

# بِحَرَامِ الْعِدْلِ عَلَى الْأُمُولِ

تأليف

الدكتور محمد نجيب هني

أستاذ القانون الجنائي بجامعة القاهرة

أستاذ القانون الجنائي بجامعة بيروت العربية سابقًا

و عميد كلية الحقوق بجامعة القاهرة

و رئيس جامعة القاهرة سابقًا

طبعة ثالثة جديدة (معدلة و منقحة)

منشورات الطيب الحقوقي  
بيروت - لبنان

# جَلْهُ الْأَعْدَادِ عَلَى الْأَفْوَالِ

تأليف  
الدكتور محمود نجيب مسني

أستاذ القانون الجنائي بجامعة القاهرة  
وأستاذ القانون الجزائري بجامعة بيروت العربية سابقاً  
وعميد كلية الحقوق بجامعة القاهرة  
ورئيـس جامعة القاهرة سابقاً

طبعة ثالثة جديدة (معدلة و منقحة)

شبكة كتب الشيعة



منشورات الحلبي الحقوقية  
بيروت - لبنان

**حقوق التأليف والنشر محفوظة**

**منشورات الحلبي الحقوقية**

القطنطاري  
هاتف : ٠٣/٦٤٠٥٤٤ - ٠٣/٦٤٠٨٢١  
بeyrouth - Lebanon

## مقدمة

### ١ - التعريف بجرائم الاعتداء على الأموال:

جرائم الاعتداء على الأموال هي الجرائم التي تناول بالاعتداء أو تهدد بالخطر الحقوق ذات القيمة المالية<sup>(١)</sup>. ويدخل في نطاق هذه الحقوق كل حق ذي قيمة اقتصادية أيا كانت. وداخل لذلك في دائرة التعامل، ومتضامن على هذا النحو في تكوين الذمة المالية<sup>(٢)</sup>. وتفترق جرائم الاعتداء على الأموال بالتحديد السابق عن جرائم «الاعتداء على الاشخاص» في مدلولها الواسع التي تناول بالاعتداء أو تهدد بالخطر حقوقاً لصيقة بشخص المجنى عليه، أي معتبرة بين المقومات الأساسية لشخصيتها، وخارجية لذلك عن دائرة التعامل، كالحق في الحياة والحق في سلامة البدن والحق في الحرية والحق في صيانة العرض والحق في الشرف<sup>(٣)</sup>.

---

(١) ترتبط جرائم الاعتداء على الأموال ارتباطاً وثيقاً بالتنظيم القانوني العام للمعاملات والأموال، فإذا اعترف القانون للأفراد بحرية التعامل اقتضى ذلك أن يعترف لهم بالحق في امتلاك ثمرة نشاطهم، ويرتبط بذلك وجوب أن يكفل الحماية القانونية لهذه الثمرة.

René Garraud, et Pierre Gauraud, *Traité théorique et pratique du droit pénal français*, VI (1935) №. 2356 P. 90.

Franz von Liszt, *Traité de droit pénal allemand*, traduction René Lobstein, (٢) II P. 2.

والتمييز الدقيق بين النوعين السابقين من الجرائم لا ينفي صلات وثيقة بينهما: فجرائم الاعتداء على المال تمس الشخص باعتبار أن الذمة المالية له، وأن ثمة ارتباطاً بين الذمة والشخصية، إذ لكل شخص ذمة<sup>(١)</sup>، والذمة في الغالب لا تكون الا لشخص، مما يسمح في استعمال واسع لتعبير «جرائم الاعتداء على الاشخاص» بالقول بأن جرائم الاعتداء على الاموال هي في حقيقتها جرائم اعتداء على الاشخاص في النهاية<sup>(٢)</sup>. ومن جهة ثانية، فإن جرائم الاعتداء على الاشخاص في مدلولها الدقيق تثال من قدرة المجنى عليه على ابراء ذمته، بل وبالحافظة على عناصرها، ومن ثم ينعكس تأثيرها على الذمة المالية<sup>(٣)</sup>. وفي النهاية، فإن بعض الجرائم يمس حقين أو أكثر بعضها لصيق بالشخصية وبعضها منتم إلى الذمة المالية، وأبرز مثال لذلك جريمة السرقة بعنف التي تمس الحق في سلامة البدن والحق في الملكية معاً، وهذه الجرائم يلحقها الشارع بأحد النوعين تبعاً ما يستظهره من غلبة معنى الاعتداء على أحد الحقين<sup>(٤)</sup>.

(١) الدكتور حسن كيرة، اصول القانون المدني، الجزء الاول، الحقوق العينية الاصلية، احكام حق الملكية (١٩٦٥) ص ١٤.

(٢) Ganaud, VI Nº. 2356, P. 90.

(٣) بل وقد تنهى الذمة بانهايتها الشخصية، كالوضع بالنسبة للقتل.  
(٤) وقد طبق الشارع ذلك على جريمة السرقة بعنف فطلب معنى الاعتداء على المال وأدرجها بين جرائم السرقة بعنف (المادة ٦٢٨ من قانون العقوبات).

## ٢ — نطاق جرائم الاعتداء على الاموال:

لا يقتصر نطاق جرائم الاعتداء على الاموال على الجرائم التي تناول بالاعتداء أو تهدد بالخطر الجانب الايجابي من الذمة المالية، أي مجموعة الحقوق الثابتة للمجني عليه، ولكنها تتسع كذلك للجرائم التي تمس الجانب السلبي للذمة، فتزيد دون حق من الديون الملتزم بها المجني عليه كالمراباء وبعض صور الغش في كمية أو نوع البضاعة. ويفسر هذا الاتساع أنه في الحالين ينال الاعتداء أو الخطر حقاً مالياً، ويکاد يستوي — من الوجهة الاقتصادية — الضرر المالي الذي ينال المجني عليه<sup>(١)</sup>.

ولكن نطاق جرائم الاعتداء على الاموال ينحصر من وجهتين: فمن ناحية تنحصر في جرائم الاعتداء على الذمة المالية للأشخاص الخاصة سواء أكانت طبيعية أم معنوية، ويعني ذلك أن تخرج من نطاقها جرائم الاعتداء على الذمة المالية للدولة وسائر الاشخاص المعنوية العامة، كاختلاس واستثمار الوظيفة العامة (المواد ٣٦٦—٣٥٩ من قانون العقوبات)، فقد قدر الشارع أن معنى الاعتداء على نزاهة الوظيفة العامة ونشاط الادارة العامة أظهر في هذه الجرائم من معنى الاعتداء على المال، فاستبعدها لذلك من عداد جرائم الاموال. ومن ناحية ثانية، فقد أخرج الشارع من نطاق هذه الجرائم أفعلاً يتخد الخطر الناجم عنها صورة شاملة تهدد المجتمع كله، وهو

---

(١) بل أنه من الوجهة القانونية كذلك يستوي ضرر ينال الجانب الايجابي من الذمة بالانقصاص منه، وضرر ينال الجانب السلبي منها بالزيادة فيه.

بعد ذلك خطر تصعب السيطرة عليه وحصر من يتهددهم، فغلب الشارع معنى «الخطر الشامل» على فكرة الاعتداء على المال وجعل من هذه الجرائم طائفة على حدة، وهذه الجرائم هي الحريق والاعتداء على سلامة طرق النقل والمواصلات والاعمال الصناعية (المواد ٥٨٧ - ٦٠٣ من قانون العقوبات).

## ٢ — موضع جرائم الاعتداء على الاموال في قانون العقوبات

اللبناني:

خصص الشارع لجرائم الاعتداء على الاموال الباب الحادي عشر من الكتاب الثاني من قانون العقوبات (المواد ٦٢٥ - ٧٤٩). ويضم هذا الباب فصولاً تسعه. الفصل الاول (المواد ٦٢٥ - ٦٥٤) يحمل عنوان «في أخذ مال الغير» ويتضمن نبذات ثلاث، أولها مخصصة للسرقة وثانيتها للاغتصاب والتهويل وثالثتها لاستعمال أشياء الغير بدون حق<sup>(١)</sup>. والفصل الثاني (المواد ٦٥٥ - ٦٦٩) يحمل عنوان «في الاحتيال وسائر ضروب الغش» ويضم نبذات خمس، أولها مخصصة للاحتيال، وثانيتها لما جرى مجرى الاحتيال، وثالثتها للمراباة والقروض لقاء رهن، ورابعتها للشك بدون مقابل وخامستها للغش بالهاجرة<sup>(٢)</sup>. ويحمل الفصل الثالث (المواد ٦٧٠ - ٦٧٣) عنوان «في اساءة الائتمان والاحتلاس»، وتتضمن (المواد ٦٧٤ - ٦٧٦) احكاماً شاملة

(١) وبالاضافة الى ذلك تتضمن المواد الثلاث الاخيرة من هذا الفصل احكاماً شاملة للنبذات الثلاث جميعاً.

(٢) وتختص المادة الاخيرة من هذا الفصل على احكام شاملة.

للفصول الثلاثة السابقة. ويحمل الفصل الرابع (المواد ٦٧٧ – ٦٨٨) عنوان «الغش في المعاملات»، ويضم نبذات ثلاث: أولاهما مخصصة للعيارات والمكاييل غير القانونية أو المغشوشة والغش في كمية البضاعة، وثانيتها للغش في نوع البضاعة وثالثتها لعرقلة حرية البيوع بالمخايدة. ورابعتها للمضاربات غير المشروعة<sup>(١)</sup>. ويحمل الفصل الخامس (المواد ٦٨٩ – ٧٠٠) عنوان «في الإفلاس والغش اضراراً بالدائنين»، ويضم نبذتين: أولاهما مخصصة للإفلاس، وثانيتهما لضروب الغش الأخرى المرتكبة اضراراً بالدائنين. ويحمل الفصل السادس (المواد ٧٠١ – ٧٢١) عنوان «في التقليد» ويضم نبذات ست: أولاهما مخصصة لتقليد العلامات الفارقة بالصناعة والتجارة، وثانيتها لشهادات الاختراع، وثالثتها للرسوم والنماذج الصناعية، ورابعتها للمزاحمة الاحتياطية، وخامستها لاستثمار الاسم التجاري. وسادستها للجوائز الصناعية والتجارية<sup>(٢)</sup>. ويحمل الفصل السابع (المواد ٧٢٢ – ٧٢٩) عنوان «في الملكية الأدبية والفنية»، ويتضمن نبذتين: تبين أولاهما الأحكام العامة، وتحدد ثانويتها العقوبات. ويحمل الفصل الثامن (المواد ٧٣٠ – ٧٤٤) عنوان «الأضرار الملحقة بأملاك الدولة والأفراد»، ويضم نبذات ثلاث: أولاهما مخصصة للهدم والتخريب، وثانيتها لنزع التخوم وأغتصاب العقار، وثالثتها للتعدي على المزروعات والحيوانات والآلات الزراعية. وفي النهاية يحمل الفصل التاسع (المواد ٧٤٥ – ٧٤٩) عنوان «في الجرائم المتعلقة بنظام المياه».

(١) تتضمن المادتان الأخيرتان من هذا الفصل أحكامها شاملة لنبذاته الأربع.

(٢) تتضمن المادتان ٧٢١، ٧٢٢ على أحكام شاملة لنبذات هذا الفصل الست.

وخطة الشارع قد امتازت بتحرري المطلق الدقيق في تقسيم جرائم الاعتداء على الاموال، وما يرد عليها من ملاحظات هو تفصيلي لا يعييها في اجمالها، وان كنا نلحظ أن «الجرائم المتعلقة بنظام المياه» هي في حقيقتها جرائم أخلال بالنظم الموضوعة لكافالة سير المياه الطبيعي في مجاريها وضمان الانتفاع بها في الري والشرب وصيانتها من التلوث.

ويثير ذلك الشك حول انتتمائتها الى جرائم الاعتداء على الاموال، اذ ليس ذلك الاعتداء محلها، وإنما الوصف المنطقي لها أنها جرائم خطر عام، أو أنها جرائم اضرار بالصحة العامة.

#### ٤ — احكام مشتركة بين جرائم الاعتداء على الاموال:

الأصل العام في جرائم الاعتداء على الاموال أنها جرائم اعتداء على حقوق للغير على ماله، ومن ثم كان من أهم عناصرها كون الحق محل الاعتداء ثابتاً لغير المدعي عليه، لانه اذا كان له وكان فعله باخلاً في نطاق حقه، فهو صورة مشروعة لاستعماله، فلا تقوم بذلك الفعل جريمة فقط<sup>(١)</sup>. ويعني ذلك أن معنى الاعتداء في هذه الجرائم لا يتحقق الا اذا كان الفعل الجرمي صادراً عن غير صاحب الحق انتهاكاً له، أي مساساً بما لصاحب الحق من مزايا له أن يستمتع بها استعمالاً لحقه.

---

Garraud, VI Nº. 2361, P. 93.

(١) الدكتور حسن محمد ابو السعود، قانون العقوبات المصري، القسم الخامس، الجزء الاول (١٩٥٠) ص ٣٦٢ (١٩٥١).

وتتفرع عن هذا الاصل احكام مشتركة بين جرائم الاعتداء على الاموال، وتزد هذه الاحكام الى أمرين: يدور اولهما حول تطلب شرط في المال يفترضها تطلب أن يكون الحق محل الاعتداء ثابتاً لغير المدعى عليه، ومثال ذلك اشتراط أن يكون المال موضوع السرقة أو الاحتياط أو إساءة الاتتمان ممولاً لغير مرتكب احدى هذه الجرائم. أما الامر الثاني، فهو اعتبار رضاء صاحب الحق بوقوع الفعل نافياً قيام الجريمة به، اذ يزيل الرضا معنى الاعتداء عن الفعل، ويجعله صورة لاستعمال صاحب الحق حقه عن طريق غيره. وسواء في ذلك ان يعتبر الرضا سبباً تبرير كالوضع في جرائم الهمم والتخييب والتعدي على المزروعات<sup>(١)</sup> أو يعتبر نافياً أحد عناصر الركن المادي كالوضع في السرقة<sup>(٢)</sup>.

ولكن هذا الاصل غير مطلق، فثمة تحفظات ترد عليه، وتلائم معه. وتجمع بين هذه التحفظات فكرة واحدة: هي أنه اذا تضمن الفعل الصادر عن صاحب الحق - أو عن غيره برضائه - خروجاً على حدود حقه أو إساءة وتعسفاً في استعماله، فقد تقوم به جريمة اعتداء على المال<sup>(٣)</sup>: ذلك أن الخروج على حدود الحق أو إساءة استعماله يزيل سند انتفاء الجريمة، وهو كون الفعل استعملاً مشرعاً للحق، بل ويفترض في الغالب مساس ذلك الفعل بحق للغير<sup>(٤)</sup>.

(١) يصدق على الرضا في هذه الجرائم صريح نص المادة ١٨٧ من قانون العقوبات الذي يقرر «أن الفعل الذي يعاقب عليه القانون لتمرضه لازمة الغير لا يعد جريمة اذا اقترف برضى منه سابق لوقعه او ملازم له» انظر في شرح هذا النص: مؤلفنا في، شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام (١٩٧٥) رقم ٢٦٢ ص ٢٥٨ وما بعدها.

(٢) حددت المادة ٦٣٥ من قانون العقوبات الفعل الذي يقوم به الركن المادي لجريمة السرقة بأنه «أخذ مال الغير المنقول خفية أو عنوة».

(٣) لا يعتبر الشخص في حدود حقه اذا تعسف في استعماله، وقد ارسلت امسن فكرة التعسف في استعمال الحق في القانون اللبناني المادة ١٢٤ من قانون الموجبات والعقود التي نصت على انه «يلزم ايضاً بالتعويض من يضر الغير يتتجاوزه في استعمال حقه حدود حسن النية او الغرض الذي من اجله منع هذا الحق».

Garraud, VI N°. 2361, P. 93.

وتطبيقاً لهذه الفكرة فان المادة ٧٣١ من قانون العقوبات تعاقب «من اقدم قصداً على هدم أو تخريب نصب تذكاري أو أي شيء منقول أو غير منقول له قيمة تاريخية أو تمثالي أو منظر طبيعي مسجل سواء أكان ملكاً له أم لغيره»، إذ ينطوي هذا الفعل على اساءة لاستعمال حق الملكية، ويتضمن مساساً بحق المجتمع على هذه الاشياء<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لهذه الفكرة كذلك، فإن الفعل الصادر عن مالك على الشيوع منصبأً على المال الذي يملكه مشاعاً مع غيره قد تقوم به جريمة اعتداء على الاموال؛ ذلك أنه اذا كان هذا الفعل استعملاً لحقه فيما خص نصيبه في المال، فهو في ذات الوقت اعتداء على حق شريكه فيما خص نصيب ذلك الشريك. وبناءً على ذلك، فمن أخذ خفية أو عنوة مالاً مشاعاً بينه وبين غيره بنية امتلاكه وحده كان سارقاً له، ومن اخترس أو بدد مالاً مشاعاً اقتنمه عليه شريكه كان مسيئاً للائتمان<sup>(٢)</sup>.

## ٥ - تأصيل جرائم الاعتداء على الاموال:

جرائم الاعتداء على الاموال عديدة، وتتنوع أسس تأصيلها، ولكن ثمة تقسيماً لها ذا سند علمي راسخ، ويبعد أن الشارع قد اهتمى به في تصنيفه

(١) نستطيع في هذا السياق ان نشير الى المادة ٤٢٢ من قانون العقوبات (الفقرة الثالثة) التي تعاقب مالك الاشياء الموضع تحت يد القضاء او مدعى ملكيتها الذي يقدم قصداً على أخذها او الحق الضرر بها او يخرب ما أخذ منها او يتصرف به وهو عالم بأمره: فعلى الرغم من أن فعل المدعى عليه تعلق بماليه، إلا انه انطوى في الوقت ذاته على مساس بالاحترام الواجب لقرار القضاء، ومن ثم يتتجاوز به الحدود التي أصبحت موضوعة على ملكيته بمقتضى ذلك القرار.

(٢) انظر في ما يلي رقم ٤٤ ص ٦٦ من هذا المؤلف.

هذه الجرائم، وان كان لم يساير منطقه حتى مداه. فالحقوق المالية أنواع ثلاثة: حقوق عينية تتمثل في سلطة لصاحب الحق تنصب مباشرة على الشيء موضوع حقه، وأهمها حق الملكية، وحقوق شخصية أو حقوق ذاتيه تتمثل في علاقة بين صاحب الحق وغيره يتوجب فيها على ذلك الغير أداء شيء أو القيام بعمل أو الامتناع عنه، وحقوق معنوية موضوعها نتاج الفكر أو العلامات المميزة لنوع من الانتاج الصناعي أو النشاط التجاري وتتحول هذه الحقوق لاصحابها أن ينسب اليهم وحدهم انتاجهم، وأن تكفل كذلك حماية استغلالهم المالي له<sup>(١)</sup>. وغني عن البيان أن الحقوق السابقة تختلف فيما بينها من حيث أحکامها اختلافاً كبيراً يفسره اختلافها في طبيعتها وما تنتهي عليه من سلطات ومزايا تتحولها لاصحابها. وتنقسم جرائم الاعتداء على الاموال على أساس من هذا التقسيم الثلاثي للحقوق: فبعضها ينال بالاعتداء حقاً عينياً، وبالذات حق الملكية، ومثال ذلك جرائم السرقة والاحتياط واسعه الاتتمان والهدم والتخريب ونزع التخوم واغتصاب العقار والتعدي على المزروعات وآلات الزراعة. وبعض جرائم الاعتداء على الاموال ينال حقاً شخصياً، كجرائم الافلاس والغش اضراراً بالدائنه والمرباهة والغش في المعاملات. وبعض هذه الجرائم يمس حقاً معنوياً، كجرائم الاعتداء على الملكية الأدبية والفنية والتقليد.

---

(١) انظر في التعريف بهذه الحقوق: الدكتور حسن كبيرة، المدخل الى القانون (١٩٦٧) ص ٥٧٧ وما بعدها.

وهذا التقسيم أساسى من الوجهة العلمية: ذلك أن الفئات الجرمية الثلاث السابقة تختلف فيما بينها من حيث الأحكام اختلافاً مرجعه اختلاف طبيعة وأحكام الحقوق التي تمسها كل فئة منها. وتعليل الارتباط بين أحكام الجريمة وطبيعة وأحكام الحق محل الاعتداء إن قصد الشارع من صياغة أحكام الجريمة هو كفالة حماية شاملة للحق الذي تناله بالاعتداء، ومن ثم تعين أن تستقي من طبيعة الحق وأحكامه ونطاقه مقتضيات كفالة الحماية المطلوبة اجتماعياً له<sup>(١)</sup>. وقد اهتمى الشارع كما قدمنا بهذا التأمين فخصص لكل فئة جرمية فصلاً أو أكثر من فصول الباب المخصص لجرائم الاعتداء على الأموال، ولكنه لم يلتزم هذا التأمين بدقة: فقد جعل جرائم الهدم والتخريب ونزع التخوم واغتصاب العقار والتعدي على المزروعات والحيوانات وآلات الزراعة في موضع بعيد عن جرائم السرقة والاحتيال واسوءة الائتمان على الرغم من أنها مثلها جرائم اعتداء على حق عيني هو الملكية. ومن ناحية ثانية، فقد أطلق الحق جرائم المرابة بالاحتياط — وهو جريمة اعتداء على الملكية — في حين أنها تناول بالاعتداء حقاً شخصياً<sup>(٢)</sup>.

(١) انظر في العلاقة بين الحق محل الحماية وأحكام الجريمة التي تقوم بالاعتداء على هذا الحق: مؤلفنا، شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام ١٩٩٧ رقم ٧٨ من ١٢٠.

(٢) لن نتكلّم في هذا الموضع عن التمييز بين جرائم الاعتداء على الأموال تبعاً لما إذا كان الحق الذي نالت بالاعتداء متنولاً أو عقارياً، ولن نتكلّم عن التمييز بين جرائم الإثراء وجرائم الأضرار، إذ هذه التقسيمات تتعلق بجرائم الاعتداء على الحقوق العينية، ولذلك نتعرّض لها فيما بعد، انظر رقمي ٩، ١٠ ص ١٨ و ١٩ من هذا المزلف.

## ٦ – سياسة التجريم في جرائم الاعتداء على المال:

لم يكفل الشارع للحقوق المالية المتنوعة نصيباً واحداً أو متقارباً من الحماية، بل أنه لم يكفل للحق الواحد – في صوره وموضوعاته المتنوعة – ذات النصيب من الحماية؛ فالملاحظ أن الحقوق العينية تناول نصيبياً من الحماية أوفر مما تناوله الحقوق الشخصية والمعنوية<sup>(١)</sup>. بل إن الحقوق العينية ليست سواء في حظها من هذه الحماية، فحق الملكية ينال نصيبياً أوفر من سائر هذه الحقوق. بل أن حق الملكية لا تتعادل صوره من حيث الحماية؛ فإذا كان محله منقولاً أزداد حظه من الحماية عملاً لو كان محله عقاراً.

وليس تفسير هذه السياسة هو في الربط بين مقدار الحماية وأهمية الضرر الاجتماعي المرتبط على الفعل؛ فبعض الحقوق الشخصية أو المعنوية قد يكون ذات قيمة كبيرة، ومع ذلك فإن نصيبيه من الحماية يقل عملاً تحظى به الحقوق العينية، والعقار قد تكون قيمته أكبر من المنقول، ومع ذلك فإن نصيبيه من الحماية أقل منه. وليس تفسير هذه السياسة في مدى خطورة الشخصية الجرمية لمرتكب الجريمة؛ فبعض من يأتون اعتداء على حق شخصي، كمفلس محتجل قد تكشف أفعالهم عن خطورة جرمية على المجتمع تفوق ما تنطوي عليه شخصية السارق أو مسيء الائتمان.

---

(١) ويتبين ذلك من وفرة عدد الجرائم التي تناول بالاعتداء الحقوق العينية إذا ما قورنت بالجرائم التي تناول بالاعتداء الحقوق الشخصية، بل إذا قورنت بالجرائم التي تناول بالاعتداء الحقوق الشخصية والمعنوية مجتمعة.

إن التفسير الصحيح لسياسة الشارع هي الحرص على التنسيق بين الحماية التي يكلفها قانون العقوبات والحماية التي تكفلها القوانين الأخرى التي قررت هذه الحقوق وحددت أحكامها: فإذا قدر أن الحماية التي تقررها هذه القوانين كافية حصر الحماية الجزائية في أضيق نطاق أو تجاوز عنها، وبقدر ما يراها غير كافية يجتهد في إكمالها عن طريق العقاب، حتى إذا ما وجدتها في بعض الحالات محدودة أو ضئيلة توسيع في نطاق الحماية الجزائية سعيًا إلى توفير حماية قانونية شاملة للحق<sup>(١)</sup>. وعلى هذا النحو، فإن سياسة الشارع في تجريم الاعتداء على الأموال لا يجوز أن تفهم مستقلة عن سياساته في تقرير الحق المالي محل الاعتداء وامداده بالحماية غير الجزائية النابعة مباشرة عن أحكame الموضوعية. ويفسر ذلك على سبيل المثال لماذا تحظى ملكية المنقولات بنصيب من الحماية يزيد عمّا تحظى به ملكية العقارات: ذلك أن مالك العقار يستفيد من الحماية التي تسديها له دعاوى الحياة العقارية، ولا يتهدده أن يحتاج قبله حائز ماله بقاعدة «الحياة سند الملكية»<sup>(٢)</sup>. ثم إن لديه من ثبات ماله ما يجعله في غير عرضة لأنواع من الاعتداء يغلب أن يتعرض لها مالك المنقول، وقد تفضي إلى ضياع ماله، ويعني ذلك أن مالك العقار يحظى بحماية غير جزائية واسعة، ومن ثم كانت حاجته إلى الحماية الجزائية قليلة، أما مالك المنقول، فحظه من الحماية غير الجزائية قليل، ومن ثم كان في حاجة إلى حماية جزائية متسعة النطاق. وعلى هذا النحو، فإن التفسير الصحيح لسياسة الشارع في تجريم الاعتداء

---

Garraud, VI N°. 2358, P. 91.

(١)

(٢) ذلك أن نطاق هذه القاعدة مقتصر على المنقولات.

على الاموال أنها سياسة سد الثغرات في نطاق الحماية التي تكفلها القوانين المقررة للحقوق المالية، فبقدر ما تتسع الثغرة تنشط الحماية الجزائية. ويكشف ذلك عن أهمية الحماية التي يقررها قانون العقوبات للحقوق المالية: فعن طريقها يكمل نقص الجزاء الذي يصون الحق، ويمكن تفاديه الاهدار المستمر لحقوق يستهين بعض الناس بالجزاء الذي تقرره القوانين المنظمة لها.

٧ - خطة الدراسة:

يتناول هذا المؤلف دراسة جرائم الاعتداء على الاموال التي نص عليها الشارع اللبناني مستبعدين منها الجرائم المتعلقة بنظام المياه التي قدمناها في حقائقها لا تحسب بين جرائم الاعتداء على الاموال. وقد ارتأينا أن تتبع التأصيل العلمي الذي رددنا اليه جرائم الاعتداء على الاموال، فميزنا بين الجرائم التي تمس الحقوق العينية، والجرائم الماسة بالحقوق الشخصية، والجرائم التي تناول بالاعتداء الحقوق المعنوية. ويضم هذا المؤلف قسمين: أولهما مخصص لجرائم الاعتداء على الحقوق العينية، ويتناول ثالثهما دراسة جرائم الاعتداء على الحقوق الشخصية.





# **القسم الأول**

**جرائم الاعتداء على الحقوق العينية**



تعتبر جرائم الاعتداء على الحقوق العينية أهم جرائم الاعتداء على الأموال، سواء من حيث عددها في القانون، أو من حيث كثرة ارتكابها، أو من حيث ضخامة ما تثيره من مشكلات قانونية. بل إن هذه الجرائم هي أهم جرائم الاعتداء على الأموال من الوجهة القانونية، إذ تناول أهم الحقوق المالية: فالثابت فقها أن الحق العيني — باعتباره سلطة مباشرة لصاحبه على شيء، فيستعمله دون وساطة غيره، ويستمتع بمزاياه إزاء الناس كافة متسلحا بال الأولوية والتتبع — يمثل لصاحبها أهمية كبيرة، ويتخذ من الوجهة القانونية صورة حق شامل عديد العناصر والمزايا، ومن ثم كان الاعتداء عليه أهم صور الاعتداء على الحقوق المالية.

وحق الملكية هو أهم الحقوق العينية، إذ هو أشملها نطاقا، بل إنه يضمسائر هذه الحقوق التي لا تعود في حقيقتها أن تكون أجزاء مقطعة منه<sup>(١)</sup>. ومن ثم يمكن القول بأن حق الملكية هو أهم الحقوق المالية على الإطلاق. وإذا كانت الغالبية الساحقة من جرائم الاعتداء على الحقوق العينية هي جرائم اعتداء على الملكية في المقام الأول، فإن ذلك يكشف عن الأهمية القانونية لجرائم الاعتداء على الحقوق العينية في مجموعها.

(١) الدكتور حسن كبيرة، أصول القانون المدني، الحقوق العينية الأصلية، رقم ٥٠ من ١٥٨، وقد أوردت المادة ١١ من قانون الملكية العقارية تعريفاً للحق ملكية العقار، هو تعريف يصدق على حق الملكية بصفة عامة ويبين به مدى شمول هذا الحق واتساع نطاقه، فنصلت على أن «الملكية العقارية هي حق استعمال عقار ما والتمتع والتصرف به ضمن حدود القوانين والقرارات والأنظمة».

## ٩ — التأصيل العلمي لجرائم الاعتداء على الحقوق العينية:

هذه الجرائم لتنوعها تتقبل تقسيمات عديدة، وهي تقسيمات تعين على التمييز بين فئات منها تختلف في أحکامها:

فثمة تفرقة بين جرائم لا تقع الا على المنشئ كالسرقة واسوءة الائتمان، وجرائم لا تقع الا على العقار كجرائم نزع التحوم واغتصاب العقار، وجرائم تقع على المنشئ أو العقار كالاحتياط<sup>(١)</sup> والهدم والتخريب، وهذه التفرقة ضابطها طبيعة الحق المعتدى عليه، وما اذا كان منقولاً أو عقارياً، ولها بعد ذلك صداتها في تحديد الشروط المطلبة في المال الذي ينصلب عليه الفعل الجرمي، وما اذا كان يتطلب فيه أن يكون منقولاً، أم يشترط فيه أن يكون عقاراً، أم يستوي كونه عقاراً أو منقولاً. ولتطلب شرط من هذا القبيل أو اغفاله دوره في تحديد عناصر الفعل الجرمي ذاته، بل قد يكون هذا الشرط نابعاً عن طبيعة الفعل الجرمي ومتضيّيات تصور ارتكابه.

ولكن التأصيل العلمي الصحيح لجرائم الاعتداء على الحقوق العينية هو ما يستند الى التمييز بين جرائم الإثراء وجرائم الضرار.

---

(١) يجوز وفقاً للقانون اللبناني أن يكون موضوع الاحتياط منقولاً أو عقاراً، وذلك واضح من صياغة المادة ٦٥٥ من قانون العقوبات التي تصف المحتال بأنه «كل من حمل الغير على تسليمه مالاً منقولاً أو غير منقول ...»، وخطة الشارع اللبناني في هذا الشأن مختلفة عن خطة الشارعين الفرنسي والمصري اللذين يقتصران نطاق الاحتياط على المنشئات.

## ١٠ — جرائم الإثراء وجرائم الإضرار:

ضابط هذا التقسيم ذو شقين: شق مادي متعلق بتأثير الفعل الجرمي على ذمتي المجرم والمجنى عليه، وما اذا كان ينطوي على إثراء الاولى، أم يقتصر فحسب على الاضرار بالثانية<sup>(١)</sup>. والشق المعنوي لهذا الضابط متعلق بنية المجرم وقت اقترافه جريمتها، وما اذا كانت قد اتجهت الى اثرائه، أي اتجهت الى «تملك» مال يملكه غيره، أم اتجهت فحسب الى الاضرار بالمجنى عليه بحرمانه من ماله أو انناص قيمته دون أن يقابل ذلك ازدياد في الاموال التي يحوزها المجرم. ووفقا لهذا الضابط، فإن جرائم السرقة والاحتيال واسوءة الائتمان تحسب بين جرائم الإثراء، الذي يسعى مقتطفها الى تملك المال الذي يسرقه أو يتسلمه احتيالا أو يسيء في شأنه الامانة، وإذا تمت الجريمة فإن نتيجتها تنطوي — ولو في صورة مؤقتة — على زيادة في الاموال التي يحوزها، أي اتساع في النطاق الذي يباشر فيه سلطاته المالية، ويعني ذلك في الغالب أن تزداد مغانته المالية<sup>(٢)</sup>. أما جرائم الهدم والتخريب والتعدي على المزروعات والحيوانات وآلات الزراعة، فهي من قبيل جرائم الإضرار، إذ يسعى مقتطفها الى افقار المجنى عليه فحسب دون أن يسعى الى مفتاح مالي مقابل، وحين تتم الجريمة فإن نتيجتها تنطوي على انناص لما يحوزه المجنى عليه من مال أو هبوط بقيمتها دون أن تقابل ذلك زيادة فيما يحوزه المجرم من أموال.

(١) Edmund Mezger und Hermann Blei, Strafrecht, besonderer Teil (1964) § 42 S. 114, Gauraud, VI № 2367, P. 97.

(٢) تدخل في هذه الفئة الجرمية كذلك جريمة اغتصاب العقار (المادة ٧٢٧ من قانون العقوبات) اذ يستولي مرتكبها دون حق على عقار في حيازة غيره، ويثيري بقدر ما يحصل عليه من مزايا مالية نتيجة لذلك الاستيلاء.

ولكن يجب ان نلاحظ أن جرائم الاثراء تتطوى في الوقت ذاته على افقار للمجني عليه، اذ اثراء المجرم يكون بالضرورة على حسابه، ومن ثم تتم خص التفرقة بين الفئتين السابقتين من الجرائم عن ان اولا هما هي جرائم افقار واثراء معاً، في حين ان ثانيتهمما هي جرائم افقار فحسب. ويعني ذلك ان ثمة ما هو مشترك بينهما، وهو افقار المجني عليه، وثمة ما تتميز به الفئة الاولى، وهو اثراء المجرم.

## ١١ - أهمية التمييز بين جرائم الإثراء وجرائم الإهراز:

لهذا التمييز أهمية جوهرية في الدراسة بالنظر الى الاختلاف الشامل بين الفئتين الجرميتين من حيث الاحكام التي تخضع لها جرائم كل منها:

فموضوع الاعتداء في الفئة الاولى هو المنقول أساساً<sup>(١)</sup>، وهو في الفئة الثانية قد يكون عقاراً أو منقولاً، بل ان العقار قد يبدو في بعض النصوص المقصود أصلاً من الحماية<sup>(٢)</sup>.

---

(١) وان شئت على ذلك جريمة الاحتيال التي تقع على المنقول والعقارات وجريمة اغتصاب العقار التي لا تقع الا على عقار.

(٢) وذلك واضح من صياغة بعض النصوص الخامسة بالهدم والتخريب (انظر المائتين ٧٣١، ٧٣٠ من قانون العقوبات).

وال فعل الجرمي يختلف فيهما، اذ يحرص المجرم في الفئة الاولى على المحافظة على كيان الشيء وقيمةه كي يتحقق له بذلك الإثراء الذي يريد، ومن ثم يتميز الفعل بخصائص معينة تكفل له أن يكون غير مضر بالشيء، وخصائص أخرى تكفل له أن يكون من شأنه ضم ذلك الشيء إلى حيازة المجرم، وعلى الخلاف من ذلك، فإن الفعل الجرمي في الفئة الثانية هو بطبيعته اتلاف أو تشويه للشيء او انفاس من قيمته.

وتتطلب جرائم الفئة الاولى من بين عناصرها المعنوية «نية التملك» في حين لا محل لهذه النية بين عناصر جرائم الفئة الثانية.

## ١٢ — تقسيم الدراسة:

بالنظر الى هذا الاختلاف الشامل بين الفئتين السابقتين من جرائم الاعتداء على الحقوق العينية، فإنه من المتعين التمييز بينها في الدراسة، وايثار كل فئة منها بكتاب على حدة.





# **الكتاب الأول**

**جرائم الإثراء**



جرائم الإثراء هي جرائم اعتداء على حق عيني بنية الاستئثار بالسلطات والمزايا التي ينطوي عليها. والفرض أن يتحقق ذلك للمجرم — ولو على نحو مؤقت — اذا استطاع إتمام جريمته. وتقع هذه الجرائم في الغالب اعتداء على حق الملكية<sup>(١)</sup>: فباعتباره أشمل الحقوق العينية وأوسعها نطاقاً كان الاعتداء عليه منتجاً من المزايا للمجرم ما لا ينتجه الاعتداء على حق عيني سواه. وهذه الجرائم هي أساساً السرقة والاحتيال واسوءة الائتمان. وقد الحق الشارع بها جرائم تتشبه بها في علة التجريم أو في بعض الأحكام: فالحق بالسرقة الاغتصاب والتهويل واستعمال أشياء الغير بدون حق، والحق بالاحتيال جرائم متنوعة تجري مجراه أهمها المراباء والشك بدون مقابل والغش بالماهرة، والحق بسوءة الائتمان رفض رد اللقطة أو كتمها<sup>(٢)</sup>.

(١) يان كان متتصوراً ان يرتكب بعض هذه الجرائم اعتداء على حق عيني آخر غير حق الملكية، كجريمة استعمال أشياء الغير بدون حق (المادة ٦٥١ من قانون العقوبات) التي تناول بالاعتداء حق الاستعمال فحسب.

(٢) على الرغم من ان جريمة اغتصاب العقار (المادة ٧٣٧ من قانون العقوبات) هي احدى جرائم الإثراء كما قدمنا، فقد حققها الشارع بجرائم الإضرار بأملاك الدولة والأفراد ووثيق الصلة بينها وبين جريمة نزع التخوم. ومن ثم فإن الفهم الدقيق لخطة الشارع، في شأن جريمة اغتصاب العقار يتضمن التعميد لها بدراسة جرائم الإضرار السابقة، ويعني ذلك ارجاء دراستها الى الموضع الذي سيخصص لهذه بالجرائم.

## ١٤ — الاحكام المشتركة بين جرائم السرقة والاحتياط واساءة الائتمان:

تشترك هذه الجرائم كافة في أنها اعتداء على حق الملكية: فهي اعتداء عليه من حيث أن مادياتها تنطوي على حرمان للمالك من المزايا التي يخولها له حق ملكيته، وهي من وجهاً ثانية اعتداء عليه من حيث أن معنوياتها تنطوي على نية مرتكبها «تملك» المال الذي ينصب عليه الفعل الجرمي: من حيث الشروط المطلبة في موضوع الاعتداء، ومن حيث تحديد عناصر القصد المطلوب فيها:

فمن حيث شروط موضوع الاعتداء، نجد ثمة شروطاً تتبّع عن فكرة واحدة: هي ضرورة أن يكون الشيء الذي ينصب عليه الفعل الجرمي مḥلاً لحق ملكية يناله الاعتداء بارتكاب ذلك الفعل: ويتفَرَّع عن ذلك وجوب كون ذلك الشيء مالاً حتى تتصور صلاحيته مḥلاً للحق، ثم وجوب كونه مملوكاً لغير مرتكب الجريمة حتى يتصور أن يكون ثمة اعتداء من المجرم على ملكية غيره<sup>(١)</sup>. وفي بعض هذه الجرائم يتطلب الشارع في موضوع الاعتداء أن يكون منقولاً، اذ هو يتجه على وجه التخصيص الى حماية ملكية المنقولات، وذلك هو الوضع في جرميتي السرقة واساءة الائتمان، وأحياناً يستوي لديه المنقول والعقارات لأنه يريد حماية حق الملكية عامة، وذلك هو الوضع في جريمة الاحتيال.

---

(١) الدكتور توفيق محمد الشاوي، جرائم الاموال ص ١٢.

أما من حيث تحديد عناصر القصد، فالملاحظ ابتداءً أن هذه الجرائم كافة قصدية، فلا قيام لاحادها بالخطأ فحسب. وبالاضافة الى ذلك، فلن القصد العام غير كاف لقيام أي منها، بل لا بد من نية خاصة هي «نية التملك» يقوم بها القصد الخاص<sup>(١)</sup>. وهذا التماطل في عناصر القصد يرد الى فكرة واحدة: هي أن هذه الجرائم – باعتبارها جرائم اعتداء على الملكية – تتطلب ارادة تحقيق هذا الاعتداء، ويرتبط بذلك تطلب القصد ثم تطلب نية المجرم أن يحل محل المالك فيما له من سلطات على الشيء، ومن ثم كان القصد المطلوب فيها قصداً خاصاً.

## ١٥ – مدى الاعتداء على الملكية في جرائم السرقة والاحتياط وإساءة الايتمان:

لا يجوز أن يتبادر إلى الذهان أن هذه الجرائم تهدى حق ملكية المجنى عليه وتضييعه عليه، ولا يجوز كذلك أن يتبادر إلى الذهان أن «نية التملك» تعني نية المجرم أن يصير مالكا شرعاً للمال موضوع اعتدائه: ذلك أن الفعل الجرمي – وهو فعل غير مشروع – لا يتصور أن يكون سبباً لإنتهاء أو إنشاء حق، ثم ان نية التملك – وهي نية جرمية – لا يمكن أن يرتب عليها القانون أثراً، فعلى الرغم من فعل السرقة أو الاحتياط أو إساءة الإيتمان يظل الشيء ملكاً للمجنى عليه، ولا يكتسب المجرم حقوقاً ما على ذلك الشيء، ومن ثم يمكن القول بأن هذه الجرائم في حقيقتها هي جرائم تهدى لملكية المجنى عليه

بالخطر، إذ يخشى أن يخفى الجرم الشيء فلا يستطيع مالكه استرداده، أما حق الملكية ذاته فلا يطرأ عليه — من حيث صاحبه — تعديل<sup>(١)</sup>. ويقتضي ذلك أن نحدد في صورة دقيقة المقصود بنية التملك: لا تعني بها القانون، وإنما تعني فحسب ارادة الجرم أن يباشر — من حيث الواقع — السلطات التي ينطوي عليها حق الملكية، وأن يمنع المالك من مباشرة هذه السلطات، ف فهي ارادة ينحصر مجالها في الواقع دون القانون<sup>(٢)</sup>.

## ١٦ — هل ينال الاعتداء في هذه الجرائم حقوقاً أو مصالح غير الملكية؟

على الرغم من أن هذه الجرائم تستهدف الاعتداء على الملكية، وتنتج هذا الاعتداء أو على الأقل تهدد بالخطر ذلك الحق، فإن هذا الاعتداء أو التهديد بالخطر قد تكون وسليته اهدا حرقاً أخرى أو مصالح أو مجرد سلطات مادية للمجني عليه، وتحدد ماهية هذه الوسيلة وخصائصها عناصر الركن المادي للجريمة<sup>(٣)</sup>: فالسرقة لا يقتصر الاعتداء فيها على الملكية ولكنها كذلك اعتداء على الحيازة، والاحتياط ليس اعتداء على الملكية فحسب ولكنه كذلك اعتداء على حرية الارادة وسلامتها، وإساءة الائتمان هي اخلال بالثقة الموضوعة في الجرم إلى جانب ما تنتطوي عليه من عدوان على الملكية. وعلى هذا النحو، يتضح أنه ما من جريمة من هذه الجرائم يقتصر الاعتداء فيها على الملكية فحسب.

Reinhart Maurach, Deutsches Strafrecht, Besonderer Teil (1964) § 24 S. 177.. (١)

Maurach, § 26 S. 198. (٢)

Maurach, § 26 S. 178. (٣)

## ١٧ — تأصيل الفروق بين السرقة والاحتياط واساءة

الائتمان:

على الرغم من الوحدة بين هذه الجرائم من حيث محل الاعتداء والغرض منه، وهي وحدة أدت كما قدمتنا الى تماثلها— أو على الأقل تقاربها— من حيث الشروط المطلبة في الشيء موضوع الاعتداء ومن حيث تحديد عناصر القصد فيها، فإن ثمة فروقاً أساسية تفصل بينها، وهي فروق تبرر استقلال كل منها إزاء الأخرى. وموضع هذه الفروق هو الركن المادي، وعلى وجه التحديد الفعل الجرمي الذي تقوم به كل جريمة. وتفسير هذه الفروق هو اختلاف وسائل الاعتداء على الملكية اختلفاً نابعاً عن تنوع الحقوق أو المصالح أو السلطات التي تهدرها كل جريمة، إلى جانب ما تتضمنه من اعتداء على الملكية<sup>(١)</sup>:

فالسرقة تفترض فعل «أخذ» يتحقق عن طريقية اهدار الحيازة، باخراج المال موضوع السرقة من حيازة المجنى عليه وادخاله في حيازة ثانية. والتسليم ينفي هذا الفعل لانه ينفي الاعتداء على الحيازة.

---

Garraud, VI Nº. 2367, P. 97.

(١) الاستاذ احمد امين، شرح قانون العقوبات الاملي، القسم الخاص (١٩٢٤) ص ٦٠٨—٢٨٥ الدكتور محمود محمود مصطفى، شرح قانون العقوبات، القسم الخاص (١٩٨٤) رقم ٤٤٢.

والاحتياط يفترض أساليب تدليس تعيب ارادة المجنى عليه وتوقعه في الغلط وتحمله على تسليم المال موضوع الاحتيال الى المحتال. والتسليم لا يتنافي مع هذا الفعل، بل انه نتتجته الجرمية، وهو تسليم صادر عن ارادة فاسدة.

واساءة الائتمان تفترض فعلا يخون به المجرم الثقة التي وضعها فيه المجنى عليه حينما سلمه ماله: فبدلا من أن يقر بحق ملكيته عليه يجدد هذا الحق ويتصرف بصرف المالك للمال. والتسليم لا يتنافي مع هذا بالفعل، بل انه يفترضه، وليس التسليم نتيجة جرمية، بل انه عمل سابق على الفعل الجرمي، ومن ثم لم يكن جزءا منه، وهو تسليم صادر عن ارادة صحيحة وبناء على عقد يعترف به القانون.

## ١٨ — تقسيم الدراسة:

الفرق الجوهرية السابقة بين جرائم السرقة والاحتياط واساءة الائتمان، وهي فروق ان تعلقت أساساً بأركانها المادية، فلها من غير شك صدامها على سائر الأركان الجرمية، مما يجعل لكل منها ذاتية قانونية ويقتضي خصوصيتها لاحكام خاصة بها، وهذه الفروق تعملي الفصل الدقيق بينها في الدراسة.

ونخصص لكل جريمة بابا على حدة، واضعين في الباب المخصص لكل منها الجرائم التي ارتتأى الشارع الحاقها بها، أما الاحكام الشاملة لهذه الجرائم التي نصت عليها المواد ٦٧٤ — ٦٧٦ من قانون العقوبات، فموضوع دراستها ملحق نذيل به البحث في هذه الجرائم.

# الباب الأول

## السرقة

### ١٩ — تعريف:

السرقة هي اعتداء على ملكية منقول وحيازته بنية تملكه. وقد عرفها الشارع في المادة ٦٢٥ من قانون العقوبات في قوله «السرقة هي أخذ مال الغير المنقول خفية أو عنوة بقصد التملك». وقد تضمن هذا التعريف تحديداً لموضوع السرقة بأنه «مال الغير المنقول»، وتضمن بيان ركناً منها المعنوي بأنه «نية التملك».

والتعريف الذي وضعناه للسرقة يشير في تعبير موجز إلى الحقوق والمصالح المعتدى عليها بالسرقة ويسمح باستخلاص أركانها عن طريق هذه الاشارة: فالسرقة اعتداء على الملكية والحيازة معاً، وهي على هذا النحو تتطلب موضوعاً هو المنقول المملوك للغير، وفعلاً يكون من شأنه الاعتداء على الملكية والحيازة، وقصدأ يقوم بنية تملك ذلك المنقول.

### ٢٠ — الحقوق والمصالح المعتدى عليها بالسرقة:

قدمنا أن السرقة اعتداء على الملكية والحيازة معاً. ولكن يجب أن نشير

إلى أن الملكية هي محل الأصلي للأعتداء، أما الحيازة فالاعتداء عليها هو من أجل استطاعة الاعتداء على الملكية، فهو اعتداء يأتي عرضاً، وهو غير مقصود لذاته. وتفصيل ذلك أن السارق لم يكن يحوز من قبل المال الذي استولى عليه، فهو يعتدي على حيازة المجنى عليه لكي يتاح له أن يعتدي بعد ذلك على ملكيته<sup>(١)</sup>. وتتضح هذه الحقيقة عند المقارنة بين السرقة وإساءة الائتمان التي لا ينال الاعتداء فيها الحيازة: ذلك أن مسيء الائتمان كان يحوز الشيء بسبب مشروع قبل ارتكابه جريمة، وهو لوجود ذلك الشيء من قبل في حيازته استطاع الاعتداء على الملكية دون أن يكون مضطراً من أجل ذلك إلى الاعتداء على الحيازة، أما السارق فهو لا يستطيع الاعتداء على الملكية إلا إذا اعتدى في الوقت ذاته على الحيازة<sup>(٢)</sup>.

## ٢١ — تقسيم الدراسة:

تقتضي دراسة السرقة تفصيل أركانها ثم بيان عقوباتها وظروفها: فإذا توافرت أركان السرقة قامت في صورتها البسيطة واستحق مرتكبها عقوبتها العادية، ولكن الشارع نص على عديد من الظروف تؤثر في هذه العقوبة بالتشديد أو التخفيف. وتقضي هذه الدراسة في النهاية البحث في الجرائم التي أحقها الشارع بالسرقة.

Adolf Schönke und Horst Schröder, Strafgesetzbuch Kommentar (1964) (١)  
§ 242 S. 1026.

Mezger und Blei, § 44 S. 118. (٢)

# الفصل الأول

## arkan al-sarqa

### ٢٢ — بيان اركان السرقة:

تقوم السرقة على اركان تستخلص مباشرة من فكرتها ذاتها: موضوع ينصب عليه الفعل الجرمي، ثم ركن مادي قوامه «الأخذ خفية او عنوة»، ثم ركن معنوي يتخذ صورة القصد ويضم من بين عناصره «نية التملك».

## المبحث الأول

### موضوع السرقة

### ٢٢ — ماهية موضوع السرقة والشروط المطلبة فيه:

يراد بموضوع السرقة ذلك الشيء الذي تتعلق به الحقوق والمصالح المعتمد على وينصب عليه الفعل الجرمي. ويطلب الشارع أن تتوافر في هذا الشيء شروط تردد الى فكرة واحدة: هي صلاحية الشيء لتعلق به الحقوق والمصالح المعتمد عليها وينصب عليه الفعل الجرمي، وعلى هذا النحو فإن استخلاص هذه الشروط يفرضه التحليل المنطقي لفكرة السرقة:

فباعتبار السرقة جريمة اعتداء على ملكية المنشآت، فإنه يتغير أن يكون موضوعها صفة المال، وأن يكون ذا كيان مادي، ويتعين كذلك أن يكون مملوكاً لغير السارق، ويتعين في النهاية أن يكون منقولاً. وباعتبار السرقة جريمة اعتداء على الحياة، فإنه يتغير أن يكون موضوعها في حيازة غير السارق. وعلى هذا النحو، فإنه يتغير أن تتوافر في موضوع السرقة شروط خمسة: أن يكون مالاً، وأن يكون من طبيعة مادية، وأن يكون مملوكاً لغير، وأن يكون منقولاً، وأن يكون في حيازة الغير.

## المطلب الأول

### كون موضوع السرقة مالاً

#### ٤٤ — علة اشتراط كون موضوع السرقة مالاً:

علة هذا الشرط أن السرقة جريمة اعتداء على الملكية، ومن ثم تعين أن يكون موضوعها صالحًا محلًا للملكية، ولا يصلح محلًا للملكية إلا شيء له صفة المال وفقاً للقانون.

#### ٤٥ — تعريف المال:

يراد بالمال — في عرف جريمة السرقة — كل شيء يصلح محلًا لحق

عيوني، وعلى وجه التحديد حق الملكية. والاصل ان كل شيء نافع للانسان – أي يشبع حاجة له – يصلح أن يكون هدفا لاستثمار بعض الناس به وانشائهم الحقوق عليه. ولا تخرج على هذا الاصل غير الاشياء التي لا تقبل بطبعيتها أن تكون مهلا لحق عيني كالانسان، فهو صاحب الحق العيني وليس محله، والاشيء التي لا يستطيع شخص أن يستثمر بحيارتها، كالمياه في البحار أو الهواء في الجو<sup>(١)</sup>. ولكن إذا تحددت هذه الاشياء، فصلاحت مهلا لاستثمار شخص بها، كما لو احتجزت كمية من الماء أو الهواء في وعاء اعتبرت أموالا<sup>(٢)</sup>.

وإذا كان الشيء صالحًا بطبعيته مهلا لحق عيني فهو مال – في عرف جريمة السرقة – ولو كان القانون المدني يحظر التعامل فيه، كالمخدرات أو الاسلحة المتنوعة وينكر عليه تبعاً لذلك صفة المال، ذلك أن حظر القانون التعامل في شيء يعني انكار أن يكون لفرد حق عيني عليه، ولكنه لا يعني انكار أن يكون للدولة مثل ذلك الحق عليه، ويعني ذلك أن هذا الشيء يصلح بصفة عامة مهلا لحق عيني، ومن ثم يصدق عليه تعريف المال. وعلى سبيل المثال، فإنه إذا انكر القانون على حائز المخدرات أن يكون ذا حق عليها فإن مؤدي ذلك مصادرتها، أي أن تؤول ملكيتها إلى الدولة، فتعتبر ذات حق عيني عليها، ويقطع ذلك بأن لها صفة المال. وبناء على ذلك، فإنأخذ مخدرات خفية

(١) Schönke - Schröder, § 22 S. 1029.

(٢) الدكتور حسن كيرة، الحقوق العينية الاصلية، رقم ١٩ من ٥٨.

أو عنوة يعتبر سرقة<sup>(١)</sup>. ويعلل الاختلاف بين نظرتي القانون المدني وقانون العقوبات أن الاول ينظم التعامل بين الافراد فينفي صفة المال عما لا يجوز التعامل فيه، أما قانون العقوبات فيحمي الحق لذاته ولو كان الفرد لا يصلح لاكتسابه، وإنما كانت الدولة وحدها هي ذات الصلاحية لذلك.

والشرط الاساسي لصلاحية الشيء محل احق عيني هو كونه نافعا للانسان، ونفعه والتنافس على الاستئثار به يعني وجوب كونه ذات قيمة، أو في تعبير آخر «متقرا».

(١) على الرغم من الاعتراف لهذه الاشياء بصفة الاموال، فان القول بصلاحيتها محل للسرقة قد يعترضه أن القانون لا يعترف بملكية الحائز لها، ومن ثم لا يكون في الاستيلاء، عليهما اعتداء على ملكية احد. ولكن الرد على ذلك أن هذه الاشياء التي لا يعترف بملكية الحائز لها هي مع ذلك محل لملكية عامة للمجتمع، وهي من ثم محل لملكية الدولة باعتبارها تمثل المجتمع: ذلك ان هذه الاشياء ذات فائدة للمجتمع، والدولة هي التي يوكل اليها توجيهها الى تحقيق هذه الفائدة، والدليل على ذلك أن مصدرها ان تصادر فتؤول الى الدولة. وعندنا ان المصادر في هذه الحالة تكشف عن حق الدولة عليها وتؤكده، وهي من ثم لا تنشئه، ويفسر ذلك كيف ان بعض النظم القانونية تجيز مصادرة هذه الاشياء إداريا، اي بغير حاجة الى حكم قضائي، وهو مال يمكن جائزآ لو اعتبرت هذه المصادر ناقلة لملكية. وعلى هذا النحو، فإن سرقة هذه الاموال تتضمن اعتداء لا شك فيه على حق ملكية ثابت عليها: انظر غارو ج ٦ رقم ٢٢٨٤ ص ١٣٤، والدكتور محمد مصطفى القلالي، شرح قانون العقوبات، في جرائم الاموال (١٩٤٥) ص ٢٧. عكس هذا الرأي: الدكتور عبد الفتاح مصطفى الصيفي، قانون العقوبات اللبناني، جرائم الاعتداء على أمن الدولة وعلى الاموال (١٩٧٢) ص ١٦٠.

اذا انتفت عن الشيء كل قيمة فلم يكن متقدما، انتفى نفعه وزالت عنه صفة المال، فهو لا يصلح موضوعا للسرقة<sup>(١)</sup>. ولكن لا يشترط أن تكون هذه القيمة مادية: فإذا لم تكن للشيء غير قيمة معنوية كذكارة أو خطاب عائلي، فهو متقدما ويصلح موضوعا للسرقة. ولا يشترط أن تكون القيمة المادية أو المعنوية كبيرة: فالشيء ذو القيمة الضئيلة، كحفنة من غلال أو قصاصة من ورق له مع ذلك قيمة التي يحميها القانون<sup>(٢)</sup>، ومن ثم يصلح أن يكون موضوعا للسرقة<sup>(٣)، (٤)</sup>.

Schönke - Schröder, § 242 S. 1027.

(١) وقد أوردت محكمة النقض المصرية تطبيقا لهذه القاعدة، فقالت: «لا يعتبر سرقة اختلاس تقرير مرفوع من أعضاء لجان حزب إلى مدير إدارة هذه اللجان، أذ ثبت أن هذا التقرير ليس بورقة جدية ذات حرمة، ولا يمكن اعتبارها متابعا للحزب بحرص عليها وإنها انشئت لغرض خاص لا ارتباط له باعمال الحزب وإنما هي أثر خدعة وأداة غش البسيت ثوب ورقة ذات شأن» نقض ٢١ آذار سنة ١٩٢٢ مجموعة القواعد القانونية ج ٢ رقم ٢٤٢ ص ٤٩٢.

(٢) ولو أنه من المتصور أن تولد ضائلة قيمة الشيء اعتقاد المدعى عليه أن المالك قد تخلى عنه، فنصار مالا متربوكا، أو أنه راض باخذه، وفي الفرض الثاني يعتبر القصد منتفيا، على الرغم من صلاحية الشيء في ذاته ليكون موضوعا للسرقة.

(٣) وقد قضت محكمة النقض السورية بأن «الأوراق مهما كان شأنها مبيعات أو مسودات إنما تعتبر مالا لأنها مشتملة على بيانات أى جامعها ومتلئها جهدا وتقاضى عليها أجرًا وأصبح بالنسبة للشركة المدعية الشخصية يؤلف مستندًا من مستندات العمل ورقابة العمال وترقیتهم أو معاقبتهم أو تسريحهم، والورقة التي هذا شأنها تألف مالا ويشكل أخذها بلا رضاء صاحبها سرقة، الغرفة الجنحية، قرار رقم ٢١٩٦ لـ ٢٥ تشرين الثاني سنة ١٩٦٤، مجموعة القواعد القانونية رقم ١٤٩١ ص ٨٢٠.

(٤) قد تكون ضائلة قيمة الشيء اعتبارا يوجه القاضي في استعماله سلطته التقديرية، فتميل به إلى التخفيف من العقاب، بالنظر إلى أن الضرر الاجتماعي قليل: انظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، (١٩٩٧) رقم ٧٧٧ ص ١٠٧٩. بل أن الشارع نفسه قد نص على حالة خفف العقاب فيها استنادا إلى ضائلة قيمة المسروق (المادة ٦٢٧ من قانون العقوبات).

لا يصلح الانسان موضوعاً للسرقة، إذ أن صفة المال متنافية عنه<sup>(١)</sup>، وبناء على ذلك فان اخفاء طفل او اختطاف فتاة لا يعتبر سرقة. ويترتب على عدم صلاحية الانسان موضوعاً للسرقة أن حقوقه المرتبطة بشخصه، كحرি�ته وعرضه وشرفه لا تصلح كذلك موضوعاً لسرقة؛ فمن سلب غيره حرি�ته او عرضه لا يوصف في القانون بأنه سارق<sup>(٢)</sup>.

ويتبينى على نفي صفة المال عن الانسان أن جسده الحي لا يعتبر مالاً، ولكن الاعضاء الصناعية كالذراع الخشبية أو الساق المعدنية أو الشعر المستعار أو الاسنان الصناعية هي أموال وتتصور سرقتها<sup>(٣)</sup>. بل ان الاعضاء الطبيعية تصير مالاً اذا انفصلت عن الجسم الحي التي كانت جزءاً منه وتعتبر ملكاً لصاحب هذا الجسم، ومن ثم تتصور سرقتها<sup>(٤)</sup>: فمن قص شعر امرأة رغم أنها واستولى عليه يعتبر سارقاً له، بالإضافة الى ما ينطوي عليه فعله من ايذاء بدني.

(١) Garraud, VI N°. 2384, P. 134.

(٢) غني عن البيان انه تقوم بهذه الافعال جرائم، ولكنها مختلفة تماماً عن السرقة.

(٣) Maurach, § 26 S. 188.

(٤) Schönke - Schröder, § 242 S. 1029.

الدكتور عبد الفتاح مصطفى المصيفي، ص ١٨٢.

وتعتبر الجثة مالا، إذ أن تجردها من الحياة يجعل لها حكم الأشياء الجامدة، ولكن اعتبار الاستيلاء عليها أو على جزء منها سرقة تصادفه عقبة قانونية، هي صعوبة وصفها بأنها «مملوكة للغير»، وستعرض لهذه الصعوبة فيما بعد<sup>(١)</sup>.

---

(١) انظر رقم ٤٥ ص ٦٨ من هذا المؤلف.

## المطلب الثاني

### كون موضوع السرقة ذات طبيعة مادية

#### ٢٨ — علة تطلب كون موضوع السرقة ذات طبيعة مادية:

علة هذا الشرط أن الشيء المادي وحده هو الذي يصلح موضوعاً للحق العيني بصفة عامة، وحق الملكية بصفة خاصة: ذلك أن الملكية — باعتبارها سلطة شاملة للملك تنصب مباشرة على ماله دون وساطة شخص يمكنه من ذلك — لا تتصور إلا على شيء له انفصاله التام عن شخصية أي إنسان، وهذا الشيء لا بد أن يكون له كيان مادي<sup>(١)</sup>. وإذا كانت السرقة اعتداء على الملكية، فهي لا تتصور إلا على شيء مادي، باعتباره الشيء الذي يصلح محلاً للحق المعتدى عليه. وبالاضافة الى ذلك، فإن الحيازة التي تطالها السرقة بالاعتداء يراد بها الحيازة المادية التي تتمثل في سيطرة الحائز على الشيء و مباشرته عليه سلطات مادية، وهي بدورها لا تتصور إلا إزاء شيء مادي<sup>(٢)</sup>.

---

(١) الدكتور حسن كيرة، الحقوق العينية الاصلية، حق الملكية رقم ١٩ من ٥٧.

(٢) Emile Garçon, *Code pénal annoté*, tome II art. 295 à 401, nouvelle édition par Marcel Rousselet, Maurice Patin et Marc Ancel (1956), art. 379 N°. 60.

## ٢٩ — مدلول الشيء المادي:

يراد بالشيء المادي الشيء الذي ينتمي إلى عالم المحسوسات، فيمكن لمسه مباشرة أو لمس آثاره واستغلالها على الوجه الذي يحقق منفعة مالكه أو حائزه، وفي عبارة أدنى إلى الدقة نستطيع القول بأن الشيء المادي هو الشيء الذي يتقبل السلطات المادية التي تنطوي عليها الملكية والحيازة، ومن ثم يمكن أن نصادف فيه الحقوق أو المزايا التي تهدّرها السرقة. وعلى هذا النحو، فإن مناط الصفة المادية للشيء هو إمكان السيطرة المادية عليه، وصلاحيته لأن تستخلص منه مباشرة المزايا المادية التي تقع السرقة اعتماداً عليها.

## ٢٠ — صور مادة الشيء:

صور مادة الشيء سواء لدى القانون: فالاجسام الصلبة والسوائل والغازات جميعاً ذات كيان مادي وإن اختلفت مادتها، ومن ثم تصلح جميعاً موضوعات للسرقة<sup>(١)</sup>.

فالسوائل على اختلاف أنواعها لها كيانها المادي، وعلى سبيل المثال، فالماء وإن كان في مجاري الطبيعية مباحاً، إلا أنه إذا استولى عليه شخص

---

Mezger - Blei, § 45 S. 118, Maurach, § 26 S. 188.

(١)

حازه بذلك وملكه، فمن اعتدى على ملكيته وحيازته كان سارقا<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن الشخص الذي يأخذ الماء من الانابيب أو المستودعات التي تخزن فيها هيئة لتنقية المياه وتوزيعها دون أن يتطرق معها على ذلك يعتبر سارقاً. ويعتبر سارقاً كذلك الشخص الذي يتفق مع هذه الهيئة على استهلاك كمية محددة من المياه نظير مبلغ متفق عليه بينهما ثم يجاوز هذه الكمية بغير علمها ورضاها، ويرتكب السرقة أيضاً الشخص الذي تمده هذه الهيئة بالمياه مشترطة عليه أن تمر بعداد يقيس مقدارها، ولكنه يتوصل إلى استهلاك كمية منها دون مرورها بالعداد متهرباً بذلك من إداء ثمنها<sup>(٢)</sup>.

---

(١) وما يصدق على الماء يصدق من باب أولى على أي سائل آخر: فمن يلاحظ قطرات البنزين المتتسقة من خزان سيارة متذوب فيجمعيها في وعاء ويستولي عليها يعتبر سارقاً لها، ولا يصلح دفاعاً قوله إن مصدر هذه قطرات ان تمتصلها الأرض وتفنى بذلك: ذلك أنها حتى لحظة فناها محل للكي واجبة الاحترام.

(٢) ولكن لا يعتبر سارقاً من يستهلك المياه بعد مرورها بالعداد وتسجيله الكمية المستهلكة ثم يتلاعب بعد ذلك في العداد، فيرجع مؤشره و يجعله بين كمية أقل مما استهلك: ذلك أنه قد حصل على الماء بالطريق المتفق عليه لذلك فلا يوجد «أخذ دون رضاء»، والواقعة لا تعدو أن تكون تلاعباً في دليل اثبات كمية الماء المستهلكة.

(٣) أخرجت محكمة النقض السورية من نطاق السرقة حالة ما إذا شربت حيوانات الغير من الماء الذي استخرجه مالكه وحازه في مجرى أو وعاء خاص ولو كان ذلك ضد ارادته، وقادست هذا الفعل على دخول ماشية ارض الغير ضد ارادة مالكها واكلها ما كان مزروعاً من النبات، وهو الفعل الذي لا يعود أن يكون مخالفة تعاقب عليها المادة ٧٧٥ من قانون العقوبات السوري، وقد رأت أن شرب الحيوانات ماء الغير يخضع لذات النص: الغرفة الجزائية الجنائية، قرار رقم ٢٢٧٤ في ١٢ حزيران سنة ١٩٧١ الحامي ١٩٧٢ من ١٦ من القسم للشخص لاجتهدات المحاكم الأجنبية. وقضاء المحكمة هو قياس حالة لم تر في الشخص على حاله وردت فيه، وهو قياس لصلاحة المدعى عليه لأنه يتبني عليه اخراج فعل من نطاق نص يقرر عقوبة جنائية وادخاله في مجال نص يقرر عقوبة تكديرية، ومن ثم فهو لا يصطدم بعدها شرعية الجرائم والعقوبات، وهو لذلك غير محظوظ. وأخضاع رعي الماشية في ارض الغير دون رضائه للمادة ٧٦٥ من قانون العقوبات دون نص السرقة هو تنفيذ لنص خاص على نص عام، وهو ما تقضي به قواعد تنازع النصوص الجزائية (المادة ١٨١ من قانون العقوبات، الفقرة الثانية).

والغازات على اختلاف أنواعها كيأنها المادي: فغاز الأضاءة أو التدفئة وبخار الماء تصلح موضوعات للسرقة<sup>(١)</sup>.

## ٢١ — القوى المحرزة وبصفة خاصة القوة الكهربائية:

يراد بالقوى المحرزة طاقات تتولد تلقائياً أو عن طريق عمل الإنسان الذي يستطيع السيطرة عليها وتسخيرها في متطلبات حياته، أي يستطيع حيازتها و مباشرة سلطات الحيازة عليها، ومن ثم يكتسب عليها حقوقاً يعترف له بها القانون. وقد قطع الشارع بصلاحية هذه القوى موضوعاً للسرقة، فنص في الفقرة الثانية من المادة ٦٣٥ من قانون العقوبات على أن «تنزل الطاقات المحرزة منزلة الأشياء المنقوله في تطبيق النصوص الجنائية».

وأبرز أنواع القوى المحرزة وأكثرها تعرضاً للسرقة هي القوة الكهربائية. وقد ثار خلاف في الفقه حول مدى صلاحية الكهرباء موضوعاً للسرقة، وكان مرد هذا الخلاف إلى النزاع حول تحديد طبيعة الكهرباء، وهو موضوع تتقاسمه النظريات المتنازعة في علم الطبيعة التي يذهب بعضها إلى اعتبار الكهرباء مجرد حالة للمادة التي تسري خلالها، وفي هذا الرأي تتجرد من الكيان المادي، ويذهب بعضها إلى اعتبار الكهرباء تياراً مادياً وإن كان غير

---

Garçon, art. 379 N°. 326, Garraud, VI N°. 2375, P. 112.

(١)

ذى وزن يتخذ لنفسه مجرى خلال الجسم الذى يخترقه<sup>(١)</sup>. والحقيقة أن هذه الخلافات لا يجوز أن تشغل رجال القانون<sup>(٢)</sup>، اذ ليس من اختصاصهم البحث في ماهية الكهرباء الطبيعية واتخاذ موقف بين النظريات المتنازعة في علم الطبيعة، وإنما يتسع أن ينحصر بحثهم فيما إذا كانت الكهرباء — من وجهة النظر القانونية — ذات كيان مادى، ومناط هذا الكيان على ما قدمنا هو مدى صلاحيتها موضوعا للسلطات المادية التي تتكون من مجموعها الحقوق والمزايا التي تناولها السرقة بالاعتداء. وتطبيق هذا الضابط يقود من غير صعوبة إلى الاعتراف للكهرباء بالكيان المادى: فهى قوة وطاقة تخضع لسيطرة من يولدها، ويستطيع التحكم فيها واستعمالها فيما يبتغي من أغراض، وتمكن غيره من استعمالها والتصرف فيها بتنوع التصرفات التي تتحقق بها مصلحة، ويعنى ذلك أنها تصلح موضوعا للملكية والحياة، أي تصلح موضوعا للاعتداء الذي يرد الشارع حظره بالعقاب على السرقة. وبالاضافة إلى ذلك، فإن فعل «الاخذ» الذى تقوم به السرقة يمكن أن يرتكب بالنسبة للكهرباء، اذ هي صالحة للنقل من موضع إلى موضع، أي صالحة

---

*Garçon, art. 379 Nº. 334.*

(١)

(٢) امتد هذا الخلاف إلى القضاء: فعلى حين استقر القضاء في فرنسا ومصر على الاعتراف بصلاحية الكهرباء للسرقة إنكرت المحكمة العليا الألمانية ذلك فاضطر الشارع الألماني إلى اصدار قانون في ٩ نيسان سنة ١٩٠٠ يجعل من الاستيلاء على الكهرباء دون حق جريمة خاصة، وقد أندمج هذا القانون في قانون العقوبات الألماني فاصبِح المادة ٢٤٨ ج وذلك بمقتضى القانون الصادر في ٤ آب سنة ١٩٥٢.

للخروج من حيازة والدخول في أخرى، وهو ما يعنيه فعل «الاخذ»<sup>(١)</sup>. وعلى هذا النحو، فقد كان الشارع محقا في اعترافه بصلاحية «الطاقة المحرزة» موضوعا للسرقة. وتعبير «الطاقة المحرزة» ينصرف في المقام الاول الى الكهرباء، ولكنه ينصرف الى كل طاقة يمكن أن تخضع لسيطرة الإنسان وبواسطه أن يوجهها على النحو الذي يحقق متفعنه، وبعبارة عامة تثبت صلاحيتها موضوعا لسلطات الحياة والملكية. ومن هذا القبيل في تقديرنا القوة النووية<sup>(٢)</sup>.

وجميع وسائل الاستيلاء على الكهرباء سواء طالما أنه يتحقق بها الاعتداء على الحيازة الذي تقوم به السرقة. فكل فعل يخرج به شخص قوة كهربائية من حيازة حائزها دون رضائه ثم يدخلها في حيازته أو في حيازة شخص سواء يعتبر سارقا لها. وتطبيقا لذلك، فإن من يصل أسلاكه بأحد الأسلام الرئيسية أو الفرعية التي توزع عن طريقها هيئة عامة أو خاصة الكهرباء على مشتركيهما دون أن يكون متفقا معها على ذلك ويصل بذلك الى

Garçon, art. 379 N°. 335, Garraud VI N°. 2375, P. 112.

(١)

(٢) طبقت محكمة النقض المصرية هذا المبدأ على تحويل شخص مسار خط تليفوني لغيره إلى منزله واستعماله طوال مدة تعطله في منزل المجني عليه، ذلك انه قد استولى على الطاقة الكهربائية والمناخطية التي تعمل على نقل الصوت عبر الأسلام التليفونية، فقد سيطر عليها واستعملها دون أن يكون مرجحا له، ودون أن يؤدي المقابل لذلك. واضافت المحكمة الى ذلك ان «المقول» في تعريف السرقة، لا يقتصر على ما كان جسما متينا قابلا للوزن طبقا لنظريات الطبيعة بل يتناول كل شيء قابل للتملك والحيازة والنقل من مكان الى آخر، نقض مصرى في ١٧ تشرين الثاني سنة ١٩٨٠ مجموعة احكام محكمة النقض س ٣١ رقم ١٩٤ ص ١٠٠-٢.

استهلاك الكهرباء دون أداء ثمنها، يعتبر سارقاً كذلك من يصل أسلاكه بأسلاك جاره دون رضائه ويستهلك بذلك كهرباء يتحمل الجار ثمنها، يعتبر سارقاً أيضاً من يستولي على الكهرباء من السلك الموجود في مسكنه ولكن قبل مروره بالعداد ويصل بذلك إلى استهلاك كهرباء لا يسجلها العداد ومن ثم لا يدفع ثمناً لها<sup>(١)</sup>، يعتبر سارقاً كذلك من يجعل العداد يبطئ في سيره فيسجل كمية من الكهرباء أقل مما استهلكه فلا يدفع ثمناً لكل الكهرباء التي استهلكها.

ولكن لا يعتبر سارقاً من استهلاك الكهرباء بعد مرورها بالعداد وتسجيله كل الكمية المستهلكة، ولكنه استطاع بعد ذلك التلاعب في العداد بارجاع مؤشره بحيث لم يعد يبين غير مقدار أقل مما استهلكه، وبالتالي لم يدفع غير ثمن أقل: ذلك أنه قد حصل على الكهرباء برضاء الهيئة التي توزعها وبالطريق التي حددتها، ومن ثم فلا يوجد «أخذ خفية أو عنوة.. وإنما تعد الواقعة تلاعباً في دليل اثبات كمية الكهرباء المستهلكة»<sup>(٢)</sup>. ولا يعتبر سارقاً من يتفق معه على أن يستهلك الكهرباء لاستعماله الشخصي، فيسمح لغيره باستهلاكها طالما أن كل الكمية المستهلكة تمر بالعداد و يؤدي ثمنها، وإنما تعتبر الواقعة مجرد مخالفة لشروط الاتفاق. ولا يعتبر سارقاً كذلك من يقطع عنه التيار لعدم سداده ثمن ما استهلكه ثم يعيد بوسائله الخاصة الاتصال بين أسلاكه والأسلاك العامة، طالما أن ما يستهلكه يسجله العداد ويعرف تبعاً لذلك بأنه مدین بثمنه<sup>(٣)</sup>.

Garçon, art. 379 N°. 349.

(١)

F. Goyet, Marcel Rousselet et Maurice Patin, Droit pénal spécial (1958) N°. 784, P. 515.

Garçon, art. 379 N°. 350.

(٢)

Garçon, art. 379 N°. 345.

(٣)

تخرج الافكار والمنافع والحقوق من مجال السرقة<sup>(١)</sup>: ذلك أنها متجربة من الطبيعة المادية، وهي تبعاً لذلك لا تصلح محلاً للحقوق العينية، ولا تتصور إزاءها سلطات الحيازة المادية، ومن ثم فهي ليست محلـاً للحقوق والمزايا التي تناـلـها جريمة السـرقةـ بالـعدـوانـ. ولكن يتعـينـ التـميـيزـ بـيـنـ الـافـكـارـ وـالـحقـوقـ وـالـمنـافـعـ مـنـ نـاحـيـةـ وـبـيـنـ الـأـشـيـاءـ الـمـادـيـةـ الـتـيـ قدـ تـرـتـبـطـ بـهـاـ اـرـتـبـاطـاـ وـثـيقـاـ، فـتـكـونـ وـسـيـلـةـ تـسـجـيلـهاـ أوـ مـصـدـرـ الـحـصـولـ عـلـيـهـاـ أوـ أـدـاءـ أـثـبـاتـهـاـ: فـإـذـاـ خـرـجـتـ الـأـوـلـىـ مـنـ مـجـالـ السـرـقةـ لـتـجـرـدـهـاـ مـنـ الـكـيـانـ الـمـادـيـ، فـإـنـ الـثـانـيـ تـصـلـحـ مـوـضـوعـاـ لـلـسـرـقةـ لـأـنـ لـهـاـ هـذـاـ الـكـيـانـ<sup>(٢)</sup>.

فالافكار — أي نتاج الفكر بصفة عامة — محل لحق معنوي، ومن ثم تصلح موضوعاً لجرائم الاعتداء على الملكية الأدبية والفنية، ولكنها ليست محلـاً لـحقـ عـيـنـيـ، وـمـنـ ثـمـ لـاـ تـصـلـحـ مـوـضـوعـاـ لـلـسـرـقةـ: فـمـنـ اـقـتـبـسـ آـرـاءـ غـيـرـهـ وـادـعـاهـاـ لـنـفـسـهـ، وـمـنـ نـسـبـ إـلـىـ نـفـسـهـ الـحـانـ غـيـرـهـ، وـمـنـ اـقـتـبـسـ عـنـ غـيـرـهـ طـرـيقـتـهـ فـيـ رـسـمـ لـوـحـةـ، كـلـ أـوـلـئـكـ لـاـ يـرـتـكـبـونـ سـرـقةـ. ولـكـنـ الـمـخـطـوطـ الـذـيـ

Maurach, § 26 S. 187, Garraud, VI №. 2375, P. 108..

(١)

Garçon, art. 379 №. 294.

(٢)

يسجل فيه المؤلف أفكاره أو الموسيقي الحانه أو اللوحة التي يسجل عليها الفنان عمله هي أشياء مادية، فتصلح موضوعاً للسرقة<sup>(١)</sup>.

والمنافع – أي حالة استعمال الشيء – تتجرد من الكيان المادي لأنها مجرد حالة، وهي تصلح محلاً لحق شخصي فحسب، ومن ثم فهي لا تصلح موضوعاً للسرقة: فمن اتَّخذ مكاناً في وسيلة نقل عامة دون أن يدفع مقابلًا لذلك، ومن طهُي طعاماً على موقد لغيره، ومن ملْج شراباً في بِرَادٍ غيره، كلُّ أولئك لا يرتكبون سرقة<sup>(٢)</sup>. ولكن الشيء الذي تصدر عنه المنفعة له كيان مادي فيصلح موضوعاً للسرقة: فمن استولى على وسيلة النقل أو الموقد أو البراد يرتكب سرقة.

---

(١) الاستاذ احمد امين، ص ٦٢٥. وتطبيقاً لذلك قرر قاضي التحقيق في جبل لبنان (قرار رقم ٤١١ تصدق استئنافياً في ١٨٧٠ تموز سنة ١٩٧٠ من الهيئة الاتهامية برقم ٢٢، النشرة القضائية اللبنانيّة سنة ١٩٧١ ص ٤٨٨) عدم توافر اركان السرقة في حق طلاب دخلوا الى مدرستهم في غيبة المسؤولين عنها وتمكنوا من الوصول الى غرفة الادارة ثم أخذوا من الخزانة اسطلة الامتحان واطلعوا عليها ثم اعادوها اليها وخرجوا بعد ذلك ونشروا الاسئلة بين رفاقهم وتقدموا الى الامتحان وهم على معرفة بهذه الاسئلة، وورد تسبيباً لهذا القرار ان «الافكار اي نتاج الفكر يصنفه عامة محل لحق معنوي ولكنها ليست محلاً لحق عيني، أما اذا كانت هذه الافكار مسجلة بورقة وتحدد لها كيان مادي وسرقت هذه الورقة بكمالها فانها تصلح عندها موضوعاً للسرقة لأن لها هذا الكيان». وأضاف القرار الى ذلك ان الطلاب المدعى عليهم اقدموا على سرقة الافكار والاسئلة دون ان يسرقوا الورقة بكمالها التي لها وحدتها الكيان المادي، وهي غير ذات طبيعة مادية فيكون ركن السرقة غير متوفّر.

(٢) Robert Vouin, *Précis de droit pénal spécial* (1968) N° 20 P. 33.  
وتطبقاً لذلك ثفت محكمة النقض السورية جرم السرقة عن شخص استعمل جهاز الهاتف الرسمي في امور شخصية (الغرفة الجنحية، قرار رقم ٤٤ في ١٦ آذار سنة ١٩٦٧ مجموعة القواعد القانونية رقم ١٤٩٤ ص ٨٢١).

والحق — سواء أكان سلطة أو علاقة — هو تجريد قانوني، ومن ثم فهو غير ذي كيان مادي<sup>(١)</sup>، فلا يصلح موضوعا للسرقة: فمن أوهم مدinya أن دائنه حول اليه حقه وتوصل بذلك الى حمله على أن يؤدي اليه مبلغه لا يعتبر سارقا، ومن ادعى لعقاره حق ارتفاع على عقار جاره وبasherه لا يعتبر سارقا. ولكن اذا سجل الحق في سند ليكون وسيلة اثباته، فان هذا السنـد — بما له من كيان مادي — يصلح موضوعا للسرقة: فمن استولى على دفتر إدخار لغيره فهو سارق له<sup>(٢)</sup>.

---

(١) الدكتور حسن كيرة، الحقوق العينية الاصلية، احكام حق الملكية، رقم ١٨ من ٥٦.  
 Schönke - Schröder, § 242 S. 1027; Garçon, art. 379 №. 328; Goyet, (٢)  
 Rousselet et Patin, №. 784, P. 515.

## الطلب الثالث

### كون موضوع السرقة مملوكاً للغير

#### ٢٢ — علة اشتراط كون موضوع السرقة مملوكاً للغير:

علة هذا الشرط أن السرقة اعتداء على الملكية، ولا يتتصور هذا الاعتداء الا اذا نال الفعل مالا يتعلّق به حق ملكية الغير، ذلك انه اذا انصب على مال يملكه مرتكب الفعل فهو استعمال لحقه على الشيء، وانذا انصب على مال غير مملوك لاحد فهو اكتساب مشروع لملكنته، وفي الحالين الفعل مشروع فلا يتتصور ان تقوم به سرقة. ويتبّع بذلك انه يجانب الدقة التعبير عن هذا الشرط بوجوب كون موضوع السرقة «غير مملوك للمدعي عليه»، اذ تدخل في نطاق هذا التعبير حالة كون الشيء غير مملوك لاحد، وهي حالة لا ترتكب فيها السرقة كما تقدّم، اذ لا تتضمن عدوانا على ملكية أحد، وانما الصحيح تطلب أن يكون موضوع السرقة «مملوكاً للغير المدعي عليه»<sup>(١)</sup>.

ويعني ذلك أن الفصل في الادعاء بالسرقة يفترض فصلا في ملكية المال المدعي بسرقته، ويجري هذا الفصل وفقا لقواعد القانون المدني، اذ لا

---

(١) الاستاذ احمد امين، ص ٦٢٨.

يتضمن قانون العقوبات تحديداً مختصاً للملكية<sup>(١)</sup>. ويختص القاضي الجنائي بالفصل في ملكية المال، إذ لا يعود ذلك أن يكون فصلاً في توافر أحد أركان السرقة. وبالنظر إلى تشعب قواعد الملكية وتعقدها، فإنه من المتصور أن يقع المدعى عليه في غلط، فيعتقد أن المال المملوك لغيره مملوك له أو مباح<sup>(٢)</sup>، وهذا الغلط ينفي القصد لأن غلط واقع على «شريعة مدنية يتوقف عليها فرض العقوبة» (المادة ٢٢٢ من قانون العقوبات).

ووضع ملكية المال من المدعى عليه بالسرقة لا يعود أن يكون واحداً من ثلاثة: أن يكون المال ملكاً له، أو لا يكون ملكاً لأحد، أو أن يكون ملكاً لغيره؛ ففي الوضعين الأول والثاني لا يتصور ارتكاب السرقة، وفي الوضع الثالث وحده يتصور ارتكابها.

## ١ — المال المملوك للمدعى عليه

### ٤٤ — القاعدة:

القاعدة أنه «لا يسرق شخص ماله»، وإنما يعتبر فعله استعمالاً لملكية، ولا يغير من هذه القاعدة أن تسوء نيته، فيعتقد أن ماله هو مال غيره خالطاً

Schönke - Schröder, § 242 S. 1029.

(١)

Maurach, § 26 S. 189.

(٢)

بينهما، فقد أخرج الشارع الجريمة المستحيلة استحاللة قانونية من نطاق العقاب (المادة ٢٠٢ من قانون العقوبات)<sup>(١)</sup>. وتطبق هذه القاعدة ولو كانت للغير على الشيء حقوق، إذ أن هذه الحقوق لا تتفق عن ذلك الشيء ملكية المدعى عليه. ولا يحول دون ثبوت الملكية للمدعى عليه أن يكون محظورا عليه — بناء على سند ملكيته أو أي سبب قانوني آخر — التصرف في ماله، فشرط المنع من التصرف لا ينفي الملكية<sup>(٢)</sup>.

ويعتبر الشيء ملكا للمدعى عليه إذا كانت ملكيته له وحده، أما إذا شاركه غيره فيها، أي كان مملوكا لهما معا، فلا تطبق هذه القاعدة، إذ فعل كل منهما المنطوي على انكار حق شريكه هو اعتداء عليه، ومن ثم تقوم به السرقة، ونفصل فيما يلي نطاق هذه القاعدة وتطبيقاتها.

## ٢٥ — حالة كون المال في حيازة غير المالك:

إذا كان الملوك للمدعى عليه في حيازة غيره، فاسترداده خفية أو عنوة، فلا تقوم بفعله سرقة، ذلك أن الاعتداء على الحيازة دون الملكية لا تقوم به السرقة، إذ هي اعتداء عليهم معا<sup>(٣)</sup>. ولا يغير من هذا الحكم أن ينطوي الفعل على مساس بحق للحائز أو حرمان له من مزايا مشروعة، بل انه لا يغير منه أن تكون وسيلة الاسترداد ذات صفة جرمية، كما لو خرق حرمة منزله أو آذاه في بيته كي يتمكن من ذلك الاسترداد<sup>(٤)</sup>.

(١) انظر مؤلفنا من شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٣٥٦ ص ٤٨٧.

(٢) Schönke - Schröder, § 22 S. 1027.

(٣) Garçon, art. 370 N°. 431.

(٤) غني عن البيان انه تقوم بهذه الافعال جرائم، ولكنها مختلفة تماما عن السرقة.

وتطبيقاً لذلك، فإن المؤجر الذي ينتزع من المستأجر الشيء الذي أجره له قبل انتهاء مدة العقد لا يعتبر سارقاً، ولو كان المستأجر قد أدى الأجرة عن المدة بأكملها<sup>(١)</sup>. ولا يعتبر سارقاً المودع الذي يسترد شيئاً من حوزة الوديع، ولو كان ملتزماً بأن يؤدي له مصاريف صيانة ذلك الشيء، بل أنه لا يعتبر سارقاً إذا كان استرداده له خلسة واستطاع بالحيلة إيهام الوديع أنه قد أضاعه بخطئه، وحمله بذلك على أن يؤدي له مقابل قيمته<sup>(٢)</sup>.

## ٣٦ — حالة كون المال موضوعاً لحق الغير العيني:

إذا كان المال المملوك للمدعي عليه موضوعاً لحق عيني — غير حق الملكية — مقرر لشخص آخر فاسترداده إنكاراً لذلك الحق، فلا تقوم بفعله سرقة؛ ذلك أن الفعل وإن تضمن اعتداء على ذلك الحق العيني، فهو لم يتضمن اعتداء على الملكية. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا استرد الراهن ماله من يده مرتهنه فلا سرقة في فعله، وإن ترتب على ذلك عدم حصول المرتهن على حقه<sup>(٣)</sup>. وإذا استرد مالك الرقبة ماله القيمي فمن له عليه حق الانتفاع به، فلا

(١) ومن جهة ثانية، فإن المستأجر الذي ينكر حق المؤجر فيمتنع عن رد الشيء عند انتهاء العقد، ويدعى لنفسه ملكيته لا يرتكب بدوره سرقة لأنه لم يعتد على حيازة المؤجر، إذ كانت له الحيازة من قبل بناء على عقده، ولكنه يرتكب جريمة اساءة الاتتمان.

(٢) Garçon, art. 379 N°. 433.

(٣) وتطبيقاً لذلك، قضت محكمة الاستئناف اللبنانيّة (الغرفة الاتهامية) في ٢١ كانون الثاني سنة ١٩٤٩ (قرار رقم ٩٧) بأن «المدينون الراهن يخل طبعاً بواجبات العقد إذا أخذوا الشيء المرهون ولكنه لا يرتكب سرقة بعمله هذا لأن مارهنه ظلل ملكاً له» (النشرة القضائية اللبنانيّة ١٩٤٩، ص ٥١٤).

سرقة بفعله<sup>(١)</sup>. ولكن اذا كان المال مثليا، فاسترده مالك رقبته اعتبر سارقا له، اذ القاعدة أن يمتلك صاحب حق الانتفاع ذلك المال مع التزامه برد مثله حينما ينقضي حقه، فيكون فعل مالك الرقبة اعتداء على ملكية غيره وحيازته، فتتحقق به أركان السرقة. وغني عن البيان أنه اذا استولى مالك الرقبة على ثمار الشيء موضوع حق الانتفاع عد سارقا لها، اذ الثمار ملك لصاحب حق الانتفاع.

اما إذا كان حق الغير على الشيء هو حق ملكية كذلك فكان مملاوكا لهما معا، فإن الفعل الذي يصدر عن أحدهما متضمنا اعتداء على ملكية شريكه وحيازته تقوم به السرقة: ذلك أنه اذا كان استعمالا لحقه في خصوص نصيبه في ملكية الشيء، فإنه اعتداء على ملكية شريكه فيما خص نصيبه فيه، فإذا أضيف إلى ذلك تضمنه اعتداء على حيازته، كما لو كان قبل الفعل في تلك الحيازة فانتزعه منه، تجمعت له، أركان السرقة<sup>(٢)</sup>.

Garçon, art. 379 Nº. 457.

(١)

Maurach, § 26 S. 189, Schönke - Schröder, § 242 S. 1028.

(٢)

على ان الموضوع يحتل تقسيلا من حيث تحديد تأثير القسمة التي تجري بين الشركاء على جريمة السرقة المدعى بها على احدهم، انظر في ذلك رقم ٤٤ ص ٦٦ من هذا المؤلف.

## ٢٧ — الشيء المتنازع عليه:

إذا كانت ملكية المال المدعى بسرقته متنازعاً عليها بين المدعى عليه وشخص سواه، فإن الفصل في ذلك الادعاء بالسرقة يرتهن بالفصل في النزاع على الملكية؛ فإذا قضي باعتبار المدعى عليه مالكه الوحيد فلا سرقة في فعله، أما إذا قضي بغير ذلك فهو سارق له<sup>(١)</sup>، ذلك أنه في الفرض الأول لم يتضمن فعله اعتداء على ملكية غيره، أما في الفرض الثاني فقد تضمن ذلك الاعتداء<sup>(٢)</sup>.

ولا يغير من التكليف السابق كون الفعل قد ارتكب قبل صدور الحكم القضائي الفاصل في النزاع على الملكية؛ ذلك أن الحكم كاشف عن الحق وليس منشأ له، فيعتبر متنزع الشيء من حيازة غيره أنه كان دائماً مالكاً للشيء في الفرض الأول، فلم يصدر عنه في أي وقت اعتداء على ملكية غيره، ويعتبر في الفرض الثاني أنه لم يكن أبداً مالكاً لذلك الشيء، فما صدر عنه أثناء النزاع تضمن اعتداء على ملكية كانت دائماً ثابتة لغيره.

---

(١) سواء قضى باعتبار الشيء ملكاً لخصمه وحده، أم قضى باعتباره مشتركاً بينهما.

Garçon, art. 379 N°. 434.

(٢)

## ٢ — المال غير المملوک لاحد

٣٨ — القاعدة:

اذا كان المال المدعى بسرقتة غير مملوك للمدعى عليه بالسرقة، وغير مملوك كذلك لشخص سواه، فلا سرقة فيما صدر عنه من فعل: ذلك أن هذا بالفعل لم يتضمن اعتداء على ملكية الغير، بل ان الشارع يعتبره سببا مشروعا لانشاء حق ملكية لصالحة من صدر عنه على ذلك الشيء، فلا يقبل في المنطق القانوني أن تقوم جريمة بفعل مشروع يتولد عنه حق.

والأشياء غير المملوکة لاحد نوعان: أشياء مباحة، وأشياء متروكة.

٣٩ — الاشياء المباحة:

الأشياء المباحة هي أشياء غير مملوکة لاحد، ولم تكن في وقت ما مملوکة لاحد، والاستيلاء عليها سبب لاكتساب ملكيتها، فلا سبيل الى القول بقيام السرقة به. وأهم أمثلة للأشياء المباحة الثروات الطبيعية في الكون: فمن استولى على شيء منها فهو ليس بسارق، ولكن يعود باستيلائه عليه مالكاه، فمن انتزعه منه بعد ذلك عد سارقا له: فالمياه في البحر أو النهر والمعادن في جوف الارض أشياء مباحة،

ومن ثم لم يكن الاستيلاء عليها سرقة<sup>(١)</sup>. وتعتبر الحيوانات البرية التي لا تزال في حالة الحرية الطبيعية أشياء مباحة، وتظل كذلك حتى يستولى شخص عليها فيتملكها: فالحيوان المتواوح في حديقة الحيوان أو في سيرك ليس شيئاً مباحاً<sup>(٢)</sup>. ولا يعني الاستيلاء وضع اليد الفعلية على الحيوان، بل يكفي أي فعل يجرد الحيوان من حريته ويعبر في الوقت ذاته عن نية تملكه، كجرحه أو ادخاله في أرض مسورة أو جعله يتبع حيوانات أخرى مملوكة للمستولي<sup>(٣)</sup>. ولكن هذا الحيوان يعود شيئاً مباحاً إذا استرد حريته الطبيعية بعد ذلك وخرج تماماً من حوزة من استولى عليه.

ولا يحول دون اعتبار الشيء مباحاً أن تكون السلطات العامة قد رخصت لشخص بالاستيلاء عليه طالما أنه لم يستول عليه فعلاً: فإذا رخص شخص في أن يصيّد الحيوانات التي تعيش في منطقة معينة، أو أن يستخرج المعادن أو يقطع الأحجار من أرض معينة، فهو لا يمتلك من هذه الحيوانات أو المعادن أو الأحجار إلا ما يستولي عليه بالفعل، فإذا استولى شخص سواه على ما لم يستول بعده عليه لم يكن سارقاً له وإن انطوى فعله على اخلال بالمزايا التي خولها الترخيص لصاحبها، وكان مسؤولاً في حدود ذلك فحسب.

(١) ولكن مجرد وجود المال في أرض غير مسيجة لا يعني بالضرورة أنه مباح. فإذا ثبت أنه ملوك للغير تحققت السرقة بالاستيلاء عليه إن توافرت سائر أركانها (نقض سوري، الغرفة الجنحية، قرار رقم ١٢٦ لـ ٢٠ كانون الثاني سنة ١٩٦٤، مجموعة القواعد القانونية، رقم ١٤٩٢، ص ٨٢١).

Mezger - Blei, § 45 S. 120.

Garçon, art. 379 N°. 523.

(٢)

(٣)

وغني عن البيان أن الأشياء المملوكة للدولة لا تعتبر مباحة وأن خصصتها للنفع العام، بل إن الاعتداء عليها قد يستوجب جزاء أشد مما ينصب المعتدي على ملكية الأفراد.

#### ٤٠ — الأشياء المتروكة:

الأشياء المتروكة هي أشياء كانت مملوكة ثم تخلى مالكها عن حيازته لها بنتية النزول عن ملكيته<sup>(١)</sup>. وتصير الأشياء المتروكة غير مملوكة لأحد، ومن ثم لم يكن في الاستيلاء عليها عدوان على ملكية، فلا تقوم به سرقة، بل أن هذا الاستيلاء سبب لاكتساب ملكيتها، ويعقب الاستيلاء على الشيء المتروك أن يصير مملوكاً للمستولى عليه، ومن ثم يصلح بذلك موضوعاً للسرقة. وأهم أمثلة للأشياء المتروكة الأشياء التي يتخلى عنها ملاكها في الطريق العام أو في مستودعات القمامنة لعدم احتياجهم إليها. ويعتبر الحيوان المستأنس شيئاً متروكاً إذا خرج من حوزة مالكه، فنزل عن حقه في تتبعه، فحصل الحيوان بذلك على حالة من الحرية الطبيعية<sup>(٢)</sup>.

ولا يعتبر الشيء متروكاً إلا إذا كانت نية مالكه في النزول عن ملكيته ثابتة على نحو لا شك فيه. وتنترتب على ذلك نتائجتان: الأولى، أنه إذا أكره

---

(١) ويتضمن بذلك أن للترك عنصرين: عنصراً مادياً هو إخراج الشيء من الحيازة وعنصراً معنوياً هو نية إنهاء الملكية عليه.

Mezger - Biel, § 45 S. 120.

(٢)

شخص على التخلّي عن ماله فلا يعتبر ذلك المال متrocّكا، فالمهاجرون الذين يغادرون بيروتهم فرارا من عدو لا تنسب اليهم نية النزول عن محتوياتها، ومن ثم فمن أخذ منها شيئا كان سارقا له. أما النتيجة الثانية، فهي أن نية النزول عن الملكية لا تقبل الا من المالك أو من يمثله قانونا، ومن ثم فإذا تخلّى غير ذي صفة عن حيازة شيء مملوك لغيره، ظلت ملكية ذلك الغير ثابتة عليه، وتطبيقاً لذلك فان الأسلحة أو الامتعة التي يتخلّى عنها الجنود في ساحة القتال لا تعتبر أشياء متrocّكة، وإنما تظل مملوكة للدولة: فمن أخذ منها سلاحا أو مثاععا كان سارقا له<sup>(١)</sup>.

ولا يحول دون اعتبار الشيء متrocّكاً أن تكون قيمته كبيرة، طالما أن نية التخلّي عن الملكية ليست محلا لشك<sup>(٢)</sup>. ولا يحول دون ذلك أيضاً أن يرخص الشخص بالاستيلاء على الأشياء المتrocّكة في مكان معين، ذلك أنه لا يتملكها إلا إذا استولى عليها بالفعل، ويعني ذلك أنها تظل حتى ذلك الاستيلاء غير مملوكة لأحد. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا رخصت سلطات مدينة لشخص بجمع القمامات من شوارعها، ولكن شخصا آخر استولى على أشياء منها قبل جمعها، فهو لا يعتبر سارقا لما استولى عليه<sup>(٣)</sup>.

(١) Schönke - Schröder, § 242 S. 1028.

(٢) ولكن ضخامة قيمة الشيء قد تثير الشك حول ما إذا كانت نية النزول عن الملكية متواضعة، وهو شك يجب حسمه لامكان الفصل في الادعاء بالسرقة.

Garçon, art. 379 №. 536.

(٣)

## ٣ — المال المملوك لغير المدعي عليه

### ٤١ — القاعدة:

القاعدة أنه إذا كان المال المدعي بسرقته مملوكاً للشخص آخر غير المدعي عليه بالسرقة تتحقق بذلك بالاعتداء على الملكية الذي تفترضه جريمة السرقة. ولا يشترط أن يكون اسم المالك معلوماً<sup>(١)</sup>، ولا فرق بين أن يكون شخصاً طبيعياً أو معنوياً، ولا تفرقة في النهاية بين ما إذا كان المال مملوكاً للشخص واحد أم لأشخاص عدة. وعلى الرغم من بساطة هذه القاعدة، فإن تطبيقها قد تكتنفه أحياناً بعض الصعوبات، وخاصة حين يعرض سبب لانتقال الملكية، فيثير البحث حول تحديد المالك الحقيقي للمال المدعي بسرقته، وما إذا كان المدعي عليه بالسرقة أم شخصاً آخر. وأهم أسباب انتقال الملكية إثارة للصعوبات العقد، وبصفة خاصة عقد البيع.

### ٤٢ — تحديد المالك في حالة البيع:

البيع بطبيعته عقد يتولد عنه التزام البائع بنقل ملكية المبيع إلى المشتري، وقد عرفته المادة ٣٧٢ من قانون الموجبات والعقود في قولها «البيع عقد يلتزم فيه البائع أن يتبرأ عن ملكية شيء ويلتزم فيه الشاري أن يدفع ثمنه». وتنفيذ الالتزام بنقل الملكية لا يتطلب في أغلب الأحوال إجراء خاصاً

ولا يثير صعوبات، ويترتب على تنفيذه أن يصير المشتري مالكا، وأن تنقضى في ذات الوقت ملكية البائع. وقد نصت المادة ٣٩٤ من قانون الموجبات والعقود على أن «المشتري يكتسب حتماً ملكية المبيع إذا كان عيناً معينة عندما يصبح البيع تاماً باتفاق المتعاقدين ما لم يكن ثمة نص قانوني مخالف كالنص الوارد في المادة السابقة». ويكون الامر كما تقدم حتى في الحالتين الآتيتين:

١) اذا كان التسليم أو دفع الثمن مربوطاً بأجل.

٢) إذا كان البيع منعقداً على شرط الالغاء».

ولا يثير الامر صعوبة إذا كان المبيع متقولاً معيناً بالذات، سواء أدفع المشتري الثمن أثناء التعاقد أو فوره أم ارتضى البائع منحه أجلاً<sup>(١)</sup>:

فإذا دفع المشتري الثمن ثم حاز الشيء فهو لا يعتبر سارقاً، إذ قد حاز مالاً مملوكاً له، ولا يغير من الحكم أن يكون البائع قد عرض في التسليم أو أن يكون قد اشترط في العقد تأجيل التسليم، وإذا لم يدفع المشتري الثمن ولكن البائع قد ارتضى منحه أجلاً لذلك، فإن الحكم لا يتغير كذلك، إذ يعني

---

(١) فالقاعدة أن مجرد التراضي كاف لتمام العقد وترتيب أثاره، وأهمها انتقال ملكية البيع: الدكتور حسن محمد أبو السعود، رقم ٢٨٧ من ٤٨٦.

الاجل ثقة البائع في المشتري، وارتضاءه انتقال الملكية اليه على الرغم من ارجاء إداء الثمن<sup>(١)</sup>، فيصير الشيء ملكاً للمشتري بمجرد التعاقد، ولا يعتبر سارقاً اذا استولى عليه ولو ضد ارادة البائع أو خلافاً لشروط العقد.

ولكن اذا كان المبيع معيناً بال النوع فان ملكيته لا تنتقل الى المشتري الى حين تعينه، أي عزله وافرازه بحيث يصبح متميماً بذاته<sup>(٢)</sup>، وفي ذلك تقول المادة ٣٩٧ من قانون الموجبات والعقود «إذا انعقد البيع على شيء معين بنوعه فقط أو انعقد على شرط الوزن أو العدد أو القياس أو التجربة أو الذوق أو انعقد بمجرد الوصف»، فالبائع يبقى متاحلاً مخاطر المبيع وان كان قد أصبح بين يدي المشتري، الى ان يعيّن أو يوزن أو يعداد أو يقاس أو الى ان يقبله الشاري أو ممتهله<sup>(٣)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا اشتري شخص منقولاً معيناً بال النوع ثم استولى على ماله البائع — قبل التعين والافراز — على مقدار من نوع ذلك المنقول ودرجة جودته معادل لما اتفق على شرائه فهو سارق له، اذ قد استولى على مال لم تنتقل اليه ملكيته بعد، ولا يغير من هذا الحكم أن يكون قد دفع الثمن المتفق عليه بأكمله، اذ لم يتم بعد الاجراء المتطلب لانتقال الملكية اليه<sup>(٤)</sup>.

---

Garçon, art. 379 N°. 442.

(١) الاستاذ زهدي يكن، عقد البيع ص ١١٦ — الدكتور توفيق حسن فرج، عقد البيع والمقايضة في القانون اللبناني (١٩٦٨) رقم ١١١ ص ٢١٧.

(٢) انظر كذلك المادة ٣٩٠ من قانون الموجبات والعقود التي تنص على انه «إذا كان البيع بالوزن او بالعدد او بالقياس فإن المبيع يبقى في ضمان البائع الى ان يتم الوزن او العدد او القياس». ونص القانون علىبقاء المبيع في ضمان البائع يعني في الوقت ذاته في ملكيته، اذ الملكية وتحمل مخاطر ال�لاك مرتبطة، فالقاعدة ان الشيء يهلك على مالكه.

Garçon, art. 379 N°. 446.

(٤)

ومن الجائز أن يتضمن عقد البيع شرطاً بارجاء انتقال الملكية إلى المشتري، وفي هذه الحالة يعتبر المشتري سارقاً إذا استولى على المبيع قبل حلول ذلك الأجل ولو كان قد أدى الثمن بكامله، إذ يعني ذلك أنه قد استولى على مال لم تنتقل إليه ملكيته بعد<sup>(١)</sup>. وقد يكون الأجل مفترضاً مستخلصاً من طبيعة الأشياء، كما لو كان البيع شيئاً يصنعه البائع فيما بعد، فإذا استولى المشتري على شيء مماثل لما تعاقد على شرائه كان سارقاً له، إذ هو غير مملوك له.

ولكن إذا ورد البيع على مال معين بالنوع وشمل كل الكمية التي يملكها البائع، بحيث لم يكن مجال لتعيين أو افراز أو شكل يثير حول ذاتية المبيع (وهذا هو البيع جزافاً) فإن الملكية تنتقل إلى المشتري بمجرد التعاقد<sup>(٢)</sup>، ومن ثم لا يعتبر سارقاً إذا استولى على المبيع كله أو جزءاً منه، ولو كان لم يؤد الثمن بعد.

وقد أثار تطبيق هذه القواعد صعوبات في حالة البيع نقداً، أي البيع غير المضاف إلى أجل سواء من حيث انتقال الملكية أو إداء الثمن.

(١) الدكتور توفيق حسن فرج، رقم ١٠٨ ص ٢١٤.

(٢) ورد تعريف البيع جزافاً في المادة ٣٧٤ من قانون الموجبات والعقود رقم (١)، وانظر الاستاذ زهدي يكن، ص ١١١، والدكتور توفيق حسن فرج، رقم ١٠٠ ص ٢١٧.

إذا عرض شخص على آخر أن يبيعه منقولاً معيناً بذاته على أن يؤدي ثمنه فوراً، فأبدي المعرض عليه ذلك قبوله ثم استولى على الشيء دون إداء الثمن، فهل يتحقق بذلك الاعتداء على الملكية الذي تفترضه السرقة؟

موضع الصعوبة أن المدعى عليه قد يدفع اتهامه بالسرقة بأن ملكية الشيء قد انتقلت إليه بناء على عقد البيع الذي تم بمجرد التراضي، ويضيف إلى ذلك أن انتقال الملكية غير مرتهن بأداء الثمن.

غنى عن البيان أن القبول بهذا الدفع وتأييده المدعى عليه من الاتهام بالسرقة يقود إلى نتيجة خطيرة، أذ يعني تجريد الأموال المعرضة للبيع من الحماية لمجرد أن من استولى عليها قد زعم قبوله بشرائها، وهذه النتيجة تعني شل التجارة. وبالاضافة إلى ذلك، فإن هذا الدفع غير ملائم مع المنطق القانوني: فمن ناحية تقطع القرائن بأن البائع قد أخضع وجود عقد البيع وانتقال ملكية المبيع بناء عليه لشرط أداء الثمن على الفور، أذ حرصه المفترض على مصلحته التجارية وعدم معرفته بالراغب في الشراء وعدم ثقته فيه يفرض عليه ذلك، والفرض كذلك أن الراغب في الشراء قد قبل بذلك، وقبوله مستخلص من كونه لم يطلب أجلاً، وإنما أبدي استعداده لأداء الثمن على

الفور<sup>(١)</sup>. ومقتضى هذا الشرط أن الملكية لم تنتقل إلى الراغب في الشراء، ومن ثم يعتبر فعله اعتداء على ملكية لا تزال لغيره. ومن ناحية ثانية، فإن عقد البيع الذي يستند إليه ذلك الدفع هو عقد مزعوم، إذ أن البيع يتطلب ارادةين جادتين تنصب كل منهما على أركانه وشروطه، وفي ذلك تقول المادة ٢٧٣ من قانون الموجبات والعقود «إن صحة البيع تتوقف على اتفاق المتعاقدين على ماهية العقد وعلى المبيع والثمن والشروط العامة لصحة الموجبات العقدية»<sup>(٢)</sup>. واضح أن ارادة مدعى الشراء لم تنصب على الثمن، إذ لم تتجه ارادته إلى إدائه، ومن ثم لا تكون ارادة الشراء عنده جديدة، ولا ينعقد بيع بهذه الارادة<sup>(٣)</sup>. ويعني ذلك أنه لا وجود في الحقيقة لعقد بيع، ولا أساس من النطق القانوني لدفع زاعم الشراء أنه استولى على مال انتقلت إليه ملكيته، بل الحقيقة أن الملكية لا تزال لعارض البيع الذي لم يصادف عرضه قبولاً صحيحاً، ومن ثم فزاعم الشراء سارق للشيء المعروض للبيع.

Garçon, art. 379 Nº. 444.

(١)

(٢) انظر كذلك المادة ٢٨٨ من قانون الموجبات والعقود التي تنص على أنه «لا يكون البيع تماما إلا إذا اتفق المتعاقدون على نوع العقد وعلى المبيع والثمن».

Garçon, art. 379 Nº. 444.

(٣)

## ٤٤ — المال المشاع بين المدعى عليه وغيره:

اذا كان المال المدعى بسرقتة مملوكا على الشيوع بين المدعى عليه وغيره، فاستولى عليه كله أو جزءا منه — وان كان أقل من نصبيه فيه — فهو بذلك معندي على ملكية شريكه الذي يقاسم ملكية كل ذرة من هذا المال. ولا يصلح دفاعاته قوله إن فعله استعمال لحقه، ذلك أنه في الوقت ذاته عدوان على ملكية شريكه<sup>(١)</sup>، ولا عبرة بقوله أن ما استولى عليه من الشيء، معادل لنصبيه أو أقل منه، ذلك أنه في حالة الشيوع لا يملك شريك جزءا محدودا من الشيء، وإنما الملكية للشركاء جميعها بالنسبة لجميع ذرات الشيء، ولا تتوافق السرقة أركانها الا اذا صاحب الاعتداء على الملكية اعتداء على الحيازة، ويقتضي ذلك أن يكون المال في حيازة غير المدعى عليه بالسرقة، سواء اكان شريكه أم شخصا آخر<sup>(٢)</sup>.

---

Maurach, § 26 S. 189, Mezger-Blei, § 45 S. 119.

(١)

الدكتور عاطف النقيب، القانون الجزائري الخاص (١٩٦٦ — ١٩٦٧) ص ٢٦٦. وانظر تطبيقا لذلك: محكمة النقض السورية، الغرفة الجنحية قرار رقم ٣٦٧ في ٢٦ كانون الاول سنة ١٩٥٣ مجموعة القواعد القانونية رقم ١٤٩٥ ص ٨٢٢، وقرار رقم ٩٤٦ في ٣٠ نيسان سنة ١٩٥٣ مجرمة القراءد القانونية رقم ٤٩١ ص ٨٢٢، وقرار رقم ٨٢٨ في ١١ حزيران سنة ١٩٦٢ مجموعه القواعد القانونية رقم ١٤٩٧ ص ٨٣٣.

Garçon, art. 279 N°. 489.

(٢)

الاستاذ احمد امين، ص ٦٣٩.

ولا يحول دون قيام السرقة أن تجرى قسمة بين الشركاء ويقع المال موضوع السرقة بأكمله في نصيب المدعى عليه: ذلك أن العبرة في تحديد مالك المال هي بلحظة اقتراف فعل «الاخذ»، ولا اعتداد بالتغيير الطارئ في الملكية بعد ذلك<sup>(١)</sup>. ولا يغير من الحكم القول بأن لقسمة أثراً رجعياً – باعتبارها كافية عن حق كل متقاسم – وأن من شأن ذلك اعتبار المتقاسم الذي يؤتى به نصيب من المال المشترك مالكاً له منذ بدء حالة الشروع، فإذا كان هذا النصيب هو موضوع السرقة فلا قيام لها، لانه ملك للمدعى عليه منذ وقت سابق على اقترافه فعله<sup>(٢)</sup>: لا يقبل هذا الدفاع، ذلك أن فكرة الارجاع هي فكرة مدنية بحتة تقوم على محض افتراض ومجاز، دعت إليها اعتبارات تتصل بتحديد مدى صحة التصرفات الصادرة عن الشركاء قبل إجراء القسمة، وهذه الاعتبارات لا شأن لقانون العقوبات بها، ومن ثم لم يكن لقسمة وفقاً له أثر رجعي، وينبغي على ذلك اعتبار استيلاء الشريك على المال المشترك كله أو جزءاً منه قبل إجراء القسمة سرقة إذا توافرت سائر أركانها<sup>(٣)</sup>.

(١) وذلك تطبيقاً للقاعدة العامة التي تجعل العبرة بلحظة الفعل في تحديد ما إذا كانت اركان الجريمة متوفرة أم غير متوفرة.

(٢) يرى ذلك الدكتور عبد الفتاح الصيفي، ص ٢١٥.

Garçon, art. 379 N°. 538.

(٣)

## ٤٥ — الاشياء التي توضع مع الموتى في قبورهم:

هل يعتبر سرقة الاستيلاء على ما يودعه أهل المتوفى معه في قبره استجابة لتقاليد أو تعبيراً عن شعور كالكفن أو الحلّ؟ موضع الصعوبة أنه قد يتبارى إلى الذهن أنهم قد تخلوا عن ملكية هذه الأشياء باعتبارهم لن يستطيعوا استعمالها أو التصرف فيها، فصارت متروكة بحيث لا يتحقق بالاستيلاء عليها اعتداء على ملكية. ولكن هذا القول غير صحيح: فنية أهل المتوفى لم تتجه على الاطلاق إلى التخلّي عن هذه الأشياء واباحتها لأول وأضع يد عليها، وإنما اتجهت إرادتهم إلى إبقاءها مع المتوفى تحقيقاً لغرض معين يؤمنون به<sup>(١)</sup>، وبديهي أن إعمال هذه الإرادة ينفي بوضوح نية النزول عن الملكية، ويثبت على العكس من ذلك أن نيتهم هي التمسك بملكية هذه الأشياء، ثم تخصيصها لاستعمال معين هو بطبعته دائم وثابت<sup>(٢)</sup>.

(١) وقد تبنت محكمة النقض المصرية هذا الرأي، فقالت بالنسبة لهذه الأشياء إن أهل المتوفى قد «خصصوها للتبيّق مع جثث موتاهم لا وقر في نفوسهم من وجوب اكرامهم في أجداهم على هذا التحوّل، موقدين بأنه لا حق لاحذ في العبث بشيء مما اودع»، نقض ٢٠ ديسمبر سنة ١٩٣٦، مجموعة القواعد القانونية جـ. ٢ رقم ٤٥٧ ص ٥٩٢.

(٢) وغني عن البيان أن عقوبة السرقة لا توقع على من يفتح قبراً يرجع عهده إلى عصور بعيدة في القدم ويستولى على أشياء منه، إذ أن انحراف أهل المتوفى أو عدم معرفة أحفادهم بصلتهم به يحول دون افتراض هذه الإرادة، ومن ثم فهذه الواقعية تعتبر استيلاء على كنز (المادة ٦٧٢ من قانون العقوبات).

ويصدق هذا الحكم كذلك على الاعضاء الصناعية للجثة، كالساق أو الذراع المعدنية أو الخشبية أو الاسنان الذهبية، فمن استولى عليها فهو بدوره سارق. ولكن هل يصدق هذا الحكم على الاستيلاء على الجثة ذاتها أو على اعضائها الطبيعية؟ إن اعتبار ذلك الاستيلاء سرقة يقتضي التحقق من صلاحية الجثة أو اعضائها موضوعاً للسرقة: قدمنا أن الجثة تصير بالموت شيئاً، ولكن هل يمكن القول بأنها قد صارت كذلك مال مملوكاً لشخص؟ ومن يكون ذلك الشخص: أهم الورثة أم واحد منهم؟ غني عن البيان أن ما تفترضه القيم الانسانية والدينية من احترام للموتى يحول دون وصف الجثة بذلك. فإذا أبینا وصف الجثة بأنها مال مملوك للغير، فنحن نأبى كذلك وصف الاستيلاء عليها بأنه سرقة<sup>(١)</sup>. ولقد أقر الشارع هذا الحكم فلم يعتبر ذلك الاستيلاء سرقة، وإنما وضعه بين «الجرائم التي تمس الدين أو العائلة»؛ النبذة<sup>(٢)</sup> من التعدي على حرمة الاموات وفي الجرائم المخلة بنظام دفونهم. (المادتان ٤٧٩، ٤٨٠ من قانون العقوبات<sup>(٣)</sup>.

وإذا كان الاصل هو رفض وصف الجثة بأنها «مال مملوك للغير»، فإنه من السائغ استثناء أن تصير كذلك استناداً إلى عمل قانوني يصدر عن

Maurah, § 26 S. 188.

(١)

(٢) على الرغم من ان المادة ٤٧٩ من قانون العقوبات قد استعملت لفظ «سرق»، الا ان هذا اللفظ غير مستعمل في مدلول المعنى القانوني المعروف، يقطع بذلك انه يقابله في النسخة الفرنسية لفظ *soustrait*، وليس لفظ *voler* الذي يعني «سرق» في المعنى القانوني.

صاحب الحق في اجرائه: فإذا أوصى بالجثة الى متحف أو مركز أبحاث علمي أو وهبت له ممن يملك ذلك، فهي تصير ملكاً لذلك المتحف أو المركز، وتعتبر بذلك موضوعاً صالحاً للسرقة<sup>(١)</sup>.

#### ٤٦ — استيلاء الدائن على مال مدينه

هل يعتبر سرقة استيلاء دائن على مال مدينه استيفاء لحقه؟ لا شك في أن المال المملوك للمدين يعتبر بالنسبة للدائن مالاً مملوكاً لغيره، ومن ثم فإن استيلاءه عليه يعتبر سرقة. ولا يدحض هذا الحكم كون حق الدائن حالاً وحالياً من النزاع، اذا لم يمنحه ذلك ملكية مال مدينه. ولا يدحضه كذلك أنه استولى على مال معادل لحقه أو أقل منه، أو أن دافعه الى فعله هو الحصول على حقه فحسب، دون أن تكون لديه نية الإثراء<sup>(٢)</sup>. وتطبيق نص السرقة على هذا الدائن يستبعد تطبيق المادة ٤٥٩ من قانون العقوبات التي تجرم «استيفاء الحق بالذات» اعمالاً لقواعد الخاصة بتنازع النصوص، لأن المادة ٤٢٩ تعاقب على الاعتداء على الحيازة فحسب<sup>(٣)</sup> في حين يعاقب نص السرقة على الاعتداء على الملكية والحيازة معاً، فيعتبر بذلك مستووباً النص الخاص باستيفاء الحق بالذات<sup>(٤)</sup>.

---

Mezger - Blei, § 45 S. 120.

(١)

Garçon, art. 379, N°. 455.

(٢) وذلك واضح من صياغة المادة ٤٢٩ من قانون العقوبات التي تعاقب من «أقدم... على نزع المال في حيازة الغير»، وهي تبعاً لذلك تتطبق على المالك نفسه الذي ينزع ماله من يحوزه استيفاء لحقه، وهو ما يتناقض مع الفكرة الأساسية في السرقة.

(٤) انظر في ذلك: مؤلفنا من شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٦٦٠ ص ٧٠.

## ٤٧ — كون المال موضوع حيازة غير مشروعة:

إذا ثبت أن المال المدعى بسرقته مملوك لغير المدعى عليه تتحقق بذلك اعتداؤه على ملكية غيره، ولو كان ذلك المال وقت أخذذه في حيازة غير مشروعة لشخص آخر: فمن يأخذ المال المسروق من سرقه يعتبر بدوره سارقاً، ففعله اعتداء على ملكية مالكه الشرعي، ولا عبرة بأن حائزه غير ذي حق عليه، فالمجني عليه هو المالك. وتطبيقاً لذات الفكرة، فإن من يأخذ أشياء غير مرخص للأفراد بحيازتها، كمخدرات مثلاً يعتبر سارقاً لها. فعلى الرغم من أن القانون لا يعترف بملكية حائزها لها، فهي محل ملكية عامة، هي ملكية الدولة لها، إذ أن مصادرتها حتمية، ومن ثم فال فعل اعتداء لا شك فيه على هذه الملكية<sup>(١)</sup>.

## ٤٨ — الاستيلاء على مال ضائع أو على كنز:

غنى عن البيان أن فقد مال لا ينهي ملكية من فقد منه، ولذلك كان استيلاء شخص عليه اعتداء على هذه الملكية. ولكن يحول دون اعتبار هذا الاستيلاء سرقة إن الشيء المفقود لم يعد في حيازة أحد، ومن ثم لا يتحقق

(١) انظر في تفصيل وتدعيم هذه الفكرة حاشية رقم (١) من ٣٦ من هذا المؤلف. وقد قضت المحكمة الاستئنافية اللبنانية (الغرفة الاتهامية) في ٣١ كانون الثاني سنة ١٩٤٩ (قرار رقم ٩٧) بأن «السرقة يمكن دون ريب أن تقع على أشياء تعد حيازتها جريمة اذا ان صفة الاشياء المذكورة وكونها ممنوعة لا يحول دون توفر عناصر السرقة» (النشرة القضائية اللبنانية، ١٩٤٩، ص ٥١٤).

بالاستيلاء عليه الاعتداء على حيازة الغير الذي تفترضه السرقة. والقول ذاته يصدق على من يصيب كنزا، فيستولى منه على ما يزيد على التصيّب العائد له، اذ يعتدي بذلك على ملكية غيره، ولكنه لا يعتدي على حيازة غيره، اذ الكنز في غير حيازة أحد. لذلك أخرج الشارع هاتين الصورتين من الاستيلاء على مال الغير من نطاق السرقة وعاقب عليهما بال المادة ٦٧٢ من قانون العقوبات التي أدرجها في الفصل المخصص لاسوء الائتمان والاحتلال<sup>(١)</sup>.

---

(١) وتطبيقاً لذلك، قضت محكمة التمييز الجزائية (الفرقة الخامسة، قرار رقم ٢٩٧ في ٥ تموز سنة ١٩٧٤، أساس ١٨٦) أن إقدام المدعي عليه على الاحتفاظ لنفسه بمال عزّ الثلاثة بعد أن شردت من قطبيع المدعى وضاعت يشكل الجرم المنصوص عليه في المادة ٦٧٢ من قانون العقوبات، ويعني ذلك أنها نفت عن فعله وصف السرقة.

## المطلب الرابع

### كون موضوع السرقة منقولاً

#### ٤٩ — علة اشتراط كون موضوع السرقة منقولاً:

علة هذا الشرط الذي صرخ به الشارع في تحديده موضوع السرقة بأنه مال الغير «المنقول»، أن السرقة — حسب كيانها القانوني — هي اعتداء على ملكية المنقولات دون العقارات، ويفسر ذلك ما قدره الشارع من أن حائز المنقول هو الذي تتعرض حيازته وملكنته للمخاطر العديدة وتفضي إلى الحماية المغلظة<sup>(١)</sup>. وبالاضافة إلى ذلك، فإن فعل «الأخذ خفية أو عنوة» — وهو قوام الركن المادي للسرقة — يعني في صوره الغالبة تغيير موضع الشيء باعتبار ذلك الوسيلة إلى اخراجه من حيازة المجنى عليه وتحقيق الاعتداء على الحيازة الذي تفترضه السرقة، ولا يتصور ذلك إلا بالنسبة للمنقول<sup>(٢)</sup>.

---

(١) انظر ما تقدم: رقم ٦ ص ١١ من هذا المؤلف.

Garraud, IV №. 2375 P. 107, Garçon, art. 379, №. 280.

(٢)

التمييز بين المقول والعقار هو من موضوعات القانون المدني الذي يحدد ضوابطه ويضفي عليه طابعاً من النسبية — بل والمجاز — حين يعتبر بعض المقولات «عقارات بتخصيصها»<sup>(١)</sup> وبعض العقارات «منقولات بالمال». ويتبنى قانون العقوبات الفكرة الأساسية في هذا التمييز، ولكنه لا يتقبل جميع نتائجها، وبصفة خاصة يرفض جانب المجاز فيها.

يعتبر منقولاً — في تحديد هذا الشرط لموضوع السرقة — كل مال يمكن تغيير موضعه، أي يمكن رفعه من موضعه وجعله في موضع آخر، سواء أصابه تلف بذلك أو لم يصب، ولا يحول دون اعتبار المال منقولاً أن قابليته للانتقال لم تتحقق له إلا بفعل المدعى عليه الذي انتزعه من موضعه الذي كان ثابتاً مستقراً فيه<sup>(٢)</sup>. ويعني ذلك أن كون المال جزءاً من عقار لا يحول دون اعتباره منقولاً إذا تحقق انفصاله عنه لأي سبب، فصار بذلك قابلاً للحركة والانتقال من موضع إلى آخر.

(١) عرفت المادة الثالثة من قانون الملكية العقارية العقارات بتخصيصها بأنها «أشياء قد تعتبر في ذاتها مقولات، إنما هي من متممات عقار بطبعته، شرط: ١ — أن تكون والقار بطبعته مالك واحد. ٢ — أن تكون مخصصة لاستثمار العقار أو بوجه أعم لخدمة العقار التي تكون هذه الأشياء من متممات».

Mezger-Blei, § 45 S. 119, Schönke - Schröder, § 242, S. 1027.

(٢)

وتطبيقاً لذلك، فإن «العقار بتخصيصه» كتمثال يضعه مالك بناية فيها لتجملها أو مواشي أو آلات زراعية يخصصها مالك أرض زراعية لخدمتها أو استغلالها يعتبر منقولاً ويصلح موضوعاً للسرقة. بل إن أجزاء العقار بطبعته تعد منقولات إذا انفصلت عنه وصارت بذلك قابلة للانتقال من موضع إلى آخر: فنواذ المبنى وأبوابه، بل الأحجار التي تنتزع منه وقطع المعدن التي تقطع من سوره هي منقولات، وتعد منقولات كذلك الرمال التي تفترف أو المعادن التي تستخرج من أرض مملوكة للغير، وتصلح بذلك موضوعاً للسرقة<sup>(١)</sup>. وتصلح موضوعاً للسرقة كذلك الأشجار إذا انفصلت عن الأرض التي كانت ثابتة فيها، بل أنها تصلح قبل انفصالها محلاماً لمحاولة في السرقة<sup>(٢)</sup>. وغني عن البيان أن السرقة لا تتوافر أركانها بالنسبة لما يقتطع من أرض أو بناء إلا إذا كان في حيازة غير المدعى عليه، أما إذا كان في حيازته، فلا سرقة في فعله ولو كان مملوكاً لغيره، إذ لم يتحقق بذلك الفعل الاعتداء على الحيازة الذي تفترضه السرقة<sup>(٣)</sup>.

وعلى هذا النحو، فإنه لا يخرج من عداد المنقولات ومن نطاق السرقة تبعاً لذلك غير المال الثابت في موضعه الذي لا يتصور على الإطلاق رفعه من ذلك الموضع، كقطعة أرض أو بناء في مجموعة: فمن طرد حائز أرض أو مبني وحل محله فيه فهو ليس بسارق، ولكنه مرتكب جريمة اغتصاب العقار (المادة ٧٣٧ من قانون العقوبات).

Garraud, VI N°. 2375, P. 107.

(١)

الدكتور عبد الفتاح مصطفى الصيفي، ص ١٩٨.

Garçon, art. 379, N°. 292.

(٢)

Garçon, art. 379, N°. 293.

(٣)

## المطلب الخامس

### كون موضوع السرقة في حيازة غير المدعى عليه

٥١ — علة هذا الشرط:

علة اشتراط أن يكون موضوع السرقة في حيازة شخص غير المدعى عليه أن السرقة اعتداء على الحيازة إلى جانب ما تنتهي عليه من اعتداء على الملكية، ولا يتصور اعتداء شخص على حيازة غيره إلا إذا كان ذلك الغير يحوز المال الذي انصب عليه فعل الاعتداء. أما إذا كان المال في حيازة المدعى عليه، فقد انتفى عن فعله وصف الاعتداء ولم يعد أن يكون صورة لاستعماله سلطات حيازته، وكذلك فان الفعل المنصب على مال لا يحوزه أحد يتجرد بالضرورة من معنى الاعتداء على الحيازة. وبالاخصافة إلى ذلك، فان الفعل الذي يقوم به الركن المادي للسرقة وهو «الأخذ خفية أو عنوة» لا يتصور إلا إزاء شيء في حيازة غير مرتكبه، إذ أن جوهر ذلك الفعل هو اخراج الشيء من حيازة الغير، وهو ما يفترض بالضرورة أن تكون الحيازة لذلك الغير<sup>(١)</sup>.

---

Maurach, § 26 S. 190, Schönke - Schröder, § 242 S. 1029.

(١)

ليست الحيازة حقا، وإنما هي مركز واقعي، وعلى الرغم من أن هذا المركز قد يكون أحيانا غير مشروع<sup>(١)</sup>، فإن الشارع يستخلص منه بعض الآثار مما يعني أنه يعتد به ويجعل منه نظاما قانونيا فيحدد قواعده، وقد يكفل له الحماية<sup>(٢)</sup>.

الحيازة سيطرة ارادية لشخص على شيء<sup>(٣)</sup>. وتقوم الحيازة على عنصرين: عنصر مادي هو السيطرة على الشيء وما يتفرع عن هذه السيطرة من سلطات تتسع أو تضيق تبعا لنوع الحيازة، وعنصر معنوي هو ارادة السيطرة على الشيء، أي اتجاه الارادة الى مباشرة الافعال التي تتمثل فيها مظاهر السلطة عليه.

Maurach, § 26 S. 192.

(١)

(٢) تعلل حماية الشارع للحيازة بصرف النظر عمما إذا كان للحائز سند قانوني يبرر حيازته بالحرص على كفالة السلام الاجتماعي، وتفادي الفوضى التي تحدث حتما لو كان للأفراد سلطة إنهاء الحيازة غير المشروعة، وببناء على ذلك، فمن يأخذ المال المسروق من سارقه أو يخفيه بعد بدوره سارقا، ويعني ذلك أنه يسأل عن اعتداته على الحيازة غير المشروعة للسارق أو المخفي.

Schönke - Schröder, § 242 S. 1029, Mezger-Blei, § 46 S. 123.

(٣)

قوام هذا العنصر هو السيطرة على الشيء، وتعني السيطرة استطاعة التأثير على مادة الشيء، وصور هذا التأثير متنوعة وأبرزها افباء هذه المادة أو التعديل من شكلها أو توجيهها في استعمال معين: فإذا كان لشخص — من حيث مركزه الواقعي — أن يتصرف في شيء أو أن يستعمله في غرض أو أكثر أو أن يمكن غيره من ذلك، فمعنى ذلك أنه قد توافر له العنصر المادي للحيازة<sup>(١)</sup>. وتعد السيطرة متوافرة إذا لم تكن ثمة عقبة تحول دون مباشرة السلطات السابقة على الشيء، ويعني ذلك أنه لا يشترط مباشرتها بالفعل، بل يكفي أن يكون ذلك في الاستطاعة: فمالك المنزل يحوز جميع المقوشات الموجودة فيه وأن كان من بينها ما لم يسبق له أن استعمله، بل وأن كان ذلك غير متظر في خلال وقت قريب<sup>(٢)</sup>. ولا يقتضي العنصر المادي للحيازة أن يكون الحائز على صلة مادية مستمرة بالشيء بحيث يراقبه مباشرة بحواسه: فالابتعاد المكاني عن الشيء لا ينفي هذا العنصر، طالما أنه ليس من شأنه نفي استطاعة مباشرة السلطات عليه، وتطبيقاً لذلك، فإن العنصر المادي للحيازة يظل متواصلاً بالنسبة للسيارة التي يتركها حائزها في الطريق العام ويبعد عنها<sup>(٣)</sup>، ويظل متواصلاً كذلك بالنسبة لنقلات المسكن الذي يغقه حائزه ويسافر مؤقتاً بعيداً عنه<sup>(٤)</sup>.

(١) وقد عبر جارسون عن هذه الفكرة في قوله «أن الحائز هو من في سلطته منقول بحيث تكون له إزاءه مقدرة الانتفاع به أو تعديل كيانه أو تحطيمه أو نقله» (المادة ٣٧٩، رقم ٤٣)، وانظر كذلك الدكتور عبد الفتاح الصيفي، ص ٢٢٠.

(٢) Schönke - Schröder, § 24 S. 1030.

Maurach, § 26 S. 192.

Mezger - Blei, § 46 S. 123.

(٣)

(٤)

## ٤٥ — العنصر المعنوي للحيازة:

يعني العنصر المعنوي للحيازة ارادة السيطرة على الشيء، فما يأتيه الحائز من أفعال ليس وليدة المصادفة، وهي ليست عارضة تباشر مرة أو أكثر بنية عدم تكرارها، ولكنها صادرة عن إرادة الاحتفاظ بالشيء، واستبقاء السيطرة عليه مدة معينة أو لاجل غير محدد. وتقترض هذه الإرادة العلم بالشيء ودخوله في نطاق السيطرة عليه، فالإرادة من طبيعتها أن تكون واعية<sup>(١)</sup>: وتطبيقاً لذلك، فإن من يدفن شيئاً في حديقة منزل لا يدخله بذلك في حيازة حائز هذا المنزل إذا كان لا يعلم بوجود ذلك الشيء. ولكن لا يشترط أن ينصرف العلم والإرادة إلى شيء في ذاتيته وتحديدده الواقعي، بل يكفي علم وارادة عامان منصرفان إلى احتمال دخول الشيء في مجال السيطرة، وهما يتجهان كذلك إذا انصرفا إلى الجنس الذي ينتمي إليه الشيء؛ فمن يحوز صندوقاً للخطابات يحوز بالضرورة ما يودع فيه من خطابات وإن لم يعلم بآيادها، ومن يلقي بشبكة في نهر يحوز ما يدخل فيها من أسماك، وإن كان لم يعلم بعد بذلك<sup>(٢)</sup>.

والحيازة — باعتبارها مركزاً واقعياً فحسب — لا يشترط أن تستند إلى مباشرة حق فتكون مظهراً له، أو أن تعتمد على سند قانوني ما: فالحائز قد يكون غير ذي سند وسيء النية إذا كان له ذلك المركز الواقعي، فسارق الشيء أو مخفيه حائز للشيء المسروق<sup>(٣)</sup>.

(١) الدكتور عبد الفتاح الصيفي، ص ٢١٨.

Schönke - Schröder, § 26 S. 1031, Maurach, § 26 S. 193.

Maurach, § 26 S. 192.

(٢)

(٣)

الدكتور عبد الفتاح الصيفي، ص ٢٢٠.

## ٥٥ — أنواع الحيازة:

تتنوع الحيازة تبعاً لنطاق السلطة التي تنطوي عليها وكيفية اتجاه الارادة ببردها إلى قسمين: الحيازة الكاملة والحيازة الناقصة. ومن المتعين بعد تحديد مدلولها بيان المراد «باليد العارضة» التي لا تعتبر حيازة في أي من أنواعها، لافتقارها إلى العناصر التي تقوم عليها الحيازة.

## ٥٦ — الحيازة الكاملة:

تفترض الحيازة الكاملة من حيث مادياتها أوسع السلطات على الشيء؛ ففي استطاعة الحائز حيازة كاملة أن يستعمل جميع أو أغلب السلطات التي ينطوي عليها حق الملكية، فيسعه أن يستعمل الشيء وينتفع ويتصرف به على النحو الذي يروق له. وتنمّي الحيازة الكاملة من حيث عنصرها المعنوي أن نية الحائز هي أن يباشر هذه السلطات لحسابه، فهو يعتبر نفسه أصيلاً على الشيء لا نائباً عن الغير، فسلطاته على الشيء مباشرة، وهو في غير حاجة إلى وساطة شخص سواه لكي يباشر هذه السلطات<sup>(١)</sup>. وأبرز مثال لحائز حيازة كاملة مالك الشيء، وحيازته تستند إلى ملكيته، ويعتبر مدعى ملكية الشيء — سواء أكان حسن النية أم سيئتها كسارق الشيء أو المحتال أو مسيء الأمانة في شأنه — مثلاً لحائز حيازة كاملة — إذ هو يباشر على الشيء أوسع السلطات، وينكر أن يكون لغيره حق أو صفة على الشيء<sup>(٢)</sup>.

Garçon, art. 379, N°. 45.

(١)

(٢) ويعتبر مخفى الشيء حائزاً له كذلك حيازة كاملة.

تتميز الحيازة الناقصة من حيث مادياتها بسلطات محدودة على الشيء تختلف ضيقاً أو اتساعاً نسبياً باختلاف السن القانوني الذي يعتمد عليه الحائز. وتتميز الحيازة الناقصة، من حيث معنوياتها باعتراف الحائز بحق لغيره على الشيء وبالالتزامه بأن يرده إليه أو يمكنه من مباشرة بعض السلطات عليه، بل إن هذا الحائز يعتبر نفسه نائباً عن ذلك الغير في صفتة على الشيء، فهو يباشر سلطاته باعتباره مرحصاً له بذلك ومحولاً تمثيله في ذلك، ومن ثم فهو لا يدعى لنفسه حقاً أصيلاً مباشراً على الشيء<sup>(١)</sup>. ومثال الحائز حيازة ناقصة الوديع والستير المستاجر والمرتهن: فكل منهم له على الشيء سلطات محدودة يعينها العقد الذي يربط بينه وبين المالك<sup>(٢)</sup>، وكل منهم يعترف بحق المالك على الشيء، ويعتبر ترخيصه له — في صورة العقد الذي يربطه به — هو مصدر كل ماله من سلطات على الشيء.

(٢) والدليل على أنها محدودة أنها لا تشتمل على سلطة التصرف في الشيء، وفي بعض الحالات تكون هذه السلطات ضيقة جداً كالوضع بالنسبة للوديع الذي لا يحق له الانتفاع بالشيء أو استعماله وإنما تقتصر سلطاته على المحافظة عليه (انظر المادة ٧٠٠ من قانون الموجبات والعقود).

لا تعتبر اليد العارضة أو «مجرد وضع اليد المادي» على الشيء نوعاً من الحيازة، بل هي فكرة قانونية مختلفة تماماً: فهي حالة وجود الشيء عرضاً بين يدي شخص دون أن تكون له عليه سلطات مادية، بل إن عليه أن يرده بعد وقت يسير، وهو خاضع دائمًا لرقابة من له الحق على الشيء الذي يسعه أن يحول بينه وبين ممارسة أية سلطة فعلية على شيء. وبالإضافة إلى ذلك، فإن من له اليد العارضة ليس له حق أو صفة قانونية على الشيء: ليس له حق أصليل عليه وليس له حق مستمد من الغير، وهو بناء على ذلك لا يدعى أن له صفة ما على الشيء<sup>(١)</sup>. ومثال صاحب اليد العارضة من يتناول شيئاً كي يعاينه ويتحقق منه طلب مالكه، أو كي يستعمله عرضاً في أمر ما: فكل من هؤلاء يبقى الشيء بين يديه برهات قليلة، وعليه أن يرده فور أن يتحقق الغرض من وجوده لديه، وهو خاضع في ذلك لرقابة المالك أو من يمثله الذي يحظر عليه مباشرة سلطات على الشيء، وكل منهم كذلك لا يدعى حقاً أو صفة ما على الشيء.

أهمية هذه بالتفرقـة في تحديد أركان السرقة أن الحيازة الثابتة للمدعى عليه تنفي عنه ارتكاب السرقة، ولكن وجود الشيء في يده العارضة لا ينفي عنه ذلك<sup>(١)</sup>. فمن كان يحوز الشيء حيازة كاملة أو ناقصة لا يمكن أن يسرقه، ذلك أن السرقة اعتداء على الحيازة، فإذا كانت الحيازة له فلا يتصور أن يصدر عنه اعتداء عليها. وتطبيقاً لذلك، فمن اشتري شيئاً وتسلمه قبل أن يؤدي ثمنه المؤجل ثم تصرف فيه معلناً أنه لن يدفع الثمن لا يعتبر سارقاً لذلك الشيء، ولو تضمن العقد شرطاً بارجاء انتقال الملكية لحين أداء الثمن، إذ أنه يحوزه حيازة كاملة. وكذلك لا يعتبر سارقاً مستعير الشيء أو مستاجرها أو من أودع لديه إذا امتنع عن رده أو تصرف به، إذ أنه يحوزه حيازة ناقصة، ولكنه قد يرتكب جريمة اساءة الائتمان إذا توافرت سائر أركانها. أما من تناول في متجر سلعة ليتحققـها، ويرى ما إذا كان يشتريـها فهو يعتبر سارقاً لها إذا تسلل هارباً بها، ذلك أنه ليست له حيازتها، وإنما هي في يده العارضة فحسب، ولا تزال حيازتها للتاجر، فهو إذ يفر بها يعتبر معديـاً على حيازة غيره، ومن ثم سارقاً<sup>(٢)</sup>.

(١) ومن ثم يمكن إجمال القاعدة بالقول بأن الحيازة الثابتة للمدعى عليه نافية ارتكابـه السرقة، ولكن الـيد العارضة الثابتة له ليست نافية لذلك، وتعليلـها أن من كانت له حيازةـ الشيء لا يتصور اعتداءـه على هذهـ الحيازة، أما من كانت له الـيد العارضةـ عليه فمـؤديـ ذلكـ انـ حـياـزـتهـ لـغـيرـهـ، ومنـ ثمـ يـتـصـورـ اعتـداءـهـ عـلـيـ هـذـهـ حـياـزـةـ.

## المبحث الثاني

### الركن المادي للسرقة

#### ٦٠ — ماهية الركن المادي للسرقة:

حدد الشارع الركن المادي للسرقة بأنه «الأخذ خفية أو عنوة»<sup>(١)</sup>، وهذا التحديد هو بيان للفعل الذي تقوم به، ولكن تدخل في كيان هذا الركن كذلك النتيجة الجرمية لذلك الفعل ورابطه السببية بينهما، وتحديد النتيجة الجرمية مرتبط ببيان ماهية الفعل الجرمي للسرقة. وثمة صلة وثيقة بين ماهية الفعل الجرمي للسرقة وحيازة الشيء الذي تنصب السرقة عليه، ذلك أن جوهر فعل السرقة هو الاعتداء على حيازة الغير، ومن ثم تعين أن يجري التحديد الدقيق للركن المادي في السرقة على أساس من نظرية الحيازة. وعلى هذا النحو، فإن هذا المبحث يتضمن بيان عناصر الركن المادي للسرقة واستقراء الصلة بينه وبين الحيازة، ثم تحديد لحظة تمام هذا الركن بتحقيق عناصره جمِيعاً.

---

(١) يقابل هذا التعبير في الأصل الفرنسي للسادسة ٦٢٥ من قانون العقوبات لفظ: *Soustraction*.

## **المطلب الاول**

### **عناصر الركن المادي للسرقة**

#### **٦١ — تحديد عناصر الركن المادي للسرقة:**

يقوم الركن المادي بفعل هو «الاخذ خفية أو عنوة»، وترتبط على هذا الفعل نتيجة هي خروج الشيء موضوع السرقة من حيازة المجنى عليه وصيرواته في حيازة شخص آخر، ويتعين أن ترتبط هذه النتيجة بالفعل بصلة السببية. وعلى الرغم من أن التحليل المنطقي يفرض التمييز بين الفعل و نتيجته، فهما من حيث التطبيق يندمجان، ولا تتضمن أهمية الفصل بينهما الا حيث تتفق السرقة عند المحاولة فيرتكب الفعل، ولكن لا تتحقق النتيجة فال فعل هو النشاط الذي يخرج به الشيء من حيازة المجنى عليه ثم يدخل به في حيازة شخص آخر، والنتيجة هي الاثر المترتب على ذلك الفعل، أي خروج الشيء من حيازه ودخوله في اخر، وحينما يرتكب الفعل تماما فان النتيجة تتحقق حتىاما مما يجعلها في واقع الامر مدمجة فيه، ويجعل دراسة الفعل دراسة لها في الوقت نفسه.

#### **٦٢ — ماهية الفعل الجرمي في السرقة:**

هذا الفعل هو «الاخذ خفية أو عنوة»، أي أخذ الشيء بغير رضاء حائزه، ويعني ذلك أن الفعل يقوم في الحقيقة على عنصرين: الاخذ، وكونه خفية أو عنوة.

يعني أخذ الشيء — في مدلوله اللغوي العام — نزعه من يد المجنى عليه والاستيلاء عليه<sup>(١)</sup>. ولكن تحديد مدلوله القانوني ينبغي أن يكون في ضوء العلة من تجريمه: جرم الشارع الاخذ لانه اعتداء على الحيازة، ويتحقق هذا الاعتداء بانهاء الحيازة الثابتة للمجنى عليه على الشيء<sup>(٢)</sup> وإنشاء حيازة جديدة، ويعني ذلك أن جوهر الاخذ أنه «تبديل للحيازة»، أي استبدال حيازة بحيازة، فهو خرق للحيازة التي كانت قائمة وقت ارتكاب الجريمة وتأسيس لحيازة جديدة هي ثمرة ارتكاب الجريمة. وعلى هذا النحو، فإن تحديد المدلول القانوني «للأخذ» هو رهن بتحديد المراد بتبدل الحيازة.

(١) كانت الاجتهادات الفرنسية القديمة تتصرّع عند تحديد مدلول «الأخذ Substraction» على ذكر متراضيات هذا اللفظ، فتقول انه يعني نزع الشيء او تغيير موضعه او رفعه او الاستيلاء عليه prendre, apprêhender, déplacer, enlever ou ravir.

انظر على سبيل المثال: Cass. 18 nov. 1837 S. 1838. 1. 366. ولكن هذا التحديد قاصر ولا يصلح اساسا قانونيا لتحديد الاحكام التي تخضع لها جريمة السرقة. ولم يتيسر الوصول الى تحديد سليم لفعل الاخذ الا بعد استظهار علة تجريمه، وهي انه اعتداء على الحيازة، وجعل هذه العلة المناط في تحديد دلالته.

(٢) وقد عرف جارسون الاخذ بأنه «سلب الحيازة الكاملة للشيء بغير رضا المالك او المحتز السماوي» (المادة ٣٧٩ رقم ٤٨)، انظر كذلك: Garraud, VI N°. 2379 P. 118, Goyet, N°. 782, Veull., N°. 14 P. 18.

يعني تبديل الحيازة اخراج الشيء من حيازة المجنى عليه ثم ادخاله في حيازة اخرى. والضابط في اخراج الشيء من حيازة المجنى عليه هو انتهاء سلطاته المادية على الشيء، والضابط في دخوله في الحيازة الجديدة هو استطاعة الحائز الجديد أن يباشر وحده السلطات التي تتطوّر عليها الحيازة.

ويتضح بذلك أنه لا يكفي لارتكاب فعل الاخذ مجرد اخراج الشيء من حيازة المجنى عليه اذا لم يعقب ذلك ادخاله في حيازة جديدة، اذ لا يتحقق بذلك تبديل الحيازة: فمن أطلق طائرًا أو حيوانا مملوكاً للغير من قفصه وجعله بذلك يسترد حرية الطبيعة لا يرتكب فعل أخذ له<sup>(١)</sup>. ولا يرتكب هذا الفعل من اتلف شيئاً في موضعه، اذ اقتصر على انتهاء حيازة المجنى عليه بافناء موضوعها، ومن ثم صار من المستحب أن تنشأ عليه حيازة جديدة<sup>(٢)</sup>. ولكن اذا كان اتلاف الشيء باستهلاكه هو صورة لباشرة السلطات المادية التي تتطوّر عليها الحيازة فان هذا الاتلاف يعتبر بذاته انهاء للحيازة السابقة واحلالاً لحيازة جديدة محلها، وتطبيقاً لذلك فمن إلتهم طعاماً في موضعه أو جعل حيوانه يلتهمه يعتبر أخذـا لهـ.

Mezger - Blei, § 46 S. 123.

(١)

الدكتور عاطف النقيب، ص ٢٦٢.

(٢) الدكتور محمـو مصطفـى القـلـسي، ص ١١ — الدكتور مـحمـود مـصطفـى، رقم ٢٩١

ص ٤٤٦.

ولا يشترط أن تكون الحيازة الجديدة التي يدخل الشيء فيها هي حيازة المدعى عليه نفسه، بل من الجائز أن تكون حيازة شخص آخر، وقد يكون حسن النية، ذلك أن ادخال المدعى عليه الشيء في حيازة غيره هو صورة لمباشرة السلطات التي تنطوي عليها الحيازة، مما يفترض بالضرورة أنه قد أدخله في حيازته أولاً. وتطبيقاً لذلك، يعتبر أخذ الشيء من استخراجه من جيب الجالس إلى جواره في عربة للنقل العام ثم لما خشي افتضاح أمره وضعه على الفور في جيب من يجلس إلى جواره من الناحية الأخرى<sup>(١)</sup>. ويعتبر أخذ الشيء من باب أولى من استولى عليه متنوياً بعد برهة بسيرة أن يهبه أو يبيعه لشخص، إذ يفترض ذلك دخوله في حيازته قبل ادخاله في حيازة غيره.

## ٦٥ — المساواة بين وسائل تبديل الحيازة:

لا يتطلب القانون أن يتحقق تبديل الحيازة عن طريق وسيلة معينة، بل كل الوسائل في ذلك سواء: فليس بشرط أن تكون اليد هي أداة الأخذ، وإنما يجوز أن يستعين الأخذ بأداة منفصلة عن جسمه، وسواء أن تكون جماداً أو حيواناً أو إنساناً حسن النية<sup>(٢)</sup>. فيعتبر أخذ الشيء من يستعمل خطافاً لالتقطاه كمن يصيد بصناته السمك المملوك لغيره. ويعتبر أخذها من يدرب قرداً على استخراج نقود المارة<sup>(٣)</sup>، أو يدرب كلباً على أن يأتيه باللحم المملوك

Maurach, § 26 S. 196.

(١)

Schönke - Schröder, § 242 S. 1033.

(٢)

(٣) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ١١، الدكتور عبد الفتاح الصيفي، ص ٢٧٢.

لجاره. ويعتبر أخذًا من يوهم عاملًا في ناد أن الشيء المملوك لغيره هو ملكه ويسأله أن يوصله إلى منزله فيفعل، ومن يوهم دائنه أن الشيء المملوك لغيره هو ملكه ويسأله أن يأخذ منه ما يستوفي به حقه<sup>(١)</sup>. بل أنه يكفي لتحقيق الأخذ أن يرتب المدعى عليه الأمور بحيث تنتقل تلقائياً الأشياء التي يحوزها المجنى عليه إلى حيازة أخرى، مثال ذلك أن يصل مجراه بمجرى جاره، فيجعل الماء الذي يحوزه ينتقل إلى حيازته<sup>(٢)</sup> أو يصل أسلاكه الكهربائية بالأسلاك العامة فيجعل الكهرباء تنتقل إلى أسلاكه فيستهلكها دون أداء ثمن لها.

## ٦٦ — الأخذ خفية أو عنوة: الأخذ دون رضاء الحائز.

لا يقوم الفعل الجرمي في السرقة بتبدل الحيازة مجرداً، وإنما يتعمّن أن يكون ذلك خفية أو عنوة.

والأخذ خفية يعني الأخذ خلسة، أي دون علم الحائز، وهو ما يعني أن ذلك كان بغير رضائه، إذ لا رضاء دون علم يستند إليه. والأخذ عنوة، يعني الأخذ جبراً، وهو ما يعني علم الحائز ولكن عدم رضاته عنه. ومؤدي ذلك أن القدر المشترك بين الأخذ خفية والأخذ عنوة هو عدم توافر الرضاء بالأخذ.

Maurach, § 26 S. 195.

(١)

(٢) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ١١، الدكتور عبد الفتاح الصيفي، ص ٢٧٢.

والفارق بينهما هو انتفاء العلم في الحالة الاولى وتوافرها في الحالة الثانية. ونرى انه يعبر عن هذا العنصر بتعبير «عدم الرضا»، فذلك ما يشمل الحالتين<sup>(١)</sup>.

وعلة تطلب هذا العنصر أن الاخذ هو اعتداء على حيازة الغير، ولا يتحقق هذا الاعتداء الا اذا ارتكب الفعل دون موافقة الحائز خفية او عنوة، لانه اذا كان بموافقته فلن يكون اعتداء على حيازته، ولكن صورة لمباشرته السلطات التي تنطوي على حيازته، بل انه اذا كان سماحة للغير بالاستيلاء على الشيء مجاوزا للسلطات حيازته، فلن يتحقق بذلك الاخذ، وانما يقتصر الامر على اخلال الحائز بالوجبات التي يلقاها على عاته سند حيازته.

وإذا كان الحائز هو نفسه المالك، فرضاؤه ينفي الفعل الجرمي، اذ لا يكون في نشاط المدعى عليه اعتداء على الملكية او الحيازة، ومن ثم فلا قيام للسرقة. ولكن اذا كان الحائز غير المالك، فرضاء كل منهما على حدة كاف لنفي الفعل الجرمي، اذ يحول دون القول بالاعتداء على الملكية والحيازة معا، وهو الاعتداء الذي تفترضه السرقة. فمن تسلم الشيء المؤجر برضاء المستأجر فهو ليس سارقا له، وان كان المؤجر لم يرض بذلك، ولكنه قد يسأل مع المستأجر عن جريمة اساءة الثمن، وإذا تسلم الشيء برضاء المؤجر فهو غير سارق، وان عارض المستأجر في ذلك. ويعني ذلك أن الرضاء النافي لل فعل الجرمي في السرقة يصدر عن المالك أو الحائز.

---

(١) كان الشارع يتطلب في الصياغة السابقة للمادة (٦٥) من قانون العقوبات ان يكون الاخذ دون رضا اي دون رضا المجنى عليه. وقد عدل هذه الصياغة بمقتضى المادة ٢٨ من المرسوم الاشتراكي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٢ لتشتمل الصياغة الجديدة حالتي عدم الرضا، دون ان تخصم هذه الصياغة تعديلا في الحكم.

ويتعين — تطبيقاً للقواعد العامة — أن يصدر الرضاء سابقاً أو معاصرأ  
لتبدل الحيازة، أما إذا كان لاحقاً عليه فهو لا ينفي الأخذ<sup>(١)</sup>.

ويترتب على الرضاء أثره، ولو كان المدعى عليه غير عالم به؛ ذلك أن عناصر الركن المادي تنتج أثراًها بمجرد تحققه بدون توقف على العلم بها. وتطبيقاً لذلك، فإن من يستولي على شيء معتقداً أنه يفعل ذلك ضد أرادة الحائز لا يعتبر أخذًا له، إذا كان الحائز في الحقيقة راضياً عن فعله.

ولا يغنى عن الرضاء العلم بالفعل وعدم الحصولة دونه، على الرغم من استطاعة ذلك؛ فالعلم بالفعل لا يعني الرضاء به، فقد يسكت الحائز اختباراً للمدعى عليه أو استدراجاه وعملاً على ضبطه في حالة الجرم المشهود، والعمل المجرد لا يتضمن تعبيراً عن أرادة، ومن ثم لا ينفي عن تبدل الحيازة ما ينطوي عليه من اعتداء عليها<sup>(٢)</sup>.

---

(١) انظر في شروط انتاج رضاء المجنى عليه أثاره القانونية: مؤلفنا من، شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٢٧٢ ص ٣٦٠.

(٢) وفي ذلك نقول محكمة النقض المصرية «فعدم الرضاء، لا عدم العلم هو الذي يهم في جريمة السرقة»، نقض ١٢ كانون الثاني سنة ١٩٤٢ مجموعة القواعد القانونية جـ ٦ رقم ٣٣٧ ص ٦٠٥.

## **المطلب الثاني**

### **الصلة بين فعل الاخذ والحيازة**

#### **٦٧ - ماهية الصلة بين فعل الاخذ والحيازة:**

هذه الصلة واضحة، بل إنها هي التي تفسر ماهية فعل الاخذ، فهذا الفعل اعتداء على حيازة الغير.

وتترتب على هذه الصلة نتائجتان تمثل كل منهما أهمية عملية كبيرة وتفسر جانبا هاما من الاحكام التي تخضع لها: الاولى، أن من كانت له حيازة الشيء لا يمكن أن يصدر عنه فعل أخذ لهذا الشيء. أما النتيجة الثانية، فهي أن من لم تكن له حيازة الشيء، وإنما كانت هذه الحيازة لغيره يتصور أن يصدر عنه فعل أخذ لذلك الشيء.

#### **١ - حالة وجود الشيء في حيازة المدعى عليه**

##### **٦٨ - القاعدة وتعليقها:**

إذا ثبت وجود الشيء المدعى سرقته في حيازة المدعى عليه بالسرقة، فإن فعل الاخذ لا يتصور في القانون صدوره عنه، وتعليق ذلك أن هذا الفعل

— في حقيقته القانونية — اعتداء على الحيازة، ولا يتصور أن يصدر هذا الاعتداء من له الحيازة<sup>(١)</sup>.

ولا تثير صياغة القاعدة أو تعليلها صعوبة، وإنما موضع الصعوبة هو تحديد نطاقها، أي بيان الحالات التي يعتبر فيها في حيازة المدعى عليه، ومن ثم لا يتصور أخذه له.

## ٦٩ — نطاق القاعدة:

يوجد الشيء في حيازة المدعى عليه في أحد وضعين: إذا كان في حيازته بناء على حقوقه السابقة عليه، أي كان يحوزه منذ وقت سابق على ارتكابه الفعل المستند إليه. أما الوضع الثاني، فهو أن يكون قد تلقى حيازة الشيء من كأن يحوزه، فصار حائزًا له في لحظة سابقة أو معاصرة لارتكابه الفعل المستند إليه. ولا فرق من حيث الحكم بين الوضعين: ففيهما كان المدعى عليه حائزًا للشيء وقت فعله، وغير ذي أهمية أن يكون اكتساب الحيازة قد سبق بوقت طويل أو قصير أو عاصر الفعل، ففي كل هذه الفروض صدر الفعل عن حائز، فلا يتصور انطواؤه على اعتداء عليها.

---

(١) انظر رقم ٦٢ ص ٨٦ من هذا المؤلف.

## ٧٠ — حيازة المدعى عليه للشيء بناء على حقوقه السابقة

عليه:

إذا كان المدعى عليه حائزًا للشيء من قبل بناء على حقوق كانت له عليه ثم انتقلت هذه الحقوق إلى شخص سواه فصار متعينا عليه تسليمه إليه ليباشر حقوقه الجديدة، ولكنه أصر على الاحتفاظ بحيازته متجاهلاً الوضع القانوني الجديد، ومهدرًا حق من أهل إليه الشيء، وحاصلًا بذلك على مزايا مالية لا حق له فيها، فإنه على الرغم من ذلك لا يعتبر أخذًا للشيء؛ ذلك أن الحيازة ظلت له ففعله استمرار لها، وليس اعتداء على حيازة غيره، ومن ثم لا يتحقق به المدلول القانوني للأخذ<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن بائع الشيء الذي يمتنع عن تسليمه إلى المشتري الذي صار مالكًا له لا يرتكب فعل أخذ للشيء، ولو كان المشتري قد دفع الثمن باكمله ولم يكن لدى البائع وجه قانوني لاحتياز الشيء لديه، ولا يغير من هذا الحكم أن يتصرف بالشيء اضراراً بالمشتري<sup>(٢)</sup>. ولا يعتبر أخذًا كذلك من كان يحوز شيئاً متنازعًا عليه بينه وبين خصم له ثم قضي بحقيقة الخصم بالشيء، فامتنع عن تسليمه إليه، بل وتصرف به إضراراً بخصمه<sup>(٣)</sup>. ولا يعتبر أخذًا من يحوز مالاً مملوكاً على الشيوع بينه وبين غيره، ثم يمتنع بعد القسمة عن تسليم شريكه نصيبيه فيه<sup>(٤)</sup>.

Garçon, art. 379 N°. 71, Goyet, N°. 834 P. 654, Vouin, N°. 15 P. 19. (١)

Cass. Crim 15 nov. 1850, D. 1850. I. 476. (٢)

Cass. Crim 3 mai 1902, S. et P. 1904. I. 297, note Roux. (٣)

Garçon, art. 379 N°. 74. (٤)

## ٧١ — نقل الحيازة الى المدعى عليه:

اذا سبق الفعل المنسوب الى المدعى عليه انتقال صحيح للحيازة اليه بحيث ثبت أنه وقت الفعل كان حائزًا للشيء، فهو لا يرتكب به أخذًا: ذلك أن وضعه على الشيء كحائز له يجعل من غير المتصور أن يعتدي على حيازة غيره. وتنقل الحيازة بالتسليم. ولكن ليس كل تسلیم تنتقل به الحيازة، بل لا بد من شروط يتبعها أن تتوافر له كي ينبع هذا الاثر. ومؤدي ذلك أن التسلیم نوعان: تسلیم تنتقل به الحيازة، ومن ثم يحول دون ارتكاب فعل الأخذ، وتسلیم لا تنتقل به الحيازة، ومن ثم لا يحول دون ارتكاب فعل الأخذ. ونبحث في هذا الموضع في التسلیم الناقل للحيازة، أما التسلیم غير الناقل لها فموضعه عند البحث في حالة عدم وجود الشيء في حيازة المدعى عليه، اذ الوضع المترتب عليه يدخل في نطاق هذه الحالة.

## التسليم الناقل للحيازة

### ٧٢ — ماهية التسلیم الناقل للحيازة:

التسليم الناقل للحيازة هو عمل قانوني مجرد قوامه نقل شيء من سيطرة شخص الى سيطرة آخر، بتقنية تغيير حيازته. ويتبين بذلك أن هذا التسلیم يقوم على عنصرين: عنصر مادي هو تحرك الشيء من يد الى أخرى، ويعني هذا العنصر في تعبير آخر فعلاً يخرج الشيء من السيطرة

المادية لشخص الى السيطرة المادية الآخر. أما العنصر الثاني للتسليم، فهو عنصر معنوي قوامه ارادة نقل الحيازة لدى المسلم وارادة تلقي الحيازة لدى المتسلم، أو فسي تعبير أعم «ارادة تغيير الحيازة» لدى هذين الشخصين<sup>(١)</sup>. وتعني هذه الارادة أن المسلم ينوي تمكين المتسلم من مباشرة سيطرة مادية على الشيء، وينوي كذلك تخويله صفة قانونية عليه، سواء أكانت صفة أصلية مباشرة عليه أم كانت صفة متفرعة عن حقوقه عليه، وتعني هذه الارادة كذلك أن المتسلم يقبل بذلك.

ويتبين بهذا التعريف أن التسليم ليس عملا ماديا فحسب، أي أنه ليس مجرد حركة مادية للشيء مجردة عن ارادة تصحبها وتتجه الى انتاج اثر قانوني بها، وإنما تعتبر الارادة المتجهة الى تغيير الحيازة عنصره الاساسي. والتسليم عمل قانوني مجرد في معنى أن سببه هو مجرد توافق ارادتي المسلم والمتسلم على تغيير الحيازة، ولا عبرة في تحديد صحة التسليم بالواقع السابقة التي حملت على توافق الارادتين، فهذه الواقع مجرد دوافع، فان شابها عيب، كما لو تعلق بها غلط أو خداع، فذلك لا يمس صحة التسليم ولا يحول بينه وبين انتاج اثره القانوني في تغيير الحيازة<sup>(٢)</sup>.

والاصل في العنصر المادي للتسليم أنه محاولة يدوية، أي حركة مادية للشيء، ولكن من السائع أن يتخذ غير هذه الصورة اذا ثبت أن الشيء قد

Garçon, art. 379 Nº. 51.

(١)

Garçon, art. 379 Nº. 134.

(٢)

خرج من نطاق السيطرة المادية للمسلم وأصبح في نطاق سيطرة المتسلم<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن تسليم شخص مفتاح مخزن يعتبر تسليماً لمحفوبيات هذا المخزن إذا صاحت به أراده نقل حيازته هذه المحفوظات. ويعتبر تسليماً للنقد إلى البائع أو الدائن مجرد وضعها على منضدته، ولو لم يتناولها بعد بيده.

## ٧٣ — أنواع التسليم الناقل للحيازة:

التسليم الناقل للحيازة نوعان: تسليم ينقل الحيازة الكاملة وتسليم ينقل الحيازة الناقصة، وفي الحالين يحول التسليم دون ارتكاب فعل الأخذ.

فيكون التسليم ناقلاً للحيازة الكاملة إذا تضمن تمكين المتسلم من أوسع السلطات على الشيء — وهي في الغالب السلطات الواسعة التي ينطوي عليها حق الملكية — وتضمن في الوقت ذاته تخويله صفة أصيلة مباشرة على الشيء، ولا يرتكب المتسلم فعل أخذ، ولو أخل بحقوق ملن سلمه الشيء وحصل بذلك على مزايا لا حق له فيها: فمن تسلم نقوداً على سبيل القرض لا يرتكب سرقة إذا لم يرد القرض بل ولو أعلن أنه لن يرده<sup>(٢)</sup>، والمشتري الذي يتصرف بالشيء قبل أداء الثمن المؤجل لا يرتكب سرقة، ولو أعلن أنه لن يدفع الثمن، ولا ترتكب سرقة الفتاة التي تسلمت صداقها ثم رفضت الزواج من أعطاها الصداق، ورفضت كذلك رده، ولا يرتكب سرقة من تناول في مطعم أو مشرب طعاماً أو شراباً ثم رفض أن يدفع ثمنه<sup>(٣)</sup>.

---

Garçon, art. 379 Nº. 113.

(١)

(٢) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ١٢.

(٣) يؤكد ذلك أن الشارع قد جعل من ذلك جريمة فلائحة بذاتها ملحقة بالاحتيال ومختلفة تبعاً لذلك عن السرقة اختلافاً كبيراً (المادة ٦٥٩ من قانون العقوبات).

ويكون التسليم ناقلا للحيازة الناقصة اذا تضمن تمكين المتسلم من سلطات محدودة على الشيء، وتضمن في الوقت ذاته تخويله صفة متفرعة عن حقوق المسلم وافتراضه اعترافه بهذه الحقوق، والزامه برد الشيء عند حلول أجسال او لدى مطالبة المسلم به. وفي غالب الاحوال يكون هذا التسليم بناء على عقد من عقود الامانة التي حددتها المادة ٦٧ من قانون العقوبات، ولا يرتكب من تسلم الشيء على هذا النحو فعل أخذ ولو أخل بموجبات فرضها التسليم عليه، أو انكر حقوق مسلم الشيء عليه وقصد الاضرار به والحصول لنفسه على مزايا مالية لا حق له فيها: فالمستعير أو المستأجر أو المودع لديه أو المرتهن لا يرتكب سرقة اذا امتنع عن رد الشيء مستوليا عليه لنفسه، وجاحدا حق مالكه عليه<sup>(١)</sup>.

#### ٧٤ — ارادة تغيير الحيازة:

ارادة المسلم نقل الحيازة وارادة المتسلم القبول بانتقال الحيازة اليه عنصر جوهرى في التسليم الناقل للحيازة، فإذا انتفى هذا العنصر واقتصر الامر على مجرد الحركة المادية للشيء من نطاق سيطرة شخص الى نطاق سيطرة شخص آخر فليس ذلك تسلیما. ونتيجة لذلك، فإنه اذا استولى على الشيء من انتقل الى نطاق سيطرته كان سارقا له، اذ لم ينتقل من حيازة

---

(١) ولكنه بطبيعة الحال يرتكب جريمة اساءة الائتمان.

حائزه، فالاستيلاء عليه اعتداء على هذه الحيازة<sup>(١)</sup>: وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا انتقلت بتأثير الرياح ملابس من سطح منزل إلى سطح منزل ثان، فاستولى عليها مالك هذا الآخر كان سارقاً لها<sup>(٢)</sup>.

ونعتقد أنه إذا سلم شخص آخر شيئاً وقد نسي في داخله شيئاً آخر، فاستولى المسلم عليه كان سارقاً له: فإذا عثر مستعير الكتاب بين صفحاته على ورقة نقدية نسيها المغير قبلاً فاستولى عليها، أو عثر الكواه على ساعة أو حافظة نقود نسيها عميله في ملابسه التي سلمها إليه فاستولى عليها، وكل منهما سارق لما استولى عليه: ذلك أن ارادة نقل الحيازة قد اقتصرت على

---

(١) Garçon, art. 379, N°. 173.

(٢) هل يعتبر القول بارتكاب السرقة في هذه الحالة مناقضاً لما تضمنه المادة ٦٧٢ من قانون العقوبات التي تقرر عقاب «كل من استملك أو اختلس أو رفض أن يرد أو كتم لقطة أو شيء منقول دخل في حيازته خطأ أو بصورة ظرارة أو بقوة قاهرة»؛ لأننا نعتقد ذلك: فمجال تطبيق هذا الفصل مقتصر على حالة كون فعل المدعى عليه غير متضمن اعتداء على حيازة المجنى عليه، يؤيد ذلك وضعه في الفصل المخصص لأساءة الاتّهان التي تفترض اعتداء السرقة على الملكية دون الحيازة، أما إذا تضمن الفعل اعتداء على الحيازة والملكية معاً، فنفس السرقة هو وحده الواجب التطبيق، ومن أمثلة الحالات التي تطبق فيها المادة ٦٧٢ من قانون العقوبات حالة التسليم المقترن بغلط (رقم ٧٧ ص ١٠٢ من هذا المؤلف)، فإذا يوجد في استيلاء المسلم على الشيء اعتداء على حيازة المسلم ومن ثم تنتهي السرقة، وكذلك كل حالة تكون فيها حيازة المجنى عليه قد انتهت دون أن يكون للمدعى عليه شأن بذلك ثم أعقب ذلك دخول الشيء في سيطرة المدعى عليه «بصورة ظرارة أو بقوة قاهرة». أما إذا خرج الشيء من يد المجنى عليه دون أن يخرج من حيازته كالوضع في المثال المبين في المتن، فإن الاستيلاء عليه يعتبر اعتداء على تلك الحيازة، ومن ثم يكون نفع السرقة هو الواجب التطبيق.

الكتاب أو الملابس، ولم تنتصرف إلى الورقة النقدية أو المساعة أو حافظة النقود، إذ لم يكن المسلم عالماً بـأن مناولته ترد عليها، ولا قيام للإرادة مالم تستند إلى العمل، ومن ثم فـهـذه الأشياء لم يـرـدـ عليها تسليم، فـمـاـ زـالـتـ حـيـازـتـهاـ لـمـالـكـهاـ،ـ وـبـالـتـالـيـ يـعـتـبـرـ الاستـيـلاءـ عـلـيـهاـ أـخـذـاـ —ـ وـمـنـ ثـمـ سـرـقةـ لـهـاـ<sup>(١)</sup>ـ.

## ٧٥ — شروط إرادة تغيير الحيازة:

هذه الإرادة باعتبارها جوهر التسليم كعمل قانوني، وباعتبارها تتجه إلى أحداث أثر قانوني — هو انتقال الحيازة — فيترتب عليها، أنها لا تؤدي دورها إلا إذا توافرت لها شروط تكفل صحتها، وهذه الشروط هي:

يتـعـينـ أنـ تكونـ إـرـادـةـ مـمـيـزةـ:ـ أيـ إـرـادـةـ مـدـرـكـةـ مـاهـيـةـ الـأـثـرـ القـانـونـيـ الذـيـ تـتـجـهـ إـلـيـهـ،ـ وـمـنـ ثـمـ يـعـتـدـ بـهـاـ القـانـونـ منـ حـيـثـ الصـلـاحـيـةـ لـاـحـدـاثـ هـذـاـ الـأـثـرـ.ـ أـمـاـ

---

(١) يـنـفـيـ غـارـوـ السـرـقةـ فـيـ هـذـاـ الغـرـضـ بـمـقـولـةـ أـنـ ثـمـ شـلـيـمـاـ يـشـمـلـ بـالـضـرـورةـ الـأـشـيـاءـ الـتـيـ نـسـبـاـهـاـ الـمـسـلـمـ دـاـخـلـ الشـيـءـ الـذـيـ اـتـجـهـتـ إـرـادـتـهـ إـلـىـ تـسـلـيـمـهـ،ـ وـاـنـ كـانـ هـذـاـ تـسـلـيـمـ مـقـتـرـاـ بـغـلـطـ اـنـصـبـ عـلـىـ هـذـهـ الـأـشـيـاءـ فـيـ مـجـمـوعـهـاـ (جـ ٦ رقمـ ٢٢٨٠ صـ ١١٩ـ).ـ انـظـرـ كـذـلـكـ الـدـكـتـورـ عـبـدـ الـفـتـاحـ الصـيـفـيـ،ـ صـ ٢٧٧ـ.ـ وـنـحـنـ نـرـفـضـ هـذـاـ الرـأـيـ لـاـنـهـ يـنـظـرـ إـلـىـ تـسـلـيـمـ عـلـىـ أـنـ هـذـاـ عـمـلـ مـادـيـ يـبـحـثـ يـكـفيـ فـيـهـ اـنـتـقـالـ الشـيـءـ مـنـ يـدـ إـلـىـ يـدـ،ـ فـيـ حـيـثـ قـيـمـتـهـ عـلـىـ قـانـونـيـ يـتـنـبـلـ تـرـافـقـ إـرـادـتـيـ الـمـسـلـمـ وـالـمـتـسـلـمـ عـلـىـ تـغـيـيرـ الـحـيـازـةـ،ـ وـهـوـ مـاـ يـسـتـحـيلـ القـولـ بـهـ إـذـاـ كـانـ جـوـرـ الشـيـءـ زـاتـهـ غـيـرـ مـعـلـومـ،ـ مـاـ يـنـفـيـ أـنـ تـكـونـ الـإـرـادـةـ اـتـجـهـتـ إـلـىـ تـغـيـيرـ حـيـازـتـهـ،ـ وـلـاـ مـحـلـ لـتـطـبـيقـ المـادـةـ ٦٧٧ـ مـنـ قـانـونـ الـعـقـوبـاتـ عـلـىـ هـذـهـ الـحـالـةـ.ـ انـظـرـ حـاشـيـةـ رـقـمـ (٢ـ)ـ صـ ٩٩ـ مـنـ هـذـاـ الـمـؤـلـفـ.

الارادة غير المميزة فلا اعتداد بها، ولا يقوم بها تسلیم: فمن تناول من مجنون أو سكران أو صغير غير مميز شيئاً ثم استولى عليه كان سارقاً له<sup>(١)</sup>.

ويتعين أن تكون ارادة حرة: أي ارادة مختارة تتوجه إلى نقل الحيازة طواعية دون أن تخضع في ذلك لاكراء مادي أو معنوي يلجنها إلى التسلیم، ويعني ذلك أن من يكره آخر على مناولته شيئاً ثم يستولي عليه يعتبر سارقاً له<sup>(٢)</sup>. والاصل في الاكراء المادي أن تقوم به سرقة بعنف (المادة ٦٣٨، الفقرة السادسة من قانون العقوبات)<sup>(٣)</sup>، وفي ذلك ما يؤكّد قصد الشارع أن الارادة الخاضعة للاكراء لا يقوم بها تسلیم ناقل للحيازة. وإذا كان الاكراء غير كاف لينقذه ظرف العنف، فهو يبقى المسؤولة عن سرقة بسيطة.

ويتعين أن تصدر الارادة من له صفة نقل حيازة الشيء، أي من يعترف له القانون بسلطنة التصرف في حيازة الشيء. أما إذا صدرت من ليس لها هذه الصفة فلا اعتداد بها، ومن ثم لا تنتقل بها حيازة<sup>(٤)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن من وصل الشيء إلى يده على هذا التحو فاستولى عليه يعتبر سارقاً له: فالضيف الذي يطلب من خادم في منزل أن يتناوله شيئاً مملوكاً لخدومه فيفعل الخادم ذلك فيستولي الضيف على الشيء يعتبر سارقاً له، وتعتبر ارادة الخادم نقل الحيازة ارادة صادرّة عنمن لا صفة له، ومن ثم فلا قيمة لها.

---

Garçon, art. 379 N°. 257, Vouin, N°. 16 P. 20, Cass, 25 mai 1938 D. H. (١) 1938, P. 453.

Garçon, art. 379 N°. 268. (٢)

(٣) أضيفت هذه الفقرة إلى المادة ٦٣٨ من قانون العقوبات بمقتضي القانون رقم ٤٨٧ لسنة ١٩٩٥.

Garçon, art. 379 N°. 258. (٤)

## ٧٦ — النتائج المترتبة على اعتبار التسليم عملاً قانونياً مجرداً:

يتربّى على اعتبار التسليم عملاً قانونياً مجرداً أن سببه هو ارادة تغيير الحيازة، أي ارادة المسلم نقل الحيازة وارادة المتسلّم تلقي هذه الحيازة، فإذا ثبت توافر هذه الارادة أنتج التسليم أثره في انتقال الحيازة إلى المتسلّم، ولا عبرة بالواقع التي حملت على اتجاه الارادتين إلى تغيير الحيازة، فهي مجرد دوافع لا تدخل في الكيان القانوني للتسليم، فإذا لم يكن المسلم أو المتسلّم على بينة كافية بها لغلط أو خداع، فذلك لا يحول دون اكتمال التسليم عناصره وانتاجه أثره في نقل الحيازة إلى المتسلّم، إذ الغلط أو الخداع قد تعلق بأمر خارج عن كيانه<sup>(١)</sup>. ونفصل ذلك فيما يلي:

## ٧٧ — الغلط:

الغلط اعتقاد مخالف للحقيقة يخلق دافعاً إلى التسليم، وهو يتعلق بواقعة قانونية أو مادية يعلم بها المسلم أو المتسلّم على وجه ينافي حقيقتها، فيترتب على هذا العمل المشوه الدفع إلى التسليم في حين لو علم بها على حقيقتها لما توافر لديه هذا الدافع، والغلط في جميع حالاته لا ينفي ارادة نقل الحيازة ولا ينفي انتقال الحيازة بناءً عليها؛ فيستوي غلط يتعلق بطبيعة الشيء المسلم أو بكميته أو بشخص المتسلّم، وسواء أن يقع فيه المسلم وحده

---

Garçon, art. 379 №. 134.

(١)

أو أن يشاركه فيه المتسلم كذلك<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإذا سلم شخص آخر شيئاً من نوع مختلف عن الشيء الذي كان ملتزماً بتسليميه إليه، وعلى الرغم من اكتشاف المتسلم هذا الغلط فقد امتنع قصداً عن تنبيه المسلام إليه لأن ما تسلمه أكبر قيمة مما كان يحق له استلامه، فهو لا يعتبر سارقاً له: فمن يطالب صاحب محل لاصلاح الساعات بتسليميه ساعته التي عهد بها إليه لاصلاحها، فيعطيه غلطاً ساعة أخرى أكبر قيمة فاستولى عليها وهو عالم بأنها ليست ساعته، لا يعتبر سارقاً لها. وإذا أراد مدين أن يفي بدينه فأعطى دائنه مبلغاً يزيد عما هو ملتزم به، فتسلم كل المبلغ واحتفظ به على الرغم من علمه بأنه لا حق له فيه كله فهو لا يعتبر سارقاً<sup>(٢)</sup>. وسواء أن يكون مرجع الغلط إلى خطأ في العد، أو خطأ في تقدير قيمة أحد الأوراق النقدية التي سلمها إليه، أو نسيان لمبلغ الدين واعتقاد أنه أكثر من حقيقته. وإذا أعطى مدين مبلغ دينه إلى شخص غير دائنه متوفهاً أنه دائنه فاستولى ذلك الشخص

(١) وقد أرست محكمة التمييز الفرنسية هذه المبادئ، فقالت «إن الأخذ بدون الرضا لا يوجد في مدلول القانوني إذا كان الشيء موضوع الاتهام بالسرقة قد سلم اختيارياً من مالكه إلى المدعى عليه، ولا أهمية بعد ذلك لكون هذا التسليم نتيجة لغلط وإن المدعى عليه قد استفاد عن علم بالحقيقة وغضاه من هذا الغلط. ولا أهمية لكونه قد اكتشف الغلط في لحظة قريبة أو بعيدة عن لحظة التسليم وإن يثبت أن الغش قد بدأ في لحظة هذا الاكتشاف، ذلك أن التسليم اختياري يستبعد بصفة قاطعة الأخذ بدون الرضا، ومن ثم فإن جميع الوقائع اللاحقة عليه، أيا كانت طبيعتها أو تاريخها أو قيمتها الأخلاقية — ليس من شأنها أن تدحضه أو تزيل مجاله أو تعدل أثاره»:

Cass. 9 juillet 1853. 1. 668.

Garçon, art. 379, N°. 137.

(٢)

عليه، أو أعطى عامل البريد غلطاً الطرد إلى شخص غير المرسل إليه فاستولى عليه، فكل منهما لا يعتبر سارقاً لما تسلمه، وسواء في جميع الأمثلة السابقة أن يكون المسلم وحده هو الذي وقع في الغلط في حين كان المتسلم شيءٌ النية يعلم أنه يستولي على ما لا حق له أو أن يقع معاً في الغلط فيعتقد المتسلم أنه يتسلّم ما هو حق له ثم يتمكّن الحقيقة بعد ذلك فيمتنع عن رد ما تسلمه. في كل هذه الحالات نقل التسليم — على الرغم من الغلط — حيازة الشيء إلى متسلمه، فإذا استولى عليها لم يكن بذلك معدياً على حيازة غيره ولم يكن آخذه، وإن حصل باستلامه على ما لا حق له فيه<sup>(١)</sup>.

## ٧٨ — الخداع:

الخداع هو ايقاع شخص في الغلط وحمله تحت تأثيره على نقل الحيازة، وهو لا يحول دون انتقال الحيازة إلى متسلم الشيء. وتطبيقاً لذلك، فإن من صدر عنه خداع حمل به شخصاً على تسليم شيءٍ لا حق له فيه، ففعل المخدوع بذلك تحت تأثير الغلط الذي أوقع فيه فان المتسلم لا يعتبر سارقاً له، ذلك أن الحيازة قد انتقلت إليه بالتسليم، فلا يعتبر باستيلائه على الشيء معدياً على حيازة لغيره. وتحليل ذلك أن أثر الخداع هو ايقاع المسلم في الغلط، فإذا كان الغلط لا يحول دون انتقال الحيازة، فإن الخداع الذي لا

---

(١) ولكن تطبق على المتسلم المادة ٦٧٢ من قانون العقوبات، باعتباره اعتدى على ملكية المجنى عليه وإن كان لم يعتد على حيازته.

يعدو أن يكون كيفية للوقوع في الغلط لا يجوز أن يكون حائلا دون ذلك<sup>(١)</sup>. ويقطع بأن هذه هي خطة الشارع أنه قد اعتبر الصور الخطيرة من الخداع «مناورات احتيالية»، تقوم بها جريمة الاحتيال، أي أنه جعل من الخداع مجالا مختلفا عن مجال السرقة: فإذا كان يسيرا فقد لا تقوم به جريمة قط، وإن كان جسيما قام الاحتيال به<sup>(٢)</sup>. وتطبيقا لذلك، فإن لاعب القمار الذي يستعمل أساليب غش في لعبه فيحصل على كسب لا تسمح به قواعد اللعبة لا يعتبر باستيلائه على هذا الكسب سارقا<sup>(٣)</sup>، ولا يعتبر سارقا من يوم محصل سيارة النقل العامة أنه قد أعطاه ورقة نقدية ثم يحمله على رد باقيها وتسليمه تذكرة السيارة، ولا يعتبر سارقا من يعرض سلعة تافهة موهما بأنها قيمة ويطلب ثمنا أو مبادلة بسلعة أخرى زاعما أن الصفقة في مصلحة المسلم ويستولي بذلك على مال قيمته أضعاف ما أعطي<sup>(٤)</sup>. في جميع هذه الأمثلة استولى المسلم على شيء انتقلت اليه حيازته، فلا يصدق عليه أنه «أخذه خفية أو عنوة» في المدلول القانوني لهذا التعبير.

(١) محكمة التمييز الجزائرية (الغرفة الخامسة) قرار رقم ١٥٠ في ٢٢ آب سنة ١٩٧٢، مجموعة سمير عالية ج ٣ رقم ٦٨١ ص ٢٢٢.

(٢) Garçon, art. 379 Nº. 153, Vouin, Nº. 17 P. 20.

(٣) Garçon, art. 379 Nº. 167.

(٤) وهذه الواقعة تعرف عرفا بانها سرقة على الطريقة الأمريكية Vol à l'américaine ولكنها ليست سرقة في المدلول القانوني لهذا التعبير.

## ٢ - حالة وجود الشيء في حيازة غير المدعى عليه

### ٧٩ - القاعدة وتعليلها:

إذا كان الشيء في حيازة غير المدعى عليه حينما استولى عليه، فمؤدي ذلك أنه قد أخرجه بذلك من هذه الحيازة وأدخله في حيازته، ويعني ذلك أنه قد اعتدى على حيازة غيره، فارتکب فعل «الاخذ». وتضم هذه الحالة وضعين: في الوضع الأول يكون الشيء غير موجود على الاطلاق بين يدي المدعى عليه، وفي الوضع الثاني يكون الشيء قد سلم اليه تسليماً لم ينقل اليه حيازته فما زالت الحيازة لشخص آخر على الرغم من ذلك التسليم.

### ٨٠ - عدم وجود الشيء بين يدي المدعى عليه:

الفرض في هذا الوضع أن الشيء في يد شخص آخر غير المدعى عليه، وهذا الشخص هو الذي يسيطر عليه مادياً، وهو صاحب الصفة القانونية عليه، فإذا ما انتزعه المدعى عليه من يده فإنهي بذلك حيازته له وأنشأ لنفسه حيازة جديدة، فهو من غير شك أخذ لها. بل ان هذه هي الصورة الواضحة لارتكاب جريمة السرقة.

ولا فرق بين حالة يكون الشيء فيها لم يدخل في حيازة المدعى عليه في أية لحظة سبقت فعله ولم يكن له عليه حقوق قط في وقت من الاوقات، وحالة

كان فيها الشيء في حوزة المدعى عليه وكانت له عليه حقوق ولكنه خرج من حيازته وانقضت حقوقه عليه وصار في حيازة غيره ومحلا لحقه وقت ارتكاب الفعل المسند اليه، وفي الحالين اعتدى المدعى عليه على حيازة غيره وارتكب فعل الاخذ. والحالة الاولى لا شك واضحة: فلا صلة للمدعى عليه بالشيء، لا في الماضي ولا في الحاضر، ومن ثم فاستيلاؤه عليه عدوان على ملكية غيره وحيازته، فتحتفق السرقة بجميع أركانها. والحالة الثانية ينبغي الا تكن أقل وضوحا: ذلك أن العبرة في تحديد ما إذا كانت أركان الجريمة متوافرة أم غير متوافرة هي بلحظة اقتراف الفعل الجرمي، ولا محل للنظر إلى وقت سابق أو لاحق على ذلك، فإذا ثبت أن المدعى عليه لا يحوز الشيء لحظة استولى عليه فهو سارق له، ولا عبرة بكونه كان يحوزه في وقت آخر<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لهذه الحالة، يعتبر سارقاً البائع الذي يسلم الشيء المبيع إلى المشتري تنفيذاً لعقد البيع، فينقل إليه ملكيته وحيازته، ثم يغافله فيسترده، ويعتبر سارقاً كذلك المدين الذي يؤدي الثمن ثم يعود فينتزعه من البائع، ويعتبر سارقاً كذلك المدين الذي سدد دينه ثم انتزعه من يد دائن<sup>(٢)</sup>، والمقرض الذي سلم المقرض منه مبلغ القرض ثم استردته منه، ومن دفع إلى فتاة مبلغاً من المال صداقاً لها ثم غافلها واستردده منها.

Garçon, art. 379 N°. 81.

(١) (٢) ولا يختلف الحكم إذا كان المدين قد سلم مبلغ الدين إلى وكيل الدائن، إذ يترتب على هذا التسليم نقل ملكية الشيء المسلم وحيازته إلى الدائن باعتباره ممثلاً في شخص وكيله، ولا يجوز القول بأن هذا الوكيل يعتبر وديعاً لما تسلمه لحساب موكله، ومن ثم فإن انتزاع المدين مبلغ الدين من يد وكيل الدائن يعتبر سرقة له. ولكن الحكم يختلف إذا سلم المدين مبلغ الدين إلى وكيله مكلفاً إياه بأن يؤديه إلى الدائن، فهذا التسليم يبقى ملكية هذا المبلغ وحيازته للمدين، ومن ثم فإن استرداده من يد وكيله لا يعتبر سرقة.

وسواء أن يأتي المدعى عليه فعله خفية منتهزا فرصة غفلة المجنى عليه عن رعاية ماله، أو أن يأتيه عنوة مستغلا عدم جرأته على مقاومته أو ضعفه عن ذلك.

## ٨١ — تسلیم الشيء تسليماً غير ناقل لحيازته:

الفرض في هذا الوضع أن الشيء بين يدي المدعى عليه في الوقت الذي ارتكب فيه فعله، ولكنه على الرغم من ذلك ليس في حيازته: هو بين يديه لأن سلم إليه، وهو ليس في حيازته لأن التسلیم من نوع لا ينقل حيازة، وغني عن البيان أن استيلاء المدعى عليه على ذلك الشيء يعتبر اعتداء على حيازة ما زالت لغيره، ومن ثم فهو أخذ له، ونفصل فيما يلي هذا النوع من التسلیم:

### التسلیم غير الناقل لحيازه

## ٨٢ — ماهية التسلیم غير الناقل لحيازه:

التسلیم غير الناقل لحيازه هو تسلیم لا تتوافر له عناصر التسلیم الناقل لحيازه. والعنصر الذي يغلب تخلفه هو ارادة نقل الحيازة لدى المسلم، فهو يقتصر على وضع الشيء بين يدي متسلمه دون أن تتجه ارادته إلى تخويله صفة قانونية عليه — سواء أكانت صفة أصلية أو كانت صفة متفرعة عن حقوق المسلم — ودون أن تتجه كذلك إلى تمكينه من مباشرة سلطات مادية عليه، وفي الغالب من الحالات لا يستطيع متسلم الشيء أن يباشر هذه السلطات عليه ولو أراد ذلك، لأن المسلم لا ينفك يراقبه ويحول بينه وبين أن يأتي على الشيء عملاً لا يتفق مع الغرض من تسلیمه اليه.

ويتضح بذلك أنه إذا توافرت لدى المتسلم ارادة اكتساب الحياة، فإنها لا تكفي لجعل التسليم ناقلاً للحياة<sup>(١)</sup>، لأنه لا بد من أن تتوافق في الوقت ذاته أرادة نقل الحياة لدى المتسلم، وتتوافق الارادتان على تغييرها.

ويقتصر التسليم غير الناقل للحياة على أن يكون مجرد حركة مادية للشيء من يد المتسلم إلى يد المتسلم دون أن يترتب على ذلك أثر متعلق بالحياة. وهذا التسليم يقتصر على نقل اليد العارضة إلى المتسلم: فليست له على الشيء سلطات مادية، بل إن عليه أن يرده بعد وقت يسير، وهو خاضع لرقابة المتسلم، ولن يست له صفة قانونية<sup>(٢)</sup>.

(١) بل أن هذه الارادة لدى من تسلم الشيء على سبيل اليد العارضة يقوم بها القصد المطلوب في السرقة.

(٢) Garçon, art. 379 N°. 198, Goyet, N°. 782 P. 513, Vouin, N°. 17 P. 20. يقول الحكم الفرنسي في تحديد الوضع القانوني لصاحب اليد العارضة ومدى إمكان ارتكابه السرقة: إن مالك الشيء لم يرض بالتخلي عن شيته، إنه لم يتركه ولو في صورة مؤقتة، وإن صاحب اليد العارضة باستيلائه على الشيء إنما يحول عدوانا اليد المؤقتة التي خولت له إلى حيازة توامها الفش، وإن التسليم الناقل لليد العارضة لم يجرد المالك على الإطلاق من حقوقه (انظر في هذه الأحكام: غارسون المادة ٤٧٩ رقم ٤٠١).

وقالت محكمة النقض المصرية في شأن التسليم الناقل لليد العارضة انه «تسليم الشيء من صاحب الحق فيه تسلیماً مقيداً بشرط واجب التنفيذ في الحال متى كان قصد الطرفين من الشرط هو أن يكون تنفيذه في ذات وقت التسليم تحت اشراف صاحب الشيء ومراقبته حتى يكون في استمرار متابعة ماله ورعايته أيام بحواسه ما يدل بذلك على أنه لم ينزل ولم يخطر له أن ينزل عن سيطرته ومهنته عليه مادياً، فتبقى له حيازته بمعناصرها القانونية ولا تكون يد المتسلم عليه إلا بما عارضة مجردة» (نقض ١٥ كانون الثاني سنة ١٩٤٠ مجموعة القواعد القانونية ج ٥ رقم ٦٤٩ ص ٧)، وغالط كذلك «إنه لكي يمكن اعتبار المتهم سارقاً للشيء الذي بيده يجب أن تكون الحياة باقية لصاحب بحيث يظل مهيمناً عليه يرعاه بحواسه كأنه في يده هو على الرغم من التسليم» (نقض ٢٢ تشرين الأول سنة ١٩٤٥ مجموعة القواعد القانونية ج ٦ رقم ٦٢٥ ص ٧٧٨).

وقالت محكمة النقض السورية في شأن هذا التسليم «إذا كان التسليم مقيداً بشرط واجب التنفيذ في الحال أو كان بصورة واقعية أو اضطرارية على أن يردد المتسلم المال المسلم في نفس المجلس فهو لا يحمل أي معنى من معانى التخلص عن الحياة ولا ينفلها إلى الشخص الآخر بل تبقى يده على ذلك المال عارضة مجردة، فإذا أقدم على كتمان شيء منه أو اختلاسه فإن عمله يعد من قبيل السرقة»، (الغرفة الجنحية، قرار رقم ١٨٤٢ في ٢٢ تشرين الثاني سنة ١٩٦٣، مجموعة القواعد القانونية، رقم ١٤٨٨ ص ٨٢٨).

## ٨٣ — حكم التسليم غير الناقل للحيازة، اي التسليم الناقل لليد العارضة:

هذا التسليم يبقى الحيازة للمسلم، واليد العارضة التي تنتقل الى المسلم لا تخوله — في أية صورة من الصور — حيازة الشيء، اذ اليد العارضة وضع مختلف تماما عن الحيازة. والنتيجة الحتمية لذلك أنه اذا استولى المسلم على الشيء فلا يمكن أن يوصف فعله بأنه استعمال سلطات الحيازة، اذ ليست له على الشيء حيازة، وإنما فعله اعتداء على حيازة ما زالت للمسلم، ومن ثم فهو أخذ للشيء، وسرقة له ان توافرت سائر أركانها.

## ٨٤ — تطبيقات للتسليم الناقل العارضة:

من أهم هذه التطبيقات حالة تسليم شخص شيئا الى آخر لكي يعانيه ويتحقق منه ثم يبدي فيه رأيه، ويضم هذا التطبيق وضعين: في الوضع الاول يصدر تسليم الشيء عن باائع الى شخص راغب في شرائه لكي يعانيه ويرى ما اذا كان يصلح له فيشتريه او لا يصلح له فيرده<sup>(١)</sup>. وفي الوضع الثاني يصدر تسليم الشيء عن مالكه الى خبير كي يحدد ثمنه ثم يرده<sup>(٢)</sup>. في هذين

---

Garçon, art. 379 N°. 202.

(١)

(٢) مثال ذلك تسليم جوهرى حلبة لتقدير قيمتها ثم انتزاعه قطعة الماس التي تزيينها ووضعه بدلها قطعة من زجاج، اذ يعتبر سارقا للناس (قرار محكمة التمييز الفرنسية في ٢ حزيران سنة ١٨٧٦، اشار اليه غارسون، المادة ٣٧٩ رقم ١٨٢). وتتحقق بذلك حالة تسليم سند الدين الى شخص لكي يطلع عليه ويرده على الفور أو كي يؤشر عليه بما يفيد سداد جزء من الدين، فإذا استولى عليه كلن سارقاله (نقض محضري في ١٩ آذار سنة ١٩٤٥ بمجموعة القواعد القانونية ج ٦ رقم ٥٤٤ ص ٢٢٦ تشرين الاول سنة ١٩٤٥ بمجموعة القواعد القانونية ج ٦ رقم ٦٢٥ ص ٧٧٨ نيسان سنة ١٩٤٤ بمجموعة القواعد القانونية ج ٣ رقم ٢٢٧ ص ٢١٧).

الوضعين لم ينفل التسليم حيازة: فهي لا تزال لسلم الشيء، فإذا استولى المسلم عليه — أي الراغب في الشراء أو الخبير — كان معتدياً على حيازة مالك الشيء، ومن ثم سارقاً له. ويلحق بالوضع الثاني حالة تسليم شخص صديقه شيئاً ليطلع عليه أشياها لحب استطلاعه ثم يرده، فهو من غير شك سارق له إذا رفض رده مقرراً الاستيلاء عليه.

ومن هذه التطبيقات كذلك تسليم شيء كي يستعمله متسليمه في عمل مأدي تحت رقابة وشراف من سلمه، كتسليم أداة لعامل أو خادم كي يستعملها في عمل من الأعمال المكلف بها، أو تسليمه شيئاً كي ينقله من موضع إلى آخر<sup>(١)</sup>، أو تسليم أداة تناول الطعام إلى الضيف كي يستعملها في تناول طعامه الذي دعي إليه<sup>(٢)</sup>. فالعامل أو الخادم أو الضيف إذا ما استولى على ما سلم إليه على الوجه السابق كان سارقاً له<sup>(٣)</sup>.

(١) وتطبيقاً لذلك، قضت محكمة النقض السورية بأنه إذا سلم شخص اللحم والعجبين إلى الغران لمدة سرتقة ليخبره تحت اشرافه واطلاعه فهو تسليم واقعي اضطراري لا ينفل الحيازة إلى الغران وتبقى بده عارضة مجردة حتى يتم نضوجه وتسليمه إلى اصحابه فإن أخذ شيئاً أو كتمه أو اختلسه فإن عمله يعتبر من قبيل السرقة ولا يُعد اساءة لللامانة (الغرفة الجنحية، قرار رقم ١٨٤٢ في ٣ تشرين الثاني سنة ١٩٦٢، مجموعة القواعد القانونية رقم ١٤٨٨ ص ٨٢٨).

(٢) انظر ما يلي رقم ٨٩ ص ١١٦ من هذا المؤلف.

(٣) قبل أن تتضح التفرقة بين التسليم الناقل للحيازة الذي يحول دون ارتكاب فعل الأخذ والتسليم الناقل للدين العارضة فحسب الذي لا يحول دون ارتكاب هذا الفعل، وهي تفرقة يرجع الفضل في تحديدها والدفاع عنها إلى الاستاذ أميل غارسون كانت المحاكم تتبنى تفرقة أخرى بين نوعين من التسليم: التسليم الاختياري أو العادي والتسليم الاضطراري أو الضروري. فال النوع الأول ينفي فعل الأخذ لأنه لا يتصور أن ينزع أو ينفل شيء سلم. أما النوع الثاني فلا يحول دون =

## ٨٥ — حالات يدق فيها الحكم:

القواعد السابقة تكفل في وضوح رسم الحدود الفاصلة بين الحالات التي يرتكب فيها فعل الاجز والحالات التي لا يرتكب فيها هذا الفعل؛ في القسم الاول من الحالات ينال الاعتداء حيازة المجنى عليه، سواء لان الشيء

= ارتكاب هذا الفعل، ويراد به التسليم الذي تقضي به ضرورة المعاملات بين الناس بحيث لا يتصور سير هذه المعاملات على النحو المألوف اذا رفض حائز الشيء تسليمه الى الغير، فالتأجر مثلا لا يستطيع ان يتعامل مع عملائه اذا امتنع عن تعكيفهم من معاينة الشيء قبل شرائه واصر على وجوب شرائهم له دون معاينة، ولكن هذه التفرقة لم يقدر لها البقاء، ذلك انها معيبة، فمن الوجهة المنطقية ليس ب الصحيح ان النوع الثاني من التسليم كان اضطراريا، وان اراده المسلم لم تكن متوجهة الى تسليمه وانما اكرهت على ذلك بظروف خارجة عنها، فالمعاملات التي تدعوا شخصا الى تسليم شيء لا ت عدم ارادته ولا تعيبها، وانما توحى اليه باتجاه يبدو اكثر اتفاقا مع حسن سير المعاملات، ومعنى ذلك ان حائز الشيء كان يستطيع الامتناع عن التسليم، ومن ثم فالتسليم في حقيقته اختياري وليس فيه شيء من الاكراد الذي يعيق الارادة او يديمه، والواقع انه لو كان في الامر اكراد لما كان ثمة تسليم على الاطلاق، ولا غنتنا عن هذه التفرقة القاعدة العامة التي تقضي بأن التسليم يجب أن يصدر عن ارادة حرة، ومن الوجهة العملية تؤدي هذه التفرقة الى نتائج غير مقبولة: تؤدي الى القول بأن من يستولى على شيء اعطاء له صديقه كي يطلع عليه ثم يرميه لا يعتبر أخذها هذا الشيء لأن المجنى عليه لم يكن مضطرا الى ان يطلع اصدقائه على اشيائهما وما كانت مصالحة تضار في شيء لو انه لم يفعل ذلك، ويؤدي كذلك الى القول بأن من يدخل مطعمها ويتناول فيه طعاما ثم لا يدفع ثمنا يعتبر أخذها لذلك الطعام باعتبار ان مدير المطعم كان مضطرا ... باعتبار ما جرى به عرف المعاملات ... ان يقدم الطعام قبل أن يقتضي الثمن، والنتيجتان غير مقبولتين، اذ التسليم في المثال الاول لم يخرج الشيء من حوزة مالكه، وهو في المثال الثاني اخرجه منها باعتبار ان تقديمها لاستهلاكه يعني كل سلطة مالكه عليه، من اجل ذلك نبذت هذه التفرقة في الفقه والقضاء، ولم تعد لها اليوم غير دلالة تاريخية.

كان في يده، أو لانه سلمه الى المدعى عليه تسلیما ناقلا لليد العارضة فحسب. وفي القسم الثاني من الحالات لا ينال الاعتداء حيازة المجنى عليه، اما لان الشيء كان في حيازة المدعى عليه من قبل، واما لانه قد سلم اليه تسلیما ناقلا للحيازة كاملة كانت أوناقصة. وعلى الرغم من وضوح هذه القواعد، فثمة حالات يثور التردد في شأن تحديد حكمها، ومرجع التردد في الغالب هو صعوبة تحديد نوع التسلیم الذي صدر من المجنى عليه الى المدعى عليه، وما اذا كان قد نقل اليه حيازة الشيء فلا يكون محل لارتكابه فعل اخذه، أم نقل اليه اليه اليه العارضة فقط فيتصور ارتكابه ذلك الفعل، ونشير فيما يلي الى أهم هذه الحالات.

## ٨٦ — الاستيلاء على شيء مما يحتويه جهاز للبيع الآلي:

يضع بعض التجار أجهزة يحتوي كل منها على كمية من سلعة معينة، ويعد الجهاز على نحو لو وضع معه الراغب في الشراء قطعة نقدية في ثقب به لنزلت اليه وحدة من هذه السلعة، فما حكم من توصل الى الحصول على السلعة دون وضع القطعة النقدية المطلوبة، سواء بوضع قطعة معدنية غير نقدية مماثلة في الوزن والحجم أو بمعالجة جزء في الجهاز على نحو تسقط معه السلعة دون وضع شيء في الثقب المعد للنقد؟

لا شك في أن ذلك الشخص يعتبر سارقا للسلعة: فقد ظلت السلعة دائمًا في حوزة مالك الجهاز، الذي يحوز كل ما فيه بحيازة الجهاز ذاته. ولا

محل للقول بأنها قد سلمت اليه، اذ أن حائز الجهاز جعل التسلیم مرتئنا بشرط وضع القطعة النقدية التي حدرها، فما لم يتوافر هذا الشرط لا يكون ثمة تسلیم قط<sup>(١)</sup>. ولا يجوز القول بتصور تسلیم عن الجهاز، اذ التسلیم باعتباره عملاً قانونياً لا يتصور أن يصدر إلا عن انسان، وقد شرطه صاحب الصفة فيه على الوجه السابق. وغنى عن البيان أن السرقة تتحقق اذا حطم المدعى عليه الجهاز أو فتحه بطريقة ما واستولى على ما فيه. واذا وضع قطعة نقدية صحيحة فخرجت له السلعة ثم استعمل وسيلة لاسترجاع هذه القطعة، فهو سارق لها ان لم يكن سارقاً للسلعة، ذلك أنه بوضعه النقود في الجهاز قد نقلها الى حيازة حائز ذلك الجهاز، فاسترجاعه لها اعتداء على هذه الحيازة<sup>(٢)</sup>.

## ٨٧ — الاستيلاء على شيء مودع في حزء مغلق:

اذا سلم شخص آخر حزماً مغلقاً كحقيبة أو صندوق متضمناً متعالاً له واحتفظ بمفتاحه معه ثم فتح المسلم الحزء واستولى على شيء مما بداخله، فهو سارق له: ذلك أن احتفاظ مسلم الحزء بمفتاحه معه يعني في جلاء أن ارادته لم تتجه الى نقل حيازة محتويات الحزء الى من سلمه اليه، اذ هو بذلك

(١) Garçon, art. 379 Nº. 172, Schönerke - Schröder, § 242 S. 1033.  
الكتور محمد مصطفى القلالي، ص ١٩، الدكتور حسن محمد ابو السعود، رقم ٢٤١ مكررة من ٤٢٢.  
(٢) الدكتور عبد الفتاح الصيفي، ص ٢٧٢.

لم يمكنه من مباشرة سلطة عليها ولم يخوله صفة ازاءها، فاذا كانت الحيازة لا تزال لمسلم الحرز، فان استيلاء متسلمه على شيء من محتوياته هو اعتداء على هذه الحيازة<sup>(١)</sup>. والحكم نفسه يطبق في حالة ما اذا استاجر شخص خزانة ليضع فيها اشياءه الثمينة واحتفظ بمقتاتها معه، ثم استولى المؤجر على بعض هذه الاشياء؛ ذلك ان احتفاظ المستاجر بالفتح يعني احتفاظه بحيازتها له، ومن ثم كان فعل المؤجر اعتداء على هذه الحيازة وسرقة لما استولى عليه.

## ٨٨ — استيلاء متسلم المفتاح على شيء من محتويات المكان المغلق بهذا المفتاح:

إن تسليم مفتاح يعتبر تسليماً رمزاً لمحتويات المكان المغلق بهذا المفتاح، ويتوقف التكليف القانوني لاستيلاء متسلم المفتاح على محتويات ذلك المكان على نوع التسليم، وما اذا كان نقل حيازتها أم اقتصر على نقل اليد العارضة في شأنها فحسب<sup>(٢)</sup>. والفصل في ذلك مرتهن بتحديد ما اتجهت اليه ارادة المسلم، وما اذا كان اتجاهها الى نقل الحيازة أم الى نقل اليد العارضة.

(١) Garçon, art. 379 N°. 131, Schönke - Schröder, § 242 S. 1032.

الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٣٠، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٣٩٢ ص ٤٢٥.  
الدكتور عبد الفتاح الصيفي، ص ٢٦٤.

(٢) Garçon, art. 379 N°. 118.

الدكتور محمد مصطفى القلالي ص ٣٠ — الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٣٩٢ ص ٤٥٥.

والسبيل الى استظهار ذلك هو تحليل العلاقة القانونية بين المسلم والمسلم واستقراء الظروف والقرائن الملائبة لها: فإذا سلم البائع الى المشتري مفتاح مخزنه لكي يتسلمه المببع، أو سلم مؤجر المنزل المفروش مفتاحه الى مستأجره كي يسكن فيه، فلا سرقة في استيلاء المشتري على ما اشتراه أو استيلاء المستاجر على مفروشات المنزل، اذ التسليم قد نقل الحيازة الكاملة في المثال الاول، والحيازة الناقصة في المثال الثاني. ولكن اذا سلم مالك المنزل المفروش الذي يعرضه للبيع أو الايجار مفتاحه الى شخص كي يعاينه ويتخذ قرارا بما اذا كان يشتريه أو يستأجره، ولكنه استولى على بعض مفروشهاته فهو سارق لها، اذا أن هذا التسليم قد نقل اليه العارضة فحسب<sup>(١)</sup>.

## ٨٩ — الاستيلاء الصادر عن عامل أو خادم أو ضيف:

قدمنا أنه اذا استولى عامل أو خادم على الشيء الذي سلم اليه كي يقوم بالأعمال المكلف بها، أو استولى الضيف على أدوات الطعام أو فراش النوم أو الملابس التي سلمت اليه ليستعملها أثناء تزوله في ضيافة مالكه، وكل منهم سارق لما استولى عليه، اذ التسليم في جميع هذه الحالات لم ينقل سوى اليه العارضة<sup>(٢)</sup>. ولكن اذا ثبت — بالنظر الى ظروف الحال — أن هذا

Garçon, art. 379 N°. 120.

(١)

Garçon, art. 379 N°. 234.

(٢)

الدكتور محمد مصطفى القللي، من ٢٨، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٣٩٤ ص ٤٥٦.  
الدكتور عاطف النقيب، ص ٢٦٣.

التسليم قد نقل الحيازة الكاملة أو الناقصة، فلا يكون محل لارتكاب سرقة بذلك الاستيلاء؛ فإذا أعطى المخدوم خادمه نقوداً كي يشتري بها الحسابه شيئاً، أو أعطاه شيئاً ملوكاً له كي يبيعه لحسابه، فقد نقل إليه بذلك الحيازة الناقصة للنقود أو الشيء، فإذا استولى عليه فلا سرقة في فعله<sup>(١)</sup>. وإذا عهد رب العمل إلى أحد عماله أن يحصل باسمه بالبالغ المستحقة له لدى عملائه فاستولى عليها لنفسه فهو ليس سارقاً لها، إذ له حيازتها، وإذا أغار المضيف ضيفه شيئاً أو أودعه لديه، كما لو سمع له أن يقيم في منزله المفروش الكائن في مصيف أو مشتى خلال أشهر الصيف أو الشتاء، أو عهد إليه أن يتسلّم باسمه الأشياء التي تصل إلى عنوانه في ذلك المنزل، فقد خوله حيازة تلك المفروشات أو الأشياء، ومن ثم لم يكن استيلاؤه عليها سرقة لها<sup>(٢)</sup>. ويتصح بذلك أن الأمر يتطلب في كل حالة تحديداً النوع التسليم، وهذا التحديد مرتهن بما إذا كانت قد توافرت ارادة تغيير الحيازة أم لم تتوافر، وهو ما يتبع فحصه في ضوء طبيعة العلاقة بين المسلم والمسلم.

(١) لا يرتكب سرقة الخادم الذي يعطيه مخدومه نقوداً ليشتري باسمه شيئاً ويدفع ثمنه فوراً، ولكنه يشتريه بأجل ويستولى على مبلغ الثمن، ذلك أن تسليم النقود وتسليم السلعة ناقلان للحيازة ونافييان تبعاً لذلك فعل الأخذ.

(٢) Garçon, art. 379 Nº. 243.

الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٣٩٤ ص ٤٥٦، الدكتور عبد الفتاح الصيفي، ص ٣٦٦.

قدمنا أنه إذا استولى مدعى الرغبة في الشراء على شيء معرض للبيع نقداً و وسلم إليه لمعاينته، فهو لا يستطيع دفع اتهامه بسرقة — إذا تسلل به دون دفع ثمنه بعد أن أعلن قبوله بشرائه — بأنه قد صار مالكاً له، بناء على عقد البيع الذي يزعم انعقاده بعرض البائع و قبوله به. و علّنا قولنا بأن عرض البائع يتضمن بالضرورة اخضاع وجود عقد البيع و انتقال ملكية البيع بناء عليه لشرط إداء الثمن على الفور. وبالإضافة إلى ذلك، فإن عقد البيع الذي يستند إليه دفاع المدعى عليه لا وجود له في الحقيقة، إذ تنقصه ارادة شراء جادة، ذلك أن ظروف الواقع تتقطع بأن المدعى عليه لم يرد في الحقيقة شراء، إذ لم يرد دفع ثمن، وإنما أراد استيلاء بغير مقابل على الشيء<sup>(١)</sup>. ولكن المدعى عليه قد يتذرع بدفاع آخر: فيقول بأن الشيء قد انتقلت إليه حيازته بتسليم البائع له، وإن كانت ملكيته لم تنتقل اليه، فيكون مؤدي ذلك أنه لم يصدر عنه اعتداء على حيازة غيره، ومن ثم لم يرتكب فعل أخذ للشيء. هذا الدفاع مرفوض بدوره: ذلك أن تحليل ارادة البائع في هذه الظروف يقطع بأنها لا تتجه إلى نقل الحيازة قبل أن يستوفي الثمن بكامله، فهو لا يتحقق في مدعى الشراء ولا يقبل منحه أجلاً، ومعنى ذلك أنه لا يزيد تخويله صفة قانونية على الشيء قبل إداء الثمن، ولا يزيد تمكينه من مباشرة أي سلطة عليه قبل ذلك، بل إنه لا يسمح له بمجرد التحرك من محله قبل إداء الثمن. فإذا كانت ارادة البائع قد اتجهت على هذا النحو، فمعنى ذلك أنه لم يرد

---

(١) انظر رقم ٤٢ من ٦٤ من هذا المؤلف.

غير نقل اليد العارضة فحسب، و، اذا توافرت لدى المدعى عليه ارادة اكتساب الحيازة، فهي غير كافية لنقل الحيازة، اذ يتطلب ذلك توافق الارادتين على تغيير الحيازة، فاذا ثبت على هذا النحو أن التسلیم الصادر للمدعى عليه قد اقتصر على نقل اليد العارضة اليه، فان استيلاءه على الشيء الذي تسلمه يعد سرقة توافرت جميع أركانها<sup>(١)</sup>.

## ٩١ — الاستيلاء على نقود سلمت على سبيل المصارفة:

اذا طلب شخص ابدال ورقة نقدية كبيرة بأوراق او قطع نقدية صغيرة، فلما سلمت اليه انصرف بها دون ان يسلم الورقة النقدية الكبيرة، فهل يعتبر ما صدر عنه سرقة؟ وتشير المشكلة ذاتها اذا تسلم الشخص المطلوب منه الابدال الورقة النقدية الكبيرة ثم رفض ان يسلم النقود الصغيرة<sup>(٢)</sup>. ترتكب السرقة في الحالين: فلا يمكن الاستناد الى وجود عقد مصارفة نقل الى المدعى عليه ملكية النقود التي سلمت اليه، ذلك ان المجنى عليه يخضع وجود ذلك العقد وانتقال الملكية بناء عليه لشرط تسليمه النقود التي أريد ابدالها، بالإضافة الى أن الارادة الجادة لدى المجنى عليه لا تصادفها ارادة جادة لدى

(١) وهذا الرأي هو ما انتهت اليه محكمة التمييز الفرنسية، اذ قررت انه «في البيع نقدا لا يرتضى البائع التسلیم النهائي للشيء المبيع الى المشتري الا في لحظة دفع الثمن، وحتى هذه اللحظة فلا يوجد من جانب البائع غير تخل مؤقت عن يده على الشيء، وهو تخل لا يمس حقوقه»، قرار صادر في ٤ حزيران سنة ١٩١٥، سيرى ١٩١٨، القسم الاول ص ٢٢٥. وهذا الرأي هو كذلك ما انتهت اليه محكمة النقض المصرية في ٢١ تشرين الثاني سنة ١٩٢٢ مجموعة القواعد القانونية ج ٣ رقم ٢٢ ص ٢٠.

(٢) يطلق على هذا النوع من السرقة تعبير: Vol au rendez-moi.

المدعى عليه الذي لم يرد في الحقيقة مصارفة، وإنما أراد استيلاء بغير حق.  
ومن ناحية ثانية، فحيازة النقود التي سلمت إلى المدعى عليه لم تنتقل إليه، إذ  
لا تتوافق لدى المجنى عليه ارادة نقل الحيازة قبل أن تؤدي إليه النقود المقابلة.  
ويعني ذلك أن فعل المدعى عليه في الحالتين اعتداء على ملكية الغير وحيازته،  
 فهو تبعاً لذلك سرقة<sup>(١)</sup>.

وإذا سلم المدعى عليه النقود المطلوب أبداً لها إلى المجنى عليه وتسلم منه  
النقود المقابلة ثم غافله واسترد النقود التي سلمها له، ففعله سرقة بالنسبة  
لهذه الأخيرة، وإن لم يكن سرقة بالنسبة للنقود التي تسلمها. وسواء في  
ذلك أن يكون المجنى عليه قد وضع بالفعل يده على النقود التي استرده منه  
فيما بعد، أو أن تكون قد وضعت تحت تصرفه بحيث يستطيع أن يباشر  
عليها سلطات الحيازة، كما لو كان المدعى عليه قد وضعها على منضدته.

وإذا أضاف المدعى عليه إلى استيلائه على النقود استيلاء على سلعة  
كان المجنى عليه يعرضها للبيع كما لو زعم أنه يريد شراء السلعة وطالب برد  
مقابل ورقة نقدية كبيرة بعد حسم ثمن هذه السلعة ثم تسلل حاملاً السلعة  
والنقود الصغيرة دون أن يسلم الورقة النقدية الكبيرة، فإن فعله يعتبر سرقة  
للسلعة والنقود الصغيرة معاً.

---

(١) وقد قضت بذلك محكمة النقض المصرية: (قرار صادر في ٤ كاتون الثاني سنة ١٩٣٢).  
مجموعة القواعد القانونية ج - ٢ رقم ٢١٨ من ٤٢٨، ولكن لا يعتبر فعل المدعى عليه سرقة بالنسبة  
للنقود التي كانت في حيازته من قبل ورفض تسليمها، إذ إن وجودها في حيازته يجعل من  
المستحيل ارتكابه فعل أخذ لها.

## المطلب الثالث

### تمام الركن المادي للسرقة

#### ٩٢ — أهمية تحديد لحظة تمام الركن المادي للسرقة:

تحديد لحظة تمام الركن المادي للسرقة هو بيان للحدود الفاصلة بين المحاولة من السرقة والسرقة التامة<sup>(١)</sup>. وللفصيل فيما اذا كانت المرحلة الجرمية التي بلغها نشاط المدعى عليه هي المحاولة في السرقة أو السرقة التامة أهمية كبيرة: فعقوبة المحاولة أقل من عقوبة السرقة التامة، والعدول الاختياري ينبع أثره في الاعفاء من العقوبة أو تخفييفها اذا كان المدعى في مرحلة المحاولة ولكن لا أثر له إذا اتت الجريمة<sup>(٢)</sup>، وبعض الظروف المشددة — وبصفة خاصة العنف — لا ينبع أثره الا اذا تحقق السرقة لم تتم بعد، أما اذا طرأ بعد تمامها فلا تأثير له على عقوبتها، ولكن قد يعتبر جريمة في ذاته<sup>(٣)</sup>.

(١) انظر المادتين ٢٠١، ٢٠٢ من قانون العقوبات. وانظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٣٦٧ ص ٥٠٤.

(٢) Gauraud, VI N°. 2382 P. 128, Garçon, art. 379 N°. 614.

(٣) وعلى هذا النحو، فنحن نرفض رأياً متطرفاً يتمحاجل تمام السرقة فينصب الى القول بأن السرقة تعتبر تامة بمجرد رفع الشيء من موضعه، ورأياً متطرفاً ثانياً يتراخي في تحديد تمام هذه الجريمة بقوله بأنها لا تتم الا إذا أودع السارق الشيء في المكان الذي يريد ايداعه فيه. والرأي المتوسط الذي نقول به مستلهم من تحديد محل الاعتداء في السرقة وتحديد ماهية ركناها المادي، مما يستتبع القول بأن السرقة لا تتم الا بحصول الاعتداء فعلاً على الحيازة، وخارج الشيء من حيازه المجنى عليه وجعله في حيازة أخرى.

## ٩٢ — الضابط في تمام الركن المادي للسرقة:

يعتبر الركن المادي للسرقة تماما اذا تحققت جميع عناصره. ويفترض هذا الركن اخراج الشيء من حيازة المجنى عليه وادخاله في حيازة اخرى، ويعني الارجاع من الحيازة انهاء السلطات المادية التي كان في وسع المجنى عليه مباشرتها على شيء، ويعني الادخال في الحيازة صيرورة الشيء موضوعا لسلطات الحيازة بباشرها عليه الحائز الجديد. ومؤدي ذلك انه اذا كان الشيء لا يزال — على الرغم من النشاط الجرمي الذي بذله المدعى عليه — موضوعا لسلطات المجنى عليه، او كان المدعى عليه لا يستطيع مباشرة سلطاته عليه، فالسرقة تعتبر في مرحلة المحاولة فحسب.

وتترتب على هذا التحديد للحظة تمام السرقة نتائجتان هامتان: الاولى، انه اذا ارتكبت السرقة في مسكن، فهي لا تعتبر تامة الا اذا استطاع المدعى عليه مغادرة ذلك المسكن حاملا معه المسروقات، ذلك انه طالما بقي في المسكن فالمسروقات التي يحملها لا تزال بعد في حيازة حائز المسكن، اذ هو يحوز مسكنه وكل ما فيه<sup>(١)</sup>. ولكن يحد من اطلاق هذه النتيجة انه اذا استطاع السارق على الرغم من بقائه في المسكن ان يخرج الشيء من حيازة المجنى عليه بحيث لم يعد في وسعه ان يباشر عليه سلطاته، فإن السرقة تعتبر تامة وفقا للضابط السابق الذي يحدد لحظة تمامها: فاذا كان المسروق طعاما

(١) هذه النتيجة مستخلصة مباشرة من التحديد السابق لمحل الاعتداء في السرقة وماهية ركتها المادي، وقد قال بها غارلو (جـ ٦ رقم ٢٢٨٢ من ١٢١) ولайдه غارسون (المادة ٣٧٩ رقم ٦٦٢)، وان كانوا لم يستندوا الى اساسها المنطقي السابق.

فالتهمه السارق في مسكن المجنى عليه فالسرقة تعتبر تامة بذلك<sup>(١)</sup>، وإذا دفن السارق الشيء في حديقة المسكن بحيث لم يعد في وسع المجنى عليه أن يعثر عليه فالسرقة تعد تامة بذلك<sup>(٢)</sup>، بل إننا نعتقد أنه إذا كان السارق يحوز في داخل مسكن المجنى عليه مكاناً يستقل فيه بشؤونه بحيث لا تجري عادة المجنى عليه بالدخول فيه، كما لو كان مستأجرًا غرفة منه أو ضيقاً خصمت له أحدى غرفه، فإن إيداع الشيء المسروق فيه يجعل السرقة تامة، إذ قد خرج الشيء بذلك عن سلطات المجنى عليه، وصار خاضعاً لسلطات السارق وحده.

أما النتيجة الثانية، فتعني أنه إذا اعترضت فعل السارق مقاومة المجنى عليه، فإن السرقة لا تتم إلا إذا استطاع التغلب على هذه المقاومة وخلص بالشيء لنفسه: ذلك أنه طالما يقاوم المجنى عليه السرقة فهو يتمسك بسلطاته على شيءه ويتشبث بها، ويعني ذلك أن الشيء لم يخرج بعد من نطاق حيازته. ومن ناحية ثانية، فطالما يحاول السارق التغلب على مقاومة المجنى عليه فهو لا يستطيع مباشرة سلطات الحائز عليه، إذ المقاومة عقبة تحول بينه وبين ذلك.

---

(١) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٦٨.

## ٩٤ — النتائج المترتبة على التحديد السابق لضابط تمام الركن المادي للسرقة:

يترتب على هذا التحديد أن تعتبر السرقة — كقاعدة عامة — جريمة وقتية<sup>(١)</sup>: فمادياتها تنحصر في فعل الأخذ الخفية أو عنوة بما يعنيه من اخراج للشيء من حيازة المجنى عليه وادخاله في حيازة ثانية، وب مجرد انتهاء هذا الفعل تتم السرقة، ولا تعتبر حيازة السارق للشيء بعد ذلك و مباشرته عليه سلطات الحيازة المتنوعة داخلة في تكوين الركن المادي للسرقة، بل هي حالة لاحقة على اكتمال هذا الركن عناصره و مستقلة عنه. وتترتب على ذلك نتائجتان: الاولى، أن مرور الزمن المسلط للدعوى العامة يبدأ من حيازة المدعى عليه. والثانية، أن ما يقترفه المدعى عليه من أفعال يستعمل بها سلطات الحيازة على الشيء لا تقوم بها جرائم تالية، بل هي أثار لازمة للسرقة<sup>(٢)</sup>.

Garraud, VI N°. 2382 P. 128, Garçon, art. 379 N°. 611.

(١)

ولكن يتصور في حالات استثنائية أن تتخذ السرقة صورة جريمة مستمرة إذا استمرت ارتكاب فعل الأخذ زمناً طويلاً نسبياً بالنظر إلى الظروف التي يرتكب فيها كما لو سرق شخص كهرباء أو مياه عن طريق توصيل أسلاكه أو مواسيره بأسلاك أو مواسير هيئة توزيع الكهرباء أو المياه دون أن يكون متقدماً معها، إذ يستمر ارتكاب الفعل طالما استمر هذا الاتصال واستمر استهلاكه بغير حق للكهرباء أو المياه، ويلاحظ في هذا الصدد أن تقسيم الجرائم إلى وقتية ومستمرة هو تقسيم نسبي. انظر في ذلك كتابنا في شرح قانون المقربات اللبناني، القسم العام، رقم ٣١٩ ص ٤٢٩.

Garçon, art. 379 N°. 612.

(٢)

وببناء على ذلك، فشمة تناقض في أن يدان شخص بسرقة شيء ويدان في الوقت نفسه باخفائه أو تصريفه وفقاً للمادة ٢٢١ من قانون العقوبات، إذ السرقة بطبيعتها تستتبع الاحفاء أو التحريف، ولا يضيف السارق بهذا الفعل عدواً جديداً إلى العدوان الذي حققه بارتكاب السرقة ولوحق من أجله<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فمن سرق شيئاً وحوكم من أجل ذلك لا تجوز إعادة محاكمته اذا حصل – بعد انقضاء عقوبته – على الشيء الذي كان قد سرقه من المكان الذي خبأه فيه واستعمله أو تصرف به على وجه ما<sup>(٢)</sup>. وإذا استولى أحد اللصوص لنفسه على جميع الأشياء المسروقة خلافاً لما كان قد اتفق عليه مع زملائه في الجريمة، فهو لا يرتكب بذلك سرقة جديدة<sup>(٣)</sup>.

(١) ويقال في هذه الحالة بأن نص السرقة يستوعب نص الاحفاء، والاستيعاب أسلوب لحل التنازع بين النصوص، انظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام رقم ٦٦٠ ص ٩٠٧.

(٢) لم تتناول في هذا المؤلف دراسة المحاولة في السرقة والتمييز بين افعال البده في تنفيذها والافعال التحضيرية لها، اذ ان ذلك من موضوعات القسم العام، وليس ثمة ما يتميز به السرقة في هذا الصدد عما سواها من الجرائم. انظر مثلاً لمحاولة في ارتكاب سرقة: قرار محكمة التمييز الصادر في ٢٧ حزيران سنة ١٩٦٨ (قرار رقم ١٥٦، أساس ١٥٢) وكانت الواقعية ان المدعى عليه انتهز فرصة غياب المجنى عليه عن مسكنه فأقدم على فتح الباب بعد ان عالجه بالله حديثة ثم ضنه عليه وبينما كان يبحث عن بعض الاغراض لسرقتها فاجأه احد الجيران فقبض عليه، انظر امثلة أخرى: محكمة التمييز الجزائية (الغرفة السادسة) قرار رقم ٨٨ في ١٥ آذار سنة ١٩٧٢ مجموعه سمير عالية ج ٢ رقم ٦٨٤ من ٢٧٤، وقرار رقم ١٧٥ من ١٢ حزيران سنة ١٩٧٤، وقرار رقم ١٢٤ من ١٦ أيار سنة ١٩٧٤ مجموعه سمير عالية ج ٤ رقم ٣٢٥ من ٥٧١ ورقم ٥٧٢، محكمة النقض السورية (الغرفة الجنائية) قرار رقم ٤١٢ في ١٤ حزيران سنة ١٩٦٤ ص ٣٢٦، مجموعه القواعد القانونية رقم ١٥٠٦ من ٨٢٧، وقرار رقم ٦٣٢ في ٦ ايلول سنة ١٩٥٥ مجموعه القواعد القانونية رقم ١٥٠٧ من ٨٢٨، وقرار رقم ١٧٢ في ١٦ شباط سنة ١٩٥٢ مجموعه القواعد القانونية رقم ١٥٠٩ من ٨٢٩، وانظر مثلاً لعمل تحضيري لسرقة: قرار محكمة جنكيات بيروت رقم ٢١٥ في ١١ تشرين الثاني سنة ١٩٦٤ (النشرة القضائية اللبنانية ١٩٦٥ ص ٦١٨).

(٣) Schönke - Schrönder, § 242 S. 1040.

## المبحث الثالث

### الركن المعنوي للسرقة

٩٥ — تمهيد:

السرقة جريمة مقصودة، ومن ثم يتخذ ركناها المعنوي صورة القصد الجرمي، ولا يعرف الشارع سرقة غير مقصودة وأن توافر لدى المدعى عليه خطأ في أجسم صوره، كمن يأخذ الشيء المملوك لغيره معتقداً أنه الشيء المملوك له، على الرغم من الفارق الواضح بينهما ومن أن غلطه هذا ليس مما يلتمس له العذر فيه.

وقد حرص الشارع في تعريفه للسرقة على تطلب هذا الركن، فاشترطت المادة ٦٣٥ من قانون العقوبات أن يكون الاتّساع «بقصد التملك».

٩٦ — نوع القصد المطلوب في السرقة:

تتطلب السرقة قصداً خاصاً قوامه نية تملك المال موضوع السرقة، والجرائم التي يتطلب فيها القانون قصداً خاصاً إنما يتطلبها بالإضافة إلى القصد العام، ولا تشذ السرقة على هذا الأصل<sup>(١)</sup>.

(١) وقد أجملت محكمة النقض المصرية تعريف القصد في السرقة نقائل «القصد الجنائي في جريمة السرقة بتحضر في قيام العلم عند الجاني وقت ارتكاب الجريمة أنه يغتلي المقول المملوك للغير بنية أن يمتلكه هو لنفسه» (نقض ١٧ تشرين الأول سنة ١٩٢٩ مجموعة القواعد القانونية ج ١ رقم ٢٩٥ ص ٣٥٠)، وعرفته محكمة النقض السورية في قولها «أن القصد الجنائي في السرقة إنما يتم بقيام السارق وقت ارتكاب الفعل بأنه يختلس مال الغير بدون رضاه وببنية امتلاكه» (الغرفة الجنائية) قرار رقم ٦٧٠ في ١١ تشرين الأول سنة ١٩٦٥ مجموعة القواعد القانونية رقم ١٥٠٠ ص ٨٣٤، وقرار رقم ٢٢٥ في ٢٧ آذار سنة ١٩٦٣ رقم ١٥٠١ ص ٨٢٥.

## ١ — القصد العام في السرقة

### ٩٧ — عناصر القصد العام في السرقة:

القصد العام هو «إرادة ارتكاب الجريمة على ما نعرفها القانون» (المادة ١٨٨ من قانون العقوبات)، وتحليل هذا التعريف يقتضي القول بأن القصد العام هو علم بتوافر أركان الجريمة وإرادة متوجهة إلى الفعل الذي تقوم به ونتيجته الجرمية<sup>(١)</sup>. وتطبيق هذا التعريف على السرقة يعني أن المدعى عليه يجب أن يعلم بتوافر أركان السرقة وعنابر كل ركن: فيجب أن يعلم أن المال الذي يستولي عليه هو في ملكية غيره وحيازته، وأن المجنى عليه غير راض عن فعله، ويجب أن يعلم بأن من شأن فعله الاعتداء على ملكية غيره وحيازته. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه يتبع أن تتجه إرادته إلى اقتراف ذلك الفعل وتحقيق نتائجه الجرمية، ونفصل فيما يلي هذه العناصر.

### ٩٨ — العلم بأن المال المدعى بسرقته مملوك للغير:

علم المدعى عليه بأن المال المدعى بسرقته مملوك لغيره شرط لعلمه أنه يعتدي على ملكية ذلك الغير، أي شرط لعلمه بتحقق أحد الاعتداءين اللذين تفترضهما السرقة، وينتفي هذا العلم إذا اعتقد المدعى عليه أن فعله يتناول مالاً مملوكاً له أو مالاً مباحاً أو متروكاً:

---

Garçon, art. 379 N°. 358, Mezger-Blei, § 46 S. 127.

(١)

فإذا اعتقد أن فعله ينصب على مال مملوك له — والحقيقة أنه مملوك لغيره — فان القصد ينتهي لديه، فإذا أخذ المال المملوك لغيره معتقداً أنه المال الذي كان قد سرق منه أو حصل عليه شخص احتيالاً أو اساءة للامانة في شأنه أو كان قد فقد منه، فإن القصد لا يتوافر لديه<sup>(١)</sup>. ولا يغير من هذا الحكم أن يكون قد التجأ إلى وسيلة جرمية لاسترداد هذا المال، كما لو خرق حرمة المسكن الذي ظن أن ماله قد أخفي فيه، وإن كان يسأل عن الجريمة التي تقوم بهذه الوسيلة الجرمية<sup>(٢)</sup>. وإذا كان المال موضع نزاع بين المدعى عليه وغيره فأأخذة اعتقداً بأنه حق له وحده، فالقصد لا يعتبر متواافراً لديه، ولو ثبت أن هذا المال ملك لخصمه وحده<sup>(٣)</sup>.

*Garçon, art. 379 Nº. 364.*

(١)

وتطبقاً لذلك قضت محكمة التمييز الجزائية (الغرفة الخامسة، قرار رقم ٢٩٥ في ٢٨ تشرين الثاني سنة ١٩٧٢، مجموعة سمير عالية جـ ٢ رقم ٦٨١ ص ٢٧٣) بأن لا سرقة في فعل شخصين أحدا حيوان غيرهما معتقدين أن الحيوان الذي شرد عن قطبيهما وقد علت قضائهما بأن جرم السرقة يت accusه «عنصر الخلسة». وهذا التعليل محل نظر: فعنصر الخلسة أو الاختلاص يتصل بمبادئ السرقة، وهي في هذه الدعوى متواافرة، وإنما الذي انتهى هو أحد عناصر القصد الجرمي. وانظر كذلك في نفي السرقة لحسن نية المدعى عليه باعتقاده ملكية ما أخذة: محكمة الدرجة الاولى في المتن في ٢ تشرين الثاني سنة ١٩٧٢، العدل ١٩٧٤ ص ٢٤٠.

(٢) ولكن يلاحظ أن كون المال مملوكاً لغير والتوجه المدعى عليه إلى وسيلة جرمية للاستيلاء عليه ينشأ عن هذه القرينة بأنه يعمل بملكية الغير له، ومن ثم كان راجياً عليه أن يدحض هذه القرينة ويثبت أن لفظه سندًا ما بحيث يستطيع القاضي أن يبرره له.

(٣) الدكتور عاطف النقيب ص ٢٦٧.

وإذا اعتقد المدعى عليه أن المال الذي يأخذه مباح أو متزوك، في حين أنه في حقيقته مملوك لغيره، فلا يتوافر لديه القصد<sup>(١)</sup>: فمن يستخرج معادن أو يقطع أحجارا من أرض بعيدة عن العمran معتقدا أنها ليست ملكا لأحد في حين أن الدولة قد وضعت يدها عليها فتملكتها وما تحوى من معادن وأحجار، لا يتوافر لديه القصد. والحكم ذاته نقرره بالنسبة لمن استولى على حيوان ظانا أنه ما زال مباحا في حين أن شخصا قد صاده، ولكنه قد خرج من حوزته على وجه عارض بحث، وبالنسبة للخادم أو الضيف الذي يعثر على شيء في بيت مخدومه أو مضيقه فيستولي عليه معتقدا أنه قد تخلى عنه فصار شيئا متزوكا متأثرا في ذلك بكونه ملقي بغير اكتراث في حين أنه في الحقيقة تائه من مالكه الذي يتمسلك بحقه عليه.

وحين يقع المدعى عليه في هذا الغلط، فيعتقد أن الشيء المملوك لغيره مملوك له أو مباح أو متزوك، فهذا الغلط قد ينصب على الواقع كما لو خلط بين ماله ومال غيره، وقد ينصب على قاعدة مدنية متعلقة بأسباب اكتساب الملكية أو انتقالها أو فقدتها، كما لو استرد البائع الشيء الذي باعه من مشتريه الذي لم يدفع الثمن وساطل كثيرا في أدائه معتقدا أن الملكية لم تنتقل اليه في هذه الحالة. ولا فرق بين نوعي الغلط، فهما نافيان للقصد، إذ الغلط في «شريعة مدنية أو ادارية يتوقف عليها فرض العقوبة» يستوي من حيث الحكم بالغلط في الواقع<sup>(٢)</sup>. ولكن اذا كان المدعى عليه يعلم أن الشيء مملوك

Garçon, art. 379 Nº. 365, Vouin, Nº. 25 P. 25.

(١)

(٢) انظر في ذلك المادة ٢٢٢ من قانون العقوبات (رقم ١).

لغيره، ومع ذلك اعتقد أنه يباح له الاستيلاء عليه، كالدائن يعتقد أن من حقه الاستيلاء على أموال مدينه في حدود حقوقه لديه، فهذا الغلط لا يعتد به<sup>(١)</sup>، إذ قد تعلق في حقيقته بقواعد التجريم، اذ يعني ظن المدعى عليه أن ملكية غيره متجردة من الحماية القانونية، وهو ما يخالف قواعد قانون العقوبات التي تقرر هذه الحماية<sup>(٢)</sup>.

## ٩٩ — العلم بأن المال المدعى بسرقه هو في حيازة الغير:

علم المدعى عليه بذلك شرط لتصور علمه بما ينطوي عليه فعله من اعتداء على حيازة غيره، وهو الاعتداء الذي تفترضه فكرة السرقة ذاتها. ولا يعني عن ذلك علمه بأن المال في ملكية غيره، اذ السرقة تفترض اعتداء على الملكية والحيازة معاً، وعلماً بهذين الاعتداءين مجتمعين. وتطبيقاً لذلك، فإنه اذا استرد المدين النقود التي وضعها على متضدة دائته سداداً الدين معتقداً أنه لم يتسللها بعد لانه لم يلحظها ولم تتوافق لديه اراده تلقي حيازتها في حين أنه كان قد لحظها وأضحت في مطلق حيازته، فان قصد السرقة لا

Schönke - Schröder, § 242 S. 1039.

(١)

(٢) ولكن لا يشترط ان يعلم المدعى عليه ان الشيء الذي يستولي عليه صفة المال وانه كذلك منقول، ومن ثم فالغلط في هذين الامرین لا ينقى القصد. وتعطيل ذلك ان للمال مدلولاً خاصاً في قانون العقوبات باعتباره يعترف بهذه الصفة للأشياء التي تعد حيازتها غير مشروعة، وذلك خلافاً للقانون المدني، وللنقول كذلك دلالته الخاصة في قانون العقوبات باعتباره يخلع هذه الصفة على أشياء تعد عقارات في القانون المدني كالعقارات بتخصيصها، ومن ثم يعتبر الغلط الواقع في هذين الامرین غلطاً في قواعد قانونية تنتهي الى قانون العقوبات، ومن ثم لا يعتد بها (انظر المادة ٢٢٢ من قانون العقوبات، وانظر مؤلفنا من شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٣٩٥ ص ٥٣٧، وانظر الدكتور محمود محمود مصطفى، القسم الخاص، من ٤٨٠ حاشية (رقم ١).

يتوافر لدى هذا المدين، اذا انه يعتقد أن النقود لا تزال في حيازته وأن فعله لا يتضمن اعتداء على حيازة غيره<sup>(١)</sup>. وإذا اعتقد المدعى عليه أن الشيء قد سلم تسلیماً ناقلاً للحيازة الكاملة أو الناقصة، كما لو اعتقد أن مالكه قد أراد اعارة له في حين أن المالك لم يرد غير وضعه في يده العارضة فتصرّف به، فإن قصد السرقة لا يتوافر لديه.

## ١٠٠ - العلم بعدم رضاء المالك والحائز عن الفعل:

لا يتوافر لدى المدعى عليه العلم بأن فعله اعتداء على ملكية غيره وحيازته الا اذا كان عالماً بانه يأتيه على غير رضاء من المجنى عليه: ذلك أن اعتقاده رضاه يزيل علمه بما ينطوي عليه فعله من اعتداء، ويجعله معتقداً أنه يتصرّف بالشيء بأذن مالكه أو حائزه، وأن فعله داخل في نطاق استعمال الحق الثابت على الشيء، فمن أذن له مالك الحقل المجاور بأن يستولي على حشائش كلما شاء ثم استمر في فعله على الرغم من بيع الحقل إلى شخص آخر لم يأذن بذلك الفعل، لا يعتبر قصد السرقة متواافراً لديه، اذا كان لا يعلم ببيع الحقل، ويعتقد ان الاذن له بالاستيلاء على الحشائش لا يزال قائماً<sup>(٢)</sup>.

(١) وتطبّيقاً لذلك، قضت محكمة التمييز الفرنسية بانتفاء القصد لدى من باع شيئاً ثم استردّه معتقداً ان المشتري لم يتسلّمه بعد وأن الملكية لم تنتقل إليه بعد (قرار صادر في ١٦ شباط سنة ١٩٣٤، باللوز الأسبوعي ١٩٣٤ من ١٨٢).

وإذا اختلف المالك والحائز – كما لو أجر المالك شيئاً أو أعاره إلى غيره – فان الاعتقاد برضاء أحدهما عن الفعل ينفي القصد، إذ ينفي بذلك العلم بتضمن الفعل اعتداء على الملكية والحيازة معاً.

ولا يعادل الظن برضاء المجنى عليه الادعاء بعلمه بالفعل قبل وقوعه أو أثناء ذلك وعدم حيلولته دونه على الرغم من استطاعته ذلك؛ فالعلم بالفعل لا يعني الرضاء به، فقد يعلم المجنى عليه بالفعل الذي لا يرضى به، ومع ذلك لا يبدي معارضته، لأنّه يريد استدراجه المدعى عليه كي يضبطه في حالة الجرم المشهود. ويعني ذلك أن توقع المجنى عليه ارتكاب الجريمة وعدم بذلك مجهوداً للحيلولة دونها لا يعني بذاته رضاء بها ولا يبرر اعتقاداً بذلك الرضاء، ومن ثم لا تأثير له على أركانها<sup>(١)</sup>.

## ١٠١ – العلم بأن من شأن الفعل الاعتداء على الملكية والحيازة:

يتوافر العلم بأن من شأن الفعل الاعتداء على الملكية إذا توافر العلم بأن المال مملوك للغير وأن الفعل يرتكب بغير رضائه، فالعلمان بالضرورة

(١) وهي ذلك تقول محكمة النقض المصرية «فعدم الرضاء، لا عدم العلم، هو الذي يهم في جريمة السرقة»، قرار صادر في ١٢ كانون الثاني سنة ١٩٤٢، مجموعة القواعد القانونية جـ ٦ رقم ٢٢٧ ص ٦٥، ونصت محكمة جنكيات لبنان الشمالي بأنه «إذا كانت السرقة قد تمت أمام ولد المغتصب عليه، فلا يعني ذلك أنها تمت بموافقتهم، بل على العكس فإنها قد تمت لعجزهما عن منعها»، قرار صادر في ١٤ كانون الثاني سنة ١٩٨٥، العدل ١٩٨٥ ص ٢٧٨.

متلازمان. ولكن العلم بأن من شأن الفعل الاعتداء على حيازة ذو كيان مستقل: فلا يكفي في ثبوته علم المدعى عليه بأن المال في حيازة غيره الذي لم يرض بخروجه منها، أذ قد يجعل أن من شأنه فعله المساس بهذه الحيازة، وهذا الجهل ينفي العلم بالاعتداء على حيازة الغير، وينفي القصد تبعاً لذلك: فمن يحمل حقيبة التي وضع فيها شخص دون علمه مالاً مملوكاً للغير لا يتوافر لديه القصد، لأنه لا يعلم وقت فعله — وهو حمله الحقيقة — أنه يخرج بذلك مال غيره من حيازته ويدخله في حيازة أخرى<sup>(١)</sup>. والحكم ذاته نقرره بالنسبة لمن تسلم كتاباً نسيت بين صفحاته ورقة نقدية، فالقصد لا يتوافر لديه بالنسبة لهذه الورقة، أذ هو لا يعلم أن من شأن فعله التغيير من حيازتها.

## ١٠٢ — ارادة ارتكاب الفعل وتحقيق نتيجة الجرمية:

يتطلب القصد اتجاه ارادة المدعى عليه إلى تحقيق ماديات السرقة، أي اتجاهها إلى اتياً فعلى فعل الأخذ وتحقيق نتيجته الجرمية التي تعني خروج الشيء من حيازة المجنى عليه ودخوله في حيازة شخص آخر.

وهذه الارادة غير مرادفة لنية تملك الشيء التي يقوم بها القصد الخاص في السرقة: ذلك أن اتجاهها يقتصر على خروج الشيء من حيازة المجنى

Garçon, art. 379, N°. 359.

(١) الدكتور عاطف النقيب، ص ٢٦٧.

عليه ودخوله في حيازة أخرى، أي مرور الشيء من حيازة إلى أخرى في حين أن نية التملك تنصب على حالة وجود الشيء في حيازة المدعى عليه و مباشرته عليه السلطات التي ينطوي عليها حق الملكية: وفي تعبير آخر، فإن الارادة التي يقوم بها القصد العام تتعلق بواقعة لا يستقرق تحققها غير برهة من الزمن يسيرة في حين أن النية التي يتكون منها القصد الخاص تنصب على حالة قد تدوم زمنا طويلا<sup>(١)</sup>.

## ٢ — القصد الخاص

### ١٠٣ — ماهية القصد الخاص:

القصد الخاص في السرقة هو «قصد تملك الشيء»، وهذا القصد يعني أجمالاً ارادة مباشرة السلطات التي ينطوي عليها حق الملكية. وقد اعتبر القصد الذي يقوم بهذه بالارادة قصداً خاصاً لأن الحالة التي تتجه إليها

(١) وفي ذلك يتضح عدم دقة الرأي الذي ذهب إليه الدكتور حسن أبو السعود (ص ٤٩٣) حين اعتبر القصد العام كافي القيام السرقة محتاجاً إلى «الامر لا يعدو أحد فرضين: أما أن يكون الاختلاس بقصد التملك وأما أن يتختلف هذا القصد، في الحالة الأولى لا يسمى الفعل اختلاساً بالمعنى المفهوم في السرقة، وإنما يكون مجرد أخذ للشيء لا يعتبر سرقة، وأن جاز أن يقع تحت نفس آخر: إتلاف، الاحفاء في منزل الخ... وفي الحالة الثانية يكون الفعل اختلاساً فسراقة». وعيب هذا الرأي أنه يفترض الركن المادي مقتربنا دائمًا ببنية التملك في حين أن ماديات السرقة كعاديات آية جريمة لا تتطلب انتصار الارادة إلى النتيجة الجرمية، وإنما تقوم بحركة عضوية ارادية، والصفة الارادية لهذه بالحركة تعني مجرد السيطرة الارادية عليها، وبالإضافة إلى ذلك فإن تملك الشيء ليس النتيجة الجرمية، وإنما هذه النتيجة هي مجرد خروج الشيء من حيازة المجنى عليه ودخوله في حيازة أخرى.

ليست من عناصر الركن المادي للسرقة، إذ يعد هذا الركن تماماً بخروج الشيء من حيازة المجنى عليه ودخوله في حيازة المدعى عليه أو غيره<sup>(١)</sup>. وبالإضافة إلى ذلك، فإذا كانت نية المدعى عليه أن يكتسب ملكية الشيء، فإن ذلك أدل على أن قصده خاص، إذ اكتساب هذه الملكية وضع لا يمكن أن يدخل في تكوين الركن المادي للسرقة، لأن مستحيل التتحقق، بالنظر إلى أن السرقة ليست سبباً يعترف به القانون لاكتساب الملكية.

#### ٤ — ماهية قصد التملك:

نادرة الحالات التي تتجه فيها إرادة المدعى عليه إلى أن يصير مالكا للشيء، إذ هو لا يجهل رفض الشارع الاعتراف بالسرقة كسبب لاكتساب الملكية<sup>(٢)</sup>، ويتبين ذلك من حرصه على إخفاء الشيء عن تتبع المجنى عليه وملاحقة السلطات العامة، وإذا ثبت أن إرادته قد اتجهت كذلك فإن الشارع لا يعتد باتجاهها ولا يرتب عليه أثراً.

ان المدلول الحقيقي لقصد التملك انه إرادة الظهور على الشيء بمظاهر المالك له، أي إرادة السلوك تجاهه كما يسلك المالك ازاء ملكه. ويقوم هذا

(١) تشير بذلك إلى أن ضابط القصد الخاص هو اتجاه الإرادة إلى واقعة ليست في ذاتها من اركان الجريمة، وذلك خلافاً للقصد العام الذي يقتصر اتجاه الإرادة فيه على الوقائع الداخلة في تكوين الجريمة، انظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٤٢٧ ص ٥٨٣.

القصد على عنصرين: عنصر سلبي، هو ارادة حرمان المالك الشرعي من سلطاته على الشيء؛ فالسارق قد يجحد حق المالك ويصمم على الحيلولة بينه وبين مباشرة سلطاته على الشيء، ومظاهر هذا العنصر — في الغالب — هو العزم على عدم ردة سواء تلقائياً أو عند المطالبة به. أما العنصر الثاني، فايجابي قوامه ارادة السارق أن يجعل محل المالك في سلطاته على الشيء، أي أن يستعمله وينتفع ويتصرف به على نحو ما كان يفعل المالك، فهو يريد أن يباشر على الشيء سلطة تشبه في مظاهرها وعناصرها السلطة التي يعترف بها القانون للمالك<sup>(١)</sup>. ويتحقق بذلك أن قصد التملك لا يتجه إلى الملكية كحق، ولكن يتجه إليها كمركز واقعي ومحور اقتصادي، أي مجموعة من السلطات والمزايا الفعلية<sup>(٢)</sup>.

## ١٠٥ — انتفاء قصد التملك:

لـ

ينتفي قصد التملك إذا كان المدعى عليه — على الرغم من أخذة الشيء الذي يعلم أنه مملوك لغيره الذي لم يرض بأخذة له — يعترف بحق مالكه

Schönke - Schröder, § 242 S. 1036.

(١)

(٢) وقد استدللت محكمة التمييز الجزائية على «نية الاستيلاء»، أي «نية التملك» من كون المدعى عليه قد قلب وضع يده على الأشياء موضوع السرقة من محرز مادي لمحائز ومالك لها: الغرفة السادسة، قرار رقم ١٩٠ في ٢٦ تموز سنة ١٩٧٢ مجموعة سمير عالية جـ ٢ رقم ٦٨٢ ص ٢٧٤. ووقفت محكمة جنابات لبنان الشمالي في ١٤ كانون الثاني سنة ١٩٨٥ بان «إيداع المسروق لدى شخص ثالث لا يعني انتفاء نية التملك، إذ إنه من المنطقي وضع المسروق لدى آخرين حتى يتسلّى للسارق ببيعه وقبض ثمنه» العدل ١٩٨٥ ص ٢٧٨.

وينتوي تمكينه من مباشرة سلطاته عليه، ونتيجة لذلك عازماً على رده اليه<sup>(١)</sup>. ويمكن تأصيل حالات انتفاء قصد التملك ببردها الى قسمين: حيث تتجه الارادة الى اكتساب اليد العارضة على الشيء، وحيث تتجه الى اكتساب حيازته الناقصة.

## ١٠٦ — إتجاه الارادة الى اكتساب اليد العارضة على

الشيء:

إذا تناول المدعى عليه الشيء المملوك لغيره بغير رضاء مالكه عالماً بذلك، ولكنه معترف في الوقت نفسه بحق ذلك المالك عازم على رده اليه: ذلك أنه لم يكن يبتنى سوى أن يكون في يده العارضة كي يطلع عليه أو يعاينه اشباعاً لحب استطلاع لديه، أو للحصول على معلومات في شأنه، فإن قصد التملك لا يعتبر متوافر لديه<sup>(٢)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فمن تناول جهازاً حديثاً ليقف على سر صناعته، ومن تناول سندالاً ليقرأه أو يقتبس منه معلومات لا تتوافر لديه ما

(١) وقد أكدت محكمة الاستئناف اللبنانيّة (الغرفة الاتهامية) ذلك فاعتبرت أن «ال فعل لا يشكل جريمة السرقة لانتفاء عنصر جوهرى وهو نية التملك» وقضت بانتفاء هذه النية في حق شخص أخذ بندقية آخر بنيّة الافتداء بحقه وبالواقع أتم فعل الافتداء باطلاقه الجفت على ثيابه وادعاه كتبان مالك البندقية هو الذي حاول قتله، قرار رقم ١١٢٤ صادر في ٢٠ تشرين الثاني سنة ١٩٤٨، النشرة القضائية اللبنانيّة ١٩٤٩ ص ٣٩٥. وتتفق نية التملك لدى من أخذ شيئاً مملوكاً لغيره بنيّة اصلاحه ثم رده: محكمة النقض السوريّة، الغرفة الجنائيّة، قرار رقم ١٩٤ في ١٩ آذار سنة ١٩٦٦ مجموعه القواعد القانونية، رقم ١٥٠٥ ص ٨٢٧.

Maurach, § 26 S. 118.

(٢)

قصد التملك، ولو فعل ذلك ضد ارادة المالك، بل وعلى الرغم من مقاومته<sup>(١)</sup>.  
 ولا يتوافر قصد التملك لدى من أخذ شيئاً لغيره وأخفاء عنه ليمزح معه، اذ المزاح يفترض وضع يد عارض ومؤقت ويعني حتماً العزم على رد الشيء.  
 ولكن لا يتغير الحكم اذا بلغ المزاح حد التصرف في الشيء ببيعه أو اتلافه مثلاً؟ ينبغي أن يتغير الحكم، اذ أن التصرف سلطة لا يباشرها غير المالك، ومن ثم فهو يعني اعتبار المدعى عليه الشيء ملكاً له، اي توافر قصد التملك لديه. ومع ذلك فقد ينتفي القصد اذا اعتقد المدعى عليه أن المالك يتقبل مزاجه الذي يصل الى حد التصرف، ويكون سند انتفاء القصد هو الاعتقاد برضاء المجنى عليه<sup>(٢)</sup>.

## ١٠٧ — اتجاه الارادة الى اكتساب الحيازة الناقصة:

اذا تناول المدعى عليه الشيء المملوك لغيره ليستعمله او يستنفع به ثم يرده فلا يتوافر لديه قصد تملكه ولو فعل ذلك ضد ارادة المالك عالماً بذلك، وتفسير ذلك أنه يعترف بسلطات المالك على الشيء، فهو لا يجدد حقه، ومن ناحية ثانية، لا يدعى لنفسه سلطة التصرف بالشيء، وهي سلطة ترتبط عادة بملكية الشيء. وتطبيقاً لذلك، فان من يأخذ حسان جاره ليستعين به في حراثة أرضه عازماً على رده لا يتوافر لديه قصد تملكه، ولا يتوافر هذا

Garçon, art. 379 N°. 375.

(١)

Garçon, art. 379 N°. 376.

(٢)

القصد كذلك لدى العامل الذي يأخذ أدوات العمل المملوكة لزميله رغمما عنه  
ليستعين بها في عمل كلف به عازما على ردها اليه بعد ذلك<sup>(١)</sup>.

ولا يتوافر قصد التملك لدى دائن ينتزع قهرا مالا لمدينه بنية أن يحتفظ  
به تأمينا لحقه عازما على رده بمجرد أن يؤدي له الدين حقه. ولا يتوافر  
قصد التملك كذلك لدى من يسلك ازاء الشيء المملوك لغيره مسلك الفضولي،  
كمن يستحضر لديه الحيوانات المملوكة لجاره الذي سافر وتركها معرضة  
للهلاك جوعا، فيتولى اطعامها والعنابة بها عازما على ردها اليه لدى عودته<sup>(٢)</sup>:  
ذلك أنه يعترف بحق مالكها، بل ويريد اسداء خدمة اليه في خصوص  
حيواناته، وبالاضافة الى ذلك، فالقانون يعترف بشرعية عمله ويخوله الحق  
في التعويض «مما أسلفه أو خسره وفقا للأحكام المختصة بالوكالة» (المادة  
١٦٣ من قانون الوجبات والعقود)، فلا يتصور أن تقوم السرقة بعمل  
مشروع.

## ١٠٨ — قصد التملك لا يتطلب نية الإثراء:

الاصل أن يسعى السارق الى الإثراء على حساب المجنى عليه: فهو يريد  
باستيلائه على شيء أن يزيد من الاموال التي يحوزها وأن يستخرج منه  
مزایا مادية لم يكن يحصل عليها لو ظل ذلك الشيء خارج نطاق سيطرته.

Garçon, art. 379 N°. 383.

(١)

Garçon, art. 379 N°. 384.

(٢)

. ولكن قصد التملك لا ينتفي اذا كانت ارادة المدعى عليه ان يستعمل سلطات المالك على الشيء في صورة لا تتحقق له نفعا ماليا، ذلك ان استعمال هذه السلطات أيا كانت صورته يعني بالضرورة توافر قصد التملك<sup>(١)</sup>. فاذا كان يريد باستيلائه على الشيء أن يهبه على الفور الى شخص يحتاج اليه، فقد قصد التملك يعتبر متوفراً لديه، اذ الهبة وسائر التصرفات لا تصدر إلا عنمن يعتبر نفسه في مركز المالك<sup>(٢)</sup>. واذا كانت نية المدعى عليه ان يتخلّى عن الشيء أو يتلفه بعد استعماله واستنفاده غرضه منه، فان قصد التملك يعتبر متوفراً لديه دون شك، اذ التخلّي أو الاتلاف صورة من التصرف بالشيء، والتصرف احدى سلطات الملكية.

ولكن إذا أتّلَفَ المدعى عليه الشيء في موضعه، فلا يعتبر فعله سرقة لانتفاء ركنها المادي، اذ لم يرتكب فعل أخذ لذلك الشيء، على أنه اذا كان اتلاف الشيء في موضعه هو صورة لانتفاع به، لأنّه من الاشياء التي تستعمل باستهلاكها، كما لو كان طعاما فالتهمه المدعى عليه في موضعه، او وقودا فأشعّله ليتّدّفا عليه، فان قصد التملك يعد متوفراً لديه، وبالاضافة الى ذلك فقد ارتكب فعل الاجز، لأن الانتفاع بالشيء عن طريق استهلاكه يعني اخراجه من حيازة سابقة وادخاله في حيازة جديدة<sup>(٣)</sup>.

(١) ويعبّر عن ذلك بالقول بأن السرقة تقوم بنية المدعى عليه أخذ الشيء لنفسه.  
Animus rem sibi habendi.

. ولا يتطلّب فيه تحقيق ربع Maurach, § 26 S. 199, Mezger - Blei, § 46 S. 126.  
Mezger - Blei, § 46 S. 126. (٢)  
(٣)

## ١٠٩ — قصد التملك لا يتطلب نية اتفاق المجنى عليه:

الاصل أن ترتبط بنية الإثراء لدى السارق نية اتفاق المجنى عليه، باعتبار أن ذلك الإثراء يقابله حتماً هذا الاتفاق. ولكن يتصور كما قدمنا أن يتواافق قصد التملك على الرغم من انتفاء نية الإثراء، وقد يرتبط بذلك أن تنتفي نية اتفاق المجنى عليه، بل قد تكون نتيجة الفعل اثراً، وقد تتجه نية المدعى عليه إلى ذلك: فإذا أخذ المدعى عليه الشيء المملوك لغيره الذي يعتز به ويرفض التصرف به أياً كان المقابل تاركاً له مبلغاً من النقود يعادل قيمته أو يزيد عليها، فإن ذلك لا يحول دون أن يتواافق قصد التملك لديه، إذ المدعى عليه يسعى بأخذ هذه الشيء إلى أن يباشر عليه سلطات المالك، ويبهر قيام السرقة في هذا الفرض أن ثمة اعتداء واضحاً على حق الملكية، إذ قد أكره المالك على تصرف لا يريده<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن قصد التملك يعتبر متواصلاً لدى الدائن الذي يستولي على مال لديه تعادل قيمته دينه أو تقل عنه متنوياً أن يكون سداداً لذلك الدين: ذلك أن مال الدين يعتبر بالنسبة للدائن مملاوكاً لغيره، ونتيجه أن يجعله سداداً للدين تعني الاحتفاظ به ومبادرته عليه سلطات المالك، ولا عبرة بكونه لم يثر ولم يكن ساعياً إلى ثراء<sup>(٢)</sup>.

(١) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٢٧ — الدكتور عاطف النقيب، ص ٢٦٧ — الدكتور عبد الفتاح الصيفي، ص ٢٤١.

(٢) Garraud, VI N°. 2387 P. 140. Garçon, art. 379 N°. 403.

الاستاذ احمد امين، ص ٦٤٥.

## ١١٠ — جواز انصراف قصد التملك الى قيمة الشيء:

الاصل انصراف قصد التملك الى مادة الشيء، فتتجه الى الاستئثار به ورفض رده الى مالكه. ولكن قد يستهدف المدعى عليه بأخذ الشيء أن يستخرج من مادته كل أو بعض القيمة التي تمثلها، فيتمتع بالمزايا التي يحصل عليها المالك، ثم يرد اليه هذه المادة وقد تجردت من القيمة التي كانت لها ولم تعد تمثل للمالك ذات أهميتها السابقة: فهل يقوم قصد التملك بذلك؟ وهل لا يعتبر العزم على الرد نافياً لهذا القصد؟ لنفترض أن شخصاً استولى على دفتر ادخار لغيره متنوياً أن يتقدم به الى المصرف ليسحب كل أو بعض الرصيد المثبت فيه، ثم يرده حيث كان وقد تجرد بذلك من قيمته السابقة. ولنفترض أن عاملأً في مطعم أخذ من مديره خفية بعض الbonnes أو القطع المعدنية التي يستعملها في محاسبة عماله وذلك بنية أن يردها مقابل الحصول على قيمتها النقدية. ولنفترض أن شخصاً دخل في متجر وتسلل بسلعة معروضة للبيع بنية أن يعود فيردها مدعياً أنه كان قد اشتراها ثم لم يجدها صالحة له ويتقاضى ثمنها الذي يزعم أنه دفعه. ولنفترض في النهاية أن شخصاً أخذ مالاً مملوكاً لغيره بنية أن يرده له نظير مبلغ من النقود يدعى أنه يستحقه كمكافأة له على عثوره على ذلك المال وتمكن مالكه من استرداده. هل يعتبر قصد التملك متواصلاً في هذه الحالات؟ اذا قلنا بأن قصد التملك يجب أن ينصب على مادة الشيء وأنه ينتفي حتماً بالعزم على رده، فإنه لا يعد متواصلاً في الحالات السابقة. ولكن القول باخراج هذه الحالات من نطاق

العقاب على السرقة يتضمن اهداها الجانب من الحماية التي يكفلها القانون لحق الملكية، وينطوي على تمسك بشكل هذا الحق وأغفال مضمونه<sup>(١)</sup>: ذلك أن الفحوى الاقتصادي لحق الملكية نابع عن قيمة الشيء محل هذا الحق، فحرص المالك على أن تكون له سلطة استعمال الشيء والانتفاع والتصرف به وأهتمامه بان تكفل له الدولة حماية ذلك إنما هو ليحصل على مزايا اقتصادية، وهذه المزايا تستخرج من قيمة الشيء وتتبع منها بحيث لو فقد قيمته فلن يكون لهذه المزايا وجود، أو على الأقل لن تكون لها ذات أهميتها. وإذا كان الشارع الجزائي حريصاً على كفالة حماية شاملة للملكية، فإن حمايته لا يجوز أن تتفق عند شكل هذا الحق دون مضمونه، وفي تعبير آخر، فإنه لا يجوز أن يقف الشارع عند حماية مادة الشيء، تاركاً بعيدة عن عقابه أفعالاً تفرغ هذه المادة من القيمة الاقتصادية، وتحرم المالك من المزايا التي تعطي الحق أهميته الاجتماعية. لذلك نعتقد أن قصد التملك قد ينصرف إلى قيمة الشيء، وأنه في هذه الحالات لا يعتبر العزم على الرد حائلاً دون توافر هذا القصد، ونرى تبعاً لذلك أن قصد السرقة قد توافق في جميع الفروض السابقة<sup>(٢)</sup>.

Maurach, § 26 S. 200.

(١)

Mezger - Blei, § 46 S. 125, Schönke - Schröder; § 242 S. 1035, Maurach, § 26 S. 200.

(٢)

ولكن قيمة الشيء التي ينصرف قصد التملك إليها هي القيمة التي تجسمها مادة الشيء، والتي يعني الاستيلاء عليها نقصاً دائمًا في القيمة التي تمثلها هذه المادة بحيث يمكن القول بأنه لم تعد لها ذات الأهمية الاقتصادية وذات الجدوى للملك، فيكون مؤدي ذلك أن الفعل الجرمي الذي عبر عن هذه النية قد أفرغ ملكية المجنى عليه من فحواها، وإن أبقاها شكلًا ومادة متجردين من القيمة<sup>(١)</sup>. أما إذا اتجهت النية إلى الحصول علىفائدة عارضة من أخذ الشيء دون أن يستتبع ذلك نقصاً في قيمته — بحيث كانت قيمته عند رده هي ذات قيمة قبل أخذه — فإن قصد التملك لا يعتبر متوافقاً؛ فمن أخذ آلة موسيقية بنية أن يعزف بها في حفلة ويتقاضى نظير ذلك أجرا ثم يردها إلى مالكها، فإن قصد التملك لا يعد متوافقاً لديه<sup>(٢)</sup>.

## ١١١ - ضابط التمييز بين قصد التملك وقصد الاستعمال أو الانتفاع:

قدمنا أن قصد استعمال الشيء أو الانتفاع به يفترق عن قصد تملكه، ولا يكفي لقيام القصد الخاص في السرقة. وأهم معيار للتمييز بين القصد هو العزم على رد الشيء الذي ينتفي عندما يتواافق قصد التملك ويتواافق حينما لا يوجد غير قصد الاستعمال أو الانتفاع. وعلى الرغم من أن هذا المعيار غير مطلق، إذ أن قصد التملك المنصرف إلى قيمة الشيء يفترض العزم على رده، فإنه يظل مع ذلك معيار التمييز بين القصدين، ومن ثم السبيل إلى تبيين

Mezger-Blei, § 45 S. 121.

(١)

Maurach, § 26 S. 200.

(٢)

حدود قصد التملك ومعالله. والعزم على الرد الذي ينتفي به قصد التملك هو العزم الاكيد الذي يفترض أنه قد توافرت ارادة قاطعة — لا ينطرق اليها شك — بإعادة الشيء إلى نطاق سلطات مالكه<sup>(١)</sup>. أما إذا كانت الارادة غير قاطعة، فكان المدعى عليه متقبلاً احتمال عدم رد الشيء، راضياً بما ينطوي عليه هذا الاحتمال من ضياع الشيء على مالكه، ولكنه في الوقت نفسه غير مستبعد أن يرد الشيء إذا أتيحت الفرصة لذلك، أو أن يصل الشيء مصادفة إلى يد مالكه، فإن قصد التملك يعتبر متوافقاً لديه، ويكون قصد السرقة لديه احتمالياً، وهو قصد يسوى الشارع بينه وبين القصد المباشر — (المادة ١٨٩ من قانون العقوبات). وليس بشرط أن تتجه ارادة المدعى عليه إلى أن يرد الشيء شخصياً، بل قد تتجه إلى رده عن طريق شخص آخر.

## ١١٢ — تطبيق ضابط التمييز بين قصد التملك وقصد الاستعمال أو الانتفاع:

أهم تطبيق لذلك هو حالة أخذ سيارة أو آية وسيلة نقل أخرى تسير بالاحتراق الداخلي لاستعمالها: لا يثير الامر صعوبة اذا كانت نية المدعى عليه أن يستولي على السيارة لنفسه جاحداً حق مالكها متوقياً عدم ردها إليه وإن طالب بها، إذ يعتبر سارقاً لها. ولا صعوبة كذلك اذا كانت نيته استعمالها على وجه مؤقت ثم ردها إلى مالكها أو على الأقل وضعها حيث أخذها: فنية التملك منتفية ومن ثم لا يسأل المدعى عليه عن سرقة السيارة، ولكن قد

---

Schönke - Schröder, § 242 S. 1037.

(١)

يسأل عن استعمال شيء بدون حق (المادة ٦٥١ من قانون العقوبات)، ويسأل كذلك عن سرقة وقودها من بنزين وزيت، إذا استهلاكها هو أخذ لها بقصد تملكتها<sup>(١)</sup>. ونعتقد أنه إذا كانت نية المدعى عليه أن يتخلص عن السيارة بعد استعمالها في مكان ما بحيث تصير عودتها إلى حوزة مالكها أمراً تحكمه المصادرات ويتحقق بذلك احتفال أن يستولي عليها شخص آخر أو أن تتعرض لاتفاق شامل أو أن تظل حيث تركها دون أن يستطيع المالك أن يعرف مكانها ويسترجعها، فإن قصد التملك يعتبر متوفراً لديه<sup>(٢)</sup>.

وتطبيقاً لهذا الضابط، فإن قصد التملك يعتبر متوفراً لدى شخص يأخذ فأساً مملوكة لجاره ليقطع بها أخشاباً من غابة متنوياً تركها بعد استعمالها ملقاءً في هذه الغابة. ويتوافر هذا القصد كذلك لدى سجين يأخذ مفاتيح السجن ليتمكن من الهرب متنوياً القاءها في الطريق العام بعد ابتعاده عن السجن، ولدى من يأخذ خطاباً لغيره بنية الإطلاع عليه ثم تمزيقه بعد ذلك<sup>(٣)</sup>.

Garçon, art. 379 Nº. 392.

(١)

(٢) وقد قضت بذلك محكمة جنح نانت في ٢١ تشرين الأول سنة ١٩٢٠، سيري، ١٩٢١، القسم الثاني ص ٨٣. وانظر غارسون، المادة ٢٧٩ رقم ٣٩٤—وشونكه وشيرين، المادة ٢٤٢ ص ٢٤٢ ص ١٠٢٨.

وتطبق ذات القواعد في حالة أخذ وسيلة نقل غير بخارية كدراجة عادية، وإن لم يكن محل بطبيعة الحال للمساءلة عن سرقة وقود.

Schönke - Schröder, § 242 S. 1037.

(٣)

من الجائز أن يعلق قصد التملك على شرط، فإن تحقق توافرت على وجه نهائي فقام بها قصد السرقة، وإن لم يتحقق اعتبار كأنه لم ينشأ منذ البداية، ومن ثم لا يكون محل لسؤال المدعى عليه عن سرقة<sup>(١)</sup>: مثال ذلك شخص يأخذ قطعة من آلة ليختبر مدى صلاحيتها لتكون قطعة تبديل لأنته، فإذا وجدتها صالحة لذلك استولى عليها، وإذا لم يجدها صالحة ردها، وشخص يفتح خطاباً لغيره بنية أن يطلع عليه، فإذا وجد أنه صالحاً كمستند يهمه استولى عليه، فإذا لم يجده صالحاً لذلك رده.

## ١٤ — معاصرة القصد لفعل الآخ:

من القواعد الأساسية في نظرية القصد وجوب معاصرته للفعل الذي يقوم به الركن المادي، أما إذا كان قصداً لاحقاً فلا عبرة به<sup>(٢)</sup>، ولا تشذ السرقة على هذه القاعدة الأساسية<sup>(٣)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن من يأخذ شيئاً يعتقد أنه مملوك له — كما لو اعتقد أنه قد وهب له — ثم تكتشف له الحقيقة، فيحتفظ به ويمتنع عن رده لا يعد مسؤولاً عن سرقته، والحكم ذاته نقرره بالنسبة لمن يأخذ شيئاً يعتقد أنه قد أغير له أو أودع لديه، ثم تسوء نيته عندما يكتشف الحقيقة، فيقرر الاستيلاء عليه.

Schönke - Schröder, § 242 S. 1040.

(١)

(٢) انظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام رقم ٤٢٤ من ٥٨٠ Garraud, VI N°. 2388 P. 141, Garçon, art. 379 N°. 413, Goyet, N°. 783 (٣) P. 514, Schönke - Schröder, § 242 S. 1040

ولكننا نعتقد أن من كانت له على شيء يد عارضة ثم قامت لديه عقب وضع يده نية الاستيلاء عليه فأن قصد السرقة يعد متواطرا لديه: فمن تناول من تاجر شيئاً ليطلع عليه وكانت نيته وقت تناوله حسنة، إذ كان متنياً شراءه أو رده، ولكن ساءت بعد برهة نيته فتسلاه به، فإن قصد السرقة يعد متواطرا لديه. وتتوافق هذه النية كذلك لدى من أرسلت له في بيته أشياء ليفحصها ويرى ما إذا كان يشتريها ثم ساءت نيته فقرر الإستيلاء عليها، ولدى من قاد سيارة غيره أو دابته بنية استعمالها ثم ردتها ولكن ساءت نيته فقرر امتلاكها<sup>(١)</sup>. وعلى ذلك أن تناول الشيء على سبيل اليد العارضة ليس فعل الأخذ، إذ لا ينطوي على تبديل للحيازة، ومن ثم لا عبرة بأن قصد التملك لم يكن متواطرا في حينه، وإنما يرتكب فعل الأخذ حين يقرر صاحب اليد العارضة الاستيلاء على الشيء، إذ في هذه اللحظة يخرجه من حيازة مالكه ويدخله في حيازته، وفي هذه اللحظة ذاتها توافر قصد التملك، فتحقق بذلك التعارض بينه وبين فعل الأخذ<sup>(٢)</sup>.

(١) الدكتور حسن محمد أبو السعود، رقم ٢٩٢ مكررة ص ٤٩٥.

(٢) هذا الرأي هو عكس ما يقول به الشرح عادة (على سبيل المثال: غارسون، المادة ٢٧٩ رقم ٤١٢، الاستاذ احمد امين، ص ٦٤٥)، ولكننا نأخذ به استناداً الى الحجة المبينة اعلاه.

تطبق على جريمة السرقة القاعدة القاضية بأن «الدافع لا يكون عنصراً من عناصر التجريم» (المادة ١٩٢ من قانون العقوبات)<sup>(١)</sup>. ونتيجة لذلك، فإن الدافع غير المرذول — بل والشرفيف — لا ينفي قصد السرقة<sup>(٢)</sup>. والأصل أن يكون الدافع إلى السرقة هو الإثراء، ولكن إذا انتفى هذا الدافع وحل الانتقام محله، فقصد السرقة لا ينافي بذلك<sup>(٣)</sup>. بل أنه إذا ثبت أن المدعى عليه كان يستهدف بأخذة مال غيره تحقيق مصلحة للمجنى عليه نفسه أو غيره، فإن قصد السرقة لا ينافي لديه: فمن أخذ مخدرات أو خمور يحوزها غيره للحيلولة دون تناوله لها وأصابته بضرر صحي، ومن أخذ رسائل حررتها قريبة له إلى رجل ليحطط عزمه على التشهير بها، ومن أخذ مال غيره ليعسن به إلى محتاج، كل أولئك يتوافر قصد السرقة لديهم. وتفسر هذه القاعدة أنه لا يقبل من دائن أخذ مالاً لمدينه استيفاء لدینه قوله أنه لم يكن يتغى بفعله غير الوصول إلى حقه، إذ لا يعدو ذلك أن يكون احتجاجاً بداع غير مرذول ليس من شأنه نفي القصد<sup>(٤)</sup>.

(١) انظر في شرح هذا النص: مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم التعليم، رقم ٤٦٦ ص ٥٦٤.

(٢) Garraud, VI N°. 2387 . 140, Garçon, art. 379 N°. 396, Goyet, N°. 783 P. 514, Vouin, N°. 26 P. 26.

(٣) محكمة النقض السورية (الغرفة الجنحية) قرار رقم ٢٢٢٧ في ٢٦ أيلول سنة ١٩٦٨ مجموع القراءات القانونية، رقم ١٥٠٣ ص ٨٣٦.

Cass. 12 août 1847 S. 1847. 4. 510.

(٤)



## **الفصل الثاني**

### **عقوبة السرقة**

**١١٦ — تقسيم:**

حدد الشارع عقوبة السرقة البسيطة في المادة ٦٣٦ من قانون العقوبات (الفقرة الاولى)، ونص على أسباب تشدد هذه العقوبة أو تخففها، ونرى أن نبحث في عقوبة السرقة البسيطة ثم نعقب ذلك بالبحث في عقوبات السرقات المشدة ثم في عقوبات السرقات المخففة.

### **المبحث الأول**

#### **عقوبة السرقة البسيطة**

**١١٧ — مقدار العقوبة:**

حددت المادة ٦٣٦ من قانون العقوبات هذه العقوبة، فنصل على أن «السرقة التي لم تحدد لها عقوبة خاصة بموجب أحد نصوص هذا القانون الأخرى، يعاقب عليها بالحبس من شهرين إلى ثلاث سنوات وبالغرامة من مئة ألف إلى أربعين ألف ليرة». وقد قرر الشارع بذلك للسرقة عقوبتين

الحبس والغرامة على سبيل الوجوب، فلم يخول القاضي سلطة الاقتصر على احدهما.

## ١١٨ — السلطة التقديرية للقاضي في تدبير عقوبة السرقة البسيطة:

اعترف الشارع للقاضي بمجال متسع يستعمل فيه سلطته التقديرية ليحدد في كل حالة العقوبة الملائمة لظروفها. وعلى القاضي أن يحتمم إلى الضوابط العامة التي توجهه في استعماله هذه السلطة، وهي ضوابط تستهدف الملاعة بين الظروف الواقعية للحالة المعروضة عليه والعقوبة التي ينطق بها<sup>(١)</sup>. وتعتبر السرقة من أهم الجرائم التي تطبق فيها هذه الضوابط. ونشير في إيجاز إلى أهمها: بعض هذه الضوابط ذو طبيعة موضوعية يتصل بمدى جسامنة الاعتداء على الملكية والحيازة، وبعضها ذو طبيعة شخصية يتصل بمدى خطورة الشخصية الجرمية للمدعي عليه.

فالضوابط الموضوعية يمكن تأصيلها بردتها إلى أقسام أربعة: مدى جسامنة الاعتداء على الملكية، ومدى جسامنة الاعتداء على الحيازة، ومقدار خطورة الوسيلة التي استعملت في الاعتداء، ومقدار الضرر التي أصابت المجنى عليه. وتقيس جسامنة الاعتداء على الملكية بقيمة الشيء المسروق، سواء في ذلك قيمته الموضوعية التي تتحدد بسعره في السوق، أو قيمته

---

(١) انظر في تفصيل هذه الضوابط: مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٧٧٦.

الشخصية التي تحددها أهميته الخاصة لمالكه: فكلما ارتفعت القيمة كان ذلك حاملاً على الارتفاع بالعقوبة<sup>(١)</sup>. وتقاس جسامته الاعتداء على الحياة بمقدار ما أتخذه المجنى عليه من احتياطات للمحافظة على ماله، ومدى ما بذله المدعى عليه من جهد للتغلب عليها: فكلما ازدادت هذه الاحتياطات واقتضى التغلب عليها مجهوداً أكبر كان ذلك اعتباراً يميل بالقاضي إلى تشديد العقاب. وتزداد وسيلة الاعتداء خطورة إذا استعملت فيها أدوات مستقلة عن أعضاء جسم المدعى عليه، أو استغل المدعى عليه فيه مركزاً خاصاً، أو صلة تجمع وبينه وبين المجنى عليه وتجعله موضع ثقته. وتقاس أضرار السرقة بمقدار ما عاناه المجنى عليه من خسائر أو فاته من مكاسب نتيجة لحرمانه من شيء، وتدخل في الاعتبار كذلك الأضرار المعنوية، ويعتبر تعويضاً للمدعى عليه له إزالة للضرر أو تضييقاً من نطاقه، ومن ثم فإن من شأنه أن يميل بالقاضي إلى تخفيف العقاب<sup>(٢)</sup>.

أما الضوابط الشخصية، فأهمها ما تعلق بنوع الدوافع التي حملت على السرقة: فالدowافع غير المرذولة تميل بالقاضي إلى تخفيف العقاب. ويليها في الأهمية الماضي الجرمي للمدعى عليه: فجرائمها السابقة، وخاصة إذا

(١) وتطبيقاً لذلك، فقد اعتبرت محكمة التمييز الجزائية تقاهة المسروق أساساً لفتح المتهم الأسباب الخففة: قرار الغرفة السادس رقم ٦ في ٦ كانون الثاني سنة ١٩٧٢، وقرار هارقم ١٢٢ في نيسان سنة ١٩٧٢ مجموعة سمير عالية ج ٢ رقم ٦٩٧ من ٢٧٨.

(٢) وانظر كذلك محكمة التمييز الجزائية، الغرفة السادسة، قرار رقم ١١٩ في ١٢ أيار سنة ١٩٧٢، مجموعة سمير عالية ج ٢ رقم ٦٩٨ من ٢٧٩.

كانت سرقات أو كانت جرائم اعتقد على الاموال بصفة عامة أو كانت قد سجلت الادانة فيها بحكم قضائي تمثيل بالقاضي الى تشديد العقاب، وذلك دون حاجة الى تحقق شروط التكرار.

## ١١٩ — العقاب على محاولة السرقة:

قرر الشارع مبدأ العقاب على المحاولة في جنح السرقة، بال المادة ٦٥٢ من قانون العقوبات، ولكنه لم يبين مقداره، فيكون مؤدي ذلك الاحالة الى الضوابط التي نصت عليها المادة ٢٠٢ من قانون العقوبات (في فقرتها الثانية)، وهي تقرر تخفيض العقوبة حتى النصف في الجناح المشروع فيها، وحتى الثالث في الجناح الناقصة.

## ١٢٠ — التدابير الاحترازية في السرقة:

نصت المادة ٦٥٣ من قانون العقوبات على أنه «يمكن أن يوضع تحت الحرية المراقبة أو أن يمنع من الاقامة كل من حكم عليه بعقوبة مانعة للحرية من أجل سرقة أو محاولة سرقة». وهذا النص يقرر تدابيرين احترازيين متميزين: الوضع تحت الحرية المراقبة والمنع من الاقامة، و يجعل مجال تطبيقهما السرقة التامة والمحاولة فيها على السواء. ويجوز انزالهما في جنح السرقة وجناياتها.

ويشترط لإنزال أحد هما أن يكون قد حكم على السارق أو المحاول في سرقة بعقوبة مانعة للحرية، ومن ثم يستبعد توقيعهما في جنح السرقة التي يحكم من أجلها بالغرامة فقط كالسرقة المنصوص عليها في المادة ٦٣٧ من قانون العقوبات. وغني عن البيان أنه لا يجوز إنزال أحد هذين التدابيرين ما لم تتوافر الشروط العامة للتداريب الاحترازية، وأهمها الخطورة الجرمية في المعنى الذي تحده المادة ٢١١ من قانون العقوبات (الفقرة الأولى) في قوله «لا ينزل بأحد تدبير احترازي ما لم يكن خطرا على السلام العام»<sup>(١)</sup>.

## المبحث الثاني

### السرقات المشددة

١٢١ — تصميم:

تضمنت المواد ٦٤٢ — ٦٤٣ من قانون العقوبات النص على جرائم السرقة ذات العقوبات المشددة، وتعني بعقوبات السرقة المشددة كل عقوبة أشد من عقوبة السرقة البسيطة التي حدتها المادة ٦٣٦ من قانون العقوبات. وغني عن البيان أن جميع السرقات المشددة ينبغي أن تتوافر لكل منها ابتداء الاركان العامة للسرقة ثم يضاف إليها العناصر التي ينبغي عليها تشديد العقاب. ويقوم بعناصر التشديد الخاصة بكل سرقة مشددة ظرف

(١) تعني الخطورة الجرمية في هذا المعنى احتمال اقدام المجرم على ارتكاب جريمة تالية، انظر في تفصيل هذه الفكرة: مؤلفنا من شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٩٠٦ ص ١٢٥٦.

مشدد يغير من الوصف القانوني للسرقة باعتباره يدخل في كيانها القانوني ويغير من النص الذي تخضع له، والظروف المشددة للسرقة محددة في القانون على سبيل الحصر، فلا يجوز للقاضي أن يضيف إليها ظرفاً غير منصوص عليه<sup>(١)</sup>.

## ١٢٢ — تصنيف الظروف المشددة للسرقة:

هذه الظروف متنوعة: فبعضها ذو طبيعة شخصية مثل كون السارق خادماً مأجوراً أو مستخدماً أو عاملًا أو صانعاً، وبعضها ذو طبيعة موضوعية عينية مثل مرافقة العنف للسرقة، أو تعدد مرتكبيها أو حمل السارق سلاحاً ظاهراً أو خفياً<sup>(٢)</sup>. وتختلف هذه الظروف بالنظر إلى مصادرها: فبعضها يرجع إلى مكان السرقة كوقوعها في المعابد والأبنية المأهولة أو في طريق عام أو في قطار أو سفينة أو طائرة، وبعضها يرجع إلى وسائلها كاستعمال العنف أو حمل السلاح، وبعضها يصدر عن صفة في السارق مثل كونه خادماً أو مستخدماً أو عاملًا أو صانعاً. ولكن التصنيف الأساسي لظروف السرقة المشددة هو ما يعتمد على مقدار التشديد الذي يترتب على كل منها.

---

Vouin, N°. 32 P. 30.

(١)

Garraud, VI N°. 2410 P. 164.

(٢)

## ١٢٣ — التمييز بين جنح السرقة المشددة وجنائياتها:

بعض السرقات المشددة تظل جنحة على الرغم من تغليظ عقابها، اذ تظل عقوبتها الحبس والغرامة وان ازداد مقدارهما، وبعضها يتحول الى جنائيات، اذ يستبدل الشارع في شأنها الاشغال الشاقة بالعقوبة العادلة للسرقة. ونعتمد في الدراسة على هذا التمييز.

### المطلب الأول

#### جنح السرقة المشددة

##### ١٢٤ — تمهيد:

نصت على جنح السرقة المشددة (المادة ٦٢٦) من قانون العقوبات، في فقراتها الثانية وما بعدها، فقضت بأن «تشدد هذه العقوبة (أي عقوبة السرقة البسيطة) وفقاً للمادة ٢٥٧ إذا ارتكبت السرقة من إحدى الحالات التالية:

- ١ — من المعابد والأبنية المأهولة.
- ٢ — بنقل المارة أكان ذلك من الطريق أو من الأماكن العامة الأخرى أو من القطارات أو من السفن أو الطائرات أو غيرها من وسائل النقل.

٣— بفعل موظف أنيط به حفظ الامن أو الحراسة حتى وإن ارتكبت السرقة في غير أوقات الدوام.

٤— بفعل خادم مأجور يسرق مال مخدومه أو يسرق مال غيره من منزل مخدومه أو بفعل مستخدم أو عامل يسرق من محل أو مصنع مخدومه أو من المستودعات أو الأماكن الأخرى التابعة للعمل أو المصنوع.

٥— بفعل شخصين أو أكثر<sup>(١)</sup>.

ونستطيع بتحليل هذا النص أن نستخرج منه الظروف المشددة التالية:

أولاً: ارتكاب السرقة في المعابد والأبنية المأهولة.

ثانياً: ارتكاب السرقة بنشر المارة من الأماكن العامة أو من وسائل النقل.

ثالثاً: كون السارق موظفاً عاماً أنيط في حفظ الامن أو الحراسة.

رابعاً: كون السارق خادماً أو مستخدماً أو عاماً.

خامساً: تعدد السارقين

---

(١) وضعت هذه الصياغة للمادة ٦٢٦ من قانون العقوبات المادة ٣٨ من المرسوم الاشتراعي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٣.

## ١٢٥ — مقدار التشديد:

تحدد الظروف السابقة جمِيعاً من حيث مقدار التشديد الذي يترتب على كل منها: وقد أحال الشارع في بيان العقوبة المشددة إلى المادة ٢٥٧ من قانون العقوبات، المختصة بالأسباب المشددة العامة والتي ورد فيها أنه «تزاد كل عقوبة مؤقتة من الثلث إلى النصف وتضاعف الغرامة»<sup>(١)</sup>.

## ١ — ارتكاب السرقة في المعابد والأماكن المأهولة

### ١٢٦ — بيان عناصر التشديد:

يعتمد هذا التشديد على المكان الذي ارتكبت السرقة فيه، ويفترض أن هذا المكان معبد، أو مكان مأهول، أي مسكن.

وغمى عن البيان أنه يكفي لتشديد عقوبة السرقة، ارتكاب السرقة في أحد هذين النوعين من الأماكن.

ونفصل فيما يلي مدلول المعبد، ونحدد بعد ذلك مدلول المكان المأهول، أي المسكن.

---

(١) انظر في شرح هذا النص: مؤلفنا من شرح قانون العقوبات اللبناني، (القسم العام رقم ٤ ص ١١٢٢).

## ١ — ارتكاب السرقة من معبد:

١٣٤ — تمهيد:

نبين فيما يلي علة تشديد العقاب على السرقات التي ترتكب من معبد،  
ثم نحدد بعد ذلك دلالة المعبد.

١٣٥ — علة التشديد:

يشدد الشارع العقاب على السرقة التي ترتكب في معبد، لأن لهذا المكان  
حرمة: فالسارق يعتدي على هذه الحرمة بالإضافة إلى اعتدائه على المال<sup>(١)</sup>.  
ومن ناحية ثانية، فإن هذه السرقة تتميز بالسهولة، إذ يستغل السارق  
انصراف المجنى عليه إلى العبادة في هذا المكان واستغراقه فيها، وغفلته تبعاً  
لذلك عن رعاية ماله لكي ينفذ سرقته سهلة<sup>(٢)</sup>.

١٣٦ — مدلول المعبد:

المعبد هو كل مكان مخصص لإقامة شعائر دين من الأديان. ولا يشترط  
اعتراف الدولة صراحة بهذا الدين، ولكن يكفي ألا تنكره، ويتعين على أي

(١) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٧٥.

(٢) الدكتور حسن محمد أبو السعود، رقم ٤٤٦ ص ٥٥٨.

الاحوال أن تتوافر له مقومات الدين<sup>(١)</sup>. ولا يقتصر وصف المعبد على الاماكن التي أعدت ليدخلها كل عابد كمسجد أو كنيسة عاميين، وإنما يصدق على كل محل خصص للعبادة ولو كان لا يسمح بالدخول فيه إلا لفئة من الناس، كمصلى ملحق بمدرسة أو مستشفى أو دير<sup>(٢)</sup>.

فإذا فقد المكان تخصيصه للعبادة، كمسجد تقادم عليه الزمن فانصرف الناس عن العبادة فيه وصار مجرد أثر تاريخي، فان حرمته كمعبد تزول عنه، ولا يشدد العقاب على ما يرتكب فيه من سرقات.

وسواء في تتحقق التشديد أن يكون موضوع السرقة مملوكا لأحد العابدين أو مملوكا للمعبد أو الهيئة التي أنشأته وتديره كسرقة حصیر المسجد أو صندوق التذور في كنيسة، أو مملوكا لخادم هذا المعبد أو القائم على اداره الشعائر فيه. وسواء أن يكون السارق من يتباعون ديانة هذا المعبد أو من يدينون بغيرها، بل يتحقق التشديد اذا ارتكب السرقة شخص يعمل في المعبد كخادمه أو مديره. فالتشديد يعتمد على مكان السرقة فحسب<sup>(٣)</sup>.

---

(١) فإذا كان مجموعه من العقاد البدائية الساذجة، فان وصف الدين لا يتوافر له، ومن ثم لا تكتسب الاماكن المعدة لإقامة شعائره حرمة.

(٢) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٧٥، الدكتور عاطف النقيب، ص ٢٨٢.

## ٢ — ارتكاب السرقة في الأبنية المأهولة

١٣٧ — تمهيد:

يعني الشارع، بالبناء المأهول المسكن. ونحدد فيما يلي علة تشديد العقاب على السرقة التي تترافق من مسكن، ونعقب ذلك ببيان دلالة المسكن.

١٣٨ — علة التشديد:

علة تشديد العقاب على السرقة المرتكبة في مسكن أنها تتضمن اعتداء على حرمة المسكن إلى جانب ما تنتطوي عليه من اعتداء على المال<sup>(١)</sup>. وبالإضافة إلى ذلك، فهذه السرقة تفترض تخفي سياج الحماية الذي أحاط به الحاجز ماله عندما وضعه في مسكنه، ويعني ذلك أنها تتضمن اعتداء أشد على الحيازة، وحين ينجح السارق في دخول المسكن فهو يرتكب سرقة سهلة، لأن المجنى عليه يتخلى في مسكنه عن وسائل الحفطة التي يتخذها عادة في غير مسكنه. وفي النهاية، فالسرقة من مسكن تكشف عن خطورة مرتكبها، إذ يتوقع مقاومة المجنى عليه وينتوى إحباطها، ويعني ذلك أنه يقبل باحتمال أن يرافق جريمته «عنف».

---

(١) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٧٢. الدكتور حسن محمد أبو السعود، رقم ٤٤، ص ٥٥٠.

العنصر الجوهرى في فكرة «المسكن» هو التخصيص الفعلى للسكنى<sup>(١)</sup>: فكل مكان خصص فعلاً لسكنى شخص أو أكثر يعتبر مسكن دون اعتبار لتخصيصه المعتاد أو الغرض الذي يطلق عليه لغة أو عرفاً أو بالعادة التي صنع منها<sup>(٢)</sup>. والمراد بالسكنى الاقامة، وتعنى الاقامة تخصيص المكان لمظاهر الحياة التي يحرص كل شخص على أن يكون في عزلة حين يباشرها، وأهم هذه المظاهر النوم والخلود للراحة أو العمل الهدىء<sup>(٣)</sup>. ويعتبر المكان «مسكناً» ولو كان غير ثابت: فالسفينة<sup>(٤)</sup> أو العربة الكبيرة أو الخيمة<sup>(٥)</sup> أو الكشك تعتبر مساكن إذا أقام فيها شخص<sup>(٦)</sup>، ويعنى ذلك أنه لا

(١) انظر تعريف «البيت المسكن» الذي اورده المادة ٢٩٠ من قانون العقوبات الفرنسي الصادر سنة ١٨١٠.

(٢) عرف المحاكم الجزائري المنفرد في الدامور مكان سكنى الناس بأنه «كل مكان مخصص أو مستعمل للسكنى ولو لم يكن مسكوناً وقت وقوع السرقة كالدور والبيوت والأكواخ والمتاجر والخيام والسفن الخاصة التي يقطن فيها أصحابها»، قرار رقم ٦٥٢ في التوز سنة ١٩٥٨، النشرة القضائية اللبنانيّة ١٩٥٨ ص ٨٨٠.

(٣) Garraud, VI N°. 2440 P. 188.

(٤) Garçon, art. 381 à 386 N°. 78.

(٥) محكمة النقض السورية، الغرفة الجنائية، قرار رقم ٢٩٢ في ٢٠ نيسان سنة ١٩٥٥، مجموعة القواعد القانونية رقم ١٥٢٨ ص ٨٥٤.

(٦) غني عن البيان أن الفنادق والبنسيونات ودور الضيافة على اختلاف انواعها ومخيمات الرحالة والجرواله والكتشافه تعتبر مساكن بالنظر إلى أن اشخاصاً يبيتون فيها.

عبرة بمادة الصناعة وكونها من الخشب أو القماش أو الجلد. ولا أهمية لكون هذا المكان خصص أصلاً لغير السكن<sup>(١)</sup>. وغنى عن البيان أن المكان يعتبر مسكننا ولو كان ساكنه ينام فيه فقط ويبقى حالياً فيما عدا ذلك الوقت<sup>(٢)</sup>، ولا أهمية لكون وقت نومه الليل أو النهار<sup>(٣)</sup>.

ولذا كان المكان مما يجتمع فيه خلال فترة من اليوم عدد من الناس ابتعاء غرض معين فلا يقيم أحد فيه ثم ينصرفون، كالمدارس والكليات والبنوك والبورصات والمحاكم ومراكم الشرطة والتوادي والمصانع والمحال التجارية، فهو لا يعتبر مسكننا<sup>(٤)</sup>، ولكن إذا أقام فيه شخص كحارس بيت الليل للحراسة فهو يعتبر مسكننا<sup>(٥)</sup>.

(١) وقد صرخ قرار المحاكم الجزائية المنفرد في الدامور (انظر حاشية رقم (٢) من الصفحة السابقة)، بأنه «لَا فرق بين أَن يكون المكان أَهلاً أو مسكوناً حين وقوع السرقة و لَا فرق بين أَن يكون مخصوصاً للمسكن و بين أَن يكون قد اتَّخذ للسكن على خلاف ما أَعْدَلَهُ في الأصل و لكن يتبَّغي أَن يَقِيمُ في المكان إقامة مستمرة أو وقتية شخص و يخصُّمُ هذا المكان و يُسْتَعْملُ للسكن».

Garçon, art. 381 à 386 N°. 82.

(٢) يعتبر «الفندق» من غير شك «مكاناً للسكنى»، ولكن بشرط أن ترتكب السرقة في غرفة يشغلها أحد النزلاء: محكمة النقض السورية، الغرفة الجنائية، قرار رقم ٧٤٦ في ١٢ تشرين الثاني سنة ١٩٦٨، مجموعة القواعد القانونية رقم ١٥٢٩ من ١٥٢٩ ص ٨٥٤.

(٤) يذهب القضاء الفرنسي إلى غير ذلك، فيعتبر المكان مسكننا إذا أقام فيه مؤقتاً بعض الناس من أجل قضاء حاجات أو القيام بمهام أو اداء واجبات (قرار محكمة التمييز الفرنسية الصادر في ٢٥ تشرين الثاني سنة ١٩٥٣، باللوز ١٩٥٤، القسم القضائي ص ٤٤). وهذا القضاء محل نقاش: فاللakan الذي لا يقيم فيه شخص على الأقل في صورة معتادة ويخصمه لئومه وإن يكن ذلك بين الحين والحين لا يمكن أن يعتبر مسكننا، لเกรد أن بعض الناس يجيئون إليه ثم ينصرفون، والا اعتبرت جميع الأماكن مساقن. وقد رفض القضاء اللبناني الاخذ به، فقضى بأن الامكنته التي يزورها الناس وينتصرون عنها عند انتهاء الحاجة التي دعتهم إليها لا تعتبر «مكان سكتي الناس» الا إذا كانت من ملحقاته وكان يبيت فيها شخص أو أكثر لحراستها، وذلك كالدواهي ودور السينما و محلات التجارة والمصارف». وقد خلص القرار من ذلك إلى أن «السرقة موضوع الدعوى التي ارتکبها المدعى عليه ليلاً في محل تجاري يشتغل فيه المدعى نهاراً ولا يبيت فيه أحد لا تعتبر قد حصلت في مكان سكتي الناس الذي توجه به الشارع»، قرار المحاكم الجزائية المنفرد في الدامور الصادر في ٩ تعز سنة ١٩٥٨ (سبقت الاشارة إليه).

Garçon, art. 381 à 386 N°. 84.

ويصدق تعبير القانون على المكان الذي يسكنه شخص خلال وقت ثم يتصرف عنه خلال وقت آخر، كمنزل في مصيف أو مشتى لا يقيم فيه حائزه غير بعض أشهر الصيف أو الشتاء، أو منزل في ضاحية ينزل فيه ساكنه يوم العطلة الأسبوعية فقط؛ ذلك أنه مكان مسكون وأن يكن ذلك في صورة متقطعة، وله حرمة المسكن التي ينتهكها السارق الذي يتوقع وجود المجنى عليه فيه ويقبل باحتمال استعمال العنف ضده<sup>(١)</sup>.

ويصدق تعبير القانون كذلك على «ملحقات المسكن»، وهي أجزاء المكان المسكون التي يضمها وإياه سور واحد وأن كان لا يقيم فيها أحد، كحديقة المنزل أو الكراج الملحق به أو الكهف المحفور في أسفله أو في الحديقة أو غرف السطح؛ ذلك أنها باتصالها بالسكن تكتسب حرمتها التي ينتهكها السارق الذي تتخذ جريمته بذلك صورة خطيرة<sup>(٢)</sup>.

وغمي عن البيان أنه سواء وقوع السرقة وحائز المسكن موجود فيه أو متغيب عنه: فالسرقة من منزل في مصيف خلال أشهر الشتاء حين لا يوجد فيه سكانه هي سرقة مشددة. وسواء أن يكون السارق أجنبياً عن المسكن أو واحداً من يقيمون فيه كخادم أو ضيف<sup>(٣)</sup>، بل إن التشديد يتحقق إذا كان رب المنزل هو مرتكب السرقة، كما لو سرق مال ضيفه أو خادمه. فالتشديد يعتمد على مكان السرقة فحسب<sup>(٤)</sup>.

Garçon, art. 381 à 386 N°. 101, Garraud, VI N°. 2440 P. 191.

(١)

Garraud, VI N°. 2441 P. 192.

(٢)

(٣) محكمة النقض السورية، الغرفة الجنحية، قرار رقم ٢٥٣٩ في ٨ كانون الأول سنة ١٩٥٢ مجموع الفواعد القانونية رقم ١٥٣١ من ٨٥١، وقرار رقم ٢٥٤٠ في ٨ كانون الأول سنة ١٩٥٢ المجموعة السابقة رقم ١٥٣٢ من ٨٥١.

Garçon, art. 381 à 386 N°. 101.

(٤)

الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٧٤، الدكتور حسن محمد أبو السعور، رقم ٤٤٤ ص ٤٤٤.

فإذا انتفت عن المكان صفة المسكن فلا محل للتشديد؛ فالمكان الذي يعرضه مالكه للايجار لا يعتبر مسكننا اذا كان لم يسكن بعد، ولا يعتبر مسكننا كذلك إذا أخلاه ساكنه ولم يعد يسكنه أحد<sup>(١)</sup>. ولا تكفي مجرد صلاحية المكان للسكنى ليعتبر مسكننا: فمبني في مزرعة يستعمل لخزن المحصول أو آلات الزراعة لا يعتبر مسكننا اذا كان لا يقيم فيه أحد، ولو ثبت أنه كان مسكونا فيما مضى وكان في ذاته صالحًا للسكنى<sup>(٢)</sup>.

## ٢ — السرقة بنقل المارة في الطرق او في الاماكن العامة او في وسائل النقل

### ١٤٠ — تمهيد:

عرف الشارع هذه السرقة، بقوله أنها «ترتكب بنقل المارة أكان ذلك في الطرق او في الاماكن العامة الأخرى او في القطارات او في السفن او الطائرات او غيرها من وسائل النقل».

ويعني ذلك أن التشديد يقوم على عنصرين: أولهما، يتعلق بوسيلة السرقة، وثانيهما يتعلق بمكان السرقة. فوسائل السرقة هي نقل المارة، ومكان السرقة هو مكان عام او وسيلة نقل.

(١) الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٢٤ ص ٤٩٢.

Garçon, art. 381 à 386 N°. 103.

(٢)

علة تشديد العقاب على السرقة بالتشدد أن المجنى عليه يفاجأ بالجريمة، فلا يستطيع الدفاع عن ماله الدفاع الذي كان يستطيعه لو كانت السرقة عادلة، إذ لا يعلم المجنى عليه بتعرضه للسرقة إلا بعد الانتهاء من تنفيذها. وبالإضافة إلى ذلك، فهذه السرقة تدل على خطورة مرتكبها، إذ هو شخص مهر في خفة اليد واعتداد عليها.

وعلة التشديد المستمدّة من مكان السرقة وكوته طريقاً عاماً أو مكاناً عاماً أو وسيلة نقل، هي أن ارتكاب السرقة في هذه الأماكن يخل بأمن وسائل المواصلات، ويعرقل الاتصال بين أجزاء إقليم الدولة، أو بينه وبين إقليمي الدول الأخرى، ويصيب تبعاً لذلك الرخاء الاقتصادي الذي يعتمد في شق أساسي منه على تأمين الطرق العامة ووسائل النقل وانتظامها بين بقاع الدولة المختلفة، وبينها وبين الخارج<sup>(١)</sup>. وبالإضافة إلى ذلك، في بعض هذه السرقات ترتكب ووسيلة النقل تجتاز منطقة بعيدة عن العمران، فلا يجد المجنى عليهم إذا يتعرضون للاعتداء من ينجدهم، ومن ثم تتميّز السرقة بالسهولة الراجعة إلى استغلال ظروف خاصة للمجنى عليهم. وفي النهاية يتصف مرتكبو هذه السرقات بالجرأة، إذ يسرقون من أماكن متحركة، ويغلب أن تكون حركتها سريعة جداً، بالإضافة إلى أن هذه الأماكن قد تكون محاطة بالحراسة، فهم أكثر خطورة من يرتكبون سرقة عادلة.

ونحدد فيما يلي مدلول كل من عنصري التشديد.

يعني النشل استخراج المال موضوع السرقة من ملابس المجنى عليه في غفلة منه، سواء أكان من جيوبها أو من أي موضع آخر فيها يودع المال فيه، كما لو وضعت النقود أو المجوهرات في حزام ثيته المجنى عليه في وسطه. ويدخل في معنى النشل كذلك سرقة شيء يضعه المجنى عليه على جسمه كساعة أو سوار في المعصم. ولكن هل يتشرط أن يستعمل السارق أداة غريبة عن جسمه في التقاط الشيء الذي يسرقه بحيث لو اقتصر على استعمال أعضاء جسمه كيده مثلاً لما تحقق معنى النشل؟ أجبت على ذلك محكمة بيروت البدائية في قولها «إن النشل هو السرقة بواسطة أداة غريبة عن جسم السارق كاستعمال الشنكل والعصا والقضيب مثلاً»<sup>(١)</sup>. ولكن هذا القول ينطوي على إضافة عنصر إلى مدلول النشل لا تقتضيه فكرته: فهذه الفكرة كما قدمنا تعني استخراج الشيء أو سحبه أو التقاطه، وهو ما يتحقق عن طريق اليد المجردة أو المستعينة على ذلك باداة تسهل خروج الشيء من ملابس المجنى عليه. بل إننا نعتقد أن النشل باليد المجردة يحقق علة التشديد على نحو أوضح: اذ لا يلحظ المجنى عليه السرقة ولا يتتبه في الوقت الملائم الى الدفاع عن ماله، في حين أنه قد يلحظها اذا استعين فيها باداة غريبة عن جسم السارق.

(١) محكمة بيروت البدائية (الغرفة الجزائية بصفتها الاستئنافية): قرار رقم ٦٦٢ صادر في ١٠ آب سنة ١٩٤٨، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٤٩ ص ٧٣٩.

## ١٤٣ — الطرق والأماكن العامة ووسائل النقل:

نحدد فيما يلي مدلول الطريق العام، ومدلول المكان العام، ونخلص بعد ذلك إلى تحديد المراد بوسيلة النقل.

## ١٤٤ — الطريق العام:

يعتبر الطريق عاماً إذا امتد خارج المساكن بين المدن والقرى، وكان سبيلاً موصلات معتاد بينها يباح استخدامه للناس كافة، سواء بقيود أو بدون قيود. ويعني ذلك أن أول عنصر في فكرة الطريق العام هو امتداده في مناطق بعيدة عن العمران وتجمع السكان ورعاية سلطات الأمن، وهذا العنصر متصل بصلة التشديد التي استمدت كما قدمنا من سهولة تنفيذ السرقة بعد مكانها عن العمران. ونتيجة لذلك فإن السرقات التي ترتكب في شوارع أو ساحات مدينة أو قرية لا تعتبر مرتكبة على طريق عام<sup>(١)</sup>، بل إن السرقات التي ترتكب على الطريق العام ذاته، ولكن في منطقة قريبة من مساكن المدينة أو القرية التي يصل بينها وبين سواها لا تعتبر مرتكبة على طريق عام، ذلك أن هذه المنطقة غير بعيدة عن العمران<sup>(٢)</sup>. ومن عناصر فكرة

(١) وبناء على ذلك قالت محكمة النقض السورية (الغرفة الجزائية العسكرية، قرار رقم ٤٠٧٢ في ٢٨ آب سنة ١٩٧١ المحامي ١٩٧٢ ص ١٥ من القسم المخصص لاجتهادات المحاكم الجنائية) «الطريق العام هو ما كان خارج المدن، فلا تعد الشوارع في داخل المدن من هنا القبيل لأن الغاية من تشديد العقاب أنها تستهدف حماية المسافرين في مكان لا تتوافر فيه أسباب الحماية، أما داخل المدن فإن طرقاتها تتوافر فيها هذه الأسباب». وقد استخلصت من ذلك أنه إذا ترك شخص مالاً في سيارته التي تركها في شارع بداخل المدينة فسرق منها هذا المال فإن هذا السبب للتشديد لا يتحقق بذلك، وانتظر كذلك قرار الغرفة الجنحية رقم ٦٢٢ في ٢١ آذار سنة ١٩٦١ مجرمة القواعد القانونية

رقم ١٥٣٦ ص ٨٥٣.

(٢) Garçon, art. 381 à 386, N°. 53.

الطريق العام كذلك أن يكون سبيل مواصلات معتاد، ويعني ذلك أن مجرد البعد عن العمran غير كاف. وتطبيقاً لذلك، فإن السرقات التي ترتكب في منطقة صحراوية أو جبلية نائية لا تعتبر مرتكبة على طريق عام، إذ ليست هذه المنطقة درباً للمواصلات يخلع عليها صفة الطريق العام<sup>(١)</sup>. وفي النهاية، فإن العنصر الآخر في فكرة الطريق العام هو الاعتراف للناس دون تمييز بمكنته استخدامه، ويستوي بعد ذلك اطلاق هذه المكنته أو ايراد قيود عليها طالما أن في وسع أي شخص التزام هذه القيود، كما لو اشترط إداء رسم أو الحصول على اذن أو ترخيص<sup>(٢)</sup>.

فيإذا توافرت هذه العناصر تجمعت لفكرة الطريق العام مقوماتها دون توقف على ما عدتها من الاعتبارات: فلا أهمية لكون الطريق شق على أرض تملكها الدولة أو شخص معنوي خاص أو فرد عادي<sup>(٣)</sup>، ولا أهمية لكونه بريأ أو

(١) محكمة النقض السورية، الغرفة الجنائية، قرار رقم ٣٧٦ في ١٠ أيار سنة ١٩٥٢ مجموعة القواعد القانونية رقم ١٥٣٠ ص ٨٥٠.

(٢) من أمثلة السرقات التي اعتبرت مرتكبة على طريق عام: السرقة على الطريق الممتد بين الجديدة وراس بعلبك (محكمة التمييز في ١٢ شباط سنة ١٩٦٨ قرار رقم ٢٤ [اساس ٢٠])، والسرقة في طريق عرمون (محكمة التمييز العسكرية في ١٨ حزيران سنة ١٩٦٣، قرار رقم ١٥٩، مجموعة القاضي جبران منصور، ص ١٧٢)، انظر كذلك قرار محكمة التمييز، الغرفة الخامسة رقم ١٥٧ في ١٠ حزيران سنة ١٩٧١ مجموعة سمير عالية جـ ١، القسم الثاني، رقم ١٤٣ ص ٦٥، وقرار الغرفة السادسة رقم ٨٨ في ١٥ آذار سنة ١٩٧٢، المجموعة السابقة جـ ٢ رقم ٦٨٦ ص ٢٧٥.

مائياً كنهر أو قناة<sup>(١)</sup>، ولا تفرقة بين الطرق العامة حسب مقدار اتساعها أو طولها، ومن الجائز أن يتخذ الطريق العام شكل جسر أو نفق.

ويجوز أن يكون الطريق العام على أرض تملكها الدولة كشخص معنوي عالم أو كشخص معنوي خاص أو يملكها قرد عادي<sup>(٢)</sup>، ولا أهمية لكونه بريماً أو مائياً كنهر أو قناة.

#### ١٤٥ — المكان العام:

المكان العام هو كل مكان يحق لجمهور الناس ارتياهه، سواء كان ذلك على وجه دائم أم في أوقات محدودة، وسواء كان ذلك بغير قيد أو شرط، أم كان بقيود وشروط محددة.

والمكان العام أنواع ثلاثة: مكان عام بطبيعته، ومكان عام بالشخص، ومكان عام بالمصادفة<sup>(٣)</sup>.

---

(١) يذهب الرأي السائد في الفقه الفرنسي إلى انكار اعتبار القنوات والمجاري المائية من قبل الطرق العامة، وحجته في ذلك لفظية سندتها أن تعبير "chemins publics" لا يصدق على هذه المجاري، ولكن هذه الحجة لا محل لها في القانون اللبناني، إذ أن تعبير «الطريق العام» في اللغة العربية يصدق دون شك على جميع الطرق بريمة كانت أو مائية.

(٢) Gargou, art. 381, N°. 52.

(٣) انظر في تفصيل فكرة المكان وأنواعه: مؤلفنا في شرح قانون العقوبات، القسم الخاص (١٩٩٤) رقم ٧٨٨ ص ٥٨١.

فالمكان العام بطبعيته يستطيع اي شخص ان يدخل فيه او يمر به،  
وسواء اكان ذلك دون قيد او كان نظير اداء رسم او استيفاء شرط، كالحدائق  
العامة والصحارى والغابات. والمكان العام بطبعيته هو الاصل في المكان  
العام.

والمكان العام بالتفصيص هو مكان يباح لجمهور الناس بالدخول فيه  
خلال اوقات معلومة، ويحظر عليهم ذلك فيما عدا هذه الاوقات، سواء اكان  
دخولهم بغير قيد أم نظير استيفاء شروط محددة، ومثالها  
المساجد والكنائس والمدارس والمستشفيات والمسارح ودور السينما ومقار  
المرافق العامة التي تتصل اعمالها بالجمهور ويسمح له خلال وقت العمل  
بارتيادها.

والمكان العام بالاصافة هو في اصله مكان خاص.  
ولكن اجتمع فيه على وجه عارض ولظرف استثنائي، عدد غير  
محدود من الاشخاص، مثل ذلك مسكن شب فيه حريق أو اكتشف  
فيه حيوان خطير كافع أو التجأ اليه مجرم هارب، فاندفع اليه جمهور من  
الناس لنجدته حلئزه، سواء من تلقاء أنفسهم، أو بناء على استغاثته.

ويتحقق التشديد إذا ارتكبت السرقة في أي نوع من الاماكن  
العامة.

غير الشارع عن هذا العنصر بقوله ان السرقة ارتكبت «في القطارات أو في السفن أو الطائرات أو غيرها من وسائل النقل».

وقد ذكر الشارع أمثلة لوسائل النقل ثم أعقب ذلك بذكر «وسائل النقل»، ولذلك يكون تأصيل هذا العنصر مقتضيا تحديد المراد «بوسائل النقل».

يراد بوسائل النقل أداة تعارف الناس على استعمالها في التنقل من مكان إلى آخر. ومؤدي ذلك أن الضابط في وسيلة النقل هو استقرار العرف على تخصيصها في الاستعمال السابق، ويستوي أن تكون الوسيلة معدة لنقل الأشخاص أو البضائع أو البريد، أو معدة لنقل كل ذلك على السواء. ويستوي أن تكون عامة يستطيع الناس دون تمييز استعمالها أو أن تكون مخصصة لفئة من الناس يجمع بينهم رباطا ما، كعرابة خصصها رب عمل لنقل عماله أو بضائعه، أو سيارة مخصصة لنقل تلميذ مدرسة، أو لاستعمال سكان حي. بل يجوز أن تكون خاصة، كسرقة ارتكبها شخص أو قف سيارة يستقلها مالكها ثم استولى على بعض ما فيها. وإذا كانت وسيلة نقل عامة، فسواء صفة القائم على استغلالها: أكان الدولة أم كان شخصا معنويا عاما أم خاصا، أم كان فردية عادي. ويستوي لدى القانون أن تكون بدائية كعربة تجرها الحيوانات أو سفينة شراعية، أو أن تستعمل في تسخيرها أحد الأسلوب التقنية، وفي هذه الحالة يستوي نوع القوة التي

تسير بها، ولم يتطلب الشارع أن تكون وسيلة النقل عاملة بين المدن والقرى، على نحو تربط بين أجزاء الدولة، وتخترق طرقاً بعيدة عن العمران، بل يجوز أن تكون عاملة في داخل المدينة، كعربات الترام وسيارات النقل العام بين أحياء المدينة أو في داخل حي واحد.

وقد أشار الشارع إلى «القطارات والسفن والطائرات». وهذه الامثلة يستفاد منها أنه أن يسمى لدية أن «تكون وسيلة النقل بريّة أو مائية أو جوية». ولم يتطلب الشارع صفة خاصة في السارق أو المجنى عليه أو المال المسروق.

ولكن يتبع أن ترتكب السرقة ووسيلة النقل متحركة في طريق سيرها، إذ لا تتوافر علة التشديد من حيث حماية أمن المواصلات والتغليط على السارق الجريء إلا إذا كانت وسيلة النقل في حالة الحركة المعتادة، بالإضافة إلى أنها لا تعتبر «وسيلة نقل» إلا حين تستخدم بالفعل في هذا الغرض. وتطبيقاً لذلك، فإن الظرف المشدد لا يتوافر إذا ارتكبت السرقة في عربة قطار لم ينزل بعد في محطة الرحيل، أو في سيارة تركها حائزها على جانب الطريق.

ويتعين كذلك أن ترتكب السرقة حين يكون بوسيلة النقل أشخاص، إذ يستهدف الشارع بالتشديد توفير الحماية للمواطنين في تنقلاتهم. وتطبيقاً

لذلك، لا يتوافر الظرف المشدد اذا ارتكبت السرقة على اجزاء سيارة معطلة في الطريق، إذ لا يوجد بها اشخاص<sup>(١)</sup>.

## ٢ — السرقة بفعل موظف أنيط به حفظ الامن أو الحراسة

### ١٤٧ — تمهيد:

عبر الشارع عن هذه السرقة المشددة بقوله إنها ارتكبت «بفعل موظف أنيط به حفظ الامن أو الحراسة حتى وإن ارتكبت من غير أوقات الدوام».

وهذا التشديد يقوم على عنصر وحيد مستمد من صفة السارق «وكونه موظفاً أنيط به حفظ الامن أو الحراسة».

### ١٤٨ — علة التشديد:

علة التشديد على هذه السرقات أنها تنتهي على خيانة الثقة التي وضعت في السارق، وإخلاله الجسيم بالواجبات التي أقيمت على عاته، فالسارق موظف مناط به حفظ الامن أو الحراسة، وبناء على ذلك، فان من واجبه المحافظة على ملكية وحيازة الأموال التي سرقها: فإذا كان لم يقتصر

(١) نقض مصرى في ١٤ حزيران سنة ١٩٨١، مجموعة أحكام محكمة النقض ص ٣٢ رقم ١١٨ ص ٦٦٧.

على الإخلال بواجبه في الدفاع عن الملكية والحيازة في مواجهة الاعتداء الصادر عن الغير، بل صدر الاعتداء عن نفسه، فإن مسؤوليته ينبغي أن تشدد.

## ١٤٩ — مدلول الموظف الذي أنيط به حفظ الأمن أو الحراسة:

يريد الشارع بالموظفي العام، اذ لا يناظر حفظ الأمن أو الحراسة الا بموظف عام، يؤيد ذلك أن التشديد على السرقة التي يرتكبها المستخدم من مشروع خاص قد ورد النص عليه في الفقرة (٤) من المادة ٦٣٦ من قانون العقوبات، مما يتعين أن يكون للتشديد المنصوص عليه في الفقرة (٢) نطاقه المتميز.

يراد بالموظفي العام «كل شخص يباشر طبقاً للقانون جزءاً من اختصاص الدولة» مما ينبغي عليه اعتبار الأعمال الصادرة عنه صادرة في ذات الوقت عن الدولة. ويعني ذلك أن ما يميز الموظفي العام هو حمله صفة تمثيل الدولة في مباشرتها اختصاصاتها. والغالب في الموظفي العام أن يتلقى راتباً من الدولة، وإن لم يكن ذلك شرطاً لازماً. ويخضع الموظفي العام للسلطة التأديبية للدولة، وتسأل الدولة عن أعماله الصادرة عنه في نطاق اختصاصه. والغالب في الموظفي العام أن يتفرغ لعمله الرسمي، وإن لم يكن ذلك حكماً عاماً، فقد يصرح له أن يجمع إلى جانبها مهنة حرفة أو عملاً خاصاً<sup>(١)</sup>.

---

(١) انظر في تفصيل فكرة الموظفي العام: مؤلفنا من شرح قانون العقوبات، القسم العام (١٩٨٩) رقم ٢٥٤ ص ٢٢٢، وما بعدها.

واشتراط أن يكون قد أنيط بالموظف حفظ الأمن أو الحراسة يعني أنه مختص بذلك، ويقتضي ذلك تحديد الاختصاص المقرر له وفقاً للقوانين أو الانظمة أو القرارات الادارية، والتحقق أن من بينها حفظ الأمن أو الحراسة.

وقد صرخ الشارع بتحقيق التشديد «ولو ارتكبت السرقة في غير أوقات الدوام»، أي ولو ارتكبت في غير ساعات العمل الرسمي. ويعنى ذلك أن الشارع ربط بين صفة السارق وارتكاب السرقة، ولم يشترط ارتكاب السرقة في وقت معين، ذلك أن الموظف العام يتلزم دائماً بإداء الواجبات المكلف بها، لأنّه يحمل دائماً الثقة الموضوعة فيه، ويلتزم – من ثم – بالواجبات المحمّل بها في جميع الأوقات.

#### ٤ — السرقة التي يرتكبها خادم مأجور أو مستخدم أو

عامل

##### ١٥٠ — تمهيد:

نص الشارع على هذا السبب للتشديد بقوله إن السرقة ارتكبت «بفعل خادم مأجور يسرق مال مخدومه أو يسرق مال الغير من منزل مخدومه أو بفعل مستخدم أو عامل يسرق من محل أو مصنع مخدومه أو في المستودعات أو الأماكن الأخرى التابعة للعمل أو المصنع».

ويتضمن هذا النص الاشارة الى ظرفين مختلفين من حيث الأحكام التي يخضع لها كل منهما: السرقة من خادم مأجور، والسرقة من مستخدم أو عامل. ونميز بين هذين الظرفين في الدراسة.

## ١ — السرقة التي يرتكبها خادم مأجور:

### ١٥١ — علة التشديد:

شدد الشارع العقاب على السرقة التي يرتكبها خادم، لأنه يضيف الى اعتدائه على مال مخدومه أو على مال من منزل مخدومه إخلاله بالثقة التي وضعها فيه، وهي ثقة كان المخدوم مضطراً الى وضعها فيه، لأن طبيعة العلاقة بينهما تقتضيها، من ثم لم يكن بذلك مخططاً<sup>(١)</sup>. ومن ناحية ثانية، فهذه السرقة سهلة التنفيذ<sup>(٢)</sup>: فالخادم تتوضع بين يديه أشياء مخدومه ليستعين بها في عمله، ويصرح له بالدخول في أنحاء البيت المختلفة، ويتيح له ذلك الاطلاع على تفاصيله ومعرفة الاماكن التي وضعت فيها الاشياء الثمينة، وفي النهاية فان ثقة المخدوم في خادمه تجعله لا يسيء به الظن فلا يتخذ ازاءه احتياطات تمايل تلك التي يتتخذها قبل غيره من الناس.

---

Garçon, art. 381 à 386 N°. 244.

(١)

Gaillaud, VI N°. 2415 P. 168.

(٢)

عبر الشارع عن هذا الظرف المشدد في قوله: إن السرقة ارتكبت «بفعل خادم مأجور يسرق مال مخدومه أو يسرق مال الغير من منزل مخدومه». ويعني ذلك أن التشديد يقوم على عنصرين: صفة السارق وكونه خادماً، وصفة المجنى عليه أو مكان السرقة؛ فإذاً يكون المجنى عليه هو المخدوم، وإنما أن ترتكب السرقة في منزل المخدوم.

وغمي عن البيان أنه لا محل لهذا التشديد إلا إذا توافرت أركان السرقة<sup>(١)</sup>. أما إذا كان مال المخدوم الذي استولى الخادم عليه قد انتقلت إليه من قبل حيازته، فإن السرقة بجميع أوصافها تستبعد تبعاً لذلك<sup>(٢)</sup>.

## ١٥٣ — مدلول الخادم:

الخادم شخص يؤجر خدماته لآخر على وجه ينقطع فيه لذلك بحيث يحوز ثقة عامة من جانب مخدومه<sup>(٣)</sup>. ويتبين من هذا التعريف أن صفة الخادم تقوم على عناصر ثلاثة: أن يكون العمل المكلف به هو خدمة آخر، وأن ينقطع له، وأن يكون ذلك نظير أجر.

(١) Garraud, VI №. 2417 P. 170.

(٢) وقد تحل محلها في ذلك جريمة اساءة الاتتمان التي يتواافق لها ظرف معامل (المادة ٦٧٢ من قانون العقوبات).

Garçon, art. 381 à 386 №. 272.

(٣)

فالعنصر الاول، يفترض أن يكون العمل هو خدمة آخر، أي القيام بالاعمال المادية التي يحتاج اليها في حياته اليومية. ومن ثم يستبعد من عداد الخدم من يقومون بأعمال ذهنية لحساب غيرهم كأمناء السر والمحاسبين. ويستبعد كذلك الموظفون العاملون من عداد الخدم لأن أعمالهم في الغالب ذهنية، بالإضافة الى أن اعتداءاتهم على أموال الدولة تحكمها نصوص أخرى في قانون العقوبات<sup>(١)</sup>. ولكن يستوي أن يكون المخدوم شخصا طبيعيا أو هيئة معنوية، ويستوي كذلك أن يكون عقد الخدمة صحيحا أو باطلا<sup>(٢)</sup>. وسواء في النهاية أن يكون ملحاً بخدمة شخص المخدوم أو بيته.

والعنصر الثاني، يفترض انقطاع الخادم لعمله، إذ أن ذلك الانقطاع هو الذي يتبع لحاجة ثقة مخدومه والدخول بغير قيود في أنحاء بيته. ومن ثم يستبعد من عداد الخدم الشخص الذي يوزع وقته على خدمة اشخاص متعددين، فيتردد عليهم بين حين وأخر بصفة منتظمة أو عارضة، كالبستاني الذي يمر على الحديقة من وقت لآخر ليشذب أشجارها.

والعنصر الثالث، يقتضي أن يكون العمل نظير أجر، إذ بهذا الشرط يصدق على المدعى عليه أنه يؤجر خدماته وأنه تبعاً لذلك خادم. ومن ثم يستبعد من عداد الخدم القريب الفقير الذي يقيم في بيت قريبه ويشارك في

Garraud, VI N°. 2418 P. 171.

(١)

Garçon, art. 381 à 386 N°. 279.

(٢)

العمل المنزلي، ويتحققى بين الحين والحين بعض الهبات، أو يشارك أقاربه طعامهم، اذ لا يصدق عليه أنه يتناقضى أجرًا<sup>(١)</sup>. ولكن لا يشترط أن يكون الأجر نقديا: فقد يكون طعاما يقدم على نحو دوري منتظم، أو مأوى يراعى فيه — حسب قصد الطرفين — أنه المقابل الكافى للخدمات التي يقدمها المدعى عليه<sup>(٢)</sup>.

## ١٥٤ — صفة المجنى عليه:

تطلب الشارع في إحدى حالات التشدد أن تقع السرقة على «مال الخدوم»، وهذا الشرط ينصرف فحسب إلى ملكية المال موضوع السرقة، ويتطبق ثبوتها للمخدوم، وسواء في ذلك أن تكون خالصة له أو مشتركة مع سواه. ولا عبرة في هذه الحالة بمكان ارتكاب الجريمة: فسواء ارتكابها في منزل المخدوم أو في أي مكان آخر وجد فيه مال المخدوم: فالشارع يفترض أن ثقة المخدوم في خادمه تفرض عليه رعاية ماله حيثما كان هذا المال<sup>(٣)</sup>.

Garçon, art. 381 à 386 N°. 278.

(١)

Garraud, VI N°. 2418 P. 171, Garçon, art. 381 à 386 N°. 273.

(٢)

Garçon, art. 381 à 386 N°. 253, Goyer, N°. 790 P. 520.

(٣)

اذا كان موضوع السرقة مملوكا لغير المخدوم، فإن الشارع يكتفي لقيام التشديد بارتكابها في منزل المخدوم. وهذا الشرط منصرف الى المكان فحسب، فسواء اكانت المخدوم حاضراً أو غائباً وقت ارتكاب السرقة<sup>(١)</sup>. فإذا وقعت السرقة في منزل المخدوم، فسواء أن يكون المال المسروق مملوكاً للمخدوم، أو لضيف نزل لديه، أو لخادم آخر، أو لعامل جاء عرضالاداء عمل فيه أو لمستأجر احدى غرف البيت المفروشة.

## ٢ — السرقة التي يرتكبها مستخدم أو عامل:

### ١٥٦ — علة التشديد:

شدد الشارع العقاب على السرقة التي يرتكبها مستخدم أو عامل أو صانع في المكان الذي يستغل فيه عادة، لأنها تنتهي على إساءة للثقة التي يضعها فيه رب عمله، وهي ثقة اضطرارية تنبع من طبيعة العلاقة بينهما، ويقتضيها تمكين من القيام بالاعمال المعهود بها اليه. وبالإضافة الى ذلك، فهذه السرقة سهلة الارتكاب، بالنظر الى هذه الثقة وجود الاشياء موضوع السرقة غالباً في يد المدعى عليه وعلمه بخفايا المكان الذي يستغل فيه عادة، واستطاعته الدخول فيه دون رقابة تفرض عليه<sup>(٢)</sup>.

Garraud, VI N°. 2416 P. 169.

(١)

Garraud, VI N°. 2419 P. 172.

(٢)

عبر الشارع عن هذا الظرف المشدد في قوله إن السرقة ارتكبت «بفعل مستخدم أو عامل يسرق من محل أو مصنع مخدومه أو في المستودعات أو الأماكن الأخرى التابعة للمعمل أو المصنع». ويتبين من ذلك أن التشديد يقوم على عنصرين: صفة السارق، واشتراط كونه مستخدماً أو عاملًا، ومكان السرقة، إذ هو محل أو مصنع المخدوم أو المستودعات أو الأماكن التابعة للمعمل أو المصنع.

## ١٥٨ — صفة السارق:

تطلب الشارع في السارق أحدي صفتين: أن يكون مستخدماً، أو أن يكون عاملًا، وثمة ما هو مشترك بين هاتين الصفتين: فيتعين القيام بعمل لحساب شخص آخر على وجه من الانظام النسبي بحيث تتوفر لدى القائم به عادة أدائه. والفارق بين هاتين الصفتين بعد ذلك غير جوهري بالنسبة لهذا الظرف:

فالمستخدم يقوم بعمل ذهني لحساب آخر، ويتقاضى أجراً عن عمله، ومثاله أمين السر والمحاسب، وسواء أن يكون عمله لحساب شخص طبيعي أو معنوي<sup>(١)</sup>.

والعامل يقوم بعمل يدوي لحساب آخر، ويتقاضى أجراً عن عمله، وسواء أن يكون هذا العمل زراعياً أو صناعياً أو تجارية، وسواء أن يكون لحساب شخص طبيعي أو معنوي<sup>(١)</sup>.

والعنصر الجوهرى في هذه المصنفات هو أداء العمل في صورة من الاعتياض، إذ أن هذا الاعتياض هو الذي يمتنع القائم بالعمل ثقة رب هذا العمل، وينتسب له أن يدخل في حرية إلى الأماكن التي يحوزها المجنى عليه، وتطبique لذلك، فإنه لا تشديد إذا ارتكبت السرقة من عامل استدعى عرضًا إلى منزل ليقوم فيه بعمل ثم ينصرف، ذلك أنه لا يحوز ثقة صاحب المنزل الذي لا ينفك عن رقابته طالما بقي في منزله<sup>(٢)</sup>. ولكن الاعتياض على العمل لا يعني القيام به يومياً أو طيلة فصول السنة: فإذا كان السارق يحصل على عطلة أسبوعية أو سنوية — وإن كانت طويلة — فإن ذلك لا ينفي عنه الاعتياض على العمل، ومن ثم يتحقق الظرف المشدد ولو ارتكب السرقة في وقت عطلته، ذلك أن الثقة قد أصبحت ملتصقة بشخصه، وصارت رؤيته في المكان الذي يحوزه المجنى عليه أمراً مأموراً<sup>(٣)</sup>.

---

Garçon, art. 381 à 386 N°. 281.

(١)

Garçon, art. 381 à 386 N°. 290.

(٢)

Garçon, art. 381 à 386 N°. 288.

(٣)

ويتعين أن يؤدي السارق العمل لحساب غيره، إذ أن ذلك هو الذي يجعله موضع ثقة ذلك الغير؛ ومن ثم لا يتحقق التشديد إذا استأجر شخص غرفة في منزل أو مصنع أو جزءاً من غرفة ليؤدي فيه عملًا لحسابه الخاص، ثم سرق شيئاً من غرفة أخرى، أو من الجزء الآخر من هذه الغرفة<sup>(١)</sup>.

## ١٥٩ — مكان الجريمة:

تطلب الشارع أن ترتكب السرقة في محل أو مصنع المخدوم أو في المستودعات أو الأماكن الأخرى التابعة للمعمل أو للمصنع. والجامع بين التعبيرات السابقة أنها تشير إلى أماكن استقرت عادة السارق على العمل فيها، ومن ثم يبدو هذا الشرط متقرعاً عن العنصر المطلوب في صفة السارق، وهو أداة العمل في صورة من الاعتياد. ونعتقد بناء على ذلك أن إشارة الشارع إلى المحل أو المصنع أو المستودع أو الأماكن التابعة لهما هي على سبيل المثال. وتطبيقاً لذلك، فإن ارتكاب المدعى عليه السرقة في المكان الذي يعمل فيه عادة يحقق الظرف المشار إليه كأن الاسم الذي يطلق عليه لغة أو عرفاً<sup>(٢)</sup>. وقد أراد الشارع بلفظ «المحل»، أن يشير إلى كل مكان يؤدي فيه عمل تجاري، وبلفظ «المصنع»، أن يشير إلى المكان الذي يباشر فيه عمل صناعي، ولكن التشديد يتحقق من غير شك إذا ارتكبت السرقة في مكان يؤدي فيه عمل زراعي.

Garçon, art. 381 & 386 N°. 288.

(١) وببناء على ذلك، فإنه إذا أطلق على المكان الذي يشتغل فيه المدعى عليه عادة لفظ المعمل أو الشغل أو الورشة أو المحل أو الدكان، فإن الظرف المشدد يتحقق بون تفرقة بين هذه اللفاظ واللفاظ التي وردت في المادة ٦٤٢ من قانون العقوبات.

وإذا ارتكبت السرقة في المكان الذي يعمل فيه المدعى عليه عادة تتحقق التشديد، ولو لم يكن المال موضوع السرقة مملوكاً لرب العمل، فالشارع قد جعل عناصر التشديد مقتصرة على صفة السارق ومكان السرقة دون تحديد الشخص الذي تناوله الجريمة بالاضرار: فمن الجائز أن يكون المال موضوع السرقة مملوكاً للشخص أتى به إلى هذا المكان لاصلاحه، أو مملوكاً لستخدم أو عامل آخر يعمل في ذلك المكان. ومؤدي هذه الخطة التشريعية أنه إذا ارتكبت السرقة إضراراً برب العمل في غير المكان الذي ي العمل فيه المدعى عليه عادة، فإنه لا يكون للتشديد محل<sup>(١)</sup>. ونتيجة لهذه الخطة كذلك، فإن الظرف المشدد لا يتحقق إذا ارتكبت السرقة في مكان يؤدي فيه المدعى عليه عملاً على وجه عارض ومؤقت فحسب، كما لو استدعي مالك المنزل عاملاً ليعودي عملاً محدداً ثم ينصرف، ولا يغير من الحكم أن يؤدي هذا العامل عملاً على وجه الاعتياض في مكان آخر يحوزه ذات المجنى عليه<sup>(٢)</sup>.

Garraud, VI N°. 2419 P. 172.

{ 3 }

ويتبين من هذا الوجهة الفرق بين المستخدم أو العامل من ناحية وبين الخادم من ناحية أخرى: فبينما يشترط ارتکاب أولئك السرقة في مكان معين دون اعتبار ما إذا كان المجنى عليه هو رب العمل، فإن الخادم يتحمل تشديد العقاب أيا كان مكان جريمة إذا ارتکبها ضراراً بمخدومه. وعلة هذا الفرق أن ثقة الخادم في خادمه أوسع نطاقاً من ثقة رب العمل في مستخدمه لو عامله أو الصانع لديه: فهي ترتبط بشخص الخادم ويقتصر عنها التزامه بالمحافظة على مال مخدومه أيا كان المكان الذي تصادف وجوده فيها، ولكنها بالنسبة للمستخدم أو العامل تقتصر عليه حين يعمل

لحساب رب عمله في مكان العمل المعتاد، ومن ثم فهو لا ترتبط به إلا حين يكون في ذلك المكان.

(٢) اذا كان المدعى عليه شخصا يأتي الى المكان الذي ارتكب السرقة فيه يوما او يومين في الأسبوع، فان الظرف المشدد يعتبر متحققا، اذا دلت القرائن على ان تردده على ذلك المكان هو في صورة من الدورية والانتظام تسمع بالقول بتوافر الاعتياد لديه.

## ٥ — السرقة بفعل شخصين أو أكثر

### ٦٠ — تعهيد:

يعنى الشارع بهذا الظرف المشدد ارتكاب السرقة مع «تعدد مرتكبيها».

ونبين فيما يلى علة اعتبار تعدد السارقين ظرفا مشددا للسرقة، ونحدد بعد ذلك مدلول هذا التعدد.

### ٦١ — علة التشديد:

علة تشديد عقاب السرقة التي ارتكبت بفعل شخصين أو أكثر هي السهولة التي يتميز بها تنفيذ هذه السرقة، فرؤيه المجنى عليه أشخاصا عديدين يساهمون في الاعتداء على ماله تلقي الرعب في نفسه فتجعله يجبن عن المقاومة، في حين يحتمل لو كان السارق شخصا واحدا أن يقاومه ويغلب عليه. وبالاضافة الى ذلك، فالتعدد يعني خطورة الجريمة ومرتكبيها: اذ تحمل الجرأة المستمدّة من التععدد كل سارق على أفعال خطيرة لم يكن يقدم عليها لو كان بمفرده، ويعنى تعدد السارقين في الغالب أن بينهم سابق تصور وتصميم، ومؤدى ذلك ازدياد خطورتهم<sup>(١)</sup>.

---

Garçon, art. 381 à 386 №. 45.

(١)

عبر الشارع عن هذا الشرط بقوله ان السرقة «ارتكتب بفعل شخص او أكثر». ويعني ذلك أنه يكتفى بالحد الأدنى للتعدد، فيكتفي للتشديد كون السارقين إثنين فقط. ويفترض التعدد وحدة الجريمة، اذ في ذلك الوضع فحسب يمكن القول بأن مرتكبي الجريمة قد تعددوا، أما إذا تعددت بقدر عدد الجناة جرائم السرقة بحيث كان لكل سرقة مرتكب وحيد، فلا يتحقق بذلك التعدد، وإن جمعت بين هذه السرقات صلات وثيقة، كتقارب في الزمان أو مكان، أو تماثل في الدوافع<sup>(١)</sup>.

ويشير مدلول التعدد التساؤل عما إذا كان يشترط وصف المدعى عليهم بأنهم شركاء بعضهم البعض وفق تعريف الشركاء الذي أوردته المادة ٢١٢ من قانون العقوبات، أم يجوز أن يكون أحدهم هو الفاعل وحده، وسائرهم متدخلون أو محرضون أو مخبرون؟ نعتقد أن الإجابة على هذا التساؤل ينبغي أن تستلهم من علة التشديد: هذه العلة كما قدمنا هي سهولة السرقة نتيجة لرعب المجنى عليه وجرأة الجناة، لشعور كل منهم بأن زملاءه يشدون أثناء التنفيذ أزرءه. وغني عن البيان أن هذه العلة لا تتحقق إلا إذا برب السارقون مجتمعين في مكان تنفيذ الجريمة: فحينذاك يراهم المجنى عليه فيشعر بالرعب، ويحس بعضهم بوجود البعض إلى جانبه فيشتد أزرءه، ونرى أنه سواء بعد ذلك أن يوصف هؤلاء السارقون جميعاً بأنهم شركاء أو

(١) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٨٢.

يقتصر وصف الفاعل على أحدهم، ولو أن الفالب فيمن يبرز على مسرح تنفيذ الجريمة أن يعتبر شريكا في ارتكابها<sup>(١)</sup>.

ونتيجة لهذا الرأي، فإن التشديد لا يتحقق إذا كان فاعل السرقة واحداً، ولكن حرضه عليها شخص أو أكثر، أو خبراً متحصلاتها شخص أو أكثر. ولا يتحقق التشديد كذلك إذا كان الفاعل واحداً، ولكن تدخل في ارتكابها أشخاص ساهموا معه في الأعمال المجهزة أو المسهلة لها<sup>(٢)</sup>. ولكن إذا كان المساهمون معه قد أتوا أفعالهم في وقت معاصر لتنفيذها وبرزوا عند أدائهم في مكان ذلك التنفيذ، فإن التشديد يتحقق<sup>(٣)</sup> ولو وصفوا – في بعض الآراء – بأنهم متخلون فحسب.

---

(١) عرفت المادة ٢١٢ من قانون العقوبات فاعل الجريمة بأنه «من أبرز إلى حيث الوجود المناصر التي تؤلف الجريمة أو ساهم مباشرة في تنفيذها». وينصرف تعبير «المساهمة المباشرة» في تنفيذ الجريمة التي يعتبر صاحبها فاعلاً للجريمة أو شريكاً لسواء فيها إلى كل فعل يعتبر بدءاً في تنفيذها وفقاً للضوابط المقررة في نظرية المحاولة كمن يكسر باب مسكن لتمكن زميل له من الدخول فيه والاستيلاء على أشياء في داخله (انظر: مؤلفنا من شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٥٨٩ ص ٨١٦، ومؤلفنا من المسامحة الجنائية في التشريعات العربية (١٩٩٢ رقم ٨٤ ص ١١٥)، والفالب – وإن لم يكن ذلك حتمياً – فيمن يقترف هنا الفعل أن يظهر به في مكان ارتكاب الجريمة.

Garçon, art. 381 à 386 N°. 47, Garraud, VI N°. 2480 P. 233. (٢)

Garçon, art. 381 à 386 N°. 446. (٣)

## المطلب الثاني

### جنایات السرقة

#### ١٦٣ — تعداد جنایات السرقة:

نص الشارع على جنایات السرقة في المواد ٦٢٨ — ٦٤٣ من قانون العقوبات، وقد صنفها من حيث العقوبة المقررة لكل فئة منها: فنصت المادة ٦٢٨ على جنایات سرقة يعاقب عليها بالأشغال الشاقة من ثلاثة سنوات إلى عشر سنوات. ونصت المادة ٦٢٩ على جنایات سرقة يعاقب عليها بالأشغال الشاقة من ثلاثة سنوات إلى سبع سنوات. ونصت المادة ٦٤٠ على جنایة سرقة تعاقب عليها بالأشغال الشاقة المؤقتة أو بالاعدام. ونصت المادة ٦٤٢ على جنایة سرقة تعاقب عليها بالأشغال الشاقة المؤبدة أو بالاعدام. ونصت المادة ٦٤٣ على جنایة سرقة تعاقب عليها بالأشغال الشاقة المؤقتة، أو بالأشغال الشاقة المؤبدة، أو بالاعدام<sup>(١)</sup>.

والفكرة الأساسية في هذه الجنایات أنها جرائم سرقة توافرت لها ظروف على درجة واضحة من الخطورة استأهلت في تقدير الشارع أن تشدد عقوباتها بحيث تبلغ مبلغ عقوبات الجنایات. ومقتضى هذه الفكرة

---

(١) عدلت هذه النصوص بمقتضى المادة ٣٨ من المرسوم الاشتراعي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٣، ثم عدل بعضها بالقانون رقم ٤٨٧ لسنة ١٩٩٥.

وجوب أن تتوافر لكل جنائية منها أركان السرقة البسيطة ثم تضاف إليها الواقع التي يقوم عليها الظرف المشدد. وغني عن البيان أن هذه الجنائيات منصوص عليها على سبيل الحصر، ومن ثم لا يجوز أن يقاس عليها أو يقضى بعقوبة الجنائية حيث لا تتوافر جميع العناصر التي يتطلبها الظرف المشدد<sup>(١)، (٢)</sup>.

## ١٦٤ — خطة الدراسة:

نتناول جنائيات السرقة وفق الترتيب الذي أخذ به الشارع من المواد ٦٣٨ — ٦٤٣ من قانون العقوبات، وبيبرر هذه الخطة ان أخف جنائيات السرقة تقترب من السرقة البسيطة وجذبها المشددة، ومن ثم يقتضي المنطق ان تتبعها مباشرة في الدراسة.

---

(١) لم ينص الشارع على عقوبة واحدة تطبق على جنائيات السرقة كما فعل بالنسبة لجنب السرقة المشددة، وإنما جعل لكل جنائية العقوبة الخاصة بها التي تتناسب مع درجة جسامتها.

(٢) غني عن البيان انه يمكن ان ينزل بمرتكبي جنائيات السرقة احد التدابير الاحترازيين المنصوص عليهما في المادة ٦٥٣ من قانون العقوبات، اذا ان نطاق هذا النص يتسع لجميع جرائم السرقة التي يحكم من اجلها بعقوبة مانعة للحرية.

## ١ — جنایات السرقة

### المنصوص عليها من المادة ٦٢٨ من قانون العقوبات

#### ١٦٥ — تمهيد:

نصت المادة ٦٢٨ من قانون العقوبات على ان «يعاقب بالأشغال الشاقة من ثلاث سنوات الى عشر سنوات على السرقة في احدى الحالات الآتية:

١ — اذا وقعت السرقة على اموال او موجودات مؤسسة حكومية او اي مركز او مكتب لإدارة رسمية او هيئة عامة.

٢ — اذا وقعت السرقة على اموال او موجودات مصرف او محل الصياغة او للصيرة.

٣ — اذا وقعت السرقة على أحد معتمدي القبض أو على أي موظف عام أو على أي مستخدم في مؤسسة خاصة، وهو يحمل مالا للادارة أو المؤسسة التي يعمل فيها وكانقصد سرقة هذا المال. وتفرض العقوبة نفسها على معتمد القبض أو الموظف العام أو المستخدم اذا توافعا مع الجناة.

٤ — اذا وقعت السرقة على سيارة او اي مركبة بريية ذات محرك.

٥— بفعل شخص مقنع أو يحمل سلاحاً ظالماً أو خفياً.

٦— إذا وقعت السرقة باستعمال العنف على الأشخاص».

وقد تضمن هذا النص في كل فقرة من فقراته الست الاشارة إلى إحدى جنaiيات السرقة التي يعاقب عليها بالأشغال الشاقة من ثلاثة سنوات إلى عشر سنوات. ويرجع التشديد في هذه الجنaiيات إلى موضوع السرقة، وكونه يمثل في تقدير الشارع أهمية خاصة اقتضت تغليظ العقوبة على الاعتداء عليه. ويرجع التشديد في الفقرة السادسة إلى وسيلة ارتكاب السرقة، وكونها العنف.

وندرس فيما يلي كل جنایة من هذه الجنaiيات.

١— وقوع السرقة على أموال أو موجودات مؤسسة حكومية أو أي مركز أو مكتب لإدارة رسمية أو هيئة عامة

#### ١٦٦— علة التشديد:

يقوم هذا التشديد على عنصر وحيد مستمد من ملكية المال المسروق، إذ هو مملوك لمؤسسة حكومية أو لإدارة رسمية أو هيئة عامة.

وعلة التشديد هي أهمية هذا المال في سير نشاط الدولة والمرافق العامة والهيئات العامة، إذ لا تستطيع الدولة وما في حكمها مما أشار إليه النص مباشرة نشاطها لتوفير الخدمات العامة للمواطنين بغير أموال تعتمد عليها لتحقيق هذا الهدف. وإذا عجزت الدولة أو ما في حكمها عن إشباع الحاجات العامة، تعطلت مصالح جوهرية للمجتمع، وأصاب الضرر عدداً كبيراً من المواطنين، بل قد يعصف بذلك بمقومات المجتمع، والعناصر التي يستمد منها كيانه ومستواه الحضاري.

## ١٦٧ — المال المعتدى عليه:

على الرغم من تعدد الانفاظ التي أفرغ الشارع فيها تعريف المال المعتدى عليه بارتكاب هذه السرقة المشددة، فإنه يمكن تأصيل هذا التعريف في عبارة «المال العام». ويمكن تحديد مدلوله بأنه «المال المرصود للنفع العام، أي المال الشخصي لمرفق عام تمكيناً له من القيام بدوره في إشباع حاجة عامة أو توفير خدمة عامة، أو مجرد تحقيق ايراد للدولة»<sup>(١)</sup>. ونظريّة «المال العام» هي من نظريّات القانون الإداري، ويتعين الرجوع إليها لتحديد المراد بالمال العام في هذا الظرف المشدد، إذ لا مبرر في المنطق القانوني أو المصلحة الاجتماعيّة لأن يختلف هذا المدلولان.

(١) انظر في تحديد مدلول المال العام في قانون العقوبات: مؤلفنا من شرح قانون العقوبات، القسم الخامس، رقم ١١٨ ص ٨٤.

وقد حرص الشارع على التوسيع في نطاق هذا الظرف المشدد، فأشار إلى الأموال وال موجودات كي يحيط بجميع أنواع المال العام سواء كان نقوداً أو منقولاً عينياً. وأشار إلى أموال المؤسسات الحكومية، ومراكز ومكاتب الادارات الرسمية، والهيئات العامة. وهدف بذلك أن يدخل في نطاق التشديد أموال المؤسسات الحكومية المركزية بجميع اداراتها، وأن يدخل في نطاقه كذلك أموال الهيئات العامة الالامركمية والاشخاص المعنوية العامة على اختلاف انواعها، بما في ذلك المؤسسات العامة الاقتصادية، أي مؤسسات القطاع العام، وهي المؤسسات الاقتصادية التي تملكها الدولة ملكية كاملة، أو يكون لها نصيب – وإن قل – في ملكيتها.

## ٢ – وقوع السرقة على أموال أو موجودات مصرف أو محل للصياغة أو للصيরفة

### ١٦٨ – علة التشديد:

يقوم هذا التشديد على عنصر وحيد مستمد من ملكية المال المسروق،  
وكونه مملوكاً لمصرف أو محل للصياغة أو للصيরفة.

وعلة التشديد هي الأهمية الاقتصادية للمال موضوع السرقة، فهو مال مملوك لمؤسسات لها دورها في الكيان الاقتصادي للمجتمع، وفي توفير مقومات الرخاء الاقتصادي، والمحافظة على توازن الميزان التجاري

والحسابي للدولة. وتمكن هذه المؤسسات من القيام بهذا الدور الهام يقتضي المحافظة على أموالها وموجدها، إذ هي وسائلها من القيام بهذا الدور. وبدون هذه المحافظة فإنها تتعرض للانهيار أو العجز عند إداء دورها.

## ١٦٨ — المال المعتدى عليه:

يستعمل الشارع تعبيري «الأموال وال موجودات»، لتشمل الحماية المغلظة جميع أنواع الأموال المملوكة لهذه المؤسسات وتعبير «مصرف»، يفهم من ذات المدلول الذي تقرره له تشريعات المصارف، اذ لا مبرر لأن يحدد له في قانون العقوبات مدلول مختلف.

ويراد بمحل الصياغة مؤسسة تستغل بتصنيع المعادن الثمينة أو الأحجار الكريمة أو الاتجار فيها. ويراد بمحل الصرافة كل مؤسسة تتجر في النقود، أي تستبدلها فيما بينها، وبصفة خاصة استبدال النقود الأجنبية فيما بينها.

ولم يتطلب الشارع أن تكون هذه المؤسسات ذات حجم معين أو ذات رأسمال على قدر من الأهمية. وبناء على ذلك، فان حماية القانون المغلظة تمتد الى جميع هذه المؤسسات على اختلاف أحجامها وتقاوتها أهميتها.

٢ - وقوع السرقة على أحد معتمدي القبض أو على موظف عام أو مستخدم في مؤسسة خاصة يحمل مالا للادارة أو المؤسسة التي يعمل فيها

### ١٧٠ - علة التشديد:

عبر الشارع عن هذا الظرف المشدد بقوله «إذا وقعت السرقة على أحد معتمدي القبض أو على أي موظف عام أو على أي مستخدم في مؤسسة خاصة، وهو يحمل مالا للادارة أو المؤسسة التي يعمل فيها و كان القصد سرقة هذا المال»، وأضاف الى ذلك ان تفرض العقوبة نفسها، أي العقوبة المغلظة على «معتمد القبض أو الموظف العام أو المستخدم إذا تواطأ مع الجناة».

يفترض هذا التشديد أن السرقة وقعت على شخص له صفة معينة بقصد سرقة مال يحمله، وإن هذا المال له تكييف معين من حيث ملكيته. فالصفة المطلبة فيمن وقعت عليه السرقة أنه «معتمد قبض أو أي موظف عام أو مستخدم في مؤسسة خاصة». أما المال المعتدى عليه، فيتعين أن يكون «للادارة أو المؤسسة التي يعمل فيها».

وعلة التشديد لها شقان: شق مستمد من حيث صفة من وقعت عليه السرقة، وشق مستمد من تكييف المال من حيث ملكيته. فالشارع يريد كفالة

حماية خاصة لمن يحمل مالا له أهميته الاقتصادية أو الادارية، ويريد توفير حماية خاصة لهذا المال. والشان مرتبطة، فالشارع يستهدف في النهاية حماية المال، وقد اقتضى ذلك أن يحمي من يحمل هذا المال.

## ١٧١ — شروط التثبيت

تحديد صفة الشخص الذي وقع عليه الاعتداء يقتضي التتحقق من صفتة كموظف عام، وهو ما يقتضي الرجوع الى قواعد القانون الاداري التي تكسب بها هذه الصفة<sup>(١)</sup>، أو من صفتة كمستخدم في مؤسسة خاصة، وفقا لقانون العمل. واشترط ان يكون «معتمد قبض» يقتضي الرجوع الى اختصاصه الوظيفي، والتتحقق انه يدخل في اختصاصه قبض مال لحساب الادارة أو المؤسسة التي يعمل بها. والاختصاص بقبض المال يعني الاختصاص بتحصيل المال لحساب هذه الادارة أو المؤسسة.

ويقتضي تحديد وضع المال من حيث ملكيته الرجوع الى القواعد القانونية التي تحدد هذه الملكية. وقد تكون قواعد القانون الاداري التي تحدد الملكية العامة او الخاصة للادارة العامة، او قواعد القانون المدني التي تحدد أحكام ملكية المؤسسات الخاصة لاموالها وموجدها.

---

(١) انظر في تحديد مدلول الموظف العام من قانون العقوبات: مؤلفنا من شرح قانون العقوبات، القسم العام، رقم ٢٥٦ ص ٢٢٤.

## ١٧٢ — عقوبة معتمد القبض أو الموظف العام أو المستخدم الذي تواطأ مع الجناة:

تضمنت العبارة الأخيرة من نص التشديد أن «تفرض العقوبة نفسها على معتمد القبض أو الموظف العام أو المستخدم إذا تواطأ مع الجناة». تفترض هذه العبارة أن ثمة صلة من الاشتراك الجرمي تربط بين سارق المال وبين معتمد القبض أو الموظف العام أو المستخدم الذي يحمل المال. ويتبعن الرجوع في تحديد هذه الصلة إلى الأحكام الخالصة بالاشراك الجرمي التي نصت عليها المواد ٢١٢ — ٢٢٢ من قانون العقوبات<sup>(١)</sup>.

وأهمية تقرير العقوبة المشددة على معتمد القبض أو الموظف العام أو المستخدم هي أستبعد استفادته من تخفيض العقاب الذي تقرره المادة ٢٢٠ من قانون العقوبات في فقراتها الثانية والثالثة والرابعة. ومؤدي ذلك أن توقع عليه العقوبة التي كانت توقع عليه لو اعتبر فاعلاً للجريمة أو شريكاً فيها. وعلة هذا التشديد أن فعله ينطوي على خيانته الثقة التي وضعت فيه، وخلاله بالأمانة التي حمل بها. بالإضافة إلى أن اعتداء السارق على المال محل الحماية لم يكن يتاح بغير تواطؤ معتمد القبض أو الموظف العام أو المستخدم معه.

---

(١) انظر في تفصيل هذه الأحكام: مؤلفنا من شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٥٥١ ص ٧٧٥ وما بعدها.

## ٤ — وقوع السرقة على سيارة أو أي مركبة بريئة ذات محرك

### ١٧٣ — علة التشديد:

علة التشديد أن سرقة سيارة أو مركبة بريئة ذات محرك يغلب أن يكون مقدمة لارتكاب جرائم تالية بالاستعانة بها: فقد يستعان بها لارتكاب جريمة تهريب أو جريمة اعتداء على الاشخاص، أو في توزيع منشورات محظورة. وبالاضافة الى ذلك، فإن السيارات والمركبات البرية ذات المحرك تقدم بدور هام في الحياة الاقتصادية، والاجتماعية عامة، إذ هي الوسيلة المعتادة في المجتمع الحديث لتنقل الاشخاص أو نقل الاشياء، فإذا تعددت جرائم السرقة التي تقع عليها، أصاب المجتمع من جراء ذلك ضرر كبير.

### ١٧٤ — شروط التشديد:

يقوم التشديد على عنصر وحيد مستمد من طبيعة المال الذي ترد عليه السرقة: فهو سيارة أو مركبة بريئة ذات المحرك. والمراد بأنها ذات محرك أنها تعمل عن طريق الاحتراق الداخلي<sup>(١)</sup>.

ولم يشترط الشارع شروطاً أخرى في المال موضوع السرقة: فسواء أن تكون السيارة أو المركبة معدة لنقل الاشخاص أو نقل الاشياء، وسواء

---

(١) انظر في تفصيل ذلك: مؤلفنا من شرح قانون العقوبات، القسم الخاص، رقم ١٢٣٢ ص ٩٠٢.

حجمها وقوتها محرکها، فيدخل في نطاق تعبير الشارع الدرجات البخارية، وإن كانت صغيرة الحجم، بحيث لا تصلح إلا لاستعمال شخص واحد.

وقد قصر الشارع التشديد على سرقة السيارات والمركبات البرية ذات المحرك. وبناء على ذلك، فإن التشديد لا يتحقق إذا كان موضوع السرقة مركبة نهرية أو بحرية أو جوية، ويعلل ذلك بندرة وقوع السرقات على هذا النوع من المركبات.

## ٥ - السرقة بفعل شخص مقنع أو يحمل سلاحاً ظاهراً أو خفياً

### ١٧٥ - تمهيد:

تتضمن هذه الفقرة النص على ظرفين مشددين متميزين:

الاول: يفترض تقنع السارق.

والثاني: يفترض حمله سلاحاً ظاهراً أو خفياً.

ويتعلق الظرفان بوسيلة تنفيذ السرقة، ويعنيان الاستعانة بوسيلة خطيرة في تنفيذها.

ونميز بين هذين الظرفين في الدراسة.

## ١ - السرقة بفعل شخص مقنع

### ١٧٦ - علة التشديد:

علة التشديد أن منظر السارق، وهو مقنع يلقي الرعب في نفس المجنى عليه، فيجعله يجبن عن الدفاع عن ماله، ذلك أنه منظر غير مألوف، فيدخل في روعه أنه قد يلتجمئ إلى أخطر الوسائل في تنفيذ جريمته، ويعني ذلك أن تصير السرقة سهلة التنفيذ. وبالإضافة إلى ذلك، فالتفنن يدل على الخطورة: فالغالب أن لا يلجأ إليه غير العريقين في الاجرام، ثم انه يضع العقبات في طريق السلطات حين تلاحق السارق، مما يتبع له تكرار جريمته.

### ١٧٦ - مدلول التفون:

يعنى التفون إخفاء السارق ملامحه أو التغيير منها على نحو لا يستطيع معه شخص عادى أن يتعرف عليه. ويرتبط بعدم استطاعة التعرف إتخاذ منظر السارق صورة غير مألوفة تلقي الرعب في نفس من يتعرض لجريمه.

وسواء نوع مادة القناع: فقد تكون جلداً أو قماشاً أو ورقاً، بل يجوز أن يكون القناع مجرد طلاء. وسواء أن يكون القناع كلياً أو جزئياً، طالما أنه كاف - في نظر شخص عادى - لاخفاء ملامح السارق أو التغيير منها على نحو

يجعل منظره غير مالوف أو يجهل شخصيته.

## ب - حمل السلاح

١٧٨ - تمهيد:

نفصل فيما يلي علة تشديد عقاب السرقات التي ترتكب مع حمل السلاح، ونحدد بعد ذلك دلالته السلاح.

١٧٩ - علة التشديد:

شدد الشارع العقاب على السرقات التي يحمل مرتكبوها أسلحة ظاهرة أو مخبأة، لأنها جرائم سهلة التنفيذ، إذ أن رؤية المجنى عليه السارق يحمل سلاحاً تجعله يجتنب عن الدفاع عن ماله. ولكن إذا لم تتحقق هذه العلة لكون حمل السلاح خفياً فلم يره المجنى عليه، فإن ثمة علة ثانية تفسر التشديد: فالسارق الذي يحمل سلاحاً ولو كان خفياً هو أكثر خطورة من لا يحمل، ذلك أن حمله له يجعله أكثر جرأة، إذ يشعر أنه صار أكثر قدرة على البطش بالمجنى عليه إذا قاوم، ثم إن ذلك يكشف عن نية استعمال السلاح عند الحاجة إلى التغلب على هذه المقاومة، ويعني القبول باحتمال إيذاء المجنى عليه في بدنـه<sup>(١)</sup>.

عرفت المادة ٣٢٣ من قانون العقوبات السلاح بأنه «كل أداة أو آلة قاطعة أو ثاقبة أو راضة وكل أداة خطرة على السلامة العامة، إن سكاكين الجيب العادمة والعصى الخفيفة التي لم تحمل لاستعمال عند الحاجة لا يشملها هذا التعريف إلا إذا استعملت في ارتكاب جنائية أو جنحة»<sup>(١)</sup>.

وعلى الرغم من أن هذا التعريف قد ورد في موضع غير الموضع المخصص للسرقة، فإنه يكشف عن خطة الشارع في تحديد معنى «السلاح»، والفرض في هذا المعنى لا يتغير ما بين موضع وأخر، إذ السلاح ينبغي أن يكون له مدلول ثابت، ما لم يصرح الشارع في موضع معين بتبيينه معنى آخر، وهو ما لم يفعله في صدد السرقة<sup>(٢)</sup>، لذلك نرى وجوب الأخذ بهذا المدلول في تحديد معنى السلاح الذي يعتبر حمله ظرفا مشددا للسرقة. وفي ضوء التعريف التشريعي يمكن تحديد الفكرة الجوهرية في السلاح بأنه «كل أداة تستعمل للزيادة من المقدرة على الإيذاء البدني»، أو هو «كل أداة من شأنها لو استعملت أن تمس سلامـة الـبدـن». فهو أداة تصـيف إلـى الـقدـرة الـبدـنية لـدى السـارـق عـلـى إـيـذـاء الـمـجـنـي عـلـيـه فـي بـدـنه قـدرـة جـديـدة.

(١) هذا التعريف مقتبس من المادة ١٠٢ من قانون العقوبات الفرنسي (الفقرتان الثالثة والرابعة)، الصادر سنة ١٨١٠، وانظر في تعريف السلاح في القانون الفرنسي الجديد: المادة ٧٥-٧٦.

(٢) الدكتور عاطف النقبي، ص ٢٧٢، الدكتور عبد الفتاح مصطفى الصيفي، ص ٣١٠.

والسلاح نوعان: سلاح بطبيعته، وهو ما تحدثت عنه الفقرة الاولى من المادة ٣٢٣ من قانون العقوبات، وسلاح بتخصيصه، وهو ما حددته الفقرة الثانية من هذا النص.

## ١٨١ - السلاح بطبيعته:

السلاح بطبيعته هو كل أداة أعدت خصيصاً لاستعمال في الاعتداء على سلامة البدن، وليس لها تخصيص عادي آخر، وأمثلتها المسدسات والبنادق والخناجر والسيوف.

ومجرد حمل السلاح بطبيعته أثناء ارتكاب السرقة ظرف مشدد لعقابها: وسواء أن يحمل ظاهراً أو مخباً. وليس بشرط أن يحمل السارق هذا السلاح بقصد استعماله في تسهيل السرقة، بل يستوي بذلك أن يحمله أثناء السرقة دون هذا القصد، لأن مهمته تفرض عليه ذلك كجندي أو حارس خاص، أو لأن عادته جرت بذلك كالاقاطن في مكان ناء<sup>(١)</sup>. ومن باب أولى، فإنه لا يشترط أن يستعمل فعلاً في تسهيل السرقة، والدليل على ذلك أنه لو استعمل لتحقيق بذلك العنف في السرقة، وهو ظرف مشدد متميز<sup>(٢)</sup>.

(١) وقد قالت محكمة النقض المصرية في ذلك «أن من يحمل سلاحاً هوا في ذاته شر من لا يحمل» فرار صادر في ١٤ تشرين الثاني سنة ١٩٣٢ مجموعة القواعد القانونية ج ٢ رقم ١٢ ص ١٢. ولكن يشترط بطبيعة الحال أن يكون عالماً بحمل السلاح، إذ أن هذا الظرف يغير من الوصف القانوني للسرقة فيكون حكمه بالنسبة للووصف الجديد حكم الركن بالنسبة للجريمة البسيطة، ومن ثم يتغير احاطة القصد به (انتظر كتابنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٢٩٢ ص ٢٨٠). وتطبّيقاً لذلك فإنه إذا وضع شخص السلاح في جيب معطف السارق دون علمه فإن مسؤوليته لا تتمدّد إلى هنا الظرف الشبيه.

Garçon. art. 381 à 386 N°. 37, Garraud, VI N°. 2478 P. 231.

(٢)

ولكن يتعمّن أن يحمل السلاح أثناء ارتكاب السرقة، فان تركه السارق في عريته قرب مكان السرقة فلا يعد ذلك حملا له، ولا يتحقق الظرف المشدّد<sup>(١)</sup>. وهذا الظرف مادي، ومن ثم يكفي أن يحمل السلاح أحد السارقين حتى يسأل عن الظرف المشدّد جميع المساهمين معه في جريمته<sup>(٢)</sup>.

## ١٨٢ - السلاح بتخصيصه:

السلاح بتخصيصه هو أداة أعدت لاستعماله في غرض غير عدواني، ولكنها تستعمل عرضا في العدوان كالسكاكين العادية والعصى الخفيفة. ولا شك في أنه اذا استخدم هذا السلاح في تسهيل السرقة أو تامين الفرار بعد ارتكابها، فإن الظرف يتحقق بذلك، إذ أن هذا الاستعمال هو الذي يخرج الأداة عن غرضها الأصلي غير العدواني، ويجعل لها وظيفة السلاح<sup>(٣)</sup>، بل ان ظرف العنف قد يتحقق بذلك.

ولكن هل يقتصر التشديد على هذه الحالة؟ نرى أن الظرف المشدّد يتحقق كذلك اذا حمل السارق هذه الأداة بقصد أن يستعملها في السرقة. والحجة في ذلك أن المادة ٣٢٣ من قانون العقوبات (الفقرة الثانية) تشرط لاعتبار الأداة سلاحا بتخصيص أن تكون «لم تحمل لاستعمال عند

(١) الدكتور عاطف النقبي، ص ٢٧٢.

(٢) انظر في ذلك المادة ٢١٦ من قانون العقوبات.

Garçon, art. 386 N°. 36.

(٣)

الحاجة» مما يستفاد منه بمفهوم المخالفة أنها إذا حملت بذلك القصد تحولت إلى سلاح بطبعته يكفي مجرد حمله لتوافر الظرف المشدد، وبالإضافة إلى ذلك، فإن حمل المدعى عليه الأداة بهذا القصد يعني أن لها في مشروعه الجرمي ذات وظيفة السلاح بطبعته مما يسمح بالقول بأنها في خطته وتقديره سلاح بطبعته، وفي النهاية فإن حمل هذه الأداة بذلك القصد يتحقق علة التشديد، إذ يعني العزم على الاعتداء على سلامة بدن المجني عليه إذا اقتضى تنفيذ السرقة ذلك<sup>(١)</sup>. أما إذا حمل السارق هذه الأداة أثناء ارتكابه السرقة دون أن يتوجه قصده إلى استعمالها ودون أن يستعملها بالفعل، كمざارع يحمل فأسه أثناء السرقة، فالظرف المشدد لا يتحقق بذلك، ويتبين من هذه الناحية الفارق بين هذه الأداة والسلاح بطبعته الذي يعد حمله في جميع الأحوال ظرفاً مشدداً.

## ٦ - وقوع السرقة باستعمال العنف على الأشخاص

### ١٨٢ - علة التشديد:

عبر الشارع عن هذه السرقة المشددة بقوله «إذا وقعت السرقة باستعمال العنف على الأشخاص».

وقد شدد الشارع العقاب على السرقة التي تقع باستعمال العنف على الأشخاص، لأنها تتضمن عدواً على شخص إلى جانب ما تنتطوي عليه من عدوان على المال. وبالإضافة إلى ذلك، فهذه السرقة تكشف عن خطورة

(١) وهذا الرأي هو ما انتهت إليه محكمة النقض المصرية، إذ اعتبرت الظرف المشدد متواوفراً كلما كان حمل هذه الأداة «بعناسبة السرقة»، وهي تعني بهذا التعبير أن يكون قصد السارق بحمل الأداة استعمالها في السرقة إذا دعت إلى ذلك الحاجة (قرار صادر في ٨ آذار سنة ١٩٤٣ مجموعة القواعد القانونية جـ ٦ رقم ١٣٦ ص ٢١٧ آذار سنة ١٩٤٢، مجموعة القواعد القانونية جـ ٦ رقم ١٤٩ ص ٢١٧).

كبيرة تنطوي عليها شخصية السارق، إذ أنه يستهين بسلامة بدن شخص في سبيل اشباع طمعه في ماله، ولا يتردد في أن يعتدي على حقوق متنوعة اذا اقتضى ذلك تفزيذ مشروعه الجرمي<sup>(١)</sup>. وفي النهاية فان المسرقات بعنف تحدث إخلالا خطيرا بالأمن العام، ومن ثم فان تساهل القانون في الضرب على أيدي مرتكبها يفسح المجال لنشوء عصابات خطيرة تنشر الذعر والفوضى في المجتمع.

#### ١٨٤ - التعريف بالعنف:

يعني العنف الاكراء المادي، أي عملا من أعمال القسر والاجبار يأتيه السارق ليحيط المقارمة التي يبديها المجنى عليه أو غيره اعتراضا لتنفيذ السرقة<sup>(٢)</sup>. ومؤدى هذا التعريف أن العنف يفترض عملا ماديا من شأنه قهر مقاومة مادية<sup>(٣)</sup>. ومن ثم يستبعد من نطاقه الاكراء المعنوي، أي مجرد تهديد

(١) Garçon, art. 381 à 386 N°. 15, Garraud, VI N°. 2482 P. 235.

(٢) عرفت محكمة النقض المصرية العنف بأنه «يشمل الامور القسرية التي تقع على الاشخاص بقصد تعطيل قوة المقاومة او اعدامها عندهم وذلك للوصول الى الغاية وهي السرقة» (نقض ١٤ كانون الثاني سنة ١٩٥٠ المجموعة الرسمية ص ٦ رقم ٧٢ ص ١٥٠). وعرفته محكمة النقض السورية بأنه «كل عمل يؤثر في مقاومة المعتدى عليه ويعطليها ولو لم يترك أثرا ظاهرا فيه»، قرار الغرفة الجنائية رقم ٥٢٥ في ٨ آب سنة ١٩٦٤ مجموعه القواعد القانونية رقم ١٥٨١ ص ٨٧٦ وقرار رقم ٤٥٤ في ٢٩ أيار سنة ١٩٦٨ المجموعة السابقة رقم ١٨٥٣ من ٨٧٧.

(٣) ويستوي في قهر المقاومة اعدامها تماما او اقتحام المجنى عليه عن طريق العنف بأنه لا فائدة من الاستمرار فيها.

المجني عليه أو غيره بشر ان لم يتخل عن المقاومة، فإذا انصاع للتهديد فترك السارق يستولي على ماله فلم يضطره الى اتياً عمل عنيف، فان العنف لا يتحقق بذلك. ولكن هل يدخل التهديد باستعمال السلاح في مدلول « العنف »؟ ساوي الشارع بين العنف والتهديد باستعمال السلاح في المادتين ٦٤٢، ٦٤٣، بعد تعديلهما بالقانون رقم ٤٨٧ لسنة ١٩٩٠، وقد كان مقتضى ذلك ان يعد التهديد باستعمال السلاح في حكم العنف، من حيث جدارته بتشديد عقوبة السرقة بذات المقدار، وقد كان ذلك مقرراً قبل ذلك التعديل، اذ كانت المادة ٦٣٦ (الفقرة الخامسة) — قبل تعديلها بمقتضى المادة ٣٨ من المرسوم الاشتراكي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٣ — تسوى بينهما<sup>(٢)</sup>. ولكن هذا الوضع تغير بعد بالعمل بالقانون رقم ٤٨٧ لسنة ١٩٩٥، اذ افرد الشارع للتهديد بالسلاح الفقرة الثالثة من المادة ٦٣٩، مما يقتضي التمييز بينه وبين العنف الذي نص عليه الشارع في الفقرة السادسة من المادة ٦٣٨. وبناء على ذلك، فان لكل من العنف والتهديد بالسلاح استقلاله كظرف مشدد للسرقة، ومؤدي ذلك ان العنف لم يعد يتسع للتهديد باستعمال السلاح.

(٢) ذهبت الى ذلك محكمة التمييز الجزائية (الفقرة الخامسة، قرار رقم ٦٦ في ١١ آذار سنة ١٩٧٤) اساس ٩٧، مجموعة سمير عالية، ج ٤ رقم ٥٧٥ من ٢٢٧، وقرار الغرفة السادسة رقم ٦٦ من ٢١ كانون الاول سنة ١٩٧٤، المجموعة السابقة ج ٤ رقم ٥٧٥ من ٣٢٨. قال انه «مراجعة نص المادة ٦٣٨ من قانون العقوبات (قبل تعديلها) بالنص الفرنسي يرى انها تضمنت في فقرتها الأولى كلمة violence ب بصيغة الجمع، فإذا كانت تقصد العنف المادي فقط لما اقتضى وضعها بصيغة الجمع لكي تشمل جميع أنواع العنف. وحيث ان الفقرة الثانية من هذه المادة وضعت عقاباً اشد اذا كان العنف بصيغة المفرد violence قد سبب جرحاً او رضوضاً، وهذه العالة تتعلق بالعنف المادي فقط وحيث ان الفقرة الثانية قد نفرضت ذات العقاب أي العقاب الاشد اذا حصل مقدرونا باحدى الحالات الأربع الاولى المذكورة في المادة ٦٢٦ من قانون العقوبات دون الحالة الخامسة وهي التهديد بالسلاح، الامر الذي يستفاد منه ان التهديد يعتبر بحد ذاته احدى حالات العنف المقصودة في الفقرة من المادة ٦٣٨ من قانون العقوبات».

ولكن الشارع لم يتطلب في العنف أن يكون كبيرا، فقد ورد لفظ «العنف» مرسلا، ومن ثم فلا يشترط أن يكون من شأن العنف تهديد حياة المجنى عليه بالخطر أو احداث جروح. ولكن يتبع مع ذلك أن يكون على شيء من الأهمية، بحيث يؤثر في مقاومة المجنى عليها فيحيطها، ولا مفر من أن يناظر بقاضي الأساس تقدير شدة العنف ومدى كفايته ليقوم به الظرف المشدد.

وأمثلة العنف عديدة: فالامساك بيد المجنى عليه وكم فمه كي لا يستغيث ووضع مادة مخدرة في فمه أو أنفه، أو احراق مواد تشعره بالدوار حين يستنشقها، ووضع مادة حارقة في عينيه كي ينشغل بالآلام عن المقاومة، ووضع قطعة من القماش حول رأسه كي لا يرى السارق، ودفعه بشدة بحيث يسقط أرضا، بل ان مجرد ارغامه على الدخول في غرفة وأغلاقها عليه ريثما يتمكن السارق من الاستيلاء على أشياء من غرفة أخرى يحقق معنى العنف، ومن باب أولى، يتحقق العنف بضرب المجنى عليه ولو كان الضرب بسيطا أو احداث جراح بجسمه، ويتحقق العنف اذا نزع السارق قرطا من اذن امرأة فقطع طرفها<sup>(١)</sup>. ولكن العنف لا يتحقق اذا انتهز السارق فرصة نوم المجنى عليه فأخذ بعض ما في ملابسه أو ما يحمله على جسمه

---

(١) من قبيل ما يعتبر القضاء العنف على الاشخاص متحققا فيه حالة تكميم المدعى عليهم فم المجنى عليه وانفه وعينيه باسفنجية تحتوي على مادة مخدرة فتاتب عن الوعي ففتشر جوارير مكتبه وسرقوا ما فيه من ثقافة ثم نقلوه بالسيارة ووضعوه في مكان منعزل (محكمة التمييز في =

وقد تطلب الشارع في العنف أن يقع على الاشخاص وأن تقوم الصلة بينه وبين السرقة.

= ١٩ كانون الثاني سنة ١٩٦٧، قرار رقم ٣٧ أساس ٩٢) — وملجأة المجنى عليه في منزله وضربه بكلمة على وجهه ثم بالسدس على رأسه وسقوطه فاقد الوعي وسرقة بعض ممتلكاته ثم اخفاء الجريمة بتوثيق بديه ورجله بعنفة بيضاء ووضع أغطية على وجهه (محكمة التمييز في ٢٢ شباط سنة ١٩٦٨، قرار رقم ٢٧ أساس ١) — ضرب المجنى عليه ببنسة على رأسه وصفمه على وجهه حتى أغمى عليه ثم سرقة نقوده (الغرفة الخامسة، قرار رقم ٤١ في ١١ شباط سنة ١٩٧١ مجموعة سمير عالية جـ ١، القسم الثاني رقم ١٤٢ ص ٦٤) — اشهر المتهم سكينا في وجه المجنى عليه والحادق جروح به ثم سلبه دراهمه (قرار رقم ١٧٩ في ١٤ تموز سنة ١٩٧١ المجموعة السابقة جـ ٢ القسم الاول رقم ٧٧٠ خ ٣١٩) — ضرب المجنى عليه وشققته ثم ربطهما بحبل (قرار الغرفة السادسة رقم ٢٥٧ في ١٩ تشرين الاول سنة ١٩٧٢ المجموعة السابقة جـ ٢ رقم ٦٩٦ ص ٢٧٨) — ضغط المتهم على عنق المجنى عليها حتى شل حركتها وتراحت مقاومتها فقط جيبها الداخلي وأستولى على محتوياته (قرار الغرفة الخامسة رقم ٧٢٨ في ٧ ايار سنة ١٩٧٤، أساس ٤٦) . انظر كذلك قرار الغرفة السادسة رقم ٦٦ في ١١ نيسان سنة ١٩٧٤ (اساس ١٢٤) ورقم ١١٠ في ٢٥ نيسان سنة ١٩٧٤ (اساس ١٢٢) . وقد اعتبرت محكمة التمييز العسكرية العنف متحققاً بشهر بعض المتهمين السلاح الحربي على موظفي المصرف وسوقهم عنوة الى بيت الخلاء وحجزهم فيه لتمكن رفاقهم من الاستيلاء على المال والهرب به (قرار رقم ٣٩ صادر في ١٧ ايار سنة ١٩٦٠، مجموعة القاضي جبران منصور، ص ١٧١).

(١) قال الحكم المنفرد في البترون (قرار رقم ١٨٧ في ١٢ نيسان سنة ١٩٥٤، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٥٤ ص ٥٩٠) انه لا جل وجود السرقة بعنف يجب توافر شروط ثلاثة: ان تكون اعمال العنف قد استعملت على شخص مالك او حائز الشيء المسروق، وأن تكون قد سبقت او رافقت السرقة، وأن تكون الوسيلة التي مكنت الفاعل من السرقة. وانظر كذلك غارو جـ ٦ رقم ٢٤٨٦ ص ٢٢٨

## ١٨٥ - وقوع العنف على الاشخاص:

هذا الشرط مستمد من علة التشديد: فإذا كان الشارع يشدد العقاب لأن فعل السارق يتضمن اعتداء على الاشخاص الى جانب ما ينطوي عليه من اعتداء على الاموال، فإن هذه العلة لا تتحقق الا اذا وقع العنف على شخص، والاصل أن يقع العنف على المجنى عليه نفسه، اذ هو الذي يدافع عن ماله، ولكن الظرف المشدد يتتحقق اذا وقع العنف على أي شخص آخر قاوم تنفيذ السرقة أو ظن أنه سيقاوم تنفيذها: ويجوز أن يكون هذا الشخص هو قريب للمجنى عليه أو خادم لديه أو رجل شرطة أو أي شخص آخر تدخل لمقاومة السرقة أو ظن أنه سيفعل ذلك.

وببناء على هذا الشرط، فإن الظرف المشدد لا يتحقق اذا وقع العنف على جماد أو حيوان، ولو كان ذلك بقصد تسهيل تنفيذ السرقة: فإذا ارتكب السارق أعمال العنف على الخزانة لتحطيمها والاستيلاء على ما تحتويه، أو على المصابيح لامفالها، أو على كلب الحراسة لاسكاته، أو على الدابة المسروقة للفرار بها، فلا يتحقق بذلك ظرف العنف<sup>(١)</sup>.

## ١٨٦ - المصلة بين العنف والسرقة:

تطلب الشارع هذه الصلة في قوله أن «السرقة وقعت باستعمال العنف على الاشخاص»، وهذه الصلة هي في حقيقتها مزدوجة: فهي في المقام الاول صلة سببية نفسية تفترض أن العنف كان في الخطة الجرمية للسارق وسيلة لتنفيذ السرقة، وهي في المقام الثاني صلة زمنية تفترض - وفق ضوابط معينة - أن العنف قد عاشر ارتكاب السرقة.

## ١٨٧ - صلة السببية النفسية بين العنف والسرقة:

تعني هذه الصلة أن «العنف كان بقصد السرقة»، واحتراط هذه الصلة مرتبط بعلة التشديد: فخطورة السارق لا تتحقق الا اذا ثبت أنه قد استخدم وسيلة خطيرة من أجل تنفيذ السرقة، واستخدام الوسيلة يعني جعلها جزءاً من المشروع الجرمي، أي اتجاه القصد الى الاستعانة بها في تنفيذ هذا المشروع<sup>(١)</sup>. ولهذه الصلة أوجه متعددة: فقد يكون العنف لتهيئة السرقة، أي

---

Garraud, VI N°. 2486 P. 239.

(١)

قضت محكمة التمييز بأنه اذا شاهد متهمان المجنى عليه وكأنما يعلمان الكثير عن سذاجته فخطرت لهما مجازحته في اول الامر فادى ذلك الى المضاربة العادية بينهم لكتهما لم يلبثا ان عمدا الى سلبه مبلغاً من المال كان ينقله وبعثرة الاقمشة التي كان ينقلها فان جريمتها تعتبر سرقة بعنف (قرار صادر في ٨ شباط سنة ١٩٦٨، قرار رقم ١٨، أساس ١٧). وهذا القضاء صحيح اذا ثبت ان بعض افعال الضرب على الاقل كان بقصد التمهيد للسرقة،اما اذا كان الضرب متجردا من هذا القصد،اذ كان بقصد المزاح فحسب. ثم ارتكبت السرقة دون ان يستعمل عنف فيها فان هذا القضاء يكون محل نظر.

تجهيزها كمن يضرب المجنى عليه لاضعافه وارهابه أو يخدره حتى اذا ما شرع زميله في الاستيلاء على ماله لم يجد مقاومة، وقد يكون العنف لتسهيل السرقة، ويأتيه السارق أثناء ارتكابه فعل الاخذ لتمكينه من إتمامه كمن يبدأ في فعله فيصطدم بمقاومة المجنى عليه فيضرره ليتمكن من الاستمرار فيه حتى نهايته. وقد يكون العنف لتأمين هرب السارق، أي يقصد به أن يتخلص السارق من تتبع المجنى عليه له ومحاولته أن يسترد ماله. وقد يكون العنف لتأمين الاستيلاء على المسروق، أي يتمكّن السارق من أن يحوز الشيء حيازة تامة، فيباشر عليه مظاهر السيطرة التي تفترضها الحيازة وتمكّنه كذلك من ابعاد الشيء تماماً عن سلطات المجنى عليه<sup>(١)</sup>.

فإذا انفت الصلة بين العنف والسرقة، فلم يكن قصد السارق حين صدر العنف عنه متوجهاً إلى السرقة، بل كان يستهدف به غاية أخرى كمن ضرب آخر انتقاماً ثم لما رأى تخاذله انتهز الفرصة فسرق ماله، أو لاحظ سقوط شيء من ملابسه فأخذته<sup>(٢)</sup> أو ارتكب السارق العنف ليتمكن من الفرار تاركاً خلفه المسروقات ونماذجاً عن إتمام مشروعه الجرمي، فإن الظرف المشدّد لا يتحقق بذلك.

(١) قضت محكمة الاستئناف اللبنانيّة باعتبار السرقة بعنف في حالة سارقين أهلاّلوا النار على راعي الغنم الذي كان يلاحقهم – وذلك تسهيلاً لفرارهم والاستيلاء على المسروق. فترراجع هنا وتمكن هؤلاء من الفرار مع المال المسروق، فهذه المعاملة هي معاملة عنف على الاشخاص تاميناً لفرار الفاعلين والاستيلاء على المسروق (قرار رقم ٨٠ في ٢٨ شباط سنة ١٩٤٧. النشرة القضائية اللبنانيّة ١٩٤٧ هـ ٣٧٧).

(٢) الدكتور عاطف النقبي، ص ٢٧٢.

هذه الصلة متفرعة عن الصلة السابقة: فلا يتصور أن يكون العنف وسيلة السرقة إلا إذا كان معاصر لها، سواء كان قبل البدء في تنفيذها أو أثناءه. أما إذا كان لاحقاً عليها فلا يكون وسيلة لها، لأن الوسيلة لا تتصور في المطلق لاحقة على الغاية<sup>(١)</sup>. ولا يثير هذا الشرط صعوبة بالنسبة للعنف الذي يستهدف تهيئة السرقة أو تسهيلاً لها، فهو في الحالين معاصر لها، أما إذا كان العنف لتأمين هرب الفاعلين أو الاستيلاء على المسروق فان الشك قد يثور حول ما إذا كان معاصر للسرقة، وقد يرد إلى الازهان أنه لاحق عليها، ولكن هذا الظن غير صحيح: فلحظة تمام السرقة هي لحظة خروج الشيء من حيازة المجنى عليه بحيث تنقض سلطاته عليه ثم دخوله في حيازة السارق بحيث يكون في مكتنته وحده مباشرة هذه السلطات عليه<sup>(٢)</sup>. وحين يتبع المجنى عليه السارق محاولاً استرداد ماله، فإن السرقة لا تعتبر تامة إلا إذا تخلص السارق منه، فكف عن تتبعه وكل عن محاولته استرداد ماله، لانه

(١) عبرت محكمة النقض السورية عن هذه الفكرة في قولها «إن العنف الذي يعدد القانون ظرفاً مشدداً للسرقة يجب أن يكون مقترباً بها حتى يصح أن يقال أنه مراافق لها للأراده وأضع القانون من معنى المرافقه، فإذا وقع العنف في سبيل تهيئة الجريمة أو تسهيلاً لها تكون ملازماً لها منذ بدايتها، وإن كان من أجل الحصول على المال فهو واقع اثنائهما وإن كان من أجل هرب فيجب أن يكون اثناء السرقة حينما يشاهد متلبساً بالجريمة أو بعد انتهائهما مباشرة حتى يكون الفرض من فراره ناجة بذاته من القبض عليه»، قرار الغرفة الجنحية رقم ٤١٢ في ٢٢ حزيران سنة ١٩٦٠ مجموعه القواعد القانونية رقم ١٥٨٠ ص ٨٧٦.

(٢) انظر ما تقدم: رقم ٩٢ ص ١٢٢ من هذا المؤلف.

طلالا يتعرض للتتبع ومحاولة الاسترداد فهو لا يستطيع أن يباشر عليه سلطات الحيازة ولا يمكنه القول بأن الشيء قد خرج تماما من حيازة المجنى عليه. وتطبيقا للذات الفكرة، فإنه إذا ارتكب السارق أفعال العنف وهو لا يزال بعد في المسكن الذي ارتكبت فيه السرقة، فإن معاصرة العنف للسرقة تعتبر متحققة: فطالما ظل السارق في بيت المجنى عليه فهو - وما يحوزه من مسروقات - لا يزال في حوزته، ومن ثم فإن السرقة تعتبر أنها لم تتم بعد، فما يرتكب حينذاك من عف يعد معاصر للسرقة<sup>(١)</sup>.

فإذا انتفى التعارض بين العنف والسرقة، فلم يرتكب العنف إلا بعد أن تمت السرقة، فلا يتوافر الظرف المشدد، وإنما تقوم بالعنف جريمة متميزة عن السرقة، وتتعدد الجريمتان، مثل ذلك أن يعلم المجنى عليه لدى عودته إلى بيته بارتكاب السرقة وتمامها فيبحث عن السارق حتى يصادفه، فيضربه الآخر تخلصا منه<sup>(٢)</sup>.

Garçon, art. 381 à 386, N°. 23.

(١)

(٢) محكمة النقض السورية، النفرة الجنائية، قرار رقم ٨٠ في ٢١ كانون الثاني سنة ١٩٦٦  
مجموعة القواعد القانونية رقم ١٥٩ من ٨٨١.

## ٢ - جنایات السرقة المنصوص عليها في المادة ٦٣٩ من قانون العقوبات

١٨٨ - تمهيد:

نصت المادة ٦٣٩ من قانون العقوبات على أنه «يعاقب بالأشغال الشاقة من ثلاث سنوات إلى سبع سنوات كل من يرتكب سرقة في أحدى الحالات الآتية:

١ - بواسطة الخلع أو الكسر من الأماكن المقفلة المصننة بالجدران، مأهولة أم غير مأهولة، أو بتسلقها من الداخل أو الخارج أو باستعمال المفاتيح المصنعة أو أي آداة أخرى أو بعد الدخول إليها بالحيلة أو بانتدال صفة موظف أو بالتذرع بمهمة رسمية أو بأي طريقة أخرى غير مألوفة.

٢ - من خلال وقوع أعمال شغب أو ثورة أو حرب أو حريق أو اضطراب أمني أو غرق سفينة أو أي نائبة أخرى.

٣ - بالتهديد بالسلاح إن لتهيئة الجريمة أم لتسهيلها أم للاستيلاء على المسروق أم لتأمين الهرب<sup>(١)</sup>.

ونتناول بالدراسة فيما يلي كل ظرف من هذه الظروف المشددة.

---

(١) نص على هذه الصياغة للمرة ٦٣٩ من قانون العقوبات القانون رقم ٤٨٧ لسنة ١٩٩٥.

## ١ - السرقة بطريقه غير مالوفة من الاماكن المقفلة المصانة بالجدران

### ١٨٩ - عناصر التشديد:

عبر الشارع عن هذه السرقة بقوله ان السرقة وقعت «بواسطة الخلع أو الكسر من الأماكن المقفلة المصانة بالجدران، مأهولة أم غير مأهولة، أو بتسلقها من الداخل أو الخارج أو باستعمال المفاتيح المصنعة أو أي أداة أخرى أو بعد الدخول إليها بالحيلة أو بانتحال صفة موظف أو بالتزرع بمهمة رسمية أو بأي طريقة أخرى غير مالوفة...»

ويتضح من هذا النص ان التشديد يعتمد على عنصرين:

**العنصر الأول:** يتعلق بطريقه الدخول الى المكان الذي ارتكبت السرقة فيه، واشترط كونها طريقه غير مالوفة.

**والعنصر الثاني:** يتعلق بهذا المكان، واشترط كونه مقفلًا مصانًا بالجدران.

### ١٩٠ - علة التشديد:

علة التشديد مستمدّة من عنصرين على السواء: فقد شدد الشارع

العقاب على السرقة من مكان مغلق مصان بجدران لأن المجنى عليه الذي يتخذ الاحتياط لصيانة ماله ممن يطمعون فيه أجدر بالحماية من يترك ماله سهل المنال<sup>(١)</sup>. وتتضمن هذه السرقة عدواناً أشد على الحيازة: فبقدر ما تزداد العقبات التي يتبعن على السارق احتيازها للوصول إلى المال موضوع السرقة تزداد جسامته ما ينطوي عليه فعله من عدوان على حيازة المجنى عليه<sup>(٢)</sup>. وتكشف هذه السرقة عن خطورة السارق: فهو يبذل مجاهداً كبيراً لينفذ جريمته، ويقبل باحتمال أن يصادف المجنى عليه في ذلك المكان ويواجه بمقامته، وتقترن هذه السرقة بعنف على الأشياء التي جاتب ما تتضمنه من اعتداء على الملكية<sup>(٣)</sup>.

وشدد الشارع العقاب على هذه السرقة كذلك، لأن دخول المكان المسروق منه بطريقة غير مألوفة ينطوي على اعتداء على حيازة هذا المكان، إذ أن الطريقة المألوفة هي وحدها الطريقة التي ارتضاها الحائز، ومن ثم كان الالتجاء إلى طريقة سواها اعتداء على حيازته.

## ١٩١ - المكان المغلق المصايب بجدران:

يعني الشارع بالمكان المغلق المصايب بجدران «المكان المسور»، أي المكان المحاط بسور أو سياج يضع به الحائز عقبة حقيقة في طريق كل داخل إليه

Garçon, art. 381 à 388, N°. 146.

(١)

Schönke-Schröder, § 242 S. 1042.

(٢)

Garraud, VI N°. 2453 P. 205.

(٣)

عن غير طريق بابه المعد لذلك<sup>(١)</sup>. واهم عنصر في فكرة السور أن يكون عقبة تعرّض الداخلي المكان من غير باب بحيث يتّعّن عليه أن يبذل مجاهدا غير عادي للدخول إليه. ومن ثم فإن هذا العنصر لا يتوافر، ولا يعتبر المكان مسورة، إذا أحاط به سياج ولكن من ثلاثة جهات فقط<sup>(٢)</sup>، أو أحاط به من كل الجهات ولكن تركت فيه فتحة كبيرة بحيث يستطيع أي شخص الدخول منها بدون صعوبة، أو كان السياج منخفضا جدا لا يتجاوز ارتفاعه بضعة سنتيمترات وكان القصد منه أن يكون بمثابة حدود ترسم أبعاد المكان<sup>(٣)</sup>. أما إذا تحقّق بالسياج معنى «العقبة» المعترضة طريق الداخل، فسواء ما عدا ذلك من الاعتبارات: سواء المادة التي صنع منها، فلا أهمية لكونه من حديد أو من خشب أو من شجر أخضر أو يابس أو كونه خندقا، ولا يشترط أن يكون شديد الارتفاع أو العمق، بل يكفي أن يكون بالقدر الذي يجعل الدخول غير متاح إلا بجهود غير عادي<sup>(٤)</sup>. ولا أهمية لوجود باب أو عدم وجوده، وإذا وجد الباب فإن التسor يظل متحققا ولو كان من السهل فتحه أو تحطيمه، وإذا كان السور عتيقا فتهدمت أجزاء منه أو ظهرت فيه ثغرات، فإن ذلك لا ينفي عن المكان المحاط به أنه سور طالما أن الدخول إليه تعترضه العقبات. ولكن إذا

(١) انظر تعريفا للمكان المسور أو رسمه المادة ٢٩١ من قانون العقوبات الفرنسي الصادر سنة ١٨١٠، واتقررت محكمة النقض السورية، القرفة الجنلية، قرار رقم ١٠٩ في ٢٢ شباط سنة ١٩٥٤ في مجموعة القواعد القانونية، رقم ١٥٢٧ ص ٨٥٣.

Garçon, art. 381 à 386 N°. 128.

(٢)

Garçon, art. 381 à 386 N°. 130.

(٣)

Garraud, VI N°. 2442 P. 193.

(٤)

كان الجزء المتهدم من السور كبيراً أو كانت الثغرة التي ظهرت فيه متعددة بحيث يستطيع أي شخص أن يدخل في المكان، فإن التسوير ينتفي عنه فالشارع يتطلب وجود سور في الحال، أي وقت ارتكاب السرقة، ولا يكتفي بأنه كان ثمة سور فيما مضى<sup>(١)</sup>. ولا يعتبر المكان مسورة إذا كان أحد جوانبه يقع على شاطئ نهر صالح للملاحة، إذ من السهل اجتياز ذلك النهر بالطرق المعتادة لذلك<sup>(٢)</sup>. وبديهي أنه إذا احترق المكان المسور طريق عام فان صفة التسوير تنتفي عنه، أما إذا احترقه طريق خاص معد للحائز وعماله أو لغيرهم بشرط أنه الصريح أو الضمني، فإن صفة التسوير لا تعد منتفية عنه<sup>(٣)</sup>.

وقد أراد الشارع بوصف المكان بأنه «مقفل مصان بجدران» أن يتطلب احاطة السور به من جميع جهاته كي يتحقق به معنى العقبة التي تعترض طريق الدخول إليه.

وقد صرخ بعد ذلك بأنه يستوي كون هذا المكان ماهولاً — أي مسكوناً — أم غير مأهول: وتطبيقاً لذلك فإن البستان المسور أو الأرض الفضاء التي

*Garçon, art. 381 à 386 N°. 131.*

(١)

(٢) وتطبيقاً لذلك فإن جزيرة وسط نهر صالح للملاحة أو بحر لا تعتبر مكاناً مقفلاً مصاناً بجدران.

*Garçon, art. 381 à 386 N°. 132.*

(٣)

أوردت فيها بعض الامتعة تعتبر أمكنة مقلة مصانة بجدران، ويشدد وفقاً لهذا الظرف عقاب السرقات التي ترتكب فيها<sup>(١)</sup>.

## ١٩٢ - طرق الدخول إلى المكان المقفل المحسان بجدران:

لا يكفي لتوقيع عقوبة الجنائية التي تنص عليها المادة ٦٣٩ من قانون العقوبات أن ترتكب السرقة في المكان المسور، بل يتبعن أن يكون السارق قد دخل فيه عن طريق وسائل معينة، وقد أشار الشارع إلى الوسائل التالية: الخلع أو الكسر أو التسلق من الداخل أو الخارج أو باستعمال مفتاح مصنع أو آداة أخرى أو بعد الدخول إلى مكان السرقة بالحيلة أو بانتهاز صفة موظف أو التذرع بمهمة رسمية. ولكن الشارع لم يذكر هذه الوسائل على سبيل الحصر، وإنما ذكرها على سبيل المثال، والدليل على ذلك أنه أعقب أشارته إليها بعبارة عامة قال فيها «أو بأي طريقة أخرى غير مألوفة». وتطبيقاً لذلك، فإنه تستوي بالوسائل التي أشار إليها الشارع كل طريقة غير مألوفة في دخول المكان المسور لارتكاب السرقة فيه<sup>(٢)</sup>. وهذه العبارة العامة

(١) نفت محكمة النقض السورية صفة المكان المقفل المحسان بجدران عن السيارات، ومن ثم فان سرقة مال من سيارة مقلقة عن طريق كسر بابها لا يتوافر به هذا الظرف المشدد (الغرفة الجزائية العسكرية، قرار رقم ٤٠٧٣ في ٢٨ آب سنة ١٩٧١ المحامي ١٩٧٢ من ١٥ من القسم الخصم لاجتهادات الحكم الاجنبية).

(٢) الدكتور عاطف النقيب، ص ٢٧٨، وقرار محكمة التمييز الجزائية، الغرفة الخامسة رقم ٢٥٣ في ٢١ تشرين الأول سنة ١٩٧٢ مجموعة سمير عالية جزء ٢ رقم ٦٩٢ من ٢٧٧.

تسمح باستخلاص الفكرة الجوهرية الجامعة بين الطرق التي حددتها الشارع وأية طريقة أخرى تشبه بها فيكون لها في القانون حكمها، وهذه الفكرة هي أن طريقة دخول السارق إلى المكان المسور هي طريقة غير عادلة، أي طريقة مختلفة عن الطريق المألف المعتمد الذي خصصه الحائز للدخول فيه، وجرت عادة الناس باستعماله لذلك<sup>(١)</sup>. وهذا المعنى يتتحقق على أوضح صورة في الوسائل التي ذكرها الشارع، ولذلك كان التتحقق من التجاء السارق إلى أحدهما قطعاً بتوافق الطرف المشدد، في حين ان التجاء إلى وسيلة أخرى غير عادلة يفرض على القاضي أن يثبت في حكمه الطابع غير المألف لها بما يحقق الشرط الذي يتطلبه الشارع<sup>(٢)</sup>. وبناء على ذلك، فإنه إذا دخل السارق إلى مكان السرقة المسور بوسيلة مألوفة لدخوله، فلا يتتحقق الظرف المشدد<sup>(٣)</sup>: فإذا كان بالسور باب مفتوح فدخل منه أو كانت به فتحة كبيرة

(١) عرفت محكمة النقض السورية الدخول بوسيلة غير مألوفة عن طريق مقابلته بالدخول المألف فقالت «إن المقصود بالدخول المألف إلى مكان ما هو ما الفه الناس وبالغونه ويمارسوه بصورة عادلة وطبيعية وبدون إية صعوبة أو مشقة من الوضع الشخص له في ذلك المكان وإن كل دخول آخر يتم على خلاف ذلك يعتبر دخولاً غير مألفاً» قرار الغرفة الجنائية رقم ٥٣٩ في ١٨ تموز سنة ١٩٦٨ مجموعة القوانين رقم ١٥٥٢ ص ٨٦٠. ومن قبيل ما اعتبرته وسيلة غير مألوفة للدخول: الدخول من النافذة التي تصل محل بمنزل صاحبه، والدخول من النافذة بعد هدم قسم منها.

(٢) وبناء على ذلك قضى بأنه يعتبر طريقة غير مألوفة للدخول في مكان السرقة الضغط والقرص الخارجيان (محكمة التمييز الجزائية، الغرفة الخامسة، قرار رقم ٢٥٢ في ٢١ تشرين الأول سنة ١٩٧٢، مجموعة سمير عالية ج ٣ رقم ٦٩٢ ص ٢٧٧) والدخول إليه بطرق التصوينة التي تحيط به (قرار الغرفة الخامسة رقم ٢٠٠ في أول كانون الأول سنة ١٩٧٢ المجموعة السابقة ج ٢ رقم ٦٩٢ ص ٢٧٧) والدخول من نافذة بعد انتزاع قضبانها (قرار الغرفة السادسة رقم ٤٢ في ١٧ شباط سنة ١٩٧٢ المجموعة السابقة ج ٢ رقم ٦٩٠ ص ٢٧٦) وقرارها رقم ٢٨ في ١٤ شباط سنة ١٩٧٤ (أساس ١٧٦ المجموعة السابقة ج ٤ رقم ٥٧٨ ص ٣٣٠).

Garçon, art. 381 à 386 Nº. 152.

فنفذ منها، أو كان جزء من السور قد تهدم حتى بلغ مستوى الأرض فتخطاه، أو اعتلى السور بسلم أعد ليدخل الناس منه إلى ذلك المكان، فإن التشديد لا يتحقق. ولكن إذا ثبت دخول السارق عن طريق غير مالوف لذلك، فإنه لا ينفي التشديد عنه أنه كان بواسعه الدخول بالطريق المallow، كما لو كان بالسور باب خلفي ترك مفتوحا<sup>(١)</sup>، ولكنه لم يتوجه إليه جهلاً به أو تفضيلاً للطريق الذي استخدمه<sup>(٢)</sup>.

والادنى إلى علة التشديد اشتراط أن يكون قصد المدعى عليه من الالتجاء إلى الطريق غير المallow هو ارتكاب السرقة في ذلك المكان الذي يدخل إليه، أما إذا قصد غرضًا آخر كلقاء امرأة أو اتلاف شيء، ثم ستحت فرصة السرقة فانتهزها فلا يتواافق الظرف المشدد<sup>(٣)</sup>: ذلك أن الشارع يشدد العقاب لأن الالتجاء إلى أحدى الطرق التي حددها يزيد من جسامته الاعتداء على الحياة، ولا تتحقق هذه العلة إلا إذا كانت هذه الطريقة جزءاً من المشروع الجرمي الذي رسمه للسرقة، وهو ما يقتضي اتجاه قصده بهذه الطريقة إلى استطاعة تنفيذ السرقة<sup>(٤)</sup>. ويترسخ عن هذه الفكرة اشتراط أن تكون هذه الطريقة معاصرة لتنفيذ السرقة حتى يصدق عليها أنها وسيلة لتنفيذها، أما كانت لاحقة على تمامها، كما لو حطم السارق الخزانة أو الصندوق الذي استولى عليه كي يحصل على ما بداخله، فإن الظرف المشدد لا يتحقق بذلك<sup>(٥)</sup>.

Garçon, art. 381 à 386 N°. 155.

(١)

(٢) ولكن بتغير الحكم من غير شك إذا كانت جزء من السور فتحة كبيرة تنتهي عن المكان أنه سور: فالدخول فيه بطريق غير مالوف لا يتحقق البتة الظرف المشدد.

(٣) قضت بتغير ذلك محكمة التمييز الفرنسية (قرار صادر في ١٥ كانون الثاني سنة ١٨١٣، أشار إليه غارسون، المواد ٣٨١—٣٨٦ رقم ٢٠٠) ولكن هذا الرأي —وان وافق عليه غارسون — غير سليم، إذ بدون اتجاه القصد إلى السرقة تنتهي الصلة بين وسيلة الدخول وهذه الجريمة فلا يمكن القول باجتماعهما في مشروع جرمي واحد.

Garrald, VI, N°. 2466, P. 224.

(٤)

(٥) محكمة الجنائيات في لبنان الشمالي، قرار رقم ٨ في ٢٢ كانون الثاني سنة ١٩٦٩، النشرة القضائية اللبنانية سنة ١٩٧٠ ص ٦٠٥.

ونفصل فيما يلي الطرق التي نص الشارع عليها.

## ١٩٣ — الخلع<sup>(١)</sup>:

الخلع هو عمل عنف يحطم به السارق العقبة التي وضعها الحائز في طريق من يحاولون الاعتداء على ماله. وهو نوعان خارجي وداخلي: فالخارجي هو الذي يقع على السور الذي صون به الحائز عقاره، والداخلي يقع على الحوائط الداخلية التي تفصل ما بين أقسام العقار أو على الخزائن أو الصناديق التي يحفظ فيها الأموال موضوع السرقة، ويستوي النوعان في تطبيق هذا الظرف المشدد: فقد صرخ الشارع بأنه سواء في الخلع والتسلق أن يكون «في الداخل أو الخارج»، واستقر على ذلك القضاء<sup>(٢)</sup>.

---

Effraction.

(١)

(٢) نص المادة ٦٢٩ من قانون العقوبات لا يخلو من غموض، فقد استعمل العبارة الآتية: «بواسطة الخلع أو بتسليقها في الداخل أو الخارج» مما قد يؤدي إلى الفتن بأن تعبير «في الداخل أو الخارج» ينصرف إلى التسلق فحسب وأنه يشترط في الخلع أن يكون من الخارج فقط. ولكن هذا الفهم غير صحيح، فالتعبير السابق ينصرف إلى الخلع والتسلق معاً، بالإضافة إلى أنه لا يمير من المطلق للتمييز بين هاتين الوساليتين، وفي النهاية فالقانون الفرنسي – وهو المصدر التاريخي للقانون اللبناني في هذا النص – يعتبر الظرف المشدد متواصلاً بالخلع الداخلي (المادة ٢٩٦ من قانون العقوبات الفرنسي). والاطلاع على النص الفرنسي للمادة ٦٢٩ من قانون العقوبات يكشف في وضوح عن انصراف تعبير «من الداخل أو الخارج» إلى الوساليتين معاً.

انظر محكمة التمييز الجزائرية، الغرفة السادسة، قرار رقم ٢٠ في أول شباط سنة ١٩٧٤ وقرارها رقم ٩٩ من ١١ نيسان سنة ١٩٧٤ مجموعة سمير عالية ج ٤ رقم ٥٨١ ص ٣٢١.

وقد قررت الهيئة الاتهامية في جبل لبنان في ٢١ حزيران سنة ١٩٦٢ (النشرة القضائية اللبنانية ١٩٦٤ ص ٩٤٥) بأن المادة ٦٢٩ عندما حدثت السرقة بواسطة الخلع لم تفرق بين الخلع من الداخل ومن الخارج، بل وردت هذه الكلمة على اطلاقها ولا يعني ذلك سوى أن مجرد الخلع والكسر لغاية السرقة سواء من الداخل أو الخارج يعتبر من قبيل السرقة الموصوفة. وقالت محكمة جنابات بيروت (قرار رقم ٣٧٩ في ٦ كانون الثاني سنة ١٩٦١، العدل ١٩٧٦ ص ٥٥٥) «إن القانون اللبناني لم يأت فقط على ذكر الكسر الخارجي بل ذكر أيضا الكسر الداخلي». وقد أقر القضاء السوري بدوره هذا الرأي، فقرر محكمة التمييز السورية في ٢٦ آذار سنة ١٩٦٠ (مجلة المحامي ١٩٦١ ص ٨ من القسم المخصص لأجهزة المحاكم الأجنبية)، إن عبارة «بواسطة الخلع» التي وردت في المادة ٦٢٥ من قانون العقوبات السوري «جاءت مطلقة غير مقيدة بخلع الأبواب والحواجز التي تمنع السارق من الدخول، وهي تشمل لخلع كل حاجز مقلل يحتوي على المال المسروق في داخل الأماكن».

ويعني الخلع الخارجي كما قدمنا العنف الذي يرتكبه السارق على السور الخارجي لكان ارتكاب جريمته، وسواء نوع هذا العنف: فقد يهدم جزءاً منه أو يحدث فتحة به أو يحطم بابه المغلق أو يحطم نافذة فيه أو يكسر القفل الذي أحكم به إغلاق الباب أو النافذة أو ينزع المسامير التي ثبت بها هذا القفل<sup>(١)</sup>. وفيفرض الخلع الخارجي عملاً غير عادي للدخول إلى مكان السرقة، والضابط في ذلك أنه مختلف عن الوسيلة التي يلتتجىء إليها حائز المكان عادة للدخول فيه<sup>(٢)</sup>، أما إذا كانت وسليته هي ذات الوسيلة التي يلتتجىء إليها الحائز، فلا يتحقق بذلك الخلع كما لو قطع الباب بمفتاحه العادي ولو كان قد سرقه، أو جذب من القفل جزءاً المعد لفتحه فانفتح، أو أبعد الحجر الذي يسند الباب على نحو ما يفعل الحائز.

Garçon, art. 381 à 386 Nº. 151.

(١)

(٢) اعتبر القضاء اللبناني الواقع التالية من قبل الخلع: كسر نافذة شالية (محكمة التمييز الجزائية في ٣ حزيران سنة ١٩٦٥، قرار رقم ٢٢٦، أساس ٢٢١) — نشر وتزع القصبان الحديدية الثثبة في نافذة مستودع (محكمة التمييز الجزائية في ٧ كانون الأول سنة ١٩٦٥، قرار رقم ٤٧٢، أساس ٦٥٦) — خلع نافذة رakan والدخول منها (محكمة التمييز في ١٧ تشرين الثاني سنة ١٩٦٦، قرار رقم ٥٦١، أساس ٥١٢) — ضغط المدعى عليه على أسفل الحاجز الخشبي القائم بين محله ومحل المدعى وأيجاد فجوة تحت القاطع الخشبي كي يتتمكن من الدخول منها إلى محله، ولما احتاط المدعى بتنقية القاطع الخشبي بالواح من الحديد ثبّتها فوقه أقدم المتهم على الضغط على الحاجز الخشبي وتمكن بهذه الطريقة من نزع المسامير التي كان اللوح الحديدي المرتكز في الأسفل مثبتاً بها وتمكن من الدخول في المحل والسرقة منه (محكمة التمييز الجزائية في ١٦ كانون الأول سنة ١٩٦٦، قرار رقم ٦٤١، أساس ١٤٩) — حضور المتهمين إلى منزل المجنى عليه بعد غيابه عنه ومعهما شاكوش وقدوم وخلعهما الشباك الشرقي من البيت ونزعها مفصّلاته ودخلهما بهذه الطريقة وارتكابهما السرقة (محكمة التمييز الجزائية في ٢٠ آذار سنة ١٩٦٧، قرار رقم ٢١٠، أساس ٦٠) — وانتظر كذلك محكمة التمييز الجزائية في ٣٠ حزيران سنة ١٩٦٩، قرار رقم ٤٢٢، أساس ٤٢٨ — ومحكمة التمييز الجزائية في ٧ تموز سنة ١٩٦٦، قرار رقم ٤٥، أساس ٤١٧، وانتظر كذلك قرار الغرفة الرابعة رقم ٧٩ في ٩ آذار سنة ١٩٧١ مجموعة سمير عالية جـ ١، القسم الأول رقم ٢٣٢ ص ١١٥.

والاصل في الخلع الخارجي ان يكون الوسيلة للدخول في مكان ارتكاب السرقة، ويتحقق هذا المعنى اذا وجد أحد السارقين في داخل ذلك المكان دون خلع - لانه خادم يعمل فيه مثلا - ثم حطم الباب من الداخل ليتمكن لشريكه من الدخول وارتكاب السرقة: ذلك أن الجريمة واحدة ويعتبر الخلع الذي ارتكبه واحد من السارقين هو وسيلة تنفيذها<sup>(١)</sup>. ويتحقق معنى الخلع الخارجي كذلك اذا استطاع السارق الدخول في مكان السرقة بغير خلع ولكنه ارتكب الخلع ليتمكن من الخروج منه بالسرقات<sup>(٢)</sup>: ذلك ان السرقة لا تتم الا بمغادرة مكان ارتكابها، ولذلك يعتبر الفعل المرتكب لاستطاعة مغادرته فعلا يرتكب في سبيل تنفيذ السرقة، ف شأنه شأن الخلع الذي يرتكب للدخول في ذلك المكان لارتكاب السرقة فيه<sup>(٣)</sup>.

اما الخلع الداخلي، فيقع كما قدمنا على الحواجز الداخلية والخزائن والصناديق التي أودعت فيها الأشياء موضوع السرقة، وقد جعله الشارع معادلا للخلع الخارجي، لأن الحائز الذي احتاط لصيانته ماله بإغلاق باب

Garraud, VI N°. 2458 P. 215.

(١)

Garraud, VI N°. 2456 P. 212, Garçon, art. 381 à 386 N°. 157.

(٢)

(٣) ولكن لا يتواافق الظرف المشدد اذا كانت نية السارق هي سرقة اجزاء من السور نفسه كقضبانه او اخشابه: ذلك ان غرض الشارع ليس تغليظ حماية مادة السور ذاتها وانما تغليظ حماية الاشياء الموجودة في المكان المسور باعتبار ان حائزها قد احتاط بصفة خاصة لحمايتها، بالإضافة الى ان الشارع يفترض ان الخلع هو للدخول ثم السرقة، ولم تكن خطته اعتبار الخلع ذاته فعل السرقة.

غرفة عليه أو وضعه في خزانة أو حرز مغلق جدير بحماية مغلظة، بالإضافة إلى ما يعنيه ذلك التحطيم من جرأة السارق وخطورته<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، يتحقق الظرف المشدد بفعل من دخل في مكان السرقة بغير خلع ثم كسر الخزانة وسرق مالاً مما تحتويه<sup>(٢)</sup>، ويتحقق بفعل نزيل الفندق الذي يكسر باب غرفة نزيل آخر ويسرق ماله المودع بها<sup>(٣)</sup>.

---

(١) من أمثلة ما اعتبره القضاء خلعاً داخلياً كسر المتهم جارور طاولة المقهى وخليمه (قرار الهيئة الاتهامية في جبل لبنان في ٢١ حزيران سنة ١٩٦٢، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٦٤ ص ١٤٥) وخلع منضدة محتوية على المال المسروق (محكمة النقض السورية في ٢٦ آذار سنة ١٩٦٠، مجلة المحامي ١٩٦١ ص ٨ من القسم المخصص لاجتئادات المحاكم الجنائية).

(٢) وفي ذلك تقول محكمة جنابات بيروت (قرار رقم ٣٧٩ في ٦ كانون الثاني سنة ١٩٦٤، العدل ١٩٧١ ص ٥٥٥) «ان الكسر الداخلي لا يقتصر فقط على الكسر للدخول. بل كل كسر يحصل في الداخل حتى على الخزائن او غيرها من المقول».

(٣) لم يعتبر القضاء الخلع متحققاً بفتح باب خزانة بطريقه الضغط عليه: محكمة التمييز الجزائية في ١٨ تشرين الثاني سنة ١٩٦٦، قرار رقم ٥٦٣، أساس ٦٧٢. ولا يتحقق الخلع من الداخل بالأخذ بالسارق صندوقه وابتعاده عنه عن المكان المسور ثم كسره والاستيلاء على ما بداخله، اذ لا تتحقق علة التشديد، وهي التغليظ على من يرتكبون الفعل العنيف في المكان المسور سواء للدخول فيه او بعد الدخول فيه: الدكتور عاطف النقيب، ص ٢٧٨.

يعني التسلق تخطي العقبة التي يضعها الحاجز لتعترض طريق من يحاول الاعتداء على ماله دون تحطيمها، أو اجتياز هذه العقبة باعتلائها ثم الهبوط منها<sup>(٢)</sup>. والتسلق نوعان خارجي وداخلي، وكل منهما يكفي لتحقيق هذا الظرف المشدد.

فالتسليق الخارجي يفترض تخطي السور الخارجي للمكان الذي ارتكبت السرقة فيه، ويفترض بطبيعته أسلوباً للدخول في ذلك المكان مختلفاً عن الكيفية التي يلتتجيء إليها الحاجز عادة، ومن ثم كان متميزاً كالخلع بطابع من الشذوذ<sup>(٣)</sup>. والاصل أن يستعين السارق على ذلك بأداة، ويستوي نوع هذه الأداة: فقد يستعمل سلماً خشبياً أو حديدياً أو يستعين بحبل أيا كانت مادته، وقد لا يستعين بأداة، ولكن يشترط في هذه الحالة أن يأتي حركة جسمية غير عادية لاستطاعة اجتياز السور عن غير الطريق المألوف<sup>(٤)</sup> كان

Escalade.

(١)

(٢) وهذه الفكرة واضحة في تعريف القانون الفرنسي للتسلق (المادة ٢٩٧ من قانون العقوبات) بأن دخول باعتلاء الحوائط والأبراج والأسقف وكل تسوير آخر:

Toute entrée... exécutée par-dessus les murs, portes, toitures ou toute autre clôture.

Garraud, VI N°. 2464 P. 221.

(٣)

(٤) أما إذا كان تجاوز الحاجز الذي يحيط بالشرفة التي تطل عليها الغرفة التي وقعت السرقة فيها لا يحتاج لأي مجهد جسدي لأن ارتفاعه نحو ثمانين سنتيمتراً فقط، فإن الظرف المشدد لا يتحقق بذلك: محكمة الجنائيات في جبل لبنان في ٢٤ شباط سنة ١٩٧١، العدل ١٩٧١ من ٥٥٨.

يقفز الخندق المحيط بالمكان أو يحفر نفقاً أسفل السور أو يتسلق مواشير المياه ويدخل من نافذة تركت مفتوحة أو يعتلي شجرة مجاورة للسور ثم يقفز منها إلى داخل المكان أو يتسلق سقالة وضعت لاستعمالها في أعمال البناء أو الدهان<sup>(١)</sup>. وسواء في تحقيق الظرف المشدد أن يستعمل التسلق للدخول في المكان لارتكاب السرقة فيه أو الخروج منه بالمسروقات<sup>(٢)</sup>.

---

(١) من أمثلة ما اعتبره القضاء سرقة على طريق التسلق من الخارج: سرقة بير حصلت بواسطة التسلق على سطوح البيوت القديمة الملائقة للدبر، ومن هذا السطح سار المتسلق إلى نافذة الدبر التي تعلو متراً ونصف متراً (محكمة الاستئناف اللبنانية في ١٦ كانون الأول سنة ١٩٤٩، قرار رقم ٢٠١، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٤٧ ص ١٥٢) – ودخول المدعى عليهم المحل المسروق عن طريق نافذة (محكمة الاستئناف اللبنانية في ٢٧ شباط سنة ١٩٤٧، قرار رقم ٧٨، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٤٧ ص ٢٧٠) – واقدام المدعى عليهما على سرقة مبلغ من المال من محل المدعى وذلك بأن هبط أحدهما على الشريط حامل الثقل الحديدي للعصعد الكهربائي حتى وصل إلى شبابيك يطل على المحل المذكور ثم دخل منه بينما كان المدعى عليه الثاني يتولى المراقبة في البناية وتسيير المصعد في الصعود والهبوط الثناء تسك الاول بالشريط حامل الثقل (محكمة التمييز الجزائية في ٢٧ كانون الثاني سنة ١٩٦٦، قرار رقم ٣٤ أساس ٦٢٦). وانظر كذلك قرار الغرفة الخامسة رقم ٧ في ٧ كانون الثاني سنة ١٩٧٥ مجموعة سمير عالية ج ٤ رقم ٥٨٢ ص ٥٨٢، وقرار الغرفة السادسة رقم ٢٨ من ١٤ شباط سنة ١٩٧٤، المجموعة السابعة ج ٤ رقم ٥٨٣ ص ٣٣٣.

Garçon, art. 381 à 386 no. 226.

(٢)

والتسليق الداخلي يقع في الغالب على الحوائط الداخلية، وقد سوى الشارع بينه وبين التسلق الخارجي: فنزيل الفندق الذي يقفز من شرفة غرفته إلى شرفة نزيل آخر ثم يدخل من بابها الذي ترك مفتوحاً يرتكب تسليقاً داخلياً<sup>(١)</sup>. ويرتكب كذلك هذا التسلق من يدخل في حديقة البيت من بابها الذي ترك مفتوحاً ثم يتسلق مواسير المياه وينفذ في داخل البيت عن طريق النافذة التي تركت مفتوحة، ومن يستطيع الوصول إلى ردهة البيت بغير خلع أو تسلق ولكنه يعجز عن الدخول إلى الغرفة التي أودعت فيها المسروقات فيحفر نفقاً تحت بابها وينفذ بذلك إلى داخلها.

## ١٩٥ - استعمال مفتاح مصنع أو أي آداة أخرى:

يريد الشارع بالمفتاح المصنع كل مفتاح غير المفتاح الذي أعد خصيصاً لباب المكان الذي ارتكبت السرقة في داخله. وهذا المدلول متسع: فيشمل في المقام الأول المفتاح الذي يصنعه السارق على مثال المفتاح الحقيقي تقليداً له<sup>(٢)</sup>، ويشمل ثانياً كل مفتاح تجري به تعديلات ليصير مماثلاً لمفتاح المكان

(١) وكانت الواقعة أن المدعى عليه تسلل حوالي الساعة الرابعة صباحاً من غرفته في الفندق إلى غرفة المدعى وعالج بابها فلم ينفتح فدخل من بابها المفتوح على الشرفة بعد أن قفز من شرفة إلى أخرى وتمكن بهذه الطريقة من سرقة المبلغ الذي كان المدعى يضعه في جيب سترته الموضوعة على كرسي ثم عاد إلى غرفته بذات الطريقة (محكمة التمييز الجزائية في ٨ يناير سنة ١٩٦٧، قرار رقم ٦ أساس ١٥).

(٢) إذا استولى المدعى عليه - وهو عامل - على مفاتيح الباب الخارجي وباب المكتب في الوسط والجارور وأصطمعن مفتاحاً آخر لكل منها ثم ولع ليلاً إلى محل رب عمله وسرق بعض أمواله، فإن هذا الظرف المشدّد يعتبر بذلك متوافراً (محكمة التمييز الجزائية في ١٠ ذي القعدة ١٩٦٧، قرار رقم ١٨٦ أساس ١٥٩).

الذى ارتكبت السرقة فيه، ويشمل ثالثا المفتاح الخاص بمكان آخر الذى يكتشف السارق أنه مماثل لمفتاح المكان الذى يريد ارتكاب السرقة فيه فيستعمله للدخول فيه، ويشمل في النهاية المفتاح الأصلي لذلك المكان اذا فقد تخصيصه لضياعه أو سرقته مثلا ثم صنع الحائز مفتاحا آخر استبدل به<sup>(١)</sup>. وتطبيقا لذلك، فإنه اذا احتفظ الخادم بمفتاح البيت بعد تركه الخدمة وامتنع عن رده على الرغم من مطالبه بذلك، أو تقاعس الحائز عن مطالبه به وصنع مفتاحا آخر، هذا الخادم يرتكب سرقة مشددة وفقا لهذا الظرف اذا استعمل ذلك المفتاح لارتكابها<sup>(٢)</sup>. ولكن اذا كان مفتاح المكان الذى ارتكبت السرقة فيه لا يزال محتفظا بخاصيته الأصلي فهو لا يعتبر مفتاحا مصنعا، ولو استعمله السارق للدخول الى المكان، كما لو كان الحائز قد نسيه في موضع ما فأخذته السارق، بل ولو كان قد انتزعه خلسة من حوزته، ذلك أنه طالما لم ينزل على تخصيصه الأصلي ولم يستبدل به ما يحل محله، فهو مفتاح حقيقي، فلا يتصور اعتباره مصنعا<sup>(٣)</sup>.

(١) Garraud, VI 2470 P. 226, Vouin, N°. 35 P. 33, Goyet, N°. 793 P. 524.

(٢) قضت محكمة النقض السورية في ٢٦ آذار سنة ١٩٦٠ (العامي ١٩٦١ ص ٨ من القسم الخامس لأجهزيات المحاكم الأجنبية) انه «إذا ترك العامل العمل في دكان مخدومه واحتفظ بمفتاح ذلك الدكان فإن حيازته له تكون بدون حق وتخرجه عن الغرض الأصلي الذي أعد له فيصبح ذلك المفتاح كالافتتاح المسروق أو الضائع الذي يعثر عليه فإذا ما استعمل بدون حق وبدون رضى صاحبه تسهيلا للسرقة فإن استعماله يكون بمثابة استعمال مفتاح مصنوع وتكون السرقة من نوع الجنابة»، (انتظر كذلك قرار الفرقه الجنائية رقم ٢٢٤٨ في ٢٠ أيار سنة ١٩٦٢ مجموعه القواعد القانونية رقم ١٤٥٢ ص ٨٥٦) وقرار الفرقه الجنائية رقم ١٦٦ في ١٨ شباط سنة ١٩٦٧ (المجموعه السابقة رقم ١٥٤٧ ص ٨٥٨)، وقرار هارقم في ٥ كانون الاول سنة ١٩٦٧ (المجموعه السابقة رقم ١٥٤٨ ص ٨٥٨)، وقرار هارقم في ١٢ تشرين الثاني سنة ١٩٦٨ (المجموعه السابقة رقم ١٥٥٠ ص ٨٥٩).

(٣) Garçon, art. 381 à 386 N°. 237.

ولكن محكمة الجنائيات في جبل لبنان قضت في ٢٦ شباط سنة ١٩٧٢ (النشرة القضائية اللبنانيه ١٩٧٢ ص ٧٨٠ والعدل ١٩٧٢ ص ٢٨٦) بأن المفتاح المسروق يتخل منزلا المفتاح المصطن «لان استعمل في غير الغاية والوجهه التي أعدلها ولأنه لا فرق من حيث الواقع والنية ان يكون المفتاح المسروق قد استعمل هو بالذات او ان يكون الفاعل صنع عنه مفتاحا آخر».

ويراد بالادوات المخصوصة كل آلة أو أداة معدة أصلاً أو يستعملها السارق لفتح القفل أيا كان سبيلها الى ذلك، ومن هذا القبيل الطفافة والشريط الحديدي<sup>(١)</sup>.

وسواء أن يستعمل السارق المفتاح المصنوع أو الاداة المخصوصة لدخول مكان السرقة أو في داخل المكان<sup>(٢)</sup> لفتح باب داخلي مثلاً، أو أن يستعمله للخروج منه بالسرورقات.

## ١٩٦ - الحيلة:

اعتبر الشارع الدخول بالحيلة في المكان المсан بجدران الذي ارتكبت السرقة فيه معادلاً للدخول اليه بواسطة الخلع أو التسلق أو استعمال مفاتيح مصنعة، باعتباره دخولاً الى هذا المكان بغير الطريق المألوف الذي يفترض الحصول على اذن الحائز وهو على بينة تامة من الغرض في الدخول، أي تعibir هذا الاذن عن اراده صحيحة معتبرة قانوناً.

---

(١) قضت محكمة التمييز الجزائية في ٢٧ شباط سنة ١٩٥١ (قرار رقم ٦٤، النشرة القضائية اللبنانيّة ١٩٥١ ص ٧٤٤) بأن «استعمال الحربة في فتح الباب والدخول الى الدكان وسرقة الاشياء يعد من قبيل السرقة باستعمال اداة مخصوصة».

(٢) محكمة التمييز الجزائية، الغرفة السادسة، قرار رقم ٣٢٩ في ٢٩ كانون الاول سنة ١٩٧٢، العدل ١٩٧٢ ص ٨٥.

والحيلة تعني التدليس، اي تشویه الحقيقة لدى الحائز، وايقاعه بناء على ذلك في غلط موضوع الغرض من الدخول. فالسارق يزعم أنه يريد الدخول لغرض معين في حين أن ينوي بالدخول غرضا آخر. فيصرح له حائز المكان بالدخول لتحقيق الغرض الموهوم الذي ادعاه، ولو أنه كان يعلم بغرضه الحقيقي من الدخول ما كان قد صرخ له بذلك.

وقد استعمل الشارع لفظ الحيلة مطلقا، مما يستفاد منه استواء جميع وسائلها، فسواء ان تأخذ الحيلة صورة كذب مجرد او صورة كذب مدعم بمناورات احتيالية.

#### ١٩٧ - انتحال صفة موظف:

يعني الشارع بهذه الوسيلة اتخاذ السارق صفة موظف عام في حين انه ليست له هذه الصفة. ويهدف السارق بذلك الى أن يحصل على الثقة التي يضعها الناس عادة في الموظفين العامين، فيسمح له حائز المكان بالدخول فيه. وقد اعتبر الشارع الدخول بهذه الوسيلة عنصرا في تشديد العقاب، باعتباره وسيلة غير مألوفة تستوي بالوسائل الاخرى التي اشار اليها النص، لأن الوسيلة المألوفة في هذا المجال تفترض التذرع بالصفة الحقيقة التي يحملها الداخل الى المكان. وتستوي الصفة الوظيفية التي ينتحلها السارق، فسواء ان يدعي أنه رجل شرطة أو جيش، أو يدعي أنه موظف مدنى: وسواء أن يدعي أنه موظف كبير أو موظف صغير.

وتفترض هذه الوسيلة أن المدعى عليه ليس موظفاً، إذ انتهاك  
الصفة يفترض ادعاء صفة غير موجودة. وبناءً على ذلك، فإن هذه الوسيلة  
لا تتحقق إذا كان السارق موظفاً وادعى أنه من درجة وظيفية أعلى من  
الوظيفة التي يشغلها، أو ادعى أن له اختصاصاً غير اختصاصه  
ال حقيقي.

## ١٩٨ - التذرع بمهمة رسمية:

اعتبر الشارع التذرع بصفة رسمية طريقة غير مألوفة للدخول إلى  
المكان الذي ارتكبت السرقة فيه، لأن السارق يدعي أنه مكلف بمهمة رسمية  
لم يكلف بها: فيترتب على ذلك انخداع حائز المكان، ووقوعه في غلط  
موضوعه هذه المهمة، في حين أنه ما كان يسمع له بالدخول لو كان يعلم أنه  
غير مكلف بهذه المهمة. والسارق بذلك يستفيد من الثقة التي يضعها  
المواطنون في الدولة، وحرصهم على تنفيذ ما يصدر عنها - من أجل  
المصلحة العامة للمجتمع - من تكليف بمهام رسمية، ويسيء استغلال هذه  
الثقة.

ويستوي في هذه الطريقة أن يكون السارق موظفاً عاماً يتذرع بمهمة  
رسمية لم يكلف بها، أو أن يكون فرداً عادياً يتذرع بهذه المهمة، والغالب في  
هذا الفرض أن ينتحل صفة موظف عام.

## ٢ - السرقة في اباد نائية عامة

١٩٩ — عناصر التشديد:

حدد الشارع عناصر هذا التشديد في الفقرة ٢ من المادة ٦٣٩ من قانون العقوبات بقوله ان **السرقة** وقعت «من خلال وقوع اعمال شغب، أو ثورة أو حرب أو حريق أو اضطراب أمني أو غرق سفينة أو أي نائبة أخرى».

ويتبين من هذا النص ان التشديد مرتهن بارتكاب السرقة خلال زمن معين يتصل بظروف خاصة، تحمل طابع الاستثناء، وتجعل - في تقدير الشارع - السرقة أكثر خطورة، ولم يتطلب الشارع شروطاً أخرى عدا ارتكاب السرقة ابان هذا الزمن، وبصفة خاصة لم يتطلب صفة خاصة في السارق أو المجنسي عليه، ولم يتطلب استخدام وسيلة معينة من تنفيذها.

وقد افتتح الشارع النص بذكر «أعمال الشغب والثورة والحريق والاضطراب الأمني وغرق سفينة»، ثم اختتمه بعبارة «أو أي نائبة أخرى»، ويعني ذلك أنه ابتدأ بذكر أمثلة، ثم خلص إلى تأصيل هذه الأمثلة في عبارة «النائبة». ونرى بناء على ذلك أن دراسة هذا التشديد تقتضي بيان علته ثم توضيح مدلول «النائبة».

علة التشديد العقاب على هذه السرقات أن السارق يستغل ظروفًا سيئة يتعرض لها المجتمع، فيزيد من وطاتها عليه، وينبئ بذلك عن السلوك الذي كان متعميناً على المواطن العادي؛ فبدلاً من أن يساهم في تخفيف عبء هذه الظروف والمساعدة على النجاة من مخاطرها يستغلها بآنانية ليجنى مكاسب غير مشروع على حساب سائر مواطنيه، وبالاضافة إلى ذلك، فهذه السرقات سهلة التنفيذ، إذ يستفيد السارق من انصراف المجنى عليه وسواء من الناس إلى مواجهة النائبة العامة وانشغالهم بذلك عن رعاية أموالهم لارتكاب سرقة سهلة<sup>(١)</sup>.

## ٢٠١ - التعريف بالنائبة العامة:

يراد بالنائبة أو الكارتة العامة مجموعة من الظروف السيئة التي تحمل طابع الشذوذ وتهدر بالخطر عدداً غير محدود من الأفراد. ويعني ذلك أن أهم ما تتميز به النائبة العامة هو شذوذها على مألف ما تجري به الأمور عادة، ثم صدور مخاطر عنها يمتد نطاقها إلى أفراد غير معينين بأشخاصهم، فهي خطر عام وشاذ.

Garraud, VI Nº. 2435 P. 185.

(١)

الدكتور عاطف النقبي، ص ٢٨٠.

وقد أشار الشارع إلى الثورة وال الحرب والحريق أو الاضطراب الأمني أو غرق سفينة، ولكن هذه الألفاظ كافة قد وردت على سبيل المثال، والدليل على ذلك أن الشارع قد أردفها بعبارة «أو أية نائبة أخرى». وتطبيقاً لذلك، فالسرقة التي ترتكب أثناء ثورة بركان أو خلال فيضان أو سيول جارفة أو ابان انتشار وباء تعتبر سرقات مرتكبة ابان نائبة عامة، ولو أن ذكر هذه النوايا لم يرد في النص.

والمراد بالثورة<sup>(١)</sup> أو التمرد أخلاق فريق من المواطنين بواجب الطاعة إزاء السلطات العامة القائمة ومحاولتهم تبديلها أو على الأقل حملها على تغيير خططها واتجاهاتها. وال الحرب هي نزاع مسلح بين دولتين كل منهما ذات سيادة واستقلال إزاء الأخرى، فهي صورة من العلاقات الدولية. والحريق هو اندلاع النار في صورة تتميز بقدر من اتساع النطاق وعلى نحو يهدد بالخطر العام. أما غرق سفينة فهو هبوط مركبة مائية دون مستوى الماء على وجه يهدد بفقدانها وفقد من تحمل من أشخاص وأشياء<sup>(٢)</sup>.

(١) يقابل لفظ «الثورة» في الأصل الفرنسي لل المادة ٤١ من قانون العقوبات (قبل تعديليها) لفظ *Sédition* وهو يعني في دلالة الصحيحة التمرد أو العصيان.

(٢) ولكن مجرد ارتكاب السرقة في زمن اعلان حالة الطوارئ لا يمكن لتطبيق هذا الظرف المشدد: محكمة النقض السورية، الغرفة الجنحية، قرار رقم ١٤٢٢ في ١٧ حزيران سنة ١٩٥٢ مجموعه القواعد القانونية، رقم ١٥٤٤ ص ٨٤٦.

### ٣ — السرقة بالتهديد بالسلاح لتهيئة الجريمة أو تسهيلها أو للاستيلاء على المسرورق أو لتأمين الهرب

#### ٢٠٢ — عناصر التشديد:

يقوم التشديد على استعمال وسيلة خطيرة في ارتكاب السرقة، وهي التهديد بالسلاح، ومن ثم كانت هذه الوسيلة هي العنصر الأساسي في التشديد. ولكن الشارع لم يكتف بمجرد استعمال هذه الوسيلة. وإنما تطلب صلة معينة بين التهديد بالسلاح وارتكاب السرقة عبر عنها بأن هذا التهديد كان «لتهيئة الجريمة أو تسهيلها أو للاستيلاء على المسرورق أو لتأمين الهرب». وهذه الصلة هي صلة سلبية تفترض أن التهديد كان الوسيلة، وأن السرقة كانت الغاية. وتتخذ صلة السلبية إحدى الصور التي وردت في النص، وهذه الصور لم ترد على سبيل الحصر. وتفترض هذه الصلة صلة زمنية، ذلك أن التهديد كان في أبان الفترة الزمنية التي ارتكبت السرقة فيها.

#### ٢٠٣ — علة التشديد:

علة التشديد أن استعمال التهديد بالسلاح في ارتكاب السرقة هو استعمال وسيلة خطيرة في ارتكاب السرقة: ذلك أن هذا التهديد هو صورة من «الاكراه المعنوي» الذي يقترب في تأثيره على ارادة المجنى عليه من العنف الذي هو في حقيقته اكراه مادي. وبناء على ذلك، كانت علة التشديد

على السرقة بالتهديد باستعمال السلاح قريبة من علة تشديد عقوبة السرقة بالعنف: فالمجنى عليه إذ يتعرض للتهديد باستعمال السلاح يجبر عن مقاومة السارق في حين كان يستطيع مقاومته لو كان لا يهدده باستعمال السلاح. وبالإضافة إلى ذلك، فإن السارق لا يقتصر اعتداؤه على مال المجنى عليه، وإنما يعتدي كذلك على حرية ارادته، ومن ثم كان جديرا بعقوب أشد من سارق اقتصر اعتداؤه على مال المجنى عليه.

#### ٤ - مدلول التهديد بالسلاح:

التهديد بالسلاح هو الوعيد باستعماله في إيذاء المجنى عليه أو غيره في بدنه إذا قاوم تنفيذ السرقة ولا يتطلب الشارع أن يكون التهديد باستعمال نوع معين من السلاح، فقد يكون سلاحاً بتخصيصه، كقطعة من الحديد مثلاً، متى ثبت أنه قد حملها عمداً لمناسبة السرقة ليشتت بها أزره<sup>(١)</sup>، بل إن التشديد يتحقق ولو كان السلاح غير صالح للاستعمال، أو لم تكن لدى السارق يهدد به يكفي لتحقيق علة التشديد، إذ ليس في وسعه أن يعلم بعدم صلاحية السلاح للاستعمال أو بعدم وجود الذخيرة، بل ان الوضع الطبيعي أنه يفترض صلاحيته ووجود الذخيرة إذ أن ذلك هو الوضع المعتاد.

أما اشتراط صلة السببية بين التهديد بالسلاح، وبين تنفيذ السرقة وكونه «لتهيئة الجريمة أو لتسهيلاً أو للاستيلاء على المسروق أو لتأمين

---

(١) انظر في تحديد مدلول السلاح بال الشخصين، ماتقدم: رقم ١٨٢ من ٢٠٦ من هذا المؤلف.

الهرب»، فتحليل في تفصيله الى ما ورد في دراسة السرقة بعنف<sup>(١)</sup>.

## ٣ - السرقة بالعنف اضافة إلى أحد الأفعال المنصوص عليها في المادة ٦٣٩ من قانون العقوبات

### ٢٠٥ - عناصر التشديد:

نصت على هذه السرقة المادة ٦٤٠ من قانون العقوبات من قولها «إذا رافق أحد الأفعال المذكورة في المادة السابقة عنف على الاشخاص إن لتهيئه الجريمة أم لتسهيلها أم للاستيلاء على المسروق أم لتأمين الهرب أو إذا تم أحد الأفعال ليلا فترفع العقوبة إلى الاشغال الشاقة المؤبدة، وإذا اقدم الفاعل على قتل انسان لسبب ذي صلة بالسرقة المذكورة فيعاقب بالاعدام...».

ويتبين من هذا النص أن العنصر الأساس للتشديد هو «العنف» ولكنه ليس عنصره الوحيد، فقد تطلب الشارع أن يرافقه أحد الأفعال المذكورة من المادة ٦٣٩ من قانون العقوبات، أو أن يقع الفعل ليلا.

وقد قيد الشارع العنف باشتراط أن يكون عنفا على الاشخاص، وتطلب صلة سببية و زمنية بينه وبين السرقة على وجه تتحقق به مرافقتة للسرقة وأحد الأفعال المذكورة في المادة ٦٣٩ من قانون العقوبات.

---

(١) انظر ما تقدم: رقم ١٨٧ من ٢١٢ من هذا المؤلف.

وقد سبق تحديد مدلول «العنف على الاشخاص» عند دراسة السرقة التي نصت عليها المادة ٦٣٨ من قانون العقوبات<sup>(١)</sup>. وسبق كذلك تحديد دلالة الافعال التي نصت عليها المادة ٦٢٩ من قانون العقوبات<sup>(٢)</sup>، وسبق كذلك تحديد ضابط صلة السببية وصلة الزمنية التي تربط بين السرقة وأحد الافعال المنصوص عليها من المادة ٦٢٩ من قانون العقوبات من ناحية وبين العنف من ناحية ثانية.

وقرر الشارع كذلك تشديد العقوبة بذات القدر اذا وقع أحد الافعال التي نصت عليها المادة ٦٢٩ من قانون العقوبات ليلاً.

وتقتضي دراسة هذه السرقة بيان علة تشديد العقاب اذا اقترف أحد هذه الافعال ليلاً، وتقتضي كذلك تحديد مدلول الليل.

## ٢٠٦ - علة التشديد:

علة تشديد العقاب على السرقة التي ترتكب بأحد الافعال المشددة لها ليلا هي السهولة التي يصادفها السارق في اتيان هذا الفعل وتنفيذ جريمته<sup>(٣)</sup>: فالمحنة عليه بياغت به وقد خلد الى الراحة، وفي الغالب استسلم الى النوم، فلا يستطيع أن يدافع عن ماله الدفاع الذي كان يستطيعه لو ارتكبت السرقة

(١) انظر ما تقدم: رقم ١٨٤ ص ٢٠٨ من مذا المولف.

(٢) انظر ما تقدم رقم ١٨٨ ص ٢١٧ من هذا المولف.

Garraud, VI Nº. 2435 P. 185.

(٣)

نهارا، وبالاضافة الى ذلك فهو لا يستطيع الاستجاد بغيره، اذ اغلب الناس عاكفون في بيـوتهم، بل ونـيام كذلك، ومن ناحية ثانية، فالسارق يكشف عن خطورة خاصة، اذ يستغل الظروف السابقة، وفي الغالب يضمر العزم على استعمال العنف مستترا بالظلم اذا اقتضت السرقة ذلك.

## ٢٠٧ - مدلول الليل:

يتعدد الفكر بين رأيين رئيسيين في تحديد هذا المدلول: فقد يحدد الليل في مدلول فلaki، بأنه الفترة من اليوم المنحصرة بين غروب الشمس وشروقها، وقد يحدد في مدلول عرفي، بأنه الفترة من اليوم التي يخيم فيها الظلام ويسود الهدوء وتتفجر الطرق ويخلد أغلب الناس الى الراحة. وواضح الاختلاف بين المدلولين: فالليل في المدلول الثاني أقصر، اذ يستبعد منه الوقت الذي يعقب غروب الشمس مباشرة ولكن يبقى الضوء خلاله منتشرًا، وإن يكن خافتا ويظل أغلب الناس على نشاطهم والطرق على امتلاءها، ويستبعد منه كذلك وقت مماثل يسبق شروق الشمس. ويمتاز المدلول الاول بالضبط والتحديد: فلاحظنا الغروب والشروق محددتان على وجه لا يتطرق اليه شك. أما المدلول الثاني فينقصه مثل هذا الضبط، فهو يعتمد على تقدير القاضي، وقوله بما اذا كان الظلام والهدوء قد سادا في وقت السرقة الى الحد الذي يبرر التشديد، وهذا المدلول نسبي، اذ يختلف التقدير السابق باختلاف الفصول

والاماكن<sup>(١)</sup>. ولكن ميزة هذا الرأي أنه أوثق اتصالاً بعلة التشديد<sup>(٢)</sup> ذلك أن سهولة تنفيذ السرقة ترتبط بالظلم والاقمار والنوم أكثر مما ترتبط باللحظة التي يحددها الفلكيون لغروب الشمس وشروقها.

وعند المقارنة بين المدلولين نلاحظ أن المحاكم تميل عادة تجاه المدلول الأول، ولعل تفضيلها له راجع إلى ميزة الضبط والتحديد فيه بما ييسر الوصول إلى آراء قاطعة<sup>(٣)</sup>. ولكننا نفضل المدلول الثاني، إذ هو الذي يتتسق مع علة التشديد، ويكفل إلا يغلوظ العقاب الا حيث يتحقق أن تنفيذ السرقة كان سهلاً، وأن خطورة السارق بناء على ذلك كانت واضحة<sup>(٤)</sup>.

(١) أخذت بهذا الرأي محكمة دشنا الجزئية في مصر فقالت «الليل هو الزمن الذي يبتدئ مع الغسق وينتهي ببلج الصباح لأنه يتخلل زوال الشمس وأقبال الليل فترة من الزمن تسمى بالشفق ويتخلل زوال الليل وطلع الشمس فترة أخرى تسمى بالفجر، ولا يمكن اعتبار هاتين الفقرتين من الليل بل هما من النهار لوجود الحركة فيها، ولما كانقصد من جعل الليل ظرفًا مشدداً هو حماية الناس أثناء راحتهم في منازلهم، وفي الفقرتين المذكورتين يكون الضوء موجوداً والناس خارج منازلهم يغدون ويروحون، فلا محل لوضع حماية سببها معهون، فالسرقة التي تقع قبيل طلوع الشمس تعتبر واقعة نهاراً» (قرار صادر في ١٧ نيسان سنة ١٩٠٤، المجموعة الرسمية ص ٧ رقم ٦٩ ص ٢١).

(٢) Garçon, art. 381 à 386 N°. 41.

(٣) أخذت بهذا الرأي محكمة التمييز الفرنسية (انظر القرارات العديدة التي اشار اليها غارسون المواد ٣٧١ - ٣٧٩، رقم ٢٨٦) وأخذت به كذلك محكمة النقض المصرية فقالت «إذا كان القانون لم يحدد الليل ونهايته فقد أشار أنه قد ما تواضع الناس عليه من أنه الفترة بين غروب الشمس وشروقه: قرار صادر في ٤ تشرين الثاني سنة ١٩٤٧ مجموعه القواعد القانونية ج ٧ رقم ٧ ص ٦٣١ كائنون الثاني سنة ١٩٤٨ ج ٧ رقم ٤٨٥ من ٤٤٧، وأخذت به محكمة النقض السورية، الغرفة الجنائية، قرار رقم ٧٤٦ في ١٢ تشرين سال الثاني سنة ١٩٦٨ مجموعه القواعد القانونية رقم ١٥٢٢ ص ٨٤٦.

(٤) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٨، الدكتور حسن محمد ابو السعد، رقم ٤٤٩ ص ٥٦٠.

وإذا وقع جزء من تنفيذ السرقة في الليل وجزء منه في النهار، كما لو ابتدأ قبل حلول الليل واستمر بعد ذلك أو ابتدأ قرب انتهاء الليل واستمر بعد طلوع النهار، فإن السرقة في مجموعها تعتبر مرتكبة في الليل، إذ يكفي أن جزءاً فحسب من أجزاء ركناها المادي تتحقق أثناء الليل حتى تتتوفر علة التشديد، إذ قد استغلت في تنفيذ هذا الجزء السهلة المرتبطة بالظلام والهدوء على وجه يعني خطورة الجريمة ومرتكبها، وهذا الجزء لا شك قد مهد أو أتم الأجزاء الأخرى من ماديات السرقة<sup>(١)</sup>.

## ٢٠٨ – عقوبة السرقة التي نصت عليها المادة ٦٤٠ من قانون

### العقوبات:

حدد الشارع عقوبة هذه السرقة بالأشغال الشاقة المؤبدة، ويعطل هذا التشديد باجتماع علة تشديد عقاب السرقة التي تقع باستعمال العنف، وعلة تشديد عقاب السرقة التي رافقها أحد الأفعال التي نصت عليها المادة ٦٣٩ من قانون العقوبات، الأمر الذي يضفي على السرقة خطورة كبيرة.

وزاد الشارع مقدار التشديد، فجعل عقوبة السرقة الاعدام، اذا أضاف الفاعل الى السرقة المشددة على الوجه السابق «إقدامه على قتل إنسان

---

(١) Garraud, VI N°. 2437 P. 186.

وغنى عن البيان ان لقاضي الاساس سلطة تحديد الورقت الذي تبدأ وتنتهي فيه السرقة، والقول تبعاً لذلك بما إذا كانت السرقة قد وقعت ليلاً أم نهاراً.

لسبب ذي صلة بالسرقة المذكورة». ويفترض هذا التشديد ارتكاب الفاعل قتلاً قصدياً ذا صلة بالسرقة. ولم يحدد الشارع نوع هذه الصلة: فقد يكون القتل وسيلة للتغلب على مقاومة شخص اعترض تنفيذ السرقة، سواء كان هذا الشخص هو المجنى عليه أو شخص سواه، وقد يكون القتل، وسيلة لتأمين الفرار بمال المسروق، وقد يكون الوسيلة للتخلاص من شاهد قد يشهد بارتكاب السرقة. ولما كان الشارع يتطلب أن «يقدم الفاعل على قتل انسان» فإنه لا يكفي أن ينجم عن السرقة موت انسان، وهو ما كان النص يكتفي به قبل تعديله<sup>(١)</sup>. وعلة التشديد أن السارق قد أضاف إلى اعتدائه على المال اعتدائه على الحياة قمحاً. ويجعل الشارع من السرقة والقتل القصدي جريمة واحدة، ومن ثم لا يكون محل للقول باجتماع الجرائم وتطبيق الأحكام المقررة لذلك.

#### ٤ - الاستيلاء على سفينة أو على البضائع التي تنقلها

##### ٢٠٩ - عناصر التشديد:

نصت على هذا التشديد المادتان ٦٤١، ٦٤٢ من قانون العقوبات: فالمادة ٦٤١ نصت على أن «يعاقب بالأشغال الشاقة المؤقتة كل من استولى بأي

(١) كان نص المادة ٦٤٠ قبل تعديليها بالقانون رقم ٤٨٧ لسنة ١٩٩٥ يقرر توقيع عقوبة الاعدام اذا نجم عن أحد الافعال التي رافقت السرقة موت انسان من الرابع ام من اي سبب آخر له صلة بالحادث». الامر الذي يعني ان الموت كان نتيجة تجاوز قصد الفاعل، اي ان قصد الجاني لم يتوجه الى احداث موت المجنى عليه.

وسيلة على سفينة راسية أو باخرة أو على البضائع التي تنقلها. وتشدد العقوبة وفقاً للمادة ٢٥٧ عقوبات بحق ربان السفينة اذا كان هو الفاعل لهذه الجريمة أو كان مشتركاً فيها أو محرض عليها. ويمكن أن يحكم على الربان أيضاً بالمنع من ممارسة المهنة نهائياً. ويحكم بهذا المنع كذلك على سائرين الفاعلين والمشتركين والمحرضين اذا كانت مهنتهم ذات علاقة باللاحقة أو التجارة البحرية<sup>(١)</sup>.

ونصت المادة ٦٤٢ على أن «يعاقب بالأشغال الشاقة المؤبدة اذا تم الاستيلاء بواسطه التهديد بالسلاح بفعل شخصين أو أكثر أو إذا اقدم على قتل أحد الأشخاص. ويعاقب الفاعل بالاعدام اذا اقدم على قتل أحد الأشخاص قصداً لسبب ذي صلة بالاستيلاء أو اذا استهدف من فعله اغراق السفينة<sup>(٢)</sup>».

وتقتضى دراسة هذا الطرف المشدد بيانه علة التشديد ثم تحديد ما يعنيه الشارع بلفظ «السفينة»، اذ تستمد أحكام التشديد من كون موضوع الجريمة «سفينة» أو «بضائع تحملها». وما أورده النصان بعد ذلك من أحكام هو تقرير مزيد من التشديد اذا توافرت عناصر أخرى.

---

(١) وضع هذه الصياغة للمادة ٦٤١ من قانون العقوبات المرسوم الاشتراكي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٣.

(٢) وضع هذه الصياغة للمادة ٦٤٢ من قانون العقوبات القانون رقم ٤٨٧ لسنة ١٩٩٥.

علة التشديد هي الحرص على تأمين سبل المواصلات النهرية والبحرية، باعتبارها وسيلة الاتصال بين مدن أو قرى في داخل الوطن، أو بين الوطن ودول أخرى. وتتأمين هذه المواصلات شرط لازدهار التجارة الداخلية والدولية. وهذه المواصلات ما تزال لها أهميتها على الرغم من تقدم سبل المواصلات البرية، وابتكار المواصلات الجوية وتقدمها؛ ذلك أن السفن تحمل من الأشخاص والبضائع أضعاف ما يمكن أن تحمله طائرة، بل قد تحمل ما لا يمكن حمله في طائرة لضخامة حجمها وزيادة وزنها على ما يمكن تحمل الطائرة به. ويضاف إلى ذلك، أن هذه السرقات تكشف عن خطورة مرتكيها، إذ هي سرقات صعبة التنفيذ لوجود السفينة في ميناء تتوفّر له في الغالب حراسة مشددة، أو لوجودها في أعلى البحار وفي حالة حركة سريعة، والسرقة صعبة التنفيذ لا يقدّم عليها إلا مجرم خطير. وفي النهاية، فإن هذه السرقات ترتكبها عصابات ارهابية تسعى إلى الاستيلاء على السفينة أو البضائع التي تحملها لتحقيق أغراضها غير المشروعة، وهي في الغالب أغراض تخريبية، قد تخل بأمن بعض الدول أو أمن المجتمع الدولي.

## ٢١١ — مدلول السفينة:

يراد بالسفينة كل مركبة مائية، أي جميع وسائل المواصلات التي تجري على الماء.

وقد استعمل الشارع لفظ السفينة مطلقاً، فلم يقيده باشتراط ما، وبناء على ذلك، يستوي في توافر عنصر التشديد للسفن على اختلاف أحجامها، وأختلاف الأساليب التقنية التي تتحرك بها، فيدخل في نطاق التعبير التشريعي السفن التي تتحرك بوسائل غير متقدمة كالاشارة، وتلك التي تستخدم وسائل تقنية متقدمة كالبخار أو الطاقة النووية. ويستوي أن تكون السفينة معدة لنقل الأشخاص أو معدة لنقل البضائع أو معدة لنقلهما معاً. ويستوي أن تكون السفينة نهرية أو أن تكون بحرية، أو عابرة محبيطات. ويستوي أن تكون مدنية أو أن تكون حربية. وسواء جنسية السفينة والعلم الذي ترفعه، فالحماية المغلظة لا تقتصر على السفن الوطنية.

ولكن نرى أن الحماية المغلظة السابقة لا تشمل القوارب، سواء كانت تسير بالمجداف أو بالشراع. بل ولو كانت ذات محرك بخاري: ذلك أن القوارب لا يشملها لغة تعبير السفن، بالإضافة إلى أن القوارب ليست وسائل مواصلات ذات أهمية، بحيث تقتضي حمايتها العقوبة المغلظة التي أوردها النص.

وقد صرخ الشارع بأنه تستوي الوسائل التي يستولي بها المجرم على السفينة، وكانت العنف في صوره المتعددة، أم كانت الحيلة.

وصرخ الشارع كذلك بأنه يستوي أن تكون السفينة — اثناء ارتكاب الجريمة — ماخرة، أي في حالة الحركة عبر الماء، أو أن تكون راسية، أي

ساكنه في الميناء، وصرح بأنه سواء أن يقع الاستيلاء على السفينة ذاتها أو أن يقع على البضائع التي تنقلها.

وقد قدر الشارع أنه في جميع الفروض السابقة تتحقق علة التشديد التي سلفت الاشارة اليها، وأخصها تهديد أمن الموانئ النهرية والبحرية.

## ٢١٢ - عقوبة الاستيلاء على السفينة أو البضائع التي تنقلها:

حدد الشارع عقوبة جريمة الاستيلاء على السفينة أو البضائع التي تنقلها في صورتها البسيطة بالاشغال الشاقة المؤقتة، بين حديها العامين.

وقرر بعد ذلك تشديد العقوبة وفقاً للمادة ٢٥٧ من قانون العقوبات اذا كان ربان السفينة هو فاعل الجريمة أو كان مشتركاً فيها أو محرضًا عليها. وعلة هذا التشديد انطواء فعل الربان على خيانة الثقة التي وضعت فيه، حينما عهد اليه بقيادة السفينة والقيام على أمرها، ودخول من أجل ذلك سلطات على طاقمها وركابها، ووضعت بين يديه أدواتها وألاتها. وبالاضافة الى ذلك، فان استيلاء الربان على السفينة أو ما تنقله من بضائع يسير عليه. ماله من هيمنة عليها، والاحصل في السياسة العقابية أنه اذا سهل اقراف الجريمة، وجب أن يقابل ذلك تشديد في العقاب عليها، لمواجهة الاغراء الذي توفره هذه السهولة.

وقرر الشارع بالإضافة إلى العقوبة المشددة التي يحكم بها على الربان، أن يحكم عليه كذلك بالمنع من ممارسة مهنته كربان نهائياً، أي منعاً مؤبداً. ويعتبر المنع من ممارسة المهنة تدبيراً احترازياً، ويُخضع على هذا النحو للأحكام العامة التي نصت عليها المادتان ٩٤ و ٩٥ من قانون العقوبات.<sup>(١)</sup> وعلة إزال هذا التدبير مواجهة «الخطورة الجرمية» التي تتخطى عليها شخصية الربان الذي اقترف هذه الجريمة من قبل وحكم عليه بعقوبة: ذلك أن خبرته بقيادة السفن، وجرأته على الثقة التي وضعت فيه، تجعل من المحتمل أن يكرر جريمته إذا سمح له ب مباشرة مهنته بعد انقضاء عقوبته. وقرر الشارع، لذات العلة، إزال هذا التدبير على سائر القاعدين والمشتركين والمحضررين إذا كانت مهنتهم ذات علاقة بالملاحة أو التجارة البحرية.

وقرر الشارع في المادة ٦٤٢ من قانون العقوبات أن «يعاقب بالأشغال الشاقة المؤبدة إذا تم الاستيلاء بواسطة التهديد بالسلاح بفعل شخصين أو أكثر أو إذا رافق العملية عنف على الأشخاص. ويعاقب الفاعل بالإعدام إذا أقدم على قتل أحد الأشخاص قصداً لسبب ذي صلة بالاستيلاء أو إذا استهدف من فعله اغراق السفينة»<sup>(٢)</sup>.

(١) انظر في دراسة هذا التدبير: مؤلفنا من شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٩٤٥ ص ١٢٨٦.

(٢) عدل هذا النص بالقانون رقم ٤٨٧ لسنة ١٩٩٥.

وقد تضمن هذا النص درجتين من التشديد: في الدرجة الاولى ترتفع العقوبة الى الاشغال الشاقة المؤبدة، وفي الدرجة الثانية ترتفع العقوبة الى الاعدام.

ف تكون العقوبة الاشغال الشاقة المؤبدة في فرضين: الاول، اذا تم الاستيلاء بواسطة التهديد بالسلاح بفعل شخصين او أكثر. ويقوم التشديد في هذا الفرض على عنصرين، أحدهما يتصل بوسيلة الفعل وكونها التهديد بالسلاح، وثانيهما هو تعدد الجناة بكونهما شخصين او أكثر. والفرض الثاني، اذا رافق العملية عنف على الاشخاص. وعلة المزيد من التشديد هي ذات علة كل عنصر على حدة من عناصر التشديد، فانا أضيفت الى علة التشديد المستمدة من وقوع الجريمة على سفينة او على البضائع التي تنقلها، اقتضى ذلك المزيد من التشديد على النحو الذي تقرره المادة ٦٤٢ من قانون العقوبات. ومدلول كل عنصر من عناصر التشديد هو المدلول الذي سلف تفصيله.

اما الدرجة الثانية من التشديد التي ترتفع فيها العقوبة الى الاعدام، فتتحقق في فرضين كذلك: **الفرض الاول** أن يقدم الفاعل على قتل أحد الاشخاص قصداً لسبب ذي صلة بالاستيلاء. والفرض **الثاني** أن يستهدف الفاعل من فعله اغراق السفينة. والفرض الاول له ذات دلالة الظرف الذي نصت عليه المادة ٦٤٠ من قانون العقوبات، وبسبق تفصيله وعلة التشديد هي

ذات علة التشديد، وهي اعتداء السارق على المال في الصورة الجسيمة التي تفترضها المادة ٦٤١ مضافاً إليه اعتداوه على الحياة كذلك.

**والفرض الثاني أي حالة استهدافه لغراحتها قصداً.** فدلالة واضحة، إذ يعني استهداف الفاعل إغراق السفينة، وهو ما يعني - على ما تقدم - توافق القصد المتجه إلى إغراق السفينة. وبناء على ذلك، لا يتوافق هذا الظرف إذا كان إغراق السفينة ثمرة خطأ. ولكن هذا الظرف لا يتطلب غرق السفينة فعلاً، وإنما يكفي بكون الإغراق مستهدفاً من الفاعل، ولو كان ذلك لم يتحقق لأسباب خارجة عن إرادته. وعلة التشديد بناء عليه خطورة الآثار التي يحتمل أن تترتب على فعل الجاني، والمتمثلة في هلاك الأشخاص الذين يستقلون السفينة، من ركابها وطاقمها، وإتلاف مال ذي قيمة كبيرة هو السفينة وما تحمله من بضائع.

## ٥ - الاستيلاء على مركبة هوائية أثناء طيرانها

### ٢١٣ - عناصر التشديد:

نص الشارع على هذا التشديد في المادة ٦٤٣ من قانون العقوبات، التي ورد فيها أن «من استولى أو حاول الاستيلاء على مركبة هوائية في أثناء طيرانها أو تحكم بقيادتها أو حمل قاذتها على تغيير اتجاهه بالتهديد أو العنف يعاقب بالأشغال الشاقة المؤقتة. وإذا رافق أحد الأفعال المذكورة أينما انسان وأصابته بعطل دائم أو بعاهة مستديمة فيعاقب الفاعل بالأشغال الشاقة

المؤبدة. وإذا قام الفاعل بعمل تخريبي في المركبة يعرضها للخطر السقوط أو إذا قتل إنساناً لسبب ذي صلة بأحد الأفعال المذكورة فيعاقب بالاعدام»<sup>(١)</sup>.

يجرم الشارع في هذا النص «خطف الطائرات»، ولم يجعله جريمة مستقلة بذاتها على مثال ما قررته بعض التشريعات<sup>(٢)</sup>، وإنما جعله صورة مشددة للسرقة، مغلباً عنصر الاستيلاء على الطائرة، فاعتبر الفعل سرقة طائرة، وأن أدخل في مجال التجريم أفعال أخرى تقترب في خطورتها من الخطف هي التحكم في قيادة الطائرة، أو حمل قائلها على تغيير وجهته بالتهديد أو العنف

وتقتضي دراسة هذا الطرف بيان علة تشديده عقوبة السرقة، ثم تحديد ما يعنيه الشارع بالمركبة الهوائية.

#### ٢١٤ - علة التشديد:

إن علة التشديد الأساسية هي حماية أمن المواصلات الجوية، وقد صارت لها في الوقت الحاضر أهمية جوهرية في الربط بين دول العالم، بل وفيما بين أجزاء الدولة في الداخل، وتوفير عناصر التعاون والتكميل بين هذه

(١) عدل النص بالقانون رقم ٤٨٧ لسنة ١٩٩٥.

(٢) كالقانون الفرنسي الجديد: المزاد ٦ - ٢٢٤ إلى ٨ - ٢٢٤.

الدول وبين أجزاء الدولة الواحدة، مما يفيد منه الوطن بالضرورة، ويستهدف التشديد كذلك مواجهة خطورة المجرم التي عبر عنها باقدامه على ارتكاب جريمة خطيرة في ظروف تهدد حياته، وسلامة جسمه بالخطر، دون أن يبالي بهذه الاخطار، والتي كان من شأنها أن تثنى عن الجريمة ودون أن يبالي كذلك بالاطمار التي تهدد ركاب الطائرة، وقد تؤدي بحياة بعضهم.

على أن أهم علة التشديد هي أن هذه الجرائم تندرج في نطاق الجرائم الارهابية، التي ترتكبها عصابات ارهابية تهدف عن طريقها الى تحقيق أغراض سياسية، أو الى مجرد الانتقام أو الحصول على فدية، وهذه الاغراض لا تتناسب أهميتها مع جسامنة الاضرار التي تترتب على الجريمة.

## ٢١٥ - مدلول المركبة الهوائية:

العنصر الاساسي للتشديد هو أن تقع الجريمة على متن «مركبة هوائية»، ويراد بها كل وسيلة انتقال عبر الاجواء. والمركبة الهوائية ترافق «الطائرة»، وإن كانت قد تفهم في مدلول أوسع، فتصدق على وسائل المواصلات الهوائية التي لا يطلق عليها لغة لفظ الطائرة، كالمقاطد أو الوسائل التي قد تكشف عنها التقنية المتقدمة، ولا يطلق عليها لغة لفظ الطائرة.

وقد استعمل الشارع تعبير «المركبة الهوائية» مطلقاً، ومن ثم يتوافر التشديد دون اعتبار لحجم المركبة أو حمولتها، ودون اعتبار لنوع الطاقة التي

تسير بها، أو درجة تقدمها التقني. ولا فرق بين مركبات مدنية وأخرى عسكرية. ولا تفرقة بين مركبات وطنية وأخرى أجنبية.

## ٢١٦ - عناصر التشديد الأخرى:

تطلب الشارع بالإضافة إلى العنصر السابق المتعلق بمكان إرتكاب الجريمة عناصر أخرى:

فقد تطلب أن ترتكب الجريمة أثناء طيران المركبة. وعبر عن الفعل الجرمي بأنه الاستيلاء أو محاولته، وعدل بهذا الفعل التحكم في قيادة المركبة، وحمل قائدتها على تغيير وجهته بالتهديد أو العنف.

واشتراط أن ترتكب الجريمة أثناء طيران المركبة يعلله أنه في هذا الوقت تتضح خ特ورة الجريمة، إذ تصعب أو تستحيل النسجدة، بالإضافة إلى ما يتربّب على الفعل من احتمال سقوط المركبة أو انفجارها، وهلاك مستقلّيها أو الأضرار بسلامتهم الجسدية. وتطبيقاً لذلك، لا يتحقق التشديد إذا ارتكبت الجريمة والمركبة ما تزال راسية في مطار الرحيل، أو ارتكبت وقد هبطت في مطار الوصول<sup>(١)</sup>.

---

(١) ويفترض إرتكاب الفعل في أثناء طيران المركبة الهوائية أن الفاعل كان على متنه المركبة، سواء كان أحد المسافرين عليها، أو كان أحد أفراد طاقمها، فذلك مفترض لارتكاب جرائم خطف الطائرات. وكان الشارع يصرّ به في الصياغة السابقة للمادة ٦٤٢. إذ كان يتطلب ارتكاب الفعل من كان على متنه مركبة هوائية أثناء طيرانها، ويبدو أنه أغفله في الصياغة الحالية، لأن مفهوم بدأه.

وقد عبر الشارع عن الفعل الجرمي بأنه «الاستيلاء» أو «محاولة الاستيلاء» على المركبة. ويعني الاستيلاء انتزاع الحياة قسراً، أي السيطرة على المركبة وتولي زمامها وأخضاع ركابها وطاقمها لسلطة الفاعل. والمحاولة تعني فشل المجرم في مشروعه الجرمي، فقد بدأ في تنفيذه، ولكن لم يحقق النتيجة الجرمية التي يبتغيها، وسواء أسباب الفشل، فقد تكون التغلب عليه أو إصابتة بعارض بدني حال بيته وبين الاسترسال في تنفيذه مشروعه الجرمي<sup>(١)</sup>.

وقد عدل الشارع بالاستيلاء على المركبة أو محاولة ذلك، التحكم بقيادة المركبة، أو حمل قائدتها على تغيير وجهته بالتهديد أو العنف، والفلان يعنين الاستيلاء على المركبة، إذ التحكم بقيادتها وحمل قائدتها على تغيير وجهته يفترضان السيطرة على المركبة ويعتبران صورتين للإستيلاء عليها. وقد تطلب الشارع أن يكون حمل قائد المركبة على تغيير وجهته عن طريق «التهديد»، أي الاكراه المعنوي، في معنى الوعيد بشر، أو عن طريق «العنف»، أي الاكراه والقسر المادي، في مدلوله الذي سلف تفصيله<sup>(٢)</sup>.

---

(١) تفهم المحاولة في ذات المدلول الذي حدده الشارع لها: المواد ٢٠٣ - ٢٠٠ من قانون العقوبات.

(٢) انظر ما تقدم: رقم ١٨٤ ص ٢٠٨ من هذا المؤلف.

## ٢١٧ - عقوبة الاستيلاء على المركبة الهوائية:

قرر الشارع لهذا التشديد في صورته الاولى عقوبة الاشغال الشاقة المؤقتة بين حدتها العامين.

وقرر الشارع بعد ذلك أنه «إذا رافق أحد الأفعال التي تقوم بها الجريمة ايذاء انسان وأصابته بعطل دائم أو بعاهة مستديمة فيعاقب الفاعل بالأشغال الشاقة المؤبدة». ويعلل هذا المزيد من التشديد بخطورة الأفعال التي استخدمها الفاعل في ارتكاب جريمته، وجسامته ما ترتب عليها من نتيجة جرمية. ويفهم من لفظة «رفاق» الذي استعمله الشارع أنه يستوي أن يكون الإيذاء قصدياً أو أن يكون نتيجة جاوزت قصد الجاني، وفي الحالتين يتتعين أن تتساوى حصلة السببية بين الفعل والإيذاء. وتطلب الشارع في الإيذاء أن يكون جسدياً، ومعيار جسامته أن يفضي إلى اصابة المجنى عليه بعطل دائم أو بعاهة مستديمة. والمرجع في تحديد من تجديد مدلول الإيذاء والعطل الدائم والعاهة المستديمة إلى نصوص القانون في شأن ايذاء الاشخاص: المواد ٥٥٤ - ٥٥٩ من قانون العقوبات.

ونص الشارع على درجة أخيرة من التشديد، فقرر عقوبة الاعدام «إذا قام الفاعل بعمل تخريبي في المركبة يعرضها الخطر السقوط أو إذا قتل انساناً لسبب ذي صلة بأحد الأفعال المذكورة».

وتضم هذه الدرجة من التشديد حالتين: الاولى، تفترض ان الفاعل قام بعمل تخريبي في المركبة يعرضها لخطر السقوط. والثانية، تفترض ان الفاعل قتل انساناً لسبب ذي صلة بأحد الافعال المذكورة.

والحالة الاولى، يعني فيها الشارع بالعمل التخريبي الفعل الذي ينطوي على إتلاف للمركبة، ويتعدى أن يكون هذا الفعل جسماً، ومظهر جسامته أنه يعرض المركبة لخطر السقوط. والتعریض لخطر السقوط يشير إلى مجرد احتمال يتربّع عن الفعل، اذا هو لجسمته يثير - وفق التفكير العادي - أي تفكير شخص معتمد الاحتمال الغالب لسقوطها كاثر لهذا الفعل.

والحالة الثانية، تعني ارتكاب الفاعل قتلاً قصدياً يرتبط بصلة سببية بأحد الافعال التي نصت عليها المادة ٦٤٣، سواء كان الفعل الذي تقوم به الجريمة في صورتها البسيطة أو كان أحد الافعال التي تشدد عقويتها<sup>(١)</sup>.

---

(١) انظر ما تقدم: رقم ٢٠٨ من ٢٤٥ من هذا المؤلف.

## البحث الثالث

### السرقة المخففة

٢١٨ - تمهيد:

نص الشارع على السرقة المخففة في المادة ٦٣٧ من قانون العقوبات، التي ورد فيها أن «من سرق شيئاً من محسولات الأرض، أو من ثمار شجرها، مما تقل قيمته عن المائة ليرة يعاقب بالغرامة حتى مئة الف ليرة. وفي هذه الحالة تتوقف الملاحقة على شكوى الفريق المتضرر»<sup>(١)</sup>.

يميز هذه السرقة عن سائر جرائم السرقة وقوعها على أشياء معينة، فهي تتميز بما عادها من جرائم السرقة بموضوعها. وقد استلهم الشارع من هذا الموضوع الاعتبارات التي حملت على تخفيف عقوبتها. وهذا الموضوع هو «محسولات الأرض أو ثمار شجرها، بشرط أن تقل قيمتها عن المائة ليرة».

ويترتب على اعتبار هذه الجريمة سرقة، وإن كانت مخففة، وجوب خصوتها لجميع أحكام السرقة، فيتبعن - بناء على ذلك - أن تتوافر لها أركان السرقة جميعاً. فإن انتفى ركن منها، فلا محل لتوقيع عقوبة هذه الجريمة<sup>(٢)</sup>.

(١) ادخل هذا النص بمقتضى المادة ٢٨ من المرسوم الاشتراكي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٢.

(٢) وبصفة خاصة، فإن إذا دفع المدعى عليه بأن الشيء المدعي بسرقته مملوك له، أو دفع بان قصد التملك لم يكن متوفراً لديه، فينافي التدقيق في دفاعه، فإن تحققت صحته وجبت براءته.

علة تخفيف عقوبة هذه السرقة هي من ناحية ضالة ضررها الاجتماعي، بالنظر على أنها تقع على أشياء قليلة القيمة، بل إن عرف الناس قد جرى على التسامح وعدم الأكتراث بما ينالهم من حرمان في شأنها. ومن ناحية ثانية، فالسارق أقل خطورة على المجتمع، فالأشياء التي ينصب عليها فعله متروكة بغير حراسة، ومن ثم يمكن القول بأن السارق قد انقاد لأغراء إزاء فرصة سانحة له، ويعني ذلك أن خطيبته هي ضعف ارادته أكثر منها إثم هذه الارادة. ويتبين هذا التعليل بصفة خاصة، إذا لاحظنا أن المال المسروق في أغلب حالاته مادة غذائية، يأخذها السارق أشباعاً لذاته لم يقو على مقاومتها<sup>(١)</sup>.

## ٢٢٠ — عناصر التخفيف:

تطلب الشارع في موضوع السرقة أن يكون « شيئاً من محضولات الأرض أو من ثمارأشجارها»، وأن يكون « مما تقل قيمته عن المائة ليرة».

ويعنى ذلك أنه تطلب في موضوع السرقة شرطين: نوعه، وأنه «محضولات الأرض أو ثمارشجرها» وقيمتها وكونها تقل عن المائة ليرة.

ونبحث فيما يلي في هذين العنصرين.

## ٢٢٠ مكرر ١ — محصولات الأرض وثمار الشجر:

يراد بمحصولات الأرض كل ما تنتجه، سواء أنبت فيها تلقائياً، أم أنبته عمل الإنسان الذي وضع بذوره، وتعهده بذلك. وتستوي صور الانتفاع بالمحصولات: فسواء أن تستعمل في غذاء الإنسان أو في غذاء الحيوان، أو أن تكون غير ذات صلاحية للتنمية، ولكن تستعمل لاشباع حاجات أخرى، كما لو كانت تغزل منها خيوط تستخدم في صناعة الأقمشة. ويتعين أن تكون هذه المحصولات على حالتها الطبيعية، أي في صورتها التي انتجتها الأرض، فإذا أدخل عليها تحويل صناعي، أيا كان مقداره. فإن سرقتها تكون عادية، فلا يستفيد مرتكبها من تخفيف.

وثمار الأشجار هي نتاج الشجرة المزهرة، وهو ما تتحول اليه الزهرة بعد تمام نضوجها. والأصل في الثمرة أنها غذاء، ولكن ذلك ليس بشرط، فقد يجري العرف على رصدها لاستعمال آخر.

وثمة شرط لم يصرح به الشارع، ولكنه مستخلص من علة التخفيف: هو أن تكون هذه المحصولات أو الثمار لم تزل على اتصالها بنباتها، أو أن تكون قد فصلت عنها، ولكن لم تزل بعد في الحقل. أما إذا نقلت إلى المستودعات أو المخازن، فإن أخذها يعتبر سرقة عادية. وتعليق هذا الشرط أن إيداعها في هذه الأماكن يعني أنها أصبحت محلأ للحراسة من جانب حائزها، ومن ثم يتتخذ الاعتداء على حيازتها صورة ذات خطورة تنفي عنها أنها سرقة مخففة.

## ٢٢١ – قيمة المسروقات:

اشترط الشارع أن تقل قيمة المسروقات عن مائة ليرة. وهذا الشرط نابع مباشرة من علة التخفيف: إذ هو الذي يثبت ضالة قيمة المسروقات، وتفاهمه أضرار السرقة تبعاً لذلك، وجدارتها على هذا النحو بأخف عقوبات السرقة. ومؤدي هذا الشرط أنه إذا كانت قيمة المسروقات مائة ليرة أو أكثر من ذلك فلا يستفيد السارق من هذا التخفيف.

والعبرة بقيمة المسروقات وقت اقتراف فعل الأخذ، ومن ثم فلا اعتبار لقيمتها قبل ذلك أو بعده.

## ٢٢٢ – عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه السرقة المخفة بالغرامة حتى مئة الف ليرة. ويعني ذلك أنها ما تزال جنحة، إذ يجاوز هذا الحد الأقصى للغرامة الحد الأقصى للغرامة التكديرية، وهو خمسون ألف ليرة. ولم يبين الشارع الحد الأدنى للغرامة، ومن ثم يتعين إعتباره خمسين ألف ليرة، بإعتباره الحد الأدنى للغرامة الجنائية.

ويعاقب على محاولة هذه الجريمة، باعتبارها جنحة.

وقد قرر الشارع أن تتوقف الملاحقة على شکوى الفريق المتضرر.  
ويجعل ذلك بأن تفاهة ضرر الجريمة يملي قصر الملاحقة العامة، وما تقتضيه  
من وقت وجهد ونفقات، على الحالات التي يقدر فيها المتضرر من الجريمة  
جدارتها باللاحقة، فيقدم شکواه. أما اذا لم يقدم شکواه، فمدلول ذلك  
تسامحه في شأنه الجريمة، فينبني على ذلك عدم اتخاذ إجراءات الملاحقة.

## الفصل الثالث

### الجرائم الملحقة بالسرقة

#### ٢٢٣ - الصلة بين هذه الجرائم والسرقة:

الحق الشارع بالسرقة جرائم ثلاث هي: الاغتصاب والتهويل واستعمال أشياء الغير بدون حق. ويبعد مذهب الشارع في الحق هذه الجرائم بالسرقة أنها مثلاً جرائم اعتداء على المال، وتدفع إليها نية الإثراء. وبالإضافة إلى ذلك، فإن خطة المدعى عليه هي تجاهل إرادة المجنى عليه، بل وقهرها، وهي خطة تقترب من خطة السارق وتبتعد كثيراً عن خطة المحتال أو مسيء الأنتمان. ولكن يفسر من ناحية أخرى مذهب الشارع في التمييز بين هذه الجرائم والسرقة - فقد اعتبرها جرائم متميزة عن السرقة ولم يجعلها صوراً من السرقة - أن أركان السرقة جميعاً لا تتوافر لكل منها: فقد لا تتوافر لموضوع الجريمة الطبيعة المادية<sup>(١)</sup>، وقد لا يتخد الفعل الجرمي صورة «الأخذ خفية أو عنوة»<sup>(٢)</sup>، وقد لا تتوافر نية التملك<sup>(٣)</sup>، فلو اكتفى الشارع بالتصوص الخاص بالسرقة لما دخلت في الغالب الأفعال التي تقوم بها هذه الجرائم في نطاق التجريم، وهي نتيجة لم يقبل بها الشارع لتقديره خطورة هذه الأفعال على المجتمع.

(١) ويتبين ذلك في الاغتصاب والتهليل إذا اتجه الفعل الجرمي إلى حمل المجنى عليه على القيام بعمل أو الامتناع عنه، فهذا الفعل لا ينصب على شيء ذي كيان مادي.

(٢) ويتبين ذلك في التهليل إذا اتجه التهليل إلى حمل المجنى عليه على تسليم شيء إلى المدعى عليه. وهذا التسليم قد ينطوي على مجازة ويتحول دون ارتكاب فعل الأخذ خفية أو عنوة.

(٣) وذلك واضح في جريمة استعمال أشياء الغير بدون حق، فالفرض فيها أن نية التملك متنافية لدى المدعى عليه.

# المبحث الاول

## الإغتصاب

٢٤٤ - تمهيد:

نصت على هذه الجريمة المادة ٦٤٩ من قانون العقوبات في قولها:

«يعاقب بالحبس سنة على الاقل وبالغرامة من مئة الف الى ستمائة الف ليرة: ١ - من أقدم بالتهديد او بالعنف وبقصد اجتلاب نفع غير مشروع له او لغيره، على اغتصاب كتابة تتضمن تعهداً او ابراء او اغتصاب توقيع عليها. ٢ - من اكره شخصاً على إجراء عمل او الامتناع عن اجرائه اضراراً بثروته وثروة غيره. ٣ - تفرض عقوبة الاشغال الشاقة المؤقتة في جميع الحالات المبينة في الفقرتين السابقتين اذا كان الفاعل حاملاً سلاحاً هدد به المجنى عليه».

وقد هدف الشارع بهذا النص الى حماية ثروة المجنى عليه وإرادته معاً فال فعل الجرمي ينصب على سند ذي قيمة مالية او ينصب على توقيع يوضع على هذا السند، او يتوجه الى الحمل على فعل او امتناع من شأنه الاضرار بثروة المجنى عليه او غيره، والفعل الجرمي تهديد او عنف، أي أنه في جوهره إضعاف لارادة المجنى عليه بحيث تفقد قيمتها القانونية وتتجه على غير الوجه الذي كانت تتجه اليه لو تركت حرمة. وقد أردد الشارع بيان أركان هذه الجريمة، بالنص على ظرف مشدد يتحقق بحمل المدعى عليه سلاحاً واستعماله في تهديد المجنى عليه.

تقوم جريمة الإغتصاب على أركان ثلاثة: موضوع جرمي، هو كتابة تتضمن تعهداً أو إبراء أو توقيعاً عليها، أو هو عمل أو امتناع من شأنه الاضرار بثروة المجنى عليه أو غيره. و فعل جرمي، هو التهديد أو العنف. وقصد جرمي يتضمن من بين عناصره نية المدعى عليه اجتلاب نفع غير مشروع له أو لغيره.

## ٢٢٦ – تفصيل الفروق بين الاغتصاب والسرقة:

إذا اتجه الفعل الجرمي إلى الحمل على وضع إمضاء أو القيام بعمل أو الامتناع عنه، فإن الفرق يكون واضحاً بين الاغتصاب والسرقة: فليس وضع الإمساء أو العمل أو الامتناع شيئاً ذا كيان مادي يصلح أن يكون في ذاته موضوعاً لسرقة. أما إذا كان اتجاه الفعل الجرمي إلى الحمل على تسليم سند فقد لا يكون واضحاً الفرق بين الاغتصاب والسرقة: ذلك أن السند ذو كيان مادي ويصلح من غير شك موضوعاً لسرقة، ولكن ثمة اعتبارات حملت الشارع على استبعاد هذا الفعل من نطاق السرقة، ذلك أن السند ليست له قيمة في ذاته، وإنما هو أدلة إثبات لحق، وحين يغتصبه شخص فمشروعه لن يقف عند ذلك، إذ لن يتحقق السند في ذاته النفع الذي يريد، وإنما يسعى بعد

ذلك الى المطالبة بالحق المثبت فيه، وقد تصادفه في هذا السبيل عقبات، خاصة وأن المجنى عليه ينشط عقب الجريمة لإبطال مفعول ذلك السندا، ومن ثم لا يتحقق المدعى عليه غايتها<sup>(١)</sup>.

والنتيجة الهامة التي تترتب على التمييز بين الاغتصاب والسرقة أنه إذا ارتكب الاغتصاب عن طريق العنف، فلن يكون العنف مجرد ظرف مشدد، كالوضع في السرقة وإنما هو ركن، إذ هو الفعل الجرمي ذاته<sup>(٢)</sup>. وإذا تجرد الاغتصاب من العنف، فلا يعني ذلك حتما اعتبار الجريمة سرقة، إذ يرتهن ذلك بمعرفة ما إذا كان تسليم السندا الذي صدر إلى المدعى عليه لم ينف فعل الأخذ خفية أم عنوة أم قد نفاه<sup>(٣)</sup>.

## ٢٢٧ - الموضوع الجرمي: الكتابة أو التوقيع أو العمل أو الامتناع عنه:

قد يتوجه الفعل الجرمي إلى حمل المجنى عليه على وضع توقيعه في ذيل سند على وجه يوحي بصدور هذا السندا عنه<sup>(٤)</sup>. والتوقيع علامة تدل على

Garraud, VI N°. 2496 P. 249, Garçon, art. 400 N°. 3.

(١)

Cass. 15 mai 1849, S. 1849. 1. 637, 19 août 1852. D. 1852. 5. 263.

(٢)

Garraud, VI N°. 2496 P. 251.

(٣)

ويرتهن ذلك بتحديد ما إذا كان التسليم من ذلك النوع الذي ينقل حيازة الشيء، أم أنه يقتصر فحسب على نقل اليد العارضة عليه.

(٤) وتم الجريمة في هذه الصورة بمجرد وضع المجنى عليه امضاءه، فلا يتوقف تمامتها على تسليم السندا إلى المدعى عليه.

شخصية صاحبها، ويعني وضعه في ذلك السند - وفق عرف المعاملات - صدوره عنه والتزامه بما يتضمنه من موجبات، ويغلب أن يكون التوقيع كافية معينة في كتابة الأسم، ولكن يجوز أن يتخذ شكلاً آخر طالما كانت له ذات القوة في الإثبات<sup>(١)</sup>. ويتعين أن يكون التوقيع لذات المجنى عليه، اذ لو وضع توقيع شخص آخر فلن تكون له قيمة<sup>(٢)</sup>. وينبغي أن يوضع التوقيع في ذيل سند ذي قيمة مالية: اذ الاغتصاب جريمة ضد المال<sup>(٣)</sup>، وهي لذلك لا تقوم بالحمل على وضع التوقيع في ذيل سند متجرد من القيمة المالية<sup>(٤)</sup>.

وقد يتجه الفعل الجرمي الى اغتصاب كتابة تتضمن تعهداً أو ابراء، وهذه الكتابة تعني سندًا ماليًا، ومناط الصفة المالية للسنن هي صلاحيته لأن يكون دليلاً لإثبات على وجود موجب أو على إنقضائه، وجميع الموجبات وأسباب انقضائها سواء في ذلك، ولا فرق بين الموجبات المدنية والتجارية. فقد يكون موضوع السنن إثبات قرض أو بيع أو هبة أو ايجار أو وكالة أو وصية أو مخالصة من دين أيا كان مصدره ومقداره، ويجوز أن يكون سند سحب أو سندًا لأمر أو شكا. ولا يتطلب القانون أن يكون السند للمجنى عليه،

(١) طابع الاصبع له حكم التوقيع (المادة ١٤٤ من قانون أصول المحاكمات المدنية)، ولذلك تقوم جريمة الاغتصاب بحمل المجنى عليه الذي لا يستطيع التوقيع عن طريق الاكراه او التهديد على وضع طابع اصبعه في ذيل سند.

(٢) Garçon, art. 400 N°. 10. Garraud, VI N°. 2499 P. 255.

(٣) Youin, N°. 89 P. 86.

(٤) محكمة التمييز الجزائية، الغرفة السادسة، قرار رقم ٥١ في ٨ شباط سنة ١٩٧٢ مجموعه سمير عالية جـ ٣ رقم ٦٩٩ ص ٢٧٩.

فقد يكون مودعاً لديه فحسب أو في يده العارضة، بل من الجائز أن يكون السند للمدعي عليه، كما لو استعمل الدين الاكراه أو التهديد لحمل الدائن على تسليمه سند الدين كي يأمن مطالبه به. ويترتب على تطلب الصفة المالية للسند أنه لا تصلح موضوعاً لهذه الجريمة المحررات غير ذات القيمة المالية، كمحرر يعترف به شخص باقتراحه فعلاً مخلاً بالحياء<sup>(١)</sup>.

وإذا كان السند باطلًا، كما لو كان المجنى عليه قاصراً أو أغفلت بعض البيانات المطلبة في هذا النوع من السندات، فإن صلاحيته موضوعاً للجريمة مرتهنة بما إذا كان سبب البطلان قد أزال قوة المحرر كدليل اثبات أم أبياتها، فإن أبياتها فلتت الجريمة قائمة<sup>(٢)</sup>. وإذا حصل المدعي عليه على توقيع على بياض، فإنه يحول دون قيام الجريمة أن التوقيع الذي لا يعلوه بيانات لا يعتبر سندًا وليس له قوة في الإثبات ولا ينجم عنه ضرر يصيب ثروة صاحب هذا التوقيع، ولكن إذا ثبت أن قصد المدعي عليه كان تسجيل بيانات فيما بعد فوق هذا التوقيع، فإنه يسأل عن محاولة في هذه الجريمة<sup>(٣)</sup>.

Garçon, art. 400 N°. 14.

(١)

(٢) هذا الشابط مستمد من فكرة السند ذاتها، إذ ان مبناطها كما قدمنا هو صلاحية العبارات المكتوبة كدليل اثبات. ومع ذلك فأن القضاء الفرنسي لا يجعل من البطلان كقاعدة عامة سبباً لنفي

الجريمة، انظر: Cass, 9 mai 1867, S. 1868. I. 43.

Garraud, VI N°. 2500 P. 257, Garçon, art. 400 N°. 16.

(٣)

وقد يتجه الفعل الجرمي إلى حمل المجنى عليه على إجراء عمل أو الامتناع عنه أضراراً بثروته أو ثروة غيره. وتعبير القانون يتسع لكل عمل أو إمتناع أيا كانت طبيعته أو درجة جسامته، والشرط الوحيد المطلوب هو إضرار هذا العمل أو الامتناع بالثروة، وكل صور الأضرار سواء لدى القانون: فلا فرق بين أضرار في صورة الانقاص من الحقوق الداخلة في نطاق الذمة، وأضرار في صورة الزيادة من الموجبات التي تتحمل بها: فيرتكب جريمة الاغتصاب من يحمل غيره على اتلاف مال أو اخلاء مبني كان يشغله أو طرد خادم أو عامل لديه أو شراء شيء، ومن يحمله على عدم اقامة بناء على أرض يملكها أو عدم زراعتها أو عدم تأجير بناية يملكها أو عدم استخدام شخص. وقد صرخ القانون بأنه يستوي أن يكون الأضرار بثروة المجنى عليه، أي الشخص الذي تعرض للعنف أو شخص غيره.

## ٢٢٨ - الفعل الجرمي: الإكراه أو التهديد:

حدد الشارع صورتين للفعل الجرمي هما التهديد أو العنف، ويكتفي أن يتخذ الفعل إداهما، ومن ثم فلا يشترط اجتماعهما<sup>(١)</sup>.

(١) تقوم الجريمة في جميع الاحوال بأحد هذين الفعلين، وذلك أيا كان الموضوع الجرمي، وإذا كان الشارع قد استعمل لفظ «اكراه» فقط عند نصه على النشاط المنتج إلى حمل المجنى عليه على إجراء عمل أو الامتناع عنه، فإن ذلك لا يعني استبعاد «التهديد» من هذا النطاق، بل إن لفظ «اكراه» استعمل في معنى عام مختلف عن مدلول لفظ «الإكراه» السابق عليه مباشرة، اذ هو يعني مجرد الضغط على الإرادة وافساد اتجاهها، ويتصف ذلك من اللفظ الفرنسي المقابل له constraint والمختلف عن اللفظ المقابل للاكراه وهو violence.

ويعني التهديد الوعيد بالشر: فهو فعل يجرد إرادة المجنى عليه من الحرية دون أن يمس سلامة بدنه أو حصانته، ومن ثم فالفكرة الأساسية في التهديد أنه محو لحرية الإرادة. ويقتضي ذلك أن يكون من الأهمية بحيث ينبع هذا التأثير على الإرادة<sup>(١)</sup>، وقاضي الأساس هو المنوط بأن يحدد هذه الأهمية، مراعياً في ذلك الظروف الخاصة بالمجنى عليه، كسنّه وجنسه وظروف الزمان والمكان التي صدر التهديد فيها. وسواء أن يتوجه التهديد إلى البدن أو إلى المال، طالما أن له التأثير السابق على الإرادة، بل يجوز أن ينذر المدعى عليه بشر ينزل بشخص آخر غير المجنى عليه، إذا كانت صلته به تجعل لهذا التهديد الأثر السابق على إرادته.

أما العنف فيعني الإكراه المادي في المعنى الذي سبق تفصيله عند البحث في السرقة التي يرافقها العنف<sup>(٢)</sup>. ويعني ذلك أن كل فعل عنيف يمس سلامة البدن أو مطلق حصانته يكفي لتحقيق الإكراه، ولكن شرط ذلك أن يقع الفعل على الشخص، ومن ثم يستبعد كل فعل يقع على شيء أو حيوان<sup>(٣)</sup>. ويتحقق بالإكراه تنويم المجنى عليه مغناطيسياً أو بإعطاؤه مخدراً أو مسکراً ومحو إرادته عن هذا الطريق، لذا الفكرة الأساسية في الإكراه أنه إفساد للإرادة عن طريق فعل يمس حصانة البدن، وهو ما يتحقق بالتنويم أو التخدير<sup>(٤)</sup>.

Vouin, N°. 89, P. 86.

(١)

(٢) انظر ما تقدم: رقم ١٨٤ ص ٢٠٨ من هذا المؤلف.

Garçon, art. 400 N°. 25.

(٣)

Garçon, art. 400 N°. 32.

(٤) إذا كان المجنى عليه سكراناً من قبل فاستقل المدعى عليه هذه الفرصة وحمله على التوقيع أو تسليم المستند، فلا تقوم بذلك الجريمة، إذ لم يصدر عنه الفعل الجرمي الذي يتطلبه القانون.

ويترتب على التهديد أو العنف وضع المجنى عليه توقيعه أو تسليمه السند أو قيامه بالعمل المطلوب أو امتناعه عنه، ويعد فعل المجنى عليه النتيجة الجرمية لفعل المدعى عليه، ومن ثم يتغير أن تتوافق صلة السببية بينهما<sup>(١)</sup>. ويقتضي ذلك سبق الفعل الجرمي لفعل المجنى عليه: وبناء على ذلك، فإنه إذا حصل شخص على توقيع آخر أو تسلم منه سندًا دون تهديد أو عنف ثم استعمل التهديد أو العنف بعد ذلك ليحول بينه وبين محو توقيعه أو استرداد السند، فهو لا يرتكب هذه الجريمة<sup>(٢)</sup>.

## ٤٤٩ - القصد:

الاغتصاب جريمة قصدية، بل إن الشارع يتطلب القصد الخاص فيها، وقيام هذا القصد «قصد المدعى عليه اجتلاب نفع غير مشروع لنفسه أو لغيره»، أو «نية المدعى عليه الأضرار بثروة المجنى عليه أو ثروة غيره».

يقوم القصد العام على علم المدعى عليه بالتأثير المحتمل للتهديد أو العنف على إرادة المجنى عليه، وتتحققه أن يكون من شأنه حمله على وضع توقيعه أو تسليم سند أو إجراء عمل أو الامتناع عنه في حين أنه لم يكن ليفعل ذلك لو كانت إرادته حرة<sup>(٣)</sup>. ويجب بالإضافة إلى ذلك، أن تتجه إرادة المدعى عليه إلى اقتراف الأفعال التي يقوم بها التهديد أو العنف والتي قيام المجنى عليه بذلك التصرف الذي توقع اقدامه عليه نتيجة للتهديد أو العنف.

Garçon, art. 400 N°. 34.

(١)

(٢) ولكن لا يمكن في هذه الحالة القول بأن التهديد أو العنف كان مستهدفاً العمل على فعل أو امتناع عنه؛ لأنعتقد ذلك: فالقانون يفترض حملاً على فعل أو امتناع مبتدأ، وليس العبرة بـ دون افساد عمل تم بغير تهديد أو عنف.

Garçon, art. 400 N°. 42.

(٣)

أما القصد الخاص، فيقوم في إحدى صورتيه ببنية المدعى عليه اجتلاف نفع غير مشروع لنفسه أو لغيره. فإذا لم يكن يستهدف الحصول على نفع، وإنما كان هدفه الانتقام، فإن القصد الخاص لا يتوافر بذلك. ويتعين أن يكون النفع الذي يبتغي الحصول عليه نفعاً غير مشروع. أما إذا كان يبغي نفعاً مثروعاً، فلا يتوافر لديه القصد الخاص: فالدائن الذي فقد سند دينه فلجلأ إلى التهديد أو العنف ليحمل مدينه على أن يوقع سند آخر، والمدين الذي أدى دينه ورفض دائنه اعطاءه سند ابراء الدين أو رفض تسليميه سند الدين فلجلأ إلى التهديد أو العنف لحمله على التوقيع على سند الابراء أو تسليم سند الدين لا يرتكبان هذه الجريمة. وتطبيقاً لذات القاعدة، فإن المجنى عليه بجريمة الذي يلتتجئ إلى التهديد أو العنف، لحمل مرتكبها على أن يوقع سندًا يقر فيه بمسؤوليته عنها ويتعهد بأداء التعويض عن أضرارها، أو لحمله على أن يؤدي له ذلك التعويض على الفور لا يرتكب جريمة الاغتصاب. ولكن شرط انتقاء القصد الخاص هو أن تتجه نية صاحب الحق إلى الحصول - عن طريق التهديد أو العنف - على حقه فحسب من التزم به قبله. أما إذا اتجهت نيته إلى الحصول على ما يزيد على حقه أو اتجهت إلى الحصول على حقه من غير مدين، كدائن يستعمل التهديد أو العنف إزاء قريب أو صديق لمدينه لحمله على أداء الدين عنه، فإن القصد الخاص يتوافر بذلك، فالقدر الزائد على الدين هو نفع للدائن غير مشروع باعتباره لا يستحق من أموال غير مدينه شيئاً. وقد صرخ الشارع بأنه سواء أن يستهدف المدعى عليه الحصول على النفع غير المشروع لنفسه أو لغيره: فمن يستعمل الاكراه أو التهديد لحمل المجنى عليه على التوقيع، على سند لمصلحة زوجته أو ابنه أو صديق له يتوافر لديه

القصد الخاص، ولو كان لا يستهدف لنفسه تفعا شخصيا.

ويقوم القصد الخاص في صورته الثانية التي نصت عليها الفقرة (٢) من المادة ٦٤٩ من قانون العقوبات «بنية الاضرار بثروة المجنى عليه أو بثروة غيره». ويعني الشارع بالاضرار نية انتزاع ضرر مادي، ذلك أنه أضاف الاضرار إلى الثروة. ويستوي أن يتخذ الضرر المادي صورة الانقضاض من حقوق المجنى عليه أو صورة الزيادة من التزاماته. ولا تتطلب بنية الاضرار تحقق ضرر حال أو محتمل. ويستوي أن تتجه نية الاضرار إلى ثروة المجنى عليه، أي الشخص الذي تعرض للإكراه على إجراء عمل أو الامتناع عن اجرامه، أو أن تتجه إلى ثروة شخص آخر.

## ٢٢٠ - عقوبة الاغتصاب:

حدد الشارع عقوبة الاغتصاب بالحبس المنحصر بين حد أدنى هو سنة واحدة وحد أقصى هو الحد الأقصى العام للحبس في الجنح، أي ثلاثة سنوات، والغرامة المنحصرة بين مائة الف ليرة وستمائة الف ليرة، ويعاقب على المحاولة في الاغتصاب، ولكن لا ينزل بمرتكبه أحد التدابيرين الاحترازيين اللذين نصت عليهما المادة ٦٥٣ من قانون العقوبات<sup>(١)</sup>.

(١) ذلك أن نص المادة ٦٥٢ من قانون العقوبات الخاص بالعقاب على الشرع يشير إلى جميع الجنح المنصوص عليها في الفصل الأول من الباب الحادى عشر، والاغتصاب من بين هذه الجنح، أما نص المادة ٦٥٣ من قانون العقوبات فلا يشير إلا إلى السرقة ومحاولة السرقة وليس الاغتصاب كما قدمنا سرقه.

ويقرر الشارع توقيع عقوبة الاشغال الشاقة المؤقتة بين حدتها الادنى والاقصى العامين اذا كان الفاعل حاملا سلاحا مهددا به المجنى عليه. ويفهم حمل السلاح والتهديد به في المعنى الذي سلف تحديده<sup>(١)</sup>، ويتعين أن يستعمل بالفعل في تهديد المجنى عليه.

## المبحث الثاني

### التهويل

٢٣١ - تمهيد:

نصت على هذه الجريمة المادة ٦٥ من قانون العقوبات في قوله «كل من هدد شخصا بفضح أمر أو إفصاحه أو الإخبار عنه وكان من شأنه أن ينال من قدر هذا الشخص أو شرفه أو من قدر أحد أقاربه أو شرفه لكي يحمله على جلب منفعة له أو لغيره غير مشروعة عوقب بالحبس من شهرين الى سنتين، وبالغرامة حتى ستمائة الف ليرة. تشدد العقوبة وفقاً للمادة ٢٥٧ عقوبات بحق الفاعل اذا كان الأمر الذي يهدد بفضحه قد اتصل بعمله بحكم وظيفته أو مهنته أو فنه».

---

(١) انظر ماتقدم: رقم ٢٠٤ ص ٢٤٠ من هذا المؤلف.

يهدف الشارع بهذا النص الى حماية حرية ارادة المجنى عليه من أن يفسد ها التهديد، فيحملها على أن تتجه الى غير ما كانت تتجه اليه لو كانت حرمة، ويهدف بعد ذلك الى وقاية مال المجنى عليه من الخطر الذي يهدده باحتمال اتجاه ارادته على النحو المضر به، ويعني ذلك أن هذه الجريمة هي جريمة خطر وليس جريمة ضرر، فليس من عناصرها أن يأتي المجنى عليه التصرف الضار بماله، أو أن يحقق المدعى عليه النفع غير المشروع الذي يبتغيه لنفسه أو لغيره، بل يكفي ل تمامها اقتراف الفعل الجرمي بنية تحقيق ذلك النفع<sup>(١)</sup>.

## ٢٢٢ - الفروق بين التهويل من ناحية والسرقة من ناحية

ثانية:

تتضخذ ناتية التهويل إزاء السرقة بملاحظة أن مرتكب التهويل لا يسعى حتما الى الحصول على شيء ذي طبيعة مادية، فقد يستهدف فحسب حمل المجنى عليه على القيام بعمل أو الامتناع عنه. وإذا اتجهت نيته الى حمله على تسليمه شيئاً مادياً، فإن الجريمة تختلف عن السرقة من حيث أن تماما لا يتوقف على انتقال حيازة ذلك الشيء الى المدعى عليه، وإنما يكفي ارتكاب المدعى عليه فعل التهديد بنية جلب المنفعة غير المشروعة لنفسه أو لغيره.

(١) وذلك مستخلص من عبارة النص التي تحدد الركن المادي للجريمة بلفظ «هدد»، وهو لفظ يشير الى الفعل الجرمي مجردا عن نتيجة جرمية، ثم استعماله لفظ «لكي» في إشارته الى «جلب المنفعة غير المشروعة»، مما يعني ان مكان هذا الجلب هو النية والقصد وليس الواقع والمادي.

ويتضح التقارب بين التهويل والاحتياط حين تكون الواقعة موضوع التهديد وهمية، فيسعى المدعى عليه إلى إيهام المجنى عليه بصحتها وحمله على تسليم ماله<sup>(١)</sup>، ولكن الفارق بين الجريمتين واضح حين تكون هذه الواقعة صحيحة أو تكون وهمية ولكن يعلم المجنى عليه بعدم صحتها، وهو واضح كذلك حين لا يستهدف المدعى عليه الحمل على تسليم شيء ذي كيان مادي، وإنما يستهدف الحمل على إثبات فعل أو الامتناع عنه.

## ٢٢٢ – أركان التهويل:

تطلب جريمة التهويل أركاناً ثلاثة: موضوعاً جرمياً، هو أمر من شأنه أن ينال من قدر المجنى عليه أو شرفه أو قدر أحد أقاربه أو شرفه، وفعلاً جرمياً، هو التهديد بفضح ذلك الأمر أو إفشاءه أو الأخبار عنه، وقصدًا جرمياً يتطلب من بين عناصره نية المدعى عليه جلب منفعة غير مشروعة لنفسه أو غيره.

---

Garçon, art. 400 Nº. 47.

(١)

على أنه في هذا المجال ذاته يجد الفرق بين خطة المهوّل وخطة المحتال: فالما هو يستهدف قهر إرادة المجنى عليه وإرهابه وحمله تحت تأثير الخوف على التصرف الذي يبتغيه، أما المحتال فهو يستهدف خداع المجنى عليه واقناعه بأن التصرف المطلوب منه هو في مصلحته وابقاءه في الغلط وحمله تحت تأثيره على ذلك التصرف.

تفترض جريمة التهويل أن موضوع الفعل الجرمي، أي التهديد، هو واقعة من شأن نسبتها إلى المجنى عليه أو غيره المساس بشرفه أو قدره. ويمكن توضيح قصد الشارع بتقرير أنه يريد أن تكون الواقعة صالحة لتقوم بنسبتها جريمة «الذم»، والحجة في ذلك هي تمايز التعبير الذي حدد به هذه الواقعة بالتعبير الذي أفرغ فيه تعريف جريمة الذم في المادة ٣٨٥ من قانون العقوبات، وهو «النيل من الشرف أو الكرامة»<sup>(١)</sup>. ويترتب على ذلك وجوب أن تستمد من جريمة الذم الأحكام التي تحدد موضوعها للتطبيق على موضوع جريمة التهويل<sup>(٢)</sup>. ويسمح بذلك في الوقت ذاته باستظهار الفكرة الأساسية في التهويل: هذه الفكرة هي أن المدعى عليه يرهب المجنى عليه بتهديده أن ينسب إليه واقعة تمس من مكانته في مجتمعه مالم يقم بالعمل الذي من شأنه جلب المنفعة غير المشروعة له أو لغيره، وهذا الفعل يفسد ارادة المجنى عليه، وقد يحمله على شراء سكوت المدعى عليه وانقاد سمعته التي باتت مهددة، وذلك بقيامه بالعمل الذي يراد منه القيام به<sup>(٣)</sup>.

(١) وهذا التمايز أوضح في النصوص الفرنسية: فالفاظ القدر أو الشرف يقابلها بالفرنسية في

المادتين ٣٨٥، ٦٥٠ من قانون العقوبات على السواء تعبير: *Honneur et considération*. Garçon, art. 400 N°. 76.

Goyet, N°. 849 P. 574.

(٢)

(٣)

ويكون من شأن الواقعه النيل من شرف المجنى عليه أو قدره اذا كان من شأنها الهبوط بمكانته في مجتمعه، أي كان من شأنها الإقلال من مقدار الاحترام الذي يحظى به في ذلك المجتمع. وأوضح أمثلة لهذه الواقعه: الجريمة والخطأ المسلح والمدني والخطيئة الأخلاقية وكل أمر يثير نفور الناس وأشمئزازهم ممن ينسب اليه<sup>(١)</sup>.

ويستوي أن تكون الواقعه موهومة أو صحيحة، ومن باب أولى فانه لا يقبل من المدعى عليه دفاعا قوله إنه يسعه إثبات صحة الواقعه التي هدر المجنى عليه بنسبتها اليه<sup>(٢)</sup>: وتطبيقا لذلك، فإنه يسأل عن هذه الجريمة من هدد شخصا صدر عليه حكم قضائي بعقوبة من أجل جريمة بأن يذيع هذا الحكم في نشرات يوزعها على الناس ما لم يدفع له مبلغا من النقود<sup>(٣)</sup>.

ولم يتطلب الشارع أن يكون من شأن الواقعه النيل من شرف أو قدر المجنى عليه بالذات، بل يستوي بذلك أن يكون من شأنها النيل من شرف أو قدر أحد أقاربه طالما كانت الصلة بينه وبين المجنى عليه بحيث يجعل للتهديد تاثيرا على ارادته فتفسدها وتوجهها على غير النحو الذي يريد المدعى عليه. وتطبيقا لذلك، فإنه يرتكب هذه الجريمة من يهدد أما أو زوجة بأن ينسب الى إبنها أو زوجها ارتكاب تزوير ما لم تدفع اليه مبلغا من النقود<sup>(٤)</sup>.

Garraud, VI N°. 2504 P. 266.

(١)

Garçon, art. 400 N°. 69, Garraud N°. 2504 P. 266.

(٢)

(٢) يترتب على ذلك انه اذا كان التهديد بأمر لا ينال على الاطلاق من القدر او الشرف، فلا تقويم به هذه الجريمة: فاما هدد شخص تاجر بأنه سيفتح الى جوار متجره متجر آخر ينافسه مالم يدفع له مبلغا من المال، فإنه لا يرتكب بذلك هذه الجريمة.

Garçon, art. 400 N°. 70.

(٤)

## ٢٢٥ - الفعل الجرمي: التهديد بالفضح أو الإفشاء أو الأخبار:

قوام الفعل الجرمي هو التهديد، ولا اختلاف من حيث الطبيعة بينه وبين التهديد الذي تقوم به جريمة الاغتصاب: فهو في الحالين وعيدي بشر. ولكن الاختلاف بينهما هو من حيث الموضوع: فموضوعه في الاغتصاب هو شر يصيب سلامة البدن أو المال، وموضوعه في التهديد هو نسبة واقعة من شأنها النيل من الشرف أو القدر. والعنصر الجوهرى في التهديد أنه يتضمن ضغطا على إرادة المجنى عليه يكون من شأنه افسادها وتوجيهها على غير النحو الذي تتجه إليه لو كانت حرة. وقاضي الأساس هو الذي ينطأ به تقدير ما ينطوي عليه التهديد من ضغط وافساد للأرادة، وأهم ضابط يسترشد به في ذلك هو درجة المساس بالشرف أو القدر الذي تحدثه نسبة الواقعة إلى المجنى عليه أو غيره، ويرتبط ذلك بمقدار حساسية مركز المجنى عليه في المجتمع.

وسواء لدى القانون أن يكون التهديد شفويا أو خطيا، وسواء كذلك أن يكون بنشر علني للاواقعة أم بأخطار شخص أو أكثر محدودي العدد بها: فيرتكب هذه الجريمة من يهدد المجنى عليه باذاعة الواقعه الخلة بالشرف أو القدر عن طريق النشر في جريدة أو الإعلان عنها بواسطة مكبر للصوت يضعه في ساحة عامة، كما يرتكب هذه الجريمة من يهدد المجنى عليه بإبلاغ هذه الواقعه إلى زوجته في رسالة خاصة اليها أو إلى رئيسه الاداري في

شكوى مغلقة داخل مظروف تقدم اليه. وقد عبر الشارع عن ذلك في تقريره أنه يستوي أن يكون موضوع التهديد هو فضح أو إفشاء أو أخبار<sup>(١)</sup>: ويفترض الفضح أن الواقعية كانت سرية مستترة، فيهدى المدعى عليه بازالة هذه السرية عنها وكشفها الشخص أو أكثر. ويعني الإفشاء اذاعة الواقعية عن طريق وسيلة من وسائل العلانية. أما الأخبار فيفترض اخطارا يتجه إلى شخص معين على وجه التحديد، ويغلب أن تكون لهذا الشخص صفة رسمية فيكون من شأن اخطاره اتخاذ الاجراءات ضد المجنى عليه في شأن هذه الواقعية.

ولا يشترط أن يكون التهديد صريحا يحدد فيه تفصيلا الشر الذي قد ينزل بالمجنى عليه، بل من الجائز أن يكون ضمنيا أو مجملأ أو غامضا طالما كان له التأثير المفسد على الإرادة. ولقاضي الأساس أن يحدد مدلول التهديد مستعينا بالقرائن والظروف التي من شأنها الكشف عن حقيقة مرماه، وتجاوز له الاستعانة بظروف لاحقة على صدور التهديد<sup>(٢)</sup>.

وليس من عناصر الركن المادي لجريمة التهويل تحقق نتيجة جرمية معينة: فالجريمة تتم بفعل التهديد، ولو لم يترتب عليه قيام المجنى عليه بالعمل الذي استهدف المدعى عليه حمله عليه. ولكن شرط تمام الجريمة هو ارتكاب فعل التهديد كاملا، وهو ما يفترض أن يصل هذا التهديد إلى علم المجنى عليه، وتطبيقا لذلك، فإنه إذا كلف المدعى عليه شخصا أن يبلغ المجنى عليه تهديده فلم يقم بابلاغه إليه، اقتصرت المسؤولية على المحاولة في التهويل.

(١) هذه الالفاظ الثلاثة يقابلها في النص الفرنسي الالفاظ التالية:  
révéler, dénoncer, divulguer.

Garçon, art. 400 N°. 72, Goyet N°. 849 P. 575, Vouin N°. 91 P. 89. (٢)

جريمة التهويل قصدية، والقصد المطلوب فيها هو قصد خاص.

يتطلب القصد العام علم المدعى عليه بأن من شأن الواقعه التي يهدد بنسبيتها الى المجنى عليه او غيره النيل من الشرف او القدر، وعلمه بطبيعة فعله، وتوقعه أن ينبع تأثيرا على اراده المجنى عليه فيفسدها، واتجاه ارادته الى نسبة هذه الواقعه وافساد الارادة. ويتعين أن يكون القصد معاصرا للتهديد: فاذا قدم شخص شكوى في شأن جريمة نسبها الى شخص ثم خطر له بعد ذلك أن يطالبه بمبلغ من النقود نظير عدم اصراره عليه او عدم تقديمها الادلة المثبتة لها، فهو لا يرتكب هذه الجريمة<sup>(١)</sup>

ويقوم القصد الخاص بنية المدعى عليه أن يجعل لنفسه أو لغيره منفعة غير مشروعة. ومقتضى ذلك أن هذا القصد ينتفي لدى من استهدف بالتهديد مجرد الازعاج فلم يكن تهديده مقتربا بطلب شيء أو طلب شيئا لا يتحقق به نفع لاحد، أو يتحقق به نفع للمجنى عليه وحده، كمن يهدد شخصا بالكشف عن جريمة ارتكبها مالم يكفل عن تناول الخمر أو تعاطي المخدرات. وينتفي القصد الخاص كذلك اذا استهدف بالتهديد الحصول لنفسه أو غيره على منفعة مشروعة، وأوضح مثال لذلك الدائن الذي يهدد مدينه بفضحه إذا لم

Garçon, art. 400 N°. 80, Vouin N°. 91 P. 88, Cass 2 avril 1897, S. 1898. (١)  
I. 111

يوف له دينه، ويدخل في مدلول الدائن كل من له حق تعويض إذا هدد الملتزم به قبله بفضحه مالم يؤد له التعويض المستحق، ولكن شرط ذلك هو أن تقتصر مطالبته على مبلغ دينه فحسب وأن تتجه مطالبته إلى مدینه دون غيره. وتطبيقاً لذلك، فإنه لا يرتكب جريمة التهديد تاجر الجوهرات الذي يهدد إمرأة بأن يبلغ زوجها أنها على علاقة برجل غيره مالم تدفع له ثمن الجوهرات التي اشتراها منه، ولا يرتكب هذه الجريمة رجل يكشف زنی زوجته فيهددها أو يهدد عشيقها بأن يشهر بجريمتها مالم يؤد له التعويض الذي يستحقه عنها<sup>(١)</sup>.

## ٢٣٧ – عقوبة التهويل:

حدد الشارع عقوبة التهويل فجعلها الحبس الذي لا يقل عن شهرين ولا يزيد على سنتين، والغرامة التي لا تزيد على ستمائة الف ليرة، أما حدما الأدنى فهو الحد الأدنى العام للغرامة الجنائية، أي خمسون ألف ليرة. ويعاقب على المحاولة في التهويل، ولكن لا ينزل بمرتكبه أحد التدابيرين اللذين نصت عليهما المادة ٦٥٢ من قانون العقوبات<sup>(٢)</sup>.

(١) ولكن يرتكب الجريمة من غير شك من هدد شخصاً غير مدين له بفضحه مالم يدفع له مبلغاً من النقود، ويرتكبها كذلك من لم يكن مجنباً عليه بجريمة ولكن هدد مقرفها بفضحه مالم يدفع له مبلغاً من النقود؛ مثال ذلك شخص يعلم أن إمراة متزوجة على حلة برجل غير زوجها فيهددها باخلاص زوجته له ولكن يهددها باشاعة أنها تزني مالم تدفع له مبلغاً من النقود.

(٢) انظر في تعليل ذلك حاشية رقم (١) ص ٢٧٥ من هنا المؤلف.

ونص الشارع على تشديد عقوبة التهويل وفقاً للمادة ٢٥٧ من قانون العقوبات «بـحق الفاعل اذا كان الامر الذي يهدد بفضحه قد اتصل بعلمه بحكم وظيفته او مهنته او فنه». ويحصل التشديد بكيفية علم الفاعل بالواقعة التي يهدد المجنى عليه بفضحها او إنشائها، وهذه الكيفية تتعلق بمصدر هذا العلم، وكونه الوظيفة التي يشغلها او المهنة التي يمارسها او الفن الذي ينتمي اليه. ذلك أن علمه بها كان على سبيل الثقة به والأطمئنان الى أمانته في إداء وظيفته او مهنته او فنه. فيكون تهديده بفضح او إفشاء ما علم به عن هذا الطريق خيانة لثقة وضعت فيه اوأمانة عهد بها اليه، ومن ثم يكون وزره أشد من علم بالواقعة عن غير هذا الطريق.

### المبحث الثالث

## استعمال أشياء الغير دون حق

٢٢٨ - تمهيد:

نصت على هذه الجريمة المادة ٦٥١ من قانون العقوبات في قولها «كل من استعمل بدون حق شيئاً يخص غيره بصورة تلحق به ضرراً ولم يكن قاصداً اختلاس الشيء عوقب بالحبس حتى ستة أشهر وبالغرامة من ٥٠ ألفاً إلى مئتي ألف ليرة أو بأحدى هاتين العقوبتين». وهذه الجريمة تتصل بالسرقة بروابط وثيقة وإن تميزت عنها بذاتها؛ فقد هدف بها الشارع أن يسد النقص الذي يكشف عنه الاقتصار على تطبيق نص السرقة الذي يتطلب

من بين أركانها «نية التملك»، فمن يعتدي على حيازة غيره بنية استعمال شيئاً أو الانتفاع به ثم يرده دون أن يكون قاصداً تملكه لا يعاقب كسارق، ولكن فعله قد يكون من الخطورة بحيث لا يجوز أن يترك دون عقاب: فهو يتضمن اعتداء على الحيازة وحرمانها لمالك الشيء من مزايا مالية كان من المحتل أن يحصل عليها لو اقتصر استعمال له عليه، وقد استهدف ذلك النص العقاب على هذا الفعل. وعلى هذا النحو، فنحن نعتقد أن السبيل إلى تحديد صحيح للأحكام التي تخضع لها هذه الجريمة هو مقارنتها بالسرقة واستظهار ما بينهما من أوجه الشبه والاختلاف: تفترض هذه الجريمة اعتداء على الحيازة ولكنها لا تفترض اعتداء على الملكية، وأنما تفترض اعتداء على حق الاستعمال، وتفترض أنها تصيب مالاً مملوكاً للغير على وجه يناله بالضرر، ولكنها لا تفترض نية تملكه، بل أنها تفترض انتفاء هذه النية.

#### ٢٣٩ - أركان جريمة استعمال أشياء الغير دون حق:

تقوم هذه الجريمة على أركان ثلاثة: موضوع جرمي، هو المال المملوك للغير، وفعل جرمي، هو الاستعمال بدون حق وعلى وجه من شأنه أن يلحق بالجني عليه ضرراً، وقصد جرمي يفترض انتفاء نية التملك.

#### ٢٤٠ - الموضوع الجرمي: المال المملوك للغير:

تطلب الشارع في موضوع هذه الجريمة أن يكون مالاً مملوكاً للغير

المدعى عليه، وقد عبر عن هذا الشرط بطلبه أن «يخص الشيء غيره»<sup>(١)</sup>. وهذا الشرط بديهي، إذ الاعتداء على حق الاستعمال الذي تفترضه هذه الجريمة غير متصور ما لم يتعلّق الفعل بمال مملوك لغير من يصدر عنه ذلك الفعل، لأنّه إذا كان مملوكاً له، ففعله صورة لأحدى السلطات المتفرعة عن حق ملكيته. ويحدد هذا الشرط وفقاً لذات القواعد التي يخضع لها تحديده باعتباره أحد الشروط المطلوبة في موضوع السرقة<sup>(٢)</sup>.

وعلى أساس من الصلة بين هذه الجريمة والسرقة، فتحن نرى تطلب سائر الشروط المطلوبة في موضوع السرقة: فيتعين أن يكون المال ذات طبيعة مادية، وأن يكون منقولاً، وفي حيازة غير المدعى عليه، فتطلب الطبيعة المادية يفسره أن الاستعمال كحق عيني أو كعنصر لحق الملكية لا يرد إلا على شيء ذي طبيعة مادية، واشترط كونه منقولاً يبرره أن استعمال العقار بما يفترضه من حيازته تقوم به جرائم أخرى، واشترط كونه في حيازة الغير يفسره ما تنتطوي عليه هذه الجريمة من اعتداء على الحيازة.

## ٤٤١ - فعل الاستعمال:

يراد بالاستعمال فعل يستخدم به الشيء في أداء خدمة للمدعى عليه أو

(١) ويتبّع ذلك بمراجعة التعبير الفرنسي المقابل، وهو *La chose d'autrui*، وهو ما يعني الشيء المملوك للغير.

(٢) انظر ما تقدم: رقم ٣٢ ص ٥ وما بعدهما من هذا المؤلف.

غيره، ومن ثم يعتبر الانتفاع بالشيء — أي تمكين الغير من استعماله — صورة لفعل الاستعمال، فيدخل لذلك في نطاق التجريم. ويفترض الاستعمال فعلاً يخرج به المدعى عليه الشيء من حيازة المجنى عليه ويدخله بعد ذلك في حيازته ليستعمله، ذلك أن هذه الجريمة اعتداء على الحيازة، وهي كما قدمنا ملحقة بالسرقة تشتراك معها في مادياتها، وأن اختلفت عنها في معنوياتها. وأهم أمثلة لهذه بالجريمة من يأخذ دراجة غيره أو دابته ليستعملها في الوصول إلى مكان بنية ردها، ومن يستخدم سيارة غيره أو يمكن غيره من ذلك بشرط ألا يستهلك وقوداً أو مواد أيا كانت مملوكة للمجنى عليه، والعامل الذي يأخذ أدوات مملوكة لزميله بنية أن يستعين بها في عمل ثم يردها. أما إذا استطاع شخص أن يستعمل الشيء المملوك لغيره دون أن يخرجه من حيازته فهو لا يرتكب هذه الجريمة: وتطبيقاً لذلك، فإن من يتخذ لنفسه مكاناً في وسيلة للنقل العام دون أن يدفع ثمناً، ومن يتلّج شيئاً في براد غيره لا يرتكباً هذه الجريمة. ولا يرتكب هذه الجريمة كذلك من يحوز الشيء في صورة مشروعة، ولكنه استعمله على غير الوجه المصرح له به، أو بعد انقضاء المدة التي كان مصرحاً له بالاستعمال خلالها: فمستاجر السيارة المعدة لركوب الأشخاص الذي يستعملها في حمل الأثقال، أو يستمر في استعمالها بعد انقضاء مدة عقد الإيجار، لا يرتكب هذه الجريمة<sup>(١)</sup>.

ولكن يستوي في هذه الجريمة من يعتدي على الحيازة ليستعمل الشيء في الغرض المعدل له ومن يعتدي عليها ليستعمله في غرض آخر

مختلف: فمن يأخذ سيارة غيره المعدة لركوب الاشخاص ليستعملها في حمل الانتقال أو للنوم يرتكب هذه الجريمة.

وقد تطلب الشارع ألا يكون ثمة سند من القانون يخول المدعى عليه استعمال الشيء، وأبرز الحالات التي يكون له فيها ذلك السند هي حالة تصريح مالكه أو صاحب الحق في استعماله اذا كان من سلطته الترخيص لغيره بذلك، وحالة ما اذا منحه القانون مباشرة هذا الحق ولو كان ذلك بغير اعتداد بارادة المالك، كما لو خول القانون في ظروف الحرب متعهد نقل اعتقدت حربية أن يستعمل بعض وسائل النقل دون موافقة أصحابها.

وقد تطلب الشارع أن يكون من شأن فعل الاستعمال احداث ضرر، ولم يحدد نوع الضرر، فيجوز أن يكون معنوياً أو ضئيلاً، ولم يحدد كذلك من يصيبه الضرر، فمن الجائز أن يكون شخصاً غير المالك. وليس بشرط أن يتتحقق ضرر فعلي، بل يكفي احتمال أن يحدث ضرر، ويعني ذلك أن الضرر الاحتمالي كافٌ<sup>(١)</sup>. والأصل أن يتربّط على استعمال شيء ضرر يتمثل في الانفاس من قيمة مبادلته أو من مدة صلاحيته للاستعمال فيما بعد، ولكن اذا ثبت أنه ليس من شأن الاستعمال احداث ضرر فلا تقوم الجريمة، وأبرز مثال لذلك أن يكون الاستعمال نافعاً، كما لو كان من شأنه انقاذ الشيء من تلف أو نقصان من القيمة يتعرض له بعدم الاستعمال.

---

(١) ترجمة العربية لل المادة ٦٥١ من قانون العقوبات بأنه يتعمد أن يتتحقق ضرر فعلي، ولكن الأصل الفرنسي صريح في أنه يكفي أن يكون من شأن الفعل احداث الضرر:  
Si le fait est susceptible de produire un préjudice.

## ٢٤٢ – القصد الجرمي:

جريمة استعمال أشياء الغير بدون حق جريمة مقصودة، ويكتفى لتحقق أركانها أن يتوافر القصد العام. ويقتضي القصد علم المدعى عليه بأن الشيء الذي يستعمله هو مملوك لغيره وفي حيازته، وأنه يستعمله بغير حق، وأن من شأن استعماله احداث ضرر، واتجاه ارادته الى ذلك. وينتفي هذا القصد اذا اعتقد المدعى عليه أن الشيء مملوك له أو مباح أو متراوх، أو اعتقد أنه في حيازته أو ليس في حيازة أحد، أو اعتقد أن ثمة سندًا قانونيًا يخوله استعمال الشيء، أو أنه لا يحتمل أن يترتب على ذلك الاستعمال ضرر. ويفترض القصد الجرمي أنه قد انتفت لدى المدعى عليه نية تملك الشيء، وفي انتفاء هذه النية ضابط التمييز الاساسي بين استعمال أشياء الغير بدون حق والسرقة.

## ٢٤٣ – عقوبة استعمال أشياء الغير بدون حق:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس الذي لا يزيد على ستة أشهر، أما حد الادنى فهو الحد الادنى العام للحبس الجنائي، أي عشرة أيام، والغرامة المنحصرة بين خمسين الف ليرة ومئتي الف ليرة، أو احدى هاتين العقوبتين.

---

## الباب الثاني

### الاحتياط

٢٤٤ – تعریف:

الاحتياط هو الاستيلاء على مال مملوك للغير عن طريق مناورات احتيالية، بخداعه وحمله على تسليم ذلك المال.

ويعني هذا التعریف أن الاحتياط ينال بالاعتداء حق الملكية، سواء في ذلك الملكية المقوله والعقارية، ويتميز بالأسلوب الذي يتحقق عن طريقه هذا الاعتداء: ذلك أن المحتال يصدر عنه فعل خداع يتخذ صورة المناورات الاحتيالية، فيترتب عليه وقوع المجنى عليه في الغلط وقادمه على تصرف مالي أو حي به إليه المحتال وجعله يعتقد أنه في مصلحته أو في مصلحة غيره، ومن شأن هذا التصرف تسليم مال إلى المحتال الذي يستولى عليه بنية تملكه. ويمر الاحتياط بالخطوات التالية: مناورات احتيالية ثم وقوع المجنى عليه في الغلط، ثم اتياه تصرفًا ماليًا من شأنه تسليم مال إلى المحتال. ويفترض الاحتياط ارتباط كل خطوة بالخطوة السابقة عليها بصلة السببية: فالمناورات الاحتيالية هي التي أدت إلى الوقوع في الغلط، والتصرف المالي كان تحت تأثير الغلط، والتسليم هو نتیجة لذلك التصرف<sup>(١)</sup>.

---

Schönke-Schröder, § 263 S. 1138, Maurach, § 38 S. 291, Mezger-Blei, § (١) 58 S. 168.

وقد نص الشارع على الاحتيال في المادة ٦٥٥ من قانون العقوبات بقوله «كل من حمل غيره بالمناورات الاحتيالية على تسليميه مالا منقولا أو غير منقول أو أسنادا تتضمن تعهدا أو إبراء أو منفعة واستولى عليها يعاقب بالحبس من ستة أشهر الى ثلاثة سنوات وبالغرامة من مئة الف الى مليون ليرة».

وتعتبر من المناورات الاحتيالية:

- ١ - الاعمال التي من شأنها ايهام المجنى عليه بوجود مشروع وهمي أو التي تخلق في ذهنه أملا بربح أو تخوفا من ضرر.
- ٢ - تلفيق أكذوبة يصدقها المجنى عليه نتيجة تأييد شخص ثالث ولو عن حسن نية أو نتيجة ظرف مهد له الجرم أو ظرف استفاد منه.
- ٣ - التصرف بأموال منقولة أو غير منقولة من ليس له حق أو صفة للتصرف بها، أو من له حق أو صفة للتصرف فاسوء استعمال حقه توسلًا لابتزاز المال.
- ٤ - استعمال اسم مستعار أو صفة كاذبة للمخادعة والتأثير.

ويطبق العقاب نفسه في محاولة ارتكاب هذا الجرم<sup>(١)</sup>.

---

(١) الصياغة الحالية للمادة ٦٥٥ من قانون العقوبات ادخلت بمقتضى المادة ٤٠ من المرسوم الاشتراكي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٢.

وقد تضمن هذا النص بيانا لاركان الاحتيال، وحرص بصفة خاصة على تحديد وسيلة الخداع، فجعلها «المناورات الاحتيالية»، ثم اورد أهم صورها، وتضمن بيان الاموال التي يقع الاحتيال عليها ثم أشار الى عقوبته، وهي عقوبة توقع على محاولة ارتكابه كذلك.

## ٢٤٥ - الفرق بين الاحتيال من ناحية والسرقة واساءة الائتمان من ناحية أخرى:

على الرغم من أن هذه الجرائم الثلاث تتالى بالاعتداء حق الملكية وتدفع إليها نية الاثراء غير المشروع، فإن فروقا جوهرية تفصل بينها وتؤكّد تبعاً لذلك ذاتية الاحتيال إزاء الجريمتين الآخرين: فالاعتداء في الاحتيال ينال الملكية المنقوله والعقارات على السواء في حين أنه يقتصر على الملكية المنقوله في السرقة واساءة الائتمان<sup>(١)</sup>. ويتميز الركن المادي للاحتيال ببنيان مختلف تماماً عن بنيان الركن المادي للسرقة واساءة الائتمان<sup>(٢)</sup>: فقوامه فعل خداع يتّخذ صورة المناورات الاحتيالية، ونتيجة جرمية هي تسليم المجنى عليه ماله إلى المحتال، وبينهما صلة سببية تتمثل حلقاتها في الغلط المترتب على الخداع والتصرف المنبني عليه. أما الركن المادي للسرقة، فقوامه فعل الأخذ

(١) وذلك واضح من صريح نص ٦٥٥ من قانون العقوبات التي حددت موضوع الاحتيال بقولها ... مالا منقولا أو غير منقول...» ويبين من هذه الوجهة الفرق بين خطة الشارع اللبناني وخطة الشرعيين الفرنسي والمصري التي تقصر تعاقب الاحتيال على المنقولات فحسب (انظر المادتين ٤٠٥ - ٤٠٦ من قانون العقوبات الفرنسي الصادر سنة ٢٢٦، ١٨١٠ من قانون العقوبات المصري)، وأنظر المادة ٢١٢ من قانون العقوبات الفرنسي الحالي التي لم يرد فيها اشتراط أن يكون موضوع الاحتيال منقولا.

(٢) الدكتور عاطف النقبي، ص ٢٩٠.

خلسة أو عنوة، وقوام هذا الركن في اساءة الائتمان هو الكتم أو الاختلاس أو التبديد أو الاتلاف أو التمزيق الذي ينال مالا سلمه المجنى عليه الى مسأء الائتمان تسلیماً ناقلاً للحيازة بناء على عقد من عقود الامانة<sup>(١)</sup>. وهذا الاختلاف الشامل من حيث الماديات الجرمية يكشف عن اختلاف من حيث الدور الذي تقوم به ارادة المجنى عليه في المشروع الجرمي: فعلى حين لا يكون لهذه الارادة دور في السرقة، اذ السارق يأخذ الشيء خلسة أو عنوة، فان لهذه بالارادة دوراً أساسياً في الاحتيال: فعن طريق المناورات الاحتيالية يوحي المحتال الى المجنى عليه بان يوجه ارادته الى تسليميه مالا، ويعني ذلك أن هذه الارادة لها دور في تحقيق بعض عناصر الركن المادي، ولكن هذه الارادة غير سليمة، بل هي معيبة لما شابها من غلط ترتب على خداع المحتال<sup>(٢)</sup>. أما اساءة الائتمان، فتفرض أن لارادة المجنى عليه دوراً في تهيئة الظروف التي أتاحت لمسيء الامانة ارتكاب فعله، فقد اتجهت الى تسليميه المال فصار في يده، وأتاح له ذلك أن يستولي عليه محولاً صفتة من أمين الى خائن، ويعني ذلك أنها ارادة لم يكن اتجاهها الى تحقيق ماديات جرمية، ولكنها حققت موضوع الجريمة بعض الشروط المطلبة فيه ووفرت مفترضات ارتكاب الفعل الجرمي، والاصل في هذه الارادة أنها صحيحة لا يشوبها عيب. والاختلاف في دور ارادة المجنى عليه يرتبط به اختلاف في دور تسليم المجنى عليه المال موضوع الجريمة الى مرتكبها، باعتبار هذا التسلیم عملاً قانونياً يصدر عن هذه الارادة: فالتسليم الناقل للحيازة ينفي

الاخذ والسرقة، ولكنه لا يتنافي مع ماديات الاحتيال واساءة الائتمان، بل هو النتيجة الجرمية في الاحتيال، وهو شرط لوجود موضوع جرمي ينصب عليه الفعل الذي تقوم به اساءة الائتمان.

## ٢٤٦ - خصائص الاحتيال:

يتصنف الاحتيال من الوجهة القانونية بخصائصتين: فهو من ناحية جريمة أموال، فالمحتال يخدع المجنى عليه لحمله على تسليم مال<sup>(١)</sup>، ومن ثم لم يكن للاحتيال محل اذا دفع المدعى عليه بخداع المجنى عليه الى الحصول على ما ليس مالا، كما لو استهدف بخداع فتاة النيل من عرضها أو حملها على القبول بالزواج منه<sup>(٢)</sup>. ومن ناحية ثانية، فالاحتيال يقوم على تغيير الحقيقة، ذلك أن جوهر الخداع المترتب على المناورات الاحتيالية أنه تشويه للحقائق في ذهن المجنى عليه بما يحمله على القبول بتصرف ضار به أو بغيره، وهو ما كان لا يقبل به لو أحاط بالحقيقة، ويقترب الاحتيال من هذه الوجهة بجرائم أخرى تقوم كذلك على تغيير الحقيقة أهمها التزوير<sup>(٣)</sup>. ولكن يميزه أنها أن تغيير الحقيقة لا يقوم به الاحتيال الا اذا كان وسيلة الى الاعتداء على الملكية، وبالاضافة الى ذلك فالجرائم الأخرى التي تقوم على تغيير الحقيقة تتطلب الى جانبها عناصر أخرى تضفي عليه الخطورة الاجتماعية التي

---

Schönke-Schröder, § 263 S. 1138.

(١)

Garraud, VI N°. 2564, P. 362.

(٢)

Mezger-Blei, § 57 S. 167.

(٣)

تجعله جديراً بالتجريم، وهذه العناصر لا تتطلب حتماً في الاحتيال: فالتزوير مثلاً يتعين أن يكون في صك أو مخطوط أي كتابياً، وهو ما لا يشترط في الاحتيال، إذ يجوز أن يكون الخداع شفوياً.

ويتميز الاحتيال من الوجهة الاجتماعية بأنه يفترض تعقداً نسبياً في المعاملات وتقدمها في الأساليب الجرمية: فهو يقوم على استغلال ثغرات في نظام المعاملات مرجعها إلى ما دخل عليه من عوامل التعقيد، ويفترض في مرتكبيه قدرًا من الذكاء والبراعة في التلقيق واستغلال نقص الخبرة أو قصور الذكاء لدى المجنى عليهم. ولذلك كان الاحتيال جريمة حدّيّة، ويزداد في المجتمعات الصناعية والتجارية عنه في المجتمعات الزراعية<sup>(١)</sup>.

#### ٤٤٧ - الحق المعتدى عليه بالاحتيال:

يقع الاحتيال كما قدمنا اعتداء على حق الملكية المنشورة والعقارية، ولكنه يصيب بالإضافة إلى ذلك حقوقاً أخرى: فهو يصيب حق المجنى عليه في سلامته إرادته، فيبدلاً من أن يتصرف وهو على بيته من أمره ويستوحى في تصرفه دوافعه الخاصة يضل ويحمل على تصرف ضار به<sup>(٢)</sup>. ويصيب الاحتيال كذلك مصلحة المجتمع في أن يسود حسن النية في المعاملات، ومصلحته في أن يلتزم التعاملون بالحقيقة والصدق في تعاملهم<sup>(٣)</sup>. واصابة

Mezger-Blei, § 57 S. 166, Maurach, § 38 S. 287.

(١)

Schönke-Schröder, § 263 S. 1138.

(٢)

Mezger-Blei, § 57 S. 167.

(٣)

الاحتياط هذه الحقوق الأخرى هي مصدر الأحكام التي يتميز بها الاحتياط عماده من جرائم الاعتداء على الملكية. ولكن ينبغي ملاحظة أن هذه الحقوق أقل أهمية في تحديد أحكام الاحتياط من حق الملكية؛ ذلك أنه المقصود أصلًا بالحماية القانونية، وما دخل الحقائق الأخرى في الاعتبار إلا لتحديد صورة الاعتداء على الملكية، وأسلوب الحماية الذي ينبغي تقريره لمواجهة هذه الصورة من الاعتداء.

## ٤٤٨ - خطة الدراسة:

تقتضي دراسة الاحتياط تفصيل أركانه ثم بيان عقوبته، وتنقذني في النهاية البحث في الجرائم التي يحقها الشارع به، وهي الجرائم التي نص عليها في المواد ٦٥٧ - ٦٦٨ من قانون العقوبات.

---



# الفصل الأول

## أركان الاحتيال

### ٢٤٩ - بيان أركان الاحتيال:

يتطلب الاحتيال ركناً مادياً قوامه المناورات الاحتيالية التي تصدر عن المدعى عليه والنتيجة الجرمية التي تترتب عليه، ويطلب بعد ذلك موضوعاً ينصب عليه ذلك الفعل وتتعلق به الحقوق التي ينالها الاحتيال بالاعتداء، ويطلب في النهاية ركناً معنوياً<sup>(١)</sup>.

---

(١) حدد القاضي البدائي في جزئين بقراره الصادر في ٢٢ تموز سنة ١٩٥١ (النشرة القضائية اللبنانية ١٩٥٩ ص ٢٩٢) أركان الاحتيال بأنها: ١ - الاستيلاء احتيالاً. ٢ - تسليم أموال معينة. ٣ - حصول ضرر. ٤ - الذمة الجرمية. وحددها القاضي البدائي في الدامر بقراره الصادر في ٢١ كانون الأول سنة ١٩٦٠ (النشرة القضائية اللبنانية ١٩٦٠ ص ٢٦٢) على النحو التالي: ١ - الاستيلاء احتيالاً بنية جرمية. ٢ - تسليم أموال معينة. ٣ - حصول الضرر. وهذه التحديدان صحيحان في ذاتيهما، وإن كانا يقتضيان التأصيل، بالإضافة إلى أن اعتبار الضرر ركتنا للاحتياط محل نظر على ما سيأتي فيما بعد، انظر رقم ٣٠١ ص ٣٦٢ من هذا المؤلف. وحددها محكمة جنابات بيروت في ١٣ آب سنة ١٩٦٩، العدل رقم ١٩٤ ص ٢٥٢ بقولها، إن عناصر جريمة الاحتيال تقوم على الكذب المغزز باعمال خارجية تحمل الغير على الاعتقاد بصحبة هذا الكذب الذي يحمله على تسليم ما يراد منه طراعة واحتياطاً.

## المبحث الأول

### الركن المادي للاحتيال

#### ٢٥٠ - عناصر الركن المادي للاحتيال:

قدمتنا أن قوام الركن المادي للاحتيال هو المناورات الاحتيالية<sup>(١)</sup> والنتيجة الجرمية المترتبة عليها، وهي تسليم المجنى عليه مالاً إلى المحتال، ويقتضي التتحقق من أن هذه النتيجة قد ترتبت على ذلك الفعل أن تتوافر بينهما صلة السببية. ويعني ذلك أن هذا الركن يضم عناصر ثلاثة: المناورات الاحتيالية، وتسليم المال، وصلة السببية بينهما.

---

(١) أثمنا أن نبتدئ بدراسة الركن المادي للاحتيال قبل البحث في موضوع الاحتيال، إذ إن كثيراً من الأحكام الخاصة بال موضوع إنما تستخلص من القواعد المختصة بالركن المادي، وبصفة خاصة لأن تحديد مدلول التسليم باعتباره النتيجة الجرمية للاحتيال هو الذي يسمح باستخلاص الشروط المطلوبة في موضوع الاحتيال.

# المطلب الأول

## المناورات الاحتيالية

### ٢٥١ - ماهية المناورات الاحتيالية:

المناورات الاحتيالية هي خداع المجنى عليه في شأن واقعة، فيترتب عليه وقوعه في غلط، فيحمله ذلك على تسليم مال إلى المحتال.

ويتضح بذلك أن جوهر المناورات الاحتيالية أنها خداع يترتب عليه الوقع في غلط.

ويفترض الخداع بطبعته كذباً ينطوي على تشويه الحقيقة في شأن واقعة. ويترتب على الكذب خلق الاضطراب في عقيدة شخص وتفكيره بجعله يعتقد غير الحقيقة، وهو ما يعني وقوعه في غلط.

ولكن الكذب في ذاته لا يكفي لتقوم المناورات الاحتيالية ويتحقق الخداع بناء عليه، وإنما يتquin تدعيمه أو اتخاذه صورة تنبئ عن خطورته.

ويقتضي تحديد ماهية المناورات الاحتيالية، ببيان مدلول الكذب وشروطه، وتحديد ماهية الخداع الذي يترتب عليه، وبيان الصور التي يتخذها الخداع الذي تقوم به المناورات الاحتيالية<sup>(١)</sup>.

(١) تحديد ما إذا كان سلوك المدعى عليه تقوم به المناورات الاحتيالية يشكل تمحيصاً مادياً للادلة لا يقع تحت رقابة محكمة التمييز: القرفة الخامسة، قرار رقم ٥٠ في ١٢ شباط سنة ١٩٧٤، مجموعة سمير عالية جـ ٤ رقم ١١٠ ص ٥٨.

يتعين ان ينطوي سلوك المدعى عليه وسواء كان قوله شفويًا أم كتابة -

على كذب<sup>(١)</sup>.

ومؤدي ذلك انه اذا كان ما يصدر عن المدعى عليه مطابقاً للحقيقة، فلا تقوم بسلوكيه المناورات الاحتياطية<sup>(٢)</sup>: فمن ذكر لشخص يسكن في مكان ناء عن العمران أن بيته مهدد بهجمات اللصوص، وكان ذلك صحيحاً، وحصل منه على مال نظير قيامه بحراسته، فلا يعتبر فعله من قبل المناورات الاحتياطية، ومن ثم لا يقوم به احتيال<sup>(٣)</sup>. وكل صور تشویه الحقيقة سواء: فلا فرق بين ادعاء وجود واقعة في حين أنه لا وجود لها، وإنكار وجود واقعة موجودة، وادخال التزييف على عناصر أو صفات أو ظروف واقعة موجودة. ويعني ذلك أنه لا فرق بين كذب كلي وكذب جزئي: فكلا، قول أو كتابة غير صحيح في جميع تفاصيله يعتبر كاذباً، وإن كان الكذب مقتضياً على الموضع الذي تعلق به تشویه الحقيقة: فمن ذكر وجود مشروع يحقق أرباحاً طائلة يعتبر قوله كذباً على الرغم من وجود ذلك المشروع وتحقيقه أرباحاً، إذا كانت هذه بالارباح في حقيقتها غير طائلة<sup>(٤)</sup>.

Schönke-Schröder, § 263, S. 1139.

(١)

(٢) الدكتور حسن محمد ابو السعود، رقم ٥٠٣ ص ٦٢٦.

(٣) انظر قرار محكمة النقض المصرية الصادر في ١٠ حزيران سنة ١٩٤٦ مجموعة القواعد القانونية جـ ٧ رقم ١٩٤ ص ١٧٩.

Garraud, VI N°. 2558 P. 357.

(٤)

ويتعين أن ينصب الكذب على واقعة. ويراد بالواقعة حادثة أو حالة تنتمي إلى الماضي أو الحاضر. ويتحقق بذلك أن الكذب وصف يخلع على السلوك المتعلق بالواقعة ولا يخلع على الواقعة في ذاتها، إذ الواقعة باعتبارها وجوداً موضوعياً لا يتصور إلا أن تكون في ذاتها حقيقة<sup>(١)</sup>. ويتعين أن تكون الواقعة ماضية أو حالة، أما الواقعة المستقبلة فلا يتصور في المنطق أن تكون موضوعاً للكذب<sup>(٢)</sup>. وسواء أن تكون الواقعة مادية، أي خارجية بالنسبة لشخص الخادع أو أن تكون نفسية داخلية؛ فكما تتحقق المناورات الاحتيالية بادعاء شخص وجود شركة ليس لها في الحقيقة وجود، فهي تتحقق كذلك باعلان شخص أنه عازم على سداد دينه أو استثمار ماله في مشروع معين اذا لم يكن لهذا العزم وجود<sup>(٣)</sup>. واشترط أن يكون موضوع الكذب واقعة يعني استبعاد أن يكون موضوعه حكماً قيمياً، وليس الحكم القيمي واقعة، وإنما هو علاقة بين واقعة وقاعدة، وله طابع شخصي غالباً، إذ كل ما يعنيه أن من صدر عنه هذا الحكم مقتنع برأي معين في شأن واقعة، ولا يوصف الحكم القيمي بالكذب ولكنه قد يوصف بالابتعاد عن الدقة أو بسوء التقدير<sup>(٤)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن من يدعوا آخر إلى المساعدة في مشروع ويذكر له الرقم الصحيح للربح التي يحققها ثم يضيف إلى ذلك أن هذه الارباح تعتبر طائلة، ومن يدعوا آخر إلى شراء سلعة ويذكر له في صورة صحيحة

Maurach, § 38 S. 291.

(١)

Mezger-Blei, § 58 S. 168.

(٢)

Schönke-Schröder, § 292, Mezger-Blei, § 58 S. 169.

(٣)

Maurach, § 38 S. 292, Mezger-Blei, § 58 S. 169.

(٤)

خصائصها ثم يضيف الى ذلك أنها تعتبر من أجود الانواع لا تتحقق بفعلهما المناورات الاحتيالية، وأن كان حكمهما غير دقيقين. ويبين من الوجهة القانونية التفرقة بين الواقعه والحكم القيمي أن للواقعه وجوداً موضوعياً، ومن ثم كانت المعلومات في شأنها موضع ثقة باعتبارها إخباراً عن موجود، أما الحكم القيمي فخلاصه تقدير شخصي، والفرض أنه يخضع لتمحيص وفحص من يدللي به اليه، أما اذا أمن به دون نقاش فهو مقصراً فلا يلومن الا نفسه.

## ٤٥٣ - الخداع:

يتربى على الكذب نشوء عقيدة وهمية لدى من أدللي به اليه، وتعني العقيدة الوهمية الاقتناع بصحة الكذب<sup>(١)</sup>، أو في تعبير آخر الواقع في الغلط: فالمحظى عليه قد يعتقد أن الكذب الذي أدللي به اليه هو مطابق للحقيقة. ومن ثم كان من السائع تعريف الخداع باثره بأنه «نشاط متوجه الى ايقاع شخص في الغلط فيترتب عليه ذلك». والفرض أن تدفع العقيدة الوهمية من اقتنع بها الى تصرف يعتقد تحت تأثير هذه العقيدة أنه في مصلحته في حين أنه ضار به، أو على الاقل هو تصرف لم تكن ارادته الصحيحة تتوجه اليه في ضوء من تقديره لمصلحته.

---

Schönke-Schröder, § 263 S. 1144, Maurach, § 58 S. 269.

(١)

والأصل أن يولد الخداع غلطًا لم يكن موجوداً من قبل، ولكنه قد يتخذ صورة تدعيم غلط كان موجوداً من قبل، أو صورة العمل على استمراره، وفي الحالتين الأخيرتين يصدر عن المدعى عليه كذلك نشاط ايجابي، فمثلاً تدعيم غلط سابق أن يكون المجنى عليه معتقداً وجود شركة لا وجود لها في الحقيقة فيدعم المدعى عليه هذا الغلط بأن يوهّمه أن هذه الشركة تحقق أرباحاً طائلة وأن المساهمين فيها هم من كبار رجال المال فيحمله بذلك على تسليمه بعض ماله، ومثال العمل على استمرار الغلط أن يكون المجنى عليه معتقداً قدرة المحتال على شفائه من مرضه أو تعينه في منصب ثم تصل إلى يده أوراق تنفي عن المحتال هذه القدرة، فيسعى الأخير بمجرد علمه إلى دخنه ما جاء فيها مستعيناً على ذلك بأوراق أخرى، فيترتب على ذلك استمرار المجنى عليه في الاعتقاد بقدرة المحتال فيسلمه بعض ماله كي يحقق له الغرض الذي يسعى إليه<sup>(١)</sup>.

ويعني ذلك أن الخداع يتطلب في جميع حالاته نشاطاً ايجابياً، ومن ثم فال موقف السلبي الذي يتتخذه شخص بتركه آخر في غلط واقع فيه من قبل لا يعتبر خداعاً: فإذا كان المجنى عليه يعتقد قدرة شخص على شفائه فذهب إليه من تلقاء نفسه وسلم إليه مالاً دون أن يصدر عن ذلك الشخص نشاط دعم به الاعتقاد السابق، فإنه لا ينسب إليه فعل خداع<sup>(٢)</sup>.

Mezger-Blei, § 58 S. 173, Schönke-Schröder, § 263 S. 1146.

(١)

Garçon, art. 405 N°. 23.

(٢)

## ٢٥٤ – الفرق بين الخداع الذي يقوم به الاحتيال والخداع الذي يعيّب الرضاة:

إلى جانب الخداع الذي يقوم به الفعل الجرمي في الاحتيال يوجد الخداع الذي يعيّب الرضاة في التعاقد أو يخول المطالبة ببدل العطل والضرر، وقد نصت على حكمه المادة ٢٠٨ من قانون الموجبات والعقود في قولها «أن الخداع لا ينفي على الاطلاق وجود الرضى لكنه يعيّبه ويؤدي إلى ابطال العقد إذا كان هو العامل الدافع إليه والحامل للمخدوع على التعاقد. أما الخداع العارض الذي أفضى إلى تغيير بنود العقد ولم يكن هو الدافع إلى إنشائه فيجعل للمخدوع سبيلاً إلى المطالبة ببدل العطل والضرر فقط».

ويشير ذلك التساؤل عما إذا كان نوعاً من طبيعة قانونية واحدة، وعن ضوابط التمييز بينها. للإجابة على هذا التساؤل نقرر أن الخداع لا يختلف من طبيعته باختلاف موضع النص عليه أو باختلاف الآثار التي تترتب عليه، فهو في جميع الأحوال «نشاط متوجه إلى الإيقاع في الغلط فيترتب عليه ذلك»، وإنما الاختلاف بين نوعي الخداع هو اختلاف من حيث الدور القانوني: فالخداع في قانون العقوبات هو وسيلة إلى الاعتداء على الملكية، والخداع في قانون الموجبات والعقود هو عيب من عيوب الرضى<sup>(١)</sup>.

---

(١) Garraud, VI N°, 2530 P. 307.

وقد قالت محكمة النقض السورية في ذلك «لا يوجد تطابق بين التدليس في العقود المدنية وبين الاحتيال الجنائي فإن النية الجنائية في الاحتيال ترمي إلى الاستيلاء على المال احتيالاً بينما العقد يرمي من تدليسه إلى الحصول على شروط أفضل». الغرفة الجنحية، رقم ١٩٢٠ في ٢٤ آب سنة ١٩٦٨ مجموعة القواعد القانونية رقم ١٧٧ من ٩٢.

ويستتبع ذلك اختلافاً من حيث التكيف والآثار: فالنوع الأول من الخداع تقوم به جريمة، والنوع الثاني يستوجب بطلان العقد أو الالتزام بالتعويض. وقد رتب الشارع على هذا الاختلاف في الدور القانوني اختلافاً في الشروط المتمطلة في كل نوع، وهو اختلاف لا يمتد إلى طبيعة الخداع، وإنما يفسره أن الدور المنوط بكل نوع يقتضي توافر شروط معينة. وأهم موطن لاختلاف الشروط أن قانون العقوبات يتطلب أن يتخذ الخداع صورة «مناورات»، أي أن يتحقق الخداع عن طريق وسيلة ذات كيان مادي، وعلى قدر من جودة السبك والخطورة. أما الخداع في قانون الموجبات والعقود، فسواء صوره ووسائله.

وفي أغلب وسائل الخداع الجزائي لا يكفي الكذب المجرد، بل يتبعه تدعيمه بأدلة متميزة عنه. أما الخداع المدني، فيكفي فيه - كقاعدة عامة - الكذب المجرد، بل إن الكتمان - وهو مجرد مسلك سلبي - قد يكفي لتحقيقه<sup>(١)</sup>.

## ٢٥٥ - صور المناورات الاحتيالية التي يقوم بها الاحتيال:

أشار الشارع إلى أربع صور للمناورات الاحتيالية، هي:

- ١ - الأعمال التي من شأنها إيهام المجني عليه بوجود مشروع وهمي أو التي تخلق في ذهنه أملًا بربح أو تخوفاً من ضرر.

---

(١) الاستاذ احمد امين، ص ٧٢٠، الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ١٥١.

٢ - تلفيق أكذوبة يصدقها الجني عليه نتيجة تأييد شخص ثالث عن حسن نية أو نتيجة ظرف مهد له المجرم أو ظرف استفاد منه.

٣ - التصرف بأموال منقوله أو غير منقوله ممن ليس له حق أو صفة للتصرف بها، أو ممن له حق أو صفة للتصرف فأساء استعمال حقه توسلًا لابتزاز المال.

٤ - استعمال اسم مستعار أو صفة كاذبة للمخادعة والتأثير.

والسؤال الذي يشيره هذا النص هو تحديد ما إذا كان الشارع قد ذكر هذه الصور على سبيل الحصر أم على سبيل المثال. يبدو من سياق عبارة الشارع، وقوله «وتعتبر من المناورات الاحتيالية». أنه يذكرها على سبيل المثال، وقد ذكر أهم هذه الصور في التطبيق. وبناء على ذلك، فإنه إذا توافرت صورة للمناورات الاحتيالية، تطور المعاملات، ولم تكن فيه بين الصور التي وردت في النص، فإن للقاضي أن يقدر قيام الاحتيال بها.

وندرس فيما يلي الصور التي نص عليها الشارع.

١ - الاعمال التي من شأنها ايهام المجنى عليه  
بوجود مشروع وهمي أو التي تخلق في ذهنه  
أملًا بربح أو تخوفاً من ضرر

#### ٢٥٦ - عناصر هذه الصورة للمناورات الاحتيالية:

تفتراض هذه الصورة للمناورات الاحتيالية اعمالاً،  
وتفترض أنه من شأن هذه الاعمال ايهام المجنى عليه بأحد أمور  
ثلاثة هي: وجود مشروع وهمي، الأمل بربح، والتخوف من  
ضرر.

ويقتضي توضيح هذه العناصر بيان مدلول الاعمال التي من شأنها  
الايهام، وتحديد موضوع هذا الايهام.

#### ٢٥٧ - الاعمال التي من شأنها الايهام:

الاعمال التي من شأنها الايهام، هي اعمال تقوم بها أكاذيب، أي تتضمن  
تعبيرًا عن أكاذيب، وتتجه إلى العمل على تصديق هذا الكذب، والاقتناع به،  
على أنه أمر يطابق الحقيقة. وقد استعمل الشارع تعبير «اعمال» حتى يتسع  
نطاق النص لكل سلوك يعبر عن كذب، ولو لم يكن في ذاته قولاً، على ما  
نوضحه فيما يلي:

إن الأكاذيب هي جوهر هذه الصورة للمناورات الاحتيالية، والنتيجة التي تترتب على ذلك أنه إذا كان ما يدللي به المدعى عليه صدقاً خالصاً، فلا تقوم بذلك المناورات الاحتيالية، ولو ترتب على ذلك نشوء دافع لدى شخص حمله على تسليم ماله إليه، كما لو ذكر طبيب لشخص أنه مريض بمرض خطير، وكسان ذلك صحيحاً، فحمله على تسليمه مالاً ليعالجه أو يجري له جراحة<sup>(١)</sup>.

وتسوء لدى القانون العمل الذي يقوم به الكذب: فلا فرق بين كذب شفوي وكذب كتابي. بل يتصور أن يكون الكذب بالإيماء إذا كانت للإشارة دالة اصطلاحية معروفة، ففهمها المجنى عليه، ووقع بناء عليها في الغلط. ونتيجة لذلك، فإنه يتصور أن يكون الشخص الأصم مجنياً عليه في هذه الصورة للمناورات الاحتيالية<sup>(٢)</sup>.

(١) انظر تطبيقاً لذلك: قرار القاضي البدائي الجزائري في الدامور، رقم ٨١ الصادر في ٢١ كانون الثاني سنة ١٩٦٠، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٦٠، ص ١٦١.

(٢) كما لو أتى المشعوذ بمجموعة من الإشارات والحركات للإيهام بمقدرته على شفاء المجنى عليه من مرضه. فاعتهد صدقه، وتقدم إليه بماكى يحقق له الشفاء.

## ٢٥٩ – معيار جسامة الأعمال التي من شأنها الإيهام:

تختلف هذه الأعمال فيما بينها من حيث صلاحيتها للتأثير على أشخاص تتفاوت درجات ذكائهم وخبرتهم تفاوتاً كبيراً؛ فبعضها ليس من شأنه التأثير على غير السذج والبسطاء، ومنها ما قد يكون من شأنه التأثير على أشخاص متوسطي الذكاء والحرص، ومنها ما قد يكون من شأنه التأثير على شديدي الذكاء والحرص؛ فما هي درجة من السبب يتطلبها الشارع ليكون العمل صالحاً لقيام المناورات الاحتيالية به؟

هل يشترط فيه أن يكون جيد السبب فيصلح للتأثير على الشخص المتوسط الفطرة والحرص، بحيث إذا لم يكن كذلك وخدع به المجنى عليه لسذاجته، فلا يقوم بذلك احتيالاً؟ أم تكفي أية درجة من السبب طالما أن المجنى عليه قد خدعاً به، ولو كان شخص عادي لا ينخدع به.

انقسمت الآراء في الإجابة على هذا التساؤل ما بين مذهبين: مذهب موضوعي ومذهب شخصي.

## ٢٦٠ – المذهب الموضوعي:

يتطلب المذهب الموضوعي في العمل الذي يكون من شأنه الخداع أن يكون على قدر من جودة بالسبب، بحيث يتاثر به شخص متوسط الفطرة

والحرص، أما إذا كان ساذجا بحيث لا يخدع هذا الشخص فهو غير كاف ليقوم به الاحتيال ولو خدع به المجنى عليه فعلا.

وحجة هذا المذهب أن الشارع يفترض في الناس قدرًا عادلًا من الفطنة والحرص بحيث لا يستسلمون لكل خداع يتعرضون له، ومن ثم فهو لا يحميهم إلا إذا تعرضوا لأساليب لا يتيسر للفطنة والحرص العاديين اكتشافها، فإذا خدعتهم أساليب ساذجة فهم مقصرون في حقوق أنفسهم ولا يستحقون حماية<sup>(١)</sup>!

وهذا المذهب معيب من وجهين: فمن ناحية يختار المحتالون ضحاياهم في الغالب من بين السذج والبساطاء، فهم الذين يسهل خداعهم. ومن ناحية ثانية، فإنه إذا عثر المحتال على ضحية ساذجة، فهو في غير حاجة لأن يستعمل وسيلة جيدة السبك، بل تكفيه وسيلة توقع هذه الضحية في الغلط وتحقق له غرضه. ويعني ذلك أن عيب هذا المذهب أنه يقود إلى اخراج معظم حالات الاحتيال من طائلة العقاب، لأن أغلب ضحايا هذه الجريمة من السذج الذين يخدعون بوسائل خداع غير محكمة السبك، فهو يحرمهم من حماية القانون في حين أنهم أشد الناس احتياجاً إليها<sup>(٢)</sup>.

(١) وقد أخذت بهذا المذهب محكمة التمييز الفرنسية فيما مضى (قرار صادر في ٢ آب سنة ١٨١١، سيري، المجموعة الجديدة جـ. ٢، القسم الأول من ٢٨٨) فقضت ببراءة إمرأة من الاحتيال كانت قد كللت صائفاً ببيع حلبي مملوكه لها وتركتها لديه ثم بعثت شخصاً تظاهر بالرغبة في شرائها وعرض لذلك ثمناً مرتفعاً، فانخدع الصائف بهذه الحيلة واحتوى الحلبي بشمن يتجاوز قيمتها بكثير، وقد استندت المحكمة في البراءة إلى أن حيلة المدعى عليها لم يكن من شأنها أن تخدع الفطنة العادلة لدى عامة الناس فضلاً عن حرمن التجار وتفكيرهم اللذين يتزمانهما في أعمال التجارة.

Garraud, VI N°. 2556 P. 531.

(٢)

يقيس المذهب الشخصي جسامنة الخداع بدرجة فطنة وذكاء من استعمل قبله، فالخداع تقوم به جريمة الاحتيال اذا كان من شأنه التأثير على المجنى عليه بالذات، وذلك بصرف النظر عما اذا كان من شأنه خداع غيره من هم أكثر منه ذكاء وفطنة أم ليس من شأنه ذلك، والضابط الذي يعرف به بلوغ الخداع هذه الجسامنة هو وقوع المجنى عليه فعلا في الغلط. ولكن يشترط ألا يكون المجنى عليه مفرطا في الاستسلام لا كاذيب المدعى عليه، اذ لو كان من اليسير عليه أن يكتشف الخداع لو بذل القليل من الحيطة، فان الاحتيال لا يتوافر بذلك<sup>(١)</sup>.

وهذا المذهب هو الصحيح: ذلك أنه يسدي حماية القانون لجميع من يستحقونها، وأغلبهم من السذج والبساطاء. ولكن يعييه الضابط الذي وضعه له أنصاره، وهو وقوع المجنى عليه بالفعل في الغلط، اذ من شأن ذلك جعل المحاولة في الاحتيال غير متتصورة، لأن المحاولة تفترض - في بعض صورها - عدم وقوع المجنى عليه في الغلط على الرغم من استعمال الخداع قبله<sup>(٢)</sup>.

Garraud, VI №. 2556 P. 532.

(١)

وقد أخذ القضاة الفرنسيون الحديث بهذا المذهب، انظر على سبيل المثال: Cass, 31 mai 1922 Gazette de Palais, 1922, 2, 233.

(٢) الدكتور حسن محمد أبو السعود رقم ٥٢٨ من ٦٨٢.

لذلك نرى أن ندخل تعديلا على هذا الضابط<sup>(١)</sup>، مؤداه جعل العبرة بالرأي الذي كونه المحتال عن ذكاء المجنى عليه وفطنته: فهو يسبك أساليبه حسب ما يعتقد عن هذا الذكاء؛ فإن جاء تقديره صحيحا فانخدع بها المجنى عليه وسلم بعض ماله فالاحتياط تام، أما إذا خاب تقديره فكان المجنى عليه أكثر ذكاء وفطنة مما ظن فاكتشف الخداع، فإن المسؤولية تقف عند المحاولة في الاحتياط.

## ٢٦٢ - موضوع الابهام:

حدد الشارع موضوع الابهام، بأنه مشروع وهمي، أو الأمل بربع، أو التخوف من ضرر.

ونحدد فيما يلي هذه الموضوعات.

---

(١) لا تستطيع الموافقة على الضابط الذي يقول به غارسون (المادة ٤٠٥ رقم ٤٥) من أن العبرة هي بما إذا كانت نية المدعى عليه قد اتجهت إلى ابیاع المجنى عليه في الغلط وذلك دون حاجة إلى بحث في جسامته أساليب الخداع من الوجهة المادية: ذلك أن تحديد جسامته فعل الخداع متصلق بالركن المادي للاحتياط في حين أن نية الابیاع في الغلط متعلقة بركته المعنوي، وليس من المنطقي الخلط بين الركتين، واستمداد ضابط من أحدهما لاستنباط الأحكام التي تحدد الآخر.

يعتبر إيهاماً بوجود مشروع وهمي حمل المجنى عليه على الاعتقاد بأن ثمة جهوداً منظمة تبذل من أجل تحقيق غرض معين. فلفظ «المشروع» لا يريده الشارع في مدلول ضيق يعني به «مؤسسة تستهدف الاستغلال الصناعي أو التجاري، وإنما يريده في أوسع مدلول، فيعني به «الجهود المنظمة المستهدفة غرضاً ما»؛ فكما يدخل في نطاق هذا المدلول إيهام المجنى عليه بوجود شركة أو محل تجاري أو مجرد العزم على إنشاء ذلك، يدخل من نطاق كذلك إيهام المجنى عليه بالعزم على اقامة حفلة خيرية، أو حفلة لتكريم أحد الأشخاص، أو اقامة تمثال.

ويتضح من ذلك أنه ليس بشرط أن يكون هدف المشروع تحقيق ربح مادي، وإنما يجوز أن يكون هدفه معنوياً بحثاً، وإنشاء جمعية للعناية بالفقراء أو تشجيع طلاب العلم. وليس بشرط كذلك أن يوهم المدعى عليه المجنى عليه بأن ثمة جهوداً تبذل قعلاً، وإنما يكفي أن يوهمه بمجرد العزم على بذل هذه الجهود عند حلول أجل أو تحقق شرط، كما لو حمله على الاعتقاد بالعزم على تأسيس شركة في تاريخ معين، أو عند جمع مبلغ من المال، أو لدى الحصول على تصريح السلطات العامة.

ويتعين أن يكون المشروع الذي يحمل المحتال المجنى عليه على الاعتقاد بوجوده «مشروعًا وهميًا»، أما إذا كان صحيحاً، فقد انتفى الكذب عن سلوك المدعى عليه، واستحال أن تقوم بذلك المناورات الاحتيالية.

يعني القانون بذلك إيهام المحتال المجنى عليه أن في استطاعته أن يحقق له «فائدة أو منفعة أو ميزة»، أيًا كان نوعها أو قدرها. وعلى هذا النحو، فإن لفظ «الربح» لا يفهم في مدلوله الاقتصادي الضيق، وإنما يفهم في مدلول واسع يشمل مطلق الفائدة، أي كل ما يكون من شأنه التحسين في وضع المجنى عليه.

ووفق هذا المدلول المتسع يشمل «الربح» الفائدة المادية، كعقد صفة رابحة، والفائدة المعنوية كالحصول على رتبة أو وسام أو شهادة علمية أو عضوية جمعية أو حزب سياسي.

ويشمل «الربح» كذلك الفائدة غير المشروعة، كما لو أوهם المحتال المجنى عليه أن شخصاً يريد تقديم رشوة إليه.

ويشمل «الربح» أيضاً الفائدة المستحيلة في الدافع، كتحويل النحاس إلى ذهب، أو الزجاج إلى ماس.

٢٦٥ – التخوف من ضرر:

يعني التخوف من ضرر إيهام المجنى عليه أنه مهدد بخطر، وأن في

استطاعة المحتال ان يخلصه منه، كما لو أو همه انه مهدد بتصور أمر بالقبض عليه، أو بابعاده عن البلاد، وإن في وسعي الحيلولة دون ذلك<sup>(١)</sup>، أو أو همه أن شخصا ينوي تقديم بلاغ ضده وأن في استطاعته حمله على العدول عن ذلك. وقد يكون الخطر غير متصور في الواقع، كما لو أو همه أنه مهدد بخطر انتقام الجن، وأن في وسعي وقايته من هذا الخطر.

ويستوي أن يكون الضرر الذي يخلق المحتال لدى المجنى عليه التخوف منه ضررا ماديا، أو أن يكون ضررا معنويا، كما لو أو همه أنه مهدد بخطر التشهير به والإساءة إلى سمعته، ويستوي كذلك أن يكون الضرر المهدد به ضررا حالا، أو ضررا مستقبلا أو ضررا محتملا. كما لو أو همه أنه مهدد بالبعد عن البلاد عند انتهاء أجل اقامته المصرح بها، أو أن يكون ضررا محتملا، كما لو أو همه أنه مهدد بالقبض عليه اذا لم يؤد له مبلغا يطالبه به.

## ٢٦٦ - الضابط في وصف الادعاء بالكذب:

الضابط في وصف قول أو كتابة بأنه كذب هو بمدى مطابقته للحقيقة الموضوعية، وذلك دون اعتداد بالاقتناع الشخصي: فإذا كانت الواقعة موضوع الادعاء غير موجودة، فإن القول بوجودها يعتبر كذبا ولو كان القائل يعتقد بوجودها، ولكن مثل هذا الاعتقاد قد ينفي قصد الاحتياط لديه<sup>(٢)</sup>.

---

Garçon, art. 405 N°. 55, Garraud, VI, (1) N°. 2561 P. 360, Goyet N°. (1)  
804 P. 540.

Mezger-Blei, § 58 S. 172.

(٢)

ويعتبر الادعاء كاذبا اذا لم يكن صحيحا في جميع تفاصيله: فالكذب الجزئي يستوي بالكذب الكلي. ونتيجة لذلك فمن ادعى صلة القرابة بذوي نفوذ وأن في وسعه حمله على تعين المجنى عليه في منصب يعتبر ادعاؤه كاذبا اذا كانت صلة القرابة حقيقية، ولكن ليس من شأنها حمل ذي النفوذ على تعين المجنى عليه في ذلك المنصب.

ويعتبر الادعاء كاذبا اذا كان صحيحا فيما مضى، ولكنه لم يعد صحيحا وقت الزعم به، فالعبرة في تحديد مقدار مطابقة الادعاء للحقيقة هي بوقت الادلاء به دون أي وقت آخر سابق او لاحق: فمن ذكر أن شركة تحقق أرباحا طائلة يعد كاذبا اذا لم تكن تتحقق في الوقت الحاضر ربما، ولو أنها كانت تتحقق هذه الارباح فيما مضى<sup>(١)</sup>.

ويعتبر الادعاء كاذبا ولو تحققت للمجنى عليه الغاية التي كان المدعى عليه يميّن بها، طالما أن تتحققها لم يكن عن طريق الواقع التي كانت موضوعا لادعائه: فمن ادعى صلة القرابة بذوي نفوذ وزعم أنه يستطيع عن طريقها تعين المجنى عليه في منصب يعتبر ادعاؤه كاذبا طالما أن هذه الصلة غير حقيقة، ولو عين المجنى عليه في هذا المنصب بالطريق القانوني دون أن يكون للمحتال فضل في ذلك<sup>(٢)</sup>.

---

Garraud, VI Nº. 2558 P. 359.

(١)

Garraud, VI. Nº. 2558 P. 358.

(٢)

ويعتبر الادعاء كاذباً، ولو كان في وسع المحتال أن يتحقق للمجنى عليه الغاية التي يمنيه بها، طالما أن نيته لا يتحقق له شيئاً، وأن يستولى على ماله فحسب؛ فمن أدعى العزم على تأسيس شركة، وطلب من المجنى عليه مالاً نظير مساهمته فيها، ووعده بنصيب من الأرباح، يعتبر ادعاؤه كاذباً إذا كانت نيته إلا يؤسس هذه الشركة، على الرغم من أن ذلك في استطاعته، وأنه لا عقبة تعرّض تأسيسها إذا شاء.

## ٢ - تلفيق أكذوبة يصدقها المجنى عليه نتيجة تأييد شخص ثالث ولو عن حسن نية أو نتيجة ظرف مهد له الجرم أو ظرف استفاد منه

### ٢٦٧ - ماهية هذه الصورة من المناورات الاحتيالية:

تفترض هذه الصورة من المناورات الاحتيالية أن المحتال قد لفّ أكذوبة، أي أدلّى بکذب، ثم دعمه بتأييد شخص ثالث، أو بظرف مهدله أو استفاد منه.

ويعني ذلك أن هذه الصورة من المناورات الاحتيالية تقوم على عنصرين: تلفيق أكذوبة، والعناصر الخارجية التي تدعمها.

والكذب هو جوهر المناورات الاحتيالية في جميع صورها، أما العناصر الخارجية التي تدعمه، فهي المواطن التي يستمد منها المحتال الأدلة على صحة ما يلفقه من أكذوبة، فهي وسائله في اقناع المجنى عليه وايقاعه في الغلط وحمله تبعاً لذلك على التصرف الذي يريد.

وقد تقدم بيان مدلول الكذب، ولذلك نقتصر على تحديد العناصر الخارجية التي تدعم الكذب.

## ٢٦٨ - العناصر الخارجية:

العناصر الخارجية - على ما قدمنا - هي الموطن الذي تستمد منه الأدلة على صحة الأكاذيب. وعن طريقها تسبغ على الأكاذيب قوة الاقناع.

وتطلب هذه العناصر يؤدي إلى نتيجة هامة: هي أن الكذب المجرد عن عناصر خارجية تدعمه لا يكفي لقيام هذه الصورة من المزاورات الاحتيالية. ويرتبط بهذه النتيجة أخرى من باب أولى، هي أن الكتمان لا يكفي - من باب أولى - لتحقق المزاورات الاحتيالية.

## ٢٦٩ - الكذب المجرد لا يكفي لتحقق المزاورات الاحتيالية:

إذا كان ما صدر عن المدعى عليه هو كذب مجرد، فاقتتنع به المجنى عليه، ووقع في الغلط وسلم إليه ماله، فلا تقوم بذلك المزاورات الاحتيالية<sup>(١)</sup>. وتعليق هذه القاعدة أن الاصل في الناس الا يستسلموا لزعم مجرد عما يؤيده

---

Garçon, art. n° 22; Goyet n° 803 p.533.

(١)

الاستاذ احمد أمين ص ٧٢٢: الدكتور محمد مصطفى القللي ص ١٥٩؛ الدكتور محمد محمود مصطفى رقم ٤٦٤ ص ٥٠٨؛ الدكتور عاطف النقيب ص ٢٩٥؛ الدكتور عبد الفتاح الصيفي ص ٢٨.

ويقيم الدليل على صحته: فإذا أفرط شخص في الثقة، وأمن بزعم مجرد، فقد تصرف على غير ما يفعل الناس عادة، وكان مقصراً. فلا يلومه إلا نفسه. وبالإضافة إلى ذلك، فإن من اقتصر نشاطه على كذب مجرد هو شخص غير خطير، ومن ثم لا مبرر لأن يتدخل الشارع إزاءه بالعقاب. ويتبين بذلك أن العناصر الخارجية هي التي تثبت من الناحية الموضوعية أن المجنى عليه كان غير مقصراً إذ انخدع بها، وتثبت من الناحية الشخصية أن المدعى عليه خطير<sup>(١)</sup>. وقد استقر القضاء على ذلك مقرراً أن «الكذب بحد ذاته لا يؤلف جريمة الاحتيال»<sup>(٢)</sup>.

(١) Garraud, VI Nº. 2549 P. 335.

(٢) وقد استقر القضاء الفرنسي منذ بداية القرن التاسع عشر على تأكيد قاعدة أن الكذب المجرد لا يقوم به الاحتيال، انظر على سبيل المثال قرار محكمة التمييز الفرنسية الصادر في ٢٩ كانون الأول سنة ١٩٣٨، بالوز الآسيوي ١٩٣٩ ص ٥٢.

وقد استقرت كذلك في القضاء اللبناني: قرار محكمة التمييز الجزائية الصادر في ٣٠ تشرين الأول سنة ١٩٦٧ رقم ٢١/٦٧ أساس ١٦٤ - وقرارها الصادر في ١١ تشرين الثاني سنة ١٩٦٧ رقم ٢، أساس ١٩ - وقرارها الصادر في ٢٠ حزيران سنة ١٩٦٨ رقم ١٥١، أساس ١١٦ - وقرار الغرفة الرابعة رقم ٥٥ في ٥ شباط سنة ١٩٧١ مجموعة سمير غالية جـ ١ (القسم الأول) رقم ٨ ص ٩ - وقرار الغرفة الخامسة رقم ١٢٤ في ١٢ أيار سنة ١٩٧١ المجموعة السابقة جـ ١ (القسم الثاني) رقم ٥ ص ٦ - وقرارها رقم ٦٧ في ٨ آذار سنة ١٩٧٣ المجموعة السابقة جـ ٢ رقم ١٢٠ ص ٥٢ - وقرار الغرفة السادسة رقم ١٠٩ في ٢٤ نيسان سنة ١٩٧٢ المجموعة السابقة جـ ٢ رقم ١٢٠ ص ٥٤ - وقرار الغرفة الخامسة رقم ٦٧ في ٨ آذار سنة ١٩٧٢ العدل ١٩٧٢ ص ٤٦ - قرار الغرفة السادسة في ٢١ كانون الثاني سنة ١٩٧٤ رقم ١٧، أساس ٦٤. وانظر في القضاء السوري: محكمة النقض، الغرفة الجنحية رقم ٢٧٧ في ٢٨ تشرين الأول سنة ١٩٦٤ مجموعة القراء القانونية رقم ١٧٥ ص ٩٠.

وهذه القاعدة عامة: فلا فرق بين الكذب الشفوي والكتابي، ولو كان في صورة عبارات مطبوعة، ولا يغير من الحكم أن المدعى عليه كرر أكاذيبه والمع في تكرارها وقدم لتدعيمها حججاً براقة أو أضاف إليها وعوداً خلابة، فطالما أن سلوكه لم يجاوز الكذب المجرد فلا تقوم به المناورات الإحتيالية<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن من يدعى القدرة على استرجاع مسروقات أو على التعين في منصب أو الشفاء من مرض نظير مال يدفع إليه لا يرتكب دسائس طالما أنه لم يؤيد ادعاءه بعنصر خارجي عنه، ولا يرتكب دسائس الطبيب الذي يتقدم بفاتورة مسجلأً عليها مبالغ لا يستحقها ويطلب بها طالما أن نشاطه لم يجاوز هذا الكذب المكتوب.

## ٢٧٠ - الكتمان:

إذا كان الكذب المجرد - وهو نشاط إيجابي - لا يكفي لقيام المناورات الإحتيالية، فإن الكتمان - وهو محس امتناع - لا يكفي لذلك من باب أولى<sup>(٢)</sup>. ويراد بالكمان أن يمتنع شخص عن تنبيه آخر إلى حقيقة واقعة كان يتواهمها على خلاف حقيقتها، أي أن يمتنع عن اخراجها من غلط وقع فيه، ولا يغير من الحكم أن تكون هذه الواقعة هامة، والا يكون من سبيل إلى العلم بحقيقتها عن غير طريق الممتنع، بل إنه لا يغير من الحكم أن ثمة واجباً قانونياً على الممتنع

Garraud, VI N°. 2550 P. 337, Goyet, N°. 803 P. 533.

(١)

الاستاذ احمد امين، ص ٧٢٢، الدكتور محمد معطلي القلالي، ص ١٦٠.

Garçon, art. 405 N°. 23, Garraud, VI N°. 2550 P. 336.

(٢)

بالكشف عن حقيقة هذه الواقعة. وتطبيقاً لذلك، فإن المناورات الاحتيالية لا تقوم بكتمان البائع عن المشتري أو المؤجر عن المستأجر العيوب الخفية في الشيء المباع أو المؤجر وتوصله بذلك إلى إبرام العقد واقتضاء مقابل يزيد بكثير مما يستحق، ولا تقوم كذلك بامتناع الداعي عليه عن أخبار التعاقد معه أن الحكم الذي قرر الحق موضوع التعاقد قد روج وتوصله بذلك إلى اقتضاء ثمن حالة لهذا الحق الذي بات وجوده موضوعاً للشك.

## ٢٧١ - تأصيل العناصر الخارجية:

الفرض في هذه العناصر أن لها كياناً مستقلاً عن الكذب في ذاته، فهي ليست مجرد تردده أو محض اشارة إليه والتي ما تضمنه من وقائع وإنبني عليه من حجج، وإنما هي جديد يضاف إلى الكذب فيعطيه قيمة ليست له في ذاته: أي يجعله مقنعاً بعد أن كان غير مقنع أو يضيف إلى قوته أقناعاً مزيداً<sup>(١)</sup>.

(١) وضع القاضي البدائي في جزين تعريفاً للدسائش (أي المناورات الاحتيالية)، ضمنه قراره الصادر في ٢٢ تموز سنة ١٩٥٩ (النشرة القضائية اللبنانية ١٩٥٩ ص ٢٩٢) فذكر أن «استعمال الدسائش هو أساليب احتيالية ومداورات بارعة ومناورات وحيل وغش وكذب تعمل للوصول إلى الغاية المقصودة وهي الحصول على المال والتي من شأنها ان تعزز الثقة والاعتبار بما يدعوه المحتال وهي تتم بفعل ظاهر مادي وبتلقيق وقائع خارجية تجعل الكذب قريباً من الصدق وتحمل الانسان على الاعتقاد بصحتها فتجعل الاحتيال ملموساً وظهوره بصورة واضحة جلية فترعنه على الاعتقاد بأمكانية وقدرة المحتال على اتيان الامور التي يدعويها كذباً وأحتيالاً غيسلاً اليه المال». وذكر القاضي البدائي في الدامور في قراره رقم ٨١ الصادر في ٢١ كانون الثاني سنة ١٩٦٠ (النشرة القضائية اللبنانية ١٩٦٠ ص ٢٦٢) أنه «يجب أن تكون الأساليب الاحتيالية بفعل ظاهر مادي وبتلقيق وقائع خارجية تجعل الاحتيال ملمواً وظهوره بصورة واضحة جلية».

وهذه العناصر المستقلة قد تستمد من تدخل شخص يؤيد الكذب أو من الاستعانة بظرف يدعمه: فهي أشخاص أو أشياء، ولا يتصور أن يكون لها مصدر ثالث. وقد أقر الشارع هذا التأصيل حينما اعتبر المناورات الاحتيالية متحققة «بتلقيك أكذوبة يصدقها المجنى عليه نتيجة تأييد شخص ثالث ولو عن حسن نية أو نتيجة ظرف مهد له المجرم أو ظرف استفاد منه». ونبحث فيما يلي في كل من صورتي العناصر الخارجية.

## ١ - تدخل شخص ثالث

٢٧٢ - علة اعتبار تدخل شخص ثالث كافية لقيام المناورات الاحتيالية:

علة اعتبار المناورات الاحتيالية متحققة بهذا التدخل أن الشخص الثالث يبدو في نظر المجنى عليه أنه غير ذي مصلحة، فهو شخص محابٍ، بل إنه قد يبدو كأن الذي حركه إلى التدخل هو الرغبة في الخير أو في تحقيق مصلحة المجنى عليه خاصة، ولذلك فإنه إذا تدخل مؤيداً أكاذيب المحتال فهو يضفي عليها حجية يجعلها مقنعة للمجنى عليه - بل ولكل شخص عادي في مثل ظروفه - فإذا خدع بها فهو غير مقصر<sup>(١)</sup>. وبالاضافة إلى ذلك، فإن هذا

---

Garçon, art. 405 N°. 25.

(١)

الدكتور حسن محمد أبو السعود. رقم ٥٠٨ من ٦٢٨.

التدخل عنصر مستقل عن الكذب في ذاته، واستعانة المحتال به يقطع بخطورة لا شك فيها تجعله جديرا بالعقاب<sup>(١)</sup>.

## ٢٧٢ - شروط اعتبار تدخل الشخص الثالث كافيا لقيام المناورات الاحتيالية:

هذه الشروط مستخلصة من علة اعتبار هذا التدخل كافيا لقيام المناورات الاحتيالية: فمن ناحية يتغير أن يضفي التدخل على الاكاذيب ثقة لم تكن تحملها، ومن ناحية ثانية يتغير أن يكون مرجع التدخل إلى سعي المحتال: الشرط الأول متطلب لضمان إلا تكون المناورات الاحتيالية كذباً مجرداً وألا يكون المجنى عليه مقسراً حين خدع بها، والشرط الثاني متطلب كي تكون عناصر المناورات الاحتيالية راجعة إلى نشاط المحتال، فهي مجتمعة يقوم بها الفعل الجرمي، ويتعين أن ينسب إليه كي يسأل عنه.

## ٢٧٤ - إضفاء التدخل ثقة على الاكاذيب:

يعني هذا الشرط أن تدخل الشخص الثالث يتغير أن يضيف جديداً إلى الاكاذيب، سواء أكان ذلك حجة تدعيمها، أم واقعة تماثل تلك التي تتعلق بها

---

(١) انظر تطبيقاً للاحتياط عن طريق تدخل شخص ثالث: محكمة بيروت البدائية المختلطة في ٥ كانون الثاني سنة ١٩٤٥، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٤٦ ص ٤٤٢، وقد قالت في هذا الحكم «أن المواجهة الفرارة المؤيدة بتدخل شخص ثالث والحاصلة من مخدوم لاستخدمه تشكل مناورات خداعية».

الاكاذيب وتحقق في شأنها ما يدعى المحتال، وينتفي هذا الشرط اذا لم يزد الشخص الثالث عن أن ردد ادعاء المحتال دون أن يضيف إليه شيئاً أو دون أن يضيف شيئاً يزيد من حجته ولو كان ذلك في أسلوب آخر أو لغة أخرى<sup>(١)</sup>.

وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا كان الشخص الثالث رسولاً للمدعى عليه اقتصر دوره على تبليغ أقواله كما ذكره الله، أو كان نائباً عن المجنى عليه استمع إلى الاكاذيب ثم نقلها كما سمعها، فإن المناورات الاحتيالية لا تتحقق بذلك<sup>(٢)</sup>. ولكن إذا أضاف الرسول أو النائب شيئاً من عنده تدعيمًا للأكاذيب، سواء أكان متواطأً مع المحتال، أو كان هو نفسه مخدوعاً بآقواله، فإن المناورات الاحتيالية تتحقق بذلك.

## ٢٧٥ - رجوع التدخل إلى مسعى المحتال:

يعني هذا الشرط أن يكون المحتال هو الذي حمل الشخص الآخر على التدخل لتدعمه أكاذيبه، أيًا كانت الوسيلة أو الصورة لذلك الحمل. ويستوي أن يكون المحتال قد تواطأ معه على التدخل بعد أن كشف له مشروعه الجرمي، أو أن يكون قد خدعاً واستعمله أداة لخداع المجنى عليه. وينتفي هذا الشرط إذا تدخل الشخص الثالث من تلقاء نفسه فأيد أكاذيب المحتال، ولو كان هذا التأييد هو الذي خدع المجنى عليه وحمله على تسليم ماله: ذلك أن

Garçon, art. 405 Nº. 27.

(١)

Garçon, art. 405 Nº. 28.

(٢)

المحتال لا يتحمل وزر نشاط لم يكن له به شأن، وحينما يصرف النظر - بالنسبة للمحتال - عن ذلك التدخل، فإنه لا يتبقى سوى الكذب المجرد، وهو في ذاته غير كاف لقيام المناورات الاحتيالية<sup>(١)</sup>.

## ٢٧٦ - تستوي صور التدخل ودوعه:

إذا توافق الشرطان السابقان تحققت المناورات الاحتيالية بتدخل الشخص الثالث أيا كانت صورته: فقد يتخذ التدخل صورة القول الشفوي، كأن يحضر ذلك الشخص أثناء حديث المحتال إلى المجنى عليه أو عقبه، فيؤيد ما قاله. وقد يتخذ صورة الكتابة، كأن يبعث إلى المجنى عليه برسالة مخطوطة أو مطبوعة يؤيد فيها ما ذكره المحتال. بل يجوز أن يتخذ التدخل صورة مجرد الحضور، كأن يشير المحتال أثناء أدائه بأقواله إلى شخص يقف قريباً ويزعم أنه قد وثق به أو قبل بالتعاون معه فيما يدعوه إليه<sup>(٢)</sup>. ويجوز أن يكون الشخص الثالث وهمياً، كأن يقدم المحتال شهادة من شخص لا وجود له يؤكد القدرة التي يدعى بها على شفاء الامراض أو الرجم بالغيب.

---

Garraud, VI N°. 2552 P. 340, Garçon, art. 4045 N°. 30.

(١) الاستاذ احمد امين، من ٧٢٦، الدكتور محمد مصطفى القلالي، من ١٦٤، الدكتور محمود مصطفى، رقم ٤٧١ من ٥٤٨.

Garraud, VI N°. 2552 P. 339.

(٢)

وسوء أن تكون نية المتدخل حسنة، فيؤيد أكاذيب المحتال لأنه مخدوع بها<sup>(١)</sup>، أو أن يكون سيء النية يعاون المحتال في سعيه إلى خداع المجنى عليه. وهذا الفرض الثاني يكشف عن حقيقة قانونية هامة: هي أن تعدد المدعى عليهم بالاحتيال قرينة قاطعة على تحقق المناورات الاحتيالية، ولو لم يصدر عن كل منهم غير أكاذيب أيد بها بعضهم البعض، إذ التأييد المتبادل يجعل من نشاط كل مدعى عليه في ذاته مناورة احتيالية<sup>(٢)</sup>.

## ب - الاستعانة بظرف

### ٢٧٧ - ماهية الظرف:

يراد بالظرف شيء أو واقعة يستخلص منه الدليل على صحة الأكاذيب التي يدللي بها المحتال، وفي تعبير آخر يراد بالظرف كل ما له وجود، سواء أكان له كيان مادي ملموس أم كانت له طبيعة معنوية، وسواء أكان بسيط التكوين أم كان مركبا<sup>(٣)</sup>. والشرط الأساسي لصلاحية الاستعانة بالظرف لتكوين المناورات الاحتيالية هو أن يكون سلوك المحتال حين يشير إليه ويستمد منه الدليل على صحة أكاذيبه مستقلاً عن سلوكه حين أدلى بهذه

(١) محكمة التمييز الجزائرية، الغرفة الرابعة، قرار رقم ٤١ في ٩ حزيران سنة ١٩٦٧، العدل ١٤٧.

Garçon, art. 405 N°. 27.

Garraud, VI N°. 2551 P. 338.

(٢)

(٣)

الاكاذيب، بحيث يمكن القول بأنه قد صدر عنه سلوكان متميزان، أي أنه قد أتى فعلين متميزين<sup>(٤)</sup>. أما إذا كان الشيء أو الواقعة مدمجا في موضوع الكذب بحيث لم تكن الاشارة إليه غير مجرد ترديد للكذب أو تاكيد له، فإن المناورات الاحتيالية لا تقوم بذلك.

ويتعين أن يتوافر شرط آخر لتكوين المناورات الاحتيالية عن طريق الاستعانة بالظرف: هو أن تكون ثمة صلة — مادية أو ذهنية — بين الظرف وبين الواقعة موضوع الكذب، بحيث يمكن أن يستخلص من الظرف الدليل الذي يدعم الكذب ويضفي عليه ثقة لم تكن تتوافر له في ذاته. وتقدير هذا الشرط من شأن قاضي الاساس: فهو يقدر توافر هذه الصلة، ومدى كفايتها للالقانع بصحة الكذب.

## ٢٧٨ - سواء خلق الظرف والاستعانة بظرف موجود من

قبل:

يكفي لقيام المناورات الاحتيالية أن يدعم المحتال أكاذيبه عن طريق ظرف في المدلول السابق، أي أن يكون الظرف موجودا وقت ادائه بأكاذيبه، وغير ذي أهمية بعد ذلك أن يكون الظرف من صنع المحتال بأكاذيبه، خلفه لكي يستعين به في تدعيم أكاذيبه، أو أن يكون موجودا من قبل ومن صنع غير المحتال فيلتتجيء إليه ويربط ما بينه وبين أكاذيبه لكي يدعمها به: ففي

الحالين لم يقتصر نشاط المحتال على كذب مجرد، وإنما كان الكذب مدعماً بالظاهر الخارجي المؤيد له. وقد حرص الشارع على تأكيد هذه المساواة، فلم يفرق بين استعانة المحتال «بظرف مهده» واستعانته «بظرف استفاد منه». ومثال الحال الأولى أن ينشيء المحتال الصك المزور ليدعم به أكاذيبه، ومثال الحال الثانية أن يقف على مقربة من سوق خيرية أو من مكان نزلت به كارثة طبيعية، كفيضان ويطلب تبرعات موهمها المجني عليهم أنه يجمعها لحساب هذه السوق أو لحساب المنكوبين بهذه الكارثة.

## ٢٧٩ - تأصيل الظروف:

الظروف التي تقوم المناورات الاحتيالية بالاستعانة بها عديدة ومتعددة، وتکاد لا تقبل حصرها، خاصة وأن تعقد المعاملات وما يتميز به المحتالون عادة من خيال خصيب بارع يتبع تجديداً وابتكاراً مستمرة للظروف الملائمة لتأييد نوع معين من الأكاذيب. ونذكر فيما يلي أهم الظروف التي تصلح الاستعانة بها لقيام المناورات الاحتيالية.

## ٢٨٠ - الأشياء المادية:

إذا استعان المحتال بشيء ذي كيان مادي أبرزه للمجني عليه، وأبرز له كذلك الصلة بينه وبين كذبه واستمد منه الدليل على صحته، فإن المناورات

الاحتيالية تقوم بذلك. وهذه الاشياء عديدة: فقد تكون صكاً أو سندًا مزوراً<sup>(١)</sup>. فمن يطالب ورثة شخص بدين يدعي أنه يستحقه في ذمة مورثهم، وتأييدها لادعائه يتقدم بسند مزور قلد فيه توقيع المورث تقوم بنشاطه المناورات الاحتيالية<sup>(٢)</sup>. وليس بشرط أن يكون السند قد انشيء مزوراً ليستعمل به في الاحتيال: فمن الجائز أن يكون في الاصل صحيحاً. وأدخل التحرير عليه: فالدائن الذي يدعي أن له في ذمة مدینه مبلغاً يزيد على حقيقة دینه، وتأييدها لذلك يبرز له سند الدين بعد أن أدخل تعديلاً على رقم الدين جعله أكثر من حقيقته تقوم بنشاطه المناورات الاحتيالية<sup>(٣)</sup>.

وقد تكون الاشياء المادية أوراقاً مكتوبة غير مزورة أو على الأقل لا تتحقق بما تحمله من مغاييرة للحقيقة أركان التزوير: فمن يعد أوراقاً أو مظروفات دون في أعلاها اسم شركة أو محل تجاري موهوم، ليقنع المجنى عليه بأن ثمة مؤسسة اقتصادية تضمن حقوقه، أو تؤمن له الربح الذي يبتغيه تقوم بنشاطه المناورات الاحتيالية<sup>(٤)</sup>.

Girraud, VI 2555 P. 347. Goyet N°. 803 P. 534.

(١)

(٢) وغنى عن البيان أنه يجتمع بفعل المدعى عليه في هذه الحالة التزوير والاحتيال.

Cass, 23 oct. 1954, Revue de Science Crim. 1955 P. 86.

(٣)

Girraud, VI 2555 P. 347.

(٤)

وانظر محكمة التمييز الجزائية، الغرفة الخامسة، قرار رقم ١٢٧ من اول نيسان سنة ١٩٧٤  
مجموعة سمير عالية جـ ٤ رقم ١٠٦ من ٥٥

وغمي عن البيان أن الاشياء المادية قد لا تكون كتابة، وإنما تكون شيئاً أياً كان يقدر المحتال صلاحيته لاقناع المجنى عليه بکذبه. ولا سبيل بطبيعة الحال الى حصر هذه الاشياء، فمن يدعى القدرة على شفاء الامراض ثم يدعم ادعاءه بسماعة طبية يحملها ومحظف أبيض يرتديه<sup>(١)</sup>، ومن يدعى الاتصال بالجنة ولتدعيم ذلك يعد موقداً يطلق منه البخور، أو مسجلاً في جانب من الغرفة تتنطلق منه أصوات غريبة، ومن يدعى أنه مدير لشركة فيستاجر شقة تكون مقراً لها ويتخذ لنفسه فيها مكتباً ويعين أميناً لسرره، كل أولئك تقوم بأنشطتهم مناورات احتيالية. وتحتفق المناورات الاحتيالية كذلك ب فعل المدين الذي يدعى لدائنه عزمه على سداد دينه ليحمله على تسليمه صك الدين، وتأييداً لذلك يبرز حافظة متفحمة يوحى ظاهرها بأن فيها الكثير من أوراق النقد في حين أنها محشوة بأوراق لا قيمة لها<sup>(٢)</sup>. والحكم ذاته نقرره بالنسبة لمن يستعين بعدار أو ساعة ببيان استهلاكاً يزيد على الحقيقة ويطالب بناء على ذلك بمقابلة لا حق له فيها<sup>(٣)</sup>.

(١) انظر في ذلك قرار محكمة النقض المصرية الصادر في ٢٨ ايار سنة ١٩٢٤، مجموعة القراءات القانونية ج ٢ رقم ٢٥٦ ص ٢٤٠.

Cass 22 févr. 1924, Gazette de Palais 1924. I. 603. (1)

(٢) وعلى هذا النحو، فإنه يرتكب الأحتيال سائق التاكسي ذي المداد الذي يعيث به بحث يسجل مبالغ تزيد على المستحق ويطلب بها زلتنه. ومن تعهد بتوريد مياه أو كهرباء إلى آخر على أن يحدد المقدار المستهلك منها والبالغ المتوجب الدفع بساعة أو عداد مزيف يسجل أكثر من المستحق.

## ٢٨١ - اتخاذ نهج خاص في الحياة:

إذا اختط شخص لنفسه في حياته أسلوباً خاصاً يوحى للمجنى عليهم بصحبة ما يدعوه من كذب، فإن المناورات الاحتيالية تتحقق بذلك: ذلك أن اتخاذ هذا النهج سلوك متميز عن الأكاذيب فيصلح لقيام المناورات الاحتيالية. وتطبيقاً لذلك، فإن من يحيط نفسه بمظاهر الترف والبذخ في مسكنه أو ملابسه ليوهم الناس بثرائه فيحملهم بذلك على اعطائه أموالاً لاستثمارها<sup>(١)</sup>، ومن يتخد لنفسه مظهر أهل الورع فيطيل لحيته ويكثر من التردد على أماكن العبادة ليوهم الناس بأنه يستطيع أن يقضي لهم بدعواته مصالحهم نظير مال يدفعونه إليه يأتيان بنشاطهما مناورات احتيالية.

## ٢٨٢ - إدعاء واقعة تصلح أساساً للمطالبة بالتعويض:

إذا طالب شخص بتعويض ادعى أنه يستحقه، ولتدعيم مطالبته أشار إلى واقعة قرر حدوثها على الوجه الذي يعطيه الحق في ذلك التعويض وأصطنع من المظاهر ما يوهم بحصولها ونشوء حقه في التعويض، فإن المناورات الاحتيالية تعتبر متحققة بنشاطه: ذلك أن اشارته إلى هذه الواقعة وأصطناعه المظاهر المؤيد لها هو سلوك متميز عن ادعاءاته الحق في التعويض. وتطبيقاً لذلك، فمن كان مؤمناً على سيارته ضد السرقة فادعى سرقتها وأبلغ الشرطة وأصطنع أثاراً مادية للایهام باقتحام اللصوص الكراج

---

Garraud, VI N°. 2555 P. 348.

(١)

ثم طالب بمبلغ التأمين الذي ادعى أنه يستحقه<sup>(١)</sup>، ومن كان مؤمناً على متجره ضد الحريق الذي يشتعل قضاء وقدراً، فأشعل النار فيه وطالب بمبلغ التأمين، ومن تقدم إلى السلطات العامة مطالبًا بالتعويض الذي يستحقه ضحايا تأثية عامة مصطفعاً في جسمه أو ماله من المظاهر ما يوحى بأنه كان أحد هؤلاء الضحايا، كل أولئك تتحقق المناورات الاحتيالية بأفعالهم.

## ٢٨٢ - صدور سلوك لاحق على الكذب ومستقل عنه يستهدف تدعيمه:

إذا أعقب كذب المحتال أن صدر عنه سلوك مستقل يستهدف تدعيمه، تتحقق بذلك المناورات الاحتيالية، والضابط في استقلال هذا السلوك عن الكذب أن يكون له موضوعه المتميز عن موضوع الكذب، فهو يسعى بهذا السلوك إلى إثبات واقعة مختلفة عن الواقعة التي تعلق بها كذبه، ولكن بين الواقعتين من الصلة ما يتبع استنتاج صحة أحدهما من الآخر. وتطبيقاً لذلك، فإن من يدعي القدرة على شفاء الأمراض نظير مال يسلم اليه، ولتدعيم هذا الكذب يضع يده على جبهة المريض فترة من الوقت تقوم المناورات الاحتيالية بفعله<sup>(٢)</sup>، ذلك أن وضعه يده على هذا النحو باعتباره طريقته في العلاج هو سلوك مستقل عن ادعاءه القدرة على الشفاء، إذ ينصب على واقعة

Garraud, VI N°. 2555 P. 350.

(١)

Cass. 26 nov. 1953, Revue de Science crim. 1954 P. 374.

(٢)

متميزة، هي أنه ذو قوة روحية خاصة تتبع له العلاج عن غير الطرق المتعارف عليها. وهذا الاسلوب في المناورات الاحتيالية متسع النطاق، إذ يشمل كل حالة يتعدد فيها السلوك، فيكون أحدها الكذب وثانيها السلوك المدعم له. ويتبين من المثال الذي قدمناه أنه ليس بشرط أن يكون للواقعة التي ينصب عليها السلوك اللاحق كيان مادي، وليس بشرط أن تكون اشارة المحتال بهذا السلوك الى الواقعه التي ينصب عليها والى علاقتها بالواقعة موضوع الكذب اشارة صريحة، بل تكفي في ذلك الاشارة الضمنية التي تقتصر على اتاحة السبيل للمجنى عليه كي يعمل ذهنه ويستنبط هذه الواقعه وعلاقتها بالكذب وما لها من دور في تدعيمه.

## ٢٨٤ - النشر:

قد يلتتجي المدعى عليه في سبيل تحقيق اتصاله بالاشخاص الذين يريد خداعهم والاستيلاء على أموالهم الى النشر، سواء في الجرائد او المجالات او بتوزيع نشرات على الناس دون تمييز، ويتسع له المجال عن طريق النشر الى تدعيم اكاذيبه بالحجج والى افراغها في الالفاظ التي يراها أدنى الى الاقناع والاغراء: فهل تعتبر المناورات الاحتيالية متحققة بهذا الاسلوب؟ وتشير التساؤل ذاته حالة ما اذا التجأ الى غير النشر من وسائل العلانية، كالاعلان في الانذاعة أو التلفزيون، أو الجهر بأكاذيبه في مكان عام كساحة عامة مثلا. لا شك في أن هذا الاسلوب للاتصال بالمجني عليهم

يتضمن الاستفادة من الوسائل العلمية الحديثة في تنفيذ المشروع الجرمي، وهو ما يدل على خطورة المدعى عليه، وتحقق له هذه الوسائل اتصالاً بعدد كبير من الناس مما يتبع لكتبه تأثيراً متسعاً النطاق، ويزيد من احتمال أن يجد بين هذا العدد البسطاء الذين ينخدعون به.

إذا تضمنت العبارات المنصورة أقوالاً نسبها المحتال إلى الغير، كما لو أكد المشعوذ قدرته على الشفاء، أو كشف الغيب برسائل منسوبة إلى الغير فإن المناورات الاحتيالية تتحقق بذلك عن طريق «تدخل شخص ثالث»، سواء في ذلل أكانت هذه الأقوال صدرت عن الغير حقيقة أم كانت قد نسبت إليه زوراً، سواء أكان له وجود حقيقي أم كان وجوده وهمياً<sup>(١)</sup>. وتقوم المناورات الاحتيالية كذلك إذا لم يقتصر نشاط المحتال على مجرد نشره أكاذيبه علينا، بل كان النشر واحداً من مجموعة مظاهر رتبها للتدليل كذبه، كما لو اتخذ مدعى تأسيس شركة مقر لها، إذ تقوم المناورات الاحتيالية بهذا المجموع من المظاهر. وتعتبر المناورات الاحتيالية متحققة إذا لم تكون العبارات المنصورة مجرد ترديد للأدعاءات الكاذبة، ولكنها تضمنت عناصر تضفي عليها من الحجية ما لم يكن لها وهي مجردة، كذكر آراء للغير، أو اتخاذ صفة كاذبة، أو الإشارة إلى مشروعات أو موسسات غير صحيحة أو الاستعانة ببنظريات علمية<sup>(٢)</sup>.

---

Garçon, art. 405 N°. 34.

(١)

الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ١٧١.

Garçon, art. 405 N°. 34.

(٢)

ولكن التساؤل يظل قائما اذا كان نشاط المحتال قد اقتصر على نشر ادعاءاته الكاذبة ودعوة ضحاياه المحتملين الى تسليمه مالا. قد يتبدادر الى الفكر أن ذلك النشاط لم يعد أن يكون تسجيلا مكتوبا للذب، ومن ثم لا تقوم به المناورات الاحتيالية؛ ولكننا نميل الى القول بأن المناورات الاحتيالية تتحقق بذلك: فنشر المحتال أكاذيبه بوسيلة من وسائل العلانية الحديثة يضيف اليها عنصرا مستقلا عنها من شأنه أن يضفي عليها ثقة لم تكن لها، فالنشر على هذا النحو يجعل الناس يخلعون ثقة على الأكاذيب ما كانوا يخلعونها عليها قط لو رددوها المحتال على كل منهم على حده أو خاطب بها مجموعات قليلة الأفراد منهم، إذ هم يفترضون فيما ينشر في نطاق واسع أنه صحيح، وخاصة اذا كانت وسيلة النشر (الجريدة أو المجلة) مشهودا لها بالازان<sup>(١)</sup>. وبالاضافة الى ذلك، فإن اقدام المحتال على نشر أكاذيبه في نطاق واسع يعني خطورة نشاطه الذي امتد على هذا النحو وأضحم الاحتمال كبيرا في أن يصادف سنجا ينخدعون به، ويعني كذلك خطورته لأن اصراره على مشروعه الجرمي وثقته في خطته لم يجعله يتربّد في مخاطبة الجماهير مستغلا الوسائل التي أتاحها التقدم العلمي.

## ٢٨٥ - إساءة استغلال صفة صحيحة:

إذا انتحل المدعى عليه لنفسه صفة غير صحيحة واستعن بذلك للاستيلاء على مال للمجنى عليه فان المناورات الاحتيالية تعتبر متحققة في

---

(١) الدكتور محمد مصطفى القلالي، من ١٧٢.

صورتها الرابعة التي أوردتها المادة ٦٥٥ من قانون العقوبات (أي استعمال صفة كاذبة). ولكن هذه المناورات تتحقق كذلك في صورتها الثانية، أي تلقيق أكذوبة دعمها المحتال بظرف، إذا تقدم المحتال بصفته الصحيحة مسيئاً استغلالها، ومضيقاً إليها من العناصر أو السلطات والمزايا ما ليس لها، ومستعيناً بهذا المجموع من العناصر لحمل المجنى عليه على تسليم مال<sup>(١)</sup>. مثال ذلك أن يوهم رجل الدين شخصاً أن في استطاعته أن يشفيه من مرضه أو يصلح ما بينه وبين زوجته عن طريق صلووات يدفع إليه أجراً<sup>(٢)</sup>، أو يوهم موظف عام شخصاً أن عليه أداء مبلغ من المال باعتباره رسمياً مستحقاً<sup>(٣)</sup>. وتفسير ذلك أن نشاط المحتال لم يقتصر على الأدلة بأكاذيب وإنما صدر عنه سلوك آخر مستقل استهدف تدعيمه: فثمة إشارة ضمنية إلى الصفة الحقيقة وثمة استخلاص ضمني كذلك لما يرتبط بها من ثقة أو قدرة، وبالإضافة إلى ذلك فقد ربط المدعى عليه بين ذلك وبين كذبه وأجتهد في تدعيمه عن هذا الطريق، ويكتفي بذلك للتحقق من توافر عناصر المناورات الاحتيالية.

Garraud, VI N°. 2555 P. 350.

(١)

الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٦٥ ص ٥١٤ – الدكتور عبد الفتاح الصيفي، ص ٣٧٣  
Cass. 28 déc. 1934, D.H. 1935 P. 101.

(٢) وقد قالت محكمة النقض المصرية في هذا الشأن أن استعانت المتهم بوظيفته العمومية من شأنه أن يعزز اقواله ويخرجها عن دائرة الكذب لل مجرد إلى دائرة الكذب المؤيد بأعمال خارجية، قرار صادر في ١٥ تشرين الأول سنة ١٩٤٥، مجموعة القواعد القانونية ج ٦ رقم ٦٦٥ من ٧٦٥.  
وانظر كذلك محكمة التمييز الجزائية، الغرفة الخامسة، قرار رقم ٧٥ في ١٢ آذار ١٩٧٣ مجموعة سمير غالية ج ٢ رقم ١٢٤ ص ٥٥.

## ٣ - التصرف بأموال منقوله أو غير منقوله من ليس له حق أو صفة للتصرف بها

### ٢٨٦ - ماهية هذه الصورة للمناورات الاحتيالية:

عبر الشارع عن هذه الصورة للمناورات الاحتيالية بقوله «التصرف بأموال منقوله أو غير منقوله من ليس له حق أو صفة للتصرف بها أو من له حق أو صفة للتصرف فاساء استعمال حقه توسلًا لابتزاز المال».

تفترض هذه الصورة للمناورات الاحتيالية إجراء المحتال تصرفاً بمال ليس له حق أو صفة للتصرف به، وحمله بذلك المتصرف اليه (وهو المجنى عليه بهذا الاحتيال) على تسليميه مالا نظير الحق الذي يوهنه المحتال أنه انتقل اليه بهذا التصرف. وتحقق المناورات الاحتيالية بذلك، باعتبار أن تصرف المحتال في ذلك المال ينطوي ضمناً على الادعاء بأنه له حق وصفة للتصرف به. وهذا الادعاء غير صحيح، ويقع المجنى عليه في الغلط، اذ يعتقد أن المحتال له حق وصفة في التصرف بهذا المال، وله صفة في أن ينكل اليه حقاً عليه، وهذا الغلط هو الذي يحمله على تسليم ماله اليه<sup>(١)</sup>. وعند المقارنة بين هذه

---

(١) هذه الوسيلة للخداع ليس لها نظير في قانون العقوبات الفرنسي الذي اقتصر على وسائلتين للخداع فحسب: المناورات الاحتيالية واتخاذ اسم مستعار أو صفة كاذبة، ولكن لها نظيران في قانون العقوبات المصري (المادة ٣٣٦)، وقد أضيفت عام ١٩٠٢ الى وسائل الخداع التي نص عليها، وإن كان قد اعطياها تحديداً مختلفاً، اذ عبر عنها بأنها «التصرف في مال ثابت أو منقول ليس ملكاً له ولا له حق التصرف فيه».

الصورة والصورتين السابقتين نلاحظ أنها تقوم مثهما على الكذب ويترتب عليها الغلط الدافع إلى التسلیم، ولكنها تختلف عنهما في أن الكذب ضمني مستفاد من سلوك معین، ثم ان الشارع يكتفي به فلا يتطلب أن يصدر إلى جانبه سلوك آخر يدعمه<sup>(١)</sup>.

## ٢٨٧ - عناصر هذه الوسيلة:

تقوم هذه الوسيلة على عنصرين: التصرف بأموال منقوله أو غير منقوله، وانتفاء الحق أو الصفة في التصرف بها، أو توافرهما، وإساءة المحتال استعمال حقه أو صفتة توسلًا لابتزاز المال.

## ٢٨٨ - التصرف بأموال منقوله أو غير منقوله:

التصريف هو عمل قانوني من شأنه نقل الملكية أو إنشاء حق عيني آخر أو نقله أو انهاؤه<sup>(٢)</sup>: فالتصريف عمل ارادى تتجه به ارادة صاحبه إلى تحقيق أثر من الآثار القانونية السابقة، فيرتب القانون عليه هذا الأثر نتيجة لذلك. والغالب في التصرف أن يكون عقد معاوضة كالبيع أو المقايضة، ولكن يجوز أن يكون عقد تبرع كهبة بعوض، بل يجوز أن يكون عملاً مستنداً إلى الارادة

(١) يفسر ذلك أن تصريف المدعى عليه هو سلوك مادي وتحيط به ظاهر تومم بأن له صفة التصرف ببيان ما يجعل الانخذاع به قريباً للاحتمال.

(٢) الدكتور محمد مصطفى القالبي، ص ٢٠٤، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٧٤ من .٥٥٥

المنفردة كالوصية اذا تعلقت بمال ليس للموصي سلطة للتصرف به وكان يفرض على الموصى اليه التزاما بتسليم شيء، ولو كان هذا الالتزام غير منصوص عليه في الوصية ذاتها، ولكن نص عليه في اتفاق مستقل ولكنه مرتبط بالوصية في نية اطلاقه<sup>(١)</sup>.

وليس بشرط أن يكون من شأن التصرف نقل حق الملكية، وإنما يجوز أن يتطرق بحق عيني آخر، كالانتفاع أو الارتفاق أو الرهن، وعلى سبيل المثال، فإنه يعتبر من قبيل التصرف بالمال الاتفاق الذي ينزل به المحتال عن حق ارتفاق مقرر لعقار الغير نظير مبلغ من النقود يتقاضاه من تنازل له عن ذلك الحق، والاتفاق الذي ينشأ به المحتال حق ارتفاق على عقار الغير لصالحة العقار الذي يملكه المجنى عليه نظير مال يتقاضاه منه<sup>(٢)</sup>.

(١) ينكر الدكتور عبد الفتاح الصيفي اتخاذ التصرف صورة الوصية (ص ٣٩٩ من مؤلفه، حاشية رقم ٢)، ويتساءل «كيف يتحقق هذا الفرض إذا كانت الوصية تصرفا يضاف إلى ما بعد موت الموصى، وهو هنا المحتال؟» ولكننا قد افترضنا أن الوصية تلزم الموصى اليه (وهو المجنى عليه) بتسليم شيء إلى الموصى بمال غيره (وهو المحتال)، والفرض بطبيعة الحال أن يتم هذا التسليم في حياة الموصى: فان تحقق فالاحتياط جريمة تامة وان لم يتحقق فقد اقتصر الاحتياط على المحاولة.

(٢) وتطبيقا لذلك، فان الاحتياط يقوم بهذه الطريقة برهن المدعى عليه مال غيره وحصوله على قرض نظير ذلك: قرار محكمة النقض المصرية في ٨ حزيران سنة ١٩٣٦، مجموعة القواعد القانونية ج ٢ رقم ٤٨١ ص ٦٠٨.

ونتيجة لذلك، فإنه لا يعتبر تصرفًا ذلك العمل القانوني الذي لا يتعلق بحق عيني على مال الغير، وإنما يقتصر على إنشاء موجبات موضوعها مال الغير: فإذا أجر شخص آخر مالاً مملوكاً للغیر تظير نقود دفعها إليه، فلا تقوم جريمة الاحتيال بهذه الوسيلة، إذ ليس ثمة تصرف بمال الغير<sup>(١)</sup>.

وقد صرخ الشارع بأنه سواء أن يكون المال موضوع التصرف منقولاً أو غير منقول، ولكن أهمية هذه الوسيلة تتضح بالنسبة لغير المنقول أكثر من اتصاحها بالنسبة للمنقول: ذلك أن العقار قد يحوزه غير مالكه ويمارس عليه من مظاهر السيطرة ما يظن به الناس أنه مالكه، فيكون من اليسير عليه أن يخدع المجنى عليه بادعاء أنه مالك هذا العقار وتصرفه به. وبالاضافة إلى ذلك، فإن مساءلة هذا الشخص باعتباره محتالاً قد تكون السبيل الوحيد إلى عقابه بالنظر إلى أن أغلب جرائم الاعتداء على الأموال لا تقع على العقارات. أما إذا كان موضوع التصرف منقولاً، فالغالب فيمن يحوزه أن يكون مالكه، خاصة وأن في استطاعة الحائز حسن النية أن يتحجج بقاعدة «الحيازة في المنقول سند الملكية»، وإذا كان الحائز سيء النية، فهو في الغالب سارق للمنقول أو مسيء للأمانة في شأنه، ومن ثم فعقابه ممكن ولو لم يعتبر

(١) ولكن قد يقع الاحتيال عن طريق تلقيك اكتذوبة يدعمها ظرف (الصورة الثانية للمناورات الاحتيالية) إذا صاحبت فعل المدعى عليه مظاهر خارجية تستهدف تدعيم الاعتقاد بصفته في إبرام هذا العمل القانوني، انظر في ذلك الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٤٠٢، والدكتور حسن محمد أبو السعود، رقم ٥٧٠ من ٧٤٢، والدكتور عاملف التقيب، ص ٢٠٣.

محتملاً<sup>(١)</sup>. ولكن ليس معنى ذلك أن تطبيق هذه الوسيلة على المنقولات مجرد من الأهمية، فثمة حالات يكون عقاب الاحتيال هو الوحيد الذي يمكن توقيعه على المتصرف بالمنقول المملوك لغيره. وأبرز هذه الحالات أن يكون المحتال غير حائز لذلك المنقول، كما لو زعم أن سيارة الغير المودعة في كراج عام هي ملك له، وعرض على المجنى عليه أن يبيعها له، فقبل وسلمه جزءاً معجلاً من الثمن<sup>(٢)</sup>.

## ٢٨٩ - انتفاء الحق أو الصفة في التصرف بالمال:

الحق في التصرف بمال مستمد من الحق الثابت عليه، وما إذا كان يضم من بين عناصره سلطة التصرف به. وحق الملكية هو - كقاعدة عامة - الحق الذي يخول سلطة التصرف.

والصفة في التصرف بالمال تفترض أن المتصرف ليس صاحب حق على المال يخوله سلطة التصرف به، ولكن له صفة تخوله ذلك. ومصدر هذه الصفة هو نيابته عن صاحب الحق التي تخوله التصرف باسمه ولحسابه.

(١) أبرز هذه الحالات أن يكون المدعى عليه سارقاً للمنقول الذي يتصرف به أو مسيئاً لللامانة في شأنه ولا يمكن عقابه تطبيقاً لل المادة ٦٧٤ من قانون العقوبات. ولكن اذا كان المتصرف اليه - وهو المجنى عليه بالاحتيال - لا تربطه به هذه الصلة فان توقيع عقوبة الاحتيال عليه لا تعترضه عندئذ عقبة.

(٢) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٠٦.

وسواء أن تكون هذه النيابة قانونية، كنيابة الولي، أو أن تكون قضائية كنيابة الوصي أو القيم، أو أن تكون اتفاقية كنيابة الوكيل<sup>(١)</sup>.

فإذاً كان المتهم مالكا فهو لا يرتكب احتيالاً إذا تصرف بماله، وإذا لم يكن المتهم مالكا، ولكن كانت له صفة التصرف به، فهو لا يرتكب كذلك احتيالاً إذا تصرف بهذا المال<sup>(٢)</sup>. ومقتضى ذلك أن ارتكاب الاحتيال في هذه الصورة من المناورات الاحتيالية يفترض أن المتصرف ليس صاحب حق في التصرف بماله وليس له كذلك صفة في التصرف به.

وسواء لدى القانون ألا يكون الحق في التصرف أو الصفة فيه قد توافر لدى المتهם على الإطلاق في يوم ما، أو أن يكون قد توافر له ثم زال عنه في الوقت الذي أجري فيه التصرف<sup>(٣)</sup>: فيرتكب الاحتيال من كان مالكا للمال ثم زالت عنه ملكيته بناء على سبب من أسباب انقالها وتصرف به بعد ذلك، ويرتكب هذه الجريمة كذلك من كان نائباً عن المالك، ثم انقضت نيابتة — كما لو كان وكيلًا ثم عزل — وتصرف بعد ذلك بمال الملعون لوكيله السابق.

---

(١) إذا كان المدعى عليه مالكا لعقار ثم باع جزءاً منه وبعد ذلك رهنه وتاخر في سداد دينه للمرتهن مما ترتبه عليه أن اشتراه بواسطة دائرة الاجراءات لقاء الدين وأضاع بذلك حق المشتري فأن جريمة الاحتيال لا تقوم بذلك. اذ أنه في الوقت الذي أجري فيه المدعى عليه تصرفه كان مالكا للعقارات: قرار محكمة التمييز رقم ٣٥ (أساس ١٤) الصادر في ٨ حزيران سنة ١٩٦٨.

(٢) الاستاذ احمد امين، ص ٧٧٦.

وإذا كان الاصل في حق الملكية كما قدمنا أنه يخول صاحبه سلطة التصرف بمال الملك له، وينفي تبعاً لذلك إمكان ارتكابه الاحتيال بهذه الوسيلة، فان لهذا الاصل القيد الذي يرد عليه حين يعرض سبب قانوني يحرم المالك من سلطة التصرف بماله: فإذا تصرف هذا المالك بمال فهو يتصرف بمال ليست له صفة للتصرف به، ومن ثم يرتكب الاحتيال بهذه الوسيلة، ويبير ذلك أن تصرفه قد انطوى على خداع، فهو يتضمن ادعاء صفة التصرف واستطاعة نقل الحق الى المجنى عليه الذي وقع في الغلط باعتقاده صحة ذلك، فسلم ماله نظير حق لن ينتقل اليه بهذا التصرف. وليس في الاستطاعة وضع قاعدة عامة تتسع لجميع الحالات التي تنتهي فيها عن المالك صفة التصرف بماله، وليس في الاستطاعة كذلك حصر هذه الحالات، وإنما يتعين الرجوع الى القواعد القانونية التي تنظم حق الملكية واستقراء تلك الحالات. ونستطيع أن نذكر مثلاً لذلك حالة المدين المحجوز على ماله حجزاً تنفيذياً: فعلى الرغم من أن الحجز لا يمس ملكية المدين المحجوز عليه، فهو يقييد سلطته في التصرف به كي يحقق الحجز غرضه القانوني في تمكين الدائن الحاجز من الحصول على حقه، والدليل على تقدير السلطة في التصرف مستمد من نصوص القانون مباشرة: فالمادة ٤٢٢ من قانون العقوبات (الفقرة الثالثة) تنص على أن «كل شخص آخر مالكا الاشياء الموضوعة تحت يد القضاء أو مدعياً ملكيتها يقدم قصداً على أخذها أو الحقضر بها أو يخبئ ما أخذ منها أو تصرف به وهو عالم بأمره يعاقب بالحبس من شهر الى سنة وبالغرامة من عشرين الف الى مائة الف». ويدعوه أن اعتبار الشارع تصرف المالك في ماله الموضوع تحت يد القضاء فعلاً جرمياً يفترض بالضرورة انكاره عليه<sup>(١)</sup>. وبالاضافة الى ذلك فإن المادة

---

(١) انظر الاستاذ زهدي يكن، عقد البيع، ص ١٨١.

٩٥٩ من قانون أصول المحاكمات المدنية تنص على أنه «لا تسري على الحائزين والمشتركين في الحجز اعتباراً من تسجيل كل حجز واشتراك فيه... تصرفات المنفذ عليه التي من شأنها نقل ملكية العقار أو تجزئته أو إنشاء حق عيني عليه إلا إذا قام ذوو العلاقة قبل اجراء البيع بابداع مبلغ كاف لتسديد ديون هؤلاء الدائنين وملحقاتها وبابلاغهم الابداء...».

كذلك يستفاد هذا الحظر بالنسبة لمالك المنقول المجوز عليه من سياق نص المادة ٩٠٩ من قانون أصول المحاكمات المدنية<sup>(١)</sup>. ومن هذه الحالات كذلك حالة الملك الذي أملأ إليه المال مع تقدير ملكيته بشرط المنع من التصرف حيث يكون هذا الشرط صحيحاً.

## ٢٩٠ - إساءة المتصرف استعمال حقه توسلًا لابتزاز المال:

تقوم «المناورات الاحتياطية»، في هذه الصورة كذلك اذا كان المتصرف صاحب حق أو صفة في التصرف بالمال، ولكنه أساء استعمال حقه أو صفتة

(١) يذهب رأي إلى اعتبار التصرف في ذاته صحيحاً ولكن غير تأذن في مواجهة من اراد القانون حمايتها (الدكتور فتحي والي، التقليد الجيري، رقم ١٩٩ ص ٢٨٤)، وليس من شأن هذا الرأي تغيير التكليف الجزائري للتصرف وتفادي صلاحيته ليقوم الاحتياط به، ذلك ان عدم تنافذ التصرف يعني انه ليست لدى المتصرف سلطة اجراء تصرف ينبع لمصلحة المتصرف اليه الآثار القانونية التي نظن انها مستحقة بناء عليه والتي دفعه الحرص عليها الى القبول بالتصرف، ويعني ذلك انه ليس لدى المتصرف صفة كاملة للتصرف، وقد وقع المجنى عليه في غلط اذا اعتقد وجود هذه السلطة واكتسابه حقوقاً بناء عليها، وكان هذا الخلط هو الذي حمله على القبول بالتصرف وتسلیم ماله، وفي ذلك ما يتحقق جميع اركان الاحتياط.

لابتزاز المال. ويعتبر هذا النص تطبيقاً لنظرية «إساءة استعمال الحق» أو «التعسف في استعماله» "Abus de droit". التي نصت عليها المادة ١٢٤ من قانون الوجبات والعقود، في قولها: «يلزم أيضاً بالتعويض من يضر الغير بتجاوزه، في اثناء استعمال حقه، حدود حسن النية أو الغرض الذي من أجله منح هذا الحق». ومؤدي هذه النظرية أن من إساءة استعمال حقه، فقد خرج على حدوده، وانحرف به عن وظيفته الاجتماعية، فيكون حكمه حكم من ليس حقاً فقط.

وقد طبق الشارع هذه النظرية في تحديد عناصر الصورة الثالثة من المناورات الاحتيالية، فاعتبرها متحققة اذا تصرف صاحب الحق أو الصفة بالمال، ولكن مسيئاً استعمال حقه أو صفتة، متوسلاً بذلك الى خداع المجنى عليه وحمله على تسليم ماله<sup>(١)</sup>.

وأبرز تطبيق لهذا النص هو حالة مالك العقار الذي باعه بعد لم يقيد في السجل العقاري، إذ تتخلص ملكيته له باقية، وتبقى له كذلك صفة التصرف به باعتبار هذه الصفة مرتبطة بالملكية ولا تنفصل عنها مالم توجد قاعدة قانونية تقضي بغير ذلك، ومثل هذه القاعدة لا وجود لها في هذا المجال. واعتبار انتقال ملكية العقار متوقفاً على قيد السبب القانوني المقرر ذلك في السجل العقاري مستخرج من نصوص قانونية عديدة (المادة ٣٩٣ من قانون

(١) انظر قرار قاضي التحقيق الاول في بيروت الصادر في اول شباط سنة ١٩٩٣، العدل ٢٢٥.

الموجـبات والعقود، والمادة ٢٠٤ من قانون الملكية العقارية، والمادة ١١ من القرار الخاص بإنشاء السجل العقاري)<sup>(١)</sup>. والدليل على أن البائع لعقار بعقد لم يقيـد بعد في السجل العقاري تبقى له صفة التصرف فيه أنه إذا باع ذات العقار لشخص ثان كان البيع صحيحاً - إذ لا يعتبر وارداً على ملك الغير - وأذ قيد المشتري الثاني حسن النية عقده قبل أن يقيـد المشتري الأول عقده كانت له الأفضلية، وفاز دونه بملكـية العقار<sup>(٢)</sup>.

ولكن هذا البائع قد أساء استعمال حقه وصفته اللتين أبـقاـهما له القانون، واستغل بسوء نية تنظيمـاً قانونـياً وضعـه الشـارع لـتنظيمـ أحـكام انتقالـ الملكـية فيـ العـقارـ، إذ استـغـلهـ لـخداعـ شـخـصـ، هوـ فيـ الغـالـبـ المشـتـريـ الثانيـ، بـايـهـامـهـ أنهـ لمـ يـسبقـ لهـ التـصرـفـ فيـ العـقارـ، وإنـهـ لاـ خـطـورـةـ تـهدـدـ حقـهـ فيـ اكتـسـابـ مـلـكـيـةـ هـذـاـ العـقارـ، وـهـوـ عـلـىـ حدـ تـعبـيرـ القـانـونـ - قدـ توـسـلـ بـذـكـرـ الـإـسـتـيـلاءـ عـلـىـ مـالـ المـجـنـيـ عـلـيـهـ، أـبـتـازـ الـهـ.

---

(١) نصـتـ المـادـةـ ٣٩٣ـ مـنـ قـانـونـ الـمـوجـبـاتـ وـالـعـوـدـ عـلـىـ أـنـ «ـبـيـعـ العـقـارـ أوـ الـحـقـوقـ الـعـيـنـيـةـ الـمـتـرـبـةـ عـلـىـ عـقـارـ لـاـ يـكـونـ لـهـ مـفـعـولـ حـتـىـ بـيـنـ الـمـعـاـقـدـيـنـ، إـلـىـ مـاـ تـارـيـخـ قـيـدـهـ فـيـ السـجـلـ العـقـارـيـ»ـ، وـنـصـتـ المـادـةـ ٢٠٤ـ مـنـ قـانـونـ الـمـلكـيـةـ العـقـارـيـةـ عـلـىـ أـنـ «ـيـتمـ اـكـتـسـابـ الـحـقـوقـ الـعـيـنـيـةـ وـأـنـتـقـالـهـاـ يـقـيـدـهـاـ فـيـ السـجـلـ العـقـارـيـ»ـ، وـنـصـتـ المـادـةـ ١١ـ مـنـ الـقـارـارـ رقمـ ١٨٨ـ الصـارـدـ فـيـ ١٥ـ آـذـارـ سـنـةـ ١٩٢٦ـ فـيـ شـانـ الـسـجـلـ العـقـارـيـ عـلـىـ أـنـ «ـالـصـكـوكـ الرـضـائـيـةـ وـالـاـتـفـاقـاتـ الـتـيـ تـرمـيـ إـلـىـ إـنـشـاءـ حقـ عـيـنـيـ اوـ إـلـىـ نـقلـهـ اوـ اـعـلـانـهـ اوـ تـعـديـلـهـ اوـ اـسـقـاطـهـ لـاـ تـكـونـ نـافـذـةـ، حـتـىـ بـيـنـ الـمـعـاـقـدـيـنـ، إـلـاـ اـعـتـبارـاـ مـنـ تـارـيـخـ قـيـدـهـاـ وـلـاـ يـمـنـعـ ذـلـكـ الـمـعـاـقـدـيـنـ مـنـ مـعـارـسـةـ حـقـوقـهـمـ وـدـعـاوـيـهـمـ الـمـتـبـادـلـةـ عـنـ دـعـمـ تـنـفيـذـ اـتـفـاقـاتـهـ»ـ.

(٢) الـدـكـتورـ زـهـدـيـ يـكـنـ، عـقـدـ الـبـيـعـ، صـ ٢٢٦ـ.

وهذه الحالة ليست الوحيدة لساءة استعمال الحق أو السلطة في التصرف بالمال، ولكنها أبرز حالات ذلك. وبناء على ذلك فإذا وجدت حالة اساء فيها شخص استعمال حقه أو صفتة في التصرف بمال وتوصل بذلك إلى خداع المجنى عليه وحمله على تسليم ماله، فإن هذه الصورة للمناورات الاحتيالية فتحتتحقق بذلك.

#### ٤ - استعمال إسم مستعار أو صفة كاذبة

##### ٢٩١ - ماهية هذه الصورة للمناورات الاحتيالية:

تحتتحقق المناورات الاحتيالية في هذه الصورة عن طريق صدور كذب عن المدعى عليه تعلق بموضوع معين، هو اسمه أو صفتة: فقد اتخذ لنفسه اسمًا غير اسمه أو صفة غير صفتة، فانخدع المجنى عليه بذلك ووقع في الغلط، وصار يعتقد أن للمدعى عليه ذلك الاسم أو الصفة الذي افتعله، وأقدم على تصرف مالي تحت تأثير هذا الغلط. والفرض في هذه الوسيلة أن الصفة أو الاسم المنتohl يرتبط به قدر من الثقة لا يتواافق للصفة أو الاسم الحقيقة، أو على الأقل يخفي سوء ظن مرتبط به.

وقد عبر الشارع عن هذه الصورة من المناورات الاحتيالية في قوله «استعمال إسم مستعار أو صفة كاذبة للمخادعة والتأثير».

## ٢٩١ - قيام هذه الصورة للمتاورات الاحتيالية

على كذب مجرد:

اكتفى الشارع في شأن هذه الصورة بتصدور الكذب المتعلق بالاسم أو الصفة، فلم يتطلب تدعيمه بسلوك مستقل عنه<sup>(١)</sup>. وعلة الاكتفاء بالكذب المجرد أن الانخداع به في العادة قريب الاحتمال: فالمستمع لشخص يقرر أن له اسمًا أو صفة يصدقه في الغالب ولا يرد إلى فكره أنه يكذب في ذلك، وليس مما جرى به عرف المعاملات أن يطالبه بتقديم الدليل على صحة الاسم أو الصفة الذي يتخذها<sup>(٢)</sup>، لذلك لا يكون ثمة تقصير ينسب إلى المجنى عليه حين يصدق ادعاء المدعى عليه، بالإضافة إلى ما ينطوي عليه هذا الادعاء المتعلق بأهم العناصر المميزة للشخصية من خطورة واضحة على الثقة العامة في المعاملات<sup>(٣)</sup>.

## ٢٩٢ - عناصر هذه الصورة للمتاورات الاحتيالية:

لهذه الصورة عنصر وحيد: هو الكذب المحدد الموضوع. وسواء أن يكون

Garçon, art. 405 N°. 63, Gaitraud, VI N°. 2539 P. 318, Vouin, N°. 46 P. (١) 43.

(٢) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ١٩٨، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٧٦ من ٥٥٨.

(٣) الاستاذ احمد امين، ص ٧٤٢.

كذبا شفويا أو مكتوبا<sup>(١)</sup>. ويكتفي أن يتخذ المدعى عليه لنفسه اسما غير صحيح أو صفة غير صحيحة، فلا يشترط أن يتخذهما معا. ويتعين أن ينسب الاسم أو الصفة لنفسه، فلا يكتفي أن ينسبه إلى غيره<sup>(٢)</sup>.

ولكن يتعين أن يصدر عن المدعى عليه سلوك ايجابي ينسب به إلى نفسه الاسم أو الصفة، ومن ثم لا يكتفي مجرد امتلاع تمثل في أنه لم ينبه المجنى عليه إلى غلطه المتمثل في اعتقاده أن له اسماء أو صفات غير اسمه أو صفت<sup>(٣)</sup>. فمن كان يعتقد أن شخصا هو ذلك الثري ذو الخبرة الواسعة بالمشروعات الصناعية فسعى إليه وسلمه بعض ماله ليستثمره له في مشروعاته، فتقبله منه دون أن ينبهه إلى غلطه ويخبره أنه غير الشخص الذي يظنه، فهو لا يرتكب بذلك جريمة الاحتيال.

ونحدد فيما يلي ما يعني الشارع بالاسم المستعار والصفة الكاذبة.

---

Youin, N°. 464 P. 434.

(١)

Garçon, art. 405 N°. 66.

(٢)

ولكن يقوم الاحتيال إذا نسب المدعى عليه الاسم أو الصفة إلى شريك له في جريمة أو متدخل فيها، إذ تعتبر جريمتها واحدة ويحمل كل منهما وزر الاتصال الصادرة عن زميله.

Garraud, VI N°. 2541 P. 320, Goyet, P. 532 note (7). (٣)

الدكتور محمد مصطفى القلبي، ص ١٩٩، الدكتور حسن محمد أبو السعود، رقم ٥٤٤ من ٧٠٨

الاسم المستعار هو كل اسم غير الاسم الحقيقي للمدعى عليه.

وهذا التعريف المتسع يضم حالات عديدة: فهو يضم حالة اتخاذ المدعى عليه لنفسه اسم شخص آخر له وجود حقيقي و معروف في البيئة التي يدللي بها باكاذبيه<sup>(١)</sup>، وحالة اتخاذه اسم شخص خيالي ليس له على الاطلاق وجود<sup>(٢)</sup>. وسواء أن يكون الاسم المستعار مختلفاً اختلافاً كاملاً عن الاسم الحقيقي، أو أن يكون الاختلاف جزئياً فحسب، كما لو غير أحد ألفاظ الاسم أو أضاف إليه لفظاً أو عدل من ترتيب ألفاظه. وتدخل في نطاق هذا التعريف حالة ابقاء المدعى عليه على اسمه الشخصي وتغييره اسم عائلته، أو ابقاءه على اسم عائلته وتغييره اسمه الشخصي. ويعتبر المدعى عليه متخدلاً لنفسه اسم مستعاراً اذا انتحل شخصية سمي له<sup>(٣)</sup>. وذلك أن الجامع بين كل الحالات التي يتخذ فيها المدعى عليه اسماء مستعاراً أنه ينسب الى نفسه شخصية ليست له، باعتبار أن الاسم هو الرمز الدال على الشخصية، فمن استعار اسمها ينتحل شخصية ليست له، وذلك ما يتحقق حين يدعي محظى لنفسه شخصية من يحمل مثل اسمه.

(١) ولا أهمية لكون ذلك الشخص قد رضي بأن يستعمل المحظى اسمه.

Garçon, art. 405 N°. 68.

(٢)

Cass. 19 juill. 1934, Gazette de Palais 1934. 11. 723.

(٣)

ويستخلص من التعريف السابق أن الاسم لا يعتبر مستعاراً إذا كان هو الاسم الحقيقي للمدعي عليه، ولو ترتب على تقدمه به إلى المجنى عليه أن وقع في غلط، فاعتذر أن له شخصية غير شخصيته الحقيقة، وسلمه بناء على ذلك بعض ماله<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن من كان معروفاً في بيته باسم شهرة مختلف عن اسمه المثبت في شهادة ميلاده أو بطاقة هويته لا يرتكب احتيالاً إذا تقدم من المجنى عليه بأي من هذين الأسمين، فكل منهما له ويعتبر اسمًا حقيقياً له، ولو كان المجنى عليه يظن أنه يحمل الاسم الآخر وحده<sup>(٢)</sup>.

## ٢٩٤ - الصفة الكاذبة:

الصفة خصيصة تحديد معالم الشخصية. وإذا كانت معالم الشخصية عديدة ومتعددة، بل وغير قابلة للحصر، فإن الصفات التي يتصور أن يتعلق الكذب بها، وتقوم المناورات الاحتيالية بادعائهما هي بدورها غير قابلة للحصر. ولكن ثمة قاعدتين مستمدتين من طبيعة جريمة الاحتيال تحديدان الصفات التي يقوم الاحتيال بالكذب المتعلقة بها، وتستبعدان في الوقت ذاته صفات لا يصلح الكذب في شأنها ليقوم الاحتيال به:

فمن ناحية، يتبعين أن تكون صفات تحديد القدر من الثقة المالية التي ترتبط بالشخصية. ومن ناحية ثانية، يتبعين أن تكون صفات جرى عرف المعاملات على التسلیم بالأدعاء بها دون المطالبة بتقديم دليل يثبت صحة هذا الادعاء<sup>(٣)</sup>.

(١) Garraud, VI Nº. 2543, P. 322, Garçon, art. 405 Nº. 69.

(٢) الدكتور عبد الفتاح مصطفى الصيفي، ص ٤٠٥.

Garraud, VI Nº. 2546 P. 327.

(٣)

فالقاعدة الاولى يبررها وجوب أن يكون من شأن الغلط الذي وقع فيه المجنى عليه حمله على تصرف مالي، والقاعدة الثانية يبررها وجوب الا يكون المجنى عليه مقصرا حين سلم بادعاء المحتال. وبينبني على هاتين القاعدتين أن الصفات التي لا شأن لها بمقدار ما تتمتع به الشخصية من ثقة مالية، والصفات التي لا يسلم الناس بادعاء بها ما لم يقدم الدليل المثبت لصحتها لا يصلح الكذب في شأنها لتقوم به جريمة الاحتيال.

ونذكر فيما يلي تطبيقات للقاعدتين السابقتين.

## ٢٩٥ - صفات يقوم الاحتيال بالكذب في شأنها:

أهم هذه الصفات هو ما كان متعلقا بالمركز العائلي: فادعاء المحتال علاقة قرابة أو مصاهرة بشخص هو محل لثقة المجنى عليه تقوم به جريمة الاحتيال، إذ تدخل في اعتقاده أن هذا الشخص سيضمن وفاء المدعى عليه بما تعهد به، أو أن مصير الشيء الذي يتسلمه المدعى عليه هو في النهاية إلى ذلك الشخص. وتطبيقا لذلك، فإن ادعاء رجل أنه ابن أو أخ لأحد رجال المال المعروفين، أو ادعاء امرأة أنها زوجته والتوصل بذلك إلى الحصول من تاجر على سلع بایهامه صراحة أو ضمناً أن ذلك الشرى سيدفع ثمنها يحقق أركان الاحتيال<sup>(١)</sup>.

ومن هذه الصفات كذلك ما يتعلق بالمهنة: فانا ادعى شخص مهنة ليست له، كما لو ادعى أنه طبيب أو مهندس أو محام أو صحفى أو صير فى أو تاجر أو رجل دين أو موظف عام أو ممثل شركة أو عامل وتوصل بذلك الى الاستيلاء على مال فهو يرتكب جريمة احتيال<sup>(١)</sup>. وعلى سبيل المثال، فالمرض الذى ينتحل صفة طبيب ويحصل مبلغًا من النقود كاتعاب نظير دواء وصفه يرتكب احتيالاً؛ ويرتكب هذه الجريمة كذلك من يدعى انه عامل متغطى، ويحصل بهذه الصفة على اعانة تمنحها الدولة للعمال المتعطلين. ويتحقق بادعاء المهنة كذباً ادعاء شخص أنه مكلف بمهمة وطالبه بالازايا المرتبطة بها، وأبرز مثال لذلك ادعاء الوكالة عن شخص والمطالبة بحق للموكل ثم الاستيلاء عليه<sup>(٢)</sup>.

ومن هذه الصفات ما يتعلق بالمركز الاجتماعي في جوانبه المتعددة، سواء في ذلك الجانب الشرقي المستمد من حمل رتبة أو وسام أو عضوية جمعية أو لجنة، أو الجانب العلمي كحمل إجازة علمية: فيرتكب الاحتيال من يدعى كذباً أنه يحمل رتبة أو أنه حاصل على شهادة علمية ويتوصل بذلك الى الاستيلاء على مال.

(١) Garçon, art. 405 N°. 81 et suiv., Garraud, VI N°. 2544 P. 324.

(٢) ثمة فارق جوهري بين ادعاء صفة الوكيل كنباً وصفة الوكيل الحقيقة: فمن ادعى هذه الصفة كلباً واستولى على مال للغير فهو محتال، ومن كان وكيلاً حقاً فاستعمل صفتة للاستيلاء على مال في حيازته لموكله فهو مسيء للائتمان.

ومن هذه الصفات ادعاء المحتال جنسية ليست له، كما لو ادعى اجنبي أنه مواطن ليحصل على اعانة تمنحها الدولة للمواطنين الفقراء<sup>(١)</sup>.

## ٢٩٦ - الضابط في اعتبار الصفة كاذبة:

الحالة الواضحة لاعتبار الصفة كاذبة هي حالة ما اذا لم تكن للمدعي عليه هذه الصفة على الاطلاق في يوم من الايام، كما لو ادعى ممرض أنه طبيب. ولكن ثمة حالتين اخريتين تكون الصفة فيهما كاذبة كذلك: الحالة الاولى منها تفترض أن المدعي عليه كانت له هذه الصفة في الماضي ثم زالت عنه وقت ادعائه بها<sup>(٢)</sup>، كما لو ادعى شخص أنه موظف عام أو أنه وكيل عن أحد رجال الاعمال، وقد كان كذلك فيما مضى، ولكنه عزل من وظيفته أو وكالته وقت ادعائه، ذلك أن العبرة في تحديد ما اذا كانت الصفة صحيحة أو كاذبة هو بوقت الادعاء بها، ولا عبرة بوقت سابق أو لاحق على ذلك<sup>(٣)</sup>. أما الحالة الثانية، فنفترض أن للادعاء بالصفة أساسا من الصحة، ولكن أضفي عليها طابع من المبالغة أو أعطيت نطاقة غير نطاقها الحقيقي فيكون هذا الكذب الجزئي معادلا للكذب الكلي فتعتبر الصفة في مجموعها غير صحيحة تطبيقا

---

Garraud, VI N°. 2544 P. 324.

(١)

Garçon, art. 405 N°. 94, Vouin, N°. 46 P. 43.

(٢)

الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٧٨ ص ٥٦٠.

(٣) وتطبيقا لذلك، قضت محكمة التمييز الجزائرية بقيام الاحتياط في حق شخص ثابر على التمسك بوكالة عن والده وسقطت بوفاته مع علمه بذلك: الغرفة الخامسة، قرار رقم ٣٣ في ٢٨ كانون الثاني سنة ١٩٧١. مجموعة سمير عالية جـ ١ (القسم الثاني) رقم ٤ ص ٤.

لللائل الذي سلفت الاشارة اليه من أن «الكذب هو كل ما ليس صحيحا في جميع تفاصيله وجزئياته»<sup>(١)</sup>، ومثال ذلك أن يدعى المحتال أنه موظف كبير في حين أنه موظف صغير، أو يدعى أنه ابن لأحد الاشريفاء في حين أنه ابن عم له، أو تدعى امرأة أنها زوجة لأحد رجال الاعمال في حين أنها خليلته<sup>(٢)</sup>.

## ٢٩٧ - صفات لا يقوم الاحتيال بالكذب في شأنها:

هذه الصفات مجموعتان:

صفات لا يتربّط على انتحالها حصول المدعى عليه على قدر من الثقة يزيد عما كان يحصل عليه لو تقدم إلى المجنى عليه بصفته الحقيقية: ففي هذه الحالات لا ترتكب جريمة الاحتيال ولو وقع المجنى عليه في الغلط، باعتقاده صحة الصفة التي انتحالها المدعى عليه، ذلك أن هذا الغلط لم يكن هو الدافع إلى تسليم المال، إذ لم يتربّط عليه منح ثقة تزيد عما كان ممنوحًا أصلًا: مثال ذلك أن يدعى شخص أنه مرتبط بقرابة بعيدة الدرجة بشخص ثري إذا ثبت أنه لم يكن من شأن ذلك أضفاء ثقة على هذا الشخص مستمدًا من هذه الصلة، أو أن يدعى عامل أنه مهندس ويُزعم أنه يستطيع علاج المجنى عليه من مرضه، إذ ليس من شأن ادعائه هذا جعل المجنى عليه يثق في قدرته على تخلصه من مرضه<sup>(٣)</sup>.

(١) انظر ما تقدم رقمي ٢٥١، ٢٦٦ من ٣٠١ و ٣١٧.

Garçon, art. 405 N°. 87.

(٢)

(٣) الدكتور عاطف النقيب، ص ٣٠٥.

أما المجموعة الثانية من الصفات فيجمع بينها أن عرف المعاملات قد جرى على مطالبة من يدعى صفة منها بتقديم الدليل المثبت لادعائه، فهي تختلف عن سائر الصفات في أن الادعاء بها ليس محل تسليم مطلق، ومن ثم يعد المجنى عليه مقصراً في حق نفسه إذا سلم بها دون أن يطالب بالدليل عليها. وأهم هذه الصفات ادعاء الدائنة: فإذا تقدم شخص إلى آخر زاعماً أنه دائن له بمال فسلم له فهو لا يرتكب بذلك جريمة الاحتيال، ذلك أن عرف المعاملات قد جرى على مطالبة الدائن بابراز سند دينه عند مطالعته به<sup>(١)</sup>. ومن هذه الصفات كذلك ادعاء الملكية: فمن تقدم من حائز شيء زاعماً أنه مالكه وطلب إليه تسليمه له، فأجابه إلى ما يطلب فهو لا يرتكب بذلك احتيالاً. ويدخل في هذا النطاق كذلك ادعاء الأهلية: فإذا زعم قاصر (أو غير أهل أيها كان سبب انعدام أهليته أو نقصانها) أنه كامل الأهلية وتوصل بذلك إلى التعاقد مع شخص أو الحصول على ثقته التي لم يكن ليمنحها له لو علم بقصره وتسلم منه بناء على ذلك مالاً، فهو لا يرتكب بذلك احتيالاً<sup>(٢)</sup>، فواجبات الحفطة تقضي بالاستئناف من صحة هذا الادعاء، خاصة وأن ذلك ميسور، ثم إن إدانة هذا القاصر بالاحتيال والزامه برد ما تسلمه والتعويض عن ضرر فعله يتعارض مع نصوص قانون الموجبات والعقود التي تجعل الاحتجاج بالبطلان لعدم الأهلية أو نقصها مقتضياً على فاقد الأهلية أو ناقصها ومن يمثلونهما<sup>(٣)</sup>.

(١) Garraud, VI N°. 2546 P. 331, Garçon, art. 405 N°. 90.

(٢) Garçon, art. 405 N°. 93, Vouin, N°. 46 P. 440.

(٣) نصت المادة ٢٦٦ من قانون الموجبات والعقود (في فقرتها الثانية) على أنه «لا يجوز لمن تعاقد مع فاقد الأهلية أن يدللي بحججة الأبطال فهي من حقوق فاقد الأهلية نفسه أو وكيله أو ورثته». وواضح أن مسافة ناقص الأهلية عن الاحتيال وترتيب الأثار القانونية المختلفة على ذلك، ومنها مطالعته بالرد والتعويض يعني أن البطلان قد صار حقاً للمتعاقد مع ناقص الأهلية، وهو ما يعارض النص السابق.

## المطلب الثاني

### تسليم المال

#### ٢٩٨ - ماهية النتيجة الجرمية في الاحتيال:

حدد الشارع هذه النتيجة بأنها «تسليم المجنى عليه مالا منقولا أو غير منقول أو أسنادا تتضمن تعهدا أو ابراء أو منفعة واستولى عليها»، وفي تعبير موجز نستطيع القول بأن هذه النتيجة هي «التسليم» الصادر من المجنى عليه الى المحتال تحت تأثير الغلط الذي أوقعه فيه. ولا يجوز النظر الى التسليم على أنه «واقعة مادية» تتمثل في مناولة مادية ترد على شيء ينفله المجنى عليه من سيطرته الى حوزة المحتال، ولكن يتغير النظر اليه على أنه «عمل قانوني» عنصره الجوهرى ارادة المجنى عليه المعيبة بالخداع، ولن يستمد المناولة المادية سوى المظاهر المادي لهذا العمل، أو هي على الاقل اثره.

والتسليم - كعمل قانوني - يعني اتجاه ارادة المجنى عليه الى تكين المحتال من السيطرة على مال، سواء أتمت هذه السيطرة على الفور أم كان المجرى العادي للأمور أن تتحقق بعد وقت يسير، وهذه الارادة تلتقي بها ارادة المحتال، باعتباره الذي وجه ارادة المجنى عليه على ذلك النحو، وبالتاليهما يقوم العمل القانوني الذي هو جوهر التسليم. وبناء على ذلك، فثمة حالات كثيرة تتم فيها جريمة الاحتيال بتحقق التسليم على ذلك النحو دون أن يصطحب بمناولة مادية لشيء.

هذا الدور أساسى: فالفرض أن هذه الارادة تتجه - وهي معيبة - الى التسليم، ويعنى ذلك وجوب أن تكون الصلة مباشرة بينها وبين التسليم، باعتبار أن هذه الارادة هي العنصر الاساسى في تكوين التسليم<sup>(١)</sup>. أما إذا اقتصر اتجاه الارادة على اتاحة ظروف استغلالها المدعى عليه لاتيان فعل استولى عن طريقه مباشرة على الشيء المملوك للمجنى عليه، فان جريمة الاحتيال لا تقوم بذلك، وقد تقوم جريمة أخرى اذا كان ذلك الفعل التالي جرميا. فاذا انتحل شخص صفة موظف في ادارة الهاتف أو الكهرباء وحمل حائز البيت على السماح له بالدخول فيه لمعاينة آلة الهاتف او بعض التجهيزات الكهربائية، فلما دخل وجد نقودا موضوعة على منضدة فأخذها خلسة، فان جريمة الاحتيال لا تقوم بذلك وإنما تقوم جريمة السرقة: ذلك أن ارادة المجنى عليه لم تتجه الى تسليمه النقود، بل إنه لم يرد قط الى خاطر المجنى عليه احتمال أن تنتقل حيازة هذه النقود الى من دخل بيته، وإنما كان الاستيلاء عليها بنشاط ذلك الشخص وحده المتمثل في فعل «الأخذ خلسة» دون أن يكون لارادة المجنى عليه شأن بذلك. ولكن اذا حمل ذلك الشخص المجنى عليه على تسليمه نقودا، باعتبارها مبلغا مستحقا نظير الاشتراك في الهاتف أو الكهرباء، أو حمله على تسليمه مفتاح الغرفة التي توجد في داخلها آلة الهاتف، فإن جريمة الاحتيال تعتبر متحققة بذلك. والضابط في أن الصلة مباشرة بين ارادة المجنى عليه والتسليم أنه لم تتدخل بينهما ارادة المدعى

---

Schönke - Schröder, § 263 S. 1148, Mezger-Blei, § 58 S. 175.

(١)

عليه للقيام بفعل للاستيلاء مباشرة على المال، أما إذا أعقب اتجاه ارادة المجنى عليه إلى التسليم صدور فعل عن المجنى عليه نفسه تمهيدا للتسليم، كشراء الشيء الذي يرغب فيه المحتال أو اعطاءه إلى الشخص الذي عينه له، فإن ذلك لا يحول دون توافر أركان الاحتيال<sup>(١)</sup>.

## ٣٠٠ - جواز صدور المناولة المادية عن شخص غير المجنى

عليه:

الأصل أن تعقب المناولة المادية مباشرة اتجاه ارادة المجنى عليه إلى التسليم وتصدر هذه المناولة عنه نفسه. ولكن ليس في طبيعة جريمة الاحتيال ما يحول دون أن تصدر المناولة عن شخص غير المجنى عليه: فإذا كان المجنى عليه قد وقع في الغلط واتجهت ارادته إلى التسليم، وتبعاً لذلك طلب من شخص يعمل لصالحته أن يนาول المال إلى المحتال، فإن ذلك لا يغير من الحكم شيئاً، فلا فرق بين هذا الوضع والوضع الذي يนาول فيه المجنى عليه المال إلى المحتال مباشرة<sup>(٢)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا أوهم المدعى عليه شاباً بقدرته على تعبيئه في المنصب الذي يتمناه نظير مال يسلم إليه، فطلب الشاب من أبيه أو من وكيله أن يسلم ذلك المال، فإن جريمة الاحتيال تتوافر بذلك أركانها<sup>(٣)</sup>. والحكم نفسه نقرره في حالة ما إذا كان الواقع في الغلط هو

Maurach, § 38 S. 298.

(١)

Schönke-Schöder, § 263 S. 1149.

(٢)

(٣) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٤٤، الدكتور عاطف التنقيب، ص ٢٠٦.

مدير احدى الشركات فاتجهت ارادته الى التسليم، واصدر الامر بالمناولة الى موظف في الشركة فنفذه. وفي الغالب من الحالات يكون المناول واقعاً بدوره في الغلط، ففي المثال السابق يكون والد الشاب مخدوعاً بدوره ومعتقداً قدرة المحتال على تعيين ابنه في ذلك المنصب، ولكن اذا لم يكن مخدوعاً، بل كان عالماً بكذب المحتال، ومع ذلك ناوله المال للاحاج ابنه، أو كان الموظف في الشركة يعلم بالخداع ولكنه لا يستطيع مخالفة أمر المدير المخدوع، فان الاحتيال تتوافق مع ذلك اركانه: فليس المجنى عليه هو من تصدر المناولة عنه، وإنما هو من وقع في الغلط واتجهت ارادته الى التسليم. ويمكن اجمال ذلك بالقول بأن الاحتيال يفترض أن من وقع في الغلط هو نفسه من تتجه ارادته الى التسليم، ولكنه لا يفترض أن من اتجهت ارادته الى التسليم هو نفسه من صدرت المناولة المادية عنه<sup>(١)</sup>.

### ٣٠١ - هل يشترط أن يصيّب المجنى عليه ضرر؟

اشتراط الضرر في الاحتيال موضع للخلاف بين الفقهاء، ولكن شقة الخلاف ليست متسعة بين من يتطلبون الضرر ومن يرفضون اشتراطه: فمن يتطلبونه لا يشترطون ضرراً حالاً، بل يكتفون بضرر محتمل<sup>(٢)</sup> أي ضرر ليس له وجود في الحال، بل وليس وجوده مؤكداً في المستقبل.

---

Mezger-Blei, § 58 S. 176.

(١)

Garçon, art. 405 N°. 101.

(٢)

وتطبيقاً لذلك، يرون الاحتيال متحققاً بفعل من يحمل آخر على تسليمه سندًا باطلًا<sup>(١)</sup>. ومن ناحية ثانية، لا يشترط أن يصيب الضرر المجنى عليه نفسه، بل يجوز أن يصيب أي شخص آخر، ويفترض هذا الوضع أن تكون للمجنى عليه - من الوجهة الواقعية أو القانونية - مكنته التصرف في مال غيره، وأوضح مثال لذلك أن يخدع شخص آخر فيحمله على تسليمه مالاً يحوزه أو في يده العارضة ومملوكة الغير، كما لو حمل المحتال عاملًا في شركة على تسليمه المال المملوك لها، أو حمل خادماً على تسليمه مال مخدومه، أو وديعاً على تسليمه المال الذي أودع لديه<sup>(٢)</sup>.

وإذا فصلنا في هذا الخلاف الفقهي بين من يشترطون الضرر ومن لا يشترطونه، فنحن نعتقد أن الفصل فيه ينبغي أن يكون في ضوء العلة من تجريم الاحتيال: فقد استهدف الشارع بذلك حماية الملكية وحماية حرية الارادة وسلامتها حين التصرف من عيب الخداع، ومن ثم يكون مدلول الضرر في الاحتيال أنه العدوان على الملكية والمساس بحرية الارادة؛ فكل عدوان على ملكية شخص وكل مساس بحرية ارادته يعد حتماً ضرراً به، ومن ثم فلا حاجة بعد ذلك إلى اشتراط ضرر في صورة أخرى، أي أنه لا

(١) قضت محكمة بيروت البدائية المختلطة بأن «الاحتيال يظل موجوداً رغم بطلان السند المأمور به احتيالاً - بسبب تحريره بالفقد الذهبي - لأن بطلان ذلك السند لا يمنع الطالبة برد المال بناء على مبدأ الاغتناء دون سبب». قرار صادر في ٥ كانون الثاني ١٩٤٥، النشرة القضائية اللبنانيّة، ١٩٤٦ ص ٤٤٢، وانظر كذلك غارسون المادة ٤٠٥ رقم ١١٨، والاستاذ احمد امين، ص ٧٤٩.

Schönke - Schröder, § 263 S. 1149.

(٢)

حاجة الى اشتراط أن يرد نقص على ثروة المجنى عليه في مجموعها<sup>(١)</sup>. والنتائج المترتبة على هذا التحديد لمدلول الضرر خصبية وذات أهمية عملية ملموسة: فمن خدع آخر ليحمله على تسليمه شيئاً يرتكب جريمة الاحتيال، ولو ترك للمجنى عليه ثمنه أو أكثر منه. ويرتكب الاحتيال كذلك من حمل آخر بالخداع على شراء شيء واقتضى منه ولو ثبت أن هذا الثمن يعادل قيمة الشيء المبيع، ومن حمل آخر بالخداع على اقراضه مبلغاً من النقود ولو ثبت أنه موسر وعازم على سداد دينه، ومن حمل آخر بالخداع على إبرام عقد تأمين ولو ثبت أن شروط التأمين عادلة وأن شركة التأمين المتعاقد لديها متينة المركز<sup>(٢)</sup>. ويرتكب الاحتيال كذلك الدائن الذي يحمل مدته بالخداع على تسليمه شيئاً ولو كان معادلاً لقيمة الدين أو أقل منها، وكان الدافع له الى فعله هو الرغبة في استيفاء دينه فحسب<sup>(٣)</sup>. في جميع الحالات السابقة حرم المجنى عليه من مباشرة سلطات الملكية على مال مملوك له، ولم تترك ارادته حرية لتنتجه على الوجه الذي يبيتغيه، بل لقد ضلللت وخدعت وحملت على اتجاه لا يعتبره متفقاً مع مصالحه. وتطبيقاً لذات القاعدة، فإنه لا ينفي جريمة الاحتيال أن المدعى عليه قد وجه المال الذي تسلمه الى ذات التخصيص الذي كان المجنى عليه يريد توجيهه اليه<sup>(٤)</sup>. كما لو احتال شخص على آخر وحمله على تسليم شيء تبرع به بعد ذلك الى جمعية خيرية، وثبت أن المجنى عليه كان متنوياً للتبرع بذلك الشيء الى هذه الجمعية ذاتها.

(١) Garraud, VI N°. 2570 P. 372.

(٢) الدكتور حسن محمد ابو السعود. رقم ٦٠٢ ص ٧٨٩.

(٣) Garçon, art. 405 N° 116.

(٤) Garçon, art. 405 N°. 114. Goyet, N°. 806 P. 542. Vouin, N°. 51 P. 49.

Garçon, art. 405 N°. 121.

(١)

(٢)

(٣)

(٤)

## ٢٠٢ - سعي المجنى عليه الى غرض غير مشروع:

قد لا يقتصر المحتال على استغلال سذاجة المجنى عليه، بل يتوجه في الوقت نفسه الى استغلال جشه وضعف خلقه، ليحمله بذلك على تسليم مال. والفرض في ذلك أن المجنى عليه يريد تحقيق أمر غير مشروع، كتقديم رشوة الى موظف عام أو تهريب مواد محظورة التصدير الى خارج البلاد أو الاتصال بامرأة، فيستغل المحتال ذلك وينتهي بتحقيق ما يريد ويتسليم منه مالاً نظير سعيه الى معاونته فيما يسعى اليه. ليس من شأن ذلك المساس بأركان الاحتيال<sup>(١)</sup>: فعلى الرغم من عدم مشروعية ما يسعى اليه المجنى عليه، فإن ملكيته للمال الذي سلمه الى المحتال واجبة الاحترام، وقد حمل على تسليمها وهو يعتقد أنه سيتحقق له عن ذلك الطريق الفرض الذي يعني نفسه به، والحقيقة أنه واهم في ذلك الاعتقاد، ويعني ذلك أنه قد تحقق بفعل المدعى عليه الاعتداء على الملكية وحرية الارادة بما يحقق علة تجريم الاحتيال<sup>(٢)</sup>. وتطبيقاً للذات القاعدة، فإنه لا يحول دون توافر أركان الاحتيال أن تكون حيازة المجنى عليه للمال موضوع الاحتيال حيازة غير مشروعة، كما لو كان مالاً مسروقاً أو متخصصاً من جنائية أو جنحة أيا كانت<sup>(٣)</sup>.

---

Garçon, art. 405 N°. 119.

(١)

الدكتور محمد مصطفى الفقلي، ص ٢٢٥.

(٢) انظر قرار محكمة النقض المصرية الصادر في ٦ شباط سنة ١٩٢٢، المحاماة ص ٢ رقم ١٩٦ من ٢٦٢. وقد قضت به بان يعد محتالاً من افهم شخصاً في وسعه ان يعينه عمدة اذا اعطاه نقوداً يدفعها رشوة الى المدير ثم اثر في عقله بضرره ميعاداً ليجمعه بالمدير ليسمع منه انه سيساعده على ذلك.

(٣) ذلك ان هذا المال محل الملكية مالك الشرعي، وهي ملكية واجبة الاحترام، وقد وقع الاعتداء عليها، وبالاضافة الى ذلك فقد وقع الاعتداء على حرية ارادة الحائز.

الأصل أن يسعى المحتال إلى الاثراء: فهو يريد بتسلم المال أن يضمه إلى حيازته ويباشر عليه سلطات المالك، وذلك اثراء له لا شك فيه. ولكن إذا حقق المحتال - عن طريق الخداع - اعتداءه على ملكية المجنى عليه وحرية ارادته، وبasher على المال الذي استولى عليه سلطات المالك، فان جريمة الاحتيال تتحقق بذلك ولو لم يصب المحتال ثراء. وتعليق ذلك أنه إذا نال الاعتداء الحقوق والمصالح التي يستهدف القانون حمايتها بالعقاب على الاحتيال، وتواترت لدى المحتال نية تملك المال الذي تسلمه، فقد توافرت لجريمة الاحتيال جميع أركانها دون اعتبار لثرتها على ثروة المجنى عليه. وتطبيقاً لذلك، فان جريمة الاحتيال توافر اذا حمل المحتال بالخداع المجنى عليه على تسليم المال إلى شخص ثالث متواطئ معه أو حسن النية<sup>(١)</sup>، كما لو حمل المحتال جوهرياً على تسليم قطعة من الحلي إلى فتاة كي ينال حظوة لديها، ولو كانت لا تعلم شيئاً عن الخداع الذي استعمل قبل ذلك الجوهرى. ولا يحول دون توافر الاحتيال أن يتلف المحتال الشيء بعد الاستيلاء عليه أو يتبرع به أو يرده إلى المجنى عليه<sup>(٢)</sup>.

Garçon, art. 405 N°. 120.

(١) وقد قرر في هذا الشأن قاضي الاحالة في بيروت (قرار رقم ٤٢٨ صادر في ١٥ تشرين الثاني سنة ١٩٥١، النشرة القضائية اللبنانية، ١٩٥٢ ص ٢٢٢) ان «إبقاء المال الذي أخذ احتيالاً حتى قبل إقامة الدعوى لا يوقف هذه الخبرة ولا يمحى الجريمة إنما أنه من الثابت أن إعادة المال لا يمحى الجريمة الحاصلة ولا تأثير له على الحقق العمومية».

## ٤٠٤ – التسليم غير المتبع بمناولة مادية فورية:

التسليم عمل قانوني يقوم باتجاه ارادة المجنى عليه - وهي معيبة - الى تمكين المحتال أو الشخص الذي يعينه له من مباشرة مظاهر السيطرة على شيء والتقاء ارادة المحتال بها. فإذا تحقق هذا الالقاء الارادي فقد توافرت عناصر التسليم ولو لم تكن ثمة مناولة مادية فورية، بل ولو كانت هذه المناولة غير محققة في المستقبل، أو لم تكن موضع اهتمام المحتال باعتبار أن غرضه الجرمي يتحقق بمجرد الالقاء الارادي السابق الذي قد يتخذ التعبير عنه صورة غير المناولة المادية. وعلى هذا النحو، نستطيع القول بأن التسليم هو عمل قانوني يتمثل في تصرف المجنى عليه في مال يملكه أو يسيطر عليه، وييتخذ التعبير الخارجي عنه أو الاثر المادي له صوراً متنوعة، قد تكون المناولة المادية احدهما، وفي عبارة موجزة نقول إن «التسليم هو تصرف مالي».

وتطبيقاً لهذه الفكرة، فكما يتحقق التسليم بمناولة المجنى عليه للمحتال أو غيره نقوداً أو متعاله قيمة مبادلة فورية أو بمناولته سندًا يتضمن تعهداً أو إبراء من تعهد، فهو يتحقق بحمل المجنى عليه بالخداع على وضع توقيعه أسفل سند يقدمه اليه المحتال، ويمكن القول في هذه الحالة الاخيرة بوجود مناولة مادية، باعتبار أن السند بعد وضع التوقيع عليه هو شيء مختلف عنه قبل وضع هذا التوقيع. ويتحقق التسليم اذا استطاع المحتال بخداعه حمل

المجنى عليه على تسجيل اسمه في دفتر لديه على أنه من يستحقون في ذمته مبلغًا من النقود، فالتسجيل في ذاته تصرف مالي تتحقق به جميع عناصر التسليم<sup>(١)</sup>. وتماثل ذلك حالة ما إذا حمل شخص بخداعه آخر على أن يدرج اسمه في قائمة من يستحقون تعويضات تقاعد أو اعاناتشيخوخة أو بطالة. والحكم ذاته نقرره بالنسبة لمن حمل بالخداع شخصاً على أن يحذف من دفاتره مبلغًا ثابتاً في ذمة المدعى عليه، ف شأنه شأن من حصل بالخداع على سند بابراه ذمته<sup>(٢)</sup>.

وإذا عرفنا التسليم بأنه «تصرف مالي» فإن ذلك لا يعني وجوب أن تتوافر له عناصر صحة التصرف، فلا يتصور أن يتطلب الشارع - وهو بصدق تحديد النتيجة الجنائية للاحتيال - أن يكون تصرف المجنى عليه صحيحاً من الوجهة القانونية، ذلك أن الفرض فيه أنه معيب للخداع. ويرتبط بذلك أنه إذا كان التصرف معيناً لسبب آخر، كما لو كان المجنى عليه ناقصاً الأهلية، فإن ذلك لا يحول دون القول بتحقق النتيجة الجنائية للاحتيال، بل إن هذه النتيجة تتحقق ولو كان المجنى عليه لا يدرى ماهية التصرف الذي يحمل بالخداع عليه<sup>(٣)</sup>.

Garçon, art. 405 N°. 101.

(١)

Schönke-Schröder, § 263 S. 1149.

(٢)

Maurach, § 38 S. 299.

(٣)

## ٢٠٥ - الاحتيال عن طريق اجراءات التقاضي:

هل تقوم جريمة الاحتيال بمطالبة شخص قضاء بأن يسلم مالاً يعلم المطالب أنه لا يستحقه، ويستعين على ذلك بإجراءات قضائية، كإقامة دعوى وتقديق أدلة يستهدف بها خداع القاضي وإيقاعه في الغلط بحمله على الاعتقاد بأنه محق فيما يطلبه، ومن ثم يصدر لصالحته حكماً يلتزم بناء عليه خصمته بأن يسلمه المال الذي يطالب به؟

أثار بعض الفقهاء الشك حول إمكان ذلك، وكانت حجتهم أن الاحتيال جريمة ضد المال في حين أن الفعل السابق قد استهدف في المقام الأول تضليل القضاة والأخلاق بالسير السليم للعدالة، ويضيفون إلى ذلك أن المجنى عليه - وهو الخصم الذي صدر الحكم ضده والتزم بتسليم ماله - لم يكن واقعاً في غلط، وإنما هو أول من يعلم بكذب خصمته وخداعه، وقد اضطر مع ذلك إلى تسليم ماله لأنه لم يكن في وسعه تجنب القوة التنفيذية للحكم<sup>(١)</sup>.

ولكن هذا الرأي في تقديرنا محل نظر، فأركان الاحتيال جميعاً متوفرة في هذه بالحالة: فمن أقام الدعوى مطالبًا بما لا يستحق ومؤيداً طلبه بإجراءات وأدلة ملقة قد صدر عنه كذب مدعم تتوافر به جميع عناصر

---

Garçon, art. 405 N°. 103.

(١) الدكتور محمد مصطفى القلالي ص ١٩٦، وقد أخذت بهذا الرأي محكمة الدرجة الأولى في المتن في ٢٥ أيار سنة ١٩٧٢ العدل ١٩٧٤ ص ٢٢٨.

المناورات الاحتيالية، وقد ترتب على نشاطه وقوع القاضي في الغلط، والقاضي هو المجنى عليه بهذا الاحتيال، وقد أقدم تحت تأثير هذا الغلط على تصرف له آثار مالية، هذا التصرف هو اصدار الحكم الذي حصل المحتال بموجبه على المال الذي يريد، وليس مقنعا القول بأن الاحتيال جريمة ضد المال لا ضد سير العدالة؛ ذلك أنه قد تحقق الاعتداء على المال بحصول المحتال على مال لا يستحقه وحرمان خصمه من حيازة ماله، وإذا أصاب الفعل حقا آخر في الوقت ذاته، فإن ذلك لا ينفي العدوان على المال، وكون هذا الفعل تقوم به جريمة أخرى أمر لا ينفي توافر أركان الاحتيال<sup>(١)</sup>. وغير مقنع كذلك القول بأن المجنى عليه لم يكن واقعا في غلط؛ ذلك أن المجنى عليه هو القاضي، وقد وقع في غلط وأقدم على تصرف، وليس من شروط الاحتيال أن يكون الواقع في الغلط هو من تصدر عنه المناولة المادية للشيء، بل من الجائز أن يختلف، وإنما يكفي أن من وقع في الغلط هو الذي صدر عنه التصرف، وهو ما تتحقق في هذه الحالة<sup>(٢)</sup>.

وغني عن البيان أنه يجوز أن تكون اجراءات التقاضي بعض عناصر المناورات الاحتيالية، ومحل ذلك أن تكون غير جدية تستهدف إيهام الخصم بالوجود المؤكد لحق هو موضع شك لديه وحمله بذلك على تسليم مال خشية صدور حكم أوهم كذلك بأنه لا بد - أو يحتمل - أن يصدر ضده<sup>(٣)</sup>، وقيام الاحتيال في هذه الحالة ليس محل خلاف بين الفقهاء.

(١) وان كان من المتصور ان تجتمع بذلك الجريمة.

Schönke-Schröder, § 263 S. 1150, Mezger-Blei, § 58 S. 176, Maurach, § (٢)

38 S.301, Garraud, VI N°. 2565 P. 366, Goyet, N°. 803 P. 537.

Garçon, art. 405 N°. 103.

(٣)

## المطلب الثالث

### صلة السببية

#### ٢٠٦ - حلقات صلة السببية في الاحتيال:

ترتبط صلة السببية في الاحتيال بين المناورات الاحتيالية وتسليم المال، ويتوسط بين ذلك الفعل وهذه النتيجة حلقة اتصال تجمع بينهما، وهذه الحلقة هي الغلط الذي يترتب على المناورات الاحتيالية وينبغي أن يتم التسليم تحت تأثيره<sup>(١)</sup>. ويعني ذلك أن صلة السببية بين الفعل والنتيجة تضم جزئين مرتبطين مع ذلك فيما بينهما: صلة السببية بين المناورات الاحتيالية والغلط، وصلة السببية بين الغلط والتسليم<sup>(٢)</sup>.

---

Mezger-Blei, § 58 S. 174.

(١)

(٢) أكدت محكمة التمييز وجوب توافر صلة السببية بين وسائل الاحتيال وتسليم المال، فقالت «إن الدلائل المتضویة عليها في القانون والتي تشكل عنصرا من عناصر جرم الاحتيال يجب أن يكون من شأنها خداع المتعامل معه والسبب الدافع لحمله على تسليم الأموال: الغرفة السادسة قرار رقم ٥١ في ٢٦ شباط سنة ١٩٧٥ مجموعة سمير عالية جـ ٤ رقم ١١١ من ٥٨. وبؤكد الحكم الجزائري في الدامور دور صلة السببية في الاحتيال بقوله «ويجب لكي تتتوفر جريمة الاحتيال أن تتكون علاقة سببية بين وسائل الاحتيال وبين تسليم الشيء، أي أن يكون التسليم نتيجة طبيعية وأكيدة لعمل المدعى عليه»، قرار رقم ٨١ صادر في ٢١ كانون الثاني سنة ١٩٦٠، النشر القضائي اللبناني، ١٩٦٠ ص ٢٦٢.

ويجب ملاحظة أن صلة السببية بجزئيها متطلبة أيا كانت صورة المناورات الاحتيالية: فلا فرق في ذلك بين الصور التي نصت عليها المادة ٦٥٥ من قانون العقوبات<sup>(١)</sup>.

ويلاحظ كذلك أنه إذا انتهت صلة السببية - في أي من جزئيها - فإن ذلك لا يعني انتفاء الاحتيال اطلاقا، وإنما يسأل المدعى عليه عن محاولة احتيال، باعتباره اقترف الفعل الجرمي، ولكنه لا يحمل عبء نتيجة تحقق لسبب آخر غير فعله، و شأنه كما لو كانت النتيجة لم تتحقق على الإطلاق.

## ٣٠٧ - معيار صلة السببية:

تخضع صلة السببية في جريمة الاحتيال للمعيار المستمد من نظرية التعادل بين الأسباب<sup>(٢)</sup>: فيتعين أن يثبت أن فعل الخداع هو أحد العوامل الذي أدى بالمجني عليه إلى الواقع في الغلط، ولا يشترط أن يكون العامل الوحيد الذي أدى إلى ذلك. ويتعين من ناحية ثانية، أن يكون غلط المجني عليه هو أحد الاعتبارات التي حملته على تسليم ماله إلى المحتال، ولا يشترط أن يكون الاعتبار الوحيد لذلك. وفي تعبير آخر، فإنه يتتعين لتوافر صلة السببية أن يثبت أنه لو لا المناورات الاحتيالية ما كان المجني عليه يقع في الغلط، وأنه لو لا

(١) Garraud, VI N°. 2574 P. 383, Garçon, art. 405 nos. 58 et 64.

(٢) انظر في هذه النظرية مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام رقم ٢٩١ حر. ٢٩٤ وما بعدهما.

هذا الغلط ما كان المجنى عليه يسلم ماله الى المحتال. أما إذا ثبت أن المجنى عليه كان يقع في الغلط ولو لم يرتكب المدعى عليه الفعل الذي قام به المناورات الاحتيالية، أو ثبت أنه كان يسلم ماله ولو لم يقع في هذا الغلط فان صلة السببية تعد منتفية.

## ٢٠٨ - صلة السببية بين فعل المناورات الاحتيالية والغلط:

يقتضي البحث في صلة السببية بين الخداع الذي يتربّط على المناورات الاحتيالية والغلط توافر أمرين: فيتعرّف أولاً أن يكون من شأن فعل المناورات الاحتيالية إيقاع المجنى عليه في الغلط وفقاً للمعيار الشخصي الذي سلف دراسته<sup>(١)</sup>، أما إذا ثبت أنه ليس له هذا الشأن، فمؤدي ذلك أنه غير صالح للدخول في تكوين الركن المادي للاحتيال، ومن ثم لا يكون محل للبحث في صلة سببية بينه وبين ما قد يتربّط عليه من غلط. ومن ناحية ثانية، فإنه يتعرّف أن يقع المجنى عليه فعلاً في الغلط، وأن يكون ذلك الغلط هو ذاته ما استهدف المدعى عليه إيقاعه فيه: أما إذا اكتشف المجنى عليه خداع المدعى عليه فلم يقع في غلط فلا يكون محل للبحث في صلة السببية، إذ إن أحدي الظاهرتين اللتين تربط بينهما غير متوفّرة. ولا يغير من هذا الحكم أن يسلم المجنى عليه الى المدعى عليه ذات المال الذي كان يطمع في الاستيلاء عليه، والفرض في هذه الحالة أن ثمة اعتبارات أخرى لا صلة بينهما وبين المناورات الاحتيالية هي التي حملته على ذلك التسلیم: مثال ذلك أن يدلّي

---

(١) انظر ماتقدم: رقم ٢٥٩ من ٢١١ من هذا المؤلف.

المدعى عليه بأكاذيبه ويستعين بأشخاص آخرين لتأييده في مزاعمه، فيسلم المجنى عليه ماله تحت تأثير الخوف من هؤلاء الأشخاص على الرغم من أنه اكتشف ذلك الكذب ولم يقع في غلط<sup>(١)</sup>، أو أن يحاول شخص خداع آخر فيكتشف خداعه، ولكنه يسلم المال الذي طلبه رغبة في الاحسان إليه أو للتخلص من الحاجة.

ويعني وقوع المجنى عليه في الغلط اقتناعه بأكاذيب المحتال، أي أنه قد تكونت لديه عقيدة مخالفة للحقيقة، ويفترض ذلك بالضرورة جهله بالحقيقة، سواء أكان الجهل كلياً متخدلاً صورة توهّمه وجود واقعة ليس لها وجود أو اعتقاده انتفاء واقعة موجودة، أم كان جهلاً جزئياً متخدلاً صورة العلم بواقعة موجودة على نحو يخالف حقيقتها. ويفترض الغلط في الاحتيال جهل المجنى عليه بطبيعة أو آثار التصرف الذي يقدم عليه: فهو يعتقد أنه يفعل ما هو في مصلحته أو مصلحة غيره، أو على الأقل ما ليس ضاراً به أو بغيره في حين أن تصرفه على غير ما اعتقاد. ويعني ذلك أحد أمرين: إما أن يجهل أنه يجري تصرفه، كما لو قدم له المحتال ورقة ليوقعها موهماً إياه أنها رسالة عادية في حين أنها في الحقيقة سند دين، وإما أن يجهل الآثار الحقيقية لتصرفه، كما لو سلم المال إلى المحتال معتقداً أنه سيجلب له ربحاً في حين أنه لا وجود للمشروع الذي أوهمه به ولا مجال لتحقيق ربح<sup>(٢)</sup>. ومع ذلك فقد

---

(١) انظر في ذلك قرار محكمة مصر الابتدائية الصادر في ٢٢ نيسان سنة ١٩٢٧، المحاماة س ٨ رقم ٣٦٥ ص ٥٥٨.

Schönke-Schröder, § 263 S. 1146.

(٢)

يتصور الاحتيال اذا كان المجنى عليه عالما بطبيعة تصرفه وأثاره، ولكنه يجهل الغرض المستهدف به، كما لو اوهم شخص آخر بوجود جمعية خيرية وطلب تبرعا لها لاستخدامه في أغراضها، والحقيقة أن هذه الجمعية لا تستهدف الاغراض الخيرية التي اوهمه بها، ولكنها تهتم بانواع اخرى من النشاط لو علم بها المجنى عليه ما قدم تبرعه<sup>(١)</sup>.

## ٣٠٩ - صلة السببية بين الغلط والتسليم:

تعني هذه الصلة ان المجنى عليه كان تحت تأثير الغلط حينما سلم ماله، أي ان يكون هذا الغلط هو الدافع له الى التسليم. ويقتضي ذلك أن يثبت أن الغلط كان أحد الاعتبارات التي حملت المجنى عليه على تسليم ماله، ولكن ذلك لا يقتضي أن يكون الغلط هو الاعتبار الوحيد الذي حمله على ذلك<sup>(٢)</sup>: فإذا اتهم المحتال المجنى عليه بأنه يؤسس شركة وطلب اليه دفع مبلغ من النقود للمساهمة فيها فانخدع بذلك وسلمه المال، فإن أركان الاحتيال تتوافر ولو ثبت أن المجنى عليه كان يستهدف بدفع المبلغ - علاوة على المساهمة في الشركة - الظهور بمظهر الثراء أمام الاشخاص الذي شاهدوه وهو يسلم المال إلى المحتال كي يحصل منهم على بعض المزايا. وتترتب على هذه القاعدة المستمدّة من نظرية التعادل بين الاسباب نتيجة ذات أهمية عملية ملموسة: هي أن تقدير المجنى عليه في التتحقق من أقوال المحتال وإهماله سبل التحري التي كانت متاحة له لا ينفي صلة السببية المطلوبة في الاحتيال، وبالتالي فان سذاجته وقابليته للوقوع في الغلط بسهولة لا ينفيان هذه الصلة: وتطبيقا لذلك، فان الاحتيال عن طريق التقاضي تتحقق أركانه

---

Maurach, § 38 S. 298, Mezger-Blei, § 58 S. 175.

(١)

Garçon, art. 405 N°. 58, Schönke-Schröder, § 263 S. 1152.

(٢)

ولو تبين أنه كان ثمة إهمال من القاضي في تحري صحة ادعاءات المحتال وتدقيق الأدلة التي تقدم بها لتدعيم دعواه، فهذا الإهمال عامل تدخل في تحقيق النتيجة الجرمية، ولكنه لا ينفي صلة السببية بين ادعاء المحتال وتصرف القاضي المتمثل في الحكم الذي أصدره<sup>(١)</sup>.

أما إذا ثبت أن الغلط لم يكن له تأثير على المجنى عليه حين سلم ماله، لأن ثمة اعتبارات أخرى هي التي حملته على التسلیم بحيث كان يأتيه ولو لم يقع في غلط، فإن صلة السببية تنتهي بذلك: فإذا اتّخذ شخص اسمًا مستعاراً وادعى صلة قرابة بأحد الزعماء السياسيين وتقدم من رجل ثري طالباً تبرعاً فأعطاه، وثبت أن ذلك لم يكن تحت تأثير الغلط، وإنما كان للرغبة في الاحسان، وأنه إذا لم يكن قد اتّخذ هذا الاسم أو ادعى هذه الصلة فما كان يتربّد في التبرع له، فإن صلة السببية تنتهي بذلك<sup>(٢)</sup>. وتعد هذه الحالة منتفية كذلك إذا لم يكن الغلط الذي أوقعه فيه المحتال هو الذي حمله على التسلیم، وإنما حمله على ذلك غلط آخر لم يكن للمحتال شأن به: مثال ذلك أن يتخذ شخص اسمًا مستعاراً ويدعى أنه يقوم بتأسيس شركة ويطلب من المجنى عليه مالاً للمساهمة فيها، فيسلم له ويبثّث أن هذا التسلیم لم يكن تحت تأثير الاسم المستعار، إذ كان ذلك غير ذي اعتبار في نظره<sup>(٣)</sup>، ولكنه كان بتأثير الأقوال الكاذبة المجردة التي ذرين بها أهمية هذه الشركة والتي لا تكفي بذاتها لتقوم بها المناورات الاحتيالية.

(١) Mezger-Blei, § 58 S. 176, Maurach, § 38 S. 301.

(٢) انظر في ذلك قرار محكمة منوف الجزئية الصادر في ١٤ تشرين الأول سنة ١٩١٤، المجموعة الرسمية ١٦ ص ٦٩.

Garraud, VI № 2574 P. 374.

(٣)

## ٢١٠ - سبق المناورات الاحتيالية والغلط على التسليم:

يتربّى على اشتراط توافر صلة السببية بين المناورات الاحتيالية والغلط ثم بين الغلط والتسليم وجوب أن تكون هذه الخطوات مرتبة من حيث الزمن على الوجه السابق: مناورات احتيالية ثم غلط يتربّى عليها، ثم تسليم يتربّى بدوره على هذا الغلط<sup>(١)</sup>. ويعنى ذلك أنه إذا سلم المجنى عليه ماله إلى المدعى عليه دون أن تصدر عنه أفعال تقوم بها المناورات الاحتيالية ثم التجا إلى هذه الأفعال بعد ذلك كي يغر بالمال الذي تسلمه أو يتخلص من التزام نشأ في ذمته نتيجة لتسلمه هذا المال، فإن جريمة الاحتيال لا تتوافر بذلك<sup>(٢)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا دفع شخص مبلغاً من النقود لأخر كي يعيشه في وظيفة ذلك دون أن يرتكب فعلًا تقوم به مناورات احتيالية، ثم حاول تبرير استحقاقه لهذا المال بايهام من سلمه النقود بأنه يتربّد على من بيدهم التعين في هذا النصب ويبذل مساعيه في سبيل ذلك، فإن جريمة الاحتيال لا تتوافر بذلك أركانها. والحكم نفسه نقرره في حالة ما إذا تسلم شخص من تاجر سلعة كي يفحصها ثم استعمل الدخان لكي يشغله ويتمكن من الفرار بها<sup>(٣)</sup>.

---

Garçon, art. 405 N°. 59.

(١)

(٢) وقد طبق هذه القاعدة الحكم المنفرد في البترون في قراره رقم ١٨٧ الصادر في ١٣ نيسان سنة ١٩٥٤، النشرة القضائية اللبنانيّة ١٩٥٤ ص ٥٩٠، فقال تعليلاً للبراءة من إتهام بالاحتيال «وحيث أن المسرحية المنسبة إلى المدعى عليه تتوفّر فيها شروط المناورة الاحتيالية إلا أن هذه المسرحية لم تكن السبب الذي حمل المدعى عليه على تسليم السباتك الذهبية وإن هذه المناورة قد اتت بعد تسليم السباتك بحرية تامة».

(٣) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٢٠ - الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٧٥ ص ٥٢٦. وهذه الواقعية تعتبر سرقة باعتبار أن التسليم قد نقل اليد العارضة فحسب، انتظر ما تقدم: رقم ٨٤ ص ١١٠ من هذا المؤلف.

## المطلب الرابع

### محاولة الاحتيال

٢١١ - تمهيد:

حالات المحاولة في ارتكاب الاحتيال عديدة، وفي أحيان كثيرة تكشف عن خطورة على المجتمع لا تختلف كثيراً عن الخطورة التي تنتهي عليها جريمة الاحتيال التامة، ولذلك وحد الشارع بينهما في العقوبة. وتقتضي دراسة المحاولة في الاحتيال رسم معيار التمييز بينه وبين العمل التحضيري له، ثم بيان الفاصل بينه وبين الاحتيال التام، ويتعين في النهاية الاشارة الى حكم «الاحتيال المستحيل» أي بيان مدى تطبيق نظرية الجريمة المستحيلة على الاحتيال.

٢١٢ - العمل التحضيري للاحتيال:

يعد عملاً تحضيرياً للإحتيال كل نشاط يأتيه المدعى عليه قبل مرحلة استعمال المناورات الاحتيالية إزاء المجنى عليه، أي كل نشاط يأتيه قبل سعيه الى الاتصال بالمجني عليه لخداعه<sup>(١)</sup>. وعلى هذا النحو، فإن المد

---

Garçon, art. 405 N°. 140.

(١)

الاستاذ احمد امين، ص ٧٢٤. الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٣٦

الفاصل بين العمل التحضيري والبدء في التنفيذ هو السعي الى الاتصال بالمجني عليه لخداعه: فكل ما سبق هذا السعي هو مجرد عمل تحضيري، وهذا السعي في ذاته هو البدء في التنفيذ. وتطبيقاً لذلك، فإن اعداد المناورات وترتيبها والعمل على اعطائها الحجية وقوة التأثير، كل ذلك اعمال تحضيرية طالما أنها لم تتبع بعمل يستهدف أن تباشر تأثيرها على المجني عليه: وبناء على ذلك، فإن من يزور سند الكي يقدمه بعد ذلك الى المجني عليه تدعيمًا لزاعمه بعد تزويره هذا—وان كان جريمة في ذاته— عملاً تحضيريًا للاحتياط، ومن يؤثر العيادة التي يعدها لاستقبال من يوهمهم بقدرتة على علاجهم، ومن يتفق مع آخر على تأييده لدى المجني عليه فيما سيدللي به اليه من أكاذيب، ومن يعد مكاتب الشركة الوهمية التي سيدعون الناس الى الاكتتاب فيها، كل اولئك لا يجاوز نشاطهم مرحلة العمل التحضيري للاحتياط.

### ٣١٣ - البدء في تنفيذ الاحتياط:

يعد بدءاً في تنفيذ الاحتياط كل فعل يستعمل به المدعى عليه المناورات الاحتياطية قبل المجني عليه، سواء أكان معيناً أم غير معين، وسواء أكان موجوداً في الحال أم يأمل المدعى عليه تأثره بهذه الاساليب في المستقبل. ويعني ذلك أنه ليس بشرط للبدء في التنفيذ أن يكون المدعى عليه قد اتصل بالفعل بالمجني عليه وعرض عليه أكاذيبه وحاول التأثير عليه، بل يكفي أنه سعى الى ذلك، أي أنه خطأ أول خطوة في طريق اتصاله به، وإن لم يكن بعد قد واجهه، وكان المجني عليه تبعاً لذلك لم يعلم بما أعدد المدعى عليه من

أكاذيب ومشروعات وهمية، وتطبيقاً لذلك، فإن المدعى عليه يعتبر من مرحلة محاولة الاحتيال إذا قدم السند المزور إلى المجنى عليه ليدعم به أكاذيبه، أو نشر أعلاناً في جريدة يبين فيه مزايا الشركة الوهمية التي يدعي العمل على تأسيسها، أو وقف في جمع من الناس يلقي حديثاً عن مزايا مشروعه الوهمي ويقرأ عليهم أوراقاً مزورة يدعم بها أقواله، أو ارتدى ملابس المشعوذين وبدأ يوضح للمجنى عليه كيف يستطيع تخليصه من مرضه، أو أودع في مكتب البريد طرداً به أوراق تتضمن البيانات الكاذبة والوسائل التي تدعهما ووضع عليه اسم المجنى عليه.

#### ٢١٤ - الاحتيال التام:

تم جريمة الاحتيال إذا تحققت نتيجته الجرمية، وهذه النتيجة كما تقدم هي التسليم محدداً في المدلول الذي سبق تفصيله: فمثما كان المدى الذي بلغه المحتال في نشاطه الجرمي فهو لا يجاوز به مرحلة المحاولة إذا لم يسلمه المجنى عليه المال الذي يرغب في الاستيلاء عليه<sup>(١)</sup>. فإذا اتصل المحتال بالمجنى عليه وبدأ في عرض أساليبه عليه ولم يستطع اتمامها، أو أتمها ولكن المجنى عليه لم ينخدع بها لأنَّه اكتشف تضليلها، أو انخدع بها ولكن لم يسلم ما له لأنَّه تكشف بعد ذلك جوانب الخداع فيها، أو لم ير من مصلحته تسليم ما له على الرغم من ثقته في أكاذيب المدعى عليه، فإنَّ النشاط الجرمي في جميع هذه الحالات يقف عند مجرد المحاولة.

Goyet, N°. 805 P. 542, Vouin, N°. 50 P. 49.

(١)

الهيئة الاتهامية من جبل لبنان، قرار صادر في أول نيسان سنة ١٩٨٥، العدل ١٩٨٦، من ٥٠٩.

فإذا سلم المجنى عليه ماله الى المدعى عليه فقد تمت جريمة الاحتيال، وتترتب على تمامها الاثار المعتادة لتمام الجريمة، وأخصها أن رد المحتال المال الذي تسلمه لا يؤثر على أركان الجريمة ولا ينفي المسؤولية عنها، وإن ساغ أن يعتبر سبباً تقديررياً مخففاً<sup>(١)</sup>، ويبدأ حساب مرور الزمن المسقط للدعوى من تاريخ ذلك التسليم.

## ٢٦٥ - الاحتيال المستحيل:

جوهر خطة الشارع هو العقاب على الاستحالة المادية دون القانونية، واستبعاد العقاب حيث يأتي المدعى عليه فعله عن غير فهم (المادة ٢٠٣ من قانون العقوبات<sup>(٢)</sup>). وتطبيق ذلك على الاحتيال يقود الى القول بأنه اذا كان المجنى عليه عالماً من قبل بذنب المحتال بحيث يستحيل عليه خداعه، كما لو انتحل شخصية مدير احدى الشركات وكان المجنى عليه يعرف هذا المدير حق المعرفة لانه موظف بالشركة او قريب له، فهذه استحالة مادية ويتعمد العقاب عليها. وإذا كانت أساليب المحتال غير جيدة السبك - بالقياس الى ذكاء المجنى عليه - بحيث لم يخدع بها، فهذه كذلك استحالة مادية. وإذا كان المال الذي يسعى المحتال الى الاستيلاء عليه غير موجود في حيازة المجنى عليه بحيث كان من المستحيل عليه أن يسلمه اليه ولو أراد، وهذه كذلك صورة للاستحالة المادية.

(١) وفي ذلك يقول قاضي الاحالة في بيروت (قرار رقم ٤٢٨ صادر في ١٥ تشرين الثاني سنة ١٩٥١، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٥٢ ص ٢٢٣) ان «إبقاء المال الذي أخذ احتيالاً حتى قبل اقامة الدعوا لا يوقف هذه الاختير ولا يمحو الجريمة اذ انه من الثابت ان امامنة المال لا تمحو الجريمة الحاصلة ولا تأثير له على الحقوق العمومية».

(٢) انظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام رقم ٣٥٦ ص ٤٨٧.

ولكن تعتبر الاستحالة قانونية إذا كان المال الذي يسعى المحتال إلى الاستيلاء عليه مملوکا له وهو يجهل ذلك، أو كانت أقواله التي يدللي بها إلى المجنى عليه صادقة بحيث لم يكن محل لتصور خداعه<sup>(١)</sup>. وأهم أمثلة الحالات التي يصدق فيها على المحتال أنه «اتى فعله عن غير فهم» هي الحالات التي تكون أساليبه فيها مفضوحة ساذجة بحيث لا يتصور أن تخدع أحدا، كما لو ادعى النبوة أو زعم أنه أحد الملوك أو العظماء الذين ماتوا وطالب بالمرأيا المرتبطة بهذا المركز الذي يدعوه؛ في هذه الحالات وأمثالها يكون من الواضح أن المدعى عليه وفعله لا تكمن فيهما خطورة على المجتمع، بل أن ذلك المدعى عليه أدنى إلى البهاء، ومن ثم تنتفي العلة التي يبني عليه العقاب على المحاولة<sup>(٢)</sup>.

## المبحث الثاني

### موضوع الاحتيال

#### ٢١٦ - ماهية موضوع الاحتيال والشروط المطلبة فيه:

يراد بموضوع الاحتيال ذلك الشيء – أو الامر – الذي يرد عليه التسلیم

---

(١) والفرض في هذا المثال الاخير ان المحتال يعتقد ان اقواله كاذبة ويستهدف خداع المجنى عليه والاستيلاء على بعض ماله.

(٢) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٣٩، الدكتور توفيق محمد الشاوي، ص ١٤٢.

ال الصادر من المجنى عليه الى المحتال بناء على الغلط الذي أوقعه فيه. وهذا الشيء هو محل للحقوق والمزايا التي ينالها الاحتيال بالاعتداء. وترد الشروط التي يتتعين أن تتوافر فيه الى فكرة واحدة: هي صلاحيته لأن ترد عليه الحقوق والمزايا المعتمدة عليها.

وقد حدد الشارع موضوع الاحتيال بأنه «مال منقول أو غير منقول أو إسناد تتضمن تعهداً أو إبراءاً أو منفعة». وهذا التحديد يشير الى مجموعات ثلاثة: المجموعة الاولى، تضم الاموال ذات القيمة الذاتية، أي التي تكمن في مادتها كل قيمتها ويمكن أن تحول دون اجراء الى نقود اذا كانت لها قيمة مادية، فهي ذات قيمة مبادلة فورية. أما المجموعة الثانية فتضم السندات، وهي صكوك أو محركات قيمتها ليست ذاتية وإنما مستمدّة من كونها تصلح أساساً للمطالبة بحق، ويطلب استخلاص قيمتها وتحويلها الى نقود اتخاذ بعض الاجراءات. والمجموعة الثالثة تضم مجرد المنافع.

وترد الشروط المطلوبة في موضوع الاحتيال -في ضوء الفكرة السابقة- الى الشروط التالية: يتتعين أن يكون موضوع الاحتيال مالا، ويتعين أن يكون مملاً لغير المحتال، ويستوي أن يكون موضوع الاحتيال منقولاً أو عقاراً.

ونحدد فيما يلي هذه الشروط، ثم نبين ما يعنيه الشارع بالاستناد.

## ٣١٧ - اشتراط أن يكون موضوع الاحتيال مالا:

هذا الشرط مستمد من كون الاحتيال جريمة ضد المال ثم من كونه ينال بالاعتداء حق الملكية، وبديهي أن يتشرط في جريمة الاعتداء على الملكية أن تقع على ما يصلح محلًا للملكية، ولا يصلح محلًا للملكية إلا شيء له صفة المال<sup>(١)</sup>. وللمال في جريمة الاحتيال ذات مدلوله في السرقة<sup>(٢)</sup>.

ويترتب على هذا الشرط أنه إذا لم يكن المدعى عليه متوجه بخداعه إلى الاستيلاء على شيء له صفة المال، فإن جريمة الاحتيال لا يتتصور بذلك قيامها: فمن اتجه بخداعه إلى حمل امرأة على التسليم في عرضها أو على القبول بالزواج منه فهو لا يرتكب بذلك احتيالاً، ومن استطاع بخداعه سلب حرية المجني عليه بأن أدخله بالحيلة في مكان مغلق فهو بدوره لا يرتكب احتيالاً<sup>(٣)</sup>. ولا يغير من هذا الحكم أن يثبت أن الدافع للمدعى عليه على طلب الزوج من المجني عليها هو الطمع في مالها والرغبة في أن يستغل صفتة كزوج في الاستيلاء على بعض ما تملك، وذلك طالما أن رغبته في الزواج جدية<sup>(٤)</sup>. ولكن يتغير الحكم إذا كانت الرغبة في الزواج غير جدية، وإنما كانت هذه الرغبة والأعمال التي يؤيدها بها هي مجرد مظاهر كاذبة يسعى بها إلى

---

Garçon, art. 405 N°. 128.

(١)

انظر ما تقدم: رقم ٢٥ من ٣٤ وما يعد مما من هذا المؤلف.

Garraud, VI N°. 2564 P. 362.

(٢)

(٣) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٢١.

(٤) انظر في ذلك قرار محكمة النقض المصرية الصادر في ١٣ كانون الأول سنة ١٩٣٧، مجموعة القواعد القانونية جـ ٤ رقم ١٢٢ من ١٠٩.

اكتساب ثقة المجنى عليها وثقة أهلها حتى يتمكن من الاستيلاء على مالها: فهذه الرغبة الزائفة والمظاهر الخادعة المؤيدة لها هي بعض عناصر المناورات الاحتيالية التي تقوم بها جريمة الاحتيال.

فإذا ثبتت للشيء صفة المال فهو يصلح موضوعاً للاحتيال، سواء أكانت قيمته كبيرة أو ضئيلة، وسواء أكانت قيمته مادية أو معنوية<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن شيئاً قيمته معنوية فحسب كرسالة من شخص عزيز أو تذكرة عائلية يصلح أن يكون موضوعاً للاحتيال، ذلك أن الشيء ذات القيمة المعنوية هو محل لحق ملكية، ومن ثم يكون الاستيلاء عليه بالخداع اعتداء على الملكية يقوم به الاحتيال.

### ٣١٨ - اشتراط أن يكون موضوع الاحتيال مملوكاً للغير:

علة هذا الشرط أن الاحتيال اعتداء على حق الملكية، وهذا الاعتداء غير متتصور إلا إذا كان المال الذي ينصب عليه مملوكاً لشخص غير المحتال، ذلك أنه إذا كان ملكاً له أو كان غير مملوك لأحد، فلا يتتصور ذلك الاعتداء على الملكية الذي تتطلبه جريمة الاحتيال. ويختصر تحديد هذا الشرط لذات القواعد التي سبق تفصيلها في صدد السرقة<sup>(٢)</sup>. ويعتبر الشيء مملوكاً للغير ولو

---

(١) Garçon, art. 405 N°. 99.

(٢) انظر ما تقدم: رقم ٣٢ ص ٥ وما بعدهما من هذا المثلث.

كانت ملكيته مشتركة على الشبوع بين المحتال وغيره: فإذا استولى المحتال عليه بالخداع منقوياً تملكه، كله أو جزءاً منه، فهو معنده بذلك على ملكية شريكه الذي يقاسمها ملكية كل ذرة من ذرات ذلك الشيء.

وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا سعى شخص إلى أن يسترد - عن طريق الخداع - المال الذي يملكه ومن يحوزه بناء على سبب غير مشروع، - بل وبناء على سبب مشروع - فإنه لا يرتكب جريمة احتيال: فمن سرق منه ماله فالتجأ إلى الخداع قبل السارق لحمله على أن يرد إليه ماله، فهو لا يرتكب احتيالاً. والحكم نفسه نقرره بالنسبة للمالك الذي استولى شخص على ماله بالاحتيال أو باساءة الائتمان فسعى بالخداع إلى استرداده منه. ولا تقوم جريمة الاحتيال كذلك إذا سعى المالك إلى استرداد ماله بالخداع من يحوزه بناء على سبب مشروع: فالمؤجر أو المودع أو المعير أو الراهن أو مالك الرقبة الذي يسترد ماله بالخداع من المستأجر أو المودع لديه أو المستعير أو المرتهن أو صاحب حق الانتفاع لا يرتكب احتيالاً.

ولكن لا يعتبر الدائن مالكاً لشيء من أموال مدینه، فكل ما يملكه المدين يعتبر بالنسبة له ملوكاً للغير: فإذا استولى بالخداع على مال لمدینه فهو يرتكب احتيالاً، ولا يصلح دفاعاً له قوله إن ما استولى عليه يعادل حقه أو يقل عنه، ذلك أنه ليس من أركان الاحتيال أن يثير المحتال أو يفتقر المجنى عليه، ولا يصلح دفاعاً كذلك قوله إن دافعه إلى فعله كان استيفاءً لحقه فحسب، ذلك أن الدافع غير المذول لا ينفي القصد<sup>(١)</sup>.

---

(١) Garçon, art. 405 N°. 115, Goyet, N°. 806 P. 542, Vouin, N°. 51 P. 50.

الدكتور عاطف النقيب، ص ٢٠٩

تضمن نص المادة ٦٥٥ من قانون العقوبات تقرير أن المنفعة تصلح  
موضوعاً للاحتياط:

وتطبيقاً لذلك، فإن من أوهم سائق سيارة خاصة أن مخدومه يكلفه أن  
يوصله إلى مكان معين فانخدع السائق بذلك وفعل ما طلب منه، ومن اخذ  
مكاناً في حافلة للنقل العام دون أن يدفع أجرًا مستخدماً في خداع المحصل  
بطاقة اشتراك لغيره يرتكبان جريمة احتيال، ويرتكب هذه الجريمة كذلك من  
استطاع بالخداع دخول قاعة المسرح أو السينما دون دفع الأجر المقرر، أو  
من طهي طعاماً في موقد غيره أو ثلجه في براد غيره.

ولكن لا ترتكب جريمة الاحتيال إذا كان ما يستهدفه المدعى عليه بخداعه  
هو التخلص من التزام نشأ في ذمته: فرب العمل الذي يوهم عاملًا بأنه لم  
ينجز كل المطلوب منه ويعطيه أجراً يقل عما يستحقه<sup>(١)</sup>، وحائز البضاعة الذي  
يقومها بأقل من حقيقتها ويدفع رسوماً جمركية أقل مما توجب عليه لا  
يرتكبان احتيالاً<sup>(٢)</sup>، إذ لا يصدق عليهما انهما تسلماً مالاً أو حصلاً على منفعة.

(١) Garçon, art. 405 N°. 106.

(٢) انظر في ذلك قرار محكمة النقض المصرية الصادر في ٢٧ نيسان سنة ١٩١٢، المجموعة  
الرسمية س ١٥ رقم ٣٠ ص ٦٤.

ولا ترتكب جريمة الاحتيال اذا كان كل ما ينتفيه المدعى عليه هو الحصول بالخداع على وعد شفوي من آخر، ولكنه قد يسأل عن محاولة احتيال اذا كان هذا الوعد بتسلیم شيء ذي كيان مادي فيما بعد، إذ يكون الحصول على هذا الوعد مرحلة في مشروع جرمي متکامل<sup>(١)</sup>. وكذلك لا يرتكب هذه الجريمة من استهدف بخداعه مجرد تشويه معلومات الغير أو اقناعه بأفكار وعقائد فاسدة دون أن يكون مبتغيا بذلك التمهيد للحصول منه على شيء أو على منفعة، ولو كان غرضه الحصول بذلك على مزايا من نوع آخر، كانتماء هذا الشخص الى حزب سياسي يدعو له، أو ادلةه لدى القضاء بشهادة لصلحته<sup>(٢)</sup>.

## ٣٢٠ - مراد الشارع بتعبير «إسناد تتضمن تعهداً أو إبراء»:

عدل الشارع بالمال المنقول أو غير المنقول «الاستناد التي تتضمن تعهداً أو إبراء»، فماذا يعني الشارع بهذه الاستناد؟

يراد بالاسناد - في المقام الاول - الصكوك أو المحررات ذات القيمة المالية، أي كل ورقة تحمل تعهداً أو إبراء، والمراد بالتعهدات الموجبات على اختلاف موضوعاتها، والمراد بالابراء كل انهاء لوجب أيا كان سبب ذلك الانهاء، والامر لا يثير صعوبة اذا كان السندي في حيازة المجنى عليه فسلمه

Garçon, art. 405 N°. 104.

(١)

Garraud, VI N°. 2566 P. 367.

(٢)

إلى المدعى عليه بناء على ما استعمله قبله من أساليب خداع، فالسند في هذه الحالة طبيعة مادية، وله بالإضافة إلى ذلك قيمة مالية. ولا يثير الأمر كذلك صعوبة إذا كانت مادة السند في حيازة المدعى عليه من قبل، فقدمه إلى المجنى عليه وحصل على توقيعه خداعاً، فالسند بعد التوقيع عليه شيء مختلف - مادة وقيمة - عنه قبل ذلك، فيعتبر المدعى عليه حاصلاً بخداعه على مال له طبيعة مادية.

ولكن نطاق تعبير «الاستناد» لا يقتصر على ذلك، بل أنه يطلق كذلك على التعهد أو البراء في ذاته: ذلك أن كل قيمة السند أنه أدلة ثبات للتعهد أو البراء، فإذا استطاع المحتال أن يحصل على تعهد في ذمة الغير لصلحته، أو أن يحصل على براء من تعهد في ذمته دون أن يقتضي ذلك حصوله على سند، إذ كانت ثمة وسيلة أخرى لاثبات ما حصل عليه، فإن ذلك الذي حصل عليه يدخل في مدلول تعبير «الاستناد». وعلى هذا النحو، فإن لفظ السند ينصرف إلى الواقعة القانونية التي تنشئ التعهد أو تنهيه<sup>(١)</sup>. ويعتبر المدعى عليه حاصلاً على الموضوع الذي تقوم جريمة الاحتيال بحصوله عليه إذا أنشأ بالخداع الواقعة السابقة، ومثال ذلك أن يحصل بالخداع على تسجيل اسمه في قائمة من يستحقون اعانة، أو أن يحمل المجنى عليه على أن يثبت في دفتره اسمه على أنه يستحق مالاً في ذمته، أو على أن يحذف من دفاتره مبلغاً كان ثابتاً في ذمته.

(١) وعلى هذا النحو، فقد فسر الفقه والقضاء في فرنسا التعبير المقابل في المادة ٤٠٥ من قانون العقوبات الفرنسي بأنه «يشمل جميع الواقعات القانونية التي تخلق علاقة قانونية أو تنهيها» "Tous les faits juridiques qui créent un lien de droit ou le dissolvent".

انظر غارسون، المادة ٤٠٥، رقم ١٠٠ والاجتهادات العديدة التي أشار إليها.

صرح الشارع بأنه يستوي أن يكون موضوع الاحتيال مالاً منقولاً أو غير منقول، ويتبين من هذه الوجهة فرق أساسي بينه وبين موضوع السرقة، إذ يشترط في الأخير أن يكون منقولاً. وعلى هذا النحو، فقد ساغ القول بأن الاحتيال ينال الاعتداء حق الملكية المنقوله والعقارية على سواء، أي أنه ينال بالاعتداء حق بالملكية بوجه عام. وتفسير هذا الفرق أن فعل «الأخذ خفية أو عنوة» - باعتباره يتطلب رفع الشيء من موضعه وجعله في موضع آخر كي يتحقق اخراجه من حيازه وادخاله في أخرى - لا يتصور ارتكابه إلا بالنسبة إلى منقول، ومن ثم اقتصر نطاق السرقة على المنقولات. أما الركن المادي للتحيال فمتصور تتحقق بالنسبة للمنقولات والعقارات على سواء: والامر واضح بالنسبة للمناورات الاحتيالية، وهو ليس أقل وضوحاً بالنسبة للنتيجة الجرمية، وهي التسليم: فمن المتصور حمل حائز العقار عن طريق المناورة الاحتيالية على التخلّي عن حيازته، وتمكن الداعي عليه من الحلول محله فيها<sup>(١)</sup>.

---

(١) انظر في تدعيم هذه الحجة: Garraud, VI N°. 2565 P. 364.

## المبحث الثالث

### الركن المعنوي للاحتيال

٣٢٢ - تمهيد:

الاحتيال جريمة مقصودة، ومن ثم يتخذ ركناً المعنوي صورة القصد الجرمي<sup>(١)</sup>. ولا يعرف الشارع جريمة احتيال غير مقصودة<sup>(٢)</sup>، ولو توافر لدى المدعى عليه خطأ جسيم، كما لو ادعى مشعوذ قدرته على شفاء الامراض أو على تحويل النحاس الى ذهب، وكان مقتنعاً بصحّة ادعائه على الرغم من ابتعاده عن الحقائق العلمية، وكان هو نفسه ضحية السذاجة والجهل، ولو انخدع الغير بادعائه وسلم له بعض ماله. ولكن يلاحظ أن شذوذ الادعاء وغرابته، واختيار المدعى عليه اشخاصاً من السذج لكي يوجه اليهم هذا الادعاء، وعدم التناسب بين المال الذي يطلبه والفائدة التي يدعي أنه سوف يجلبها، كل هذه قرائن على توافر القصد الجرمي، وعلى المدعى عليه إن زعم انتفاءه أن يقيم الدليل على ذلك.

(١) اشار القاضي البداني الجزائري في الدامور الى وجوب توافر النية الجرمية في الاحتيال واجمل عناصرها في قوله «انه لكي تستقيم جريمة الاحتيال لا بد من وجود النية الجرمية لدى الفاعل اي ان يعرف ان الوسائل التي يستعملها غير مشروعة وان تكون لديه في نفس الوقت ارادة الحصول على منفعة من غير حق» قرار رقم ٨١ صادر في ٢١ كانون الثاني سنة ١٩٦٠، النشرة القضائية اللبنانيّة ١٩٦٠ ص ٢٦٢.

Goyet, N°. 807 P. 543, Vouin, N°. 51 P. 451.

(٢)

ولا يكفي القصد العام لقيام الاحتياط، بل لا بد من قصد خاص عبر الشارع عنه في قوله «استولى عليها»، أي توافرت لديه نية الاستيلاء على المال موضوع الاحتياط<sup>(١)</sup>.

## ٤٤٣ - القصد العام في الاحتياط:

القصد العام في الاحتياط - كسائر الجرائم - هو علم وارادة: علم بتوافر أركان الاحتياط واتجاه الارادة إلى اتيا فعل الخداع وتسليم المال:

فيتعين أن يعلم المدعى عليه أنه يرتكب فعلًا تقوم به مناورات احتيالية، ومن شأنه إيقاع المجنى عليه في الغلط الذي يحمله على تسليم ماله<sup>(٢)</sup>. ويقتضي ذلك أن يكون عالماً بـأن ما يدللي به هو كذب، فالكذب كما قدمنا هو جوهر المناورات الاحتيالية، وب بدون العلم بكذب الادعاء لا يتصور العلم بالخداع: فمن يعتقد أن الشركة التي يقوم بتأسيسها سوف تحقق أرباحا هامة لا يتوافر لديه القصد اذا لم تتحقق هذه الشركة أرباحا على الاطلاق وثبت أنه كان من المستحيل عليها أن تتحقق أي ربح، ومن يعتقد أنه قد توصل إلى اختراع يدر على مستغله أرباحا كثيرة لا يتوافر لديه القصد اذا تبين بعد ذلك أنه ليست لهذا الاختراع قيمة<sup>(٣)</sup>. وإذا اتخذت المناورات الاحتيالية صورة تصرف المدعى عليه بمال ليس له حق أو صفة للتصرف به، فيجب أن يكون

---

Garraud, VI №. 2571 P. 373.

(١)

Schönke-Schröder, § 263 S. 1170.

(٢)

Garçon, art. 405 №. 126.

(٣)

عالما بأنه ليس له الحق والصفة في ذلك: فإن اعتقاد أنهما له لاته خلط بينه وبين مال آخر مشابه يملكه، أو ظن أنها مملوكة للشركة التي يديرها، أو للقاصر الذي يقوم بالوصاية عليه، فإن القصد لا يتوافر لديه. وإذا اتخذت المناورات الاحتيالية صورة انتحال المدعى عليه صفة كاذبة، فيجب أن يكون عالما بأنه لا يحق له اتخاذ هذه الصفة، أما إذا كان يعتقد أن من حقه اتخاذها فان القصد لا يتوافر لديه<sup>(١)</sup>: فمن كان مديرًا للشركة أو موظفاً عاماً أو وكيلًا عن شخص لا يتوافر لديه القصد إذا كان قد فصل من عمله أو عزل من وკالته وقت أدائه بأكاذيبه، وكان لا يعلم بذلك.

ولكن لا يشترط علم المدعى عليه بأن فعله تقوم به مناورات احتيالية، فذلك علم «بالشريعة الجزائية» فيفترض توافقه ولا يقبل الادعاء بالجهل به<sup>(٢)</sup>.

وإذا ثبت علم المدعى عليه بکذب ادعائه افترض علمه بأن من شأن هذا الكذب إيقاع المجنى عليه في غلط يحمله على تسليم ماله، ولا حاجة إلى اثبات ذلك على وجه خاص، إذ أن التسلل الطبيعي للأمور هو أنه إذا أدلّى شخص بأكاذيب فهو يقدر احتمال اندفاع من يستمع إليها، وأن يقدر أن تصوره وقائع معينة على غير حقيقتها قد يحمله على أن يقدم على تصرف مالي ويسلم المحتال بعض ماله.

Garçon, art. 405 N°. 128.

(١)

(٢) انظر في ذلك المادة ٢٢٢ من قانون العقوبات، وانظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٣٩٥ ص ٥٣٧.

ويتطلب القصد العام علم المدعى عليه أن المال الذي يسعى إلى الاستيلاء عليه مملوك لغيره، يستوي في ذلك أن يكون عالماً أنه مملوك للمجنى عليه أو لشخص آخر سواه: أما إذا كان يعتقد أنه مملوك له وأنه المال الذي كان قد سرق منه أو ضاع فسعي بالمناورة إلى استرداده ممن ظن أنه سارقه أو ملقطه، فإن القصد لا يتوافق لديه.

ويتطلب القصد العام ثبوت اتجاه ارادة المدعى عليه إلى ارتكاب الفعل الذي تقوم به المناورات الاحتيالية، أي إلى الادلاء بالأكاذيب والى إثبات الأفعال التي تدعمها حيث يقتضي القانون ذلك، ويجب أن يثبت كذلك اتجاه ارادته إلى تحقيق النتيجة الجرمية، أي إلى حمل المجنى عليه على التخلّي عن حيازة مال والحلول محله في هذه الحياة.

#### ٢٤ - القصد الخاص في الاحتيال:

يقوم القصد الخاص في الاحتيال ببنية المدعى عليه الاستيلاء على المال الذي يتسلمه. وتعني نية الاستيلاء «نية التملك»، أي نية المدعى عليه أن يباشر على الشيء مظاهر السيطرة التي ينطوي عليه حق الملكية، وأن يحرم المجنى عليه من مباشرة أي مظهر منها<sup>(١)</sup>. ويكشف عن هذه النية العزم على عدم رد الشيء. ويتبين بذلك أن نية التملك في الاحتيال ذات مدلولها في السرقة.

فيما إذا لم تتوافر لدى المدعى عليه بالاحتياط نية تملك الشيء الذي تسلمه، فإن القصد الخاص لا يعد متواافقاً لديه، فمن كان يريد بتسلمه الشيء مجرد فحصه ثم رده أو الانتفاع به ثم رده، فإن القصد الخاص لا يتتوافر لديه<sup>(١)</sup>. ولا يتتوافر هذا القصد كذلك لدى من استعمل مناورات احتيالية لحمل باائع على القبول بتقسيط ثمن البيع ثم سدد بعض الاقساط وعجز في النهاية عن سداد سائرها، ذلك أن نيته لم تكن متجهة إلى الإستيلاء على مال للبائع، وإنما اتجهت فحسب إلى مجرد أخذ رضائه بثمن بعضه مقسط وبعضه حال<sup>(٢)</sup>.

ولا يتطلب القصد الخاص اتجاه إرادة المدعى عليه إلى الاضرار بالمجني عليه، ولا يتطلب كذلك اتجاهها إلى الآثار: فمجرد اتجاه النية إلى التملك كاف أيا كانت الآثار التي تترتب على ذلك بالنسبة لذمتى المدعى عليه والمجني عليه: فمن كان يريد باستيلائه على الشيء المملوك للغير عن طريق المناورات الاحتيالية أن يحول بينه وبين أن يستعمله على وجه ضار به، ومن كان لا يريد لنفسه آثاره وإنما يريد بعد استيلائه على الشيء أن يتبرع به أو أن يتلفه يعتبر القصد الخاص متواافقاً لديهما.

(١) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٢٢.

(٢) انظر في ذلك قرار محكمة النقض المصرية الصادر في ٢٣ نيسان سنة ١٩٣٤، مجموعة القواعد القانونية جـ ٢ رقم ٢٢٢ ص ٣١٠.

تخضع جريمة الاحتيال للقاعدة القاضية بأن «الدافع لا يكون عنصراً من عناصر التجريم» (المادة ١٩٢ من قانون العقوبات). وتطبيق هذه القاعدة يقود الى القول بأن الدافع غير المذول – بل والداعم النبيل – لا ينفي قصد الاحتيال. وإذا كان الاصل أن يدفع «الاثراء» الى احتيال، فإن توافق دافع من نوع آخر لا ينفي قصد الاحتيال: فإذا كان الدافع هو تخصيص المال موضوع الاحتيال لمشروع خيري، أو انفاقه في مصلحة المجنى عليه نفسه كعلاجه أو تعليمه، فإن القصد لا ينتفي بذلك<sup>(١)</sup>. وأهم تطبيق لهذه القاعدة هو اعتبار قصد الاحتيال متواصلاً لدى الدائن الذي يستعمل المناورات الاحتيالية قبل مدینته ليحمله على تسليم شيء كي يستولي عليه سداداً لدینه، ذلك أن ابتغاء استيفاء الدين هو مجرد دافع، وليس من شأنه على هذا النحو نفي القصد<sup>(٢)</sup>.

---

Garçon, art. 405 N°. 130, Garraud, VI N°. 2571 P. 374, Goyet N°. 807 (١)  
P. 543, Vouin, N°. 51 P. 49.

(٢) انظر في ذلك ما تقدم: رقم ٣٠١ ص ٣٦٢ من هذا المؤلف.

## الفصل الثاني

### عقوبة الاحتيال

٢٢٦ - تمهيد:

حدد الشارع في المادة ٦٥٥ من قانون العقوبات عقوبة الاحتيال البسيط ثم نص في المادة ٦٥٦ من قانون العقوبات على ظرفين مشددين ينبعان عليهما مضاعفة عقوبة الاحتيال البسيط، ببحث أولاً في عقوبة الاحتيال البسيط ثم نعقب ذلك بدراسة ظرفيه.

### المبحث الأول

#### عقوبة الاحتيال البسيط

٢٢٧ - مقدار العقوبة:

حدد الشارع هذه العقوبة بالحبس المترافق بين ستة أشهر وثلاث سنوات، والغرامة المتراغحة بين مائة ألف ليرة و مليون ليرة. ويعني ذلك أنه يقرر هاتين العقوبتين على سبيل الوجوب، ومن ثم لا يجوز للقاضي أن يقتصر على توقيع أحدهما.

ويجوز للقاضي أن يأمر بنشر حكم الادانة في حالة التكرار (المادة ٦٦٩ من قانون العقوبات). ولم ينص الشارع فيما عدا ذلك على عقوبات فرعية أو اضافية أو تدابير احترازية، وان كان ذلك لا يحول دون انتزال بعضها اذا قضت بذلك القواعد العامة في شأن هذه العقوبات أو التدابير.

## ٢٢٨ - السلطة التقديرية للقاضي في تحديد العقاب:

خسول الشارع للقاضي سلطة تقديرية متعددة فيما بين الحدين الأدنى والاقصى للحبس والغرامة. وتستعمل هذه السلطة وفقاً للقواعد العامة في السلطة التقديرية، وتطبق هذه القواعد على جريمة الاحتيال يفرض على القاضي أن يرتفع بمقدار العقاب الذي يحكم به كلما كانت المناورات الاحتيالية جيدة السبک محكمة، فكان من العسير على المجنى عليه اكتشافها<sup>(١)</sup>، ويتعين عليه كذلك أن يرتفع بالعقاب بقدر ما يستغل المحتال الاساليب التي أتاحها تقدم العلم ونمو الحضارة، وعليه أن يرتفع به كلما ازداد عدد الضحايا الذين يحملون وقوعهم ضحية لهذه الاساليب، وكلما زادت الاضرار التي ينزلها بهم والمكاسب التي يحققها لنفسه. ويجب على القاضي أن يضع في اعتباره دوافع المحتال وماضيه الجرمي ومقدار الاحتمال في أن يكف في المستقبل عن ارتكاب جرائم الاعتداء على الاموال.

---

Schönke-Schröder, § 263, S. 1175.

(١)

جعل الشارع عقوبة المحاولة في الاحتيال هي بذاتها عقوبة الاحتيال التام (الفقرة الأخيرة من المادة ٦٥٥ من قانون العقوبات). ويفسر ذلك أن المحاولة تفترض اجتياز المرحلة العسيرة في المشروع الجرمي، وهي سبب أساليب الخداع وحكمتها، وفي الغالب يكون عدم تمام الاحتيال راجعاً إلى المصادفة البختة التي جعلت المجنى عليه يتتبه في اللحظة الأخيرة إلى تضليل المحتال له، وليس من شأن ذلك الأقلال من خطورة أساليبه أو خطورة شخصيته. ولكن المساواة بين عقوبة المحاولة في ارتكاب الاحتيال وعقوبة الإحتيال التام لا تنفي أهمية التمييز بينهما من نواح عديدة، وبصفة خاصة من حيث تأثير العدول الاختياري<sup>(١)</sup>.

---

(١) فالعدول الاختياري اللاحق على تمام الاحتيال في صورة رد الشيء إلى المجنى عليه أو تعويضه عن الضرر التي أصابته لا يحول دون تقييم العقاب، ولكنه يؤدي إلى الاعفاء من العقاب أو التخفيف منه إذا تحقق في مرحلة المحاولة (المادتان ٢٠١، ٢٠٠ من قانون العقوبات).

## المبحث الثاني

### الاحتياط المشدد

٤٢٠ - الظرفان المشددان للاحتياط والأثر المترتب عليهما في

التشديد:

نصت على هذين الظرفين المادة ٦٥٦ من قانون العقوبات في قولها «تضاعف العقوبة اذا ارتكب الجرم في احدى الحالات الآتية: ١ - بحجة تأمين وظيفة أو عمل في ادارة عمومية. ٢ - بفعل شخص يلتمس من العامة مالا لاصدار أسهم أو سندات أو غيرها من الوثائق لشركة أو لمشروع ما. ٣ - بفعل أي مفوض بالتوقيع عن شركة أو جمعية أو مؤسسة أو أي شخص معنوي آخر<sup>(١)</sup>.» وهذه الظروف هي الاسباب الوحيدة لتشديد عقاب الاحتياط، فلم يقرر الشارع أسباب تشديد أخرى. وتغير هذه الظروف من الوصف القانوني للاحتياط. ويكتفي لتشديد العقاب توافر أحد هذه الظروف، فلا يشترط اجتماعهما.

والاثر الذي يترتب على توافر أحد هذه الظروف هو مضاعفة العقوبة، وينصرف هذا الاثر الى الحبس والغرامة على السواء، وينصرف الى الحدين الادنى والاقصى معاً. ويعني ذلك أن يصبح الحبس متراوحاً بين سنة وست

---

(١) اضيف هذا الظرف بمقتضى المادة ٤١ من المرسوم الاشتراكي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٢.

سنوات، وتصبح الغرامة متراوحة بين مائتي الف ليرة و مليوني ليرة.  
وبالاضافة الى ذلك، فإنه يجوز للقاضي أن يأمر بنشر الحكم ولو كان المدعى  
عليه غير مكرر (المادة ٦٦٩ من قانون العقوبات).

ونبحث فيما يلي كل ظرف على حدة.

## المطلب الأول

### الاحتياط لتأمين وظيفة عامة

#### ٢٣١ - علة التشديد:

علة تشديد عقاب هذا الاحتياط أنه يخل بالثقة التي يجب أن تتوافق  
للوظائف العامة من حيث شروط التعيين فيها ونراها اجراءات هذا التعيين:  
فالمحتال يوهم المجنى عليه أن في استطاعته تعينه في أحدى هذه  
الوظائف دون توقف على الشروط والإجراءات السابقة نظير مال يسلم  
إليه. ولكن الظرف المشدد يتواافق كذلك إذا تحققت في المجنى عليه شروط  
التعيين في الوظيفة التي يبتغيها: فثمة اساءة مع ذلك الى الثقة في الوظيفة،  
باعتبار أن المحتال قد جعل لها ثمنا، فكانها سلعة يعرضها نظير سعر حده  
لها.

يقوم هذا الظرف على عنصر وحيد: هو الواقعة التي يتعلّق بها كذب المحتال ويحاول ايقاع المجنى عليه في غلط في شأنها، هذه الواقعة هي المقدرة على الحاق المجنى عليه بوظيفة أو عمل في ادارة عامة، وينشئ المحتال بذلك أملًا كاذبًا لدى المجنى عليه في أن يتحقق له ذلك الغرض، فيقع في الغلط باعتقاده أن للمحتال القدرة السابقة، فيسلمه مالاً نظير سعيه الى تحقيق الغرض السابق.

ويريد الشارع بالادارة العامة مرفقاً عاماً تديره الدولة أو إحدى الهيئات الاعتبارية العامة بصفة أصلية و مباشرة، أي عن طريق الاستغلال المباشر<sup>(١)</sup>. وقد أراد الشارع باستعمال لفظي وظيفة وعمل أن يحيط بجميع المناصب والمركبات في المرفق العام على اختلاف أهميتها في التدرج الوظيفي، وأيا كان الراتب المقرر لها والنظام القانوني الذي يخضع له من يشغلها.

(١) وبناء على ذلك، فإن الظرف الشدد لا يتوافر إذا كان الاحتيال بحجّة تأمين عمل في شركة، أو لدى فرد، أو في إدارة عامة أجنبية.

## **المطلب الثاني**

### **الاحتياط بمناسبة اصدار أسهم أو سندات**

**٣٢٢ — تمهيد:**

حدد الشارع هذا الاحتياط في قوله انه يرتكب «بفعل شخص يلتمس من العامة مالا لاصدار أسهم أو سندات أو غيرها من الوثائق لشركة أو لمشروع ما». وقد افترض بذلك أن جريمة احتيال متوفرة الاركان قد ارتكبت في ظروف معينة: فقد اتجهت أساليب الخداع الى عامة الناس، ويعني ذلك أنه قد استعملت في ارتكابها وسيلة تتصرف بالعلنية، وكانت الغاية التي استهدفتها هي الحصول على اكتتاب لتمويل عملية اصدار أسهم أو سندات أو غيرها من الوثائق لحساب شركة أو مشروع.

**٣٢٣ مكرر — علة التشديد:**

علة تشديد العقاب على هذا الاحتياط هي خطورته الخاصة، وهي خطورة ذات جوانب متعددة: خطورة على أموال صغار المدخرين الذين يغلب أن يكونوا ضحية هذا الاحتياط، خاصة وأن من بينهم السذج الذين يتأثرون بسهولة بخداع المحتال، وخطورته على الاقتصاد القومي، لانه يدخل فيه عناصر من الخداع تخل بالثقة التي يجب أن تتوافر في مؤسساته ونظمها، وفي النهاية فان هذا الاحتياط يفترض الاستعانة بوسائل العلانية كالنشر

في الجرائد، وهي وسائل يتجه تأثيرها إلى عدد غير محدود من الناس مما يزيد من عدد ضحاياها، وهي تتم عن خطورة المحتال لأنها يستعين في جريمتها بأساليب أتاحتها التقدم الحضاري، بالإضافة إلى أنه يستغل المؤسسات والنظم الاقتصادية الحديثة للاثراء غير المشروع.

#### ٢٤٤ - عناصر التشديد:

العنصر الأول في التشديد، وهو توجيه أساليب الخداع إلى جمهور الناس لا يثير صعوبة، اذ هو يفترض أن المحتال قد استعمل وسيلة علانية أيا كانت خاطب عن طريقها جمهور الناس ودعاهم إلى الاكتتاب في الاسهم أو السندات التي أصدرها. ويراد بوسيلة العلانية كل أسلوب يتجه الخطاب فيه إلى عدد غير محدود من الناس: فقد تكون النشر في صحيفة دورية أو توزيع منشورات في الطرق العام أو لصق اعلانات على الجدران، أو الجهر بالدعوة في مكان عام، أو عن طريق الاذاعة أو التلفزيون. ومن ثم فإنه لا يرتكب هذا الاحتيال من يتصل ب الرجال المال الذين يدعوهم إلى الاكتتاب بوسائل خاصة، كالتحدث إلى كل منهم على انفراد، أو إلى مجموعة منهم محدودة العدد، أو توجيه رسائل خاصة إلى كل منهم<sup>(١)</sup>.

ويفترض الظرف المشدد بعد ذلك أن الغرض من الاحتيال كان الحصول على مال من أجل تمويل عملية اصدار أسهم أو سندات. ويراد بالاصدار العمل

الذى يستهدف جلب رأس مال جديد الى شركة، سواء اكانت هذه الشركة في طور التأسيس او كانت موجودة بالفعل وتسعى الى الزيادة في رأس المالها، ومن ثم لا يعتبر اصدارا بيع أسهم او سندات موجودة من قبل، اذ ليس من شأن ذلك جلب رأس المال الجديد<sup>(١)</sup>. وقد ذكر الشارع الاسهم والسندات على سبيل المثال بدليل أنه أتبعها بعبارة «او غيرها من الوثائق»، ويتسع الفضيال القانوني لجميع الشركات والمشروعات.

ويفترض الظرف المشدد أنه قد تحققت بالاتجاه الى جمهور الناس على الوجه السابق أركان جريمة الاحتيال: فالخطاب المتوجه الى جمهور الناس قد انطوى على كذب كاف لتقوم به المناورات الاحتيالية، وعلى سبيل المثال فقد تضمن زعما بتأسيس شركة وهمية او تضمن مبالغة في تقدير أرباح شركة قائمة او نشرت بهذا الطريق موازنة مزورة<sup>(٢)</sup>، وبالاضافة الى ذلك فقد استهدف الفعل الذي تقوم به المناورات الاحتيالية ايقاع المجنى عليهم المحتملين في الغلط. وحملهم على تسليم مال يكتتبون به في هذه الاسهم او السندات.

---

Garçon, art. 405 N°. 144.

(١)

Goyet, N°. 808 P. 544.

(٢)

### **المطلب الثالث**

## **الاحتياط بفعل مفوض بالتوقيع عن شخص معنوي**

**٢٣٥ – تمهيد:**

عبر الشارع عن هذا الظرف المشدد بقوله إن الاحتياط قد ارتكب «بفعل أي مفوض بالتوقيع عن شركة أو جمعية أو مؤسسة أو أي شخص معنوي آخر».

ويعنى ذلك أن التشديد يعتمد على عنصر وحيد، مستمد من صفة الجانبي، وكونه مفوضاً بالتوقيع عن شخص معنوي.

**٢٣٦ – علة التشديد:**

علة تشديد العقاب على هذا الاحتياط أن المدعى عليه يسيء استغلال الثقة التي تحملها صفتة، وهي ثقة مرتبطة بالثقة التي يضعها جمهور الناس في الاشخاص المعنوية، وخاصة الشركات التجارية. وقدر الشارع أن من شأن الإقلال من الثقة في هذه الاشخاص الاضرار بالنظام الاقتصادي. ويكشف هذا الاحتياط كذلك عن خطورة مرتكبه، لأنه لا يخشى الرقابة التي تمارسها أجهزة الشخص المعنوي على من فوضهم بالتوقيع عنه، وتمارسها كذلك السلطات العامة على من يعملون أو يمثلون الاشخاص

المعنوية التي لها دور ملموس في الحياة الاقتصادية أو الحياة الاجتماعية،  
بصفة عامة.

## ٢٣٧ - شرط التشديد:

يقوم التشديد على الصفة التي يحملها المحتال، وهي - على ما صرخ به النص - أنه مفوض بالتوقيع عن شخص معنوي. وقد أشار النص إلى أمثلة للشخص المعنوي، فذكر أنه «شركة أو جمعية أو مؤسسة»، ثم أردف ذلك بقوله «أو أي شخص معنوي آخر»، مما يعني أن ما ذكره إنما كان على سبيل المثال. ويعني ذلك أن التشديد يتحقق أيا كان نوع الشخص المعنوي الذي يحمل المحتال تقوضاً بالتوقيع عنه: فسواء كونه شركة تستهدف الربح، أو جمعية تستهدف غرضًا معنوياً، وسواء كونه شخصاً مدنياً أو شخصاً تجاريًا، وسواء كونه وطنياً أو اجنبياً، وسواء من باب أولى حجمه ونطاقه ونشاطه.

وقد تطلب الشارع أن يكون المدعى عليه مفوضاً بالتوقيع عن الشخص المعنوي، وسواء مصدر تفویضه، أكان نص القانون أو حكم القضاء، أم الاتفاق. ومؤدى هذا الاشتراط أنه لا يكفي مجرد عمل المدعى عليه في الشخص المعنوي، كعامل فني أو اداري، أيا كانت أهمية عمله، طالما أنه لا يحمل صفة تخلو التوقيع عن الشخص المعنوي.



## الفصل الثالث

### الجرائم الملحقة بالاحتيال

#### ٢٣٨ — تمهيد وتقسيم:

نص الشارع على عديد من الجرائم الحقها بالاحتيال، وعلة الحقها به أنها تقوم مثله على غش وخداع وإن كانت لا تتوافق لها جميع العناصر التي يقوم بها الركن المادي للاحتيال، وفي الغالب يتمثل الخداع في كذب مجرد، مما يعني استحالة العقاب على هذه الجرائم باعتبارها صوراً من الاحتيال: ولو كان الشارع لم يضع نصوصاً تجريم خاصية بها ما وقع عقاب من أجل الأفعال التي تقوم بها، وهي نتيجة لم يقبل بها الخطورة هذه الأفعال خطورة كامنة فيها ذاتها، أو راجعة إلى الظروف التي ترتكب فيها. وقد نص الشارع على هذه الجرائم في المواد ٦٥٧ - ٦٦٨ من قانون العقوبات.

وهذه الجرائم متنوعة، وهي مختلفة فيما بينها من حيث الأحكام التي تخضع لها: فثمة جريمة استغلال عديمي الأهلية وناقصيها، وثمة مجموعة من الجرائم تجتمع تحت اسم «ما جرى مجرى الاحتيال»، وتاتي بعد ذلك جرائم المراباة والقروض لقاء رهن، ثم جريمة الشك دون مؤونة، ثم جريمة الغش بالهاجرة.

## المبحث الاول

### استغلال عديمي الاهلية وناقصيها

٣٢٩ - تمهيد:

نصت على هذه الجريمة المادة ٦٥٧ من قانون العقوبات في قولها «كل من استغل احتياجات أو عدم خبرة أو أهواء قاصر دون الثامنة عشرة من عمره أو مجدوب أو معتوه فحمله على اجراء عمل قانوني من شأنه الاضرار بمصالحه أو مصالح غيره، عوقب بالحبس من شهرين الى سنتين وبغرامة توازي قيمة الضرر ولا تقص عن خمسين الف ليرة».

ووجه القش في هذه الجريمة أن مسلك المدعى عليه قد جانب حسن النية الذي يجب أن يكون طابع المعاملات<sup>(١)</sup>، فقد انتهز الظروف الخاصة بالمجني عليه التي جعلته عاجزاً عن رعاية مصالحه وعن التصرف ازاءها على نحو ما يفعل الشخص العتاد، فاستغلها وحمله على الاضرار بمصالحه أو مصالح غيره، وهو في الغالب يحقق لنفسه نفعاً مالياً غير مشروع. أما وجه الاختلاف بين هذه الجريمة والاحتيال، فهو انها تفترض ان وجود المجني عليه في الظروف السابقة كان نتيجة لسعى المدعى عليه، بل هو يعني منها قبل صدور النشاط الجرمي الذي اقتصر على مجرد استغلالها، وهي بالإضافة الى ذلك لا تفترض دائمًا وقوع المجني عليه في غلط، فقد يكون على بینة تامة من الضرر الذي سوف يصيبه بالعمل الذي يحمل عليه، ولكنه لا يستطيع تفادي لخضوعه لضغط الحاجة أو الهوى.

(١) الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٨٩ ص ٤٨٢.

هدف الشارع بالعقاب على هذه الجريمة الى حماية عديمي الاهلية وناقصيها من استغلال المرابين ومن شابههم الذين ينتهزون ضعفهم وعجزهم، فيحملونهم على تصرفات ضارة بهم وقد تكون محطة لهم، ويحصلون منهم بذلك على مزايا لا تتناسب أبداً مع ما قدموه لهم، وما كان يتاح لهم الحصول عليها لو كان تعاملهم مع اشخاص ذوي اهلية كاملة<sup>(١)</sup>. وقد لاحظ الشارع أن البطلان الذي يقرره القانون المدني لهذه التصرفات بالنظر الى نقص اهلية بعض اطرافها هو جزاء غير كاف: فثمة ضرر محتمل دائماً، فالطالبة بالبطلان تقتضي دعوى قد لا يرفعها ناقص الاهلية ضنا بمصاريفها أو ضنا بالوقت أو المجهود، وبالاضافة الى ذلك فالتصرف الباطل يتضمن التزاماً طبيعياً، فيعتقد المجنى عليه أن الاخلاق تحتم عليه الوفاء به<sup>(٢)</sup>، ثم إن هذا التصرف قد يكون أساساً لمحاولات ضغط يمارسها المتعاقد مع ناقص الاهلية على ذويه أو عليه، فيحصل بالفعل الى الحصول على المزايا المالية غير المشروعة التي تستهدفها عن طريق الاستغلال<sup>(٣)</sup>.

Garçon, art. 405 N°. 144.

(١)

(٢) الدكتور عبد المنعم الببراوي، النظرية العامة للالتزامات، ج ١ (١٩٦٨) رقم ٢٦ ص ٣٩.  
Garraud, VI N°.2601 P. 467, Schönke-Schröder, § 301 S. 1300, Mezger-

Blei, § 64 S. 205.

الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٧١، الدكتور عاطف النقبي، ص ٢١٢.

تقوم الجريمة على أركان ثلاثة: فالركن الأول يتعلق بحالة المجنى عليه الذي يتعمد أن يكون قاصرا دون الثامنة عشرة أو مجنوبا أو معتوها. أما الركن الثاني، فهو الركن المادي للجريمة، ويتمثل في فعل جرمي، هو استغلال احتياجات أو عدم خبرة أو أهواء المجنى عليه، ثم نتيجة جرمية هي حمله على عمل قانوني من شأنه الاضرار بمصالحه أو مصالح غيره، ويفترض هذا الركن صلة سببية بين الفعل والنتيجة. وفي النهاية تتطلب هذه الجريمة ركنا معنويا يتمثل في القصد.

٣٤٢ - حالة المجنى عليه:

حدد الشارع حالة المجنى عليه بأنها القصر أو الانجداب أو العته. ويعتبر المجنى عليه قاصرا اذا لم يكن قد أتم الثامنة عشرة من عمره<sup>(١)</sup>،<sup>(٢)</sup>.

(١) تحديد القصر بأنه ما دون الثامنة عشرة ورد في صريح النص، وهو يتفق مع قواعد قانون الموجبات والعقود التي حددت سن الرشد بالثامنة عشرة (المادة ٥١٢).

(٢) إذا كان القاصر دون الثامنة عشرة مأذونا بالاتجار، فهو «يعامل كمن بلغ سن الرشد في دائرة تجارتة وعلى قدر حاجتها» (المادة ٢١٧ من قانون الموجبات والعقود). ويعني ذلك انه في هذه الدائرة لا يعتبر قاصرا ومن ثم لا يتصور ان ترتكب هذه الجريمة إزاءه، ولكنه يظل قاصرا بالنسبة لما هو خارج عن نطاق هذه الدائرة - اي بالنسبة لغير الاعمال المأذون بها - ومن ثم يتصور ان ترتكب هذه الجريمة إزاءه. انظر في ذلك غارسون، المادة ٦٠٤ رقم ٥، وجوابيه رقم ٢٨٧ ص ٦٦.

ويراد بالانجذاب الضعف العقلي<sup>(١)</sup>، أي خلل العقل، وفي عبارة أدق «الانحراف المرضي للنشاط الذهني»، أو الجنون. أما العته فيعني النقص العقلي<sup>(٢)</sup>، أي وقوف الملكات الذهنية في نموها دون النضج الطبيعي. ويجمع بين الحالات الثلاث التي نص عليها الشارع أنها تفترض أن القوى الذهنية دون مستواها المعتاد، لعدم النضج الطبيعي أو للمرض في دلالته الواسعة.

وبناء على ذلك، فإنه تخرج من نطاق نص القانون حالتا الغفلة والسفه، كما تخرج من نطاقه حالة المحجور عليه قانونا للحكم بالاشغال الشاقة أو الاعتقال<sup>(٣)</sup>. وإذا نقصت أهلية المرأة لزواجهما وفقا لقانون أحوالها الشخصية، فهي لا تصلح مجنية عليها بهذه الجريمة. وتخرج من نطاق هذا النص كذلك حالة الشيخوخة إذا أضفت من الإرادة أو جعلت صاحبها متقدرا لأهواء شخص سواه<sup>(٤)</sup>.

(١) يقابل لفظ «مجنوب» في النسخة الفرنسية تعبير "Personne faible d'esprit". وقد تقضي بتطبيق هذا النص إذا كان المجنى عليه مصابا بمرض عقلي يدعى «الغرف الشيفروخى». جعله قليل الفهم ناقص الإدراك ضعيف التذكر والإرادة فاسد التعبير لا شخصية له، ينصاع بسهولة لشئنة الغير، ولا يمكنه تدبير شؤونه بذاته دون أن يتعرض لغبن أو خسارة: محكمة التمييز الجزائية، الغرفة السادسة، قرار رقم ١٣٢ في ١٦ ليلار سنة ١٩٧٤ (أساس ٦٩).

(٢) يقابل لفظ «معتوه» في النسخة الفرنسية تعبير "Personne en état de déficience mentale" وانظر تطبيقا لارتكاب هذه الجريمة ضد معتوه: محكمة التمييز الجزائية في ٢٢ شباط سنة ١٩٦٧، (قرار رقم ١٥٢، أساس ١٩).

(٣) وذلك تطبيقا للمادة ٥٠ من قانون العقوبات.  
Garraud, VI N°. 2603 P. 468. (٤)

## ٤٤٣ - الركن المادي للجريمة:

قوام هذا الركن كما قدمتنا فعل جرمي هو استغلال احتياجات أو عدم خبرة أو أهواه المجنى عليه، ونتيجة جرمية هي الحمل على عمل قانوني من شأنه الاضرار، وصلة سببية بينهما<sup>(١)</sup>.

## ٤٤٤ - استغلال المجنى عليه:

يعني الاستغلال الاستفادة على نحو غير عادل من ظروف خاصة، وهو ما يتحقق في هذه الجريمة: فالفرض أن المدعى عليه ينتهز معانة المجنى عليه احتياجاته أو مكابدته هوى أو عدم خبرته ليستنزف ثروته أو ثروة غيره من ذوي قرباه، وليجني لنفسه بذلك ربحا لا يستحقه. وأهم قرينة على الاستغلال انتقاء المناسب بين ما يقدمه المدعى عليه وما يحصل عليه، ثم كون ربه لم يكن متاحا لتعامل في ظروف عادية، أي مع شخص لم تكن له ظروف المجنى عليه.

ويفترض الاستغلال في جميع الاحوال صدور فعل ايجابي عن المدعى عليه، ومن ثم لا تقوم الجريمة ب موقف سلبي. ولكن لا يشترط بطبيعة الحال أن تتوافر لهذا الفعل عناصر المناورات الاحتياطية، وإلا كانت الجريمة احتيالا<sup>(٢)</sup>.

(١) هذه الجريمة بسيطة، وليس جريمة اعتياد، ومن ثم يكفي لتحقيق اركانها ان يصدر عن المدعى عليه فعل استغلال واحد إزاء مجنى عليه واحد.

Garraud, VI N°. 2605 P. 474.

والاحتياجات تعني ظروف اقتصادية سيئة جعلت المجنى عليه لا يستطيع بالوسائل العادلة اشباع متطلبات حياته المشروعة أو حياة من تلزمه اعاليتهم، كالطعام أو السكن أو التعليم أو سداد دين مستحق أو صيانة مال من التلف. وعدم الخبرة يعني النقص في المعلومات وقصور المقدرة عن التبصر بالنتائج المحتملة للتصرفات، سواء أكان ذلك بصفة عامة أو بالنسبة للعمل القانوني الذي يراد حمله عليه<sup>(١)</sup>. أما الاهواء، فيراد بها النزوات، أو في تعبير أعم الرغبات الطاغية التي تسسيطر على المجنى عليه، فيسعى أرضاء له، أو شهوة اقتناه الجديد من السيارات، أو ادمان الخمر أو المخدرات<sup>(٢)</sup>.

## ٤٤٥ – العمل على اجراء عمل قانوني:

افتراض الشارع أنه قد ترتب على استغلال ظروف المجنى عليه حمله على اجراء عمل قانوني. والعمل هو اتجاه ارادة أو أكثر الى احداث اثر قانوني، فيترتب بناء على هذا الاتجاه<sup>(٣)</sup>. ويعني ذلك أن نتيجة فعل الاستغلال هي توجيه المجنى عليه ارادته الى تحقيق اثر قانوني ي يتغبي المدعى عليه. وسواء أن يكون العمل القانوني عقداً أو ثمرة ارادة منفردة. وقد وضع الشارع على قدم المساواة جميع العقود والاعمال الارادية المنفردة. فتحتفق الجريمة بحمل المجنى عليه على بيع مال منقول أو عقار بثمن بخس

Schönke-Schröder, § 301 S. 1301.

(١)

(٢) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٧٢.

(٣) انظر في تعريف العمل القانوني المادة ١٤٧ من قانون الوجبات والعقود، وهو تعريف له كل قيمة في تحديد اركان هذه الجريمة.

أو شراء مال بثمن فاحش، أو بحمله على تاجر أو استئجار مال، أو على التبرع ببعض ماله في صورة هبة أو وصية، أو حمله على ابراء من دين أو على مجرد تأجيله، بل ان الجريمة تتحقق باقراض المجنى عليه نقوداً أو أموالاً مثالية أيا كانت، ولو كان القرض غير ربوى، طالما أنه قد ثبت احتمال تحقق ضرر من جراء ذلك<sup>(١)</sup>. ويعتبر اشتراط الضرر عنصراً يتعين توافقه لقيام الركن المادي لهذه الجريمة.

٣٤٦ - الضرب

عبر الشارع عن هذا العنصر يتطلبه أن يكون من شأن العمل القانوني الذي يجريه المجنى عليه «الاضرار بمصالحه أو مصالح غيره»، وتعني هذه الصياغة أن الشارع لا يتطلب ضررا حالا، بل يكتفي بالضرر المحتمل<sup>(١)</sup>. فإذا ترتب على العمل القانوني ضرر حال، فإنه لا شك في قيام الجريمة، كما لو باع المجنى عليه ماله بثمن بخس أو اشتري مالا بثمن فاحش أو كان العمل الذي حمل عليه تبرعا، إذ الضرر مرتبط به حتما ومتمثل في افتقار ذمته. ويكون الضرر حالا كذلك اذا افترض مالا لانفاقه فيما لا يفيده، كالتردد على الملاهي، فنثمة ضرر يتمثل في نشوء التزام في ذمته بالسداد دون أن يقابل هذا الالتزام عوض حقيقي. وبعد الضرر حالا اذا كان القرض ربويا<sup>(٢)</sup>.

(١) لا يشترط ان يكون العمل القانوني مكتوبا، فقد يكون شفويا، ويتحقق ذلك في الغالب حين ينفذ ذلك العمل على الفرد فلا تقوم الحاجة الى اثباته في سند. ويعني ذلك انه سواء ان ينفذ الموجب المتولد عن العمل القانوني فورا او يضاف تنفيذه الى اجل او يعلق على شرط.

Garçon, art. 406 N°. 21. (Y)

الدكتور مصطفى القلالي، ٢٧٥

(٣) اذا كان القرض بفائدة غير ربوية، فإن الفرر يعد حالا اذا جازت الفائدة الحد الذي يقرره عرف المعاملات والمواصل الاقتصادية بالنسبة لمثل هذا القرض.

وإذا افترض أو تلقى بالعمل القانوني الذي حمل على اجرائه مالاً لينفقه في مشروع غير محقق النتيجة، كالمضاربة في البورصة أو القمار، فان الجريمة تقوم بذلك، فثمة ضرر محتمل: فكما يتصور أن يتمخض هذا المشروع عن ربح يتصور كذلك أن يبيء بخسارة، وهذا الاحتمال كاف لقيام الجريمة. بل ان الجريمة لا تنتفي اذا حقق المشروع فيما بعد ربحاً وتحددت نتائج العمل الذي أجراه المجنى عليه في كسب محسن، ذلك أن الضرر يقدر وقت ارتكاب الفعل الجرمي، ولا عبرة بما قد يطرأ بعد ذلك من وقائع تنتفي احتمال الضرر<sup>(١)</sup>. وتطبique لذات القاعدة، فان الجريمة لا تنتفي اذا عوض المجرم المجنى عليه فيما بعد عما أصابه من ضرر، او أجاز الاخير العمل بعد زوال سبب عدم أهليته.

اما إذا لم يكن ثمة احتمال لأن ينال المجنى عليه ضرر بالعمل الذي حمل على اجرائه، فلا تقوم الجريمة، كما لو اشتري أو باع مالاً بثمن عادل، أو استعمل النقود المفترضة في تحقيق مصلحة له حقيقة ومؤكدة<sup>(٢)</sup>.

ولم يتطلب الشارع أن يلحق الضرر المجنى عليه خاصة، بل يستوي بذلك أن ينال شخصاً غيره، ويريد الشارع أن يشير بذلك الى حالة ما اذا كان في استطاعة المجنى عليه أن يتصرف في مال غيره لاته يحوزه مثلاً، أو كان

Garçon, art. 406 Nº. 19.

(١)

الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٧٦، الدكتور عاطف التقيب، ص ٣٤.

Garçon, art. 406 Nº. 21.

(٢)

من شأن العمل الذي يجريه توليد التزامات في ذمة غيره. ولم يجعل الشارع من عناصر الجريمة أن ينال المدعى عليه أو غيره نفع<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن الجريمة تعد قائمة باقراض المجنى عليه بدون فائدة لينفق المال المقترض في اشباع نزواته: فالمفترض لن تناله فائدة، بل إن ثمة ضرراً محتملاً، فقد يعجز المقترض عن السداد.

## ٤٤٧ – العمل القانوني الباطل:

يتصل باشتراط الضرر التساؤل عما إذا كانت الجريمة تظل قائمة إذا ثبت بطلان العمل القانوني الذي حمل المجنى عليه على اجرائه؟ وعلة التساؤل أن العمل الباطل لا يترتب عليه أثر قانوني، ومن ثم يمكن القول بأنه ليس من شأنه الاضرار. وأسباب البطلان عديدة، فقد يكون لعيوب شكلي كما لو كان الشارع يتطلب افراج العمل في شكل معين فلم يستوفه، وقد يكون سبب البطلان هو عدم مشروعية محل أو السبب.

نعتقد أن خطة الشارع هي العقاب على الرغم من بطلان العمل: فالفرض أن العمل الذي يجريه المجنى عليه باطل على أي الاحوال بالنظر إلى انعدام أو نقص أهليته، ويعني ذلك أن الشارع تقبل العقاب على الرغم من طروء سبب للبطلان، فلا يجوز أن يتغير الحكم إذا أضيف إلى ذلك

---

Garraud, VI Nº. 2605 P. 474.

(١)

سبب آخر للبطلان<sup>(١)</sup>. ومن ناحية ثانية، فإن الضرر المحتمل لا ينتفي بالبطلان؛ فالمجنى عليه لا يستطيع تقرير البطلان بغير دعوى يقيمه يتکبد مصاريفها ومجهوداتها، وثمة احتمال في الا يطالب بالبطلان، أو يضفط المجرم عليه أو على ذويه فيحملهم على تنفيذ العمل، فيتحقق بذلك الضرر الفعلي<sup>(٢)</sup>.

## ٣٤٨ – الركن المعنوي:

هذه الجريمة قصدية، ويفترض القصد علم المدعى عليه بحالة المجنى عليه، أي علمه بقصره أو انجدابه أو عته<sup>(٣)</sup>، وعلمه كذلك بظروفه التي يتجه إلى استغلالها، أي علمه باحتياجاته أو عدم خبرته أو أهوائه، ويفترض في النهاية علمه باحتمال أن يصيب المجنى عليه ضرر، أي علمه بالضرر المحتمل<sup>(٤)</sup>. ويتطالب القصد بالإضافة إلى ذلك اتجاه أرادة المدعى عليه إلى حمل المجنى عليه على اجراء عمل قاتوني، واتجاه أرادته إلى إنزال ضرر به، ولو في صورته الاحتمالية، ويقوم القصد كذلك إذا توقيع المدعى عليه أن اجراء العمل وتحقق الضرر نتيجة ممكنة لاستغلاله المجنى عليه، فقبل بهذا الاحتمال<sup>(٥)</sup>.

Garçon, art. 406 N°. 25.

(١)

Garraud, VI N°. 2604 P. 471.

(٢)

Schönke-Schröder, § 301 S. 1301, Gorçon, art. 406 N°. 29.

(٣)

(٤) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٧٦. وانظر محكمة التمييز الجنائية، الغرفة السادسة، قرار رقم ١٣٢ في ١٦ ايلار سنة ١٩٧٤ مجموعة سمير عالية، ج ٤، رقم ١١٥ من ٥٩.

(٥) وبعد القصد في هذه الحالة احتمالياً، ويضعه الشارع على قدم المساواة مع القصد المباشر (المادة ١٨٩ من قانون العقوبات).

وتطبيقاً لذلك، فإن القصد ينتفي إذا ثبت جهل المدعى عليه بقصر المجنى عليه أو إنجذابه أو عته أو جهله باحتياجه أو عدم خبرته أو هواه، وينتفي كذلك باعتقاده أن ليس ثمة احتمالاً في أن يناله ضرر<sup>(١)</sup>.

## ٢٤٩ - عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس من شهرين إلى سنتين وبغرامة تعادل قيمة الضرر بشرط لا تتنقص عن خمسين الف ليرة. ويجوز في حالة التكرار الامر بنشر الحكم (المادة ٦٦٩ من قانون العقوبات).

ولا عقاب على محاولة هذه الجريمة<sup>(٢)</sup>.

ولا يوقع عقاب على المجنى عليه باعتباره متدخلاً استناداً إلى أنه لو لا مسنته باتجاه إرادته إلى العمل لما تحققت الجريمة، فثمة تناقض بين صفتى المجنى عليه بالجريمة والتدخل فيها<sup>(٣)</sup>.

---

(١) ولو كان هذا الاحتمال قائماً بالفعل.

(٢) تتصور المحارلة في هذه الجريمة إذا صدر عن المدعى عليه الفعل الذي حاول به حمل المجنى عليه على القيام بالعمل القانوني الذي يريد حمله عليه، ولكن لم يتم المجنى عليه بذلك العمل. وتتحقق المحارلة كذلك إذا لم يستطع المدعى عليه الاستمرار في فعله حتى خاتمه. ولكن عدم تحقق الضرر لا يحول دون قيام الجريمة. فالضرر الاحتمالي كما قدمناه كاف.

Schönke-Schröder, § 301 S. 1301.

(٣)

## المبحث الثاني

### ما جرى مجرى الاحتيال

٢٥٠ - علة العقاب:

نصن الشارع على جرائم ثلاثة تجري مجرى الاحتيال (المواد ٦٥٨ - ٦٦٠ من قانون العقوبات)، هي: حمل الغير على تسليم بضاعة مع حق الخيار أو لوعدة ثم عدم ردتها أو دفع ثمنها على الرغم من الانذار بذلك، وتوفير منامة أو طعام أو شراب في محل عام مع نية عدم الدفع أو مع العلم بعدم استطاعة الدفع، واتخاذ واسطة نقل عن طريق الغش.

ويعلل نص الشارع على هذه الجرائم بحرصه على أحكام الحماية الجزائية للملكية، وسد الثغرات التي قد تنفذ منها بعض الأفعال الخطيرة على المجتمع من العقاب، نتيجة التحديد الدقيق للركن المادي لجرائم الأموال الأخرى. فالفرض أن ما يحصل عليه مرتکبو الجرائم الجارية مجرى الاحتيال قد سلم تسليماً ناقلاً للحيازة التامة أو هو غير ذي كيان مادي، ومن ثم لا تقوم بأفعالهم سرقة: فما حصل عليه من تسلم بضاعة مع حق الخيار أو لوعدة وما حصل عليه من وفر لنفسه طعاماً أو شراباً إنما تسلمه

على سبيل الحيازة التامة<sup>(١)</sup>. أما ما حصل عليه من وفر لنفسه منامة أو اتخاذ بالغش واسطة نقل، فهو غير ذي كيان مادي. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الاحتياط لا يقوم بهذه الأفعال، إذ لم تصدر عن مرتكيها مناورات احتيالية في مدلولها القانوني، وإنما كل ما صدر عنهم هو مجرد طلب أو أمر، أي قول مجرد مما يدعوه، وإن كان هذا القول يضم ركتباً ضمنياً، هو ادعاء العزم على سداد المقابل. وقد رأى الشارع أن الوسيلة لضمان العقاب على هذه الأفعال هي اعتبارها جرائم في ذاتها متميزة عما عدتها من جرائم الأموال، وإن قرب بينها وبين الاحتياط ما يجعلها به من غش متمثل فيما ينطوي عليه السلوك الجرمي من ادعاء العزم على إداء مقابل ما يحصل عليه واستفادته من الثقة التي وضعها فيه المجنى عليه، وهي ثقة كان مضطراً إلى منحها له كي يستطيع ممارسة مهنته.

## ٢٥١ - تقسيم:

بالنظر إلى الاختلاف بين هذه الجرائم سواء من حيث الأفعال التي يقوم بها كل منها، والظروف التي تصدر فيها ودرجة ما يكشف عنه السلوك الجرمي من غش، فإننا نرى وجوب التمييز بينها في الدراسة.

---

Garçon, art. 401 N°. 11, Garraud, VI N°.2522 P. 294, Vouin, N°. 94 (١)  
P. 91.

## **المطلب الاول**

### **الحمل على تسليم بضاعة مع حق الخيار أو لوعدة**

**٢٥٢ - تمهيد:**

نص الشارع على هذه الجريمة في المادة ٦٥٨ من قانون العقوبات التي قضت بأن «كل من حمل الغير على تسليمه بضاعة مع حق الخيار أو لوعدة وهو ينوي عدم دفع ثمنها أو كان يعرف أنه لا يمكنه الدفع، عوقي بالحبس حتى ستة أشهر وبغرامة حتى مائتي ألف ليرة اذا لم يردها أو لم يدفع ثمنها بعد انذاره». وهذه الجريمة وثيقة الصلة بالجرائمتين التاليتين لها (المادتان ٦٥٩، ٦٦٠ من قانون العقوبات): فالمدعى عليه يصدر عنه سلوك مشوب بغض لا يرقى مع ذلك الى مرتبة المناورات الاحتيالية، ويحصل بذلك على مال. ولكنها تفترق عنها في أن ما يسلم الى المدعى عليه لا يسلم اليه ليستهلكه أو لينتفع به على الفور، فتحتم شرط أو أجل مشترط لمصلحته، ولو لا النص الخاص بهذه الجريمة ما ساغ عقابه بناء على النصين اللاحقين عليه.

**٢٥٣ - أركان الجريمة:**

تقوم هذه لجريمة على اركان ثلاثة: ركن مادي، هو الحمل على التسليم مع حق الخيار أو لوعدة. وموضع جرمي، هو بضاعة. وركن معنوي، هو

القصد الذي يضم من بين عناصره نية عدم دفع الثمن أو العلم بعدم استطاعة دفعه. وبالإضافة إلى هذه الأركان، فإن الجريمة تتطلب شرط عقاب هو عدم رد البضاعة أو دفع ثمنها على الرغم من الإنذار.

#### ٢٥٤ - الركن المادي:

يتكون هذا الركن من فعل جرمي هو الحمل على تسليم شيء مع حق الخيار أو لوعدة ونتيجة جرمية هي حصول ذلك التسليم، وصلة سببية تربط بينهما. والحمل فعل إيجابي، ويتخذ صورة المطالبة بالتسليم، استناداً إلى عقد يفرض على أحد طرفيه ذلك التسليم، ويصطحب الحمل بغض النظر يتمثل في الإيهام بالعزم والقدرة على الوفاء بالواجب المقابل للتسليم، ولا يتطلب القانون تدعيم هذا الإيهام بظرف خارجي - والا كانت الجريمة احتيالاً - بل انه لا يتطلب أن يكون ادعاء هذا العزم صريحاً، فقد يكون ضمنياً مستخلصاً من طبيعة العقد الذي يتذرع به المدعى عليه للحمل على التسليم<sup>(١)</sup>. واتجاه الحمل إلى التسليم يفترض توافر إرادة تسلم الشيء، أي اكتساب حيازته، ويفترض كذلك نية خلق إرادة التسليم لدى المجنى عليه، أي إرادة التخلص عن حيازة ذلك الشيء، والتقاء الإرادتين.

وقد تطلب الشارع أن يكون الحمل على تسليم مع حق الخيار للمتسلم، أو أن يكون لوعدة، أي مصحوباً بتأجيل أداء الثمن كله أو بعضه. وبناء على

---

(١) انظر تطبيقاً لذلك قرار محكمة التمييز رقم ١١٩ (أساس ١٢٨) الصادر في ٢ آذار سنة ١٩٦٦.

ذلك، فان الجريمة لا تقوم اذا كان التسليم مصحوبا باداء فوري للثمن، اذ لا يكون مسلم الشيء في حاجة الى حماية فقد اقتضى حقه. وانما استولى مدعى التعاقد على هذا الشيء دون أداء ثمنه، فان النصوص الخاصة بالسرقة هي التي تتكلف بحماية المجنى عليه<sup>(١)</sup>.

ويفترض الركن المادي حصول التسليم، أي انتقال الحيازة الكاملة للشيء من المدعى عليه الى المجنى عليه، وارتباط هذا التسليم بالفعل الجرمي بصلة السببية.

## ٣٥٥ – الموضوع الجرمي:

موضوع هذه الجريمة هو بضاعة، أي مال ذو كيان مادي. ويطلب في هذا المال ذات الشروط التي تتطلب في موضوع السرقة والاحتيال: فيتعين أن يكون مملوكا للمجنى عليه، ويفهم من لفظ «بضاعة» وجوب كونه منقولا، وتفترض طبيعة هذه الجريمة أن يكون المال في حيازة المجنى عليه وقت اقتراف الفعل الجرمي. وأمثلة البضائع لا تقع تحت حصر: فهي تتسع لجميع الأموال التي يمكن أن يرد عليها العقد الذي يتذرع به المدعى عليه للمطالبة بالتسليم.

---

(١) انظر في ذلك ما تقدم: رقم ٨٤ ص ١١٠ من هذا المؤلف.

هذه الجريمة قصدية. وي يتطلب القصد علم المدعى عليه أن من شأن فعله حمل شخص على تسليم ماله، وعلمه أن هذا التسليم مع حق الخيار أو لوعدة، وعلمه أن البضاعة التي يتسلمها مملوكة لغيره وفي حيازته. ويتعين كذلك أن تتجه ارادته إلى اتيان فعله وإلى تسلم البضاعة. ويفترض القصد ارادة عدم أداء ثمن البضاعة، أو بصفة عامة ارادة عدم تنفيذ الموجب المترتب على تسلم البضاعة. ولهذه الارادة صورتان: فقد يعلم أنه لا يمكنه دفع الثمن، ولا تكون لديه نية التماس وسيلة تتيح له ذلك، كالاقتراض أو بيع شيء يملكه والاستعانة بثمنه على ذلك، أما الصورة الثانية، فيكون فيها مستطينا دفع الثمن، ولكنه عازم على عدم دفعه<sup>(١)</sup>. ويتعين أن تتوافر هذه الارادة وقت اقرار الفعل الجرمي تطبيقاً لقاعدة وجوب معاصرة القصد للفعل<sup>(٢)</sup>: وبناء على ذلك، فإنه لا يرتكب هذه الجريمة من كان يعتقد وقت حمله مالك البضاعة على تسليمها أنه يستطيع دفع ثمنها ثم تبين له بعد ذلك أنه عاجز عن ذلك، ولكنه احتفظ بها ورفض ردها. ولا يرتكب هذه الجريمة كذلك من كان متوفياً وقت فعله دفع الثمن، ولكن ساعت نيته بعد ذلك فقرر عدم دفعه.

(١) محكمة التمييز الجزائية، الغرفة السادسة، قرار رقم ١١٣ من ٢٥ نيسان سنة ١٩٧٤، مجموعة سعير عالية ج ٤ رقم ١١٨ ص ٦٢.

(٢) انظر في هذه القاعدة مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٤٢٦ ص ٥٨٠.

ولا يتوافر القصد لدى من كان وقت الفعل قادرًا على دفع الثمن متنويا ذلك، ولكن انتفت هذه القدرة بعد ذلك فعجز عن دفع الثمن، ولا عبرة بسبب انتفائها، فقد يرجع ذلك إلى قوة قاهرة أو تقصير أدى إلى هلاك ماله أو اسراف ذهب به ماله. ولا يتوافر القصد كذلك لدى من كان يعتقد أن البضاعة التي يتسللها مملوكة له.

## ٣٥٧ – شرط العقاب:

جعل الشارع توقيع العقوبة مرتهنا بشرط لا يرد المدعى عليه البضاعة أو يدفع ثمنها بعد انذاره، ويعني ذلك أن رد البضاعة أو دفع الثمن يجعل العقاب غير ذي محل على الرغم من توافق أركان الجريمة. وللمدعى عليه الخيار بين رد البضاعة أو دفع الثمن، مالم يتحدد لديه أحد الطريقين كهلاك البضاعة مثلا، فيصبح سببه إلى تفادى تحقق شرط العقاب هو أداء الثمن. ولا يتحقق هذا الشرط للعقاب إلا إذا انذر المدعى عليه، ويعني ذلك أنه إذا لم ينذر فلا يتوافر شرط العقاب بعدم الرد أو الدفع خلال المدة المتفق عليها في العقد. وأهمية تكييف عدم رد البضاعة أو دفع الثمن بأنه شرط عقاب – وليس ركناً للجريمة – أنه لا يشترط انصراف القصد إليه<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فمن تسلم البضاعة متنوياً عدم دفع ثمنها أو عالماً أنه لا يستطيع دفعه يوقع عليه العقاب إذا لم يرد البضاعة أو يدفع ثمنها بعد انذاره، ولو كان مرجع ذلك إلى

(١) القاعدة في شرط العقاب أنه لا يشترط انصراف القصد إليه، فهو ينتهي أثره بمجرد تحققه ولو لم يحيط به علم المدعى عليه أو لم تصرف إليه إرادته، انظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٤٠٢ ص ٥٤٧.

هلاك البضاعة وزوال قدرته على دفع الثمن بناء على أسباب لم يتوقعها ولم يردها.<sup>(١)</sup>

### ٣٥٨ – عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس الذي لا تزيد مدة him على ستة أشهر، أما حده الأدنى فهو عشرة أيام، والغرامة التي لا تزيد على مائتي الف ليرة، أما حدها الأدنى فهو خمسون الف ليرة.

ولا عقاب على المحاولة في هذه الجريمة، ويجوز أن يقضى بنشر الحكم في حالة التكرار.

---

(١) غني عن البيان انه اذا كان للامتناع عن الرد أو الدفع ما يبرره، كما لو كان المدعى عليه ذاتاً لن سلمه البضاعة، وكان له بذلك حق التمسك ازاءه بالمقاضاة او قام خلاف بينهما وكان لا بد من تسويةه او لا قبل اداء الثمن، فان شرط العقاب لا يتحقق بذلك، ويبعد فعل المدعى عليه انه ممارسة لحق (المادة ١٨٢ من قانون العقوبات) فلا ترتكب به جريمة.

## المطلب الثاني

### توفير منامة أو طعام أو شراب في محل عام

٢٥٩ – تمهيد:

نص الشارع على هذه الجريمة في المادة ٦٥٩ من قانون العقوبات التي قضت بأن «كل من وفر لنفسه منامة أو طعاماً أو شراباً في محل عام وهو ينوي عدم الدفع أو يعلم أنه لا يمكن أن يدفع، عوقب بالتوقيف التكميلي وبالغرامة من عشرين ألفاً إلى مائة الف ليرة». وقد هدف الشارع بهذا النص إلى حماية أصحاب الحال العامة الذين يقدمون إلى عملائهم أماكن النوم أو الطعام أو الشراب، إذ أن عرف العاملات لم يجر بان يطالبوهم باداء الاجر أو الثمن مقدماً، فثمة ثقة اضطرارية يضعونها فيهم، وينبغي أن يحميها القانون، ولن يستوي الوسائل المدنية مجده في تحقيق هذه الحماية، فالغالب أن يكون العميل معسراً أو يستطاع القرار دون أن تكون لدى المجنى عليه الوسيلة لمعرفة المكان الذي ذهب إليه<sup>(١)</sup>. وقد سبق أن بيننا أنه لا تقوم بالفعل الذي عاقب عليه الشارع بهذا النص جريمة سرقة أو جريمة احتيال<sup>(٢)</sup>.

---

Garraud, VI N°. 2522 P. 294.

(١)

الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٤٧ ص ٥٢٥.

(٢) انظر ما نقدم: رقم ٣٤٦ ص ٤١٦ من هذا المؤلف.

## ٣٦٠ – أركان الجريمة:

تقوم هذه الجريمة على أركان ثلاثة: فعل جرمي هو توفير المذمة أو الطعام أو الشراب، وركن متعلق بمكان ذلك الفعل وهو محل العام، وركن معنوي يتخذ صورة القصد.

## ٣٦١ – الفعل الجرمي:

لهذا الفعل شقان: طلب المذمة – أي المأوى<sup>(١)</sup> – أو الطعام أو الشراب، ثم شغل المذمة أو استهلاك الطعام أو الشراب.

فيتعين أن يكون المدعى عليه قد طلب المذمة أو الطعام أو الشراب، ذلك أن هذا الطلب هو الذي ينطوي ضمناً على وعد بأداء الاجر أو الثمن في حين أن المدعى عليه لا ينوي الوفاء به أو لا يستطيع ذلك<sup>(٢)</sup>. ويتحقق ذلك معنى الغش الذي تفترضه هذه الجريمة وتجري به مجرى الاحتيال<sup>(٣)</sup>. أما إذا قدم الطعام أو الشراب أو غرفة النوم دون طلب من المدعى عليه، فالفرض أن ذلك كان على سبيل الضيافة أو الاحسان، فلا تقوم بذلك جريمة ولو كان من قدمه ينتظر مقابلأ أو مكافأة<sup>(٤)</sup>.

(١) يقابل لفظ «المذمة» في النسخة الفرنسية تعبير "logement" وهو يعني المأوى.

(٢) Garraud, VI N°. 2523 P. 295, Goyet, N°. 857 P. 584.

(٣) واشتراط الطلب واضح من تعبير الشارع «وغير لنفسه»، اذ يعني ذلك سعيه من جانب المدعى عليه للحصول على مكان النوم أو الطعام أو الشراب.

Garçon, art. 401 N°. 14.

(٤)

ويتعين أن يكون المدعى عليه قد استعمل بالفعل المكان الذي قدم اليه في النوم أو استهلك الطعام أو الشراب، وهذا العنصر مستخلص كذلك من التعبير الذي استخدمه الشارع، وهو «وفر لنفسه منامة أو طعاماً أو شراباً»، اذ يعني «توفير الشيء» الحصول عليه بالفعل. وتطبيقاً لذلك، فانه اذا طلب العميل الطعام أو الشراب فأعده له صاحب المطعم أو المقهى ثم شك في أمره فطالبه بالثمن فامتنع أو لم يستطع، فان الجريمة لا تقوم بذلك على الرغم مما أصاب المجنى عليه من ضرر<sup>(١)</sup>. ويتعين ان يكون الاستهلاك فوريياً، اي في محل العام الذي قدم فيه: وبناء على ذلك، فان الجريمة لا تقوم بارسال صاحب مطعم أو مقهى طعاماً أو شراباً الى مسكن عميل لكي يستهلكه فيه<sup>(٢)</sup>. ولكن الشارع لا يتطلب أن يكون الاستهلاك كلياً: فانا استهلك العميل جزءاً من الطعام أو الشراب ثم شك المجنى عليه في أمره، فطالبه باداء الثمن، فامتنع أو لم يستطع، فان الجريمة تقوم بذلك اذا توافرت سائر أركانها.

## ٣٦٢ – مكان الجريمة:

طلب الشارع أن يكون توفير المنامة أو الطعام أو الشراب في «محل عام»، ويراد بهذا التعبير كل محل معد لاستقبال الناس بغير تمييز وتقدير مكان للنوم اليهم أو الطعام أو الشراب نظير مقابل نقدي. وهذا الركن مستمد

---

Garçon, art. 401 N°. 20. Vouin, N°. 94 P. 91.

(١)

Garçon, art. 401 N°. 21.

(٢)

من علة العقاب، اذا أصحاب هذه الحال هم الذين يفرض عليهم عرف المعاملات الثقة فيمن يرتادون محلاتهم وتقديم خدماتهم او سلعهم اليهم دون اقتضاء الثمن مقدماً. وتطبيقاً لذلك، فان الجريمة لا تقوم بفعل من ينزل لدى أحد الافراد ويسلامه تقديم مكان النوم او طعام او شراب ثم يمتنع عن دفع الاجر او الثمن الذي وعد بادائه، او كان عزمه على الدفع مستخلصاً ضمناً من الظروف. ولا تقوم الجريمة كذلك بفعل من يحصل على طعام او شراب من تاجر لم يعد محله ليكون مطعماً او مقهى ويستهلك ما قدم، ثم يتسلل دون أداء الثمن<sup>(١)</sup>.

## ٣٦٢ – الركن المعنوي:

هذه الجريمة قصدية، ويقوم القصد بنية المدعى عليه عدم دفع اجر المائمة او ثمن الطعام او الشراب، او بعلمه أنه لا يمكنه دفع ذلك. والفرض في الصورة الاولى أنه قادر على الدفع، ولكن لا يريده، والفرض في الصورة الثانية أنه عاجز عن الدفع ويعلم بذلك ويريد تبعاً لذلك الا يدفع. ويتعين توافر القصد وقت اقتراف الفعل الجرمي لا بعد ذلك، وفق التفصيل الذي سلف تقادمه<sup>(٢)</sup>.

(١) وانما تعد الواقعية سرقة، اذا التسليم كان على سبيل اليد العارضة فحسب.

(٢) انظر ما تقدم، رقم ٢٥٦ ص ٤٢٦ من هذا المثلف.

ويتنفي القصد اذا كان المدعى عليه منتوبا الدفع ولكن باجل، أو اعتقاد أن الشخص الذي يصحبه قد دعاه الى المطعم أو المقهي وسيؤدي عنه ثمن ما استهلك، أو سها عن الدفع وغادر محله. ويتنفي القصد كذلك اذا كان المدعى عليه يعتقد أنه قادر على الدفع، أي يجعل أنه لا يمكنه الدفع، كما لو تبين له عند مطالبته بالحساب أنه نسي حافظة نقوده في منزله أو أنها قد ضاعت أو سرقت منه.

وغمي عن البيان أن المدعى عليه لا يعتبر منتوبا عدم الدفع اذا كان ثمة مبرر مشروع لامتناعه عنه، أو كان يعتقد وجود ذلك المبرر، كما لو كان دائنا لصاحب المطعم أو المقهي واحتج بالقصاصة، أو قام خلاف على الحساب، ورفض أداء ما اعتقاد أنه يزيد على ما يتوجب عليه<sup>(١)</sup>.

#### ٣٦٤ - عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالتوقيف التكديري بين حدود الادنى والاقصى العامين، أي بين يوم واحد وعشرة أيام والغرامة من عشرين ألف ليرة الى مائة الف ليرة. وعلى الرغم من أن الشارع يقرر لهذه الجريمة عقوبة التوقيف التكديري فهي جنحة، اذ أن الغرامة المقررة لها جناحية باعتبار أن حدتها الاقصى يجاوز خمسين الف ليرة، فتكون العبرة بها في تحديد نوع الجريمة (المادة ١٧٩ من قانون العقوبات، الفقرة الثانية).

ولا عقاب على المحاولة في هذه الجريمة. ويجوز عند التكرار الامر بنشر الحكم<sup>(٢)</sup>.

(١) الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٤٧ ص ٥٢٧.

(٢) وذلك تطبيقاً للمادة ٦٦٩ من قانون العقوبات.

## المطلب الثالث

### إتخاذ واسطة نقل بالغش

٣٦٥ - تمهيد:

نصت على هذه الجريمة المادة ٦٦٠ من قانون العقوبات في قولها «يقضى بالعقوبة نفسها على كل من اتخذ بالغش واسطة نقل ببرية أو بحرية أو جوية دون أن يدفع أجراً الطريق». وهذه الجريمة تتشبه بالجريمة السابقة عليها، وإن اختلفت عنها في نوع ما يحصل عليه مرتكبها، فهو يحصل على محض منفعة، هي استعمال وسيلة نقل على غير النحو الذي حدده حائز هذه الوسيلة لاستعمالها، أي دون استيفاء الشرط الذي عينه لذلك، وهو دفعأجر مقرر، وببناء على ذلك، فإنه لا محل لهذه الجريمة إذا حصل المدعى عليه على تذكرة النقل غشاً<sup>(١)</sup>، وإنما قد تقوم بفعله جريمة الاحتيال إن توافرت سائر أركانها، وأخصها المناورات الاحتيالية<sup>(٢)</sup>. ويهدف النص الخاص بهذه الجريمة إلى سد ثغرة في القانون نشأت عن اشتراط أن تكون موضوع السرقة طبيعة مادية، واشتراط أن يتخد الفعل الجرمي في الاحتيال صورة المناورات الاحتيالية، مما يؤدي إلى عدم العقاب على الفعل الذي تقوم به هذه الجريمة، على الرغم من خطورته الاجتماعية.

---

Garraud, VI N°. 2525 P. 298.

(١)

وانظر ما تقدم: رقم ٢١٩ من ٣٨٧ من هذا المؤلف.

(٢) أو غيرها من وسائل الاحتيال.

تقوم هذه الجريمة على أركان ثلاثة: اتخاذ واسطة النقل، وعدم دفع أجرة الطريق، والقصد الجرمي الذي عبر عنه الشارع بلفظ «الغش».

فاتخاذ واسطة النقل يعني استخدامها في الانتقال من مكان إلى آخر. ويريد الشارع بواسطة النقل «وسيلة نقل عامة»، أي يستطيع أي شخص استعمالها نظيرأجر مقرر، وهذا التحديد مستخلص من اشارة الشارع إلى «أجرة الطريق»، مما يعني افتراض أن ثمة أجراً مقرراً يخول استخدام وسيلة النقل. وسواء أن تكون وسيلة النقل حافلة عامة، أو أن تكون سيارة أجرة صغيرة أي «تاكتسي». وقد صرخ الشارع بأنه سواء أن تكون وسيلة النقل بحرية أو بحرية، ويستوي كذلك أن تكون واسطة نقل أشخاص أو أشياء، فتوقع عقوبة الجريمة على من وضع بضائع له على وسيلة النقل واستطاع بذلك نقلها إلى المكان الذي يريدده دون أداء الأجر المقرر<sup>(١)</sup>. واشترط أن تكون وسيلة النقل عامة يخرج من نطاق هذا النص من يستعمل سيارة خاصة دون حق بنية ردها<sup>(٢)</sup>. ومن يوهم سائق سيارة خاصة بأن مالكها يكلفه بنقله من مكان إلى آخر.

ويتعين الا يدفع المدعى عليه اجرة الطريق، سواء أطول بالدفع أم اختفى عن نظر المحصل فلم يتح له أن يطالبها، وسواء كذلك الا يدفع الاجرة كلها أو أن يعرض دفع جزء منها. ولا تقوم الجريمة الا ازاء شخص ملتزم بدفع الاجرة، ومن ثم فلا قيام لها ازاء من يحمل تصريحاما مجانيا ولو طلب بالدفع خطأ فرفض.

ويفترض القصد علم المدعى عليه بأنه يتوجب عليه دفع الاجرة واتجاه ارادته الى عدم دفعها. ومن ثم ينتفي القصد لدى من اعتقاد أنه يحق له اتخاذ وسيلة النقل دون دفع الاجر، اذ توهم أنه يحمل تصريحاما مجانيا، وينتفي كذلك لدى من كان متوفيا دفع الاجرة عند اتخاذ وسيلة النقل، ثم عجز عن ذلك، لسرقة حافظة نقوده، أو لاكتشافه أنه قد نسيها.

وقد جعل الشارع عقوبة هذه الجريمة هي ذات عقوبة الجريمة السابقة عليها، أي التوقيف التكديري والغرامة من عشرين الف ليرة الى مائة الف ليرة، وفقا للذات القواعد التي تخضع لها هذه العقوبة حيث توقع من أجل الجريمة السابقة.

---

## المبحث الثالث

### المراباة والقروض لقاء رهن

٣٦٧ — تقسيم:

أدرج الشارع تحت هذا العنوان الذي تحمله التبذلة الثالثة من الفصل المخصص للاحتيال جرائم ثلاثة هي: المراباة استغلالاً لضيق ذات اليد، والاعتياد على المراباة، وفتح محل للأراضي لقاء رهن بدون أذن أو عدم امساك دفتر على الوجه المقرر. ويجمع بين هذه الجرائم اتصالها مباشرة أو على نحو غير مباشر بالمراباة، وهي في ذاتها نشاط خطر اجتماعياً مما يقتضي حظره حين يجاوز خطره القدر الذي يمكن التسامح فيه لقاء مصالح قد تتحقق به<sup>(١)</sup>، ويقتضي كذلك الاشراف الفعال على أوجه النشاط التي تتصل به في صورة غير مباشرة خشية أن تنحرف إليه في غفلة عن السلطات العامة.

وندرس فيما يلي كل جريمة من الجرائم الثلاث السابقة.

---

(١) يتسامح الشارع في القروض الربوية إذا لم تتضمن استغلال ضيق ذات يد المفترض ولم تكن نشاطاً معتاداً، ويتسامح فيها كذلك إذا كانت لغاية تجارية، أما ما جاوز هذا النطاق فيمثل خطورة اجتماعية، ويرى الشارع تبعاً لذلك وجوب حظره.

## **المطلب الاول**

### **المراباة استغلالاً لضيق ذات اليد**

**٣٦٨ - تمهيد:**

نصلت على هذه الجريمة المادة ٦٦٢ من قانون العقوبات في قولها «كل من رأبى شخصاً لاستغلال ضيق ذات يده عوقب بغرامة يمكن أن تبلغ نصف رأس المال المفترض وبالحبس على أن لا يجاوز السنة أو بأحدى هاتين العقوبتين». وقد مهد الشارع لهذا النص بتعریف للقرض الربوي تضمنته المادة ٦٦١ من قانون العقوبات في تقريرها أن «كل عقد قرض مالي لغاية غير تجارية يفرض على المستقرض فائدة اجمالية ظاهرة أو خفية بمعدل يزيد عن ١٢ بالمائة سنوياً يؤلف قرض مرابة»، ويتبين بذلك أن الشارع لا يعاقب على القرض الربوي في ذاته، ولكن يعاقب على استغلال ضيق ذات يد شخص عن طريق القرض الربوي. وهذه الجريمة بسيطة يكفي لقيامتها اقتراف فعل استغلال واحد عن طريق قرض ربوبي واحد، وفي ذلك تختلف عن جريمة اعتياد المراباة التي تفترض تكرار القروض الربوية.

**٣٦٩ - الحق محل الحماية:**

استهدف الشارع العقاب على استغلال الظروف الاقتصادية السيئة لشخص ضعيف من الوجهة الاقتصادية، ويعني ذلك أن الشارع يحمي

النزاهة وحسن النية في المعاملات<sup>(١)</sup>: فمصلحة المجتمع تقتضي أن تقدم المساعدة إلى مثل هذا الشخص عوناً له على اجتياز هذه الظروف أو على الأقل تركه وشأنه، فقد يستطيع بوسائله الخاصة اجتيازها، ومن ثم يكون استغلاله عن طريق المرابة أهداه لهذه المصلحة.

## ٣٧٠ — أركان الجريمة:

تقوم هذه الجريمة على أركان ثلاثة: عقد قرض ربوى، واستغلال ضيق ذات يد للجني عليه، والقصد الجرمي<sup>(٢)</sup>.

## ٣٧١ — عقد قرض ربوى:

يضم هذا الركن عنصرين: فيتعين أن يوجد قرض، ويتعين بعد ذلك أن تثبت صفتة الربوية.

---

Mezger-Blei, § 64 S. 205. Schönke-Schröder, § 302 a S. 1302.

(١)

(٢) حددت محكمة لبنان الشمالي البدائية أركان جريمة المرباة على الوجه التالي:  
١ - وجود قرض مالي لغاية غير تجارية. ٢ - استيفاء فائدة ظاهرة أو خفية تجاوز حد الفائدة القانونية. ٣ - استغلال ضيق ذات يد الدين (قرار رقم ٥٤٨ صادر في ٢ حزيران سنة ١٩٤٩، النشرة القضائية اللبنانية، ١٩٤٩، ص ٥٢٢). وهذا التحديد صحيح في أجماله، ولكن تقصمه الاشارة إلى وجوب توافر القصد الجرمي.

القرض هو عقد عارية الاستهلاك الذي عرفته المادة ٧٥٤ من قانون الموجبات والعقود في قولها «قرض الاستهلاك عقد بمقتضاه يسلم أحد الفريقين إلى الفريق الآخر نقوداً أو غيرها من المثلثيات بشرط أن يرد إليه المقترض في الأجل المتفق عليه مقداراً يماثلها نوعاً وصفة». ولكن قانون العقوبات يضيق من نطاق هذا العقد، فيشترط أن يكون محله نقوداً، ويتصح ذلك من تعريفه له في المادة ٦٦١ بأنه «عقد قرض مالي» أي نقدٍ حسبما يتضح من النص الفرنسي لهذه المادة<sup>(١)</sup>، وعلة هذا التضييق أن الخطر على أموال الضعفاء اقتصادياً إنما يكمن في قروض النقود دون غيرها<sup>(٢)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه لا جريمة في أقراض مثليات غير النقود واقتضاء فوائد عنها ولو كانت هذه الفوائد نقديّة.

والعبرة في تحديد نوع العقد هي بنية المتعاقدين وليس بالاسم الذي يطلقانه عليه، وقضى الأساس هو المنوط باستظهار هذه البنية وتكييف العقد على أساس منها: فإذا تبين له أن العقد الموصوف بأنه بيع أو شركة هو في حقيقته قرض، فعليه أن يرده إلى وصفه الصحيح<sup>(٣)</sup>. وليس بشرط أن يكون عقد القرض مستقلاً، فقد يلحق بعقد آخر أو يكون محله هو ذات محل موجب

(١) يقابل هذا التعبير في النسخة الفرنسية تعبير *prêt d'argent*, أي قرض نقدي.

(٢) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٨٤.

(٣) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٨٥.

متولد عن عقد آخر<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا منح البائع المشتري أجلاً لسداد الثمن مشترطاً عليه فائدة ربوية، فإن ذلك يعتبر بمثابة قرض ربوى. ويعد حسم سند تجاري صورة للقرض، ويعتبر الجزء الذي يستوفيه الحاسم فائدة، فإذا كانت هذه الفائدة بالنسبة لقيمة السند ربوية ولم تكن الغاية من الحسم تجارية قامت بذلك الجريمة<sup>(٢)</sup>.

والقرض عقد عيني لا يتم إلا بتسلیم مبلغه إلى المقترض، أما ما يسبق ذلك من تراضٍ على القرض ف مجرد وعد بذلك العقد، وهو بالنسبة إلى هذه الجريمة مجرد عمل تحضيري<sup>(٣)</sup>. وتعد الجريمة تامة بمجرد تسليم النقود إلى المقترض مع اشتراط الفائدة، ويعني ذلك أن تمامها لا يرتهن باقتضاء الفائدة<sup>(٤)</sup>.

## ٣٧٢ - ٣٧٩ - الصفة الربوية للقرض:

تتوافر للقرض هذه الصفة إذا لم تكن غايته تجارية، واشترطت فائدة تزيد على ١٢ بالمائة سنوياً.

Mezger-Blei, § 65 S. 206.

(١)

(٢) انظر في ذلك قرار محكمة التمييز الفرنسية الصادر في ٦ أيار سنة ١٩٦٤ - والمنشور في النشرة القضائية اللبنانية ١٩٦٥ من ٢٠٩ (اجتهادات أجنبية).

(٣) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٨٤، والدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٩٨ ص ٥٨٧.

(٤) ولكن لا يشترط تدوين عقد القرض، فمن الجائز أن يكون شفويًا.

ويعني ذلك أن القرض المنعقد لغاية تجارية لا يكون أبداً قرضاً ربوياً،  
أيا كان سعر الفائدة المشترطة فيه، فمجال الجريمة مقتصر على القروض  
ذات الغايات غير التجارية. وتعد غاية القرض تجارية إذا كان المقترض تاجراً  
وكان يستهدف به تمويل عمل تجاري، سواء لاستطاعة القيام به ابتداءً أو  
للوفاء بمحاجب تولد عنه<sup>(١)</sup>. وقضى الأساس هو المنوط بتحدد ما إذا كان  
القرض مستهدفاً غاية تجارية أو غير تجارية<sup>(٢)</sup>.

---

(١) ويعني ذلك أنه يتعمّن توافر شرطين لاعتبار القرض خارج نطاق هذه الجريمة: أن يكون  
المقترض تاجراً وإن يخصّصه لتمويل أعماله التجارية، وتؤيد ذلك الفقرة الأخيرة من المادة ٦٦٥ من  
قانون العقوبات التي صيغت في ضوء ذات الاعتبار وجعلت استبعاد العقاب رهناً بكون القروض  
«معقودة لمصلحة التجار ل أجل تسهيل العمليات التجارية». ويستخلص من ذلك أن كون المقترض  
تاجراً لا يكفي لخارج القرض من نطاق هذا النص، إن قد يخصّصه لشأنه غير التجارية، وقد  
اكتد ذلك محكمة التمييز الجزائية فقالت «إن ادعاء المدعى عليهم أن الدين موضوع الدعوى هو  
تجاري، واخذ من قبل المدعىين لغاية تجارية وسقط بمزور الزمن التجاري لم يتأيد بدليل يثبت أن  
المدعى استعمله في أغراضهما التجارية لانه لا يكفي أن يكون للمدعىين شركة تجارية حتى  
يعتبر انهم يستعملان كل ما يقتضيه من اموال في سبيل التجارة وخاصة اذا كان للمدعىين  
نشاط آخر وهو خوض المعارك الانتخابية مع ما يتطلبه ذلك من استعدادات طويلة المدى وبامانة  
احياناً، قرار رقم ٩ (اساس ٦) صادر في ١٧ ايلار سنة ١٩٦٧.

(٢) انظر قرار محكمة لبنان الشمالي البدائية رقم ٥٤٨ الصادر في ٣ حزيران سنة ١٩٤٩، النشرة  
القضائية اللبنانية، ص ١٩٤٩ من ٥٢٣.

ولا يشترط أن تكون الفائدة نقدية، فمن الجائز أن تكون مالاً أياً كان طالما كانت قيمته منسوبة إلى مبلغ القرض تزيد على الحد الاقصى السابق، بل يجوز أن تكون منفعة، كما لو اتفق على أن يحوز المقرض عقاراً أو منقولاً مملاوكاً للمقترض خلال مدة القرض لكي يستعمله أو يمكن غيره من استعماله دون مقابل<sup>(١)</sup>، إذا كانت القيمة الإيجارية لهذا المال منسوبة إلى مبلغ القرض تزيد على الحد الذي نصت عليه المادة ٦٦١ من قانون العقوبات. وقد صرخ الشارع بأنه سواء أن تكون الفائدة ظاهرة أو خفية، وتعتبر الفائدة خفية إذا اشتريت في العقد تحت اسم آخر، كما لو وصفت بأنها مقابل مصاريف أو عمولة، وتكتشف القاضي أن نية المتعاقدين الحقيقية هي أن تكون فائدة للقرض.

## ٢٨٠ - استغلال ضيق ذات يد المجنى عليه:

هذا الركن متصل بصلة العقاب مباشرة، فاستغلال المقرض ضيق ذات يد المجنى عليه باقراضه ربويا هو الذي يثبت خطورة فعله، وجدارته تبعاً لذلك بالتجريم، ومن ثم فلا عقاب على من عقد قرضاً ربويا واحداً لم يستغل به عوز المقرض. ولا يكفي لقيام الجريمة مجرد ضيق ذات يد المقرض وحاجته الماسة العاجلة إلى النقود، فالفرض في كل قرض ربوبي أن المقرض قد استغل هذا الوضع، أي انتهزه لابتزاز مال المقرض وللحصول على مزايا ما كان يتاح له الحصول عليها إذا لم يكن ذلك المقرض يعاني من هذا الوضع.

---

(١) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٨٦ - الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٩٧ من ٥٨٦

ولا يعني ضيق ذات اليد خلو الذمة من عناصر ايجابية (أي الفقر) بحيث لا يوصف بذلك الضيق من كانت له أموال، وإنما يعني حاجة المفترض إلى نقود سائلة لمواجهة أعباء لا تحتمل الارجاء ولو كانت له أموال<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، يتواافق ضيق ذات اليد بالنسبة لشخص يملك أرضا ذات قيمة كبيرة، ولكنه لا يجد الفرصة لبيعها، وقد نفذ ما كان لديه من نقد سائل، ويتوافق هذا الضيق كذلك بالنسبة لشخص حل عليه موعد استحقاق دين عنده قدر من النقد السائل يكفي فحسب لمواجهة حاجاته إلى الطعام وسداد أجراه المسكن، فلا يستطيع سداد الدين إلا بحرمان نفسه أو من يعولهم من هذه المطالب الأولية<sup>(٢)</sup>. ولا أهمية لكون هذا الوضع راجعا إلى خطأ المجنى عليه، كما لو كان سببه تبذيره، أو سوء تصرفه بتجمده أغلب أمواله، فهو في جميع الحالات جدير بالحماية من استغلال ظروفه الاقتصادية العسيرة<sup>(٣)</sup>.

(١) وفي ذلك تقول محكمة لبنان الشعالي البدائية «أن العوز - أحد عناصر جريمة الرأبة - يختلف تمام الاختلاف عن الفقر، فالعوز هو اضطرار شخص الى دراهم لسد حاجاته الملحّة، اما الفقر فهو حاجة الشخص الى الدراما دون ان يكون لديه ما يمكنه من الحصول عليها. ولا يجوز القول بأن من كان له املاك لا يمكن ان يعتبر في حالة عوز» قرار رقم ٥٤٨ صادر في ٢ حزيران سنة ١٩٤٩ (سبقت الاشارة اليه).

Schönke-Schröder, § 302 a S. 1304.

(٢)

(٣) لا نرى ما يحول دون ان يكون المجنى عليه بهذه الجريمة هيئه اعتبارية.

يفترض القصد علماً بجميع عناصر الجريمة وارادة متوجهة الى تحقيقها: فيتعين أن يعلم المدعى عليه بضيق ذات يد المجنى عليه، ويقتضي ذلك علماً بظروفه الاقتصادية وما تفرضه عليه من احتياج، ويتعين أن يعلم بأن الفائدة التي اشترطها في عقد القرض هي فائدة ربوية، ويقتضي ذلك علمه بقيمة هذه الفائدة، وهو ما قد يحيط به الشك اذا كانت غير نقدية، فاذا ثبت علمه بمقدار الفائدة افترض علمه بنسبتها الى مبلغ القرض ومدى تجاوزها الحد الذي نص عليه القانون. ويفترض القصد علم المدعى عليه بان القرض مخصص لغاية غير تجارية، فان اعتقاد تخصيصه لغاية تجارية انتفى القصد لديه. ويطلب القصد ان تتوافق لدى المدعى عليه ارادة استغلال المجنى عليه، فهو يريد ان يحصل بتعامله معه على ربع ما كان يتاح له الحصول عليه لو كانت ظروفه عادية، فلديه ارادة الاثراء على حساب المجنى عليه على وجه غير مشروع وعن طريق الاستفادة من ظروف لها طابع استثنائي، اذ ليست هي الاصل في التعامل<sup>(١)</sup>.

## ٢٨٢ - عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه بالجريمة بالغرامة التي يجوز أن تصل إلى

(١) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٩٢، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥٠٠ ص ٥٨٨.

نصف رأس المال المقترض وبالحبس الذي لا يجاوز سنة أو بأحدى هاتين العقوبتين. وقد اكتفى المشرع ببيان الحد الأقصى للفرامنة والحبس فيكون مؤدي ذلك أنه أحال إلى الحد الأدنى العام لهاتين العقوبتين في مواد الجنح، أي خمسين ألف ليرة بالنسبة للفرامنة وعشرة أيام بالنسبة للحبس. ويجوز الامر بنشر الحكم في حالة التكرار.

**المطلب الثاني**

**الاعتراض على المرابة**

## ٣٨٢ - تمهيد:

نصت على هذه الجريمة المادة ٦٦٣ من قانون العقوبات في قولها «كل من رأب في أقل من ثلاثة سنوات مرتين أو أكثر مدينا واحداً أو مدینين مختلفين، عوقب لجريمة اعتياد المراباء بالعقوبات المعينة في المادة السابقة، يعاقب المحرض أو المتدخل في هذا الجرم، عند تكرار فعله مرتين على الأقل خلال ثلاثة سنوات سواء كان ذلك بمعرض قرض رباً جري بين المرابي والضحية ذاتهما أو بين أشخاص آخرين<sup>(١)</sup>». وقد أضافت المادة ٦٦٤ صورة ثانية لهذه الجريمة في قولها «إن جرم اعتياد المراباء يستنتج من قرض واحد بالربى إذا ارتكب في أقل من خمس سنوات بعد الحكم بأحدى الجنح

---

(١) أضيفت الفقرة الأخيرة بمقتضى المادة ٤ من المرسوم التشريعي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٢.

المنصوص عليها في المواد السابقة». وهذه الجريمة اعتياد: فالشارع لا يعاقب على فعل الاقراض الربوي في ذاته - اذ الفرض أنه لا يتضمن استغلال الظروف السيئة للمجنى عليه - وانما يعاقب على عادة الاقراض الربوي، فخطة الشارع هي أن قرضا ربيويا وحيدا هو في ذاته غير خطير على المجتمع، ولكن عادة ممارسة الاقراض الربوي تجعل صاحبها خطرا على المجتمع وجديرا بذلك بالعقاب. والعادة لا تستخلص من فعل واحد، وإنما تستخلص من تكرار نوع معين من الأفعال، اذ يعني التكرار ممارسة هذه الأفعال على وجه من الانتظام يسمح بالقول بتوافر الإعتياد عليها<sup>(١)</sup>. وقد اهتم الشارع في النصين السابقين بتحديد الفعل الذي تقوم العادة بتكراره ثم بيان عناصر الاعتياد، وهي تدور حول أمرين: عدد الأفعال المطلبة للكشف عن الاعتياد، والوقت الذي يتعمّن ارتكابها خلاله، وبالإضافة إلى هذه العناصر المادية فإنه يتعمّن توافق القصد.

#### ٢٨٤ – الفعل الذي تقوم العادة بتكراره:

عبر الشارع عن هذا الفعل بلفظ «رابي»، وهو يعني إبرام «عقد قرض ربوبي» في المعنى الذي سلف تحديده: فيتعين أن تربط بين المدعى عليه والمجنى عليه عقود قرض لغايات غير تجارية وأن تشرط فيها فوائد، وأن تجاوز الحد الذي نصت عليه المادة ٦٦١ من قانون العقوبات<sup>(٢)</sup>.

(١) Garçon, art. 1 N°. 60, Garraud, I N°. 116 P. 248.

(٢) انظر في ذلك ما تقدم رقم ٢٧٩ ص ٤٤١ من هذا المؤلف.

وإذا كان الفعل المطلوب هو إبرام عقد قرض، فإن الجريمة لا تقوم اذا كان ما أبرمه المدعى عليه هو قرض ربوى واحد ثم قام بأفعال لاحقة عديدة لتحصيل فوائده، اذ تحصيل الفوائد ليس الفعل الذي يعتد به القانون في تكوين الاعتياد. وإذا أبرم المدعى عليه قرضا ربويا واحد، وسلم جزءا من المبلغ المقترض وقت التعاقد ثم سلم الجزء الثاني في وقت لاحق فلا تقوم بذلك الجريمة، اذ العبرة بالتعاقد، وهو لم يتكرر<sup>(١)</sup>. ولكن اذا جدد عقد القرض الربوي بعقد جديد - بين ذات الاشخاص - فإن هذا التجديد novation يعتبر عقدا جديدا، فإن كان بدوره ربويا، قام بذلك الاعتياد<sup>(٢)</sup>.

## ٢٨٥ - عدد الأفعال المطلبة للكشف عن الاعتياد:

اكتفى الشارع بالحد الادنى لتعدد الافعال: فتقوم الجريمة بعقد قرضين أو أكثر، فإذا ثبت تعدد عقود القروض وفقا لقواعد قانون الوجبات والعقود بحيث توافرت لكل عقد على حدة جميع أركانه، فلا عبرة بما عدا ذلك من الاعتبارات التي لا صلة بينها وبين تعدد القروض. وقد صرخ الشارع بأنه يستوي أن تعدد القروض لشخص واحد أو لشخصين مختلفين. ولا عبرة

(١) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٩٤، الدكتور محمود مصطفى، رقم ٥٠٣ ص ٥٨٩.

(٢) صور التجديد في العمل ان يحل أجل الدين فيعجز الدين عن السداد فيتفق معه الدائن على ارجاء الاجل تغیر تغییر يدخله على موضوع الموجب كضم القائنة المستحقة الى رأس المال وحساب القائنة الربوية على هذا الموضوع، اذ يعني ذلك ادخال عنصر جديد في الموجب (وهو ما تشرطته المادة ٣٢٣ من قانون الوجبات والعقود)، فيكون الموضوع كما لو كان الدائن قد تسلم مبلغ القرض ثم عقد قرضا ثانياً لذاته الدين بما يحقق على هذا النحو تعدد عقود القروض.

بالوقت الذي تعقد فيه القروض؛ فتقوم الجريمة بعقد قرضين مختلفين لشخصين أو لشخص واحد في ذات الوقت<sup>(١)</sup>. ولا عبرة بتدوين القرضين في سند واحد أو أسناد متعددة. ولكن إذا لم يبرم غير عقد قرض واحد فلا تقوم الجريمة، ولو تعدد المقرضون أو المقترضون طالما أن تعددهم لا يمس وحدة العقد.

وتحتم حالة اكتفى فيها الشارع بقرار واحد لقيام الجريمة، هي حالة عقد القرض في أقل من خمس سنوات من خلال الحكم من أجل أحدى الجنيح المنصوص عليها في المواد ٦٦١ - ٦٦٢ من قانون العقوبات. وتفترض هذه الحالة أن المدعى عليه قد أدين نهائياً من أجل جريمة المراقبة استغلالاً لضيق ذات يد المدين أو من أجل جريمة الاعتياد على المراقبة لعقد قرضين ربوبيين، ثم عقده قرضاً واحداً - على الأقل - في خلال خمس سنوات من تاريخ أدانته نهائياً، وتفسير قولنا بقيام الجريمة بقرار واحد أن القروض السابقة تخرج عن الاعتبار لصدر حكم من أجلها حاز قوة القضية المحكمة، ومن ثم فلا اعتقاد بها في كيان الجريمة التالية. أما علة اعتبار الشارع الاعتياد متواافقاً في هذه الحالة، فهي أن القروض السابقة تكشف عن نفسية استقرت فيها

(١) قد يثير الشك حول توافر الاعتياد، إذا عقد المدعى عليه قرضين لشخاص واحد في وقت واحد كذلك، بمقولة أنه لم يصدر عنه سوى نشاط واحد في حين يتطلب القانون أن يتعدد النشاط. ولكن لا محل لهذا الشك: فالنشاط الذي يتطلبه القانون هو الاقتراب، أي إبرام «عقد قرض»، فإذا ثبت بتطبيق قانون قواعد الموجبات والعقود أنه قد تعددت عقود القرض الصادرة عن المدعى عليه في خلال هذه البرهة البسيطة من الوقت، فإنه لا مفر في المطلق القانوني من القول بتوافر الاعتياد الذي يتطلبه الشارع.

عادة الاقراض بالربيعى، فإذا ما عقد قرض جديد دل ذلك على أن هذه العادة ما زالت على رسوخها، فهى لم تستأصل بذلك الحكم، بل أنها لتعبر عن نفسها في صورة كاشفة عن خطورتها الاجتماعية، وهي صورة القرض الجديد، فثمة اعتياد على المرابة قائم من قبل، وقد تأكّد بالقرض الأخير.

## ٣٨٦ - المدة التي ينبغي أن تعقد القروض الربوبية خلالها:

اشترط الشارع أن تعقد القروض الربوبية في خلال ثلاثة سنوات، ونهاية هذه المدة هي لحظة انتهاء تحريك الدعوى، فيكون مؤدي ذلك أن تعقد جميع القروض في خلال الثلاث سنوات السابقة مباشرة على تحريك الدعوى: فلا يجوز أن يفصل بين أول قرض وتحريك الدعوى مدة تزيد على ثلاثة سنوات. وتؤدي هذه القاعدة إلى أن تتقابـل القروض من حيث الزمن، ويتفق ذلك مع علة العقاب، فالتقابـل بين القروض شرط لتصور الاعتياد عليها، إذ الاعتياد يفترض التكرار المنتظم المضطـرد<sup>(١)</sup>. ومدة الثلاث سنوات هي بذاتها المدة المقررة لسقوط الحق في اقامة الدعوى في الجنح<sup>(٢)</sup>، وقد تخيرها الشارع كي لا تمضي على تحقق الماديات الجرمـية - سواء كلها أو جزءاً منها - المدة التي يسقط بانقضائـها الحق في اقامة الدعوى. وقد اشترط الشارع - في الصورة الخاصة من الجريمة - أن يرتكب القرض الجديد في خلال خمس سنوات من تاريخ الحكم السابق بالادانـة كـي يكون في اقترابـه من ذلك الحكم ما يسمـع بالقول بأن الاعـتياد السابق على المرابة لم ينقطعـ، بل هو مستمر عبر ذلك القرض الجديد.

(١) انظر مؤلفنا من شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٢٢٦ من ٤٤٨.

(٢) المادة ٤٢٩ من قانون اصول المحاكمات الجزـائية.

هذه الجريمة قصدية. ويفترض القصد علماً واردة مصاحبـين كل قرض على حدة: ففيتعين أن يعلم المدعى عليه بالطبيعة الربوية لكل قرض، وتتجه ارادته إلى ابرامـه والحصول على ما يتولد عنه من حقوق ومزايا. وإذا ثبت نسيانـه - وقت القرض اللاحق - واقعـة عقده القرض السابق، فإن ذلك لا يحول دون توافر القصد لديه، إذ يكفي أن عناصرـه قد توافرت بالنسبة لكل قرض على حدة، أما الاعتياد فهو مستخلص من تعدد القروض بعناصرـها المادية والمعنوية دون اشتراط أن تجمعـها رابطة ذهنية.

### ٢٨٨ - المـحرض أو المتـدخل في الجـريمة:

نصت الفقرة الأخيرة من المادة ٦٦٢ من قانون العقوبات على أن «يعاقب المـحرض أو المتـدخل في هذا الجـرم، عند تكرار فعلـه مرتـين على الأقل خلال ثلاث سـنوات سواء كان ذلك بمـعرض قـرض رـبا اـجري بين المـرابـي والـضـحـية ذاتـهما أو بين أـشـخـاـص أـخـرـين».

يقدر هذا النص أنه لا يشترط لـعقـاب المـحرـض أو المتـدخل في جـريمة الـاعـتـيـاد على المـرابـي أن يكون نـشـاطـه انـصـرـف إـلـى قـرضـين عـقـدـهـما المـقرـض لـذـاتـ المـقـترـضـ. بل يـعـاقـبـ لمـجرـدـ أنـ نـشـاطـهـ أـسـهـمـ فيـ قـرضـينـ رـبـوـيـنـ، ولوـ اـخـتـالـ المـقـترـضـ كـمـاـ لوـ عـقـدـ الفـاعـلـ قـرضـينـ رـبـوـيـنـ لـشـخـصـينـ، أوـ اـخـتـالـ المـقـرضـ كـمـاـ لوـ اـقـرـضـ شـخـصـانـ قـرضـاـ رـبـوـيـاـ لـشـخـصـ واحدـ، أوـ اـخـتـالـ

المقرض والمقترض، كما لو عقد شخصان قرضين ربوين لشخصين مختلفين.

وهذا النص يقرر تطبيقاً صحيحاً للقواعد القانونية في المساعدة الجرمية، ذلك أن جريمة الاعتياد على المراباء قوامها «الخلق» الذي يكتسبه المدعى عليه مجرد اسهامه في قرضين ربوين أيا كان طرفاً كل قرض، فموضوع التجريم هو هذا «الخلق»، ومصدره قرضان، أيا كانا، وليس موضوع التجريم قرضان معينان له متجانان في اطرافهما.

وقرر الشارع أن تقع على المحرض ذات عقوبة الجريم. وهذا الحكم يتفق مع القواعد العامة بالنسبة للمحرض (المادة ٢١٨ من قانون العقوبات)، ولكنه ينطوي على تشديد بالنسبة للمتدخل (المادة ٢٢٠ من قانون العقوبات).

## ٢٨٩ - عقوبة الجريمة:

جعل الشارع عقوبة هذه الجريمة هي ذات العقوبة المقررة لجريمة المراباء استغلالاً لضيق ذات يد المجنى عليه، أي الغرامة التي لا تقل عن الحد الأدنى العام للغرامة الجنائية ولا تزيد على نصف مجموع المبالغ المقرضة والحبس الذي لا يقل عن الحد الأدنى العام للحبس الجنائي ولا يزيد على سنة، أو أحدي هاتين العقوبتين. ويجوز الامر بنشر الحكم في الحالة العادية للاعتياد على المراباء ولو كان المدعى عليه غير مكرر<sup>(١)</sup>.

---

(١) انظر في ذلك المادة ٦٦٩ من قانون العقوبات.

## **المطلب الثالث**

### **فتح محل اقراض لقاء رهن بدون إذن أو عدم إمساك دفتره على الوجه المحدد في القانون**

**٣٩٠ – تمهيد:**

نص الشارع على جريعتين متعلقتين بمحال الاقراض لقاء رهن: الاولى، تقوم بفتح هذه الحال دون الحصول على الاذن الذي يتطلبه القانون، أما الثانية فتقوم بفتح محل من هذا القبيل بعد الحصول على الاذن ولكن دون امساك دفتر يتضمن مجموعة من البيانات يحددها القانون. وقد حدد الشارع أركان هاتين الجريعتين وعقوبة كل منها في المادة ٦٦٥ من قانون العقوبات التي نصت على أن «يعاقب بالحبس حتى ستة أشهر وبغرامة يمكن أن تبلغ ربع رأس المال المقرض: ١ - كل من فتح محلا للأقراض لقاء رهن بدون إذن ولو أجرى عقدا واحدا. ٢ - كل من استحصل على إذن للأقراض لقاء رهن ولم يمسك دفترا يتضمن قيمة المبالغ المقرضة واسم المقترض وصفته ونوع المرهون وقيمة الحقيقة. لا تسري أحكام هذه المادة على القروض لقاء رهن المعقودة لمصلحة التجار لأجل تسهيل العمليات التجارية».

**٣٩١ – صورتا الجريمة:**

هاتان الجريعتان مختلفتان: فالاهمما ايجابية تفترض نشاطا ايجابيا هو «فتح المحل»، وان كان هذا النشاط قد بوشر في غير الصورة التي يتطلبهما

القانون<sup>(١)</sup>. أما الجريمة الثانية، فهي جريمة سلبية قوامها امتناع عن إمساك الدفتر أو عدم تضمينه البيانات المطلوبة. والجريمتان متميزيتان من حيث نطاق الاشخاص الذين يتصور ارتكابهم كلاً منها: فالجريمة الاولى يرتكبها من لم يحصل على إذن بفتح محل، والجريمة الثانية يرتكبها من حصل على هذا الإذن، ولكنه لم يلتزم في ادارته له القواعد الخاصة بوجوب امساك الدفتر المطلوب. ولكن الجريمتين مستمرتان.

## ٣٩٢ - علة العقاب:

علة العقاب على الجريمتين هي كفالة خضوع محال الاقراض لقاء رهن لاشراف السلطات العامة<sup>(٢)</sup>، وذلك بالنظر الى احتمال انحرافها في ممارستها نشاطها، وما يحمله هذا الانحراف من مخاطر كثيرة تهدد المجتمع: فمن المحتمل أن تنحرف هذه الحال الى ممارسة القروض الربوية، ومن المحتمل أن تستغل الضعفاء اقتصاديا في صورة استيلاتها على المرهونات نظير الابراء من الدين، وقد تبلغ قيمة المرهونن أضعاف قيمة الدين. وقد هدف الشارع الى احكام الرقابة على هذه الحال، وفرض الجزاء على كل اخلال بها.

---

(١) ترتهن الصفة غير المشروعية لهذا النشاط الایجابي «بامتناع»، يتمثل في عدم الحصول على اذن بفتح محل.

Garraud, VI N°. 2754 P. 728.

(٢).

## ٢٩٣ - استبعاد القروض المعقودة لمصلحة التجار ل أجل تسهيل العمليات التجارية:

استبعد الشارع الجريمتين حيث يثبت أن القرض لقاء رهن قد عقد لمصلحة تاجر من أجل تسهيل عملية تجارية. ويعني ذلك أن لهذا الاستبعاد شرطين: صفة المقترض، وكوفته تاجراً، والغاية من القرض، وهي تسهيل عملية تجارية. وعلته الحرص على الا يكون هذا النص عقبة تعرض تمويل الاعمال التجارية، بالإضافة الى أنه لا وجود للربى في القروض المعقودة لغايات تجارية (المادة ٦٦١ من قانون العقوبات) مما يعني أنه لا محل لخشية الانحراف الى المراباة التي هي علة العقاب على هاتين الجريمتين. ويسري الاستبعاد على الجريمتين: فلا عقاب على من فتح بدون إذن محل لاقراض التجار لقاء رهن من أجل تسهيل عملياتهم التجارية، ولا عقاب على مدير المحل الذي لا يثبت في دفتره بيانات خاصة يفترض من هذا النوع عقده.

## ٢٩٤ - الجريمة الاولى: فتح محل للاقراض لقاء رهن بدون إذن:

تقوم هذه الجريمة على أركان أربعة: فيتعين افتتاح محل للاقراض، وينبغي أن يكون الاقراض نظير رهن، ويتعين الا يوجد إذن بذلك. وينبغي في النهاية أن يتوافر القصد.

وال محل يعني نشاطا يمارس على وجه الاعتياد أو تتجه النية الى ممارسته على هذا الوجه. وعلى هذا النحو، يتضح أنه لا يراد بال محل منشأة ذات كيان مادي أو متجرأ في مدلول قانون التجارة، وإنما يكفي ممارسة عمليات الاقراض لقاء رهون في أي مكان وبأية صورة، ولو كان ذلك في مسكن خاص وبصورة خفية<sup>(١)</sup>. وغنى عن البيان أنه إذا اتخد المحل صورة المنشأة أو المتجر، فإن الجريمة تقوم من باب أولى. وعلى الرغم من أن المميز الأساسي للمحل أنه نشاط معتمد مما يعني أن المدعى عليه قد اعتاد على الاقراض لقاء رهون، أي أنه قد تعددت عقود القرض التي صدرت عنه، فإن المحل يعتبر قائما بعقد المدعى عليه قرضا واحدا طالما كانت نيته أن يمارس فيما بعد عمليات الاقراض لقاء رهن على وجه الاعتياد، وقد عبر الشارع عن ذلك بتقريره عقابه «لو أجرى عقدا واحدا». ويتعين أن يخص محل اللاقراض، أي لابرام عقود قرض، سواء لعامة الناس أو لفئة معينة، كما لو الحق محل بمصنع وخصوص لاقراض عماله. وليس القرض في ذاته الفعل الجرمي، بل أنه عمل مشروع، وإنما الفعل الجرمي هو افتتاح محل المخصص للاقراض. ولا يتطلب الشارع أن يكون الاقراض نظير فائدة، ومن باب أولى فلا أهمية لكون الفائدة غير ربوية. ولا يحول دون قيام الجريمة أن يوصف عقد القرض باسم آخر، إذ يتتعين على قاضي الأساس أن يرد إليه وصفه الصحيح ويرتب على ذلك جميع النتائج القانونية، ومن بينها اعتبار هذه الجريمة قائمة بابراهيم<sup>(٢)</sup>.

Garçon, art. 411 N°. 6, Garraud, VI N°. 2750, P. 722.

(١)

Garraud, VI N°. 2751 P. 722.

(٢)

ويتعين أن يكون القرض لقاء رهن، وسواء أن يكون المرهون ذا طبيعة مادية أو أن يكون قيمة منقوله كسمهم أو سند<sup>(١)</sup>. وبناء على ذلك، فإنه لا يرتكب هذه الجريمة من فتح محلًا للأقراض بدون رهن، ولو كان ذلك نظير فوائد، وكانت هذه الفوائد مرتفعة<sup>(٢)</sup>.

ويتعين أن يكون المحل قد افتتح بغير إذن، أي بغير ترخيص: سواء في ذلك ألا يتقدم المدعى عليه بطلب الترخيص، أو أن يتقدم بطلبه فيرفض.

ويقتضي القصد علم المدعى عليه بطبيعة المحل الذي يفتحه وبأنه لم يصدر ترخيص بافتتاحه، واتجاه إرادته إلى إدارة هذا المحل وممارسة النشاط الذي أعد له. وبناء على ذلك، ينتفي القصد لدى من افتح المحل معتقدا أنه قد صدر ترخيص بذلك، كما لو خدعا شخص ادعى أنه الموظف المختص باعطاء التراخيص وسلمه ورقة مزورة زعم له أنها الترخيص المطلوب. وتطبيقا للقاعدة العامة، فإنه لا عبرة بالدowافع في تكوين القصد: فيرتكب هذه الجريمة من افتح بدون إذن محلًا للأقراض لقاء رهن ولكن بدون فوائد رغبة في مساعدة المفترضين على اجتياز الظروف السيئة التي تعترضهم<sup>(٣)</sup>.

(١) وللهن في قانون العقوبات ذات دلالته في المرسوم التشريعي في شأن عقد رهن المنقولات الصادر في ٢٠ تشرين الأول سنة ١٩٣٢، الذي عرفه في مادته الأولى بأنه «عقد بمقتضاه يخصص شيء منقول، مادي أو غير مادي بتامين موجب ما».

(٢) على أنه إذا كانت الفوائد ربوية فإن المدعى عليه يسأل عن جريمة اعتبار المرابة إن توافرت أركانها.

لهذه الجريمة صورتان: الصورة الاولى تفترض أن المسؤول عن ادارة محل للاقراض لقاء رهن لم يمسك على الاطلاق دفترا، والصورة الثانية تفترض أنه أمسك دفترا، ولكنه لم يضمنه البيانات التي يتطلبهما القانون، وهي بالنسبة لكل عملية اقراض على حدة: ١ - قيمة المبالغ المقرضة. ٢ - اسم المستقرض وصفته. ٣ - نوع المرهون. ٤ - قيمة المرهون الحقيقة.

والجريمة في صوريتها تقوم بامتناع، وهي في الصورتين جريمة مستمرة. ولا يرتكبها الا شخص مسؤول عن ادارة المحل، سواء اكان مديره أم موظفا خول اختصاصا بالمشاركة في ادارته<sup>(١)</sup>. وتفترض هذه الجريمة أن المحل مرخص به، ولذلك فانه لا يمكن أن تجتمع - بالنسبة لذات المحل - مع جريمة فتح محل الاقراض لقاء رهن بدون اذن<sup>(٢)</sup>. وتقوم هذه الجريمة بقصد أو بخطأ: فهي تتصور قصدية أو غير قصدية. وتطبيقا لذلك، فان الشارع يضع على قدم المساواة - من حيث تحقق أركان الجريمة - من قصد عدم امساك دفتر أو عدم اثبات البيانات المطلوبة فيه، ومن أغفل ذلك نسيانا وخطأ<sup>(٣)</sup>، وان ساغ أن يفرق القاضي بينهما في استعماله سلطته التقديرية.

Garraud, VI N°. 2754, P. 729.

(١)

Garçon, art. 411 N°. 36.

(٢)

Garçon, art. 411 N°. 32. Goyet, N°. 898 P. 616.

(٣)

حدد الشارع عقوبة الجريمتين بالحبس الذي لا يزيد على ستة أشهر وغرامة لا تزيد على ربع رأس المال المقرض، وقد اقتصر الشارع بذلك على بيان الحد الأقصى للعقوبتين، ويعني ذلك احالته إلى الحد الأدنى العام للحبس والغرامة الجنائيين. ويجوز الامر بنشر الحكم في حالة التكرار.

---

## المبحث الرابع

### سحب شك دون مؤونة

٢٩٧ – تمهيد:

عاقب الشارع على سحب شك دون مؤونة ثم ألحق بهذا الفعل الجرمي فعلين يماطلانه في الاعتداء على ذات المصلحة الاجتماعية، مما استرجاع المؤونة كلها أو بعضها بعد سحب الشك، واصدار منع عن الدفع إلى المسحوب عليه، وأعقب الشارع ذلك بوضع أحكام خاصة للتدخل في هذه الجريمة.

وقد ضمن الشارع النص على هذه الجريمة والتدخل فيها المادتين ٦٦٦، ٦٦٧ من قانون العقوبات، فنصلت أولاهما على أن «كل من أقدم على سحب شك دون مؤونة سابقة ومعدة للدفع أو بمؤونة غير كافية. كل من استرجع كل المؤونة أو بعضها بعد سحب الشك. كل من أصدر منعاً عن الدفع للمسحوب عليه في غير الحالات المنصوص عليها في المادة ٤٢٨ من قانون التجارة. يعاقب بالحبس من ثلاثة أشهر إلى ثلاثة سنوات وبالغرامة من مليون ليرة إلى أربعة ملايين ليرة.. ويحكم عليه بدفع قيمة الشك مضافاً إليه بدل العطل والضرر إذا اقتضى الأمر<sup>(١)</sup>. وفي حالة التكرار تطبق أيضاً بالإضافة إلى عقوبات التكرار أحكام المادتين ٦٦٦، ٦٨». أما المادة ٦٦٧ من

(١) حدد مقدار الغرامة بمقتضى المادة ٢٠ من القانون رقم ٩١/٨٩.

قانون العقوبات فقد نصت على أن «يعاقب بعقوبات التدخل في الجرم المعين اعلاه من أقدم عن معرفة على استلام شك دون مؤونة. تضاعف هذه العقوبات اذا كان حامل الشك قد استحصل عليه لغطية فرض بالربا حتى ولو لم يكن متدخلا»<sup>(١)</sup>. وقد ضيق الشارع من نطاق حمايته حين قصرها على الشك دون غيره من الاستناد التجارية<sup>(٢)</sup>، ولكنه وسع من نطاقها حين جعله ممتدا الى جميع الافعال التي قدر أنها تهدى الثقة التي ينبغي أن تتتوفر للشك.

## ٣٩٨ - علة العقاب:

علة العقاب هي تقدير الشارع أهمية الشك في الحياة الاقتصادية ووجوب توفير ثقة كاملة فيه، اذ لا يتيح له أداء دوره الاقتصادي ما لم تكفل له هذه الثقة في أوسع نطاق، ثم تقديره أن حماية الشك غير ممكنة عن طريق جرائم الاعتداء على المال التقليدية مما يقتضي وضع نص تجريم يقتصر دوره على كفالة هذه الحماية: فالشك أداة وفاء، وهو يقوم في الحياة الاقتصادية بدور النقود، فكما يفي المدين بدينه عن طريق تسليم دائته المبلغ التقدى المدين به، فهو يفي به عن طريق سحب شك لمصلحته بهذا المبلغ<sup>(٣)</sup>.

(١) هذان النصان معدلان بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٧ الصادر في ١٦ إيار سنة ١٩٦٧.

(٢) كسند السحب او السفتجة متلا اذا ما سحب دون ان تقابلة مؤونة لدى المسحوب عليه.

(٣) Garraud, VI N°. 2589 P. 438.

الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٤٣.

وقد عبرت محكمة التمييز الجزائية عن هذا المعنى في قولها «وحيث ان اجتهاد هذه المحكمة العليا قد سار على اعتبار ان الشك ليس اداة مادية بل عملة حقيقة» (قرار صادر في ٢٨ تشرين الاول سنة ١٩٦٨، رقم ١٧٢، أساس ١٩٥، ١٩٦٨)، وانتظر قرار محكمة استئناف جزاء بيروت في ٢ تموز سنة ١٩٩٢ العدل، ١٩٩٢ ص ٣١٦.

وقيام الشك بهذه الوظيفة يحقق مصلحة اجتماعية هامة: اذ يقلل من مخاطر حمل النقود ويساهم في الاقلال من كمية النقد المتداول، ويشجع على ايداع النقود في المصادر ثم استثمارها في مشروعات منتجة<sup>(١)</sup>. وغنى عن البيان انه لا يتحقق للشك أداء هذه الوظيفة الا اذا كان محل ثقة كاملة من المتعاملين، فكانت نظرة المستفيد من الشك اليه هي ذات نظرته الى المبلغ النقدي المدون فيه، وكانت كذلك نظرة جميع من يتداول الشك بين ايديهم. وتوفير هذه الثقة يقتضي العقاب على كل اخلال بها، وذلك ما هدف اليه الشارع بالعقاب على هذه الجريمة. وبالاضافة الى ذلك، فان سحب شك دون مؤونة هو وسيلة الى الاعتداء على الملكية والاثراء غير المشروع: ففي الغالب يحصل ساحب الشك على مزايا مالية فيعطي الشك الى من حصل منه على هذه المزايا موهما اياه ان حمله الشك يخوله المقابل الكافي لها في حين انه لا قيمة له. وعلى هذا النحو، فان جريمة سحب الشك دون مؤونة تقوم على الخداع وتعتمد على افساد الارادة، ولكن على الرغم من ذلك فليس من اليسير ادخالها في نطاق نص الاحتياط، اذ في الغالب لا يرقى هذا الخداع الى مرتبة المناورات الاحتيالية، وأنما هو صورة من الكذب المكتوب قوامه ادعاء الساحب خلافا للحقيقة انه دائن للمسحوب عليه، وهذا الكذب المجرد لا يدعمه ظرف مهدد له الجرم او ظرف استفاد منه - اذ ليس الساحب في حاجة اليها - ومن ثم لا يقوم به الاحتياط<sup>(٢)</sup>. وليس ثمة سبيل الى اعتبار الواقعه سرقة او اساءة ائتمان، لذلك لم يكن بد من اعتبارها جريمة مستقلة عن سائر جرائم الاعتداء على الاموال.

(١) الدكتور مصطفى كمال طه، الاوراق التجارية والافلاس في القانون اللبناني (١٩٦٨) رقم ٣٢٨ ص ٢٤٩.

(٢) Garraud. VI N°. 2589, P. 438.

الدكتور محمود محمود مصطفى، ٤٨٤ ص ٥٦٩.

تتطلب هذه الجريمة موضوعاً تنصب عليه، هو الشك. وتتطلب ركناً مادياً يتمثل في أحد الأفعال الثلاثة التي حددتها الشارع. وتقتضى في النهاية ركناً معنوياً يتخذ صورة القصد. وتبحث فيما يلي في كل ركن، ثم تحدد عقوبة الجريمة والقواعد الخاصة بالتدخل فيها والادعاء المدني في شأنها.

## المطلب الأول

### موضوع الجريمة

#### الشك

#### ٤٠٠ - تعريف:

الشك هو سند يتضمن أمراً صادراً عن موقعه (ويسمى الساحب) وموجها إلى صيرفي (يسمى المسحوب عليه) بأن يدفع مبلغاً محدداً من النقود بمجرد الطلب إلى شخص ثالث (يسمى المستفيد).<sup>(١)</sup>

(١) عرفت محكمة التمييز الجزائية الشك في قولها «الشك المعنى بأحكام المادة ٦٦٦ عقوبات المعدلة هو وسيلة دفع آئية لاموال نقدية تتم بتنازل الساحب للمسحوب له عند تنظيم الشك عن مؤونته واعتبارها ملكاً له وقابلة للتجبير لامر الغير ولا يمكن ان تتضمن هذه المعاملة اي شرط»، (قرار الغرفة الخامسة رقم ١٢٨ في ١١ حزيران سنة ١٩٧٣ مجموعة سمير عالية جـ ٣ رقم ٧٠٢ من ٢٨٢).

ويتضح بذلك أن الشك يفترض ثلاثة اشخاص: الساحب، وهو من يقع على الشك ويعتبر صادراً عنه، والمسحوب عليه، وهو من يتغير عليه دفع مبلغ الشك، المستفيد، وهو من يصدر الشك لصالحته ويتحقق له بناء عليه قبض المبلغ المثبت فيه. ويفترض الشك أن الساحب دائم للمسحوب عليه، وبناء على ذلك يصدر إليه الامر بأن يؤدي بعض حقه لديه إلى الشخص المعين في الشك. ويفترض كذلك أن الساحب مدین للمستفيد، أو على الأقل يريد أن يسلمه نقوداً، وبناء على ذلك يصدر الشك لصالحته. ويعني ذلك أن الشك يفترض علاقتين ماليتين: علاقة بين الساحب والمسحوب عليه، وعلاقة بين الساحب والمستفيد<sup>(١)</sup>. ويترتب على قبض مبلغ الشك إنهاء هاتين العلائقتين. ولكن يتصور ألا يتضمن الشك غير شخصين، وذلك حين يجمع شخص واحد بين صفتين الساحب والمستفيد، ويتحقق ذلك إذا أصدر شخص شكاً لصالحته نفسه، فكان بذلك وسيلة لكي يقبض بها كل أو بعض المبالغ التي له في ذمة المصحوب عليه. ويجوز ألا يعين المستفيد في الشك، وإنما يكون المستفيد هو أي حامل له، ويسمى حينذاك «بالشك لحامله». والغالب في الشك قابلية للتداول - بل وسرعة ذلك التداول - وهو يتداول بالتسليم إذا كان لحامله أو بالتجير أو التظهير فيما عدا ذلك<sup>(٢)</sup>.

(١) الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ٢٢٧ من ٢٤٧.

(٢) ومع ذلك، فإنه يجوز أن ينص في الشك على كونه قابلاً للإداء لشخص مسمى مع عبارة «ليس لامر» أو عبارة مماثلة، فلا يكون قابلاً للانتقال بالتهمير، وإنما ينتقل بصفية التفرغ العادي وبمقاييسه، أي بطريق حالة الحق (المادة ١٨ من قانون التجارة، الفقرة الثانية).

## ٤٠ - الطبيعة القانونية للشك:

يتميز الشك بطبيعة قانونية مزدوجة: فهو من ناحية عمل قانوني شكري، وهو من ناحية ثانية عمل قانوني مجرد.

ولشكلية الشك مظهران: فيتعين أن يكون مكتوبا، فلا يعرف القانون شكا شفريا. ومن ناحية ثانية يتعين أن يتضمن بيانات الزامية. وقد حددت المادة ٤٠٩ من قانون التجارة هذه البيانات في قوله «يشتمل الشك: ١ - على ذكر كلمة «شك» مدرجة في نص السند نفسه باللغة المستعملة لكتابته، ٢ - والتوكيل المجرد عن كل قيد أو شرط بدفع مبلغ معين، ٣ - واسم الشخص الذي يجب عليه الدفع (المسحوب عليه)، ٤ - وتعيين محل الذي يجب أن يتم الدفع فيه، ٥ - وتعيين التاريخ والمحل اللذين أنشئ فيهما الشك، ٦ - وتوقيع مصدر الشك الساحب».»

والشك بعد ذلك «عمل قانوني مجرد»<sup>(١)</sup>، أي يتضمن في ذاته سببه، ومن ثم لا يجوز البحث عن سببه في علاقة قانونية سابقة على اصداره، أو في واقعة أيا كانت مادية أو قانونية مستقلة عنه. والنتيجة التي تترتب على ذلك وجوب البحث عن شروط صحته فيه ذاته، وعدم جواز البحث عنها في خارجه. وتطبِّقاً لذلك، فإنه اذا شاب العلاقة بين الساحب والاستفيد او العلاقة بين الساحب والمسحوب عليه سبب للبطلان، فلا يجوز ان ينعكس

---

Acte juridique abstrait.

(١)

ذلك السبب على صحة الشك، فهو يظل صحيحاً على الرغم من ذلك<sup>(١)</sup>.

## ٤٠٢ - شروط صحة الشك:

هذه الشروط قسمان: شروط شكلية سلفت الاشارة اليها، وهي تجمل في تحريره وتضمينه البيانات المطلبة قانوناً، وشروط موضوعية هي كون مصدره ذاتية وسلامة ارادته من عيوب الرضاء لدى تحريره، ويلحق بهذا الشرط أن يكون لوقع الشك صفة التوقيع عن ساحبه إن اختلافاً<sup>(٢)</sup>. ولا حاجة إلى البحث في شروط متعلقة بمحل الشك أو سببه: فمحله دائماً مبلغ من النقود، ومن ثم تتوافق له الشروط التي يتطلبها القانون، أما سببه فكان من فيه دائماً باعتباره عملاً مجرداً.

---

(١) قرار محكمة استئناف جزاء بيروت في ٢ تموز سنة ١٩٩٢ العدل ١٩٩٣ من ٢١٦. وقد ورد فيه ان «موجب دفع الشك لا علاقة له بسبب الموجب الذي أدى إلى اصداره، أي إلى العلاقة السابقة القائمة بين الساحب والمصحوب لأمره الشك والتي على ضوئها جرى إصدار الشك إذ أن الشك هو أداة وفاء تحل في التعامل محل النقود فهو يدخل ملكية النقود التي يصدر فيها الأمر بدفعها إلى المستفيد عند حصول التسلیم». وقرار القاضي المتفرد الجزائري في بيروت في أول نيسان سنة ١٩٨٥ العدل ١٩٨٦ من ٥١٥.

(٢) الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ٢٤٨ من ٢٦٢.

إذا كانت حماية القانون مقتصرة على الشك دون سواه من الأسناد اقتضى ذلك القول بأن الشارع يفترض شكاً مستوفياً جميع شروط صحته، سواء في ذلك الشروط الشكلية والشروط الموضوعية، فمثل هذا الشك هو الذي ينسف توقيف الثقة فيه وكفالة الحماية لها. ويعني ذلك أن الشك الذي انتفى عنه أحد هذه الشروط لا يستحق حماية، أي لا يعاقب على سحبه بدون مسوقة. ولكن ليست هذه هي خطة الشارع: فـقانون التجارة لا يرتب على تخلف بعض هذه الشروط بطلان الشك، وإنما يرتب جزاء من نوع آخر، ويعني ذلك أن تبقى للسند صفة الشك، ومن ثم يتتعين أن يكفل له قانون العقوبات الحماية. وإذا رتب قانون التجارة على تخلف بعض الشروط بطلان الشك، فإن ذلك لا يقتضي حتماً تجريده من الحماية الجزائية، فقد تختلف وجهتا نظر القانونين، فيظل هذا السند على الرغم من ذلك شكاً في نظر قانون العقوبات ويكتفى له الحماية. وعلى هذا النحو نستطيع القول بأن عيوب الشك أنواع ثلاثة: نوع يؤدي إلى بطلانه في نظر القانونين فيهدى بذلك كيانه ويجرده تبعاً لذلك من الحماية الجزائية، ونوع لا تأثير له على كيانه في نظر القانونين على السواء وإنما تترتب عليه جزاءات من جنس آخر، ونوع يعييه في نظر قانون التجارة دون قانون العقوبات.

#### ٤٠ - العيوب المهدمة لكيان الشك:

غنى عن البيان أنه إذا لم يحرر الشك كتابة، فلا وجود له على الإطلاق. وبالاضافة إلى ذلك، فثمة بيانات الزامية يتبعن أن يتضمنها، فإذا انتهت لم يعد له كذلك وجود؛ فإذا لم تتضمن الورقة توقيع الساحب، أو اسم المسحوب عليه، أو بيان المبلغ، أو كان موضوعها شيئاً غير النقود، فهي غير ذات قيمة قانونية، فقد خلت من الأركان الأولى للعمل القانوني، أو انتهت عنها العناصر الأساسية في فكرة الشك<sup>(١)</sup>. ويتفق هذا الرأي مع علة العقاب: ذلك أنه إذا كان عيب الشك ينفي عنه ظهره، فلن يضع فيه المتعاملون ثقة، ولا يمكن استخدامه كأدلة خداع، ومن ثم لا يكون لتدخل القانون مبرر.

وإذا انتهت عن الشك الشروط الموضوعية لصحته كعمل قانوني، فقد تقدم أنه لا محل للبحث في هذه الشروط بالنسبة ل محل الشك وسببه، فمحله دائماً مبلغ من النقود، وعلى هذا النحو تتوافق له حتماً الشروط المطلبة في محل. والشك من وجهة ثانية عمل قانوني مجرد سببه كامن فيه ذاته، وهو على هذا النحو ينفصل عن العلاقة القانونية السابقة عليه التي أريد تسويتها: فإذا كانت العيوب التي تشرب هذه العلاقة وتستوجب بطلانها فهي لا تتعكس على الشك الذي يبقى مع ذلك صحيحاً، فيعاقب على سحبه بدون مسونة<sup>(٢)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا سحب شك بدون مسونة لتسوية دين قمار.

(١) الدكتور مصطفى كمال مله، رقم ٢٤٢ ص ٢٥٧، الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٤٨.

(٢) Garraud, VI N°. 2589 P. 439, Goyet, N°. 863 P. 587, Cass. Crim. 22 janv. 1927 D.H. 1927 P. 116.

أو ليكون ثمناً لعلاقة جنسية غير مشروعة، أو ليكون رشوة تقدم إلى موظف عام، أو لتسوية علاقة معيبة لن الشخص أهلية أحد أطرافها، أو لغريب شاب رضاعه، قامت الجريمة على الرغم من ذلك. وبالإضافة إلى ذلك، فان هذه العيوب لا تظهر في الشك ولا تفصح عنها ببياناته مما يتبين عليه أن يضع فيه المتعاملون ثقتهم فيتعين أن يتدخل القانون لحمايتها<sup>(١)</sup>.

ولكن اذا شاب نقص الاهلية او انعدامها او عيب الرضاe الشك ذاته كعمل قانوني، فما تأثير ذلك على هذه الجريمة؟ فاذا افترضنا ان ساحب الشك كان قاصراً او مجنوناً او واقعاً تحت تأثير الاكراه، فهل تقوم الجريمة اذا كان هذا الشك بغير مسوقة؟ لا شك في ان العقاب لا يوقع على الساحب لامتناع مسؤوليته او لانتفاء قصده. ولكن لهذا التساؤل أهميته بالنسبة لقيام الجريمة من الناحية الموضوعية، ولذلك صدأه بالنسبة لمدى امكان عقاب المتدخل الذي لم يعرض له سبب لامتناع مسؤوليته وقد توافق لديه القصد.

(١) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٥١، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٨٥ من ٥٧٠، الدكتور عاطف النقبي، ص ٢٢٢. وطبقاً لذلك قضت محكمة التمييز الأولى في جبل لبنان (قرار رقم ٩٥٦ في ١٢ تموز سنة ١٩٧١، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٧٢ ص ٥٥١) انه «طالما من المتفق عليه ان الشك موضوع الدعوى هو بدون مسوقة فلم تتم تجويف المطالبة به طالما ان حامله لا ينكر ان سببه المقامرة وبالتالي يقتضي ابطال الشك كستد دين فقط غير ان هذا الابطال لا ينفي عن الشك امكانية معاقبة الساحب جزائياً. وقررت الهيئة الاتهامية في بيروت (في ٩ آذار سنة ١٩٧١، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٧٢ ص ١٦٤) ان «التذرع بان الدين موضوع الشك ناجم عن لعب القمار ليس من شأنه ان يحول دون الملاحقة الجزئية من يصدر امراً بوقف دفع الشك... وبما انه حتى لو صر زعم المدعى عليه بان الدين موضوع الشك ناجم عن لعب القمار فان هذا الامر قد يؤثّر على دعوى استرداد قيمة الشك الا انه لا تأثير له البتة على الدعوى الجزئية».

ان هذه العيوب لا تظهر في الشك، وليس في وسع المتعاملين الذين قد يتداولون الشك بينهم اكتشافها، ومن ثم يضعون فيه ثقتهم فيتعين حمايتها. وبالاضافة الى ذلك، فاذا نحن أمعنا النظر لتبيان لنا أن الشارع لا يتطلب الشروط الموضوعية السابقة في الشك ذاته كسند تجاري، وإنما يتطلبها في الموجب الذي يلتزم به كل موقع على الشك، فاذا عرض سبب لبطلان موجب أحد الموقعين فهو لا يمتد الى موجبات سائر الموقعين تطبيقا لقاعدة «استقلال التوقيعات»، مما يعني ان الشك في ذاته يظل بمنجاة عن البطلان وتظل صحيحة تبعا لذلك موجبات الموقعين التي لم يعرض لها سبب البطلان. وعلى هذا النحو، فالشك في تقديرنا صحيح على الرغم من نقصأهلية ساحبه أو عيب رضائه، ولكنه لا يعاقب حين يكون الشك بغير مؤونة لانتفاء القصد لديه. أما المتدخل الذي توافق القصد لديه فليس ثمة ما يحول دون توقيع العقاب عليه.

#### ٤٠٥ - العيوب التي لا تنفي عن الشك صفتة في قانوني التجارة والعقوبات:

بعض عيوب الشك لا تنفي عنه صفتة في قانون التجارة، فينبغي كذلك الا تنفي صفتة في قانون العقوبات، اذا الثاني يعتمد على الاول في استظهار العناصر الاساسية لفكرة الشك:

فاذا لم يذكر في الشك مكان الوفاء اعتبر المحل المذكور بجانب اسم

المسحوب عليه مهلاً للوفاء<sup>(١)</sup>، وإذا لم يذكر فيه مكان إنشائه اعتبر منشطاً في المكان المذكور بجانب اسم الساحب (المادة ٤٠ من قانون التجارة). وإذا ذكر في الشك أن الوفاء بمبلغه مضاد إلى أجل معين<sup>(٢)</sup> أو معلق على شرط، اعتبر النص على الأجل أو الشرط لغوا، ولكن يظل الشك في ذاته صحيحاً (المادة ٤٢٥ من قانون التجارة). وتطبيقاً لذلك، فإن الشك الذي يحمل تاريخين: تاريخ سحب وتاريخ استحقاق لا يعد باطلًا، وإنما يعتبر تاريخ سحبه هو تاريخ استحقاقه، ومن ثم يكون ذكر تاريخ خاص للاستحقاق مغضّل<sup>(٣)</sup>.

(١) وإذا ذكرت عدة أمكنة بجانب اسم المسحوب عليه فيكون الشك واجب الإداء في محل المذكور أولاً (المادة ٤٠ من قانون التجارة).

(٢) وقد قالت محكمة التمييز الجزائرية في شأن الشك لوعدة «وحيث أن زعم طالب التقاضي أن الشك كان لوعدة يكون اذن غير قائم قانوناً وليس من شأنه ان يحور من طبيعة الشك القانونية»، قرار رقم ١٧٣ صادر في ٢٨ تشرين الأول سنة ١٩٦٨ (أساس رقم ١٩٥/١٩٥). ولكن محكمة استئناف الجنح في بيروت كانت قد ذهبت مذهبها مختلقة فقضت بأن «السند موضوع الدعوى مسحوب من المدعى عليه مشروطاً دفع قيمة بعد انقضاء عشرة أيام على تاريخ إنشائه فيكون غير مجرد عن كل قيد وشرط بدفع المبلغ ومخالفة أحكام المادة ٤٠ من قانون التجارة ولا بعد شكاً حسب المادة ٤١٠ من هذا القانون»، قرار رقم ١٥٣٦ صادر في ٢٨ تموز سنة ١٩٥٤، مجموعة المحامي شاهين حاتم ج ٢٢ ص ٢٢.

(٣) ذلك إذا ذكر تاريخ استحقاق متميّز عن تاريخ السحب يكون بمثابة تحديد أجل لاء مبلغ الشك. فيكون ذلك لغوا تطبيقاً للمادة ٤٢٥ من قانون التجارة، ومن ثم يكون الوضع كما لو كان لم يرد في الشك غير تاريخ السحب فقط. وانظر الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ٣٦١ من ٢٧٢، ولكن القضاة المصري اخذوا بوجهة نظر مختلفة، فاعتبر مثل هذا الشك غير مستوف مظاهر الشك، إذ بما شكله على انه اداة اقتصان ومدانية لا اداء وفاء، ومن ثم لا يكون جديراً بشقة المتعاملين ولا يحمية القانون: انظر على سبيل المثال قرار محكمة النقض المصرية الصادر في ٧ آذار سنة ١٩٦٠، رقم ٤١ ص ٢٠٨، وتنبئ محكمة النقض السورية ذات المذهب: الغرفة الجنحية قرار رقم ١٣٢٩ في ٢٤ ايار سنة ١٩٦٦ وقرار رقم ٢٩٤٦ في ١٧ كانون الاول سنة ١٩٦٦ مجموعه القواعد القانونية رقم ١٦٥٤ ص ٩٠٨.

وإذا كان تاريخ الشك صوريا، أي قدم أو آخر عن حقيقته، فإن ذلك لا يبطله؛ فإذا قدم افترض أن التاريخ المثبت فيه صحيح، ولكن يجوز إثبات عكس ذلك. وإذا آخر وعرض على المسحوب عليه للإيفاء قبل حلول تاريخه، فهو قابل للوفاء في يوم العرض (المادة ٤٢٥ من قانون التجارة). وإذا لم يحدد في الشك اسم المستفيد فهو لا يبطل، ولكن يعتبر شكاً لحامله (المادة ٤١٣ من قانون التجارة). ويجوز أن يكون الساحب هو نفسه المستفيد (المادة ٤١٤ من قانون التجارة) (١).

وغمي عن البيان أنه في جميع الحالات السابقة يعاقب على سحب الشك بدون مؤونة.

#### ٤٠٦ - العيوب التي تتنفي عن الشك صفتة في قانون التجارة ولكن تبقىها له في قانون العقوبات:

على الرغم من الاتفاق بين القانونين في تحديد فكرة الشك وعنصرها الأساسية، فتنة اختلاف بينهما في تحديد آثار بعض عيوبه مرجعه إلى اختلاف في وظيفتها: فقانون التجارة ينظر إلى الشك كسند، ويجهد في تحديد الشروط التي تكفل له أداء دوره في التعامل، وبهتم في التمييز بينه وبين سائر الأسناد التجارية، ويرتب على تخلف بعض شروطه أن يتحول إلى سند من نوع آخر. ولكن قانون العقوبات ينظر إلى الشك غير ذي المؤونة

(١) على الرغم من أن المستفيد هو الساحب نفسه فتنة ضرر محتمل قد يصيب المظهر اليهم، ثم هناك على أي الاحوال اخلال بالثقة العامة في الشك، انظر غارو ج ٦ رقم ٢٥٨٩ من ٤٤٠.

على أنه اداة خداع ووسيلة الى الاعتداء على ثقة وأموال من يتداول بين أيديهم، ويقدر أنه اذا تخلفت بعض شروطه، فقد لا يلحظ ذلك بعض من يتعاملون به فيمنحونه ثقتهم ويقعون فريسة لغش يضيع عليهم بعض مالهم<sup>(١)</sup>. وبالاضافة الى ذلك، فإنه ليس من المنطق أن يعفى من العقاب من استغل علمه بقانون التجارة فسحب بغير مؤونة شكا تخلفت منه بيانات لا يلحظها شخص عادي، اذ يعني ذلك منح مكافأة لغش محكم اعتمد على الاستغلال السيء للدرامية بالقانون. وعلى هذا النحو، فقد استقر القضاء على أنه لا عبرة بخلو الشك من بعض مشتملاته حتى الاساسية منها اذا ثبت أن الطرفين تعاقدا على أساس الشك فسحبه المدين وقبله الدائن بهذه الصفة<sup>(٢)</sup>.

(١) وقد ثبّتت محكمة التمييز الجزائية صراحة التفرقة بين المدلولين الجنائي والتجاري للشك فقالت: «حيث انه لا تأثير لصحة الشك او عدمه ولا لانطباقه على المواد المتعلقة بالشك في قانون التجارة البرية على الدعوى او الملاحقة الجزائية التي تقام في حال اعطائه بدون مؤونة، ذلك لأن مبدأ ذاتية واستقلال القضاء الجزائري عن القضايا المدنية او التجاري يحول دون ذلك. وحيث انه اذا تعذر المدعاة بشان الشك مدتنيا فليس ما يمنع اقامة الدعوى بشأنه جزائيا عندما يكون اعطي بدون مؤونة ولو لم يكن يستجمع الصفات التي نصت عليها المادة ٤٠٩ من قانون التجارة البرية وكان لا يعد شكا بنتظر قانون التجارة المذكور اذا ان في اعطاء مستند على انه شك وبسوء نية بدون مؤونة جرم مكتمل العناصر منطبق على المادة ٦٦٦ من قانون العقوبات»، قرار رقم ٤٤٣ صادر في ١١ كانون الاول سنة ١٩٥٧، مجموعة قرارات واجتهادات محكمة التمييز الجزائية الصادر سنة ١٩٥٧، جمع السيد احمد المصري، ص ١٦٢. وقالت في قرار لاحق «حيث أن هذه الدعوى هي دعوى جزائية وبهذه الحالة وعلى فرض ان الشك موضوع هذه الدعوى لا يشكل شكا بنتظر قانون التجارة حسب نص المادة ٤٠٩ الا انه يعتبر شكابا بنتظر القانون الجزائري». قرار الغرفة السادسة رقم ٢١٨ في ٢١ كانون الاول سنة ١٩٧٢ مجموعة سمير عالية ج ٢ رقم ٧٥ من ٢٨٢.

(٢) محكمة الجنائيات والجنح في بيروت في ١٦ آذار سنة ١٩٥٤، المامي ١٩٥٦ من ٢٢٧. وقد قالت المحكمة «تظهر افضلية هذه النظرية - أي النظرية التي تعاقب على سحب الشك المعتبر دون مؤونة - على النظرية المعاكسة، ففي هذه الحالة الاخيرة تتحقق النتيجة الشاذة الآتية، وهي ان يتخلص من المسؤولية الجزائية من نظم شكابا عانيا وان يدان جزائيا من نظم وفقا لللاصول».

وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا ألغى ذكر لفظ «شك»<sup>(١)</sup> في المحرر أو خلا من بيان تاريخه أو كان المسحوب عليه غير صيرفي<sup>(٢)</sup> أو لم يذكر فيه محل إنشائه ولم يرد ذكر محل بجانب اسم الساحب أو وقع على بياض، فإن صفة الشك تظل له في قانون العقوبات وأن انكرها عليه قانون التجارة، ومن ثم يعاقب على سحبه بدون مؤونة.

#### ٤٠٧ - شروط لم يتطلبه القانون في الشك:

قد يجري العرف بأسلوب معين يسحب الشك وفقاً له، فان خولف هذا العرف لم يكن لذلك تأثير على صحة الشك، طالما أن هذا العرف لم يرق إلى مرتبة القاعدة القانونية. وقد جرى العرف بتحرير الشك على نموذج خاص يسلمه الصيرفي إلى عمالاته، ولكن هذا العرف ليس جزءاً من القانون: فإذا حرر على ورقة عادي، فصيغة الشك باقية له ويعاقب على سحبه بدون مؤونة<sup>(٣)</sup>. وتطبق هذه القاعدة على كل شرط أو بيان جرى به العرف ولم يفرضه القانون.

(١) محكمة استئناف جنح بيروت، قرار رقم ٤٧٥ في ٢ آذار سنة ١٩٥٤، مجموعة الحامي شاهين حاتم ج. ٢٢ ص ٢٢. «محكمة النقض السورية، الغرفة الجنحية، قرار رقم ٣٠٩٤ في ١٢ كانون الأول سنة ١٩٦٤ مجموعة القواعد القانونية رقم ١٦٦٢ ص ٩١٢».

(٢) قررت محكمة التمييز الجزائرية أن الشك موضوع البحث «وان كان غير مسحوب على بذلك أو مصرف هو مسحوب على طرف وذلك لا يفقده صفة الشك»، قرار رقم ١٥٠ صادر في ٩ تموز سنة ١٩٦٨ (الأساس ١٧٠).

(٣) الدكتور محمود محمود مصطفى، ص ٥٧٠، حاشية رقم (٢)، الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ٢٢٤ من ٢٥٢.

## ٤٠٨ - اقتصر حماية القانون على الشك:

تقتصر حماية القانون على الشك دون سواه من الاسناد التجارية، ومن ثم فان الحماية الجزائية لا تمتد الى سند السحب. ونتيجة لحصر موضوع هذه الحماية في الشك، فإنه يتبع على القاضي أن يثبت في حكم الادانة أن الورقة المسحوبة «شك». وإذا دفع المدعى عليه الاتهام بأن الورقة التي تعلق بها فعله ليست شكا، فإن هذا الدفع يكون جوهريا، ويتعين تدقيقه والرد عليه في الحكم قبولا أو رفضا<sup>(١)</sup>. ولكن ذلك لا يقتضي حتماً أن يكون الشك موجوداً تحت نظر القاضي وقت قصله في الدعوى، والا كان معنى ذلك أن ضياعه أو اتلافه يحولان دون الفحص فيها، وإنما يجوز بجميع الطرق اثبات وجوده وارتكاب الفعل الجرمي أزاءه<sup>(٢)</sup>.

(١) قرار محكمة النقض المصرية الصادر في اول تشرين الاول سنة ١٩٦٢، مجموعة احكام محكمة النقض س ١٣ رقم ١٤٦ ص ٥٨٤. وإذا استوفى الشك المقومات التي تجعل منه أدلة وفاء في نظر القانون عقب على سحب بدون مؤونة، ولا عبرة بقول المدعى عليه انه اراد من تحريره تأمين الدائن على دينه: محكمة النقض السورية، الغرفة الجنحية، قرار رقم ١٤١٧ في ٢ حزيران سنة ١٩٦٦ مجموعة القواعد القانونية رقم ١٦٥٦ ص ٩١٠.

(٢) وعلى هذا التححو، فنحن نرى من الجائز ان يعتمد القاضي في تدقيق عناصر الدعوى على الصورة الشعمسية للشك، ولكن محكمة استئناف الجزاء في البقاع قررت ان الصورة الشعمسية عن شك دون ابراز الاصل الذي يزعم المدعى ف SCN انه لا تصلح للادعاء باعطاء شك دون مؤونة بالاستناد الى المادة ٦٦٦ عقوبات اذا انكر المدعى عليه امضاءه، لأن معاملة التدقيق والتطبيق يجب اجراؤها على النسخة الاصلية، قرار صادر في ٢٧ تموز سنة ١٩٦٥، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٦٥ ص ٦٢٩.

## المطلب الثاني

### الفعل الجرمي

#### ٤٠٩ - صور الفعل الجرمي:

حدد الشارع صوراً ثلاثة للفعل الذي تقوم به الجريمة، هي: سحب الشك دون أن تقابله مؤونة سابقة ومعدة للدفع أو بمؤونة غير كافية، واسترجاع كل المؤونة أو بعضها بعد سحب الشك، واصدار منع عن الدفع للمسحوب عليه. وغني عن البيان أن كل صورة على حدة تكفي لقيام الجريمة<sup>(١)</sup>، ومن ثم لا يشترط اجتماعها، بل إن ذلك غير متصور. والصورة الأولى هي الأساسية، وهي التي تفترض عدم وجود المؤونة، ومن ثم كانت ممثلاً الوضع الطبيعي في هذه الجريمة. أما الصورتان الآخريان فملحقتان بها، وتفترضان على العكس منها وجود المؤونة، ولكن الساحب حال بفعله بين المستفيد وبين الحصول عليها.

---

(١) محكمة التمييز الجزائية، الغرفة الخامسة، قرار اعدادي اساس رقم ٦٦ في ١٢ ايار سنة ١٩٧٢ مجموعة سمير غالية ج ٢ رقم ٧٠٧ ص ٣٨٢.

## ١ - سحب شك لا تقابله مؤونة سابقة ومعده للدفع وكافية

٤١٠ - تمهيد:

تحديد ماهية الفعل الجرمي في هذه الصورة يقتضي بيان أمرين:  
مدلول فعل السحب وحالات عدم وجود مؤونة تتوافر لها الشروط التي  
تطلبها القانون.

### سحب الشك

٤١١ - دلالة فعل السحب:

سحب الشك هو تسليمه الى المستفيد، أي تخلي الساحب - أو من يمثله - عن حيازته ودخوله في حيازة المستفيد. وعلى هذا النحو، فإن جوهر فعل السحب هو «التسليم» في مدلوله القانوني المتعارف عليه، وهو أنه مناولة مصحوبة بارادة تغيير الحيازة، أي ارادة التخلّي عن الحيازة لدى المسلم وارادة اكتساب الحيازة لدى المتسلم، وقد انعقدتا<sup>(١)</sup>. وهذا التحديد لدلالة فعل السحب مستمد من علة العقاب مباشرة: فالشارع أراد أن يحمي ثقة جمهور الناس في الشك باعتباره أدلة وفاء تحل في تعاملهم محل النقود، ولا يضع فيه الناس هذه الثقة إلا إذا طرح في التداول، ومن ثم كانت بداية النشاط

---

(١) انظر في تحديد مدلول التسليم: رقم ٧٢ من ٩٥ من هذا المؤلف.

الجريمي فعلا يطرح به الشك في التداول، وهذا الفعل هو تسليم الشك على الوجه الذي سبق تفصيله<sup>(١)، (٢)</sup>.

ويترتب على هذا التحديد لدلالة السحب أن ما يسبق التسليم من نشاط للساхب، كتحرير الشك والتوفيق عليه لا يوصف بأنه «سحب» للشك، وإنما هو عمل تحضيري له، ومن ثم لا عقاب عليه بهذه الصفة<sup>(٣)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا حرر شخص شكادون أن تكون له مؤونة لدى المسحوب عليه ووقع عليه ثم احتفظ به في حياته، وبعد ذلك سرقه شخص، أو فقد منه، فالتفقطه شخص طرحة في التداول، فلا عقاب على من حرر الشك ووقع عليه<sup>(٤)</sup>، إذ قد

(١) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٥٤، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٨٥ ص ٥٧٢. وفي ذلك تقول محكمة النقض السورية «إن جرم الشك يتم بمجرد توقيعه وتسلمه دون وجود مقابل له في المصرف» قرار الغرفة الجنحية رقم ٥٣ في ١٨ كانون الثاني سنة ١٩٦٦ ورقم ٥٠١ في ١٤ آذار سنة ١٩٦٧ نجموعة القواعد القانونية رقم ١٦٦٤، ١٦٦٣ ص ١١٢. .٩١٣

(٢) إذا ناول الساحب الشك إلى وكيل عنه كي يسلمه فيما بعد إلى المستفيد، فإن الفعل الجريمي لا يعتبر متحققاً بتناوله الشك إلى الوكيل، إذ لا يعد ذلك تسلیماً لأنّه لا ينطوي على اخراج الساحب الشك من حياته، فحياته وكيل هي امتداد لحياته، وإنما يرتكب الفعل الجريمي حين يسلم الوكيل الشك إلى المستفيد. ولكن إذا سلم الساحب الشك إلى وكيل عن المستفيد كي يناوله له فيما بعد فإن الفعل الجريمي يعد متحققاً بذلك التسليم، إذ قد خرج الشك به من حياة الساحب.

(٣) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٥٤، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٨٥ ص ٥٧٢

(٤) ولا يتغير الحكم إذا كانت سرقة الشك أو كان ضياءً راجحاً إلى اهتم الساحب، ذلك أن الاتهام لا يخلق ارادة التخلص من الحياة التي لا بد منها لوجود التسليم، بل بالعكس أنه يؤكّد انتقاء هذه الإرادة، وبالإضافة إلى ذلك فهو هذه الجريمة قصدية، ومن ثم لا يمكن الاتهام لقيامها.

انحصر نشاطه في أعمال تحضيرية، وما تحقق بعد ذلك لم يكن ثمرة نشاطه،  
ومن ثم فهو لا يحمل وزره<sup>(١)</sup>.

## ٤١٢ - الفرق بين السحب والتشهير:

التشهير نشاط يصدر عن المستفيد ويترتب عليه نقل ملكية المؤونة إلى شخص آخر يصيّر - باعتباره مظهراً إليه - المستفيد الجديد من الشك. ويتبين بذلك الاختلاف الجوهرى بين السحب والتشهير: فالاول يصدر عن الساحب وبه يطرح الشك في التداول ابتداءً، والثانى يصدر عن المستفيد ويفترض أن الشك قد طرح من قبل في التداول ويمثل حلقه في سلسلة تداوله، ولما كان نص القانون قد جاء مقتضاً على تجريم فعل السحب، فإنه لا يمتد إلى فعل التشهير ولو كان المظاهر يعلم بعدم وجود مؤونة مقابلة للشك، وكان هدفه من تشهيره هو التخلص منه وخداع المظاهر إليه. بل ان التشهير لا يعتبر «تدخلًا» في فعل السحب، اذ هو لاحق عليه، والتدخل في الاصل نشاط سابق أو معاصر للجريمة<sup>(٢)</sup>. ولكن اذا كان المظاهر يعلم - وقت تلقيه الشك - بعدم وجود مؤونة مقابلة، فإنه يعتبر متدخلاً في سحبه تطبيقاً للمادة ٦٦٧

(١) اذا سحب شخص شكا لصالحته، فجمع بذلك بين صفاتي الساحب والمستفيد، فقد سبق ان بينا ان الجريمة تقوم في هذه الحالة، اذ ان مثل هذا الشك قد يتداول بين اشخاص آخرين يضعون فيه ثقفهم التي يتبعن ان يحميها القانون، ولا مفر عنده من القول بأن الجريمة تعد مركبة بمجرد الترويج على الشك، اذ لا وجود لستفيد يسلم الشك اليه.

(٢) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٥٥.

من قانون العقوبات، ولن يكون فعل تدخله هو التظهير، وإنما هو «تسليم» الشك، وهو نشاط سابق بطبعته على التظهير ومعاصر لسحب الشك<sup>(١)</sup>.

## ٢ - عدم وجود مَوْنَةٍ سَابِقَةٍ ومُعَدَّةٌ لِلدفعِ وكافية

### ٤١٢ - تعریف المَوْنَة:

المَوْنَة مبلغ من النقود لدى المسحوب عليه موضوع رهن تصرف الساحب بناء على اتفاق بينهما صريح أو ضمني. ووضع المسحوب عليه هذه النقود رهن تصرف الساحب هو الذي يخول الأخير سلطة اصدار الامر الى الاول بادائتها كلها او جزءا منها الى المستفيد<sup>(٢)</sup>. ويترتب على سحب الشك نقل ملكية المَوْنَة - في حدود مبلغ الشك - الى المستفيد<sup>(٣)</sup>.

(١) اذا كان المظہر لا یعلم وقت تلقيه الشك بعدم وجود المَوْنَة فهو لا یعتبر متدخلا وفقا للمادة ٦٦٧ من قانون العقوبات. ولكن تجوز محاكمته - بناء على فعل التظهير - باعتباره «متدخلا في التدخل» اذا كان المظہر اليه یعلم مثله وقت التظهير بعدم وجود المَوْنَة: فالتظهير وإن لم يكن تدخلا في فعل الساحب، فهو تدخل في فعل التدخل الذي تسلم الشك عالما بعدم وجود المَوْنَة. والتدخل في التدخل معاقب عليه وفقا للقواعد العامة، انظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٦١٤ من ٨٤٣.

Vouin, N°. 622 P. 629.

(٢)

(٣) الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ٣٥٦ من ٣٦٧.

ومصادر المؤونة عديدة: فقد تكون وديعة للصاحب في ذمة المسحوب عليه، وقد تكون دينا محققا وحاليا من النزاع ومستحق الاداء نشا في ذمة المسحوب عليه لصلاحة الساحب، وقد تكون اعتمادا فتحه المسحوب عليه لصلاحة الساحب خوله بمقتضاه أن يسحب شكات في حدود مبلغ هذا الاعتماد<sup>(١)</sup>.

#### ٤٤ - حالات قيام الجريمة لعدم وجود المؤونة:

أجمل الشارع حالات الجريمة بأنها حيث لا تقابل الشك مؤونة سابقة ومعدة للدفع وكافية<sup>(٢)</sup>، ويستخلص من ذلك أن ثمة حالات أربع تقوم فيها الجريمة: اذا كانت لا تقابل الشك مؤونة على الاطلاق، وإذا كانت تقابله مؤونة غير كافية، وإذا كانت تقابله مؤونة كافية ولكنها غير معدة للدفع، وإذا كانت المؤونة المقابلة له غير سابقة - أو على الأقل غير معاصرة - لسحبه.

فالحالة الاولى، تفترض أن الساحب غير دلائل على الاطلاق للمسحوب عليه، سواء في ذلك أنه لم يكن دائنا له في يوم من الأيام، أو أنه كان دائنا له ثم انقضى الدين قبل سحب الشك. ولكن هذه الحالة لا تتوافر اذا كان المسحوب عليه قد فتح اعتمادا للساحب وتعهد بأن يؤدي الشكات التي

---

Goyet, N°. 863 P. 587.

(١) ويسمح ذلك بتحديد الشروط التي يتطلبها الشارع في المؤونة كي تكون محلا لاعتماده فلا تقرم الجريمة. هذه الشروط هي: أن تكون موجودة وقت سحب الشك، وأن تكون قابلة للتصرف بها، وأن تكون مساوية بالاقل لبلغ الشك. انظر الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ٢٥٠ ص ٢٦٤.

يسحبها عليه في حدود مبلغ متفق عليه، إذ أن فتح الاعتماد ينشئ المؤونة على ما تقدم. وترتكب الجريمة ولو كان الساحب قد أودع لدى المسحوب عليه أسنادا تجارية لجسمها أو بيعها، ذلك أن المؤونة يجب أن تكون نقدية: فطالما أن عملية الجسم أو البيع لم تتم على وجه يصير به الساحب دائنا للمسحوب عليه بمبلغ من النقود، فإن المؤونة تعتبر غير موجودة<sup>(١)</sup>. وتتوافر هذه الحالة كذلك إذا كانت عادة المسحوب عليه قد جرت بقبول شكات على المكشف يدفع مبالغها على الرغم من عدم وجود مؤونة، ذلك أن المسحوب عليه غير ملزم بمتابعة عادته، بالإضافة إلى أن هذه العادة لا تنشأء دينا في ذمة المسحوب عليه على الوجه الذي تفترضه المؤونة<sup>(٢)</sup>.

والحالة الثانية تفترض أن الشك تقابله مؤونة ولكنها تقل عن مبلغ الشك بحيث لا يستطيع المستفيد أن يحصل على كل مبلغ، وأي نقص - ولو كان يسيرا - كاف لتتوافر هذه الحالة. ولا يحول دون قيام الجريمة حصول المستفيد على المؤونة الموجودة، أي على جزء من مبلغ الشك<sup>(٣)</sup>.

والحالة الثالثة تفترض أن الشك تقابله موونة كافية ولكنها غير معدة للدفع بناء على هذا الشك. ويعني ذلك أن المسحوب عليه مدين للساحب، ولكنه غير ملتزم بالوفاء بدينه على الفور، وقد يرجع ذلك إلى كون الدين غير أكيد أو غير مستحق الاداء أو غير معين المقدار، وقد يرجع إلى سبب ينفي عن

Vouin, N°. 622 P. 629.

(١)

Vouin, N°. 622 P. 630.

(٢)

(٣) اذا ان ذلك من حقه: المادة ٤٣٠ من قانون التجارة.

الصاحب سلطة التصرف في المؤونة، كما لو حجر عليه لسفه، أو للحكم عليه بعقوبة جنائية، أو كان تاجراً أشهر افلاسه فرفعت يده عن ادارة أمواله<sup>(١)</sup>.

والحالة الرابعة تفترض أن المؤونة لم تكن موجودة وقت سحب الشك، ولكنها توافرت وقت عرضه على المسحوب عليه. ويعني ذلك أن العبرة في تحديد ما إذا كانت المؤونة موجودة أو غير موجودة هي بلحظة سحب الشك وليس بلحظة عرضه<sup>(٢)</sup>. ولا يحول دون قيام الجريمة أن المسحوب عليه قد دفع مبلغ الشك من المؤونة التي توافرت لديه، وأن المستفيد قد حصل بذلك على كامل حقه<sup>(٣)</sup>. وعلة ذلك أن الشك يجب أن يمثل منذ لحظة سحبه ثقة كاملة، فهو عرضة للتداول بين أيدي أشخاص غير محدودين ابتداء من هذه اللحظة، وقد كان محتملاً أن يتقدم به المستفيد إلى المسحوب عليه في يوم سحبه فلا يجد مؤونة، فتُمَّض ضرر محتمل ناشأ منذ تلك اللحظة ولا يزيله إيداع المؤونة بعد ذلك أو حصول المستفيد على حقه. وإذا كان الشك مؤخر التاريخ - ويفعل الساحب ذلك حين لا يكون دائناً للمسحوب عليه يوم سحب الشك ولكنه يأمل أن يصير دائناً له في تاريخ لاحق فيُضِع هذا التاريخ على الشك حرصاً على أن يجد المستفيد مؤونة حينما يتقدم بالشك - ولكن

(١) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٥٧، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٨٦ ص ٥٧٥.

Goyet, N°. 863 P. 587, Votin, N°. 622 P. 629.

(٢)

(٣) الدكتور عاطف النقيب، ص ٢٢٤.

المستفيد تقدم به قبل حلول تاريخه فلم يجد مؤونة، قامت بذلك الجريمة  
(المادة ٤٢٥ من قانون التجارة)<sup>(١)</sup>.

## ٤١٥ - عدم إداء قيمة الشك على الرغم من وجود مؤونة كافية ومعدة للدفع وسابقة:

إذا توافرت المؤونة واجتمعت لها الشروط التي يتطلبها القانون، ولكن المسحوب عليه امتنع عن أداء قيمة الشك، فإن الجريمة لا تقوم بذلك<sup>(٢)</sup>: والأسباب المتصورة لامتناع المسحوب عليه من أداء قيمة الشك عديدة: فقد تكون عدم تحرير الشك على النموذج المعده لذلك<sup>(٣)</sup>، وقد تكون شكوكه في صحة توقيع الساحب، وقد تكون صعوبات ادارية أو مالية جعلت المسحوب عليه لا يحوز نقدا سائلا معادلا لقيمة الشك. ولا يغير من الحكم أن يكون سبب الامتناع عن الدفع راجعا إلى نشاط الساحب نفسه الذي اتسم بالغش، كما لو ذيل الشك بتوقيع مختلف عن نموذج التوقيع الذي أودعه لدى

(١) وإن اتفق الساحب مع المستفيد على تأجيل عرض الشك للوفاء، فإن ذلك لا يحول دون قيام الجريمة إذا ثبت أنه لم تكن للشك في يوم سحبه مؤونة. وقد قضت محكمة استئناف الجنج في بيروت أن «اتفاق الطرفين على تأجيل عرض الشك للقبض لا ينزع عنه صيغة الشك دون مؤونة إذ أن ذمة الساحب تحده ليس بتاريخ عرض الشك للقبض بل بتاريخ سحبه حيث يجب أن تكون للساحب مؤونة مستحقة الأداء» (قرار رقم ٢٤١٨ في ٢٤ حزيران سنة ١٩٥٤، مجموعة المحامي شاهين حاتم جـ ٢٢ ص ٢٠).

Vouin, Nº. 622 P. 630.

(٢)

(٣) الدكتور محمد مصطفى القلبي، ص ٢٥٧.

المسحوب عليه، وكان قاصدا بذلك الا يتتمكن المستفيد من الحصول على مبلغ الشك<sup>(١)</sup>. فجميع هذه الحالات تخرج من نطاق نص القانون، اذ لم يصدر عن الساحب النشاط الذي يجرمه القانون، باعتبار أنه في لحظة سحب الشك كانت تقابلها مؤونة مستجمعة كل الشرائط التي يتطلبها القانون فيها.

### ٣ - استرجاع المؤونة كلها أو بعضها

#### ٤٦ - مدلول هذه الصورة من الفعل الجرمي:

تفترض هذه الصورة من الفعل الجرمي أن الشك كانت تقابله وقت سحبه مؤونة سابقة وكافية ومعدة للدفع، ولكن الساحب استرجعها كلها أو بعضها قبل أن يحصل المستفيد على مبلغ الشك. وعلة العقاب على هذا الفعل أنه يتضمن اهدارا واضحا للثقة في الشك، ذلك أن الشارع يريد أن يمثل الشك هذه الثقة بدءا من لحظة سحبه حتى لحظة قبض مبلغه، فاسترجاع المؤونة في آية لحظة سابقة على قبض مبلغ الشك تعادل من حيث الالخلال بالثقة فيه حالة سحبه ابتداء بدون مؤونة<sup>(٢)</sup>.

(١) محكمة التمييز الجزائية، الغرفة السادسة، قرار رقم ١٤٥ في ٢٤ أيار سنة ١٩٧٤، مجموعة سمير عالية ج ٤ رقم ٦٠٠ ص ٢٤٥.

(٢) وفي ذلك تقول محكمة التمييز الجزائية «المقرر أن سحب المؤونة بعد اصدار الشك او انقاشهها يعدان بمثابة عدم وجوهها طالما يؤديان الى ذات النتيجة بالنسبة لحاملي الشك لأن الشك ليس بحد ذاته اداة اعتقاد بل علة حقيقة»، قرار رقم ١٦ صادر في ٣٠ كانون الثاني سنة ١٩٦٨ (اساس

وإذا استرجع الساحب بعض المؤونة فحسب، فإنه يشترط لقيام الجريمة أن يكون المتبقى منها أقل من مبلغ الشك، وأي فرق بين مبلغ المؤونة ومبلغ الشك - مهما كان ضئيلا - يكفي لقيام الجريمة. ولكن اذا كان المتبقى من المؤونة بعد استرجاع جزء منها يعادل مبلغ الشك أو يزيد عليه، فلا قيام للجريمة، اذ قد انتفت علة العقاب.

وغمي عن البيان أنه لا قيام للجريمة الا اذا كان استرجاع المؤونة هو فعل الساحب نفسه، أما اذا كان فعل غيره فهو لا يحمل وزره<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه اذا أرسل المسحوب عليه الى الساحب بعد سحبه الشك نقوده لديه دون أن يكون قد طلب اليه ذلك، فلا مسؤولية على الساحب، ولو امتنع عن اخطار المستفيد بهذه الواقعه.

#### ٤١٧ - تراخي المستفيد في عرض الشك للإيقاء:

حددت المادة ٤٢٦ من قانون التجارة مددًا يجب أن يعرض الشك خلالها للإيقاء، فإذا تراخي المستفيد فلم يعرض الشك حتى انقضت هذه المدة، فهل يحول ذلك دون قيام الجريمة إذا استرجع الساحب المؤونة؟

تقوم الجريمة على الرغم من ذلك: فالشك لا يزال صالحًا للتداول بين اشخاص يضعون فيه ثقتهم التي يتبعين أن يحميها القانون الذي تقوم خطته

على كفالة الثقة في الشك منذ لحظة سحبه حتى لحظة انقضائه بالإيفاء إذا كانت المدة الفاصلة بين اللحظتين. وبالإضافة إلى ذلك، فمدد العرض قررت لصالحة المظہرين لا لصالحة الساحب، ومن ثم لا يكون له الاحتياج بها<sup>(١)</sup>.

## ٤ - إصدار منع عن الدفع إلى المسحوب عليه

### ٤١٨ - مدلول هذه الصورة من الفعل الجرمي:

تفترض هذه الصورة أنه كانت للشك وقت سحبه مؤونة كافية وسابقة ومعدة للدفع، ولكن الساحب أصدر أمره إلى المسحوب عليه بعدم دفع مبلغ الشك إلى المستفيد حينما يعرضه عليه للإيفاء. ويلجا الساحب إلى ذلك في الغالب حينما ينشأ خلاف بينه وبين المستفيد بعد سحبه الشك لصالحته يجعله يعدل عن تمكينه من الحصول على مبلغه. ويستند العقاب إلى خطة الشارع في كفالة الثقة في الشك حتى ينقضى بالوقاء به، وهي خطة ينبغي عليها عدم جواز أن تتأثر هذه الثقة بما ينشأ من خلاف بين الساحب والمستفيد، خاصة وأنه تتعلق بالشك حقوق المظہرين الذين يتداولون بين أيديهم، وهم لا شأن لهم بالعلاقة بين الساحب والمستفيد، إذ الشك عمل قانوني مجرد عنها.

(١) قرار محكمة التمييز الجزائية رقم ١٦ الصادر في ٣٠ كانون الثاني سنة ١٩٦٨ (أساس ٤٦). وقد نصت الفقرة الأولى من المادة ٤٢٨ من قانون التجارة بعد تعديلها بالقانون رقم ٦٧/٢٠ الصادر في ١٦ أيار سنة ١٩٦٧ على الزام المسحوب عليه بالوفاء حتى بعد انتهاء مهلة العرض، وقرار محكمة النقض السورية (الغرفة الجنحية) رقم ٥٨١ في ١٨ آذار سنة ١٩٦٧ مجموعه القراءع القانونية رقم ١٦٥٨ ص ٩١٠.

وسوء في قيام الجريمة أن يكون المنع عن الدفع كلياً أو جزئياً، أي مقتضاً على جزء من مبلغ الشك فحسب.

#### ٤١٩ - سبب التبرير عند اصدار منع عن الدفع الى المسحوب

عليه:

استبعد الشارع قيام الجريمة اذا كان المنع عن الدفع في احدى الحالتين اللتين تنص عليهما المادة ٤٢٨ من قانون التجارة (الفقرة الاولى)<sup>(١)</sup>، وهاتان الحالتان هما فقدان الشك وافلاس حامله. وقد قرر الشارع انه في هاتين الحالتين تكون للصاحب مصلحة مشروعه في ايقاف قبض مبلغ الشك، وهذه المصلحة يقوم بها حق له في ذلك، وهو حق يرجح على المصلحة في كفالة الثقة العامة في الشك. وعلى هذا النحو، نعتقد أن تحليل استبعاد العقاب في هاتين الحالتين هو أن الساحب يمارس بالمنع عن الدفع حقاً بغير تجاوز فيطبق لمصلحته سبب التبرير الذي تنص عليه المادة ١٨٣ من قانون العقوبات، ولم يكن الشارع بالتحفظ السابق منشأ سبب التبرير ولكنه قرره فحسب، ولو أنه أغفل النص عليه لما حال ذلك دون استفادة الساحب منه، لأن القانون بجميع فروعه كل متsons يكمel بعضه بعض، ولا يجوز أن يكون بين فروعه تناقض قط<sup>(٢)</sup>. ولما كانت القاعدة أن أسباب التبرير يجوز التوسيع في

(١) تقرر هذه الفقرة بعد تعديليها بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٧، الصادر في ١٦ أيار سنة ١٩٦٧ ان «على المسحوب عليه ان يدفع حتى بعد انتهاء مهلة العرض. ولا يقبل اعتراض الساحب على دفع الشك الا في حالة فقدانه او في حالة افلاس حامله».

(٢) وهذا التناقض يتحقق لو قلنا بالعقاب في هذه الحالات.

تفسيرها والقياس عليها، إذ أن ذلك لا يمس مبدأ شرعية الجرائم والعقوبات، فنحن نرى أنه يجوز أن يقاس على فقدان الشك حالة سرقته أو اغتصابه أو الحصول عليه بالاحتياط أو إساءة للانتقام في شأنه: فإذا أصدر الساحب منعاً عن الدفع في أحدي هذه الحالات، فلا جريمة في فعله<sup>(١)</sup>. وتشترك هذه الحالات مع فقدان الشك في أن خروجه من سلطة حائزه الشرعي لم يكن ثمرة أرادة صحيحة اتجهت إلى نقل حيازته، وإنما على العكس من ذلك كانت أرادته متوجهة إلى الاحتفاظ بحيازته<sup>(٢)</sup>.

(١) وقد قضت بذلك محكمة النقض المصرية: قرار الهيئة العامة للمواد الجزائية الصادر في أول كانون الثاني سنة ١٩٦٢، مجموعة أحكام محكمة النقض من ١٤ رقم .١

(٢) انظر قرار محكمة استئناف جزاء بيروت في ٢ تموير سنة ١٩٧٢، العدل ١٩٩٣ من ٣١٦، وقد ورد فيه أن «الاجتهاد والفقه ساوي حالة سرقة الشك بحالة فقدان بالنسبة لأمر منع الدفع لأنه في هذه الحالة يتساوى مع فقدان في خروج الشك من حيازة صاحبه «دون أرادته». بذات المعنى قرار محكمة استئناف جزاء الجنوب رقم ٦٩ تاريخ ١٢ - ٥ - ١٩٨٨ مع مخالفة، مجموعة اجتهادات حاتم ج ١٩٨ ص ٥٠٥ - ٥٠٦ .

انظر عكس ذلك: محكمة التمييز الجزائية اللبنانيّة قرارات الغرفة ٤ رقم ١٧ تاريخ ٢١ - ١ - ١٩٩٣ .  
مجموعة اجتهادات حاتم ج ٢٠٨ ص ٢٤٧ .

## المطلب الثالث

### الركن المعنوي

#### ٤٢٠ - ماهية الركن المعنوي في جريمة سحب الشك بدون

مؤونة:

جريمة سحب الشك بدون مؤونة هي جريمة قصدية، ومن ثم يتخذ ركناها المعنوي صورة القصد. وعلى الرغم من عدم تصریح الشارع بذلك، فإن تطلب القصد واضح من الالفاظ التي استعملها تعريفاً للجريمة، وهي الفاظ «أقدم»، « واسترجع»، « وأصدر»، وهي جميعاً تفصح عن خطته في تطلب أفعال تصدر عن بينة وعلم ويراد بها احداث أثار معينة. وتطلب القصد مستفاد كذلك من الحال هذه الجريمة فيما مضى بالاحتياط - وهو جريمة قصدية - وتقرير ذات عقوباته لها. وقد أصبح اليوم أكثر وضوحاً بعد تشديد عقوبتها الى ما يجاوز عقوبات الاحتياط<sup>(١)</sup>. وفي النهاية فإنه بالنظر الى خطورة هذه الجريمة واهدارها الثقة في الشك وتضمنها خداعاً وغشاً للمتعاملين به، فهي لا تتصور الا قصدية.

(١) وذلك بمقتضى القانون رقم ١٦ الصادر في ١٦ ايار سنة ١٩٦٧. وقد حذف هذا القانون ما كان يتطلب نص المادة ٦٦٦ في صياغته الاولى من اشتراط «سوء النية» ولكن هذا الحذف ليس من شأنه ان يمس ما تفرضه المبادئ الاساسية في القانون من تطلب ركن معنوي لقيام الجريمة، وليس من شأنه ان ينفي عن جريمة سحب الشك دون مؤونة ان تكون جريمة قصدية، وفي ذلك تقول محكمة التمييز الجزائرية ان قانون ١٦/٥/١٩٦٧ «ولتن يكون قد الغي ما كان وارداً في النص السابق للمادة ٦٦٦ بعدم ذكر سوء النية الا انه ليس من شأنه ان يلغي او يغير ما هو مكتوب في قانون العقوبات العام لجهة اكمال الجريمة بمتوفّر عنصرها المادي والمعنوي ولجهة اعتبار فاعل الجريمة كل من ابرز الى حيز الوجود العناصر التي تختلف منها والتي لا يمكن ان تبرز الا بتحقق عنصرها المادي والمعنوي». قرار الغرفة الخامسة رقم ٢١٢ في ٢٩ كانون الاول سنة ١٩٧٢ العدل ١٩٧٢ ص ١٤٣.

حددت محكمة التمييز الجزائية عناصر القصد في قولها «حيث أن سوء النية في قضایا اعطاء الشك بدون مؤونة لا يعني العنصر المعنوي التقليدي للجريمة أي نية الاضرار بحامل الشك بل تعنى أن الساحب كان من المتوجب عليه أو كان بمقدوره معرفة أن ليس هنالك من مؤونة»<sup>(١)</sup>. ويتضمن هذا القضاء تقرير امرین: أن القصد لا يتطلب نية الاضرار بالمستفيد، وأنه يكفي لقيامه وجوب علم الساحب أو استطاعته العلم بعدم وجود المؤونة. والامر الاول لا شك في صحته: فليس من عناصر القصد ان تتجه ارادة الساحب الى الاضرار بالمستفيد عن طرق حرمانه من حقه والحلولة بينه وبين الحصول على ما يقابل مبلغ الشك<sup>(٢)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن القصد لا ينتفي اذا كانت نية الساحب أن يسلم الى المستفيد نقوداً أو اموالاً أخرى تماثل في قيمتها مبلغ الشك حينما يعود اليه بعد رفض المسحوب عليه الدفع لعدم وجود المؤونة، ولا ينتفي القصد كذلك اذا كانت نيته أن يودع لدى المسحوب عليه بعد سحب الشك مؤونة كافية للوفاء به بحيث يحصل المستفيد على مبلغ الشك حينما يعرضه للإيفاء<sup>(٣)</sup>.

(١) قرار محكمة التمييز الجزائية رقم ١٧٣ الصادر في ٢٨ تشرين الاول سنة ١٩٦٨ (اساس ١٩٥/١٩٦٨).

(٢) محكمة استئناف الجنح في بيروت، قرار رقم ٤٦٥ في ٢ آذار سنة ١٩٥٤، مجموعة المحامي شاهين حاتم ج ٢٢ ص ٢٢.

(٣) الدكتور محمد مصطفى القلبي، ص ٢٦٠، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٤٨٧ ص ٥٧٨.

اما الامر الثاني الذي قرره هذا القضاء، وهو قيام القصد «بوجوب علم الساحب بعدم وجود المؤونة او استطاعته ذلك العلم» فيبدو موضعها للتساؤل: ذلك أن وجوب العلم او استطاعته يعني انتفاء العلم الفعلي ثم تكيف هذا الانتفاء بأنه مخالف لواجب أو أن التغلب عليه كان في الاستطاعة. واعتبار الركن المعنوي متواوفرا على الرغم من انتفاء العلم الفعلي لمجرد وجوبه او استطاعته يعني أن هذا الركن لم يعد متخدنا صورة القصد وانما اتخد صورة الخطأ، اذ القصد يفترض علما حقيقيا ثابتا وبينة تامة بالواقع، وينتفي حتما اذا انتفى ذلك العلم. ولما كانت جريمة سحب الشك دون مؤونة جريمة قصدية، فلا بد لقيامها من علم الساحب بعدم وجود المؤونة المقابلة للشك، ويرتبط بهذا العلم ارادة اعطاء المستفيد شكا لا تقابل له وقت اعطائه مؤونة<sup>(١)</sup>.

## ٤٢٢ - الوقت الذي يتعمّن أن ينصرف إليه العلم بعدم وجود المؤونة:

هذا الوقت هو وقت سحب الشك، وليس وقت عرضه للإيفاء: فإذا كان ساحب الشك يعلم وقت سحبه أنه لا تقابلته مؤونة، فأن القصد يعد متواوفرا لديه، ولو كان يعتقد أنها ستتوافر فيما بعد، وأن يكن ذلك بعد وقت يسير،

---

(١) وفي ذلك تقوم محكمة النقض السورية ان سوء النية في جريمة اصدار الشك بدون مقابل تتحقق بمجرد علم الساحب بأنه وقت اصداره لم يكن له رصيد قابل للحسب، قرار الغرفة الجنحية رقم ١٤١٧ في ٢ حزيران سنة ١٩٦٦ مجموعة القواعد القانونية رقم ١٦٦٧ ص ٩١٤.

بحيث يحصل المستفيد على حقه لدى تقدمه إلى المسحوب عليه<sup>(١)</sup>. ومن باب أولى، فإنه لا يحول دون توافر القصد أن يأمل الساحب في أريحية المسحوب عليه، فيعتقد أنه سوف يدفع قيمة الشك، ثم يسوى بعد ذلك حسابه معه<sup>(٢)</sup>. وإذا كان الشك مؤخر التاريخ، فإنه يكفي لتوافر القصد علم الساحب بعدم وجود المؤونة في وقت سحبه الحقيقي، ولا ينسفي هذا القصد اعتقاده أن المؤونة ستتوافر في التاریخ الذي يحمله الشك. وإذا كان الشك يحمل تاريخين (تاريخ سحب و تاريخ استحقاق) فالعبرة بالعلم بأنه في يوم السحب لا توجد مؤونة، ولا أهمية لاعتقاده بأن المؤونة ستتوافر في تاريخ الاستحقاق.

وغمي عن البيان أن علم المستفيد بعدم وجود المؤونة أو اتفاقه مع الساحب على الا يتقدم من المسحوب عليه الا بعد اخطاره بذلك، لا ينفيان القصد<sup>(٣)</sup>: فعلا العقاب - كما قدمنا - ليست حماية حق المستفيد خاصة، وإنما حماية الثقة العامة في الشك التي يهدراها أن يطرح في التداول في يوم لا تقابل فيه مؤونة.

(١) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٦٢.

Vouin, № 622 P. 630.

(٢) وانظر محكمة النقض السورية، الغرفة الجنحية، قرار رقم ٣٢٥٥ في ١٥ كانون الاول سنة ١٩٦٥ مجموعه القواعد القانونية، رقم ١٦٦٥ ص ٩١٣.

فإذا توافر القصد، وتواترت بالإضافة إليه سائر أركان الجريمة، فإنه لا

يحول دون توقيع عقابها أن يتغاضى المستفيد حقه، سواء بتسليم الساحب نقودها إليه أو بسعيه إلى توفير المؤونة لدى المسحوب عليه، ولا يحول دون العقاب كذلك اتفاق الساحب مع المسحوب عليه على دفع مبلغ الشك على الرغم من عدم وجود المؤونة، أو تطوع المسحوب عليه تلقائياً بفتح اعتماد لصلحة الساحب بعد سحبه الشك بغية التستر عليه، ولا يحول دونه في النهاية الاتفاق بين الساحب والمستفيد على تجديد الدين وتحديد أجل سداده في موعد لاحق أو توزيعه على أقساط<sup>(١)</sup>.

#### ٤٢٢ — انتقام القصد:

لا ينتفي القصد في جريمة سحب الشك دون موئنة إلا إذا ثبت أن الساحب كان يعتقد وقت سحبه الشك أنه توجد مؤونة كافية ومعدة للدفع، وأن المستفيد سيحصل بذلك على حقه حينما يتقدم إلى المسحوب عليه؛ فإذا كان الساحب موظفاً حول راتبه إلى مصرف فسحب شكا عليه معتقداً أن

(١) قرار محكمة النقض المصرية الصادر في ١٠ كانون الأول سنة ١٩٥١ مجموعة أحكام محكمة النقض س ٢٦١ ص ٩٩، وانظر محكمة التمييز الجزائية، الغرفة الخامسة، قرار رقم ٢١٢ في ٢٩ كانون الأول سنة ١٩٧١ العدل ١٩٧٢ ص ١٤٣ والهيئة الاتهامية في بيروت في ٩ آذار سنة ١٩٧١، النشرة القضائية اللبنانية، ١٩٧٢، ص ١٦٤.

وقد قضى مع ذلك الحاكم المنفرد الجزائري في بيروت بأن صاحب الشك لا يعد سيء النية إذا سارع عند علمه بتنفيذ حسابه الجاري إلى اعلام دائنته بالأمر ودفع لهم المبلغ وأستطروا دعواهم عنه (قرار صادر في ١٩ تموز سنة ١٩٥٥، مجموعة المحامي شاهين حاتم ج ٢٤ ص ٢٤).

راتبه قد وصل الى المصرف وصار وديعة لديه في حين أنه لم يكن قد وصل بعد لتعقيدات ادارية حالت بين المرفق الذي يعمل فيه وبين ارسال الراتب في الموعد المقرر، فان القصد لا يتوافر لديه. ولا يتوافر القصد كذلك اذا كان الساحب معتقداً أن الراتب سيصل قبل بداية الشهر لمناسبة عيد فسحـب الشك في وقت لم يكن المرتب قد وصل بعد<sup>(١)</sup>. ولا يتوافر لديه القصد اذا كان وقت سحبـه الشك ناسياً أنه كان قد سحبـ شـكا سابقاً استغرق كل رصيده، أو كان جاهلاً أن رصيده قد حجز عليه.

#### ٤٢٤ - القصد في حالي استرجاع المؤونة واصدار منع عن الدفع الى المسحوب عليه:

يكفي لتوافر القصد في هاتين الحالتين أن يكون الساحب عالماً بأن الشك لم يوف بعد، وأن فعله يحول بين المستفيد - أو المظهرين - وبين الحصول على مبلغ الشك. وفي حالة اصدار المنع عن الدفع الى المسحوب عليه، فإنه يتبعـنـ أن يكون عالماً بأنه لا تتوافـرـ احدـىـ الحالـاتـ التيـ خـولـهـ القـانـونـ فيهاـ الـاعـتـراـضـ علىـ دـفـعـ الشـكـ (المـادـةـ ٤٢٨ـ مـنـ قـانـونـ التـجـارـةـ)<sup>(٢)</sup>. فإذا اعتـقـدـ توافـرـ احدـىـ هذهـ الحالـاتـ - وـلـمـ تـكـنـ فـيـ الـوـاقـعـ مـتـوـافـرـةـ - انتـقـىـ القـصـدـ لـدـيـهـ «ـلـغـلـطـ فيـ التـبـيرـ»<sup>(٣)</sup>.

(١) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٦٣.

(٢) Goyer, Nº. 863 P. 588, Vouin, Nº. 623 P. 631.

(٣) انظر في نظرية الغلط في التبير: مؤلفنا من شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ١٦٨ ص ٢٥١.

## المطلب الرابع

### عقوبة الجريمة

#### ٤٢٥ - العقوباتان الاصليتان للجريمة:

حدد الشارع لهذه الجريمة عقوبتين الحبس من ثلاثة أشهر الى ثلاث سنوات والغرامة من مليون ليرة الى اربعة ملايين ليرة، وهاتان العقوباتان تزيدان عن مثيلتيهما في الاحتيال، وهذه الزيادة حديثة عهد في التشريع<sup>(١)</sup>، وعلتها ما قدره الشارع من أن الخطورة الاجتماعية لسحب شيك بدون مقابل تزيد على خطورة الاحتيال: فالجريمة الاولى تهدر الثقة في سند يقوم في التعامل مقام النقود ويتداول بسرعة وتعلق به حقوق اشخاص كثيرين، فخطورها كبير ولا يقتصر على فرد أو أفراد محددين، وإنما يمتد الى عدد غير محصور من الناس، وقد يتضخم هذا العدد في نطاق كبير، وذلك على خلاف الاحتيال الذي يغلب أن يكون المجنى عليه فيه شخصا أو اشخاصا محدودين، وخطوره على المجتمع تبعا لذلك أقل.

(١) اذ ترجع الى القوانين رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ الصادر في ١٦ أيار سنة ١٩٦٧ ثم القانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٨١، وقبل العمل بالقانون الاول كانت عقوبة هذه الجريمة مماثلة لعقوبة الاحتيال.

## ٤٢٦ - العقوبات الاضافية في حالة التكرار:

يجوز عند التكرار الامر بنشر حكم الادانة (المادة ٦٦٩ من قانون العقوبات)، ويجوز كذلك الحكم بالمنع من ممارسة حق أو أكثر من الحقوق المدنية تطبيقاً للمادة ٦٦ من قانون العقوبات<sup>(١)</sup>.

## ٤٢٧ - المطالبة بقيمة الشك لدى القضاء الجنائي:

نص الشارع على أن يحكم على الساحب «بدفع قيمة الشك مضافاً إليه بدل العطل والضرر إذا اقتضى الأمر» (المادة ٦٦٦ من قانون العقوبات، الفقرة الرابعة). وقد أراد الشارع بذلك أن يحسم الخلاف الفقهي والقضائي وقد سبقه الشارع الفرنسي إلى حسمه على ذات النحو<sup>(٢)</sup>: ذلك هو مدى جواز المطالبة بمبلغ الشك أمام القضاء بالجنائي، لا شك في أنه يجوز للمجنى عليه بهذه الجريمة أن يطالب بتعويض عن الأضرار المباشرة التي أصابته بالفعل الجرمي، كالمصاريف التي أنفقها والخلل الذي أصاب سير أعماله لعدم حصوله على مبلغ الشك في الوقت الذي كان يتوقع فيه ذلك، أما حقه في اقتضاء مبلغ الشك ذاته، فيثير التساؤل، ذلك أن هذا الحق ناشئ عن علاقة قانونية سابقة على سحب الشك وليس متولاً عن الفعل الجرمي ذاته<sup>(٣)</sup> ولكن ثمة مصلحة في أن ينأى بالقاضي الجنائي الحكم

(١) نصت المادة ٦٦٦ من قانون العقوبات في فقرتها الأخيرة على تطبيق أحكام المادة ٦٨ في حالة التكرار، وهذه المادة تقرر عقوبة نشر الحكم، وهو ذات ما قررته المادة ٦٦٩ من قانون العقوبات بالنسبة لهذه الجريمة وجرائم أخرى في حالة التكرار.

(٢) وذلك بمقتضى المرسوم بقانون الصادر في ٢٤ أيار سنة ١٩٣٨، الذي عدل المادة ٦٥ من القانون الصادر في ١٤ حزيران سنة ١٨٦٥.

(٣) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٦٨.

للمجني عليه بهذا المبلغ، إذ يوفر ذلك عليه نفقات ومجهودات، بالإضافة إلى أن هذا القاضي قد صار ملماً بظروف الواقع، فيرجح أن يحيى قضاؤه أدنى إلى الصواب. وعلى هذا النحو، فإن للمجني عليه أن يطالب لدى القاضي الجنائي بأن يحكم على المساحب - في ذات الوقت الذي يقضى فيه عليه بالعقوبة - بدفع قيمة الشك وبدل العطل والضرر.

## المطلب الخامس

### التدخل في الجريمة

٤٢٨ - تمهيد:

نصت المادة ٦٦٧ من قانون العقوبات على أن «يعاقب بعقوبات التدخل في الجرم المعين أعلاه من أقدم عن معرفة على استلام شك دون مؤونة. تضاعف هذه العقوبات إذا كان حامل الشك قد استحصل عليه لتفطية قرض بالربا حتى ولو لم يكن متدخلاً». وهذا النص الذي يقرر العقاب على التدخل في جريمة سحب الشك بدون مؤونة يتضمن خروجاً واضحاً على القواعد العامة في شأن عقوبات التدخل، بل إنه يتضمن هذا الخروج بالنسبة لاركان التدخل. فهو يقرر أن توقع على المتدخل ذات عقوبات الجريمة التي تدخل فيها في حين أن القاعدة هي أن تكون عقوبته أقل من عقوبات هذه الجريمة (المادة ٢٢٠ من قانون العقوبات). بل أن الشارع قد ذهب في التشديد مدىًّاً أبعد، فجعل عقوبة المتدخل ضعف عقوبات هذه الجريمة إذا كانت نيتها وقت تدخله

هي تغطية قرض ربوى. وشد الشارع على القواعد الخاصة باركان التدخل، فارتضى أن توقع العقوبة المغلظة على المدعى عليه «ولو لم يكن متدخلاً»، أي على الرغم من عدم توافر أركان التدخل.

#### ٤٢٩ - علة النص:

يبدو للوهلة الأولى أن هذا النص لم يكن له ما يقتضيه، إذ القواعد العامة في التدخل كافية لتوقيع العقوبة على المتتدخل في هذه الجريمة أسوة بسائر الجرائم. ولكن بالإضافة إلى ما هدف إليه الشارع من تغليظ عقوبة المتتدخل على الوجه الذي سبق بيانه – وهو تغليظ لم تكن لتسمح به القواعد العامة – فقد هدف إلى استبعاد عقبة منطقية كانت تحول دون توقيع العقاب وفقاً للمبادئ العامة: ذلك أن من يتسلّم الشك دون مسوونته هو المستفيد، والفرض بذلك أنه المجنى عليه، فكيف يمكن اعتباره في ذات الوقت متدخلاً؟ لا شك في وجود تناقض إذا اجتمعت في شخص واحد صفت المجنى عليه والمتتدخل. لذلك كانت القاعدة أن المجنى عليه لا يتصور اعتباره في ذات الوقت متدخلاً. وقد هدف الشارع إلى إزالة هذا التناقض. وعلة هذه الخطة التشريعية أن علة العقاب على سحب الشك دون مقابل ليست حماية المستفيد وحده، بل حماية المظهر لهم، وحماية الثقة العامة في الشك بالنظر لأهميته الخاصة في المعاملات. وحين يكون المستفيد سيء النية، ففعله يتضمن اعتداء على حقوق من يتداول الشك بين أيديهم بعد ذلك، ويتضمن كذلك اعتداء على الثقة العامة في الشك، ومن ثم يكون جديراً بالعقاب.

## ٤٣٠ - شروط التدخل في جريمة سحب الشك بدون مؤونة:

يتعين أن يتوافر للتدخل الموضوع الجرمي الذي ينصرف اليه، وهو الشك الذي لا تقابلة مؤونة كافية ومعدة للدفع وسابقة، وبغير وجود هذا الموضوع فلا يكون التدخل متصورا.

ويتعين أن يصدر فعل التدخل، وقد عبر عنه الشارع «باستلام» الشك<sup>(١)</sup>. والتسليم فعل ايجابي يعني ادخال الشك في الحيازة، وقوامه على هذا النحو عنصران: ارادة تلقي حيازة الشك ومارسة السلطات التي تنطوي عليها هذه الحيازة، ومن أهم هذه السلطات مطالبة المسحوب عليه بمبلغه واقامة الدعوى للمطالبة به قضاء. أما العنصر الثاني، فهو ادخال الشك في نطاق السيطرة المادية مباشرة أو بالواسطة، والمظاهر العادي لذلك هو تناول الشك يدويا. وعلى هذا النحو، فإنه لا يكفي لاعتبار شخص متدخلا في هذه الجريمة مجرد علمه بأن شكا قد حرر ووقع عليه دون أن تقابلة مؤونة، ولو أضيف إلى ذلك علمه بأن ذلك الشك لمصلحته، ولا يعتبر تدخلا كذلك تناوله ذلك الشك اذا أعقب ذلك رده على الفور أو اتلافه فلم يتحقق بذلك ادخاله في الحيازة ومارسة السلطات المتفرعة عنها. ولكن الشارع لا يتطلب نشاطا يجاوز ذلك: فهو لا يتطلب أن يكون المتدخل قد حمل الساحب على اعطائه الشك، أي أنه لا يتطلب أن يكون المتدخل قد صدر عنه فعل لاغراء الساحب باعطائه الشك.

---

(١) قبل تعديل المادة ٦٦٧ من قانون العقوبات يقتضى القانون رقم ٦٧/٢٠ الصادر في ١٦ ايار سنة ١٩٦٧ كان الفعل الذي يقوم به التدخل هو «حمل الساحب على تسليم الشك»، وقد صار «مجرد التسلیم» كافيا لقيام هذا الفعل، والفرق واضح بين التعبيرتين، والتغيير المعدل يتضمن الكتفاء بقدر من النشاط اقل مما كان يتطلبها النص قبل تعديله.

ويتعين في النهاية أن يتواaffer «قصد التدخل»، وقد عبر الشارع عنه بلفظي «عن معرفة»، أي «عن علم»، ويعني ذلك وجوب أن يكون المتتدخل عالماً — وقت استلامه الشك — أنه لا تقابلـه مؤونة تتوافق فيها الشروط التي يتطلـبـها القانون: فإذا اعتـدـ في ذلك الوقت وجود المؤونة، فإن القصد لا يتـواaffer لديه، ولو علم بذلك في وقت لاحق فـاـحتـفـظـ به مع ذلك، بل وظهـرـهـ إلى غيره<sup>(١)</sup>.

#### ٤٣١ - مضاعفة عقوبات التدخل:

نص الشارع على أن تضاعـفـ عـقوـباتـ التـدـخلـ «إذا كان حـاـمـلـ الشـكـ قدـ استـحـصلـ عـلـيـهـ لـتـغـطـيـةـ قـرـضـ بـالـرـبـاـ وـلـوـ لمـ يـكـنـ مـتـدـخـلاـ». ويـتـضـمـنـ هـذـاـ النـصـ تـقـرـيرـ ظـرفـ مشـدـدـ لـلـتـدـخلـ، وـقـوـامـ هـذـاـ الـظـرفـ هـوـنـيـةـ تـغـطـيـةـ قـرـضـ بـالـرـبـاـ، وـمـنـ ثـمـ كـانـ لـهـ طـابـ شـخـصـيـ<sup>(٢)</sup>. وـصـورـةـ ذـكـ فيـ الـعـمـلـ أـنـ يـقـرـضـ المـرـابـيـ شـخـصـاـ ثـمـ يـحـصـلـ مـنـهـ فـيـ وـقـتـ الـاقـرـاضـ عـلـىـ شـكـ لـاـ تـقـاـبـلـهـ مـؤـونـةـ، مـبـلـغـهـ مـعـادـلـ لـلـقـرـضـ مـضـافـاـ إـلـيـهـ الـفـائـدـةـ الـرـبـوـيـةـ الـمـشـتـرـطـةـ، وـهـذـاـ الشـكـ فـيـ يـدـ المـرـابـيـ بـمـثـابـةـ سـلاحـ مـصـلـتـ عـلـىـ الـمـقـرـضـ:ـ فـاـذـاـ لـمـ يـسـددـ الـقـرـضـ حـيـنـ الـاـجـلـ أـوـ نـازـعـ فـيـ أـدـاءـ الـفـائـدـةـ هـدـدـهـ بـالـبـلـاغـ عـنـهـ، باـعـتـبـارـهـ مـرـتكـباـ جـرـيـمةـ سـحبـ شـكـ لـاـ تـقـاـبـلـهـ مـؤـونـةـ.

(١) وإن كان عـقـابـهـ مـتـصـورـاـ عـلـىـ اـسـاسـ آـخـرـ، انـظـرـ حـاشـيـةـ رقمـ (١) صـ ٤٨٠ـ منـ هـذـاـ المـؤـلـفـ.

(٢) عـنـ عـنـ الـبـيـانـ أـنـ الـقـرـضـ لـاـ يـعـتـبـرـ رـبـوـيـاـ وـمـنـ ثـمـ لـاـ يـكـنـ لـلـتـشـدـيدـ مـحـلـ:ـ أـنـ كـانـ مـعـقـونـاـ لـغـاـيـةـ تـجـارـيـةـ (المـادـةـ ٦٦١ـ مـنـ قـانـونـ الـعـقـوبـاتـ).

وقد نص الشارع على توقيع هذه العقوبات المضاعفة ولو لم يكن المدعى عليه متدخلاً، وهو يريد بذلك أن يقرر أنه إذا انتفى بعض شروط التدخل، كما لو كان لا يعلم وقت استلامه الشك بعدم وجود المؤونة، ولكنه علم بذلك فيما بعد فاستمر محتفظاً به متنويا التهديد به، فإن ذلك لا يحول دون توقيعها.

وغني عن البيان أن المضاعفة تقتصر على العقوبتين الأصليتين، ولكنها تطبق على الحدين الأدنى والأقصى معاً فيصير الحبس متراوحاً بين ستة أشهر وست سنوات والغرامة متراوحة بين مليوني وثمانمائة مليون ليرة.

---

## المبحث الخامس

### الغش بالهجرة

٤٣٢ - تمهيد:

نصت على هذه الجريمة المادة ٦٦٨ من قانون العقوبات التي قررت أن «كل من اجتب أو استوعد لنفسه أو لغيره باختلاقه أخباراً أو بتلفيقه أكاذيب لحمل شخص على السفر أو لتوجيه مسافر إلى بلد غير البلد الذي كان يقصد إليه قضي عليه بالعقوبة المنصوص عليها في المادة ٦٥٥. وطبق العقاب نفسه في محاولة ارتكاب هذا الجرم».

وهذه الجريمة تشتراك مع الاحتيال في قيامها مثله على غش يتمثل في الأدلة بأكاذيب - سواء كانت أخباراً مختلفة أو أية أكاذيب أخرى ملقة - يترتب عليها وقوع المجنى عليه في غلط باعتقاده صحة هذه الأكاذيب ونشره دافع ما كان لينشأ لديه لو كان على بينة من أمره، ويتمثل هذا الدافع في الهجرة إلى دولة غير التي يقيم فيها أو تغيير وجهته إن كان متوفياً الهجرة من قبل. ومن أجل هذا التشابه جعل لها الشارع عقوبة الاحتيال، وطبق عليها قاعدة العقاب على المحاولة بذات العقوبة المقررة للجريمة التامة. ولكن أوجه الاختلاف بين الغش بالهجرة والاحتيال عديدة: فالاكاذيب المجردة تكفي لقيام جريمة الغش بالهجرة، ويعني ذلك أنه لا يشترط تدعيمها بظرف، ومن ناحية ثانية، فإنه لا يشترط أن يحصل المدعى عليه على تسليم مال متواافق له

الشروط المطلبة في موضوع الاحتيال، وإنما يكفي أن يحصل لنفسه أو لغيره على مزية أيا كانت، بل إنه يكفي أن يحصل على مجرد وعد بذلك<sup>(١)</sup>.

## ٤٣٢ — أركان الفش بالهجرة:

تقوم هذه الجريمة بركن مادي، وموضوع، وقصد جرمي.

فالركن المادي قوامه فعل جرمي هو الادلاء بأكاذيب، أيا كانت من شأنها حمل شخص على الهجرة أو حمل مهاجر على تغيير وجهته، ولم يتطلب الشارع تأييد هذه الأكاذيب بظرف، وسواء لدبه أن تكون شفوية أو خطية. ويفترض الركن المادي أنه قد ترتب على هذا الفعل وقوع المجنى عليه في غلط، فآمن بصحة هذه الأكاذيب، ونشأ لديه الدافع إلى الهجرة أو إلى تغيير وجهته. ويفترض كذلك أن المدعى عليه قد حصل عن هذا الطريق على مزية لنفسه أو لغيره أو على مجرد وعد بها. ويطلب الركن المادي في النهاية أن تربط صلة السببية بين جميع الحالات السابقة: فالغلط ترتب على الأكاذيب، والداعي إلى الهجرة أو إلى تغيير الوجهة قد ترتب على الغلط، وحصول المدعى عليه على المزية لنفسه أو لغيره أو الوعود بها قد ترتب على ذلك الدافع. ويفترض الشارع أن الهجرة كانت إلى دولة غير الدولة التي يقيم

(١) وهذه الاوجه من الاختلاف بين هذه الجريمة والاحتياط هي التي حملت الشارع على أن يجعل منها جريمة قائمة بذاتها، اذا اعتمد على نص الاحتياط لا يكتفي للعقاب على الافعال التي تقوم بها، وفي هذا الاعتبار تتمثل علة العقاب على الفش بالهجرة.

فيها المجنى عليه، ومن ثم لا تقوم الجريمة بحمل شخص على الانتقال من مدينة الى اخرى تابعتين لذات الدولة. وتعني الهجرة نية ترك الاقامة على وجهنهائي في اراضي الدولة التي اعتاد شخص ان يقيم فيها، ونيتها الاقامة على وجهنهائي كذلك في اراضي دولة اخرى، ومن ثم لا تقوم الجريمة بحمل شخص على السفر الى دولة اخرى على وجه عارض مؤقت.

اما الموضوع الجرمي، فهو النفع الذي يسعى المدعى عليه الى ان يحصل عليه لنفسه او لغيره او ان يحصل على مجرد وعد به، ويراد بالتفع كل مزايدة او فائدة، ولو كانت معنوية او ضئيلة، بل ولو كانت غير مشروعة.

وتتطلب الجريمة في النهاية قصدا جرميا يفترض علم المدعى عليه بكذب ما يدلي به، وأن من شأن الغلط الذي يتربّط عليه حمل المجنى عليه على الهجرة او على تغيير وجهته، وحصوله لنفسه او لغيره على نفع من جراء ذلك او على وعد بذلك. ويفترض القصد بالإضافة الى ذلك، ارادة الحمل على الهجرة او على تغيير الوجهة، وارادة الحصول على النفع او الوعد به. ومن ثم ينتفي القصد اذا كان المدعى عليه يعتقد صحة ما ادلى به، او يجهل أن من شأنه حمل المجنى عليه على الهجرة او على تغيير وجهته. وينتفي القصد كذلك اذا لم تتوافق لدى المدعى عليه ارادة الحصول لنفسه او لغيره على نفع او على وعد به.

جعل الشارع عقاب الغش بالهجرة هو ذات عقاب الاحتيال، أي الحبس من ستة أشهر الى ثلاثة سنوات والغرامة من مائة الف ليرة الى مليون ليرة. ويجوز الامر بنشر الحكم في حالة التكرار.

وقد قرر الشارع مبدأ العقاب على المحاولة في هذه الجريمة، وجعل ذات العقاب المقرر للجريمة التامة، وصورة المحاولة أن يدلّي المدعى عليه بأكاذيبه ولكن لا يقع المجنى عليه بناء عليها في الغلط لاكتشافه تخليها، أو يقع في الغلط ولكن لا يهاجر أو لا يغير وجهته، أو يفعل ذلك ولكن لا يحصل المدعى عليه على النفع الذي يتغىبه أو على الوعد به.

---

## **الباب الثالث**

**إساءة الائتمان**



إساءة الاتّساع هي استيلاء شخص على منقول يحوزه بناء على عقد مما حده القانون عن طريق خيانة الثقة التي أودعت فيه بمقتضى هذا العقد، وذلك بتحويله صفتة من حائز لحساب مالكه إلى مدع المكيته<sup>(١)</sup>.

ويحدد هذا التعريف العناصر الأساسية التي تفترضها إساءة الاتّساع: تفترض هذه الجريمة أن المنقول قد سلم إلى المدعى عليه تسلیماً نقل اليه حيازته الناقصة فحسب، وذلك بناء على أحد العقود التي حددها القانون على سبيل الحصر، وهذه العقود هي الوديعة والوكالة والإجارة والعارية والرهن والقاولة والتّنّقل والخدمات المجانية<sup>(٢)</sup>، وتشترك هذه العقود في أنها تفترض ثقة من سلم المنقول فيما تسلمه: فهو يحوزه نيابة عنه ولحسابه ومن أجل مصلحته، ولذلك قان عليه أن يستعمله في غرض معين محدد له - أو يحفظه فحسب - ثم ان عليه أن يرده اليه عيناً أو يرد ما يماثله في بعض الحالات، ولكن يستغل وجود هذا المنقول في حيازته فيدعيه لنفسه ويرفض رده جاحدا بذلك حق من تسلمه منه وخائنا بذلك للثقة التي وضعها فيه.

(١) انظر في تعريف إساءة الاتّساع: Garraud, VI №. 2615 P. 494.

الاستاذ احمد امين، ص ٧٦٩، الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢١١.

(٢) عقود المقاولة والتّنّقل والخدمات المجانية لم يرد ذكرها باسماتها في نص القانون، ولكن العبارات التي استعملتها وبصفة خاصة قوله ان المنقول قد سلم «لاجراء عمل لقاء اجرة او بدون اجرة» تتضمن بالضرورة هذه العقود، وسيأتي تفصيل ذلك، انظر رقم ٤٧١ من ٥٦٨ هذا المؤلف.

ويوضح هذا التعريف الفروق الجوهرية بين إساءة الائتمان والسرقة والاحتيال، وقد سبق تفصيلها<sup>(١)</sup>، ومحاجزها أن إساءة الائتمان لا تفترض انتزاعاً لحيازة الشيء من يد المجنى عليه، بل تفترض أن الشيء كان من قبل في حيازة المدعى عليه بناء على سبب مشروع وأنه قد سلم إليه تسلیماً صحيحاً صادرًا عن ارادة معتبرة قانوناً، وفي ذلك تختلف عن السرقة التي تفترض انتزاع حيازة الشيء بأخذه خفية أو عنوة من يد المجنى عليه، وتختلف عن الاحتيال الذي يفترض تسلیماً معيباً لأنّه صادر عن ارادة أفسدها الخداع، ويقوم الركن المادي لإساءة الائتمان بفعل يكشف عن ارادة المدعى عليه تحويل صفتة على الشيء من أمين لحساب صاحب الحق عليه إلى مقتضب للكيته<sup>(٢)</sup>. وقد عبر الشارع عن هذا الفعل بأنه «كتم الشيء أو اختلاسه أو تبديله أو اتلافه أو تمزيقه أو التصرف به»، وهذا الفعل هو الذي يقابل «الأخذ خفية أو عنوة» في السرقة «والمناورات الاحتيالية» في الاحتيال. ويؤكد ذلك ما سبق أن فصلناه من أن الاختلاف الجوهرى بين هذه الجرائم متعلق بأركانها المادية.

#### ٤٣٦ - الحق المعتدى عليه بإساءة الائتمان:

تقع إساءة الائتمان اعتداء على حق ملكية المقولات، باعتبار أن المدعى عليه يجحد حق المالك الشرعي، ويعبر عن جحوده بأفعاله ثم يدعى لنفسه

(١) انظر ما تقدم: رقم ١٧ ص ٢٩، ورقم ٢٤٥ ص ٢٩٣ من هذا المؤلف.

(٢) Garçon, art. 408 N°. 10.

ذلك الحق. ولكن الاعتداء لا يقتصر على حق الملكية، وإنما ينال كذلك الثقة التي كانت قائمة بين المدعى عليه والمجني عليه، بناء على العلاقة القانونية التي ربطت بينهما، وهي ثقة رأها الشارع - من الوجهة الاجتماعية - جديرة بالحماية كي يسود الأخلاص وحسن النية في التعامل بين الناس، فيتحقق بذلك شرط جوهرى للازدهار الاقتصادي<sup>(۱)</sup>.  
وحرص الشارع على حماية هذه الثقة - إلى جانب حمايته الملكية - يكشف عن الوجهة التي تصور الشارع أن يأتي منها الاعتداء على الملكية - وهي خيانة الثقة - ويكشف في الوقت ذاته عن المصدر الذي استمد الشارع منه الأحكام الخاصة بهذه الجريمة التي تتميز بها عن السرقة والاحتيال، هذا المصدر هو الوسيلة الخاصة التي يقع عن طريقها الاعتداء على الملكية.

#### ٤٢٧ - من يتصور ارتكابه أساءة الائتمان؟

على خلاف السرقة والاحتيال - بل والغالبية الساحقة من الجرائم - التي يتصور أن يرتكبها أي شخص، فإن أساءة الائتمان لا يتصور أن يرتكبها غير شخص مرتبط بصاحب الحق على الشيء (أي المجني عليه) بعلاقة قانونية من قبيل ما حدده القانون، فهذه العلاقة هي التي توفر مفترضات ارتكاب هذه الجريمة: فبناء عليها يحوز المدعى عليه الشيء فيتأتى له خيانة الثقة في شأنه، أما من لا يرتبطون به بمثل هذه العلاقة، فغير متاحة

لهم وسيلة ارتكاب الجريمة<sup>(١)</sup>. ويعني ذلك في تعبير أدق أنه لا يعد شخص فاعلاً لاساءة الائتمان أو شريكاً فيها مالم يرتبط بالمجني عليه بهذه العلاقة: أما غيره فإن ساهموا في الجريمة فهم يعتبرون متدخلين فيها أو محرضين عليها فحسب، إذ لا يتوافر لديهم عنصر في صفة القاعل أو الشريك<sup>(٢)</sup>.

#### ٤٢٨ - نصا إساءة الائتمان:

خصوص الشارع نصين لجريمة إساءة الائتمان، هما المادتان ٦٧٠، ٦٧١ من قانون العقوبات: فتنص أولاهما على أن «كل من أقدم قصداً على كتم أو اختلاس أو تبديد أو اتلاف أو تمزيق سند يتضمن تعهداً أو إبراء أو شيئاً منقولاً آخر سلم إليه على وجه الوديعة أو الوكالة أو الاجارة أو على سبيل عارية الاستعمال أو الرهن، أو لاجراء عمل لقاء أجراً أو بدون أجراً شرط أن يعيده أو يقدمه أو يستعمله في أمر معين يعاقب بالحبس من شهرين إلى سنتين وبغرامة تراوح بين ربع قيمة الردود والقطع والضرر، وبين تصفها على أن لا تتفق عن خمسين الف ليرة». أما المادة ٦٧١ من قانون العقوبات فتنص على أن «كل من تصرف بمبلغ من المال أو بأشياء أخرى من المثلثيات سلمت إليه لعمل معين وهو يعلم أو كان يجب أن يعلم أنه لا يمكنه إعادة مثيلها ولم يبرئ ذمته رغم الإنذار يعاقب بالحبس حتى سنة وبالغرامة حتى ربع قيمة الردود والقطع والضرر على أن لا تتفق الغرامة

---

Garraud, VI N°. 2615 P. 494.

(١)

Schönke-Schröder, § 266 S. 1194.

(٢)

عن خمسين الف ليرة». والتساؤل الذي يثيره نصاً إساءة الائتمان هو تحديد العلاقة بينهما وما إذا كان كل منهما ينصل على جريمة مستقلة ويتخذ لنفسه مجالاً يعادل في الأهمية مجال الآخر: واضح الاختلاف بين النصين، فثانيهما يقتصر نطاقه على إساءة الأمانة في شأن المثلثيات، و يجعل من شروط النتيجة الجنائية إنذار المدعى عليه ثم عدم ابرائه ذمته على الرغم من ذلك، ويقرر عقوبة تقل عمما يقرره النص الأول. ولكن على الرغم من هذا الاختلاف، فإن النصين تجمع بينهما العناصر الأساسية لإساءة الائتمان التي سبق تفصيلها، فهما ينصان على صورتين لجريمة واحدة، بل ان النص الأول (أي المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات) هو النص الأصلي في إساءة الائتمان، وهو الذي يتميز بنطاق عام شامل، وهو المرجع في استظهار أركان هذه الجريمة. أما النص الثاني فيشير إلى صورة خاصة من إساءة الائتمان تميزت في نظر الشارع بأنها أقل من صورها العادية خطورة، ولذلك خصها بعقوبة أقل<sup>(١)</sup>.

---

(١) وخطة الشارع اللبناني مختلفة من هذه الوجهة عن خطة الشارعين الفرنسي والمصري، فقد اكتفى كل منهما واحد لإساءة الائتمان (المادة ٤ من قانون العقوبات الفرنسي الصادر سنة ١٨١٠، والمادة ٢١٤ - ٣٤١ من القانون الفرنسي الحالي والمادة ٤ من قانون العقوبات المصري). وقد أراد الشارع اللبناني بالنص الخاص بإساءة الائتمان في شأن المثلثيات أن يحصر في هذا النطاق مشاكل عديدة ثارت في العمل وليس لها محل بالنسبة لإساءة الائتمان أجزاء القييميات، ولذلك لم يكن لها موضع في نص عام يتسع للصور المتعددة من إساءة الائتمان، وهذه المشاكل تتثور في الغالب بالنسبة لحالة الوكيل وتتعلق ببيان الركين المادي والمعنوي لجريمه. وقد أرتأى الشارع أن إساءة الائتمان في شأن المثلثيات أقل خطورة على المجتمع منها في شأن القييميات، فجعل عقوبتها أقل، وسنعرض فيما بعد لبيان الأسباب التي حملت الشارع على هذه التفرقة في العقاب.

تقتضي دراسة إساءة الائتمان تحديد أركانها ثم بيان عقوباتها،  
ويتعين في النهاية البحث في الجريمة التي ألحقها الشارع بها ونص عليها في  
المادة ٦٧٣ من قانون العقوبات.

---

# الفصل الأول

## أركان إساءة الائتمان

### ٤٠ - بيان أركان إساءة الائتمان:

تتطلب جريمة إساءة الائتمان في المقام الأول موضوعاً، هو ذلك المال الذي يسلم إلى المدعى عليه تسلیماً ناقلاً للحيازة بناء على أحد العقود التي نص القانون عليها. وتقتضي بعد ذلك ركناً مادياً قوامه أحد الأفعال التي حددها القانون وما يتربّع عليه من ضرر حال أو محتمل. وتحتطلب في النهاية ركناً معنويّاً يقوم بقصد المدعى عليه أن يسلك إزاء الشيء مسلك مالكه الذي جحد حقه.

## المبحث الأول

### موضوع إساءة الائتمان

#### ٤٤١ - عناصر موضوع إساءة الائتمان:

موضوع إساءة الائتمان كما قدمنا هو ذلك المال الذي وثق في شأنه المجنى عليه بالدعى عليه، فسلمه إليه وعهد إليه أن يحوزه لحسابه، كي يحفظه له أو يستعمله على وجه معين حدد له، ولكنه استولى عليه خيانة لهذه الثقة وتذكر الصفة كأمين عليه واخلا لا بما كان مفروضا عليه من موجبات. ويتبين بذلك أن ثمة شروطا عديدة يتطلبها الشارع في موضوع إساءة الائتمان: فيتعين أن يكون مالا منقولا ذات طبيعة مادية، وأن يكون مملوكا لغير المدعى عليه، وأن يكون قد سلم إليه تسلি�ما ناقلا للحيازة الناقصة بناء على عقد من العقود التي حددتها الشارع على سبيل الحصر. وبعض هذه الشروط مشتركة بين إساءة الائتمان من ناحية والسرقة والاحتيال من ناحية أخرى، ولذلك نكتفي في شأنها بالاحالة الى ما قدمناه في شأن موضوع هاتين الجريمتين، والبعض الآخر تتفرق به إساءة الائتمان. وقبل البحث في هذه الشروط نجتهد في رسم الحدود الفاصلة بين مجالي صورتي إساءة الائتمان، إذ أن الضابط الأساسي الذي يحدد ذلك يمكن التماسه في اختلاف موضوع هاتين الصورتين.

## ٤٤٢ - الحدود الفاصلة بين صورتي إساءة الائتمان:

قد يتبدادر إلى الذهن أن مجال إساءة الائتمان التي تنص عليها المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات هو الأموال القيمية وأن مجال إساءة الائتمان التي تنص عليها المادة ٦٧١ من قانون العقوبات هو الأموال المشلية، ووفقاً لذلك المفهوم لا تطبق المادة ٦٧٠ على إساءة الائتمان في شأن المثلثيات ولا تطبق المادة ٦٧١ على إساءة الائتمان في شأن القييميات. ويدعم هذا الفهم أن المادة ٦٧١ قد صرحت بأن موضوعها هو النقود أو أشياء أخرى من المثلثيات مما يستفاد منه حصر نطاقها في المثلثيات دون القييميات. ولكن هذا الفهم ينقضه أن المادة ٦٧٠ لم تحدد موضوعها بالقييميات، بل على العكس من ذلك فقد جاءت عباراتها مرسلة على نحو تتسع معه للقييميات والمثلثيات معاً<sup>(١)</sup>. وبالإضافة إلى ذلك، فإن حصر نطاق المادة ٦٧٠ بالقييميات يقود في العمل إلى نتائج غير مقبولة؛ ذلك أنه إذا لاحظنا أن المادة ٦٧١ قد حصرت نطاقها في حالات التسليم «عمل معين» أي على سبيل الوكالة أو المقاولة دون ما عدا ذلك

---

(١) فقد عبرت عن موضوعها بأنه «سند يتضمن تعهداً أو ابراء أو شيئاً منقولاً آخر»، وواضح أن تعبير «شيئاً منقولاً آخر» ويكابله في الأصل الفرنسي تعبير "tout autre objet mobilier" – هو تعبير ذو دلالة متسعة تشمل الأموال المنقولة على اختلاف أنواعها، ويلاحظ بصفة خاصة أن لفظ «آخر» وهو مضاف إلى السند يفهم منه اتساع التعبير لكل ما عدا السند من مال منقول أيا كانت طبيعته.

من العقود<sup>(١)</sup>، فمؤدى ذلك أن من تسلم مثليات بناء على عقد آخر كالوديعة مثلاً ثم اختلسه أو بددده فلا عقاب عليه، ففعله خارج عن نطاق المادة ٦٧٠ لأن المال ليس قيمياً وهو خارج كذلك عن نطاق المادة ٦٧١ لأنه لم يسلم إليه «عمل معين» وإنما الحفظه فحسب<sup>(٢)</sup>. لذلك نعتقد أن قصد الشارع هو جعل نطاق المادة ٦٧٠ شاملًا القيمة والمثليات معاً، عدا المثليات التي تسلم على سبيل الوكالة أو المقاولة<sup>(٣)</sup> فتختص بها المادة ٦٧١. ويتفق ذلك مع ما قدمناه من أن المادة ٦٧٠ هي النص الأصلي في إساءة الائتمان وهو ذو النطاق الشامل في حين تقتصر المادة ٦٧١ على صورة خاصة محدودة النطاق من حيث طبيعة الشيء المسلح وسند تسليمه. ووفقاً لهذا التفسير، فإن من تسلم مثليات - دون أن يكون سند تسليمه هو الوكالة أو المقاولة<sup>(٤)</sup> - وإنما كان سند آخر كالوديعة ثم بددها فهو لا يفر من العقاب، ولكن يعاقب وفقاً للمادة ٦٧٠ من قانون العقوبات.

(١) ويمكن أن يلحق بالوكالة والمقاولة عقد النقل والخدمات المجانية، باعتبارهما يفترضان كذلك تسليم المال «عمل معين».

(٢) وذلك ما ذهب إليه محكمة بيروت البدائية (قرار رقم ٢٠ صادر في ٦ كانون الثاني سنة ١٩٤٨، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٤٨ ص ٣٦٨)، فقضت بأنه «حيث ان الشارع اشترط صراحة لاكمال جرم إساءة الائتمان بالمال والمثليات التسلیم لاجل عمل معین لم يتم به المسلح اليه الامانة. وحيث ان المدعى سلم المدعى عليه المبلغ المدعي به دون ان يتشرط اجراء عمل معین، وحيث انه لا يمكن اعتبار التسلیم على سبيل الوديعة بمتابة القيام بعمل معین ولو كانت هذه تبة الشارع لجاء على ذكر الوديعة في المادة ٦٧١ كما اوردتها في المادة ٦٧٠. وحيث ان النص الوارد في المادة ٦٧١ قد ورد بطريق الحصر واشتهرت تسلیم المال والمثليات لقاء عمل معین ولا يمكن تفسير النصوص الجزئية الا كما وردت بطريق الحصو، وقد خلصت المحكمة الى براءة من اودع لديه مبلغ من النقود مأساة في شأنه الائتمان، وواضح ان هذا المذهب يخرج من نطاق العقاب افعلاً جديرة به لما تنظرى عليه من خيانة للثقة واعتداء واضح على الملكية، ثم ان اخراج هذه الافعال من نطاق العقاب لا تقتضي الفاظ النصوص، بل انه لا ينسق مع علنها».

(٣) و(٤) او عقد النقل او عقد الخدمات المجانية، ففيما كذلك يسلم المال «عمل معين»، انظر ما يلي: رقم ٤٧١ ص ٥٦٨ من هذا الملف.

وهذا التحديد لمجال النصين السابقين يعتمد على تقسيم الاموال الى قيميات ومثليات، ثم على تحديد سند التسلیم وما اذا كان الوکالة أو المقاولة<sup>(١)</sup> أم كان عقدا سواهما.

#### ٤٤٣ — التمييز بين القيميات والمثليات:

الاموال القيمية هي اموال معينة بذواتها، فثمة اختلاف يعتد به بين أحادها، ومن ثم لا يقوم بعضها مقام بعض في الوفاء، كحيوان أو قطعة من المجوهرات ذات صفة تمييز بها أو سند اسمي. والاموال المثلية هي اموال معينة بنوعها، فتتمثل أحادها، ومن ثم يقوم بعضها مقام بعض في الوفاء، وتقدر عادة في التعامل بالوزن أو الكيل أو المقاس أو العد كالنقود أو كمية من الحبوب أو القطن من صنف واحد أو سيارات من ذات الماركة والموديل<sup>(٢)</sup>. ولكن التمييز بين القيميات والمثليات ليس جاماً، وهو كذلك ليس موضوعياً، أي أنه لا يمكن القول بأن بعض الاموال قيمي دائماً وأن بعضها مثلي دائماً، وإنما تتدخل ارادات المتعاملين لتحديد الوضع الصحيح للمال في هذا التقسيم<sup>(٣)</sup>. فقد يكون المال مما تتمثل أحاده، ولكن تتجه ارادتنا المتعاقدين الى

(١) او عقد النقل او عقد الخدمات المجانية، وفيهما كذلك يسلم المال «عمل معين». انظر ما يلي: رقم ٤٧١ ص ٥٦٨ من هذا المؤلف.

(٢) انظر في هذا التقسيم: الدكتور حسن كبيرة، اصول القانون المدني، الحقوق العينية الاصلية، حق الملكية. رقم ٢٨ ص ١١٨.

(٣) الدكتور حسن كبيرة، رقم ٢٨ ص ١١٩. وانظر كذلك غارو، جـ ٦ رقم ٢٦٢١ ص ٥٣٧، والدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٣٥.

وجوب رده بذاته فيعد حينذاك قيميا، كما لو أغار شخص تاجر قطعة من النقد النادر ليعرضها في واجهة محله ثم يردها بذاتها عند انقضاء العارية، أو رهن شخص لدى آخر سندات لحاملها مشترطا عليه أن يردها بذاتها. ومن ناحية ثانية، فقد يكون المال مما تتفاوت أحاده ولكن يتافق المتعاقدان على رد ما يماثله فيعد حينذاك مثليا، كما لو أغار شخص آخر قطعا من الماشية على أن يردها بذاتها أو بما يماثلها. وعلى هذا النحو، نستطيع القول بأن بعض الاموال يغلب أن يكون قيميا وبعضها يغلب أن يكون مثليا، ولارادة الطرفين التغيير من هذا الوضع الغالب. وعند تحديد نطاق المادة ٦٧١ من قانون العقوبات بالمتلبات يراعى ما لا رادة المتعاقدين من دور في تحديد هذه الطبيعة للمال.

#### ٤٤٤ - خطة الدراسة:

نحدد أولا الشروط المشتركة في اغلبها بين موضوع إساءة الامانة وموضوعي السرقة والاحتيال ثم نبحث في اشتراط تسليمه تسلیما ناقلا للحيازة الناقصة ثم في اشتراط كون هذا التسليم بناء على أحد العقود التي نص عليها القانون.

## المطلب الاول

### كون موضوع إساءة الائتمان مالا ماديا منقولا مملوكاً لغير المدعي عليه

٤٤٥ - تمهيد:

أغلب هذه الشروط مشتركة بين إساءة الائتمان والسرقة والاحتيال، ولكن بعضها يتميز به موضوع إساءة الائتمان عن موضوعي الجريمتين الآخرين، ونحاول فيما يلي أن نبرز نطاق كل شرط بالنسبة لهذه الجريمة.

### ٤٤٦ - اشتراط كون موضوع إساءة الائتمان مالا ماديا:

هذا الشرط تشتهر فيه إساءة الائتمان مع السرقة<sup>(١)</sup>، وهو في الحقيقة متفرع إلى شقين: كون موضوع إساءة الائتمان مالا، وكونه ذات طبيعة مادية. فالشق الأول يعلله أن إساءة الائتمان جريمة ضد المال، ومن ثم يتبعه أن يكون موضوعها مالا<sup>(٢)</sup>. والشق الثاني يعلله أنها اعتداء على حق الملكية، وهذا الحق لا يرد إلا على مال ذي طبيعة مادية، وبالاضافة إلى ذلك فان هذه الجريمة تفترض تسلیماً يرد على موضوعها فينقل حیازته، والتسلیم -

(١) ولكنها تختلف فيه عن الاحتيال الذي يجوز أن يكون موضوعه متقطعاً: المادة ٦٥٥ من قانون العقوبات.

(٢) انظر في تحديد معنى المال: رقم ٢٥ ص ٢٤ وما بعدهما من هذا المؤلف.

باعتباره يفترض في صورته الاصلية عملاً مادياً يخرج به الشيء من يد ليصير في يد أخرى — فهو لا يرد إلا على الأشياء المادية. وتطبيقاً لهذا الشرط، فإنه إذا ائتمن شخص آخر على سر علمي ذي أهمية صناعية أو على خبر ذي أهمية سياسية خاصة، ولكنه أفسأه فأضر بذلك من ائتمنه عليه وجني لنفسه من ذلك مفتقراً فهو لا يرتكب جريمة إساءة الائتمان<sup>(١)</sup>. ولكن تجب ملاحظة أن للكهرباء طبيعة مادية، وذلك تطبيقاً للمادة ٦٢٥ من قانون العقوبات (القرة الثانية) التي يتسع نطاقها لجرائم الاعتداء على الأموال كافة: وبناه على ذلك فمن أودعه لديه بطارية مشحونة بالكهرباء فاستهلك جزءاً منها دون أن يكون مصرحاً له بذلك، فهو يرتكب جريمة إساءة الائتمان.

وقد ميزت المادة ٦٧١ من قانون العقوبات بين نوعين من المنقولات: السندات التي تتضمن تعهداً أو إبراء، وأي شيء منقول آخر. والتفرقة بين النوعين ضابطاً أن السندات غير ذات قيمة ذاتية وإنما هي أدوات لاثبات حق أو البراءة منه، أما الأشياء المنقوله الأخرى فلها قيمتها الذاتية، وفي إمكان حائزها الانتفاع بها مباشرة. ولهذه التفرقة أهميتها في تطبيق أحكام جريمة إساءة الائتمان. فإذا كان موضوع هذه بالجريمة سندًا، فيتعين أن يكون صالحاً دليلاً لاثبات حق أيها كان أو إثبات انقضائه أيها كانت وسيلة ذلك، ويترعرع عن ذلك اشتراط أن تكون له قيمة مالية. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا كانت قيمة السند معنوية فحسب كرسالة عائلية، فهي لا تصلح موضوعاً لاساءة الائتمان<sup>(٢)</sup>، ومن هذه الناحية تختلف هذه الجريمة عن السرقة. أما إذا كان

(١) الاستاذ احمد أمين، ص ٧٧٥. الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢١٩.

(٢) Garraud, VI N°. 2625 P. 518, Goyet, N°. 816 P. 550, Vouin, N°. 61 P. 59.

الدكتور عاطف النقيب، ص ٢٢٢.

موضوع إساءة الائتمان منقولاً آخر، فسواء أن تكون قيمته مالية أو معنوية فحسب؛ ذلك أن العبارة التي استعملها الشارع، وهي « شيئاً منقولاً آخر» تتسع لجميع المقولات دون ترقق.

وسواء لدى القانون أن تكون حيازة المقول مشروعة أو غير مشروعة؛ فإذا ائتمن شخص آخر على أسلحة غير مرخص بها أو مخدرات أو بضائع مهربة فيبددها، فهو يرتكب بذلك إساءة الائتمان<sup>(١)</sup>. فعلى الرغم من عدم شرعية حيازة مسلم هذه الأشياء، فهي صالحة محلاً لحيازة مشروعة من قبل مالكها أو من قبل الدولة، ومن ثم تتحقق الجريمة الاعتداء على الملكية الذي تفترضه<sup>(٢)</sup>، وتتحدد إساءة الائتمان من هذه الوجهة مع السرقة والاحتيال.

#### ٤٤٧ — إشتراط كون موضوع إساءة الائتمان منقولاً

هذا الشرط قد صرّح به الشارع، فافتراضت المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات أن موضوع إساءة الائتمان « شيء منقول»، وافترضت المادة ٦٧١ أن موضوعها «نقود أو أشياء أخرى من المثلثيات»، وهذه الأشياء منقولات كذلك. ولن يستعمل هذا الشرط أن الجريمة لا تتصور إزاء العقارات، فهي متتصورة دون شك إزاءها، ولكن علته هي تقدير الشارع أن مالك العقار

(١) Youin, N°. 61 P. 59, Cass. 4 nov. 1869, P. 1870. 1. 382.

الاستاذ احمد امين، من ٧٧٦، الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٢٠، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥١٤، ص ٦٠٥، الدكتور عاطف النقيب، ص ٣٤٢.

(٢) انظر رقم ٢٥ ص ٣٤، وانظر بصفة خاصة حاشية رقم (١) ص ٣٦ من هذا المؤلف.

في غير حاجة الى الحماية التي تسدّيها اليه عقوبة هذه الجريمة باعتبار أن له تتبع ماله الذي لا يمكن إخفاء عنه، أما مالك المنشول فهو الذي يحتاج الى هذه الحماية<sup>(١)</sup>. وتتحدد إساءة الائتمان من هذه الوجهة مع السرقة وتخالف فيها عن الاحتيال. ويتعين لتحديد مدلول «المنقول» الرجوع الى القواعد التي سلف تفصيلها في السرقة<sup>(٢)</sup>. وتطبيقاً لهذه القواعد، فإن العقارات بتخصيصها تعتبر منقولات في تطبيق النص الخاص بإساءة الائتمان، بل إن أجزاء العقار بطبيعته تعتبر منقولات إذا انفصلت عنه ولو كان انفصالها بفعل المدعى عليه، كأحجار أو مواسير تنتزع من بناء، أو رمال أو معادن تستخرج من أرض<sup>(٣)</sup>.

وبناء على هذا الشرط، فإن مستأجر البناء الذي يرفض الخروج منها على الرغم من إنتهاء أجل عقده ويصر على البقاء فيها ويرفض في الوقت نفسه أداء الأجرة، بل ويدعى ملكيتها ويحاول التصرف فيها بالبيع مثلاً لا يرتكب جريمة إساءة الائتمان<sup>(٤)</sup>. ولكنه يرتكب هذه الجريمة اذا انتزع من البناء تمثلاً وضع فيها لتجميلاها وادعى لنفسه ملكيتها أو تصرف بها، أو انتزع أخشاب الابواب أو النوافذ وادعاهما لنفسه أو تصرف بها.

Garçon, art. 408 N°. 220.

(١)

(٢) انظر رقم ٥ ص ٧٤ من هذا المؤلف.

Garçon, art. 408 N°. 221.

(٣)

Goyet, N°. 816 P. 550, Vouin, N°. 61 P. 59.

(٤)

## ٤٤٨ - اشتراط كون موضوع إساءة الائتمان مملوكاً لغير مسيء الائتمان:

هذا الشرط مستخلص من كون إساءة الائتمان اعتداء على حق الملكية، وهذا الاعتداء لا ينسب إلى مسيء الائتمان ما لم يثبت أن المال الذي انصب عليه فعله مملوك لشخص سواه، أما إذا كان مملوكاً له، أو كان غير مملوك لأحد، فهذا الاعتداء غير متصور. وتطبق ذات القواعد التي سلف تفصيلها في السرقة لتحديد مالك المال موضوع الجريمة<sup>(١)</sup>.

ويفسر هذا الشرط كيف أنه لا يعد مسيئاً للائتمان من تسلم شيئاً بناء على عقد بيع أو مقايضة أو قرض إذا تصرف بذلك الشيء على وجه خالف به موجبات فرضها عليه ذلك العقد<sup>(٢)</sup> كما لو اشترى شخص سيارة كبيرة بثمن بخس ومقسط واشترط عليه بايدها أن يخصصها لنقل سكان منطقة نظير أجور اتفق عليها ولكنه باعها بثمن معجل وهرب به، ذلك أن السيارة صارت ملكه بعقد البيع، ومن ثم لا تصلح أن تكون موضوعاً لإساءة الائتمان تنسب إليه. بل أنه إذا تسلم شخص شيئاً بناء على عقد من عقود الامانة التي حددتها القانون ولكنه كان تسليماً ناقلاً للملكية إليه، فإنه لا يتصور أن تنسب إليه إساءة الائتمان في شأنه ولو خالف الموجبات التي فرضت عليه بالنسبة لذلك الشيء بمقتضى العقد: وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا سلم شخص وكيلاً عنه مبلغًا

(١) انظر ما تقدم: رقم ٣٣ ص ٥ وما بعدهما من هذا المؤلف.

Garçon, art. 408 N°. 230.

(٢)

من النقود ليكون اتعابا له نظير الجهود التي سيقوم بها لصلحته، فأنفق الوكيل النقود على نفسه ثم لم يقم بالاعمال التي كلف بها ولم يبذل الجهد التي كان متفقا على قيامه بها وكان ملحوظا في هذه النقود أن تكون المقابل لها، فإنه لا يرتكب بذلك إساءة الائتمان<sup>(١)</sup>: ذلك أن النقود سلمت إليه لكي تكون ملكا له، وقد صارت كذلك، مما يصدر عنه في شأنها — حين ينفقها في أي مصرف يشاء — لا تقوم به إساءة الائتمان.

---

Garçon, art. 408 Nº. 452.

(١) الدكتور محمد مصطفى القالبي، ص ٢٢٢، محكمة التمييز الجزائية، الغرفة السادسة، قرار رقم ٣٩ في أول شباط سنة ١٩٧٣، مجموعة سمير عالية ج ٣ رقم ٤٠٩ ص ١٦٤.

## المطلب الثاني

### تسليم موضوع إساءة الائتمان تسليماً ناقلاً للحيازة الناقصة

#### ٤٤٩ - أهمية التسليم في تحديد عناصر إساءة الائتمان:

صرح الشارع باشتراط «التسليم» في المادتين ٦٧٠، ٦٧١ من قانون العقوبات، فذكر في الاولى أن المنقول «سلم» الى المدعى عليه على وجه الوديعة... وذكر في الثانية أن المثلثات «سلمت» الى المدعى عليه لعمل معين. وأهمية التسليم في بناء كيان إساءة الائتمان في غنى عن البيان: فال فعل الذي تقوم به - وهو خيانة الثقة في شأن شيء مملوك للغير والاستيلاء عليه جحود الحق صاحبه - لا يتصور الا اذا كان ذلك الشيء في حيازة المدعى عليه قبل ارتكابه فعله الجرمي، وهو لا يكون في حيازته الا اذا كان قد سلم اليه<sup>(١)</sup>. وبالاضافة الى ذلك، فان إساءة الائتمان هي اعتداء على الملكية دون الحيازة، ولا يتصور أن يعتدي شخص على ملكية غيره دون أن يعتدي في الوقت ذاته على حيازته الا اذا كان المال موضوع هذه الملكية في حيازته قبل ارتكابه الجريمة بناء على سبب مشروع.

وتطبيقاً لذلك، فإنه لا قيام لإساءة الائتمان باعتداء شخص على ملكية غيره إذا لم يكن موضوع الملكية قد سبق تسليمه الى المدعى عليه: فمستأجر

---

Garraud, VI N°. 2615 P. 494.

(١)

الارض الزراعية الذي التزم بناء على عقده بأن يترك في الارض القش المتخلّف عن الزراعة لتسديدها به، ولكنه باعه واستولى لنفسه على ثمنه لا يرتكب إساءة الائتمان، لأن هذا القش لم يكن مسلماً اليه من قبل<sup>(١)</sup>. ولا يرتكب هذه الجريمة كذلك المدين الذي يغى بجزء من الدين ويحصل من دائه على ابراء من كل الدين نظير تعهده بدفع الباقي سداداً للديون مستحقة في ذمة الدائن، ولكنه لا يفعل ذلك، ولا يرتكبها كذلك ناشر كتاب يذكر في حسابه مؤلف ذلك الكتاب، أنه طبع منه عدداً من النسخ أقل من الحقيقة، ولا يؤدى اليه غير ثمن هذا العدد الذي ذكره<sup>(٢)</sup>.

#### ٤٥ - ماهية التسليم وشروطه:

لا يختلف التسليم من حيث ماهيته عن التسليم الذي ينفي الاتّخذ في جريمة السرقة؛ فهو عمل قانوني ناقل للحيازة قوامه ارادتان انعقدتا على تغيير الحيازة، ومظاهره مناولة مادية للشيء من المسلم الى المتسلم<sup>(٣)</sup>. ولكن يشترط في هذا التسليم شرطان: أن يكون مصحوباً بارادة سليمة، وأن يكون ناقلاً للحيازة الناقصة. فإذا توافر هذان الشرطان، فسواء أن يصطحب بمظاهره المادي فيتخد صورة المناولة المادية أم يكون تسلি�ماً حكمياً فحسب، وسواء أن يصدر من المجنى عليه أو من شخص آخر لحسابه، وسواء أن يكون التسليم للمدعي عليه نفسه أو لشخص آخر يمثله. ونفصل فيما يلي هذه القواعد:

---

Garçon, art. 406 N°. 374.

(١)

(٢) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٣٢١.

(٣) انظر في تعريف التسليم وتحديد طبيعته واستقلاله عن اصره: رقم ٧٢ ص ٩٥ من هذا المؤلف.

## ٤٥١ – حدود التسليم عن إرادة سليمة:

تفترض جريمة إساءة الائتمان أن التسليم قد نقل حيازة الشيء الذي ورد عليه وأنه كان تتنفيذ العقد، ويعني ذلك أنه قد صدر عن إرادة سليمة اتجهت إلى نقل الحيازة. أما إذا كانت هذه الإرادة خاضعة لاكرراه فان استيلاء متسلم الشيء عليه تقوم به السرقة<sup>(١)</sup>. وإذا كانت هذه الإرادة فاسدة للمناورات الاحتيالية التي تأثرت بها، قامت بالاستيلاء على الشيء المسلم جريمة الاحتيال أن توافرت سائر أركانها<sup>(٢)</sup>. ولكن هذه القاعدة غير مطلقة: فالإرادة المعيبة لنقص الأهلية – دون انعدامها – قد تنقل الحيازة وتمهد لارتكاب إساءة الائتمان<sup>(٣)</sup>.

## ٤٥٢ – كون التسليم ناقلاً للحيازة الناقصة:

تفترض إساءة الائتمان أن التسليم نقل إلى المدعى عليه الحيازة الناقصة للشيء: فهو يحوزه لحساب صاحب الحق ويعتبر نفسه نائباً عنه وصفته عليه قد خولها له، وهو بناء على ذلك عازم على رده إليه بعد أن ينتهي الغرض الذي من أجله سلمه إليه، أو هو عازم على استعماله على وجه

(١) انظر ما تقدم: رقم ٧٤ من ٩٨ من هذا المؤلف.

(٢) الاستاذ احمد امين، ص ٧٧٦، الدكتور عاطف النقيب، ص ٣٢٢.

(٣) اذ يعني ذلك بطلان العقد الذي تم التسليم بناء عليه، وهذا البطلان كما سيأتي لا يحول دون ارتكاب جريمة إساءة الائتمان، انظر رقم ٤٦٠ ص ٥٢٨ من هذا المؤلف.

معين لحساب المجنى عليه وتقديم حساب اليه في هذا الشأن. وقد صرخ الشارع بذلك فقال في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات أن الشيء سلم الى المدعى عليه «شرط أن يعيده أو يقدمه أو يستعمله في أمر معين» وافتراض في المادة ٦٧١ من قانون العقوبات أن المثلثيات سلمت الى المدعى عليه «لعمل معين». وهذا الشرط مستخلص من طبيعة إساءة الائتمان: فالمدعى عليه لا تنسب اليه خيانة الثقة الا اذا كان يحوز الشيء نيابة عن صاحب الحق عليه، فتنكر لهذه الصفة.

اما إذا كان التسلیم ناقلا للحيازة الكاملة، فلا وجود لصفة النيابة عن صاحب الحق، بل للحائز صفة أصلية على الشيء، ومن ثم فسلوکه ازاءه لا ينطوي على خيانة لثقة أو دعوت فيه، وإنما هو ممارسة لحق اكتسب عليه<sup>(١)</sup>. وقد أسلفنا أن من تسلم شيئا بناء على بيع أو مقايضة أو قرض لا يرتكب إساءة الائتمان حين يتصرف بهذا الشيء، اذ أن التسلیم قد نقل اليه حيازته الكاملة<sup>(٢)</sup>. وإذا كان التسلیم قد نقل الى متسلم الشيء اليد العارضة عليه فحسب، فإن استيلاءه عليه لا يعتبر إساءة الائتمان، وإنما هو سرقة.

(١) وقد قال في هذا الشأن الحكم المتفق الجزائي في البقاع (قرار رقم ١٨٠٧ صادر في ٩ تشرين الاول سنة ١٩٥٦، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٥٧ ص ٦٢٠) «تفترض جريمة إساءة الامانة شرطا أساسيا الا وهو تسلیم المال بصورة مؤقتة لأجل القيام بعمل معين، ولا إساءة امانة وبالتالي اذا كانت ملكية المال قد انتقلت الى من سلم اليه ليكون حرا في التصرف به كيغما يشاء»، وقد استخلص القرار من ذلك ان المبلغ المزعوم دفعه على اثر عقد بيع قمح قد دخل في ملكية المدعى عليه بصورة نهائية واصبح وبالتالي حر التصرف به.

(٢) انظر ما تقدم، رقم ٤٤٨ ص ٥٢٥ من هذا المؤلف.

التسليم الحكمي هو عمل قانوني متجرد عن مظهر مادي يعبر عنه ويتمثل في المناولة المادية، وإنما هو يتحقق بمجرد تغيير النية، أي بمجرد انعقاد أرادتين على نقل سلطات الحيازة على الشيء من شخص إلى آخر. ويفترض التسليم الحكمي أن شخصاً كان يحوز شيئاً حيازة كاملة ثم طرأ سبب قانوني اقتضى أن يعتبر نفسه حائزًا حيازة ناقصة لحساب شخص آخر صار بناءً على ذلك السبب هو الحائز حيازة كاملة، ويعني ذلك في تعبير آخر أنه قد انعقدت أرادته من كان حائزًا حيازة كاملة واردة شخص آخر على أن يصير الثاني هو الحائز حيازة كاملة ويتحول الأول إلى حائز لحسابه دون أن يصطحب ذلك بمناولة للشيء من الأول إلى الثاني<sup>(١)</sup>. وفي هذا الوضع يرتكب الأول جريمة اساءة الائتمان إذا ما جحد حق الثاني واستولى على الشيء لنفسه. فإذا باع شخص متولاً معيناً بذاته إلى آخر ثم لم يتسلمه المشتري، وإنما بقي في حيازة البائع<sup>(٢)</sup>، فإنه لا شك في أن المشتري قد صار بناءً على عقد البيع مالكاً لذلك الشيء وحائزًا له حيازة كاملة، أما بقاوته في يد البائع فانما يكون باعتباره وديعة لديه أو باعتباره وكيلًا أو مقاولاً لإجراء عمل كلفه به المشتري إزاءه، ويعني ذلك أنه قد صار يحوزه حيازة ناقصة كنائب عن المشتري، وقد تتحقق ذلك بتسليم حكمي ارتبط بعقد البيع. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا اختلس البائع الشيء أو بددده أضراراً بالمشتري، فهو يرتكب اساءة الائتمان.

Garçon, art. 408 N°. 236, Garraud, VI N°. 2627 P. 521.

(١)

الاستاذ احمد امين ص ٧٧٧، الدكتور محمد مصطفى القالي ص ٣٢٢، الدكتور عاطف النقيب، ٣٢٥.  
(٢) افترضنا في البيع أن يكون متولاً معيناً بذاته. لانه اذا كان معيناً بنوعه فملكية لا تنتقل الى المشتري الا بتعينه وافرازه، وهي ما يتحقق في الغالب لحظة تسليمه، ويعني ذلك انه يظل حتى هذه اللحظة مملوكاً للبائع فان تصرف به فهو لا يرتكب اساءة اعتمان لانه لم يصدر عنه اعتداء على ملكية غيره.

## ٤٥٤ - جواز صدور التسلیم عن غير المجنی عليه، وجواز صدوره الى غير المدعى عليه:

الاصل أن يصدر التسلیم من المجنی عليه - باعتباره صاحب الحق على شیئه - الى المدعى عليه فيخوله على ذلك الشیء حیازة ناقصة ويعهد اليه بثقته في شأنه. ولكن القانون لا يعنيه تحديد الاشخاص الذين يتحقق التسلیم فيما بينهم، وإنما يكتفي بوجود الشیء في حیازة المدعى عليه لحساب شخص سواه، وهذا الوضع قد يتحقق بصدره تسلیم من غير المجنی عليه ولكن لحسابه، ويتحقق كذلك بذلك بصدره الى غير المدعى عليه ولكن لحسابه<sup>(١)</sup>: فالوكيل يرتكب إساءة الائتمان اذا تسلم من الغیر مبالغ لحساب موكله فبددها، ذلك أنه يحوز هذه المبالغ حیازة ناقصة لحساب موكله على الرغم من أنه لم يتسلّمها منه<sup>(٢)</sup>. وكذلك فان المستعير الذي لم يتسلّم الشیء المعار بنفسه، وإنما تسلّمه عنه خادمه، والصیرفي الذي تسلّم موظفوه ودائع الناس لديه يرتكبان إساءة الائتمان اذا بددوا الاموال التي صارت في حیازتهم لحساب الغیر<sup>(٣)</sup>.

Garraud, VI N°. 2627 P. 523, Garçon, art. 408 N°. 239.

(١) ولذلك يقال في الفقه انه سواء تسلّم الوكيل الشیء بناء على الوکالة remise en vertu du mandat وهو التسلیم الصادر من الغیر لحساب الموكل، او تسلّم الشیء remise au titre du mandat على سبيل الوکالة، وهو التسلیم الصادر من الموكل نفسه الى وكيله Garçon, art. 408 N°. 237.

(٢) الاستاذ احمد امين، ص ٧٧٧، الدكتور محمد مصطفى القالبي، ص ٢٢٢.

## المطلب الثالث

### التسليم ببناء على عقد من العقود التي حددتها القانون

٤٥٥ - تمهيد:

حدد الشارع على سبيل الحصر العقود التي يتغير أن يكون التسلیم الشيء موضوع إساءة الائتمان بناء عليها، فتطلب في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات أن يكون تسلیم المقول «على وجه الوديعة أو الوكالة أو الإجارة أو على سبيل العارية أو الرهن أو لاجراء عمل لقاء أجرة أو بدون أجرة»، وتطلب في المادة ٦٧١ من قانون العقوبات أن يكون تسلیم المثلثات «لعمل معين». ويستخلص من هذين النصين أن العقود التي يتغير أن يكون التسلیم بناء عليها هي: الوديعة والوكالة والإجارة والعارية والرهن والمقاولة والنقل وعقد الخدمات المجانية، والعقود السبعة الاولى مسماة، والعقد الاخير غير مسمى.

٤٥٦ - لا قيام لإساءة الائتمان ما لم يكن التسلیم بناء على أحد هذه العقود:

اعتبر الشارع أن هذه العقود دون سواها هي التي تخول أحد أطرافها ثقة الآخر وتنصبه أمينا على ما يسلمه إليه من مال، ومن ثم يكون جحوده حقه إساءة للإمامنة التي عهد بها إليه، أما ما عدتها من العقود فلا يتحقق فيها هذا المعنى، ومن ثم فإن تم تسلیم مال بناء عليها، وكان تسلیما ناقلا

للحيازة الناقصة فحسب، فإن التصرف به أخلالاً بموجبات فرضها العقد لا تقوم به إساءة الائتمان. وتطبيقاً لذلك، فإن الصيرفي الذي يتسلم مالاً بناء على عقد الحساب الجاري لا يرتكب إساءة الائتمان إذا بدد ما تسلمه<sup>(١)</sup>. وقد أسلفنا أن من تسلم مالاً بناء على بيع أو مقايضة أو قرض فتصرّف به أخلالاً بموجبات فرضها العقد عليه لا يرتكب إساءة الائتمان: فبالاضافة الى ما قدمناه من تعليل لعدم قيام هذه الجريمة<sup>(٢)</sup>، فإن ثمة تعليلاً آخر هو أن التسليم لم يكن بناء على أحد العقود التي حددتها القانون.

ونبين فيما يلي قواعد عامة تسري على هذه العقود ثم نذكر في ايجاز القواعد الخاصة بكل من هذه العقود ونشير في النهاية الى أهم العقود التي تخرج عن نطاق جريمة إساءة الائتمان.

## ١ - قواعد عامة تسري على عقود الائتمان

### ٤٥٧ - ذكر الشارع هذه القواعد على سبيل الحصر:

حدد الشارع عقود الائتمان على سبيل الحصر، ومن ثم فلا يجوز

Garçon, art. 408 N°. 250, Garraud, VI N°. 2631 P. 538. (١)

(٢) وهو أن هذا التسليم ناقل للحيازة التامة، لا الميازة الناقصة فحسب، انظر ما تقدم: رقم ٤٥٢ ص ٢٩٥ من هذا المؤلف.

للقاضي أن يضيف إليها - على سبيل القياس - عقدا لم يرد فيما بينها<sup>(١)</sup>. فهذا القياس محظوظ لأن نصي إساءة الائتمان صيفا على نحو يفهم منه الحرمن على تحديد هذه العقود تحديدا جاماًعا مانعا، ومن ناحية ثانية فإن هذا القياس يوسع من نطاق الجريمة إلى ما يجاوز الحدود التشريعية التي وضعها فيها الشارع، فينطوي على إهانة لمبدأ شرعية الجرائم والعقوبات. ويترتب على هذه القاعدة التزام قاضي الأساس بأن يبين في قراره بالادانة العقد الذي تسلم المدعى عليه الشيء، بناء عليه، ويتعين أن يكون بيانه صريحا محددا<sup>(٢)</sup>. وإذا دفع المدعى عالياً بأن ذلك العقد ليس مما نص عليه القانون، كان دفعه جوهرياً وتعين على القاضي أن يمحصه ويرد عليه قبولاً أو رفضا.

---

(١) وفي ذلك تقول محكمة بيروت البدائية المختلطة إن «المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات قد عينت بطريق الحصر العقود التي يجب أن يحصل الإيداع بموجبها والتي ينبع عنها جرم إساءة الائتمان»، قرار صادر في ١٢ أيار سنة ١٩٤٥، النشرة القضائية اللبنانية سنة ١٩٤٥ ص ٣١١. انظر محكمة النقض السورية، الغرفة الجنحية، قرار رقم ١٤٠٧ في ٢١ نيسان سنة ١٩٦٣ مجموعة القراءات القانونية رقم ٧٥٧ ص ٢٨٠.

(٢) Garraud, VI N°. 2627 P. 524.

الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٢٤، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥١٨ ص ٦٠٩، الدكتور عاطف النقيب، ص ٢٣٤. وقررت محكمة التمييز أن الحكم يجب أن يحدد بتعليق واضح نوعية العقد الذي جرى بين الفريقين ليبني على الواقع متضاهه القانوني، قرار الغرفة الخامسة رقم ١١٤ في ٢٨ نيسان سنة ١٩٧٥، مجموعة سمير عالية ج ٤ رقم ٣٢٧ ص ١٨٤.

الاصل أن يكون تسليم الشيء بناء على عقد، والبيان التشريعي ينصب في المقام الاول على عقود، ذلك أن العقد هو الذي يفترض منح أحد طرفيه ثقته الى الآخر. ولكن الشارع لاحظ أن بعض المراكز القانونية غير ذات الاصل التعاقدية تماثل تماماً المراكز القانونية التي تتولد عن بعض العقود التي نص عليها، فهي مثلاً تفترض ثقة في شخص وتسلمه مالاً لغيره يكون أمنينا عليه، فلم ير مناصاً من ادخالها في نطاق نص إساءة الائتمان، ذلك أن العبرة أساساً هي بفحوى المركز وما يرتبط به من صفات ويتربّ عليه من موجبات، وليس العبرة بكيفية نشوئه<sup>(١)</sup>. وأبرز أمثلة لهذه المراكز هي في حالي الوديعة والوكالة: فكما تكون الوديعة تعاقدية فقد تكون قضائية كحالة الحارس القضائي، وكما تكون الوكالة تعاقدية فقد تكون قانونية أو قضائية كحالات الولي والوصي والقيم ووكيل دائمي المفلس ومدير أو مصفي الشركة. وهذه المراكز غير التعاقدية تشملها عبارة النص ذاتها: فقد تحاشى الشارع أن يصف التسليم بأنه «بناء على عقد الوديعة أو عقد الوكالة»، ولكنه قال «على وجه الوديعة أو الوكالة» مما يسمح بإدخال الوديعة والوكالة غير التعاقديتين في نطاق النص<sup>(٢)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه اذا اخترس أو بدد الوصي أو

(١) Garraud, VI N°. 2627 P. 526, Garçon, art. 408 N°. 456.

(٢) ومن ثم يقال في الفقه انه سواء ان تكون الوديعة او الوكالة تعاقدية او ان تكون قانونية.

القيم مال ناقص الامالية الذي يحوزه، أو فعل ذلك وكيل الدائنين بالنسبة لمال التقليسة أو مدير الشركة أو مصفيها بالنسبة لاموالها، كانوا مسؤولين عن إساءة الائتمان. وعنى عن البيان انه اذا صادفنا مراكز غير تعاقدية تمثل المراكز الناشئة عن عقود أخرى غير الوديعة والوكالة، فإنه يتبع ادخالها في نطاق نص إساءة الائتمان.

#### ٤٥٩ – تكييف العقد:

إن تكييف العقد، أي تحديد اسمه والقول تبعا بما إذا كان داخلا في نطاق الحصر التشريعي أم خارجا عنه هو من شأن قاضي الاساس غير متقييد في ذلك بما قد يخلعه أطرافه عليه من وصف غير صحيح. وعلى القاضي أن يجعل جوهر خلطه في هذا البحث هو التنقيب عن القصد الحقيقي للمتعاقدين ثم تطبيق قواعد القانون عليه واستظهار التكييف الصحيح للعقد<sup>(١)</sup>. ويحدث في العمل أن يخلع المتعاقدان على عقد لا يدخل في نطاق الحصر التشريعي وصفا خاصا بأحد العقود الداخلة في هذا النطاق، وفي الغالب يدفع الدائن مدينه الى القبول بذلك كي يهدده بالعقوبة عند عدم وفائه، فإذا تبين للقاضي أن الوصف غير صحيح، فعليه أن يرد الى العقد الوصف الصحيح له، وبيني على ذلك عدم توقيع عقوبة إساءة الائتمان<sup>(٢)</sup>. فقد

(١) وفي ذلك تقول المادة ٣٦٦ من قانون الموجبات والعقود «على القاضي في الاعمال القانونية ان يقف على نية الملتزم الحقيقة (انا كان الالتزام من جانب واحد) او على قصد المتعاقدين جميعا (انا كان هناك تعاقد)، لأن يقف عند معنى النص الحرفي».

Garçon, art. 408 N°. 255, Vouin, N°. 58 P. 55.

(٢)

يوصف عقد القرض بأنه وديعة، أو يوصف البيع بالتقسيط بأنه إيجار، فإذا تبين للقاضي عدم صحة هذا الوصف كان عليه أن يعتد بالوصف الصحيح وحده، فيعتبر العقد قرضاً أو بيعاً، وبناء على ذلك لا يكون المفترض أو المشتري المخل بموجباته مرتكباً لجريمة إساءة الائتمان.

#### ٤٦٠ — بطلان العقد:

قد يثبت بطلان العقد الذي يربط بين الداعي عليه والجني عليه، والذي تسلم الأول مال الثاني بناء عليه، فهل يستتبع ذلك القول بأن العقد باطل لا ينتج أثراً، فيعتبر كأنه غير موجود، ويوصف التسلم بأنه لم يكن بناء على عقد، فلا تقوم بذلك جريمة إساءة الائتمان؟

القاعدة أن بطلان العقد لا يحول دون قيام هذه الجريمة: فالداعي عليه الذي بدد الشيء المسلم اليه لا يستطيع الدفاع عن نفسه باثباته بطلان العقد الذي تسلم الشيء بناء عليه<sup>(١)</sup>. ذلك أن علة العقاب ليست ضمان الرفاء بالمحظى المتولد عن العقد حتى يكون لبطلانه تأثير على وجود هذا المحظى،

(١) وقد اقر القضاء اللبناني هذه القاعدة، فقرر الحكم المفرد في البترون انه «لو صرح وكانت الوكالة باطلة لتعلقها بعمل غير مشروع (تهريب السبائك وبيعها في الخارج) فإن ذلك لا يحول دون التجريم» (قرار رقم ١٨٧ صادر في ١٣ نيسان سنة ١٩٥٤، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٥٤ ص ٥٩). وانظر كذلك قرار محكمة التمييز الجزائية رقم ١٨٧ الصادر في ٢١ تشرين الثاني سنة ١٩٧٧ (أساس ١٤)، وقرار غرفتها الخامسة، رقم ١٠٨ في ١٨ نيسان سنة ١٩٧٤ (مجموعة سمير عالية ج ٢ رقم ٤٠٨ ص ١٦٢) الذي قضى بارتكاب المدعى لجريمة إساءة الائتمان اذا استولى على المال الذي اودع لديه لتهريبه.

وإنما علة العقاب هي حماية حق ملكية محله المال الذي سلم بناء على هذا العقد. وهذا الحق يظل واجب الاحترام جديراً بالحماية الجزائية على الرغم من بطلان العقد<sup>(١)</sup>. وأسباب البطلان على ما هو معلوم عديدة: فقد تكون نقصاً الأهلية أو عيب الرضاء أو عدم مشروعية المحل أو السبب، وكلها سواء من حيث أنها لا تحول دون قيام إساءة الائتمان. وتطبيقاً لذلك، فإن من استاجر مالاً من ناقص أهلية أو من كانت ارادته معيبة للغلط مثلاً، فبده يسأل عن إساءة الائتمان. ويسأل عن هذه الجريمة كذلك من أودعه لديه بضاعة مهرية فاختلسها، ومن سلمت إليه نقود ليدفعها أجراً لمكان يستغل للقامار أو الدعاارة فبددها<sup>(٢)</sup>.

## ٤٦١ - التجديد أو الاستبدال:

يسبق إبرام عقد الائتمان ارتكاب الفعل الجرمي الذي تقوم به جريمة إساءة الائتمان، ولكن شرط استيفاء الجريمة كيانها هو أن يظل العقد قائماً حتى لحظة ارتكاب ذلك الفعل، اذ يصدق بذلك على المدعى عليه أنه أخل بالثقة والامانة المتولدين عن هذا العقد<sup>(٣)</sup>، أما إذا انقضت العلاقة التعاقدية قبل

Garçon, art. 408 N°. 364, Garraud, VI N°. 2627 P. 525, Goyer, N°. 834 (١)  
P. 564, Vouin N°. 58 P. 55.

(٢) انظر في ذلك قرار محكمة النقض المصرية الصادر في ٢٤ إيار سنة ١٩٣٧، مجلة القانون والإقتصاد، السنة السابعة، ملحق العدد الخامس، رقم ٩ ص ٩٢.

(٣) الاستاذ احمد امين، ص ٧٨٦.

ارتكاب الفعل وحلت محلها علاقة تعاقدية أخرى غير داخلة في نطاق الحصر التشريعي، فقد انقضت بذلك علاقات الثقة والأمانة التي تفترضها إساءة الائتمان، فلم يعد تبعاً لذلك محل لارتكابها<sup>(١)</sup>. وعلى هذا التحוו، فان أثر التجديد على إساءة الائتمان أنه يحول دون ارتكابها إذا ترتب عليه زوال صفة المدعى عليه كحائز بناء على أحد العقود التي يحددها القانون وصيرونته حائز بناء على سبب آخر لا يدخل في نطاقها؛ فإذا استبدل بعقد الوكالة عقد قرض، كما لو اتفق الموكل مع وكيله على اعتبار النقود التي حصلها الحساب بمثابة قرض يرد في أجل محدد ثم لم يف ذلك الوكيل الذي صار مقتضاً بالتزامه، فهو لا يرتكب جريمة إساءة الائتمان<sup>(٢)</sup>، والحكم ذاته نقرره إذا استبدل بعقد الإيجار عقد بيع، كما لو باع المؤجر المال إلى المستأجر ثم لم يدفع الثمن المنفق عليه. أما إذا استبدل بعقد الائتمان عقد إئتمان آخر، فان ذلك لا يحول دون قيام الجريمة، فجميع عناصرها متحققة وقت ارتكاب الفعل الجرمي، ومثال ذلك أن يستبدل بعقد الإيجار عقد عارية، كما لو اتفق المتعاقدان على أن يظل المستأجر ينتفع بالمال ولكن بدون أجر، فهو يتحول إلى مستعير، ويرتكب إساءة الائتمان إذا بدد هذا المال.

ويتعين لكي ينبع التجديد أثره في الحؤول دون ارتكاب إساءة الائتمان أن يتوافر شرطان مستخلسان من القواعد العامة في المسؤولية: فيتعين أن يكون التجديد حقيقياً، ويتعين أن يكون سابقاً على ارتكاب الفعل الجرمي<sup>(٣)</sup>.

**والمراد باشتراط أن يكون التجديد حقيقياً وأن يتضمن انقضاء العقد**

Goyer, N°. 831 P. 563, Vouin, N°. 58 P. 55.

(١)

Garçon, art. 408 N°. 337.

(٢)

(٣) انظر في ذلك قرار الهيئة الاتهامية في جبل لبنان رقم ١٥ الصادر في ٢٢ نيسان سنة ١٩٦٢، النشرة القضائية اللبنانية من ٢٣.

السابق بكل ما تولد عنه من موجبات واحلال العقد الجديد محله بموجباته المختلفة، اذ بذلك الشرط يصدق عليه تعريف التجديد الذي نصت عليه المادة ٣٢٠ من قانون الموجبات والعقود، أما إذا أبقي على عقد الائتمان السابق واقتصر على التعديل في الموجبات المتولدة عنه أو التغير في كيفية الوفاء بها، فهو لا يحول دون ارتكاب جريمة إساءة الائتمان، ذلك أنه أبقي على العلاقة التعاقدية التي تفترضها هذه الجريمة، ومن ثم ترتكب الجريمة بالاستيلاء على الشيء المسلم إخلالاً بهذه العلاقة<sup>(١)</sup>. وطبقاً لذلك، فإنه إذا بدد الوكيل مال موكله ثم اتفقا على أن يحرر الوكيل سندًا بالملبغ الذي بده فليس ذلك، تجديداً، وليس من شأنه أن تتحول صفة الوكيل إلى مفترض، وإنما تتمثل في التوقيع على السند محاولة من جانب الوكيل لتأكيد حقه، أو لتسهيل حصوله عليه بمنحة وكيله أجلاً لسداده أو تمكينه من سداده على أقساط، ومن ثم فإنه لا مساس بذلك باركان جريمة إساءة الائتمان التي توافرت<sup>(٢)</sup>. والقاعدة أن التجديد لا يفترض<sup>(٣)</sup>، وإذا ثار في شأنه

(١) وفي ذلك يقول الحاكم المنفرد في بيروت (قرار صادر في ٢٦ آب سنة ١٩٥٤، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٥٤، ص ٦٩٢) «يشترط لتجديد الموجب الذي يؤدي إلى سقوط المقوبة في جرم إساءة الائتمان... أن يكون التجديد حقيقياً بمعنى أن يكن هناك عقد جديد حل محل العقد الأصلي».

(٢) وفي ذلك تقول الهيئة الاتهامية في جبل لبنان «ومن المسائل التي ترد في العمل كثيراً مسألة معرفة ما إذا كان الاستبدال يتحقق من قبول الدائن كمبيالات أو سندات أخرى سداداً لما هو مستحق له، فكتيراً ما يقع ان الوكيل الخائن يعرض على الوكلل ان يعطيه سندًا بالملبغ المختلس فيقبله الوكلل على أمل أنه بهذه الطريقة يسترد ماله، فإذا أقيمت الدعوى عليه بعد ذلك لعجزه عن سداد قيمة السند في الميعاد نفع بحصول الاستبدال. وقد جرى القضاء بوجه عام على رفض هذا الدفع اذ يعتبر أن قبول الكمبيالات أو السندات ولو بغير تحفظ لم يحصل الا بشرط دفع قيمتها، فهو وسيلة تؤدي الى وفاء الدين، فعالم توجد ظروف خاصة يجب القول بأن المتعاقدين لم يرميا الا الى هذا الوفاء ولم يتضمنا مطلقاً الفade العقد القديم»، قرار رقم ١٥ صادر في ١٢ نيسان سنة ١٩٦٢، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٦٥ ص ٢٢٠. وقال الحاكم المنفرد في بيروت «إذا كان الدائن لم يقبل التجديد الا كطريقة لاثبات حقه أو على أمل تمويهه على ماضع عليه بسبب التجديد فإن التجديد لا يمنع عنده من توقيع المقوبة الجزائية»، قرار صادر في ٢٦ آب سنة ١٩٥٤، النشرة القضائية ٦٩٢ ص ١٩٥٤.

شك في العقد السابق يظل قائما، وفي ذلك تقول المادة ٣٢٠ من قانون الوجبات والعقود (الفقرة الثانية) «تجديد الموجب لا يقدر وجوده بل يجب أن يستفاد من العقد صراحة». وعاء اثبات التجديد على عاتق المدعى عليه باعتباره دفعا يتمسك به لدحض أدلة الاتهام القائمة ضده<sup>(١)</sup>. وإذا كان التجديد معلقا على شرط فهو لا ينبع أثره في إنهاء العقد السابق الا اذا تحقق ذلك الشرط<sup>(٢)</sup>. والتجديد في جميع الحالات يتطلب رضاء طرف العقد السابق، فلا يتصور أن يكون عمل ارادة منفردة، ومن ثم فإن ما يصدر عن المدعى عليه من تعهد يدفع مبلغ من التقويد الى المجنى عليه معادل لما كان متزما به تجاهه بناء على عقد الائتمان لا يمس أركان جريمته، فذلك العقد بكل أثاره ما زال قائما، ولا يقبل ادعاء بالتجديد ما لم يثبت اتجاه ارادة المجنى عليه الى القبول به<sup>(٣)</sup>.

ويتعين أن يكون التجديد سابقا على ارتكاب الفعل الجرمي حتى يتحقق أنه وقت هذا الفعل لم يكن للعلاقة التعاقدية التي تفترضها الجريمة وجود. أما إذا كان لاحقا عليه، فمؤدي ذلك أنه قد تحقق في وقت كانت أركان الجريمة قد توافرت وعواقبتها استحقت، فلا يجوز أن يكون له مفعول إزاء أثر قانوني ترتب بالفعل<sup>(٤)</sup>، ومثل هذا التجديد المزعوم لن يكون في الحقيقة سوى وسيلة ملتوية للتخلص من المسئولية الجزائية<sup>(٥)</sup>، وتعطيل أحكام القانون، ولا يقبل

Goyet, N°. 831 P. 563.

(١)

(٢) قرار المحكمة المتفردة في بيروت الصادر في ٢٦ آب سنة ١٩٥٤ (سبقت الاشارة اليه).

Goyet, VI N°. 831 P. 563.

(٣)

Garraud, VI N°. 2627 P. 530.

(٤)

(٥) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٢١.

بـ المـ جـ نـي عـلـ يـه فـي الـ غالـ بـ الـ باـ عـتـ بـارـه وـ سـيـلـة لـ تـأـمـيـن حـصـولـه عـلـى حـقـه، وـ منـ ثـمـ تعـيـن الـ أـلا يـكـون لـ مـثـل هـذـا التـجـديـد تـأـثـير عـلـى المسـؤـولـيـة<sup>(١)</sup>.

## ٤٦٢ - الاختصاص بالفصل في وجود العقد:

الفصل في وجود عقد بين المدعى عليه والمجنى عليه وتحديد تكيفه الصحيح وما اذا كان لا يزال قائما وقت ارتكاب الفعل الجرمي، كل ذلك من اختصاص القاضي الجنائي وهو يفصل في الادعاء باساءة الائتمان: ذلك أن هذا العقد هو في حقيقته عنصر في جريمة اساءة الائتمان، ف شأنه شأن سائر عناصرها من حيث وجوب فصل القاضي الجنائي فيه كي يستطيع تبعا لنتيجة فصله أن يقول بالادانة او البراءة. وهذه القاعدة تطبيق للمبدأ المقرر أن «القاضي المختص بدعوى يختص كذلك بجميع المسائل المتفرعة عنها ولو

(١) وفي ذلك تقول الهيئة الاتهامية في جبل لبنان (القرار الذي سلفت الاشارة اليه) ان الاستبدال لا يكون مانعا من تطبيق العقوبة «اذا اذا كان قد اتفق عليه قبل وقوع الجريمة. اما اذا لم يلجا الامين الى طلب الاستبدال الا بعد وقوع التبديد منه وبقصد الهرم من المسؤولية الجنائية، فان الاستبدال لا يمنع عنده من توقيع العقوبة الجنائية». واستنتجت من ذلك انه «اذا كان المدعى عليه لم ينظم اتفاقية الاستبدال الا بعد ان اندى وتوافرت عناصر الجريمة فان الاستبدال لا تكون له على اي الاموال قيمة». وقال الحاكم المنفرد في بيروت (القرار الذي سلفت الاشارة اليه) انه «اذا وقع التجديد متاخر ابي بعد وقوع التبديد، فيجوز للمحكمة ان تستبعده لانه متاخر دون حاجة للبحث فيما اذا كان موجودا او غير موجود». وقالت محكمة الجنائيات في جبل لبنان «ان الاستبدال لا ينتج مفاعيله الا اذا تحققت شروطه قبل توفر عناصر الجرم». قرار صادر في ٥ حزيران سنة ١٩٧٠، العدل ١٩٧١، رقم ١٩٥، ص ٢٥٦.

كانت في الأصل خارجة عن اختصاصه، وأن «قاضي الدعوى هو قاضي الدفع»<sup>(١)</sup>. وبناء على ذلك فإنه لا يجوز للقاضي الجزائري أن يوقف الفصل في الدعوى الجزائية ريثما تفصل المحكمة المدنية في وجود العقد، بل أنه لا يجوز له ذلك ولو كانت ثمة دعوى مطروحة على القضاة المدني في شأن ذلك العقد<sup>(٢)</sup>. واحتياط القاضي الجزائري بالفصل في عقد الائتمان يعني في الوقت ذاته اختصاصه بالفصل في جميع دفعات المدعى عليه المختصة بهذا العقد، كما لو دفع بتجديده أو بوفاته بالوجبات التي تولدت عنه أو بالمقاصة بينه وبين المجنى عليه<sup>(٣)</sup>. ولا استثناء على هذه القاعدة إلا حيث ينص القانون على خلافها، كما لو احتجزت موضوعات معينة لخزان قضايي خاص، كالمنازعات الإدارية مثلا.

---

Garraud, VI N°. 2658, P. 580, Garçon, art. 408 N°. 708.

(١)

الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٨٢.

Garçon, art. 408 N°. 715.

(٢)

وفي هذا الشأن يقول الحاكم الجزائري المنفرد في زحلة «لا يمكن العدول عن المبدأ القائل بأن قاضي الدعوى هو قاضي الدفع إلا بموجب نص صريح في القانون وبالتالي يجب على المحكمة الجزائية أن تفصل فيما يقدمه المتهم من الدفوع المتعلقة بحصول الإيقاف أو التناقض أو المقامة ولا يسوغ لها أن توقف الفصل في الدعوى حتى يتمكن المتضادون من تصفية الحساب أمام المحكمة المدنية بل يجب عليها أن تخلص في هذه المسالة المدنية نفسها ولها أن تستعين عند الاقتضاء بأهل الخبرة» (قرار رقم ٢٥٢٢ صادر في ٢٠ تشرين الثاني سنة ١٩٥٠، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٥١، ص ٧٤).

Garçon, art. 408 N°. 713.

(٣)

## ٤٦٣ - القواعد التي يطبّقها القاضي الجزائري على العقد:

على القاضي الجزائري حين يبحث في وجود العقد وتكليفه والدفع  
التي يحتاج بها المدعى عليه ازاءه أن يطبق قواعد الموجبات والعقود المختصة  
بهذا العقد: فالموضوع في ذاته مدنى فتحكمه القواعد المدنية المختصة به، ثم  
انه لا توجد في قانون العقوبات قواعد خاصة بالعقود. وعلى هذا النحو، فإنه  
لا يجوز للقاضي الجزائري تحت ستار كفالة حماية شاملة للملكية أن يعطي  
لعقود الائتمان مدلولاً أو يخضعها لقواعد مختلفة عما يقرره قانون الموجبات  
والعقود<sup>(١)</sup>. ولهذه القاعدة أهمية كبيرة بالنسبة لتحديد القواعد المختصة  
باثبات وجود العقد.

## ٤٦٤ - إثبات عقد الائتمان:

القاعدة أن يطبق القاضي الجزائري قواعد الأثبات المدنية للتحقق من  
وجود عقد الائتمان دون قواعد الأثبات الجزائية<sup>(٢)</sup>. وهذه القاعدة عامة، إذ  
الاختلاف أساسى بين نوعي القواعد: فعلى حين يطلق الشارع قواعد الأثبات  
الجزائية فيتقبل جميع وسائل الأثبات ويجعل الامر في النهاية إلى محض  
قناعة القاضي، نجد أن قواعد الأثبات المدنية مقيدة من حيث تطلب الشارع  
في بعض الموضوعات أدلة من نوع خاص واستبعاده قبول سائرها. وعلة

Garçon, art. 408 N°. 712.

(١) وقد جاء في قرار الحكم الجزائري المنفرد في زحلة (سبقت الاشارة إليه)، على المحكمة عندما  
تفصل في المسائل التي تفتقر عن تهمة خيانة الأمانة ان تتبع في حلها عندما تكون مدنية قواعد  
الأثبات المقررة في القانون المدني).

هذه القاعدة أن «كيفية الإثبات ترتبط بنوع الموضوع المطروح على القضاء لا بنوع القضاء المطروح عليه الموضوع»<sup>(١)</sup>، فإذا كانت المسألة مدنية خضع إثباتها للقواعد المدنية، ولو كانت معروضة على القضاء الجنائي. ومن ناحية ثانية، فإنه إذا كان منوطاً بهذا القضاء أن يفصل في حقوق مدنية، فإن ذلك لا يجوز أن يخول لصاحب الحق أن يصل إلى حقه بغير سلوك ذات الطريق التي كان يسلكها أمام القضاء ذي الاختصاص الأصلي. وتطبيق هذه القاعدة ولو لم يكن في الدعوى مدع بالحقوق الشخصية. والنتيجة التي تؤدي إليها هذه القاعدة هي إقامة تمييز أساسي – من حيث الإثبات – بين عقد الائتمان كعنصر في جريمة إساءة الائتمان وسائر عناصر هذه الجريمة: فعلى حين يخضع إثبات هذا العقد للقواعد المدنية فإن سائر عناصر الجريمة يخضع إثباتها للقواعد الجنائية، فيجوز إثبات ارتكاب الفعل الجرمي والضرر والقصد بجميع طرق الإثبات<sup>(٢)</sup>. وقواعد الإثبات المدنية التي يتبعن على القاضي الجنائي تطبقها لإثبات وجود عقد الائتمان المدنية هي القواعد التي تنص عليها المواد ١٢١ - ٣٦٢ من قانون أصول المحاكمات المدنية، وهذه القواعد يتبعن تطبيقها في مجموعها باعتبارها غير قابلة للتجزئة، وأهم هذه القواعد هو ما تعلق بعدم قبول البينة الشخصية إذا جاوزت قيمة العقد أربعين ألف ليرة وتطلب الدليل الكتابي<sup>(٣)</sup>، وذلك ما لم تتوافر احدى الحالات التي يجوز فيها استثناء قبول البينة أيا كانت قيمة العقد (المادة ٢٥٤ من قانون أصول المحاكمات المدنية) أو توافر دليل يعدل – في القيمة القانونية – الكتابة كالاقرار.

(١)

Gairaud, VI N°. 2659 P. 580.

Garçon, art. 408 N°. 721.

(٢)

(٣) نصت المادة ٢٥٤ من قانون أصول المحاكمات المدنية على أنه «لا تقبل شهادة الشهود: ١ - لإثبات العقود وغيرها من التصرفات القانونية التي يقصد بها إنشاء حقوق والتزامات أو انتقالها أو تعديلها أو انقضاؤها إذا كانت قيمتها تتجاوز / ٤٠٠٠ / ل.ل. أو إذا كانت غير معينة القيمة.

٢ - لإثبات ما يخالف أو يجاوز ما يشتمل عليه سند خططي، ولو كانت قيمة المنازع فيه لا تتجاوز أربعين ألف ليرة. يجوز للخصوم أن يتعلوا عن التمسك بهذه القاعدة صراحة أو ضمناً.

## ٢ - القواعد الخاصة بعقود الائتمان

### ٤٦٥ - تمهيد:

هذه العقود كما حددها الشارع هي: الوديعة والوكالة والاجارة والعارية والرهن والمقاولة والنقل والخدمات المجانية. والعقود الخمسة الاولى ذكرها الشارع باسمائها في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات، أما العقود الثلاثة الاخيرة فلم يسمها، وإنما عبر عنها في عبارة عامة بقوله: ان التسلیم كان «لأجزاء عمل لقاء أجرة أو بدون أجرة»، وهذه العبارة تضمنت بيان فحوى هذه العقود، ومنها يمكن تحديد اسمائها: فإذا سلم الشيء لأجزاء عمل لقاء أجرة، فذلك هو عقد المقاولة، والنقل صورة من المقاولة تتميز عن سائر صوره بنوع العمل الذي يتعهد به مقاول النقل، أما اذا سلم الشيء لأجزاء عمل بدون أجرة فذلك عقد غير مسمى نرى أن تعبّر عنه «بعقد الخدمات المجانية».

ولن ندرس فيما يلي القواعد الخاصة بكل عقد من هذه العقود تفصيلاً، اذ يتجاوز ذلك مجال هذا المؤلف، وإنما نقتصر على الاشارة الى القواعد ذات الاهمية من الوجهة الجزائية، أي القواعد التي من شأنها الفصل فيما اذا كانت أركان إساءة الائتمان متوفرة او غير متوفرة.

الوديعة «عقد بمقتضاه يستلم الوديع من المودع شيئاً منقولاً ويلتزم حفظه ورده» (المادة ٦٩٠ من قانون الموجبات والعقود). ويترسلم الوديع - بناء على عقد الوديعة - مالاً منقولاً من المودع، ويلتزم بالمحافظة عليه، ويلتزم كذلك برده عيناً، وهو يرتكب اساءة الانتeman اذا استغل وجود الشيء في حيازته فاستولى عليه جاحدا حقوق المودع، ويوضح ذلك حقيقة هامة: هي أن جريمة الوديع لا تقوم باخلاله بأي موجب تولد عن الوديعة، وإنما تقوم اذا اتّخذ اخلاقه صورة الاعتداء على ملكية الشيء باستيلائه عليه. أما اذا اقتصر السلوك المناسب اليه على مجرد التقصير في المحافظة على الشيء - ولو أدى ذلك الى هلاكه - أو استعمله أو سمح لغيره باستعماله او تأخر في رده، فهو لا يسأل عن هذه الجريمة، اذ لا ينطوي سلوكه على ادعاء ملكية الشيء، ولا يتضمن جحوداً للحقوق المودع<sup>(١)</sup>.

ويتبين من تعريف الوديعة أن ثمة شروطاً ثلاثة يتبعن توافرها لقيام الوديعة: ١ - يتبعن أن يسلم المودع إلى الوديع شيئاً، فالوديعة عقد عيني لا يتم إلا بالتسليم، وفي ذلك تقول المادة ٦٩٥ من قانون الموجبات والعقود (الفقرة الاولى) «يتم عقد الایداع بقبول الفريقين وبتسليم الشيء». ٢ - يتبعن

Garraud, VI N°. 2631 P. 538, Garçon, art. 408 N°. 398.

(١) الدكتور محمد مصطفى القالي، ص ٢٢١، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥١٩ ص ٨١٢.  
الدكتور عاطف النقبي، ص ٣٢٥.

أن يلتزم الوديع بالمحافظة على الشيء، فهدف الوديعة هو أن يحافظ شخص على مال لآخر، أما إذا كان الهدف من العقد مختلفا فهو ليس وديعة، وفي ذلك تقول المادة ٦٩٦ من قانون الموجبات والعقود أنه «يجب على الوديع أن يسهر على صيانة الوديعة كما يسهر على صيانة أشيائه الخاصة». ٢ - يتبعن ان يلتزم الوديع برد الشيء عينا، وهذا الموجب هو أهم الموجبات المتولدة عن الوديعة من الوجهة الجزائية، ذلك أن استيلاء الوديع على الشيء وارتكابه بذلك جريمة إساءة الائتمان يتخذ في العمل صورة رفضه القاطع رد الشيء عينا، وقد قالت المادة ٧١١ من قانون الموجبات والعقود في شأن هذا الموجب «يجب على الوديع أن يرد الوديعة عينها واللحقات التي سلمت اليه معها بالحالة التي تكون عليها...».

فإذا تخلف أحد الشروط السابقة لم نكن بصدد وديعة في المدلول الذي تعنيه إساءة الائتمان، ولم يكن تبعاً لذلك محل لقيام هذه الجريمة: فإذا لم يكن قد صدر تسليم من صاحب الحق على الشيء إلى شخص آخر، فلا قيام لإساءة الائتمان بالاستيلاء على هذا الشيء. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا نسي ضيف شيئاً في بيت مضيفه فاستولى عليه الأخير، فهو لا يسأل عن إساءة ائتمان، وإنما يسأل عن سرقة<sup>(١)</sup>. وإذا لم يكن الهدف من التسليم المحافظة على الشيء، فلا تقوم إساءة الائتمان بالاستيلاء على هذا الشيء: فمن أراد بتسليم شيء تمكن من تسلمه من الإطلاع عليه أو معاينته ثم رده ولكن الأخير استولى عليه ورفض رده، فهو لا يسأل عن إساءة ائتمان، ولكن يسأل عن

سرقة<sup>(١)</sup>. وإذا لم يكن ثمة التزام بالرد علينا، فلا وجود تبعاً لذلك لعقد الوديعة ولا قيام لاساءة الائتمان. وتطبيقاً لذلك، فإن إساءة الائتمان لا تقوم في حالة «الوديعة الناقصة»<sup>(٢)</sup>، ونعني بها عقداً يتسلم بمقتضاه شخص شيئاً مملاوكاً آخر ويلتزم بأن يرد مثله في أجل معين أو لدى طلب المودع، وأبرز مثال لذلك وديعة النقود لدى الصيرفي، فهو لا يتوجب عليه رد النقود المودعة علينا، وإنما يتوجب عليه أن يرد نقوداً من ذات نوع ومقدار النقود التي تسلّمها. ولا تعتبر «الوديعة الناقصة» وديعة في مدلول إساءة الائتمان<sup>(٣)</sup>، وبناء على ذلك، فإنه إذا عجز الصيرفي عن رد النقود أو أبى ذلك فلا يرتكز إساءة الائتمان، وإنما يعد مدينا معسراً أو ناكلاً، فتلحقه الآثار المدنية بفعله فحسب.

وإذا توافرت الشروط الثلاثة السابقة فقد تحققت للوديعة أركانها، ولا عبرة بما قد يطرأ عليها من تعديل لا يمس جوهرها، فالاصل في الوديعة أن تكون مجانية، ولكن إذا كانت بأجر، فذلك لا يغير من طبيعتها<sup>(٤)</sup>. والاصل في

(١) انظر ما نقدم: رقم ٨٤ ص ١١ من هذا المؤلف.

(٢)

Dépôt irrégulier.

(٣) Garraud, VI N°. 2631 P. 538, Garçon, art. 408 N°. 416, Goyet N°. 820 P. 554, Vouin, N°. 51 P. 56.

الاستاذ احمد امين، ص ٧٨٩، الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٣٧، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥١٩ ص ٦١٢.

(٤) إذا كانت الوديعة بأجر، ورفض المودع لديه رد المال المودع عند المطالبة به، ما لم يؤده الأجر المتفق عليه، فهو لا يرتكب جريمة إساءة الائتمان، اذ له حق حبس المال حتى يستوفي حقه: محكمة التمييز الجزائية، القرفة الخامسة، قرار رقم ٩٥ في ١١ نيسان سنة ١٩٧٥ مجموعة سمير عالية، جـ ٤، رقم ٢٢٩ ص ١٨٥، وقرار رقم ٢٤٠ في ١٤ ايار سنة ١٩٧٤ المجموعة السابقة جـ ٤، رقم ٣٣٠ ص ١٨٦.

الوديعة أن تكون اختيارية، بمعنى أن المودع هو الذي يسلم الوديع شيئاً اختيارياً وثقة منه فيه، ولكنها قد تكون اضطرارية إذا دفعت الظروف بالشريك الملوك لشخص إلى حوزة آخر ليحفظه ثم يرده، كما لو أصيب شخص في حادثة فتسلم مراقبه متاعه ليحفظه له حتى يستعيد وعيه، فإذا استولى على هذه الامتعة كان مسيئاً للائتمان<sup>(١)</sup>. والاصل في التسليم أن يكون حقيقياً، ولكنه قد يكون حكمياً، كما لو بقي الشيء المبيع في حيازة البائع ريثما يتسلمه المشتري، فهو بذلك وديعة لدى البائع الذي يرتكب جريمة إساءة الائتمان إذا احتلاسه أو بده، وقد أشارت المادة ٦٩٥ من قانون الموجبات والعقود إلى التسليم الحكمي في قولها «ويكفي التسليم الحكمي عندما يكون الشيء المراد إيداعه موجوداً من قبل في حوزة الوديع لسبب آخر»، والاصل في الوديعة أن تكون تعاقدية، ولكن يجوز أن تكون قضائية، ومثالها «الحراسة القضائية»، والحراسة بصفة عامة هي «إيداع شيء متنازع عليه بين يدي شخص ثالث» (المادة ٧١٩ من قانون الموجبات والعقود)، ومن ثم يعتبر الحارس القضائي وديعاً، وقد كان الاصل أن يعتبر احتلاسه أو تبديله إساءة للائتمان<sup>(٢)</sup>، ولكن الشارع جعل من اقدامه قصداً على الحق الضرر أو التصرف بكل أو بعض ما اؤتمن عليه من الأشياء جريمة قائمة بذاتها (المادة ٤٢٢ من قانون العقوبات)، وهذه الجريمة في حقيقتها صورة من إساءة الائتمان، وقد ميزها الشارع عن سائر صورها لما تنتطوي عليه من مساس بقوة قرار قضائي<sup>(٣)</sup>.

<sup>(١)</sup> Garraud, VI N°. 2631 P. 535.

<sup>(٢)</sup> Garçon, art. 408 N°. 434, Goyet, N°. 820 P. 555.

<sup>(٣)</sup> وذلك أدرجها في الفصل الثاني من الباب الرابع الذي يحمل عنوان «في الجرائم المخلة بالادارة القضائية»، وهي لا تختلف في اركانها وعقوبتها عن إساءة الائتمان في صورتها العادية اختلافاً واضحاً، وإن يكن الشارع قد أحق بها صورتين من الجريمة لا محل لهما في إساءة الائتمان: تقضي أولاهما بالعقاب إذا كان الإضرار بالشيء وليد الاتهام، وتقرر ثانيةهما توقيع العقاب على المالك نفسه إذا ارتكب ذلك الفعل بالنظر إلى ما ينطوي عليه من مساس بالقرار القضائي، وإن لم يكن متضمناً اعتداء على الملكية.

والأصل أن ترد الوديعة على أموال قيمية، إذ هي الأموال التي يتصور أن تكون للمودع مصلحة في أن ترد اليه عيناً، ولكن يلاحظ أن تكيف المال بأنه قيمي لا يعتمد فحسب على طبيعته، ولكنه يعتمد على ارادتي المتعاقدين، فقد يودع شخص لدى آخر وحدات من مال، وتكون لها في التداول نظائر تمايزها تماماً، ولكنه يشترط عليه أن يردها عيناً، فتعد الوديعة عندي واردة على مال قيمي، ومثال ذلك أن يودع شخص لدى صيرفي قطعاً من نقد نادر أو سندات لحاملها ويهمتم بتحديد أرقامها ويشترط الرد عيناً، فإذا بدد الوديع النقود أو السندات، فهو يرتكب إساءة الائتمان ولو عرض أن يرد ما يماثلها<sup>(١)</sup>. أما إذا كان موضوع الائتمان مثليه ولم يشترط الرد عيناً تظل بها بذلك وصفها كأموال مثليه، مثال ذلك أن يودع شخص لدى آخر مبلغاً من النقود، فهل تقوم جريمة إساءة الائتمان بعجز الوديع عن الرد أو رفضه ذلك؟ تتوقف الإجابة على هذا التساؤل على تحديد طبيعة العقد، وما إذا كان وديعة ناقصة أو وديعة عادلة؛ ففي الحالة الأولى لا ترتكب الجريمة وفي الحالة الثانية ترتكب الجريمة، والضابط في التفرقة بين الحالتين يتوقف على تحديد ما إذا كان مصراً حسب قصد المتعاقدين - للوديع أن يتصرف في الأموال المودعة على الوجه الذي يريده وفي مصالحه الخاصة على أن يرد مثلاً أو لم يكن مصراً على ذلك؛ ففي الوضع الأول تكون الوديعة ناقصة، وفي الوضع الثاني تكون الوديعة عادلة<sup>(٢)</sup>. وإذا كانت الوديعة عادلة، فالاصل أنه يجب على

Garaud, VI N°. 2631, P. 537.

(١)

الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٢٥، وانتظر ما تقدم: رقم ٤٤٢ ص ٥١٩ من هذا المؤلف.

(٢) قضت مع ذلك محكمة بيروت البدائية (قرار رقم ٢٠ صادر في ٦ كانون الثاني سنة ١٩٤٧، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٤٨ ص ٣٧٨) بأن إذا كان محل الوديعة مالاً مثلياً ولا عقاب على تبذيدية، باعتبار أن أي من تصني إساءة الائتمان لا ينطبق عليه: فالمادة ٦٧٠ لا تتطبق عليه لأن مجالها مقتصر على القييميات، والمادة ٦٧١ لا تتطبق عليه لأنها لم تذكر الوديعة بين العقود التي اشارت إليها، انظر في التعليق على هذا الحكم حاشية رقم (٢) ص ٥١٨ من هذا المؤلف.

الوديع أن يحفظها ويردها لدى الطلب، ولكنه إذا خلطها بماله أو أنفقها في شئونه الخاصة ثم رد ما يماثلها بمجرد الطلب، فهو لا يرتكب إساءة الائتمان: ذلك أنه لم يصب المودع ضررًا والضرر عنصر في هذه الجريمة – بالإضافة إلى أنه ليس للمودع مصلحة في أن يصر على الرد عيناً<sup>(١)</sup>. أما إذا عجز عن الرد أو رفضه فهو يرتكب إساءة الائتمان من غير شك، ويُخضع للعقوبات التي تنص عليها المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات التي يتسع نطاقها للمثلثات والقييميات على السواء، ولا محل لتطبيق المادة ٦٧١ عليه، إذ أن نطاقها مقتصر على المثلثات التي سلمت على سبيل الوكالة أو المقاولة أو النقل أو الخدمات المجانية فحسب. وإذا كانت الوديعة ناقصة، فإن عجز الوديع عن الرد أو رفضه ذلك لا تقوم به على أي الأحوال إساءة الائتمان.

وإذا مات الوديع فإن وارثه يخلفه في موجباته: فإذا كان عالماً بأن الشيء كان وديعة لدى مورثه ومع ذلك احتسأه أو بده، فهو مسؤول عن إساءة الائتمان<sup>(٢)</sup>.

#### ٤٦٧ - إيجار الأشياء:

«إيجار الأشياء عقد يلتزم به المرء أن يولى شخصاً آخر حق الانتفاع بشيء ثابت أو منقول أو بحق ما ملأدة معينة مقابل بدل يلتزم هذا الشخص

(١) انظر في ذلك تفصيلاً سيناتي فيما بعد حول ماهية الفعل الجرمي ولحظة ارتكابه: رقم ٤٨٣ ص ٨٢٥ من هذا المؤلف.

Garçon, art. 408 N°. 435.

(٢)

أداءه إليه» (المادة ٥٢٣ من قانون الموجبات والعقود). وكلوضع في الوديعة، فإن إساءة الائتمان لا تقوم باخلال المستأجر بموجب أيها كان من الموجبات التي يولدها عقد الإيجار، ولكنها تقوم حين يستغل المستأجر وجود الشيء في حيازته الناقصة لكي يستولي عليه لنفسه مدعياً ملكيته أو على الأقل سالكاً إزاءه مسلك المالك، ويتخذ ذلك في العمل صورة اخلاله بالتزامه رد الشيء المؤجر بعينه. أما إذا أخل المستأجر بموجب آخر، كما لو امتنع عن دفع الاجرة أو أهمل في المحافظة على الشيء المؤجر فهلاك أو خصمه لاستعمال مختلف مما كان متتفقاً عليه في عقد الإيجار، فهو لا يرتكب بذلك إساءة الائتمان، إذ لا ينطوي اخلاله على جحود لحق المالك أو على ادعاء الملكية الشيء<sup>(١)</sup>. ومن أبرز الحالات التي يرتكب فيها إساءة الائتمان حالة مستأجر الشقة أو الغرفة المفروشة الذي يبدد بعض ما فيها من أثاث<sup>(٢)</sup>.

ويقتصر نطاق إساءة الائتمان على إيجار المنقولات، ولكن مستأجر العقار يرتكب هذه الجريمة إذا فصل عنه بعض أجزائه، فصييرها بذلك منقولات، ثم اختلسها أو بدمها، كما لو بدد مستأجر البناء التمثال الذي وضع فيها لتجميela (وهو عقار بتخصيصه) أو انتزع بعض أبوابها أو أحجارها ثم بدمها. ويرد عقد الإيجار على أشياء قيمية، ولكن يلاحظ أن تحديد طبيعة الشيء يتوقف على إرادة المتعاقدين، ومن ثم يجوز أن يرد عقد الإيجار على مال له مثيل يقوم مقامه في الوفاء إذا اتفق على وجوب رده عيناً

Garraud, VI N°. 2629, Garçon, art. 408 N°. 368.

(١)

Garçon, art. 408 N°. 378.

(٢)

بعد استعمال معين، فإذا أجر شخص آخر سندات لحاملها ليستعين بها في الحصول على ثقة شخص يطلب منه قرضاً على أن يرد من تسلم الشيء لاستعماله الشيء مثله، فلن يكون العقد ايجاراً، إنما هو عقد غير مسمى، وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا سلم شخص آخر مواشي ليستخدمها ويتنفع بها على أن يردها عند أجل معين أو يرد ما يماثل ما يهلك منها أو يرد قيمته ولكنه عجز أو رفض الرد، فهو لا يرتكب إساءة الائتمان، فليس العقد الذي يربط بينه وبين المجنى عليه عقد ايجار<sup>(١)</sup>. وإذا أخل المستأجر بالالتزام الذي تنص عليه المادة ٦٢٠ من قانون الموجبات والعقود في قولها «على المستأجر أن يترك عند إخلاله المأجور من العلف والتبن والسماد من محصول السنة الجارية كمية تعادل ما استلمه عند دخوله المأجور» فهو لا يرتكب إساءة الائتمان: ذلك أن هذه الأشياء التي كان يتعين عليه أن يتركها، ولكنه استولى عليها، لم يتسلّمها من المؤجر، وبذلك فقد انتفى عنصر يتعين توافقه في موضوع إساءة الائتمان.

#### ٤٦٨ - الوكالة:

«الوكالة عقد بمقتضاه يفوض الموكِل إلى الوكيل القيام بقضية أو بعده قضاياً أو بإتمام عمل أو فعل أو جملة أعمال وأفعال. ويشترط قبول الوكيل. ويجوز أن يكون قبول الوكيل ضمنياً أو يستفاد من قيام الوكيل بها» (المادة ٧٦٩ من قانون الموجبات والعقود). ويرتكب الوكيل إساءة الائتمان إذا اعتقد

---

(١) الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥٢٠ ص ٦١٥.

على ملكية الاشياء التي سلمت اليه بصفته وكيلًا لكي يستعملها في مصلحة موكله ولحسابه أو كي يعيد تسلیمها الى الموكل فيما بعد<sup>(١)</sup>، ويعني ذلك ان فعل الوكيل يجب أن يتخد صورة الاستيلاء على الشيء الذي أوتمن عليه لحساب الموكل. أما إذا أخل بموجب تولد عن الوكالة ولم يكن متضمناً هذا الاستيلاء، فهو لا يرتكب إساءة الائتمان، كما لو تقاعس عن القيام بالعمل الذي كلف به، ولو كان دافعه الى ذلك الاضرار بموكله، أو لم يبذل فيه «عنابة الاب الصالح»<sup>(٢)</sup> فترتب على ذلك تضييع مصالح للموكل، أو لم يقدم الحساب عن عمله، أو جاوز نطاق وكالته<sup>(٣)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن الوكيل الذي يبيع شيئاً بأقل من الثمن الذي حدد له موكله، أو يشتري لحسابه شيئاً بأكثر من الثمن الذي عينه له لا يرتكب إساءة الائتمان، ولو نال الموكل من جراء ذلك ضرر جسيم<sup>(٤)</sup>.

(١) فيرتكب الوكيل بالبيع جريمة إساءة الائتمان اذا حبس جزءاً من ثمن البيع دون ان تكون شروط حق الحبس متوفقة، وبصفة خاصة ثبوت الصفة الاكيدة لحقه: محكمة التمييز الجزائية، الغرفة الرابعة قرار رقم ٢٨ في ٢٦ كانون الثاني سنة ١٩٧١ مجموعه سمير عالية جـ ١ (القسم الاول) رقم ٤١ ص ٢٨.

(٢) وذلك وفق تعديل المادة ٧٨٥ من قانون الموجبات والعقود التي تقرر ان «على الوكيل ان يعين بتنفيذ الوكالة، عنابة الاب الصالح».

Garçon, art. 406 N°. 449.

(٤) الدكتور محمد مصطفى القلبي، ص ٣٠٠.

وأخص ما تتميز به الوكالة أن موضوعها عمل قانوني يجريه الوكيل لحساب الموكلا، كبيع مال أو شرائه أو تأجيره أو استئجاره أو رهنه أو الدفاع في دعوى...، ونتيجة لذلك فإن العمل المادي لا يصلح موضوعاً للوكلالة<sup>(١)</sup>، وإنما ينعقد بالتكليف بعمل مادي عقد المقاولة. وغنى عن البيان أنه يتعمّن لقيام إساءة الائتمان أن يكون المال قد سلم إلى الوكيل للقيام في شأنه أو بواسطته بعمل لحساب الموكلا ولصلحته فتكون حيازة الوكيل له ناقصة، أما إذا كان قد سلم إليه كمكافأة أو أجر نظير جهوده، أي كان تسلیمه إليه ناقلاً للحيازة الكاملة، فهو لا يصلح - كما تقدم - موضوعاً مجرية إساءة الائتمان<sup>(٢)</sup>.

فإذا توافرت للوكلالة أركانها، فسواء ما يرد عليها من تعديلات لا تمس هذه الأركان: فالاصل في الوكالة أن تكون مجانية، ولكن يجوز أن تكون بأجر (المادة ٧٧٠ من قانون الموجبات والعقود). والاصل في الوكالة أن تكون صريحة، ولكن يجوز أن تكون ضمنية كالوكلالة بين الشركاء أو المشتاعين. والاصل في الوكالة أن تكون مستقلة بذاتها، ولكن يجوز أن تكون ملحقة بعقد آخر، كالوكلالة التي ينصب بها رب عمل أحد موظفيه وكيلاً عنه في إجراء أعمال قانونية لحسابه<sup>(٣)</sup>. ولا فرق بين وكالة عامة ووكالة خاصة، أي ينحصر

Garçon, art. 408 №. 447.

(١)

الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٤٩.

(٢) انظر ما تقدم: رقم ٤٥٢ من ٥٢٩ من هذا الملف.

Vouin, №. 54 P. 56.

(٣)

نطاقها في عمل معين بالذات يعهد به إلى الوكيل. والاصل في الوكالة أن تكون إتفاقية، أي ثمرة تعاقد بين طرفيها، ولكن يجوز أن تكون قانونية أو قضائية، وكالة الولي أو الوصي أو القيم أو مدير الشركة أو مصفيها أو وكيل الدائنين عمن يديرون أموالهم لحسابهم<sup>(١)</sup>. ويعد الوكيل عن الوكيل بدوره وكيلًا<sup>(٢)</sup>. والاصل أن يتقدم الوكيل إلى من يتعامل معهم بصفته هذه بحيث يعلمون أنه يتعامل باسم شخص آخر ولحسابه، ولكن لا يمس صفة الوكيل أن يتعامل باسمه الخاص مبقيا في الخفاء الصلة بينه وبين موكله<sup>(٣)</sup>. ولا يغير من طبيعة الوكالة أن يكون الوكيل مكلفا برعاية مصلحة مشتركة له وموكله<sup>(٤)</sup>.

بل إن قانون العقوبات يعتبر الوكالة قائمة ولو كانت باطلة، كما لو كان غرضها مخالف للآداب أو للنظام العام أو للقانون (المادة ٧٧٣ من قانون الموجبات والعقود): فيرتكب الوكيل بناء على هذه الوكالة إساءة الائتمان إذا ما استولى على الأموال التي سلمت إليه بصفته هذه<sup>(٥)</sup>. وتطبيقا لذلك، فإن مدير الشركة الباطلة يرتكب إساءة الائتمان إذا احتلس أو بدد أموال هذه الشركة<sup>(٦)</sup>. وتعليق ذلك ما قدمناه من أن علة العقاب على هذه الجريمة ليست

(١) Garçon, art. 406 N°. 456, Goyet, N°. 821 P. 555, Vouin, N°. 59 P. 56.

(٢) Garçon, art. 408 N°. 458.

(٣) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٤٩.

(٤) يطلق على هذا الوكيل تعبير: *Procureur in rem suam* وانظر غارود، ج ٦ رقم ٢٦٢٧ ص ٥٤٥.

(٥) Garraud, VI N°. 2635 P. 544.

(٦) Garçon, art. 408 N°. 484, Vouin N°. 60 P. 58.

الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٣٥٣.

تأمين الوفاء بالوجوب العقدي، فيكون لبطلان العقد صدأه على موضوع الحماية، وإنما علت حماية الملكية، وهي تتخل قائمة جديرة بالحماية على الرغم من بطلان العقد الذي سلم الشيء بناء عليه<sup>(١)</sup>.

وليس بشرط لقيام جريمة إساءة الائتمان أن يكون تسليم الشيء إلى الوكيل قد صدر عن الوكيل نفسه، بل يكفي أنه تسلمه لحساب ذلك الوكيل، أيًا كان الشخص الذي سلمه إليه. وتطبيقاً لذلك، فإن الوكيل ببيع منقول يرتكب إساءة الائتمان، سواء أبدى ذلك المنقول أم بدد الثمن الذي تقاضاه من مشتري ذلك المنقول<sup>(٢)</sup>. بل إن الوكيل يرتكب إساءة الائتمان إذا استولى على مزايا مالية أيًا كانت ألت اليه بناء على الوكالة وكان مصيرها الطبيعي إلى الوكيل، أي كانت نية من خولها له أن يكون واسطته في أيلولتها إلى الوكيل<sup>(٣)</sup>، وقد نصت المادة ٧٨٩ من قانون الموجبات والعقود على أنه «يجب على الوكيل... أن يسلم اليه (أي إلى الوكيل) كل ما دخل عليه عن طريق الوكالة بأي وجه من الوجوه». وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا باع الوكيل الشيء الذي كلف ببيعه بشمن يزيد على ما حدده له موكله ثم استولى لنفسه على الفرق ورد إلى الوكيل الثمن الذي أراده، كان مرتكباً بذلك إساءة الائتمان<sup>(٤)</sup>. بل إنه يتquin على

(١) انظر ما تقدم: رقم ٤٦٠ ص ٥٢٨ من هذا المؤلف.

(٢) Garraud, VI N°. 2637 P. 550, Goyet, N°. 821 P. 555, Vouin, N°. 59 P. 57.

(٣) يشرط أن تتوافر في هذه المزايا الشروط المتعلقة في موضوع إساءة الائتمان.

(٤) والحكم نفسه تقرره في حالة ما إذا قيل بأن الموكيل حسم جزء من الدين، فيتعين على الوكيل أن يرد إلى موكله المبلغ المقابل للجزء المحسوم، فان لم يفعل وأستولى عليه فقد ارتكب إساءة الائتمان.

الوكيل أن يرد إلى موكله هذه المزية المالية ولو كانت في ذاتها غير مشروعة؛ فإذا كان الثمن الذي باع به الوكيل في المثال السابق يزيد على السعر الذي حدته الدولة وكان الحصول على هذه الزيادة جريمة في ذاته، فإن الوكيل يرتكب إساءة الائتمان إذا استولى على هذه الزيادة ل نفسه<sup>(١)</sup>. ولكن إذا ثبت أن نية المتعاقد مع الوكيل كانت تخوile شخصياً هذه المزية باعتبارها مكافأة له على جهوده – أو تبرعاته أيا كان الدافع إلى هذا التبرع – فإنه لا يرتكب إساءة الائتمان باختفائه أمر هذه المزية عن موكله واستيلائه عليها لنفسه: ذلك أنها لم تسلم إليه على سبيل الحياة الناقصة، وإنما سلمت له تسليماً نقل إليه حيازتها كاملة<sup>(٢)</sup>.

وإذا كان الوكيل مدير الشركة، فإنه يرتكب إساءة الائتمان إذا ما استولى على مال الشركة لنفسه، فانحرف به عن الغرض المرصود له بناء على عقد الشركة، ولكن مجال ارتكابه هذه الجريمة لا يقتصر على ذلك: بل أنه يرتكبها كذلك إذا تصرف بأموال الشركة على وجه مخالف لنظامها، وكانت له مصلحة شخصية – أيًا كانت – في هذا التصرف<sup>(٣)</sup>.

(١) Garraud, BVI Nº. 2639 P. 555, Goyet, Nº. 821 P. 555.

(٢) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٦٢.

(٣) Garraud, VI Nº. 2637 P. 550.

ولكن مجرد استئثار أحد الشركاء بالتوقيع لوحده بحجة أن شريكه أمعن عن التوقيع عندما علم أن تجاراتهما خاسرة لا يشكل جرما جزائيا: محكمة التمييز الجزائرية في ١٥ كانون الثاني سنة ١٩٦٨ (قرار رقم ٣، أساس ٢)، إذا أن الاستئثار بالتوقيع الذي لم يثبت معه استيلاء الشريك على مال في حيازته مملوك للشركة لا يحقق أركان إساءة الائتمان.

وغمي عن البيان أنه تبقى لكل شريك أمواله الخاصة التي لم تدخل في أصول الشركة، فإذا انصب تصرفه على هذه الأموال فهو لا يرتكب إساءة الائتمان: محكمة التمييز الجزائرية في ٢٤ حزيران سنة ١٩٦٥، قرار رقم ٢٦٩، أساس ٢٤٢.

وإذا مات الموكل أو تبدلت حالته انقضت الوكالة فيما خلا حالتين: إذا كانت في مصلحة الوكيل أو مصلحة شخص ثالث، وإذا كان موضوع الوكالة عملاً يراد اتمامه بعد وفاة الموكل بحيث يكون الوكيل بمثابة منفذ للوصية (المادة ٨١٨ من قانون الموجبات والعقود). فإذا كانت الوكالة قد انقضت بوفاة الموكل، فإن الوكيل يرتكب إساءة الائتمان إذا استولى على أشياء كانت قد سلمت إليه قبل وفاة موكله، أما ما يتسلمه بعد الوفاة فلا يصلح موضوعاً لارتكاب هذه الجريمة، إذ لم يعد للوكلة وجود، فلا يعتبر متسلماً شيئاً بناه عليها، ولكنه قد يعد مرتكباً بالتلسم احتيالاً إذا كان قد تذرع بصفة الوكالة التي صارت كاذبة. وغني عن البيان أنه في الحالتين تستمر فيهما الوكالة على الرغم من وفاة الموكل، فإن الوكيل يرتكب إساءة الائتمان سواء بالنسبة لما يتسلمه قبل وفاة الموكل، أو ما يتسلمه بعد ذلك<sup>(١)</sup>.

وإذا توفي الوكيل انقضت الوكالة كذلك، ولكن وارثه يخلفه في التزامه بالمحافظة على ما كان يحوزه لحساب موكله، «فعليه أن يحتفظ بالوثائق وغيرها من الأوراق المختصة بالموكل وأن يتخذ جميع الوسائل اللازمة لصيانة مصالحه» (المادة ٨٢١ من قانون الموجبات والعقود). وتطبيقاً لذلك، فإن الوارث الذي يعلم أن مورثه كان يحوز مالاً لحساب موكله فيختلسه أو يبده يرتكب بذلك إساءة الائتمان، ويكون وضعه من هذه الوجهة شبيهاً بوضع وارث الوديع<sup>(٢)</sup>، وقد سلف بيان حكمه<sup>(٣)</sup>. وتنتهي الوكالة كذلك بعزل

Garçon, art. 408, N°. 467.

(١)

Garçon, art. 408 N°. 462, Vouin, N°. 59 P. 57.

(٢)

(٣) انظر ما تقدم: رقم ٤٦٦ ص ٤٤٨ من هذا المؤلف.

الوكيل: فإذا بدد ما كان في حيازته قبل عزله فهو يرتكب إساءة الائتمان، أما إذا تسلم مالاً بعد عزله متذرعاً بوكالته السابقة فهو يرتكب احتيالاً، إذ يكون بذلك متذرعاً بصفة غير صحيحة.

ولا يعتبر الفضولي في حكم الوكيل بالنسبة لما يحوزه من أشياء أثناء فضالته: فليست الفضالة عقداً، وإنما هي «شبه عقد»، ولم يرد لها ذكر في نصي إساءة الائتمان، فلا يمكن اضافتها، فقد ذكر الشارع عقود الائتمان على سبيل الحصر. وبالإضافة إلى ذلك، فإن رب العمل لم يضع في الفضولي ثقته - على نحو ما يفعل الموكل إزاء وكيله - ومن ثم لا يمكن القول بأنه قد نصب أميناً على ما في يده. ولكن الفضولي يرتكب احتيالاً إذا أدعى الوكالة عن رب عمله وتسلم بهذه الصفة الكاذبة مالاً.

وقد ميز الشارع بين نوعين من الوكالة تبعاً لموضوعها: فإذا كان موضوعها مالاً قيمياً طبقت على إساءة الائتمان في شأنه المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات، وإذا كان موضوعها مالاً مثلياً طبقت على إساءة الائتمان في شأنه المادة ٦٧١ من قانون العقوبات. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا بدد الوكيل المنقول القيمي الذي سلم إليه لبيعه لحساب موكله طبق عليه النص الأول، أما إذا بدد النقود التي دفعت إليه ثمناً لهذا المنقول طبق عليه النص الثاني.

#### ٤٦٩ – العارية:

يريد الشارع بالuarية في مجال إساءة الائتمان عارية الاستعمال دون

عارية الاستهلاك أو القرض. وعارية الاستعمال هي «عقد بمقتضاه يسلم شخص (يسمي المعتبر) شيئاً إلى شخص آخر (يقال له المستعتبر) كي يستعمله لحين من الزمن أو لوجه معين بشرط أن يرد إليه ذلك الشيء نفسه» (المادة ٧٢٩ من قانون الموجبات والعقود). ومناط التفرقة بين نوعي العارية أن عارية الاستعمال ترد على مال قيمي لا يملك بالاستعمال ويبقى هذا المال ملكاً للمعتبر ويتوجب على المستعتبر رده عيناً، أما عارية الاستهلاك فترد على مال مثلي<sup>(١)</sup> وتنتقل ملكيته إلى المستعتبر بناء على العقد<sup>(٢)</sup> ويتوجب على المستعتبر أن يرد «مقداراً يماثله نوعاً وصفة». والتفرقة بين القيميات والمثيليات تعتمد كما قدمنا على نية المتعاقدين، لا على طبيعة الأشياء<sup>(٣)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه يجوز أن ترد عارية الاستعمال على قطعة من النقود إذا اتفق على أن يستعملها المستعتبر في غرض معين كعرضها في وجهة محله ثم ردّها عيناً<sup>(٤)</sup>. ويجوز أن ترد عارية الاستعمال على سندات لحاملها إذا اتفق على أن يستعملها المستعتبر في ضمان دين معين أو في تغطية عمليات في البورصة

(١) حددت المادة ٧٥٤ من قانون الموجبات والعقود موضوع عارية الاستهلاك بأن: «نقود أو غيرها من المثيليات».

(٢) فقد نصت المادة ٧٥٩ من قانون الموجبات والعقود على أن «الأشياء المقرضة تصبح ملكاً للعفترض، وتكون مخاطرها عليه».

(٣) Garçon, art. 408 N°. 620, Garraud, VI N°. 2634 P. 543.

الدكتور محمد مصطفى القلبي، ص ٣٤٢.

(٤) صرحت المادة ٧٥٧ من قانون الموجبات والعقود بأن عارية الاستهلاك ترد «على جميع الأشياء المنقوله من المثيليات سواء أكانت تستهلاك بالاستعمال الاول أم لا».

على أن يردها عيناً<sup>(١)</sup>. وفي الحالتين يرتكب المستعير إساءة الائتمان إذا رفض الرد أو عجز عنه. ولكن يلاحظ أنه في الحالة الثانية لا ترتكب إساءة الائتمان إذا كان مرجع العجز عن الرد هو نوع الاستعمال الذي خصص له الشيء وقبل المعير بنتائجها المحتملة، كما لو باع دائم المستعير السنداً التي قدمت لضمان الدين كي يستوفي بذلك حقه<sup>(٢)</sup>.

ويرتكب المستعير إساءة الائتمان إذا استغل وجود الشيء في حيازته، فاستولى عليه اعتداء على ملكية الغير وأخل بذلك التزامه برده عيناً<sup>(٣)</sup>. ويعني ذلك أنه إذا أخل بموجب آخر، كما لو قصر في المحافظة عليه فهلك، أو خرج في استعماله له عن «الوجه والحد المنصوص عليهما في العقد أو المستفادة من العرف» فإنه لا يرتكب هذه الجريمة.

ولا قيام لإساءة الائتمان إلا إذا كان موضوع عارية الاستعمال منقولاً. وتفترض هذه العارية تسلیم الشيء إلى المستعير، فهي لا تتم إلا «برضى الفريقين وبتسليم العارية إلى المستعير» (المادة ٧٣٢ من قانون الموجبات والعقود) ويترتب على ذلك أنه إذا استولى من وعد بالعارية على الشيء يقبل أن يسلم إليه فهو لا يرتكب إساءة الائتمان: فمن ناحية لم يتم تسلیم، ثم لم يوجد عقد عارية، وإنما يرتكب سرقة لهذا الشيء.

(١) ويرتكب هذه الجريمة كذلك إذا لم يرد في الأجل المتفق عليه «جميع التوابع والزيادات التي لحقت بالعارية منذ تاريخ الإئارة»، فهذه الأشياء ملك للمعير وتأخذ حكم العارية من حيث وجوب ردّها عيناً (المادة ٧٤ من قانون الموجبات والعقود).

(٢) من أهم القرائن دلالة على نية المتعاقدين ردّ السنداً عيناً بيانهما في العقد أرقام هذه السنداً، إذ يستدل من ذلك بحرصهما على أن ترد إلى المعير ذات السنداً، ومن ثم لا يكون محل للقول بأن المستعير ببرىء ذمته برده مثلاً.

(٣) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢٤٢.

«رهن المنقول عقد بمقتضاه يخصص شيء منقول مادي أو غير مادي بتأمين موجب ما» (المادة الاولى من المرسوم الاشتراعي الخاص بعقد رهن المنقولات). ويرتكب المرتهن إساءة الائتمان اذا استغل وجود الشيء المرهون في حيازته فاستولى عليه مدعياً ملكيته لنفسه وجادحاً حق ملكية الراهن، ولا يبرر له فعله عدم الوفاء بالدين المؤمن بالرهن، ذلك أن سلطته مقتصرة على طلب ترخيص من القاضي «في بيع المرهون إما بالمزاد العلني وإما بسعر البورصة أو السوق اذا وجدتا. وله أيضاً أن يطلب من القاضي اصدار أمر باستبقاء المرهون له لايقائه بقدر دينه بناء على تخمين الخبراء» (المادة ١٦ من المرسوم الاشتراعي سالف الذكر). ويعني ذلك أنه لا يجوز له التصرف بالمرهون أو تملكه ما لم يتبع الاجراءات القضائية المحددة في هذا النص، أما اذا فعل ذلك بغير اتباع هذه الاجراءات فهو يرتكب إساءة الائتمان<sup>(١)</sup>. وينبني على ذلك أنه اذا أخل المرتهن بموجب غير ذلك، فلم يكن فعله متضمناً اعتداء على ملكية الراهن، فهو لا يرتكب هذه الجريمة، كما لو استعمل المرهون في سبيل منفعته بغير ترخيص من الراهن<sup>(٢)</sup>، أو اساء استعماله اذا رخص له بذلك<sup>(٣)</sup>، أو قصر في المحافظة عليه حتى أصابه ضرر أو هلاك.

Garraud, VI Nº. 2633 P. 540.

(١)

(٢) انظر المادة العاشرة من المرسوم الاشتراعي في شأن عقد رهن المنقولات.

(٣) انظر المادة الحادية عشرة من المرسوم الاشتراعي سالف الذكر.

ولا يتم الرهن الا بتسلیم الشيء الى المرتهن<sup>(١)</sup>، ونتيجة لذلك فانه اذا استولى الدائن على الشيء الذي كان مدينه قد وعده بأن يجعله تأمیناً لدینه ولم يسلمه اليه بعد، فهو لا يرتكب إساءة الائتمان<sup>(٢)</sup>.

ولا يتصور أن يرتكب هذه الجريمة الا الدائن المرتهن، اذ هو الذي يحوز مال غيره فيصدر منه الاعتداء على ملكيته. أما الراهن فهو مالك المرهون فلا يتصور أن يصدر عنه اعتداء على الملكية. وتطبيقاً لذلك، فالدين الذي وعد دائنه باعطائه رهناً ثم نكل عن وعده وتصرف بالشيء لا يرتكب هذه الجريمة، ولكن اذا كان وعده هذا هو عنصر في مناورات احتيالية تذرع بها الحصول على مبلغ القرض، فهو يسأل عن احتيال اذا توافرت سائر اركانه<sup>(٣)</sup>. بل ان المدين الذي سلم بالفعل المرهون الى دائنه ثم استردّه قهراً عنه لا يرتكب هذه الجريمة<sup>(٤)</sup>.

ومن الجائز أن يكون المرهون ملكاً لغير المدين، فيقدم شخص ملکه تأمیناً لدین آخر<sup>(٥)</sup>، ولا يغير ذلك من الحكم شيئاً، فالمرتهن يرتكب إساءة

(١) فقد نصت المادة الثالثة من المرسوم الاشتراطي سالف الذكر على أن «يتم رهن الشيء المادي بآمانة المديون أو شخص ثالث بالنيابة عنه». هذا الشيء الى الدائن تأمیناً لدین ما».

(٢) وهو لا يرتكب سرقة كذلك اذا لم تتوافق لديه نية تملكه، وإنما كانت نيته ان يحتفظ به كرهن نفسـه. أما اذا توافرت لديه نية تحملـه مقابل لحظـة قبل مدينه فهو يرتكب سرقة.

(٣) Garçon, art. 408 Nº. 599.

(٤) محكمة الاستئناف اللبنانيـة (الغرفة الاتهـامية): قرار رقم ٩٧ صادر في ٢١ كانون الثاني سنة ١٩٤٩، النشرة القضـائية اللبنانيـة ١٩٤٩ ص ٥١٤.

(٥) وقد صرحت بذلك المادة الثالثة من المرسوم الاشتراطي الخاص بعدم رهن المـنقولـات.

الائتمان اذا اخلس هذا الشيء او بدهه<sup>(١)</sup>. وقد يتفق المتعاقدان على أن تكون حيازة المرهون لشخص ثالث: وفي هذا الوضع يرتكب هذا الشخص إساءة الائتمان اذا اخلس المرهون او بدهه باعتباره وديعا، أما الدائن المرتهن فلا يتصور ارتكابه إساءة الائتمان، اذ ليس في حيازته، ولكنه يرتكب سرقة اذا استولى على هذا الشيء بنية تملكه رغمما عن حائزه وبغير اتباع الاجراءات القضائية التي حددتها القانون لاستيفائه دينه من المرهون<sup>(٢)</sup>.

وإذا كان محل الرهن حقا (أي منقولا غير مادي) فهو يفترض تسليم السند المثبت له الى المرتهن (المادة ١٩ من المرسوم الاشتراعي الخاص برهن المنقولات)، ويرتكب إساءة الائتمان اذا استعمل هذا السند على وجه يكشف عن نيته في ادعاء هذا الحق لنفسه كما لو أقام دعوى مطالبا به لنفسه. وتطبيقا لذلك، يرتكب إساءة الائتمان من رهن لديه سند سحب، فظهوره وقبض مبلغه<sup>(٣)</sup>.

والأصل أن يرد الرهن على مال قيمي حتى يتصور الالتزام بردء عينا. ولكن يجوز أن يرد على مال مثلي بطبيعته اذا اتجهت نية الطرفين الى اعتباره قيميا ورده عينا<sup>(٤)</sup>. أما إذا لم يتحقق الظرفان على رده عينا، وإنما اتفقا على جواز رد ما يماثله، فان تكييف الواقع يتوقف على استظهار نية الطرفين: فان كانت نيتها تخويل الدائن سلطة التصرف في الشيء على ان يرد ما يماثله عند إبراء المدين ذمته، ففي هذه الحالة تنتقل الى الدائن ملكية هذا المال، ومن ثم لا يتصور ارتكابه إساءة الائتمان اذا عجز عن رده مثله

Garçon, art. 408 N°. 618.

(١)

Garçon, art. 408 N°. 600.

(٢)

(٣) الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥٢٢ ص ٦٦٦

Garraud, VI N°. 2633 P. 540.

(٤)

عندما يصير ملتزماً بذلك، بل ان العقد في هذه الحالة يفقد أخص ما يتميز به الرهن، ويصير عقداً غير مسمى<sup>(١)</sup>. ولكن اذا كانت نية الطرفين الا تكون للدائن سلطة التصرف في المرهون، ومع ذلك فيجوز له أن يرد مثله باعتبار أنه ليست للراهن مصلحة في أن يرد له شيئاً عيناً، فإن عجز المرتهن عن رد المثل أو رفضه ذلك عندما تثبت براءة ذمة مدینه نحوه يجعله مرتكباً جريمة إساءة الائتمان.

#### ٤٧١ - عقود المقاولة والنقل والخدمات المجانية:

أشار الشارع الى هذه العقود الثلاثة بقوله إن الشيء قد سلم «لاجراء عمل لقاء أجرة أو بدون أجرة»، فهذه العبارة تشير الى فحوى هذه العقود الثلاثة، وأهم ما تتضمنه من موجبات: فالمقاول والناقل ومن تعهد بخدمة مجانية يتسلمون شيئاً مملوكاً لغيرهم لكي يقوموا إزاها بعمل معين، فان استغل أحدهم وجود الشيء في حيازته من أجل هذا الغرض فاستولى عليه كان مرتكباً لإساءة الائتمان. وعقد المقاولة أو اجارة الصناعة هو «عقد يلتزم المرء بمقتضاه إتمام عمل معين لشخص آخر مقابل بدل مناسب لأهمية العمل» (المادة ٦٢٤ من قانون الموجبات والعقود). وقد أضاف هذا النص الى ذلك قوله «والعقد الذي بموجبه يلتزم صاحب حرفة أو مهنة حرة تقديم خدماته للذين يتعاقدون معه، وكذلك العقود التي بموجبها يلتزم الاستاذة القيام بمهنتهم لمصلحة معهد أو شخص ما تعدد من قبل اجارة الصناعة. ومن هذا القبيل أيضاً عقد النقل». ويتبين بذلك أن عقد النقل هو صورة من عقد المقاولة يتميز عن سائر صورة بنوع الخدمة التي يتعهد الناقل بتقاديمها.

Garçon, art. 408 N°. 614.

(١)

ولكن الاجتئاد الفرنسي مستقر على اعتبار الرهن مستجماً في هذه الحالة كل عناصره باعتبار إساءة الائتمان متحققة تبعاً لذلك (انظر على سبيل المثال قرار محكمة التمييز الفرنسية الصادر في ٢٠ أيار سنة ١٩٢٧، باللوز الاسبوعي ١٩٣٧ ص ٤٢٧). وهذا الرأي غير سليم لاختلاف أهم عناصر الرهن؛ على ما هو مبين في المتن، بالإضافة إلى أن التسليم ناقل <sup>الا</sup> كمية وللحيازة الكاملة.

فهي «تأمين انتقال شخص أو شيء من موضع إلى آخر» (المادة ٦٧٩ من قانون الموجبات والعقود). أما عقد الخدمات المجانية فهو لا يختلف في شيء عن عقد المقاولة غير تخلف عنصر «البدل»، ذلك أن أحد طرفيه يقوم بعمل أو يؤدي خدمة لصالحة الطرف الآخر دون أن يتلقى منه أجراً<sup>(١)</sup>.

وهذه العقود الثلاثة لا فارق بينها بالنسبة لتطبيق أحكام جريمة إساءة الائتمان: فالطحان الذي يتسلم كمية من القمح لطحنه يرتكب هذه الجريمة إذا اخترس أو بدد القمح قبل طحنه أو الدقيق الناتج عن طحنه، ويرتكب هذه الجريمة كذلك الخياط الذي يتسلم قماشاً ليصنع منه رداء فيختلس أو بيدد القماش أو الرداء بعد صناعته، ويرتكب إساءة الائتمان المحامي الذي يتسلم مستندات ليستعين بها في الدفاع أمام القضاء عن وجهة نظر موكله فيسلمه إلى خصمه نظير مال يتلقى منه أو يستعملها في إقامة دعوى لحسابه الخاص. ويسأل عن هذه الجريمة الناقل الذي يتسلم بضاعة لنقلها من موضع إلى آخر فيستولي عليها. ويرتكب هذه الجريمة الصديق الذي يسلمه صديقه شيئاً لاصلاحه بغير مقابل كمساعي أو مذيع أو مسجل فيختلسه أو يبدرده<sup>(٢)</sup>.

ولكن شرط ارتكاب هذه الجريمة هو أن تكون هذه الأشياء قد سلمت على سبيل الحيازة الناقصة، أي من أجل القيام بالعمل ثم رده عيناً، سواء في صورته الأصلية أو بعد أن يدخل التعديل عليه. ونتيجة لذلك، فإنه إذا استولى المقاول على الشيء قبل أن يسلم إليه، فهو لا يرتكب إساءة ائتمان، وإنما يرتكب سرقة، كالخياط الذي يأخذ القماش من حوزة عميله قبل أن يسلمه إليه<sup>(٣)</sup>.

Garçon, art. 408 N°. 639.

(١)

(٢) إساءة الائتمان في شأن الأشياء التي سلمت بناء على أحد هذه العقود تقتضي تطبيق المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات أو المادة ٦٧١ منه تبعاً لما إذا كانت هذه الأشياء قيمية أو مثالية.

(٣) ولكن يدفع عنه الاتهام بالسرقة إن ثبت انتفاء نية التملك لديه، وأن نيته هي القيام بالعمل ثم رد الشيء.

وإذا سلم الشيء إلى المقاول تسلیماً ناقلاً للحيازة التامة، فهو لا يرتكب إساءة الإنتمان إذا استولى على ذلك الشيء ثم لم يقم بالعمل الذي كان ملتزماً به على الرغم من أنه ملحوظ في تسلیم ذلك الشيء أن يكون مقابلًا للقيام بالعمل، بل إن الحكم لا يتغير إذا كان الغرض من تسلیم الشيء هو تمهين المقاول من الحصول على المواد الأولية التي تلزمه من أجل القيام بالعمل المكلف به<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن النجار الذي يتسلم أخشاباً ليصنع بها أثاثاً ويترسلم بالإضافة إليها نقوداً لتكون أجراً معجلاً له ولن يتمكن من شراء بعض المواد التي تدخل في صناعة الأثاث كالمسامير أو الطلاء ثم يختلس هذه النقود أو يبددها، لا يرتكب إساءة الإنتمان إذا كان لم يختلس أو يبدد الأخشاب، ذلك لأن النقود أعطيت له لتكون ملكاً له باعتبارها أجراً، ولا أهمية لما يكون مفترضاً من كيفية معينة لانفاق بعض هذا الأجر.

## ٢ - العقود التي لا تتحسب بين عقود الإنتمان

٤٧٢ - تعريف:

قدمنا أن الشارع قد حدد عقود الإنتمان على سبيل الحصر، والنتيجة الحتمية لذلك أن كل عقد لم يرد النص عليه صراحةً بين عقود الإنتمان لا يحسب من بينها أياً كان وجه الشبه بينه وبين أحدها: فكل قياس لعقد لم يرد النص عليه على أحد عقود الإنتمان هو قياس محظوظ، لأنَّه مهدَّر لمبدأ شرعية الجرائم والعقوبات. وغني عن البيان أننا لا نستطيع الإشارة إلى جميع العقود التي لا تتحسب بين عقود الإنتمان، فهي غير قابلة للحصر بالنظر إلى ما يسلطه الارادة من دور يعترف به القانون في خلق عقود غير مسممة يستحيل حصرها ابتداءً. لذلك نقتصر على الإشارة إلى العقود التي قد يثور في الذهن الشك حول ما إذا كانت تولد موجبات تقوم بالأخلاق بها

(١) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٣٦٧.

اساءة الائتمان. وهذه العقود هي البيع والمقايضة<sup>(١)</sup> والقرض والحساب الجاري<sup>(٢)</sup> والعمل<sup>(٣)</sup>، ونشر فيما يلي الى عقدي البيع والقرض فقط.

## ٤٧٢ – البيع:

«البيع عقد يلتزم فيه البائع أن يتفرغ عن ملكية شيءٍ ويلتزم فيه الشاري أن يدفع ثمنه» (المادة ٣٧٢ من قانون الموجبات والعقود). ويتحقق بذلك أن التسلیم الذي يتم بناء على بيع هو تسلیم ناقل للحياة التامة، بل ان ملكية الشيء تنتقل في الغالب إلى متسلمه بناء على العقد ذاته، ولذلك فإن الاستيلاء عليه أو التصرف به لا يمكن أن تقوم به إساءة الائتمان، ولو أخل المتسلّم بموجبات فرضها عليه العقد وكان ملحوظاً - في ارادة المتعاقدين وطبيعة العقد ذاته - أن الوفاء بذلك الموجب هو مقابل التسلیم والحق الذي انتقل على الشيء. وتطبيقاً لذلك، فإنه لا يرتكب إساءة الائتمان من يشتري

---

(١) عقد المقايضة هو «عقد يلتزم فيه كل من المتعاقدين أن يبذلي شيئاً للحصول على شيء آخر» (المادة ٤٩٦ من قانون الموجبات والعقود). وحكمه بالنسبة لاساءة الائتمان هو كحكم البيع تماماً، فتسلیم كل متعاقد شبهه إلى المتعاقد معه هو تسلیم ناقل للحياة الكاملة، ومن ثم فهو يستبعد توافق عناصر إساءة الائتمان.

(٢) يفترض الحساب الجاري تملك الصيرفي ما يسلمه إليه عميله أو يرد إلى حسابه على أن يلتزم بدفع الرصيد الدائن الذي تتمثل فيه نتيجة تسوية الحساب وقت المطالبة بذلك، ومن ثم لا يكون محل لارتكاب الصيرفي إساءة الائتمان إذا عجز عن الوفاء بهذا الالتزام.

(٣) يفترض عقد العمل أن تسلیم أدوات العمل الصادر من رب العمل إلى عامله هو تسلیم على سبيل اليد العارضة - لا الحياة الناقصة - ومن ثم يرتكب العامل سرقة - لا إساءة لائتمان - إذا استولى على هذه الأدوات. على أنه يتصور مع ذلك أن يصدر من رب العمل تسلیم إلى عامله ناقل للحياة الناقصة، وحينئذ يرتكب العامل إساءة الائتمان باستيلائه على ما تسلمه، انظر ما تقدم: رقم ٨٩ ص ١١٦ من هذا المؤلف.

شيئاً ثم يتسلمه ويتصرف به ولا يدفع الثمن، ولو كان عالماً وقت التعاقد أنه لا يستطيع أداءه<sup>(١)</sup>. ولا يسأل عن هذه الجريمة المشتري الذي اشترط عليه تخصيص البيع لغرض معين فأخل بهذا الشرط ولم يدفع الثمن<sup>(٢)</sup>، بل وجعل من المستحيل على البائع اقتضاء الثمن، كما لو باع رب عمل سيارة إلى موظف لديه بثمن قليل مشترطاً عليه أن يخصصها في المقام الأول لإنجاز أعمال وظيفته ويسدد ثمنها أقساطاً تخصم من راتبه، ولكنه باع هذه السيارة بمجرد استلامها واستولى على ثمنها ثم هرب بها، ذلك أن هذه السيارة صارت ملكه بناءً على البيع وفي حوزته التامة بناءً على التسليم. ولا يرتكب إساءة ائتمان البائع الذي يحتفظ بملكية البيع وحيازته لحين أداء الثمن ثم يضع نفسه في ظروف يصير معها عاجزاً عن تسليمه كأن بيده لشرت ثان ويسلمه له، ولا يغير من هذا الحكم أن يتسلم بالفعل الثمن من المشتري الأول. ولا يرتكب هذه الجريمة من باع مقداراً من منقول معين بنوعه وتفضي ثمنه ثم سلم إلى شخص آخر كل ما يحوزه من ذلك المنقول، فصار عاجزاً عن تسليم المبيع إلى المشتري. ولا يسأل عن هذه الجريمة من تقاضى عربونا نظير وعده ببيع شيء ثم رفض إبرام البيع أو رد العربون<sup>(٣)</sup>.

وقد يثير التردد في حالة بيع سلعة بالتقسيط، وما إذا كان المشتري الذي دفع أحد الأقساط أو بعضها ثم عجز أو رفض أداء باقيها، واحتفظ من ذلك الشيء أو تصرف به يرتكب جريمة إساءة الائتمان، ويزداد التردد إذا وصف المتعاقدان عقدهما بأنه ايجار للشيء لحين أداء جميع الأقساط مصطحب بوعده ببيعه إذا أديت الأقساط كلها بحيث يتحول في هذه اللحظة إلى بيع ويكون الثمن هو مجموع الأقساط: يتوقف التكليف الجزائي للواقعة على تحديد الوصف الصحيح للعقد، وما إذا كان تعبير المتعاقدين عنه بأنه «إيجار مصحوب بوعد بالبيع» يطابق حقيقة قصدهما أم أن ذلك مجرد حيلة

Goyet, N°. 818 P. 552.

(١)

Garçon, art. 408 N°. 260.

(٢)

Garraud, VI N° 2641 P. 557.

(٣)

من البائع لارهاب المشتري اذا اخل بالتزاماته، وأن حقيقة العقد أنه بيع بثمن مقطسط، وهو ما لا يمس طبيعة البيع. فإذا تبين أنه ايجار قامته إساءة الائتمان، أما اذا تبين أنه بيع فلا قيام لهذه الجريمة. وتحديد وصف العقد من شأن قاضي الأساس الذي يستظهر قصد المتعاقدين ويكتشف نواياهم، ثم يخلع عليها وفقا لقواعد القانون التكيف الصحيح غير متقييد بالالفاظ والتعبيرات التي يطلقانها على عقدهما<sup>(١)</sup>. وفي الغالب من الاحوال يكون الوصف الصحيح لهذا العقد أنه «بيع حقيقي»: فمقدار القسط يكون أكثر من بدل الايجار كما يحدده عرف المعاملات، ثم ان الربط بين أداء عدد معين من الاقساط وانقضاء عقد الإيجار، والتحول الآلي للايجار الى بيع، والتعادل المقصود بين مجموع الاقساط وثمن الشيء، كل هذه قرائن قوية الدلالة على أن حقيقة العقد أنه بيع، وأن وصفه بأنه ايجار هو حيلة من قبل البائع يستهدف بها حمل المشتري على عدم التصرف بالشيء قبل أداء جميع الاقساط. والنتيجة العتممية لهذا التكيف هي أن المشتري الذي لا يؤدى بعض الاقساط ويحتفظ مع ذلك بالشيء أو يتصرف به أو يبده لا يرتكب إساءة ائتمان.

وعلى الرغم من أن عقد البيع خارج عن نطاق عقود الائتمان، فمن السائغ أن يلحق به عقد ائتمان، وحينذاك قد يرتكب أحد طرف في البيع جريمة إساءة الائتمان، ولكن ارتکابها لن يكون بناء تسليم تم وفقا للبيع، ولكن بناء على تسليم - قد يكون حكما - تم وفقا لعقد الائتمان: فالمشتري الذي يترك المبيع في حيازة البائع بعد ابرام البيع إنما يتركه على سبيل وديعة ضئيلية<sup>(٢)</sup>، فإذا اختلس البائع الشيء أو بده ارتكب إساءة ائتمان باعتباره مودعا لديه.

Garraud, VI N°. 2641 P. 562, Goyet, N°. 818 P. 552, Vouin, N°. 60 P. (١) 59.

الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٢٦.

(٢) انظر ما تقدم: رقمي ٤٥٣، ٤٦٦، ٥٤٨، ٥٢١ ص من هذا المؤلف.

القرض أو عارية الاستهلاك هو «عقد بمقتضاه يسلم أحد الفريقين إلى الفريق الآخر نقوداً أو غيرها من المثلثيات بشرط أن يرد إليه المقترض في الأجل المتفق عليه مقداراً يماثلها نوعاً وصفة» (المادة ٧٥٤ من قانون الموجبات والعقود). ويترتب على القرض أن تنتقل إلى المقترض ملكية النقود أو المثلثيات التي يتسلّمها فيكون له أن يتصرف بها كما يشاء على أن يرد مثلاًها عند انتهاء أجل القرض، ويعني ذلك أن تسليم الشيء المقترض هو تسليم ناقل للملكية وناقل للحيازة الكاملة، ومن ثم لا يرتكب المقترض اساءة الائتمان إذا عجز عن الرد لدى حلول الأجل أو رفض ذلك على الرغم من قدرته. ولا يغير من هذا الحكم أن يكون عالماً وقت اقتراضه بأنه لن يستطيع الرد<sup>(١)</sup>، وإن كان ممكناً عقابه باعتباره محتلاً إذا استعمل مناورات احتيالية في حصوله على مبلغ القرض. بل إن الحكم لا يتغير إذا اتفق صراحة في عقد القرض على تحصيص مبلغه في غرض معين، أو كان ذلك العقد ملحقاً بأحد عقود الائتمان: فإذا عهد شخص إلى مقاول بصناعة شيء وأقرضه نقوداً كي يشتري بها لحسابه آلات أو أدوات تكون ملكاً له ليستعين بها في أداء ذلك العمل، ولكنه لم يشتري هذه الآلات أو الأدوات ولم يرد مبلغ القرض، فهو لا يرتكب اساءة الائتمان<sup>(٢)</sup>.

## المبحث الثاني

### الركن المادي لإساءة الائتمان

٤٧٥ - تعريف:

عبر الشارع في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات عن الفعل الجرمي الذي تقوم به إساءة الائتمان بأنه كسر الشيء أو اختلاسه أو تبديده أو اتلافه أو تمزيقه، وعبر عنه في المادة ٦٧١ من قانون العقوبات بأنه تصرف بالمال أو المثلثيات. ولا يجوز أن تفهم هذه اللفاظ بمعزل بعضها عن البعض بحيث يعطى كل منها معنى ذاتياً متميزاً عن سواه، بل أن ثمة فكرة عامة تجمع بينها يتعين استظهارها ثم تفسير هذه الأفعال في ضوئها. ولا يقوم الركن المادي لإساءة الائتمان بفعل جرمي فحسب، بل يتعين أن تتوافر نتيجة جرمية كذلك قوامها الضرر المترتب على الفعل، وأن تتوافر صلة السببية بين الفعل والنتيجة<sup>(١)</sup>.

---

(١) لن نبحث في صلة السببية، إذ هي خاضعة للقواعد العامة، وليس من جديد تختص به إساءة الائتمان في هذا الشأن.

### ال فعل الجرمي في إساءة الانتمان

#### ٤٧٦ - النظرية العامة للفعل الجرمي في إساءة الانتمان:

على الرغم من تنوع الصور التي يتخذها الفعل الجرمي في إساءة الانتمان، وهو تنوع عبر الشارع عنه بالالفاظ المتعددة التي استعملها، فإنها تجتمع في إطار نظرية عامة جوهرها فكرة «تغيير المدعى عليه» نوع حيازته: فالقواعد الخاصة بموضوع إساءة الانتمان تفترض أن المدعى عليه كان يحوز الشيء الملاوك لغيره حيازة ناقصة يعترف فيها بحقوق المجنى عليه ويسلم له بسلطاته على الشيء، ويقر أن ذلك الشيء موجود في حيازته على نحو مؤقت كي يؤدي عليه أو بواسطته عملا لحساب المجنى عليه ويسلم له بسلطاته على الشيء، ويقر أن ذلك الشيء موجود من حيازته على نحو مؤقت كي يؤدي عليه أو بواسطته عملا لحساب المجنى عليه ومن أجل مصلحته، ولكنه وجه ارادته إلى تغيير نوع حيازته إلى حيازة كاملة، فجحد حقوق المجنى عليه وأنكر سلطاته على الشيء وقرر الاحتفاظ به لنفسه بالكافازاء مسلك المالك أو التصرف به باسمه ولمصلحةه<sup>(١)</sup>. ويتصح بذلك أن جوهر الفعل الجرمي هو هذا «الاتجاه الإرادي»، وهو «إرادة تغيير نوع الحيازة من ناقصة إلى كاملة»، بما يفترضه ذلك بالضرورة من ادعاء سلطات المالك على الشيء وإهدار سلطات المالك الشرعي. ويعني ذلك أن جوهر هذا الفعل هو «ظاهرة نفسية»، هي «الاتجاه الإرادي السابق». ولكن الفعل الجرمي لا يقوم بظاهرة نفسية فحسب، إذ لا بد له من ماديات تعبر عن هذه

الظاهرة وتتيح له أن يحتل مكانه بين عناصر الركن المادي للجريمة. وهذه الماديات قوامها «الحركات العضوية»، المتنوعة التي تعبّر عن الاتجاه الإرادي السابق، وقد اجتهد الشارع في حصرها باللفاظ المتعددة التي استخدمها في نصي إساءة الائتمان. وعلى الرغم من أنه كان عسيراً على الشارع حصر جميع صور التعبير عن ذلك الاتجاه الإرادي، فقد أشار إلى ما تصوره من هذه الصور، فان بدا في هذا التعداد قصور تعين سده بـ*تفسير الفاظ الشارع* التفسير الواسع الذي يكفل شمولها جميع حالات «*تغير الحيازة*»، فكلها سواء في تحقيق فكرة إساءة الائتمان.

ويترتب على هذا التحديد لعالم النظرية العامة للفعل الجرمي في إساءة الائتمان أن هذه الجريمة لا تقوم بكل فعل يصدر عن حائز الشيء حيازه ناقصة ولا يكشف عن أرادته تغيير نوع حيازته، بل كان في نطاق صفتة كحائز حيازه ناقصة ومفترضاً الاعتراف بحقوق المجنى عليه وسلطاته على الشيء، ولا يغير من هذا الحكم كون الفعل قد أضر المجنى عليه ضرراً جسيماً أو حقاً مرتکبه نفعاً مادياً كبيراً<sup>(١)</sup>. وعلى سبيل المثال، فان تأخر المودع في رد الشيء المودع لديه واستعمال المستعير الشيء على نحو خارج عن الوجه والحد المنصوص عليهما في العقد أو المستفادين من العرف وإهمال المستأجر أو المرتهن في المحافظة على الشيء حتى أصيب باضرار أو هلاك، كل هذه أفعال لا تقوم بها إساءة الائتمان لأنها لا تتضمن أدلة ملكية الشيء، ولا تعني جحوداً لحق المجنى عليه.

Garraud, VI N°. 2618 P. 498, Garçon, art. 408 N°. 12, Vouin, N°. 57 P. 54 et N°. 66 P. 65.

الدكتور محمد مصطفى الطالبي، ص ٤٠٠.

ونحدد فيما يلي مدلول صور الفعل الجرمي التي نص عليها الشارع، ثم نعقب ذلك ببيان مدى الاختلاف بين الاشياء القيمية والمثلية في تطبيق هذه الصور عليها<sup>(١)</sup>.

## ٤٧٧ - الكتم<sup>(٢)</sup>:

يعني الكتم انكار المدعى عليه وجود الشيء في حيازته كي يتوصل بذلك الى التخلص من التزامه برده ويحتفظ به لنفسه<sup>(٣)</sup>. وهذا الفعل واضح الدلالة على «إرادة تغيير الحيازة»، ذلك أن التخلص من الالتزام بالرد يعني جحود حق المالك، واحتفاظه به لنفسه يعني ادعاءه ملكيته<sup>(٤)</sup>. ويدخل في مدلول الكتم أن ينكر المدعى عليه أنه سبق أن تسلم شيئاً، وقد يصطحب ذلك بانكاره وجود العقد الذي يربط بينه وبين المجنى عليه، أو يعترف بوجود هذا العقد ولكن ينكر أنه تسلم بناء عليه شيئاً، ويدخل في هذا المدلول كذلك أن يدعي أن الشيء قد هلك أو سرق كي يتخلص من الالتزام برده.

(١) غني عن البيان أن اثبات الفعل الجرمي في اسأة الاتقمان يخضع للقاعدة العامة في الاصول الجزائية التي تجيز الاثبات بجميع الطرق، وهو في ذلك يختلف عن عقد الاتقمان الذي يخضع اثباته للقواعد المدنية: محكمة التمييز الجزائية، الغرفة الخامسة، قرار رقم ٢١٥ في ١٨٦٢ من الاول ستة ١٩٧٢ مجموعـة سمـير عـالية جـ ٢ رقم ٤٠ من ١٦٢، وانظر كذلك قرار الغرفة السادسة رقم ٢٢٧ في ٥ تموز ستة ١٩٧٢ العـدـلـ ١٩٧٤ ص ١٦٩.

Dissimulation.

(٢) الدكتور عاطف النقيب، ص ٣٣٨.  
(٣) فكرة الكتم تفترض اخفاء المدعى عليه وجود الشيء في حيازته، أي تخفيته ذلك الشيء بحيث لا يطلع عليه المجنى عليه، وهذا المعنى يلترضه اللفظ الفرنسي الذي استعمله الشارع، ولكن الاخفاء ليس من عناصر الكتم في دلالـةـ القـانـونـيةـ: فقد يظهر المدعى عليه الشيءـ ويدعـيـ انهـ كانـ مـعـلوـكاـ لهـاـ،ـ ويـضـيفـ الىـ ذلكـ انـ الشـيءـ الاـخـرـ الذـيـ يـمـاثـلـهـ وـكانـ مـؤـتـمنـاـ عـلـيـهـ قدـ سـرقـ اوـ هـلـكـ.

## ٤٧٨ – الاختلاس<sup>(١)</sup>:

يعني الاختلاس فعلاً يباشر به المدعى عليه سلطات على الشيء لا تدخل إلا في نطاق سلطات المالك، فهو سلوك ازاء الشيء مسلك المالك، وعلى هذا النحو يكون كاشفاً عن نية تغيير الحيازة<sup>(٢)</sup>. مثال ذلك أن يؤتمن شخص على قطعة من قماش فيصنع لنفسه منها رداء، أو يؤتمن شخص على سند فيطالع لنفسه بالحق المثبت فيه. ويتضح بذلك أن الاختلاس يفترض نشاطاً جرمياً يجاوز مجرد الكتم، إذ لم يقتصر المدعى عليه على انكار وجود الشيء لديه، بل لقد استعمله أو انتفع به في صورة تكشف عن اعتباره نفسه في ذات مركز مالكه، ويتميز الاختلاس في أنه لا يفترض اخراج المدعى عليه الشيء من حيازته، أي لا يفترض تصرفه فيه، وفي ذلك يمكن الفارق بينه وبين التبديد.

## ٤٧٩ – التبديد<sup>(٣)</sup>:

يعني التبديد فعلاً يخرج به المدعى عليه الشيء من حيازته على نحو يفقد به المجنى عليه الأمل في استرداد شيته، أو على الأقل يضعف إلى حد

Désournement.

(١)

Garraud, VI N°. 2618 P. 497, Goyet N°. 813P. 517, Vouin, N°. 64 P. (٢) 60.

الاستاذ احمد امين، ص ٧٧٠؛ الدكتور محمد مصطفى القلبي، ص ٣٩٦؛ الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥٠٨ ص ٥٩٤؛ الدكتور عاطف النقيب، ص ٢٢٨.

Dissipation.

(٣)

بعيد هذا الامر، وهذا الفعل يكشف بجلاء عن نية تغيير الحياة<sup>(١)</sup>. والتبديد هو اجمالا التصرف القانوني بالشيء: فيعد مباددا من يؤتمن على شيء فيبيعه أو يقايس عليه أو يهبه أو يرهنه أو ينشئه حق انتفاع عليه، ولكن من يؤجر الشيء الذي اؤتمن عليه أو يغيره أو يوسعه لدى الغير لا يرتكب تبديدا، ذلك أن التصرف يفترض تعديلا ينال من الحقوق العينية على الشيء، وهو ما لا يتحقق في المجالات الاخيرة.

#### ٤٨٠ – الاتلاف<sup>(٢)</sup>:

يعني الاتلاف ادخال التعديل على الكيان المادي للشيء على نحو يؤدي الى تشويهه وتغيير معالله بحيث تنقص قيمته أو على الاقل تقل منفعته وأوجه استخدام المالك له، فهو صورة من التصرف المادي بالشيء<sup>(٣)</sup>. ومثال الاتلاف أن يؤتمن شخص على لوحة فنية فيمحو توقيع راسمها فيقلل من قيمتها، أو يؤتمن شخص على كمية من دقيق فيضيف اليه ماء فيقلل من صلاحيته ليصنع منه الخيز، أو يؤتمن على كتاب فينترع منه بعض صفحاته.

(١) Garraud, VI N°. 2618 P. 497, Goyet, N°. 813 P. 547, Vouin, N°. 65 P. 61.  
الاستاذ احمد امين، من ٧٧٠، الدكتور محمد مصطفى القللي، من ٣٩٨، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥٠٨ من ٥٩٤، الدكتور عاطف النقيب، من ٢٣٨.

Dégredation.

(٢)

(٣) الدكتور عاطف النقيب، من ٢٣٨.

## ٤٨١ - التمزيق<sup>(١)</sup>:

يعني التمزيق اعدام الكيان المادي للشيء بحيث يختفي بالنسبة للمجني عليه، أو يصير غير صالح على الاطلاق للغرض المعد له حسب تخصيصه، فهو الصورة الثانية من التصرف المادي بالشيء<sup>(٢)</sup>. وهو كالاتلاف يكشف عن «ارادة تغيير الحياة» لأنهما سلوكان لا يدخلان إلا في سلطة المالك<sup>(٣)</sup>، فمن يأتي أحدهما يعتبر نفسه كالمالك. ومثال التمزيق أن يؤتمن شخص على حسان فيقتله، أو على سند فيجزيء مادته قطعاً صغيرة، أو على كتب فيضرم النار فيها، أو على طعام فيلتهمه.

## ٤٨٢ - التصرف<sup>(٤)</sup> بالمثلثيات:

يعني التصرف بالمثلثيات التصرف القانوني أو المادي بها، أي تخويل الغير حقاً عينياً عليها وخارجها في الوقت ذاته من حيازة المدعى عليه. (ون ذلك هو التصرف القانوني) أو افقاء مادتها باستهلاكها أو بأية صورة أخرى (ون ذلك هو التصرف المادي). والتصرف بالنسبة للنقود يكون بإنفاقها، ولو كان ذلك في صورة أقراضها، وبالنسبة لما عدتها من المثلثيات يكون ببيعها أو المقايضة عليها أو هبتها أو باستهلاكها، كما لو اؤتمن شخص على كمية من الغلال فطحناها وصنع منها لنفسه وأفراد عائلته خبزاً تناولوه، أو بمجرد افقاء مادتها كما لو عرض عن قصد هذه الغلال للطير فالتهمتها.

Destruction.

(١)

(٢) الدكتور عاطف النقبي، ص ٢٢٨.

Garçon, art. 408 N°. 15, Vouin, N°. 65 P. 61.

(٣)

Disposition.

(٤)

## ٤٨٢ - الفرق بين الفعل الجرمي إزاء القيميات وبينه إزاء المثلثيات:

لا تختلف طبيعة الفعل الجرمي في الحالتين، فتحكم ذات النظرية العامة، ويستند إلى ذات الأساس المشترك بين جميع صور الفعل الجرمي في إساءة الائتمان، فهو دائمًا نشاط مادي يعبر عن ارادة تغيير الحيازة الناقصة إلى حيازة كاملة، ولا أهمية لتنوع الصور التي يبرز من خلالها هذا النشاط. وقد أسلفنا أن المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات تطبق على القيميات والمثلثيات، أما المادة ٦٧١ من قانون العقوبات فنطاقها مقتصر على المثلثيات إذا كان تسليمها إلى المدعى عليه بناء على الوكالة أو المقاولة أو النقل أو الخدمات المجانية، وهذا النطاق الخاص للمادة ٦٧١ مستبعد من النطاق العام للمادة ٦٧٠<sup>(١)</sup>. ويعني ذلك أن صور الفعل الجرمي الخمس الذي ذكرتها المادة ٦٧٠ تصلح للتطبيق على القيميات والمثلثيات على السواء. وبالإضافة إلى ذلك، فإن فعل التصرف الذي نصت عليه المادة ٦٧١ يكاد يشمل جميع الصور التي نصت عليها المادة ٦٧٠<sup>(٢)</sup>.

وعلى الرغم من ذلك، فتنة فارق لا يمكن انكاره بين حالي تطبيق الفعل على نوعي الأموال، وهو فارق يتعلق ببيان الحد الذي يبدأ عنده مجال النشاط الجرمي: فإذا كان المال قيمياً فالامر واضح، ذلك أن مجرد كتم المدعى

(١) انظر ما تقدم: رقم ٤٤٢ ص ٥١٧ من هذا المؤلف.

(٢) اقتصر القانون الفرنسي الصادر سنة ١٨١٩ على ذكر صورتين فحسب للفعل الجرمي في إساءة الائتمان، مما الاختلاس والتبييد (المادة ٤٠٨) في حين اقتصر القانون الفرنسي الحالي على ذكر صورة واحدة في التبييد: المادة ٢١٤ واقتصر القانون المصري على ذكر صور ثلاث فحسب، هي الاختلاس التبييد والاستعمال، ومع ذلك فإن نطاق الجريمة في هذين القانونين لا يختلف عن نطاقها في القانون اللبناني مما يستفاد منه وجود فكرة عامة واحدة هي جوهر الفعل الجرمي أيًا كان نوع المال الذي ينصب عليه، وليس الصور التي يذكرها الشارع غير مجرد مظاهر لهذه الفكرة.

عليه المال أو اختلاسه أو تبديده أو احتلاله أو تمزيقه يحقق جميع عناصر الفعل الجرمي، إذ يكشف هذا السلوك عن ارادة تغيير الحياة في صورة قاطعة، وهو يرتب ضرراً يصيب المجنى عليه يتمثل — على أي الاحوال — في تهديده ملكيته بالخطر واحتمال ضياعها وماناله من ضرر للآخر في رد شئه اليه<sup>(١)</sup>. وبذلك لا تثور صعوبات قط عند البحث في مدى توافر عناصر الفعل الجرمي، أما إذا كان المال مثلياً — وخاصة إذا كان نقوداً — فإنه يثير التردّد أن المجنى عليه ليست له مصلحة في أن يرد اليه ماله عيناً، فالفرض أن وحدات هذا المال تتمثل تماماً. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه إذا رد إلى المجنى عليه مالاً من ذات نوع وصفة ونقدار ماله بمجرد طلبه فلا ضرر على الأطلاق قد أصابه بذلك، وليس من المعقول أن يحظر الشارع على متسلّم المال المثلّي أن يخلطه بماله أو يتصرف فيه إذا كان لديه من أمثال هذا المال الكثيـر وكـان فـي وسـعه اـرضـاء المـتعـاقـد بمـجـرـد طـلـبـه ذـلـك، فـهـذـا السـلـوك لـأـخـطـر مـنـه عـلـى الـجـمـعـ وـأـلـفـارـدـ وـلـأـعـلـةـ لـلـعـقـابـ عـلـيـهـ، بلـ عـلـى الـعـكـسـ مـنـ ذـلـكـ فـقـد تكونـ الـمـصـلـحةـ فـي اـجـازـةـ هـذـا الفـعـلـ باـعـتـيـارـهـ يـسـاـمـهـ فـيـ النـشـاطـ الـاـقـتـصـادـيـ. لذلكـ نـعـتـقـدـ أـنـ مـتـسـلـمـ الـمـالـ المـثـلـيـ لـاـ يـرـتـكـبـ إـسـاءـةـ اـنـتـمـانـ إـذـ خـلـطـ الـمـالـ الـذـيـ تـسـلـمـهـ بـمـالـهـ أوـ تـصـرـفـ بـهـ طـالـمـاـنـ فـيـ مـلـكـيـتـهـ وـحـيـازـتـهـ مـالـاـ مـنـ ذاتـ نـوـعـهـ وـصـفـتـهـ وـمـقـدـارـهـ بـحـيثـ يـسـتـطـيـعـ أـنـ يـرـدـ الـىـ مـنـ تـعـاقـدـ مـعـهـ مـثـلـ مـالـهـ بـمـجـرـدـ أـنـ يـطـالـبـهـ ذـلـكـ. وـالـلـحـظـةـ الـتـيـ يـبـدـأـ فـيـهاـ النـشـاطـ الـجـرـمـيـ هيـ الـلحـظـةـ الـتـيـ تـقـلـ الـأـمـوـالـ الـمـثـلـيـةـ الـتـيـ يـمـلـكـهاـ وـيـحـوزـهاـ عـمـاـ تـسـلـمـهـ، فـذـلـكـ هوـ التـصـرـفـ أوـ التـبـدـيدـ الـجـرـمـيـ. وـلـكـنـ إـذـ اـرـتـكـبـ الـمـدـعـيـ عـلـيـهـ هـذـا النـشـاطـ الـجـرـمـيـ ثـمـ اـسـتـطـاعـ اـبـرـاءـ ذـمـتـهـ عـنـ اـنـذـارـهـ فـلـمـ يـثـبـتـ أـنـهـ قـدـ تـرـتـبـ عـلـىـ ذـلـكـ الفـعـلـ ضـرـرـ، فـانـ الرـكـنـ الـلـادـيـ لـإـسـاءـةـ اـنـتـمـانـ لـاـ يـكـونـ بـذـلـكـ مـسـتـوـفـياـ عـنـاصـرـهـ، اـذـ الضـرـرـ عـنـصـرـ جـوـهـريـ فـيـهـ، وـهـوـ يـمـثـلـ النـتـيـجـةـ الـجـرـمـيـةـ<sup>(٢)</sup>، وـيـزـيدـ مـنـ أـهـمـيـتـهـ أـنـهـ لـاـ مـحاـولـةـ فـيـ إـسـاءـةـ اـنـتـمـانـ، مـاـ يـعـنـيـ أـنـهـ لـاـ عـقـابـ عـلـىـ الـمـدـعـيـ عـلـيـهـ بـإـسـاءـةـ اـنـتـمـانـ مـاـ لـمـ يـثـبـتـ تـرـتـبـ ضـرـرـ عـلـىـ فـعـلـهـ.

Garçon, art. 408 N°. 24, Garnuad, VI N°. 2620 P. 506.

(١)

Garçon, art. 408 N°. 35.

(٢)

## **المطلب الثاني**

### **النتيجة الجنائية في إساءة الائتمان**

#### **٤٨٤ – ماهية النتيجة الجنائية في إساءة الائتمان:**

هذه النتيجة كما قدمتا هي الضرر الذي يترتب على الفعل الجرمي، وعلى الرغم من أن الشارع لم يصرح في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات بتطلب الضرر، فإنه قد أشار إليه ضمناً حينما حدد إحدى عقوبتي الجريمة بأنها الغرامة التي تراوح بين ربع قيمة الردود والغطيل والضرر وبين نصفها على أن لا تتنقص عن خمسين الف ليرة، مما يفهم منه أنه يفترض الضرر عنصراً أساسياً في كل إساءة ائتمان، إذ دونه لا يتيسر تحديد الغرامة الواجب الحكم بها. أما المادة ٦٧١ من قانون العقوبات فقد صرخ الشارع فيها بتطلب الضرر، بل أنه قد حدد صورته التي يعتد بها وهي «عدم إبراء الذمة على الرغم من الانذار»<sup>(١)</sup>.

ونحدد فيما يلي القواعد العامة التي تسري على الضرر في إساءة الائتمان، ثم نبين الأحكام الخاصة بالضرر في حالة إساءة الائتمان التي تنص عليها المادة ٦٧١ من قانون العقوبات.

#### **٤٨٥ – القواعد العامة في الضرر:**

تقوم خطة الشارع في تحديد مدلول الضرر في إساءة الائتمان على التوسيع في تحديده: فلا يفرق بين ضرر مادي وضرر معنوي، ولا يفرق بين

(١) وقد اقر ذلك القاضي البشاني الجزائري في الدامور، فاعتبر أن من أركان إساءة الائتمان «أن يكون لحق ضرر بصاحب اليد الشرعي» (قرار رقم ٨٤ صادر في ١٢ آذار سنة ١٩٥٩، النشرة القضائية اللبنانية، ١٩٦٠، ص ٤٣١).

ضرر حال وضرر محتمل<sup>(١)</sup>، وسواء أن يكون الضرر جسيماً أو يسيراً، وسواء أن يصيب المالك أو غيره من لهم على الشيء حقوق، وسواء أن يكون المضرور شخصاً طبيعياً أو هيئة معنوية، وسواء أن يكون المضرور معيناً أو غير معين، ولا أهمية لكون المدعى عليه قد نال كسباً بفعله أم لم يجن منه شيئاً.

فالضرر المعنوي، وهو ما لا يصيب الذمة المالية، وإنما يصيب السمعة والمكانة يضعه الشارع على قدم المساواة مع الضرر المادي (أي المالي)، خاصة وأنه يغلب أن تكون له آثاره المعاكسة على المركز المالي للمجني عليه. وتطبيقاً لذلك، فقد اعتبر مسؤولاً عن إساءة الاتصال عامل كان مكلفاً بتوصيل الإليان إلى عمالء الشركة التي يعمل فيها فخلطها بالماء وسلم كلاماً منهم المقدار الذي طلبه وورد إلى الشركة ثمن الإليان التي استلمها واستولى لنفسه على ثمن القدر الزائد نتيجة الخلط بالماء: فعلى الرغم من أن الشركة لم يصبها ضرر مادي، إذ قد ورد إليها ثمن كمية الإليان التي سلمتها، فقد أصابها ضرر معنوي يتمثل في فقدان ثقة عملائها عندما يكتشفون هذا الغش وينسبونه إلى الشركة ذاتها<sup>(٢)</sup>.

والضرر المحتمل يكفي لتكوين الجريمة، ويراد به ضرر غير محقق، ويتمثل في خطر يهدد ثروة المجني عليه ويحتمل في المستقبل تحوله إلى ضرر متحقق<sup>(٣)</sup>. وتطبيقاً لذلك، كان الوكيل الذي يتسلّم نقوداً للقيام بعمل معين فيؤديه بغير مقابل أو بمقابل قليل، ولكن عن طريق غير مشروع ويستولي على ما تسلمه، محدثاً بفعله ضرراً محتملاً بموكله إذ هو معرض للرجوع عليه حينما يكتشف ذلك الغش<sup>(٤)</sup>. ويفسر الاكتفاء بالضرر

(١) Garraud, VI N°. 2624 P. 515, Garçon, art. 408 N°. 16, Goyet, N°. 815  
P. 549, Vouin, N°. 68 P. 66.

(٢) Cass, 6 avr. 1882, cité par Garçon, art. 408 N°. 174.

(٣) Mezger-Blei, § 62 S. 199, Schönke-Schröder, § 266 S. 1192.

(٤) الدكتور محمد مصطفى القالى، من ٤٠٣، الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥١٠ من

الاحتمال كيف تعتبر إساءة الائتمان متحققة بمجرد كتم الشيء أو اختلاسه على الرغم من بقاء كيانه المادي وقيمته دون مساس وعلى الرغم من رده بعد وقت يسير من كتمه أو اختلاسه، ذلك أنه قبل رده كان ثمة احتمال في أن يتصرف به المدعى عليه أو يتلفه فيضيغ على المجنى عليه حقه.

والضرر اليسير كاف لقيام الجريمة، كما لو كانت قيمة الشيء الذي أنصبته عليه قليلة. ولا يحول دون قيام الجريمة أن الشيء غير مملوك لمن تعاقد معه المدعى عليه، كما لو بدد وديع شيئاً تسلمه من مستأجره، وسواء في هذه الحالة أن يصيب الضرر المالك أو المستأجر، فشخصية المضرور غير ذات اعتبار في تحديد أركان إساءة الائتمان<sup>(١)</sup>.

ولا يحول دون قيام الجريمة أن مالك المال موضوع إساءة الائتمان لم يتعين بعد<sup>(٢)</sup>، بل وكان حقه عليه احتتماليًا فحسب، وتطبقياً لذلك، فإن من يجمع تبرعات لحساب منكوبٍ كارثة ثم يستولي عليها لنفسه يرتكب إساءة الائتمان على الرغم من أن الأشخاص الذين سوف توزع عليهم هذه التبرعات لم يتحددوا بعد، ذلك أنه يكفي وجود أشخاص أياً كانوا سيصيّبهم الضرر من جراء فعل المدعى عليه<sup>(٣)</sup>.

ولا يتطلب الشارع أن ينال المدعى عليه كسب من جراء فعله، فتأثير الفعل على ثروة المدعى عليه غير ذي اعتبار في تحديد عناصر إساءة الائتمان<sup>(٤)</sup>. ويفسر ذلك كيف يعتبر الشارع الجريمة متحققة باتفاق الشيء أو تمزيقه على الرغم من أن هذا الفعل لا ينال المدعى عليه بكسب، فالعبرة بأنه قد أصاب المجنى عليه بضرر<sup>(٥)</sup>.

(١) Vouin, N°. 67 P. 65.

(٢) وبناء على ذلك فإنه لا يعيّب الحكم أنه أغلق ذكر اسم مالك الشيء الذي أنصب عليه الفعل الجرمي أو أنه اخطأ في ذكر هذا الاسم.

(٣) Garraud, VI N°. 2624 P. 516.

(٤) Garçon, art. 408 N°. 178.

(٥) وتطبيقاً لذلك، فإنه ليس في فكرة إساءة الائتمان ما يحول دون ارتكابها لصلاحة الغير بحيث لا يصيب المدعى عليه كسب قط، كما لو أعطى الشيء للغير بدون مقابل.

## ٤٨٦ - الضرر في جريمة إساءة الائتمان المنصوص عليها في المادة ٦٧١ من قانون العقوبات:

حدد الشارع النتيجة الجنائية في صورة إساءة الائتمان التي تنص عليها المادة ٦٧١ من قانون العقوبات بأنها «عدم إبراء المدعى عليه ذمته رغم الانذار». وهذه النتيجة هي التي يتمثل فيها الضرر في هذه الصورة من إساءة الائتمان. وقد بين الشارع عناصر هذه النتيجة بأنها انذار المدعى عليه ثم عدم إبرائه ذمته، وكلا العنصرين لازم لتحقيق الضرر، ويعني ذلك أن الشارع لم يعتد بضرر في غير هذه الصورة، ولو كان صدى الفعل الجرمي على ذمة المجنى عليه واضحًا<sup>(١)</sup>. والانذار هو اخطار يوجهه المجنى عليه إلى المدعى عليه يفصح فيه عن ارادته اقتضاه حقه قبله، ويتعين أن يكون هذا الافصاح صريحاً واضحاً لا لبس فيه حتى يصدق عليه معنى الانذار، ولم يتطلب القانون شكلاً خاصاً له، فلم يشترط أن يكون عن طريق ورقة رسمية<sup>(٢)</sup>. ولكن لا يعتبر اقامة الدعوى الجنائية في شأن الفعل الجرمي بمثابة انذار بحيث تغنى عنه، بل ان الانذار يجب أن يوجه قبل اقامة الدعوى، فأن أقيمت الدعوى دون أن يسبقها توجيه انذار فهي غير ذات محل، لأنه لم يتحقق أحد عناصر جريمة إساءة الائتمان. وقد أفصحت عن هذا المعنى محكمة استئناف الجزاء في البقاع، فقالت «حيث أنه فضلاً عن أن المادة ٦٧١ من قانون العقوبات علقت الملاحقة على الانذار الذي يكشف بوضوح عن نية الامين، فقبل أن تتحقق نية الامين بعدم ارجاع الامانة أو قصده بتسرددها أو تحويل استعمالها فلا يوجد جرم. وهذا ما يحمل على القول أنه عند اقامة

(١) ومفاد ذلك أن يعتبر الانذار جزءاً من أحد عناصر الجريمة، بل إن محكمة التمييز الجنائية قد اعتبرته أحد عناصرها: قرار الغرفة الخامسة رقم ٢١٥ في ١٠ تشرين الأول سنة ١٩٧٢ مجموعة سمير عالية ج ٣ رقم ٤٠٦ ص ١٦٢.

(٢) وقد أكد ذلك الحكم الجنائي المتفرد في زحلة، نقلاً «أن القانون لم يشترط شكلاً خاصاً للانذار بل يكتفى تفهم ارادة الدائن بضرورة الحصول على ماله» (قرار رقم ٣٥٢٢ صادر في ٢٠ تشرين الثاني سنة ١٩٥٠، النشرة القضائية اللبنانيّة ١٩٥١، ص ٧٤).

دعوى إساءة الامانة سنتاً للمادة ٦٧١ عقوبات دون إنذار لا يكون لها محل لعدم وجود جرم. وهذا ينفي امكانية اعتبار أن الدعوى تقوم مقام الإنذار...<sup>(١)</sup>. أما العنصر الثاني في النتيجة الجنائية فهو عدم ابراء المدعي عليه ذمته بعد توجيه الإنذار اليه، وأبسط صور ابراء الذمة هي وفاء المدعي عليه بما توجب عليه قبل المجنى عليه، ولكن سائر أسباب انقضاء الموجبات يضعها الشارع على قدم المساواة مع الوفاء: فإذا ثبتت المدعى عليه أنه دائن للمجنى عليه بحيث انقضى التزامه قبله بالمقاصة، فإن ذلك يعني ابراء ذمته. وسواء في ابراء الذمة أن يعود إلى المجنى عليه ما كان قد تسلمه منه، أو يعيد مثله، أو أن يثبت أنه قد وجّه في ذات الغرض الذي كان قد كلفه بتوجيهه إليه.

وهذا العنصران متطلبان معاً لتحقيق النتيجة الجنائية في إساءة الائتمان: فما لم يوجه إنذار إلى المدعى عليه، فهو لا يسأل عن إساءة الائتمان أياً كان المدى الذي بلغه في النشاط الجرمي والضرر الفعلي الذي أزاله بالمجني عليه، وإذا وجه إليه الإنذار فبادر - في خلال وقت معقول - إلى ابراء ذمته قبل المجنى عليه، فهو لا يرتكب كذلك إساءة الائتمان، وقد عبرت عن هذا المعنى محكمة التمييز الجزائية في قولها «بما أن مفهوم نص المادة ٦٧١ من قانون العقوبات أنه لا يمكن فرض العقاب على من تصرف بمبلغ من المال أو بأشياء أخرى من المثلثات إلا بعد توجيهه إنذار إليه أي أن العقاب يستلزم إنذاراً مسبقاً. فإذا وجه الإنذار إلى المدعى عليه فبادر إلى إعادة المبلغ أو الشيء الذي أوّل من علّيَه أو مثله سقطت دعوى الحق العام والا بدأ منذ توجيهه وحتى تاريخ إقامة الدعوى سريان مدة مرور الزمن»<sup>(٢)</sup>.

(١) محكمة استئناف الجزاء في البقاع في ٢٠ آذار سنة ١٩٦٥، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٦٥ من ٤٣٤. وقد سبق أن قرر ذلك الحكم المتفق في بيروت القمر، فقال «إذا كانت الدعوى تقوم مقام الإنذار في حالات معينة فهي لا تقوم مقام الإنذار هنا في دعوى إساءة الامانة بالرغم من أن الاجتياز الفرنسي اعتبرها احتجاناً بمثابة الإنذار وتغفي عنه» (قرار رقم ٤٨ صادر في ١٠ شباط سنة ١٩٥٢، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٥٢ من ٢٢١).

(٢) محكمة التمييز الجزائية في ٢٩ شباط سنة ١٩٦٨، قرار رقم ٤٢، أساس ٦٢.

ووصف الانذار بأنه أحد عنصري النتيجة الجنائية في إساءة الائتمان يتبع تحديد وضعه في بناء هذه الجريمة، وقد قالت محكمة التمييز الجزائرية في هذا الشأن «وبما أن الإنذار يشكل في هذه الحالة عنصرا من عناصر جريمة إساءة الائتمان لا وسيلة من وسائل الأثبات لأن نية الفاعل الجنائية لا تتحقق ولا تظهر بمجرد تبديده المال الذي اؤتمن عليه والذي يبقى بامكانه إعادة مثله، بل بامتناعه عن ابراء ذمته بعد الإنذار المشروط في صلب المادة ٦٧١ والذى يجب أن يعطى المعنى والمعنى المقصودين في هذه المادة»<sup>(١)</sup>. ويعني ذلك أن الإنذار ليس مجرد وسيلة لاثبات ارتكاب الفعل الجنائي أو توافر النية الجنائية، بل هو على حد تعبير محكمة التمييز الجزائرية «عنصر من عناصر جريمة إساءة الائتمان». وهذا التحديد يقتضي التساؤل عن وضعه بين عناصر هذه الجريمة: سبق أن أجبنا على هذا التساؤل بأنه أحد عنصري النتيجة الجنائية التي هي بدورها أحد عناصر الركن المادي في إساءة الائتمان، وهذه النتيجة لم تزل الضرر – وفق القواعد العامة التي سلف تفصيلها – محدودا في الصورة الخاصة التي يقوم فيها على العنصرين السابقين.

#### ٤٨٧ - إصلاح الضرر بعد تحققه:

القاعدة أنه إذا تحقق الضرر فقد تحققت به النتيجة الجنائية وتمت الجريمة، فلا يحول دون استحقاق عقابها اصلاح المدعى عليه ذلك الضرر فيما بعد جزئيا أو كليا. والامر واضح اذا كان موضوع إساءة الائتمان قيميا: فاما كتمه المدعى عليه او اختلاسه او بدده او اتلفه او مزقه وتحقق الضرر بحرمان المجنى عليه من شيئه - ولو على وجه مؤقت - فقد تمت الجريمة بذلك، فاما ادى الى المجنى عليه قيمة شيء او اكثر منها او اشتراه ممن كان

(١) ذات القرار المشار اليه في الحاشية السابقة.

قد باعه له تبديداً أو أظهره بعد كتمه ورده عيناً، فإن ذلك لا يحول دون قيام الجريمة<sup>(١)</sup>. والامر واضح كذلك اذا كان موضوع اساءة الائتمان مثلياً<sup>(٢)</sup>. فإذا أنذر المدعى عليه ثم لم يبرئ ذمته في خلال وقت معقول يعقب هذا الانذار فقد تحقق الضرر وتمت الجريمة، فإذا أبراً بعد ذلك ذمته قبل المجنى عليه فلا يعفيه ذلك من العقاب. ولذلك يكون من الامامية بمكان تحديد ذلك الوقت المعقول الذي يعقب الانذار، ويكون ابراء الذمة خلاله حائلاً دون تحقق النتيجة في حين لا يكون لابراء الذمة عقب انقضائه تأثير. يحدد هذا الوقت في ضوء الزمن الذي يحتاج اليه مدين حسن النية لابراء ذمته، وبالنظر الى الظروف التي يتعين فيها هذا الابراء، وقاضي الاساس هو المنوط بذلك التحديد.

ولا عقاب على المحاولة في إساءة الائتمان: ففي بعض حالاتها يكون غير متتصور، اذ بمجرد ثبوت أن المدعى عليه قد ارتكب فعلًا يقطع بارادة تغيير حيازته الناقصة الى حيازة كاملة ينال المجنى عليه بذلك ضرر، ولو في صورة احتمالية، فتتم الجريمة بارتكاب الفعل الجرمي الذي ترتبط به نتائجه ارتباطاً لازماً، ويعني ذلك أن الجريمة إما لا ترتكب، وإما أن ترتكب تامة، وليس في الوضعين وسط تتمثل فيه المحاولة<sup>(٣)</sup>. وفي الحالات التي تطبق فيها المادة ٦٧١ من قانون العقوبات، فإنه اذا لم يوجه الانذار أو وجه ولكن لم

Garçon, art. 408 N°. 210.

(١)

الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٤١٤.

ومن باب أولى، فإنه لا يحول دون قيام الجريمة ان يعرض المدعى عليه رد شيء من جنس مختلف لكنفود بدلاً من المجوهرات التي كان مؤتننا عليها او لو زاد مبلغ التقدير على قيمة المجوهرات، ولا تنتهي كذلك بعرضه توقيع سند بقيمة المال المؤتن علىه. بل انه لا يحول دون قيام الجريمة ان يعرض المدعى عليه رد شيء من ذات جنس ونوع ما كان مؤتننا عليه، كما لو عرض رد مجوهرات مماثلة، ذلك ان المال القيمي معين بذاته فلا بدان يرد علينا ولا يغنى عنه رد شيء آخر سواه. ولكن يراعي تطبيق المادة ٦٧٦ من قانون العقوبات التي تقرر تخفيض العقوبة - وفق قواعد محددة - اذا ازيل الضرر.

(٢) بشرط ان تكون متوفقة جميع شروط تطبيق المادة ٦٧١ من قانون العقوبات.

Garraud, VI N°. 2615 P. 495, Vouin, N°. 71 P. 69.

(٣)

الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥١٠ ص ٥٩٧.

يمضى عليه بعد الوقت المعقول لإبراء الذمة، فالجريمة لا ترتكب على الاطلاق،  
وإذا أبداً المدعى عليه ذمته خلال هذا الوقت فان احتمال ارتكابه الجريمة  
ينقضى على وجه بات، أما إذا انقضى هذا الوقت دون إبراء المدعى عليه ذمته  
فقد ارتكب الجريمة تامة، ومن ثم لا يوجد ذلك الوضع الذي تتصور فيه  
الحاولة.

وإساءة الائتمان جريمة وقتية، فهي تتم بارتكاب الفعل الجرمي  
وتحقق نتيجته، ولا تحسب حال حيازة المدعى عليه أو غيره الشيء اللاحق  
على الفعل ونتيجه من بين عناصر الجريمة<sup>(١)</sup>. وتحسب بداية مهلة مرور  
الزمن من لحظة اقتراف الفعل وتحقق نتيجته، وفي الصورة التي تنصل إليها  
المادة ٦٧١ من قانون العقوبات، فهي تبدأ من تاريخ توجيه الانذار<sup>(٢)</sup>.

Goyet, N°. 815 P. 549.

(١)

(٢) وقد صرحت بذلك محكمة التمييز الجزائية، فقالت: إذا وجّه الانذار إلى المدعى عليه فبادر إلى إعادة النبلغ أو الشيء الذي أؤتمن عليه أو منه سقطت دعوى الحق العام، والا بدأ منذ توجيهه وحتى تاريخ إقامة الدعوى سريان مدة مرور الزمن». وقد طبّقت المحكمة ذلك على وقائع الدعوى فقالت انه اذا كان الانذار قد وجّه في أول نيسان سنة ١٩٦٦، فيجب اعتبار هذا التاريخ منطلقاً لسريان مهلة مرور الزمن على الدعوى: قرار رقم ٤٢ صادر في ٢٩ شباط سنة ١٩٦٨، أساس ٦٢.

## المبحث الثالث

### الركن المعنوي لإساءة الائتمان

٤٨٨ - نوع الركن المعنوي المتطلب في إساءة الائتمان:

صرح الشارع بتطلب القصد في الصورة العامة لإساءة الائتمان التي نص عليها في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات فعرف مرتكب هذه الجريمة بأنه «كل من أقدم قصداً على كتم أو اختلاس أو...»، ويعني ذلك أن الخطأ غير كاف لقيام هذه الجريمة، فهي في جميع حالاتها قصدية. ولكن لم يرد في الصورة الخاصة لإساءة الائتمان التي نصت عليها المادة ٦٧١ من قانون العقوبات تصريح مماثل، بل على العكس من ذلك فقد تضمن هذا النص عند تحديد الركن المعنوي لهذه الصورة من إساءة الائتمان تعبيراً يفهم منه أن مجرد الخطأ كاف لتوافر هذا الركن، فقد اكتفى الشارع للمساءلة عن هذه الجريمة بكون المدعى عليه «يعلم أو كان يجب أن يعلم أنه لا يمكنه إعادة مثل المال الذي تسلمه». وبالنظر إلى هذا الاختلاف الجوهرى بين صورتي إساءة الائتمان في تحديد بنىان ركناها المعنوى، فإنه يتبع التمييز بينهما في الدراسة.

### المطلب الأول

الركن المعنوي لإساءة الائتمان  
المنصوص عليها في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات

٤٨٩ - نوع القصد المتطلب في إساءة الائتمان:

لا يثور لدينا شك في أن إساءة الائتمان تتطلب قصداً خاصاً يقوم -

كالوضع في السرقة والاحتيال - بنية تملك الشيء، فهذه الجرائم الثلاث هي جرائم اثراء تفترض نية مرتكيها الحلول محل المالك الشرعي في مباشرة سلطاته على الشيء<sup>(١)</sup>. والقصد الخاص يقوم على أساس من القصد العام، ويفترض القصد العام علماً وارادة منصرفين إلى عناصر الجريمة، ونحدد فيما يلي عناصر القصد العام ثم تتبع ذلك ببيان فحوى نية التملك.

#### ٤٩٠ - علم المدعى عليه أن الشيء مملوك لغيره وإنه في حيازته الناقصة فحسب:

يفترض القصد العام علم المدعى عليه بتوافر موضوع للجريمة ينحصر عليه فعله وتجتمع له الشروط التي يتطلبها القانون فيه. وأهم ما يتعمد التتحقق من إحاطة العلم به هو ملكية الشيء ونوع حيازته: فيتعين أن يعلم المدعى عليه أن المال مملوك لغيره، أما إذا جهل ذلك لانه خلط بينه وبين المال الذي يملكه، فاعتقد حين يتصرف به أنه يتصرف بمال يملكه، فان القصد لا يتواافق لديه. ويتعين أن يعلم أنه يحوز ذلك الشيء حيازة ناقصة، فيعلم أنه ملتزم «بإعادته أو تقديمها أو استعماله في أمر معين». أما إذا كان يعتقد أنه يحوزه حيازة كاملة وأن له عليه حقوقاً أصلية وأنه غير ملتزم بتقديم حساب إلى غيره عن حيازته له، فإن القصد لا يتواافق لديه: فإذا اعتقد الوديع أن الشيء قد وهب له فتصرف به ظاناً أنه ملكه، أو اعتقد وارث المستأجر أن الشيء المumar أو المؤجر ملك لورثه وأن ملكيته قد انتقلت إليه بالارث، فإن القصد لا يتواافق لديه<sup>(٢)</sup>.

(١) انظر ببيان شامل لعناصر القصد في إساءة الائتمان: قرار القاضي البدائي الجزائري في الدامور رقم ٨٤ الصادر في ١٢ آذار سنة ١٩٥٩، النشرة القضائية اللبنانية، ١٩٦٠، ص ٤٣١.

(٢) Garçon, art. 408 nos. 17, 18. Goyet, Nº. 814 P. 549.

## ٤٩١ - علم المدعى عليه بعاهية فعله:

يجب أن يعلم المدعى عليه - حين يرتكب فعل الكتم أو الاختلاس أو التبذيد أو الاتلاف أو التمزيق - بعاهية فعله وأثره المحتمل على ملكية المجنى عليه وحيازته، فيعلم بما ينطوي عليه هذا الفعل من تغيير لنوع الحيازة وتحويل لها من ناقصة إلى كاملة. أما إذا جهل ذلك، كما لو أغار المدعى عليه الشيء الذي يحوزه إلى شخص معتقدا أنه سيقنه في حيازته لحساب مالكه، ولكن هذا الشخص كان متوفياً منذ البداية تبديده وفعل ذلك، فان القصد لا يعد متوفراً لدى المدعى عليه<sup>(١)</sup>.

## ٤٩٢ - توقع المدعى عليه الضرر المحقق أو المحتمل الذي يتربّط على فعله:

الضرر كما قدمنا هو النتيجة الجرمية في إساءة الائتمان، ومن ثم فإنه يتبع أن يشمله توقع المدعى عليه، أما إذا لم يتوقعه فلا يتوافر القصد لديه ولو كان في استطاعته ومن واجبه توقعه، فاستطاعة التوقع ووجوبه لا يقوم بهما القصد، وإنما يقوم بهما الخطأ فحسب، وهو كما قدمنا غير كاف في هذه الصورة العامة من إساءة الائتمان<sup>(٢)</sup>. ويعدل الشارع الضرر المحتمل بالضرر

(١) وقد قال في هذا الشأن القاضي البهائي الجنائي في الدامور (سبقت الاشارة إلى قراره) يجب أن يقدم الفاعل على فعله وهو يعلم أنه «حين تصرف بالشيء جعل من المستحب عليه إعادة أو تقديمه في الأجل المعين أو أنه عرضه للهلاك فعرض نفسه بذلك إلى عدم امكان إعادة».

(٢) يذهب غارسون (المادة ٤٠٨، رقم ٢١) إلى أن القصد في إساءة الائتمان يتواتر إذا كان واجباً على المدعى عليه أن يتوقع حصول الضرر، ويصف هذا القصد بأنه قصد احتمالي يكفي لقيامه وجوب توقع النتائج الضارة، وهذا الرأي لا يمكن الأخذ به في القانون اللبناني الذي وضع تحديداً صريحاً لفكرة القصد الاحتمالي (المادة ١٨٩ من قانون العقوبات) وإقامه على التوقع الفعلي للنتيجة الجرمية والقبول بها (انظر مولفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٤٢٠ ص ٥٧٠)، وبالإضافة إلى ذلك فإن رأي غارسون لا يتفق مع التحديد الصحيح لفكرة القصد الاحتمالي.

الحق، ومن ثم يكفي لتوافر القصد أن يتوقع المدعى عليه احتمال أن يترتب على فعله ضرر، فمن أودعت لديه سندات لحاملها واشترط عليه ردتها عيناً فعرضها الدائن للبيع للحصول على حقه من ثمنها، فيضار بذلك مالكها، يعد القصد متواافقاً لدليه، أما إذا لم يرد إلى خاطره هذا الاحتمال، فكان واثقاً من قدرته على سداد الدين واسترداد السندات لتكون رهن طلب مالكها، ولكنه عجز عن السداد لأسباب لم يتوقعها فبقيت هذه السندات وضاعت على مالكها، فإن القصد لا يعد متواافقاً لدليه<sup>(١)</sup>.

## ٤٩٣ - إرادة ارتكاب الفعل وتحقيق نتيجته:

يقتضي القصد وفقاً للقواعد العامة في تحديده أن يثبت اتجاه إرادة المدعى عليه إلى ارتكاب الفعل الجرمي وتحقيق نتيجته، ويعني ذلك في إساءة الائتمان أن تكون هذه الإرادة قد اتجهت إلى اقتراف فعل الكتم أو الاختلاس أو التبذيد أو الاتلاف أو التمزيق عن علم بماهيته، وأن تكون قد اتجهت إلى إتلاف الضرر - ولو في صورته الاحتمالية - بالجني عليه أو غيره. ولما كان الشارع يضع على قدم المساواة القصد المباشر والقصد الاحتمالي، فإنه يكفي لتوافر القصد أن يتوقع المدعى عليه احتمال الضرر فيقبل به، وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا اتلف الشيء أو مزق بفعل صدر عن إهماله وعدم احتياط، أو كان المدعى عليه قد استعمله في صورة منافية لشخصيه أو للغرض المتفق عليه فهلك ولكن دون أن تتجه إرادته إلى أهلاكه أو تقبل بذلك، فإن القصد لا يعد متواافقاً لدليه<sup>(٢)</sup>. ومن باب أولى، فإن القصد لا يتواافق إذا سرق الشيء من حوزة المدعى عليه ولو باهماله أو صدر قرار إداري بالاستيلاء عليه وانتقلت حيازته وملكيته إلى الدولة.

Goyet, №. 814 P. 549.

(١) محكمة النقض السورية، الغرفة الجنحية، قرار رقم ٢٠٨٦ في ٥ كانون الأول سنة ١٩٦٦  
مجموعة القواعد القانونية، رقم ٧٦٠ ص ٢٨٢.

## ٤٩٤ - نية تملك الشيء موضوع إساءة الائتمان:

يقوم بهذه النية القصد الخاص في إساءة الائتمان، وهي لا تختلف في عناصرها عن نية التملك في السرقة والاحتيال: فهي تعني ارادة السلوك إزاء الشيء كما يسلك مالكه، أي الحلول محل المالك في سلطاته على الشيء<sup>(١)</sup>، فالمدعى عليه يريد أن يباشر السلطات التي ينطوي عليها حق الملكية باسمه ولحسابه غير معترض للمالك بالحقوق والسلطات التي كان سند حيازته يفترض عليه الاعتراف بها<sup>(٢)</sup>. فإذا انتفت هذه النية فلا يتوافر القصد: فاذا كان المستعير لا يستهدف بتأخره في رد الشيء غير أن يطيل مدة انتفاعه به، أو كان المستأجر لا يعني باستعمال الشيء في غير ما اتفق عليه سوى أن يحصل منه على أكبر قدر من الانتفاع، فكانت ارادة كل منهما متوجهة إلى مجرد الالتزام التعاقدى دون أن تجاوز ذلك إلى حرمان المالك من حقه والحلول محله على الشيء، فان القصد لا يتوافر بذلك<sup>(٣)</sup>.

### المطلب الثاني

## الركن المعنوي لإساءة الائتمان المنصوص عليها في المادة ٦٧١ من قانون العقوبات

## ٤٩٥ - الفكرة الجوهرية في الركن المعنوي لهذه الصورة من إساءة الائتمان:

عبر الشارع عن الركن المعنوي لهذه الصورة من إساءة الائتمان بأنه يقوم اذا كان المدعى عليه «يعلم او كان يجب أن يعلم أنه لا يمكن إعادة مثتها».

(١) Garçon. art. 408 N°. 22.

(٢) ويعنى ذلك ان نية التملك لا تعنى ارادة المدعى عليه ان يصير المالك للشيء، فهذا الوضع غير منتصور في القانون، انظر ما تقدم: رقمي ١٠٤، ١٢٥، ٢٧ ص من هذا المؤلف.

(٣) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٤٠٨.

وهذا التعبير يفصح عن قصد الشارع اعتبار الركن المعنوي متحققاً بالقصد أو الخطأ على السواء. ويتوافر القصد اذا كان المدعى عليه يعلم حين يتصرف بالفقد أو المثلثيات المؤتمن عليها أنه لا يستطيع إعادة مثلها، فيتوقع تبعاً لذلك الضرر الذي سوف ينزل بالمجنى عليه، فتتجه إليه ارادته أو يقبل به<sup>(١)</sup>. ويتوافر الخطأ اذا كان واجباً على المدعى عليه أن يعلم أنه لا يمكنه إعادة مثل ما مؤتمن عليه، ويعني ذلك أنه لم يعلم بأنه لا يمكنه إعادة مثل ما مؤتمن عليه ولم يتوقع الضرر الذي قد ينزل بالمجنى عليه، ولكن كان من واجبه ذلك العلم والتوقع، وغنى عن البيان أنه لا يقوم مع انتفاء العلم والتوقع قصد، وإنما الذي يتصور قيامه هو الخطأ.

وقد وضع الشارع القصد والخطأ على قدم المساواة، ففيهما تستحق ذات العقوبة، وإن كان واجباً على القاضي أن يفرق بين الحالتين من حيث العقوبة التي يحكم بها، باعتبار أن من توافق لدى القصد أكثر اثماً من لم يتوافق لدى سوى الخطأ. والاحصل في إساءة الائتمان أن تكون قصدية، فطبيعة هذه الجريمة واستهداف الأثراء غير المشروع بها يفترضان ذلك، ويعني ذلك أن صورتها غير القصدية هي صورة ثانوية من حيث الأهمية، بل واستثنائية<sup>(٢)</sup>.

(١) يستبعد الدكتور عبد الفتاح مصطفى الصيفي أن تعتبر من هذه الصورة مقصودة محتاجاً إلى توافق لدى المدعى عليه سوى العلم بعدم استطاعة إعادة مثل ما كان مؤتمناً عليه وتوقعه الضرر الذي سوف ينزل بالمجنى عليه. والعلم وحده لا يكفي ليقوم به القصد (ص ٥٢٥ من مؤلفه وبصفة خاصة حاشية ١). ولكنالم تكتفى بتتوافق هذا العلم، وإنما تطلبنا — بالإضافة إليه — أن تتجه إرادة المدعى عليه إلى إنزال هذا الضرر فيكون قصده مباشرًا، أو أن يقبل باحتمال نزول هذا الضرر فيكون قصده احتمالياً.

(٢) يؤكّد ذلك أن الشارع قد في ترتيب الفاظ النص حالة العلم بعدم استطاعته الرد على حالة وجوب ذلك العلم.

ونلاحظ أنه لا محل للبحث في الركن المعنوي لهذه الجريمة الا اذا ثبت تحقق ركتها المادي، وقيام هذا الركن كما قدمنا هو فعل جرمي ونتيجة جرمية: أما الفعل فهو تصرف المدعى عليه بالتقود أو المثلثات التي أؤتمن عليها بشرط الا تكون في ملكيته وحيازته نقود أو مثيليات من ذات نوع وصفة ومقدار ما أؤتمن عليه، أما النتيجة الجرمية فتفترض انذار المدعى عليه ثم عدم ابرائه ذمته تجاه المجنى عليه. ويعني ذلك أنه اذا تصرف المدعى عليه بالمثلثات وكان يمتلك ويحوز ما يماثلها فهو لم يرتكب الفعل الجرمي، واذا لم يكن يمتلك ويحوز ذلك ولكنه لم ينذر بابراء ذمته او انذر فابرأها فلم تتحقق النتيجة الجرمية، ومن ثم لا يكون محل للبحث في الركن المعنوي. فمجال البحث في هذا الركن أن يثبت ارتكاب الفعل وتحقق النتيجة وفقا للقواعد السالفة.

## ٤٩٦ - عناصر الركن المعنوي في هذه الصورة من إساءة الائتمان:

إذا كانت هذه الصورة من إساءة الائتمان قصدية، فإن عناصر القصد المتطلب فيها تتعدد وفقاً لذات القواعد التي سلف تفصيلها بالنسبة للصورة العادية من إساءة الائتمان: فيتعين بصفة خاصة أن يعلم المدعى عليه أن المال مملوك لغيره، وأنه في حيازته الناقصة، ويعلم بأن فعله ينطوي على تصرف به، ويعلم بالضرر الذي قد ينزل بالمجنى عليه ويتمثل في صورة عدم استطاعته ابراء ذمته عند انذاره، ثم تتجه اليهما ارادته أو يقبل بهما، ومثال القصد في هذه الصورة من إساءة الائتمان أن ينفق الوكيل النقود التي سلمت اليه لحساب موكله في شؤونه الخاصة عالماً باعساره وبأنه لن يتوافر لديه مال لايقاء الموكل حقه ويتوقع تبعاً لذلك عجزه عن ابراء ذمته تجاهه، فتتجه ارادته إلى ذلك نكارة فيه أو يقبل بذلك لأنه لا تعنيه مصالح موكله ولا يعبأ بفقده ثقته فيه.

أما إذا اتخذت صورة غير قصدية، فإنه يتبع ملاحظة أن الاكتفاء بالخطأ إنما يكون فحسب بالنسبة للنتيجة الجرمية، أي «إعادة المدعى عليه مثل ما أوتمن عليه»، أما بالنسبة لسائر عناصر الجريمة كملكية الغير له أن تكون حيازته له ناقصة أو كون فعله تصرفًا به، فهذه يتبع أن ينصرف القصد إليها، أي أنه يتبع أن يكون المدعى عليه عالماً بذلك، فلا يكفي إذن أنه كان يجب عليه أن يعلم بذلك إذا لم يكن قد توافر لديه علم فعلي. أما بالنسبة لإعادة مثل ما أوتمن عليه، فإنه يكفي لتوافر الركن المعنوي أنه كان يجب على المدعى عليه أن يعلم أنه لا يمكنه إعادة ذلك، ولو كان لا يعلم به. ووجوب العلم يفترض استطاعته، فلا تكليف بما لا يستطيع. ويعني ذلك أن الخطأ بعد متوافراً إذا كان في استطاعة المدعى عليه ومن واجبه - وقت أن تصرف بالمتليات المؤتمن عليها - أن يعلم بأنه لا يمكنه إعادة مثلها عند انذاره بذلك، وفي عبارة أخرى فإن الخطأ يعني أن يكون في استطاعة المدعى عليه ومن واجبه أن يتوقع الضرر الذي نزل بالمجنى عليه. وتقدر استطاعة العلم والتوقع ووجوبهما بالنظر إلى الظروف التي صدر فيها عن المدعى عليه تصرفه. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا قرر الوكيل أن يستغل الأموال التي تسلّمها لحساب موكله في مضاربات بالبورصة أملأ في أن يسترد هذه الأموال مسافة إليها أرباحها فيزيد إلى الموكل ماله ويحتفظ لنفسه بالربح أو يسلم إلى الموكل جزءاً من الأرباح أو كلها بالإضافة إلى ماله، ولكن نتيجة المضاربة جاءت خاسرة فضاع رأس المال ولم يستطع أن يرده إلى الموكل، فان الوكيل يسأل عن إساءة الائتمان، ولو ثبت أنه لم يتوقع على الاطلاق خسارة، وإنما توقع الرابع فحسب، ذلك أنه كان في وسعه ومن واجبه - بالنظر إلى طبيعة عمليات المضاربة في البورصة - أن يتوقع احتمال الخسارة. ولكن إذا خلط أموال موكله بأمواله الخاصة التي تفوقها ثم أودعها جميعاً باسمه في مصرف متين المركز، وكان منتبهاً أن يسحب أموال الموكل بمجرد طلبه لها ويردها إليه ولم يتوقع احتمال أفالس المصرف، ولم يكن ذلك التوقع في وسعه ومن واجبه لقادة مركز ذلك المصرف، ولكن هذا المصرف أفالس فلم يستطع ابراء ذمته على الرغم من انذاره، فإنه لا يسأل عن إساءة ائتمان، لاختلاف ركناها المعنوي.



## الفصل الثاني

### عقوبة إساءة الائتمان

٤٩٧ - تقسيم:

حدد الشارع عقوبة جريمة إساءة الائتمان البسيطة في المادتين ٦٧٠، ٦٧١ من قانون العقوبات مفرقاً من حيث مقدار العقاب - بين صورتي الجريمة، ونص بعد ذلك في المادة ٦٧٢ من قانون العقوبات على سبعة ظروف مشددة تعتمد - في عنصرها الجوهرى - على توافر صفة معينة لدى المدعى عليه. ونبحث فيما يلى في عقوبة إساءة الائتمان البسيطة ثم نعقب ذلك بدراسة ظروفها المشددة.

### المبحث الأول

#### عقوبة إساءة الائتمان البسيطة

٤٩٨ - عقوبة إساءة الائتمان المنصوص عليها في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات:

حدد الشارع هذه العقوبة بالحبس من شهرين إلى سنتين وبالغرامة التي تتراوح ما بين ربع قيمة الردود والمعطل والمضرر وبين نصفها على أن لا تتفق عن خمسين الف ليرة. وقد نص الشارع على عقوبتي الحبس والغرامة معاً على سبيل الوجوب، ومن ثم لا يجوز للقاضي أن يقتصر على تقييم أحدهما. وقد جعل الشارع الغرامة نسبية، أي يتنااسب مقدارها مع الضرر الذي ترتب على الجريمة، وهي خطة يتبعها في تحديد الغرامة حينما

تكون عقوبة إضافية<sup>(١)</sup>، ولكنه اتبعها إزاء الغرامة في إساءة الاستثمار على الرغم من أنها عقوبة أصلية، وقد جعلها متراوحة بين حد أدنى هو ربع قيمة ما يلتزم المدعى عليه ببرده إلى المجنى عليه باعتباره قد اكتسب حيازته بغير سند شرعي<sup>(٢)</sup> مضافاً إليه ما يلتزم بأدائه إليه تعويضاً عن الضرار التي أصابته بالجريمة، أما الحد الأقصى للغرامة فهو نصف ذلك المقدار، وقد وضع الشارع بعد ذلك حدأدنى عاماً للغرامة لا يجوز أن تهبط دونه في أية حالة، وهو خمسون الف ليرة، ويفرض تحديد الغرامة بهذه الصورة النسبية على القاضي أن يتبعين في كل حالة تعرض عليه «قيمة الردود والغطيل والضرر» كي يجعل ذلك أساس تحديده للغرامة التي يحكم بها، ولا يثير تحديد قيمة الردود صعوبة، فهي قيمة الأموال التي يلتزم المدعى عليه ببردها علينا إلى المجنى عليه لأن الجريمة كانت سبب حيازته لها، أما الغطيل والضرر فيرداد به كل ما أصاب المجنى عليه من خسارة أو فاته من كسب نتيجة لارتكاب الجريمة، سواء تعلق ذلك بالمال أو بالسمعة<sup>(٣)</sup>. وللقاضي سلطة تقدير القيمة النقدية للغطيل والضرر على أساس من العناصر الواقعية للدعوى. ولا يثير الأمر صعوبة بالنسبة للضرر الذي يفترض وفقاً للمجرى العادي للأمور أنه سوف يصيب المجنى عليه من جراء الجريمة، ولكن عليه أن ينقص منه قدرًا باعتبار أنه لم يتم تتحقق بعد، وقد لا يتم تتحقق أطلاقاً، فهو يقتصر على كونه مجرد تهديد بخطر، فبعه من غير شك أقل مما لو كان قد تحقق فعلاً.

(١) انظر في فكرة الغرامة النسبية: مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام رقم ٧٢٩ ص ١٠٢٦.

(٢) باعتبار أن سبب حيازته هو الجريمة التي ارتكبها.

(٣) نريد بذلك الإشارة إلى ما قدمناه من أن الضرر الذي يترتب على إساءة الاستثمار قد يكون ضرراً معنوياً، ويدخل التقويم النقدي له بين العناصر التي تحسب الغرامة على أساس منها.

## ٤٩٩ - عقوبة إساءة الاتّتمان المنصوص عليها في المادة ٦٧١ من قانون العقوبات:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس حتى سنة وبالغرامة حتى ربع قيمة الردود والمعطل والضرر على أن لا تتفصل عن خمسين الف ليرة. ولم يعين الشارع الحد الأدنى للحبس، فيكون مؤدي ذلك احالته إلى الحد الأدنى العام للحبس الجنائي، وهو عشرة أيام. وقد قرر الشارع الحبس والغرامة على سبيل الوجوب. ويراعى في تحديد مقدار الردود والمعطل والضرر ذات القواعد التي سلفت الاشارة إليها.

## ٥٠٠ - السلطة التقديرية للقاضي في تحديد عقوبة إساءة الاتّتمان:

خول الشارع القاضي سلطة تقديرية واسعة لتحديد مقدار العقوبة بين الحدين الأدنى والأقصى للحبس والغرامة. وعليه أن يستعمل هذه السلطة وفق الضوابط العامة في كيفية استعمالها. ولكن ثمة اعتبارات خاصة بضوابط هذه السلطة بالنسبة لعقوبة إساءة الاتّتمان يتعمّن عليه مراعاتها: فعليه أن يضع في اعتباره مدى توثيق العلاقة بين المدعى عليه والمجنى عليه ومقدار ما أودعه فيه من ثقة ومدى ما ينطوي عليه فعله من اخلال بهذه الثقة؛ فكلما ازدادت العلاقة توثقاً ازداد ما ينطوي عليه الفعل من اخلال بهذه الثقة، وكان ذلك اعتباراً يميل بالعقوبة إلى التشديد<sup>(١)</sup>. وعلى سبيل المثال، فالوكيل العام يستحق - عند إساءة الاتّتمان - عقوبة أشد مما يستحقه الوكيل الخاص، والوكيل الذي ترجع وكالته إلى عهد سابق بكثير على الفعل الجرمي يستحق عقوبة أشد مما يوقع على شخص نصب وكيلاً قبل ارتكابه الفعل الجرمي بوقت يسير، والوكيل الذي تربّطه بموكله علاقة عمل تفرض عليه موجبات ويتقاضى في الغالب أجراً نظير قيمته بأعبائها يستحق عقوبة أشد مما يوقع على الوكيل ذي العلاقة العارضة بموكله أو الوكيل المجاني: ففي جميع هذه الحالات يتعمّن أن يزداد العقاب بقدر ما تتوثّق العلاقات بين المدعى

عليه والمجني عليه، ويجدر بالقاضي أن يميل بالعقواب إلى التشديد إذا بذل المدعى عليه عقب فعله جهوداً لاخفاء جريمته ووضع بذلك العقبات أمام المجني عليه لاسترداد حقوقه قبله، كما لو هرب بما حصله من مال لحسابه، أو أدخل التشویه على دفاتره كي لا تكتشف خيانته. ويحصل بهذا الاعتبار أنه اذا صدرت عن المدعى عليه أساليب لاستبقاء الوضع المخالف للقانون الذي أنشأه بجريمته والاحتفاظ لنفسه بثمراتها كان ذلك حاملاً على الارتفاع بالعقواب، كما لو اشتري بالنقدود التي أؤتمن عليها مالاً ليس من يسير إعادة بيعه كقطعة من أرض أو مجواهرات أو سندات إسمية<sup>(١)</sup>. وعلى القاضي أن يضع في اعتباره كذلك مقدار الأضرار التي أصابت المجني عليه بجريمة، فيترفع بالعقواب اذا كان الضرر حالاً واتخذ نطاقاً متسعًا وكان تعويضه عيناً أمراً مستحيلاً أو عسيراً، وغنى عن البيان أنه في نطاق تطبيق المادة ٦٧١ من قانون العقوبات يتعين أن تكون عقوبة مسيء الائتمان عن قصد أشد من عقوبة مسيء الائتمان عن خطأ<sup>(٢)</sup>.

## ٥٠١ - علة التفرقة بين عقوبة إساءة الائتمان المنصوص عليها في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات وعقوبة إساءة الائتمان المنصوص علىها في المادة ٦٧١ من قانون العقوبات:

سبق أن أوضحنا الحدود الفاصلة بين مجالى هذين النصين، وتوجزها فيما يلى: يقتصر نطاق المادة ٦٧١ من قانون العقوبات على إساءة الائتمان فى شأن مثيليات سلمت الى المدعى عليه لأجل عمل معين، أي بناء على الوكالة أو المقاولة أو النقل أو الخدمات المجانية، وهذا المجال مقطوع من نطاق تطبيق المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات الذى يتسع لما عداه من صور

Schönke-Schröder, § 266 S. 1194.

(١)

(٢) انظر في جواز ان يسأل عن هذه الجريمة من لم يتوافق لديه سوى الخطأ، باعتبار انه كان يجب عليه ان يعلم انه لا يمكنه اعادة مثل ما استلمه من مال: رقم ٤٩٥ ص ٥٩٦ من هذا المؤلف، والتفرقة في مقدار العقاب بين من توافق لديه القصد ومن لم يتوافق لديه سوى الخطأ أساسها الاختلاف بينهما من حيث مقدار اثم الارادة وخطيئتها، وكون الاثم اشد في حالة القصد منه في حالة الخطأ.

إساءة الائتمان، فيشمل إساءة الائتمان في شأن القييميات التي سلمت إلى المدعى عليه بناء على أي عقد من عقود الائتمان، كما يشمل إساءة الائتمان في شأن المثلثيات التي سلمت بناء على عقد غير العقود التي أسلفنا أن المادة ٦٧١ تفترض استناد التسليم إليها<sup>(١)</sup>. ومن أهم الفروق بين صورتي إساءة الائتمان أن المادة ٦٧٠ تتطلب في جميع الأحوال توافر القصد لدى المدعى عليه في حين تسوى المادة ٦٧١ بين القصد والخطأ<sup>(٢)</sup>، وبالاضافة إلى ذلك، فإن المادة ٦٧٠ لم تحدد صورة الضرر الذي يتربّ على الفعل فكانت جميع صوره بذلك سواء، في حين أن المادة ٦٧١ حددت صورته «بعدم ابراء المدعى عليه ذمته على الرغم من انذاره بذلك»<sup>(٣)</sup>.

وقد جعل الشارع العقوبة المنصوص عليها في المادة ٦٧١ أقل من العقوبة المنصوص عليها في المادة ٦٧٠، وليس من العسير في ضوء الفروض السابقة بين مجال النصين والقواعد التي يخضع لها تطبيقهما استظهار علة التفرقة بين عقوبيتهما: فمن الناحية الموضوعية قدر الشارع أن الضرر الذي أصاب المجنى عليه في حالة المادة ٦٧١ أقل مما يصيبه في حالة المادة ٦٧٠؛ ذلك أنه إذا كان المال مثلياً ففي استطاعته أن يحصل على ما يماثله تماماً باعتبار أن أحد المال المثلثي تتعادل تماماً، أما إذا كان المال قيمياً فقد لا يستطيع المجنى عليه الحصول على مثيل له، وقد تكون له في ذاته قيمة لديه لا يعادله فيها مال آخر من ذات جنسه. ومن الناحية الشخصية، فقد قدر الشارع أن اثم المدعى عليه يكون في الغالب أقل عند تطبيق المادة ٦٧١ مما لو طبقت المادة ٦٧٠؛ فقد يكون في الحالة الاولى مخططاً فحسب، في حين أنه لا يتصور إلا أن يكون قاصداً في الحالة الثانية. وبالاضافة إلى ذلك، فإن إغراء ارتكاب الجريمة أشد إذا كان المدعى عليه في مجال تطبيق المادة ٦٧١ مما لو كان مجال تطبيق المادة ٦٧٠؛ فمن أؤتمن على مثلثيات قد يجد لديه دافعاً قوياً إلى التصرّف بها أملأاً أن يريد مثاثلها عند مطالبته بذلك ثم يتبعين بعد ذلك أن أمله لم يكن له ما يبرره، أما من يحوز قيميات أؤتمن عليها،

(١) انظر ما تقدم: رقم ٤٤٢ ص ٥١٧ من هذا المؤلف.

(٢) انظر ما تقدم: رقم ٤٩٥ ص ٥٩٦ من هذا المؤلف.

(٣) انظر ما تقدم: رقم ٤٨٦ ص ٥٨٧ من هذا المؤلف.

فلا يجوز أن يقوم لديه هذا الامر، إذ لا ينجيه من العقاب غير رده المال عيناً، وهو ما يفرض عليه اجتناب أي فعل يتعارض مع صفة كحائز للمال حيازة ناقصة.

## ٥٠٢ - المقارنة بين عقوبة إساءة الائتمان وعقوبة السرقة:

جعل الشارع عقوبة إساءة الائتمان أقل من عقوبة السرقة، وذلك واضح في مجال تطبيق المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات التي جعلت الحد الأقصى للحبس أقل من مثيله في السرقة<sup>(١)</sup>، وهو أكثر وضوحاً في مجال تطبيق المادة ٦٧١ حيث الحدين الأدنى والقصوى للحبس أقل من مثيليهما في السرقة<sup>(٢)</sup>.

وعلة هذه التفرقة أن السرقة تتضمن اعتداء على الملكية والحيازة معاً في حين يقتصر الاعتداء في إساءة الائتمان على الملكية دون الحيازة<sup>(٣)</sup>. ويعني ذلك أن إساءة الائتمان أقل خطورة على المجتمع من السرقة، إذ هي تهدىء عدداً من الحقوق والمزايا أقل. وبالإضافة إلى ذلك، فثمة دور للمجنى عليه في ارتكاب إساءة الائتمان، فقد عهد بماليه إلى شخص غير جدير بالثقة، وفي الغالب من الأحوال يكون في استطاعته أن يتحقق من مدى جدارته بثقتة قبل أن يضعها فيه، أما المجنى عليه في السرقة فلا دور له في ارتكابها، فقد أخذ ماله خفية أو عنوة، وغنى عن البيان أنه بقدر ما يكون للمجنى عليه من دور في اتاحة ظروف ارتكاب الجريمة تقل تبعاً لذلك درجة اللوم الاجتماعي الذي يوجه إلى المجرم<sup>(٤)</sup>.

(١) الحد الأدنى للحبس في السرقة البسيطة ستة شهور في حين انه شهرين فقط في إساءة الائتمان.

(٢) فالحبس في السرقة متراوح بين شهرين وثلاث سنوات، وهو في إساءة الائتمان المنصوص عليها في المادة ٦٧١ من قانون العقوبات متراوح بين عشرة أيام وستة.

(٣) وبالإضافة إلى ذلك فإن المسوقة في إساءة الائتمان غير معاقب عليها، أو بالآخر غير بمتصورة، ثم ان نطاق التزوف المشددة أقل في إساءة الائتمان منه في السرقة.

(٤) Schönke-Schröder, § 242 S. 1026.

Garraud, VI N°. 261 P. 494.

(٥) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ٢١٢.

## المبحث الثاني

### عقوبة إساءة الائتمان المشددة

٥٠٢ - تمهيد:

نص الشارع على سبعة ظروف مشددة لإساءة الائتمان تعتمد أساساً على صفة خاصة في المدعى عليه. وقد تضمنت المادة ٦٧٢ من قانون العقوبات بيان هذه الظروف، فقضت بأن «يعاقب بالحبس من ثلاثة أشهر إلى ثلاثة سنوات الاشخاص المذكورين فيما يلي عندما يقدمون على إساءة الائتمان بالأموال المسلمة اليهم او المنطاد امروا بهم وفقاً لنص المادة ٦٧٠، ٦٧١ السابقتين: ١ - متولي الوقف. ٢ - مدير موسسة خيرية وكل شخص مسؤول عن أموالها. ٣ - وصي القاصر وفائد الأهلية أو ممثلاً. ٤ - منفذ الوصية أو عقد الزواج. ٥ - كل محام أو كاتب عدل أو وكيل أعمال مفوض. ٦ - كل مستخدم أو خادم مأجور، وكل مرتبط بعقد عمل لقاء أجر مع أي مؤسسة خاصة. ٧ - كل شخص مستناب من السلطة لادارة أموال تخص الدولة أو الأفراد أو لحراستها. ويمكن أن يمنع المجرم منعاً باتاً من ممارسة العمل الذي ارتكب بسببه الجرم»<sup>(١)</sup>.

٤٥٠ - علة التشديد:

علة هذا التشديد هي أن صفة المدعى عليه تحمله إزاء الأموال المؤتمن عليها واجبات خاصة ثقيلة العبء، ويعني ذلك أنه تفترض فيه ثقة أكبر مما يفترض في أمين لا تتوافر لديه هذه الصفة، فيكون اخلاله بها أكثر خطورة على المجتمع، لأنها أدل على معنى<sup>١</sup> الخيانة في الفعل. وبالاضافة الى ذلك،

(١) عدل نص هذه المادة بمقتضى المادة ٤٤ من المرسوم الاشتراطي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٣.

فإن الجرأة من جانبه على هذا الالخلال تكشف لديه عن قدر من الاثم أشد. وقد ترجع الواجبات الخاصة إلى التزامات المهنة كالمحامي، أو ضعف المجنى عليه عن رقابة أمينه كحالة وصي القاصر، أو عدم وجود شخص له مصلحة في إحكام الرقابة كالوضع بالنسبة لمدير المؤسسة الخيرية، وقد ترجع إلى طبيعة العلاقة بين المجنى عليه والمدعى عليه وافتراضها بطبعيتها قدرًا خاصاً من الثقة كالعلاقة بين رب العمل ومستخدمه أو بين المخدوم وخادمه.

## ٥٠٥ - شروط التشديد:

الشرط الجوهرى للتشديد هو أن تتوافر للمدعى عليه أحدي الصفات التي يحددها القانون، ولكن هذا الشرط غير كاف، وإنما يتعمى أن يتعلق الفعل الجرمي بمال سلم إليه بناء على هذه الصفة، إذ في ذلك الفرض وحده يتصور القول بوجود واجبات خاصة إزاء هذا المال متفرعة عن تلك الصفة<sup>(١)</sup>. أما إذا كان المال مسلماً بناء على صفة مختلفة، فإن جريمة إساءة الائتمان التي ترتكب إزاءه تكون غير مشددة. وعلى سبيل المثال، فإنه إذا نسبت إساءة الائتمان إلى محام، يتعمى لتشديد عقابه أن يكون المال قد سلم إليه بصفته يباشر مهنة المحاماة، أي أن يوجد بين يديه ليس بستطيع القيام بعمله، كما لو سلم إليه عميله مستندًا يسعين به في تدعيم وجهة نظره لدى القضاء، أو أن يكون الدافع إلى تسليم المال له هو الثقة التي تتبعث عن مهنته وما تخضع له من تقاليد ويسيطر عليها من أذاب، كما لو سلمه عميله نقوداً ليدفعها عنه كرسوم مستحقة أو سلمه خصم عميله مالاً ليؤديه إليه حسماً للنزاع بينهما، أما إذا سلمه أحد عملائه – أو من باب أولى شخص لا تربطه صلة عمل – مالاً ليحفظه له باعتباره صديقاً أو قريباً، فأسأء الائتمان في شأنه، فإن العقوبة لا تشدد، فقد سلم إليه المال بناء على صفة الصداقاة أو القرابة لا بناء على صفتة كمحام<sup>(٢)</sup>.

---

Garraud, VI N°. 2647 P. 569.

(١)

Garçon, art. 408 N°. 697.

(٢)

وثمة شرط عام يتعين التتحقق منه قبل البحث في عناصر التشديد: هو أن يثبت ابتداء توافر أركان إساءة الائتمان، أما إذا تخلف أحدها فلن يكون لإساءة الائتمان في صورتها البسيطة وجود، ومن باب أولى لا يكون محل للتساؤل عن إساءة ائتمان مشددة<sup>(١)</sup>. ومن أهم ما يتعين البحث فيه من أركان إساءة الائتمان هو كون تسليم المال قد كان على سبيل الحيازة الناقصة، أما إذا كان على سبيل الحيازة الكاملة أو اليد العارضة فلا محل للبحث في إساءة ائتمان بسيطة أو مشددة: فإذا سلم عميل إلى محامي نقوداً تكون أتعاباً له نظير جهوده التي سببذهلاً، ولكن لم يقم بها ولم يرد النقود، فلا وجود لإساءة الائتمان في أي من صورها<sup>(٢)</sup>. وإذا سلم مخدوم إلى خادمه مالاً على سبيل اليد العارضة، فاستولى عليه فهو يرتكب سرقة، ومن ثم لا يكون محل للتساؤل عن توافر الظرف المشدد لإساءة الائتمان. ويتعين التتحقق من أن السند القانوني لحيازة المدعى عليه المال الذي أساء الائتمان في شأنه هو أحد العقود – أو المراكن القانونية – التي حددتها الشارع على سبيل الحصر، أي أن يكون ممكناً وفقاً لمبادئ القانون تكييف وضعه إزاء هذا المال بأنه مودع لديه أو مستأجر له أو وكيل عن صاحب الحق عليه. ويتعين في مجال تطبيق المادة ٦٧١ من قانون العقوبات التتحقق من انذار المدعى عليه وعدم ابرئته ذمته على الرغم من ذلك.

## ٥٠٥ مكرر – الصفات التي نص عليها القانون:

هذه الصفات هي: صفة متولي الوقف، وصفة مدير مؤسسة خيرية وكل شخص مسؤول عن أموالها، وصفة وصي القاصر وفأقد الأهلية أو ممثليه، وصفة منفذ الوصية أو عقد الزواج، وصفة المحامي أو كاتب العدل أو وكيل الأعمال المفوض، وصفة المستخدم أو الخادم المأجور وكل مرتبط بعقد

Garraud, VI N°. 2645 P. 566.

(١)

(٢) وبالتالي، فإنه لا يكون ثمة محل للبحث في تشديد العقاب.

عمل لقاء أجر مع أي مؤسسة خاصة، وكل شخص مستناب عن السلطة  
لادارة أموال تخص الدولة أو الافراد أو لحراستها.

ونحدد فيما يلي الموارد بهذه الصفات.

## ٥٠٦ - متولي الوقف:

يراد بمتولي الوقف أو «ناظره» الشخص المعهود اليه المحافظة على  
أعيان الوقف وادارتها لصالحة الجهة أو الاشخاص الموقوف عليهم. وقد يكون  
متولي الوقف أحد المستحقين فيه، ولا يتعارض ذلك مع صفتة. وصفة متولي  
الوقف أنه اذا عينه الواقف فهو وكيله ما عاش ووصييه اذا مات، أما اذا عينه  
القاضي فهو وكيله<sup>(١)</sup>. ويرتكب متولي الوقف إساءة الامانة المشددة، سواء  
استولى على أعيان الوقف - بشرط أن تكون منقوله أو صارت كذلك - أو  
استولى على غلتها<sup>(٢)</sup>.

## ٥٠٧ - مدير المؤسسة الخيرية وكل شخص مسؤول عن اموالها:

الضابط في اعتبار المؤسسة خيرية أنها لا تستهدف الربح، وإنما  
تسعى إلى تحقيق الخير، سواء للمجتمع كله أو لفئة من أبنائه كبيرة كانت  
أو صغيرة. ولا أهمية لكون غرضها الخيري يغلب عليه الطابع الديني أو  
الاجتماعي العام أو العلمي أو الفني (أي تشجيع العلوم أو الفنون). وسواء  
أكانت لها الشخصية المعنوية في نظر القانون أم كانت غير متمتعة بها<sup>(٣)</sup>.

(١) الدكتور محمد مصطفى القللي، ص ٢٥٦.

(٢) وانتظر مثالاً لهذه الصفة، ولو ان اركان جريمة اساءة الاتقمان اعتبرت غير متوافرة: قرار  
القاضي البدائي الجزائري في النامور رقم ٨٤ الصادر في ١٢ ذار سنة ١٩٥٩، النشرة القضائية  
اللبنانية ١٩٦٠، ص ٤٢١.

(٣) ويستوي كذلك ان تكون المؤسسة لبنانية أو أجنبية.

ومدير المؤسسة الخيرية هو الشخص المكلف بضمان توجيه ايراداتها الى الاغراض التي أنشئت من أجلها، ووضعه على أموالها هو وضع الوكيل.

والشخص المسؤول عن أموالها هو كل من له صفة - حسب نظام المؤسسة - في تحصيل ايراداتها أو حيازتها انتظاراً للتوجيهها الى اغراضها أو انفاقها في هذه الاغراض.

#### ٥٠٨ - وصي القاصر وفائد الأهلية أو ممثله:

يريد الشارع بهذا التعبير النائب عن فاقد الأهلية أو ناقصها، أيما كان سبب فقد الأهلية أو نقصها، فيدخل في نطاقه ولني القاصر أو وصييه والقيم على الجنون أو المعتوه أو السفيه أو المحكوم عليه بعقوبة الاشغال الشاقة أو الاعتقال. وسواء كيفية تعينه: أكان ذلك بناء على نص القانون الذي يحدد شخصاً ذا قرابة معينة من فاقد الأهلية ليتولى إدارة أمواله، أم كان استناداً الى إرادة قريب معين، أم كان بناء على قرار القضاء. وهذا النائب له إزاء أموال فاقد الأهلية صفة الوكيل عنه. وهو يرتكب إساءة الائتمان المشددة اذا استولى على مال لفاقد الأهلية، سواء أكان في ملكيته وقت أن تولى الوصي أو من في حكمه مهامه أم اكتسبها الثناء ذلك أم كان مالاً سلم الى ذلك الوصي أو من في حكمه لحساب فاقد الأهلية.

#### ٥٠٩ - منفذ الوصية أو عقد الزواج:

يراد بمنفذ الوصية من عهد اليه شخص قبل وفاته بأن ينفذ رغباته الاخيرة في شأن أمواله، وهو بناء على ذلك يحوز هذه الاموال أو تكون له بوجه ما صفة عليها كي يسلمها الى الموصى اليهم. ويرتكب إساءة الائتمان المشددة اذا استولى على هذه الاموال أو على غلاتها أو على ما سلم اليه لحساب الموصى اليهم.

أما منفذ عقد الزواج فيراد به من يعهد إليه بالاشراف على إرساء العلاقات المالية بين الزوجين في الأطار الذي حدد عقد الزواج، فهو المشرف على أن تكون في حيازة أحد الزوجين أو كليهما أموال معينة، قد تكون مملوكة في الأصل للزوج الآخر، أو تظل كذلك على الرغم من انتقال حيازتها. وفي الغالب تقتضي مهمته أن يحوز هذه الأموال ليسلّمها إلى الزوج الذي ينبغي أن تكون في يده وفقاً لشروط عقد الزواج، وهو يرتكب إساءة الائتمان إذا استولى لنفسه على هذه الأموال.

#### ٥١٠ - المحامي وكاتب العدل ووكيل الاعمال المفوض:

تتحدد صفة المحامي وفقاً للشائع والأنظمة التي يخضع لها تنظيم هذه المهنة، ولا تقتصر هذه الصفة على من يمارسون المحاماة كمهنة حرة، ولكن يحملها كذلك من يعين في إدارة عامة أو شركة لكي يتولى الاعمال التي يقوم بها المحامي عادة، أي الدفاع عن المصالح المتنازع عليها لدى القضاء.

أما كاتب العدل فهو محرر العقود، ويمكن أن يتسع هذا التعبير لحرري العرائض والأوراق القضائية إذا تخصصوا في هذا العمل وحده.

ويريد الشارع بوكيل الاعمال المفوض الوكيل الذي تخضع وكالته لتنظيم قانوني أو إداري، فأعماله من ذلك النوع الذي تقوم بمارستها على وجه من الاعتبار مهنة منظمة وفقاً لشريعات أو أنظمة صادرة عن الدولة، ومن ثم يخرج عن نطاق هذا التعبير الوكيل العادي الذي لا تدخل وكالته في نطاق التعريف السابق.

ويتعين لتشديد العقاب أن يكون المال موضوع إساءة الائتمان قد سلم إلى المدعى عليه لكي يباشر في شأنه أعمال مهنته أو سلم إليه بناء على الثقة

المترتبة بمهنته<sup>(١)</sup>، أما إذا سلم إليه بناء على الثقة المرتبطة بشخصه فحسب، فهو لا يرتكب في شأنه إلا إساءة اثتمان بسيطة.

## ٥١١ - المستخدم أو الخادم المأجور، وكل مرتبط بعقد عمل لقاء أجر مع أي مؤسسة خاصة:

لتعبيري المستخدم والخادم المأجور ذات مدلولهما في السرقة، فالمستخدم شخص يقوم بعمل ذاتي لحساب آخر ويتقاضى عنه أجرا، سواء أكان عمله لحساب شخص طبيعي أو معنوي، ومثاله أمين السر والمحاسب<sup>(٢)</sup>.

أما الخادم المأجور، فهو شخص ينقطع للقيام بالأعمال المادية التي يحتاج إليها شخص آخر في حياته اليومية، سواء أكان ملحقاً بيته أو بشخصه، ويجوز أن يكون الخدوم شخصاً معنوياً<sup>(٣)</sup>. وعلى هذا النحو، يتضح أن الجامع بين صفتتي المستخدم والخادم انقطاعهما لعمل لحساب شخص وتقاضيهما أجراً نظير ذلك العمل، أما الفارق بينهما فموقعه عمل كل منهما: فهو ذاتي بالنسبة للمستخدم ومادي بالنسبة للخادم.

وقد أضاف الشارع إلى من يتوافر بالنسبة لهم الظرف المشدد — في حكم هذه الفقرة — «كل مرتبط بعقد عمل لقاء أجر مع أي مؤسسة خاصة»، وقد أراد الشارع بذلك أن يمد نطاق التشديد إلى كل من تربطه بالمؤسسة الخاصة العلاقة التعاقدية السابقة، أي علاقة عقد العمل، ولو كان العرف لا يطلق عليه تعبير المستخدم أو الخادم، وأراد الشارع كذلك أن يقرر أن التشديد لا يقتصر على من تربطه العلاقة السابقة بفرد، وإنما يمتد كذلك إلى من يرتبط بهذه العلاقة بمؤسسة خاصة أياً كان نوعها، تجارية أو خيرية<sup>(٤)</sup>.

---

Garçon, art. 408 N°. 694.

(١)

(٢) انظر ما تقدم: رقم ١٥٨ ص ١٨٣ من هنا المؤلف.

(٣) انظر ما تقدم: رقم ١٥٢ ص ١٧٩ من هنا المؤلف.

(٤) هذه الإضافة أوردتها المادة ٤٤ من المرسوم الاشتراعي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٢.

وبناء على ذلك، فإنه يخرج من مجال التشديد الشخص الذي لا ينقطع للعمل لدى غيره، وإنما يتعدد على أشخاص متعددين فيقوم لدى كل منهم بالعمل الذي تقتضيه احتياجاتاته ثم ينصرف إلى سواه. ويخرج من مجال التشديد كذلك العامل سواء أكان يمارس عمله على وجه من الاعتياد في المحل الذي أعدد له لذلك رب عمله أم كان يحصل من رب العمل على المواد الأولية ليصنعها في بيته ثم يعيدها نظير أجر عن كل قطعة أتم تصنيعها. ويخرج من مجال التشديد من يتطلع لاداء عمل لحساب غيره، فلا يتغاضى عنه أجره، ويخرج من مجال التشديد كذلك «الصانع» الذي يتلقى تدريباً مهنياً أكثر من أن يؤدي عملاً.

وغمي عن البيان أن تشديد العقاب منوط بأن توافر أركان إساءة الائتمان، وأهم ما يتوجه البحث إليه هو نوع الحيازة التي خولها رب العمل إلى مستخدمه أو خادمه ووجوب كونها حيازة ناقصة، أما إذا نقل إليه حيازة كاملة أو خوله يداً عارضة فحسب، فلا محل للتصور ارتكابه إساءة الائتمان بسيطة أو مشددة. وغمي عن البيان أن تشديد العقاب يقتضي ارتكاب إساءة الائتمان أضراراً برب العمل أو المخدوم، أذ في هذا الفرض فقط تتضمن أخلالاً بعلقة الثقة بين المدعى عليه والمجني عليه، فتتحقق بذلك علة التشديد<sup>(١)</sup>.

## ٥١٢ - الشخص المستناب من السلطة لادارة أموال تخص الدولة أو الأفراد أو لحراستها:

يعني الشارع بهذا التعبير شخصاً كلف بوجه رسمي من قبل السلطات العامة لادارة أو حراسة أموال مملوكة للدولة أو للأفراد. والاستنابة أو التكليف الرسمي يتعمّن صدوره عن شخص له صفة بذلك، أي

Garçon, art. 408 №. 656.

(١)

يدخل في نطاق صلاحياته تحديد من يعهد اليهم ادارة أو حراسة أموال الدولة أو افراد التي للدولة شأن بوجه ما في تحديد من تكون له ادارتها. ولم يتطلب الشارع في الشخص المستناب على هذا الوجه أن يكون موظفا عاما، بل ان الاصل فيه أن يكون غير موظف، وقد دفع الشارع الى ذلك حرصه على تفادي التعارض بين هذا النص والمادة ٢٥٩ من قانون العقوبات الخاصة باختلاس الموظف العام «ما وكل اليه أمر ادارته أو جبایته أو صیانته بحکم الوظيفة من نقود أو أشياء أخرى للدولة أو لأحد الناس»، والتي تعاقب في الحقيقة على صورة خاصة خطيرة من إساءة الائتمان يميزها عن سائر صورها صفة مرتكبها وكونه موظفا عاما، ثم ستد ادارته أو جبایته أو صیانته ما يحوزه من مال للدولة أو الأفراد وكونه من صلاحيات وظيفته، أي أن يكون تسلمه المال عن طريق جبایته أو من أجل ادارته أو صیانته هو أحد الاختصاصات التي ترتبط بوظيفته<sup>(١)</sup>. ورسم الحدود الفاصلة بين مجال المادة ٢٥٩ من قانون العقوبات ومجال إساءة الائتمان المشددة يقتضي القول بأن الجريمة الثانية تفترض في مرتكبها أن يكون فردا عاديا أو موظفا عاما وليس من اختصاصه ادارة أموال الدولة أو الأفراد أو حراستها، ولكن كلف بذلك على وجه رسمي. ويلاحظ أن نص الشارع على استثناء المدعى عليه لادارة أموال الدولة أو الأفراد أو حراستها يعني أن حيازته لها مؤقتة ووضعه إزاءها أنه وكيل اذا كان مكلفا بادارتها أو أنه وديع اذا كان مكلفا بحراستها. ومن أمثلة تطبيق هذه الحالة ان تسلم الدولة الى مقاول مواد أولية ليستعين بها في تنفيذ مشروع لحسابها فيختلسها، أو أن تعهد الى شخص بتحصيل أموال للرعايا اللبنانيين المستحقة لهم من قبل دولة أجنبية فيحصلها ثم يبدها.

(١) انظر في بيان اركان هذه الجريمة والفارق بينهما وبين إساءة الائتمان: قرار محكمة استئناف لبنان الجنوبي رقم ٤٠ الصادر في ٧ تموز سنة ١٩٥٤، المحامي ١٩٥٦ ص ٢٤٤.  
وانظر الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٣٩ ص ٦٠، ومؤلفنا في شرح قانون العقوبات،  
القسم الخامس، رقم ١٣٢ ص ٩٤.

حدد الشارع عقوبة إساءة الائتمان المشددة بأنها الحبس من ثلاثة أشهر إلى ثلاث سنوات<sup>(١)</sup>. وبالإضافة إلى ذلك فإنه يجوز أن يمنع المدعى عليه منعاً باتاً من ممارسة العمل الذي ارتكب بسببه أو بمناسبيه الجرم<sup>(٢)</sup>. ويعد المنع من مزاولة العمل تدبيراً احترازياً مؤبداً، ولكنه جوازي، وتطبق في شأنه المادتان ٩٤ و ٩٥ من قانون العقوبات<sup>(٣)</sup>.

(١) كانت المادة ٦٧٢ من قانون العقوبات قبل تعديلها يمتدّى المادة ٤٤ من الرسوم الاشتراعي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٢ تحيل في تشديد العقاب إلى المادة ٢٥٧ من قانون العقوبات، وكان مؤدي ذلك أن تزداد عقوبة الحبس من الثلث إلى النصف وأن تضاعف الغرامة. وقد ترتب على هذا التعديل أن استبعدت عقوبة الغرامة. وهذا الوضع الجديد لا يخلو من شذوذ، إذ كيف يتربّط على التشديد استبعاد عقوبة أصلية كانت مقدرة للجريمة في صورتها غير المشددة. وبالإضافة إلى ذلك فإن استبعاد الغرامة من جريمة يدفع إلى ارتكابها «الاثراء غير المشروع» هو حكم غير ملائم تشريعياً.

(٢) على الرغم من أن النص العربي للمادة ٦٧٢ من قانون العقوبات قد جعل انزال هذا التدبير مقتضاً على حالة ارتكاب الجرم بسبب العمل الذي يمارسه المدعى عليه، فإن النص الفرنسي يقرر انزاله إذا كان الجرم بمناسبة العمل الذي يمارسه، والنص الفرنسي يعطي التدبير بذلك مجالاً أوسع، إذ يتسمّ لحالة ما إذا كانت ظروف ممارسة العمل هي التي اتاحت للمدعى عليه الفرصة لارتكاب الجريمة دون أن تكون سبباً لها، ونعتقد أن النص الفرنسي هو الأصدق تعبيراً عن قصد الشارع.

(٣) ويترتب على توافق سبب التشديد كذلك أن تلاحق الدعوى الفاشئة عن الجريمة عفو، أي بغير توقيف على شکوى يقدم بها الفريق المتضرر (المادة ٦٧٥ من قانون العقوبات، الفقرة الثانية).

(٤) انظر في هذا التدبير مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٩٤٥، ص ١٢٨٦.

## الفصل الثالث

### الجريدة الملحقة بإساعة الانتقام

#### الاستيلاء على منقول دخل في حيازة غلطاً أو بصورة طارئة أو بقوة قاهرة

٥١٤ - تمهيد:

نص الشارع على هذه الجريمة في هذه المادة ٦٧٣ من قانون العقوبات فقرر أن «كل من استملك أو احتلس أو رفض أن يرد أو كتم لقطة أو أي شيء منقول دخل في حيازته غلطاً أو بصورة طارئة أو بقوة قاهرة يعاقب بالحبس حتى سنة وبغرامة حتى ربع قيمة الردود والقطع والضرر على أن لا تقل الغرامة عن عشرين ألف ليرة. وتسرى أحكام هذه المادة على من أصاب كنزاً بما يتعلق بالتصيب العائد لغيره».

وقد تضمن هذا النص قاعدة عامة تقضي بالعقاب على الاستيلاء على منقول مملوك للغير كان من قبل في حيازة المدعى عليه أو على الأقل لم يكن في حيازة غيره وقت ارتكابه فعل الاستيلاء بحيث لم يصدر عنه اعتداء على حيازة غيره<sup>(١)</sup>. وقد أشار الشارع - إلى جانب هذه القاعدة - إلى حالتين

(١) ليس لهذا النص مقابل في قانوني العقوبات الفرنسي والمصري، ولكن مقابلة المادة ٢٤٦ من قانون العقوبات الألماني التي تنص على أن «من تحمل على وجه غير مشروع شيئاً منقولاً مملوكاً لغيره كان في حيازته أو في حراسته من قبل يعاقب بالحبس لغاية ثلاثة سنوات، فإذا كان معهوداً إليه بالمحافظة على ذلك الشيء عقوبة بالحبس الذي لا يزيد على خمس سنوات أو بالغرامة». والفكرة التي يقوم عليها النص الألماني هي ذاتها الفكرة التي يقوم عليها النص اللبناني. وقد استبعد الدكتور عبد الفتاح مصطفى الصيفي التقارب بين النصين الألماني واللبناني (ص ٥٤٠، هامش ١ من مؤلفه)، ولكنه لم يفصل أوجه الاختلاف بينهما في تقاديره.

يدخلان في نطاقها، ومن ثم يوقع فيهما ذات العقاب: هما الاستيلاء على اللقطة واستيلاء مكتشف الكنز على ما يزيد على النصيب الذي يقول اليه بناء على اكتشافه. ومقتضى ذلك أن الشارع لم يكن منشئاً باشارته الى هاتين الصورتين جريمتين متميزيتين، ولكنه أشار الى تطبيقين لذات الجريمة، وقد دفعه الى ذلك ما لها من أهمية خاصة.

## ٥١٥ — علة العقاب:

استهدف الشارع بهذا النص أن يكمل سياج الحماية الذي يحيط به ملكية المنشآت، ويسد بعض الثغرات التي قد تنفذ منها بعض الافعال دون أن يوقع فيها عقاب<sup>(١)</sup>. ويعني ذلك أن الافعال التي يعاقب عليها هذا النص هي افعال اعتداء على الملكية، ولكنها لا تعتبر من قبيل السرقة أو إساءة الائتمان، أو الاحتيال من باب أولى، فلو لم يوضع نص خاص للعقاب عليها لما وقع من أجلها عقاب على الرغم مما تنتهي عليه من اعتداء على الملكية. وهذا التحديد لعلة العقاب له أهميته من حيث وجوب أن يراعى في استظهار نطاق هذه الجريمة أنها تطبق على أفعال لا تدخل في نطاق جرائم الاموال الأخرى، لانه لا تتوافق بارتكابها بعض أركانها، وذلك أمر لا بد منه كي ترسم على نحو دقيق الحدود بين مجال هذه الجريمة و المجالات سائر جرائم الاموال. وهذا التحديد لعلة العقاب يرد الى هذه الجريمة و وضعها الصحيح بين جرائم الاموال، وهي أن لها في خطة الشارع طابعا احتياطيا، باعتباره قد أراد أن تطبق حيث يتضح قصور النصوص الأخرى. وغنى عن البيان أن تحديد علة العقاب على هذه الجريمة يصير أكثر وضوحا باستظهار الحق المعتمد عليه بارتكابها.

## ٥١٦ - الحق المعتدى عليه:

تثال هذه الجريمة بالاعتداء حق الملكية فحسب<sup>(١)</sup>، وهي بذلك تختلف عن سائر جرائم الاموال التي تصيب الى جانب الملكية حقوقاً أو مزايا أخرى: فهي تختلف عن السرقة من حيث أنها لا تفترض اعتداء على الحيازة، إذ أن المال الذي تقع عليه هو في حيازة المدعى عليه من قبل أو على الأقل هو ليس في حيازة أحد سواه<sup>(٢)</sup>. وهي تختلف كذلك عن إساءة الائتمان من حيث أنها لا تفترض اعتداء على ثقة أودعها في المدعى عليه، ذلك أن المال لم يسلم إليه ثقة فيه، وإنما قد دخل في حيازته على نحو لا يفترض هذه الثقة، فقد كان ذلك من قبيل الغلط أو بصورة طارئة أو بقوة قاهرة، وغنى عن البيان أنه لا محل للخلط بينها وبين الاحتياط، إذ أن فكرة «المناورة الاحتياطية والخداع» غريبة تماماً عليها، ومن ثم فهي لا تتضمن اعتداء على حرية الإرادة.

## ٥١٧ - حالات ارتكاب هذه الجريمة:

افتراض الشارع أن المنقول الذي استولى عليه مرتكب هذه الجريمة كان من قبل في حيازته، وحدد أسباباً ثلاثة لدخوله في هذه الحيازة: أن يكون ذلك نتيجة لغلط أو بصورة طارئة أو بناء على قوة قاهرة. وأشار كذلك الى والتي الاستيلاء على اللقطة والاستيلاء على نصيب من الكنز يزيد على المستحق. وفي هاتين الحالتين لا يكون المال في حيازة المدعى عليه قبل الاستيلاء عليه، وإنما يدخل في حيازته في ذات الوقت الذي يستولي عليه بحيث يتعارض - بل ويندمج - فعلاً اكتساب الحيازة والاستيلاء<sup>(٣)</sup>. وعلى الرغم من هذا الفارق بين هاتين الحالتين والوضع العام الذي تفترضه

Maurach, § 27 S. 224, Mezger-Blei, § 47 S. 128.

(١)

Schönke-Schröder, § 246 S. 1066, Mezger-Blei, § 47 S. 128.

(٢)

Maurach, § 27 S. 228, Schönke-Schröder, § 246 S. 1067.

(٣)

الجريمة، فثمة ما هو مشترك بين جميع حالات ارتكاب الجريمة: ذلك أن المال موضوع الجريمة ليس في حيازة شخص غير المدعى عليه وقت ارتكابه فعله، إما لانه في حيازته، وإما لانه في غير حيازة أحد باعتباره لقطة أو كنزا. ويتسق هذا التحديد مع علة العقاب على هذه الجريمة، وهي أن الفعل الجرمي قد أنتجه اعتداء على الملكية، ولكنه لم ينتجه اعتداء على الحيازة<sup>(١)</sup>.

#### ٥١٨ - أركان الجريمة:

تقوم هذه الجريمة على أركان ثلاثة: موضوع جرمي، هو المنقول الذي يستولي عليه المدعى عليه، وقد يكون لقطة أو كنزا. وركن مادي، قوامه فعل الاستتمالك أو الاختلاس أو رفض الرد أو الكتم. وركن معنوي، يقوم بقصد خاص يفترض نية التسلك.

#### ٥١٩ - الموضوع الجرمي:

ثمة شروط منطلبة في موضوع هذه الجريمة تشتهر فيها مع أغلب جرائم الاعتداء على الاموال، وثمة شروط تتضح فيها ذاتية هذه الجريمة، وترسم عن طريقها الحدود الفاصلة بينها وبين سواها من الجرائم. وتترد الشروط المشتركة إلى وجوب كون الشيء مالا ماديا منقولا مملوكا لغير المدعى عليه، أما الشروط الخاصة فترتدى اشتراط ألا يكون المال في حيازة غير المدعى عليه.

#### ٥٢٠ - وجوب كون الشيء مالا ماديا منقولا مملوكا لغير المدعى عليه:

لا صعوبة تعتري تعليل طلب هذه الشروط في موضوع الجريمة، ولا

صعوبة كذلك تعترض تحديد دلالتها: فاشتراط كونه مالاً مادياً مملوكاً لغير المدعى عليه يبرره أن الجريمة اعتداء على الملكية، ومن ثم تعين أن ينصب الفعل الذي تقوم به على شيء يصلح أن يكون موضوعاً للملكية، وبشرط أن يكون محلاً للملكية الغير حتى يتصور الاعتداء عليها. ولا يصلح محلاً للملكية إلا ماله صفة المال في نظر القانون وبشرط أن تكون له طبيعة مادية، باعتبار أن الملكية كسائر الحقوق العينية لا تتعلق إلا بالاموال ذات الطبيعة المادية<sup>(١)</sup>. ولا يتصور اعتداء مرتكب هذه الجريمة على ملكية غيره مالم يكن المال الذي استولى عليه مملوكاً لغيره، أما إذا كان مملوكاً له أو غير مملوك لأحد فلا يتصور هذا الاعتداء<sup>(٢)</sup>. أما اشتراط كون موضوع الجريمة منقولاً فقد صرخ به الشارع، وعلته أن مالك العقار لا يتعرض في الغالب لهذا الاعتداء: فليس من المحتمل أن يدخل العقار في حيازة غير مالكه غلطاً أو بصورة طارئة أو بقوة قاهرة، وليس متتصوراً أن يكون العقار لقطة أو كنزاً.

وتحدد الشروط السابقة جميعاً وفقاً لذات القواعد التي سلف بيانها في صدد جرائم الاعتداء على المال الأخرى، وبصفة خاصة السرقة. ونلاحظ بصفة خاصة أن اشتراط كون موضوع هذه الجريمة مملوكاً لغير المدعى عليه متوافر في اللقطة والكنز. فاللقطة – أي المال المفقود أو الضائع – تظل مملوكة لمن ضاعت منه وكان قد اكتسب ملكيتها وفقاً للقانون: فضياع المال ليس سبباً لانتهاء ملكيته، إذ الفرض أنه خرج من حيازة مالكه دون أن يصطحب ذلك بارادة النزول عن ملكيته له. بل أنه متمسك بملكنته حريص

Schönke-Schröder, § 246 S. 1066.

(١)

(٢) لا يغير من هذا الحكم أن يكون المال المملوك للمدعى عليه محملاً بحق الغير دون حق الملكية. فهو على الرغم من ذلك لا يرتكب هذه الجريمة، إذ لا يصدر عنه اعتداء على الملكية. ولكن الشيء محل الملكية المشتركة بين المدعى عليه وغيره يصلح موضوعاً لهذه الجريمة، إذ يتضمن فعل المدعى عليه اعتداء على ملكية شريكه.

عليها، ويعني ذلك أن ضياع الشيء مختلف تماماً عن التخلص منه. والكنز بدوره مملوك لشخص أو أشخاص، ويوضع القانون قواعد تحدد من تكون له ملكية الكنز، ويعني ذلك أن الاستيلاء عليه ممن لم يقرر له القانون ملكيته أو ملكية جزء منه على الأقل، أو استيلاء من قرر له القانون ملكية جزء منه على ما يزيد على ذلك الجزء هو اعتداء على ملكية غيره.

## ٥٢١ - اشتراط لا يكون المال في حيازة غير المدعى عليه:

يفترض هذا الشرط كما قدمنا أحد وضعين: إما أن المال في حيازة المدعى عليه من قبل، وإما أنه ليس في حيازة أحد على الأطلاق وقت ارتكابه فعله.

## ٥٢٢ - المال في حيازة المدعى عليه من قبل:

افتراض الشارع في هذا الوضع أن المال قد دخل حيازة المدعى عليه دون أن يدخل في ملكيته. ويعني ذلك أنه قد صدر تسليم إلى المدعى عليه نقل إليه على هذا النحو حيازة الشيء، ومن ثم يستبعد من نطاق هذه الجريمة حالة صدور تسليم إلى المدعى عليه لم ينقل إليه على الشيء سوى اليد العارضة، وذلك أن استيلاءه على هذا الشيء تقوم به السرقة<sup>(١)</sup>. ونرى أن تستبعد من نطاقها كذلك حالة تسليم الشيء تسليماً ناقلاً للحيازة الكاملة، فالسلطات التي تخولها هذه الحيازة لا تنبع مع الفكرة التي تقوم عليها هذه الجريمة، ويعني ذلك أن هذه الجريمة تفترض صدور تسليم إلى المدعى عليه نقل إليه الحيازة الناقصة على الشيء، وذلك هو وجہ شبھها بإساءة الائتمان، ولكن يفرق بينهما أن هذا التسليم لا يفترض ثقة المسلم فيمن

(١) انظر ماتقدم: رقم ٨١ ص ١٠٨ من هذا المؤلف.

سلمه الشيء، إذ كان هذا التسلیم ثمرة غلط أو سبب طارئ، أو قوة قاهرة، وهي جميماً تتنافى مع الثقة في المتسلِّم. ومن ثم يكون تحديد وضع متسلِّم الشيء أن الشارع يفرض عليه الاعتراف بحق مالك الشيء والتسليمه بالتزامه بردِّه إليه، فإذا أخل بهذا الموجب التشريعي فقد ارتكب هذه الجريمة. ونحدد فيما يلي ما يعنيه الشارع بكل سبب من أسباب دخول الشيء في حيازة المدعى عليه.

يريد الشارع بدخول الشيء في حيازة المدعى عليه غلطاً أن يكون شخص قد سلمه ذلك الشيء معتقداً أنه يتوجب عليه تسليمه ذلك الشيء في حين يكون المدعى عليه عالماً بالحقيقة، أي مدركاً أنه لا حق له في تسلِّم الشيء؛ فان تسلِّمه بنية الاستيلاء عليه فهو يرتكب هذه الجريمة<sup>(١)</sup>: مثال ذلك أن يسلم عامل البريد طرداً إلى غير المرسل إليه معتقداً أنه المرسل إليه، فيتسلِّمه منه على الرغم من علمه بالحقيقة، أو أن يسلم الوديع إلى المودع شيئاً مختلفاً عما كان قد أودعه لديه - ولكن أكبر منه قيمة - معتقداً أنه الشيء المودع فيتسلِّمه منه المودع على الرغم من علمه بالحقيقة<sup>(٢)</sup>. أما دخول الشيء في حيازة المدعى عليه بصورة طارئة، فيعني أنه وقع بدوره في غلط حينما تسلِّم الشيء، فلم يكن ثمة خطأ في سلوكه حينما تسلِّمه، ولكن تكشفت له الحقيقة فيما بعد، فعلم أن الشيء ليس من حقه، ولكنه احتفظ به مقرراً الاستيلاء عليه<sup>(٣)</sup>: فإذا كان متسلِّم طرد البريد أو المودع في المثالين السابقين يعتقد أن من حقه تسلِّم الشيء الذي سلم إليه، ثم تكشف الحقيقة بعد ذلك.

(١) لا يرتكب متلزم الشيء في هذه الحالة سرقة، ذلك أن هذا التسلِّم قد نقل إليه حيازة الشيء على الرغم من افتقاره ببطلان (رقم ٧٧ ص ١٠٢ من هذا المؤلف)، ويفسر ذلك جانياً من علة العقاب على هذه الجريمة، فهذه هي إحدى الحالات التي لا يوقع فيها عقاب السرقة أو غيرها من جرائم الاعتداء على الأموال التقليدية، ومن أجل كفالة حماية شاملة للملكية سد الشارع هذه الثغرات بالعقاب على الفعل الذي تقوم به هذه الجريمة.

(٢) انظر في تطبيق هذا النص على شخص احتفظ لنفسه بما قد شرد من قطع المجنى عليه وانضمت إلى قطعيمه: محكمة التمييز الجزائية، القرفة الخامسة، قرار رقم ٢٩٦ في ٢٥ تموز ١٩٧٤ مجموعة سمير عالية، جـ ٤ رقم ٣٢١ من ١٨٦.

(٣) وفي هذه الحالة كذلك لا يرتكب متسلم الشيء سرقة، ولذلك يستهدف العقاب سد هذه الثغرة.

ولكنه استولى على الشيء فهو يرتكب هذه الجريمة. ويعني دخول الشيء في حيازة المدعى عليه بقوة قاهرة أن ثمة قوة لا سبيل إلى دفعها قد حملته على تقبيل الشيء في حيازته، كما لو أرغمه مالكه على تسلمه كي يتخلص منه مؤقتاً تحسباً لتفتيش قد تجريه السلطات العامة في منزله، أو احتياطاً لمحاولة قد يقوم بها شخص للاستيلاء عليه<sup>(١)</sup>; فإذا قرر المدعى عليه الاحتفاظ بالشيء لنفسه فهو يرتكب هذه الجريمة<sup>(٢)</sup>.

## ٥٢٢ - المال في غير حيازة أحد:

يتضمن هذا الوضع كما قدمنا حالتي اللقطة والكنز. واللقطة هي مال ضائع، وقد خرج هذا المال بضياعه من حيازة مالكه، إذ قد فقد مظاهر السيطرة عليه، فلم يعد في استطاعته أن يستعمله أو أن ينتفع أو يتصرف به، بل إنه يجهل مكانه، ويعني ذلك أنه قد انهار العنصر المادي لحيازته،

---

(١) لا تدخل في نطاق هذه الجريمة حالة ما إذا انتقل الشيء بقوة العوامل الطبيعية إلى مجال السيطرة المادية للمدعى عليه فاستولى عليه، كما لو حملت الرياح ملابساً من سطح منزل إلى سطح منزل مجاور فاستولى عليها حائز الآخير، بل يعتبر هذا الاستيلاء سرقة، إذ لا وجود لتسليم نقل الشيء إلى حيازة المدعى عليه، ويعني ذلك أن الشيء ما زال في حيازة المجنى عليه فيعتبر الاستيلاء عليه اعتداء على حيازته، ومن ثم سرقة له، انظر ما تقدم: رقم ٧٤ ص ٩٨ من هنا المؤلف.

(٢) إذا سلم شخص شنته إلى آخر تسليمها ناقلاً للحيازة الناقصة وافتراض الثقة فيه، ولم يكن ذلك بناءً على عقد من العقود التي حددها الشارع في المادتين ٦٧٠، ٦٧١ من قانون العقوبات، فاستولى المتسلم عليه، فهل تقوم بذلك هذه الجريمة استناداً إلى الفكرة السابقة من أن الشارع أراد بالعقاب عليها سد الثغرات في سياج الحماية الجزائية لحق الملكية؟ لا نعتقد ذلك، لهذا الفعل يظل بغير عقاب، إذ إن حرمن الشارع على رسم نطاق جريمة إساءة الائتمان بدقة يفصح عن أرايته ترك الأفعال التي هي من طبيعة إساءة الائتمان ولكن لا توافر إزاءها كل أركانها بدون عقاب، إذ إن خطته هي عدم العقاب على كل صور إساءة الائتمان كي لا يتسع نطاق هذه الجريمة على نحو لا تقتضيه المصلحة العامة، ومن ثم يكون العقاب على حالات لا تدخل في هذا النطاق كما حدده تجاهلاً لخطتها.

فانهارت حيازته تبعاً لذلك، إذ لا يكفي لقيامها عنصرها المعنوي وحده<sup>(١)</sup>. أما الكنز فهو مال مدفون أو مخبأ لا يستطيع أحد أن يثبت ملكيته له، وإنما يحدد القانون بنصوص أمره مالكه، أو في عبارة أدق ملاكه. والكنز قبل اكتشافه هو في غير حيازة أحد: ذلك أن مكانه غير معروف، فلا وجود لشخص يباشر عليه سيطرة مادية أو انصرفت ارادته إلى ذلك.

#### ٥٢٤ – الركن المادي:

قوم هذا الركن الفعل الجرمي و نتيجته وصلة السببية بينهما. وقد حدد الشارع صور هذا الفعل بأنه استعمال أو اختلاس أو رفض رد أو كتم. أما النتيجة الجرمية، فهي تمثل فيما يصيب المجنى عليه من ضرر، واشتراط الضرر بين عناصر هذه الجريمة مستخلص من تحديد الشارع الفرامة كعقوبة لهذه الجريمة بأنها «حتى ربع قيمة الردود والعمل والضرر على أن لا تقل عن عشرين الف ليرة» مما يفهم منه افتراض الضرر في جميع صور الجريمة<sup>(٢)</sup>. والضرر هو ما أصاب المجنى عليه من خسارة أو فاته من الكسب لحرمانه من شيئاً ولو لمدة قصيرة، ويجوز أن يكون ضرراً احتمالياً أو معنويًا، وهو يخضع بوجه اجمالي للقواعد التي سلف تفصيلها في دراسة اساءة الائتمان.

#### ٥٢٥ – الفعل الجرمي:

على الرغم من تنوع الصور التي ذكرها الشارع للفعل الجرمي، فهي جمِيعاً تتعدد في الفكرة العامة التي تجمع بينها: فالمدعى عليه حائز لشيء لا يملكه، وهو مكلف قانوناً بأن يظل معترفاً بحق المالك وبأن يرده إليه حينما

(١) انظر في بيان عنصري الحيازة: رقمي ٥٣، ٥٤ ص ٧٨، ٧٩ من هذا المؤلف.

(٢) وهي ذات الحجة التي استند إليها لاعتبار الضرر عنصراً في الركن المادي لإساءة الائتمان. انظر ما تقدم: رقم ٤٨٤ ص ٥٨٤ من هذا المؤلف.

يطالبه بذلك، فإذا قرر الالخلال بهذا الموجب، فتوافرت لديه نية تملك ذلك الشيء، وعبر عنها في صورة مادية ظاهرة فقد ارتكب الفعل الجرمي. وعلى هذا النحو فتحن نستطيع تعريف الفعل الجرمي بأنه «كل سلوك ايجابي يكشف في صورة قاطعة عن نية تملك المال»<sup>(١)</sup>. وقد تكون صورة الاستعمال هي أعم الصور التي ذكرها الشارع، وهي تصدق على كل فعل يسلك به المدعى عليه إزاء الشيء مسلك المال له مما يعني أنه قد اعتبره ملكا له وتصرف إزاءه على هذا النحو<sup>(٢)</sup>. ويعني الاختلاس الفعل الذي يضيف به المدعى عليه الشيء إلى ملكه، فهو فعل لا يصدر إلا عن المالك، ويمثل أحدى السلطات التي يفترضها حق الملكية ويتميز بها عن سائر الحقوق. ورفض الرد يعني تسليم المدعى عليه بوجود الشيء في حيازته وتقريره عدم اعادته إلى مالكه. وفي النهاية، فإن الكتم يعني إنكار المدعى عليه دخول الشيء في حيازته مما يستتبع بالضرورة إنكاره التزامه بأن يرد إلى المالك شيئاً<sup>(٣)</sup>.

وفي حالة ما إذا كان موضوع الجريمة كنزًا وصدر الفعل عن مكتشفه، فإن شرط استجماع الجريمة أركانها أن ينصب الفعل على ما يزيد على نصيبه من الكنز، أما إذا كان في حدود نصيبه فهو ينصب على مال صار ملكه، أي أنه استعمال لحق ملكيته عليه، ومن ثم لا يتصور أن تقوم به جريمة.

Schönke-Schröder, § 246 S. 1968, Maurach: § 27 S. 228.

(١)

(٢) يعتبر من قبل استعمال الشيء استهلاكه أو اتلافه، اذ ان هذين القطعين يدخلان في سلطة المالك. ولا عبرة بكونهما لم يردا بين صور الفعل في النص، اذ ان لفظ الاستعمال يتسع لهما بالإضافة الى ان الفكرة العامة في الفعل الجرمي تؤكد انتفاء هما الباقي.

(٣) ولكن لا تقوم الجريمة باستعمال الشيء او الانتفاع به او مجرد الاحتفاظ به مع نية رده مالكه حينما يطالب به، اذ ان هذه الافعال لا تتضمن نية تملك الشيء.

هذه الجريمة قصدية، فيتخدم ركناها المعنوي صورة القصد، وهو قصد خاص يتطلب نية التملك.

يفترض القصد في هذه الجريمة علم المدعى عليه بأن المال الذي يحوزه مملوك لغيره، وأن حيازته له ناقصة تفرض عليه الاعتراف بحق شخص آخر عليه وتسليميه بردده إليه، وعلمه بطبيعة فعله وأن من شأنه الإضرار بصاحب الحق على المال. ويتعين أن تتجه ارادته إلى هذا الفعل، وما يترتب عليه من ضرر. ويطلب القصد في النهاية أن تتوافق لدى المدعى عليه نية تملك المال، أي أن ينكر سلطات المالك عليه وتتجه ارادته إلى أن ينشئ لنفسه عليه سلطات تماثل سلطات المالك<sup>(١)</sup>.

وسواء أن يتوافر القصد لحظة دخول المال في حيازة المدعى عليه، أو أن تكون نيته في ذلك الوقت حسنة ثم تسوء بعد ذلك ويقرر الاستيلاء عليه. وتتضخم أهمية هذه الملاحظة بصفة خاصة بالنسبة للاستيلاء على اللقطة أو استيلاء مكتشف الكنز على ما يزيد على نصيبه منه: فمن التقط شيئاً مفقوداً بنية أن يبحث عن مالكه وتسليميه إليه، ولكن ساعات فيما بعد نيته فقرر الاستيلاء عليه يرتكب هذه الجريمة. والحكم ذاته يطبق على من اكتشف كenza فكان متقدماً بالإبلاغ عنه أو الاستيلاء على نصيبه فقط وتسليم سائر ذلك إلى أصحاب الحق فيه، ولكن ساعات بعد ذلك نيته فاستولى عليه كل. ذلك أن دخول المال في حيازة المدعى عليه ليس الفعل الجرمي حتى تشتهر معاصرة القصد له، وإنما هو واقعة مشروعة، ولكن الفعل الجرمي هو استيلاء المدعى عليه على الشيء، وللحظة هذا الفعل هي اللحظة التي

(١) يخضع تحديد نية التملك لذات القواعد التي سلف تفصيلها بالنسبة لجريمة السرقة، انظر ما تقدم: رقم ١٠٤ ص ١٢٥ من هذا المؤلف.

يتوافر فيها القصد بما يحقق بينهما التعاصر الذي تملئه القواعد العامة. وقد افترض الشارع نفسه هذا الوضع: ففي حالة دخول الشيء في حيازة المدعى عليه بصورة طارئة تكون نيته في ذلك الوقت حسنة، ولكنه يرتكب الجريمة اذا ساءت بعد ذلك نيته فقرر الاستيلاء على ذلك الشيء.

## ٥٢٧ - عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس حتى سنة والغرامة حتى ربع قيمة الردود والمعطل والضرر على أن لا تقل عن عشرين الف ليرة. وقد نص الشارع على الحد الأقصى للحبس وهو سنة، في حين لم ينص على حده الأدنى، فيكون مؤدياً ذلك أنه أحال في بيان حده الأدنى إلى الحد الأدنى العام للحبس الجنائي، وهو عشرة أيام. ولكنه بين الحدين الأقصى والأدنى للغرامة: فحدها الأقصى هو ربع قيمة الردود والمعطل والضرر وحدتها الأدنى هو عشرون الف ليرة. وقد نص الشارع على هاتين العقوبتين على سبيل الوجوب.

والمحاولة في هذه الجريمة غير متصورة لذات العلة التي سلف تفصيلها في إساءة الائتمان<sup>(١)</sup>، ولذلك ألغى الشارع الاشارة إليه.

---

(١) انظر ما تقدم: رقم ٤٨٧ ص ٥٨٩ من هذا المولف.

## أحكام شاملة

### للسرقة والاحتيال وإساءة الائتمان والجرائم الملحقة بها

٥٢٨ - تفسيم:

نص الشارع في الماد ٦٧٤ - ٦٧٦ من قانون العقوبات على أحكام شاملة في نطاقها جميع الجرائم المنصوص عليها في الفصول الثلاثة الاولى من الباب الحادي عشر المخصص للجرائم الواقعة على المال، أي الجرائم المنصوص عليها في الماد ٦٣٥ - ٦٧٣ من قانون العقوبات، وهي جرائم السرقة والاحتيال وإساءة الائتمان وسائر الجرائم الملحقة بها. وعلى الرغم من اتفاق هذه الأحكام من حيث نطاقها، فهي مختلفة من حيث موضوعها اختلافا كبيرا: فبعضها يقرر سببا للاعفاء من العقاب، وبعضها يقرر حالات تتوقف فيها الدعوى على شكوى الفريق المتضرر، وفي النهاية فإن ثمة أحكاما تقرر حالات لتخفيف العقاب.

#### ١ - الاعفاء من العقاب

٥٢٩ - تمهيد:

نص الشارع على سبب للاعفاء من العقاب في الفقرة الاولى من المادة ٦٧٤ من قانون العقوبات، فقضى بأن «مرتكبي الجرائم المنصوص عليها في الفصول السابقة يعفون من العقاب اذا أقدموا عليها اضرارا بالاصل أو الفروع او الاب او الام او الابن المتبنى او الزوج غير المفترق عن زوجته قانونا». وواضح من هذا النص أن قوام سبب الاعفاء من العقاب هو توافر

صلة قرابة أو زوجية من قبيل ما يحدده القانون. وقد وسع الشارع من نطاق هذا الاعفاء فجعله شاملًا جمِيعَ الجرائم المنصوص عليها في المواد ٦٢٥ - ٦٧٢ من قانون العقوبات. ولكن على الرغم من هذا التوسيع فما زال لهذا الاعفاء طابع استثنائي، باعتباره قد ورد على خلاف الاصل الذي يربط العقاب بتوافر أركان الجريمة<sup>(١)</sup>، ونتيجة لذلك، فإنه يتبع أن يفسر تفسيرا ضيقاً: فلا يجوز أن يستفيد من الاعفاء أشخاص غير من أشار اليهم النص، ولا يجوز أن يسري على جرائم غير المنصوص عليها في المواد السابقة.

## ٥٣٠ - التكثيف القانوني للاعفاء من العقاب:

لا يثير تحديد هذا التكثيف صعوبة، فهو عذر محل من العقاب، ويقاد الشارع ينطوي بهذا التكثيف، فقد استعمل في تحديد حكم المستفيدين منه تعبير: «يعفون من العقاب»<sup>(٢)</sup>. وهذا التكثيف يستبعد بالضرورة وصف هذا الاعفاء بأنه سبب تبرير<sup>(٣)</sup> أو مانع مسؤولية. وتسوييد علة الاعفاء وصفه بأنه عذر محل، فهي كما يلي تعتمد على اعتبارات مستمددة من «سياسة العقاب والمنفعة الاجتماعية»، وهي الاعتبارات التي تعتمد عليها نظرية الاعتذار المحلة<sup>(٤)</sup>. ولهذا التكثيف

(١) أي يجعل استحقاق العقاب اثراً قانونياً حتمياً لتوافر أركان الجريمة.

(٢) ويقابل ذلك في الاصل الفرنسي للمادة ٦٧٤ من قانون العقوبات تعبير: seront exempts de la peine وهو تعبير مختلف عما استعمله الشارع الفرنسي في المادة ٢٨٠ من قانون العقوبات الفرنسي، إذ لاكتفى بقوله أن هذه السرقات لا تخول غير المطالبة بتعويضات مدنية، وهو تعبير لا يحسم التكثيف القانوني.

(٣) Garçon, art. 380 N°. 4.

(٤) حددت المادة ٢٥٠ من قانون العقوبات تأثير العذر المحل في قوله: «أن العذر المحل يعني الجرم من كل عقاب»، وانظر في نكرة الاعتذار المحلة كتابنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام (١٩٩٧)، رقم ٧٨٢ ص. ١٠٨٩.

أهمية كبيرة<sup>(١)</sup>: هي أن الجريمة تظل - على الرغم من الاعفاء - متوافرة : الاركان، وبصفة خاصة فإن الفعل الذي تقوم به يظل له وصفه الجرمي، ومن ثم فإن جميع من يساهمون فيها ولا تربطهم بالمجنى عليه الصلة التي يحددها القانون يوقع عليهم العقاب<sup>(٢)</sup>.

وتلتزم سلطات التحقيق والمحاكمة بالكف عن متابعة الاجراءات حين يثبت توافر شروط الاعفاء.

## ٥٣١ - علة الاعفاء:

علة هذا الاعفاء هي حرص الشارع على استبقاء علاقات الود بين أفراد الاسرة<sup>(٣)</sup>، إذ يخشى أن يتربّ على عقاب قريب أو زوج من أجل اعتدائه على

(١) يذهب الرأي الغالب في الفقه والقضاء في فرنسا إلى تكييف هذه الحالة بانها سبب لعدم قبول الدعوى (غارسون، م ٢٨٠ رقم ٤، وغارسون ج ٦ رقم ٢٧٠٥ من ١٤٧، وفوان رقم ٤ ص ٢٨ وجوابيه رقم ٨٧٦ ص ٦١٩). ويحتاج الفقهاء لذلك لأن هذا التكييف هو الذي يتبع لسلطات التحقيق والمحاكمة عدم اتخاذ اجراءات بغير حاجة إلى النظر في الأساس. ولكن عيب هذا التكييف في القانون اللبناني أنه يتعارض مع الفاظ النص التي تستعمل تعبير «الاعفاء من العقاب»، وهو معيب كذلك من حيث أنه يجعل هذا الاعفاء إلى مجرد عقبة اجرائية، ثم أنه ليس ثمة ما يحول بين سلطات التحقيق والمحاكمة وبين الامتناع عن البحث في الأساس حينما يثبت وجود المصلحة التي يتطلبها القانون. اذلن يكون لهذا البحث ثلاثة، وبصفة خاصة شأن لا محل لاحالة الدعوى إلى القضاء إذا ثبت وجود هذه الصلة، ولا تعارض بين هذه الاحكام وتكييف الاعفاء بأنه عنصر محل.

(٢) وهذه النتيجة لا يمكن تقريرها اذا وصف الاعفاء بأنه سبب تبرير، اذ تأثير أسباب التبرير يمتد إلى جميع المساهمين في الجريمة.

(٣) هذا الاعفاء كان مقرراً في القانون الروماني الذي كان يقيمه على فكرة الملكية المشتركة بين أفراد الاسرة واعتبار الدعوى عليه والمجنى عليه مدمجين في شخصية عائلية واحدة، وهذه العلة لم يعدل لها محل في القانون الحديث بعد أن صار لكل فرد في العائلة استقلاله وملكنته الخاصة، بالإضافة إلى أن هذه العلة تتفق وجود السرقة، وهو ما يتعارض مع فكرة الاعفاء، وهي اعتبار أركان الجريمة متحققة ثم امتناع عقابها.

مال قريبه أو زوجه أن يولد ذلك بينهما بغضباء يفوق شرها على الاسرة والمجتمع ما يمكن أن يتحقق العقاب من فائدة لهم. وبالاضافة الى ذلك، فإن الشارع يخشى أن يتربى على التحقيق والمحاكمة من أجل هذه الجرائم أن تكشف أسرار عائلية من المصلحة أن تبقى - لخير الاسرة والمجتمع - طي ستار من الكتمان<sup>(١)</sup>.

## ٥٣٢ - وجوب التحقق من توافر أركان الجريمة قبل البحث في الاعفاء:

غنى عن البيان انه لا محل للبحث في الاعفاء من العقاب الا اذا ثبت انه قد توافرت أركان احدى الجرائم التي يسري عليها هذا الاعفاء<sup>(٢)</sup>. أما إذا لم تتوافر هذه الاركان ولم تتوافر أركان جريمة أخرى، فإن العقاب لا يوقع دون حاجة الى الاستناد الى الاعفاء، وإذا لم تتوافر هذه الاركان ولكن توافرت أركان جريمة أخرى لا يسري الاعفاء عليها، فإن عقابها يوقع ولا ينسون الاعفاء حائلا دون ذلك.

## ٥٣٣ - الاشخاص الذين يستفيدون من الاعفاء:

حدد الشارع هؤلاء الاشخاص بأنهم الاصول والفروع والاب والام والابن بالتبني والزوج غير المفترق عن زوجه قانونا، وقد ورد ذكر هؤلاء

(١) انظر الاعمال التحضيرية لنص المادة ٢٨٠ من قانون العقوبات الفرنسي، اوردها غارو، ج ٦ رقم ٤ ٢٧٠ ص ١٤٦. وقد قالت محكمة النقض المصرية تعليلا للإعفاء من العقاب «ان الشارع رأى ان يغفر ما يقع بين افراد الاسرة الواحدة من عداون بعضهم على مال البعض الآخر وذلك حرصا على سمعة الاسرة واستبقاء اتصالات الود القائمة بين افرادها»، قرار صادر في ٢٧ حزيران سنة ١٩٢٢، مجموعة القواعد القانونية ج ٢ رقم ٣٦٢ ص ٥٦.

(٢) Garçon, art. 380 N°. 11, Maurach, § 26 S. 215.

الأشخاص على سبيل الحصر، فلا يجوز الاضافة اليهم مهما بدت الصلة وشقة بين المدعى عليه والمجنى عليه. ولكن يتغير تفسير الفاظ الشارع على الوجه الذي يعطيها الدلالة التي تطابق قصده، ولو كان مؤدي ذلك بعض التوسيع فيها، طالما أنه لا يجاوز قصد الشارع<sup>(١)</sup>.

والأشخاص الذين يشير اليهم النص هم المجنى عليهم بارتكاب هذه الجرائم، وترتبطهم بالمدعي عليهم صلة من قربابة أو تبن أو زوجية. ولذلك يتغير لاستظهار هذه الصلة الرجوع الى القانون الذي يحكمها للتعرف على ما إذا كانت قائمة أم غير قائمة، وهذا القانون هو المختص بالاحوال الشخصية للمدعي عليه، وهو قانون طائفي اذا كان المدعى عليه لبناني، أو هو قانون اجنبي إذا كان المدعى عليه اجنبيا، وتطبق في هذا الشأن المادة ٢٦ من قانون العقوبات التي تقرر أنه «فيما خص الجرائم المرتكبة في لبنان أو في الخارج تراعي شريعة المدعى عليه الشخصية لأجل تجريمه: ١ — ٢ ...». عندما يكون أحد أسباب التشديد أو الاعداد الشرعية ما عدا القصر الجرائحي ناشئاً عن شريعة خاصة بالاحوال الشخصية أو بالأهلية»، ذلك أن هذا الاعفاء هو من قبيل «الاعداد الشرعية»<sup>(٢)</sup>.

وقد أشار الشارع الى الاصول والفروع دون تحديد، ومن ثم يدخل في نطاق الاعفاء جميع الاصول وان علوا وجميع الفروع وان نزلوا. وأشار بعد ذلك الى الاب والام والابن بالتبني، ويعني ذلك أنه حصر الاعفاء في الاصول والفروع المباشرين بالتبني<sup>(٣)</sup>: فالابن بالتبني يستفيد من الاعفاء ولكن والد

(١) Garraud, VI N°. 2709 P. 653. Garçon, art. 380 N°. 15. Givet, N°. 786 P. 517.

(٢) انظر في تفسير هذا النص: مؤلفنا من شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ١٤٣ ص ٢١٦.

(٣) ويتبين بذلك ان لفظ «التبني» الوارد في النص العربي لل المادة ٦٧٤ من قانون العقوبات غير مضاف الى لفظ «الابن» السابق عليه مباشرة فحسب، ولكنه مضاد كذلك الى لفظي الاب والام، وينبع ذلك بالرجوع الى النص الفرنسي حيث ورد لفظ adoptifs في صيغة الجمع مضادا الى الالفاظ السابقة عليه جميما.

هذا الاب لا يستفيد، والوضع كذلك بالنسبة للام بالتبني، والابن بالتبني يستفيد من الاعفاء ولكن ابنه لا يستفيد. وأشار الشارع في النهاية الى الزوج غير المفترق عن زوجة قانوناً، وهذا التعبير يتسع للزوج والزوجة على السواء<sup>(١)</sup>، ولكن شرط الاستفادة من الاعفاء هو «عدم المفترق قانوناً»، وقد أراد الشارع بهذا التعبير أن يشير الى عدم انقضاض العلاقة الزوجية أياً كان سبب ذلك الانقضاض وأياً كان الاسم الذي يطلق عليه في القانون.

ويتعين كما قدمنا أن يطبق قانون الاحوال الشخصية المختص بالمدعى عليه لتحديد ما إذا كانت العلاقة المطلبة قائمة بينه وبين المجنى عليه أم غير قائمة: وقد يختلف الحكم باختلاف طائفة المدعى عليه أو جنسيته واختلاف القانون الواجب التطبيق تبعاً لذلك. وعلى سبيل المثال، فإنه اذا كان هذا القانون لا يعترف بغير الابوة أو البنوة الشرعية، فإن الاب أو الابن غير الشرعي لا يستفيد من الاعفاء، ويختلف الحكم اذا كان ذلك القانون يقرر المساواة بين نوعي الابوة والبنوة. ووفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية فان الطلاق الرجعي لا ينهي الزواج حتى تنقضي العدة، ومن ثم فان جريمة الاعتداء على المال التي تقع بين زوجين يخضعان لهذه الشريعة خلال العدة التي أعقبت طلاقاً رجعياً يسري عليها الاعفاء<sup>(٢)</sup>.

(١) ورد في النص العربي للمادة ٦٧٤ من قانون العقوبات تعبير «الزوج غير المفترق عن زوجته قانوناً»، وهذا التعبير يوحى باقتصار الاعفاء على الزوج دون الزوجة، أي يفترض ان الزوج هو دائماً المدعى عليه والزوجة هي دائماً المجنى عليها. ولكن هذا التعبير تقابلة في النص الفرنسي لهذه المادة عبارة *L'éoux non également séparé* وهي عبارة تصدق على كل من الزوجين، وهذا هو الحكم الصحيح، وهو وحده المنتفق مع المتنط.

(٢) قضت بذلك في مصر محكمة الاقصر الجزئية: قرار صادر في ٧ تشرين الثاني سنة ١٩٢٢.  
المحاماة س٢ ص ٥٢.

وإذا كان الشارع قد ربط بين الاستفادة من الاعفاء وعدم انقضاض الزوجية، فإنه يستخلص من ذلك أن الانفصال الفعلي بين الزوجين - ولو اصطحب بالعداء الشديد - لا يحول دون الاستفادة من الاعفاء<sup>(١)</sup>. أما إذا انقضت علاقة الزوجية - سواء بالطلاق أو بسبب سواه - قبل ارتكاب الجريمة، فلا وجه لسريان الاعفاء. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا سرق زوج مالا من تركة زوجه الذي مات فهو لا يستفيد من الاعفاء، إذ قد انقضت بالوفاة صلة الزوجية<sup>(٢)</sup>.

وقد حدد الشارع الأشخاص الذين يستفيدون من الاعفاء على سبيل الحصر، ومن ثم لا يستفيد منه سواهم: فالأخ أو العم أو الخال أو ابن الأخ أو ابن الاخت أو ابن العم أو ابن الخال أو والد الزوج أو أمه أو ابنته من زواج آخر لا يستفيدون من الاعفاء. وتطبيقاً للذات القاعدة، فإن العشيق أو الخليلة لا يستفيدان من الاعفاء، ولو أقاما في مسكن واحد واشتهر عنهما في بيتهما أنهما زوجان.

#### ٥٣٤ - الوقت الذي يعتد به في تحديد الصلة المطلبة:

إذا كانت صلة القرابة لا يعتريها تغير مع الزمن، فإن صلة الزوجية قد يعتريها ذلك التغير: فقد تكون غير قائمة وقت ارتكاب الفعل الجرمي ثم تنشأ بعد ذلك، وقد تكون قائمة وقت ارتكاب هذا الفعل ثم تنحل بعد ذلك. والقاعدة في هذا الشأن هي الاعتداد بوقت ارتكاب الفعل الجرمي، فهو الوقت الذي يتعين النظر إليه لتحديد ما إذا كانت أركان الجريمة وشروط العقاب متوافرة أم غير متوافرة، ويتعين صرف النظر عن كل وقت سابق أو لاحق عليه.

Garçon, art. 380 N°. 15.

(١)

(٢) وهذا الحكم مختلف لما يقرره القانون الفرنسي الذي صرخ بأن يستفيد من الاعفاء الارمل أو الارملة إذا ارتكب جريمة على مال كان يملكه الزوج المتوفى.

وتطبيقاً لذلك، فمن سرق مال خطيبته ثم تزوج منها لا يستفيد من الاعفاء<sup>(١)</sup>، ومن سرق مال زوجته ثم انقضت الزوجية بالوفاة أو بالطلاق يظل مستفيدة من الاعفاء.

## ٥٣٥ - الجرائم التي يسري عليها الاعفاء:

حدد الشارع الجرائم التي يسري عليها الاعفاء من العقاب بأنها الجرائم المنصوص عليها في الفصول الثلاثة الاولى من الباب الحادي عشر (المواد ٦٢٥ - ٦٧٣)، وهي السرقة والاحتيال وإساءة الائتمان وسائر الجرائم الملحقة بكل منها. ويجمع بين هذه الجرائم أنها اعتداء على المال (وبصفة أدق اعتداء على حق عيني) وتدفع إليها نية الاتهاء. وهذا الحصر التشريعي في الأصل جامع مانع: فلا محل لأن تستثنى من الاعفاء جريمة منصوص عليها في هذه الفصول الثلاثة، ولا محل لأن تدخل جريمة في نطاق جريمة لم ينص عليها في هذه الفصول. ونقرر بصفة خاصة أنه إذا ارتكب شخص ضد أحد أصوله أو فروعه أو ضد زوجه جريمة اتلاف أو أضرم النار في ماله أو زوره صكماً أضراراً به، فهو لا يستفيد من الاعفاء.

## ٥٣٦ - الجرائم المصطحبة بظرف مشدد يعد في ذاته جريمة:

أثار تطبيق هذه القاعدة الشك بالنسبة للجرائم المنصوص عليها في الفصول الثلاثة السابقة اذا كانت مصطحبة بظرف مشدد يعد في ذاته جريمة، أي يعتبر الفعل الذي يقوم به جريمة لو كان المدعى عليه اقتصر على ارتكابه، مثل ذلك السرقة بواسطة الخلع أو التي رافقها العنف: فعل الخلع في ذاته اتلاف قصدي وفعل العنف في ذاته ايذاء بدني قصدي. وموضع

(١) وقد استقر على ذلك الاجتهاد الفرنسي:

Cass. 13 mars 1951, J.C.P. 1951, IV. 78.

الشك إزاء هذه الجرائم هو ما إذا كان الاعفاء يمتد إلى ذلك الفعل الذي تقوم به في ذاته جريمة لم يرد النص الخاص بها في الفصول الثلاثة التي أشار إليها الشارع، أم أنه يقتصر على الجريمة الأصلية التي تقوم بفعل الاعتداء على المال بداعي الاثراء بحيث تجوز ملاحقة المدعى عليه من أجل الفعل الذي يقوم به الظرف المشدد لها؟

يدعم القول بامتداد الاعفاء إلى هذا الفعل أن الجريمة بظروفها هي وحدة قانونية لا تقبل التجزئة، وقد ورد النص عليها بظروفها بين نصوص الفصول الثلاثة التي أشار إليها الشارع مما يقتضي وجوب سريان الاعفاء عليها<sup>(١)</sup>. ولكننا نرى ترجيح القول باقتصر الاعفاء على الفعل الذي تقوم به الجريمة الأصلية تغليباً لقصد الشارع على حرفيته نصه: ذلك أن الشارع كان في تقديره وهو يقرر الاعفاء من العقاب أن يقتصر نطاقه على الاعتداء على المال بداعي الاثراء، فهذا الحق هو الذي يجوز التسامح في العقاب على الاعتداء عليه من أجل صيانة روابط الود بين أفراد الأسرة. أما الحقوق الأخرى، بل وصور الاعتداء الأخرى على هذا الحق، فقد كانت في تقديره أهم من أن يشملها هذا التسامح، أو على الأقل لم يرد أن الحرص على الود العائلي يتطلب أو يستأهل مثل هذا التسامح<sup>(٢)</sup>. واعتبار هذا القصد يقتضي القول بوقف الاعفاء دون كل اعتداء يتخذ موضوعاً أو وسيلة غير ما عنده الشارع، وليس الاحتجاج بأن الجريمة بظروفها هي وحدة لا تقبل التجزئة بالاحتياج المجدى، إذ محله أن يكون الظرف في ذاته غير ذي صفة جرمية كالتلليل أو التعذير مثلاً بحيث لا تكون له قيمة في نظر قانون العقوبات إذا ما انفصل عن الجريمة التي اصطحب بها، أما إذا كانت له في ذاته صفة جرمية فإن انفصالة عن الجريمة الأصلية متصور قانوننا.

Garraud, VI N°. 2707 P. 651.

(١)

(٢) ويجري على هذا الرأي الاجتهد الفرنسي:

Cass. 3 août 1901, D. 1904. 1. 157. Cour de Douai, 19 déc. 1859. D. 1860. 2. 96.

ويتصل بذلك التساؤل عما إذا كان سريان الاعفاء على إحدى جرائم الاعتداء على المال يحول دون الاعتداد بها كظرف مشدد لجريمة أخرى؟ وعلى سبيل المثال: إذا قتل شخص زوجته تمهيداً للسرقة بعض مالها ثم سرقه بالفعل، فهل يحول اعفاؤه من العقاب من أجل السرقة دون تشديد عقابه كقاتل تطبيقاً للمادة ٤٩٥ من قانون العقوبات؟ نعتقد وجوب الاعتداد بهذه السرقة كظرف مشدد للقتل: ذلك أن الشارع حينما قرر هذا الاعفاء إنما وضع في اعتباره حالة شخص اعتمد على مال قريبه أو زوجة بنية الإثراء ورأى من المصلحة التسامح في شأن هذا الاعتداء محافظة على صلات الود بين الجرم والمجنى عليه اللذين ربطت بينهما هذه الصلة. أما ذلك الشخص الذي لم يقف عند الإعتداء على المال، ولكنه اعتمد على حق آخر قد يكون أكثر أهمية كالحياة في المثال السابق فقد جاوز المدى الذي يمكن أن يتسامح فيه القانون وصار جديراً بأن يسأل عن جميع أفعاله. يؤيد ذلك أنه إذا كان أساس الاعفاء هو رغبة الشارع في أن تبقى صلات الود في داخل الأسرة، فإن هذا الأساس لا يمكن تصوره في حالة شخص قتل زوجه أو قريبه، فلم يعد محل لتصور استمرار هذه الصلات<sup>(١)</sup>، فإذا انتفى على هذا النحو أساس الاعفاء، فمن المتعين ألا يكون له - إزاء جوانب اجرام المدعى عليه كافة - محل. ولا يجوز القول بأن الشارع أراد ألا يكون لجريمة الاعتداء على المال عقاب على أي وجه، سواء بصفة مباشرة أو غير مباشرة مما يتبني عليه عدم جواز الاعتداد بها كظرف مشدد لجريمة أخرى<sup>(٢)</sup>، ذلك أن زوال أساس الاعفاء لتمادي الجرم في اجرامه يجعل هذا الاعفاء غير ذي محل على الاطلاق، ويحول بينه وبين أن ينبع أثراً، سواء بالنسبة لجريمة يعاقب عليها بصفة اصلية أو تعد ظرفاً لجريمة أخرى.

---

(١) الدكتور محمد مصطفى القلالي، ص ١٠٤.

Garraud, VI Nº. 2707 P. 651.

(٢)

## ٥٣٧ - ارتكاب الجريمة أضراراً بشخص تربطه بالمدعى عليه صلة الزوجية أو القرابة التي يحددها القانون:

يقتضي الاعفاء من العقاب أن يكون المجنى عليه بالجريمة شخصاً تربطه بالمدعى عليه الصلة التي حددها القانون، إذ بذلك الشرط يمكن أن يقال إن المدعى عليه يحمل الصفة التي يتطلبهها الشارع، وقد عبر القانون عن هذا الشرط في قوله إن مرتکب الجريمة أقدم عليها «أضراراً» بالاصول أو الفروع. ولما كانت الجرائم محل الاعفاء هي جرائم اعتداء على الملكية، فإن اشتراط أن يكون المجنى عليه شخصاً مرتبطاً بالمدعى عليه بهذه الصلة، يعني اشتراط أن يكون المال موضوع الجريمة مملوكاً لهذا الشخص. ويتعين أن تكون ملكيته خالصة له حتى يمكن القول بأن الجريمة قد ارتكبت أضراراً به وحده، أما إذا كانت ملكيته مشتركة بين هذا الشخص وسواء الذي لا تربطه بالمدعى عليه الصلة المطلوبة، فليس للاغفاء محل، إذ قد ارتكبت الجريمة كذلك أضراراً بهذا الاخير، فيتعين العقاب حماية لحقه<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا سرق شخص مال أبيه أعفى من العقاب ولو كان هذا المال في حيازة شخص آخر أو دفع لديه أو استعاره، إذ أن هذه الحيازة لا تنتفي الملكية الخالصة للاب<sup>(٢)</sup>. ولكن إذا سرق شخص مالاً مشتركاً بين أبيه وعمه، فهو لا يستفيد من الاعفاء، ومن باب أولى، فإنه ليس للاغفاء محل إذا كان المال المسروق مملوكاً ملكية خالصة لعمه، ولكنه مودع لدى أبيه.

ولا يحول دون الاستفادة من الاعفاء جهل المدعى عليه أن المال مملوك لن تربطه به الصلة التي يحددها القانون واعتقاده أنه مملوك لشخص لا تربطه به هذه الصلة: فالدعي عليه «يستفيد من العذر الذي جهل وجوده»

Garçon, art. 380 N°. 44, Schönke-Schröder, § 247 S. 1075.

(١)

Schönke-Schröder, § 247 S. 1075.

(٢)

(المادة ٢٢٤ من قانون العقوبات، الفقرة الثانية)، وتطبيقاً لذلك فإنه إذا سرق شخص مala يعتقد أنه مملوك لعمه والحقيقة أنه مملوك لأبيه، فهو يستفيد من الاعفاء. أما الوضع العكسي، وهو حالة ما إذا اعتقد المدعى عليه أن المال مملوك لشخص تربطه به الصلة التي حددتها القانون، فإذا به مملوك لشخص لا تربطه به هذه الصلة، كما لو سرق مala يعتقد أنه مملوك لأبيه فإذا به مملوك لعمه، فنحن نعتقد أنه يستفيد من الاعفاء كذلك: فالقاعدة أن المجرم يحاسب على ما صدر عنه من ماديات في حدود ما توافر لديه من قصد<sup>(١)</sup>، فالمسؤولية الجزائية ليست مادية فحسب، فإذا اعتقد وجود وقائع يبني عليها تحفييف العقاب أو الاعفاء منه واقترف فعله على أساس من هذا الاعتقاد، فإنه يسأل عن فعله على أساس افتراض وجود هذه الواقائع، فإن كان من شأنها الاعفاء من العقاب تعين اعفاوه منه.

## ٥٣٨ — حكم سائر المساهمين في الجريمة:

إذا ساهم في جريمة القريب أو الزوج ضد قريبه أو زوجه شخص لا تربطه بالجني عليه الصلة التي يحددها القانون، فهل يستفيد من الاعفاء؟ القاعدة في هذا الشأن أن الاعفاء له طابع شخصي بحت، فلا يستفيد منه إلا الشخص الذي تربطه بالجني عليه الصلة التي يحددها القانون، أما سواه من ساهموا معه في جريمته، فلا وجه لاستفادتهم منه<sup>(٢)</sup>. ويتسق ذلك مع علة الاعفاء، فهي الحرص على علاقات الود بين أفراد الأسرة، وهذه العلة لا محل لها بالنسبة لشخص لا تربطه بالجني عليه هذه الصلة، فلا وجود لود بينه وبين الجندي عليه يحرض الشارع عليه. وهذه القاعدة مطلقة: فلا فرق بين أن يكون المساهم غير المرتبط بالجني عليه بالصلة التي يتطلبها القانون

Schönke-Schröder, § 247 S. 1076.

(١)

وانظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٤١٣ من ٥٦١.

Garçon, art. 380, N° 78, Schönke-Schröder, § 247 S. 1076.

(٢)

شريكًا أو متدخلاً أو محرضاً أو مخبياً إزاء جريمة القريب أو الزوج. ولا أهمية كذلك لوضع القريب أو الزوج من هذه الجريمة، وما إذا كان فاعلاً أو شريكًا أو متدخلاً أو محرضاً أو مخبياً. وتنسق هذه القاعدة مع المادة ٢١٦ من قانون العقوبات التي جعلت ما سوى الظروف المادية والظروف الشخصية أو المزدوجة المشددة التي سهلت اقتراف الجريمة «لا يتناول مفعولها إلا الشخص الذي تتعلق به»، وهذا الاعفاء لا ينتمي إلى الظروف التي أطلق القانون تأثيرها. والامر أكثر وضوحاً بالنسبة لحالتي التحرير والتخيئة حيث القاعدة أن المحرض والمخبيء لا يتاثران بظروف مرتكب الجريمة، ولا يتاثر هؤلاء بظروفهم. ولا يجوز القول بأنه إذا كان فاعل الجريمة مستفيداً من الاعفاء استفاد المتدخل منه كذلك<sup>(١)</sup>، فهذا القول من السائغ قبوله لو كانا بصدده سبب تبرير، فيزييل الصفة الجنائية لل فعل ويجعل التدخل غير ذي محل، ولكن هذا الاعفاء ليس سبب تبرير، ومن ثم فالصفة الجنائية باقية، وتبعاً لذلك فالتدخل تتوافر أركانه.

## ٢ - تعليق الدعوى على شكوى

٥٣٩ - تمهيد:

نص الشارع على حالتين تعلق فيهما الدعوى الناشئة عن الجريمة على شكوى الفريق المتضرر: وأولى الحالتين ملحقة بالاعفاء الذي سبق تقصيله. إذ أنها تقترن بارتكاب الجريمة بين ذات الأشخاص الذين يفترض الاعفاء ارتكابها بينهم، وثانيتها لا تقترن بصلة بين المدعى عليه والمجنى عليه، ولكن تقترن جريمة تدخل في عداد الجرائم التي حددها النص على سبيل الحصر، ومن ثم ساغ في المقارنة بين الحالتين القول بأن حالة الاعفاء الأولى

(١) ذهب إلى ذلك محكمة التمييز الفرنسية في بعض قراراتها:

Cass. 6 févr. 1920. D. 1920. I. 67, 8 janv. 1921. D. 1921. I. 169.

تعتمد على اعتبارات شخصية في حين تعتمد الحالة الثانية على اعتبارات عينية. وثمة فارق آخر بين الحالتين: هو أن الحالة الأولى تضيف إلى تعليق الدعوى على شكوى تخفيض الثالث من العقوبة في حين أن الحالة الثانية تقصر على مجرد التعليق على شكوى. وقد نصت على الحالة الأولى الفقرة الثانية من المادة ٦٧٤ من قانون العقوبات في قولها «إذا عاود الجرم جرمه في خلال خمس سنوات قضي عليه بناء على شكوى المتضرر بالعقوبة المنصوص عليها في القانون مخفضا منها الثالث». أما الحالة الثانية فقد نصت عليها المادة ٦٧٥ من قانون العقوبات في قولها «لاتلاحق إلا بناء على شكوى الفريق المتضرر — ما لم يكن مجهولاً أو تكن الشكوى مردودة». الجنج المنصوص عليها في المواد ٦٤٧ و ٦٥٠ و ٦٥١ و ٦٥٨ و ٦٥٩ و ٦٦٠ و ٦٧٠ و ٦٧١ و ٦٧٢. إن إساءة الإنتمان المعاقب عليها بموجب المادتين ٦٧٠ و ٦٧١ تلاحق عفواً إذا رافقتها أحدي الحالات المشددة المنصوص عليها في المادة ٦٧٢». ونعرض فيما يلي لهاتين الحالتين ممهدتين لذلك بتحديد الطبيعة القانونية للشكوى.

#### ٤٥ - الطبيعة القانونية للشكوى:

يعني تعليق دعوى الحق العام على شكوى الخروج على الأصل العام الذي يقضى بتخویل النيابة العامة السلطة في تحريك هذه الدعوى بمجرد علمها باقتراف الجريمة وتقديرها ملائمة ذلك دون انتظار لشكوى أو طلب أو إذن، إذ يعني تعليقها على شكوى أنه لا يجوز لها تحريكها ما لم تلتقي هذه الشكوى من يخوله القانون ذلك. وعلى هذا النحو، فإن التكييف القانوني للشكوى أنها قيد وأرد على حرية النيابة العامة في تحريك الدعوى: فعدم تقديمها يعني قيام عقبة تعرّض ذلك في حين يعني تقديمها إزالة هذه العقبة واسترداد النيابة العامة حريتها. وهذا التكييف يخلع على الشكوى طبيعة

اجرائية وينفي عنها تبعاً لذلك أن تكون سبب تبرير أو مانع مسؤولية أو مجرد عذر محل<sup>(١)</sup>. وأهمية الاعتراف لها بهذه الطبيعة أن يكون اشتراط التقدم بها واتجاجها أثراً لها مرتئنا بتوافق مفترضاتها، ولا يغنى عن ذلك الاعتقاد بتوافقها إذا لم تكن متواقة بالفعل. ومن ناحية ثانية، فإنه إذا توافرت هذه المفترضات علّق تحريك الدعوى عليها، ولا عبرة بجهل مرتكب الجريمة ذلك<sup>(٢)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا عاود المدعى عليه سرقة مال أبيه في خلال خمس سنوات معتقداً أنه مال عمه فأن الدعوى يتوقف تحريكها مع ذلك على شكوى، ولكنه إذا سرق مال عمه معتقداً أنه مال أبيه فإن الدعوى لا تتوقف عندئذ على شكوى. والشكوى غير قابلة للتجزئة باعتبارها تتعلق بدعوى واحدة نشأت عن جريمة واحدة. ونتيجة لذلك، فإنه إذا تعدد المجنى عليهم فإنه يكفي أن يتقدم أحدهم بالشكوى حتى تحرك الدعوى بالنسبة إلى كل المال الذي نالته الجريمة بالاعتداء، والتقدم بالشكوى رخصة للمجنى عليه وحده، أي مالك المال موضوع الجريمة<sup>(٣)</sup>.

#### ٤٥ - الحالة الاولى لتعليق الدعوى على شكوى:

نصت على هذه الحالة الفقرة الثانية من المادة ٦٧٤ من قانون العقوبات، فورد فيها انه «إذا عاود المجرم جرمه في خلال خمس سنوات قضى عليه بناء على شكوى المتضرر بالعقوبة المنصوص عليها في القانون مخفضاً منها الثالث، ويفترض هذا النص أنه تربط بين المدعى عليه والمجنى عليه ذات الصلة التي يفترضها الأعفاء من العقاب؛ فهو أصل أو فرع أو أب أو أم أو ابن بالتبني أو زوج غير مفترق عن زوجه قانوناً. ونطاق هذه الحالة يتسع لجميع جرائم السرقة والاحتيال وإساءة الائتمان وسائر الجرائم

Schönke-Schröde, § 61 S. 452.

(١)

وانظر مؤلفنا في شرح قانون الاجرام الجنائي (١٩٩٦) رقم ١١٠ ص ١١٦.

(٢) الدكتور محمود مصطفى، رقم ٤١٨ ص ٤٨٤.

Schönke-Schröder, § 247 S. 1075.

(٣)

وانظر مؤلفنا في شرح قانون الاجرام الجنائي رقم ١٢٤ ص ١٣٠.

الملحقة بها شأن الاعفاء من العقاب. وبالاضافة الى ذلك، تفترض هذه الحالة أن المدعى عليه قد عاود ارتكاب جريمته في خلال خمس سنوات، وتحسب هذه المدة من تاريخ ارتكاب الفعل الذي قامت به جريمته الاولى. ولكن لا يشترط أن يكون المجنى عليه بالجريمة الثانية هو نفسه المجنى عليه بالجريمة الاولى أو تربطه بالمدعى ذات الصلة. ولا يشترط كذلك أن تكون الجريمة الثانية من ذات اسم أو وصف الجريمة الاولى، بل يكفي أن يكون من بين الجرائم التي تشملها هذه الحالة<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، تتوافق هذه الحالة بالنسبة لشخص ارتكب سرقة ضد أبيه ثم ارتكب في خلال خمس سنوات احتيالاً ضد زوجته. وتطبق على هذه الحالة الاحكام الخاصة بالاعفاء من العقاب من حيث الوقت الذي يعتد به في تحديد العلاقة المطلوبة بين المدعى عليه والمجنى عليه، وحكم الظرف المشدد الذي تقوم به في ذاته جريمة، ومدى جواز اعتبار جريمة الاعتداء على المال ظرفاً مشدداً لجريمة أخرى كالقتل مثلاً. وبالاضافة الى تعليق الدعوى على شكوى المجنى عليه، يقرر القانون أن يخفض من العقوبة التي يجوز الحكم بها مقدار الثالث، ويرد هذا التخفيف على الحدين الأدنى والاقصى معاً. وعلة هذه الحالة هي ذات علة الاعفاء من العقاب، أي صون علاقات الود بين أفراد الاسرة، وإن رأى الشارع أن المدعى عليه لم يعد جديراً بتسامح يبلغ حد اعفائاته من العقاب، فقد عاود جريمته وأساء استغلال الاعفاء من العقاب، فقصر التسامح معه على تعليق الدعوى على شكوى وتخفيض عقوبته وجوباً. وقد استهدف الشارع بذلك أن يترك للمجنى عليه تقدير مدى جدارة المدعى عليه بعدم تحريك الدعوى قبله باعتباره الذي يستطيع القول بما إذا كانت ثمة علاقات من المودة بينه وبين المدعى عليه تبرر البقاء على التسامح في صورة عدم عقابه، فلا يتقدم بالشكوى<sup>(٢)</sup>.

(١) نقول بهذا الرأي استناداً الى الالفاظ العامة التي استعملها النص، فقد استعمل لفظ «جرم» دون ان يحدد اسمه او وصفه ولم يتطلب درجة قربة من نوع معين تربط بين المدعى عليه والمجنى عليه بالجريمة الثانية.

(٢) يستخلص من هذا النص انه اذا ارتكب المدعى عليه جريمته الثانية بعد مضي اكثر من خمس سنوات على جريمته الاولى فهو يعفى من العقاب، اذ ان مضي هذه المدة يزيل الاعتبار الذي جعله في تقدير الشارع اقل جدارة بالتسامح، فيصير الوضع كما لو كان يرتكب هذه الجريمة للمرة الاولى.

## ٥٤٢ - الحالة الثانية لتعليق الدعوى على شكوى:

نصت على هذه الحالة المادة ٦٧٥ من قانون العقوبات التي ورد فيها أنه «لا تلاحق إلا ببناء على شكوى الفريق المتضرر. ما لم يكن مجهولاً، أو تكون الشكوى مردودة». الجناح المنصوص عليها من المواد ٦٧٤ و ٦٥٠ و ٦٥١ و ٦٥٨ و ٦٥٩ و ٦٦٠ و ٦٧٠ و ٦٧١ و ٦٧٢. إن إساءة الائتمان المعقّب عليها بموجب المادتين ٦٧٠ و ٦٧١ تلتحق عفواً إذا رافقتها إحدى الحالات المشددة المنصوص عليها في المادة ٦٧٢».

ويكفي لتوافر هذه الحالة أن تكون الجريمة المرتكبة هي واحدة من الجرائم التي حددها هذا النص على سبيل الحصر دون اشتراط لصلة خاصة تجمع بين المدعى عليه والمجنى عليه. هذه الجرائم هي المنصوص عليها في المواد ٦٧٤، ٦٥١، ٦٥٠، ٦٥٩، ٦٥٨، ٦٦٠، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢ من قانون العقوبات<sup>(١)</sup>، أي جريمة التهويل (المادة ٦٥٠)، وجريمة استعمال أشياء الغير بدون حق (المادة ٦٥١)، وجريمة من يحمل الغير على تسليميه بضاعة مع حق الخيار أو لوعده وهو ينوي عدم دفع ثمنها أو كان يعرف أنه لا يمكنه دفعه إذا لم يردها ولم يدفع ثمنها بعد إنذاره (المادة ٦٥٨)، وجريمة توفير منامة أو طعام أو شراب في محل عام مع نية عدم الدفع أو مع العلم بعدم استطاعة الدفع (المادة ٦٥٩)، وجريمة من يتخذ بالغش واسطة نقل بحرية أو بحرية أو جوية دون دفع أجراً الطريق (المادة ٦٦٠)، وجريمة إساءة الائتمان في صورتيها (المادتين ٦٧٠، ٦٧١)، وجريمة استعمال أو اختلاس أو رفض رد أو كتم اللقطة أو أي منقول دخل في حيازة المدعى عليه غلطًا أو بصورة طارئة أو بقوة قاهرة أو استيلاء مكتشف الكنز على ما يزيد على النصيب العائد له منه (المادة ٦٧٣). وتضاف إلى ذلك المادة ٦٣٧ من قانون العقوبات التي تنص في فقرتها الثانية على أنه في هذه الحالة تتوقف الملاحقة على شكوى الفريق المتضرر.

(١) أغلق النص العربي للمادة ٦٧٥ من قانون العقوبات الإشارة إلى المادتين ٦٥٩، ٦٧٠، ولكن هذه الإشارة وردت في النص الفرنسي. وقد أشار النص العربي إلى المادة ٦٧٤ في حين يقابلها في النص الفرنسي المادة ٦٤٧ وهي التي يعنيها الشارع. وقد الغيت المادة ٦٤٧ بالمرسوم الإشتراعي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٣. وقد ضمن هذا المرسوم حكم هذه المادة في المادة ٦٣٧ (انتظر في شرحها: رقم ٢١٨ ص ٢٦٠ من هذا المؤلف). وقد نصت الفقرة الثانية من المادة ٦٣٧ أنه «في هذه الحالة تتوقف الملاحقة على شكوى الفريق المتضرر».

وقد استبعد الشارع من نطاق هذه الحالة جريمة اساءة الائتمان اذا صاحبها أحد الظروف المشددة المنصوص عليها في المادة ٦٧٢ من قانون العقوبات، فيجوز تحريك الدعوى في شأنها دون توقيف على شكوى. وكذلك اجاز للنيابة العامة تحريك الدعوى دون انتظار لشكوى اذا كان المجنى عليه مجهولا، او كانت دعواه المدنية غير مقبولة لسبب ما<sup>(١)</sup> وعلة العدول عن تطلب الشكوى في هاتين الحالتين انه إذا كان المجنى عليه مجهولا فلن تقدم شكوى، و اذا كانت دعواه غير مقبولة فليست له صفة في التقدم بالشكوى.

وعلة تعليق الدعوى الناشئة عن هذه الجرائم على شكوى المجنى عليه أنها جرائم قليلة الضرر في العادة، فهي لا تضر بالمجتمع الا اذا شعر المجنى عليه بأهمية الضرر الذي أنزلته به، ولذلك ترك له الشارع تقدير مدى اضرار الجريمة به: فان رأه هاما فتقديم بالشكوى، فمعنى ذلك أن الجريمة قد أضرت بالمجتمع عبر اضرارها بالمجني عليه في لاحق مرتكبها، أما إذا لم يره هاما ففترض في الجريمة أنها لم تضر بالمجتمع، فلا يكون للملاحقة من أجلها محل. ويوضح ذلك في الوقت ذاته علة اطلاق الحق للنيابة في تحريك الدعوى الناشئة عن إساءة الائتمان المشددة: فهذه الجريمة ضارة بالمجتمع دائمًا لما تنتهي عليه من إخلال بواجبات هامة تلقيها على عاتق المدعى عليه طبيعة العلاقة التي تربط بينه وبين المجنى عليه، فلا يتوقف ذلك على مدى احساسه بأهمية الضرر الذي نزل به.

(١) استعمل الشارع في النص العربي للمادة ٦٧٥ تعبير «أو تكون الشكوى مردودة»، وبمقابلة في النص الفرنسي que son action ne soit pas recevable اي ان الدعوى غير صالحة لأن ينظر فيها بناء على سبب من اسباب عدم القبول.

## ٣ - تخفيف العقاب

٥٤٣ - تمهيد:

نصت على تخفيف العقاب المقرر لجرائم الاعتداء على الاموال بداعي الادلاء المادة ٦٧٦ من قانون العقوبات في قوله «تحفظ الى النصف العقوبات الجنائية المعينة في المواد التي تؤلف الفصل الاول والثاني والثالث اذا كانضرر الناتج عنها أو النفع الذي قصد الفاعل اجتنابه منها تافهين او اذا كانضرر قد أزيل كله قبل احالة الدعوى الى المحكمة. أما إذا حصل الرد او أزيلضرر اثناء الدعوى ولكن قبل اي حكم بالاساس ولو غير مبرم فينخفض ربع العقوبة».

وقد أشار هذا النص الى حالتين متدرجتين من حيث مقدار التخفيف: اولاهما تخفف فيها العقوبة بمقدار النصف، وثانيتها ينخفض من العقوبة ربعماءحسب. وتتفق الحالتان في نطاقهما، أي من حيث الجرائم التي يسريان عليها، وتتفقان كذلك في علة تخفيف العقاب. ولكنها تختلفان من حيث أسباب التخفيف: فأولاهما تفترض سببين، وثانيتها تفترض سببا واحدا منهما فقط تتحقق في زمن مختلف عن الزمن الذي يتغير أن يتحقق فيه اذا كانتا بقصد الحالات الاولى.

## ٤ - علة تخفيف العقاب:

تقوم هذه العلة على أساس ما افترضه الشارع من صلة بين الضرر الاجتماعي للجريمة الذي يعد علة العقاب عليها ويحدد نطاقه مقدار هذا العقاب وبين الضرر الذي يصيب المجنى عليه خاصمة، فاعتبر تقاهة هذا الاخير أو اصلاحه مستتبعا تضاؤل الضرر الاجتماعي وتخفيف العقاب تبعا لذلك.

## ٥٤٥ – نطاق تخفيف العقاب:

يقتصر نطاق حالي تخفيف العقاب على الجناح المنصوص عليها في الفصول الثلاثة الاولى من الباب الحادى عشر من الكتاب الثاني من قانون العقوبات. وهذا التحديد مستخلص من عبارات الشارع ذاتها، اذ قد حرصن على الاشارة الى العقوبات الجنائية فحسب، ويعنى أن الجنائيات المنصوص عليها في الفصل السابق لا تخفف عقوباتها استنادا الى إحدى هاتين الحالتين. وعلة هذا الاستبعاد هي جسامنة الضرر الاجتماعي المترتب على هذه الجنائيات مما يخلع عليه في ذاته استقلالا نسبيا عن الضرر الخاص الذي يصيب المجنى عليه و يجعله غير مرتبط في نطاقه بما يتصرف به من تقاهة أو يعرض له من اصلاح.

## ٥٤٦ – أسباب التخفيف وأثرها في الحالة الاولى:

تفترض الحالة الاولى أحد سببين:

الاول، هو تقاهة الضرر الذي نتج عن الجريمة أو النفع الذي قصد الفاعل اجتلابه، والثاني، هو إزالة الضرر كله قبل إحالة الدعوى الى المحكمة. وتقدير تقاهة الضرر أو النفع من شأن قاضي الاساس، وعليه أن يضع في اعتباره ظروف ارتکاب الجريمة، ويحوز له أن يدخل في تقادره درجة ثراء المجنى عليه وما اذا كان ضرر الجريمة يعتبر بالنسبة الى ثروته تافها.

وقد تطلب الشارع في السبب الثاني إزالة الضرر كله قبل إحالة الدعوى الى المحكمة: فيتعين من ناحية أن يصلح الضرر جميعه، ويقتضي ذلك رد المال موضوع الجريمة إذا كان ذلك ممكنا، أو أداء قيمة التقاديم إذا لم يتيسر الرد عينا، وبالاضافة الى ذلك يتعين أداء التعويض الى المجنى عليه

نظير حرمانه من ماله، ولو كان الحرمان مؤقتاً. ويطلب هذا السبب كذلك أن تكون إزالة الضرر قبل لحظة دخول الدعوى في حوزة القضاء المختص<sup>(١)</sup>، وذلك بصدور القرار الذي من شأنه ذلك. ويعني ذلك أن هذا السبب ينبع أثره، ولو تحقق بعد بدء التحقيق في الدعوى طالما أنها لم تكن قد أحيلت بعد إلى القضاء.

والأثر المترتب على توافر أحد السببين السابقين هو تخفيض عقوبة الجريمة إلى النصف، ويرد هذا التخفيف على الحدين الأدنى والقصوى على السواء.

#### ٥٤٧ - سبب التخفيف وأثره في الحالة الثانية:

تفترض هذه الحالة سبباً واحداً، هو حصول الرد أو إزالة الضرر أثناء الدعوى، ولكن قبل أي حكم بالأساس، ولو غير مبرم. ويريد الشارع بالرد رد الشيء موضوع الجريمة عيناً، أما إزالة الضرر فيعني بها التعويض النقدي عن قيمة هذا الشيء عند استحالة رده عيناً، وأحد الأمرين كاف لتحقق سبب التخفيف<sup>(٢)</sup>. والفرض حصول ذلك بعد إحاله الدعوى إلى القضاء المختص وأثناء سير إجراءاتها، ولكن يتغير أن يكون ذلك قبل أن يصدر حكم في الأساس ولو كان حكماً غير مبرم، أي قابلاً للمراجعة. ومؤدي ذلك أنه إذا حصل الرد أو إزالة الضرر بعد صدور هذا الحكم فليس بذلك تأثير على مقدار العقوبة.

والأثر المترتب على توافر سبب التخفيف هو تخفيض ربع العقوبة، ويرد هذا التخفيف على الحدين الأدنى والقصوى على السواء.

(١) وذلك كما يقول النص الفرنسي:

"avant la saisie de la juridiction de jugement".

(٢) ويعني ذلك أن الشارع لم يتطلب التعويض الكامل عن أضرار الجريمة. وإنما اعتبر الرد فحسب كافي للتخفيض العقوبة، وجعله بذلك معادلاً لازالة الضرر.



الكتاب الثاني  
جرائم الإضرار



جرائم الإضرار هي جرائم اعتداء على حق ملكية شيء أو على تخصيصه لغرض معين عن طريق التأثير على مادته تأثيراً من شأنه افناها، أو إدخال التعديل عليها، أو افقادها صلاحيتها للغرض الذي من شأنها أن تستعمل فيه.

ويتضح بذلك أن جرائم الإضرار تتال بالاعتداء — في المقام الأول — حق الملكية، إذ أنها تذهب بالقيمة الاقتصادية للشيء، سواء بادعام مادته في صورة كلية أو جزئية، أو يجعله غير صالح لكي يستعمله مالكه في الغرض المتفق مع تخصيصه المعتمد<sup>(١)</sup>، وبذلك يضيع على المالك موضوع ملكيته، أو على الأقل تنعدم أو تقل على نحو محسوس فائدته له. ولكن بعض جرائم الإضرار لا تتال بالاعتداء حق الملكية، وإنما تتال حق المجتمع في تخصيص أشياء معينة لنفعه عاماً أو لغرض اجتماعي معين<sup>(٢)</sup>، ومن ثم كان متتصوراً أن يصدر الفعل الذي تقوم به عن مالك الشيء نفسه، ذلك أنه لا يحول دون قيامها أنها لم تتن بالاعتداء حق ملكيته، إذ يكفي أنها ثالت الحق في استمرار تخصيصه<sup>(٣)</sup>.

وتتميز جرائم الإضرار من الوجهة المادية بقيامتها بفعل من شأنه افقار ذمة المجنى عليه دون أن يكون من شأنه في الوقت ذاته اثراء ذمة المدعى عليه<sup>(٤)</sup>. وتحدد هذه الفكرة أهم خصائص الفعل، فهو محظوظ أو انقاذه من قيمة الشيء، وفي الغالب يكون كذلك افباء مادة ذلك الشيء أو اقلالاً من حجمها.

Maurach. § 25 S. 179.

(١)

(٢) وتعني بذلك الجريمة المنصوص عليها في المادتين ٧٣٠، ٧٣١ من قانون العقوبات.

Garçon, art. 257 №. 12.

(٣)

Mezger-Blei, § 42 S. 114.

(٤)

وتبعاً لذلك، فإن هذه الجرائم لا يتصور قيامها بفعل يدع قيمة الشيء دون مساس بها، أو من باب أولى يزيد منها<sup>(١)</sup>.

وتحمي جرائم الإضرار من الوجهة المعنوية باتفاق «نية التملك»، ذلك أن محو قيمة الشيء وما رتته يجعلانه غير ذي جدوى للمدعي عليه، وبصفة خاصة فإن افشاء مادته يجرده من الصلاحية لأن ترد عليه «نية تملك». وفي الغالب يدفع إلى الجريمة الانتقام، ولو أن ذلك غير حتمي<sup>(٢)</sup>، وإنما القدر المشترك بين هذه الجرائم أنه يدفع إليها الإضرار بالمجنى عليه، في صورة حرمانه من القيمة الاقتصادية لشيئه.

#### ٥٤٩ - التمييز بين جرائم الإضرار وجرائم أخرى قد تشتبه بها:

تقرب جرائم الإضرار من جرائم الاعتداء على المال التي يدفع إليها الأثراء كالسرقة والاحتيال وإساءة الائتمان، ولكن بين الفتنين فروقاً جوهيرية، وقد سبق تفصيلها<sup>(٣)</sup>.

وتقرب جرائم الإضرار من جرائم الحريق (٥٨٧ - ٥٩٤ من قانون العقوبات)، فهي مثلها تتضمن اتلافاً وتخريراً لمال، فهي كذلك إضرار بمال،

---

(١) Schönke-Schröder, § 303 S. 1310.

(٢) يتصور أن تدفع المدعي عليه إلى فعله نية تحقيق مصلحة لنفسه أو لغيره لا تتحقق إلا باتلاف المال المملوك للمجنى عليه، وسيأتي تفصيل ذلك فيما بعد، انظر على سبيل المثال: رقم ٥٥٠ من ٦٥٧ من هذا المؤلف.

(٣) انظر ما تقدم: رقم ١٠ ص ١٩ من هذا المؤلف.

ويدفع اليها في الغالب الانتقام. ولكن يميز بين الفئتين اختلاف في وسيلة الإضرار بمال: فهـي اضرام النار في الحريق، وهي في جرائم الاضرار ما عدا ذلك من الوسائل. ولهذه الملاحظة أهميتها: فـيتعين أن يستبعد من نطاق جرائم الاضرار كل أفعال كـلـي أو جـزـئـي لـمـادـةـ الشـيـءـ عن طـرـيقـ اـضـرـارـ النـارـ فيهاـ. وقد حـمـلـ الشـارـعـ عـلـىـ فـصـلـ جـرـائـمـ الـحـرـيـقـ عـنـ سـائـرـ جـرـائـمـ الـاضـرـارـ عـلـىـ الرـغـمـ مـنـ أـنـهـاـ فـيـ حـقـيقـتـهـاـ تـنـتـمـيـ إـلـيـهاـ أـنـهـاـ تـنـشـيـءـ خـطـرـاـ شـامـلاـ<sup>(١)</sup>: فـلاـ يـمـكـنـ تحـدـيدـ نـطـاقـهـ وقتـ اـرـتكـابـ الـجـرـيـمـةـ وـلـاـ يـمـكـنـ السـيـطـرـةـ عـلـيـهـ بـعـدـ ذـلـكـ،ـ وـهـوـ لـاـ يـقـتـصـرـ عـلـىـ الـمـالـ بلـ قـدـ يـمـتـدـ إـلـىـ الـأـشـخـاصـ كـذـلـكـ<sup>(٢)</sup>.ـ وـلـمـ كـانـ هـدـفـ الشـارـعـ بـتـجـريـمـ الـحـرـيـقـ هوـ حـمـاـيـةـ الـجـمـعـمـ منـ الـخـطـرـ الشـامـلـ الـذـيـ يـتـهـدـهـ،ـ فـانـ فـكـرـةـ حـمـاـيـةـ مـلـكـيـةـ الـغـيـرـ مـنـ الـاعـتـدـاءـ الـذـيـ قـدـ يـنـزـلـ بـهـاـ عـنـ طـرـيقـ الـحـرـيـقـ لـمـ تـكـنـ بـارـزـةـ أـمـامـهـ،ـ وـلـذـكـ لـمـ يـجـعـلـ مـنـ أـرـكـانـ الـحـرـيـقـ اـرـتكـابـ الـفـعـلـ عـلـىـ مـالـ مـمـلـوكـ لـلـغـيـرـ<sup>(٣)</sup>.

وـقـدـ مـيـزـ الشـارـعـ بـيـنـ جـرـائـمـ الـاضـرـارـ وـجـرـائـمـ الـاعـتـدـاءـ عـلـىـ سـلـامـةـ طـرـقـ النـقـلـ وـالـمـوـاصـلـاتـ،ـ وـذـلـكـ عـلـىـ الرـغـمـ مـنـ أـنـهـاـ فـيـ حـقـيقـتـهـاـ اـضـرـارـ بـمـالـ<sup>(٤)</sup>.ـ وـعـلـةـ التـفـرـقـةـ بـيـنـهـمـاـ أـنـ الـفـئـةـ الثـانـيـةـ مـنـ الـجـرـائـمـ هـيـ كـالـحـرـيـقـ جـرـائـمـ خـطـرـ شاملـ.

(١) ومن أجل ذلك فقد ادرج الشـارـعـ جـرـائـمـ الـحـرـيـقـ وـاستـعـمـالـ الـمـوـادـ المـقـجـرـةـ فـيـ الـبـابـ التـاسـعـ مـنـ الـكـتـابـ الثـانـيـ مـنـ قـانـونـ الـعـقـوبـاتـ الـذـيـ يـحـمـلـ عـنـوانـ «ـفـيـ الـجـنـائـيـاتـ الـقـيـمـةـ تـشـكـلـ خـطـرـاـ شـامـلاـ».ـ وـلـمـ يـنـصـ عـلـيـهـاـ فـيـ الـبـابـ الـحـادـيـ عـشـرـ الـخـصـصـ لـلـجـرـائـمـ الـوـاقـعـةـ عـلـىـ الـمـالـ.

(٢) Maurach, § 57 S. 492.

(٣) وقد صرـحـ الشـارـعـ فـيـ نـصـوصـ الـحـرـيـقـ بـأـنـهـ سـوـاءـ أـنـ تـكـوـنـ الـأـشـيـاءـ الـتـيـ أـضـرـمـ المـدـعـيـ عـلـيـهـ النـارـ فـيـهـاـ «ـمـلـكـهـ لـمـ لـاـ»ـ (ـالـمـوـادـ ٥٨٧ـ ـ٥٨٩ـ مـنـ قـانـونـ الـعـقـوبـاتـ).

(٤) وـرـدـ النـصـ عـلـىـ هـذـهـ الـجـرـائـمـ فـيـ الـمـوـادـ ٥٩٥ـ ـ٦٠٠ـ مـنـ قـانـونـ الـعـقـوبـاتـ،ـ وـمـوـضـعـهـاـ كـذـلـكـ الـبـابـ التـاسـعـ مـنـ الـقـسـمـ الثـانـيـ مـنـ قـانـونـ الـعـقـوبـاتـ.

وتنتج خطة الشارع في العقاب على جرائم الاضرار الى التمييز بين هذه الجرائم حسب نوع الشيء التي تقع عليه، وفي بعض الاحيان يجعل لقيمة دورا في التمييز بينها<sup>(١)</sup>. وقد اقتضت هذه الخطة كنتيجة منطقية لها أن يستبعد من نطاق جرائم الاضرار، مثال ذلك «نزع اللوحات والارقام الموضوعة في منعطفات الشوارع أو على الابنية والعلامات الكيلومترية والصوى أو تخريبها أو تعبيئها» (المادة ٧٥٠ من قانون العقوبات). وقد استبعد الشارع كذلك من عداد جرائم الاضرار جرائم تتضمن في حقيقتها تأثيرا ضارا على مادة الشيء ولكنها تقوم بفعل أقل خطورة مما تفترضه جرائم الاضرار عادة، «كوضع اعلانات على الانصاب التاريخية والابنية العامة والمقابر والابنية المعدة للعبادة» (المادة ٧٥١ من قانون العقوبات، الفقرة ٧)، وإساءة معاملة الحيوان الداجن أو غير الداجن (المادتان ٧٦٢، ٧٦٣ من قانون العقوبات)، ورعي أو اطلاق الماشية أو سائر الحيوانات في أرض الغير المغروسة اشجارا أو المزروعة أو التي فيها محصولات (المادة ٧٦٥ من قانون العقوبات).

وجرائم الاضرار جميعا قصدية، ولذلك فقد استبعد الشارع من نطاقها جرائم تتضمن في مادياتها إضراراً بمال للغير ولكنها صادرة عن خطأ فحسب كجريمة «من سبب بخطئه موت حيوانات الغير وجرحها أو ايذائها» (المادة ٧٦٥ من قانون العقوبات). ويظل استبعاد جريمة التسبب خطأ في «انقشار سوافل بين الدواجن أو جريثومة خطرة على المزروعات أو الغابات» من عداد جرائم الاضرار بأمرین: فهي من ناحية جريمة غير قصدية<sup>(٢)</sup>، وهي من ناحية ثانية جريمة خطر شامل.

(١) انظر الفقرة الثانية من المادة ٧٣٢ من قانون العقوبات.

(٢) يعاقب الشارع على هذه الجريمة حين تكون قصدية في الفقرة الثانية من المادة ٦٠٥ من قانون العقوبات، ويظل عندئذ استبعادها من عداد جرائم الاضرار بأنها لم تزل جريمة خطر شامل.

خصص الشارع لجرائم الاضرار الفصل الثامن من الباب الحادي عشر من الكتاب الثاني من قانون العقوبات (المواز ٧٢٠ - ٧٤٤)، وقد قسم هذه الجرائم الى فئات ثلاثة: الهدم والتخريب، ونزع التخوم واغتصاب العقار، والتعدي على المزروعات والحيوانات وألات الزراعة.

وتتحدد هذه الجرائم جميعا في العناصر الاساسية لفكرة الاضرار بالمال، ونتيجة لذلك فهي تشتهر في بعض أركانها. ولكن التفرقة الاساسية بينها تتعلق بالموضوع الذي ينصب عليه الفعل الجرمي، أي نوع الشيء الذي يضرر به هذا الفعل. والفئة الاولى منأشمل الفئات الثلاث موضوعا، وبالاخصافة الى ما تضمنته بعض النصوص الخاصة بها من تحديد لأشياء معينة يتعمّن أن ينصب عليها الفعل، فإن أحد هذه النصوص، وهو المادة ٧٣٢ من قانون العقوبات قد اطلق موضوعه وجعله أي شيء معمال يرد ذكره في سائر النصوص. أما الفئة الثانية فموضوعها منحصر في الاسوار والتخوم، وكذلك ينحصر موضوع الفئة الثالثة في المزروعات والحيوانات وألات الزراعة. وتتميز كذلك موضوعات هذه الفئات الجرمية بأن موضوع الفئة الاولى قد يكون عقارا أو منقولا، وإن موضوع الفئة الثانية عقار، أما موضوع الفئة الثالثة فهو دائما منقول. ولا يشترط في موضوع الفئة الجرمية الاولى أن يكون دائما الغير المدعى عليه، فمن الجائز ان يكون مملوكا له نفسه ولكن تعلق به حق المجتمع في تخصيصه لمنفعة الجمهور أو الزينة العامة، ومع ذلك فان بعض جرائم هذه الفئة تفترض أن الموضوع الجرمي شيء مملوك لغير المدعى عليه. أما موضوع الفئة الثانية، فالاصل فيه أن يكون مملوكا للغير المدعى عليه، ولكن يتصور في حالات استثنائية أن يصدر الفعل عن المالك اذا

تضمن اعتداء على حق لشخص آخر على الشيء استهدف الشارع كذلك حمايته<sup>(١)</sup>. ويتquin في جميع الاحوال أن يكون موضوع الفئة الجنائية الثالثة مملوكاً لغير المدعى عليه.

## ٥٥١ - خطة الدراسة:

نرى أن نتبع خطة الشارع في عرضة جرائم الاضرار، فنبحث على التوالي في جرائم كل فئة من الفئات السابقة مخصصين لكل منها باباً على حدة.

---

(١) وفي هذه الحالات يتوجه الشارع إلى حمايةحيازة العقارية المشروعة، انظر ما يلي: رقم ٥٨٥ ص ٦٩٧ من هذا المؤلف.

# الباب الأول

## جرائم الهدم والتخريب

### ٥٥٢ - خطة الشارع في عرض النصوص الخاصة بجرائم الهدم والتخريب:

خصص الشارع لجرائم الهدم والتخريب المواد ٧٢٠ - ٧٢٤ من قانون العقوبات: وقد تناولت المادة ٧٣٠ جريمة هدم أو تخريب الأبنية والانصاب التذكارية والتماثيل أو غيرها من الانشاءات المعدة لمنفعة الجمهور أو الزينة العامة، وحددت المادة ٧٢١ أحكام جريمة هدم أو تخريب نصب تذكاري أو أي شيء منقول أو غير منقول له قيمة تاريخية أو تمثال أو منظر طبيعي مسجل، وتناولت المادة ٧٢٢ أركان وعقوبة جريمة هدم أو تخريب شيء آخر لم يرد ذكره فيما تقدم، وفي النهاية حددت المادة ٧٢٤ مسؤولية المدعى عليه إذا أدى الفعل الجرمي إلى قتل شخص أو جرمه.

### ٥٥٣ - نقد خطة الشارع في ترتيب النصوص الخاصة بجرائم الهدم والتخريب:

يميز بين جرائم الهدم والتخريب المتنوعة اختلاف متعلق بموضوعاتها، وهي بعد ذلك لا تختلف بالنسبة لسائر أركانها، فهي جميعاً تتطلب ذات الفعل، أي فعل الهدم أو التخريب، ثم هي جميعاً مقصودة. وتکاد لا تختلف عناصر القصد ما بين جريمة وأخرى اختلافاً ملمساً. وهذا التقارب بين غالبية أركانها يسمح باستخلاص «نظيرية عامة للهدم والتخريب» تهيمن مبادئها على جميع هذه الجرائم التي لن تعود على هذا النحو سوى أن تكون تطبيقات لها. ولكن الشارع لم يكن على دراية كافية بوجود مثل هذه النظرية

العامة، فقد جاء ترتيبه للنصوص الخاصة بهذه الجرائم غير معتمد على مثل هذه النظرية، بل هو ترتيب من العسير تفسيره من حيث المنطق. وعندنا أن النص العام من بينها، الذي يتميز بشموله وتضمنه أساس النظرية العامة للهدم والتخريب، هو المادة ٧٣٢ من قانون العقوبات، فهذا النص يسري على «كل شيء يخص الغير» دون تطلب وصف خاص فيه، فهو الذي يطبق حيث لا تطبق النصوص الأخرى التي تتناول في الواقع تطبيقات القواعد المستخلصة من هذا النص على أشياء معينة حددتها. ونعتقد بناء على ذلك أنه كان من الأفضل في المنطق أن يتتصدر هذا النص سائر نصوص هذه النبذة. ونعتقد كذلك أنه من الاجدر أن تتقدم المادة ٧٣٢ على المادتين ٧٣٠، ٧٣١ باعتبارها من حيث موضوعها أبسط تركيبها، اذ هي تشير الى «أى بناية» في حين يتطلب النصان الآخران صفات محددة في موضوع عاتهما.

ونرى في النهاية أن لفظي «الهدم والتخريب» اللذين اختيرا عنوانا لهذه النصوص غير دقيقين، فهما لا يقابلان لفظي *Destruction et Dégradation* اللذين استعملتهما النسخة الفرنسية لهذه النصوص، وهما بعد ذلك لا يحددان ماهية الفعل الجرمي التحديد الصحيح: فقد أراد الشارع تجريم الفعل الذي يقني مادة الشيء إفشاء كلية أو جزئيا، أو على الأقل يقضي على قيمته ومنفعته قضاء كلية أو جزئيا<sup>(١)</sup>. وقد يكون اللقطان اللذان يعبران عن هذا الفعل التعبير الصحيح مما لفظا «الاتلاف»، حيث يكون إفشاء مادة الشيء كلية، «والتعييب» حيث يكون الإفشاء جزئيا أو على الأقل يقتصر الفعل على الحاق عيوب وأسباب نقص بمادة الشيء، أو يصفه عامة ينقص من قيمته ومنفعته<sup>(٢)</sup>.

(١) وهذا القول مستخلص من علة العقاب على الاعمال التي تقوم بها هذه الجرائم، وهي كفالة حماية شاملة لحق الملكية ازاء الاعمال التي تؤثر على موضوعه ب بحيث تقضي او تنتقص من مادته او من منفعته لمالكه، انظر ما يلي: رقم ٥٥٩ من ٦٦٧ من هذا المؤلف.

(٢) وبالاضافة الى ذلك، فإن لفظي «الهدم والتخريب» يوحيان بان موضوعهما «بناء»، وهو ما ينافي التنظيم التشريعي الذي يفترض ان موضوع هذه الجرائم قد لا يكون مالا ايا كان.

نبتدىء الدراسة بعرض للنظرية العامة للاتلاف والتعييب عن طريق استظهار أركان وعقوبة الجريمة العامة التي نصت عليها المادة ٧٢٢ من قانون العقوبات، ونعقب ذلك بدراسة جريمة اتلاف بنية أيا كانت وهي الجريمة المنصوص عليها في المادة ٧٢٢ من قانون العقوبات، ثم جريمة اتلاف أو تعييب الأشياء ذات القيمة الاجتماعية العامة وهي الجريمة المنصوص عليها في المادتين ٧٣٠، ٧٣١ من قانون العقوبات، ونختتم هذا الباب بدراسة القواعد الخاصة بتحديد مسؤولية المدعى عليه إذا أفضى فعله إلى موت أمرئ أو جرحة.

---



# الفصل الأول

## النظرية العامة للاتلاف والتعييب

### المجربة المنصوص عليها في المادة ٧٣٢ من قانون العقوبات

٥٥٥ — تمهيد:

نص الشارع على هذه الجريمة في قوله «كل من هدم أو خرب قصداً شيئاً يخص غيره مما لم يعين في هذا الباب يعاقب بغرامة لا تجاوز قيمة الضرر على أن لا تنقص عن عشرين الف ليرة. وإذا كانت قيمة الشيء المتألف أو الضرر الناجم يتجاوز العشرين الف ليرة فيمكن علاوة عن الغرامة أن يحبس الفاعل مدة لا تفوق الستة أشهر» (المادة ٧٣٢ من قانون العقوبات).

وهذا النص على بساطته يتضمن تحديداً لمعالم وعنابر النظرية العامة للاتلاف والتعييب، وما يستخلص منه من قواعد — وخاصة تحديد مدلولي الاتلاف والتعييب واستظهار عناصر القصد — يسري على سائر جرائم الاتلاف والتعييب أيا كانت موضوعاتها. والفقرة الأولى من هذا النص تحدد أركان الجريمة في صورتها البسيطة، أما الفقرة الثانية منه فتنص على ظرف مشدد مستمد من قيمة الشيء الذي انصب عليه فعل الاتلاف أو التعبي.

٥٥٦ — الحق محل الحماية:

يحمي الشارع بهذا النص حق الملكية، سواء في ذلك الملكية العقارية أو

المنقوله، وهو يحميه عن طريق حماية موضوعه من الاعمال التي تفني مادته أو قيمته في صورة كلية أو جزئية، فتفصي أو تتفصي بذلكر من منفعة الشيء لمالكه وكفاءته لتحقيق الغراض الذي من شأنه تحقيقها. والأصل أن يحمي الشارع مادة الشيء، فيتوجه إلى البقاء لها على حجمها وزنها وتلاصق جزئياتها وتكاملها وخصائصها المادية الأساسية، ولكن حماية هذه المادة غير مقصودة لذاتها، ولكن من أجل حماية قيمة الشيء الاقتصادية التي تعتمد على صلاحية مادته لاستعمال معين ثم على ماله من قوة مبادلة<sup>(١)</sup>. والنتيجة المنطقية لذلك أنه إذا تصورنا فعلاً يبقى على مادة الشيء، ولكنه يذهب - في صورة كلية أو جزئية - بقيمتها الاقتصادية، لأنه يجعله غير صالح لاستعمالاته العتادة أو يقلل من قوته في المبادلة، فان هذا الفعل يحقق الاعتداء على الملكية الذي يفترضه الاتلاف أو التعيب، لأنه ينزل بالمالك الضرر الذي يستهدف الشارع حمايته إزاءه بعقوبة على هذين الفعلين<sup>(٢)</sup>.

#### ٥٥٧ - أركان الجريمة:

تقوم هذه الجريمة على أركان ثلاثة: موضوع، هو المال المملوك للغير الذي يرد عليه فعل الاتلاف أو التعيب، وركن مادي يقوم بذلك الفعل، وركن معنوي قوامه القصد.

#### ٥٥٨ - المال المملوك للغير:

يتعين أن تتوافر لموضوع هذه الجريمة صفة المال، ويتعين بالإضافة إلى ذلك أن يكون مملوكاً للغير المدعي عليه. وأشتراط صفة المال مستخلص من

---

Schönke-Schröder, § 303 S. 1309, Maurach, § 25 S. 179.

(١)

Mezger-Blei, § 55 S. 163.

(٢)

كون هذه الجريمة إحدى جرائم الاعتداء على الأموال<sup>(١)</sup>. أما اشتراط أن يكون هذا المال مملوكاً لغير المدعى عليه، فمرتبط بما تفترضه من اعتداء على حق الملكية، وهو اعتداء لا يتصور ما لم يرتكب الفعل على مال مملوك لغير مرتكبه، وقد أفصح الشارع عن هذا الشرط بتطلبه أن ينال فعل المدعى عليه « شيئاً يخص غيره»<sup>(٢)</sup>. وغنى عن البيان أنه يتبع الرجوع إلى القواعد التي سلف تفصيلها بقصد موضوع السرقة لتحديد مالك المال والتحقق بما لذلك من توافر هذا الشرط<sup>(٣)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن الفعل الذي يصدر عن المالك إزاء ملكه لا تقوم به جريمة الاتلاف، ولو أدى إلى فناء مادة الشيء تماماً وترتب على ذلك ضرر نال القير، فذلك الفعل هو استعمال لسلطة التصرف المادي بالشيء النابعة عن حق الملكية، فهو صورة من ممارسة الحق فلا تقوم به جريمة، وأضرار الفعل بالغير الذي قد يكون له حق إزاء الشيء كمستأجر له أو صاحب حق انتفاع عليه لا يغير من الحكم شيئاً، وإنما كل ما يترتب على ذلك هو حق المضرور من الفعل في المطالبة بالتعويض عن ذلك الضرر<sup>(٤)</sup>. ولكن عدم قيام الجريمة بفعل المالك مرتهن بكون الشيء مملوكاً له ملكية خالصة، أما إذا كانت ملكيته مشتركة بينه وبين سواه، فإن فعله ينطوي بذلك على اعتداء على ملكية شريكه فتقوم به الجريمة. وتطبيقاً لهذا الشرط كذلك، فإنه لا جريمة إذا وقع فعل الاتلاف أو التعبيب على مال غير مملوك لأحد لأنه مباح أو متroxك، إذ لا ينال الفعل بذلك حق الملكية.

(٣) يحدد مدلول المال وفقاً لذات القواعد التي سلف تفصيلها بالنسبة للسرقة، انظر ما تقدم: رقم ٢٥ من ٤ من هذا المؤلف وما يبعدهما.

(٢) هذا التعبير يعني به الشارع « شيئاً مسلوكاً لغيره»، ويقابله في الأصل الفرنسي للنص:  
"une chose appartenant à autrui"

(٣) انظر ما تقدم: رقم ٢٤ ص ٥١ من هذا المؤلف وما بعدهما.

(٤) الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥٥١ ص ٦٤٧.

ويتعين أن تكون للشيء طبيعة مادية، وعلى الرغم من أن الشارع لم يصرح بهذا الشرط فهو مستخلص من وقوع هذه الجريمة اعتداء على حق الملكية، وهذا الحق كسائر الحقوق العينية لا ينصلب إلا على أشياء ذات كيان مادي. ولكن للكهرباء في نطاق هذه الجريمة كيان مادي لا شك فيه، وذلك تطبيقاً للمادة ٦٣٥ من قانون العقوبات (الفقرة الثانية) التي يسري حكمها على الجرائم كافة. وبناء على ذلك، فإن من يستهلك كهرباء الغير دون رضائه وبدون قصد تملكها وبغير أن ينطوي استهلاكها على الانتفاع بها أو تمكين الغير من ذلك، كما لو جعلها تتسرّب إلى الأرض أو أدار عن طريقها ألة لا تنتج شيئاً مجرد الأضرار بمالك الكهرباء، فإنه يرتكب بذلك جريمة إتلاف<sup>(١)</sup>.

ويتعين بطبيعة الحال أن تكون للشيء قيمة، إذ أن جوهر فعل الاتلاف أو التعيب - كما قدمنا - هو إعدام القيمة الاقتصادية للشيء أو الأقلال منها، وهو ما لا يتصور إلا بالنسبة لشيء ذي قيمة<sup>(٢)</sup>. ولكن لا يشترط أن تكون قيمة الشيء مادية، فإذا كانت قيمته معنوية، فله مع ذلك قيمة اقتصادية على الأقل في نظر مالكه - والدليل على ذلك أنه إذا فقده فهو على استعداد لبذل المال من أجل استعادته - ومن ثم يصلح أن يكون موضوعاً لهذه الجريمة. ولكن لا يشترط أن تبلغ قيمة الشيء قدرًا معيناً، بل يكفي أنه ذو قيمة ما<sup>(٣)</sup>.

Maurach, § 25 S. 180.

(١)

وقد عاقب الشارع الألماني على اتلاف التيار الكهربائي بنص خاص (المادة ٢٤٨ من قانون العقوبات، الفقرة رقم ٢).

Maurach, § 25 S. 180.

(٢)

(٣) ولكن قيمة الشيء اعتبار يضعه الشارع في تقديره بالنسبة لقدر العقاب، فارتفاع قيمة الشيء يحقق ظرفًا مشدداً للعقاب (الفقرة الثانية من المادة ٧٣٢ من قانون العقوبات).

وغمي عن البيان أنه سواء كان الشيء منقولاً أو عقاراً<sup>(١)</sup>، فهدف النص كما قدمنا هو حماية الملكية المنقوله والعقارية على سواء<sup>(٢)</sup>.

ولكن الشارع قد استبعد الاسوار وعلامات الحدود وتخوم المساحة والمزروعات والحيوانات وألات الزراعة من نطاق هذه الجريمة، اذ قد وضع في شأن هذه الاشياء نصوصا خاصة تتعاقب على اطلاقها أو تعبيبيها<sup>(٣)</sup>.

## ٥٥٩ - الاتلاف أو التعبيب:

الفكرة الاساسية في الاتلاف أو التعبيب كما قدمنا هي التأثير على مادة الشيء على نحو يذهب أو يقلل من قيمته الاقتصادية عن طريق الانفاص من كفاءته للاستعمال المعتمد له. ويسمح ذلك باستخلاص حقيقةين: فمن ناحية اذا لم يؤد التأثير على مادة الشيء الى انفاص قط من قيمة الشيء فهو لا يعتبر اطلاقاً أو تعبيباً له، ومن باب أولى فإنه اذا رتب على هذا التأثير المادي ارتفاع في قيمة الشيء فهو لا يعتبر كذلك اطلاقاً أو تعبيباً له. ومن ناحية ثانية، فإنه إذا لم يترتب على فعل المدعى عليه تأثير على مادة الشيء، إذا لا تزال بعد الفعل متلماً كانت قبله متكاملة الحجم والوزن متماسكة الجزيئات، ولكن قيمتها زالت أو انتقصت فإن هذا الفعل يتعين اعتباره اطلاقاً

---

Schönke-Schröder, § 303 S. 1310.

(١)

(٢) اذا وقع الفعل على جثة فلا يوصف بأنه اطلاق، وتبعاً لذلك لا يكون محل لتطبيق المادة ٧٢٢ من قانون العقوبات: ذلك انه لا يمكن وصف الجثة بأنها مال مملوك للغير، وإنما تطبق احدى المادتين ٤٨٠ او ٧٩٤ من قانون العقوبات. ولكن اذا صارت الجثة مالا مملوكاً للغير، كما لو تملكها معلم علمي او مركز ابحاث استناداً الى سبب قانوني من شأنه ذلك، فإن اطلاقها او تعبيبيها يخضع للمادة ٧٢٢ من قانون العقوبات.

(٣) وخطة الشارع اللبناني هي ذات خطة الشارعين الفرنسي والمصري اللذين عدداً نصوص الاتلاف والتعبيب حسب أنواع الاشياء التي يتضمن عليها هذان الفعلان. وهذه الخطة مختلفة عن خطة الشارع الالماني الذي اكتفى بوضع نص عام - هو المادة ٣٠٣ من قانون العقوبات - يسري على اطلاق أي مال مملوك لغير المدعى عليه.

أو تعبيبا<sup>(١)</sup>. ذلك أن محل الحماية الحقيقي هو قيمة الشيء، وليس حماية مادته غير الطريق إلى حماية قيمته<sup>(٢)</sup>، فهي وسيلة الحماية وليس موضوع الحماية، فإذا كان الفعل قد أفقد الشيء قيمته أو أنقص منها، فقد حقق الاعتداء الذي يعاقب عليه القانون باعتباره قد ذهب بأهمية الشيء بالنسبة إلى مالكه.

الاتلاف يعني إفشاء مادة الشيء أو على الأقل ادخال تغييرات شاملة عليها بحيث تصبح غير صالحة اطلاقاً للاستعمال في الغرض الذي من شأنه أن يستعمل فيه الشيء، فتضييع تبعاً لذلك قيمته بالنسبة إلى مالكه<sup>(٣)</sup>. والتعيب يعني إفشاء جزئياً محدوداً مادة الشيء أو ادخال تغييرات محدودة عليها بحيث تنقص كفاءة الشيء للاستعمال في الغرض المعدل، فتقل تبعاً لذلك بالنسبة إلى مالكه. والفرق بين الاتلاف والتعيب هو في حقيقته فرق كمي يتعلق بمدى ما ترتب على الفعل من ضرر بالنسبة لمادة الشيء وقيمتها. وغني عن البيان أنه لا فرق من حيث تكوين الجريمة بين أن يعتبر الفعل اتلافاً أو تعيباً، ففي الحالين تقوم الجريمة، وكل ما للنفرقة بينهما من أهمية إنما يتعلق بتحديد القاضي مقدار العقاب في نطاق سلطته التقديرية.

وكل وسائل الاتلاف والتعيب سواء، ولكن يقيد من هذا الأصل وجوب أن يستبعد من نطاق هذه الجريمة الحرائق واستعمال المواد المتجردة، إذ قد جعل الشارع منها فئة على حدة من الجرائم يقلب عليها طابع «الخطر الشامل» الذي يرتبط بها<sup>(٤)</sup>.

Schönke-Schröder, § 303 S. 1310, Mezger-Blei, § 55 S. 164. (١)

Maurach, § 25 S. 179. (٢)

Schönke-Schröder, § 303 S. 1311. (٣)

(٤) انظر ماتقدم: رقم ٥٤٩ من ٦٥٤ من هذا المؤلف.

وأبرز أمثلة للاللاف هي افباء مادة الشيء كلياً أو جزئياً بحيث لا يعود لها وجود ملموس، أو التغيير من صورتها ومظاهرها المادي، أو الانقصاص من حجمها أو وزنها. وتطبيقاً لذلك، يتحقق الاللاف أو التعيب بتصورها، أو تمزيق صفحات كتاب، أو قص ثوب من قماش قطعاً صغيراً. وهذه الأمثلة هي للاللاف، وهي ذاتها تصلح أمثلة للتعيب إذا افترضنا أن التحطيم أو الصهر أو التمزيق أو القص قد ورد على جزء من مادة الشيء.

وعلى أساس ما قدمناه من أن فعل الاللاف أو التعيب يتحقق بالقضاء على قيمة الشيء بالنسبة إلى مالكه قضاء كلياً أو جزئياً وإن لم يقترن ذلك بإفباء كلي أو جزئي ل المادة، فنحن نعتقد أن هذا الفعل تتحقق له مقوماته في الحالات التالية: تجزئة آلة كساعة مثلاً إلى جزئياتها الصغيرة المركبة منها بحيث يصير من العسير إعادة تركيبها<sup>(١)</sup>، وإطلاق طائر من قفصه بحيث يضيع نهائياً على مالكه<sup>(٢)</sup>، وسكب سائل ذي قيمة كزيت مثلاً في مجرى ماء، وإدخال مياه أو وضع مادة صلبة في داخل آلة بحيث تعوقها عن الحركة فتجعلها غير صالحة للاستعمال<sup>(٣)</sup>.

وتطبيقاً لما قدمنا من أن فعل الاللاف أو التعيب لا يتحقق بمجرد التأثير على المادة إذا لم يفصح ذلك إلى نقص في قيمتها أو أفضى إلى الزيادة منها، فإن الجريمة لا تقوم بفعل من يصلح الشيء الملوك لغيره دون رضائه ولو اقترن بذلك استئصال جزء من مادته لفساده واقتضاء اصلاحه ذلك، فالإصلاح هو استبعاد لنقص أو خلل، وهو يتبعاً لذلك عودة بقيمة الشيء إلى سابق ما كانت عليه، وذلك نقىض الاللاف أو التعيب. ولكن يستثنى من هذا الأصل أن تكون قيمة الشيء مستمدّة مما فيه من عيب أو نقص، كشيء ذي قيمة أثرية، فيكون من شأن اصلاحه انقصاص قيمته، وفي هذه الحالة الاستثنائية يعتبر الفعل تعيباً<sup>(٤)</sup>.

Schönke-Schröder, § 303 S. 1310.

(١)

Mezger-Blei, § 55 S. 164.

(٢)

Maurach, § 25 S. 181.

(٣)

Mezger-Blei, § 55 S. 64.

(٤)

ولا يعد اتلافاً أو تعيباً استعمال شيء دون رضاء المالك ولكن على الوجه المعدله<sup>(١)</sup>، ما لم يكن استعمالاً مفرطاً ينقص من قيمته. أما استعماله في غير الوجه المعدل له، فهو تعيب له إذا أفضى إلى نقص من قيمته. ولا يعتبر استهلاك الشيء الذي يستعمل باستهلاكه كطعام أو وقود اتلافاً وإنما هو سرقة<sup>(٢)</sup>.

ويرتبط بفعل الاتلاف أو التعيب ضرر حتمي يتمثل في التأثير الضار على مادة الشيء أو قيمته، وهذا الضرر هو النتيجة الجرمية، ويرتبط بالفعل بصلة السببية. ولا يثير الضرر وصلة السببية صعوبة باعتبار أنهما متضمنان حتماً في فكرة الاتلاف أو التعيب.

## ٥٦٠ - القصد:

جريمة الاتلاف أو التعيب جريمة قصدية، فلا يعرف القانون جريمة اتلاف أو تعيب غير قصدية<sup>(٣)</sup>، والقصد العام كاف لقيام هذه الجريمة. ويتطبق هذا القصد ثبوت علم المدعى عليه بأن المال الذي ينصب عليه فعله مملوك لغيره<sup>(٤)</sup>، وأن من شأن فعله التأثير على مادته أو قيمتها، وارادته

---

Schönke-Schröder, § 303 S. 1310.

(١) ولكن هذا الفعل تقوم به جريمة استعمال أشياء الغير دون حق، وتطبق في شأن المادة ٦٥١ من قانون العقوبات.

Mezger-Blei, § 55 S. 164.

(٢)

وأنظر ما تقدم: رقم ٦٤ ص ٨٧ من هذا المؤلف.

(٣) فإذا ثبت انتقاء القصد فلا قيام للجريمة: محكمة التمييز الجزائية، الغرفة الخامسة، قرار رقم ٢٥٦ في ٢٥ تشرين الثاني سنة ١٩٧١ مجموعة سمير عالية جـ ٢ (القسم الأول) رقم ٦٤٦ ص ٢٧٤.

Schönke-Schröder, § 303 S. 1311.

(٤)

ارتكاب هذا الفعل وتحقيق الضرر المترتب عليه. وينتفي القصد اذا اعتقد المدعى عليه ان المال مملوك له او غير مملوك لاحد، سواء اكان ذلك لغلط مادي كخلطه بينه وبين مال مماثل يملكه، او لغلط متعلق بشرعية مدنية كما لو اعتقد وجود سبب قانوني نقل اليه ملكيته. وينتفي القصد كذلك اذا اعتقد وجود سبب تبرير يخول له اتلاف الشيء او تعبيبه<sup>(١)</sup>.

ولا عبرة بالدافع الى الفعل: فليس من عناصر الجريمة ان تبعث الى الفعل «نية الانتقام» من مالك الشيء: فقد تكون نيته ان يسدي اليه خدمة باتلافه شيئاً يعتقد أنه مصدر ضرر له او لبعض افراد عائلته، كخمر او كتب يرى أنها مخلة بالحياة أو ملابس يعتقد أن ارتداها غير لائق، وقد تكون نيته في المقام الاول أن يحقق لنفسه نفعا بحرمان المجنى عليه من استخدام شيء ينافسه أو يتتفوق به عن طريقه، وفي جميع هذه الحالات لا يثور شك في قيام الجريمة<sup>(٢)</sup>.

(١) وتوصف حالته بأنها «غلط في التبرير». انظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ١٦٨ من ٢٥١.

(٢) قالت محكمة النقض المصرية في تعريف القصد المنطلوب في جرائم الاتلاف أو التعبيب «القصد الجنائي في عموم هذه الجرائم ينحصر في تعمد (أي قصد) ارتكاب الفعل الجنائي المنهى عنه باركانه التي حددها القانون، ويتألخص في اتجاه ارادة الفاعل الى احداث الاتلاف او التخريب او التعطيل او الاغراق وعلمه بأنه يحثه بغير حق». ثم قالت تمييزاً بين القصد والدافع «ان تطلب نية الإضرار حيث لا يتصور تخلف الضرر هو تحصيل لحاصل وذكر لفهم، اذ نية الاضرار تتغافر قانوناً لدى المتهم منى كان يعلم أن عمله يضر او يمكن أن يضر بالغير، وهذا هو دائماً حال مرتكب جرائم التخريب والاتلاف العمدية (أي القصدية)، فمن يختلف مالاً لغيره عن قصد وبغير حق يضر بهذا الغير ويسيء اليه قصداً... فقصد الاساءة قائم بهذا، ولم يشترط القانون أن تكون هذه الاساءة مصحوبة أو غير مصحوبة بمقصود آخر قريب أو بعيد كجلب منفعة بغير حق أو ارضاء مطعم، سيما وان الاساءة ليست من المقصود بقدر ما هي وسيلة من الوسائل تستخدمن لتحقيق أغراضه ومقاصد مادية او غير مادية لن لا يتورعون عن تحقيق غاياتهم ومقاصدهم بإبداء الخلق في النفس او المال». قرار صادر في ١١ تشرين الثاني سنة ١٩٤٦. مجموعه القواعد القانونية التي قررتها محكمة النقض، جد ٧ رقم ٢٢٢ من ٢٠٦.

## ٥٦١ - أسباب التبرير:

تطبق على جريمة الاتلاف أو التعيب أسباب التبرير إذا توافرت شروطها. وأهم هذه الأسباب في نطاق هذه الجريمة هو «رضاء المجنى عليه»، أي رضاء مالك الشيء الذي ينصب عليه الاتلاف أو التعيب. فالتلاف شيء أو تعيبه برضاء مالكه لا تقوم به جريمة، إذ بعد الفعل صورة لتصرف المالك في شيئه عن طريق غيره<sup>(١)</sup>. ويحصل بذلك أنه في كل حالة يكون للمدعى عليه سلطة التصرف في شيء— ولو لم يكن ملكاً له— فإن فعله باعتباره دخلاً في نطاق هذه السلطة لا تقوم به جريمة، كما لو كان وصيا على قاصر أو مدير الشركة وكان اتلافه الشيء المملوك للقاصر أو للشركة من قبل أعمال الإدارة بالنظر إلى عدم جدوى هذا الشيء أو لفائدة المنتظرة من حطام اتلافه. ويرر فعل اتلاف شيء ضار بالصحة العامة أو لأمر شرعي صادر عن السلطة، كما في اتلاف شيء ضار بالصحة العامة أو بالسلامة العامة<sup>(٢)</sup>. ويرر كذلك إذا توافرت شروط الدفاع المشروع، كما في اتلاف السلاح الذي يستعمله المعتدى، أو تمزيق ملابسه صرفاً له عن عدواته<sup>(٣)</sup>.

## ٥٦٢ - عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالغرامة، وجعل حدتها الأدنى عشرين ألف ليرة وحدتها الأقصى قيمة الضرر، فهي على هذا النحو غرامية نسبية. ويفرض هذا التحديد على القاضي أن يقدر الضرر الذي أفضى إليه الفعل الجرمي ليجعله أساس تقدير الغرامة. ولم ينص الشارع على الحبس عقوبة لهذه الجريمة.

(١) انظر في رضاء المجنى عليه باعتباره سبباً للتبرير: مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٢٦٢ ص ٢٥١ وما بعدهما.

(٢) وتطبق عينتا المادة ١٨٥ من قانون العقوبات.

(٣) انظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٢٢٨ ص ٣١٥.

نص الشارع على هذا الظرف المشدد بقوله في الفقرة الثانية من المادة ٧٢٢ من قانون العقوبات «إذا كانت قيمة الشيء المتلف أو الضرر الناجم يجاوز العشرين ألف ليرة فيمكن علاوة على الغرامة أن يحبس الفاعل مدة لا تفوق ستة أشهر». وقيام هذا الظرف هو قيمة الشيء وتجاوزها العشرين ألف ليرة، ومن ثم كان له طابع مادي، فيسري على جميع الشركاء والمتدخلين في الجريمة.

وعلة هذا الظرف أن ارتفاع قيمة الشيء المتلف أو المعيوب يعني ازدياد اضرار الجريمة بالمجتمع فيقتضي ذلك الزيادة من عقابها. ولا يتغير تطبيق هذا الظرف صعوبة، إذ ما على القاضي سوى أن يقدر قيمة الشيء ويرى ما إذا كانت تجاوز العشرين ألف ليرة أم لا تجاوزها. والحكم بالحبس عند توافر هذا الظرف وجوبي على القاضي. وقد بين الشارع الحد الأقصى بالحبس فجعله ستة أشهر، أما حده الأدنى فقد أحال في شأنه إلى الحد الأدنى العام للحبس الجنائي، أي عشرة أيام.

---



## الفصل الثاني

### هدم البناءيات

٥٦٤ - تمهيد:

نص الشارع على هدم البناءيات في المادة ٧٢٢ من قانون العقوبات في قوله «كل من أقدم قصدا على هدم آية بناية كلها أو بعضها مع علمه أنها ملك غيره يعاقب بالحبس من ثلاثة أشهر إلى سنتين وبالغرامة من خمسين ألفا إلى أربعين ألف ليرة. وإذا وقع الهدم ولو جزئيا على الأكواخ والجدر غير المطينة أو الحيطان المبنية بالدبش دون طين كانت عقوبة الحبس من شهر إلى ستة أشهر والغرامة من عشرين ألف إلى مائة ألف ليرة».

وقد أشار هذا النص إلى صورتين من جريمة واحدة، ويتعلق الاختلاف بين الصورتين بالموضوع الجرمي: فهو في الصورة الأولى بناية أيا كانت، وهو في الصورة الثانية نوع خاص من البناءيات هي الأكواخ والجدر غير المطينة والحيطان المبنية بالدبش دون طين. ويعني ذلك أن الاختلاف بين موضوعي الصورتين ليس احتلafa متعلقا بجنس الموضوع أو نوعه، ولكنه متعلق فحسب بشكله وحجمه، وبذلك يكون للصورتين في الحقيقة ذات الموضوع، ولكنه متخذ في كل صورة شكلا أو حجما خاصا. وينفي ذلك القول بأن هذا النص يشير إلى جرائمتين متتميزتين، إذ لا محل للتمييز بين جرائمتين إلا إذا اختلفتا في بعض أركانها، وهو ما لم يتحقق في هذه الحالة. وتنص الفقرة الأولى من النص على الصورة العامة للجريمة، إذ هي تتسع لكل بناية أيا كانت، في حين تتضمن الصورة الثانية الاشارة إلى نوع خاص من البناءيات يتميز بتضليل قيمته، مما يعني تضليل الضرر الذي تنزله بالمجتمع، ويقتضي تبعا لذلك تخفيف العقاب فيها.

## ٥٦٥ - الحق محل الحماية:

يحمي الشارع بهذا النص حق الملكية العقارية المبنية: فالملكية المنقوله، وملكية العقارات غير المبنية كالارض الزراعية أو الفضاء لا يتجه الشارع الى حمايتها في هذا النص<sup>(١)</sup>. وهذا التحديد للحق محل الحماية يسمح باستخلاص الشروط المطلبة في موضوع هذه الجريمة.

٥٦ - أركان الجريمة:

تقوم هذه الجريمة على أركان ثلاثة: موضوع هو البناءة المملوكة للغير أو الاكواخ أو الجدر غير المطينة أو الحيطان المبنية بالدبش دون طين، وفعل هو الهدم، وركن معنوي هو القصد.

٥٦٧ - البنية الملوكة للغير:

نحدد في المقام الاول ما يعنيه الشارع بالبنية، ثم نحدد ما يعنيه بالاكواخ والجدر غير المطينة والحيطان المبنية بالدش دون طين.

البنية تعبير عام يصدق على صور الموضوع الجرمي المتنوعة بما في ذلك ما أشارت إليه الفقرة الثانية من المادة ٧٢٢ من قانون العقوبات، ذلك أن ما أشارت إليه هذه الفقرة هو صور من البناءيات. والبنية لفظ متسع المدلول، فهو لا يعني المباني المعتادة المقامة من أحجار أو طوب أو ما يماثلها من المواد التي تستعمل في إقامة الابنية فحسب<sup>(٢)</sup>، ولكنها تعني كل تجميع مواد

(١) فحصية هذه الملكية يتخلل بها النص العام للاللاف او التعبيب، وهو المادة ٧٢٢ من قانون العقوبات. وذلك مالم يكن العقار سورة او علامة حدود او المنقول مزروعات او حيوانات او الات زراعة، فتكتفى بحماية ملكيته حتىذتصوص خاصة في القانون.

(٢) ذلك ا) لفظ «البنية»، يقابله في النص الفرنسي للمادة ٧٣٢ تعبير construction وهو اوسع دلالة من نظر «البنية» العربى، اذ يعنى بصفة عامة الانشاءات على اختلاف انواعها.

وتشبيت لها في الأرض، سواء أقيمت على سطحها أو في باطنها<sup>(١)</sup>. ويتبين بذلك أنه لا أهمية لنوع المواد التي تستعمل في إقامة البناء، فكما تكون أحجار أو طوبا فقد تكون حديداً أو خشبأ، ولا أهمية كذلك لحجمها أو شكلها أو قيمتها، وليس بشرط أن تكون معدة للسكنى، فكل الأغراض التي أعددت لها سواه، بل يجوز إلا تكون صالحة لإقامة إنسان فيها، وسواء في النهاية أن تكون ظاهرة على وجه الأرض أم مستترّة في باطنها. ولكن يشترط أن تكون قد تكونت عن طريق تجميع أجزاء من مواد وضمّها بعضها إلى بعض ثم الصاقها فيما بينها بحيث تصبح كتلة متّمسكة. ويشترط أن يكون هذا التجميع بفعل الإنسان، ومن ثم يخرج من مدلول البناء كل تجمع لمواد نتيجة عوامل الطبيعة، كربوة أو تل ولو اتخذ فيه بعض الناس كهوفاً يسكنون فيها أو يستعملونها في بعض حاجاتهم. ويشترط في النهاية أن يكون هذا التجمع مستقرّاً ثابتاً في الأرض، ويعني ذلك أن البناء هي بطبعتها عقار<sup>(٢)</sup>. وأمثلة البناء - بالإضافة إلى المباني في شكلها المعروفة - الجسور والأنفاق والابراج والأعمدة.

ولم يشترط الشارع في البناء أن تكون قد اكتملت أو صارت صالحة للغرض الذي أنشئت من أجله؛ فيجوز أن يقع فعل الهدم على بناء أقيم جزء منها فقط ولم تستكمل بعد سائر أجزائها.

ويعني الكوخ بناء صغيرة الحجم شيدت على نحو بدائي<sup>(٣)</sup>، فهي بعيدة في كيفية بنائها عن الأسلوب الفنّي الحديث، وسواء أن تخصص لسكنى البشر أم تستعمل لايواء الحيوانات. أما الجدر غير المطينة والحيطان المبنية بالدبش دون طين فواضحة الدلاله<sup>(٤)</sup>، وهي تعني بصفة عامة جدران بنيت على وجه مبسط بدائي ولم تكتس بطلاء.

Garçon, art. 347 N°. 12, Goyet, N°. 1057 P. 722, Vouin, N°. 122 P. 113. (١)

Goyet, N°. 1057 P. 722. (٢)

(٣) يقابل لفظة «الاكواخ» في النص الفرنسي تعبير Cabanes

(٤) يقابل هذه العبارة في النص الفرنسي:

"pierres sans mortier ou murs en moelles ordinaires sans mortier".

ويتضح بذلك أن موضوع هذه الجريمة يتعين أن يكون عقارا بطبعته ومبنيا. ومن ثم فالمقول مهما ارتفعت قيمته وتضخم حجمه أو وزنه لا يدخل في نطاق هذا النص. وتطبيقاً لذلك، فإن اتلاف سيارة أو سفينة كبيرة أو طائرة أو آلية ضخمة لا يعاقب عليه بمقتضى هذا النص<sup>(١)</sup>. بل إن العقار بالشخص لا يدخل في نطاق هذا النص، وبناء على ذلك فمن اقتلع من بناء تمثلاً وضع فيها لتجميلها ثم حطمها لا يعاقب وفقاً لهذا النص. ولا تدخل في نطاق هذا النص العقارات بطبعتها غير المبنية، وتطبيقاً لذلك فمن استخرج من أرض الغير أتربة أو معادن ثم أتلفها لا يسري عليه هذا النص.

وستبعد من نطاق هذه الجريمة أفعال الهدم أو الاتلاف التي تنصب على سور مبني أو على أشجار، فقد خصص لها الشارع نصوصاً أخرى.

ويتعين أن تكون البناءية – أيًا كانت صورتها – مملوكة لغير المدعى عليه، إذ لا يتصور الاعتداء على الملكية الذي يعاقب عليه الشارع بهذا النص الا إذا انصب الفعل على بناءة مملوكة لغير مرتكيه<sup>(٢)</sup>. وقد عبر الشارع عن هذا الشرط بقوله «مع علمه» – أي علم المدعى عليه – أنها ملك غيره». ولكن هذا التعبير يشير إلى عنصر في القصد، هو العلم بملكية الغير للشيء، وهو لا يغنى عن وجوب كون البناءية في الحقيقة مملوكة لغير المدعى عليه؛ ذلك أنه إذا اعتقاد المدعى عليه أن البناءية مملوكة لغيره في حين كانت في الحقيقة مملوكة له، فهذه صورة من الاستحالات القانونية، وقد أخرجها الشارع من نطاق العقاب<sup>(٣)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا هدم مالك بنايته فلا جريمة في فعله بشرط أن تكون ملكيته لها خالصة لا يشاركه فيها أحد، وإنما يعتبر فعله استعمالاً لحق ملكيته. ولا يغير من هذا الحكم أن يضار بالفعل شخص له حق إزاء البناءية، كمستأجر لها أو صاحب حق انتفاع أو ارتفاع علىها أو مرتهن لها، وإنما يكون لهؤلاء المطالبة بالتعويض فحسب<sup>(٤)</sup>.

Garçon, art. 437 N°. 13.

(١)

Garçon, art. 437 N°. 21, Goyet, N°. 1057 P. 722.

(٢)

(٣) وذلك تطبيقاً للمادة ٢٠٣ من قانون العقوبات.

Garçon, art. 437 N°. 21.

(٤)

هذا الفعل هو الهدم، سواء أكان كلياً أو جزئياً، وهدم البنية يعني اتلافها في المعنى الذي سلف تفصيله. ولم يشر الشارع إلى التعبير أو التخريب، وقد يكون في إشارته إلى «الهدم الجرئي» ما يغنى عن استعماله هذا التعبير. وعلى هذا النحو، فإن الفعل الجرمي يقوم بإفشاء مادة البناء كلها أو جزءاً منها، ويدخل في مدلول إفشاء المادة إزالة تمسك جزئياتها بحيث تنفصل أو تصير معرضة للانفصال، كما يدخل في مدلوله تعطيل منفعة البناء وجعلها غير صالحة للغرض الذي شيدت من أجله. وإذا اقتصر الفعل على الهدم الجرئي، فإنه يتبع أن يتخذ نطاقاً متسعًا نسبياً بحيث يمكن أن يصدق عليه لغة تعبير «الهدم الجرئي»، ويمكن أن يتناسب معه عدالة عقوبة هذه الجريمة، وقاضي الأساس هو المنوط به تحديد هذا النطاق، والقول ببلوغه من الأهمية ما يسمح باخضاعه لهذا النص. وتطبيقاً لهذه الفكرة، فنحن لا نرى في تحطيم زجاج نافذة بناء، أو خلع بابها الحديدي أو الخشبي، أو انتزاع حجر أو كمية قليلة من طوب سطحها، أو تشويه طلائهما، أو انتزاع بلاطها ما يعتبر هدماً جزئياً<sup>(١)</sup>.

والأصل أن كل وسائل الهدم سواء<sup>(٢)</sup>، ولكن يستبعد من نطاق النص هدم البناء عن طريق الحريق أو استعمال المواد المتفجرة، فقد غلب الشارع في هذه الوسائل خطرها الشامل وأخضعها لنصوص أخرى<sup>(٣)</sup>. والأصل في فعل الهدم أن يتسم بالعنف، ولكن إذا تصورنا هدماً بغير عنف<sup>(٤)</sup>، كما لو استعملت فيه مادة مستحدثة من شأنها أن ينهار بها الجدار الذي تسكب عليه، فإن الهدم يعتبر متحققاً بذلك.

Garçon, art. 437 N°. 4.

(١)

Vouin, N°. 122 P. 114.

(٢)

(٣) انظر ما تقدم: رقم ٥٤٩ ص ٦٥٤ من هذا المؤلف.

Garçon, art. 437 N°. 6.

(٤)

وغنى عن البيان أن فعل الهدم تترتب عليه نتيجة جرمية، هي صيرورة البناءة - كلها أو في جزء منها - حطاماً، وهذه النتيجة ترتبط بذلك الفعل بصلة السببية، ولا تثير دراسة النتيجة وصلة السببية صعوبة، إذ هما مرتبطان بالفعل حتماً، ومن ثم تتضمنها فكرته.

## ٥٦٩ - القصد:

هذه الجريمة قصدية، من ثم لا يكفي لقيامها الخطأ. والقصد المطلوب فيها قصد عام. ويتعين لتوافقه علم المدعى عليه أن البناءة التي ينصب عليها فعله مملوكة لغيره وأن من شأن فعله هدمها كلياً أو جزئياً، وبالاضافة إلى ذلك يتتعين أن تتجه ارادته إلى إتيان هذا الفعل وتحقيق نتائجه. والقصد الاحتمالي الذي يتخذ صورة توقيع المدعى عليه حين اتيانه فعله احتمال أن يفضي إلى هدم البناءة أو بعضها ثم قبوله بذلك يكفي للمسؤولية عن هذه الجريمة. ولا يتطلب القصد علم المدعى عليه بأن فعله ينصب على «بناءة»، ذلك أن فكرة البناءة قد حددتها قانون العقوبات، فصار العلم بها علماً بالشريعة الجزائية، فيفترض على نحو لا يقبل إثبات العكس. وليس الدوافع عناصر في فكرة القصد<sup>(١)</sup>: فإذا كان الأصل أن يدفع المدعى عليه إلى فعله «الانتقام» من مالك البناءة بحرمانه من مال له قيمة لديه، فإنه إذا دفعه إلى فعله دافع آخر، ك مجرد الاستمتاع بمنظر طبيعي جميل تحجبه عنه البناءة التي هدمها، فإن القصد يعد متوفراً لديه.

وينتفي القصد اذا اعتقد المدعى عليه أن البناءة التي ينصب عليها فعله مملوكة له، وفي الغالب يكون هذا الاعتقاد وليد غلط في شريعة مدنية. وينتفي القصد كذلك اذا اعتقد رضاء المالك عن فعله، أو اعتقد وجود سبب قانوني أيا كان يخوله هدم البناءة، كما لو اعتقد بصفته موظفاً عاماً أو مقاولاً يعمل لحساب الدولة أنه مكلف بهدمها لشق طريق أو إقامة حديقة عامة في مكانها.

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة - في صورتها العامة - بالحبس من ثلاثة أشهر إلى سنتين وبالغرامة من خمسين الف ليرة إلى أربعين ألف ليرة . فإذا كان موضوعها كوها أو جدارا غير مطين أو حائطا مبنيا بالدبش دون طين فعقوبتها الحبس من شهر إلى ستة أشهر وبالغرامة من عشرين ألف إلى مائة ألف ليرة . ويلاحظ أن الشارع يقرر الحبس والغرامة معا في صورتي الجريمة ، ومن ثم لا يجوز للقاضي الاقتصر على توقيع أحدهما . ولم يجعل الشارع الغرامة نسبية ، أي متناسبة ، مع قيمةضرر الذي يترب على الفعل الجرمي ، وإنما وضعها بين حدود ثابتتين .

---



## الفصل الثالث

### إتلاف أو تعيب الأشياء ذات القيمة الاجتماعية العامة

٥٧١ - تمهيد:

خصص الشارع لإتلاف أو تعيب هذه الأشياء المادتين ٧٣٠، ٧٣١ من قانون العقوبات: فنصت أولاهما على أن «كل من هدم أو خرب قصداً الابنية والانصاب التذكارية والتماضيل أو غيرها من الانشاءات المعدة لنفعه الجمهور أو للزينة العامة يعاقب بالحبس من ستة أشهر الى ثلاثة سنوات وبالغرامة من مائة الف الى ستمائة الف» ونصت ثانيةهما على أنه «يستحق العقوبة نفسها كل من أقدم قصداً على هدم أو تخريب نصب تذكاري أو أي شيء منقول أو غير منقول له قيمة تاريخية أو تمثال أو منظر طبيعي مسجل سواء أكان ملكاً له أم لغيره».

ولا يشير هذان النصان الى جرائمتين متتميزتين، وإنما يشيران الى جريمة واحدة موضوعها واحد من موضوعات متعددة تقاسم هذان النصان تعدادها. وليس ثمة اختلاف يذكر بين النصين من حيث الاركان الجرمية التي يحددانها: فال فعل الجرمي في الحالين هو هدم أو تخريب، والقصد فيما متطلب، ويقوم على ذات العناصر، وبعض الاشياء ككر النصان الاشارة اليها كالانصاب التذكارية والتماضيل، بل إنه يمكن ملاحظة أن جميع الاشياء التي ورد ذكرها في النصين تجمعها فكرة واحدة هي أنها مخصصة لنفع عام أو زينة عامة أو أنها ذات قيمة تاريخية أو فنية أو جمالية، فهي اشياء داخلة في الذمة العامة للمجتمع، وفي ضوء هذه الفكرة لن تكون العلاقة بين النصين غير علاقة تضامن في محاولة حصر الاشياء التي تنطبق عليها هذه الفكرة. وقد أكد الشارع وحدة جريمة النصين بان قرار فيهما ذات العقوبة<sup>(١)</sup>.

(١) وقد اكتفى الشارعان الفرنسي والالماني بتنص واحد يكفل حماية شاملة للاشياء المذكورة في النصين اللبنانيين، مما الماد ٢٥٧ من قانون العقوبات الفرنسي الصادر سنة ١٨١٠ - ٢٢٢، من قانون العقوبات الفرنسي الحالي، ٤ من قانون العقوبات الالماني.

## ٥٧٢ - الحق محل الحماية:

لم يستهدف الشارع بهذين النصين حماية الملكية، ويتبين ذلك من تقريره العقاب على الفعل ولو كان المال مملوكاً ملكية خالصة لمرتكب هذا الفعل أو كان غير مملوك لأحد، وفي هذه الحالة لا ينال الفعل الملكية باعتدائه. ولكن يستهدف حماية الذمة العامة للمجتمع، بالمحافظة على الأشياء ذات النفع العام، أو ذات القيمة التاريخية أو الفنية أو الجمالية<sup>(١)</sup>: فهي أشياء يستقيد منها أفراد المجتمع مباشرة أو تزيد من ثروته السياحية، أو تبرز للمواطنين أمجاد بلادهم، أو تعلن لهم عن بعض القيم الوطنية أو الإنسانية التي من المصلحة أن تظل حاضرة في أذهانهم. فالحق محل الحماية هو على هذا النحو «ثروة اجتماعية عامة» وليس ملكية للدولة أو لأحد الأفراد.

## ٥٧٣ - أركان الجريمة:

تتطلب هذه الجريمة موضوعاً جرمياً هو مال له القيمة الاجتماعية السابقة، وبشرط أن يدخل في نطاق مدلول أحد اللافاظ التي وردت في النصين، وتتطلب بعد ذلك ركناً مادياً قوامه فعل الهدم أو التخريب أو الاتلاف أو التعيب، وتتطلب في النهاية قصداً.

## ٥٧٤ - الموضوع الجرمي:

حدد الشارع في المادتين ٧٣٠، ٧٣١ من قانون العقوبات الاموال التي تصلح موضوعاً لهذه الجريمة. وهذه الاموال هي الابنية والانصاب التذكارية والتماثيل وسائر الانشاءات المعدة للنفع العام أو للزينة العامة وأي شيء له

---

Schönke-Schröder, § 304 S. 1312, Maurach, § 25 S. 183, Garçon, art.(١)  
257 N°. 12.

قيمة تاريخية والمناظر الطبيعية المسجلة. وهذا التحديد قد ورد على سبيل الحصر، فلا تجوز الاضافة اليه، ويلتزم القاضي عند الادانة بأن يتثبت في حكمه انتفاء المال الذي انصب عليه فعل المدعى عليه الى إحدى الفئات التي ذكرها النصان. ولكن الحصر التشريعي مع ذلك ظاهري، فبعض التعبيرات المستعملة ذات مدلول متسع جداً، كالإنشاءات المعدة للمنفعة العامة أو الزينة العامة أو المناظر الطبيعية بحيث يمكن أن تدخل في نطاقها أموال غير محصورة مقدماً.

ويتعين أن تحدد هذه الاموال في ضوء الفكرة التي تفترضها علة هذه الجريمة، وهي أنها أموال تعتبر - بالنظر الى تخصيصها أو طبيعتها أو منظرها أو أصلها التاريخي - ثروة اجتماعية عامة.

وسواء في هذه الاموال أن تكون منقوله أو عقارية. وسواء كذلك أن تكون مملوكة للمدعى عليه أو لفرد سواه أو للدولة أو أن تكون مباحة<sup>(١)</sup>. وسواء أن تكون قد أقيمت وخصصت لغرضها بفعل إنسان، أو أن تكون قائمة بفضل عوامل الطبيعة كالمناظر الطبيعية.

ونحدد فيما يلي مراد الشارع بكل تعبير من التعبيرات التي أوردها في النصين:

يراد بالابنية كل بنية في المعنى المتعارف عليه لغة وعرفاً<sup>(٢)</sup> بشرط أن تكون على شيء من الأهمية وأن تكون ذات قيمة تذكارية أو مخصصة لتفع عام أو زينة عامة. فيدخل في نطاق هذا التعبير دور الحكومة والمحصون الدفاعية والمساجد والكنائس العامة.

Maurach, § 25 S. 183, Schönke-Schröder, § 304 S. 1312.

(١)

(٢) تعبير «البنية» يقابل في النص الفرنسي لل المادة ٧٣ من قانون العقوبات لفظ "édifices" وهو اضيق مدلولاً من لفظ "Construction" الذي يقابل تعبير «بنية» الذي ورد في المادة ٧٣٢ من قانون العقوبات، ومن ثم لا يكون لتعبير البنية في النصين ذات المدلول.

ويراد بالنصب التذكاري كل انتاج هندي أو فني مخصص لكي ينقل إلى الأجيال القادمة حدثاً له أهمية عامة صار جزءاً من التراث التاريخي، كذكرى الانتصار في معركة حربية أو تأسيس مدينة أو قيام نظام حكم جديد.

ويفهم التمثال في مدلوله اللغوي المتعارف عليه. ولكن يتبع الاشارة إلى أنه سواء المادة التي صنع منها، وسواء أكان يمثل صورة لشخص من مشاهير الناس، أم كانت دلالته رمزية فكان يمثل صورة لانسان ما أو حيوان أو أي تركيب فني ذي دلالة معينة، ويستقى أن يكون مقاماً في طريق أو ساحة أو حديقة عامة، أو أن يقام في أرض مملوكة لشخص بشرط أن تكون للتمثال ذاته الصفة الاجتماعية العامة<sup>(١)</sup>.

أما الإنشاءات المعدة لمنفعة الجمهور، فيراد بها كل ما أنشأته يد الإنسان وخصص لاستعمال أي شخص من عامة الناس استعمالاً مباشراً، سواء بغير شروط أو بعد استيفاء شروط يسع أي شخص أن يستوفيها، كأدء رسم نقدي، أو الحصول على ترخيص يمنع عادة من يتقدم بطلبه. ويتبين بذلك أن العنصر الأساسي في الاعداد لمنفعة الجمهور هو م肯ة الاستعمال المباشر من قبل أفراد الناس، أي دون وساطة شخص ذي صفة رسمية أو خاصة، أما إذا كانت هذه الوساطة ضرورية فلا يوصف المال بأنه معد لمنفعة الجمهور، ولو كان مملوكاً للدولة أو لهيئة عامة وتخصصه للخير العام<sup>(٢)</sup>. وتطبيقاً لهذا الضابط، تعتبر من قبيل الإنشاءات المعدة لمنفعة الجمهور نافورات المياه العامة والحدائق العامة ومواسير توزيع المياه وأسلاك الهاتف وأسلاك توزيع الكهرباء وعربات القطارات الحديدية والتزام وسيارات النقل العام ومصابيح الطرق العامة ودورات المياه العامة وصناديق الخطابات<sup>(٣)</sup>.

Maurach, § 25 S. 183.

(١)

Schönke-Schröder, § 3°4 S. 1313, Maurach, § 25 S. 184.

(٢)

Garçon, art. 257, N°. 14-29, Goyet, N°. 1058 P. 724.

(٣)

ولكن لا تعتبر إنشاءات معدة لتفعنة الجمهور ينابيع المياه التي يخول فرد أو شركة امتياز تعبئة مياهها لبيعها لحسابه نظير مبلغ جزافي يؤديه سنوياً إلى الدولة والحدائق التي تقع ضمن نطاق مدرسة أو كلية أو مستشفى والسيارات المعدة لنقل تلاميذ مدرسة أو فئات من الموظفين أو لنقل البريد أو الامتعة العسكرية<sup>(١)</sup>.

ويراد بالإنشاءات المعدة للزينة العامة كل ما أنشأته يد الإنسان وخصص للتجميل بصفة عامة أو على وجه عارض للتعبير عن الابتهاج العام في مناسبة عيد وطني أو ديني، فيدخل في هذا المدلول الأشجار التي تقام على جانب الطريق العام والاعلام والثريات المضيئة والاقواص التي توضع بصفة دائمة أو لمناسبة عيد.

وتعبير «الشيء المنقول أو غير المنقول ذي القيمة التاريخية» تعبير واسع المدلول، فهو يشمل كل ما يرجع إلى الماضي البعيد أو القريب ويرمز إلى عصر إنشائه في أحد جوانبه، كأن يدل على نوع حضارته أو مستوى الفن فيه أو يشير إلى البيانات التي انتشرت فيه. ومن أمثلة المنقولات ذات القيمة الأثرية التحف الفنية القديمة، والأشياء التي كانت تستعمل في إقامة الشعائر الدينية فيما مضى. ومن أمثلة العقارات ذات القيمة الأثرية: المعابد القديمة وأطلال المدن البائدة ومنزل كان يسكن فيه أحد العظماء الغابرين ثم خصص ليكون متحفاً قومياً.

أما المناظر الطبيعية المسجلة، فيراد بها المعالم الطبيعية الجميلة التي اعترفت الدولة بقيمتها الجمالية وقررت المحافظة على وضعها وصورتها، كشلال مياه أو صخرة طبيعية جميلة أو قسم من غابة يتميز بحيواناته النادرة.

وغني عن البيان أنه يتعمّن ألا يكون تخصيص الشيء على الوجه الذي جعل منه ثروة اجتماعية عامة في المداول السابق قد انقضى قبل ارتكاب المدعي عليه فعل الهدم أو التخريب، إذ يعني انقضاء تخصيصة أن الفعل لم يعد منتجاً اعتداء على الحق الذي يحميه القانون<sup>(١)</sup>.

## ٥٧٥ — فعل الهدم أو التخريب:

استعمل الشارع في الدلالة على الفعل الجرمي تعبيري «الهدم والتخريب» ويعني بهما «الاتلاف والتغيير» في ذات المعنى الذي سلف تفصيله<sup>(٢)</sup>. واستعماله هذين اللفظين يفسح عن ارادته كفالة حماية شاملة للأشياء ذات القيمة الاجتماعية العامة التي نص عليها: فليس بشرط أن يتخذ الفعل صورة تدمير الشيء تدميراً كاملاً، بإفشاء مادته أو افقاره شكله، بل يكفي تدمير جزء منه أو مجرد ادخال التشویه على مادته أو شكله بحيث يصير غير صالح للغرض الذي أعد له أو كان من شأنه تحقيقه أو أن تنقص هذه الصلاحية<sup>(٣)</sup>. ويمكن استخلاص الفكرة العامة للفعل الجرمي في ضوء من علة العقاب عليه: فقد استهدف الشارع المحافظة على تخصيص هذه الأشياء للأغراض التي أعدت لها كي تتحقق للمجتمع المزايا المرتبطة بهذه الأغراض، ومن ثم يقوم الفعل الجرمي بالقضاء على صلاحية الشيء لغرضه قضاءً كاملاً، فيسمى حينئذ هدمًا أو اتلافًا، أو قضاءً جزئياً، فيسمى عندئذ تخريبياً أو تغييرياً<sup>(٤)</sup>، أما إذا لم يكن من شأن الفعل التأثير على صلاحية الشيء لغرضه، فلا تقوم بذلك الجريمة<sup>(٥)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا كان موضوع

Garçon, art. 257 N°. 30.

(١)

(٢) انظر ما تقدم: رقم ٥٥٩ ص ٦٦٧ من هذا المؤلف.

Garçon, art. 257 N°. 7.

(٣)

Schönke-Schröder, § 304 S. 1314.

(٤)

Goyet, N°. 1058 P. 724.

(٥)

الجريمة تمثلا، فإن الجريمة ترتكب بتحطيمه كله أو تحطيم جزء منه أو تغطيته بطلاء على نحو يشوه من قيمته التاريخية أو يزيل عنه الوارد الذي يفترض فيه باعتباره تخليداً لذكرى شخص أو حادثة أو إضافة جزء إليه عن طريق اللصق مثلاً بغير من الدلالة التي يراد منه التعبير عنها. ولكن إذا اقتصر فعل المدعى عليه على تغطية التمثال بستار أو على كتابة اسمه على جزء محدود جداً منه، فلا يدخل هذا الفعل في نطاق النص.

والأصل أن كل وسائل الهمم والتخييب سواء، ولكن تستبعد من نطاق الجريمة أفعال الهمم أو التخييب عن طريق الحريق أو وضع مواد متفرجة، فقد جعل الشارع منها جرائم أخرى متميزة<sup>(١)</sup>.

وتترتب على الفعل نتيجة جرمية تتمثل فيما يصيب الشيء من انحراف عن الغرض المعد له انحرافاً تماماً أو محدوداً، وترتبط هذه النتيجة بالفعل بصلة السببية، وفكرة الفعل كما سبق تفصيلها تتضمن بالضرورة النتيجة الجرمية وصلة السببية.

## ٥٧٦ - القصد:

هذه الجريمة قصدية، فلا يكفي لاستكمالها أركانها توافر الخطأ لدى المدعى عليه<sup>(٢)</sup>: وتطبيقاً لذلك، فإن من قاد سيارته بإهمال فقصد بها نسباً تذكارياً أو تمثلاً فحطمه لا يسأل عن هذه الجريمة. والقصد العام كافٌ لتوافر هذه الجريمة: وهو يتطلب علم المدعى عليه بطبيعة الشيء الذي ينصب عليه فعله وتخصيصه لغرض اجتماعي مما افترضه الشارع، فإذا انتفى لديه هذا العلم فقد تخلف القصد تبعاً لذلك<sup>(٣)</sup>: فلا يتوافر القصد لدى من كان يعتقد حين

Vouin, N°. 121 P. 113.

(١)

Garçon, art. 257 N°. 49.

(٢)

Garçon, art. 257 N°. 50.

(٣)

تحطيمه نصبا تذكاريأ أن فعله ينصب على عائق من شأنه عرقلة حركة السير، ولم يرد الى ذهنه المعنى الذي أريد تخليده بهذا النصب. ويتطبق القصد علم المدعى عليه بان من شأن فعله هدم أو تخريب ما ينصب عليه، أو بصفة عامة أن من شأنه الانحراف به عن الغرض المعد له انحرافا كليا أو جزئيا، وارداته هذا الفعل و نتيجته. ولا يتطلب القصد علم المدعى عليه بوضع الشيء من حيث الملكية، اذ لم تكن الملكية موضع اعتبار الشارع في تحديده أركان هذه الجريمة<sup>(١)</sup>. وطبقا لذلك، فان القصد لا ينتفي باعتقاد المدعى عليه أن الشيء مملوك له، وهو لا ينتفي من باب أولى باعتقاده أن مالكه قد رضي بارتكاب الفعل. ولا عبرة بالد الواقع في بناء القصد: فليس بشرط أن يكون دافع المدعى عليه الى فعله هو الاضرار بالمجتمع أو الاساءة الى الغرض أو المعنى الذي أعد الشيء لتحقيقه أو التعبير عنه<sup>(٢)</sup>. وطبقا لذلك، فان القصد يعد متوفرا لدى من هدم نصبا يشير الى عهد من السيطرة الأجنبية أو معبدا كان مخصصا للديانة وثنية بائدة مدفوعا الى ذلك بشعور وطني أو ديني، اذ اعتقاد أن في بقاء هذا النصب أو المعبد ما يتعارض مع مشاعره الوطنية أو الدينية.

## ٥٧٧ - عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس من ستة أشهر الى ثلاثة سنوات والغرامة من مائة الف ليرة الى ستمائة الف ليرة. وقد نص الشارع على عقوتين الحبس والغرامة على سبيل الوجوب، ومن ثم لا يجوز للقاضي الاقتصر على توقيع احداهما.

(١) ذلك انه ليس من عناصر الموضوع الجرمي ان يكون المال مملوكا للغير المدعى عليه، ومن ثم لا يشترط ان يتضمن القصد علمًا متعلقا بملكية المال.

Garçon, art. 257 N°. 50.

(٢)

ويتمكن القاضي في هذه الجريمة بسلطة تقديرية متعددة: وعليه أن يراعي في استعمالها مقدار الضرر الذي ترتب على الفعل، وليس المراد بذلك الضرر المادي، ولكن المقصود هو الضرر الاجتماعي العام الذي تتعادل أهميته مع أهمية الغرض الذي كان الشيء معدا له، ويزداد هذا الضرر كذلك إذا كان هذا الشيء هو الوحيدة أو واحدة من نظائر قليلة - المعدل لهذا الغرض، وعليه أن يضع في اعتباره الوسيلة التي استخدمت في الهدم أو التخريب: فكلما كانت في ذاتها خطيرة ودالة على نفسية مستهترة بمصالح المجتمع كان ذلك حاملا على الارتفاع بالعقاب. وإذا كان دافع المدعى عليه إلى فعله هو إرضاء شعور وطني أو ديني، كان ذلك حاملا على تخفيف عقابه.

---



## الفصل الرابع

### إفضاء الفعل الجرمي الى قتل امرىء أو جرمه

٥٧٨ - تمهيد:

نص الشارع في المادة ٧٣٤ من قانون العقوبات على ظرف مشدد يتسع نطاقه لجميع الجرائم المنصوص عليها في المواد ٧٣٠ - ٧٣٣ من قانون العقوبات، فقرر أنه «إذا أدت أحدي الجنح المذكورة في هذه النبذة الى قتل امرىء أو جرمه عوقب المجرم على هذا الفعل مع مراعاة أحكام المادتين ١٨٩ و ١٩١». وهذا الظرف ذو طابع عيني باعتباره يتعلق بالنتيجة الجرمية لل فعل ومدى ما اتخذته من جسامته. وهو بناء على ذلك يسري على جميع الشركاء والمتدخلين في الجريمة. ونطاق هذا الظرف محصور في الجرائم المنصوص عليها في المواد الأربع السابقة على المادة ٧٣٤، ومن ثم لا يجوز تطبيقه على جريمة أخرى، كأحدى الجرائم المنصوص عليها في المواد التالية.

٥٧٩ - علة التشديد:

علة تشديد العقاب هي تعدد الحقوق الذي أصابها الفعل الجرمي بالاعتداء: فلم يقتصر على الاعتداء على الملكية أو على تخصيص الشيء لغرض معين، وإنما تضمن بالإضافة إلى ذلك اعتداء على الحياة أو سلامة الجسم. ويعني ذلك أنه قد تضخم الضرر الذي أصاب المجتمع، فيتعين تبعاً لذلك أن يرتفع العقاب كي يتناسب معه. وبالاضافة إلى ذلك، فإن إفضاء الفعل إلى هذه النتيجة الجسيمة يعني في الغالب أنه قد استعملت في ارتكابه وسيلة خطيرة، إذ الوسائل غير الخطيرة نادرًا ما تقضي إلى مثل هذه النتيجة، ويكشف ذلك عن نفسية خطرة من الوجهة الاجتماعية، فيبرر تغليظ العقاب.

يتطلب التشديد تحقق شرطين: أن يثبت توافر صلة السببية بين فعل الاتلاف أو التعيب من ناحية وبين قتل شخص أو جرحه من ناحية أخرى، وأن تتوافر صلة معنوية بين إرادة المدعى عليه والقتل أو الجرح في صورة القصد أو الخطأ. وقد صرخ الشارع نفسه بطلب هذين الشرطين: فتطلب صلة السببية واضح من استعماله لفظ «أدت» كتعبير عن الصلة بين «جنحة» الاتلاف أو التعيب وبين الموت أو الجرح، أما القصد أو الخطأ، فمستخلص من إحالة الشارع إلى المادتين ١٩٠، ١٩٨ من قانون العقوبات اللتين عرفتا القصد الاحتمالي والخطأ<sup>(١)</sup>. ويختصر تحديد صلة السببية للقواعد التي نصت عليها المادة ٢٠٤ من قانون العقوبات، أذ لم يرد في المادة ٧٣٤ من قانون العقوبات ما يفهم منه الخروج عليها، وتنطوي هذه القواعد - حسب اعتقادنا - على إقرار لنظرية التعادل بين الأسباب بكل ما تقرره من نتائج<sup>(٢)</sup>. وإذا كان الشارع قد أشار إلى القصد الاحتمالي دون القصد المباشر، فتفسير ذلك أن القصد الاحتمالي هو الذي يغلب في العمل توافره في حين أنه يندر أن يتوافر القصد المباشر: وصورة القصد الاحتمالي أن يتوقع مرتكب الاتلاف أو التعيب إمكان أن يفضي فعله إلى موت شخص أو جرحه.. فيقبل بهذا الاحتمال، ولكن إذا توافر لديه القصد المباشر بأن ارتكب فعله من أجل احداث الموت أو الجرح أو كانت هذه النتيجة أثراً لازماً لفعله، فإن التشديد يتحقق من باب أولى.

(١) انظر في تحديد فكرة القصد الاحتمالي: رقم ٤٢٠ ص ٥٧٠ وما بعدهما من مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام. وانظر في فكرة الخطأ: رقم ٤٢٢ ص ٥٩١ وما بعدهما من ذات المؤلف.

(٢) انظر في صلة السببية في قانون العقوبات اللبناني، مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام: رقم ٣٠٦ ص ٤٠٨ وما بعدهما.

وقد تطلب الشارع أن يفضي الفعل إلى موت امرئ أو جرحة، ويعني ذلك أن مجرد اصابته برضوض غير كاف لتحقق التشديد<sup>(١)</sup>. وتقتضي الجروح تمزق الأنسجة وانبعاث الدم، فان لم يتحقق ذلك فلا جرح ولو انسكاب الدم تحت الجلد فائزق موضعه<sup>(٢)</sup>.

ولكن الشارع لم يتطلب أن يكون المجنى عليه موجودا في المكان الذي ارتكب فيه المدعى عليه فعله، فإذا كان بعيدا عنه وثبت مع ذلك توافق صلة السببية بين موته أو جرحة وبين الفعل، فإن التشديد يتحقق بغير شك<sup>(٣)</sup>.

## ٥٨١ - أثر التشديد:

يتربى على توافق شروط التشديد أن يسأل المدعى عليه عن الموت أو الجرح إلى جانب مسؤوليته عن الاتلاف أو التعذيب. وتكون مسؤوليته عن الموت أو الجرح قصدية أو غير قصدية وفقا لما يتبيّن من توافق القصد لديه أو مجرد الخطأ فحسب. وتجتمع في هذه الحالة جريمة الاتلاف أو التعذيب وجريمة القتل أو الجرح وتطبيق القواعد الخاصة باجتماع الجرائم.

---

Garçon, art. 437 N°. 33.

(١)

(٢) انظر في تحديد مدلول الجروح: مؤلفنا في شرح قانون العقوبات، القسم الخاص (١٩٩٤) رقم ٥٩٥ ص ٤٢٢.

Goyet, N°. 1057 P. 723.

(٣)



## الباب الثاني

### نزع التخوم واغتصاب العقار

٥٨٢ — تمهيد:

نص الشارع على جرائم نزع التخوم واغتصاب العقار في المواد ٧٣٥ - ٧٣٨ من قانون العقوبات. وهذه الجرائم قسمان: نزع التخوم، وهي جرائم هدم وتخرير، فأثرها هو إضرار بالمجنى عليه، وال Cheryl الأ يستهدف بها المدعى عليه أثراً، وإن أستهدف الآثار أحياناً كان ذلك ظرفاً مشدداً لجريمه. أما القسم الثاني فيضم جرائم اغتصاب العقار، وهي جرائم أثراً: ففعل المدعى عليه لا يتضمن هدماً أو تخريراً ولا تحركه إلى فعله نية الإضرار بالمجنى عليه، وإنما يسعى إلى أن يحوز العقار المملوك لغيره ليباشر عليه سلطات المالك أو مجرد استعماله.

وبالتنظر إلى الاختلاف الجوهرى بين القسمين فنحن نميز بينهما في  
الدراسة<sup>(١)</sup>.

---

(١) وثمة صلة بين جرائم القسمين، باعتبار أنه في كثير من الحالات يسبق اغتصاب عقار الغير نزع الحدود الفاصلة بينه وبين عقار المدعى عليه، فارتوى الشارع تبعاً لذلك أن يلحقها بها، أو على الأقل يضعها معاً في ذات الموضع.



# الفصل الأول

## جرائم نزع التخوم

٥٨٣ - تقسيم:

نص الشارع على جرائم نزع التخوم في المادتين ٧٣٥ — ٧٣٦ من قانون العقوبات: فالمادة الأولى حددت أركان هذه الجرائم وعقوباتها، والمادة الثانية نصت على ظروف مشددة ثلاثة، وتدرس أولاً هذه الجرائم في صورها البسيطة ثم تبحث في عقوباتها المشددة.

## المبحث الاول

### جرائم نزع التخوم في صورها البسيطة

٥٨٤ - تمهيد:

نص الشارع على هذه الجرائم في المادة ٧٢٥ من قانون العقوبات فقرر بأن «من أقدم ولو جزئياً على طم حفرة أو هدم سور من أي المواد بني أو على قطع سياج أو نزعه أخضرأ كان أم يابساً ومن هدم أو خرب أو نقل آية علامة تشير إلى الحدود بين مختلف الأملك يعاقب بالحبس مدة لا تجاوز ستة أشهر، تنزل العقوبة نفسها بمن هدم أو خرب أو نقل تخوم المساحة أو علامات الاستهداء أو نصب التحديد أو علامات تسوية الأرض».

وقد جمع الشارع في هذا النص بين جرائم ثلاثة تختلف فيما بينها من حيث موضوعاتها، ولكنها تقارب من حيث الافعال التي تقوم بها، وتتحدد كذلك في عناصر القصد المطلوب في كل منها، ومن حيث العقوبات المقررة لها: فالجريمة الاولى موضوعها «سور» أو ما في حكمه كحفرة أو سياج، والجريمة الثانية موضوعها علامات الحدود، والجريمة الثالثة موضوعها تخوم المساحة أو علامات الاستهداء أو نصب التحديد أو علامات تسوية الأرض.

## **المطلب الأول**

### **هدم سور أو ما في حكمه**

**٥٨٥ - علة العقاب:**

استهدف الشارع بالعقاب على هذه الجريمة كفالة الحماية للحيازة العقارية، فحائز العقار الذي اهتم بتاكيد سلطات حيازته بإحاطة عقاره بسور جدير بحماية القانون وحماية الحيازة العقارية هي في ذات الوقت ذاته حماية للملكية العقارية، اذ الغالب أن يحوز العقار مالكه سواء على نحو مباشر أو عن طريق من يمثله في ممارسة سلطات حيازته. ولكن الشارع وسع من نطاق حمايته، فجعلها تشمل حائز العقار الشرعي ولو كان غير مالك. وحماية الحيازة العقارية هي في الوقت ذاته حماية للسلام الاجتماعي، اذ الاستهانة بها تنشيء أسبابا خطيرة للمنازعات والفوضى في المجتمع.

**٥٨٦ - بيان أركان الجريمة:**

تتطلب هذه الجريمة موضوعا هو السور أو ما في حكمه أي الحفرة أو السياج، وفعلا جرميا، هو الهدم، سواء أكان كلبا أم جزئيا، وتتطلب في النهاية القصد.

**٥٨٧ - السور أو ما في حكمه:**

على الرغم من أن الشارع قد حرص على الاشارة الى الحفرة والسياج، فإن فكرة السور تشملهما، اذ هما صورتان للسور، ولذلك نحدد أولا فكرة السور ثم نعقب ذلك ببيان المراد بهاتين الصورتين من السور.

تنازع تحديد فكرة السور وجهتان من النظر: وجهة ترى جواهر هذه الفكرة في أن السور كيان مادي يرسم الحدود الفاصلة بين عقارين متلاقيين، ووجهة ترى أن السور عائق مادي يحول عن طريقه حائز العقار دون أن يدخل فيه شخص بغير إذنه. فالوجهة الأولى، تعتبر السور وسيلة لبيان معالم ملكية عقارية، وترى كيان هذه الجريمة متمثلاً في الاعتداء على هذه المعالم تمهدًا للاعتداء على ملكية العقار ذاته. أما الوجهة الثانية، فتعتبر السور وسيلة لتأمين حيازة العقار أو جزء منه، وترى كيان هذه الجريمة متمثلاً في الاعتداء على حق المالك في أن يستأثر بحيازة عقاره أو جزء منه بحيث لا يدخل فيه أحد بدون موافقته. ونعتقد أن الوجهة الثانية من النظر أجدل بالترجيح<sup>(١)</sup>: فلو كانت نظرة الشارع إلى السور أنه وسيلة لبيان حدود عقار لكان معنى ذلك أنه «علامة تشير إلى الحدود» ولما كان ثمة ما يميز بين هذه الجريمة والجريمة التالية، وبالاضافة إلى ذلك، فإنه إذا حدد الهدف من الاعتداء على السور بأنه دائمًا التمهيد للاعتداء على ملكية العقار لما كان مبرر للنص على ظرف مشدد قوامه تسهيل غصب العقار عن طريق الاعتداء على السور. وعلى أساس من هذا الترجيح فتحدد دلالة السور بأنه «عائق مادي يحيط به حائز العقار عقاره كله أو جزءاً منه لمنع سواه من الدخول فيه بدون إذنه»، وسواء بعد ذلك أكان في الوقت ذاته وسيلة لبيان الحدود الخارجية للعقار أم لم يكن كذلك. وتطبيقاً لذلك، فإن الجريمة تتوافر أركانها إذا ارتكب الفعل على سور داخلي أحاط به مالك العقار جزءاً من عقاره لأنَّه يهمه بصفة خاصة ويحرص على منع غيره من الدخول فيه، والفرض في هذه الحالة أنه ترك سائر أجزاء عقاره بدون سور لأنَّه لا يحظى على الناس الدخول فيها، أو أحاطها بسور أقل مناعة لأنَّ حرصه على منع غيره من الدخول فيها حرص قليل<sup>(٢)</sup>. واضحة أنَّ السور الداخلي ليس له دور في رسم معالم حدود العقار.

(١) وهذه الوجهة من النظر هي التي يميل كذلك إلى ترجيحيها أغلب الفقهاء، انظر Garçon, art. 456 N°. 17, Goyet, N°. 1060 P. 726, Vouin, N°. 123 P. 114.

وقد رجحتها محكمة التمييز الفرنسية: انظر:

Cass, 7 mars 1884, S. 1884. 1. 256.

Garçon, art. 456 N°. 21, Vouin, N°. 123 P. 115. (٢)

وتطبيقاً لهذه الفكرة كذلك، فإن السور لا يؤدي دوره في حماية حيازة العقار إلا إذا كان عائقاً حقيقياً يحول دون الدخول فيه بدون إذن الحائز، ويقتضي ذلك أن يكون قد بلغ من الارتفاع قدرًا لا يستطيع شخص عادي تخطيه إلا بمجهود بدني غير عادي<sup>(١)</sup>. أما إذا كان منخفضاً بحيث يستطيع ذلك الشخص تخطيه بمجهود عادي فهو لا يعتبر سوراً، ولا يخلع عليه القانون حمايته إلا إذا أمكن وصفه بأنه «علامة تشير إلى الحدود»، وذلك ما يقتضي أن يكون موضوعاً على الحدود الخارجية للعقارات. ويقتضي ذلك التساؤل عن حكم «السور الجزئي»، أي السور الذي يحيط فحسب ببعض جوانب العقار أو الجزء منه الذي يريد الحائز كفالة حماية خاصة له. والاصل إلا يخلع القانون على ذلك السور حمايته باعتباره لا يعد عائقاً يحول دون الدخول في المكان الذي أقيم على بعض جوانبه، إذ الدخول ممكن من الجوانب الأخرى. ولكن إذا ثبتت - في ضوء الظروف الخاصة للحالة - أن هذا السور الجزئي يشكل عقبة، لانه يرغم من يحاول الدخول الى ذلك المكان على اتخاذ طريق طويل أو وعر كي يصل الى الجوانب غير المسورة، فإن هذا السور يخلع عليه الشارع حمايته<sup>(٢)</sup>.

فإذا توافرت على هذا النحو عناصر فكرة السور، فسواء المادة التي صنع منها، وقد حرص الشارع على تأكيد ذلك<sup>(٣)</sup>: فيستوي أن يكون من خشب أو حجر أو حديد أو مجرد أسلاك شائكة. وسواء أكان يفصل بين أراض زراعية أو عقارات مبنية، أي أنه لا فارق بين أن يكون موقعه في الريف أو في المدينة<sup>(٤)</sup>.

Garçon, art. 456 N°. 23.

(١)

(٢) وذلك ما قضت به محكمة التمييز الفرنسية:

Cass. 7 mars 1936, Gazette de Palais, 1936. 1. 789.

(٣) فاسبغ حمايته على السور «من أي المواد بني».

Garçon, art. 456 N°. 19.

(٤)

وفي ضوء علة العقاب، وهي - كما قدمنا - حماية الحيازة العقارية، فإنه لا يرتكب هذه الجريمة من يقع فعله على سور يحيط بمنقول، كمن يحطم واجهة زجاجية في معرض عام أو يحط نافذة أو باب عربة، ولو خصصها شخص أو أكثر للسكنى<sup>(١)</sup>.

وقد أشار الشارع إلى الحفرة والسياج، وهما - كما قدمنا - صورتان من السور: فالحفرة هي خندق يحيط بالعقار أو جزء منه وبشكل عقبة تعرض طريق من يحاول الدخول إليه، ويقتضي ذلك أن تكون على شيء من الاتساع بحيث يتحقق بها معنى العقبة. وتطبيقاً لذلك، فإن هذه الجريمة لا يرتكبها من يطمس علامة خطت بمحراث<sup>(٢)</sup>. أما السياج، فهو سور من النبات، وقد صرخ الشارع بأنه يستوي أن يكون نباتاً أخضرأً أو يابساً. ويستوي كذلك أن يتكون من أشجار أو شجيرات أو أي نوع آخر من النباتات، ولكن يتغير أن يكون من حيث ارتفاعه وتلاصق جزئياته ما يتحقق به معنى العقبة.

## ٥٨٨ - هل تشترط أن يكون السور مملوكاً لغير المدعي عليه:

الأصل هو اشتراط أن يكون السور مملوكاً لغير المدعي عليه: ومن ثم فإنه لا جريمة إذا هدم مالك السور الذي أقامه حول عقاره أو حول جزء منه، سواء أكان مستهدفاً به تخفيط حدوده الخارجية أم منع غيره من الدخول فيه بدون إذنه<sup>(٣)</sup>. وتطبيقاً لذات الفكرة، فإنه لا جريمة حين يهدم شخص السور المملوك لغيره، ولكن برضائه. وشرط انتفاء الجريمة هو أن يكون السور مملوكاً ملكية خالصة للمدعي عليه، أما إذا كانت ملكيته مشتركة بين وبين غيره، فإن الجريمة تقوم بهدمه السور، إذ قد اعتدى على حق لسواه، ولكن إذا رضي جميع ملوك السور بازالته فلا جريمة في هدمه.

Goyet, N°. 1060 P. 726.

(١)

Garçon, art. 456 N°. 32.

(٢)

Garçon, art. 456 N°. 41.

(٣)

ولكن بالرجوع الى علة العقاب يتبيّن أن الشارع لم يقصر محل حمايته على الملكية العقارية، وإنما شمل بالحماية الحيازة العقارية المنشورة كذلك لما قدره من أن كفالة هذه الحماية لا غنى عنها لاستقرار السلام الاجتماعي وتفادي أسباب خطيرة للنزاع بين أفراد المجتمع. وإذا كان الأصل لا تقوم الجريمة حين يصدر الفعل عن المالك، فذلك لأن الغالب أن يكون المالك هو في الوقت ذاته الحائز الشرعي للسور والمكان المحاط به، فلا يتحقق بذلك اعتداء على الحيازة. وعلى أساس من هذا التحديد لعنة العقاب، فنحن نعتقد أن الجريمة تقوم بهدم سور اضراراً بالحائز الشرعي ولو صدر الفعل عن المالك، إذ قد تضمن هذا الفعل اعتداء على المصلحة التي يحميها الشارع<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن مؤجر العقار الذي ينتزع أبوابه أو سطحه أو سور حديقته اضراراً بمستأجره الذي يحوزه بوجه شرعي بناء على عقد ايجار لم ينقض بعد وحمل له على مغادرته يرتكب هذه الجريمة<sup>(٢)</sup>، والحكم نفسه نقرره بالنسبة لمالك الرقبة إذا ارتكب فعله اضراراً بصاحب حق الانتفاع بالعقار. ولكن إذا كان حائز العقار غير شرعي، كمغتصب له أو مستأجر انقضى عقد ايجاره، فلا جريمة في فعل المالك حين يهدم السور، إذ لا يتحقق الفعل اعتداء على مصلحة يحميها القانون.

ولكن هل يعني ذلك أن الحائز الشرعي لعقار مملوك لغيره لا يرتكب هذه الجريمة بهدمه سوره؟ لا شك في أنه لا يرتكب هذه الجريمة إذا كان هدم السور من شأنه تمكينه من مباشرة سلطات حيازته على الوجه الذي يسمع له به سند حيازته، أما إذا لم يكن من شأنه ذلك، فإنه يعد اعتداء على الحيازة القانونية التي تظل للمالك: وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا فقد المستأجر مفتاح سور العقار الذي استأجره، فحطّم جزءاً من السور أو خلع الباب أو كسر النافذة

(١) وقد ثبتت محكمة التمييز الفرنسية هنا المذهب، انظر:

Cass. 27 janvier 1922? D. 1923. 1. 9.

Goyet, N°. 1060 P. 727.

(٢)

ليتمكن من الدخول، فلا جريمة في فعله، وكذلك لا يرتكب جريمة إذا أزال بعض حواضطه الداخلية ليتمكن من الانتفاع به على الوجه الذي يسمح له به عقده<sup>(١)</sup>. أما إذا حطم السور الخارجي حيث لم يكن لذلك من مبرر للانتفاع بالعقار أو ممارسة سلطات حيازته كمستأجر، فإن الجريمة تقوم بذلك، إذ قد انطوى فعله على اعتداء على الحياة القانونية التي تبقى للمؤجر متفرعة عن ملكيته للعقار<sup>(٢)</sup>. وإذا حطم صاحب حق ارتفاع بالمرور سورا يعترض مروره على العقار المحمي بحقه فهو يرتكب هذه الجريمة، إذ لا يحوز السور أو العقار، فحقه لا يخوله سندًا بذلك، ومن ثم كان فعله اعتداء على حيازة غيره<sup>(٣)</sup>.

## ٥٨٩ - الفعل الجرمي:

حدد الشارع الفعل الجرمي بأنه «هدم» السور كلياً أو جزئياً، ويقابل الهدم بالنسبة للحفرة «طمها» وبالنسبة للسياج «قطعه».

وقد اقتصر الشارع على استعمال لفظ «الهدم» فلم يقرن به لفظ «التحريض» كما فعل بالنسبة للجرائمتين التاليتين. والهدم يعني الاتلاف، أي إزالة مادة السور كلياً أو جزئياً وابطال مفعوله في منع الدخول إلى العقار المحاط به. وقد اعتد الشارع بالهدم الجزئي، باعتبار أن إزالة قسم من السور

(١) لا تقوم هذه الجريمة، ولو اتى المستأجر فعله بغير إذن من المؤجر، إذ لم يتحقق بفعله الاعتداء الذي من أجله عاقب الشارع على هدم الأسور، ولكنه يلتزم بان يعيّد حال العقار المؤجر إلى ما كان عليه، والا كان ملتزماً قبل مالكه بتعويض الضرر الناجم عن فعله.

Garçon, art. 456 N°. 53.

(٢) ولكن إذا شق من له حق الارتفاع بالمرور طريقاً على العقار المحمي بحقه دون أن يقتضي ذلك هدم سور فهو لا يرتكب هذه الجريمة، وبصيغة خاصة إذا كان مرصحاً بناء على سنده بشق هذا الطريق لو تراخي مالك العقار المحمي بالحق عن القيام بذلك. ومن ناحية ثانية، فإنه لا تقوم بهذا الفعل جريمة اغتصاب عقار الغير، لانه لا توافر لدى المدعى عليه نية غصب العقار: انتظر قرار محكمة التمييز الجزائية رقم ٤٦ الصادر في ٢ شباط سنة ١٩٦٦، أساس ١٤٢.

وإن كان صغيراً يكفي لتسلي اللناس إلى العقار دون إذن حائزه. ويتحقق الهدم الجزئي بتحطيم باب السور أو نافذة فيه، أو انتزاع بعض القصبان أو الأسلاك التي يتكون منها<sup>(١)</sup>. وطم الحفرة يعني طمسها وإزالتها وجودها وإبطال مفعولها تبعاً لذلك في حماية حيازة العقار، وسواء أن يكون الطم كلياً أو جزئياً. وقطع السياج يعني استئصال النباتات المكون منها كلياً أو جزئياً.

ولكن «التخريب» أي «التعييب» غير كاف لتكوين الجريمة، ويفترض التعييب بقاء السور واستمراره في وظيفته كمانع من الدخول في العقار بدون إذن حائزه، ولكن مادته قد شوهرت أو انتقص منها جزء بسيط على نحو لا يبطل مفعوله كسور، كما لو طلي بطلاء شوهه أو انتزعت منه بعض أحجاره<sup>(٢)</sup>.

ومن باب أولى، فإنه لا جريمة إذا لم يصدر عن المدعى عليه اعتداء على السور، وإن كان قد اعتدى على حيازة العقار المchan به، كما لو دخل فيه بدون إذن حائزه، ولو باستعماله العنف<sup>(٣)</sup>.

وكل وسائل هدم السور سواء: فلا فرق بين أن يهدمه المدعى عليه بيديه، أو أن يستعين على ذلك بأداة كمغول أو مثقب<sup>(٤)</sup>. ولكن يستبعد الهدم عن طريق الحريق والمواد المتفجرة، إذ قد جعل الشارع من ذلك جرائم على حدة.

---

(١) يعتبر هدم السور منزل خلع بابه أو انتزاع الألواح التي يتكون منها سقفه أو تحطيم زجاج نافذته.

(٢) Goyet, N°. 1060 P. 726, Vouin, N°. 123 P. 115.

(٣) Garçon, art. 456 N°. 8.

(٤) Garçon, art. 456 N°. 9.

وتترتب على فعل الهدم نتيجة جرمية، هي اختفاء السور كلياً أو جزئياً، وهذه النتيجة ترتبط بذلك بالفعل بصلة السببية.

## ٥٩٠ - القصد:

هذه الجريمة قصدية، فلا يكفي لقيامها مجرد توافر الخطأ. وتطبيقاً لذلك، فمن قياد سيارة بإهمال فحصه سوراً فهدمه، لا يسأل عن هذه الجريمة<sup>(١)</sup>. والقصد المطلوب قصد عام: فيتعين علم المدعى عليه بطبيعة فعله وأن من شأنه الهدم الكلي أو الجزئي، وعلمه بأنه ينصب على سور يحوزه غيره حيازة شرعية، ويتعين بعد ذلك أن تتجه أرادته إلى ارتكاب هذا الفعل وتحقيق نتيجته في اختفاء السور، كلياً أو جزئياً. وينتفي القصد باعتقاد المدعى عليه أنه الحائز الشرعي للسور، كمن يضع يده عليه بناء على سند ملكية معيب ولكنه يجهل عيبه، أو باعتقاده توافر سبب تبرير مصلحته<sup>(٢)</sup>. ولكن الدوافع لا تدخل في عداد عناصر القصد، فليس من شأنها وإن كانت مشروعة في ذاتها نفي القصد<sup>(٣)</sup>.

---

Garçon, art. 456 Nº. 70.

(١) وانظر تطبيقاً لذلك: محكمة التمييز الجزائرية، الثرفة الرابعة، قرار رقم ١٢٠ نقى ٣٠ تيسان سنة ١٩٧١ مجموعة سمير غالية جـ ١ (القسم الأول) رقم ٥٦٦ ص ٢١١.

(٢) ولكن صاحب حق الارتكاك بالمرور الذي يحطم سور عقار جاره الذي يمر منه معتقداً أن حقه يخوله ذلك بعد القصد متواطراً عليه، ذلك أن غلطه متعلق بالشريعة الجزائرية فلا يعتد به، أذ يعني ذلك أن الشارع لا يكتفى في أحدي الحالات الحماية الجزائرية للسور، فهو غلط انصب على نطاق تطبيق نص قانون العقوبات.

(٣) ويؤكّد ذلك ما قررناه من أن صاحب حق الارتكاك بالمرور على عقار جاره يسأل عن هذه الجريمة حين يحطم سوره، ولا يشفع له أن دافعه إلى فعله كان ممارسة حقه فحسب، خاصة وأن حقه مقتصر على المرور فلا يتضمن هدم السور.

ويستفيد من سبب التبرير ممثل السلطة العامة الذي يهدم سورا  
ليدخل في العقار المحيط به، كي ينفذ أمرا شرعيا بإجراء تفتيش فيه، أو  
القبض على شخص مختبئ به، ويستفيد من سبب التبرير كذلك من يهدم  
السور برضاء حائزه الشرعي، ويستفيد من سبب التبرير في النهاية المهدد  
باعتداء الذي لا يجد وسيلة للفرار من عدوه غير تحطيم سور عقار للاختباء  
فيه. وقد تتوافر شروط حالة الضرورة لمصلحة المدعى عليه، كمن يهدم سور  
عقار ليدخل فيه ويطفىء نارا مشتعلة به<sup>(١)</sup>.

## ٥٩١ - عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس مدة لا تجاوز الستة أشهر،  
وقد اقتصر الشارع بذلك على بيان الحد الأقصى للحبس، أما حدود الأدنى فقد  
أحال في شأنه ضمنا إلى الحد الأدنى العام للحبس الجنائي، أي عشرة أيام.  
ولم ينص الشارع على الغرامة كعقوبة لهذه الجريمة.

## المطلب الثاني

### هدم أو تخريب أو نقل الحدود

٥٩٢ - علة العقاب:

استهدف الشارع بالعقاب على هذه الجريمة حماية الحدود الفاصلة بين العقارات المجاورة التي يملكونها أشخاص مختلفون، فهو يريد الابقاء لها على وظيفتها في رسم معالم العقار والتمييز بينه وبين العقار المجاور له. ويهدف الشارع من ذلك إلى حماية الملكية والصيانة العقارية، بأن يعين لكل مالك وحائز المساحة العقارية التي يسعه أن يباشر فيها سلطاته: فلا يكون لجاره أن يفتات عليه فيها، ولا يكون من حقه أن يجاوز معالمها. وفي النهاية يريد حماية السلام الاجتماعي بتجنيد أسباب للنزاع تقوم حتماً إذا لم تكن حدود العقار محل� احترام.

٥٩٣ - أركان الجريمة:

تتطلب هذه الجريمة موضوعاً هو «علامة تشير إلى الحدود»، وفعلاً هو الهدم أو التخريب أو النقل، وتتطلب في النهاية قصداً.

٥٩٤ - العلامة التي تشير إلى الحدود:

يعني الشارع بهذا التعبير كل أثر مادي – أي تمكن رؤيته بالعين المجردة – يرسم الحدود الفاصلة بين عقارين متجاورين<sup>(١)</sup>. ولا يحفل الشارع بالمادة التي صنعت منها العلامة: فقد تكون قطعاً من الحديد أو الخشب أو

بضعة أحجار ثبتت على الحدود بين عقارين، ولا يشترط أن ترتفع عن سطح الأرض كثيراً، فقد يكون ارتفاعها ضئيلاً جداً، بل إنه لا يشترط أن تكون ذات ارتفاع على الأطلاق، فقد تكون مجرد خط رسم بمادة ملونة على هذه الحدود، وقد تكون حفرة قليلة العمق تمتد على طول هذه الحدود. ولا عبرة بمدى تمسكها و مقاومتها لعوامل الطبيعة: فقد يكون من السهل إزالتها بغير جهود بدنى يذكر، وقد تكون عرضة للانهيار السريع بتأثير العوامل الطبيعية. ويعنى ذلك أن الشارع لا يتطلب في العلامة غير شرطين: كيانها المادى، وقيامها فعلاً بوظيفة رسم الحدود بين العقارين المجاورين. وسواء أن يكون هذان العقاران زراعيين أو مبنيين، أي أنه لا أهمية لكون موقعهما في الريف أو في المدينة<sup>(١)</sup>.

ويثير اشتراط أداء العلامة وظيفة رسم الحدود الفاصلة بين العقارين المجاورين التساؤل عن كيفية رسم هذه الحدود ووضع العلامة الدالة عليها، أي التساؤل عن المصدر الذي تستمد منه العلامة دورها في رسم الحدود وجدارتها تبعاً لذلك بالاحترام والحماية: إن أبسط هذه المصادر هو اتفاق المالكين المجاورين، فهما يعينان باتفاقهما حدود عقاريهما ويضعان العلامات الدالة عليها، فتصير هذه العلامات واجبة الاحترام من كل منهما، فلا يستطيع أحدهما بارادته المفردة إزالتها أو نقلها، فان فعل كان مرتكباً لهذه الجريمة<sup>(٢)</sup>. ولكن إذا اتفقا على إزالتها أو على نقلها، فلا جريمة في ذلك. وقد تكون وسيلة التحديد هي قرار القضاء، وهو ما يفترض أنه قد ثار نزاع على الحدود بين المالكين المجاورين، فحسمه القضاء ووضعت العلامات تنفيذاً لقراره. وقد يكون التحديد ووضع العلامات بناء على قرار إداري إذا كان القانون يخول الإدارة ذلك. ويتصور في النهاية أن تكون العلامة مستمدّة قيمتها من قدمها: فإذا كانت موضوعة منذ وقت بعيد وحظيت على هذا النحو

Goyet, N°. 062 P. 728.

(١)

Garçon, art. 456 N°. 81.

(٢)

بطابع من استقرار بحيث يمكن القول بأن المالكين المجاورين قد قبلوا بها ضمناً، واعتبروا بها تحديد العقاريهما<sup>(١)</sup>، فعليهما احترامها، ولا يجوز لاحدهما هدمها أو تخريبها أو نقلها، ولو كان يعتقد أنها في غير موضعها الصحيح، وأنها تتضمن افتئاتاً على ملكه، وإنما عليه أن يلجأ إلى المرجع المختص لتصحيحها.

وغمي عن البيان أنه إذا زالت عن العلامة وظيفتها في رسم الحدود الفاصلة بين ملكيتين متجاورتين، فإنها تفقد تبعاً لذلك جدارتها بالحماية الجزائية، إذ لم يعد هدمها أو تخريبها أو نقلها محققاً اعتداء على المصلحة التي يحرص الشارع على حمايتها؛ وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا اكتسب مالك أحد العقاريين المجاورين ملكية العقار الآخر كذلك فصار مالكا لهما معاً ثم أزال الحدود التي كانت تفصل بينهما، فلا جريمة في فعله<sup>(٢)</sup>.

ولا يرتكب مالك العقار جريمة إذا ما هدم أو خرب أو نقل حدوداً وضعت في عقاره دون رضائه ودون سند من قرار قضائي أو إداري، بل أن وضع هذه الحدود هو في ذاته اعتداء على حق ملكيته، فلا يكون متصوراً الزامه باحترامه<sup>(٣)</sup>.

## ٥٩٥ - الفعل الجرمي:

يتخذ الفعل صورة الهدم أو التخريب أو النقل. وتكتفي أية صورة منها على حدة لقيام الجريمة. والهدم يعني الاتلاف، والتخريب يعني التعوييب، أما

Garçon, art. 456 N°. 83.

(١)

Vouin, N°. 124 P. 116, Cass, 12 déc. 1862, D. 1864. 5. 95.

(٢)

Garçon, art. 456 N°. 82.

(٣)

النقل فيعني تغيير موضع العلامة، أي جعلها في مكان غير الذي كانت فيه أصلاً بناء على الاتفاق أو القرار القضائي أو الإداري أو لاستقرارها فيه زمناً طويلاً تسببياً. والفكرة العامة التي تتسع لهذه الصور الثلاث هي التعطيل الكلي أو الجزئي لوظيفة العلامة في رسم الحدود الفاصلة بين العقارين المجاورين؛ ويتحقق ذلك بإزالة مادة العلامة ذاتها بحيث تخفي فلا يصير لها وجود ظاهر، ومن ثم لا يتيح لها أداء وظيفتها، وسواء أن تكون الإزالة كليلة أو جزئية، إذ تعني الإزالة الجزئية أن يصير العقاران بغير حدود في الموضع التي أزيلت فيها علامات التحديد. وقد يتحقق تعطيل وظيفة العلامة دون مساس بكمياتها المادي، وإنما بنقلها من موضع إلى آخر، فتبقى في مادياتها دون تغيير، ولكنها ترسم الحدود على غير النحو الصحيح، فتضييف إلى أحد العقارين جزءاًليس تابعاً له، ويعني ذلك أنها لم تعد مؤدية وظيفتها في رسم الحدود على النحو الصحيح. وسواء أن تنتقل علامات الحدود على طول امتدادها أو في جزء منها فحسب. وبناء على هذه الفكرة، فإن الفعل الجرمي لا يعد متحققاً إذا لم يمس وظيفة العلامات السابقة، وإن تضمن مساساً بمادياتها؛ فتشويه منظر هذه العلامات أو تغيير لون طلائتها أو انفاس حجمها أو انتزاع جزء منها على نحو لا يمس وجودها ووظيفتها لا تقوم به هذه الجريمة. وعلى هذا النحو، فإن لفظ «التعيب» ينبغي أن يفهم في معنى المساس الجزئي بوجود العلامات على وجه يمس جزئياً بوظيفتها في رسم الحدود الفاصلة بين العقارين المجاورين.

## ٥٩٦ -قصد:

هذه الجريمة قصدية، ومن ثم فلا يكفي الخطأ لقيامها<sup>(١)</sup>: فمن هدم أو عيب أو نقل علامة تشير إلى حد بإهماله كما لو اصطدم به فهو لا يرتكب هذه الجريمة، والقصد المطلوب قصد عام: فيتعين أن يعلم المدعى عليه بأن فعله

ينصب على علامة تشير الى حد فاصل بين عقاريين مملوکین لشخصين مختلفين، ويتعين أن يعلم بطبيعة فعله وأن من شأنه هدم أو تعییب أو نقل هذه العلامة، ويتعين في النهاية أن تتجه ارادته الى اقراف هذا الفعل وتحقيق نتيجته في إزالة العلامة أو تغيير موضعها وإفساد وظيفتها في رسم الحدود الفاصلة بين العقاريين المجاورين. وتطبیقاً لذلك، فإن القصد ينافي اذا اعتقاد المدعى عليه أن ما انصب عليه فعله ليس علامة تحديد، وإنما وضع لغرض آخر، كتجمیل العقار أو منع تسرب المياه. وينافي القصد كذلك اذا اعتقاد المدعى عليه أن العقاريين المجاورين مملوکان لشخص واحد، كما لو اعتقاد مالك أحد العقارين أنه قد ألت اليه ملكية العقار الآخر أو ملكية جزء منه ملاصق لعقاره، فأزال الحدود أو نقلها الى الموضع الجديد، أو اعتقاد أن هذه العلامات تشير الى حدود داخلية تفصل بين أجزاء مختلفة من عقار واحد، أو اعتقاد أنه يأتي فعله بموافقة مالكي العقاريين المجاورين معاً. ولكن لا ينافي القصد إذا اعتقاد المدعى عليه أن هذه العلامات لم تكن في موضعها الصحيح فهدمها لأنها في رأيه مضللة، أو نقلها لتكون في الموضع الصحيح: فطالما أنها قد وضعت بالطريق القانوني السليم فإن عليه احترامها، وإذا كان يعتقد أنها في غير موضعها الصحيح فعليه أن يلجأ الى المرجع المختص للمطالبة بتصحیحها، ومن ثم فإنه يكفي لتوافر القصد علمه بأنها قد وضعت في هذا الموضع بناء على اتفاق أو قرار قضائي أو إداري أو استقرت فيه زمنا طويلا، وعلمه تبعاً لذلك أنه يرتكب بفعله اعتداء على الوظيفة الحالية لهذه العلامات في رسم الحدود الفاصلة بين العقاريين المجاورين<sup>(١)</sup>.

ولا أهمية للد الواقع في تكوين القصد: فليس بشرط أن يرتكب المدعى عليه فعله بنية اغتصاب جزء من العقار المجاور أو انتقاماً من جاره عن طريق تكبيده نفقات إعادة هذه العلامات، فإذا لم يستهدف بفعله غير أن يتمكن من المرور إلى العقار المجاور<sup>(١)</sup> أو أن يتبع للمياه أن تمر إلى عقاره فلن القصد يعد متوفراً لديه.

وقد قرر الشارع لهذه الجريمة ذات العقوبة المقررة للجريمة السابقة، أي الحبس لمدة لا تجاوز الستة أشهر.

---

(١) انظر حاشية رقم (٢) ص ٤٠٧ من هذا المؤلف.

## المطلب الثالث

هدم أو تخريب أو نقل تخوم المساحة  
أو علامات الاستهداء أو نصب التحديد  
أو علامات تسوية الأرض

٥٩٧ - تمهيد:

تشترك هذه الجريمة مع جريمة هدم أو تخريب أو نقل علامات الحدود في ركنها المادي فهي تقوم مثلها على ذات الأفعال، وهي الهدم أو التخرير أو النقل، ولها في الجريمتين ذات المدلول، وتنقارب الجريمتان كذلك من حيث عناصر الركن المعنوي: فهما جريمتان قصديتان، ويكفي فيهما القصد العام، وإن كان ثمة اختلاف بين القصد المطلوب في كل منهما، فمرجعه إلى أن عناصره تنسب في كل منهما على موضوع مختلف. وللجريمتين ذات العقوبة.

والاختلاف الجوهرى بين الجريمتين متعلق بالموضوع الجرمي الذي تفترضه كل منهما. ويتمثل بذلك اختلاف آخر أساسى متعلق بصلة العقاب: فإذا كان هدف الشارع في احدهما — على ما قدمنا — هو حماية العلامات الفاصلة بين ملكيتين متجاورتين كي يحمي عن طريق ذلك الملكية والحيازة العقارية، فإن هدف الشارع في الثانية هو حماية بعض معالم العقار الداخلية ذات الأهمية في إستغلاله أو وصفه أو بيان أجزائه. وبمعنى ذلك أن علة العقاب هي حماية الملكية العقارية في بعض جوانب موضوعها.

ونكتفي فيما يلي ببيان الموضوع الجرمي الذي تفترضه هذه الجريمة، محيلين في شأن الركنتين المادي والمعنوي إلى ما سبق تفصيله.

حدد الشارع موضوع هذه الجريمة بأنه تخوم المساحة وعلامات الاستهداء ونصب التحديد وعلامات تسوية الأرض<sup>(١)</sup>. وهذه التعبيرات ذات مدلول فني لا قانوني، ولذلك يجدر بالقاضي أن يرجع إلى رجال الفن المختصين لاستظهار دلالة كل تعبير. والجامع بين الأشياء التي أشار إليها الشارع أنها تمثل إنشاءات يقيمها مالك العقار أو حائزه الشرعي، مستهدفاً بها تقسيمه إلى أجزاء أو تحديد معالمه وصفاته الطبيعية أو تهيئته للاستغلال. والفرض في هذه الأشياء أنها ليست حدوداً خارجية للعقار، وإنما احتللت هذه الجريمة بالجريمة السابقة عليها، وإنما هي إنشاءات أو حدود داخلية للعقار. ويتعين أن تكون مملوكة لغير المدعى عليه، وسواء أكان المجنى عليه هو مالك العقار أم حائزه الشرعي.

وقد حدد الشارع لهذه الجريمة ذات العقوبة التي قررها للجريمتين السابقتين، وهي الحبس مدة لا تجاوز الستة أشهر.

(١) يقابل هذه التعبيرات في النص الفرنسي للمادة ٧٢٥ من قانون العقوبات التعبيرات التالية: "des signaux géodésiques ou topographiques, des bornes-repères, des piques de délimitation ou des repères de nivellation".

## المبحث الثاني

### جرائم نزع التخوم في صورها المشددة

٥٩٩ - تمهيد:

٦٠٠ - صور التشديد:

نص الشارع على جرائم نزع التخوم في صورها المشددة في المادة ٧٣٦ من قانون العقوبات في قوله «إذا ارتكب الجرم المذكور تسهيلاً لغصب أرض أو بالتهديد أو الجبر الواقع على الاشخاص عوقب الفاعل بالحبس من شهرين الى سنة فضلاً عن الغرامات من خمسين الفا الى أربعين ألف ليرة». وقد تضمن هذا النص إشارة الى ثلاثة ظروف مشددة هي: نية تسهيل غصب أرض عن طريق الفعل الجرمي، واستعمال التهديد، واستعمال الجبر في ارتكاب هذا الفعل. ونطاق هذه الظروف يمتد على السواء الى جرائم نزع التخوم الثلاث التي نصت عليها المادة ٧٣٦ من قانون العقوبات. والظرف الاول له طابع شخصي باعتباره يتعلق بالدافع الذي حمل الجرم على فعله، أما الظرفان الآخران فلهمما طابع مادي، باعتبارهما يتعلقان بوسيلة ارتكاب الفعل الجرمي.

٦٠١ - علة التشديد:

إذا كان دافع المدعى عليه الى فعله هو غصب أرض فكان هذا الفعل هو وسليته الى تسهيل تحقيق هذه الغاية، فإن علة التشديد هي خطورة مشروعه الجرمي وتعدد المراحل التي ضمنها إياه: نزع التخوم ليس خاتم مشروعه، وإنما هو تمهيد لغاية أبعد هي غصب أرض، وهذه الغاية جرمية في ذاتها، واستهداف هذه الغاية يعني بالإضافة الى ذلك خطورة نفسية المدعى عليه.

وإذا ارتكبت الجريمة عن طريق التهديد أو الجبر، فمعنى ذلك أنه قد استعملت في ارتكابها وسيلة خطيرة، وهذه الوسيلة قد تكون جرمية في ذاتها، وقد تتضمن اعتداء على حق آخر إلى جانب الحق الذي يقع نزع التحوم اعتداء عليه.

## ٦٠٢ - مدلول الظروف المشددة:

نية غصب أرض تعني نية مباشرة مظاهر السيطرة التي ينطوي عليها حق الملكية على العقار المملوك للغير، فهي في تعبير آخر نية تملك هذا العقار بحرمان مالكه أو حائزه الشرعي من ممارسة مظاهر السيطرة التي يتضمنها حقه والحلول محله فيها. وللقط «أرض» الذي استعمله الشارع يتسع لكل أنواع العقارات، سواء أكانت زراعية أم مبنية، إذ البناء يقوم على أرض، فنية اغتصابه تتضمن بالضرورة نية اغتصاب الأرض المقام عليها.

ويعني التهديد الوعيد بشر، فهو فعل يجرد إرادة المجنى عليه من الحرية دون أن يمس سلامته بذاته أو حصانته، وصورته في العمل هي إنذار المجنى عليه بشر يصيبه في نفسه أو ماله أو نفس أو مال شخص مقرب إليه إذا قام الفعل الجرمي. ويترتب على خشية التعرض لهذا الشر أو تعريض غيره له أن يحجم المجنى عليه من المقاومة فيتاح للمدعى عليه ارتكاب فعله.

أما الجبر الواقع على الأشخاص، فيعني الإكراه المادي أو العنف، وله ذات المدلول الذي له كظرف مشدد للسرقة، أي أنه عمل ياتيه المدعى عليه مساساً بسلامة أو حصانة بدن المجنى عليه أو شخص سواه، ويستهدف أحباط المقاومة التي تفترض اقتراف الفعل الجرمي<sup>(١)</sup>. ولا يكفي العنف الواقع على الأشياء لتحقيق هذا الظرف المشدد.

(١) انظر في تحديد معنى العنف: رقم ١٨٤ من ٢٠٨ من هذا المؤلف.

## ٦٠٣ - أثر التشديد:

يترتب على توافر أحد الظروف المشددة السابقة أن يحكم بالحبس الذي تتراوح مدة بين شهرين وسنة، وأن يقضى كذلك بالغرامة التي تتراوح بين خمسين ألف ليرة وأربعمائه ألف ليرة. ويعني ذلك أن أثر التشديد هو أن يرتفع الحد الأدنى للحبس من عشرة أيام إلى شهرين وحده الأقصى من ستة أشهر إلى سنة، وأن تضاف إليه الغرامة بين الحدين السابقين.

---

## **الفصل الثاني**

### **اغتصاب العقار**

**٦٠٤ - تمهيد:**

نص الشارع على اغتصاب العقار في المادتين ٧٢٧، ٧٢٨ من قانون العقوبات:

ونصت المادة ٧٢٧ على «أن من لا يحمل سنتاً رسمياً بالملكية أو بالتصف واسْتولى على عقار أو قسم من عقار بيد غيره عوقب بالحبس من شهر إلى سنة وبالغرامة من مئتي الف إلى مليون ليرة.

تشدد العقوبة وفقاً للمادة ٢٥٧ في كل من الحالتين الآتيتين:

١ - إذا رافق الفعل تهديد أو عنف على الأشخاص أو الأشياء.

٢ - إذا وقع الفحص على كل أو قسم من الطرق العامة أو أملاك الدولة أو الأموال المشاعية».

ونصت المادة ٧٢٨ على أن «من استولى دون مسوغ شرعي على عقار أو قسم من عقار، بقصد السكن أو الأشغال أو الاستثمار أو الاستعمال لأي غاية أخرى، يعاقب بالحبس من شهر إلى سنة وبالغرامة من مئتي الف إلى مليون ليرة.

تشدد العقوبة وفقاً للمادة ٢٥٧ من كل من الحالات الآتية:

- ١— إذا رافق الفعل تهديد أو عنف على الأشخاص أو الأشياء.
- ٢— إذا وقع الاستيلاء على بناء تشغله إحدى إدارات الدولة أو إحدى الهيئات الإدارية أو إحدى المؤسسات العامة أو ذات المنفعة العامة.
- ٣— إذا لم يبادر الفاعل إلى ترك العقار وإخلائه ضمن مهلة أسبوع من تاريخ تبليغه إنذارا خطيا أو إذا استمر في وضع يده عليه مدة تزيد على الشهرين<sup>(١)</sup>.

وتتقارب الجريمتان من حيث الفعل الذي تقوم به كل منها، فهو فعل الاستيلاء الذي يشترط فيه أن يصدر «ممن لا يحمل سندًا رسميًا بالملكية أو بالتحصّر» في الجريمة الأولى، أو أن يكون «دون مسوغ شرعي» في الجريمة الثانية.

وتتقارب الجريمتان كذلك من حيث موضوع كل منها: فهو «عقار أو قسم من عقار».

والجريمتان قصديتان.

وقد وحد الشارع بينهما من حيث العقوبة، ومن حيث مقدار التشديد.

ولكن ما يميز بين الجريمتين من اختلاف هو من حيث عناصر القصد:

(١) عدل هذان النصان بمقتضى المادة ٤٥ من المرسوم الاشتراعي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٣.

ففي الجريمة الاولى التي نصت عليها المادة ٧٣٧ من قانون العقوبات يفترض القصد «نية تملك العقار»، وفي الجريمة الثانية التي نصت عليها المادة ٧٣٨ من قانون العقوبات، تنتفي هذه النية وتحل محلها «نية أو قصد سكن العقار أو إشغاله أو استئماره أو استعماله لأي غاية أخرى».

ونرى أن نطاق على الجريمة الاولى تعبر «الاستيلاء على العقار بنية تملكه». وأن نطاق على الجريمة الثانية تعبر «الاستيلاء على العقار بقصد استعماله»، إذ الغايات التي أشارت إليها المادة ٧٣٨ تدخل في مدلول الاستعمال في معناه الواسع.

ونميز بين الجريمتين من الدراسة.

---

## المبحث الاول

### الاستيلاء على العقار بنية تملكه

#### ٦٠٥ - علة العقاب:

استهدف الشارع بالعقاب على الاستيلاء على العقار بنية تملكه حماية الملكية والحيازة العقاريتين: إذ الفرض أن المدعى عليه يستولي على عقار يملكه ويحوزه غيره، فيعتدي بذلك على ملكيته وحيازته معاً. ويعني ذلك أن هذه الجريمة تقترب من السرقة من حيث الحقوق والمزايا التي تناها بالاعتداء، ويكاد ينحصر الاختلاف بينهما في أن موضوع هذه الجريمة يتغير أن يكون عقاراً في حين أن موضوع السرقة لا يكون إلا منقولاً. وعلى الرغم من أن مالك العقار وحائزه غير معرضين للمخاطر التي يتعرض لها مالك المنقول وحائزه<sup>(١)</sup>، ومن أن الاعتداء على العقار نادر الحصول في العمل، فقد رأى الشارع أنه لا بد من كفالة الحماية الجزائية له صيانة للسلام الاجتماعي الذي يكرره غصب شخص عقاراً يملكه غيره ويحوزه، خاصة وأن ذلك يهدد بأعمال من العنف على الأشخاص والأشياء قد تتعرض - اذا لم تردع بحزم - لدعائم النظام الاجتماعي.

#### ٦٠٦ - أركان الجريمة:

تتطلب هذه الجريمة موضوعاً يتغير أن يكون عقاراً أو قسماً من عقار لا يحمل المدعى عليه سند ارسمياً بملكية أو التصرف به، وأن يكون بالإضافة إلى ذلك بيد غيره. وتتطلب كذلك ركناً مادياً قوامه فعل الاستيلاء على هذا

(١) انظر في الفرق بين مالك المنقول ومالك العقار من حيث مدى المخاطر التي يتعرض لها كل منها: رقم ٦ ص ١١ من هذا المؤلف.

العقار، وركتا معنويًا قوامه القصد الذي يتضمن من بين عناصره نية غصب العقار<sup>(١)</sup>.

## ٦٠٧ - موضوع الجريمة:

قدمنا أن موضوع هذه الجريمة يتعين أن يكون عقارا لا يحمل المدعى عليه سندارسميا بملكيته أو بالتصرف به، وأن يكون بالإضافة إلى ذلك بيد غيره. ويعني ذلك أن ثمة شروطاً ثلاثة يتعين توافرها في هذا الموضوع: أن يكون عقارا، وألا يحمل المدعى عليه سندارسميا بملكيته أو بالتصرف به، وأن يكون بيد غير المدعى عليه.

فيتعين أن ينصب الفعل الجرمي على عقار، ويتعين أن يكون عقارا بطبيعته، ومن ثم تخرج من نطاق هذه الجريمة العقارات بتخصيصها وأجزاء العقار بطبيعته إذا ما انفصلت عنه فصارت منقولات، كما تخرج من نطاقها المنقولات بطبيعتها. وينبغي أن يكون الضابط في تحديد موضوع هذه

(١) حددت محكمة التمييز الجزائية أركان هذه الجريمة، فردتها إلى ثلاثة: ١ - وجود عقار بيد الغير. ٢ - استيلاء شخص على هذا العقار. ٣ - عدم وجود سند رسمي بالملكية أو بالتصرف بيد المستولي، أي أن تكون النية الاجرامية متوفرة لديه: قرار الغرفة الخامسة رقم ٤٤٩ الصادر في ٤ نيسان سنة ١٩٦٧، المحامي ١٩٦٨ من ٧٦. وقد أشارت المحكمة في هذا القرار إلى جميع الأركان المتطلبة لقيام هذه الجريمة، ولكنها اتبعت في تناصيلها خطة مختلفة في بعض تفاصيلها عن الخطة التي ارتداها، فقد مزجت بين «عدم وجود السند الرسمي بالملكية أو بالتصرف» وبين «النية الاجرامية» مع انهما يختلفان من حيث الطبيعة والدور القانوني: فعدم وجود السند هو عنصر يفترضه ارتكاب الفعل الجرمي، إذ لا يعد الفعل «استيلاء» إلا إذا لم يكن ذلك السند موجوداً، ذلك أنه في حال وجوده يعتبر الفعل استعمالاً له، أو في تعبير أدق استعمالاً للحقوق والسلطات المتولدة عنه. ولذلك يكون الادنى إلى المنطق أن يلحق ب موضوع الجريمة، فيكون وضع العقار بالنسبة للمجرم أنه لا يحمل إزاءه سندارسميا يقرره ملكيته أو يخوله التصرف به. أما النية الاجرامية، أو القصد الجرمي، فله طبيعة نفسية، وهو يمثل الركن المعنوي للجريمة، ومن ثم ينبغي الإقرار له باستقلاله.

الجريمة هو استبعاد ما يصلح أن يكون موضوعا للسرقة من نطاقها، وهذا الضابط يقتضيه المتنق القانوني حتى يتيسر رسم الحدود الدقيقة الفاصلة بين هذه الجريمة والسرقة، فلا يكون بينهما تداخل، ولا يبقى بينهما مجال لا يتطبّقان فيه معا، فقد استهدف الشارع أن يتكاملا، فيشملما معا جميع الأموال التي يملكها الغير ويحوزها وتحاط على السواء بالحماية الجزائية.

ويشترط ألا يحمل المدعى عليه سندًا رسميًا بملكية العقار أو بالتصرف به. ويعني الشارع بهذا الشرط ألا يكون المدعى عليه مالكًا للعقار الذي يستولى عليه وألا يكون مخولاً بوجه قانوني سلطة التصرف به، وسواء أكان مصدر تخوile ذلك هو إرادة المالك الذي نصبه وكيلًا عنه للتصرف بعقاره، أو قرار القضاء أو الادارة الذي خلع عليه سلطة التصرف: ذلك أنه في الحالتين لا يصدر عن المدعى عليه اعتداء على ملكية غيره، بل إن فعله هو ممارسة لحقه، فإذا كان مالكًا فهو يستعمل سلطة متفرعة عن ملكيته، وإذا كان غير مالك، فإن المالك الذي غصب منه عقاره لا يرتكب هذه الجريمة إذ استولى عليه من يد مفترضه<sup>(١)</sup> أو من كان يحوزه بسند شرعي ثم انقضى سنته وظل محتفظاً مع ذلك بحيازته، كما لو انتزعه من المستأجر الذي انقضى عقد إيجاره. ولا يرتكب هذه الجريمة كذلك الوكيل عن مالك العقار أو وصيه أو القييم عليه أو مدير الشركة بالنسبة لعقار تعلكه إذا ما استرد حيازته باسم مالكه ولحسابه. وقد عبر الشارع عن اشتراط ألا يكون المدعى عليه مالكًا للعقار بقوله إنه «لا يحمل سندًا رسميًا بملكية»، وتفسير هذا التعبير أنه لا تثبت لشخص ملكية عقار ما لم يكن سند ملكيته مقيداً في السجل العقاري، وتبعاً لذلك فإن المدعى عليه لا يعتبر مالكًا للعقار بحيث لا

(١) وقد طبقت محكمة التمييز الجزائية هذه القاعدة في حالة شخص استرد جزءاً من عقاره كانت السلطات البلدية قد استولت عليه وجعلت منه طريقاً عاماً دون أن تستصدر ل أجل ذلك مرسوماً باستrialكه، وقد قضت المحكمة باستبعاد تطبيق المادة ٧٢٨ من قانون العقوبات، لأن عناصرها غير متوازنة، واضحين أن مرجع ذلك إلى أن ما استولى عليه المدعى عليه لم ينزل على ملكيته: قرار رقم ١٨ (أساس ٢٢) صادر في ٢٥ أيار سنة ١٩٦٨.

يرتكب هذه الجريمة باستيلائه عليه الا اذا كان سند ملكيته مقيدا<sup>(١)</sup>، أما إذا كان غير مقيد فلا اعتداد به. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا استولى على العقار مشتريه الذي دفع ثمنه بأكمله - ولكن لم يقيد بعد عقده - من يد بائعه الذي لم يكن قد سلمه اليه بعد، فإنه يرتكب هذه الجريمة. وغنى عن البيان أنه إذا كان العقار موضوع الاستيلاء غير مملوك لأحد فلا ترتكب هذه الجريمة، ومثل هذا العقار ما يكون في غير يد شخص، ويعني ذلك أن الجريمة تنتفي كذلك بناء على سبب ثان<sup>(٢)</sup>.

ويتعين أن يكون العقار في يد غير المدعى عليه حتى يتحقق باستيلائه عليه الاعتداء على حيازته غيره. أما إذا كان في حيازته من قبل على الرغم من أنه لا يملكه ثم رفض تسليمه إلى مالكه فهو لا يرتكب هذه الجريمة. وقد طبقت محكمة التمييز الجزائية هذا المبدأ في قرارات عديدة لها، فقضت بأن «جريمة الاستيلاء على عقار تستلزم عنصراً أساسياً وهو أن يكون العقار بيد الغير فيستولي عليه المغتصب بالتهديد والوعيد والعنف أو بدون ذلك»<sup>(٣)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإن مستاجر العقار الذي يرفض تسليمه عند انقضاء عقده ويصر على الاحتفاظ به، بل ويدعى ملكيته لا يرتكب هذه الجريمة. وكذلك فإنه لا يرتكب هذه الجريمة من حل محل مورثه في حيازة عقار مغتصب

(١) وذلك تطبيقاً للمادة ٣٩٢ من قانون الوجبات والعقود، والمادة ٤٠ من قانون الملكية العقارية، والمادة ١١ من القرار الخاص بإنشاء السجل العقاري.

(٢) والمراد بذلك الأراضي التي لم يضع بعد شخص يده عليها، فما زالت في غير ملكية وحيازة أحد.

(٣) قرار محكمة التمييز الجزائية رقم ٢٢٧ (أساس ١٥٩) صادر في ٣ حزيران سنة ١٩٦٥، وقالت في قرار آخر أن «من شروط تطبيق المادة ٧٢٧ عقوبات أن يكون العقار موضوع الاستيلاء بتصرف المدعى حصول الاستيلاء ضده» أي أن يكون بيد المجنى عليه أو في تعبير اعم «بيد غير المدعى عليه»، وقضت بناء على ذلك ببراءة أشخاص كانوا وقت الاتصال المنسوبة إليهم يضعون أيديهم على العقار بغاية على عقود ليجار مشكوك في صحتها أو بناء على تسليم صدر عن غير المالك: قرار رقم ٤٥٦ (أساس ٤٦) صادر في ٧ تموز سنة ١٩٦٦. وانظر كذلك قرار الفرقنة الخامسة رقم ٢٤٩ صادر في ٤ نيسان سنة ١٩٦٧ (سبقت الاشارة اليه).

ورفض تسليمه إلى مالكه على الرغم من علمه بأن مورثه كان مغتصبا له. وغني عن البيان أنه لا يشترط أن يكون العقار في حيازة مالكه وقت ارتكاب الفعل الجرمي، فمن الجائز أن يكون في حيازة شخص آخر، سواء أكان حائزا شرعاً له أم غير شرعي؛ فيترتب هذه الجريمة من يستولي على عقار بيد مستأجره أو مستعيره أو مرتنه، ويرتكب هذه الجريمة كذلك من يستولي على عقار من اغتصبه، فكل ما تطلب القانون هو أن يكون العقار بيد غير المدعى عليه، ولم يتطلب القانون صفة ما في هذا الحائز.

## ٦٠٨ — الفعل الجرمي:

تقوم هذه الجريمة بفعل «الاستيلاء» على عقار الغير، ويعني الاستيلاء انتزاع الحيازة: فالمدعى عليه ينهي حيازة من بيده العقار دون رضاه ليدخله بعد ذلك في حيازته، فهو بذلك انهاء لحيازة وإنشاء لحيازة جديدة بغير رضا الحائز<sup>(١)</sup>، وهو بهذا التعريف يماثل في تكوينه فعل «الأخذ» في السرقة، ولا يختلف عنه الا بقدر ما يملئه الاختلاف بين موضوعيهما وكونه في أحدهما عقارا وفي ثانيهما منقولا: فإذا كان فعل الأخذ يفترض في الغالب رفع الشيء من موضعه وجعله في موضع آخر، فإن ذلك غير متصور بالنسبة للاستيلاء على العقار، وإنما يتحقق الفعل في الغالب صورة طرد حائز العقار منه ثم احتلاله عقب ذلك.

وكل وسائل الاستيلاء سواء، وإن كان الاستيلاء عن طريق التهديد أو الجبر أو مع العنف تقوم به ظروف مشددة.

(١) يفترض الادخال في الحيازة، نية المدعى عليه ممارسة السلطات التي تنطوي عليها الحسابات الخاص، أما إذا كان يستند في فعله إلى سند بيد الغير الذي أثاره عنه في ممارسة العقوق والسلطات المتولدة عنه، فإن هذا الفعل لا يعتبر «استيلاء» على العقار، إذ أنه لا يدعى لنفسه أي حق عليه: محكمة التمييز الجزائية، الغرفة الخامسة، قرار رقم ١٧٩ في ١٣ تشرين الثاني سنة ١٩٧٢ العدل ١٩٧٢ ص ٥٤.

ولا تقوم الجريمة إلا بانتزاع حيازة الغير على الوجه السابق وبدون رضاء الحائز. أما إذا حصل المدعى عليه على العقار عن طريق الخداع فهو يرتكب احتيالاً. وإذا كان في حيازته الناقصة ثم رفض تسليمه خيانة للثقة التي وضعت فيه فهو لا يرتكب هذه الجريمة، ولا يرتكب كذلك إساءة الاتّمان<sup>(١)</sup>.

## ٦٠٩ - القصد:

هذه الجريمة قصدية، والقصد المطلوب فيها قصد خاص، ويقوم بهذه الصفة على أساس من قصد عام:

فيقتطلب القصد العام علم المدعى عليه بأن العقار الذي يستولي عليه مملوك لغيره وفي حيازته غيره كذلك، وأن المالك والحائز – إن كانوا مختلفين – غير راضيين عن فعله، وعلمه كذلك أن من شأن هذا الفعل اخراج العقار من حيازه حائزه وادخاله في حيازته، واتجاه ارادته إلى اقتراف هذا الفعل وتحقيق نتائجه المتمثلة في صدوره العقار في حيازته بدلاً من حيازة المجنى عليه. ويتحقق هذا القصد إذا اعتقد المدعى عليه أن العقار مملوك له أو أنه في حيازته أو اعتقد رضاء المالك أو الحائز عن قعله أو جهل أن من شأن فعله إنهاء حيازة المجنى عليه لعقاره، كما لو استهدف حمل المجنى عليه على القيام بعمل أو على تسليمه منقولاً فتخلى له عن حيازه عقاره ظاناً أن ذلك ما يريد. وإذا كان المدعى عليه يحمل سند ملكية باطل ولكنه اعتقد بينما استولى على العقار صحته، فإن القصد ينتفي لديه. أما إذا كان يحمل سندًا غير مقيد في السجل العقاري، واعتقد أن هذا السند يعتد به في اكتساب الملكية، فهذا الغلط لا ينفي القصد، إذ هو متعلق بفكرة جزائية<sup>(٢)</sup>.

(١) إذ أن إساءة الاتّمان يتعمّن أن يكون موضوعها منقولاً، انظر ما تقدّم؛ رقم ٤٤٧ ص ٥٢٢ من هذا المؤلف.

(٢) ذلك إن إشارة «عدم حمل المدعى عليه سندًا رسميًا بالملكية» منصوص عليه في المادة ٧٢٧ من قانون العقوبات كتحديد لأحد عناصر الجريمة، مما يعني أن الشارع قد خلّع على هذه الفكرة طابعاً جزائياً.

ويقوم القصد الخاص بنية اغتصاب العقار – وهي نية تملكه – أي نية المدعى عليه أن يباشر على العقار السلطات التي ينطوي عليها حق الملكية مستأثراً بها لنفسه ومنكراً على المجنى عليه مباشرتها. وتفترض هذه النية أن المدعى عليه لا يعترف للمجنى عليه بسلطات على العقار ولا ينوي تمكينه من مباشرة أية سلطة عليه، وتبعاً لذلك فهو غير عازم على رده اليه. وتطبيقاً لذلك، فلن هذه النية تنتفي إذا كان المدعى عليه لا يريد باستيلائه على العقار غير أن ينتفع به ثم يرده<sup>(١)</sup>، وهي تنتفي من باب أولى إذا كان يسمح للمجنى عليه بأن يشاركه في الانتفاع بالعقار<sup>(٢)</sup>.

وتطبيقاً لذلك، فإن الشخص الذي يدخل عنوة في عقار ليبت فيه ليلة أو بضع ليال ثم يرحل لا يرتكب هذه الجريمة، سواء أطرد سكانه أم شاركهم السكنى<sup>(٣)</sup>.

وتطبق على القصد القاعدة القاضية بأن الدوافع لا يعتد بها في تكوين القصد: فليس بشرط أن يكون دافع المدعى عليه إلى فعله أن يستأثر وحده وأجل غير مسمى بالسلطة على العقار، فإذا كان متوفياً أن يتخلّى عنه شخص سواه مجاناً أو بأجر أو أن يخصصه مقراً لمشروع خيري، فإن القصد يظل متوفراً لديه، إذ أن هذا التخلّي هو إحدى السلطات التي ينطوي عليها حق الملكية.

(١) ومن ثم لا تتوافق هذه النية لدى المستأجر من المالك السابق، إذ لا تتوافق عنده نية تملك العقار، وإنما تتوافق لدى نية الانتفاع به فحسب: محكمة التمييز الجزائرية، الغرفة الخامسة، قرار رقم ٧٠ في ٢٠ آذار سنة ١٩٧٢ مجموعة سمير عالية ج ٢ رقم ٤٤٦ ص ١٧٩.

(٢) وتنتفي هذه النية كذلك لدى شخص دخل في عقار غيره ليمر عبره ولو اقتضى ذلك منه أن يشق طريق فيه، قرار محكمة التمييز الجزائرية رقم ٤٦ (أساس ١٤٢) الصادر في ٣ شباط سنة ١٩٦٦.

(٣) وقد تتوافق بذلك الجريمة التي نصت عليها المادة ٧٣٨ من قانون العقوبات.

## ٦١٠ - عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس من شهر الى سنة، وبالغرامة من مئتي الف ليرة الى مليون ليرة. ولم ينص الشارع على الحد الادنى للحبس فيكون مؤدى ذلك أنه أحال الى الحد الادنى العام للحبس الجنائي وهو عشرة أيام.

## ٦١١ - الظروف المشددة:

نصت الفقرة الثانية من المادة ٧٣٧ على أن «تشدد العقوبة وفقاً للمادة ٢٥٧ في كل من الحالتين التاليتين»:

- ١ - إذا رافق الفعل تهديد أو عنف على الأشخاص أو الأشياء.
- ٢ - إذا وقع الغصب على كل أو قسم من الطرقات العامة أو أملاك الدولة أو الأموال المشاعية.

ونحدد فيما يلي علة التشديد بناء على توافر أحد هذين الظرفين، ومدلول كد ظرف منها.

## ٦١٢ - علة التشديد:

علة التشديد - في الظرف الاول - هي ازدياد خطورة الفعل الاجرامي، لخطورة الوسيلة التي استعملت في تنفيذه، أي التهديد أو العنف، بالإضافة إلى أن هذه الوسيلة قد تتضمن مساساً بحق آخر غير الملكية أو الحياة اللتين ينالهما اغتصاب العقار، ذلك أن التهديد ينال من حرية الارادة، والعنف ينال من سلامة الجسم أو ملكية شيء بالاعتداء.

وعلة التشديد - في الظرف الثاني - جسامة أضرار الجريمة، ذلك أن الفعل يقع على عقارات مخصصة للمنفعة العامة.

## ٦١٣ - مدلول الظروف المشددة:

لا يثير تحديد دلالة التهديد أو العنف صعوبة، فقد سلف تحديدها في مواضيع سابقة:

فالتهديد يعني الوعيد بشر يصيب المجنى عليه في نفسه أو ماله، أو في نفس أو مال شخص عزيز لديه إذا قاوم اغتصاب العقار.

والعنف يعني الجبر والقسar، أي الاكراه المادي الذي ينزل بشخص أو بشيء للتغلب على المقاومة التي تعرّض تنفيذ اغتصاب العقار<sup>(١)</sup>.

وتعني الطرقات العامة سبل مرور تربط بين مكانيين، فهي وسائل اتصال بين أجزاء إقليم الدولة. ومصدر إنشاء الطريق العام هو في الغالب «قرار إداري» يصدر من السلطة المختصة. ولكن قد يكون مصدر تخصيصه هو العرف، ولا أهمية لكون الطريق العام يربط بين مدینتين أو قريتين، أو بين حبيبين في مدينة أو قرية واحدة.

أما أملاك الدولة والأملاك المشاعية، فيتعين في تحديد مدلولها الرجوع إلى النص الفرنسي لل المادة ٧٢٨ من قانون العقوبات التي ورد فيها هذا التعبير قبل تعديلها بمقتضى المادة ٤٥ من المرسوم الاشتراعي رقم ١١٢

(١) صرخ الشارع بأنه سواء أن يقع العنف على الأشخاص أو الأشياء، فخالف بذلك خطته العامة في اشتراط أن يقع العنف على الأشخاص دون الأشياء. انظر بالنسبة للسرقة المادة ٦٢٨ الفقرة ٦.

لسنة ١٩٨٢، اذ ورد فيه: "des biens du domaine public ou des biens communaux". أي الدومن العاٰم للدولة والأموال المملوكة لسلطات القرى. ومؤدي ذلك استبعاد العقارات المملوكة للدولة ملكية خاصة. أي الدومن الخاص. ويرجع في تحديد فكرة الدومن العاٰم للدولة وملكية سلطات القرى إلى قواعد القانون الإداري.

#### ٦١٤ - مقدار التشديد:

أحال الشارع في تحديد مقدار التشديد إلى المادة ٢٥٧ من قانون العقوبات. ومؤدي ذلك أن تزداد عقوبة الحبس من الثالث إلى النصف، وأن تضاعف عقوبة الغرامة، فتصير متراوحة بين أربعين ألف ليرة و مليوني ليرة.

---

## المبحث الثاني

### الاستيلاء على العقار بقصد استعماله

٦١٥ — تمهيد:

نصت على هذه الجريمة المادة ٧٣٨ من قانون العقوبات التي ورد فيها أن «من استولى دون مسوغ شرعي على عقار أو قسم من عقار، بقصد السكن أو الإشغال أو الاستثمار أو الاستعمال لأي غاية أخرى، يعاقب بالحبس من شهر إلى سنة وبالغرامة من مئتي الف إلى مليون ليرة»<sup>(١)</sup>.

وقد نص الشارع بعد ذلك على ثلاثة ظروف مشددة لهذه الجريمة.

٦١٦ — أركان الجريمة:

تنطلب هذه الجريمة موضوعا هو عقار أو قسم من عقار، وتنطلب ركنا ماديا هو فعل الاستيلاء دون مسوغ شرعي، ورकنا معنويا قوامه القصد الذي يفترض من بين عناصره «قصد السكن أو الإشغال أو الاستثمار أو الاستعمال لأي غاية أخرى».

ويرجع في تحديد العقار أو القسم منه إلى ما سلف بيانه في جريمة اغتصاب العقار ببنية تملكه التي نصت عليها المادة ٧٣٧ من قانون العقوبات، فليس بين الجريمتين اختلاف في هذا الركن<sup>(٢)</sup>.

(١) أضيفت هذه المادة بمقتضى المادة ٤٥ من المرسوم الاشتراكي رقم ١٨٢ لسنة ١٩٨٣.

(٢) انظر ما تقدم: رقم ٦٠٧ ص ٧٢١ من هذا المؤلف.

ويتطلب الركن المادي فعل استيلاء يتعين أن يكون «دون مسوغ شرعي». وتحدد دلالته هذا الفعل وفق ذات مدلوله في الجريمة السابقة. فهو فعل انتزاع حيازة: فالمدعى عليه ينهي حيازة من بيده العقار دون رضاه ليدخله بعد ذلك في حيازته، فهو بذلك إنهاء لحيازة وإنشاء لحيازة جديدة دون رضاء الحائز<sup>(١)</sup>. وكل وسائل الاستيلاء سواء، ولكن يقوم ظرف مشدد اذا «رافق الفعل تهديد أو عنف على الاشخاص أو الاشياء»، أي كان هذا التهديد أو العنف هو وسيلة الاستيلاء.

ويتعين أن يكون ارتكاب فعل الاستيلاء «دون مسوغ شرعي». ويراد «المسوغ الشرعي» سند قانوني يخول اتيان الفعل، فيجعله صورة من ممارسة الحق أو انفاذ نص القانون أو أمر شرعي صادر عن السلطة. وقد يكون مصدر المسوغ الشرعي العقد أو العمل الصادر عن ارادة منفردة كالوصية. وتطبيقاً لذلك، فإن من يستولي على عقار لأنه يملكه، أو لأنه صاحب حق انتفاع عليه، أو يستاجر له أو غير له، أو يستولي عليه تنفيذاً لأمر السلطة المختصة، فهو لا يرتكب جريمة. والمسوغ الشرعي لا يعد في صحيح تكييف القانوني «سبب تبرير» وإنما يعد انتهاؤه عنصراً للركن المادي، بحيث لو كان الاستيلاء استناداً إلى مسوغ شرعي، فهو لا يصلح ليقوم به الركن المادي لهذه الجريمة.

ويتعين أن يتوافر للجريمة ركن معنوي يتخذ صورة «القصد». وهذا القصد عام، يقوم بعلم المدعى عليه بطبيعة فعله، وأنه ينطوي على انتزاع حيازة عقار أو قسم منه، وعلمه بانتفاء المسوغ الشرعي لفعله. ويطلب القصد كذلك اتجاه ارادة المدعى عليه إلى فعل الاستيلاء. وإلى نتيجته المتمثلة في خروج العقار من حيازة المجنى عليه ودخوله من حيازته.

---

(١) انظر ما تقدم: رقم ٦٠٩ من ٧٢٥ من هذا المؤلف.

ويفترض القصد في هذه الجريمة انتفاء «نية تملك العقار المستولى عليه، إذ لو توافرت هذه النية لتحققت الجريمة التي نصت عليها المادة ٧٣٧ من قانون العقوبات: فالفرض أن المدعى عليه يعترف بملكية المجنى عليه وحيازته للعقار، وأنه عازم على تمكينه منه عندما يتحقق غرضه من الاستيلاء عليه، وقد تطلب الشارع أن يكون الاستيلاء على العقار «بقصد السكن أو الأشغال أو الاستثمار أو الاستعمال أو لأي غاية أخرى»، وما عبر عنه بالقصد هو في حقيقته «داعم» إلى ارتكاب فعل الاستيلاء، فالدعى عليه يستولي على العقار بداعم تحقيق غاية معينة هي «السكن أو الأشغال أو الاستثمار أو الاستعمال». وهذه الغايات ذكرها الشارع على سبيل المثال. والدليل على ذلك أنه أردفها بقوله «او الاستعمال لأي غاية أخرى». ويمكن تأصيل هذه الغايات، بأنها استعمال العقار المستولى عليه في السكن أو الأشغال أو الاستثمار أو أية غاية أخرى.

#### ٦١٧ - عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس من شهر إلى سنة، وبالغرامة من مئتي الف ليرة إلى مليون ليرة. وهذه العقوبة هي ذات العقوبة التي قررها القانون لجريمة اغتصاب العقار التي نصت عليها المادة ٧٣٧ من قانون العقوبات.

#### ٦١٨ - الظروف المشددة:

نصت الفقرة الثانية من المادة ٧٣٨ من قانون العقوبات على أن «تشدد العقوبة وفقاً للمادة ٢٥٧ في كل من الحالات الآتية:

- ١ - اذا رافق الفعل تهديد او عنف على الاشخاص او الاشياء.

٢ - اذا وقع الاستيلاء على بناء تشغله احدى إدارات الدولة أو احدى الهيئات الادارية أو احدى المؤسسات العامة أو ذات المنفعة العامة.

٣ - اذا لم يبادر الفاعل الى ترك العقار وإخلائه ضمن أسبوع من تاريخ تبلغه انذارا خطيا أو إذا استمر في وضع يده عليه مدة تزيد عن الشهرين».

ونحدد - فيما يلي - علة التشديد، بناء على توافر أحد هذه الظروف، ونبين مدلول كل ظرف منها.

#### ٦١٩ - علة التشديد:

علة التشديد العامة التي تجمع بين هذه الظروف هي ازدياد خطورة الجريمة. وتتفرق هذه الظروف فيما بينها، من حيث مصدر هذه الخطورة: فمصدرها - في الظرف الاول - هو ازدياد خطورة الفعل الاجرامي لخطورة الوسيلة التي استعملت في تنفيذه. ومصدرها - في الظرف الثاني - هو أهمية الموضوع الذي انصب عليه فعل الاستيلاء، وكونه عقاراً ذا أهمية خاصة للمجتمع، لأنّه يحمل صفة عامة. ومصدرها - في الظرف الثالث - هو شخصية المدعى عليه، وكونه مصراً على اجرامه، إذ لم يبادر الى ترك العقار وإخلائه خلال فترة معينة من تاريخ تبلغه، أو كونه أصر على استمرار الوضع الاجرامي الذي انشأه خلال فترة معينة.

#### ٦٢٠ - مدلول الظروف المشددة:

مدلول الظرف المشدد الاول، أي حالة «اذا رافق الفعل تهديد أو عنف على الاشخاص أو الاشياء» هو ذات مدلول هذا الظرف الذي نصت عليه المادة ٧٢٧ من قانون العقوبات وافراغته في ذات الالفاظ<sup>(١)</sup>.

(١) انظر ما تقدم: رقم ٦١٢ ص ٧٢٨ من هذا المؤلف.

وتحديد مدلول الظرف المشدد الثاني، أي حالة «إذا وقع الاستيلاء على بناء تشغله إحدى إدارات الدولة أو إحدى الهيئات الإدارية أو إحدى المؤسسات العامة أو ذات المنفعة العامة». يقتضي بيان مراد الشارع بإدارات الدولة والهيئات الإدارية والمؤسسات العامة أو ذات المنفعة العامة». وي يتطلب بعد ذلك بيان المراد «بشغل» إحدى هذه الإدارات أو الهيئات أو المؤسسات العقار المستولى عليه: الامر الاول، أي بيان مدلول «ادارات الدولة والهيئات الإدارية والمؤسسات العامة أو ذات المنفعة العامة»، نحيل فيه الى قواعد القانون الاداري، باعتباره المختص بتحديد مدلول الإدارات والهيئات والأشخاص الاعتبارية العامة. ويريد الشارع «بشغل» إحدى الإدارات أو الهيئات السابقة البناء المستولى عليه، أن يكون في حيازتها أو في مجرد وضع يدها المادي. وسواء مصدر الحيازة أو وضع اليد: فقد يكون التخصيص بناء على قانون أو نظام أو قرار إداري صادر من سلطة مختصة، وقد يكون العقد، وقد يكون مجرد وضع يد مادي اقتضته ظروف استثنائية.

أما مدلول الظرف الثالث، أي حالة «إذا لم يبادر الفاعل الى ترك العقار وإخلائه ضمن مهلة أسبوع من تاريخ تبلغه إنذارا خطيا أو إذا استمر من وضع يده عليه مدة تزيد عن الشهرين»، فيعني أن المدعى عليه قد أبلغ إليه إنذار خططي بترك العقار وإخلائه، أي التخلص عن حيازته وتسليمها إلى حائزه الشرعي، ولكنه لم يقم بذلك في خلال مدة أسبوع من تاريخ إبلاغه بالإنذار. وتحسب مدة الأسبوع ابتداء من اليوم التالي للبلاغ، ويتحقق التشديد إذا مضت مدة أسبوع دون أن يتخلص عن حيازه العقار. ويعني ذلك أن يوم التبليغ لا يحسب ضمن هذه المدة، اذ يبدأ حسابها اعتبارا من اليوم التالي. ويعتبر اليوم السابع هو اليوم الاخير للمهلة، بحيث لو كان التخلص عن

الحيازة، بعد هذا اليوم تتحقق التشديد. ويتحقق الظرف المشدد كذلك اذا استمر المدعى عليه في وضع يده على العقار الذي استولى عليه مدة تزيد على الشهرين. وقيام هذا التشديد مجرد حالة الاستمرار التي تطول مدة اكثر من شهرين، بحيث لو انتهت في اليوم الاخير من الشهرين، فإن الظرف المشدد لا يتوافر بذلك. وسواء الاسباب او الدوافع التي اقتضت زيادة مدة وضع اليد على الشهرين، مالم تدخل هذه الاسباب في نطاق قوة غالبة او ضرورة، إذ تمثل مانعا قانونيا من الاعتداد بطول المدة كسبب للتشديد.

## ٦٢١ - مقدار التشديد:

أحال الشارع في تحديد مدلول التشديد الى المادة ٢٥٧ من العقوبات التي حددت الاثر العام للتشديد، إذا لم يكن القانون قد عين أثره، ومؤدى ذلك أن تزداد عقوبة الحبس من الثالث الى النصف، وأن تضاعف عقوبة الغرامة، فتصير مترادفة بين أربعمئة ألف ليرة و مليوني ليرة.

---



## الباب الثالث

### التعدي على المزروعات والحيوانات وألات الزراعة

٦٢٢ - تمهيد:

نص الشارع على هذه الجرائم في المواد ٧٤٤ - ٧٣٩ من قانون العقوبات. وتنص هذه المواد على فئات ثلاثة من الجرائم تختلف فيما بينها من حيث موضوعاتها الجرمية وما إذا كانت مزروعات أو حيوانات أو ألات زراعية، وهي تختلف تبعاً لذلك من حيث الافعال التي تقوم بها، وعنصر القصد المطلوب فيها. وقد اختتم الشارع هذه النصوص بالإشارة الى ظرف مشدد يسري على جميع الجرائم التي نصت عليها ويجعل منها جنایات.

وتشترك هذه الجرائم في أنها تحمي بعض صور من الملكية المنقوله، هي على وجه التحديد الملكية المنقوله ذات الأهمية بالنسبة الى الاستغلال الزراعي: والامر واضح بالنسبة للحيوانات وألات الزراعة، إذ هي وسائل هذا الاستغلال. وتتجه هذه الجرائم كذلك الى حماية الثروة الزراعية، ولكنها لا تحمي هذه الثروة في ذاتها — وإنما لعقوبة الشارع على الافعال التي تقوم بها هذه الجرائم، ولو انصبت على مال يملكه المدعى عليه أو ارتكبت بضراء المالك — وإنما هي تحمي هذه الثروة عبر حمايتها الملكية الزراعية المنقوله.

وبالنظر الى الاختلاف الاساسي بين الفئات الجرمية الثلاث السابقة، فنحن نخصص لكل فئة منها فصلاً على حدة، ثم نختتم هذا الباب بدراسة الظرف المشدد لعقوبات هذه الجرائم.



# الفصل الأول

## جرائم التعدي على المزروعات

٦٢٢ — تقسيم:

خصص الشارع لهذه الجرائم ثلاثة نصوص، هي المواد ٧٣٩ - ٧٤١ من قانون العقوبات: فأولاًها تعاقب على قطع أو قصص أو اتلاف مزروعات قائمة أو أشجار أو شجيرات، وثانيتها تعاقب على اتلاف المطاعيم أو الأشجار المثمرة أو فسائلها أو الأشجار الشفينة، وثالثتها تعاقب على تقليل هذه الأشياء. وبالنظر إلى ما بين هذه الجرائم من فروق تتعلق أساساً بمواضيعاتها أو أفعالها، فالادنى إلى الوضوح هو التمييز بينها في الدراسة.

---

## المبحث الأول

### التعدي على المزروعات القائمة أو الاشجار أو الشجيرات

٦٢٤ - تمهيد:

حدد الشارع أركان وعقوبة هذه الجريمة في المادة ٧٣٩ من قانون العقوبات فقضى بأن «من قطع أو قصف أو أتلف مزروعات قائمة أو أشجار أو شجيرات نبت الطبيعة أو نصب يد الإنسان أو غير ذلك من الأغراض مع علمه أنها تخص غيره عوقب بالحبس حتى ثلاثة أشهر». وتعتبر هذه الجريمة أوسع جرائم التعدي على المزروعات نطاقا، إذ هي تسرى على جميع «الأغراض» أي النباتات، في حين أن الجريمتين الآخرين ينحصر نطاقهما في أنواع خاصة من المزروعات تمتاز بأهميتها أو قيمتها، ولذلك نستطيع القول بأنها الجريمة العامة للاعتداء على المزروعات.

٦٢٥ - علة العقاب:

علة العقاب هي حماية حق الملكية، وهي في الوقت ذاته حماية الاستغلال الزراعي والثروة الزراعية<sup>(١)</sup>. ويجتمع الحقان في هذه العلة بحيث لا تقوم الجريمة ما لم ينلها الفعل الجرمي بالاعتداء في ذات الوقت. ويكشف تحديد علة العقاب على هذا النحو عن علاقة وثيقة بين هذه الجريمة وجريمة «الاتلاف أو التعيبة» التي نصت عليها المادة ٧٣٢ من قانون العقوبات والتي تحمي حق الملكية في جميع صوره، فصلتها بها هي صلة الخاص بالعام: فالمادة ٧٣٩ من قانون العقوبات تحمي جانبا محدودا من حق الملكية، هو حق الملكية المنقلة المتعلقة بالاغراس خاصة.

## ٦٢٦ - أركان الجريمة:

تقوم هذه الجريمة على أركان ثلاثة: موضوع جرمي هو المزروعات القائمة أو الاشجار أو الشجيرات أو غير ذلك من الاغراس، و فعل هو القطع أو القص أو الاتلاف، وقصد جرمي.

## ٦٢٧ - الموضوع الجرمي:

موضوع هذه الجريمة هو الاغراس بصفة عامة. والاغراس تعني النباتات، وهي في تعبير عام: كائنات حية مثبتة في الارض بجذور، سواء أظهرت على سطحها ألم نمت في باطنها، وذلك أيًا كان ارتفاعها ولونها ومظاهرها، وبغير تفرقة بين ما إذا كانت مثمرة أو غير مثمرة. وقد حرص القانون بصفة خاصة على الاشارة الى المزروعات القائمة والاشجار والشجيرات. وهذه الاشارة هي على سبيل المثال، بدليل أنه أعقب ذلك بقوله «أو غير ذلك من الاغرام»، وإنما تعلل هذه الاشارة بأن هذه الاشياء هي في تقدير الشارع أظهر أنواع الاغراس وأكثرها تعرضا في العمل للاعتداء.

فالمزروعات القائمة يريد بها الشارع المحصولات الزراعية التي لم تنفصل بعد عن الارض. ويعني ذلك أنه إذا انفصلت عن الارض فقد خرجت من نطاق النص وخضع اتلافها للنص العام في شأن اتلاف مال الغير (المادة ٧٢٢ من قانون العقوبات). وتطبيقاً لذلك، فمن اتلاف كمية من القمح جنبت ووضعت في مخزن أو لا تزال بعد على الارض في مواضع جنيهها لا يرتكب هذه الجريمة. وسواء أكان انفصال المحصولات بفعل المالك أو من يمتهن أو أي شخص كان أو لضووجهها وسقوطها تلقائيا<sup>(١)</sup>. ولكن تستثنى من هذه القاعدة

حالة ما إذا فصل المدعى عليه الحاصلات ثم أتلفها، إذ يظل خاضعاً للعادة ٧٣٩ من قانون العقوبات، ذلك أن الفصل يعتبر جزءاً من فعل الاتلاف الذي أعقبه باعتباره قد ارتكب من أجله، فتعد الحاصلات وقت الفعل الجرمي غير منفصلة عن الأرض، وبالاضافة إلى ذلك، فإنه لا يجوز أن تكون في يد المدعى عليه الوسيلة إلى تخفيف مسؤوليته وعقابه.

والأشجار يفهمها الشارع في ذات مدلولها اللغوي، فهي كل نبات ذي ساق خشبية يرتفع عن الأرض ويتحذى بتشعب أغصانه وامتدادها المظاهر الذي تعارف الناس عليه بأنه مظهر الشجرة<sup>(١)</sup>. أما الشجيرة فهي الشجرة ذات الحجم الصغير، سواءً أكانت غير قابلة لأن تنمو أكثر من هذا الحجم، أم كانت قابلة لذلك ولكنها لم تدركه بعد.

وقد صرخ الشارع بأنه سواءً أن تكون هذه الأغراض نبت الطبيعة أو نصب يد الإنسان، أي سواءً أن تكون قد نبت تلقائياً بفضل العوامل الطبيعية التي من شأنها ذلك أم أن تكون ثمرة عمل الإنسان ونتيجة رعايته. وغني عن البيان أنه في حالة ما إذا كانت نبت الطبيعة، فإنه يتبع أن تكون مملوكة لشخص غير المدعى عليه كي يتحقق بفعله الاعتداء على الملكية، أما إذا كانت غير مملوكة لأحد فلا جريمة في قطعها أو قصها أو اتلفها. وقد عبر الشارع بذلك عن ارادته بأن يتسع نطاق الحماية التي يقررها لجميع الأغراض المملوكة للغير؛ فلا فرق بين ما ينجب منها في الريف أو المدينة أو بين ما ينجب في أرض مسورة أو في أرض غير مسورة. وتمتد الحماية من غير شك إلى الأغراض المملوكة للدولة التي نبتت في الطريق العام أو في حديقة عامة، وتمتد الحماية كذلك إلى الأغراض الصغيرة، كالشجيرات التي أنبتت في أصص أو الحشائش.

---

Garçon, art. 445 à 448, N°. 13.

(١)

الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥٦٤ ص ٦٦٢.

ثار التساؤل عما إذا كانت حماية القانون تمتد الى الاغراس التي لم تزل في طور نموها الاولى فلم يتع لها بعد أن تبرز الى سطح الارض؟ فإذا استخرج شخص من حقل غيره البذور كادت تستتبّ وأتلفتها أو نثر فوق سطح الحقل مادة تمنع نمو البذور وبروزها الى السطح فهل ترتكب هذه الجريمة؟

نعتقد أن القانون لم يتطلب بروز النباتات الى سطح الارض، فكل ما تطلب هو أن يكون قائماً، أي لم ينفصل بعد، وهو ما يصدق على النباتات التي لم تزل في باطن الارض. يؤيد ذلك أن بعض النباتات تستغرق كل مراحل نموها أو أغلبها في باطن الارض، ومن غير المعقول تجريدها من الحماية الجزائية. وبالاضافة الى ذلك، فإن الاغراس قبل بروزها الى سطح الارض محل للكية واجبة الاحترام، وهي نتيجة عمل وتمثل ثروة زراعية، ومن ثم يتحقق الاعتداء عليها علة العقاب على هذه الجريمة. بل انا نرى أن عقابها ينبغي أن يوقع على شخص استخرج البذور من الحقل فور القائمة فيه وقبل أن يتاح لها الاستنبات.<sup>(١)</sup>

ولكنا نرى أن هذا العقاب لا يمتد الى فعل شخص القى على أرض حقل لم تبذره فيه بعد بذور مادة من شأنها افساد الارض وجعلها عقيماً بحيث لا تصلح لاخراج نبات: ذلك أنه لا وجود لأغراس انصب عليها هذا الفعل<sup>(٢)</sup>، وإنما بعد الفعل تعبيباً لما مملوك للغير هو الارض، فتطبق المادة ٧٣٣ من قانون العقوبات.

(١) وهذا الرأي قد اخذت به محكمة التمييز الفرنسية، انظر:

Cass. 18 juill. 1856, S. 1856. 1. 693.

Garçon, art. 444 N°. 12.

(٢)

إن اعتبار هذه الجريمة اعتداء على حق الملكية يقتضي أن يشترط في موضوعها — وهو الأغراض — أن تكون مملوكة لغير المدعى عليه، أما إذا كانت مملوكة له أو غير مملوكة لأحد فلا قيام لهذه الجريمة، إذ لا يتضمن قطعها أو قصفها أو اتلافها اعتداء على ملكية. وقد عبر الشارع ضمناً عن هذا الشرط في طلبه أن يكون فعل المدعى عليه «مع علمه أنها - أي الأغراض - تخص غيره». ويترتب على ذلك أنه إذا اتلاف شخص أغراض غيره ولكن برضائه فلا جريمة في فعله كذلك، إذ يتوافر عندئذ سبب التبرير الذي نصت عليه المادة ١٨٧ من قانون العقوبات<sup>(١)</sup>. ولا يغير من هذا الحكم أن يكون قد ترتب على فعل المالك أو من يعمل برضائه ضرر بغيره<sup>(٢)</sup>. ولكن شرط عدم قيام الجريمة هو أن تكون الأغراض مملوكة ملكية خالصة للمدعى عليه، أما إذا كانت مملوكة ملكية مشتركة بينه وبين غيره، فإن الجريمة تقوم بذلك لانطواء فعل على اعتداء على ملكية شريكه<sup>(٣)</sup>.

## ٦٣٠ - الفعل الجرمي:

حدد الشارع الفعل الجرمي بأنه قطع أو قصف أو اتلاف الأغراض، وهذه اللفاظ تکاد تكون متراداة، وأوسعها من غير شك هو لفظ «الاتلاف»، بل أنه ليشمل اللفظين السابقين عليه. والفكرة العامة التي تجمع بين هذه اللفاظ وتحدد ماهية الفعل الجرمي هي «إنهاء حياة النبات»، سواء أكان ذلك

(١) انظر مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني القسم العام، رقم ٢٦٦ ص ٤٥٤.  
Garçon, art. 444 N°. 14.

(٢) الدستور محمود محمود مصطفى، رقم ٥٦٨ ص ٦٦٥.

كلياً بإجتناث الشجرة من جذورها مثلاً، أم كان جزئياً مقتصرًا على جزء من النبات فحسب، كقطع الشجرة من منتصف جذعها مثلاً أو استئصال كل غصونها أو أغلبها<sup>(١)</sup>. ويقتضي إنتهاء حياة النبات فعلًا على شيء من الخطورة بحيث يمكن القول بأن النبات لم يعد حياً كله أو جزءاً منه<sup>(٢)</sup>. أما إذا اقتصر الفعل على مجرد تعيب النبات، فإن الجريمة لا تقوم بذلك<sup>(٣)</sup> كانتزاع غصن أو أغصان قليلة من الشجرة بحيث لم تتأثر بذلك حياتها وكفاءاتها للثمار، أو قطع بعض أوراقها أو ثمارها<sup>(٤)</sup>. والدليل على ذلك أن الالفاظ التي استعملتها الشارع تفترض جميـعاً نشاطاً يزيد على مجرد التعـيب، ثم إنـه قد خصـصـ للتعـيب نصـاً على حدـهـ هوـ المـادـةـ ٧٤ـ١ـ منـ قـانـونـ العـقـوبـاتـ مماـ يـعـنـيـ استـبعـادـهـ منـ نـطـاقـ النـصـينـ السـابـقـينـ عـلـيـهـ<sup>(٥)</sup>. والقطع يعني الإجتنـاثـ، والقصـفـ يعنيـ الإـزالـةـ، والـاتـلـافـ يـعـنـيـ إـفـنـاءـ المـادـةـ أوـ تـعـطـيلـ وـظـيـفـتـهـاـ، وـافـقـادـهـ قـيمـتـهـاـ.

وكل وسائل الفعل الجرمي سواء. ولكن يستبعد الاتلاف عن طريق الحريق أو وضع مادة متفجرة، إذ قد جعل الشارع من ذلك جرائم على حد تغلب عليها فكرة «الخطر الشامل»<sup>(٦)</sup>. ويترتب على اعتبار الوسائل سواء أنه

Garçon, art. 444 N°. 5.

(١)

Goyet, N°. 1074 P. 735.

(٢)

Vouin, N°. 126 P. 117.

(٣)

(٤) وقاضي الأساس هو المنوط به تقدير مدى خطورة آثار الفعل وما إذا كانت ترقى به إلى حد اعتباره اتلافاً، وليس مجرد تعـيبـ.

(٥) يؤيد بذلك أيضـاًـ انـ المـادـةـ ٧٤ـ منـ قـانـونـ العـقـوبـاتـ قدـ اـقـتـصـرـتـ عـلـىـ اـسـتـعـمـالـ لـفـظـ «ـالـاتـلـافــ»ـ،ـ وـهـذـاـ النـصـ قدـ صـيـغـ عـلـىـ وـجـهـ يـبـدـوـ فيهـ مـلـحـقـاـ بـالـنـصـ السـابـقـ عـلـيـهـ بـحـيـثـ لـاـ يـخـتـلـفـ عـنـهـ إـلـاـ فـيـ نـوـعـ النـبـاتـ التـيـ يـكـفـلـ لـهـ الـحـمـاـيـةـ،ـ وـلـكـنـ يـتـحدـ مـعـهـ فـيـ الـأـفـعـالـ التـيـ يـجـرـمـهـاـ.

(٦) تطبق في هذه الحالة المادة ٥٨٩ من قانون العقوبات التي تتعـاقـبـ «ـمـنـ يـضـرـمـ النـارـ قـصـداـ...ـ فـيـ دـرـرـوـعـاتـ...ـ»ـ.

لا فرق في تكوين هذه الجريمة بين شخص يقلع النبات بيديه أو قد미ه، أو يستعمل أداة لذلك كفاس أو مقص أو سكين أو شرشرة<sup>(١)</sup>. ويرتكب الجريمة كذلك من يلقي في أرض بذر فيها حب أو نبت نبات مادة سامة أو ضارة تقضي عليه<sup>(٢)</sup>، ومن يحفر فجوة في جذع شجرة ويضع فيها مادة سامة تسميت هذه الشجرة<sup>(٣)</sup>، ومن يضع مادة أكلة على جذع الشجرة أو أغصانها فتتلفها<sup>(٤)</sup>.

وغمي عن البيان أنه لا يتصور ارتكاب هذا الفعل الا اذا كان النبات الذي ينصلب عليه حيا، إذ أن جوهره كما قدمنا هو إنهاء حياة النبات، وهو ما لا يتصور الا بالنسبة لنبات حي، وتطبيقاً لذلك، فإنه لا يرتكب هذه الجريمة من ينزع أو يحطم جذع شجرة ماتت من قبل<sup>(٥)</sup>.

وتترتب على الفعل نتيجة هي هلاك الاغراض التي ينصلب عليها الفعل كلها أو في جزء منها، وهذه النتيجة ترتبط بالفعل بصلة السببية.

## ٦٣١ -قصد:

هذه الجريمة قصدية، ومن ثم لا يكفي الخطأ لقيامها، فمن حطم شجرة الغير بإهماله، لانه صدمها بسيارة كان يقودها بغير احتياط لا يسأل عن هذه الجريمة. ولا يسأل عن هذه الجريمة كذلك من انطلقت بإهماله حيواناته الى حقل الغير فأتلفت بعض مزروعاته.

(١) الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥٦٧ ص ٦٦٤.

Garçon, art. 444 Nº. 7.

(٢)

Garçon, art. 445 à 448 Nº. 5.

(٣)

(٤) الدكتور محمود محمود مصطفى، رقم ٥٦٧ ص ٦٦٤.

Garçon, art. 445 à 448 Nº. 8.

(٥)

والقصد المطلوب في هذه الجريمة هو القصد العام: فيتعين أن يعلم المدعى عليه أن الأغراض التي يتلفها مملوكة لغيره، وأن يتوقع أن نتيجة فعله هي هلاك الأغراض، وأن تتجه أرادته إلى هذا الفعل ونتيجه معاً. وينتفي هذا القصد إذا اعتقد المدعى عليه أن الأغراض مملوكة له أو غير مملوكة لأحد: وتطبيقاً لذلك، فإن الوراث الظاهر الذي يقتل أشجاراً من الأرض التي خلفها المورث، والمستأجر الذي اعتقاده بناء على نص غامض في عقده أنه يحق له التصرف بالأشجار القائمة في الأرض المؤجرة<sup>(١)</sup>، ومدير الشركة الذي يقتل أشجاراً من أرض يظنها مملوكة للشركة ويعتقد بفعل ذلك أنه يدخل في سلطته التصرف بها لمصلحة الشركة، كل أولئك لا يتوافر لديهم القصد. وينتفي القصد إذا لم يتوقع المدعى عليه أن نتيجة فعله هي هلاك الأغراض: فمن حفر اسمه على جذع شجرة دون أن يتوقع أن من شأنه هذا الفعل هلاك الشجرة لا يتوافر لديه القصد<sup>(٢)</sup>.

وليس من شأن الدوافع تفويت القصد أو التغيير من الأحكام التي يخضع لها، فلا يستلزم المدعى عليه مجرد الضرر بمالك الأغراض: وتطبيقاً لذلك فمن أتلف أشجاراً الذي يتمتع بمنظر جميع كانت تحببه عنه هذه الأشجار، ومن أتلف مزروعات معتقداً أن ذلك في مصلحة مالكيها لأن بقاءها في الأرض بعد اهلاكها يتبع تسميداً جيداً للأرض، ومن اقتلع أشجاراً الذي يقيم مكانها سرادقاً يستقبل فيه المعزين<sup>(٣)</sup>، كل أولئك يتوافر لديهم القصد، على الرغم من ثبوت أن أحدهما منهم لا يحمل ضغينة للمجنى عليه، ولم يكن مبتفياً بفعله الانتقام منه.

Garçon, art. 445 à 448 N°. 28.

(١)

Garçon, art. 445 à 448 N°. 30.

(٢)

(٣) انظر في ذلك قرار محكمةطنطاابتدائية (في مصر) الصادر في ٢٥ أذار سنة ١٩١٧

المجموعة الرسمية س ١٨ رقم ٧١

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس حتى ثلاثة أشهر، وقد اقتصر الشارع على بيان الحد الأقصى للحبس فيكون مؤدي ذلك أنه أحال إلى الحد الأدنى العام للحبس الجنائي وهو عشرة أيام. ولم ينص الشارع على الغرامة عقوبة لهذه الجريمة.

---

## المبحث الثاني

### التعدي على المطاعيم والأشجار والفسائل

٦٣٢ — تمهيد:

نص الشارع على هذه الجريمة في المادة ٧٤ من قانون العقوبات في قوله «إذا وقع فعل الاتلاف على مطاعيم أو أشجار مثمرة أو فسائلها أو على كل شجرة أخرى ثمينة من الوجهة الزراعية أو التجارية أو الصناعية عقب الفاعل بالغرامة من أربعين الفا إلى ستمائة ألف ليرة وبالحبس من عشرة أيام إلى شهر عن كل مطعون أو شجرة أو فسيلة، على أن لا يجاوز مجموع العقوبة ثلاثة سنوات».

والعلاقة بين هذه الجريمة والجريمة السابقة عليها هي علاقة الخاص بالعام؛ فإذا كانت الجريمة السابقة تعاقب على اتلاف الأغراض أيا كانت، فإن هذه الجريمة تعاقب على اتلاف أنواع معينة من الأغراض تتميز بقيمتها الثمينة. وعلة اهتمام الشارع بوضع نص خاص باتلاف هذه الأنواع من الأغراض هي حرصه على كفالة حماية جزائية مغلظة لها يجعل عقوبة الاعتداء عليها أشد من عقوبة الاعتداء على ما عدتها من الأغراض، ثم يجعل هذه العقوبة نسبية تقدر بقدر ما يتربى على الفعل الجرمي من أضرار كي يكون ذلك حافزاً لمرتكبه على حصر نطاقه في أضيق نطاق.

٦٣٤ — أركان الجريمة:

تتطلب هذه الجريمة موضوعاً هو المطاعيم أو الأشجار المثمرة أو الفسائل أو أية شجرة أخرى ثمينة من الوجهة الزراعية أو التجارية أو الصناعية، وتتطلب فعلاً جرمياً هو الاتلاف، وتتطلب في النهاية قصداً.

ويتسمى الفعل الجرمي في هذه الجريمة والفعل الجرمي الذي تقوم به الجريمة السابقة، فهو في الحالين اتلاف في المعنى الذي سبق توضيحه، أي إنهاء حياة النبات. ويتماثل كذلك القصد في الجريمتين، فهو قصد عام يقوم بالعلم بأن الأغراض المتلفة هي من قبيل ما حدده القانون، وأنها مملوكة للغير وأن من شأن الفعل اتلافها، ويطلب كذلك الارادة المتجهة إلى هذا الفعل ونتيجته.

وعلى هذا النحو، فإن الاختلاف بين الجريمتين ينحصر في الموضوع الجرمي: فيتعين أن يكون مطعوماً أو شجرة مثمرة أو فسيلة أو أية شجرة ثمينة، والفكرة العامة في تحديد الموضوع الجرمي على هذا النحو أنه ذو قيمة خاصة مرتفعة مما يجعل إضرار الجريمة بالمجتمع أشد، وهذه الفكرة هي التي تفسر خطة الشارع في جعل عقوبة هذه الجريمة أشد من عقوبة الجريمة السابقة.

والأصل أن تحديد قيمة الشجرة والقول بأنها ثمينة هو من شأن قاضي الأساس. ولكن أراد الشارع ارشاده، فصرح بأنه يستوي أن يكون ارتفاع قيمة الشجرة راجعاً إلى اعتبارات زراعية أو تجارية أو صناعية، ثم وضع قرينة على أن أنواعاً معينة من الأشجار تعتبر ثمينة بحيث يتبعن على القاضي أن يخضع اتلافها لهذا النص دون حاجة إلى البحث في قيمتها ومدى مالها من أهمية: فأشار إلى الأشجار المثمرة باعتبار أن انثارها يجعل لها قيمة تجارية ملموسة<sup>(١)</sup>، وأشار إلى المطاعيم، وهي فروع منأشجار جيدة النوع تلتحق بأشجار أقل جودة فتجعل لها مثل جودة الأشجار التي

(١) خاصة وإن الشجرة المثمرة تنتج كل ستة مخصوصاً، فالفعل يحرم المجنى عليه من كسب دوري متعدد، وهذا النوع من الأشجار هو نتاج مجهد استمر سنوات باعتبارها تتطلب رعاية مستمرة، ومن ثم فإن الفعل الجرمي يضيع على المجنى عليه ثمرة هذا المجهد الطويل.

قطعت منها، وأشار في النهاية إلى الفسائل، وهي فروع تقطع من نبات ثم تغرس فتنبت لها جذور وتنمو كنبات مستقل. والعلة في اعتبار المطاعيم والfasa'il نباتات ثمينة أنها تؤخذ من أشجار ثمينة، وسوف تصير بدورها أشجاراً ثمينة، ثم هي تمثل تطبيقاً للوسائل الفنية الحديثة على الزراعة بما يفترضه ذلك من خبرة ومجهد.

## ٦٢٥ - عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالغرامة من أربعين ألف إلى ستمائة الف ليرة والحبس من عشرة أيام إلى شهر عن كل مطعم وشجرة أو فسيلة. ويعني ذلك أن العقوبة نسبية فتحدد على أساس ما يترتب على الفعل الجرمي من ضرر. ولكن الشارع وضع حداً أقصى للحبس لا يصح أن يتعداه أبداً كانت جسامته ضرر الجريمة، وهو ثلاثة سنوات، وقد حمله على ذلك حرصه على لا تجاوز العقوبة المانعة للجريمة حداً تصير فيه غير عادلة بالنسبة إلى أهمية الجريمة. ولم يضع الشارع حداً أقصى للغرامة، فهي تزداد بقدر ما يزيد ضرر الجريمة بغير قيد على ذلك.

---

## البحث الثالث

### تقليم المطاعيم أو الاشجار أو الفسائل

٦٣٦ - تمهيد:

نصت على هذه الجريمة المادة ٧٤١ من قانون العقوبات في قولها «إذا اقتصر الجرم على تقليم المطاعيم أو الاشجار أو الفسائل خفضت العقوبة المنصوص عليها في المادة السابقة إلى النصف». وتشترك هذه الجريمة مع الجريمة السابقة عليها من حيث الموضوع الجرمي، فهو الاشجار المثمرة أو الشمينة أو المطاعيم أو الفسائل، ولكنها تختلف عنها من حيث الفعل الجرمي، فهو في هذه الجريمة مجرد «تقليم» هذه النباتات لا اتلافها، ويستتبع ذلك اختلافاً مقبلاً بالنسبة إلى عناصر القصد، باعتبار أن هذه العناصر تنتصرف إلى التقليم فحسب. وتكشف هذه الجريمة عن أن الشارع قد خالف بالنسبة إلى الاشجار الشمينة والمطاعيم والfasa'il خطته التي احتطتها إزاء سائر المزروعات: فهو يعاقب على اتلاف المزروعات العادية دون تعبيتها، إذ لم ير هذا الفعل - بالنظر إلى انحسار نطاق أثاره - جديراً بالتجريم، أما بالنسبة إلى الاشجار الشمينة وما في حكمها فقد عاقب على تعبيتها كذلك، إذ أن أهمية هذه النباتات جعلت من تعبيتها فعلًا خطيراً من الوجهة الاجتماعية جديراً تبعاً لذلك بالتجريم. واضح أن هذه الجريمة مثل الجريمتين السابقتين تحمي الملكية المنقوله في بعض جوانب موضوعها، وتحمي كذلك الثروة الزراعية والاستغلال الزراعي<sup>(١)</sup>.

---

(١) انظر ما تقدم: رقم ٦٢٥ من ٧٤٤ من هذا المؤلف.

## ٦٣٧ – أركان الجريمة:

تقوم هذه الجريمة على أركان ثلاثة: موضوع، هو المطاعيم أو الفسائل أو الأشجار المثمرة أو الأشجار الثمينة من الوجهة الزراعية أو التجارية أو الصناعية التي يتعمد أن تكون مملوكة لغير المدعى عليه، وفعل جرمي هو «التقليم»، ويتطلب في النهاية قصداً.

والتشويه يراد به تشويه النباتات أو تعبيبه<sup>(١)</sup>، فهو فعل أقل خطورة من الاتلاف: ذلك أنه لا يعني إنهاء حياة النبات، ولكنه يقتصر على الأقلال من قيمته، أيًا كانت الصورة التي يتخذها ذلك: فقد يتحقق باضعاف قدرته على إنتاج الثمار سواء من حيث كميتها أو نوعيتها، أو بالقلال من قابليتها للنمو أو الاختصار من الفترة التي يحتمل أن تتمتد خلالها حياته.

ويتطلب القصد علم المدعى عليه بأن فعله ينصب على نباتات من قبل ما حدده القانون، وأنها مملوكة لغيره، وأنه لم يخول سلطة تقليمها، وأن من شأن فعله تشويه هذه النباتات، واتجاه ارادته إلى هذا الفعل ونتيجة.

## ٦٣٨ – عقوبة الجريمة:

حدد الشارع لهذه الجريمة عقوبة الجريمة السابقة بعد تخفيضها إلى النصف، ويعني ذلك أنه جعلها نسبية تقدر بقدر عدد ما قلمه المدعى عليه من مطاعيم أو أشجار أو فسائل ووضع لعقوبة الحبس الحد الأقصى المقرر في الجريمة السابقة مخفقاً إلى النصف، وبناء على ذلك تكون العقوبة الغرامية من عشرين ألف إلى ثلاثة وألف ليرة، والحبس من خمسة أيام إلى نصف شهر عن كل مطعون أو شجرة أو فسيلة، بشرط ألا يجاوز مجموع عقوبات الحبس سنة ونصف.

---

(١) يقابل هذا التعبير «تقليم»، في النص الفرنسي للمادة ٧٤١ من قانون العقوبات لـ *mutilation*

وهو يعني التشويه، أي التعذيب في المداول الذي سلف توضيحه.



## الفصل الثاني

### التعدي على الحيوانات

٦٢٩ - تعهيد:

حدد الشارع أركان وعقوبات التعدي على الحيوانات في المادة ٧٤٢ من قانون العقوبات التي نصت على أن «من أقدم قصدًا غير مضطر على قتل حيوان جرأ أو حمل أو ركوب أو مواشي من مختلف الأنواع تخص غيره يعاقب بالتوقيف التكديري إذا وقع الجرم على ما هو جار على ملك الفاعل أو بaganاته أو حيازته بأي صفة كانت من الاراضي أو الاسطبلات أو الحظائر أو الابنية وما يتبعها. وبالحبس حتى ستة أشهر إذا وقع الجرم في مكان جار على ملك صاحب الحيوان أو بaganاته أو حيازته بأي صفة كانت. وبالحبس من خمسة عشر يوما إلى شهرين إذا ارتكب الجرم في أي مكان آخر. وإذا قتل بالتسفيه أحد الحيوانات المذكورة أعلاه كانت العقوبة في كل حال الحبس من ثلاثة أشهر إلى سنتين».

وقد تضمن هذا النص الاشارة إلى حالات متعددة وقرر عقوبات مختلفة تتراوح ما بين التوقيف التكديري والحبس سنتين، ولكن نعتقد أنه يعاقب على جريمة واحدة لها صورة عادلة وعقوبة واحدة، وهذه الجريمة قد ترافقتها أسباب لتشديد عقوبتها أو أسباب لتخفييفها: فالجريمة في صورتها البسيطة تقوم بقتل حيوان مملوك للغير مما أشار إليه النص قصداً ودون اضطرار، أيا كان المكان الذي ارتكب القتل فيه وأيا كانت الوسيلة التي

استعملت في ذلك. ويتوافق لها سببان لتشديد عقابها؛ يفترض أحدهما أن القتل قد ارتكب في مكان يملكه المجنى عليه أو يحوزه، ويفترض ثانيهما أن القتل قد ارتكب عن طريق السم. ويتوافق لها سبب لتخفيض عقابها إذا ارتكب القتل في مكان يملكه المدعى عليه أو يحوزه<sup>(١)</sup>.

وتختلف هذه الجريمة عن الجريمة المنصوص عليها في المادة ٧٦٥ من قانون العقوبات (الفقرة رقم ٢) في أن هذه الجريمة قصدية وتتطلب في مادياتها قتل الحيوان في حين أن المادة ٧٦٥ تنص على جريمة غير قصدية وتعاقب — بالإضافة إلى قتل الحيوان — على جرحة وإيذائه<sup>(٢)، (٣)</sup>.

---

(١) والحججة في تأصيل نص المادة ٧٤٢ من قانون العقوبات على هذا النحو ان جريمة قتل حيوان الغير قصدية وبدون اضطرار هو لبس الحالات الجنائية التي وردت في هذا النص تكopian، إذ لا تتطلب سوى الاركان الاربعة التي تستخلص من ذات الفاظ الشارع، في حين ان الحالات الاخرى تفترض هذه الاركان ذاتها ثم تضيف اليها العنصر الذي يقوم به سبب التشديد أو التخفيف، ومن ثم لا يمكن اعتبار ما مقرره جرائم مختلفة، إذ لو كان الامر كذلك لتعين ان تتضمن ادخال التعديل على اركان الجريمة البسيطة.

(٢) يعاقب هذا النص «من سبب بخطئه موت حيوانات الغير وجرحها أو إيذائهما».

(٣) وتختلف هذه الجريمة كذلك عن الجريمتين المنصوص عليهما في المادتين ٧٦٢، ٧٦٢ من قانون العقوبات: وتعاقب اولاًهما «كل شخص يقدم بدون داع على إساءة معاملة حيوان داجن أو على ارهاف»، وتعاقب ثانيةهما «من أساء علنا وبدون داع معاملة حيوان غير داجن»، واوجه الخلاف ترد الى أمور ثلاثة: فمن ناحية، تفترض المادة ٧٤٢ قتل الحيوان في حين يكتفي النصان الاخران بمجرد إساءة معاملته، ومن ناحية ثانية، فالمادة ٧٤٢ تحدد فئات الحيوانات التي تكفل لها حمايتها على سبيل الحصر في حين يتسع نطاق النصين الاخرين للحيوانات الداجنة وغير الداجنة. وفي النهاية، فإن المادة ٧٤٢ تشترط أن يكون الحيوان مملوكاً لغير المدعى عليه في حين لا يشترط ذلك النصان الاخران، ويكشف ذلك عن اختلاف في علة العقاب: فيبينما يحمي النص الاول حق ملكية الحيوان، فان النصين الاخرين يحميان المشاعر الاجتماعية لي ظلادي تعذيب الحيوان والقسوة عليه في غير مقتضى.

عاقب الشارع على التعدي على الحيوان المملوك للغير في صورة قتله حماية لحق الملكية، ذلك أن فعل قتله يفقد حق ملكية المجنى عليه موضوعه، فيجرده تبعاً لذلك من قيمته، بل ويذهب بفحواء، إذ يجعل ممارسة السلطات التي ينطوي عليها ذلك الحق مستحيلاً. ولكن الحماية لا تقتصر على حق الملكية فحسب، بل أنها تمتد كذلك إلى الاستغلال الزراعي والثروة الزراعية: ذلك أن الشارع قد أشار بصفة خاصة إلى حيوانات ذات أهمية زراعية بحيث يعتبر الاعتداء عليها ضاراً بمصالح مالكها في استغلال الأراضي التي يملكتها أو يحوزها<sup>(١)</sup>. وبين جريمة التعدي على الحيوان وجريمة الاتلاف أو التعيب في صورتها العامة التي تنص عليها المادة ٧٣٣ من قانون العقوبات ملة وثيقة، ذلك أن الحيوان مال، وقتله هو اتلاف له، ولو لا النص الخاص بقتل الحيوان لا يعتبر ذلك الفعل اتلافاً مال الغير<sup>(٢)</sup>، ومن ثم تكون جريمة التعدي على الحيوان صورة من اتلاف المال جعل منها الشارع جريمة على حدة، بالنظر إلى أهمية ذلك في الاستغلال الزراعي.

## ٦٤١ - خطة الدراسة:

نبحث أولاً في جريمة قتل الحيوان في صورتها البسيطة ثم نبحث في السببين المشددين لعقابها ثم في السبب المخفف لهذا العقاب.

Gargón, art. 452 & 454 Nº. 1.

(١)

(٢) وذلك هو الوضع في قانون العقوبات الألماني حيث لا يوجد نص خاص يعاقب على قتل حيوان الغير، ومن ثم يعتبر هذا الفعل اتلافاً مال الغير ويختضع بهذا الوصف للمادة ٢٠٣ من قانون العقوبات الألماني التي تعاقب على اتلاف أو تعيب مال أيا كان.

## المبحث الأول

### جريمة قتل الحيوان في صورتها البسيطة

٦٤٢ — أركان الجريمة:

تتطلب هذه الجريمة موضوعا، هو حيوان الجر أو الحمل أو الركوب أو المواشي بشرط أن يكون مملوكاً الغير المدعى عليه وتحتطلب ركناً مادياً يقوم بفعل اعتداء على حياة الحيوان يترتب عليه موته، وتفترض أن قتل الحيوان كان في غير اضطرار. وتحتطلب هذه الجريمة في النهاية قصداً.

٦٤٣ — الموضوع الجرمي:

حدد الشارع الحيوانات التي تصلح موضوعاً للجريمة بأنها حيوانات الجر والحمل والركوب والمواشي على اختلاف أنواعها. وهذا التحديد قد ورد على سبيل الحصر، فلا يجوز أن يضاف إليه ما لم يرد في النص ذكره. والعلة في انتقاء الشارع هذه الحيوانات ونخصه عليها أنها هامة من وجهة الاستغلال الزراعي، وهذه كما قدمنا هو حماية الاستغلال الزراعي بحماية أدواته الحيوانية<sup>(١)</sup>. فإذا ثبت انتماء الحيوان لأحدى الفئات التي نص عليها القانون، فلا عبرة بحالته الصحية أو بسنّه أو بحجمه أو بقيمته أو بجنسه، وما إذا كان ذكراً أو أنثى. وحيوانات الجر والحمل والركوب تتسع للجمال والخيول والحمير والبغال والبقر والجاموس والثيران، وتشمل المواشي الماعز والخراف والخنازير. ولكن تحديد القانون لا يتسع للطيور كالدجاج والأوز، ولا يتسع كذلك للحيوانات المنزلية كالقطط أو حيوانات الحراسة كالكلاب. وهو من باب أولى لا يمتد إلى النحل ودود القن، ولا يشمل الحيوانات البرية

Garçon, art. 452 à 454 N°. 24.

(١)

اذا تملكها شخص، كاسد يمتلكه صاحب سيرك، بل ولو استأنسه مالكه  
كفرد مثلاً<sup>(١)</sup>.

ويتعين أن يكون الحيوان مملوکاً لغير المدعى عليه: ذلك أنه اذا كان  
مملوكاً له أو كان غير مملوك لأحد، فإن فعله لا ينال باعتداء حق ملكية، ومن  
ثم لا يكون محل لقيام الجريمة<sup>(٢)</sup>. ولكن شرط ذلك هو أن يكون الحيوان  
مملوكاً للمدعى عليه ملكية خالصة، أما إذا كان مشتركاً بينه وبين سواه،  
فإن قتله تقوم به الجريمة، إذ يتضمن اعتداء على ملكية شريكه. ولا تقوم  
بقتل المالك حيوانه هذه الجريمة ولو أصاب الغير من جراء ذلك ضرر، كما  
لو كان مرهوناً أو مؤجراً له. ولا يغير من هذا الحكم أن يكون قد استعمل في  
ذلك أبشع أنواع التعذيب<sup>(٣)</sup>. وإذا كان من قتل الحيوان هو غير المالك، فإنه  
يستفيد من سبب التبرير إذا رضي المالك بالفعل قبل ارتكابه. ولا جريمة  
كذلك في قتل الحيوان اذا كان ذلك الفعل داخل في نطاق سلطة المدعى عليه  
المستمدّة من مركزه القانوني على أموال المجنى عليه باعتباره وصياً أو  
قيماً.

---

(١) ولكن ذلك لا يعني ان قتل هذه الحيوانات يظل بدون عقاب: فمن الجائز تطبيق احدى المادتين ٧٦٢ و ٧٦٣ من قانون العقوبات، باعتبار ان قتل الحيوان هو صورة واضحة لاساءة معاملته، ومن المؤكد امكان تطبيق المادة ٧٣٢ من قانون العقوبات، باعتبار ان الفعل هو في حقيقته اتلاف مال الغير ولا وجود لنص خاص يستبعد هذا الحيوان من نطاق المقبول العام للمال، اذا الاستبعاد مقتصر على فئات الحيوانات التي ذكرتها المادة ٧٤٢.

(٢) وقد صرخ الشارع نفسه بطلب هذا الشرط حينما وصف الحيوانات موضوع هذه الجريمة  
بانها «تخص غيره»، أي غير المدعى عليه.

Garçon, art. 452 à 454 N°. 90.

(٣)

يعني قتل الحيوان الاعتداء على حياته بحيث يترتب على ذلك موته، ويتحقق بذلك أن الركن المادي لهذه الجريمة يقوم على عناصر ثلاثة: فعل اعتداء على الحياة، ونتيجة هي الموت، وصلة سببية بينهما. ولا قيام للجريمة ما لم يتحقق هذا الركن بعناصره الثلاثة: فإذا ارتكب المدعى عليه فعله بنية قتل الحيوان وأصابه بجراح خطيرة ولكنه لم يمت فلا يسأل عن هذه الجريمة، إذ لم تتحقق النتيجة، وبالإضافة إلى ذلك فلا عقاب على المحاولة فيها<sup>(١)، (٢)</sup>.

وجميع وسائل قتل الحيوان سواء، ولكن تستثنى حالة استعمال السم في قتله، إذ يتوافر بهذه الوسيلة سبب لتشديد العقاب. وتطبيقاً لذلك، فإنه لا فرق بين قتل الحيوان عن طريق ذبحه أو خنقه أو ضربه ضرباً مميتاً أو اطلاق الرصاص عليه.

*Garçon, art. 452 à 454 N°. 22.*

(١)

(٢) إذا كان جرح حيوان الغير قصداً لا يخضع للعادة ٧٤٢ من قانون العقوبات، فهل يخضع للمادة ٧٢٢ من قانون العقوبات باعتباره تعبيباً مال الغير؟ لا نعتقد ذلك: فالشارع قد أخرج الحيوانات التي ذكرها في المادة ٧٤٢ من عداد الأموال التي تحميها المادة ٧٢٢، وهذا النص يتسع نطاقه كما قدمناه الجميع الأموال عدا ما خصه الشارع منها بنصوص خاصة، ومنها فئات الحيوانات التي عدتها المادة ٧٤٢ بل إن جرح هذا الحيوان قصداً لا يخضع للمادة ٧٦٥ من قانون العقوبات، إذ هي تقترض أن جرحه كان خطأ، والخطأ بطبعته يفترض انتفاء القصد. ولكن يجوز أن يخضع هذا الفعل لاحدي المادتين ٧٦٢ أو ٧٦٣ باعتبار أن جرح الحيوان هو صورة لاسامة معاملته. ويلاحظ أن العقوبة التي يقررها كل من هذين النصين قليلة بالنسبة إلى جرح حيوان قد يكون كبير القيمة أو هاماً بالنسبة إلى مالك، وقد يكون جرحه خطيراً، بالإضافة إلى أن شرط العلانية الذي تتطلب المادة ٧٦٢ قد لا يتوافر. وهذه الصعوبة لا تثور في القوانين التي اكتفت بنص واحد يعاقب على اتلاف مال الغير أو تعبيبه كقانون العقوبات الألماني (المادة ٣٠٢ منه)، فجرح الحيوان قصداً يعد بغير صعوبة تعبيباً مال مملوك للغير.

جعل الشارع من أركان جريمة قتل الحيوان إلا يكون المدعى عليه مضطراً إلى فعله، ويعني ذلك أنه إذا كان مضطراً إلى قتل الحيوان فقد انتفى ركن من أركان الجريمة، فلم يعد لها محل. وعلى هذا النحو، فنحن لا نعتبر «انعدام الاضطرار» تطبيقاً لحالة الضرورة أو الدفاع المشروع على هذه الجريمة، أذ لو كان الأمر كذلك لما كان محل لذكره في النص صراحة، ولاغتنى عن ذلك المبادئ العامة، أذ الضرورة والدفاع المشروع يطبقان على هذه الجريمة أسوة بما عدتها من الجرائم. وأهمية اعتبار انعدام الاضطرار ركناً في الجريمة أنه لا يتقييد القاضي عند تحديد دلالته بالشروط الخامسة بالضرورة والدفاع المشروع، وإن كان له أن يسترشد بها، وإنما يحق له أن يحددها في ضوء طبيعة هذه الجريمة والمشكلات التي يثيرها ارتکابها.

وأهم ما يفترضه اضطرار شخص إلى قتل حيوان هو أن يكون الحيوان مصدر خطر، سواء أهدد النفس أم المال. ويتعين أن يكون هذا الخطر حالاً لأنه إذا كان قد تحقق بالفعل فقتل الحيوان انتقاماً وليس اضطراراً، وإذا كان مستقبلاً فثمة وسائل أخرى لتوقيه، فليس من بينها حتماً قتل الحيوان. ويتعين ألا يكون ثمة وسيلة أخرى أقل خطورة على نحو واضح من قتل الحيوان تكفي لدرء خطره. ونعتقد أنه لا يشترط ألا يكون المدعى عليه هو الذي أثار خطر الحيوان، بل يكفي نشوء ذلك الخطر وقيام الاضطرار إلى دفعه، فمن أثار حيواناً فصار خطراً على حياته أو سلامته بدنّه أو ماله لا يعاقب على قتله. ونعتقد كذلك أنه لا يشترط أن يكون الخطر جسيماً: بل يكفي أن تكون قيمة الحيوان أقل من قيمة الضرر الذي دفع بقتله، وهذا

الشرط يتحقق دائماً إذا كان الحيوان يهدد حياة انسان أو سلامته بدنه<sup>(١)</sup>. ومن أمثلة الحالات التي يتحقق فيها الاضطرار أن يهيج حيوان في شارع أهل بالمارة ويهدد حياة بعضهم أو سلامتهم بالخطر، أو أن تهبط أعداد من الماشية حقاً أو بستاناً وتهدد باتلاف مخصوصه ولا تكون وسيلة إلى طردتها قبل أن تحدث هذا الاتلاف إلا بقتل بعضها. ولكن الاضطرار لا يتواافق لخلاف بعض شروطه إذا كان ما في الأرض من محصول ضئيل القيمة بحيث تقل قيمته عن قيمة الحيوانات التي قتلت، ولا يتواافق الاضطرار كذلك إذا كان في الاستطاعة طرد الحيوانات عن طريق ضربها فقط أو إطلاق عيار ناري في الهواء يرهبها أو الاستنجد بمالكها الذي يستطيع في وقت ملائم اخراجها. وغنى عن البيان أنه لا عقاب على قتل الحيوان إذا توافرت شروط الدفاع المشروع<sup>(٢)</sup> أو الضرورة استقلالاً عن هذا الركن، ويتحقق ذلك الوضع إذا لم يكن الخطير صادراً عن الحيوان ذاته وإنما كانت وسيلة دفعه هي قتل الحيوان، كما لو هاجم شخص يمتلك حصاناً شخصاً آخر فلم يوجد وسيلة لاتفاق الاعتداء سوى أن يقتل حصاناً المعتمدي، كي يجرده بذلك من سبب تفوقه عليه.

## ٦٤٦ - القصد:

هذه الجريمة قصدية، ومن ثم لا يكفي مجرد توافر الخطأ لقيامها: فمن قتل بسيارته اهلاً ببعض الماشي التي اعترضت طريقها لا يسأل عن هذه الجريمة<sup>(٣)</sup>.

(١) حدّدت محكمة النقض المصرية شروط الاضطرار الذي ينفي أحد أركان جريمة قتل حيوان، وهو تحديد يلتزم مع القانون اللبناني، فقلّت: «يشترط في الضرورة الملحة للقتل أن يكون الحيوان المقتول قد كان خطراً على نفس انسان أو ماله، وأن تكون قيمة ذلك الحيوان ليست شيئاً مذكوراً بجانب الضرر الذي حصل انتقامه بقتله، وأن يكون الخطير الذي استوجب القتل خطراً حائضاً وقت القتل وما كان يمكن انتقامه بوسيلة أخرى»، قرار صادر في ٢٢ تشرين الثاني سنة ١٩٢٢، مجموعة القواعد القانونية ج ٢ رقم ٣٧٤ ص ٦٠٨.

Goyet, N°. 1081 P. 741.

(٢)

Garçon, art. 452 à 454 N°. 92.

(٣)

ويتطلب القصد علم المدعى عليه أن فعله ينصب على حيوان، وأن هذا الحيوان مملوك لغيره، وأنه لم يخول سلطة التصرف به، ويطلب كذلك علمه بطبيعة فعله وأن من شأنه احداث موت الحيوان، وتوقعه موته، ثم اتجاه ارادته الى ذلك الفعل والى احداث موت الحيوان.

وتطبيقاً لذلك، فإن القصد ينتفي اذا اعتقد المدعى عليه أن فعله ينصب على جماد، فاذا به ينصب على حيوان فيقتله، كما لو ألقى حجراً مريضاً تحطيم شيء أو أطلق عياراً نارياً في الهواء للتعبير عن سروره فاذا به يصرع حيواناً مملوكاً لغيره. وينتفي القصد كذلك اذا اعتقد أن الحيوان مملوك له أو أنه غير مملوك لأحد، أو اعتقد رضاء مالك الحيوان عن قتله، أو أن من سلطته التصرف به. وينتفي القصد اذا لم يكن متوقعاً موت الحيوان، أو توقع موته ولكن لم يرده ولم يقبل به: فمن ضرب حيواناً بنية ايذائه فحسب ولكنه مات لا يسأل عن هذه الجريمة، ذلك أنها قتل للحيوان فتفسر بـ «ازهاق روحه»، ولم يجعل الشارع من «التسبب في موت الحيوان» فعلاً معادلاً لقتله حتى يتصور الاكتفاء «بنية الاعذاء». وينتفي القصد اذا اعتقد المدعى عليه أنه مضطر الى قتل الحيوان، أي اعتقد وجود خطر حال يهدده صادر عن الحيوان وأنه لا وسيلة لدرجه غير قتل الحيوان. ولا يحول دون براءته ثبوت أنه لا وجود في الحقيقة لهذا الخطر<sup>(١)</sup>.

---

(١) ذلك أن سند عدم عقابه ليس قيام الاضطرار الى قتل الحيوان، ولكن انتقاء القصد باعتقاد انتقاء احد اركان الجريمة.

وليس من شأن الدوافع التأثير على عناصر القصد: وتطبيقاً لذلك، فمن قتل قصداً الحيوان المملوك للغير لانه مريض مدفوعاً بالاشفاق عليه أو بخشية أن تنتقل عدواً مرضه إلى سائر حيوانات المجنى عليه يعد القصد متواافقاً معه<sup>(١)</sup>.

## ٦٤٧ - العقوبة:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس من خمسة عشر يوماً إلى شهرين، ولم ينص الشارع على الغرامة كعقوبة لهذه الجريمة.

---

(١) غني عن البيان أنه لا يجوز للمدعي عليه أن يحتج بانتفاء قصده بمقولة أنه لم يكن يعلم أن الحيوان الذي قتله يدخل في عداد الحيوانات التي نص عليها الشارع وكفل لها الحماية، ذلك أن العلم بأن الحيوان هو من قبيل ما يحميه قانون العقوبات هو «علم بالشريعة الجزائية»، فلا يقبل احتجاج بانتفاءه، إذ الشارع الجزائري هو الذي جدد فئات الحيوان وفق اعتبارات مستبدة من سياسة التجريم والعقاب.

## المبحث الثاني

### تشديد عقاب قتل الحيوان

٦٤٨ - تلسيم:

نص الشارع على سببين لتشديد عقاب قتل الحيوان: يتعلق أحدهما بمكان ارتكاب الجريمة، ويفترض أنها ارتكبت في مكان يملكه المجنى عليه أو يحوزه، ويتصل ثانيهما بوسيلة ارتكاب القتل، ويفترض أن هذه الوسيلة هي السم.

---

## المطلب الأول

### قتل الحيوان في مكان يملكه المجنى عليه أو يحوزه

٦٤٩ - علة تشديد العقاب:

افترض الشارع بهذا السبب لتشديد العقاب أن الجريمة قد ارتكبت «في مكان جار على ملك صاحب الحيوان أو بجوارته أو حيازته بأي صفة كانت»، أي أن المدعى عليه قد دخل إلى المكان الذي يملكه أو يحوزه المجنى عليه حيث يوجد الحيوان قتله، سواء أكان قد دخل إليه عنوة أم كان قد تسلل إليه. وعلة تشديد العقاب أنه قد صدر عن المدعى عليه انتهاك لحرمة المكان الذي يملكه أو يحوزه المجنى عليه إلى جانب ما صدر عنه من اعتداء على ملكيته للحيوان. ويعني ذلك أنه قد اعتدى على حقين فاستحق عقوبة أشد مما يوقع على من اعتدى على أحدهما فقط. وبالاضافة إلى ذلك، فإن المجنى عليه لم يكن مخطئاً حينما قتل حيوانه: فلم يتركه يدخل ملك غيره ولم يهمل في مراقبته، ومن ثم يستحق حماية قانونية مغلظة<sup>(١)</sup>.

٦٥٠ - عناصر التشديد:

عناصر التشديد مستمدّة من المكان الذي ارتكبت فيه الجريمة، فهو مكان يملكه المجنى عليه - وهو مالك الحيوان - أو يحوزه، وقد أشار الشارع إلى كون المجنى عليه مستأجرًا للمكان، ولكنه أردف ذلك بتنصه على أنه يكفي أن يكون حائزًا له «بأي صفة كانت»، ومن ثم يتواتر التشديد إذا كان المجنى عليه يحوز ذلك المكان باعتباره صاحب حق انتفاع عليه أو مستعيرًا أو مرتئاه، ويعني ذلك أن الإشارة إلى أن المكان في أجارة المجنى عليه هي إشارة إلى حالة من حالات حيازته له تتميز عن سواها بأنها أبرزها أهمية وأكثرها في العمل تحققًا.

Garçon, art. 452 à 454 N°. 27.

(١)

ونعتقد أنه يستوي أن يكون هذا المكان عقاراً أو منقولاً: وتطبيقاً لذلك، فمن قتل الحيوان المملوک لغيره في عربته التي وضعه فيها و بذلك اثناء وجودها في الطريق العام يتوافر بالنسبة له سبب التشديد. ولا أهمية لنوع المكان أو حجمه أو الاسم الذي يطلق عليه عرقاً: فسواء أكان حظيرة أم حقلأ أم حديقة أو بستانأ أو أرضاً للرعي مسورة أم غير مسورة أم كان الحيوان في بيت مالكه.

واثمة حالات تثير الشك حول مدى توافر هذا السبب للتشديد: فما الحكم اذا قتل مؤجر عقار الحيوان المملوک لمستأجره في ذلك العقار؟ أي يعتبر الظرف المشدد متواصلاً باعتبار أن المكان يحوزه المجنى عليه وهو المستأجر أم يعتبر غير متواصلاً باعتبار أن المكان هو كذلك في حيازة القانونية للمدعي عليه وهو المؤجر؟ نعتقد أن الظرف المشدد يتوافر في هذه الحالة: ذلك أن حيازة المدعي عليه القانونية لا تنفي حيازة المجنى عليه الفعلية، وهي عنصر التشديد، ثم أن علة التشديد متحققة كذلك، فالمجنى عليه لم يكن مخططاً حين قتل حيوانه، إذ كان في العقار الذي يحوزه ومن حقه أن يكون فيه أميناً على ماله<sup>(١)</sup>.

وما الحكم اذا استدرج المدعي عليه الحيوان من المكان الذي يحوزه المجنى عليه الى الطريق العام أو المكان الذي يحوزه المدعي عليه حيث قتله؟ نعتقد أن الظرف المشدد يعد متواصلاً في هذه الحالة كذلك، اذ ان النشاط الجرمي قد ابتدأ في الحقيقة باخراج الحيوان من المكان الذي يحوزه المجنى عليه، فتعتبر الجريمة متحققة في هذا المكان، وبالاضافة الى ذلك فإنه لا يجوز أن تكون في يد المدعي عليه الوسيلة الى التخفيف من مسؤوليته بمجرد نقله الحيوان من مكان الى آخر<sup>(٢)</sup>.

Garçon, art. 452 à 454 Nº. 33.

(١)

Garçon, art. 452 à 454 Nº. 36.

(٢)

وغني عن البيان أنه يتعين لتشديد العقاب علم المدعى عليه بملكية المجنى عليه أو حيازته للمكان الذي ارتكب فيه جريمته، فإن جهل ذلك لم تشدد عقوبته، وذلك تطبيقاً للمادة ٢٢٤ من قانون العقوبات (الفقرة الثانية) التي نصت على أنه «إذا وقع الغلط على أحد الظروف المشددة لم يكن المجرم مسؤولاً عنه».

## ٦٥١ - العقوبة:

جعل الشارع عقوبة الجريمة المشددة هي الحبس حتى ستة أشهر، وقد اقتصر القانون على بيان الحد الاقصى للحبس فيكون مؤدياً بذلك أنه أحال إلى الحد الأدنى العام للحبس الجنائي، وهو عشرة أيام. ولم ينص الشارع على الغرامات عقوبة للجريمة.

---

## قتل حيوان بالسم

٦٥٢ - علة التشديد:

يتحقق التشديد في هذه الحالة بمجرد استعمال مادة سامة في الاعتداء على حياة الحيوان واحداث موته. وعلة تشديد العقاب أن استعمال السم هو وسيلة سهلة لقتل الحيوان، إذ تخلط المادة السامة عادة بطعمه أو شرابه فلا يلحظ أحد أنه يرتكب بذلك فعل اعتداء على حياة الحيوان، ثم ان الحيوان يلتهم بسهولة الطعام أو الشراب المسموم، وحينما تظهر أعراض التسمم عليه فان الوقت يكون في الغالب متاخراً الانقاذه. ويقترب تسميم الحيوان عادة بالعمد على ذلك، أي يسبق الفعل تصوره والتصميم عليه، فيدل ذلك على نفسية خطيرة جديرة بتشديد العقاب.

٦٥٣ - عناصر التشديد:

يقوم التشديد بعنصر وحيد، هو نوع المادة التي اعطيت للحيوان واستعملت في قتله، وكونها مادة سامة. وتحديد ما اذا كانت المادة سامة هو مسألة فنية يختص بها الخبراء المختصون بذلك. والفكرة العامة في السم أنه مادة تحدث الموت عن طريق التأثير الكيميائي على عضو حيوي في الجسم بالقضاء على نوايا خلاياه أو شل الاعصاب المسيطرة عليه<sup>(١)</sup>. ولا يجوز وضع قاعدة مطلقة توحد بين معنى السم بالنسبة للإنسان ومعناه بالنسبة للحيوان: فكثيراً ما تكون المادة غير ضارة بالإنسان ولكنها سامة للحيوان<sup>(٢)</sup>. ولا يكفي لتوافر هذا الظرف المشدد أن تكون المادة التي

Maurach, § 11 S. 99.

(١)

(٢) بل ان المادة قد تكون سامة بالنسبة لصنف من الحيوان وغير سامة بالنسبة لصنف آخر.

أعطيت للحيوان ضارة، ولو أحدثت موته وأعطيت له بنية ازهاق روحه، بل يتبعين أن تكون سامة في المدلول السابق. وتطبيقاً لذلك، فإن الظرف المشدد يتوافر بالنسبة لشخص أعطى ماشية كمية من الذرة اختلطت بها مادة كبريتات النحاس<sup>(١)</sup>، أو خبزاً مخلوطاً بالفسفور. ولكن هذا الظرف لا يتوافر بالنسبة لشخص أعطى ماشية كمية من البطاطاً محتوية على دبابيس أو ابر<sup>(٢)</sup>.

وغمي عن البيان أن التشديد لا يتحقق إلا إذا كان المدعى عليه عالماً بأن المادة التي يعطيها للحيوان سامة. بل إن الجريمة في صورتها البسيطة تنتهي إذا كان يعتقد أن المادة غير ضارة، فإذا بها سامة وإنما بالحيوان يموت نتيجة الاتهام لها. وفي الفرض العكسي: أي إذا أعطى المدعى عليه الحيوان مادة غير ضارة معتقداً أنها سامة فلم يمت الحيوان بالاتهام له، فإن ذلك يعد صورة للاستثناء القانونية التي أخرجها الشارع من نطاق العقاب (المادة ٢٠٣ من قانون العقوبات)<sup>(٣)</sup>.

#### ٦٥٤ - العقوبة:

حدد الشارع عقوبة الجريمة مقتربة بهذا الظرف المشدد بالحبس المترافق بين أدنى هو ثلاثة أشهر وحد أقصى هو سنتان. ولم ينص على الغرامية عقوبة لها.

(١) قرار محكمة دسوق الجزائية (في مصر) الصادر في ٨ أيلول سنة ١٩٢٦، المحاماة س ٧ رقم .٢٩

(٢) Cour d'Aix, 15 janv. 1874, D. 1875. 2. 66.

(٣) انظر في استظهار خطة الشارع اللبناني بالنسبة للجريمة المستعملة: مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٣٥٦ من .٢٥٨

### المبحث الثالث

## تخفيض عقاب قتل الحيوان

٦٥٥ — تمهيد:

يتوافر السبب المخفف لعقوبة جريمة قتل الحيوان اذا ما ارتكبت في مكان يملكه أو يحوزه المدعى عليه، وقد عبر الشارع عن هذا السبب للتخفيف في قوله ان الجرم وقع «في ما هو جار على ملك صاحب الحيوان أو بجارته أو حيازته بأي صفة كانت من الاراضي أو الاسطبلات أو الحظائر أو الابنية وما يتبعها». ويفترض ذلك أن المدعى عليه قد وجد الحيوان المملوك لغيره في المكان الذي يملكه أو يحوزه فقتلته، ولا أهمية للسبب الذي دفع بالحيوان الى الدخول في هذا المكان: فسواء أن يدخل فيه ليلاتهم طعاما به، أو ليتلقى برودة الجو في الخارج، أو ليتلقى بحيوانات المدعى عليه، أو كان ضالا فدخل في هذا المكان مصادفة.

٦٥٦ — علة التخفيف:

علة تخفيف قتل الحيوان في المكان الذي يملكه أو يحوزه المدعى عليه أنه في الغالب يعتبر في شبه حالة دفاع عن ماله — بل وعن نفسه أحيانا — حينما يقتل حيوان الغير الذي اقتحم أو تسلل الى المكان الذي يحوزه: فعلى الرغم من أن مفترضات الدفاع أو الاضطرار لا تتوافر جميعا، فإن بعضها يتوافر ويبирر تبعا لذلك تخفيف العقاب. ومن ناحية ثانية، فإن قتل الحيوان على هذا النحو يكشف عن خطأ المالك الذي لم يحسن رقابته فتركه يتسلل الى أرض الغير، وخطوئه هذا يجعله أقل جدارة بحماية القانون، وفي ذلك ما يبرر تخفيف العقاب<sup>(١)</sup>.

---

Garçon, art. 452 à 454 N°. 30.

(١)

لا يتطلب التخفيف غير عنصر وحيد، هو ملكية أو حيازة المدعى عليه للمكان الذي ارتكب فيه جريمته، وهذه يفصل بها وفقا لقواعد القانون المدني. وقد أشار الشارع إلى كون هذا المكان جاريأ على ملك المدعى عليه أو مستأجراله أو حائزه بأية صفة كانت، وقرر أنه سواء طبيعة ذلك المكان والاسم الذي يطلق عليه عرفا، وما إذا كان أرضا أو اسطبلا أو حظيرة أو بناء. ونرى أنه سواء أن يكون هذا المكان عقارا أو منقولا، كما لو تسلل الحيوان إلى عربة المدعى عليه فقتله.

ويتوافق سبب التخفيف إذا كان الحيوان وديعة لدى المدعى عليه أو كان قد استأجره أو استعاره فقتله في المكان الذي يملكه أو يحوزه، على الرغم من أن مالك الحيوان لم يكن مخططا حين قتل حيوانه، ولكن عبارة نص التخفيف تشملها من غير شك. ونعتقد أن جريمة قتل الحيوان تجتمع في هذه الحالة مع جريمة إساءة الائتمان اجتماعا معنويا فتطبق أشد العقوتين<sup>(١)</sup>. ويتوافق سبب التخفيف إذا قتل عامل أو خادم حيوان الغير في المكان الذي يملكه أو يحوزه رب عمله أو مخدومه، أذ هو ممثل له أو عامل باسمه، فيكيف الفعل كما لو كان صادرا عن رب العمل أو المخدوم نفسه<sup>(٢)</sup>.

(١) ذلك أن جريمة إساءة الائتمان تقوم باتلاف المال الذي اؤتمن عليه المدعى عليه باعتبار ان الاختلاف هو فعل لا يدخل الا في سلطة المالك فيكشف عن ارادته تغيير نوع حيازته. انظر ما تقدم: رقم ٤٨١ من ٥٨١ من هذا المثلث.

Garçon, art. 452 à 454 N°. 34.

(٢)

ويستفيد المدعى عليه من التخفيف ولو جهل أنه يرتكب فعله في مكان يملكه أو يحوزه تطبيقاً للمادة ٢٢٤ من قانون العقوبات التي نصت على أن المدعى عليه «يستفيد من العذر الذي جهل وجوده». وإذا اعتقد أنه يرتكب فعله في مكان يملكه أو يحوزه، وكانت الحقيقة غير ذلك، وقع عليه كذلك العقاب المخفف، ذلك أن المدعى عليه لا يحاسب على ما صدر عنه من ماديات جرمية الا في حدود ما توافر لديه من قصد<sup>(١)</sup>.

## ٦٥٨ — العقوبة:

حدد الشارع عقوبة جريمة قتل الحيوان المخفة بالتوقيف التكميري، ولم يبين القانون حدبه، فيكون مؤدي ذلك أنه أحال إلى حدبه العامين، أي جعله منحصرًا بين يوم واحد وعشرة أيام. ولم ينص الشارع على الغرامة كعقوبة لهذه الجريمة.

---

(١) انظر وضعاً قانونياً مشابهاً تحكمه ذات القاعدة: رقم ٥٣٧ ص ٦٣٩ من هذا المؤلف.



## الفصل الثالث

### التعدي على الأدوات الزراعية

٦٥٩ - تمهيد:

عاقب الشارع على التعدي على الأدوات الزراعية بالمادة ٧٤٣ من قانون العقوبات التي نصت على أن «من أقدم قصدا على اتلاف الأدوات الزراعية أو كسرها أو تعطيلها عوقب بالحبس من شهر إلى ستة أشهر وبالغرامة من عشرين الف إلى مائة الف ليرة». وهذه الجريمة هي صورة خاصة من الاتلاف أو التعبيب الذي نص الشارع عليه في صورته العامة بالمادة ٧٢٢ من قانون العقوبات، ولو لا النص الخاص بهذه الجريمة لسرى النص العام في شأن الاتلاف أو التعبيب على التعدي على الأدوات الزراعية. وقد جعل الشارع من هذه الصورة جريمة على حدة بالنظر إلى أهمية الأدوات الزراعية في الاستغلال الزراعي والثروة الزراعية بصفة عامة، والحاجة إلى تحرير عقوبة أشد للاعتداء عليها تزيد على العقوبة المقررة في النص العام للاتلاف.

٦٦٠ - علة العقاب:

استهدف الشارع بهذه الجريمة حماية الملكية، ولذلك كان من عناصرها ملكية الغير للأدوات المختلفة. وعلى الرغم من أن الشارع لم يصرح بهذا الشرط، فهو بديهي، ويفرضه موضوع هذا النص ووروده بين نصوص تحمي جميعا حق الملكية وتستمد من هذه الحماية علتها. وقد استهدف الشارع في الوقت ذاته حماية الاستغلال الزراعي والثروة الزراعية، بالنظر إلى أهمية هذه الأدوات لهما والضرر التي تنزله بهما أفعال التعدي عليها.

## ٦٦١ - أركان الجريمة:

تقوم هذه الجريمة على أركان ثلاثة: موضوع هو الأدوات الزراعية المملوكة لغير المدعى عليه، وفعل هو الاتلاف أو الكسر أو التعطيل، وتنطلب في النهاية قصداً.

## ٦٦٢ - الأدوات الزراعية المملوكة للغير:

يراد بالأدوات الزراعية الآلات والاجهزه والمعدات التي تستخدم في فلاحة الأرض واستغلالها زراعياً. وقد ورد التعبير التشريعي عاماً، فلم يفرق بين أداة وأخرى من أدوات الزراعة، فكلها سواء في الجدار بالحماية الجزائية. ويعني ذلك أن العبرة في وصف الأداة بأنها زراعية هي بتخصيصها الفعلى وليس بطبيعتها أو بتخصيصها وقت صناعتها أو بيعها: فالعبرة ليست في ذاتها زراعية، ولكنها تصير كذلك اذا خصصت لتطبيقات الزراعة<sup>(١)</sup>. ونتيجة لعموم التعبير التشريعي، فإنه لا محل للتفرقة بين هذه الأدوات حسب حجمها أو درجة تطورها الفني أو نوع القوة التي تعمل بها: فكما تدخل في هذا التعبير الفرسوس والمحاريث التي تجرها الحيوانات، تدخل فيه كذلك أحدث الجرارات الميكانيكية.

ويتعين أن تكون هذه الأدوات مملوكة لغير المدعى عليه كي يتحقق بذلك اعتداؤه على ملكية غيره، فتحقق تبعاً لذلك علة العقاب على فعله. أما إذا كانت مملوكة له ملكية خالصة، فلا تقوم باتلافه أو كسره أو تعطيله لها جريمة، ولو أصاب الغير من جراء ذلكضرر، اذ لم يتضمن ذلك الفعل اعتداء على ملكية أحد<sup>(٢)</sup>.

---

Garçon, art. 451 N°. 6.

(١)

Garçon, art. 451 N°. 9.

(٢)

استعمل الشارع هذه الالفاظ الثلاثة في التعبير عن الفعل الذي تقوم به هذه الجريمة كي يحيط ملكية الادوات الزراعية بحماية شاملة ويكلل مالكها استطاعة الانتفاع بها فيما أعدت له انتفاع كاملا، فيعاقب على كل صور المساس بصلاحية هذه الادوات للاستعمال المخصصة له، أو في تعبير آخر عاقب على كل فعل يهدى أو ينقص من قيمة الاداة الزراعية بالنسبة لمالكها انقاضا راجعا الى القضاء أو الاقلال من كفاءتها للاستعمال. وفي ضوء هذه الفكرة يتبعين أن تفسر الالفاظ التي استعملها الشارع.

فاتلاف الاداة الزراعية يعني افناء مادتها، والقضاء تبعاً لذلك على قيمتها وصلاحيتها للاستعمال قضاء تاما. ويعني كسر الاداة الزراعية تجزئتها الى قسمين أو أكثر على نحو يصير معه من الصعب اعادة وحدتها وصلاحيتها للاستعمال، وقد يتأتي ذلك باستعمال مادة لصق أو وسيلة اتصال<sup>(١)</sup> فيترتب عليه أن تعود الى الاداة صلاحية محدودة للاستعمال. ولكن إذا عادت الى الاداة صلاحيتها الكاملة للاستعمال، فلا يحول ذلك دون قيام الجريمة، اذ قد قلت من غير شك قدرة احتمالها والمدة التي تبقى خلالها صلاحيتها. وتعطيل الاداة الزراعية يعني تعبيها<sup>(٢)</sup>، فهو فعل يمس مادتها ويؤدي الى زوال صلاحيتها للاستعمال أو الانقاص منها، ولكن ذلك على نحو عارض، فما زال من الممكن اصلاحها واعادة قيمتها وصلاحيتها اليها<sup>(٣)</sup>.

Garçon, art. 451 N°. 3.

(١)

(٢) يقابل تعبير «التعطيل» في النص الفرنسي للمادة ٧٤٢ من قانون العقوبات لفظ dégradation الذي يعني في الحقيقة «تعبيب» الاداة وفق المدلول المستقر في الفقه للتعبير.

(٣) لم يجعل الشارع أهمية للمكان الذي ترتكب فيه الجريمة: سواء اتلف الاداة الزراعية أو كسرها أو تعطيلها في الحقل أو في مخزن أو في معمل لاصلاحها أو في بيت مالكها أو غيره.

وكل وسائل الاتلاف أو الكسر أو التعطيل سواء، ولكن الحريق واستعمال المواد المتجرة مستبعدان من نطاق هذه الجريمة.

وتفترض فكرة الفعل الجرمي حدوث نتيجة جرمية ترتبط به بصلة السببية وتمثل فيما يترتب عليه من تأثير على مادة الاداة واهدار أو انفاس لقيمتها وصلاحيتها للاستعمال.

#### ٦٦٤ - القصد:

هذه الجريمة قصدية، ومن ثم لا يكفي لقيامها الخطأ؛ وتطبيقاً لذلك، فإن العامل في الأرض الزراعية الذي يستعمل الأدوات الزراعية المسلمة إليه باهتمال مخالف القاعدة المقررة لكيفية استعمالها، فيؤدي ذلك إلى تلفها أو كسرها أو تعطيلها لا يسأل عن هذه الجريمة. والقصد العام كاف لقيام هذه الجريمة، ويطلب القصد علم المدعى عليه بأن الاداة مخصصة لاستعمال زراعي، وأنها مملوكة لغيره وليس من سلطته التصرف بها، وأن من شأن فعله التأثير على قيمتها وصلاحيتها للاستعمال، واتجاه ارادته إلى هذا الفعل والنتيجة المرتبطة به، وليس من شأن الدوافع — وإن كانت غير متخذة صورة الانتقام والاضرار بالمجني عليه — نفي القصد؛ وتطبيقاً لذلك، فإن من أتلف الاداة المملوكة لغيره لحمله على أن يستخدمه لديه ليقوم بعمل هذه الاداة، أو اعتقاداً بأنها تؤدي إلى هبوط نوعية الانتاج الزراعي، يسأل عن هذه الجريمة.

#### ٦٦٥ - عقوبة الجريمة:

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس من شهر إلى ستة أشهر والغرامة من عشرين ألف ليرة إلى مائة ألف ليرة. وقد نص الشارع على هاتين العقوبتين على سبيل الوجوب، فلا يجوز للقاضي الاقتصر على توقيع أحدهما.

## الفصل الرابع

### النهب أو اتلاف من عصبة مسلحة قوة واقتدارا

٦٦٦ — تمهيد:

اختتم الشارع النصوص الخاصة بالتعدي على المزروعات والحيوانات وألات الزراعة بالنص على ظرف مشدد يسري على جميع الجرائم التي عاقبت عليها، وقد ضمته المادة ٧٤٤ من قانون العقوبات التي قضت بأنه «إذا أقدمت عصبة مسلحة لا تنقص عن خمسة أشخاص على نهب بعض الأموال الموصوفة أعلاه أو اتلافها قوة واقتداراً عوقب كل من الفاعلين بالإشغال الشاقة المؤقتة وبالغرامة من خمسين ألفاً إلى أربعين ألف ليرة».

ويتعلق هذا الظرف بوسيلة ارتكاب الجريمة: فمرتكبوها أعضاء عصبة مسلحة مؤلفة من خمسة أشخاص على الأقل، وقد ارتكبوها قوة واقتداراً. وهذا الظرف يضم في الحقيقة شقين: شق يفترض اتلاف مال من الأموال المنصوص عليهما في أحدي المواد ٧٢٩ - ٧٤٢ من قانون العقوبات، وشق يفترض نهب هذه الأموال. فالشق الأول يتطلب توافر جميع أركان جريمة الإتلاف ثم تضاف إليها العناصر التي يقتضيها هذا الظرف المشدد. أما الشق الثاني فيفترض ارتكاب سرقة — إذ النهب يعني في حقيقتهأخذ المال الغير — مضافاً إلى أركانها العناصر التي يتطلبها هذا الظرف. وقد يبدو الجمع بين هذين الشقين — واقحام النهب بين نصوص خاصة بالاتلاف والتغريب — أمراً غريباً، ولكن يفسر هذه الخطة غلبة اجتماع النهب والاتلاف حينما يتوجه أفراد عصبة مسلحة إلى الأجرام: فهم يتلفون بدافع

من المشاعر التي أملت عليهم التسلّح والتعصّب ثم يسيطر عليهم اغراء السرقة حينما يلمسون ضعف المجنى عليهم، وحينما يجدون شيئاً لا يصلح للسرقة فهم يتلفونه، وعلى هذا النحو يمكن القول بأن الاتلاف والنهب يجمعهما في الغالب مشروع جرمي واحد يتميز بالعناصر المركبة التي حددتها الشارع في هذا النص<sup>(١)</sup>.

#### ٦٦٧ — علة التشديد:

علة تشديد العقاب هي خطورة الوسائل الجرمية التي استعملت في النهب والاتلاف، وهي وسائل لا يقتصر ضررها على المجنى عليه أو على أشخاص محدودين، وإنما تخل بالسلام الاجتماعي وتتمس في صورة خطيرة بالامن العام، وتتكاد تنشر أخطر صور الفوضى في المجتمع. وبذلك يمكن القول بأن المدعى عليهم لم يقتصروا على الاعتداء على حق مالي على نحو ما يفعل مرتكب السرقة أو الاتلاف، ولكن أضافوا إلى ذلك الاعتداء على حق آخر أكثر أهمية للمجتمع.

#### ٦٦٨ — عناصر التشديد:

يتعين لتشديد العقاب توافر عنصرين: أن يكون الجناة عصبة مسلحة لا يقل عددهم عن خمسة أشخاص، وأن يرتكبوا جرائمهم قوة واقتداراً.

وهذان العنصران يتعين توافرهما بالإضافة إلى الأركان الخاصة بالجريمة التي يشدد عقابها: فإذا كان ما ارتكب نهباً، فإنه يتعين أن تتوافر ابتداء أركان السرقة، والحقيقة أن ما يميز النهب عن السرقة أنه يرتكب عن طريق نشر الذعر ويصطحب بالتخريب. وإذا كان ما ارتكب اتلافاً، فيتعين أن تتوافر أركانه في صورته البسيطة، ولكن يلاحظ أنه ليس بشرط أن يكون ما

ارتکب اتلافا في معنى الاففاء الكامل لمادة أو قيمة الشيء المملوك للغير، وإنما يكفي أن يكون تعبيبا<sup>(١)</sup>.

وغني عن البيان أن التشديد يتطلب توافق القصد؛ ويقتضي القصد - بالإضافة إلى عناصره المعروفة التي تفترضها السرقة أو الاتلاف في صورته البسيطة - أن يعلم كل من المدعى عليهم بعناصر التشديد وتجهيزها أرادته، وبصفة خاصة، فإنه يتبعين أن يكون قد أراد الانضمام إلى العصبة، فلا يكون قد أكره على ذلك، وأن يعلم بعدد أفرادها ويحمل بعضهم على الأقل سلاحا، وتتجه أرادته إلى القيام بالفعال التي يتحقق بها معنى «القوة والاقتدار» أو على الأقل يقبل بها<sup>(٢)</sup>.

ويقتصر نطاق التشديد على النهب أو الاتلاف الذي ينال مالا نصت على حمايته أحدي المواد ٧٤٢ - ٧٣٩ من قانون العقوبات، أي المزروعات والحيوانات وألات الزراعة، أما إذا كان محله مالا غير ذلك، كعقار أو منقول لا يدخل في عداد أحدي الطوائف السابقة، فإنه لا يكون لهذا التشديد محل، وإنما تطبق القواعد العامة في اجتماع الجرائم، أو تتحقق الظروف المشددة الخاصة بالسرقة أو باغتصاب العقار<sup>(٣)</sup>.

---

(١) استعمل الشارع في النص العربي للمادة ٧٤٤ من قانون العقوبات لفظ «اتلاف»، وهذا اللفظ يوحى بأن الشارع يفترض افشاء كاملا مادة الشيء أو قيمته، ولكن النص الفرنسي لهذه المادة استعمل لفظ *endommager* وهو يعني «اضرر»، ودلالة لوسي من دلالة الاتلاف، إذ تشمله كما تشمل في الوقت ذاته مجرد التعبييب، وعندنا وجوب ترجيح النص الفرنسي، إذ هو المتفق مع علة التشديد: فلا يجوز أن يتخلص الجناء من تغليظ العقاب لأن انعالمهم لم تفض إلى اتلاف كامل لما رقعت عليه، وإنما اصابة تعبييب قد يكون بالغ الخطورة لما صاحب من عنف شديد أو لخسارة قيمة الأشياء التي أصيبت بالتعبييب.

(٢) وفي هذه الحالة يتوافق لديه القصد الاحتمالي، قوله ذات قيمة القصد المباشر (المادة ١٨٩ من قانون العقوبات).

(٣) إذا وقعت السرقة على مال غير ما أشار النص إليه، فهي قد تعتبر مصحوبة بعنف، فتوقع العقوبة المشددة التي تتنص عليها المادة ٦٢٨ (الفقرة السادسة) من قانون العقوبات، ولكن قد لا يتحقق العنف إذا ما استعمل في ارتكابها التهديد أو كان العنف على الأشياء، وإنما وقع الاتلاف على أموال غير ما ذكر النص، فقد يتحقق الظرف المشدد النصوص عليه من المادة ٧٢٤ من قانون العقوبات إذا أفضى الفعل إلى قتل امرئ أو جرحه.

## ٦٦٩ - العصبة المسلحة المؤلفة من خمسة اشخاص على

الاقل:

هذا العنصر مركب: فيتعين أن يُولف الجناة عصبة، وأن يكون عددهم خمسة على الأقل، وأن تكون العصبة مسلحة.

والعصبة هي جماعة من الاشخاص الذين تجمع بينهم مشاعر واحدة أو متقاربة<sup>(١)</sup>. ولا أهمية لمصدر هذه الوحدة أو التقارب في المشاعر: فقد تجمع بينهم مبادئ سياسية أو شعور بالغضب والانفعال إزاء فئة من الناس أو بمناسبة حادثة معينة. وأظهر مثال للعصبة هو تجمهر جماعة من المتظاهرين يريدون التعبير عن رأيهم في مناسبة معينة. ولا يشترط أن يجمع بين أفراد العصبة تعارف سابق، بل يكفي أنهم اجتمعوا مصادفة على رأي أو شعور معين. ولا يشترط أن يخضعوا لتنظيم معين، أو يتلقوا على أن يتولى قيادتهم أو توجيههم شخص معين، بل يكفي أنه قد برز من بينهم في صورة عفوية من يقودهم ويووجههم. ويتبين بذلك أن الشارع يعني بالعصبة شيئاً مختلفاً عن الجمعية أو المؤامرة، ولكن إذا تحقق للجناة وصف الجمعية أو المؤامرة، فإن التشديد يتحقق من باب أولى.

وقد تطلب الشارع أن يكون عدد أفراد العصبة خمسة اشخاص على الأقل. وتطلب في النهاية أن تكون عصبة مسلحة. ولا يعني ذلك أن يحمل جميع أفراد العصبة سلاحاً، بل يكفي أن يحمله أحدهم فقط، وذلك بشرط أن

(١) يقابل لفظ «العصبة» في النص الفرنسي للمادة ٧٤٤ من قانون العقوبات تعبير "réunion" وهو لا يعني عصبة، وإنما يعني اجتماعاً أو تجمعاً. والترجمة الصحيحة للفظ العصبة هو "bande"، وقد استعمل الشارع الفرنسي في المادة ٤٤ من قانون العقوبات الفرنسي السابق للقطنين معاً في حين اقتصر الشارع اللبناني على أحدهما فقط. والمميز بين العصبة والتجمهر أن أعضاء العصبة متاربون ولو سطحياً ويخضعون لتنظيم ما في حين لا يفترض التجمهر ذلك. والشارع اللبناني يعني في الحقيقة التجمهر كما يستدل ذلك من النص الفرنسي للمادة ٧٤٤ من قانون العقوبات.

يخصصه لاغراض العصبة وأن يعلم بحمله وتخسيصه أربعة آخرون على الأقل من أفراد العصبة فيكون في تقديرهم وسيلة جرمية لتحقيق مشروعهم<sup>(١)</sup>. ونرى أنه سواء أن يكون سلاحاً بطبعته أو بخسيصه.

## ٦٧٠ - ارتكاب الجريمة قوة واقتدارا:

يريد الشارع بهذا التعبير أن تكون الجريمة قد ارتكبت في صورة تتطوّي على قهر واضح لرادة المجنى عليهم، فالجناة قد استعملوا أساليب تتسم بالخطورة وتدل على أنهم لن يتوقفوا أمام أية مقاومة تعترضهم، وقد كان من أثر هذه الأساليب التحطيم الشامل لهذه المقاومة، أو بث الهلع الذي أخمد ابتداء نية ابداء المقاومة.

والتعبير الذي استعمله الشارع واسع المدلول: فهو يتسع بغير شك لحالة ما إذا استعمل مجرمون العنف أي الاكراه المادي على الاشخاص، كما لو انهالوا بالضرب على خصوصهم ففكوا عن المقاومة، أو تركوا أموالهم وفروا فتمكن المجرمون من نهبها أو اتلافها. ويتسع التعبير التشريعي كذلك لحالة التجاء المجرمين إلى التهديد شرط أن يكون في حزمه وقوة تأثيره على المجنى عليهم بحيث يمحو أو على الأقل يضعف إلى حد بعيد من ارادة المقاومة لديهم<sup>(٢)</sup>. بل إن تعبير الشارع يشمل حالة استعمال العنف على الأشياء إذا كان من شأنه التأثير السابق على إرادة المقاومة: فإذا افترضنا أن عصبة من المجرمين اقتحمت متجرًا أو بيتاً، فانهال أفرادها على الأبواب والنوافذ أو المصايب تحطيمها ففرزع لذلك عمال المتجر أو سكان البيت، ففروا تاركين لأفراد العصبة السيطرة على الأموال الموجودة فيه، فنهبواها أو أتلفوها، فإن العقوبة المشددة تطبق عليهم<sup>(٣)</sup>.

(١) يقطع بذلك أن الشارع جعل وصف التسلع منصرفاً إلى العصبة في ذاتها لا إلى اعضائها كل على حدة. وفي الفرض الموضح أعلاه يصدق على العصبة أنها مسلحة، إذ أن العدد من الاشخاص الذي يحدده القانون، وهو خمسة، يعلم بوجود السلاح، وبأنه في خدمة أغراض العصبة. ويكتفي ذلك لتحقق مفترضات النص.

Garçon, art. 440 N°. 18.

(٢)

(٣) وقد ثبّتت هذا الرأي محكمة التمييز الفرنسية، انظر:

Cass 18 mars 1905, S. 1907. I. 264.

حدد الشارع عقوبة النهب أو الاتلاف في الظروف السابقة بالاشغال الشاقة المؤقتة والغرامة من خمسين الف إلى أربعمائة الف ليرة. ولم يبين الشارع حدي الأشغال الشاقة المؤقتة، فيكون مؤدي ذلك أنه جعلها بين حدتها العامين، أي حصرها بين ثلاثة سنوات وخمس عشرة سنة. وقد ارتفع الشارع بالجريمة على هذا النحو إلى مصاف الجنایات. وقد نص على الأشغال الشاقة المؤقتة والغرامة على سبيل الوجوب، ومن ثم لا يجوز للقاضي أن يقتصر على توقيع أحدهما.

ولا يقضى بهذه العقوبة إلا على من ساهم من أعضاء العصبة - بإحدى صور المساهمة التي يحددها القانون - في الافعال التي قام بها النهب أو الاتلاف، فكان شريكاً أو متدخلاً فيها أو محرضاً عليها<sup>(١)</sup>: ذلك أن الشارع لم يرد بهذا النص الخروج على المبادئ الأساسية في المسؤولية بتقرير تبعه شخص عن عمل غيره، وإنما أراد فحسب تشديد العقاب، ومن ثم لا يجوز أن يسأل عضو العصبة عن النهب أو الاتلاف إلا إذا ثبت أنه يمكن وفقاً للقواعد العامة مساءلة عنه. وتطبيقاً لذلك، فإن من انضم إلى العصبة بداع من حب الاستطلاع دون أن يعلم وتتجه إرادته إلى أغراضها الجرمية أو يقبل بها، ومن كان من أعضائها عالماً بهذه الأغراض - بل ومريداً أن تنجح في تحقيقها - ولكن لم يصدر عنه فعل نهب أو اتلاف ولم يشارك فيما ارتكبه غيره أو يتدخل فيه أو يحرض عليه، فإنه لا توقع عليه العقوبة المحددة في هذا النص، بل إنه لا توقع عليه عقوبة السرقة أو الاتلاف البسيط.

(١) أما المخبيء - سواء أكانت مخفية أم مخبأة أشياء - فلا يطبق التشديد عليه، ذلك أنه لم يساهم في ارتكاب النهب أو الاتلاف، وإنما جاء نشاطه تالياً لارتكاب الجنائية وتحقق العناصر المنطلبة لها.

## القسم الثاني

جرائم الاعتداء على الحقوق الشخصية



## ٦٧٢ — ماهية جرائم الاعتداء على الحقوق الشخصية:

يراد بالحق الشخصي حق الدائن، أي حق الدائن قبل مدینه في أن يؤدى له عملاً أو يمتنع عنه<sup>(١)</sup>، وفي أغلب الأحوال يتخد العمل الذي يتوجب على المدين أداؤه صورة «تسليم مال» قد يكون في حالات كثيرة «مبلغاً من النقود». والاعتداء على الحق الشخصي هو حرمان الدائن من المزايا المالية التي كان يحصل عليها إذا أوفى مدینه بموجبه نحوه في الصورة التي يفرضها حسن النية والأمانة في التعامل. والاصل أن يصدر هذا الاعتداء عن المدين نفسه حين يتكل عن الوفاء بموجبه، وتزداد جسامته الاعتداء حين يقترن التكول بسوء النية، فيستهدف المدين بسلوكه الإضرار بدائنه. ولكن الاعتداء على الحق الشخصي قد يصدر عن غير المدين حين يضع العقبات في طرق الوفاء بالملوجب، وقد تدفعه إلى ذلك نية الإضرار بالدائن، أو مجرد الرغبة في تمكين المدين من التخلص من إجراءات التنفيذ التي قد يتبعها الدائن على ماله.

## ٦٧٣ — نطاق الحماية الجزائية للحقوق الشخصية:

اتخذت الحقوق الشخصية أهمية ملموسة في الحياة الاقتصادية الحديثة، وبصفة خاصة في نطاق المعاملات التجارية، وهي أهمية لا ترجع فحسب إلى ضخامة القيمة المالية التي تمثلها هذه الحقوق، وإنما ترجع كذلك إلى قابلية بعضها على الأقل للانتقال السريع والتداول الذي يكاد لا ينقطع إلا حينما ينقضي الحق ذاته<sup>(٢)</sup>. ولكن على الرغم من هذه الأهمية، فإن نطاق الحماية الجزائية لهذه الحقوق محدود: فبالاضافة إلى حالة المدين الذي يعجز

(١) انظر في تعريف الحق الشخصي: الدكتور عبد المنعم البدراوي، النظرية العامة للالتزامات، ج ١ (١٩٦٨) ص ٥.

(٢) وبصفة خاصة في مجال التعامل التجاري، انظر: الدكتور مصطفى كمال طه، القانون التجاري اللبناني، ج ١ (١٩٦٩) ص ٨.

عن الوفاء دون أن ينسب إليه غش أو تقصير، وإنما يرجع عجزه إلى سوء حظه أو إلى صعوبات اقتصادية عامة، وهي حالة لا يتصور العقاب عليها لانتفاء القصد والخطأ معاً، فإن الشارع لا يعاقب كذلك المدين الذي يعجز عن الوفاء لتقصيره في تدبير شؤونه وغفلته عن رعاية ماله، بل إنَّه لا يعاقب المدين الذي يرفض الوفاء على الرغم من استطاعته ذلك نكالية في دائرته وسعياً إلى الأضرار به. وإذا كان الشارع قد عاقب - في صورة إساءة الائتمان - المدين الذي يستغل وجود المنقول المملوک لدائنه في حيازته فيستولي عليه، فليس ذلك كما قدمنا حماية للحق الشخصي الذي للدائن قبل مدينه، وإنما حماية لحق ملكية الدائن على منقوله الذي نقل إلى مدينه حيازته بناء على العقد، فهي حماية لحق عيني<sup>(١)</sup>.

وميدان الرئيسي الذي حرصن الشارع فيه على كفالة حماية جزائية فعالة للحقوق الشخصية هو ميدان الإفلاس: فقد عاقب المفلس المحتال والمفلس المقصر، وعاقب كذلك غير المفلس اذا ارتكب أفعالاً يعين عن طريقها المفلس على حرمان دائنه من التنفيذ على جميع أمواله، او ارتكب أفعالاً يستهدف بها الحصول على نفع له مستغلاً ظروف الإفلاس، بل ان العقاب يمتد الى الدائن نفسه اذا صدرت عنه أفعال استهدفت بها الحصول على مزايا لا تسمح له بها قواعد الإفلاس، ومن ثم يكون حصوله عليها اضراراً بسائر الدائنين. وميدان الإفلاس محدود: فهو مقتصر على التجار ويقتصر أساساً انقطاعاً عن دفع ديون تجارية<sup>(٢)</sup>، يعني ذلك مبدئياً أنه فيما عدا هذا الميدان لا تحظى الحقوق الشخصية بحماية جزائية. ولكن يلاحظ أن الحقوق الشخصية التي يؤدي الانقطاع عن الوفاء بها الى نشوء حالة الإفلاس وإتاحة المجال لارتكاب جرائم الإفلاس هي حقوق هامة بالقياس الى مجموع الحقوق

(١) انظر ماتقدم: رقم ٤٦٠ ص ٥٢٨، ورقم ٤٦٦ ص ٥٤٨، ورقم ٤٦٧ ص ٥٥٣ من هذا المؤلف.

(٢) وخطة الشارع اللبناني في قصره نظام الإفلاس على التجار هي ذات خطة الشارعين الفرنسي والمصري، وهي مختلفة عن خطة الشارع الألماني الذي يطبق قواعد الإفلاس على كل مدين ينقطع عن الدفع، انظر: Schönen-Schröder, § 239 DO S. 1244.

الشخصية، وأهميتها لا ترجع فحسب الى ضخامة حجمها، وإنما ترجع في المقام الاول الى دورها في البنيان الاقتصادي للمجتمع وما يضفيه عليها تداولها السريع او قابليتها لذلك من قيمة فعلية تزيد على قيمتها الاسمية. ومؤدى ذلك أن الحماية الجزائية في ميدان لافلاس هي حماية فعالة لامر الحقوق الشخصية. والى جانب ذلك، فقد كفل الشارع الحماية لسائر الحقوق الشخصية، فعاقب على افعال تصدر عن مدين غير مفلس تماثل الاعمال التي تصدر عن المفلس المحتال (المادتان ٦٩٩، ٧٠٠ من قانون العقوبات)، فاكمل بذلك سياج الحماية التي أحاط بها الحقوق الشخصية.

وبالاضافة الى ذلك، فإن الحقوق الشخصية قد ظفرت على نحو غير مباشر بالحماية الجزائية، وذلك حينما كفل الشارع الحماية لحقوق اخرى فكان ذلك في الوقت ذاته حماية لجانب من الحقوق الشخصية. وأبرز مثال لذلك، عقاب مالك الاشياء الموضوعة تحت يد القضاء أو مدعى ملكيتها الذي يقدم قصدا على أخذها أو الحق الضرر بها أو يخبيء ما أخذ منها أو تصرف به وهو عالم بأمره (المادة ٤٢٢ من قانون العقوبات)؛ فالشارع قد استهدف بهذا النص كفالة الحماية للقرارات القضائية، ولكنه في الوقت ذاته يحمي حق الدائن في اقتضاء حقه بالتنفيذ على أموال مدينه الموضوعة تحت يد القضاء، فيعاقب على الفعل الذي يخرج هذه الاموال من نطاق اجراءات التنفيذ. التي من شأنها تمكين الدائن من الحصول على حقه. ويلاحظ أنه لم يكن في ذهن الشارع أن يحمي بهذا النص حقا عينيا، ذلك انه عاقب المالك نفسه الذي لا يعدو فعله أن يكون تصرفًا في ملكيته، ولكنه في الوقت ذاته اهدر الحق دائنه. وحيث عاقب الشارع في المادتين ٥٠١، ٥٠٢ من قانون العقوبات على الاعمال بمحاجب الاعمال فقد استهدف في المقام الاول حماية العائلة وضمان قيام بعض أفرادها بالواجبات التي يلقاها على عاتقهم مركزهم العائلي، ولكنه في الوقت ذاته كفل الحماية للحق المالي الشخصي الذي يتولد عن العلاقة العائلية لصالحة من تجب له الاعمال قبل من تجب عليه الاعمال. بل نستطيع القول بأنه اذا كان الشارع يعمي الملكية بعقابه على

إساءة الائتمان، فهو في الوقت ذاته يحمي الحق الشخصي للمجنى عليه في أن يرد إليه المتعاقد معه ماله عيناً أو يستعمله على الوجه المحدد له، فثمة موجب تعاقدي يحميه الشارع حين يتخذ الإخلال به صورة الاعتداء على المال الذي يحوزه بهذا الموجب<sup>(١)</sup>.

وتحتة حالات أخرى يستهدف الشارع فيها كفالة نقاء الحقوق الشخصية، فيعاقب على أفعال من شأنها أن تمس بما ينبغي أن يسودها من تعادل اقتصادي بين أطرافها، أو تتسم به من حسن نية واحلاص في تنفيذ موجباتها. ومن أمثلة ذلك عقابه على استغلال احتياجات أو عدم خبرة أو أهواء قاصر أو مجدوب أو معتوه (المادة ٦٥٧ من قانون العقوبات)<sup>(٢)</sup> والعقاب على الاقراض بالرببي استغلالاً لضيق ذات يد المستقرض (المادة ٦٦٢ من قانون العقوبات)<sup>(٣)</sup>، والعقاب على الاعتياد على الاقراض بالرببي (المادة ٦٦٣ من قانون العقوبات)<sup>(٤)</sup>، والعقاب على ضروب متنوعة من الغش في المعاملات (المواد ٦٦٧ – ٦٦٨ من قانون العقوبات).

ولكن على الرغم من تعدد النصوص التي تستهدف حماية حقوق شخصية، فتحمة حقيقة أساسية لا سبيل إلى تجاهلها: هي أن نطاق الحماية الجزائية للحقوق الشخصية أضيق من نطاق هذه الحماية بالنسبة إلى الحقوق العينية.

Garraud, VI N°. 2618 P. 498, Garçon, art. 408 N°. 12.

(١)

(٢) انظر في دراسة هذه الجريمة: رقم ٣٢٩ ص ٤٠ من هذا المؤلف وما بعدهما.

(٣) انظر في دراسة هذه الجريمة: رقم ٣٦٧ ص ٤٣٧ من هذا المؤلف وما بعدهما.

(٤) انظر في دراسة هذه الجريمة: رقم ٢٨٣ ص ٤٤٦ من هذا المؤلف وما بعدهما.

## ٦٧٤ — علة التحديد التشريعي لنطاق الحماية الجزائية للحقوق الشخصية:

إن العلة الأولى لضيق نطاق الحماية الجزائية للحقوق الشخصية إذا ما قورنت بالحقوق العينية هي تقدير الشارع أنها أقل منها أهمية سواء بالنسبة إلى أصحابها أو من حيث دورها في الاقتصاد القومي. فقد تأثر الشارع بأوضاع اجتماعية قديمة كانت قيمة الحقوق الشخصية فيها قليلة في الغالب، ولا يلاحظ إلى جانب ذلك أن السلطات التي يخولها الحق الشخصي للدائن به أضيق نطاقاً مما يخوله الحق العيني لصاحبه. وهذه العلة لم تعد لها ذات قوتها الماضية في المجتمعات الحديثة: فقد ترتب على نشوء مشروعات اقتصادية ضخمة يقتضي تأسيسها وإدارتها تجميع رؤوس أموال كبيرة، وترتبط كذلك على سهولة الائتمان أن نشأت حقوق شخصية ضخمة تفوق أهميتها حقوق عينية أكثر منها عدداً. وتزداد أهمية الحق الشخصي إذا كان سريع التداول، إذ ترتبط به مصالح أشخاص كثيرين حتى لكون قيمته الاسمية تتضاعف بقدر عدد من تعلقت به مصالحهم.

وثمة علة ثانية تفسر هذه الخطة التشريعية، هي تقدير الشارع أنه يكفي حماية لحق الدائن التجاوز إلى مطالبة مدينه قضاء والتنفيذ على ماله، أي استعماله وسائل الحماية المدنية المقررة له، فلا حاجة أذن إلى جراء عقابي يعزز هذه الحماية. وهذه الخطة صحيحة حين يكون المدين حسن النية فيكون عجزه عن الوفاء راجعاً إلى الظروف السيئة أو إلى خطأ يجوز أن يلتمس فيه العذر، أما إذا كان سوء النية يقصد الأضرار بดائه فيهرب ماله مثلاً كي يتتجنب تنفيذه عليه، فإن وسائل الحماية المدنية لن تكون مجده، بالإضافة إلى أن سلوك المدين خطر اجتماعياً وجدير تبعاً لذلك بالعقاب. والقول ذاته

يصدق - وأن يكن ذلك في صورة مخففة - على المدين الذي يرجع عجزه عن الوفاء إلى خطأ فاحش يكشف عن شذوذ واضح بالقياس إلى سلوك المدين المعتاد. وقد اعترف الشارع اللبناني بهذه الحقيقة فعاقب كل مدين «يقوم بقصد اضاعة حقوق الدائن أو منع التنفيذ في أمواله المقوله أو الثابتة على انفاسه أمواله بأي شكل كان، ولا سيما: بتوقيع سندات وهمية أو بالإقرار كذباً بوجود موجب أو باتفاقه كله أو بعضه، أو بكتم بعض أمواله أو تهريئها أو ببيع بعض أمواله أو اتفافها أو تعبيئها». (المادة ٦٩٩ من قانون العقوبات).

ويتبين بذلك أن تضييق نطاق الحماية الجزائية للحقوق الشخصية لم يعد متسقاً مع الوضاع الاقتصادي للمجتمع الحديث، إذ قد اعتمدت هذه النظرة المضيقية على اعتبارات مستمدّة من الوضاع الاجتماعية تعتمد على الاقتصاد الزراعي في المقام الأول. وقد يكون من الملائم من أجل كفالة حماية شاملة للحقوق الشخصية أن يوضع تنظيم قانوني للأعسار المدني كي يطبق على غير التجار فيكون نظيراً للافلاس الذي يطبق على التجار، ثم العقاب على حالات من الأعسار الاحتياطي أو التقصيرى الذي تضر في صورة واضحة بالاقتصاد القومى أو تخل بنزاهة المعاملات، والعقاب كذلك على أفعال غير العسر التي تضر بالدائنين على نحو يتحقق به كذلك اضراراً بالاقتصاد القومى أو الاخلاص بنزاهة المعاملات.

## ٦٧٥ - خطة الدراسة:

تنقسم جرائم الاعتداء على الحقوق الشخصية إلى قسمين: جرائم الأفلاس وجرائم الغش اضراراً بالدائنين. وقد تبني الشارع هذا التقسيم،

فخصص النبذة الاولى من الفصل الخامس (المواد ٦٨٩ - ٦٩٨) للافلاس، وخصص النبذة الثانية منه (المادتان ٦٩٩ ، ٧٠٠) لضرورب الغش الاخرى المرتكبة اضرارا بالدائنين<sup>(١)</sup>. ولا شك في أن جرائم الافلاس تفوق جرائم الغش الاخيرة من حيث الاهمية على وجه ملحوظ: فهي أكثر وقوعا، وأشد اضرارا بالاقتصاد القومي، وهي بعد ذلك تثير مشاكل قانونية خطيرة، بل ان الشارع قد صاغ النصين الخاصين بهذا الغش على مثال نصين وردان في النبذة المخصصة لجرائم الافلاس بحيث تعتبر دراسة هذين النصين دراسة في الوقت ذاته لضرورب الغش المضر بالدائنين.

لذلك نقتصر فيما يلي على دراسة الافلاس.

---

(١) انظر تطبيقا لذلك: محكمة التمييز الجزائية، الغرفة الخامسة، قرار رقم ٢٢٢ في ٢٢ تشرين الاول سنة ١٩٧١، العدل ١٩٧٢ ص ١١٦. انظر كذلك قرار الغرفة السادسة رقم ١٩٠ في ١٢ تموز سنة ١٩٧٢، وقرار الغرفة الخامسة رقم ٢٦ في ٢٩ كانون الثاني سنة ١٩٧٣ مجموعة سمير عالية ج ٢ رقم ٧٥٥ ص ٢١١.



# **جرائم الإفلات**



جرائم الإفلاس هي جرائم اعتداء على حقوق دائن المفلس في اقتضاء ديونهم من أموال التقليسة كل ببنسبة دينه، فمن بين قواعد تنظيم الإفلاس احتجز الشارع قاعدتين أساسيتين كفل لهما الحماية الجزائية: قاعدة تخصيص أموال المفلس للوفاء بديونه بحيث تشير على هذا النحو مرصودة لغرض معين، ويتفرع عن هذه القاعدة غل يد المفلس عن إدارة أمواله والتصرف بها، ثم تعلق حقوق جماعة الدائنين بهذه الأموال، فهم الذين يديرونها عن طريق وكيلهم ويستوفون منها حقوقهم، أما القاعدة الثانية، فهي المساواة بين الدائنين بحيث يحصل كل منهم - في حالة عدم كفاية أموال المفلس لسداد جميع ديونه على نصيب من حقه معادل لنسبة أموال المفلس إلى جميع ديونه<sup>(١)</sup>. وتقوم جرائم الإفلاس بالاعتداء على إحدى هاتين القاعدتين: فهي أما إخراج لبعض أموال المفلس من نطاق سلطة التنفيذ المخولة لجماعة الدائنين، وإما اخلال بالمساواة بينهم بتمكن أحدهم أو بعضهم من الحصول على نصيب يزيد بما يستحقه من أموال المفلس.

## ٦٧٧ - الحق المعتدى عليه بارتكاب جرائم الإفلاس:

تستطيع في ضوء التحليل السابق لجرائم الإفلاس استظهار الحق المعتدى عليه بارتكابها: إنه حق جماعة الدائنين في استيفاء حقوقهم وفق مبدأ المساواة بينهم، وإذا كانت جرائم الإفلاس كما قدمنا هي جرائم اعتداء على حق شخصي، فهي في الوقت ذاته اعتداء على قوة قرار قضائي، أو على الأقل اعتداء على السير السليم لإجراءات التنفيذ على المال في حالة الإفلاس: ذلك أن تخصيص أموال المفلس للوفاء بديونه إنما يتحقق بناء على قرار

قضائي، وتسير إجراءات التنفيذ تحت رقابة القضاة، ومن ثم يتضمن الفعل الذي تقوم به جريمة الافلاس اعتداء على الاحترام الواجب لهذا القرار وهذه الرقابة<sup>(٢)</sup>. وبالاضافة الى ذلك، فإن هذا الفعل اعتداء على حق المجتمع في أن تسير قواعد التنفيذ على مال المفلس وفق قواعد القانون وعلى وجه يضمن لها النزاهة والفعالية.

## ٦٧٨ - تقسيم جرائم الافلاس:

ال التقسيم الاساسي لجرائم الافلاس يقوم على أساس التمييز بينها حسب مرتكبيها: فالشطر الاساسي والهام منها يرتكبه المفلس حينما يصدر عنه احتيال أو تقصير من شأنه الاضرار بدائنه<sup>(٣)</sup>. والشطر الثاني يرتكبه غير المفلس عونا له على مشروعه الجرمي أو استغلالا لظروف الافلاس ومحاولة لجني ربح غير مشروع منها.

وبعض جرائم الافلاس تصدر عن احتيال وتفترض توافر القصد لدى مرتكبيها، وبعضها يقوم بالتقسيم اي يكفي الخطأ لتوافر أركانها. وهذا التقسيم مقتصر على جرائم المفلس، فهي التي يتصور أن تكون احتيالا أو تقصيرا، أما جرائم غير المفلس فهي دائما قصدية.

---

Maurach, § 35 S. 267.

(١)

(٢) يعرف بعض الفقهاء جرائم الافلاس بأنها حالة التاجر المنقطع عن الدفع التي تستدليها افعال غش أو اعمال، على سبيل المثال:

Faustin Hélie, Jean Brouchot et François Brouchot, Pratique Criminelle des Cours et tribunaux, Droit pénal (1954) N°. 694 P. 437, Goyet, P. 595.

وهذا التعريف يصدق على جرائم المفلس، ولا يصدق على الجرائم التي يرتكبها غير المفلس بمناسبة الافلاس واعتداء على التنظيم القانوني له، ولكنه يكشف في الوقت ذاته عن أهمية جرائم المفلس بالنسبة الى مجموع جرائم الافلاس واحتلالها بينها المكان الرئيسي.

ال التقسيم الاساسي للدراسة يقوم على أساس التمييز بين جرائم المفلس وجرائم غيره. ويبعد الاعتماد على هذا التقسيم ان بين الفتنين فروقا جوهرية من حيث الاحكام، اخصها أنه يشترط في مرتکب احدى جرائم الفتنة الاولى أن يكون تاجرًا منقطعا عن دفع ديونه في حين لا يشترط ذلك فيمن يرتكب إحدى جرائم الفتنة الثانية، وان كان ذلك لا ينفي أهمية هذه الصفة بالنسبة لها: ذلك أنه اذا كانت غير مشترطة بالنسبة للمدعى عليه ذاته فهي مشترطة في شخص آخر بحيث تعتبر كذلك ركنا في الجريمة، فغير المفلس لا يرتكب جريمة الا اذا كانت ثمة تفليسه تتنصب على أموالها أفعاله، وبالاضافة الى ذلك، فإن جرائم الفتنة الاولى تتضمن اخلالا من جانب مدين بمحاجاته قبل دائنيه، ويعني ذلك في الغالب اهدار الثقتهm فيه، أما جرائم الفتنة الثانية فهي لا تنطوي على ذلك، وإنما قوامها اعتداء على حق شخصي للغير فحسب.

وسنجعل هذا التقسيم أساس دراستنا التي نفتتحها قبل البحث - في هاتين الطائفتين الجرميتين - باستظهار الاحكام المشتركة في جرائم الانفلاس كافة.

---



# الباب الأول

## الاحكام المشتركة في جرائم الافلاس

### ٦٨٠ - بيان الاحكام المشتركة في جرائم الافلاس:

تشترك جرائم الافلاس في ركن، هو صفة التاجر التي تشرط في المدعى عليه ذاته اذا كنا بقصد جريمة المفلس، وتشترط في شخص سواه اذا كان بقصد جريمة مسندة الى غير المفلس.

وتشترك هذه الجرائم كذلك في شرط عقاب، هو الانقطاع عن دفع الديون التجارية او عدم دعم الثقة المالية الا بوسائل يظهر بجلاء انها غير مشروعة. وهذا الشرط يبحث عنه في شخص سواه اذا كان بقصد جريمة مسندة الى غير مفلس.

---



# الفصل الأول

## صفة التاجر

٦٨١ - تمهيد:

قصر الشارع اللبناني نظام الافلاس على التجار، وتبعاً لذلك فقد قصر نطاق جرائم المفلس على التجار، وجعل تحقق أحدي جرائم غير المفلس مرتهناً بثبت صفة التاجر مالك المال الذي انصب عليه فعل المدعى عليه.

وهذا الركن جوهرى في كل جريمة افلاس<sup>(١)</sup>: فإذا أدان القاضي المدعى عليه فهو يتلزم باثبات توافر هذه الصفة، فإن أغفل ذلك كان قراره قاصراً. وإذا دفع المدعى عليه بعدم توافرها كان دفعه جوهرياً وتوجب على القاضي أن يرد عليه قبولاً أو رفضاً<sup>(٢)</sup>. ولكن انتفاء صفة التاجر لا يعني البراءة حتماً، فقد تتوافر أركان الجريمة التي تنص عليها المادة ٦٩٩ من قانون العقوبات، وهي لا تتطلب من بين أركانها صفة التاجر.

---

(١) وقد صرخ الشارع يتطلب هذا الركن في بعض جرائم الافلاس: فالمادة ٦٨٩ من قانون العقوبات الخاصة بالافلاس الاحتياطي تقول «يعتبر مفلساً محتالاً... كل تاجر مفلس»، وفي نصوص أخرى تطلب ضمتنا: فحينما عرف الافلاس الت Tessier في المادتين ٦٩٠ ، ٦٩١ في قوله «يعتبر مفلساً مقصراً...» افترض توافر صفة التاجر باعتبار أنه لا يعد مفلساً إلا التاجر.

Georges Ripert, Dalloz Répertoire de droit criminel, I, V<sup>e</sup> Banqueroute (٢)  
P. 220 N°. 9.

ويختص القاضي الجزائري بالتحقق من صفة التاجر لدى المدعى عليه أو سواه، فلا يلتزم بايقاف الفصل في الدعوىريشما تقرر المحكمة التجارية ما إذا كانت هذه الصفة متوفرة أم غير متوفرة، وإذا صدر عن المحكمة التجارية قرار في هذا الشأن، فلا يقتيد به القاضي الجزائري<sup>(١)</sup>؛ وتطبيقاً لذلك، كان من الجائز أن يجادل المدعى عليه أمام القاضي الجزائري في صفتة كتاجر على الرغم من سبق صدور قرار من المحكمة التجارية بشهر إفلاسه<sup>(٢)</sup>.

## ٦٨٢ - تحديد صفة التاجر:

تحديد هذه الصفة يقتضي الرجوع إلى قانون التجارة، إذ لا يتضمن قانون العقوبات تحديداً مختلفاً لصفة التاجر. وقد عرفت المادة التاسعة من قانون التجارة (الفقرة الأولى) التجار بأنهم «أولاً: الأشخاص الذين تكون مهنتهم القيام بأعمال تجارية، ثانياً: الشركات التي يكون موضوعها تجارياً». ووفقاً لهذا النص يعد تاجراً كل شخص يمارس عادة – أي على وجه الاحتراف – الأعمال التجارية، بشرط أن تكون ممارسته لها الحساب الخاص<sup>(٣)</sup>. ولا يشترط القانون في التاجر أن يكون النشاط التجاري مهنته الوحيدة. فإذا جمع إليه مهنة أخرى لم يكن ذلك ماساً بصفته كتاجر<sup>(٤)</sup>. ولم يتطلب القانون كذلك أن ينسب إلى نفسه صفة التاجر، بل أن هذه الصفة لا تزول بانكارها، ذلك أنها تكيف قانوني يخلعه القاضي على من تتوافر فيه مقتضياته ولو أنكرها على نفسه. ولكن الشخص الذي يجري عملاً تجاري واحداً لا يعد تاجراً أبداً كانت أهمية ذلك العمل، إذ لا يتوافر لديه جوهر هذه الصفة وهو الاحتراف. والحكم ذاته يصدق على من يجري أعمالاً تجارية متفرقة أو متباudeدة زمناً بحيث لا يعد محترفاً لها. ويعتبر تجارة الأشخاص

Ripert, N°. 9.

(١)

Faustin Hélie, N°. 695 P. 438.

(٢)

(٣) الدكتور مصطفى كمال طه، القانون التجاري اللبناني، جـ ١ رقم ١٢٦ ص ١٤٤.  
Charles Pinoteau, Législation pénale en matière économique (1959), N°. 111 P. 77.

الذين أشارت إليهم المادة الرابعة من قانون التجارة<sup>(١)</sup>. ولو أن الشارع قد ألغىهم من بعض واجبات التجار<sup>(٢)</sup>. وجميع الأشخاص الذين يعتبرون تجارة وفقاً لهذا التعريف يطبق عليهم نظام الإفلاس، وتبعاً لذلك يتصور ارتكابهم جرائم المفلس، ويتصور أن يرتكب سوادم بالنسبة إلى أموالهم جرائم غير المفلس. وقد أكفى الشارع بتوافر صفة التاجر وقت ارتكاب الفعل الذي تقوم به جريمة الإفلاس، فلم يشترط احتفاظه بها حين ملأحقته. وتطبيقاً لذلك، فإن ثبات المدعى عليه زوال صفة التاجر عقب الفعل الجرمي لا ينفي مسؤوليته عنه، وإن يكن ذلك بعد وقت يسير<sup>(٣)</sup>.

وقد حدد الشارع الشركات التجارية بأنها التي يكون موضوعها تجاريياً. وهذه الشركات تخضع بداعه لنظام الإفلاس، فيتصور تبعاً لذلك ارتكاب جرائم الإفلاس بمناسبة إفلاسها. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه تخضع لنظام الإفلاس «الشركات التي يكون موضوعها مدنية ولكنها اتخذت صفة الشركات المغفلة أو شركات التوصية المساهمة» (المادة التاسعة من قانون التجارة، الفقرة الثانية)<sup>(٤)</sup>. وترتكب هذه الجرائم الشركة ذاتها وتوقع عليها عقوبات جرائمها وتنزل بها التدابير الاحترازية خلا الغرامة (المادة ٦٩٤ من قانون العقوبات)، وذلك وفقاً لخطة الشارع في اعترافه بالمسؤولية الجزائية للهيئات المعنوية<sup>(٥)</sup>. ويرتكب هذه الجرائم الأشخاص الذين يسهمون في إدارتها وفقاً لما حدده الشارع من قواعد في المادتين ٦٩٣، ٦٩٢ من قانون العقوبات.

(١) نصت المادة العاشرة من قانون التجارة على أن «الأفراد الذي يتعاطون تجارة صغيرة أو حرفة بسيطة ذات تفقات عامة زهيدة كالبائع الطواوف أو البائع بالباومة أو الذين يقومون بنقليات صغيرة على البر أو سطح الماء لا يخضعون للواجبات المختصة بالرافات التجارية ولا للقواعد النشر التي يوجها القانون».

(٢) الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ١٢٨ ص ١٤٦.

(٣) Goyet, N°. 875 P. 595. Pinoteau, N°. 111 P. 77.

الدكتور عاطف النقيب، ص ٣٤٤.

(٤) وقد صرخ هذا النص بخصوص هذه الشركات «لاحكام الصلح الاحتياطي والإفلاس المقررة في الكتاب الخامس من هذا القانون»، أي قانون التجارة.

(٥) انظر في مسؤولية الهيئات المعنوية جزائياً، مؤلفنا في شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، رقم ٤٧١ ص ٦٦٥.

إذا باشر غير الأهل للاتجار كالقاصر أو المعتوه الاعمال التجارية على وجه الاحتراق، فهل يطبق نظام الإفلاس عليه، ويتصور تبعاً لذلك ارتكابه جرائم المفلس؟

يتعين أن تكون الإجابة على هذا التساؤل بالتفصي: ذلك أن صفة التاجر مستمدة من طبيعة الاعمال التي اعتاد ممارستها وكونها تجارية، ووصف العمل بأنه تجاري إنما هو خلع لتكييف قانوني عليه، وهو ما لا يتصور إلا بالنسبة لعمل صحيح قانوناً. أما إذا كان باطلأ فهو غير صالح لأن يخلع عليه هذا الوصف، وتبعاً لذلك لا يمكن أن يكون مصدراً يستمد منه محترف مباشرته صفة التاجر. ويعني ذلك أن غير الأهل للاتجار لا يتصور ارتكابه جرائم المفلس<sup>(١)</sup>.

ولكن إذا زال سبب انتفاء الأهلية، فاكسب من يحترف الاعمال التجارية أهلية الاتجار كاملاً فهو يعتبر تاجراً ويُخضع لنظام الإفلاس، ويتصور تبعاً لذلك ارتكابه أحدي جرائم المفلس<sup>(٢)</sup>: فالقاصر دون الثامنة عشرة المأذون له على وجه قانوني في ممارسة التجارة «يعامل كمن بلغ سن الرشد في دائرة تجارتة وعلى قدر حاجتها» (المادة ٢١٧ من قانون الموجبات والعقود)، ومن ثم يجوز شهر إفلاسه<sup>(٣)</sup>. وتملك المرأة المتزوجة الأهلية الكاملة لممارسة الاعمال التجارية (المادة ١١ من قانون التجارة)، وببناء على ذلك، فإنها تعتبر تاجرة، ويجوز شهر إفلاسها، ويتصور تبعاً لذلك أن ترتكب جرائم المفلس.

Ripert, N°. 14 Pintea, N°. 112 P. 77.

(١)

الدكتور عاطف النقيب، ص ٣٢٤.

Garaud, VI N°. 2667 P. 591.

(٢)

(٣) الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ١٩٩ ص ٢٠٤.

## ٦٨٤ - حظر احتراف الاعمال التجارية:

تفرض الشرائع والأنظمة التي تخضع لها بعض المهن على المشتغلين بها حظر احتراف الاعمال التجارية، كرجال الدين والموظفين العاميين والمحامين والحاكم عليهم بالمنع من ممارسة التجارة كعقوبة أو تدبير احترازي، فما حكم من خالف هذا الحظر فمارس الاعمال التجارية على وجه الاحتراز؟ هل يعد تاجراً، وهل يتصور تبعاً لذلك خضوعه لنظام الافلاس وارتكابه جرائم المفلس؟ لا شك في أنه يعد تاجراً، إذ يخضع لتعريف القانون له: فهو من الوجهة الفعلية يحترف العمل التجاري، وبالاضافة الى ذلك، فلديه أهلية مباشرة، ومن ثم فاعماله صحيحة ومن شأنها أن تنتج جميع آثارها بما في ذلك اسباغ صفة التاجر على من يحترفها. وكل ما للحظر المفروض عليه من أهمية هو مسؤولية عن جريمة مسلكية لاحلاله بواجبات مهنته. بل إن هذا الاخال من جانبه يزيد في جسامته الخطأ المنسوب اليه، ولذلك تأثيره إذا كانت الجريمة المسندة هي جريمة افلاس تقصيري<sup>(١)</sup>.

## ٦٨٥ - من تنسب اليهم جرائم المفلس في حالة افلاس الشركة

قدمنا أن الشركة التجارية تخضع لنظام الافلاس اذا توافرت شروط تطبيقه عليها، بل ان الشارع اعتبر الشركة التجارية مسؤولة جزائيا عن جرائم المفلس التي تنسب اليها وتقبل أن توقع عليها العقوبات والتدابير الاحترازية المقررة لهذه الجرائم (المادة ٦٩٤ من قانون العقوبات).

(١) Garraud, VI N°. 2667 P. 592, Goyet, N°. 875 P. 596, Vouin, N°. 641.  
الاستاذ جندي عبد المالك، الموسوعة الجنائية، ج ٢ رقم ٦ من ٦٦٢، الدكتور عاطف النقبي.

ولكن التساؤل يثور حول تحديد الشركاء أو القائمين بادارة الشركة الذين يسألون بافلاس الشركة عن جرائم المفلس اذا صدرت عنهم الافعال الجرمية التي تقوم بها. تقضي القواعد العامة بـالسؤال عن احدى جرائم المفلس الا من توافق فيه - بالنظر الى صفتة في الشركة كشريك فيها او مدير لها - شرطان: ان يكون تاجرا، وأن يكون مسؤولاً بغير قيد عن ديون الشركة<sup>(١)</sup>. فالشرط الاول يبرره اقتصار نظام الافلاس على التجار، والشرط الثاني يفسره ان انقطاع الشركة عن دفع ديونها يفترض بالضرورة انقطاع المسؤولين عن هذه الديون عن دفع ديونهم كذلك، اذ ديون الشركة هي في الوقت ذاته ديونهم الخاصة. ويقتضي التتحقق من توافق هذين الشرطين فحص وضع الشريك في ضوء نظام الشركة وقواعد القانون.

وقد تقبل الشارع هذه القواعد، ولكنه لم يقف عندها، بل توسيع فيها، فاعتبر اشخاصا لا يتواافق فيهم هذان الشرطان مسؤولين عن جرائم المفلس. وقد حددت المادة ٦٩٢ من قانون العقوبات المسؤولين عن جرائم المفلس عند افلاس الشركة في قوله «عند افلاس شركة تجارية ينال العقاب المنصوص عليه في المادة ٦٨٩ عدا الشركاء في شركات التضامن والشركاء الموصى بهم في شركات التوصية:

١ - الشركاء المضاربون الذين اعتادوا التدخل في اعمال الشركة.

٢ - مدريرو شركة التوصية بالاسهم والشركات المحدودة المسئولية.

٣ - المديرون وأعضاء مجلس الادارة والوكلاه المفوضون وأعضاء مجالس المراقبة ومفوضو المحاسبة وعمال (agents) الشركات المذكورة والشركات المغفلة.

---

Garraud, VI Nº. 2667 P. 593.

(١) اي ان يكون مسؤولاً عن ديون الشركة في امواله الخاصة.

إذا أقدموا بنفسهم على ارتكاب عمل من أعمال الإفلاس الاحتياطي أو سهلوا أو أتاحوا ارتكابه عن قصد منهم أو إذا نشروا بيانات أو موازنات غير حقيقة أو وزعوا النسبة وهمية<sup>(١)</sup>.

وقد أشار الشارع في صدر هذا النص إلى «الشركاء في شركات التضامن والشركاء الموصون في شركات التوصية»، في صورة توحى بأن مسأله لهم عن جرائم المفلس هو أمر بديهي؛ ذلك أنه يتواافق فيهم الشرطان السابقان اللذان تفرضهما القواعد العامة. فالشركاء في شركات التضامن هم الشركاء المتضامنون في شركات التضامن، وكل منهم له صفة التاجر، فقد نصت المادة ٥٢ من قانون التجارة على أن «كل شريك في شركة تضامن يعد كأنه يتعاطى بنفسه التجارة تحت عنوان شركة فكل منهم يكتسب صفة التاجر القانونية، وأفلاس الشركة يؤدّي إلى الإفلاس الشخصي لكل من الشركاء». وبالاضافة إلى ذلك فهو مسؤول في أمواله الخاصة عن ديون الشركة (المادتان ٤٦، ٦٢ من قانون التجارة)، وبناء على ذلك قان «افلاس الشركة يؤدّي إلى الإفلاس الشخصي لكل من الشركاء» (المادة ٥٢ من قانون التجارة)، وعلى المحكمة أن تعلن في الحكم نفسه إفلاس الشركة وأفلاس الشركاء المتضامنين» (المادة ٦٦٥ من قانون التجارة، الفقرة الثانية).

وقد أشار الشارع بعد ذلك إلى الشركاء الموصين في شركات التوصية، ويريد بهم الشركاء المتضامنون في شركات التوصية البسيطة، ويطلق عليهم قانون التجارة تعبير «الشركاء المفوضين»، ولهم في القانون ذات وضع الشركاء المتضامنون في شركات التضامن، فقد نصت المادة ٢٢٩ من قانون التجارة على أن «الشركاء المفوضين سواء كانوا جميعهم يديرون أعمال الشركة أو كان يديرونها أحدهم أو عدة منهم بالنيابة عن الجميع يخضعون لنفس النظام القانوني الذي يخضع له أعضاء شركات التضامن»، ويعني ذلك

---

(١) عدل هذه المادة بالمادة ٥١ من المرسوم الاشتراكي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٢.

أن لهم صفة التاجر وأنهم مسؤولون في أموالهم الخاصة عن ديون الشركة، وتبعاً لذلك يستتبع إفلاس الشركة إفلاس كل منهم، ويتصور بذلك أن يرتكب أحدي جرائم المفلس<sup>(١)</sup>.

وقد أشار الشارع بعد ذلك إلى «الشركاء المضاربين الذين اعتادوا التدخل في أعمال الشركة»، ويريد بهم الشركاء غير المتضامنين في شركات التوصية البسيطة الذين اعتادوا - خلافاً للحظر الذي تفرضه المادة ٢٢٠ من قانون التجارة - التدخل في إدارة الشركة، اذ يصير لهم ذات وضع الشركاء المتضامنين، فيعد كل منهم تاجراً ويُسأل في ماله الخاص عن ديون الشركة، وتبعاً لذلك يفلس باتفاق الشركة<sup>(٢)</sup>، ويُسأل عن جرائم المفلس<sup>(٣)</sup>. وقد أجملت المادة ٢٢٠ من قانون التجارة هذه الأحكام في قولها «لا يجوز للشريك الموصي أن يتدخل في أعمال الشركة تجاه الغير ولو كان تدخله مستنداً إلى توكيلاً. وإذا خالف حكم هذا المتن أصبح مسؤولاً بوجه التضامن حتى النهاية مع الأعضاء المفوضين عن الالتزامات الناشئة عن عمله الإداري فتكون التبعة الملقاة عليه أاما محصورة في النتائج الناجمة عن الاعمال التي تدخل فيها وأما شاملة لجميع ديون الشركة على نسبة عدد تلك الاعمال وجسامتها. على أن «مراقبة أعمال مدير الاشتغال، والأراء والتصاص التي تسدى إليهم، والترخيص لهم في اجراء أعمال تتجاوز حدود سلطتهم، كل ذلك لا يعد من أعمال التدخل».

وأشار الشارع إلى «مدير الشركة التوصية بالأسهم والشركات المحدودة المسئولة»، والشركة المحدودة المسئولة هي «شركة تجارية تؤلف بين شركاء لا يتحملون الخسائر إلا بمقدار مقدماتهم» (المادة الأولى من المرسوم الاشتراعي رقم ٣٥ الصادر في ٥ آب سنة ١٩٦٧).

(١) وعلى خلاف ذلك، فإن الشركاء غير المتضامنين لا يعتبرون تاجراً ولا يسألون عن ديون الشركة في أموالهم الخاصة، ومن ثم فإن إفلاس الشركة لا يستتبع إفلاسهم، فقد نصت المادة ٢٢٦ من قانون التجارة، على أنه «لا يلزم كل منهم إلا بنسبة ما قدمه».

(٢) الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ٣٦٧ من ٣٦٤.

Goyet, N°. 875 P. 596, Pinoteau, N°. 113 P. 77.

(٣)

وأشار الشارع كذلك الى مديرى الشركات المغفلة (الفقرة ٢ من المادة ٦٩٢ من قانون العقوبات). ويراد بالشركة المغفلة «شركة عارية من العنوان تؤلف بين عدد من الاشخاص يكتتبون بأسهم اي اسناد قابلة للتداول ولا يكونون مسؤولين عن ديون الشركة الا بقدر ما وضعيه من مال، (المادة ٧٧ من قانون التجارة). قد حددت المواد ١٤٤ - ١٧١ من قانون التجارة (معدلة بالمرسوم رقم ٩٧٩٨ الصادر في ٤ آب سنة ١٩٦٨ الوضع القانوني لأعضاء مجلس ادارة الشركات المغفلة، ونخص الماده ٢٣٥ من قانون التجارة على أن «جميع الموجبات التي يفرضها القانون على اعضاء مجلس الادارة في الشركة المغفلة تطبق على مديرى أعمال شركة التوصية المساهمة». وهذه الاحكام قد وردت على خلاف القاعدة العامة: فمدير الشركة المغفلة وأعضاء مجالس إدارتها — وكذلك مدير شركة التوصية بالاسهم — ليسوا تجارة بالنظر الى مناصبهم في شركاتهم<sup>(١)</sup>، وهم بالإضافة الى ذلك غير مسؤولين في أموالهم الخاصة عن ديون الشركة، ومن ثم فما كان يجوز سؤالهم عن جرائم المفلس اذا افلاست الشركة. والتحديد الصحيح للوضع القانوني لمدير شركة المساهمة او التوصية بالاسهم انه وكيل عن سائر الشركاء في ادارة الشركة<sup>(٢)</sup>، ولذلك فان ما تسمح به القواعد العامة هو سؤاله عن إساءة انتمان اذا نسب اليه الفعل الذي تقوم به الجريمة، وقد يكون هذا الفعل من العوامل التي أدت الى افلاس الشركة. وتجيز القواعد العامة من غير شك سؤال مدير الشركة المساهمة او شركة التوصية بالاسهم عن جريمة افلاس في حالتين: اذا اختفت الشركة لبطلانها فلم يبق غير المدير الذي يعتبر عندئذ تاجرا يسأل عن ديونها في أمواله: وانما كانت الشركة صورية فكان مديرها يمارس باسمها التجارة لحسابه الخاص. ولكن الشارع لم يقف عند هذه القواعد العامة، فقرر مسألة المدير عن جرائم المفلس اذا افلاست الشركة ونسب اليه الفعل الذي تقوم به احدى هذه الجرائم. ويبرر خطة الشارع اعتباراً: فمن

(١) فقد نصت المادة ١٥٥ من قانون التجارة على ان رئيس مجلس الادارة لا يعد تاجرا في تطبيق المادة ١٥٣ الا فيما يتعلق بالاسور التالية: لمحكمة التجارة ان تقضي عليه باسقاط الحقائق الذي جعله القانون ملزما للافلاس اذا افلاست الشركة وكان افلاسها ناتجا عن غش او اخطاء هامة في ادارة اعمال الشركة.

Garraud, VI N°. 2667 P. 593.

(٢)

ناحية يتمتع المدير بسلطات واسعة في ادارة الشركة، ففي الغالب تكون افعاله الصادرة عن نية الاضرار بذاته الشركة او التي تتمثل فيها الادارة السيئة لها من اهم عوامل افلاسها، فيستحق عدالة العقاب الذي يقع عليه لو باشر التجارة لحسابه<sup>(١)</sup>، ومن ناحية ثانية، فقد أضحت الشركات المساهمة بصفة خاصة تمثل قوة اقتصادية ضخمة ذات وزن كبير في الاقتصاد القومي، فحين تفلس يتعرض لهزات عنيفة، فهدف الشارع بتقرير مسؤولية المدير على هذا النحو حمله على تحجب الغش في ادارته وعلى بذلك اكبر قدر من العناية كي يحفظ للشركة كيانها ولدائتها حقوقهم، وهذه المسؤولية الجزئية لها سندان من القانون التجاري الذي تقبل حالات عديدة يتتحمل فيها المدير وأعضاء مجلس الادارة - بل وكل شخص موكل بادارة أعمال الشركة ومراقبتها - ديون الشركة (المادة ١٦٧، الفقرة الثانية)، وحالات أخرى يقضى فيها على رئيس مجلس ادارة الشركة وعضو مجلس الادارة المنتدب لادارة الشركة باسقاط الحقوق الذي جعله القانون ملازماً للافلاس اذا افلست الشركة، وكان افلاسها ناتجاً عن غش أو اخطاء هامة في إدارة أعمال الشركة (المادة ١٥٥ من قانون التجارة).

ولا تقتصر الصلاحية للمساءلة عن جرائم المفلس على المدير وأعضاء مجلس الادارة فحسب، بل تمتد كذلك الى الوكلاء المفوضين وأعضاء مجالس المراقبة ومفوضي المحاسبة وعمال agents هذه الشركات. وبطبيعة الحال فانه لا محل للمساءلة فعلاً عن احدى جرائم المفلس الا اذا صدر عن المدعى عليه الفعل الذي تقوم به الجريمة.

ويسائل في حالة افلاس الشركة ذات المسؤولية المحدودة مديرها وأعضاء مجلس الادارة والوكلاء المفوضون وأعضاء مجالس المراقبة ومفوضي المحاسبة وعمالها اذا نسب اليهم الفعل الذي تقوم به جريمة افلاس احتيالي او تقصيري، ويستند هذا التوسيع في المسؤولية الجزئية الى الاعتبارين اللذين سلفت الاشارة اليها في صدد الشركات المساهمة. وعلى الرغم من أن الشارع التجاري لم يضع نصوصاً يقرر فيها تتحمل مديرى

الشركات ذات المسؤولية المحدودة ديون الشركة في حالة افلاسها أو يقرر اسقاط بعض الحقوق عنهم أسوة بما فعله بالنسبة لمديري الشركات المساهمة، فإنه قد تقبل ضمناً سؤالهم جزائياً عند افلاس الشركة حين نص في الفقرة الأخيرة من المادة ٣٥ من الباب السابع المضاف إلى الكتاب الثاني من قانون التجارة بمقتضي المرسوم الاشتراعي رقم ٣٥ الصادر في ٥ آب سنة ١٩٦٧ على أنه «لا تحول أحكام هذه المادة دون تطبيق أحكام اجتماع الجرائم المعنوي لاعطاء الافعال التي تنص عليها وصفاً أشد، وخاصة في حالة الافلاس».

## ٦٨٦ - المصارف المتوقفة عن الدفع:

أصدر الشارع القانون رقم ٢ لسنة ١٩٦٧ في ١٦ كانون الثاني سنة ١٩٦٧ قرار به اخضاع المصارف التي تتوقف عن الدفع لاحكام خاصة. وقد حدد لتوقف المصرف عن الدفع الحالات التالية: ١ - اذا اعلن بنفسه توقفه عن الدفع. ٢ - اذا لم يسدد ديناً مترباً عليه لمصرف لبنان عند استحقاقه. ٣ - اذا سحب شكاً على مصرف لبنان بدون مؤونة كافية. ٤ - اذا لم يؤمن المؤونة الكافية لتغطية رصيد مدين ناتج عن عمليات غرفة المقاصلة. وقد حدد الشارع الاحكام التي تخضع لها هذه المصارف على نحو مختلف تماماً مما يقرره التنظيم القانوني للالافلاس<sup>(١)</sup>. ويعني ذلك أن توقف مصرف عن الدفع وفقاً لهذا القانون لا يعني اطلاقاً أنه في حالة افلاس، ومن ثم لا يكون متتصوراً سؤال المصرف أو القائمين على ادارته عن إحدى جرائم المفلس<sup>(٢)</sup>.

(١) انظر في تعديل بعض احكام هذا القانون: المرسوم الاشتراعي رقم ٤٤ الصادر في ٥ آب سنة ١٩٦٧.

(٢) انظر في ذلك قرار محكمة التمييز الجزائية رقم ٦٤ الصادر في ٢ نيسان سنة ١٩٦٨ (أساس ٢٦). وقد قالت في هذا القرار: «ان قانون ١٦/١١٦٧ نص على أصول معينة بالنسبة للمصارف المتوقفة عن الدفع وارجد حالة قانونية جديدة تختلف عن حالة الافلاس التي تجوز معها الملاحة الجزائية».



## الفصل الثاني

### الانقطاع عن الدفع

٦٨٧ — تمهيد:

تشترك جرائم الافلاس كافة في اشتراط انقطاع المدين التاجر عن دفع ديونه التجارية: فإذا كانا بصدر جريمة المفلس تعين التتحقق من توافر هذا الشرط بالنسبة إلى المدعي عليه نفسه، وإذا كانا بصدر جريمة لغير المفلس تعين التتحقق من توافر هذا الشرط بالنسبة إلى شخص آخر تعلق الفعل الجرمي بماله. وهذا الشرط قد صرخ قانون العقوبات بتطلبه: فجميع نصوص الفصل الخامس تتكلم عن أفعال المفلس أو على الأقل تفترض وجود مفلس. والانقطاع عن الدفع هو العنصر الأساسي في فكرة الافلاس: فقد اعتبرت المادة ٤٨٩ من قانون التجارة «في حالة الافلاس كل تاجر ينقطع عن دفع ديونه التجارية، وكل تاجر لا يدعم الثقة المالية به الا بوسائل يظهر بجلاء أنها غير مشروعة»<sup>(١)</sup>. وعلى الرغم من أن هذا النص قد أشار إلى حالة ثانية وضعاها على قدم المساواة مع الانقطاع عن الدفع، فهي ليست مستقلة عنه، وإنما هي ضبط لعامله وتوضيح لها.

٦٨٨ — تعریف الانقطاع عن الدفع:

الانقطاع عن الدفع في مدلوله العام هو واقعة عدم وفاء التاجر بأحد

(١) وقد سبق أن أشرنا إلى تعریف بعض الفقهاء جرائم الافلاس بانها حالة التاجر المنقطع عن الدفع الذي تنساب إليه أفعال غش أو أفعال، مما يفهم منه ان فكرة «الانقطاع عن الدفع» ذات أهمية أساسية في جرائم الافلاس، انظر ما تقدم: حاشية رقم (٢) ص ٧٩٨ من هذا المولف.

ديونه التجارية. ووفقاً لهذا التعريف، فإنه لا يشترط أن ينقطع التاجر عن دفع جميع ديونه التجارية، بل يكفي أن ينقطع عن دفع بعضها أو أحدها فقط. وسواء أن يكون مرجع الانقطاع عن الوفاء هو العجز عنه أو عدم الرغبة فيه<sup>(١)</sup>. وجميع الديون التجارية سواء في قيام الانقطاع عن الدفع بعدم الوفاء بها: فلا تفرقه بينها حسب مصدرها وما إذا كان عقدياً أو غير تعاقدي، ولا تفرقه بين الديون النقدية وغير النقدية<sup>(٢)</sup>. وليس الاعسار من عناصر فكرة الانقطاع عن الدفع: فالتاجر الذي نقل حقوقه عن ديونه ولكنه يدفع ما عليه لدى استحقاقه مستعيناً بوسائل مشروعة لا يعد منقطعاً عن الدفع<sup>(٣)</sup>، والتاجر الذي تزيد حقوقه على ديونه ولكنه عجز عن إداء ما عليه لدى استحقاقه - لعدم استطاعته تحويل بعض حقوقه إلى نقود سائلة مثلاً - يعتبر منقطعاً عن الدفع<sup>(٤)</sup>.

ويتعين أن يكون الانقطاع عن دفع الديون التجارية، ويعني ذلك أنه إذا انقطع التاجر عن الوفاء بديوبته المدنية، ولكنه ظل مؤدياً ديونه التجارية لدى استحقاقها فهو لا يعد منقطعاً عن الدفع. ويعتبر الدين تجاري إذا نشأ في ذمة التاجر لحاجات تجارية، وعند الشك يفترض نشوئه من أجل هذه الحاجات، ولكن يجوز اثبات عكس هذا الافتراض (المادة ٨ من قانون التجارة). ويتعين أن يكون الدين الذي انقطع التاجر عن الوفاء به ديناً محققاً لا نزاع فيه ومعين المقدار ومستحق الإداء؛ فإذا امتنع التاجر أو عجز عن الوفاء بدين لا تتوفر فيه هذه الشروط، فلا يعد منقطعاً عن الدفع<sup>(٥)</sup>.

(١) Schönke-Schröder, § 239 KK, S. 1245.

(٢) الدكتور مصطفى كمال طه، الاوراق التجارية والافلاس في القانون اللبناني، رقم ٤٤١ ص ٣٦٠.

Schönke-Schröder, § 239 KO, S. 1245.

(٤) Georges Ripert, Paul Durand et René Roblot, *Traité élémentaire de droit commercial*, (1961) N° 2548 P. 273.

الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ٤٢٩ ص ٣٥٧. وانظر محكمة استئناف بيروت المدنية، قرار رقم ٢٩٢ صادر في ٥ آذار ١٩٥٤، مجموعة المحامي شاهين حلتم، جـ ١٩ ص ٢٢.

Ripert, Durand et Roblot; No 2551, P. 275.

(٥) الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ٤٤١ ص ٣٦١.

ولكن هذا المعنى للانقطاع عن الدفع يرد عليه المدخل القانوني كي يلائم مع علة نظام الاقلاس: فهذا النظام قد وضع ليطبق على التجار الذين ثبت عجزهم عن الاستمرار في نشاطهم التجاري وتعريفهم بذلك حقوق دائنيهم للضياع. ولا يكفي لاعتبار التاجر كذلك أن يكون قد انقطع عن دفع دين أو ديون قليلة انقطاعاً عارضاً وليد ظروف طارئة اذا ثبت أن ثمة احتمالاً كبيراً في أن يستطيع خلال وقت معقول النهو من على قدميه والوفاء بجميع موجباته، فهذا الدين لا يصدق عليه أن مشروعه التجاري قد انهار وأن حقوق دائنيه باتت في خطر الضياع. ومن ثم لم يكن مفر من الاعتراف للقاضي بسلطة تقديرية في القول بالانقطاع عن الدفع، وكان عليه كي يجيء، قضاؤه متسبقاً مع علة نظام الاقلاس أن يقدر مركز التاجر المدعى عليه في مجموعه ويتحقق لديه تزعزع هذا المركز من أساسه والاحتمال الغالب في انهياره كلية، ومن ثم تعرض حقوق الدائنين للضياع، وفي غير هذه الحالة لا يعد التاجر منقطعاً عن الدفع<sup>(١)</sup>.

## ٦٨٩ - التاجر الذي لا يدعم الثقة المالية به الا بوسائل يظهر بجلاء أنها غير مشروعة:

عدل الشارع في المادة ٤٨٩ من قانون التجارة بالانقطاع عن الدفع حالة عدم تدعيم الثقة المالية الا بوسائل يظهر بجلاء أنها غير مشروعة. ولكن هذه الحالة ليست في حقيقتها . وخلافاً لما يبدو من ظاهر النص — مستقلة عن حالة الانقطاع عن الدفع، وإنما هي تحديد لنطاقها. فقد أسلفنا أن التاجر المفسر الذي يستطيع مع ذلك أداء ديونه التجارية لدى استحقاقها لا يعتبر منقطعاً عن الدفع، ولكن شرط ذلك أن يلجا إلى وسائل مشروعة، كأن يبيع بعض عقاراته بثمن عادل، أو يفترض بشروط معتادة، أما إذا كان سبيله إلى الاستمرار في الدفع هو الوسائل التي يظهر بجلاء أنها غير مشروعة، كما

---

Pinoteau, N°. 116 P. 82.

(١)

لوباع أمواله بأشمان بخسة، أو افترض بالربيع الفاحش، أو سحب استناد مجاملة، فلا اعتداد عنده باستمراره في الدفع: فقد عدل الشارع بالانقطاع عن الدفع الاستمرار فيه عن طريق هذه الاساليب غير المشروعة. وعلة ذلك أن سلوك هذا الطريق سيؤدي حتما في مستقبل قريب إلى الانقطاع عن الدفع في صورة تحقق الانهيار الكامل للمؤسسة التجارية وتعرض حقوق الدائنين لضياع محقق، إذ تتضمن هذه الوسائل استهلاك أصول المؤسسة أو أموال الناجر على وجه يستحيل اصلاحه. فهذه الحالة ليست قائمة بذاتها، وإنما هي توسيع في تحديد معنى الانقطاع عن الدفع باعتباره متتحققا في إحدى صور الاعسار<sup>(١)</sup>.

## ٦٩٠ - التكييف القانوني للانقطاع عن الدفع:

إذا كان الانقطاع عن الدفع أمرا ينبعي التحقق منه في كل جريمة افلاس، فما وضعه بين عناصر هذه الجريمة؟ أن هذا الانقطاع ليس الفعل الجرمي، فقد حدد الشارع بالنسبة لكل جريمة منها الفعل الذي تقوم به، كإخفاء الدفاتر أو اختلاس أو تبديد المال أو الاعتراف مواضعة بديون غير متوجبة بالنسبة لجريمة الافلاس الاحتيالي، أو استهلاك مبالغ باهظة في عميات الحظ أو في مضاربة وهمية على النقد أو البضاعة أو... بالنسبة لجريمة الافلاس التقصيري. وليس الانقطاع عن الدفع هو النتيجة الجرمية: ففي بعض الحالات يكون الفعل الجرمي لاحقا على الانقطاع عن الدفع، كحالة اقدام الناجر بعد التوقف عن الدفع على ايفاء دين اضرارا بكتلة الدائنين (المادة ٦٩٠ من قانون العقوبات، رقم ٣)<sup>(٢)</sup>. وبالاضافة الى ذلك، فإن الشارع لا يتطلب تحقق صلة السببية بين الانقطاع عن الدفع والفعل الجرمي،

(١) وقد استقى الشارع هذه الفكرة من القضاء الفرنسي، انظر اجتهادات عديدة اشار اليها.

Ripert, Durand et Roblot, №. 2552 P. 275.

(٢) والقول ذاته يصدق على الحالة رقم ٢ المنصوص عليها من المادة ٦٩٠ من قانون العقوبات وعلى الحالة رقم ٣ المنصوص عليها في المادة ٦٦١ من قانون العقوبات.

وهو ما كان متيناً تطلبه لو اعتبر هذا الانقطاع النتيجة الجنائية، وفي الغالب من الاحوال يكون من العسير جداً القول بأن فعلاً، كإخفاء الدفاتر أو عدم التقييد بالقواعد المتعلقة بتنظيم سجل التجارة أو عدم إمساك الدفاتر التجارية هو الذي سبب الانقطاع عن الدفع. وبطبيعة الحال، فإن هذه الواقعة – بالنظر إلى كيانها المادي – لا تجد لها مثلاً بين عناصر الركن المعنوي للجريمة.

والتكيف الصحيح للانقطاع عن الدفع في تقديرنا أنه «شرط للعقاب» فالجريمة تكتمل عناصرها باقتراف الفعل الجنائي الذي تقوم به وتوافق القصد أو الخطأ المطلوب فيها وتصير بذلك كياناً قانونياً كاملاً، ولكن عقابها لا يستحق إلا إذا تحقق انقطاع المدعى عليه عن الدفع، وهذه الواقعة هي التي تتبع لاركان الجريمة أن تنتج أثرها في استحقاق عقاب هذه الجريمة<sup>(١)</sup>.

ويترتب على تكييف الانقطاع عن الدفع بأنه «شرط عقاب» نتائج على جانب واضح من الأهمية: فلا يشترط أن تمتد عناصر القصد أو الخطأ إلى هذه الواقعة، إذ شرط العقاب ينتج أثره بمجرد تتحقق. وتطبيقاً لذلك فالناجر الذي يخفي دفاتره أو يهدّد قسماً من ماله ثم ينقطع عن الدفع يسأل عن افلاس احتيالي، ولو ثبت أنه لم يتوقع ولم يرد هذا الانقطاع. وكذلك فإن الناجر الذي يسرف في نفقاته الشخصية ثم ينقطع عن الدفع يسأل عن افلاس تقصيري، ولو ثبت أنه لم يكن في استطاعته توقع هذا الانقطاع.

(١) Schönke-Schröder, § 239 KO S. 1245, Maurach, § 35 S. 268.  
وهذا الرأي هو ما تمثل محكمة التمييز الجنائية إلى الأذن به، فقد قضت بأن «التوقف عن الدفع من حيث ماهيته القانونية ليس الا شرطاً أساسياً لاعلان الافلاس وبالتالي الملاحقة بجرائم الافلاس وفرض العقاب، اذا أنه بدون هذا الشرط يزول الوصف القانوني عن الافعال التي تعتبر جرائم افلاس ولا يبقى لها الا الوصف الجنائي العادي»، قرار الغرفة الرابعة رقم ١٧٥ في ١٦ تشرين الثاني سنة ١٩٧٠، النشرة القضائية اللبنانية سنة ١٩٧١ ص ٢٨٢. وقالت كذلك إن «التوقف عن الدفع ليس عنصراً من عناصر جريمة الافلاس، بل هو شرط أساسي لاعلان الافلاس وبالتالي اجزاء الملاحقة، قرار الغرفة الخامسة رقم ١٨٥ في ٢٢ حزيران سنة ١٩٧٢ مجموعة سمير عالية جـ ٣ رقم ٤٥٢ ص ١٨٢.

ويترتب على تكيف الانقطاع عن الدفع بأنه شرط عقاب أنه لا يتعين توافر صلة سببية بين الفعل الجرمي وهذا الانقطاع، وقد سلف توضيح ذلك. وفي النهاية فإن مكان ارتكاب الجريمة لا يتحدد بالمكان الذي انقطع فيه التاجر عن دفع ديونه التجارية، ولكنه يتحدد بالمكان الذي اقترف فيه الفعل الجرمي<sup>(١)</sup>.

## ٦٩١ - مدى اختصاص القاضي الجنائي بتقرير الانقطاع عن الدفع:

الاصل أن تختص المحكمة التجارية بتقرير الانقطاع عن الدفع والتحقق من توافر سائر شروط الافلاس ثم شهره والسير في الاجراءات المترتبة على ذلك. ولكن التساؤل يثور حول البحث في مدى اختصاص القاضي الجنائي بتقرير انقطاع المدعى عليه بجريمة افلاس عن الدفع اذا لم يكن قد صدر بعد قرار المحكمة التجارية بشهر افلاسه، أو لم يكن الامر قد طرح عليها بعد: هل يلتزم القاضي الجنائي بايقاف الفحص في جريمة الافلاس ريثما يصدر قرار المحكمة التجارية بشهر الافلاس؟ ويتور التساؤل كذلك عن مدى قوّة القرار الصادر من المحكمة التجارية أمام القضاء الجنائي، وما إذا كان يلتزم بما قضى به أم يجوز له أن يخالفه؟

إن الانقطاع عن الدفع كما قدمنا هو بالنسبة لجريمة الافلاس «شرط عقاب»، والقاعدة أن القاضي الجنائي يختص بالفصل في أركان الجريمة المطروح عليه الادعاء بها وفي شروط العقاب عليها دون أن يكون ملتزماً بانتظار قرار يصدر عن قضاة آخر. ويعني ذلك أنه لا يجوز - في صدد دعوى جنائية - النظر إلى الانقطاع عن الدفع على أنه شرط لتجريمك اجراءات التصفية الجماعية حتى يكون محل لاعتبار القضاء التجاري مختصاً بتقريره، وإنما يتعين النظر إليه على أنه مجرد شرط عقاب، فحكمه هو حكم

---

Maurach, § 35 S. 269.

(١)

أي شرط عقاب آخر<sup>(١)</sup>. ويتسق هذا الرأي مع دور المحكمة التجارية حين تصدر قرارها في شأن الانقطاع عن الدفع: فهي لا تنتهي هذه الحالة، وإنما تقتصر على تقرير توافرها<sup>(٢)</sup>. ويعني ذلك أنها حالة سابقة على قرارها بشهر الإفلاس، فإذا كانت على هذا النحو ذات وجود حقيقي مستقل عن قرار المحكمة التجارية، فإن من حق القضاء الجزائري أن يبحث فيها ويرتب على بحثه النتائج القانونية التي يختص بتقريرها<sup>(٣)</sup>. ويدعم هذا القول — من ناحية ثانية — أنه لا يجوز أن تكون سلطة القضاء الجزائري في تقرير وجود جريمة والنطق بعقابها مرتهنة بطالبة الدائنين بشهر إفلاس المدعى عليه بهذه الجريمة، وقد لا يطالبون بذلك إذا كانت مصالحهم الخاصة لا تقتضيه. ويعتبر تخويل القاضي الجزائري الاختصاص بالنظر في جريمة إفلاس على الرغم من أنه لم يصدر بعد قرار من المحكمة التجارية بشهر الإفلاس تطبيقاً لنظرية «الإفلاس الفعلي»<sup>(٤)</sup>.

Ripert N°. 12, Faustin Hélie, N°. 695 P. 438; Jos, M.C.X. Goedseels, (١) Commentaire du Code pénal belge, II (1948) N°. 2847, P. 272.

الاستاذ جندي عبد الملك، ص ٦٦٢.

Garraud, VI N°. 2667 P. 595, Ripert, Durand et Roblot, N°. 2577, P. (٢) 287.

(٢) وقد تبنت محكمة التمييز الجزائرية هذه الوجهة من النظر فقالت «وحيث يستخلص من ذلك أن المحاكم الجزائرية مستقلة عن المحاكم التجارية وغير مقييدة بقراراتها ويمكن وبالتالي ملاحقة تاجر بالافلاس الاحتيالي حتى ولو رفضت محكمة التجارة اعلان الافلاس ومرد ذلك أن القاضي المعني لا ينظر إلى الأفعال نظرة القاضي الجزائري فالأول يضطر أحياناً إلى تحاشي اعلان الافلاس ضنا بمصلحة الدائنين هذه المصلحة التي لا يأخذ بها القضاء الجزائري». قرار رقم ٣٧٩ صادر في ٢٦ حزيران سنة ١٩٦٦ (أساس ٤٦٢). وأكدت المحكمة رأيها في قرار لاحق قالت فيه إن «قرار محكمة التجارة بالتصديق على محضر الصلح بين التاجر ودائنه لا يمنع من قيام جريمة الإفلاس لأن من المبادئ المسلم بها قانوناً أن القاضي الجزائري غير مرتبط بقرار محكمة التجارة، وذلك لأن القاضي الجزائري يبحث في الدعوى الجزائية المطروحة أمامه من حيث وجود جريمة أم لا لأنه لا يجوز أن تكون سلطة القضاء الجزائري في تقرير توافر عناصر جريمة الإفلاس الاحتيالي أو التقصيري مرتهنة بطالبة الدائنين بشهر الإفلاس أو موافقتهم على عقد الصلح». قرار الغرفة الخامسة رقم ٢٢٢ (أساس ٤٢) في ٨ أيار سنة ١٩٧٤. وأخذت به محكمة الجنائيات في جبل لبنان فقالت =

وفي ضوء هذه الفكرة نقرر كذلك أنه لا حجية لقرار المحكمة التجارية في شأن الانقطاع عن الدفع وشهر الإفلاس تبعاً لذلك على القضاء الجزائري؛ فله أن يذهب مذهبها مختلفاً عما انتهت إليه، فموضع الدعوى مختلف تماماً، وما تخله قواعد القانون للقاضي من سلطة تقديرية تستعمل في كل دعوى وفق مقتضيات موضوعها، وهي حتماً مختلفة<sup>(٤)</sup>. وتطبيقاً لذات الفكرة، فإنه ليس لقضاء المحكمة الجزائية حجية على القاضي التجاري حين يطرح الامر عليه بعد صدور القرار الجزائري.

= يستفاد من المادة ٤٩٨ من قانون التجارة أن المشرع اللبناني كرس نظرية الإفلاس الفعلية محيراً القاضي الجزائري تطبيق قواعد الإفلاس وملائحة التاجر بمادة الإفلاس الاحتياطي والتفصيري عندما يثبت لديه أن ينزل به المقوية حتى ولو كانت المحكمة المدنية رأت الدعوى الإفلاسية عنه واعتبرت بأن لا وجہ لاعلان الإفلاس<sup>(٥)</sup>، وأضافت أن «الحكمة من ذلك هو عدم تقديم النيابة العامة ب موقف القاضي المدني، الذي يطلق هذا الأخير قراره على موقف الدائنين فلا تكون ملائحة التاجر الحال والمقصود موقوفة على تناقضي الدائنين عنه أو تناقضي محكمة التجارة»، قرار رقم ٢٩٩ في ٩ كانون الأول سنة ١٩٧١، العدل ١٩٧٠ ص ٥٥٦. ومذهب الاجتهاد اللبناني هو ذات مذهب الاجتهاد السوري، فقد قضت محكمة النقض السورية بأن «القواعد العامة تتبع للقضاء الجزائري أن يتولى بنفسه التحقيق في جريمة الإفلاس وأن يبحث عن ائتها وإن يعني بالبحث عن توفرها ويقدر حالة الإفلاس والتوقف عن الدفع وتاريخ هذا التوقف وما إذا كان التاجر يعتبر بالنسبة للدعوى المقامة عليه في حالة الإفلاس أم لا، وهو يقوم بذلك حسب ولايته العامة وسلطاته المطلقة في التحقيق عن الجريمة وظروفها وملابساتها وجودها أو عدم وجودها بصورة مستقلة عما يجري أمام القضاة المدني وبمعزل عنها دون أي تأثير لأحدهما على الآخر. فالقول بعد ذلك بأن الدعوى الجزائية تتوقف على صدور حكم باعلن الإفلاس من القضاة المدنيين يعد افتئاناً على نص القانون وسلطة القاضي الجزائري بفضل الدعوى المعروضة عليه لأن كل ما يتعلق بالجريمة وأئتها وعقوبتها هو من الأمور الخاصة بالقضاء الجزائري وهذه» قرار صادر في ١٥ حزيران سنة ١٩٦٨، المحامي ١٩٦٩ ص ٢٢ من القسم الخصصي لاجتهادات المحاكم الأجنبية، وجموعة القواعد القانونية، رقم ٨٥ ص ٤٢٨، وهو كذلك مذهب مذهب محكمة النقض المصرية فقد قضت بأن «القواعد القانونية تتبع للمحكمة الجنائية، إثناء نظر جريمة الإفلاس بالتدليس أن تبحث بنفسها وتقدر ما إذا كان المتهم يعتبر، بالنسبة للدعوى المطروحة أمامها في حالة إفلاس وما إذا كان متوقفاً عن الدفع، وهي تتولى هنا البحث بحكم أنها مكلفة باستظهار اركان الجريمة المطروحة أمامها وأهمتها تتحقق حالة الإفلاس والتوقف عن الدفع وتاريخ هنا التوقف»، قرار صادر في ٢٥ نيسان سنة ١٩٣٢، مجموعة القواعد القانونية ج ٢ ص ٥٢٩.

(٤) *Faillite de fait ou virtuelle.*

وانظر الاستاذ جان باز، الإفلاس الاحتياطي في القانون اللبناني، العدل، ١٩٧٠ ص ٤١.  
Ripert, N°. 13, Ripert, Durand et Roblot, N°. 2936 P. 448. (٥)

وتترتب على هذه القواعد النتائج التالية: إذا أقيمت الدعوى الجزائية بعد صدور قرار المحكمة التجارية بشهر الإفلاس فإنه لا يجوز للقاضي أن يعتبر الانقطاع عن الدفع أمراً مسلماً بناء على ذلك القرار، بل عليه أن يعيد تمحيصه ويثبت في قراره أنه قد تحقق منه، وله أن يرفض اعتباره متحققاً، ويرتبط على ذلك براءة المدعى عليه بجريمة الإفلاس<sup>(١)</sup>. وإذا اعتبره متحققاً فله أن يحدد له تاريخاً مختلفاً عما حددته المحكمة التجارية<sup>(٢)</sup>. وإذا رفضت المحكمة التجارية شهر الإفلاس مستندة إلى أنه لم يثبت لديها الانقطاع عن الدفع، فإنه يجوز للقاضي الجنائي أن يعتبره متحققاً ويرتبط على ذلك نطقه بالعقوبة المقرر لجريمة الإفلاس المعروضة عليه<sup>(٣)</sup>. ومن باب أولى، فإن له هذا الحق إذا كانت المحكمة التجارية قد قضت بشهر الإفلاس، ولكن قرارها لم يتبع بإجراءات التصفيية الجماعية، أو أبطل لدى مراجعته، أو انقضى مفعوله بالصلح البسيط أو بالتخلي عن موجودات المفلس، أو أقفلت التفليسية لعدم كفاية موجوداتها<sup>(٤)</sup>. وإذا طرح على القضاة التجاريين طلب شهر الإفلاس في ذات الوقت الذي كان مطروحاً على القضاة الجنائي الادعاء بجريمة إفلاس، فإن المحكمة التجارية لا تلتزم بمقابل الفصل في هذا الطلبريثما يصدر القضاة الجنائي قراره. وإذا أصدر هذا القضاة قراره قبل أن تفصل المحكمة التجارية في الطلب فهي لا تنتقد به: فإذا برأ القاضي الجنائي المدعى عليه استناداً إلى أنه لم يثبت لديه أنه انقطع عن الدفع، فإنه يجوز للمحكمة التجارية أن تقرر مع ذلك شهر إفلاسه، وإذا أدانه، فللمحكمة التجارية أن ترفض مع ذلك شهر إفلاسه، معللة قرارها بأنه لم يثبت لديها انقطاعه عن الدفع.

Faustin Hélie, Nº. 695 P. 438.

(١)

Garraud, VI Nº. 2667 P. 596.

(٢)

Faustin Hélie, Nº. 695 P. 438.

(٣)

Garraud, VI P. 596 note (18).

(٤)

## ٦٩٢ - الانقطاع عن الدفع في حالة المصادر التي توضع اليد عليها:

خول الشارع بالقانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٦٧<sup>(١)</sup> الهيئة المصرفية العليا صلاحية «أن تقرر وضع اليد على أي مصرف إذا ثبت أن له لم يعد بوضع يمكنه من متابعة عمله» (المادة ٢٢ من هذا القانون)، وذلك خلال مهلة سنة من تاريخ العمل بهذا القانون يجوز تمديدها لغاية ٢١ كانون الأول سنة ١٩٦٨ بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء. ويمكن للهيئة اصدار هذا القرار طالما أن حكما قضائيا لم يصدر بتوقف المصرف عن الدفع. ويعني ذلك أن ممارسة الهيئة المصرفية العليا هذه الصلاحية تفترض أنه لم يصدر قرار قضائي يثبت توقف المصرف عن الدفع، أما إذا صدر هذا القرار فلا يكون لتحويل هذه الهيئة الصلاحية السابقة مبرر، وإنما تتخذ الإجراءات التي تترتب - وفقا للقواعد العامة - على التوقف عن الدفع. وقد خول الشارع بعد ذلك «النهاية العامة وحاكم مصرف لبنان وكل صاحب مصلحة أن يلاحق أمام المرجع القضائي المختص رئيس وأعضاء إدارة المصرف الذي تقرر وضع اليد عليه وسائل الأشخاص الذين لهم حق التوقيع فيه ومراقبي حساباته الذين تولىوا إدارة المصرف أو مراقبة حساباته خلال الثمانية عشر شهرا السابقة لتاريخ اعلان وضع اليد عليه وكل من اشتراك معهم، كما تنص أحكام القانون في حالة الإفلاس لجهة مسؤولياتهم المدنية والجزائية...» (المادة ٢٥ من القانون سالف الذكر). فهل يعني هذا النص أن الشارع قد أجاز مسألة الأشخاص الذين حددتهم فيه عن جرائم الإفلاس دون أن يكون ذلك مشروطاً بثبوت انقطاع المصرف عن دفع ديونه، معتبراً بذلك وضع اليد على المصرف في منزلة انقطاعه عن الدفع بحيث يغفي عنه.

(١) مصدر هذا القانون في ٩ آيار سنة ١٩٦٧، وانتظر في شرحه: الدكتور ادوار عيد، العقود التجارية وعمليات المصادر (١٩٦٨) ص ٥٢٧ وما بعدها.

قد يؤيد هذه الوجهة من النظر حرص الشارع على الاشارة الى هذه المسؤولية، وهي إشارة لم يكن لها محل اذا كانت هذه المسؤولية خاضعة للقواعد العامة، بالإضافة الى أن الشارع قد جعل وضع اليد على المصرف مشروطا «بعدم صدور حكم قضائي بتوقفه عن الدفع»، مما يستفاد منه أن المسائلة عن جرائم الانفلاس في حالة المصرف موضوعة اليد عليه تفترض أنه غير منقطع عن الدفع<sup>(١)</sup>.

ولكن هذا الفهم في تقديرنا يجانبه الصواب: فاذا كان الشارع قد أشار الى مسألة الاشخاص الذين حددتهم عن جرائم الانفلاس، فإن هذه الاشارة تفترض توافر أركان كل جريمة وشرط العقاب عليها، شأنها في ذلك شأن المسؤولية المدنية التي أشار اليها في ذات النص والتي لا قيام لها ما لم تتوافر أركانها وفقا للقواعد العامة<sup>(٢)</sup>. أما اعتبار مجال وضع اليد على المصرف هو حيث لم يصدر حكم قضائي بتوقفه عن الدفع، فيراد به الحكم الذي يصدر عن القضاء التجاري وتعقبه اجراءات التصفية الجماعية مما يجعل وضع اليد غير ذي محل. وحين يعرض على القضاة الجنائي الاتهام بجريمة الانفلاس، فإنه يتبعن على هذا القضاء أن يبحث في انقطاع المصرف عن الدفع باعتباره شرطا للعقاب دون أن يقتضي ذلك سبق صدور حكم من القضاء التجاري بذلك، ودون أن يصدر القضاة الجنائي قرارا مستقلأ يثبت فيه هذا الانقطاع.

(١) ويبدو ان هذا الرأي هو ما تأخذ به محكمة التمييز الجزائية، فقد قضت بأن «قرار وضع اليد على المصرف هو بمثابة حكم باعلان الانفلاس لقاصد الملاحقة او تمهدأ لترتب المسؤوليات المدنية والجزائية»، قرار الغرفة الرابعة رقم ١٧٥ في ١٦ تشرين الثاني سنة ١٩٧٠، النشرة القضائية اللبنانيّة ١٩٧١ ص ٢٨٢. وقضت كذلك بأن «قرار وضع اليد هو بمثابة حكم باعلان الانفلاس وهو يعين كذلك حالة التوقف عن الدفع»، قرار الغرفة الخامسة رقم ١٨٢ في ٢٢ حزيران سنة ١٩٧٢، مجموعة سمير عالية، ج ٣ رقم ٤٥٢ ص ٤٥٢.

(٢) احتجت محكمة التمييز الجزائية في نايها بالانقطاع عن الدفع عن فحص القضاء بأنه «ليس عنصرأ من عناصر جريمة الانفلاس، بل هو شرط أساسى لاعلان الانفلاس وبالتالي الملاحقة بجرائم الانفلاس»، القراران المشار اليهما في الحاشية السابقة. ولكن من المقرر ان سلطة القضاء الجنائي لا تقتصر على فحص أركان الجريمة، بل تمتد الى شروط العقاب (والانقطاع عن الدفع مثال لها) وكل ما يتطلبه القانون لقبول الدعوى واستحقاق العقوبة.

ونلاحظ أنه إذا كان وضع اليد على المصرف يفترض أنه «لم يعد بوضع يمكنه من متابعة عمله»، فإن أبرز أمثلة لذلك – وإن لم تكن الوحيدة – هي حالات انقطاعه عن دفع ديونه<sup>(١)</sup>. وعلى هذا النحو، فنحن نرى أن حالة المصارف التي توضع اليد عليها ليست استثناء من القاعدة العامة التي تقرر وجوب تحري القاضي الجزائري عن الانقطاع عن الدفع باعتباره شرطا للعقاب على جريمة ودون أن يفرض عليه قرار وضع اليد اتجاهها معينا<sup>(٢)</sup>: فله على الرغم من هذا القرار أن يعتبر الانقطاع عن الدفع متحققا أو غير متحقق حسب النتيجة التي يخلص إليها من بحثه، ويرتب على ذلك اعتبار شرط العقاب متواصلا أو غير متوافر.

(١) من التصور أن توضع اليد على المصرف لانه «لم يعد بوضع يمكنه من متابعة عمله» دون أن يقتضي ذلك حتما أن يكون منقطعا عن دفع ديونه، كما لو كانت ادارته سيئة لتفصل في خبرة القائمين بها، او فقد صلتها ببعض فروعه التي تقع في مناطق سيطرة الاعداء عليها، وفي هذه الحالات لا تتصور الادارة بجريمة الافلاس طالما انه لم يثبت للقاضي الجزائري ان المصرف وقت وضع اليد عليه كان منقطعا عن الدفع.

(٢) ونحن نرى بذلك أن هدف الشارع من الاشارة الى المسؤولية الجزائية في حالة الافلاس (المادة ٢٥ من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٦٧) هو أن يقرر أن وضع اليد على المصرف لا يقف عقبة تحول دون المسائلة عن جريمة افلاس توافرت أركانها وشروط العقاب عليها، أي أن يقرر أن هذا التدبير لا يعني حسنة القائمين على ادارة المصرف من المسؤولية الجزائية التي كانوا يعتبرضون لها اذا لم يفرض ذلك التدبير.

## الباب الثاني

### جرائم المفلس

٦٩٢ - تمهيد:

تعني جرائم المفلس الجرائم التي لا يتصور أن يرتكبها إلا المفلس نفسه، ومن ثم تعتبر صفة الدعى عليه كتاجر ركنا في كل منها، وشرط الانقطاع عن الدفع يبحث فيه بالنسبة له لا بالنسبة إلى شخص سواه. وهذه الجرائم تقابل جرائم غير المفلس كالدائنين أو السنديك أو غيرهم، وتتميز بانه لا يشترط في مرتكبها أن يكون تاجرا، وأن شرط الانقطاع عن الدفع متطلب بالنسبة إلى شخص سواه تربطه به صلة من قبيل ما يحدده القانون.

٦٩٤ - الافلاس الاحتيالي والافلاس التقصيري:

تنحصر جرائم المفلس في اثنين: الافلاس الاحتيالي والافلاس التقصيري، والفرق بين الجريمتين عميق، وهي تتعلق بركتيبيهما المعنوي والمادي على السواء: فالافلاس الاحتيالي جريمة قصدية في حين أن الافلاس التقصيري جريمة غير قصدية. أما من حيث مادياتهما فالاختلاف بينهما جوهرى كذلك: فقد حدد الشارع لكل منهما الأفعال التي تقوم بأحدهما، وهذه الأفعال مختلفة فيما بينها اختلافا تاما. وفي النهاية فقد فرق الشارع بينهما في العقوبة: فاحداهما جنائية والآخر جنحة.

٦٩٥ - استقلال كل من الجريمتين عن الأخرى:

بالنظر إلى الاختلاف الشامل بين الجريمتين على الوجه الذي سلف

توضيحة، فكل منهما مستقلة عن الاخرى من حيث قوة القضية المحكمة للقرار الفاصل فيها: فالقاعدة الاصولية أن سلطة القاضي منحصرة في الفعل المتروح عليه بأوصافه وتكييفاته المختلفة، فقراره في شأنه لا قوة له إزاء فعل آخر، فيجوز أن يطرح عليه — أو على قضاء آخر — ذلك الفعل من بعد اصداره قراره<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا أقيمت الدعوى من أجل افلاس احتيالي فبرىء المدعى عليه أو أدين، فإنه يجوز أن تقام عليه دعوى ثانية من أجل افلاس تقصيري، ولا يتغير الحكم اذا كانت الدعوى الاولى التي أقيمت عليه هي من أجل افلاس تقصيري، اذ يجوز أن تقام دعوى ثانية من أجل افلاس احتيالي<sup>(٢)</sup>.

## ٦٩٦ - مدى الاستقلال فيما بين حالات كل جريمة:

نص الشارع بالنسبة لكل جريمة على عدد من الاعمال تقوم بأحدها، بحيث يمكن القول بأن كل فعل منها تقوم به حالة جرمية على حدة منتمية مع الحالات الماثلة الى ذات الجريمة. وعلى سبيل المثال، فالافلاس الاحتيالي يقوم بأحد أفعال ثلاثة هي: إخفاء الدفاتر واحتلالس أو تبديد قسم من المال والاعتراف مواضعة بديون غير متوجبة. ويقوم الافلاس التقصيري بأحد حالات تسع: أربع اجبارية وخمس اختيارية. ويثير التساؤل عن مدى الاستقلال فيما بين حالات كل جريمة على حدة، ول لهذا التساؤل أهميته بالنسبة الى تحديد قوة القضية المحكمة للقرار الصادر في شأن احداها ومدى حيلولته دون الإدعاء على ذات الشخص من أحد حالات أخرى. وعلى سبيل المثال، فاذا ادعى على شخص بالافلاس الاحتيالي لاخفائه دفاتره فيبرىء من ذلك او أدين، فهل يجوز أن تقام عليه دعوى ثانية من أجل افلاس احتيالي كذلك ولكن باعتباره قد بدد قسماً من ماله؟ يرى بعض الفقهاء ذلك<sup>(٣)</sup>، وحجتهم - فيما يبدو - هي الاختلاف الجوهرى بين الاعمال التي تقوم بها

(١) انظر مؤلفنا في قوة الحكم الجنائي في انهاء الدعوى الجنائية (١٩٧٤) رقم ٧٦ من ٢٠٢.

Ripert, Nº. 6.

(٢)

Ripert, Nº. 5.

(٣)

هذه الحالات، وما قدمناه من انحصار سلطة المحكمة وقوه قرارها في خصوص الفعل المطروح عليها دون سواه. ولكننا نعتقد أن الشارع قد حدد الفعل الجرمي في كل جريمة على سبيل التخيير بحيث تتوافق أركانها اذا ثبت اقتراف أحد هذه الاعمال أيا كان، ويؤدي ذلك الى القول بأن الشارع لم ينص في الحقيقة بقصد كل جريمة على جملة افعال، بل نص على فعل واحد له صور وحالات متنوعة، وبناء على ذلك، فإن سلطة القاضي حين ينظر في ادعاء بالافلاس الاحتيالي مثلا هي أن يتبيّن ما إذا كان سلوك المدعى عليه يدخل في نطاق أحدى الصور التي حددتها القانون، ومن ثم تكون للقرار الذي يصدره قوة ممتدّة إلى جميع هذه الصور: فسواء أطلق بالإدانة أم بالبراءة، فلا يجوز أن يطرح عليه ثانية ادعاء على ذات الشخص من أجل ذات الجريمة بمقدولة أن سلوكه تنطبق عليه صورة أخرى من الصور التي حددتها القانون. وعلى سبيل المثال، فإنه إذا أدين المدعى عليه أو برئ، من أتهام بالافلاس الاحتيالي باعتباره قد بدد قسما من ماله، فلا يجوز أن تقام عليه الدعوى الثانية من أجل افلاس احتيالي باعتباره قد اعترف مواضعه بديون غير متوجبة عليه. والحكم ذاته نقرره بالنسبة للافلاس التقصيري<sup>(١)</sup>. والوضع في كل من هاتين الجريمتين شبيه بإساءة الائتمان حيث نص الشارع في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات على خمس صور للفعل الجرمي، وللتتفق عليه أن الإدانة أو البراءة من إحدى هذه الصور تحول دون إعادة المحاكمة من أجل صورة ثانية<sup>(٢)</sup>.

## ٦٩٧ - تقسيم الدراسة:

بالنظر إلى الاختلاف الشامل بين الافلاس الاحتيالي والافلاس التقصيري من حيث الأركان والعقوبة، فإن التمييز بينهما في الدراسة متعدد.

(١) والرأي الذي يقول به هو ما يأخذ به القضاء البلجيكي. انظر

Goodseels, N°. 2841 P. 270.

(٢) وكالوضع في الاحتيال كذلك حيث نص الشارع على صور عدة للمناورات الاحتيالية، ولكن هذه الصور جميعا لا تقوم بها إلا جريمة واحدة.



# الفصل الأول

## الافلاس الاحتيالي

٦٩٨ - تمهيد:

نص الشارع على الافلاس الاحتيالي في المادة ٦٨٩ من قانون العقوبات التي قضت بأن «يعتبر مفلساً محتالاً ويعاقب بالاشغال الشاقة المؤقتة حتى سبع سنوات كل تاجر مفلس أخفى دفاتره واختلس أو بدد قسماً من ماله أو اعترف مواضعة بديون غير متوجبة عليه سواء في دفاتر أو صكوك رسمية أو عادية أو بموازنة». وقد أعاد الشارع النص على هذه الجريمة في المادة ٦٢٩ من قانون التجارة في عبارات مماثلة تقريرياً - وإن كان ثمة اختلاف بين النصين متعلق بتحديد صور الفعل الجرمي - فقد قرر نص قانون التجارة أن «كل تاجر مفلس أخفى دفاتره أو اختلس أو أخفى جزءاً من موجوداته أو اتضح أنه ادعى احتيالاً كونه مداناً بدين ليس عليه سواء كان ذلك في مدرجات دفاتره أو في صكوك رسمية أو في التزامات ذات توقيع خاص أو في الموازنة، يعد مفلساً محتالاً ويعاقب بالعقوبة المختصة بالافلاس الاحتيالي»<sup>(١)</sup>. وتحدد فيما يلي أي النصين جدير بالترجيح.

---

(١) الاختلاف بين نصي قانون العقوبات وقانون التجارة منحصر أساساً في تعبير قانون العقوبات عن الصورة الثانية لل فعل الجريم بأنها «اختلاس أو تبديد قسم من المال» وتعبير قانون التجارة عنها بأنها «اختلاس أو إخفاء جزء من الموجودات».

ونلاحظ أن المصور الثلاث للفعل الجرمي التي نص عليها الشارع قد وردت على سبيل الحصر، فلا تجوز الإضافة إليها<sup>(١)</sup>،<sup>(٢)</sup>. وتعدد هذه المصور لا يمس كما قدمنا وحدة جريمة الإفلاس الاحتيالي: فهي تظل جريمة واحدة ذات صور متعددة<sup>(٣)</sup>. وحالات الإفلاس الاحتيالي جميعاً الزامية، وذلك خلافاً للإفلاس التقصيري، إذ قد جعل الشارع بعض حالاته اختيارية<sup>(٤)</sup>.

## ٦٩٩ - الحق محل الحماية:

يحمي الشارع بالعقاب على الإفلاس الاحتيالي الحق الذي تكتسبه جماعة الدائنين على أموال مدينهم ويخولهم التنفيذ الجماعي عليها، وهو حق ينصب على أعيان هذه الأموال جميعاً ومقرر للدائنين فقط، وينال الاعتداء هذا الحق في إحدى صورتين: اخراج بعض هذه الأموال من نطاق سلطة الدائنين، وأضافة دائنين وهميين إليهم يرثا حمونهم حقهم<sup>(٥)</sup>.

Faustin, Hélie, № 702 P. 442, Ripert №. 3.

(١)

(٢) وبناء على ذلك، فإن عدم قيد الخسائر في الدفاتر التجارية لا يدخل في عداد حالات الإفلاس الاحتيالي التي نص عليها القانون: قرار محكمة التمييز رقم ٢٨٩ الصادر في ٢٦ كانون الأول سنة ١٩٦٢ (أساس ٢٩٨).

(٣) أي لا تعتبر ثلاثة جرائم متميزة، وتطبيقاً لذلك، فمن أخفى بعض دفاتره، وبدد قسماً من ماله، واعترف مواضعه بديون غير مترجمة، فهو يرتكب جريمة إفلاس احتيالي واحدة، ولا يرتكب ثلاثة جرائم متميزة.

(٤) يجوز ملاحقة نفس الشخص بالإفلاس الاحتيالي إذا سبق ولو حق بالإفلاس التقصيري فيما إذا ظهرت أدلة على توفر عناصر جريمة الإفلاس الاحتيالي بحقه، قرار الهيئة الاتهامية في بيروت رقم ٤ تاريخ ٢٩ كانون الثاني سنة ١٩٦٩، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٧٢ ص ١٨٦. ولكنشرط ذلك أن تكون الأفعال التي تجري الملاحقة في شأنها من أجل الإفلاس الاحتيالي مختلفه عن الأفعال التي صدر في شأنها حكم مبرم من أجل الإفلاس التقصيري، إذ عند اتحاد الأفعال تحول قوة القضية المحكمة دون الملاحقة التالية من أجل الإفلاس الاحتيالي، وقد أقرت هذا التحفظ الهيئة الاتهامية في قرارها سالف الذكر، فقالت «وبما أنه لم يتبين أن الواقع التي تضمنتها تقدير السنديك الذي أبرز مؤخراً قد تناولتها الملاحقة الأولى فلا يمكن وبالتالي اعتبار أن لهذه الأخيرة قوة القضية المحكمة بالنسبة للملاحقة الثانية».

Maurach, § 35 S. 267, Garraud, VI №. 2674 P. 607.

(٥)

تقوم هذه الجريمة باركان ثلاثة وشرط عقاب: فيتعين أن يكون المدعى عليه تاجراً، وأن يرتكب أحد الأفعال التي نص عليها الشارع (وذلك هو الركن المادي للجريمة)، ويتعين في النهاية أن يتوافق لديه القصد. أما شرط العقاب فهو انقطاع المدعى عليه عن الدفع في المدلوال الذي سلف تحديده.

## ٧٠١ — صفة المدعى عليه كتاجر:

يتعين أن تثبت للمدعى عليه صفة كتاجر وفق القواعد التي سبقت دراستها. وقد أفصح الشارع عن هذا الشرط في نسبته الأفعال التي تقوم بها الجريمة إلى «كل تاجر مفلس». وتطلب هذه الصفة يدرج جريمة الإفلاس الاحتيالي بين «جرائم ذوي الصفة الخاصة»، وهي الجرائم التي لا يرتكبها غير شخص ينتمي إلى فئة معينة أو يحتل مركزاً قانونياً أو واقعياً محدداً<sup>(١)</sup>.

وقد أشارت المادة ٦٩٢ من قانون العقوبات إلى مديرى بعض الشركات القائمين ببعض الأعمال فيها، ونصت على مسؤوليتهم عن جريمة الإفلاس الاحتيالي «إذا أقدموا بنفسهم على ارتكاب عمل من أعمال الإفلاس الاحتيالي أو سهلواً أو أتاحوا ارتكابه عن قصد منهم أو إذا نشروا بيانات أو موازنات غير حقيقة أو وزعوا أنصبة وهمية». والشطر الأول من هذا النص يقضي بمعاملة مدير الشركة أو القائم بعمل معين فيها كما لو كان تاجراً يمارس

(١) ويعني ذلك أن التاجر وحده هو الذي يتصور أن يكون فاعلاً أو شريكاً في إفلاس احتيالي، أما غير التاجر فهو لا يتصور إلا أن يكون محرضاً أو متدخلاً أو مختبراً.

نشاطه لحسابه الخاص، فهو يسأل عن جريمة الإفلاس الاحتيالي إذا افترض أحد الأفعال التي تقوم بها وانصب هذا الفعل على مال الشركة<sup>(١)</sup>. أما الشطر الثاني من النص، فيقضي بتوقيع عقوبة الإفلاس الاحتيالي على أحد هؤلاء الأشخاص إذا سهل أو أتاح اقتراف شخص آخر الفعل الذي تقوم به الجريمة، أي قدم إليه مساعدة على إتيانه، فكان نشاطه مقتضاً على مجرد التدخل فيها، وبشرط أن يتوافر لديه قصد التدخل. ويقضي كذلك بتوقيع هذه العقوبة عليه إذا نشر بيانات أو موازنات غير حقيقة أو وزع أنسنة وهمية. وقد رأى الشارع أن من شأن هذا النشاط إطالة حياة شركة لم تعد صالحة للبقاء، ويعني ذلك أنه سيتاح بهذا الطريق التصرف ببعض أموال الشركة أو إضافة ديون جديدة إلى خصومها، وفي ذلك ما يلحق بالدائنين ذات الضرر الذي استهدف الشارع الحؤول دونه بعقابه على الإفلاس الاحتيالي في صورته العادية. وغنى عن البيان أنه يتسع أن يتوافر القصد لدى المدعى عليه في هذه الحالات الأخيرة.

## ٧٠٢ - الركن المادي للإفلاس الاحتيالي:

حدد الشارع أفعالاً ثلاثة يقوم الإفلاس الاحتيالي بارتكاب أحدها: هذه الأفعال هي: إخفاء الدفاتر، واحتلاس أو تبديد قسم من المال، والاعتراف مواضعة بديون غير متوجبة. وقد عبرت المادة ٦٣٩ من قانون التجارة عن الفعل الثاني في صياغة مختلفة، فقد استعملت لفظي «احتلاس أو إخفاء» بدلاً من لفظي «احتلاس أو تبديد». ونحن نرى ترجيح نص قانون التجارة، إذ هو أحدث عهداً، فهذا النص ثمرة تعديل بناء على قانون صادر في ٢٠ أيلول سنة ١٩٤٤ في حين أن قانون العقوبات يرجع إلى عام ١٩٤٢<sup>(٢)</sup>، وبالاضافة إلى ذلك فصياغته أدنى إلى المتنطق القانوني على ما نتبينه فيما بعد:

(١) انظر تطبيقاً لذلك: محكمة الجنائيات في جبل لبنان، قرار رقم ٢٩٩ في ٩ كانون الأول سنة ١٩٧١، العدل ٥٥٦ من ١٩٧١.

(٢) الدكتور مصطفى كمال طه، الأوراق التجارية والإفلاس، ص ٤٢٢ حاشية رقم (٢)

## ٧٠٣ - تأصيل صور الركن المادي للإفلاس الاحتياطي:

تجتمع الأفعال التي تقوم بها جريمة الإفلاس الاحتياطي في إطار فكرة واحدة: هي الاضرار بالدائنين عن طريق انناصر الدين العناصر الايجابية لذمته أو الزيادة من عناصرها السلبية أو إخفاء الأدلة على العبث بالذمة في أحدي الصورتين السابقتين<sup>(١)</sup>. فجوهر الجريمة أنها عبث بالذمة المالية على وجه يضر بالدائنين، أو محاولة لإخفاء ذلك العبث<sup>(٢)</sup>.

ونحدد فيما يلي دلالة كل فعل من الأفعال التي نص عليها الشارع.

### ٤ - إخفاء الدفاتر:

يفترض هذا الفعل موضوعاً ينصب عليه هو «الدفاتر»، ونشاطاً يقوم به هو «الاخفاء». ولم يشترط الشارع أن ينصب الفعل على الدفاتر الالزامية، وإنما يكفي أن ينصب على الدفاتر التي تثبت حقيقة وضع التاجر، وهو الوضع الذي يسعى إلى إخفائه تضليلًا لدائنه واحتيالاً عليهم<sup>(٣)</sup>. ومن ثم يدخل في نطاق التعبير التشريعي الدفاتر التي يمسكها التاجر عادة لثبات أعماله التجارية والتي يمكن بالاطلاع عليها تكشف حقيقة وضعه، مثل ذلك دفتر اليومية ودفتر صور الرسائل ودفتر الجرد والموازنة<sup>(٤)</sup>. ولم يشترط الشارع أن ينصب فعل التاجر على جميع دفاتره، بل يكفي أن ينصب على بعضها فقط، بل على أحدها إذا كان - دون سائرها - الذي يكشف عن وضع التاجر<sup>(٥)</sup>.

Garraud, VI N°. 2674 P. 607.

(١)

(٢) انظر تطبيقاً للمادة ٦٨٩ من قانون العقوبات: قرار محكمة التمييز الجزائية رقم ٣٧٩ المصادر في ٢٦ حزيران سنة ١٩٦٦ (أساس ٤٦٢)، وقرار محكمة الجنائيات في جبل لبنان رقم ٢٩٩ في ٩ كانون الأول سنة ١٩٧٠، العدل ١٩٧١ ص ٥٥٦.

Ripert, N°. 27.

(٣)

(٤) الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ٥١٥ ص ٤٢٢.

Pinoteau, N°. 133 P. 94.

(٥)

ويراد بالاخفاء ابعاد الدفاتر ذاتها أو محتوياتها عن اطلاع الدائنين. ويتحقق ذلك في إحدى صورتين: أما إعدام الدفاتر في مادتها كتمزيقها أو احراقها أو تجزئتها، وأما إعدام محتوياتها مع بقائتها في مادتها كطمس بياناتها أو محوها أو كشطها بحيث لا يعود في الامكان استخلاص معلومات منها عن حقيقة وضع المدين<sup>(١)</sup>. وعلى هذا النحو، فإنه يتغير تفسير الاحفاء في ضوء علة العقاب، وهي ستر عبث التاجر وتجهيله على دائرته. ولكن لا يدخل في دلالة الاحفاء عدم امساك الدفاتر أصلًا، اذا الاحفاء يفترض وجود دفاتر انصب عليها الفعل. أما إذا أمسك التاجر دفاتر على وجه غير متفق مع القواعد المقررة أو ضمنها بيانات غير صحيحة، وكان ذلك بقصد الغش وبنية الاضرار بالدائنين، فان هذا الفعل - في تقديرنا - يدخل في مدلول تعريف «الاحفاء»، اذ يتضمن اخفاء حقيقة وضع التاجر وستر عبته بأمواله التي تعلقت بها حقوق دائريه<sup>(٢)</sup>. ولا يحول دون القول بالافلاس الاحتيالي أن يتحقق الفعل أركان التزوير، اذ تجتمع الجريمتان معنويًا، ونحتاج لتأييد هذا الرأي بان الشارع قد اعتبر عدم الانتظام في إمساك الدفاتر أو كونها لا تبين حقيقة ما للتاجر وما عليه احدى حالات الافلاس التقصيرى اذا «لم يكن مع ذلك ثمة غش». ويفهم من هذا النص أنه إذا ثبت الغش فقد خرج الفعل من نطاق الافلاس التقصيرى، ولكن لا يجوز أن يترك دون عقاب لازدياد الاثم الذي صاحبه، اذ ينافي ذلك المنطق والعدالة، ومن ثم يتغير اعتباره من قبل الافلاس الاحتيالي<sup>(٣)</sup>.

Schönke-Schröder, § 239 KO, S. 1249.

(١)

Garraud, VI № 2674 P. 607.

(٢)

(٣) انظر في التفرقة بين اخفاء الدفاتر وعدم امساكها، محكمة النقض السورية، قرار الغرفة الجنائية رقم ٧٤٧ في ٢٦ تشرين الاول سنة ١٩٦٥ مجموعة القواعد القانونية، رقم ٨٥٢ ص ٤٣٩.

وسواء أن يرتكب الفعل قبل الانقطاع عن الدفع أو بعده<sup>(١)</sup>، فالضرر الذي يصيب الدائنين لا يختلف باختلاف زمن الفعل<sup>(٢)</sup>، ويؤيد ذلك ما سبق أن ذكرناه من أن الانقطاع عن الدفع ليس النتيجة الجرمية، ولكنه شرط عقاب فحسب<sup>(٣)</sup>.

## ٧٠٥ - اختلاس أو إخفاء قسم من المال:

اعتبر الشارع اختلاس المفلس أو إخفاءه قسماً من ماله صورة من الفعل الجرمي للافلاس الاحتيالي، لأن حقوق جماعة الدائنين قد تعلقت بهذا المال، ومن ثم كان الفعل اهداراً لهذه الحقوق وأضراراً بالدائنين.

ويراد باختلاس المال التعديل من وضعه المادي أو القانوني على وجه يصير به بعيداً عن متناول الدائنين. والاختلاس في هذا المدلول يتسع للتصريف المادي والقانوني على السواء، اذ في الحالين يستحيل – أو يصير من العسير – على الدائنين استعمال حقهم في التنفيذ الجماعي على المال المخلص. وفي ضوء هذه الفكرة، يعد اختلاساً للمال اتلافه أو استهلاكه أو

---

Faustin, Hélie N°. 702 P. 443.

(١)

الاستاذ جان بارن، ص ٤٤.

(٢) وقد قضت محكمة التمييز بان نص المادة ٥٨٩ من قانون العقوبات قد جاء شاملاً فمعجرد حصول الإخفاء أو التصرف قبل أو بعد الافلاس يستهدف المفلس لعقوبة المادة ٦٨٩ المذكورة، قرار رقم ١٠١ صادر في ١٢ أذار سنة ١٩٥٤، مجموعة المحامي شاهين حاتم ج ٣٠ من ١٧. واكتدته بعد ذلك في قوله انه لا يشترط ان يتم الفعل «بعد تاريخ التوقف عن الدفع لكي ينطبق عليه الوصف الجرمي، اذ ان الاخذ بهذا الرأي من شأنه ان يفسح المجال واسعاً أمام الناجر أو متولي الشركة لتنظيم افلاله تنظيماً محكماً باستعماله التبييد أو الاختلاس أو الإخفاء بصورة تجعله يungan من العقاب. فالافعال التي تتحقق فيها جريمة الافلاس الاحتيالي والتي ارتكبت قبل تاريخ الانقطاع عن الدفع تبقى قابلة لاطلائها الوصف الجرمي مع مراعاة قواعد مرور الزمن»، قرار الغرفة الرابعة رقم ١٧٥ الصادر في ١٦ تشرين الثاني سنة ١٩٧٠، النشرة القضائية اللبنانيّة ١٩٧١ من ٢٨٢.

(٣) انظر ما تقدم: رقم ٦٩٠ ص ٨١٨ من هذا المؤلف.

التخلي عنه أو بيعه أو بيتته<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه يرتكب الإفلاس الاحتياطي بهذا الفعل التاجر الذي يودع نقوده في مصرف باسم شخص آخر، والتاجر الذي يبرئ مدinya له من دينه، والتاجر الذي يثقل عقاره بحق ارتفاق للغير بدون مقابل أو بمقابل غير متعادل مع أهمية الحق. وسواء أن يستهدف التاجر الاحتفاظ لنفسه بالمال أو أن يسعى إلى تمكين شخص سواه من حيازته. وسواء كذلك أن يكون التصرف بغير مقابل أو بمقابل غير عادل أو بمقابل عادل، ولكن لا يستطيع الدائنين التنفيذ عليه بذات السهولة التي كانوا ينفذون بها على المال المختلس، كما لو باع عقاره بثمن المثل، فالنقدود من السهل أخفاوها، وتبعاً لذلك يصعب على الدائنين اقتضاء حقوقهم منها<sup>(٢)</sup>.

أما إخفاء المال، فيعني انكار وجوده أو انكار انتتمائه إلى أموال التفليسية، وذلك دون أن يرد عليه تصرف مادي أو قانوني، وأبرز مثال لاختفاء المال أن ينقل التاجر بعض موجوداته متجره إلى بيته أو بيت قريبه له أو مخزن مجهول للدائنين. ويدخل في مدلول الاختفاء كذلك ادعاء المفلس أن المال لا ينتمي إلى التفليسية، كما لو ادعى أن مالاً له هو مملوك لزوجته، أو ادعى أنه غير قابل للتنفيذ عليه من قبل الدائنين<sup>(٣)</sup>.

Schönke-Schröder, § 239 KO, S. 1247.

(١)

(٢) ويتصفح بذلك أن لفظ «الاختلاس» يتضمن بالضرورة «التبديد»، ومن ثم يكون ايراده في المادة ٦٨٩ من قانون العقوبات إلى جانب الاختلاس غير مضيف اليه جديداً، وبذلك يكون نص المادة ٦٢٩ من قانون التجارة اجدر بالترجيح باعتباره قد استعمل إلى جانب الاختلاس لفظ «الاختفاء»، وهو ما لا تتضمنه بالضرورة فكرة الاختلاس. وقد عرفت محكمة التمييز الجزائية التبديد الذي ينسب إلى مدير الشركة بقولها «التبديد يتحقق في الشركات عندما يقرم متولي الإدارة بأعمال غير مشروعه تؤدي إلى ضياع أموال الشركة مع علمه عند قيامه بهذه الاعمال بالأضرار التي تلحقها بمجموعة الدائنين، وإن التبديد يتجسد عند توافر هذه النية في كل عمل مادي أو كل عمل يصاغ بصفة قانونية يؤدي إلى عدم امكانية استعادة الشيء» موضوع التصرف». قرار الغرفة الرابعة رقم ١٧٥ في ١٦ تشرين الثاني سنة ١٩٧٠، النشرة القضائية اللبنانية ١٩٧١ ص ٢٨٢.

Schönke-Schröder, § 239 KO S. 1249.

(٣)

وسواء أن يرتكب فعل الاختلاس أو الاحفاء قبل الانقطاع عن الدفع أو بعد ذلك: فالضرر الذي يصيب الدائنين لا يتغير بذلك<sup>(١)</sup>. بل لقد قضى بقيام المسئولية عن الافلاس الاحتياطي إزاء من ارتكب فعله عقب اقفال التفليسية لعدم كفاية موجوداتها<sup>(٢)</sup>.

ولكن الشرط الاساسي للتوافر للفعل مقوماته هو أن ينصب على مال للتفليسية، اذ في هذه الحالة فقط تتحقق علة العقاب بالنظر الى أن الفعل يهدد حق الدائنين في التنفيذ على مال كان من حقهم التنفيذ عليه، وسواء أن يكون المال منقولاً أو عقاراً، وسواء كذلك أن يكون مالاً مادياً أو مجرد حق<sup>(٣)</sup>. أما إذا انصب فعل التاجر على مال لا ينتمي الى التفليسية، فلا تقوم بذلك الجريمة، كما لو كان موضوعه مالاً مملوكاً ملكية خالصة لزوجته أو مالاً اشتراه مع شرط احتفاظ بائمه بملكيته. وتطبيقاً لذات الفكرة، فإن الجريمة لا تقوم اذا تعلق الفعل بمال حصل عليه المفلس بارتكاب جريمة، كما لو كان قد سرقه أو حصل عليه احتيالاً أو إساءة للاعتمان في شأنه، فهذا المال لم ينزل مملوكاً لمالكه الشرعي الذي يحق له استرداده.

## ٦٧٦ — الاعتراف مواضعة بديون غير متوجبة:

اعتبر الشارع هذا الفعل من قبيل الافلاس الاحتياطي، لأنه ينزل بالدائنين ضرراً يكاد لا يختلف عن الضرر الذي ينالهم حين يخalis المدين أو يخفى بعض ماله، اذ يترتب على هذا الاعتراف تضييم خصوم التفليسية وتعريض الدائنين الحقيقيين لمزاحمة دائنين وهميين، فتتضائل الحصة التي

Ripert, Nº. 31.

(١) وانظر قرار محكمة التمييز رقم ١٠١ الصادر في ١٢ أذار سنة ١٩٥٤، مجموعة المحامي شاهين حاتم، ج. ٢٠ ص. ١٧.

Cass. 14 Nov. 1872, cité par Garraud, VI P. 608, note (42).

Schönke-Schröder, § 239 KO S. 1246.

(٢)

(٣)

يحصل عليها كل دائن<sup>(١)</sup>. ويفترض هذا الفعل تواطؤاً بين المفلس والدائن المزعوم الذي يعترف لمصلحته بالدين<sup>(٢)</sup>. وقد أشترط الشارع أن يكون الاعتراف «موضعة»، أي غشاً وخداعاً للدائنين<sup>(٣)</sup>، وهذا الشرط يقتضي أن يكون الدين غير حقيقي وأن يعلم المفلس بذلك، وأن يتحقق التواطؤ بينه وبين الدائن المزعوم.

وقد صرخ الشارع بأنه سواء شكل الاعتراف وموضعه: فسواء أن يكون الاعتراف في الدفاتر التجارية أو في صكوك رسمية أو عادية أو أن يكون في الموازنة، ذلك أن الخسر الذي ينال الدائنين لا يختلف باختلاف الشكل أو الملابسات التي يصدر فيها الاعتراف.

وأبرز صور الاعتراف موضعة هي أن يقر المدعى عليه بأن في ذمته ديناً ليس له وجود قط، فيكون الدين بذلك وهماً تماماً. ولكن يدخل في نطاق التعبير التشريعي حالة ما إذا كان الدين الذي اعترف به غير متوجب إلا في جزء منه، إذ هو غير متوجب بالنسبة لما زاد على مقداره الحقيقي. وتطبيقاً لذلك، يرتكب جريمة الإفلاس الاحتياطي من أقر بدين حقيقي ولكن زاد من مقداره، ومن أقر بأن الدين تستحق عنه فائدة والحقيقة غير ذلك، ومن أقر بالتزامه بدين انقضى بمورور الزمن، ومن أقر لدائن بحق في التقدم على الدائنين العاديين دون أن يكون لذلك سند<sup>(٤)</sup>.

Ripert, Nº. 32.

(١)

Schönke-Schröder, § 239 KO S. 1247.

(٢)

(٣) يعني الشارع بلفظة «موضعة» أن يكون الاعتراف بالدين احتيالاً وغشاً، وهو ما يفترض علم الدين بعدم توجب الدين عليه وارادته الاضرار بدائنه، ويقابل هذا اللفظ في النسخة الفرنسية لل المادة ٦٨٩ من قانون العقوبات لفظ "dolosivement".

Schönke-Schröder, § 239 KO, S. 1248.

(٤)

## ٧٠٧ - قصد الإضرار بالدائنين:

الإفلاس الاحتيالي جريمة قصدية<sup>(١)</sup>، والقصد المطلوب فيها قصد خاص. فلا يكفي الخطأ لقيامتها<sup>(٢)</sup>: فمن أتلف دفاتره أو قسماً من ماله باهماله وعدم احتياطه لا يسأل عن هذه الجريمة.

ويتطلب القصد العام علم المدعى عليه بأن المال الذي انصب عليه فعله ينتمي إلى التفليسية، أو أن الدين الذي يعترض به غير متوجب عليه، واتجاه ارادته إلى ذلك الفعل ونتيجته. فينتفي القصد لدى من اعتقد أن المال الذي تصرف به مملوك لزوجته مثلاً، أو اعتقد أنه يحق له التصرف به على الرغم من انتسابه إلى التفليسية، وينتفي هذا القصد كذلك لدى من اعتقد أن الدين الذي اعترض به متوجب عليه.

ويقوم القصد الخاص بنية المدعى عليه الإضرار بدائنيه<sup>(٣)</sup>، أي نية إهانة حق الدائنين في التنفيذ الجماعي على أموال التفليسية، وحرمانهم تبعاً لذلك من كل مالهم أو بعضه. وينتفي هذا القصد لدى مدين لم يستهدف بفعله الإضرار بدائنيه، وإنما على العكس من ذلك كان مستهدفاً تحقيق مصالحهم عن طريق العمل على ازدهار تجارتة كي يصير في إمكانه أداء حقوقهم اليهم.

ولكن الدوافع لا تدخل، وفقاً للقواعد العامة في تكوين القصد، ومن ثم فإنه لا يصلح دفاعاً للمدعى عليه قوله إن الإضرار بدائنيه لم يكن غايته الأخيرة، وإنما كان يستهدف تقاضي إجراءات الإفلاس أو عقوباته؛ ذلك أنه يكفي أنه كان يعلم بضرار فعله بدائنيه، فقبل بذلك<sup>(٤)</sup>.

---

Goyer, N°. 880 P. 601.

(١)

Faustin Hélie, N°. 702 P. 442.

(٢)

Maurach, § 25 S. 270, Schönke-Schröder, § 239 KO, S. 1250.

(٣)

Girraud, VI N° 2625 P. 609, Vouin, N°. 640 P. 644, Pinoteau, N°. 135 (٤) P. 95.

## ٧٠٨ - المحاولة والتدخل في الإفلاس الاحتيالي:

يعاقب على المحاولة في الإفلاس الاحتيالي على الرغم من عدم نص القانون على ذلك<sup>(١)</sup>: فهذه الجريمة جنائية يعاقب على المحاولة فيها دون حاجة إلى نص يقرر ذلك.

ويعاقب على التدخل في الإفلاس الاحتيالي وفقاً للقواعد العامة إذا توافرت جميع أركانه: فيتعين أن يتتخذ صورة إحدى الوسائل التي حددتها الشارع وأن يتوافر قصد التدخل، وأبرز أمثلة المتدخل في إفلاس احتيالي الشخص الذي يتواطأ معه المفلس فيعرف لمصلحته بدينه غير متوجب عليه<sup>(٢)</sup> والشخص الذي ينقل إلى بيته بعض أمواله لخفاء لها عن الدائنين. ولا يشترط أن يحمل المتدخل صفة التاجر: فهذه الصفة مشترطة في قاعل الجريمة أو الشريك فيها قحسب. ويعاقب المتدخل سواء استهدف مصلحة المفلس أو مصلحته الخاصة<sup>(٣)</sup>. ولا يجوز الخلط بين التدخل في الإفلاس الاحتيالي وبين الأفعال التي تنص عليها المادة ٦٩٥ من قانون العقوبات، فهي ليست صوراً للتدخل على ما نتبينه فيما بعد<sup>(٤)</sup>.

## ٧٠٩ مكرراً - عقوبة الإفلاس الاحتيالي:

حدد الشارع عقوبة الإفلاس الاحتيالي بالأشغال الشاقة المؤقتة حتى سبع سنوات. وقد اقتصر الشارع على بيان الحد الأقصى للأشغال الشاقة.

Ripert, Nº. 35.

(١)

Ripert, Nº. 36.

(٢)

Garraud, VI Nº. 2678 P. 611.

(٣)

(٤) وقد حرص الشارع على تأكيد ذلك: فيبعد أن حدد في المادة ٦٩٥ من قانون العقوبات الأفعال التي يعاقب عليها بعقوبات الإفلاس الاحتيالي قرار أن «هذا يقطع النظر عن المسؤولية المترتبة من جراء أعمال التحرير أو التدخل الفرعي»، وانظر ما يلي: رقم ٧٢٠ ص ٨٧١ من هذا المؤلف.

فيكون مؤدي ذلك أنه قد أحال إلى الحد الأدنى العام لهذه العقوبة، وهو ثلاثة سنوات.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن المحكوم عليه يستهدف لتدبير المنع المؤقت أو المؤبد من ممارسة التجار أو القيام في شركة بإحدى الوظائف المعينة من المادة ٦٩٢ فقرتيها الثانية والثالثة<sup>(١)</sup>.

---

(١) أي مدير شركة توصية بالاسهم أو شركة محدودة المسؤولية، أو مدير أو عضو، مجلس الادارة أو كيل مفوض أو عضو مجلس المراقبة أو مفوض المحاسبة أو أحد عمال شركات التضامن وشركات التوصية والشركات المغفلة.



## الفصل الثاني

### الافلاس التقصيري

#### ٧٠٩ — علة العقاب على الافلاس التقصيري:

لم يعاقب الشارع في الافلاس التقصيري على غش أو سوء نية، إذ الفرض أن المدين المفلس لم يقصد الأضرار بدائنه، وإنما عاقب على الادارة السيئة للمشروع التجاري التي أفضت إلى انهياره وتعریض حقوق الدائنين للضياع: فالفرض أن المدين لم يبذل العناية والحرص الواجبين في عمله، فأهمل ادارته أو أقدم على تصرفات متسمة بالرعونة، إذ لم يتبصر بنتائجها الخطيرة المحتملة في حين كان ذلك في وسعه، أو كانت هذه التصرفات غير ملائمة للوضع الاقتصادي للمشروع، إذ لم يكن يقدم عليها تاجر معتمد في مثل ظروفه<sup>(١)</sup>. ويريد الشارع بالعقاب على الافلاس التقصيري حمل التجار على العناية والحرص في إدارة مشروعاتهم والتزام الاعتدال وحسن تقدير اعتبارات الملاءمة فيما يقدمون عليه من أعمال ادارة أو تصرفات في أموالهم، وتوجيههم بذلك الى الاهتمام بصيانة حقوق داننيهم عن طريق صيانة الاموال التي يسع هؤلاء التنفيذ عليها<sup>(٢)</sup>.

---

Maurach, § 35 S. 270.

(١)

(٢) وانظر مثلاً لافلاس تقصيري: قرار محكمة التمييز رقم ٢٠٢ الصادر في ١٧ آذار سنة ١٩٦٧، أساس ٣٦٢.

## ٧١٠ - أركان الافلاس التقصيرى:

الركن الاساسى في الافلاس التقصيرى هو «التقصير» أي «الخطأ» الذي ينسب إلى التاجر المفلس. ولكن هذا الركن وحده غير كاف لاكتمال جريمة الافلاس التقصيرى بنيانها، بل يتبعين أن تصدر عن التاجر أفعال إيجابية أو سلبية (أي امتناع) - تتحقق بها إحدى حالات الافلاس التقصيرى التي حددها الشارع في المادتين ٦٩١، ٦٩٠ من قانون العقوبات: ذلك أن جريمة الافلاس التقصيرى لا بد لها من ركن مادى يقوم بهذه الأفعال إلى جانب الخطأ الذي يعد ركتها المعنوى<sup>(١)</sup>. وتترتب على هذا التحديد لأركان هذه الجريمة نتيجة هامة: هي أنه أيا كان وجه التقصير الذي ينسب إلى المدعى عليه وجسامته ما ينطوي عليه تقصيره من خطأ، فهو لا يسأل عن افلاس تقصيرى، أذ لم يكن قد صدر عنه أحد هذه الأفعال.

ويتعين أن تتوافر للمدعى عليه صفة التاجر، وأن يتوافر شرط العقاب، وهو «الانقطاع عن الدفع».

ويسائل عن الافلاس التقصيرى مدير الشركة والقائمون بأعمال معينة فيها الذين حددتهم المادة ٦٩٢ من قانون العقوبات<sup>(٢)</sup> إذا ارتكب أحدهم - في ادارته للشركة أو عمله لصالحتها - أحد الأفعال المنصوص عليها في الفقرات الاولى والثانية والثالثة من المادة ٦٩٠ من قانون العقوبات أو أحد الأفعال المنصوص عليها في الفقرات الاولى والثانية والثالثة والرابعة من المادة ٦٩١ من قانون العقوبات وانقطعت الشركة عن دفع ديونها التجارية<sup>(٣)</sup>.

---

Faustion Hélie, N°. 696 P. 438.

(١)

(٢) انظر في بيان مؤلاء الاشخاص ما تقدم: رقم ٦٨٥ من ٨٠٧ من هذا المؤلف.

(٣) انظر تطبيقاً لذلك: محكمة الجنائيات في جبل لبنان، قرار رقم ٢٩٩ صادر في ٩ كانون الاول سنة ١٩٧٠، العدل ١٩٧١ ص ٥٥٦.

ويعني ذلك أن الشارع يعامل مدير الشركة أو من يؤدي فيها عملاً معيناً مما حده كمالاً كان تاجراً يمارس تجارة لحسابه الخاص وارتكب الفعل الجرمي في شؤون تجارتة (المادة ٦٩٣ من قانون العقوبات) <sup>(١)</sup>.

وبالإضافة إلى مسؤولية مدير الشركة - أو من في حكمه - فإن الشركة المفلسة ذاتها تعد مرتكبة إفلاساً تقصيريًّا. وتوقع عليها العقوبات والتدابير الاحترازية التي نصت عليها المادتان ٢١٠، ٢١١ من قانون العقوبات، وذلك فيما عدا الغرامة (المادة ٦٩٤ من قانون العقوبات).

## ٧١١ - نوعاً للأفلاس التقصيري:

شخص الشارع للأفلاس التقصيري نصين، هما المادتان ٦٩١، ٦٩٠ من قانون العقوبات: وقد تضمن النص الأول حالات أربع يلتزم القاضي عند تحقق إحداها أن يعتبر المدعى عليه مفلساً مقصراً ويحكم عليه بعقوبة هذه الجريمة، ولذلك صاغ الشارع هذا النص في عبارة أمراً للقاضي فقال: «يعتبر مفلساً مقصراً...». أما النص الثاني فقد تضمن حالات خمس يجوز للقاضي أن يعتبر المدعى عليه مفلساً مقصراً إذا توافرت له إحداها، ولذلك صاغ هذا النص صياغة توضح عن السلطة التقديرية المخولة للقاضي، فقال «يمكن أن يعتبر مفلساً مقصراً...». وقد جرى الاصطلاح في الفقه على اطلاق تعبير «الأفلاس التقصيري والوجوبي» على الحالات المنصوص عليها في المادة ٦٩٠ من قانون العقوبات. وتعبير «الأفلاس التقصيري الجوازي» على الحالات المنصوص عليها في المادة ٦٩١ من قانون العقوبات.

(١) ورد نص المادة ٦٩٣ من قانون العقوبات على الوجه التالي: «إذا أفلست شركة تجارية يعاقب بعقوبة الأفلاس التقصيري كل من أقدم من الأشخاص المذكورين أعلاه في إدارة الشركة أو العمل لصلحتها على ارتكاب جرم من الجرائم المنصوص عليها في المادة ٦٩٠ فقراتها الأولى والثانية والثالثة، ويمكن أن يتال هذا الشخص العقاب نفسه إذا أقدم في إدارة الشركة أو العمل لصلحتها على ارتكاب جرم من الجرائم المذكورة في المادة ٦٩١ فقراتها الأولى حتى الرابعة».

ويقرر الفقهاء عادة أن مناط التفرقة بين نوعي الإفلاس الت Tessier يرى أنه إذا كان الإفلاس وجوبياً التزم القاضي بأن يحكم بالعقوبة عند توافر إحدى حالاته<sup>(١)</sup>. أما إذا كان جوازياً فله السلطة في أن يحكم بالعقوبة أو لا يحكم بها - حسب تقديره - عندما تتوافر إحدى حالاته، وذلك دون أن يتلزم بتسببه تصرفه<sup>(٢)</sup>. وهذا القول يتعارض مع مبدأ أساسى في القانون، مبدأ أنه إذا استجمعت الجريمة أركانها وجب أن يترتب عليها أثرها وهو استحقاق عقابها: فالجريمة واقعة قانونية والعقوبة أثرها الحتمي، ولا يجوز الفصل بينهما. وبالاضافة إلى ذلك، فهذا الرأي يقود إلى إعطاء القاضي سلطة تحكيمية تتعارض مع أساس القانون، إذ يعني أن يكون للقاضي أن يدين أو يبرئ حسب تقديره ودون تسبب على الرغم من توافر أركان الجريمة وبغير أن يكون في الواقع توقع اتجاهه أو رقابة قراره.

وعندنا أن مناط التفرقة بين النوعين أنه إذا كان الإفلاس وجوبياً، فحالاته تتضمن في ذاتها الخطأ، فهي حالات جسيمة في ذاتها، فلا يتصور أن تتحقق بالنسبة لتأجير مفلس دون أن يعد في الوقت ذاته مخططاً، ولذلك كان ثبوتها بعثاثاً لتواتر الركن المادي - وهو الافعال التي تفترضها - والركن المعنوي، وهو الخطأ. أما حالات الإفلاس الجوازي فهي لا تتضمن في ذاتها الخطأ، وثبتت أحدهما لا يعني غير توافر الركن المادي للجريمة، ومن ثم يتبع على القاضي بعد التتحقق من ثبوته أن يبحث فيما إذا كان الخطأ متواافقاً أم غير متواافق، فمن المتصور أن تتوافر إحدى هذه الحالات ثم يثبت أنه لم يصاحبها خطأ، إذ كانت ثمة اعتبارات تفسر الافعال التي انطوت عليها.

(١) ويعني ذلك أن الخطاب التشريعى في صيغة الوجوب متوجه إلى القاضى، أما النبأة العامة التي تظل بسلطتها التقديرية العامة، فيجوز لها الا تحرك الدعوى في شأن إفلاس ت Tessier يرى وجوبى إذا قدرت ملامة ذلك.

Garraud, VI N°. 2669 P. 600 et N°. 2672 P. 603, Faustin Hélie, N°. 697 (٢)  
P. 439, Ripert, N°. 41, Goyet, N°. 877 P. 597.

وعلى هذا النحو، فإن موضع السلطة التقديرية للقاضي هو القول بما إذا كان الخطأ قد صاحب إحدى هذه الحالات أم لم يصاحبها. فإن خلص إلى توافره أداة المدعى عليه، أما إذا نفاه فهو يبرئه. ومثل هذه السلطة لا محل لها - في الأصل - بالنسبة لحالات الإفلاس الوجوبي؛ ذلك أن ثبوت إحدى هذه الحالات يعني ثبوت الخطر كذلك، فلا يكون للبراءة مجال.

## ٧١١ مكرراً - تقسيم الدراسة:

بالنظر إلى الاختلاف بين نوعي الإفلاس التقصيري، فنحن نرى التمييز بينهما في الدراسة.

---

## المبحث الأول

### الإفلاس التقصيرى الوجوبى

٧١٢ - تمهيد:

نص الشارع على الإفلاس التقصيرى الوجوبى في المادة ٦٩٠ من قانون العقوبات، فقضى بأن «يعتبر مفلساً مقصراً ويُعاقب بالحبس من شهر إلى سنة كل تاجر متوقف عن الدفع: ١ - إذا كان قد استهلك مبالغ باهظة من عمليات وهمية على البضائع أو البورصة. ٢ - إذا أقدم بعد التوقف عن الدفع وفي سبيل تأخير الإفلاس على شراء بضائع لبيعها بأقل من ثمنها أو عقد للغاية نفسها قروضاً أو تداول سندات أو توسل بطريق آخر مبيداً<sup>(١)</sup> للحصول على المال. ٣ - إذا أقدم بعد التوقف عن الدفع على إيفاء دائن اضراراً بكتلة الدائنين. ٤ - إذا وجدت نفقات الشخصية أو نفقات بيته زائدة عن الحد<sup>(٢)</sup>». وقد ردت المادة ٦٣٢ من قانون التجارة النص على هذه الحالات، وأن يكن في صياغة مختلفة اختلافاً يسيرأ<sup>(٣)</sup>.

---

nuineux.

(١)

(٢) عدل صياغة هذه المادة بمقتضى المادة ٥١ من المرسوم الاشتراكي رقم ١١٢ لسنة ١٩٨٢.

(٣) صاغ الشارع المادة ٦٣٢ من قانون التجارة علىوجه التالى: «كل تاجر يوجد في إحدى الحالات الآتية يعتبر مفلساً مقصراً: ١ - إذا كانت نفقاته الشخصية ونفقات بيته تعد فاحشة. ٢ - إذا انفق مبالغ كبيرة على عمليات من نوع القمار الصرف أو على مجازفات في البورصة أو في شراء بضائع. ٣ - إذا اشتري قبل انقطاعه عن الإيفاء وبقصد تأخير إفلاسه مقداراً من البضائع لبيعها بأقل من الثمن العادل أو اندفع بالقصد نفسه إلى عقد قروض ومداولة أوراق تجارية أو غير ذلك من الوسائل المرهقة بغية الحصول على نقود. ٤ - إذا قام بعد انقطاعه عن الدفع بإيفاء لأحد الدائنين بضر بمصلحة الجماعة».

وهذه الحالات قد حددتها الشارع على سبيل الحصر، فلا يجوز الاضافة اليها. ولكنها جميعاً تقوم بها جريمة واحدة: فمن حكم من أجل أحدهما قبرئ أو أدين لا تجوز محاكمته ثانية باعتباره قد وجد في حالة أخرى<sup>(١)</sup>. ويتعين بالإضافة الى توافر إحدى هذه الحالات، أن يثبت أن المدعى عليه تاجر، وأنه انقطع عن الدفع.

ونفصل فيما يلي الحالات التي نص عليها الشارع.

## ٧١٢ - استهلاك مبالغ باهظة في عمليات وهمية على البضائع أو بالبورصة:

تقوم هذه الحالة على عنصرين: استهلاك مبالغ باهظة، وأن موضوع هذا الاستهلاك هو عمليات وهمية على البضائع أو بالبورصة. والاستهلاك يعني الإنفاق، ولفظ المبالغ يريد به الشارع «النقد» خاصة<sup>(٢)</sup>. والتحقق من أن هذه المبالغ باهظة من شأن قاضي الأساس، وعليه أن يقدر وأضعاً في اعتباره مجموع ثروة المدعى عليه، سواء في ذلك ثروته التجارية وثروته الخاصة<sup>(٣)</sup>. ويعتبر المبلغ باهظاً إذا جاوز - في حدود ملحوظة - المبلغ الذي كان ينفقه شخص معقاد في مثل ثراء المدعى عليه في عملية كذلك التي قام بها.

(١) انظر ما تقدم: رقم ٦٩٦ ص ٨٢٨ من هذا المؤلف.

(٢) والدليل على ذلك أنه يقابلها في النسخة الفرنسية لل المادة ٦٩٠ تعبير "de fortes sommes" الذي يتصرف إلى النقد الخاصة.

Faustin Hélie. no. 698 p. 439.

(٣)

والعمليات الوهمية<sup>(١)</sup> يراد بها عمليات مخالفة الى أجل ولا يتضمن تنفيذها — حسب قصد أطرافها — تسلیماً فعلیاً لما وردت عليه من مال، وإنما تنفذ عن طريق أداء أحد طرفيها الى الآخر مبلغاً يقابل الفرق بين ثمن هذا المال وقت التعاقد على العملية وثمنه وقت حلول الاجل ووجوب التنفيذ، فهي عمليات مضاربة على فروق الاسعار، ومن ثم فهي غير ذات فحوى جدي، ولذلك وصفها الشارع بأنها «وهمية»<sup>(٢)</sup>. وقد صرّح بأنه سواء أن يكون موضوعها بضائع أيا كانت أو أن تجري في البورصة فيكون موضوعها مالاً مما يجري عليه التعامل في البورصة كالاوراق المالية. ويدخل في نطاق العمليات الوهمية عمليات القمار<sup>(٣)</sup> والمجازفات (المادة ٦٣٣ من قانون التجارة، الفقرة ٢) وهي العمليات التي لا يمكن توقع نتائجها من حيث ما يترتب عليها من ربح أو ما ينجم عنها من خسارة، استناداً الى الخبرة العامة أو الى دراسة العوامل الاقتصادية، وإنما احتمال الربح واحتمال الخسارة يتعادلان منها دون تحديد لنطاقها.

ولا فرق في هذه الحالة أن يكون إجراء العمليات سابقاً على الانقطاع عن الدفع أو لاحقاً عليه<sup>(٤)</sup>، ولا يشترط حين تكون سابقة عليه أن تتوافر صلة سببية بينهما<sup>(٥)</sup>.

Opérations fictives.

(١)

Garraud. VI N°. 2671 P. 602.

(٢)

Par hasard.

(٣)

Ripert, N°. 47.

(٤)

(٥) انظر ماتقدم: رقم ٦٩٠ من ٨١٨ من هذا المؤلف.

٧١٤ - الاقدام بعد التوقف عن الدفع وفي سبيل تأخير الانفاس على شراء بضائع لبيعها بأقل من ثمنها أو على عقد قروض أو تداول سندات أو على عمليات مبيدة أخرى للحصول على المال:

تفترض هذه الحالة في جميع صورها توافر شرطين: أن الفعل المنسوب إلى المدعى عليه قد اقترفه بعد انقطاعه عن الدفع، وأنه قد استهدف به تأخير شهر افلاسه.

وتاريخ الانقطاع عن الدفع يحدده القاضي الجزائي غير متقييد بما تكون المحكمة التجارية قد حددته لذلك، وبغير أن يكون ملتزماً بايقاف النظر في الدعوى حتى تحدهذه المحكمة إذا لم يكن قد طرح عليها بعد طلب شهر الانفاس<sup>(١)</sup>. ويتعين لسلامة القرار بالادانة أن يحدد القاضي تاريخ الفعل وتاريخ الانقطاع عن الدفع ويتبين سبق الثاني على الأول.

اما الشرط الثاني، فهو ثبوت أن المدعى عليه قد استهدف بفعله تأخير شهر افلاسه<sup>(٢)</sup>. وهذا الشرط ذو طبيعة شخصية، اذ يتعلق بتحديد النية التي استهدفتها المدعى عليه بهذا الفعل. ويفترض هذا الشرط أن المدعى عليه عالم بسوء مرకزه، وعالم بأنه ليس من شأن فعله إعادة الازدهار إلى مشروعه، وإنما هو وسيلة ملتوية لإطالة حياة مشروعه المصير المحتمل إلى الانهيار<sup>(٣)</sup>. ولا يتوافر هذا الشرط اذا استهدف التاجر بفعله الحصول على مال من أجل متطلبات حياته الخاصة<sup>(٤)</sup>.

---

(١) انظر ما تقدم: رقم ٦٩١ ص ٨٢٠ من هذا المؤلف.

Garraud, VI N°. 2671 P. 602.

(٢)

Faustin, Hélic N°. 698 P. 440.

(٣)

Ripert, N°. 52.

(٤)

والأفعال التي تقوم بها هذه الحالة هي: شراء بضائع لبيعها بأقل من سعرها، وعقد القروض، وتداول السندات، وأية وسيلة أخرى مبيدة للحصول على المال. وسواء في القروض أن تكون بفائدة أو بغير فائدة، والسداد يراد بها الاستناد التجارية كافة، ومن ثم لا يشترط أن تكون أسناد مجاملة. والوسائل المبيدة للحصول على المال هي جميع الوسائل التي تتندر باحتمال قوي لحصول خسائر ضخمة تؤثر على كيان المشروع<sup>(١)</sup>.

وتطبق هذه الحالة على التاجر الذي حصل على الصلح البسيط، فالتجأ إلى هذه الأعمال لكي يؤخر فسخ الصلح، ذلك أن هذا الفسخ يعني إعادة افتتاح التقليسة، فيكون وضع المدعى عليه كما لو كان يسعى إلى تأخير شهر افلاسه<sup>(٢)</sup>.

## ٧١٥ - إيقاء دائن بعد التوقف عن الدفع إضراراً بكتلة الدائنين:

تتضمن هذه الحالة إخلاًًا واضحاً بمبدأ المساواة بين الدائنين، فالمدعى عليه يعطي أحد دائنيه مزايَا لا يسمح له بها مركزه، بأن يتبع له الحصول على حقه كاملاً والتخلص بذلك من قسمة الغرماء. وهذه المزايا هي على حساب الدائنين، ومن ثم كانت إضراراً بهم<sup>(٣)</sup>.

وتفترض هذه الحالة أن الإيقاء كان لاحقاً على تاريخ الانقطاع عن الدفع الذي يختص القاضي الجنائي بتحديده وفقاً لما سلف من قواعد. وتفترض بعد ذلك شرطاً ثانياً هو الضرر بكتلة الدائنين. وهذا الشرط ذو طبيعة

(١) يقابل تعبير «وسائل مبيدة» في النسخة الفرنسية عبارة *"moyens ruineaux"*

Ripert, N°. 55, Faustin Hélie, N°. 698 P. 440.

Ripert, N°. 58.

(٢)

(٣)

موضوعية: فيكفي أن الضرر قد نال الدائنين، ولا يشترط أن تتوافر لدى المدعي عليه «نية الضرار بالدائنين»<sup>(١)</sup>. ولا يتوافر هذا الشرط إذا أوفى المدعي عليه دائناً مقدماً بحسب مركزه على سائر الدائنين، بحيث لم يتغير تبعاً لذلك مركزهم ولم ينلهم ضرر<sup>(٢)</sup>.

وإيفاء الدين يفترض تنفيذ ذات موضوعه، ولكن إذا قدم المدين لدائنه مالاً آخر فقبله اعتبار ذلك من قبيل الوفاء الذي تقوم به هذه الحالة. ولا يصلح دفاعاً للمدعي عليه قوله أن «إيفاء قابل للإبطال» تطبقاً لقواعد الإفلاس، ذلك أنه على الرغم من ذلك يصلح لانزال الضرر بالدائنين، ويعني ذلك أن الضرر المتحمل كافٌ لاعتبار هذه الحالة متوافرة.

## ٧٦ - زيادة النفقات الشخصية أو نفقات البيت عن الحد:

يراد بالنفقات الشخصية ما ينفقه المدعي عليه على نفسه، ويراد بـنفقات بيته ما ينفقه على من يعولهم. ويدخل في هذه النفقات كل ما تقتضيه متطلبات الحياة، سواء في ذلك الأساسية والترفية، بل إن ما ينفقه المدعي عليه على متطلبات الترف يكون أظهر في الكشف عن خطئه. ولكن لا تدخل في هذا الاعتبار مصاريف التجارة<sup>(٣)</sup>.

وتقتضي هذه الحالة زيادة النفقات السابقة عن الحد، أي كونها مفرطة أو «فاحشة» بالنسبة إلى ايرادات المدعي عليه، ويدخل في تقدير هذه الـأيرادات ما يربحه من تجارتة وما تغله عليه أمواله الخاصة. وتعد النفقات زائدة عن الحد إذا جاوزت ما ينفقه شخص عادي له ذات موارد المدعي عليه.

(١) الاستاذ جندي عبد الملك، ص ٦٦٨.

(٢) Garraud, VI N°. 2671, P. 603, Pinoteau, N°. 121 P. 87, Ripert, N°. 59.  
Ripert, N°. 45.

(٣)

وقاضي الاساس هو المنوط بتقدير ما إذا كانت النفقات السابقة زائدة عن الحد، وله أن يستعين في ذلك بما يثبته التاجر في دفاتره<sup>(١)</sup>. وله أن يكمل بيانات الدفاتر بمصادر إثبات أخرى إذا عدم كفايتها أو عدم دقتها. والاصل أن يحصر القاضي بحثه في نفقات المدعى عليه خلال السنوات السابقة مباشرة على الانقطاع عن الدفع، إذ هي التي يفترض فيها أنه كان يعرف سوء مصير تجارتة وكان عليه الاحتياط تبعاً لذلك في نفقاته، ولكن يجوز للقاضي أن يرجع إلى سنوات سابقة على ذلك إذا قدر - لظروف الحال - أن تكون موضع تقديره كذلك<sup>(٢)</sup>.

## ٧١٧ - الخطأ:

قدمنا أن كل حالة من الحالات السابقة تتضمن في ذاتها الخطأ. فالافعال السابقة التي يقوم بها الركن المادي للإفلاس التقسيري تتضمن نزولاً عن واجبات العناية والحيطة التي يتبعها التاجر المعتمد في ادارته مشروعه التجاري، والخطأ هو الركن المعنوي للإفلاس التقسيري. ومن الأفضل لوضوح القرار القضائي أن يشير إلى ما ينطوي عليه فعل المدعى عليه - حين اقترف أحد الافعال التي تقوم بها الحالات السابقة - من خطأ، ولكن أفالله ذلك لا يعييه، فالفرض أن فعله متضمن الخطأ. ومع ذلك فإذا ثبت أنه على الرغم من اقراره الفعل، فشلة ظروف تفسره وتجعل من المفهوم اقادم التاجر عليه وتنفي تبعاً لذلك اصطحابه بالخطأ، فإن مؤدي ذلك انهيار الركن المعنوي للإفلاس التقسيري، فتكون البراءة تبعاً لذلك متعينة.

Garraud, VI N°. 2671 P. 601.

(١)

Ripert, N°. 43.

(٢)

## ٧١٨ - عقوبة الافلاس التقصيري الوجوبي:

حدد الشارع عقوبة الافلاس التقصيري الوجوبي بالحبس من شهر الى سنة. وهذه العقوبة هي بذاتها عقوبة الافلاس التقصيري الجوازي.

ولا عقاب على المحاولة في الافلاس التقصيري، اذ هو جنحة، ولم يرد في القانون نص يقرر العقاب على المحاولة فيه.

ويستهدف الحكم علىه في حالة التكرار لتدبير المنع المؤقت أو المؤبد من ممارسة التجارة أو تولي وظائف معينة في الشركات وفقاً لذات القواعد التي يخضع لها هذا التدبير حين ينزل بالحكم عليه من أجل افلاس احتيالي<sup>(١)</sup>. ويجوز الامر بتعليق القرار ونشره ولو لم يكن الحكم عليه مكرراً (المادة ٦٩٨ من قانون العقوبات).

ومن العسير تصور التدخل في الافلاس التقصيري، فهو يقوم بأفعال تمثل استهتار من قبل التاجر في ادارته لشروعه ورعايته لحقوق دائنيه، وفي الغالب لا يعلم من يجري التاجر معهم هذه الاعمال بما تنطوي عليه من استهتار، بل ولا يكون في استطاعتكم ذلك العلم<sup>(٢)</sup>. ولكن اذا ثبت توافق اركان التدخل، فإن العقاب عليه متغير<sup>(٣)</sup>. وعلى سبيل المثال، فإن الدائن الذي اوى له المدعى عليه بدينه اضراراً بكتلة الدائنين وهو يعلم بذلك يعتبر متدخلاً في الافلاس التقصيري. والتحريض على هذه الجريمة متصور. ولا تشترط صفة التاجر بالنسبة للمتدخل أو المحرض، اذ يكفي - وفقاً للقواعد العامة - توافقها بالنسبة للفاعل.

(١) انظر ما تقدم: رقم ٧٠٨ مكرر من ٨٤٢ من هذا المؤلف.

Faustin Hélie, N°. 700 P. 441, Vouin, N°. 639 P. 644.

(٢)

(٣) وعني عن البيان ان الاشتراك متصور في الافلاس التقصيري، وفي هذه الحالة يتبع ان تتوافر صفة التاجر بالنسبة لكل شريك، وابرز مثال لهذا الاشتراك هو ان يتعدد مدير و المشروع التجاري الذين يساهمون في الاعمال التي تقوم بها احدى حالات الافلاس التقصيري، ويكون دور كل منهم فيها رئيسياً.

## المبحث الثاني

### الإفلاس التقصيرى الجوازى

٧١٩ - تمهيد:

نصت على الإفلاس التقصيرى الجوازى المادة ٦٩١ من قانون العقوبات في قولها «يمكن أن يعتبر مفلساً مقصراً ويعاقب بالحبس المفروض أعلاه كل تاجر مفلس»: ١ - اذا عقد مصلحة الغير بدون عوض تعهدات جسمية بالنسبة لوضعيته عندما تعهد بها. ٢ - اذا لم يتقييد بالقواعد المتعلقة بتنظيم سجل التجارة. ٣ - اذا لم يقدم في خلال عشرين يوماً من توقيفه عن الدفع التصرير اللازم بمقتضى قانون التجارة الى قلم المحكمة او إذا كان هذا التصرير لا يتضمن أسماء جميع الشركاء المتضامنين. ٤ - اذا لم يمسك دفاتر تجارية او لم ينظم الجردة بالضبط او إذا كانت دفاتره أو جرده ناقصة او غير أصولية او لا تبين حقيقة ماله وما عليه ولم يكن مع ذلك ثمة غش. ٥ - اذا تكرر افلاسه ولم يتم شروط عقد الصلح السابق». وقد رد الشارع النص على هذه الحالات ذاتها - في صياغة مختلفة ووفق ترتيب مختلف - في المادة ٦٢٤ من قانون التجارة<sup>(١)</sup>.

(١) وقد وضع الشارع المادة ٦٢٤ من قانون التجارة في الصياغة التالية: «كل تاجر يوجد في احدى الحالات الآتية يمكن اعتباره مفلساً مقصراً: ١ - اذا اخذ على نفسه لحساب الغير بدون مقابل التزامات تغير باهظة جداً بالنظر الى حالته وقت التزامها. ٢ - اذا اعلن افلاسه مجدداً ولم يكن أوفى الموجبات المفروضة عليه بمقتضى صلح سابق. ٣ - اذا لم يحمل بمقتضى الموجبات المختصة بسجل التجارة. ٤ - اذا لم يقدم لقلم المحكمة في خلال عشرين يوماً من تاريخ انقطاعه عن الدفع التصرير الذي يرجبه هذا القانون او كان التصرير المذكور لا يتضمن أسماء جميع الشركاء المتضامنين. ٥ - اذا لم ينظم دفاتر ولم يتم بجريدة صحيح او كانت الدفاتر وقوائم الجرد ناقصة او مخالفة لللأصول، او لم تكن مطابقة لحالته الحقيقة فيما له وما عليه، ما لم يكن هناك خداع».

وهذه الحالات قد ورد النص عليها على سبيل الحصر، وهي تشكل - بالإضافة إلى حالات الإفلاس الوجوبى - جريمة واحدة. وتطبيقاً لذلك، فإنه لا يجوز أن يحاكم من أجل إحداها شخص سبق أن حوكم وبريء أو أدين من أجل إحدى حالات الإفلاس التقصيرى الوجوبى<sup>(١)</sup>.

ونفصل فيما يلي هذه الحالات:

## ٧٢٠ - عقد تعهادات جسمية بدون عوض لمصلحة الغير:

أدخل الشارع هذه الحالة في عداد حالات الإفلاس التقصيرى الجوازى لأنها تنتطوى على إضرار بالدائنين، إذ تنقص من الأموال التي يستطيعون التنفيذ عليها، وفي ذات الوقت لا تقتضيها ادارة المشروع التجارى، بل أنها تتقله بغير مقابل<sup>(٢)</sup>. ويشير الشارع في هذه الحالة إلى جميع التعهادات والوجبات التي يقبل التاجر بتحملها لمصلحة غيره دون أن يكون ثمة مقابل لما تفرضه عليه من أعباء<sup>(٣)</sup>. وأظهر مثال لذلك قبول التاجر أسناد مجاملة، أي أسناداً ليس لها مقابل، ورهن ما تأميننا له الدين آخر<sup>(٤)</sup>. وتعد من هذا القبيل كذلك أعمال التبرع التي يجريها. ويعنى ذلك أن الاعمال القانونية بعوض تخرج من نطاق هذه الحالة.

وتتطلب هذه الحالة شرطاً أساسياً هو ثبوت جسامته هذه التعهادات بالنظر إلى وضعية التاجر حينما ارتبط بها. وقاضي الأساس هو المنوط بتقدير ما إذا كانت هذه التعهادات جسمية بالنظر إلى المركز المالى للتاجر،

(١) انظر ما تقدم: رقم ٦٩٦ ص ٨٢٨ من هذا المؤلف.

Pinteau, N°. 123 P. 88.

(٢)

Garraud, VI N°. 2672 P. 603.

(٣)

Pinoteau, N°. 123 P. 88.

(٤)

وفي تحديد هذا المركز يتبعين أن يؤخذ في الاعتبار مجموع ما للمدعي عليه من حقوق وما عليه من ديون. وعلى القاضي أن يجعل مناط تقديره هو ما إذا كان تاجر معتمد في مثل المركز المالي للمدعي عليه يقدم على الارتباط بهذا التعهد دون أن يرى فيه ما يهدد كيان مشروعه بالانهيار أو سيره بالاضطراب.

## ٧٢١ - عدم التقييد بالقواعد المتعلقة بتنظيم سجل التجارة:

يشير الشارع في هذه الحالة إلى كل اخلال بالقواعد التي يفرضها التنظيم القانوني لسجل التجارة. ويشترط بطبيعة الحال أن تتوافر صلة سببية بين هذا الاعخلال والانقطاع عن الدفع. فيدخل في نطاق هذه الحالة إغفال طلب القيد في السجل خلال المهلة التي يحددها القانون، (المادة ٢٤ من قانون التجارة)، وأغفال طلب إجراء التعديلات في السجل فيما يتعلق بالبيانات التي نصت عليها الفقرات الأولى والثانية والخامسة من المادة ٢٥ من قانون التجارة خلال المهلة التي حددها القانون، وإغفال ذكر مكان التسجيل ورقمه في المراسلات والفوایر ومذكرات الایصال والتعرifات والمناشير وسائر المطبوعات الصادرة عن التاجر (المادة ٣٦ من قانون التجارة)، والتقدم ببيانات غير صحيحة عن سوء نية للتسجيل أو القيد في سجل التجارة.

وإذا كان عدم التقييد بالقواعد السابقة يعد جريمة في ذاته، فإنه لا يشترط لاعتبار الإفلاس التقسييري متحققاً أن يكون قد صدر حكم سابق بالادانة من أجلها<sup>(١)</sup>. بل على القاضي الذي ينظر في جريمة الإفلاس التقسييري أن يبحث فيما إذا كان ثمة إخلال بهذه القواعد، فإذا تحقق من ذلك كان له اعتبار هذه الحالة للافلاس التقسييري متحققة.

وهذه الحالة لا يتصور توافرها بالنسبة لصفار التجار الذين لا يخضعون للالتزام بالقيد في السجل التجاري (المادة ١٠ من قانون التجارة)<sup>(١)</sup>، ولكن يتصور توافر هذه الحالة بالنسبة للشركات التجارية (المادتان ٢٦، ٢٧ من قانون التجارة)، ويلتزم بتنفيذ قواعد القيد بالنسبة للشركات مدبروها وأعضاء مجالس إدارتها القائمون بوظائفهم وقت التسجيل أو القيد، وهم يتعرضون لعقوبة الإفلاس التقسييري إذا انقطعت الشركة عن الدفع (المادة ٦٩٢ من قانون العقوبات، الفقرة الثانية).

## ٧٧٢ - عدم التقدم في خلال عشرين يوما من التوقف عن الدفع بالتصريح الذي يتطلبه القانون أو نقصان بيانياته:

يشير الشارع في هذه الحالة الى الالتزام الذي فرضته على التجار المادة ٤٩١ من قانون التجارة في قوله «يجوز أن ترفع القضية الى المحكمة بتصریح من التاجر نفسه ويجب عليه أن يقوم بهذا التصریح في خلال عشرين يوما من تاريخ انقطاعه عن الدفع والا استهدف لارتكاب جنحة الإفلاس التقسييري وعليه أن يودع في الوقت نفسه موازنة مفصلة ومصدق على كونها مطابقة لحالة موجوداته والديون المطلوبة منه». ويقرر هذا النص جواز شهر افلاس التاجر بناء على طلبه، ثم يفرض على التاجر أن يتقدم بهذا الطلب في خلال عشرين يوما من تاريخ انقطاعه عن الدفع. وتعد هذه الحالة متوفرة اذا لم يتقدم التاجر بهذا الطلب في خلال المهلة السابقة، ويختص القاضي الجزائري بتحديد تاريخ الانقطاع عن الدفع، والقول تبعا لذلك بما اذا كانت عناصر هذه الحالة قد توافرت. ولا يشترط أن يكون قد صدر قرار من المحكمة التجارية متضمنا هذا التحديد، وإذا كان قد صدر مثل هذا القرار فلا يتقييد به القاضي الجزائري. وتتوافر هذه الحالة كذلك اذا كان هذا

---

(١) الدكتور مصطفى كمال طه، القانون التجاري اللبناني، جـ ١ رقم ١٧٢ من ١٨٥.

الطلب لا يتضمن أسماء جميع الشركاء المتسامنين. ولكنها لا تتوافر بعدم ايداع الموازنة على الوجه الذي حددته المادة ٤٩١ من قانون التجارة، اذ لم يتضمن نص قانون العقوبات اشارة الى هذا الالتزام، وقد وردت حالات هذا النص كما قدمنا على سبيل الحصر.

وتطبق هذه الحالة على الشركات: فالنصوص المتعلقة بطلب التاجر شهر افلاسه قد صيغت على وجه تنسع فيه للتجار الافراد والشركات على السواء، بالإضافة الى أن قانون التجارة قد أشار الى جواز طلب الشركة شهر افلاسها وتقدمها بالتصريح الرامي الى ذلك (المادة ٦٦٤ من قانون التجارة).<sup>(١)</sup>

وعلة اعتبار الافلاس التقصيري متحققا بهذه الحالة أن عدم التقدم بطلب شهر الافلاس خلال المهلة التي حددتها القانون من شأنه أن يطيل حياة مشروع تجاري غير صالح للبقاء ويعرض بذلك حقوق الدائنين للضياع، ومن ثم يكون مسلك التاجر منطويًا على استهانة بواجباته وحقوق دائنه.

٧٢٢ - عدم إمساك الدفاتر التجارية أو عدم تنظيم الجردة بالضبط أو كون الدفاتر أو الجردة ناقصة أو غير أصلية أو لا تبين حقيقة ما له وما عليه دون أن يصطحب ذلك بغضون:

تضم هذه الحالة في المقام الاول عدم إمساك الدفاتر التجارية، ويعني الشارع بذلك الدفاتر الالزامية، وهو دفتر اليومية ودفتر الجرد،<sup>(٢)</sup> ويريد

(١) الدكتور مصطفى كمال طه، الاوراق التجارية والافلاس، رقم ٤٦٥ ص ٢٨٦.

(٢) الدكتور مصطفى كمال طه، القانون التجاري اللبناني، جـ ١ رقم ٤٣ ص ١٦٠.  
وقد كانت المادة ١٦ من قانون التجارة -في صياغتها الأصلية- تفرض على التاجر الالتزام بمسك ثلاثة دفاتر، هي: دفتر اليومية ودفاتر صور المراسلات ودفتر الجرد، ولكن المرسوم رقم ٩٨٠ الصادر في ٤ ايار سنة ١٩٦٨ قد قصر الالتزام على دفتريين فقط، هما: دفتر اليومية ودفتر الجرد.

بذلك أن يقرر في مجال الإفلاس جزء لاحلال التاجر بالالتزام الذي فرضته عليه المادة ١٦ من قانون التجارة بإمساك هذه الدفاتر<sup>(١)</sup>. أما الدفاتر الاختيارية، كالدفتر الاستاذ أو دفتر المخزن أو دفتر الصندوق فلا يدخل عدم إمساكها في نطاق هذه الحالة، إذ يستعمل التاجر بعدم إمساكها حقاً خوله له القانون. وهذا الالتزام تحمله الشركات التجارية، ولكن لا يحمله صغار التجار الذين أشارت إليهم المادة ١٠ من قانون التجارة<sup>(٢)</sup>.

وتتضمن هذه الحالة كذلك عدم تنظيم الجردة بالضبط، أي عدم جرد التاجر عناصر مشروعه وتقديرها وحصر ماله من حقوق وما عليه من ديون مرة كل سنة على الأقل. وتتضمن كذلك كون الدفاتر أو الجردة غير كاملة، أي غير شاملة كل ما يتبع أن تشمله، وهو ما يفترض اغفال ثباتات بيانات كان يتبعها لإعطاء صورة دقيقة عن وضع المشروع وسير عملياته. وتتضمن هذه الحالة، بالإضافة إلى ذلك - كون الدفاتر أو الجردة غير أصولية، ويشير الشارع في صفة خاصة إلى عدم اتباع القواعد التي نصت عليها المواد ١٧ - ١٩ من قانون التجارة في تحرير الدفاتر.

وقد افترض الشارع في كل ما تقدم أنه لم يكن ثمة غش صاحب هذا الإخلال بالموجبات التي فرضها القانون، أي لم يكن هذا الإخلال بنية الضرار بالدائنين<sup>(٣)</sup>.

وقد أدرج الشارع هذه الحالة في عداد حالات الإفلاس التقصيرى، لأن إخلال التاجر بهذه الموجبات لا يتبع الحصول على صورة دقيقة عن وضع

(١) انظر تطبيق ذلك: محكمة التمييز الجزائية، الغرفة السادسة، قرار رقم ٧٨ في ٨ آذار سنة ١٩٧٢ مجموع سمير عالية جـ ٢ رقم ٤٦٥ ص ١٨٧.

(٢) الدكتور مصطفى كمال طه، رقم ١٤٢ ص ١٥٩.

Garraud, VI №. 2672 P. 606, Ripert, №. 80.

(٣)

مشروعه وسير أعماله: فقد يورطه ذلك في عمليات ضارة ما كان ليقدم عليها لو اطلع على الوضع الحقيقي لمشروعه، وقد تسهم هذه العمليات في انهيار المشروع وتعريف حقوق الدائنين للضياع.

#### ٧٢٤ - تكرار الإفلاس دون إتمام شروط عقد صلح سابق:

يشير الشارع في هذه الحالة إلى التاجر الذي أشهر إفلاسه ثم حصل على الصلح البسيط، ولكنه لم ينفذ شروطه، وبعد ذلك أشهر إفلاسه مرة ثانية. وتنطوي هذه الحالة على تقرير جزاء للإخلال بشروط الصلح. وملة ادراجهما بين حالات الإفلاس التفصيري أن الإخلال بشروط الصلح هو في ذاته تقصير، ثم أن المدين أثبت عدم جدارته بالفرصة التي أتيحت له ليستعيد ادارة امواله، فسلوكيه يتضمن أسباباً لسوء ظن القانون به.

وسواء في هذه الحالة أن يكون سبب الإفلاس الثاني هو عدم تنفيذ شروط الصلح ثم فسخه وإعادة افتتاح التفليسية، أو أن يكون سببه هو الانقطاع عن دفع ديون نشأت في تاريخ لاحق على الصلح<sup>(١)</sup>. ولا ينفي الاعتداد بهذه الحالة أن تكون الديون الناشئة عن الصلح لم تحل بعد، أي لم ينقض بعد الأجل الذي منح للمدين بناء على الصلح: ذلك أن شهر الإفلاس للانقطاع عن دفع الديون الجديدة يجعل من المستحيل تنفيذ شروط الصلح، بالإضافة إلى أن من آثار الإفلاس أن تحل على الفور الديون المضافة إلى أجل<sup>(٢)</sup>. ولا يجوز كذلك القول بأنه في حالة فسخ الصلح لا يشهر إفلاس جديد، وإنما يعاد افتتاح الإفلاس السابق، ومن ثم لا تدخل هذه الحالة في نطاق تعبير القانون من أن المدين قد «تكرر إفلاسه»، ذلك أن الديون التي أشهر الإفلاس من أجل الانقطاع عن دفعها قد تجددت واستبدلت بها ديون

---

Ripert, N°. 70.

(١)

Garraud, VI N°. 2672 P. 604.

(٢)

جديدة، فكأنه قد تحقق انقطاع ثان عن الدفع وتكرر بذلك الافلاس. ولا يشترط أن يكون عدم تنفيذ شروط الصلح أو عدم الوفاء بالديون اللاحقة ثمرة غش وعن نية الضرار بالدائنين، بل يكفي أنه قد اصطحب بخطأ تمثل غالبا في قبول التاجر الارتباط بتعهدات تجاوز إمكانيات الوفاء المتوفرة لديه<sup>(١)</sup>.

## ٧٢٥ - الخطأ:

جميع حالات الافلاس التخصيري الجوازي تتطلب خطأ يتمثل فيه الركن المعنوي للجريمة. والحالات التي نص عليها القانون لا تتضمن في ذاتها بالضرورة الخطأ، فالافعال التي تفترضها قليلة الجسامـة، وهي لا تكشف حتماً عن خطأ من اقترفها. والتحقق من الخطأ هو موضع استعمال القاضي سلطته التقديرية، وعن طريق نفيه يستطيع القاضي أن يقرر البراءة على الرغم من أن وضع المدعى عليه تتطبق عليه إحدى الحالات التي نص عليها القانون، وهذه الحقيقة هي التي تفسر الطابع الجوازي لهذا النوع من الافلاس التخصيري.

ولم يتطلب الشارع أن يكون الخطأ جسيماً، فأي قدر من الخطأ كاف<sup>(٢)</sup>. وغنى عن البيان أن الشارع لم يتطلب غشاً لتحقق الافلاس التخصيري، ولكن إذا توافر الغش إزاء إحدى الحالات التي يقوم بها الافلاس التخصيري، فإن المدعى عليه لا يعد من أجل ذلك في حالة افلاس احتيالي، إذ لا يقوم هذا الافلاس بمجرد تتحقق الغش، وإنما يتعمـن أن يقترف أحد الافعال التي يقوم بها ركنه المادي. ونعتقد أن توافر إحدى حالات الافلاس التخصيري مضافاً إليها الغش - وعدم ارتكاب أحد الافعال التي يفترضها الافلاس الاحتيالي -

Ripert, Nº. 69.

Faustin Hélie, Nº. 696 P. 438.

(١)

(٢)

يبقى مسؤولية المدعى عليه في نطاق الافلاس التقصيرى، اذ هو الذى تتوافر جميع أركانه، خاصة وأن الغش يتضمن الخطأ ويزيد عليه<sup>(١)</sup>. وهذا الحكم يعطى حيث يقرر القانون خلافه، كما لو اشترط في الافلاس التقصيرى انتفاء الغش<sup>(٢)</sup>.

والتحقق من الخطأ ميسور اذا خالف سلوك المدعى عليه الشرائع او الانظمة، فان لم يخالفها فان الخطأ يعد مع ذلك متحققا اذا نزل في تصرفه دون القدر الذي كان يتزمه في مثل ظروفه تاجر عتاد، أي تاجر متوسط العناية في إدارته لمشروعه والحذر في التصرفات التي يقدم عليها.

## ٧٢٦ - العقوبة:

حدد الشارع عقوبة الافلاس التقصيرى الجوازى من شهر الى سنة، وهي ذات عقوبة الافلاس التقصيرى الوجوبى. ولا عقاب على المحاولة في هذا الافلاس، فهو جنحة، ولم يرد في القانون نص يقرر العقاب على المحاولة فيه<sup>(٣)</sup>.

(١) تصدق هذه باللحظة على الافلاس التقصيرى الوجوبى.

(٢) كالوضع في الحالة رقم (٤) من المادة ٦٩١ من قانون العقوبات.

(٣) انظر ما تقدم، رقم ٧١٨ ص ٨٥٧ من هذا المؤلف.

## الباب الثالث

### جرائم غير المفلس

٧٢٧ - تمهيد وتقسيم:

يقتضي انتاج التنظيم القانوني للتغليسة أثاره أن يحترمه الناس كافة: فاحترامه ليس مفروضا على المفلس وحده، بل ومفروض على من عاده كذلك، وكما يتصور أن يدخل الخلل على هذا التنظيم بأفعال المفلس، فقد يدخل عليه كذلك بأفعال غيره، سواء أكان متواطئا مع المفلس أم كان يعمل استقلالا عنه. وأهم مبادىء التنظيم القانوني للتغليسة التي حرص الشارع على كفالة الحماية الجزائية لها مبدأ، مما: تخصيص أموال المفلس لكي ينفذ الدائنين عليها استيفاء لحقوقهم، والمساواة بين الدائنين<sup>(١)</sup>. وهذا المبدأ اللذان قد يعتدي عليهما المفلس فتقوم باعتدائه جرائمها، قد يعتدي عليهما كذلك غير المفلس، فتقوم كذلك جرائمها.

وغير المفلس الذي تنسب اليه جرائم الافلاس قد يكون شخصاً أياً كان، وقد يكون أحد الدائنين، وقد يكون زوج المفلس أو أحد فروعه أو أصوله أو أصهاره من الدرجات نفسها، وقد يكون في النهاية وكيل التغليسة. ولذا كانت جرائم كل فئة تخضع لأحكام خاصة بها فنحن نرى التمييز بينها في الدراسة.

---

(١) انظر في هذين المباديين ما تقدم: رقم ٦٧٦ ص ٧٩٧ من هذا المؤلف.



# الفصل الأول

## الجرائم التي يرتكبها أي شخص غير المفلس

٧٢٨ - تعريف:

نصت على هذه الجرائم المادة ٦٩٥ من قانون العقوبات في قوله «يستحق عقوبة الإفلاس الاحتيالي»: ١ - من أقدم لمصلحة المفلس على اختلاس أو اخفاء أو كتم أمواله كلها أو بعضها الثابتة منها والمتغولة. ٢ - من تقدم احتيالاً باسمه أو باسم مستعار لثبت دينون وهمية في طابق الإفلاس. ٣ - من ارتكب وهو يتعاطى التجارة باسم وهمي جريمة الإفلاس الاحتيالي. هذا بقطع النظر عن المسؤولية المترتبة من جراء أعمال التحرير ضد أو التدخل الفرعي». وقد رد الشارع هذه الأحكام في المادة ٦٤ من قانون التجارة<sup>(١)</sup>.

وقد أشار الشارع في هذا النص إلى ثلاثة جرائم متميزة فيما بينها سواء في مادياتها أو في معنوياتها. فكل منها تفترض أفعالاً من نوع متميز تماماً عما تفترضه الأخرى، وتفترض كذلك قصداً يقوم على عناصر مستمدّة من طبيعتها والحق الذي تحميء ومادياتها، وهذه العناصر مختلفة تبعاً لذلك عن العناصر التي يقوم عليها القصد المطلوب في جريمة أخرى<sup>(٢)</sup>.

(١) صاغ الشارع المادة ٦٤١ من قانون التجارة على الوجه التالي: «يعاقب بعقوبة الإفلاس الاحتيالي: ١ - الاشخاص الذين يثبت انهم اختلسوا او اخفوا مصلحة المفلس جميع امواله المتغولة او غير المتغولة او قسماً منها كل ذلك مع الاحتفاظ باحوال التدخل الفرعي المنصوص عليها في قانون الجزاء. ٢ - الاشخاص الذين يثبت انهم بطريقة احتيالية ابرزوا في التقليسة دينون وهمية بقصد تثبيتها سواء كانت باسمهم أو باسم اشخاص مستعارين. ٣ - الاشخاص الذين اتخذوا التعاطي التجارية اسم غيرهم او إسماء غير صحيح وارتكبوا اعمالاً تعد من نوع الإفلاس الاحتيالي».

(٢) وتبعاً لذلك، فإن من حكم من أجل أحدى هذه الجرائم وببرئ أو أدين تجوز إعادة محاكمته من أجل جريمة أخرى منصوص عليها في هذه المادة.

وتشترك هذه الجرائم في أن أي شخص يتصور أن يرتكب كلا منها: فلا يشترط في المدعى عليه بادهاها أن يحمل صفة خاصة، فلا يشترط أن يكون تاجراً، أو أن يكون دائنا للمفلس أو ذاتصلة خاصة به.

### ٧٢٩ - الفروق بين الجرائم الثلاثة:

بالاضافة الى الفروق الجوهرية بين هذه الجرائم من حيث مادياتها ومعنياتها، فإن الجريمتين الاولى والثانية تختلفان عن الجريمة الثالثة من حيث محل الحماية: فبينما يحمي الشارع بالعقاب على الجريمتين الاولتين حقوق جماعة الدلائين على مجموع أموال المفلس فيعاقب من يستبعد من نطاق حقهم بعض هذه الاموال أو يتقدم دون سند لزاحمتهم في حقوقهم، فإنه يحمي بالعقاب على الجريمة الثالثة نقاء مهنة التجارة بالضرب على أيدي من يزاولونها باسماء وهمية ثم يقترون الافعال الخطيرة التي يقوم بها الانفاس الاحتيالي، ويجهتهد من ناحية ثانية في تقاضي أن يفر شخص من العقاب اذا ارتكب أحد الافعال التي يقوم بها الانفاس الاحتيالي مجرد أنه ليس تاجراً<sup>(١)</sup>.

وتفرق كذلك الجريمتان الاوليان عن الجريمة الثالثة في أنهما تفترضان وجود شخص غير المدعى عليه يحمل صفة التاجر وانقطع عن الدفع فتنصب الافعال اللتان تقومان بها على أموال تقليلسته. أما الجريمة الثالثة فلا تفترض سوى أن المدعى عليه قد تحققت بالنسبة له مفترضات الانفاس الاحتيالي دون أن يكون تاجراً.

وتفرق الجريمة الاولى عن الثانية في أن الاولى تفترض ارتكاب الافعال التي تقوم بها لصلاحة المفلس في حين لا تفترض ذلك الثانية.

## ٧٢٠ - الفرق بين الجريمتين الاوليين وبين التدخل في الافلاس الاحتياطي:

قد يتبرأ الى الاذمان أن هاتين الجريمتين تعاقبان على صور من التدخل في الافلاس الاحتياطي، باعتبار أن الفعل هو من قبيل ما يقوم به الافلاس الاحتياطي ولكنه يصدر عن غير المفلس، وهو يتوجه كذلك الى ابعاد بعض أموال المفلس عن متناول الدائنين اضرارا بهم أو يتوجه الى مزاحمتهم اضرارا بهم كذلك، ولكن هذا الفهم غير صحيح، وقد استبعده الشارع صراحة، فنص في ذيل المادة ٦٩٥ من قانون العقوبات على «قطع النظر عن المسؤولية المترتبة من جراء اعمال التحريرض أو التدخل الفرعى». ويعنى ذلك أن هاتين الجريمتين ليستا تحريرضا أو تدخلا في افلاس احتياطي، وإنما هما جريمتان مستقلتان. وتترتب على ذلك نتيجة هامة: هي أنه لا يشترط وجود رابطة ذهنية تجمع بين المدعى عليه بإحدى هاتين الجريمتين وبين المفلس احتيالا، وهي الرابطة التي كان لا بد منها لو اعتبرت الافعال التي تقومان بها تدخلا أو تحريرضا<sup>(١)</sup>. ومصير المدعى عليه مستقل عن مصير المفلس احتيالا، فيجوز أن يدان أحدهما ويبرأ الآخر<sup>(٢)</sup>. بل إن هاتين الجريمتين يتتصور أرتكابهما بالنسبة لافلاس تقديرى: فالشارع لم يشترط أن تنصب الافعال التي تقومان بها على أموال مفلس احتيالا، وإنما اكتفى بوقوعها على أموال مفلس أيا كان.

ونفصل فيما يلي اركان كل جريمة:

---

Garraud, VI N°. 2678 P. 611, Faustin Hélie, N°. 705 P. 444.

(١)

Faustin Hélie, N°. 705 P. 444.

(٢)

## ٧٣١ - الجريمة الاولى: الاقدام لمصلحة المفلس على اختلاس أو إخفاء أو كتم أمواله كلها أو بعضها الثابتة أو المنقول:

تتطلب هذه الجريمة في المقام الاول وجود تفليسه، وهو ما يقتضي وجود شخص آخر له صفة التاجر، وقد انقطع عن الدفع. ولا يقتضي هذا الركن أن يكون قد سبق صدور قرار من المحكمة التجارية بشهر الاقلاس، بل يجوز للقاضي الجزائري - تطبيقاً للقواعد العامة - أن يبحث فيما إذا كان الانقطاع عن الدفع متحققاً بالنسبة لمالك المال الذي انصبت عليه الأفعال الجرمية، ويقرر تبعاً لذلك توافر هذا الركن أو انتفاءه<sup>(١)</sup>.

وتتطلب هذه الجريمة بعد ذلك ركناً مادياً قوامه فعل اختلاس أو إخفاء أو كتم مال المفلس<sup>(٢)</sup>. والاختلاس يعني أخذ المال لابعاده عن متناول الدائنين، فهو يفترض نشطاً يستخرج به المدعى عليه مال المفلس من حيازته أو حيازة وكيل الدائنين لكي يصير في حيازته نفسه. والإخفاء يعني قبول حيازة المال، وهو ما يفترض أن المفلس قد مكنته من حيازته أبعاده عن متناول الدائنين. ويعني الكتم انكار المدعى عليه وجود المال الذي كان في حيازته قبل ذلك، ويفترض ذلك أنه كان يحوزه من قبل بناء على سبب هو في الغالب مشروع، ولما طلب بريده الداعي أنه ليس في حيازته. ويتعين أن ينصب كل فعل من هذه الأفعال على أموال المفلس، وتحدد هذه الأموال وفقاً لما قدمناه من قواعد<sup>(٣)</sup>. وسواء أن ينصب الفعل على أموال المفلس جميراً أو بعضها أو أحدها، وسواء أن يكون هذا المال ثابتاً أو منقولاً.

(١) انظر ما تقدم: رقم ٦٩١ ص ٨٢٠ من هذا المؤلف.

(٢) يقابل هذه الالقاط على التعاقب في النسخة الفرنسية للمادة ٦٩٥ من قانون العقوبات الالقاط التالية: *soustrait, récéle ou dissimulé*.

(٣) انظر ما تقدم: رقم ٧٠٥ ص ٨٢٧ من هذا المؤلف.

وتتطلب هذه الجريمة أن يرتكب الفعل لمصلحة المفلس. وهذا الركن ذو طبيعة شخصية، ويفترض أن نية المدعى عليه قد اتجهت بفعل إلى أداء خدمة للمفلس ورعايته مصلحة له في إبعاد بعض أمواله أو كلها عن متناول دائنيه كي تبقى له سلطاته في إدارتها والتصرف بها كاملاً. ولكن هذا الشرط لا يقتضي اتفاقاً أو تفاهماً - بل ولا رابطة ذهنية - تجمع بين المدعى عليه والمفلس، فمن المتصور أن يستهدف رعاية مصالحه دون علمه. وإذا تخلف هذا الركن فكان المدعى عليه يعمل لمصلحته الخاصة أو لمصلحة شخص آخر غير المفلس، فإن هذه الجريمة تنافي كذلك، فيسأل عن سرقة أو إساءة إثمان حسب طبيعة ما صدر عنه من أفعال وتوافر لديه من نوايا<sup>(١)</sup>.

وتتطلب هذه الجريمة في النهاية توافق القصد. وتتحدد عناصره وفقاً للقواعد العامة: فيتعين علم المدعى عليه بأن فعله ينصب على مال المفلس، وعلمه بماهية فعله وأن من شأنه إبعاد المال عن متناول الدائنين، ويتعين أن تتوجه ارادته إلى اقتراف هذا الفعل. وبالاضافة إلى ذلك، يتعين أن تتوجه نيته إلى الاضرار بالدائنين، وتخضع هذه النية لما سلف من قواعد بالنسبة للافلاس الاحتيالي، ويعني ذلك أن القصد الذي يتطلبه القانون في هذه الجريمة هو قصد خاص.

## ٧٣٢ - الجريمة الثانية: التقدم احتيالاً لتفبيت ديون وهبة في طابق الافلاس:

تتطلب هذه الجريمة في المقام الأول وجود تفليسه، أي وجود شخص آخر غير المدعى عليه له صفة التاجر، وأن يثبت انقطاعه عن الدفع. ويخضع تحديد هذا الركن لذات القواعد التي أشرنا إليها في صدد الجريمة السابقة.

وتتطلب بعد ذلك ركناً مادياً يقوم بفعل التقدم لثبت الدين وهي في طابق الإفلاس. ويعني هذا التحديد للركن المادي أنه يقتضي فعلاً ذا مرحلتين متعاقبتين: التقدم بالدين ثم ثبتيته<sup>(١)</sup>. والتقدم بالدين يعني أدعاءه، فالفرض أن المدعى عليه زعم لنفسه صفة الدائن للمفلس. أما ثبتي الدين فيعني إدراجه فعلاً في عداد الديون المستحقة على المفلس، وهو ما يقتضي تدريم المدعى عليه زعمه بالأدلة المثبتة له وتوصله إلى الاقناع بصححته والاعتراف له بصفة الدائن، والمرحلتان متطلباتان لتمام الركن المادي: فإذا اقتصر المدعى عليه على أحداهما فتقدم بالدين ثم لم يفلح في ثبتيته، فإن مسؤوليته تقف عند المحاولة في هذه الجريمة<sup>(٢)</sup>.

ويفترض الركن المادي أن الفعل قد تعلق بدين مزعوم، أي دين غير متوجب في ذمة المفلس، ويتسع هذا التعبير للدين الذي لا وجود له أصلاً، وللدين الذي كان موجوداً ثم انقضى، وللدين الحقيقي الذي يثبته المدعى عليه بأكثر من مقداره، وللدين غير ذي الفوائد الذي يثبته بفوائده.

وسواء في بناء هذا الركن أن يتقدم المدعى عليه لثبتي الدين باسمه الحقيقي أو باسم مستعار، ولا فرق بين أن يكون الاسم المستعار اسمه الشخصي خيالي لا وجود له، أو أن يكون اسم الشخص معروف في بيته المفلس. ولم يتطلب الشارع أن يصدر عن المدعى عليه نشاطه انتقاء مصلحة المفلس، فمن الجائز أن يكون عاملاً لصلاحه الخاصة مبتكياً أن

(١) شاء اختلاف وأوضح بين التصرين العربي والفرنسي لل المادة ٦٩٥ من قانون العقوبات (الفقرة الثانية). فالنص العربي يقول «من تقدم احتيالاً لثبتي الدين وهمية»، والنص الفرنسي "ceux qui auront frauduleusement présenté dans la faillite et affirmé des créances supposées" أي «من تقدم احتيالاً وثبت ديناً وهمية»، فالنص العربي يتطلب فعل واحداً يرتكب بنية معينة هو «التقدم بنية التثبت»، في حين يتطلب النص الفرنسي فعلين متعاقبين هما «التقدم والتثبت». وعندنا أن النص الفرنسي هو الأجرد بالترجيم: ذلك أن مجرد التقدم بالدين لا يمثل خطورة على أموال التقليسة تستأهل العقوبة المشددة، فمن المحتمل إلا يخدع به القائمون على إدارة التقليسة، وإنما تتحقق الخطورة حين يثبت الدين الوهمي في التقليسة فعلاً.

(٢) Garraud, VI P. 612 note (53).

يكتسب حقوقا على أموال المفلس. وغنى عن البيان أنه يستوي أن يتقى  
المدعى عليه بنفسه، أو أن يكلف شخصا يتقى باسمه، ويسأل هذا الشخص  
عن تدخل اذا كان عالما بغض المدعى عليه، فيتوافق لدنه بذلك قصد التدخل<sup>(١)</sup>.

وتتطلب هذه الجريمة في النهاية القصد، وقد أشار إليه الشارع بلفظ  
«احتيالا». ويفترض القصد علم المدعى عليه بوجود التغليس وبالصفة  
الوهيمة للدين الذي يتقى به ويثبته، وعلمه كذلك بمحاهة فعله واتجاه ارادته  
إليه. ويتطبق القصد أن تتوافق لدى المدعى عليه نية الاضرار بالدائنين، ومن  
ثم كان القصد خاصا.

## ٧٢٢ - الجريمة الثالثة: ارتكاب شخص يتعاطى التجارة باسم وهمي جريمة الانفلاس الاحتياطي:

يفترض الشارع بهذه الجريمة أن شخصا يمارس بالفعل تجارة مستقرا  
وراء اسم شخص آخر، سواء أكان شخصا معروفا أم كان شخصا وهميا،  
وارتكب أثناء ممارسته لها جريمة الانفلاس الاحتياطي. ويريد الشارع أن  
يخضعه لذات الأحكام التي كان يخضع لها لو كان يمارس هذه التجارة  
باسم الشخصي، إذ كان يسأل عن جريمة الانفلاس الاحتياطي باعتبار أن  
جميع أركانها قد تحققت بالنسبة له. ويتبين بذلك أن العلة الحقيقة للعقاب  
على هذه الجريمة هي ضمان لا يفر الشخص من عقاب يستحقه لاستئنافه  
خلف اسم شخص آخر، ويعني ذلك أن القانون يريد بذلك أن يفسد احتيالا  
عليه<sup>(٢)</sup>.

وتقتضي هذه الجريمة أن تتوافق جميع أركان الانفلاس الاحتياطي، وهو  
ما يفترض ارتكاب المدعى عليه أحد الأفعال التي تقوم بها توافق القصد لديه.

---

Garraud, VI N°. 2678 P. 613.

(١)

Pinoteau, N°. 139 P. 96.

(٢)

ولكن لا يشترط أن يكون المدعى عليه تاجراً، وإنما يتعمّن أن يستتر المدعى عليه خلف شخص آخر حقيقي أو وهمي، وإذا كان حقيقياً فسواء أن يكون تاجراً أو لا يكون كذلك، وسواء موافقته على سلوك المدعى عليه واعتراضه عليه، وغنى عن البيان أن القصد يتعمّن أن يتضمن — بالإضافة إلى العناصر التي يفترضها في الإفلاس الاحتيالي — علم المدعى عليه باستثاره خلف شخص آخر وارادته ذلك.

## ٧٣٤ – العقوبة:

حدد الشارع لكل من هذه الجرائم الثلاث ذات العقوبة، وهي العقوبة المقررة للإفلاس الاحتيالي، أي الاشغال الشاقة المؤقتة التي لا تزيد على سبع سنوات، ولا تقل وفقاً للقواعد العامة عن ثلاثة سنوات. ويجوز الامر بتعليق ونشر قرار الادانة. ويستهدف الحكم على عليه لتدبير المنع المؤقت أو المؤبد من ممارسة التجارة أو تولي وظائف معينة في الشركات وفقاً للذات القواعد التي يخضع لها هذا التدبير حين ينزل بمحكوم عليه من أجل إفلاس احتيالي<sup>(١)</sup>.

ويعاقب على المحاولة في هذه الجرائم دون حاجة إلى نص يقرر ذلك، إذ هي جنائيات. ويعاقب على التدخل والتحريض إذا توافرت لكل منهما — وفقاً للقواعد العامة — أركانه.

---

(١) انظر ما تقدم: رقم ٧٠٨ مكرراً ص ٨٤٢ من هذا المؤلف.

## الفصل الثاني

### جرائم الدائن

٧٢٥ - تمهيد:

نص الشارع على هذه الجرائم في المادة ٦٩٦ من قانون العقوبات في قوله «إن الدائن الذي يشترط لنفسه سواء مع المفلس أو مع أي شخص آخر تفعا خاصاً بسبب اشتراكه في اقتراض أرباب الديون أو يجري اتفاقاً خصوصياً ليستجلب نفعاً لمصلحته من أموال المفلس، يعاقب بالحبس مع الشغل من شهر إلى سنة وبغرامة لا تجاوز الستمائة ليرة<sup>(١)</sup>. ويمكن أن ترفع عقوبة الحبس إلى سنتين إذا كان الدائن سنديك الطابق». وقد رد الشارع هذا النص في المادة ٦٤٥ من قانون التجارة<sup>(٢)</sup>.

وهذا النص لا يعاقب على جريمة واحدة فحسب، وإنما يعاقب على جريمتين متميزتين: الأولى: هي اشتراط الدائن لنفسه نفعاً خاصاً بسبب اشتراكه في اقتراض أرباب الديون. والثانية، هي إجراء الدائن اتفاقاً لاستجلاب نفع لمصلحته من أموال المفلس. ويقرر النص بعد ذلك ظرفاً

(١) حددت الغرامة بهذا المقدار بموجب المادة ٢٠ من القانون ٨٩.

(٢) أفرغ الشارع المادة ٦٤٥ من قانون التجارة في الصياغة التالية: «كل دائن يتفق مع المفلس أو أي شخص آخر على منافع خاصة بينهما مقابل تصويبته في جمعيات التفليسية أو يعقد معاهدة خاصة ينجم عنها نفع خاص بينه من موجودات المفلس يعاقب بالحبس من شهر إلى سنة وبغرامة لا تتجاوز مائتين وخمسين ليرة لبنانية مع الاحتفاظ بالقرارف المخففة، ويمكن زيادة مدة الحبس إلى سنتين إذا كان الدائن وكيل للتفليسية». وغني عن البيان أن الغرامة التي تنص عليها المادة ٦٩٦ من قانون العقوبات هي الواجب التطبيق باعتبارها الاحدث من حيث التحديد التشريعي، وباعتبار قانون العقوبات هو المختص بتحديد عقوبات الجرائم.

مشدداً يسري على الجريمتين معاً قوامه صفة خاصة في الدائن، هي كونه  
ستديك التقليسة.

## ٧٣٦ - الفرق بين الجريمتين:

تختلف هاتان الجريمتان اختلافاً أساسياً، سواء من حيث علة العقاب أو من حيث الاركان التي تقوم عليها كل منهما. ولكن الجريمتين تتفقان في مقدار العقاب، وفي خصوصهما لظرف مشدد واحد. وتتفق الجريمتان كذلك من حيث العلة العامة للعقاب عليهما، وإن كان ثمة اختلاف تفصيلي بينهما متعلق بتحديد فحوى هذه العلة. فالشارع قد أراد بالعقاب عليهما حماية مبدأ المساواة بين الدائنين، وهو مبدأ أساسى في التنظيم القانوني للأفلاس: فيتعين أن يخضع الدائنوں لقاعدة قسمة الغرماء بحيث يحصل كل منهم على حصة من حقه تعادل نسبة أموال المدين إلى مجموع ديونه. والفعل الذي تقوم به كل من الجريمتين يستهدف به الدائن الإخلال بالمساواة بينه وبين سائر الدائنين والحصول على ما يزيد على الحصة التي تؤول إليه وفق التطبيق الدقيق لقواعد الأفلاس<sup>(١)</sup>.

وبالنظر إلى الاختلاف بين الجريمتين نخصص لكل منهما مبحثاً على

حدة.

## المبحث الأول

### اشتراك الدائن لنفسه نفعاً خاصاً بسبب اشتراكه في اقتراض أرباب الديون

#### ٧٣٧ - علة العقاب على هذه الجريمة:

العلة العامة للعقاب على هذه الجريمة هي كما قدمتنا الالخلال بالمساواة بين الدائنين، ولكن ثمة علة أخرى للعقاب عليها هي في الحقيقة مصدر الأحكام الخاصة التي تخضع لها، هذه العلة هي حرص الشارع على حماية نزاهة التصويت في اقتراض الدائنين، ذلك أن جوهر الجريمة هو اشتراك مزية نظير التصويت على نحو معين، فكأن الدائن يبيع صوته، ومن شأن ذلك افساد التصويت وجعله يجري على غير الوجه الذي أراده له الشارع<sup>(١)</sup>.

#### ٧٢٨ - أركان الجريمة:

جوهر الجريمة كما قدمنا هو اشتراك مزية نظرية الاقتراض على وجه معين. وتسمح هذه الفكرة الجوهرية للجريمة باستخلاص أركانها: فيتعين أن يكون المدعى عليه دائنا للمفلس ومن حقه الاشتراك في اقتراض الدائنين، ويتعين أن يشرط لنفسه نفعاً خاصاً، وأن يكون ذلك نظير التصويت على نحو معين، ويتعين في النهاية أن يتوافر لديه القصد.

#### ٧٣٩ - صفة المدعى عليه:

يتعين أن تكون للمدعى عليه صفة الدائن للمفلس، وأن يكون له بالإضافة إلى ذلك الحق في الاشتراك في اقتراض الدائنين. وهذه الصفة ذات شقين:

---

Schönke-Schröder, § 243 KO, S. 1264, Ripert, Dalloz, Répertoire de (١) droit criminel; II Vo Faillite - liquidation, N°. 13.

صفة المدعى عليه كدائن للمفلس، أي كل دائن عادي نشأ حقه في تاريخ سابق على شهر الإفلاس<sup>(١)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه لا يصلح لارتكاب هذه الجريمة دائنون التفليسة أو دائنون المفلس المرتهنون وأصحاب حقوق الامتياز الخاصة<sup>(٢)</sup>. ولا تتطلب هذه الجريمة سبق صدور قرار من المحكمة التجارية بشهر الإفلاس، بل إن القاضي الجزائري هو المنوط بالتحقق من انقطاع المدين عن الدفع قبل الفعل المستند إلى المدعى عليه والقول تبعاً لذلك بتوافر أركان هذه الجريمة<sup>(٣)</sup>. وتطبيقاً لذلك، فإنه يسأل عن هذه الجريمة الدائن العادي الذي يشترط لنفسه مزية قبل شهر الإفلاس وتوقعاته<sup>(٤)</sup>. أما الشق الثاني من الصفة، وهو أن يكون للمدعى عليه الحق في الاشتراك في اقتراض الدائنين، فمتفرع عن الشق الأول: فكل دائن له الحق في هذا الاقتراض، ولكن إذا تصورنا دائناً حرم على وجه قانوني من هذا الحق، فهو لا يصلح لارتكاب هذه الجريمة. ويعتبر وكيل الدائن في ذات وضع موكله، فطالما كان له الاشتراك في الاقتراض باسم الدائن فهو يصلح لارتكاب هذه الجريمة<sup>(٥)</sup>، ويعتبر الدائن في هذه الحالة متدخلاً في الجريمة إذا توافرت إزاءه أركان التدخل.

#### ٧٤٠ - إشتراط نفع خاص:

يقوم الركن المادي للجريمة باشتراط المدعى عليه لنفسه نفعاً خاصاً، ويقابل هذا الاشتراط موافقة المفلس أو أي شخص آخر له صفة في إعطاء

Ripert, Durand et Roblot, N°. 2655 P. 328.

(١)

الدكتور مصطفى كمال طه، الاوراق التجارية والإفلاس، رقم ٥٦٦ ص ٤٧٩.

(٢)

Schönke-Schröder, § 243 KO, S. 1264.

(٣)

وذلك وفقاً للقاعدة العامة التي سبق تفصيلها، انظر ما تقدم، رقم ٦٩١ ص ٨٢٠ من هذا المؤلف.

(٤)

Garaud, VI N°. 2687 P. 623.

(٥)

Schönke-Schröder, § 243 KO, S. 1264.

هذه الموافقة. ويعني ذلك أن الركن المادي يتخذ صورة الاتفاق: فثمة طلب من الدائن صادقه قبول من المفلس أو غيره، ومع ذلك يتصور أن يجيء العرض من المفلس أو من غيره فيصادقه قبول الدائن، ففي الحالين يصدق على هذا الدائن أنه اشترط المزية نظير اقتراعه على وجه معين. ولم يتطلب الشارع أن يتخذ هذا الاتفاق صورة معينة: فسيان أن يكون خطياً أو شفويّاً.

وأي نفع يشترطه الدائن لنفسه يكفي لقيام الجريمة: فلا يشترط أن يتخذ صورة أداء مبلغ من النقود إليه، بل أنه لا يشترط أن تكون له قيمة مالية، فمن الجائز أن تكون قيمته معنوية فحسب. ولكن الشارع يشترط أن يكون النفع خاصاً، أي أن تتمثل فيه مزية يمتاز بها الدائن على سواه من الدائنين، أما إذا اشترط مزية يحصل عليها جميع الدائنين كالحصول على تعويض انتقال، فلا تقوم بذلك الجريمة<sup>(١)</sup>. ويتعين أن يشترط الدائن النفع لنفسه، أما إذا اشترطه لغيره فلا تقوم الجريمة إلا إذا كانت له مصلحة خاصة في هذا الاشتراط، إذ يصدق على هذه المصلحة أنها نفع خاص للدائن.

ومجرد اشتراط النفع كاف لاكتمال الركن المادي عناصره، فلا يشترط حصول الدائن عليه فعلاً. وتطبيقاً لذلك، فإنه لا يحول دون قيام الجريمة أن يكون حصول الدائن على النفع مرجاً إلى ما بعد انتهاء إجراءات الإفلاس<sup>(٢)</sup>.

ولم يتطلب الشارع أن ينال جماعة الدائنين من جراء ذلك ضرر. وتطبيقاً لذلك، فإن الجريمة تعد قائمة إذا كان الاتفاق بين الدائن وشخص غير المفلس على أن يحصل على المزية من أموال هذا الشخص بحيث لم تمس بذلك أموال التقليسة، ذلك أن الشارع قد أراد حماية نزاهة الاقتراض لا أموال التقليسة<sup>(٣)</sup>.

Schönke-Schröder, § 243 KO, S. 1264.

(١)

Garraud, VI N°. 622, note (10).

(٢)

Garraud, VI N°. 2687 P. 622. Vouin, N°. 645 P. 647. Ripert, Répertoire de droit crim. V° Banqueroute, N°. 15.

## ٧٤١ – الصلة بين النفع المشترط والاقتراع:

تطلب الشارع أن تتحقق الصلة بين اشتراط الدائن النفع الخاص لنفسه وبين تصويته على نحو معين في اقتراع الدائنين: فالنفع مشترط من أجل التصويت على هذا النحو بحيث ما كان محل لاشتراطه أو الموافقة عليه إذا لم يكن اعتبار التصويت قائماً في الذهن، والصلة بين النفع والاقتراع هي علاقة سببية ذهنية، ومن ثم فلا يشترط أن تبرز إلى حيز الوجود المادي، وتطبيقاً لذلك، فإن الجريمة تعد تامة بمجرد اشتراط النفع نظير الاقتراع، ولو لم يجر بالفعل اقتراع<sup>(١)</sup>.

ولم يحدد الشارع النحو الذي يكون الاقتراع عليه، ومن ثم لا يشترط أن يكون لمصلحة المفلس. والمراد بالاقتراع كل تصويت في اجتماع للدائنين يتطلبه القانون للتداول في شأن من شؤون التفليسية. ولا يشترط أن يكون القرار الذي يخلص إليه الدائنين نهائياً، فلا يحول دون قيام الجريمة أن تكون صحته أو نفاده مرتهنة بتصديق القضاء.

## ٧٤٢ – القصد:

هذه الجريمة قصدية: فتتطلب علم المدعى عليه بالصفة الخاصة للنفع الذي يحصل عليه والصلة بينه وبين الاقتراع، واتجاه الإرادة إلى الحصول على النفع<sup>(٢)</sup>. وهذا القصد خاص، إذ لا تكتمل عناصره إلا باتجاه إرادة المدعى عليه إلى التصويت على الوجه الذي كان النفع مقابل له. وإذا كان الدائن منذ البداية غير متنو التصويت على الوجه الذي وعد به واحتياط النفع الخاص نظيره، وإنما زعم فحسب هذه النية وأراد الحصول على النفع بغير مقابل يقدمه، فلا تقوم هذه الجريمة، وإنما يسأل عن احتيال إن توافرت سائر أركانه<sup>(٣)</sup>.

Garraud, VI №. 2687 P. 622.

(١)

Schönke-Schröder, § 243 KO, S. 1265.

(٢)

Schönke-Schröder, § 243 KO, S. 1265.

(٣)

حدد الشارع عقوبة هذه الجريمة بالحبس مع الشغل من شهر إلى سنته وبغرامة لا تجاوز الستمائة الف ليرة. ولم يعين الشارع الحد الأدنى للغرامة مكتفياً ببيان حدتها الاقصى، فيكون مؤدي ذلك أنه أحال إلى الحد الأدنى العام للغرامة الجنائية، وهو خمسون الف ليرة<sup>(١)</sup>.

ويجوز الأمر بنشر وتعليق قرار الادانة (المادة ٦٩٨ من قانون العقوبات).

ولا عقاب على المحاولة في هذه الجريمة، إذ هي جنحة ولم يرد في القانون نص خاص يقرر العقاب على المحاولة من ارتكابها.

#### ٧٤٤ - الظرف المشدد:

نص الشارع على ظرف مشدد لهذه الجريمة قوامه صفة خاصة في المدعى عليه، هي كونه سنديك التفليسية. وعلة تشديد العقاب أن هذه الصفة تحمل المدعى عليه موجبات خاصة في المحافظة على المساواة بين الدائنين وكفالة تزاهة الاقتراض، فعبئه أشد من عبء أي دائن آخر، ومن ثم يكون إخلاله بالتزاماته أشد جسامته من إخلال دائن سواه لا يحتل مركزاً خاصاً في التنظيم القانوني للتفليسية. ولا تعد صفة وكيل التفليسية متحققة للمدعى عليه إلا إذا عينته المحكمة التجارية المختصة، وفقاً للقواعد المنصوص عليها في المادة ١٢٥ وما بعدها من قانون التجارة.

(١) نلاحظ أن ثمة اختلافاً بين نصي قانون العقوبات وقانون التجارة من حيث بيان الحد الاقصى للغرامة: فقانون العقوبات حدد بستمائة الف ليرة في حين حدد قانون التجارة بمائتين وخمسين ليرة. ونعتقد وجوب ترجيح نص قانون العقوبات باعتباره المخالن أصلاً بالتجريم والعقاب، ثم باعتباره الأحدث عهداً. ذلك أن مقدار عقوبة الفرامة في قانون العقوبات قد حدد بمقتضى المادة ٢٠ من القانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٩١ مراعاة للتضخم التقدي.

والتشديد الذي يقرره القانون يتخذ صورة جواز رفع عقوبة الحبس الى سنتين. ويعني ذلك أن التشديد يرد على «الحد الاقصى للحبس فقط، أما حده الادنى وكذلك حد الغرامة فتظل دون تعديل.

---

## المبحث الثاني

### اجراء الدائن اتفاقا خاصا لاستجلاب نفع مصلحته من أموال المفلس

#### ٧٤٥ - علة العقاب على هذه الجريمة:

العلة العامة للعقاب على هذه الجريمة هي الحررص على إقرار المساواة بين الدائنين، ذلك أن الدائن الذي يجري اتفاقا للحصول على نفع له إنما يحصل على مزايا لا يسمح له بها وضعه القانوني ويتميز عن طريقها علىسائر الدائنين، ويخرج بذلك مبدأ المساواة بينه وبينهم. وثمة علة ثانية للعقاب على هذه الجريمة هي المحافظة على أموال المفلس، والمحافظة تباعاً بذلك على حقوق جماعة الدائنين، باعتبار هذه الأموال موضوع تنفيذهم استيفاء لحقوقهم. ولا شأن لهذه بالجريمة باقتراع الدائنين، فلا يتوجه الشارع بالعقاب إلى كفالة نزاهته<sup>(١)</sup>.

#### ٧٤٦ - أركان الجريمة:

تتطلب هذه الجريمة في مرتكبها أن يكون دللتا لتاجر منقطع عن الدفع<sup>(٢)</sup> وأن يجري اتفاقا خاصا يستهدف به الحصول لنفسه على نفع خاص من أموال مدینه، وأن يتوافر لديه القصد.

وتتحدد صفة الدائن وفقا للقواعد العامة: فهو ذو حق شخصي قبل تاجر منقطع عن الدفع. ولا يدخل في نطاق تعبير القانون دلنتو التفليسية. ولكننا نعتقد أنه يدخل في هذا النطاق الدائن المرتهن أو مصاحب حق الامتياز الخاص إذا أجرى اتفاقا للحصول على مزايا تجاوز ما يسمح له به وضعه

Faustin Hélie, Nº. 706 P. 445.

(١)

Vouin, Nº. 645 P. 647.

(٢)

القانوني. ومن هذه الوجهة تختلف هذه الجريمة عن الجريمة السابقة. ولهذا الاختلاف ما يبرره: فالشارع لا يستهدف صيانة نزاهة الاقتراع حتى يقصر نطاق الجريمة على من لهم الحق في الاقتراع. ومن ناحية ثانية، فهو يستهدف المحافظة على أموال التفليسية، وهي تضار ب لهذا التصرف. ولا تقتضي هذه الصفة أن يكون قد أشهر افلاس المدين، بل يكفي أن يكون في حالة انقطاع عن الدفع في تاريخ سابق على إجراء هذا الاتفاق<sup>(١)</sup>، ويختص القاضي الجزائري بالقول بالانقطاع عن الدفع وتحديد تاريخه والتحقق من أسبقيته على الاتفاق<sup>(٢)</sup>.

ويقوم الركن المادي للجريمة بإجراه المدعى عليه الاتفاق الذي يستجلب به النفع لصالحه من أموال المفلس. ويعني ذلك أن الفعل الذي يقوم به هذا الركن هو مجرد الاتفاق، أي انعقاد الإرادتين. ولا عبرة بالظاهر المادي للاتفاق، وما إذا كان خطياً أم شفوياً. ولم يشترط القانون أن يكون الاتفاق مع المدين نفسه، بل يجوز أن يكون مع أي شخص آخر. وقد حدد الشارع موضوع الاتفاق بأنه الحصول على نفع، ولم يحدد صورة هذا النفع أو مقداره، فلا يشترط أن يكون نقدياً، ولكنه تطلب أن يكون مالياً، وذلك واضح من نصه على أنه «من أموال المفلس». والنصل على ذلك يعني اشتراط أن يكون النفع على حساب أموال المفلس، أي أن يكون قد أصاب هذه الأموال نقصان. وعلى هذا النحو، فإن الضرر الذي ينال أموال التفليسية يعتبر أحد عناصر هذه الجريمة، ويمثل النتيجة الجنائية لل فعل<sup>(٣)</sup>. فإذا لم يتحقق فلا قيام للجريمة، ولا عقاب قد باعتبار أن المحاولة في ارتکابها غير معاقب عليها. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا أجرى دائن اتفاقاً حصل به على مزية تفوق بها على سائر الدائنين ولم يكن ذلك على حساب أموال المفلس فهو لا يسأل عن هذه الجريمة، كما لو أوفى له قريب للمفلس بكل دينه من أمواله الخاصة.

Ripert, Répertoire Dalloz, Vo Faillite - Liquidation, №. 23.

(١)

(٢) انظر ما تقدم: رقم ٦٩١ ص ٨٢٠ من هنا المؤلف.

Garraud, VI №. 2687 P. 623, Ripert, №. 20.

(٣)

وتحتطلب هذه الجريمة في النهاية القصد: ويفترض القصد علم المدعى عليه بانقطاع مدینته الفعلى عن الدفع<sup>(١)</sup>، وعلمه أن ما يستجلبه من نفع إنما هو على حساب أموال مدینته، واتجاه ارادته الى الحصول على هذا النفع. ولا يتطلب القصد أن تدفع المدعى عليه الى جريمته نية الاضرار بسائر الدائرين.

## ٧٤٧ - عقوبة الجريمة:

وحد الشارع بين عقوبة هذه الجريمة وعقوبة الجريمة السابقة، فهي مثلاً الحبس مع الشغل من شهر الى سنة والغرامة التي لا تتجاوز الستمائة ألف ليرة<sup>(٢)</sup>. ويجوز الامر بنشر وتعليق قرار الادانة (المادة ٦٨٩ من قانون العقوبات). وتخضع هذه العقوبة لما سلفناه من أحكام بالنسبة لعقوبة الجريمة السابقة: فلا عقاب على المحاولة فيها. وتشدد عقوبة الحبس المقررة لها بحيث يجوز أن ترتفع الى سنتين إذا كان المدعى عليه سنديك التقليسة.

---

Vouin, N°. 645 P. 647, Ripert, N°. 23.

(١)

(٢) انظر بالنسبة لعقوبة الغرامة الملاحظة التي وردت في حاشية رقم (١) من هذا المزلف.



## الفصل الثالث

### جريمة زوج المفلس أو فروعه أو أصوله وأصهاره من الدرجات نفسها

٧٤٨ — تمهيد:

نصت على هذه الجريمة المادة ٦٩٧ من قانون العقوبات في قوله «أن زوج المفلس وفروعه وأصوله وأصهاره من الدرجات نفسها الذين يختلسون أو يسرقون أو يخفون سندات تخص الطابق دون أن يكونوا على اتفاق مع المفلس أو يتخلوا تدخلاً فرعياً معه يعاقبون بعقوبة السرقة المنصوص عليها في المادة ٦٤٨»<sup>(١)</sup>. ولا يتضمن هذا النص إنشاء جريمة، ولكنه يتضمن نفياً لشك قد يرد إلى الذهان، ويتضمن كذلك تخفيفاً للعقوبة التي كان متعميناً توقيعها عند جلاء هذا الشك: فالفرض في هذا النص أن زوج المفلس أو أحد فروعه أو أصوله أو أصهاره قد ارتكب على مال مملوك للمفلس أفعالاً من قبيل السرقة أو إساءة الائتمان، ومن ثم فقد تبارأ إلى الذهان أنه لا يجوز أن يوقع عليه عقاب تطبيقاً للمادة ٦٧٤ من قانون العقوبات التي قررت عذراً محلاً<sup>(٢)</sup>. وقد أراد الشارع نفي هذا الظن وتقرير وجوب توقيع العقاب على الرغم من الصلة التي تربط بين المدعى عليه والمجني عليه. ويبعد خطة الشارع أن حق المفلس على هذا المال لم يعد خالصاً له، بل لجماعة الدائنين عليه حقوقاً، ومن ثم يتضمن الفعل إهاراً لهذه الحقوق<sup>(٣)</sup>، والقاعدة أن العذر المطل لايطبق إلا حيث يكون حق المجني عليه على المال حقاً خالصاً<sup>(٤)</sup>.

(١) رد الشارع هذه الأحكام في المادة ٦٤٢ من قانون التجارة في قوله «إن زوجة المفلس وأصوله وفروعه ومصاهريه من الدرجة نفسها إذا اخترعوا أو حولوا أو أخفوا امتنة تخص بالتلبيسة من غير أن يتواتروا مع المفلس يجزون بعقوبة السرقة».

(٢) انظر في هذا العذر المطل ماتقدم: رقم ٥٣٠ ص ٦٢٠ وما يبعدهما من هذا المؤلف.

(٣) Garraud, VI P. 626, note (19), Faustin Hélie, N°. 707 P. 446.

(٤) انظر ماتقدم: رقم ٥٢٧ ص ٦٢٩ من هذا المؤلف.

فإذا نفيتنا تطبيق العذر المحل، فقد كان الاصل أن تطبق العقوبة التي تنص عليها المادة ٦٩٥ من قانون العقوبات، وهي عقوبة الافلاس الاحتياطي، باعتبار أن الفعل يدخل في نطاق ما نصت عليه في فقرتها الاولى إذا ارتكب لصلاحة المفلس، إذ هو «اختلاس أو إخفاء...» مال له<sup>(١)</sup>، وقد رأى الشارع تخفيف هذه العقوبة بحيث تصير عقوبة السرقة البسيطة. أما إذا ارتكب الفعل لصالحته، فهو في ذاته سرقة أو إساءة إثتمان، وقد وقف الشارع بالعقوبة عند عقوبة السرقة البسيطة على الرغم مما قد يعرض من أسباب لتشديد العقاب. وقد دفع الشارع إلى هذا التخفيف رعاية الصلة التي تجمع بين المدعى عليه والمفلس، وقد تدفعه إلى الفعل نية تحقيق مصلحة للمفلس، بابعاد بعض أمواله عن متناول الدائنين، أو اعتقاده أنه بالنظر إلى صلته به أجرد من الدائنين ببعض ماله.

وقد تطلب الشارع شرطاً أساسياً لتطبيق هذه الأحكام الخاصة، هو ألا يكون ثمة اتفاق بين المدعى عليه والمفلس، ولا تتوافر إزاءه شروط التدخل.

ونحدد فيما يلي دلالة هذا الشرط ثم تتبين المجال المحدد لتطبيق هذه الأحكام الخاصة.

#### ٧٤٩ - إنعدام الاتفاق أو التدخل الفرعي:

يريد الشارع بهذا الشرط ألا تكون ثمة رابطة ذهنية جمعت بين المدعى عليه والمفلس فجعلت جريمتهم واحدة، إذ تحدد العقوبة في هذه الحالة وفقاً للضوابط التي تمليها القواعد العامة، ولا يكون ثمة محل لتخفيف العقاب: فإن كان المدعى عليه متلقاً مع المفلس (ويعني الشارع بذلك أن يكون شريكاً له) سئل عن الجريمة المنصوص عليها في المادة ٦٩٥ من قانون العقوبات، وإن كان متدخلاً مع المفلس سئل عن تدخله في افلاس احتيالي باعتبار أن المفلس يرتكب الاعمال التي تقوم بها هذه الجريمة.

وسواء في تطبيق هذه الأحكام أن يرتكب المدعى عليه الفعل لصلاحة المفلس أو لصلاحته خاصة.

## ٧٥٠ - المجال المحدد لتطبيق هذه الأحكام الخاصة:

يتحدد هذا المجال أساساً بالصلة التي تربط بين المدعى عليه والمفلس، فهو زوج له أو أحد فروعه أو أحد أصوله أو أحد أصهاره من الدرجات نفسها. وقد ورد النص على هؤلاء الأشخاص على سبيل الحصر، فلا تجوز الإضافة إليهم. وتطبيقاً لذلك، فإنه إذا ساهم في الجريمة التي يرتكبها أحد هؤلاء الأشخاص شريك له أو متدخل في نشاطه أو محرض عليه، فلا يستفيد من تخفيف العقاب، وإنما توقع عليه العقوبة التي يستحقها طبقاً للقواعد العامة<sup>(١)</sup>. وتحدد الصلة بين المدعى عليه والمجنى عليه وفقاً للذات القواعد التي سلف تفصيلها عند دراسة العذر الملح الذي نصت عليه المادة ٦٧٤ من قانون العقوبات<sup>(٢)</sup>.

ويتعين أن ينصب الفعل الجرمي على مال ينتمي إلى التفليسية، وقد سبق تحديد أموال التفليسية بأنها أموال المفلس التي تتعلق بها حقوق جماعة الدائنين<sup>(٣)</sup>، وقد عبر الشارع عن هذا الشرط بعبارة «سنادات تخصن الطابق»، ولكن مجال هذه الأحكام الخاصة غير مقتصر على الاستيلاء على السنادات فحسب، بل أنه يتسع للاستيلاء على مال أيا كان<sup>(٤)</sup>.

---

Pinoteau, N°. 140 P. 96.

(١)

(٢) انظر ما تقدم: رقم ٥٣٢ ص ٦٣٢ من هذا المؤلف

(٣) انظر ما تقدم: رقم ٧٠٥ ص ٨٢٧ من هذا المؤلف.

(٤) يقابل تعبير «سنادات تخصن الطابق» في النسخة الفرنسية للمادة ٦٩٧ من قانون العقوبات عبارة: "des effets appartenant à la faillite" وهي تتسع إلى جميع ما يكون منتمياً إلى التفليسية من مال.

وقد عبر الشارع عن الفعل الذي يخضع لهذه الاحكام الخاصة بأنه اختلاس أو سرقة أو احتفاء<sup>(١)</sup>. ويريد الشارع بهذه الالفاظ الثلاثة الاشارة الى الاعمال التي تقوم بها السرقة وإساءة الائتمان: فالمدعى عليه ينتزع حيازة مال التفليسية لكي يدخله في حيازته، أو هو يغير حيازته الناقصة لهذا المال الى حيازة كاملة. وغنى عن البيان أنه يتبعين أن يتواافق لدى المدعى عليه القصد الذي تتطلب السرقة أو إساءة الائتمان بجميع عناصره، بما في ذلك نية تملك المال.

## ٧٥١ - العقوبة:

حدد الشارع العقوبة التي توقع في مجال تطبيق هذه الاحكام الخاصة بأنها عقوبة السرقة المنصوص عليها في المادة ٦٤٨ من قانون العقوبات، أي الحبس من شهرين الى ثلاث سنوات والغرامة من مائة الف ليرة الى اربعين ألف ليرة<sup>(٢)</sup>. وقد اقتصر الشارع على الاشارة الى عقوبة السرقة البسيطة، ويعني ذلك استبعاد عقوبات السرقة المشددة وأن توافر سبب يقتضي تشديد العقاب، وفي ذلك يتمثل أحد مظاهر التخفيف، وتطبيق عقوبة السرقة بجميع أحکامها، بما في ذلك العقاب على المحاولة، وجواز الوضع تحت الحرية المراقبة أو المنع من الاقامة إذا حكم بعقوبة مانعة من الحرية (المادة ٦٥٣ من قانون العقوبات).

ويجوز الامر بنشر وتعليق قرار الادانة (المادة ٦٨٩ من قانون العقوبات).

(١) يقابل هذه الالفاظ في النسخة الفرنسية للمادة ٦٩٧ من قانون العقوبات الالفاظ التالية على التعاقب: détourner, divertir, receler.

(٢) الغيت هذه المادة ٦٤٨ من قانون العقوبات بمقتضى المادة ٣٨ من المرسوم الاشتراعي رقم ١١٤ لسنة ١٩٨٢، وقد حل محلها المادة ٦٣٦ من قانون العقوبات التي تحدد عقوبة السرقة البسيطة على النحو المبين من المادة.

## الفصل الرابع

### جريمة وكيل التفليسية

٧٥٢ - تمهيد:

نصت على هذه الجريمة المادة ٦٤٤ من قانون التجارة في قولها «أن وكيل التفليسية الذي يرتكب اختلاسا في إدارة أشغاله يستهدف للعقوبة المنصوص عليها لجنة سوء الائتمان». وعلى الرغم من أن هذا النص قد ورد في قانون التجارة دون قانون العقوبات الذي لم يرد فيه مقابل له يؤكّد حكمه على نحو ما فعل الشارع بالنسبة لسائر جرائم الإفلاس، فإن هذا النص واجب التطبيق لأن فرع القانون جمِيعاً متكاملاً، ويعد جزائياً حسب فحواه، ويتعين تفسيره كما لو كان موضعه في قانون العقوبات.

٧٥٣ - العلاقة بين هذا النص ونصوص إساءة الائتمان:

لا تعارض من حيث المبدأ بين هذا النص ونصوص إساءة الائتمان، بل أنه يتخد صورة تأكيد ما تضمنته من أحكام: ذلك أن وكيل التفليسية هو من حيث مركزه القانوني وكيل عن سائر الدائنين في إدارة أموال التفليسية توصلًا إلى إنهائها على الوجه الذي يحقق مصلحتهم في استيفاء حقوقهم، وبمعنى ذلك أن حيازته لهذه الأموال هي حيازة ناقصة شأن أي وكيل، ومن

ثم يرتكب إساءة الائتمان إذا استولى على مال للتفليسية أخلالا بالواجبات التي تلقيها على عاته وكالته والتنظيم القانوني للإفلاس<sup>(١)</sup>,<sup>(٢)</sup>.

ولكن إذا فسرنا هذا النص بأنه مجرد تطبيق لنصوص إساءة الائتمان لما كانت له في ذاته جدوى ولا غنت عنه هذه النصوص، ولما ساغ اعتباره أحد النصوص الخاصة بجرائم الإفلاس:

إن لهذا النص أهمية أساسية: فهو يحدد الركن المادي لجريمة الوكيل في صورة مختلفة عما حدده نصوص إساءة الائتمان، فقد اقتصر في التعبير عنه على استعمال لفظ «الاختلاس»، ولم يستعمل الألفاظ الأخرى التي تضمنتها نصوص إساءة الائتمان، كالكتم والتبييد والاتلاف والتمزيق والتصريف، ومن ناحية ثانية، فقد جعل الاختلاس منصرا إلى «إدارة اشغال» بصفة عامة ولم يجعله منصرا إلى مال معين بالذات كما تقتضي ذلك فكرة إساءة الائتمان. ويوحي بذلك بأن الشارع قد ارتى أن يحدد هذا الركن بالنسبة لجريمة وكيل الدائنين على نحو أكثر اتساعا من نطاقه في إساءة الائتمان<sup>(٣)</sup>: فهو لا يعني الاستيلاء على مال بالذات، وإنما يعني أي إخلال من جانب وكيل الدائنين بواجباته على نحو يحصل به لنفسه أو لغيره على مزايا مالية إذا كان من شأن ذلك الاضرار بسائر الدائنين: فليس

(١) انظر ما تقدم: رقم ٤٦٨ ص ٥٥٥ من هذا المؤلف.

ولا عبرة بأن وكيل الدائنين ليس وكيلا اتفاقيا، فهو وكيل قضائي، والشارع - كما تقدم - يضع كل أنواع الوكالة على قدم المساواة، إذ جوهر صفة الوكيل أنه ثالث عن غيره ويحوز لحسابه مالا. وعليه أن يستعمله لمصلحته على وجه معين. ومن ثم يرتكب إساءة ائتمان حين يستولي على هذا المال.

(٢) ولكن هذا النص لا يطبق على مساعدي وكيل الدائنين والأشخاص الذين قد يمهد لهم ببعض الاعمال دون أن تكون لهم صفة الوكالة القضائية عن الدائنين، وإنما تطبق النصوص العامة لإساءة الائتمان إذا توافرت مفترضات أحدها، ولهذه التفرقة أهميتها من حيث العقوبة، على ما هو موضح في ص ٨٩٦ من هذا المؤلف.

Garraud, VI N°. 2686 P. 621.

(٣)

بشرط أن يستولي على مال، بل يكفي أن يحصل على مزية مالية ولو كانت غير ذات كيان مادي. والشرط الأساسي لقيام جريمته بذلك هو أن يكون حصوله عليها مخالفًا لواجباته<sup>(١)</sup>. وليس بشرط أن يصيب جماعة الدائنين من جراء ذلك ضرر فعلي، بل يكفي احتمال أن يصيّبهم ضرر<sup>(٢)</sup>.

وهذه الجريمة قصدية في المقام الأول، فتفترض علم وكيل الدائنين بما ينطوي عليه فعله من إخلال بواجباته، وأن من شأنه تخويفه مزية مالية، وتوقعه احتمال أن يصيب جماعة الدائنين من جراء ذلك ضرر، واتجاه ارادته إلى اقراره فعله وتحقيق الضرر أو القبول باحتمال حدوثه. وإذا استولى وكيل الدائنين على نقود أو أشياء أخرى من المثلثيات، فإنه يكفي لتوافر الركن المعنوي لجريمته أنه «كان يجب أن يعلم أنه لا يمكنه إعادة مثلاها» إلى التفليس.

#### ٧٥٤ - عقوبة وكيل الدائنين:

اكتفى الشارع في تحديد عقوبة وكيل الدائنين بقوله إنه «يستهدف للعقوبة المنصوص عليها لجنحة سوء الائتمان»، ولم يبين في صورة واضحة أي نص من نصوص إساءة الائتمان الثلاثة (المواد ٦٧٠ - ٦٧٢ من قانون العقوبات) هو الذي يتعمّن أن تطبق عليه العقوبة المقررة فيه. ونرى أن تطبق عليه العقوبة المنصوص عليها في إحدى المادتين ٦٧٠ أو ٦٧١، أيهما توافرت بفعله مقتضياتها. وإذا كان ما حصل عليه هو مزية مالية غير ذات كيان مادي وقعت عليه العقوبة المنصوص عليها في المادة ٦٧١، باعتبار أن ضرر فعله

(١) وانظر كذلك: الدكتور مصطفى كمال طه، الأوراق التجارية والقانون، رقم ٥٢١ ص ٤٢٨.

(٢) اعتبرت محكمة التمييز الفرنسية مسؤولاً عن هذه الجريمة وكيل الدائنين الذي يحتجز لديه دون مبرر ثقولاً للتفليس ولا يؤديه إلى تحت وطأة التهديد باتخاذ الإجراءات ضده. انظر Cass. 4 juill. 1901, D.P. 1903. 5. 375.

أقل جسامه مما لو كان قد استولى على نقود أو أشياء مماثلة أخرى، فتطبق عليه هذه العقوبة، إذ هي أخف عقوبة إساءة الائتمان. ونرى أنه لا محل لتطبيق العقوبة المنصوص عليها في المادة ٦٧٢ على الرغم من أن وكيل التفليسية يمكن وصفه بأنه «شخص مستناب من السلطة لادارة اموال شخص... الافراد»، ذلك أن إشارة الشارع في المادة ٦٤ من قانون التجارة قد اقتصرت على العقوبة المنصوص عليها لجنة سوء الائتمان، وهذه العبارة التي وردت في صيغة المفرد تعني أنه كانت في ذهن الشارع عقوبة واحدة لإساءة الائتمان، فلا يمكن إلا أن تكون عقوبتها العادلة غير المشددة<sup>(١)</sup>. وهذا التخلف يبرره أن وكيل الدائنين قد يكون في ذات الوقت أحد الدائنين<sup>(٢)</sup>، فضرر فعله يمتد اليه، فكان ذلك اعتبارا حمل الشارع على أن يجنب في معاملته إلى مذهب يميل إلى بعض التخفيف عنه<sup>(٣)</sup>.

وغني عن البيان أن مساءلة وكيل الدائنين عن هذه الجريمة لا تحول دون مساءلته عن آية جريمة أخرى<sup>(٤)</sup> يرتكبها أثناء إجراءات التفليسية وتتوافق في حقه أركانها، وبصفة خاصة الجريمة التي تنص عليها المادة ٦٩٦ من قانون العقوبات وتعد صفتة إزاءها ظرفا مشددا العقابها.

(١) وذلك هو الرأي في القانون الفرنسي: فالمادة ٥٩٦ من قانون التجارة الفرنسي تحيل في شأن عقوبات وكيل الدائنين إلى المادة ٤٠٦ من قانون العقوبات الفرنسي التي تنص على جنحة إساءة الائتمان، وبالإضافة إلى ذلك فقد نصت على أنه يعاقب بجنحاجبا "Sera puni correctionnellement" ، مما يعني استبعاد تطبيق عقوبات إساءة الائتمان المشددة التي نصت عليها الفقرة الثانية من المادة ٤٠٨ من قانون العقوبات الفرنسي: انظر في ذلك: غارو، جـ ٦ رقم ٢٦٨٦ ص ٦٢٠.

(٢) وبالإضافة إلى ذلك يلصق وينشر القرار الصادر بالإدانة (المادة ٦٤٧ من قانون التجارة).

(٣) الدكتور مصطفى كمال ط، رقم ٦٢٦ ص ٥٤٠.

(٤) فيجوز أن يسأل عن جريمة احتيال إن تحقق بنشاطه أركانها.

# فهرس

الصفحة	الفقرة
	<b>مقدمة</b>
١	-١ التعريف بجرائم الاعتداء على الاموال
٣	-٢ نطاق جرائم الاعتداء على الاموال
	-٣ موضع جرائم الاعتداء على الاموال في قانون
٤	العقوبات اللبناني
٦	-٤ احكام مشتركة بين جرائم الاعتداء على الاموال
٨	-٥ تأصيل جرائم الاعتداء على الاموال
١١	-٦ سياسة التجريم في جرائم الاعتداء على المال
١٣	-٧ خطة الدراسة

## القسم الأول

### جرائم الاعتداء على الحقوق العينية

١٧	-٨ تمهيد
	التأصيل العلمي لجرائم الاعتداء على الحقوق
١٨	-٩ العينية
١٩	-١٠ جرائم الإثراء وجرائم الإضرار
٢٠	-١١ أهمية التمييز بين جرائم الإثراء وجرائم الإضرار
٢١	-١٢ تقسيم الدراسة

# الكتاب الأول

## جرائم الإثراء

- |    |  |     |
|----|--|-----|
| ٢٥ | ماهية جرائم الإثراء                          | -١٣ |
|    | الاحكام المشتركة بين جرائم السرقة والاحتيال  | -١٤ |
| ٢٦ | واسعة الائتمان                               | -١٥ |
|    | مدى الاعتداء على الملكية في جرائم السرقة     | -١٥ |
| ٢٧ | والاحتيال واسعة الائتمان                     | -١٦ |
|    | هل ينال الاعتداء في هذه الجرائم حقوقاً أو    | -١٦ |
| ٢٨ | مصالح غير الملكية                            | -١٧ |
|    | ت accus il الفروق بين السرقة والاحتيال واسعة | -١٧ |
| ٢٩ | الائتمان                                     | -١٨ |
| ٣٠ | تقسيم الدراسة                                | -١٨ |

## الباب الأول

### السرقة

- |    |       |     |
|----|-------|-----|
| ٣١ | تعريف | -١٩ |
|----|-------|-----|

٢١	الحقوق والمصالح المعتدى عليها بالسرقة	- ٢٠
٢٢	تقسيم الدراسة	- ٢١

## **الفصل الأول**

### **أركان السرقة**

٢٣	بيان اركان السرقة	- ٢٢
----	-------------------	------

#### **المبحث الأول**

##### **موضوع السرقة**

٢٣	ماهية موضوع السرقة والشروط المطلبة فيه	- ٢٢
----	--	------

#### **المطلب الأول**

##### **كون موضوع السرقة مالا**

٢٤	علة اشتراط كون موضوع السرقة مالا	- ٢٤
٢٤	تعريف المال	- ٢٥
٢٧	قيمة الشيء	- ٢٦

٢٧ - عدم صلاحية الانسان موضوعاً للسرقة

### **المطلب الثاني**

#### **كون موضوع السرقة ذات طبيعة مادية**

- ٤٠ - علة تطلب كون موضوع السرقة ذات طبيعة مادية
- ٤١ - مدلول الشيء المادي
- ٤١ - صور مادة الشيء
- ٤٢ - القوى المحرزة وبصفة خاصة القوة الكهربائية
- ٤٧ - الافكار والحقوق والمنافع

### **المطلب الثالث**

#### **كون موضوع السرقة مملوكاً للغير**

- ٥٠ - علة اشتراط كون موضوع السرقة مملوكاً للغير

### **١- المال المملوك للمدعي عليه**

- ٥١ - القاعدة
- ٥٢ - حالة كون المال في حيازة غير مالكه

٣٦- حالة كون المال موضوعاً لحق الغير

٥٣ العيني

٥٥ الشيء المتنازع عليه

## ٢- المال غير الملوك لأحد

٥٦ القاعدة

٥٦ الاشياء المباحة

٥٨ الاشياء المتروكة

## ٣- المال المتعلق لغير المدعي عليه

٦٠ القاعدة

٦٠ تحديد المالك في حالة البيع

٦٤ البيع نقداً

٦٦ المال المشاع بين المدعي عليه وغيره

٦٨ الاشياء التي توضع مع الموتى في قبورهم

٧٠ استيلاء الدائن على مال مدینه

٧١ كون المال موضوع حيازة غير مشروعة

٧١ الاستيلاء على مال ضائع أو على كنز

### المطلب الرابع

#### كون موضوع السرقة منقولا

٧٣	٤٩- علة اشتراط كون موضوع السرقة منقولا
٧٤	٥٠- مدلول المقول

### المطلب الخامس

#### كون موضوع السرقة في حيازة غير المدعى عليه

٧٦	٥١- علة هذا الشرط
٧٧	٥٢- الحيازة
٧٨	٥٣- العنصر المادي للحيازة
٧٩	٥٤- العنصر المعنوي للحيازة
٨٠	٥٥- انواع الحيازة
٨٠	٥٦- الحيازة الكاملة
٨١	٥٧- الحيازة الناقصة
٨٢	٥٨- اليد العارضة
٨٣	٥٩- اهمية التسفرقه بين الحيازة بنوعيها واليد العارضة

**المبحث الثاني****الركن المادي للسرقة**

٨٤ -٦٠ ماهية الركن المادي للسرقة

**المطلب الأول****عناصر الركن المادي للسرقة**

- |    |  |     |
|----|--|-----|
| ٨٥ | تحديد عناصر الركن المادي للسرقة              | -٦١ |
| ٨٥ | ماهية الفعل الجرمي في السرقة                 | -٦٢ |
| ٨٦ | الأخذ  | -٦٣ |
| ٨٧ | تبديل الحيازة                                | -٦٤ |
| ٨٨ | المساواة بين وسائل تبديل الحيازة             | -٦٥ |
| ٨٩ | الأخذ خفية أو عنوة: الأخذ دون رضاء<br>الحائز | -٦٦ |

**المطلب الثاني****الصلة بين فعل الأخذ والحيازة**

٩٢ -٦٧ ماهية الصلة بين فعل الأخذ والحيازة

## ١- حالة وجود الشيء في حيازة المدعى عليه

٩٢	القاعدة وتعليلها	-٦٨
٩٣	نطاق القاعدة	-٦٩
٩٤	حيازة المدعى عليه للشيء بناء على حقوقه السابقة عليه	-٧٠
٩٥	نقل الحيازة الى المدعى عليه	-٧١

## التسليم الناقل للحيازة

٩٥	ماهية التسليم الناقل للحيازة	-٧٢
٩٧	أنواع التسليم الناقل للحيازة	-٧٣
٩٨	ارادة تغيير الحيازة	-٧٤
١٠٠	شروط ارادة تغيير الحيازة	-٧٥
١٠٢	النتائج المترتبة على اعتبار التسليم عملا قانونيا مجردا	-٧٦
١٠٢	الغلط	-٧٧
١٠٤	الخداع	-٧٨

## ٢- حالة وجود الشيء في حيازة غير المدعى عليه

١٠٦	القاعدة وتعليلها	-٧٩
١٠٧	عدم وجود الشيء بين يدي المدعى عليه	-٨٠
١٠٨	تسليم الشيء تسلیماً غير ناقل لحيازته	-٨١

### التسليم غير الناقل للحيازة

١٠٨	ماهية التسليم غير الناقل للحيازة	-٨٢
	حكم التسليم غير الناقل للحيازة، أي التسليم	-٨٣
١١٠	الناقل لليد العارضة	
١١٠	تطبيقات للتسليم الناقل العارضة	-٨٤
١١٢	حالات يدق فيها الحكم	-٨٥
	الاستيلاء على شيء مما يحتويه جهاز للبيع	-٨٦
١١٣	الألي	
١١٤	الاستيلاء على شيء مودع في حرز مغلق	-٨٧
	استيلاء متسلم المفتاح على شيء من محتويات	-٨٨
١١٥	المكان المغلق بهذا المفتاح	
١١٦	الإستيلاء الصادر عن عامل أو خادم أو ضيف	-٨٩
١١٨	الاستيلاء على شيء معروض للبيع نقداً	-٩٠
١١٩	الاستيلاء على نقود سلمت على سبيل المصارفة	-٩١

### **المطلب الثالث**

#### **تمام الركن المادي للسرقة**

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| ١٢١ | أهمية تحديد لحظة تمام الركن المادي للسرقة                          | -٩٢ |
| ١٢٢ | الضابط في تمام الركن المادي للسرقة                                 | -٩٣ |
| ١٢٤ | النتائج المترتبة على التحديد السابق لضابط تمام الركن المادي للسرقة | -٩٤ |

### **المبحث الثالث**

#### **الركن المعنوي للسرقة**

- |     |                             |     |
|-----|-----------------------------|-----|
| ١٢٦ | تمهيد                       | -٩٥ |
| ١٢٦ | نوع القصد المطلوب في السرقة | -٩٦ |

#### **١- القصد العام في السرقة**

- |     |   |      |
|-----|---|------|
| ١٢٧ | عناصر القصد العام في السرقة                     | -٩٧  |
| ١٢٧ | العلم بأن المال المدعي بسرقته مملوك للغير       | -٩٨  |
| ١٣٠ | العلم بأن المال المدعي بسرقته هو في حيازة الغير | -٩٩  |
| ١٣١ | العلم بعدم رضاء المالك والحائز عن الفعل         | -١٠٠ |

- ١٠١ - العلم بأن من شأن الفعل الاعتداء على الملكية  
والحيازة ١٢٢
- ١٠٢ - ارادة ارتكاب الفعل وتحقيق نتيجة الجرمية ١٢٣

## ٢- القصد الخاص

- ١٠٣ - ماهية القصد الخاص ١٢٤
- ١٠٤ - ماهية قصد التملك ١٢٥
- ١٠٥ - انتقاء قصد التملك ١٢٦
- ١٠٦ - إتجاه الارادة إلى اكتساب اليد العارضة على الشيء ١٢٧
- ١٠٧ - اتجاه الارادة إلى اكتساب الحيازة الناقصة ١٢٨
- ١٠٨ - قصد التملك لا يتطلب نية الإثراء ١٢٩
- ١٠٩ - قصد التملك لا يتطلب نية افقار المجنى عليه ١٤١
- ١١٠ - جواز انصراف قصد التملك إلى قيمة الشيء ١٤٢
- ١١١ - ضابط التمييز بين قصد التملك وقصد الاستعمال أو الانتفاع ١٤٤
- ١١٢ - تطبيق ضابط التمييز بين قصد التملك وقصد الاستعمال أو الانتفاع ١٤٥
- ١١٣ - قصد التملك المشروط ١٤٧

- ١٤٧ - ١١٤ معاصرة القصد لفعل الأخذ  
١٤٩ - ١١٥ دوافع السرقة

## الفصل الثاني

### عقوبة السرقة

- ١٥١ - ١١٦ تقسيم

## المبحث الأول

### عقوبة السرقة البسيطة

- ١٥١ - ١١٧ مقدار العقوبة  
١٥٢ - ١١٨ السلطة التقديرية للقاضي في تقدير عقوبة السرقة البسيطة  
١٥٤ - ١١٩ العقاب على محاولة السرقة  
١٥٤ - ١٢٠ التدابير الاحترازية في السرقة

## المبحث الثاني

### السرقات المشدة

- |     |  |
|-----|--|
| ١٥٥ | ١٢١ - تمهيد                                    |
| ١٥٦ | ١٢٢ - تصنيف الظروف المشددة للسرقة              |
| ١٥٧ | ١٢٣ - التمييز بين جنح السرقة المشددة وجناياتها |

### المطلب الأول

#### جنح السرقة المشددة

- |     |                     |
|-----|---------------------|
| ١٥٧ | ١٢٤ - تمهيد         |
| ١٥٩ | ١٢٥ - مقدار التشديد |

#### ١- ارتكاب السرقة في المعابد والاماكن المأهولة

- |     |                          |
|-----|--------------------------|
| ١٥٩ | ١٢٣ - بيان عناصر التشديد |
|-----|--------------------------|

#### ١- ارتكاب السرقة من معبد:

- |     |             |
|-----|-------------|
| ١٦٠ | ١٢٤ - تمهيد |
|-----|-------------|

١٦٠	١٣٥ - علة التشديد
١٦٠	١٣٦ - مدلول المعبد

## ٢ - ارتكاب السرقة في الابنية المأهولة

١٦٢	١٣٧ - تمهيد
١٦٢	١٣٨ - علة التشديد
١٦٣	١٣٩ - مدلول المسكن

## ٢ - السرقة بنشل المارة في الطرق

أو في الأماكن العامة  
أو في وسائل النقل

١٦٦	١٤٠ - تمهيد
١٦٧	١٤١ - علة التشديد
١٦٨	١٤٢ - النشل
١٦٩	١٤٣ - الطرق والأماكن العامة ووسائل النقل
١٦٩	١٤٤ - الطريق العام
١٧١	١٤٥ - المكان العام
١٧٣	١٤٦ - وسائل النقل

## ٢- السرقة بفعل موظف

أنيط به حفظ الأمن أو الحراسة

- ١٧٥ - تمهيد ١٤٧
- ١٧٥ - علة التشديد ١٤٨
- ١٤٩ - مدلول الموظف الذي أنيط به حفظ الأمن أو  
١٧٦ الحراسة

## ٤- السرقة التي يرتكبها

خادم ماجور أو مستخدم أو عامل

- ١٧٧ - تمهيد ١٥٠

## ١- السرقة التي يرتكبها خادم ماجور

- ١٧٨ - علة التشديد ١٥١
- ١٧٩ - عناصر التشديد ١٥٢
- ١٧٩ - مدلول الخادم ١٥٢
- ١٨١ - صفة المجنى عليه ١٥٤
- ١٨٢ - مكان ارتكاب الجريمة ١٥٥

**ب - السرقة****التي يرتكبها مستخدم أو عامل**

١٨٢	- ١٥٦ علة التشديد
١٨٣	- ١٥٧ عناصر التشديد
١٨٣	- ١٥٨ صفة السارق
١٨٥	- ١٥٩ مكان الجريمة

**٥- السرقة****بفعل شخصين أو أكثر**

١٨٧	- ١٦٠ تمهيد
١٨٧	- ١٦١ علة التشديد
١٨٨	- ١٦٢ مدلول التعدد
١٩٠	- ١٦٣ تعداد جنایات السرقة

**المطلب الثاني****جنایات السرقة**

١٩١	- ١٦٤ خطة الدراسة
-----	-------------------

١- جنایات السرقة

المنصوص عليها من المادة ٦٢٨ من قانون العقوبات

١٩٢

١٦٥ - تمهيد

١- وقوع السرقة

على أموال أو موجودات مؤسسة حكومية  
أو أي مركز أو مكتب لإدارة رسمية أو هيئة عامة

١٩٣

١٦٦ - علة التشديد

١٩٤

١٦٧ - المال المعتمى عليه

٢- وقوع السرقة

على أموال أو موجودات مصرف  
أو محل للصياغة أو للصيغة

١٩٥

١٦٨ - علة التشديد

١٩٦

١٦٨ - المال المعتمى عليه

### ٣- وقوع السرقة

على أحد معتمدي القبض

أو على موظف عام أو مستخدم في مؤسسة خاصة  
يحمل مالا للادارة أو المؤسسة التي يعمل فيها

- |     |   |
|-----|---|
| ١٩٧ | ١٧٠ - علة التشديد   |
| ١٩٨ | ١٧١ - شروط التشديد  |
| ١٩٩ | ١٧٢ - عقوبة معتمد القبض أو الموظف العام أو المستخدم<br>الذى تواطأ مع الجناة |

### ٤- وقوع السرقة

على سيارة أو أي مركبة بريمة ذات محرك

- |     |                    |
|-----|--------------------|
| ٢٠٠ | ١٧٣ - علة التشديد  |
| ٢٠٠ | ١٧٤ - شروط التشديد |

### ٥- السرقة بفعل شخص مقنع

أو يحمل سلاحا ظاهرا أو خفيا

- |     |             |
|-----|-------------|
| ٢٠١ | ١٧٥ - تمهيد |
|-----|-------------|

## ١ - السرقة بفعل شخص مقنع

٢٠٢	١٧٦	علة التشديد
٢٠٢	١٧٧	مدلول التقنع

## ب - حمل السلاح

٢٠٣	١٧٨	تمهيد
٢٠٣	١٧٩	علة التشديد
٢٠٤	١٨٠	مدلول السلاح
٢٠٥	١٨١	السلاح بطبعته
٢٠٦	١٨٢	السلاح بتخصصه

## ٦ - وقوع السرقة باستعمال العنف على الاشخاص

٢٠٧	١٨٣	علة التشديد
٢٠٨	١٨٤	التعريف بالعنف
٢١٢	١٨٥	وقوع العنف على الاشخاص
٢١٣	١٨٦	الصلة بين العنف والسرقة
٢١٣	١٨٧	صلة السببية النفسية بين العنف والسرقة
٢١٥	١٨٧	مكرر أ - معاصرة العنف للسرقة

## ٢- جنایات السرقة

**المنصوص عليها في المادة ٦٣٩ من قانون العقوبات**

٢١٧

١٨٨ - تمهيد

**١- السرقة بطريقه غير مألوفه  
من الاماكن المقللة المصانة بالجدران**

- |     |   |     |
|-----|---|-----|
| ٢١٨ | عنصرا التشدید                                 | ١٨٩ |
| ٢١٨ | علة التشدید                                   | ١٩٠ |
| ٢١٩ | المكان المغلق المصاپ بجدران                   | ١٩١ |
| ٢٢٢ | طرق الدخول الى المكان المغلق المصان<br>بجدران | ١٩٢ |
| ٢٢٥ | الخلع   | ١٩٣ |
| ٢٢٩ | التسلق  | ١٩٤ |
| ٢٢١ | استعمال مفتاح مصنوع او اي اداة اخرى           | ١٩٥ |
| ٢٢٣ | الحيلة  | ١٩٦ |
| ٢٢٤ | انتهاك صفة موظف                               | ١٩٧ |
| ٢٢٥ | التذرع بمهمة رسمية                            | ١٩٨ |

## ٢- السرقة في أبان نائبة عامة

- |     |     |                         |
|-----|-----|-------------------------|
| ٢٢٦ | ١٩٩ | عناصر التشديد           |
| ٢٢٧ | ٢٠٠ | علة التشديد             |
| ٢٣٧ | ٢٠١ | التعريف بالنائبة العامة |

## ٢- السرقة بالتهديد بالسلاح لتهيئة الجريمة أو تسهييلها أو للاستيلاء على المسروق أو لتأمين الهرب

- |     |     |                       |
|-----|-----|-----------------------|
| ٢٣٩ | ٢٠٢ | عناصر التشديد         |
| ٢٣٩ | ٢٠٣ | علة التشديد           |
| ٢٤٠ | ٢٠٤ | مدلول التهديد بالسلاح |

## ٣- السرقة بالعنف اضافة إلى أحد الأفعال المتصوص عليها في المادة ٦٢٩ من قانون العقوبات

- |     |     |               |
|-----|-----|---------------|
| ٢٤١ | ٢٠٥ | عناصر التشديد |
| ٢٤٢ | ٢٠٦ | علة التشديد   |

٢٤٣	٢٠٧ - مدلول الليل
٢٤٥	٢٠٨ - عقوبة السرقة التي نصت عليها المادة ٦٤٠ من قانون العقوبات

#### ٤- الاستيلاء على سفينة أو على البضائع التي تنقلها

٢٤٦	٢٠٩ - عناصر التشديد
٢٤٨	٢١٠ - علة التشديد
٢٤٨	٢١١ - مدلول السفينة
٢٥٠	٢١٢ - عقوبة الاستيلاء على السفينة أو البضائع التي تنقلها

#### ٥- الاستيلاء على مركبة هوائية أثناء طيرانها

٢٥٣	٢١٣ - عناصر التشديد
٢٥٤	٢١٤ - علة التشديد
٢٥٥	٢١٥ - مدلول المركبة الهوائية
٢٥٦	٢١٦ - عناصر التشديد الأخرى
٢٥٨	٢١٧ - عقوبة الاستيلاء على المركبة الهوائية

## المبحث الثالث

### السرقة المخففة

٢٦٠	٢١٨ - تمهيد
٢٦١	٢١٩ - علة التخفيف
٢٦١	٢٢٠ - عناصر التخفيف
٢٦٢	٢٢٠ مكرر١ - محصولات الأرض وثمار الشجر
٢٦٣	٢٢١ - قيمة المسروقات
٢٦٣	٢٢٢ - عقوبة الجريمة

## الفصل الثالث

### الجرائم الملتحقة بالسرقة

٢٦٥	٢٢٢ - الصلة بين هذه الجرائم والسرقة
-----	-------------------------------------

## المبحث الأول

### الإغتصاب

٢٦٦	٢٢٤ - تمهيد
-----	-------------

٢٦٧	اركان الاغتصاب	- ٢٢٥
٢٦٧	تفصيل الفروق بين الاغتصاب والسرقة	- ٢٢٦
	الموضوع الجرمي: الكتابة أو التوقيع أو العمل أو	- ٢٢٧
٢٦٨	الامتناع عنه	
٢٧١	ال فعل الجرمي: الإكراه أو التهديد	- ٢٢٨
٢٧٣	القصد	- ٢٢٩
٢٧٥	عقوبية الاغتصاب	- ٢٣٠

## المبحث الثاني

### التهويل

٢٧٦	تمهيد	- ٢٣١
	الفروق بين التهويل من ناحية والسرقة من ناحية	- ٢٢٢
٢٧٧	ثانية	
٢٧٨	أركان التهويل	- ٢٢٣
	الموضوع الجرمي: أمر من شأنه النيل من الشرف	- ٢٢٤
٢٧٩	أو القدر	
	ال فعل الجرمي: التهديد بالفضح أو الإفشاء أو	- ٢٢٥
٢٨١	الأخبار	
٢٨٣	القصد الجرمي	- ٢٢٦
٢٨٤	عقوبية التهويل	- ٢٢٧

## المبحث الثالث

### استعمال أشياء الغير دون حق

٢٨٥	تمهيد	- ٢٢٨
٢٨٦	اركان جريمة استعمال أشياء الغير دون حق	- ٢٣٩
٢٨٦	الموضوع الجرمي: المال المملوك للغير	- ٢٤٠
٢٨٧	فعل الاستعمال	- ٢٤١
٢٩٠	القصد الجرمي	- ٢٤٢
٢٩٠	عقوبة استعمال أشياء الغير بدون حق	- ٢٤٣

## الباب الثاني

### الاحتيال

٢٩١	تعريف	- ٢٤٤
٢٩٢	الفرق بين الاحتيال من ناحية السرقة واسوءة الائتمان من ناحية اخرى	- ٢٤٥
٢٩٥	خصائص الاحتيال	- ٢٤٦
٢٩٦	الحق المعتدى عليه بالاحتيال	- ٢٤٧
٢٩٧	خطة الدراسة	- ٢٤٨

# الفصل الأول

## أركان الاحتيال

٢٩٩

٢٤٩ - بيان أركان الاحتيال

## المبحث الأول

### الركن المادي للاحتيال

٣٠٠

٢٥٠ - عناصر الركن المادي للاحتيال

## المطلب الأول

### المناورات الاحتيالية

٢٠١

٢٥١ - ماهية المناورات الاحتيالية

٢٠٢

٢٥٢ - الكذب

٢٠٤

٢٥٣ - الخداع

٢٥٤ - الفرق بين الخداع الذي يقوم به الاحتيال والخداع

٢٠٦

الذي يعيّب الرضاء

٢٠٧

صور المناورات الاحتيالية التي يقوم بها الاحتيال

١- الاعمال التي من شأنها ايهام المجنى عليه  
بوجود مشروع وهمي أو التي تخلق في ذهنه  
أملًا بربع أو تخوفاً من ضرر

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| ٣٠٩ | عناصر هذه الصورة للمناورات الاحتيالية    | ٢٥٦ |
| ٣٠٩ | الاعمال التي من شأنها الايهام            | ٢٥٧ |
| ٣١٠ | الاكاذيب                                 | ٢٥٨ |
| ٣١١ | عيار جسامه الاعمال التي من شأنها الايهام | ٢٥٩ |
| ٣١١ | المذهب الموضوعي                          | ٢٦٠ |
| ٣١٢ | المذهب الشخصي                            | ٢٦١ |
| ٣١٤ | موضوع الايهام                            | ٢٦٢ |
| ٣١٥ | المشروع الوهمي                           | ٢٦٢ |
| ٣١٦ | الأمل بربع                               | ٢٦٤ |
| ٣١٦ | التخوف من ضرر                            | ٢٦٥ |
| ٣١٧ | الضابط في وصف الادعاء بالكذب             | ٢٦٦ |

٢- تلقيق أكذوبة يصدقها المجنى عليه  
نتيجة تأييد شخص ثالث ولو عن حسن نية  
أو نتيجة ظرف مهد له الجرم أو ظرف استفاد منه

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| ٣١٩ | ماهية هذه الصورة من المناورات الاحتيالية | ٢٦٧ |
|-----|--|-----|

- |     |   |      |
|-----|---|------|
| ٢٢٠ | العناصر الخارجية                                | ٢٦٨- |
| ٢٢٠ | الكذب المجرد لا يكفي لتحقق المناورات الاحتياطية | ٢٦٩- |
| ٢٢٢ | الكتمان   | ٢٧٠- |
| ٢٢٣ | تأصيل العناصر الخارجية                          | ٢٧١- |

### **أ - تدخل شخص ثالث**

- |     |   |      |
|-----|---|------|
| ٢٢٤ | صلة اعتبار تدخل شخص ثالث كافية لقيام<br>المناورات الاحتياطية      | ٢٧٢- |
| ٢٢٥ | شروط اعتبار تدخل الشخص الثالث كافية لقيام<br>المناورات الاحتياطية | ٢٧٣- |
| ٢٢٥ | إضفاء التدخل ثقة على الأكاذيب                                     | ٢٧٤- |
| ٢٢٦ | رجوع التدخل إلى مسعى المحتال                                      | ٢٧٥- |
| ٢٢٧ | تستوي صور التدخل ودوافعه  | ٢٧٦- |

### **ب - الاستعانة بطرف**

- |     |  |      |
|-----|--|------|
| ٢٢٨ | ماهية الطرف                                    | ٢٧٧- |
| ٢٢٩ | سواء خلق الطرف والاستعانة بطرف موجود من<br>قبل | ٢٧٨- |

٢٢٠	٢٧٩	- تأصيل الظروف
٢٢٠	٢٨٠	- الأشياء المادية
٢٢٢	٢٨١	- اتخاذ نهج خاص في الحياة
	٢٨٢	ـ إدعاء واقعية تصاحب أساس المطالبة
٢٢٣		بالتعويض
	٢٨٣	ـ صدور سلوك لاحق على الكذب ومستقل عنه
٢٣٤		ـ يستهدف تدعيمه
٢٢٥	٢٨٤	- النشر
٢٢٧	٢٨٥	- إساءة استغلال صفة صحبة

**ـ التصرف بأموال منقوله أو غير منقوله  
من ليس له حق أو صفة للتصرف بها**

٢٣٩	٢٨٦	ـ ماهية هذه الصورة للمناورات الاحتيالية
٢٤٠	٢٨٧	ـ عناصر هذه الوسيلة
٢٤٠	٢٨٨	ـ التصرف بأموال منقوله أو غير منقوله
	٢٨٩	ـ انتفاء الحق أو الصفة في التصرف
٢٤٢		ـ بمال
	٢٩٠	ـ إساءة المتصرف استعمال حقه توسلًا لابتزاز
٢٤٦		ـ المال

#### ٤- استعمال إسم مستعار أو صفة كاذبة

- ٢٤٩ - ماهية هذه الصورة للمناورات الاحتيالية  
٢٩١ - قيام هذه الصورة للمناورات الاحتيالية على  
٢٥٠ كذب مجرد
- ٢٥٠ - عناصر هذه الصورة للمناورات الاحتيالية  
٢٥٢ - الاسم المستعار  
٢٥٢ - الصفة الكاذبة  
٢٥٤ - صفات يقوم الاحتيال بالكذب في شأنها  
٢٥٦ - الضابط في اعتبار الصفة كاذبة  
٢٥٧ - صفات لا يقوم الاحتيال بالكذب في شأنها

#### المطلب الثاني تسليم المال

- ٣٥٩ - ماهية النتيجة الجرمية في الاحتيال  
٣٦٠ - دور ارادة المجنى عليه في التسليم  
٣٦١ - جواز صدور المناولة المادية عن شخص غير  
المجنى عليه  
٣٦٢ - هل يشترط أن يصيب المجنى عليه ضرر
- ٢٩٨ -  
٢٩٩ -  
٣٠٠ -  
٣٠١ -

٣٦٥	سعي المجنى عليه الى غرض غير مشروع	- ٣٠٢
٣٦٦	هل يشترط أن ينال المحتال ثراء	- ٣٠٣
٣٦٧	التسليم غير المتبع بمناولة مادية فورية	- ٣٠٤
٣٦٩	الاحتيال عن طريق اجراءات التقاضي	- ٣٠٥

### **المطلب الثالث**

#### **صلة السببية**

٣٧١	حلقات صلة السببية في الاحتيال	- ٣٠٦
٣٧٢	معايير صلة السببية	- ٣٠٧
٣٧٣	صلة السببية بين فعل المناورات الاحتيالية والغلط	- ٣٠٨
٣٧٤	صلة السببية بين الغلط والتسليم	- ٣٠٩
٣٧٧	سبق المناورات الاحتيالية والغلط على التسلیم	- ٣١٠

### **المطلب الرابع**

#### **محاولة الاحتيال**

٣٧٨	تمهيد	- ٣١١
٣٧٨	العمل التحضيري للاحتيال	- ٣١٢

الصفحة	الفقرة
--------	--------

- |     |                         |     |
|-----|-------------------------|-----|
| ٣٧٩ | البدء في تنفيذ الاحتياط | ٢١٣ |
| ٣٨٠ | الاحتياط التام          | ٢١٤ |
| ٣٨١ | الاحتياط المستحيل       | ٢١٥ |

## **المبحث الثاني**

### **موضوع الاحتياط**

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| ٢٨٢ | ماهية موضوع الاحتياط والشروط المطلبة فيه         | ٢١٦ |
| ٢٨٤ | اشتراط أن يكون موضوع الاحتياط مالا               | ٢١٧ |
| ٢٨٥ | اشتراط أن يكون موضوع الاحتياط مملوكاً للغير      | ٢١٨ |
| ٢٨٧ | صلاحية المنفعة موضوعاً للاحتياط                  | ٢١٩ |
| ٣٨٨ | مراد الشارع بـ «أسناد تتضمن تعهداً أو إبراء»     | ٢٢٠ |
| ٣٩٠ | سواء أن يكون موضوع الاحتياط منقولاً أو غير منقول | ٢٢١ |

## **المبحث الثالث**

### **الركن المعنوي للاحتيط**

- |     |       |     |
|-----|-------|-----|
| ٣٩١ | تمهيد | ٢٢٢ |
|-----|-------|-----|

الصفحة	الفقرة
--------	--------

- |     |                               |
|-----|-------------------------------|
| ٣٩٢ | ٣٢٣ - القصد العام في الاحتيال |
| ٣٩٤ | ٣٢٤ - القصد الخاص في الاحتيال |
| ٣٩٦ | ٣٢٥ - الدوافع إلى الاحتيال    |

## **الفصل الثاني**

### **عقوبة الاحتيال**

- |     |   |
|-----|---|
| ٣٩٧ | ٣٢٦ - تمهيد                                   |
|     | <b>المبحث الأول</b>                           |
|     | عقوبة الاحتيال البسيط                         |
| ٣٩٧ | ٣٢٧ - مقدار العقوبة                           |
| ٣٩٨ | ٣٢٨ - السلطة التقديرية للقاضي في تحديد العقاب |
|     | ٣٢٩ - المساواة بين عقوبة المحاولة في الاحتيال |
| ٣٩٩ | و الاحتيال التام                              |

### **المبحث الثاني**

#### **الاحتيال المشدد**

- |     |   |
|-----|---|
| ٤٠٠ | ٣٣٠ - الظرفان المشددان للاحتيال والاثر المترتب عليهما<br>في التشديد |
|-----|---|

### المطلب الاول

الاحتيال لتأمين وظيفة عامة

- |     |                    |
|-----|--------------------|
| ٤٠١ | ٣٢١ - علة التشديد  |
| ٤٠٢ | ٣٢٢ - عنصر التشديد |

### المطلب الثاني

الاحتيال بمناسبة اصدار أسهم أو سندات

- |          |                     |
|----------|---------------------|
| ٤٠٣      | ٣٢٣ - تمهيد         |
| ٤٠٣ مكرر | ٣٢٤ - علة التشديد   |
| ٤٠٤      | ٣٢٥ - عناصر التشديد |

### المطلب الثالث

الاحتيال بفعل مفوض بالتوقيع عن شخص معنوي

- |     |                   |
|-----|-------------------|
| ٤٠٦ | ٣٢٥ - تمهيد       |
| ٤٠٦ | ٣٢٦ - علة التشديد |
| ٤٠٧ | ٣٢٧ - شرط التشديد |

## الفصل الثالث

### الجرائم الملحقة بالاحتياط

٤٠٩

٣٢٨ - تمهيد وتقسيم

### المبحث الأول

#### استغلال عديمي الأهلية ونافصيها

٤١٠	- ٣٢٩	تمهيد
٤١١	- ٣٤٠	عملة العقاب
٤١٢	- ٣٤١	أركان الجريمة
٤١٢	- ٣٤٢	حالة المجنى عليه
٤١٤	- ٣٤٣	الركن المادي لجريمة
٤١٤	- ٣٤٤	استغلال المجنى عليه
٤١٥	- ٣٤٥	الحمل على اجراء عمل قانوني
٤١٦	- ٣٤٦	الضرر
٤١٨	- ٣٤٧	العمل القانوني الباطل
٤١٩	- ٣٤٨	الركن المعنوي
٤٢٠	- ٣٤٩	عقوبة الجريمة

## المبحث الثاني

### ما جرى مجرى الاحتيال

٤٢١	عملة العقاب	٣٥٠
٤٢٢	تقسيم	٣٥١

### المطلب الأول

الحمل على تسلیم بضاعة مع حق الخيار او لوعدة

٤٢٣	تمهيد	٣٥٢
٤٢٤	أركان الجريمة	٣٥٣
٤٢٤	الركن المادي	٣٥٤
٤٢٥	الموضوع الجرمي	٣٥٥
٤٢٦	الركن المعنوي	٣٥٦
٤٢٧	شرط العقاب	٣٥٧
٤٢٨	عقوبة الجريمة	٣٥٨

### المطلب الثاني

توفير منامة أو طعام أو شراب في محل عام

٤٢٩	تمهيد	٣٥٩
-----	-------	-----

الصفحة	الفقرة
--------	--------

٤٢٠	أركان الجريمة	٣٦٠
٤٢٠	الفعل الجرمي	٣٦١
٤٢١	مكان الجريمة	٣٦٢
٤٢٢	الركن المعنوي	٣٦٣
٤٢٣	عقوبة الجريمة	٣٦٤

### **المطلب الثالث**

#### **اتخاذ واسطة نقل بالغش**

٤٢٤	تمهيد	٣٦٥
٤٢٥	أركان الجريمة وعقوبتها	٣٦٦

### **المبحث الثالث**

#### **المراقبة والقروض لقاء رهن**

٤٢٧	تقسيم	٣٦٧
-----	-------	-----

### **المطلب الأول**

#### **المراقبة استغلالاً لضيق ذات اليد**

٤٢٨	تمهيد	٣٦٨
-----	-------	-----

٤٣٨	الحق محل الحماية	٣٦٩-
٤٣٩	أركان الجريمة	٣٧٠-
٤٣٩	عقد قرض ربوى	٣٧١-
٤٤٠	القرض	٣٧٢-
٤٤١	الصفة الربوية للفرض	٣٧٣-
٤٤٢	استغلال ضيق ذات يد المجنى عليه	٣٧٩-
٤٤٥	القصد	٣٨١-
٤٤٥	عقوبة الجريمة	٣٨٢-

### المطلب الثاني

#### الاعتياض على المراباء

٤٤٦	تمهيد	٣٨٣-
٤٤٧	الفعل الذي تقوم العادة بتكراره	٣٨٤-
٤٤٨	عدد الأفعال المتطلبة للكشف عن الاعتياض	٣٨٥-
٤٥٠	المدة التي ينبغي أن تعقد القروض الربوية خلالها	٣٨٦-
٤٥١	القصد	٣٨٧-
٤٥١	المحضر أو المتدخل في الجريمة	٣٨٨-
٤٥٢	عقوبة الجريمة	٣٨٩-

### المطلب الثالث

**فتح محل اقراض لقاء رهن بدون إذن  
أو عدم إمساك دفتره على الوجه المحدد في القانون**

٤٥٢	تمهيد	-٣٩٠
٤٥٣	صورتا الجريمة	-٣٩١
٤٥٤	علة العقاب	-٣٩٢
	استبعاد القروض المعقودة لصالحة التجار لاجل	-٣٩٣
٤٥٥	تسهيل العمليات التجارية	-٣٩٤
	الجريمة الاولى: فتح محل للاقراض لقاء رهن	-
٤٥٥	بدون إذن	-
	الجريمة الثانية: عدم امساك دفتر على الوجه الذي	-٣٩٥
٤٥٨	بحدهه القانون	-
٤٥٩	عقوبة الجريمتين	-٣٩٦

### المبحث الرابع

**سحب شك دون مؤونة**

٤٦٠	تمهيد	-٣٩٧
٤٦١	علة العقاب	-٣٩٨

٤٦٣

٢٩٩ - أركان الجريمة

**المطلب الأول**  
**موضوع الجريمة**

**الشك**

٤٦٣	تعريف	٤٠٠
٤٦٥	الطبيعة القانونية للشك	٤٠١
٤٦٦	شروط صحة الشك	٤٠٢
٤٦٧	جزاء تخلف شروط صحة الشك	٤٠٣
٤٦٨	العيوب المهدرة لكيان الشك	٤٠٤
٤٧٠	العيوب التي لا تنفي عن الشك صفتة في قانوني التجارة والعقوبات	٤٠٥
٤٧٢	العيوب التي تنفي عن الشك صفتة في قانون التجارة ولكن تبقى لها في قانون العقوبات	٤٠٦
٤٧٤	شروط لم يتطلبهها القانون في الشك	٤٠٧
٤٧٥	اقتصر حماية القانون على الشك	٤٠٨

**المطلب الثاني**  
**ال فعل الجرمي**

٤٧٦

**٤٠٩ - صور الفعل الجرمي**

**١ - سحب شك لا تقابله مؤونة سابقة  
 ومعدة للدفع وكافية**

٤٧٧

**٤١٠ - تمهيد**

**سحب الشك**

٤٧٧

**٤١١ - دلالة فعل السحب**

٤٧٩

**٤١٢ - الفرق بين السحب والظهور**

**٢ - عدم وجود مؤونة سابقة ومعدة للدفع وكافية**

٤٨٠

**٤١٣ - تعريف المؤونة**

٤٨١

**٤١٤ - حالات قيام الجريمة لعدم وجود المؤونة**

٤٨٤

**٤١٥ - عدم إداء قيمة الشك على الرغم من وجود مؤونة****كافية ومعدة للدفع وسابقة**

### ٣- استرجاع المؤونة كلها او بعضها

- ٤٨٥ مدلوٰل هذه الصورة من الفعل الجرمي  
 ٤٨٦ تراخي المستفيد في عرض الشك للايفاء

### ٤- إصدار منع عن الدفع الى المسحوب عليه

- ٤٨٧ مدلوٰل هذه الصورة من الفعل الجرمي  
 ٤٩٠ سبب التبرير عند اصدار منع عن الدفع الى  
 ٤٨٨ المسحوب عليه

### المطلب الثالث

#### الركن المعنوي

- ٤٩٠ ماهية الركن المعنوي في جريمة سحب الشك  
 ٤٩١ بدون مؤونة  
 ٤٩١ عناصر القصد في جريمة سحب الشك بدون  
 ٤٩١ مؤونة  
 ٤٩٢ الوقت الذي يتquin ان ينصرف اليه العلم بعدم  
 ٤٩٢ وجود المؤونة

٤٩٤	٤٢٣ - انتفاء القصد
٤٩٥	٤٢٤ - القصد في حالتي استرجاع المؤونة واصدار منع عن الدفع الى المسحوب عليه

**المطلب الرابع  
عقوبة الجريمة**

٤٩٦	٤٢٥ - العقوبات الاصليات للجريمة
٤٩٧	٤٢٦ - العقوبات الاضافية في حالة التكرار
٤٩٧	٤٢٧ - المطالبة بقيمة الشك لدى القضاء  الجزائي

**المطلب الخامس  
التدخل في الجريمة**

٤٩٨	٤٢٨ - تمهيد
٤٩٩	٤٢٩ - علة النص
٥٠٠	٤٣ - شروط التدخل في جريمة سحب الشك بدون مؤونة
٥٠١	٤٣١ - مضاعفة عقوبات التدخل

## المبحث الخامس

### الفش بالهاجرة

٥٠٣	تمهيد	-٤٣٢
٥٠٤	أركان الفش بالهاجرة	-٤٣٢
٥٠٦	عقوبة الجريمة	-٤٣٤

## الباب الثالث

### إساءة الائتمان

٥٠٩	تعريف	-٤٣٥
٥١٠	الحق المعتدى عليه بإساءة الائتمان	-٤٣٦
٥١١	من يتصور ارتكابه إساءة الائتمان	-٤٣٧
٥١٢	نهاية إساءة الائتمان	-٤٢٨
٥١٤	تقسيم الدراسة	-٤٣٩

## الفصل الأول

### أركان إساءة الائتمان

٥١٥	بيان أركان إساءة الائتمان	-٤٤٠
-----	---------------------------	------

## المبحث الأول

### موضوع إساءة الائتمان

- |     |   |     |
|-----|---|-----|
| ٥١٦ | عناصر موضوع إساءة الائتمان              | ٤٤١ |
| ٥١٧ | الحدود الفاصلة بين صورتي إساءة الائتمان | ٤٤٢ |
| ٥١٩ | التمييز بين القيميات والمثليات          | ٤٤٣ |
| ٥٢٠ | خطة الدراسة                             | ٤٤٤ |

### المطلب الأول

#### كون موضوع إساءة الائتمان مالا ماديا منقولا

#### مملوكا لغير المدعي عليه

- |     |   |     |
|-----|---|-----|
| ٥٢١ | تمهيد   | ٤٤٥ |
| ٥٢١ | اشترط كون موضوع إساءة الائتمان مالا ماديا                   | ٤٤٦ |
| ٥٢٢ | اشترط كون موضوع إساءة الائتمان منقولا                       | ٤٤٧ |
| ٥٢٥ | اشترط كون موضوع إساءة الائتمان مملوكا<br>لغير مسيء الائتمان | ٤٤٨ |

### المطلب الثاني

#### تسليم موضوع إساءة الائتمان تسلیماً ناقلاً للحيازة الناقصة

- |     |   |     |
|-----|---|-----|
| ٥٢٧ | أهمية التسليم في تحديد عناصر إساءة الائتمان | ٤٤٩ |
|-----|---|-----|

٥٢٨	٤٥٠	ماهية التسليم وشروطه
٥٢٩	٤٥١	صدور التسليم عن إرادة سليمة
٥٢٩	٤٥٢	كون التسليم ناقلاً للحيازة الناقصة
٥٣١	٤٥٣	التسليم الحكمي
٥٣٢	٤٥٤	جواز صدور التسليم عن غير المجنى عليه،
٥٣٢		وجواز صدوره إلى غير المدعى عليه

### المطلب الثالث

#### التسليم بناء على عقد من العقود التي حددتها القانون

٥٣٣	٤٥٥	تمهيد
٥٣٤	٤٥٦	لا قيام لإساءة الائتمان مالم يكن التسليم بناء
٥٣٣		على أحد هذه العقود

#### ١- قواعد عامة تسري على عقود الائتمان

٥٣٤	٤٥٧	ذكر الشارع هذه القواعد على سبيل الحصر
٥٣٥	٤٥٨	اتساع الحصر التشريعي لبعض المراكز القانونية
٥٣٦		غير التعاقدية
٥٣٧	٤٥٩	تكثيف العقد

الصفحة	الفقرة
--------	--------

٥٢٨	٤٦٠	بطلان العقد
٥٢٩	٤٦١	التجديد أو الاستبدال
٥٤٣	٤٦٢	الاختصاص بالفصل في وجود العقد
٥٤٥	٤٦٣	القواعد التي يطبقها القاضي الجزائي على العقد
٥٤٥	٤٦٤	إثبات عقد الائتمان

## ٢- القواعد الخاصة بعقود الائتمان

٥٤٧	٤٦٥	تمهيد
٥٤٨	٤٦٦	الوديعة
٥٥٢	٤٦٧	إيجار الأشياء
٥٥٥	٤٦٨	الوكالة
٥٦٢	٤٦٩	العارية
٥٦٥	٤٧٠	الرهن
٥٦٨	٤٧١	عقود المقاولة والتقل والخدمات المجانية

## ٣- العقود التي لا تحسب بين عقود الائتمان

٥٧٠	٤٧٢	تمهيد
٥٧١	٤٧٣	البيع
٥٧٤	٤٧٤	القرض

## المبحث الثاني

### الركن المادي لإساءة الانتمان

٥٧٥

٤٧٥ - تمهيد

#### المطلب الأول

##### الفعل الجرمي في إساءة الانتمان

٤٧٦ - النظرية العامة للفعل الجرمي في إساءة

٥٧٦

الانتمان

٥٧٨

٤٧٧ - الكتم

٥٧٩

٤٧٨ - الاختلاس

٥٧٩

٤٧٩ - التبديد

٥٨٠

٤٨٠ - الاتلاف

٥٨١

٤٨١ - التمزيق

٥٨١

٤٨٢ - التصرف بالمثلثيات

٤٨٣ - الفرق بين الفعل الجرمي إزاء القيميات وبينه إزاء

٥٨٢

المثلثيات

### **المطلب الثاني**

#### **النتيجة الجنائية في إساءة الائتمان**

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| ٥٨٤ | ماهية النتيجة الجنائية في إساءة الائتمان | ٤٨٤ |
| ٥٨٤ | القواعد العامة في الضرر                  | ٤٨٥ |
| ٥٨٦ | الضرر في جريمة إساءة الائتمان المنصوص    | ٤٨٦ |
| ٥٨٧ | عليها في المادة ٦٧١ من قانون العقوبات    | ٤٨٧ |
| ٥٨٩ | إصلاح الضرر بعد تتحققه                   | ٤٨٧ |

### **المبحث الثالث**

#### **الركن المعنوي لإساءة الائتمان**

- |     |   |     |
|-----|---|-----|
| ٥٩٢ | نوع الركن المعنوي المتطلب في إساءة الائتمان | ٤٨٨ |
|-----|---|-----|

### **المطلب الأول**

#### **الركن المعنوي لإساءة الائتمان**

#### **المنصوص عليها في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات**

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| ٥٩٢ | نوع القصد المتطلب في إساءة الائتمان                              | ٤٨٩ |
| ٤٩٠ | علم المدعى عليه أن الشيء مملوك لغيره وإنه في حيازته الناقصة فحسب | ٤٩٠ |
| ٥٩٣ |  |     |

- ٤٩١ - علم المدعى عليه بماهية فعله  
 ٤٩٢ - توقع المدعى عليه الضرر المحقق أو المحتمل الذي  
 ٥٩٤ يترتب على فعله  
 ٤٩٣ - إرادة ارتكاب الفعل وتحقيق نتيجته  
 ٥٩٥ - نية تملك الشيء موضوع إساءة الائتمان  
 ٥٩٦ -

### **المطلب الثاني**

**الركن المعنوي لإساءة الائتمان**  
**المنصوص عليها في المادة ٦٧١ من قانون العقوبات**

- ٤٩٥ - الفكرة الجوهرية في الركن المعنوي لهذه الصورة  
 ٥٩٦ من إساءة الائتمان  
 ٤٩٦ - عناصر الركن المعنوي في هذه الصورة من إساءة  
 ٥٩٨ الائتمان

### **الفصل الثاني**

#### **عقوبة إساءة الائتمان**

- ٤٩٧ - تقسيم  
 ٧٠١

البحث الأول

عقوبة إساءة الانتهان البسيطة

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| ٦٠١ | عقوبة إساءة الاتّساع المنصوص عليها في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات   | ٤٩٨ |
| ٦٠٢ | عقوبة إساءة الاتّساع المنصوص عليها في المادة ٦٧١ من قانون العقوبات   | ٤٩٩ |
| ٦٠٣ | السلطة التقديرية للقاضي في تحديد عقوبة إساءة الاتّساع  | ٥٠٠ |
| ٦٠٤ | علة التفرقة بين عقوبة إساءة الاتّساع المنصوص عليها في المادة ٦٧٠ من قانون العقوبات وعقوبة إساءة الاتّساع المنصوص عليها في المادة ٦٧١ من قانون العقوبات | ٥٠١ |
| ٦٠٥ | المقارنة بين عقوبة إساءة الاتّساع وعقوبة السرقة  | ٥٠٢ |

المبحث الثاني

عقوبة إساءة الانتهان المشددة

- |     |             |     |
|-----|-------------|-----|
| ٦٠٧ | تمهيد       | ٥٠٢ |
| ٦٠٧ | علة التشديد | ٥٠٤ |

٦٠٨	٥٥٥ - شروط التشديد
٦٠٩	٥٥٥ مكرراً - الصفات التي نص عليها القانون
٦١٠	٥٥٦ - متولي الوقف
٦١٠	٥٥٧ - مدير المؤسسة الخيرية وكل شخص مسؤول عن اموالها
٦١١	٥٥٨ - وصي القاصر وفأقد الاهمالية او ممثليه
٦١١	٥٥٩ - منفذ الوصية او عقد الزواج
٦١٢	٥٦٠ - المحامي وكاتب العدل ووكيل الاعمال المفروض
٦١٣	٥٦١ - المستخدم او الخادم المأجور، وكل مرتبط بعقد عمل لقاء اجر مع اي مؤسسة خاصة
٦١٤	٥٦٢ - الشخص المستناب من السلطة لادارة اموال تخص الدولة او الافراد او لحراستها
٦١٦	٥٦٣ - مقدار التشديد

## الفصل الثالث

### الجريمة الملتحقة بإساءة الانتساب

الاستيلاء على منقول دخل في الحيازة غلطا  
أو بصورة طارئة أو بقوة قاهرة

٦١٧	تمهيد	٥١٤
٦١٨	علة العقاب	٥١٥
٦١٩	الحق المعتدى عليه	٥١٦
٦٢٠	حالات ارتكاب هذه الجريمة	٥١٧
٦٢٠	أركان الجريمة	٥١٨
٦٢٠	الموضوع الجرمي	٥١٩
٦٢٠	وجوب كون الشيء مالا ماديا منقولا مملوكا لغير المدعى عليه	٥٢٠
٦٢٢	اشترط الا يكون المال في حيازة غير المدعى عليه	٥٢١
٦٢٢	المال في حيازة المدعى عليه من قبل	٥٢٢
٦٢٤	المال في غير حيازة أحد	٥٢٣
٦٢٥	الركن المادي	٥٢٤
٦٢٥	ال فعل الجرمي	٥٢٥

٦٢٧	٥٢٦ - الركن المعنوي
٦٢٨	٥٢٧ - عقوبة الجريمة

### أحكام شاملة

#### للسرقة والاحتيال وإساءة الانتeman والجرائم الملحقة بها

٦٢٩	٥٢٨ - تقسيم
-----	-------------

### ١- الاعفاء من العقاب

٦٢٩	٥٢٩ - تمهيد
٦٣٠	٥٣٠ - التكيف القانوني للاعفاء من العقاب
٦٣١	٥٣١ - علة الاعفاء
٦٣٢	٥٣٢ - وجوب التتحقق من توافر اركان الجريمة قبل البحث في الاعفاء
٦٣٢	٥٣٣ - الاشخاص الذين يستفيدون من الاعفاء
٦٣٤	٥٣٤ - الوقت الذي يعتد به في تحديد الصلة المطلبة
٦٣٥	٥٣٥ - الجرائم التي يسري عليها الاعفاء
٦٣٦	٥٣٦ - الجرائم المصطحبة بظرف مشدد يعد في ذاته جريمة

- ٥٣٧ - ارتكاب الجريمة أضرارا بشخص تربطه  
بالمدعى عليه صلة الزوجية أو القرابة التي  
يحددها القانون
- ٦٣٩
- ٥٣٨ - حكم سائر المساهمين في الجريمة
- ٦٤٠

## ٢- تعليق الدعوى على شكوى

- ٥٣٩ - تمهيد
- ٦٤١
- ٥٤٠ - الطبيعة القانونية للشكوى
- ٦٤٢
- ٥٤١ - الحالة الاولى لتعليق الدعوى على شكوى
- ٦٤٣
- ٥٤٢ - الحالة الثانية لتعليق الدعوى على  
شكوى
- ٦٤٤

## ٣- تخفيف العقاب

- ٥٤٣ - تمهيد
- ٦٤٧
- ٥٤٤ - علة تخفيف العقاب
- ٦٤٧
- ٥٤٥ - نطاق تخفيف العقاب
- ٦٤٨
- ٥٤٦ - أسباب التخفيف وأثرها في الحالة الاولى
- ٦٤٨
- ٥٤٧ - أسباب التخفيف وأثره في الحالة الثانية
- ٦٤٩

## الكتاب الثاني

### جرائم الإضرار

٦٥٣	ماهية جرائم الإضرار	٥٤٨
	التمييز بين جرائم الإضرار وجرائم أخرى قد	٥٤٩
٦٥٤	تشتبه بها	٥٥٠
٦٥٧	تقسيم جرائم الإضرار	٥٥١
٦٥٨	خطة الدراسة	٥٥٢

## الباب الأول

### جرائم الهدم والتخريب

٦٥٩	خطة الشارع في عرض النصوص الخاصة بجرائم الهدم والتخريب	٥٥٢
	نقد خط الشارع في ترتيب	٥٥٣
	النصوص الخاصة بجرائم الهدم	٥٥٤
٦٦١	والتخريب	٥٥٦
	خطة الدراسة	٥٥٧

## الفصل الأول

### النظرية العامة للاتلاف والتعييب الجريمة المنصوص عليها في المادة ٧٣٣ من قانون العقوبات

٦٦٣	٥٥٥ - تمهيد
٦٦٣	٥٥٦ - الحق محل الحماية
٦٦٤	٥٥٧ - أركان الجريمة
٦٦٤	٥٥٨ - المال المملوك للغير
٦٦٧	٥٥٩ - الاتلاف أو التعييب
٦٧٠	٥٦٠ - القصد
٦٧٢	٥٦١ - أسباب التبرير
٦٧٢	٥٦٢ - عقوبة الجريمة
٦٧٣	٥٦٣ - الظرف المشدد

## الفصل الثاني

### هدم البناءيات

٦٧٥	٥٦٤ - تمهيد
-----	-------------

٦٧٦	٥٦٥ - الحق محل الحماية
٦٧٦	٥٦٦ - أركان الجريمة
٦٧٦	٥٦٧ - البنية المملوكة لغير
٦٧٩	٥٦٨ - الفعل الجرمي
٦٨٠	٥٦٩ - القصد
٦٨١	٥٧٠ - عقوبة الجريمة

### **الفصل الثالث**

#### **إتلاف أو تعبيب الأشياء ذات القيمة الاجتماعية العامة**

٦٨٣	٥٧١ - تمهيد
٦٨٤	٥٧٢ - الحق محل الحماية
٦٨٤	٥٧٣ - أركان الجريمة
٦٨٤	٥٧٤ - الموضوع الجرمي
٦٨٨	٥٧٥ - فعل الهدم أو التخريب
٦٨٩	٥٧٦ - القصد
٦٩٠	٥٧٧ - عقوبة الجريمة

## الفصل الرابع

### إفشاء الفعل الجرمي إلى قتل امرئ أو جرمه

٦٩٢	تمهيد	٥٧٨
٦٩٣	علة التشديد	٥٧٩
٦٩٤	شروط التشديد	٥٨٠
٦٩٥	أثر التشديد	٥٨١

## الباب الثاني

### نزع التخوم واعتراض العقار

٦٩٧	تمهيد	٥٨٢
-----	-------	-----

## الفصل الأول

### جرائم نزع التخوم

٦٩٩	تقسيم	٥٨٣
-----	-------	-----

## المبحث الأول

جرائم نزع التخوم في صورها البسيطة

٧٠٠

٥٨٤ - تمهيد

### المطلب الأول

هدم سور أو ما في حكمه

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| ٧٠١ | علة العقاب                                 | ٥٨٥ |
| ٧٠١ | بيان أركان الجريمة                         | ٥٨٦ |
| ٧٠١ | السور أو ما في حكمه                        | ٥٨٧ |
|     | هل يشترط أن يكون السور مملوكاً لغير المدعى | ٥٨٨ |
| ٧٠٤ | عليه                                       | ٥٨٩ |
| ٧٠٦ | ال فعل الجرمي                              | ٥٩٠ |
| ٧٠٨ | القصد                                      | ٥٩١ |
| ٧٠٩ | عقوبة الجريمة                              |     |

### المطلب الثاني

هدم أو تخريب أو نقل المحدود

٧١٠

٥٩٢ - علة العقاب

الصفحة الفقرة

٧١٠	أركان الجريمة	٥٩٣
٧١٠	العلامة التي تشير الى الحدود	٥٩٤
٧١٢	الفعل الجرمي	٥٩٥
٧١٣	القصد	٥٩٦

**المطلب الثالث**

هدم أو تخريب أو نقل تغوم المساحة  
أو علامات الاستهداء أو نصب التحديد  
أو علامات تسوية الأرض

٧١٦	تمهيد	٥٩٧
٧١٧	الموضوع الجرمي	٥٩٨

**المبحث الثاني**

جرائم نزع الختوم في صورها المشددة

٧١٨	تمهيد	٥٩٩
٧١٨	صور التشديد	٦٠٠
٧١٨	عملة التشديد	٦٠١
٧١٩	مدلول الظروف المشددة	٦٠٢
٧٢٠	أثر التشديد	٦٠٣

## الفصل الثاني

### اغتصاب العقار

٧٢١

٦٠٤ - تمهيد

### المبحث الأول

#### الاستيلاء على العقار بنية تملكه

٧٢٤	- ٦٠٥	علة العقاب
٧٢٤	- ٦٠٦	اركان الجريمة
٧٢٥	- ٦٠٧	موضوع الجريمة
٧٢٨	- ٦٠٨	الفعل الجرمي
٧٢٩	- ٦٠٩	القصد
٧٣١	- ٦١٠	عقوبة الجريمة
٧٣١	- ٦١١	الظروف المشددة
٧٣١	- ٦١٢	علة التشديد
٧٣٢	- ٦١٣	مدلول الظروف المشددة
٧٣٣	- ٦١٤	مقدار التشديد

## المبحث الثاني

### الاستيلاء على العقار بقصد استعماله

٧٢٤	٦١٥ - تمهيد
٧٢٤	٦١٦ - أركان الجريمة
٧٢٦	٦١٧ - عقوبة الجريمة
٧٣٦	٦١٨ - الظروف المديدة
٧٢٧	٦١٩ - علة التشديد
٧٢٧	٦٢٠ - مدلول الظروف المديدة
٧٢٩	٦٢١ - مقدار التشديد

## الباب الثالث

### التعدي على المزروعات والحيوانات وألات الزراعة

٧٤١	٦٢٢ - تمهيد
-----	-------------

## الفصل الأول

### جرائم التعدي على المزروعات

٧٤٣	٦٢٣ - تقسيم
-----	-------------

## المبحث الأول

التعدي على المزروعات القائمة أو الأشجار أو الشجيرات

٧٤٤	تمهيد	٦٢٤
٧٤٤	عملة العقاب	٦٢٥
٧٤٥	أركان الجريمة	٦٢٦
٧٤٥	الموضوع الجرمي	٦٢٧
	الأغراض التي لم تبرز بعد إلى سطح	٦٢٨
٧٤٧	الارض	
٧٤٨	ملكية الغير للأغراض	٦٢٩
٧٤٨	الفعل الجرمي	٦٣٠
٧٥٠	القصد	٦٣١
٧٥٢	عقوبة الجريمة	٦٣٢

## المبحث الثاني

التعدي على المطاعيم والأشجار والفسائل

٧٥٣	تمهيد	٦٣٣
٧٥٣	أركان الجريمة	٦٣٤
٧٥٥	عقوبة الجريمة	٦٣٥

## المبحث الثالث

### تقليم المطاعيم أو الاشجار أو الفسائل

٧٥٦	٦٣٦	تمهيد
٧٥٧	٦٣٧	أركان الجريمة
٧٥٨	٦٣٨	عقوبة الجريمة

## الفصل الثاني

### التعدي على الحيوانات

٧٥٩	٦٢٩	تمهيد
٧٦١	٦٤٠	علة العقاب
٧٦١	٦٤١	خطة الدراسة

## المبحث الأول

### جريمة قتل الحيوان في صورتها البسيطة

٧٦٢	٦٤٢	أركان الجريمة
٧٦٢	٦٤٢	الموضوع الجرمي

الفقرة	الصفحة
٦٤٤-	قتل الحيوان ٧٦٤
٦٤٥-	عدم الاضطرار ٧٦٥
٦٤٦-	القصد ٧٦٦
٦٤٧-	العقوبة ٧٦٨

## **المبحث الثاني**

٦٤٨ - تقسيم

المطلب الأول

**قتل الحيوان في مكان يملكه الجن عليه أو يحوزه**

٧٧٠	عنة تشديد العقاب	-٦٤٩
٧٧٠	عناصر التشديد	-٦٥٠
٧٧٢	العقوبة	-٦٥١

المطلب الثاني

قتل حيوان بالسم

٦٥٢ - علة التشديد

الصفحة	الفقرة
--------	--------

- |     |                     |
|-----|---------------------|
| ٧٧٣ | ٦٥٣ - عناصر التشديد |
| ٧٧٤ | ٦٥٤ - العقوبة       |

## المبحث الثالث

### تخفيض عقاب قتل الحيوان

- |     |                    |
|-----|--------------------|
| ٧٧٥ | ٦٥٥ - تمهيد        |
| ٧٧٥ | ٦٥٦ - علة التخفيف  |
| ٧٧٦ | ٦٥٧ - عنصر التخفيف |
| ٧٧٧ | ٦٥٨ - العقوبة      |

## الفصل الثالث

### التعدي على الادوات الزراعية

- |     |                                       |
|-----|---------------------------------------|
| ٧٧٩ | ٦٥٩ - تمهيد                           |
| ٧٧٩ | ٦٦٠ - علة العقاب                      |
| ٧٨٠ | ٦٦١ - اركان الجريمة                   |
| ٧٨٠ | ٦٦٢ - الادوات الزراعية المملوكة للغير |
| ٧٨١ | ٦٦٢ - فعل الاتلاف أو الكسر أو التعطيل |

الصفحة	الفقرة
٧٨٢	٦٦٤ - القصد
٧٨٢	٦٦٥ - عقوبة الجريمة

## الفصل الرابع

### النهب أو الاتلاف من عصبة مسلحة قوة واقتدارا

٧٨٣	٦٦٦ - تمهيد
٧٨٤	٦٦٧ - علة التشديد
٧٨٤	٦٦٨ - عناصر التشديد
٧٨٦	٦٦٩ - العصبة المسلحة المؤلفة من خمسة اشخاص على الاقل
٧٨٧	٦٧٠ - ارتكاب الجريمة قوة واقتدارا
٧٨٨	٦٧١ - العقوبة

## القسم الثاني

### جرائم الاعتداء على الحقوق الشخصية

٧٩١	٦٧٢ - ماهية جرائم الاعتداء على الحقوق الشخصية
-----	---

٦٧٣-	نطاق الحماية الجزائية للحقوق
٧٩١	الشخصية
٦٧٤-	عملة التحديد التشريعي لنطاق الحماية الجزائية
٧٩٥	للح حقوق الشخصية
٦٧٥-	خطة الدراسة

## جرائم الإفلاس

٦٧٦-	تعريف
٦٧٧-	الحق المعتقد عليه بارتكاب جرائم
٨٠١	الإفلاس
٦٧٨-	تقسيم جرائم الإفلاس
٨٠٢	
٦٧٩-	خطة الدراسة
٨٠٣	

## الباب الأول

### الاحكام المشتركة في جرائم الإفلاس

٦٨٠-	بيان الاحكام المشتركة في جرائم
٨٠٥	الإفلاس

## الفصل الاول

### صفة التاجر

- |     |  |
|-----|--|
| ٨٠٧ | ٦٨١ - تمهيد                                    |
| ٨٠٨ | ٦٨٢ - تحديد صفة التاجر                         |
| ٨١٠ | ٦٨٣ - انتفاء أهلية الاتجار                     |
| ٨١١ | ٦٨٤ - حظر احتراف الاعمال التجارية              |
| ٨١٢ | ٦٨٥ - من تنسب اليهم جرائم المفلس في حالة افلاس |
| ٨١٣ | الشركة   |
| ٨١٤ | ٦٨٦ - المصارف المتوقفة عن الدفع                |

## الفصل الثاني

### الانقطاع عن الدفع

- |     |  |
|-----|--|
| ٨١٩ | ٦٨٧ - تمهيد  |
| ٨٢٠ | ٦٨٨ - تعريف الانقطاع عن الدفع  |
| ٨٢١ | ٦٨٩ - التاجر الذي لا يدعم الثقة المالية به الا بوسائل يظهر بجلاء انها غير مشروعة |

الفقرة الصفحة

- ٨٢٢ التكيف القانوني للانقطاع عن الدفع ٦٩٠  
٨٢٤ مدى اختصاص القاضي الجزائي بتقرير الانقطاع ٦٩١  
٨٢٨ الانقطاع عن الدفع في حالة المصارف التي تتوضع ٦٩٢  
اليد عليها

## الباب الثاني

### جرائم المفلس

- ٨٣١ تمهيد ٦٩٢  
٨٣١ الافلاس الاحتياطي والافلاس التقصيرى ٦٩٤  
٨٣١ استقلال كل من الجريمتين عن الأخرى ٦٩٥  
٨٣٢ مدى الاستقلال فيما بين حالات كل جريمة ٦٩٦  
٨٣٣ تقسيم الدراسة ٦٩٧

## الفصل الأول

### الافلاس الاحتياطي

- ٨٣٥ تمهيد ٦٩٨

٨٣٦	الحق محل الحماية	٦٩٩
٨٣٧	أركان الجريمة	٧٠٠
٨٢٧	صفة المدعى عليه كتاجر	٧٠١
٨٢٨	الركن المادي للافلاس الاحتيالي	٧٠٢
٨٢٩	تأصيل صور الركن المادي للافلاس الاحتيالي	٧٠٣
٨٣٩	إخفاء الدفاتر	٧٠٤
٨٤١	اختلاس أو إخفاء قسم من المال	٧٠٥
٨٤٣	الاعتراف مواضعة بديون غير متوجبة	٧٠٦
٨٤٥	قصد الإضرار بالدائنين	٧٠٧
٨٤٦	المحاولة والتدخل في الافلاس الاحتيالي	٧٠٨
٨٤٦	مكرراً - عقوبة الافلاس الاحتيالي	٧٠٨

## الفصل الثاني

### الافلاس التقصيرى

٨٤٩	عملة العقاب على الافلاس التقصيرى	٧٠٩
٨٥٠	أركان الافلاس التقصيرى	٧١٠
٨٥١	نوعاً الافلاس التقصيرى	٧١١
٨٥٣	مكرراً - تقسيم الدراسة	٧١١

## المبحث الأول

### الإفلاس التقصيرى الوجوبى

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| ٨٥٤ | تمهيد  | ٧١٢ |
|     |  |     |
| ٨٥٥ | استهلاك مبالغ باهظة في عمليات وهمية على<br>البضائع أو بالبورصة   | ٧١٣ |
|     |  |     |
| ٨٥٦ | الاقدام بعد التوقف عن الدفع وفي سبيل تأخير<br>الإفلاس على شراء بضائع لبيعها بأقل من ثمنها<br>أو على عقد قروض أو تداول سندات أو على<br>عمليات مبيدة أخرى للحصول على المال | ٧١٤ |
|     |  |     |
| ٨٥٧ | إيفاء دائن بعد التوقف عن الدفع إضراراً بكتلة<br>الدائنين   | ٧١٥ |
|     |  |     |
| ٨٥٩ | زيادة النفقات الشخصية أو نفقات البيت عن الحد   | ٧١٦ |
|     |  |     |
| ٨٦٠ | الخطأ  | ٧١٧ |
|     |  |     |
| ٨٦١ | عقوبة الإفلاس التقصيرى الوجوبى   | ٧١٨ |

## المبحث الثاني

### الإفلاس التقصيرى الجوازى

- |     |       |     |
|-----|-------|-----|
| ٨٦٢ | تمهيد | ٧١٩ |
|     |       |     |

٨٦٣	عقد تمهيدات جسمية بدون عرض لصلحة الغير	٧٢٠
٨٦٤	عدم التقييد بالقواعد المتعلقة بتنظيم سجل التجارة	٧٢١
٨٦٥	عدم التقدم في خلال عشرين يوماً من التوقف عن الدفع بالتصريح الذي يتطلبه القانون أو نقصان بياناته	٧٢٢
٨٦٦	عدم إمساك الدفاتر التجارية أو عدم تنظيم الجردة بالضبط أو كون الدفاتر أو الجردة ناقصة أو غير أصولية أو لا تبين حقيقة ماله وما عليه دون أن يصطحب ذلك بغض	٧٢٣
٨٦٧	تكرار الإفلاس دون إتمام شروط عقد صلح سابق	٧٢٤
٨٦٩	الخطأ	٧٢٥
٨٧٠	العقوبة	٧٢٦

### **الباب الثالث**

#### **جرائم غير المفلس**

٨٧١	تمهيد وتقسيم	٧٢٧
-----	--------------	-----

# الفصل الأول

## الجرائم التي يرتكبها أي شخص غير المفلس

- |     |   |
|-----|---|
| ٨٧٣ | ٧٢٨ - تمهيد   |
| ٨٧٤ | ٧٢٩ - الفروق بين بالجرائم الثلاثة   |
| ٨٧٥ | ٧٣٠ - الفرق بين الجريمتين الاوليين وبين التدخل فسي الافلاس الاحتياطي  |
| ٨٧٦ | ٧٣١ - <b>الجريمة الاولى:</b> الاقدام لصلاح المفلس على اختلاس أو اخفاء أو كتم أمواله كلها أو بعضها الثابتة أو المنقوله |
| ٨٧٧ | ٧٣٢ - <b>الجريمة الثانية:</b> التقدم احتيالا لثبت دين وهمية فسي طابق الافلاس  |
| ٨٧٩ | ٧٣٣ - <b>الجريمة الثالثة:</b> ارتكاب شخص يتغاطى التجارة باسم وهمي جريمة الافلاس الاحتياطي                             |
| ٨٨٠ | ٧٣٤ - العقوبة   |

## الفصل الثاني

### جرائم الدائن

٨٨١	تمهيد	-٧٣٥
٨٨٢	الفرق بين الجريمتين	-٧٣٦

### المبحث الأول

اشتراك الدائن لنفسه نفعاً خاصاً

بسبب اشتراكه في اقتراع أرباب الديون

٨٨٢	علة العقاب على هذه الجريمة	-٧٣٧
٨٨٣	أركان الجريمة	-٧٣٨
٨٨٣	صفة المدعى عليه	-٧٣٩
٨٨٤	إشتراط نفع خاص	-٧٤٠
٨٨٦	الصلة بين النفع المشترط والاقتراع	-٧٤١
٨٨٦	القصد	-٧٤٢
٨٨٧	العقوبة	-٧٤٣
٨٨٧	الظرف المشدد	-٧٤٤

## المبحث الثاني

إجراء الدائن اتفاقاً خاصاً لاستجلاب نفع  
لصلحته من أموال المفلس

٨٨٩	٧٤٥ - علة العقاب على هذه الجريمة
٨٨٩	٧٤٦ - أركان الجريمة
٨٩١	٧٤٧ - عقوبة الجريمة

## الفصل الثالث

جريمة زوج المفلس أو فروعه أو أصوله وأصهاره من  
الدرجات نفسها

٨٩٣	٧٤٨ - تمهيد
٨٩٤	٧٤٩ - إنعدام الاتفاق أو التدخل الفرعي
	٧٥٠ - المجال المحدود لتطبيق هذه الأحكام
٨٩٥	الخاصة
٨٩٦	٧٥١ - العقوبة

## الفصل الرابع

### جريمة وكيل التفليسية

- |     |   |
|-----|---|
| ٨٩٧ | ٧٥٢ - تمهيد                               |
| ٨٩٧ | العلاقة بين هذا النص ونصوص إساءة الانتقام |
| ٨٩٩ | ٧٥٤ - عقوبة وكيل الدائنين                 |

\* \* \*

## للمؤلف

- ١ - دروس في قانون العقوبات، القسم الخاص.  
الطبعة الأولى سنة ١٩٥٥، الطبعة الثانية سنة ١٩٥٩، الطبعة الثالثة سنة ١٩٧٠ في ٧٤٩ صفحة.
- ٢ - دروس في قانون العقوبات، القسم العام.  
الطبعة الأولى سنة ١٩٥٧، الطبعة الثانية سنة ١٩٥٨ في ٦٧٣ صفحة.
- ٣ - القصد الجنائي، تحديد عناصره وبيان الأحكام التي تخضع لها.  
الجزء الأول، مجلة القانون والاقتصاد ٢٨ (١٩٥٨) ص ٨٩ - ٢٢٢.  
الجزء الثاني، مجلة القانون والاقتصاد ٢٩ (١٩٥٩) ص ١٢٢ - ٢٥٤.  
(تال هذا المؤلف جليرة الدولة التشريعية في القانون الجنائي سنة ١٩٦٠).  
النظرية العامة للقصد الجنائي، دراسة تأصيلية مقارنة للركن المعنوي في الجرائم العمدية.  
الطبعة الثانية من ذات المؤلف سنة ١٩٧٤ في ٣٥٥ صفحة.  
الطبعة الثالثة سنة ١٩٨٨ في ٣٢٤ صفحة.
- ٤ - الحق في سلامة الجسم، ومدى الحماية التي يكتملهاه قانون العقوبات.  
مجلة القانون والاقتصاد ٩٢ (١٩٥٩) ص ٢٥٩ - ٦٢٢.
- ٥ - دروس في علم العقاب (١٩٥٩) في ١٥٧ صفحة.
- ٦ - دروس في القانون الجنائي الدولي (١٩٦٠) في ١٠٥ صفحة.
- ٧ - المساعدة الجنائية في التشريعات العربية (١٩٦١) في ٤٦٤ صفحة.  
الطبعة الأولى سنة ١٩٦١.  
الطبعة الثانية سنة ١٩٩١ في ٥١٥ صفحة.
- ٨ - توحيد العقوبات السالية للجريمة.  
مجلة القانون والاقتصاد ٣١ (١٩٦١) ص ٧٥ - ١٠٢.
- ٩ - شرح قانون العقوبات، القسم العام.  
الطبعة الأولى سنة ١٩٦٢.  
الطبعة الثانية سنة ١٩٦٢.  
الطبعة الثالثة سنة ١٩٦٢.  
الطبعة الرابعة سنة ١٩٧٧.  
الطبعة الخامسة سنة ١٩٨٢.  
الطبعة السادسة سنة ١٩٨٩ في ١٠٠٢ صفحة.

- ١٠— أسباب الإياحة في التشريعات العربية (١٩٦٢) في ١٧٦ صفحة.
- ١١— علاقه السببية في قانون العقوبات.  
مجلة المحاماة س٤٢ (١٩٦٢) ص ٩٢—١١٢.
- ١٢— دراسة تشريعية مقارنة في معاملة الأحداث المشردين.  
تقرير قدم الى الحلقة الثانية لكافحة الجريمة، القاهرة سنة ١٩٦٢، مجموعة اعمال  
الحلقة من ١٢٤—١٤٧ ص.
- ١٣— قوة الحكم الجنائي في انهاء الدعوى الجنائية.  
مجلة القانون والاقتصاد س٢٢ (١٩٦٢) ص ٤١٥—٤١٥ ص ٧٢٧—٨٩٢.  
طبعة الثانية سنة ١٩٧٧ في ٣٥٩ صفحة.
- ١٤— الخطأ غير العمدي في قانون العقوبات.  
مجلة المحاماة س٤٤ (١٩٦٤) ص ٥٠٢—٥٢٥.
- ١٥— دروس في البيئة الاجرامية (١٩٦٤) في ٩٩ صفحة.
- ١٦— المجرمون الشواف.  
طبعة الاولى سنة ١٩٦٤.  
طبعة الثانية سنة ١٩٧٤ في ٢٢١ صفحة.
- ١٧— رسالة السجن ووظيفته، تقرير قدم الى مؤتمر خبراء الشؤون الاجتماعية العرب،  
القاهرة سنة ١٩٦٤.
- ١٨— حركة الدفاع الاجتماعي الحديث.  
مجلة القانون والاقتصاد س٢٥ (١٩٦٥) ص ٥٠٧—٥١٠.
- ١٩— الجزاءات غير الجنائية للجرائم الاقتصادية.  
تقرير قدم الى الحلقة العربية الاولى للدفاع الاجتماعي، القاهرة سنة ١٩٦٦.
- ٢٠— المؤسسات العقابية المفتوحة.  
المجلة الجنائية القومية، المجلد التاسع (١٩٦٦) ص ٤٦٢—٤٧٦.
- ٢١— التهذيب في المؤسسات العقابية.  
المجلة الجنائية القومية، المجلد العاشر (١٩٦٧) ص ٢٨٧—٤٠٨.

- ٢٢ - علم العقلاب:  
 الطبعة الاولى سنة ١٩٦٧.  
 الطبعة الثانية سنة ١٩٧٢ في ٦٣٦ صفحة.  
 (نال هذا المؤلف جائزة الدولة التشجيعية في القانون الجنائي وعلم الاجرام سنة ١٩٦٧).
- ٢٣ - النظرية العامة للتدابير الاحترازية.  
 مجلة ادارة قضايا الحكومة س ١١ (١٩٧٦) ص ١ - ٤٢.
- ٢٤ - الموجز في شرح قانون العقوبات، القسم العام (١٩٦٧) في ٧٨٣ صفحة.
- ٢٥ - شرح قانون العقوبات اللبناني، القسم العام، بيروت، الطبعة الاولى سنة ١٩٦٨.  
 الطبعة الثانية سنة ١٩٧٥ في ٩٧٣ صفحة.
- ٢٦ - التدابير الاحترازية في مشروع قانون العقوبات.  
 المجلة الجنائية القومية (١٩٦٨) ص ٦٥ - ٨٨.
- ٢٧ - النيابة العامة ودورها في الدعوى الجنائية.  
 مجلة ادارة قضايا الحكومة س ١٢ (١٩٦٩) ص ١ - ٤٤.
- ٢٨ - جرائم الاعتداء على الاموال في قانون العقوبات اللبناني، بيروت، الطبعة الاولى سنة ١٩٦٩.  
 الطبعة الثانية سنة ١٩٧٥ في ٦٩١ صفحة.
- ٢٩ - حالة الضرورة.  
 مجلة المحامي، بيروت س ٣٢ (١٩٦٩) ص ١٧ - ٢٣.
- ٣٠ - الركن المعنوي في السرقة.  
 مجلة المحامي، بيروت س ٢٢ (١٩٦٩) ص ٢٤ - ٢٤.
- ٣١ - السجون اللبنانية، بيروت سنة ١٩٧٠ في ١١٨ صفحة.
- ٣٢ - ابحاث في علم الاجرام (١٩٧٠) في ١٤٢ صفحة.
- ٣٣ - شرح قانون العقوبات، القسم الخاص.  
 الجرائم المضرة بالصلحة العامة (١٩٧٢) في ٤٤٠ صفحة.

- ٣٤— المسؤولية الجنائية للأطباء، تقرير قدم الى مؤتمر الطب والقانون الذي دعت اليه جامعة الاسكندرية في الفترة من ٢٢ مارس سنة ١٩٧٤.
- ٣٥— دروس في قانون العقوبات اللبناني، القسم الخاص، الجرائم المخلة بالثقة العامة وجرائم الاعتداء على الحياة وسلامة الجسم، بيروت سنة ١٩٧٥ في ١٩٧ صفحه.
- ٣٦— النظرية العامة للقصد الجرمي، بيروت سنة ١٩٧٥ في ٢٤٣ صفحه.
- ٣٧— جرائم الاعتداء على الحياة في التشريعات العربية (١٩٧٨) في ٢٤٩ صفحه.
- ٣٨— شرح قانون العقوبات، القسم الخاص، جرائم الاعتداء على الاشخاص (١٩٧٨) في ٧٩٤ صفحه.
- ٣٩— القصد الجنائي في جريمة السرقة، مجلة القضاة، العدد الاول، يناير— ابريل سنة ١٩٨١ من ٢٧—٤٧.
- ٤٠— دروس في علم الاجرام وعلم العقاب (١٩٨٢) لم ٤٥٧ صفحه.
- ٤١— الدور الخلاق لمحكمة النقض في تفسير وتطبيق قانون العقوبات، مجلة القانون والاقتصاد، العدد الخاص، العيد المئوي لكلية الحقوق (١٩٨٢) ص ٢٨٧—٣٩٨.
- ٤٢— علاقة السببية في قانون العقوبات (١٩٨٣) في ٤٨٢ صفحه.
- ٤٣— الحق في صيانة العرض، دراسة مقارنة في الشريعة الاسلامية والقانون الجنائي المصري الوضعي، مجلة القانون والاقتصاد (١٩٨٠) عدد خاص، دراسات في حقوق الانسان في الشريعة الاسلامية والقانون المصري، ص ٢١—١٠٧ من ٣٢—٥.
- ٤٤— مدلول الشيك في تطبيق المادة ٣٢٧ من قانون العقوبات، مجلة القضاة، يناير— يونيو ١٩٨٤، ص ٥ من ٣٢.
- ٤٥— جرائم الامتناع والمسؤولية الجنائية، تقرير قدم الى المؤتمر الدولي الثالث عشر لقانون العقوبات، القاهرة (١٩٨٤)، مجلة الجمعية المصرية للقانون الجنائي (١٩٨٤) ص ٦٠—١٤٢.

- ٤٦— الفقه الجنائي الإسلامي.  
مجلة القضاة، بيادر— يونيو سنة ١٩٨٥ من ٢—١٤.
- ٤٧— شرح قانون العقوبات، القسم الخاص، (١٩٨٦) في ١٢٨٧ صفحة.
- ٤٨— مفهوم الدفاع الاجتماعي على الصعيد العربي، ومتغيراته في الشريعة الإسلامية، مجلة الحق التي يصدرها اتحاد المحامين العرب ١٩٨٦، من ٨—٢٢ من ٢٢،  
والمجلة العربية للدفاع الاجتماعي ضد الجريمة ١٩٨٧، من ١٥—٣١ من ١٥.
- ٤٩— الوجز في قانون الاجرام الجنائية (١٩٨٧) في ٢٠٩ صفحة.
- ٥٠— شرح قانون الاجرام الجنائية، الطبعة الاولى (١٩٨٢) في ١٣٥٦ صفحة.  
الطبعة الثانية (١٩٨٨) في ١٣٥٤ صفحة.
- ٥١— الدستور والقانون الجنائي، المجلة العلمية لجامعة القاهرة، السنة الاولى (١٩٨٩) من  
١١٠—٥٧  
والطبعة الثانية (١٩٩٢) من ١٥٧ صفحة.
- ٥٢— القبض على الاشخاص (١٩٩٤) في ١٢٢ صفحة.

\* \* \*

## **ثانياً: باللغة الفرنسية:**

1. Le lien de Causalité en Droit Pénal. Thèse pour le Doctorat. Dactylographiée à Paris en 1952 et imprimée au Caire en 1955.
2. Le Mouvement de Défense Sociale Nouvelle et la Législation de la République Arabe Unie, Revue de Science Criminelle, Paris, (1965), PP. 484-488.
3. Les Sanctions non criminelles en Matière, de Défauts Economiques. Revue "Al Qanoun Wal Iqtisade", Le Caire (1966), PP. 121-131.
4. Les Circonstances Aggravantes, Revue, "Al Qanoun Wal Iqtisad", Le Caire, (1966), PP. 167-181.
5. La Législation Pénale dans le Monde Arabe, Revue de Science Criminelle, Paris (1967), PP. 793-814.
6. Le Concours d'Infractions en Droit Pénal Libanais, Proche Orient. Etudes Juridiques, Beyrouth (1970), PP. 21-41.
7. La Provocation en Droit Libanais et en Droit Français, Etude Comparée, Proche Orient, Etudes Juridiques, Beyrouth (1970), PP. 183-214.
8. Les prisons Libanaises, Beyrouth (1970), en 46 pages.
9. L'individualisation Pénitentiaire, Rapport présenté au Huitième Congrès International de Défense Social (1971), Actes du Congrès, Paris, PP. 290-297.
10. La protection de l'Enfant, Droit Pénal, Rapport Général de Synthèse, Travaux de l'Association Henri Capitant, Journées Egyptiennes, Tome XXX, 1979.
11. Défauts d'Omission et Responsabilité Pénale, Rapport Présenté au XIII Congrès International de Droit Pénal, 1984, PP. 33-48.
12. La Phase Décisive du Procès Pénal dans les Législations des Pays Arabes, Revue "Al Qanoun Wal Iqtisade", 1985, PP. 1-16. et Revue Internationale de Droit Pénal, Actes du Séminaire International

organisé par l'Institut Supérieur International des Sciences Criminelles de Syracuse, 1986, PP. 617-633.

13. Le Droit Pénal Islamique, Revue International de Droit Pénal, 1985, PP. 401-425.
14. La peine de Mort en Droit Egyptien et en Droit Islamique, Rapport présenté au Séminaire organisé par l'Institut Supérieur International des Sciences Criminelles à Syracuse en 1987.
15. La Phase Exécutoire du Procès pénal dans Les Législations des Pays Arabes, Rapport présenté au Séminaire organisé par l'Institut Supérieur International des Sciences Criminelles à Syracuse, en 1988.
16. Droit Pénal et Techniques Bio-médicales, Rapport présenté au XIV Congrès International de Droit Pénal, Vienne 1989, Revue Scientifique de l'Université du Caire, Première Année, 1989, PP. 1-35.

### ثالثاً: باللغة الالمانية:

Zu den Grundlagen des Islamischen Strafrechts.

Zeitschrift für die Gesamte Strafrechtswissenschaft, Bd 97 (1985) S. 609. 625.

### رابعاً: باللغة الانكليزية:

1. Islamic Fundamentalism and the Criminal Law. L'Egypte Contemporaine, 1988, P. 5-23.
2. Pathways to the Management of mentally - All offenders in the Criminal Justice System, Published by the United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute, Publication N°. 48, Rome, 1993.

\* \* \*

